

Βορειοελλαδικά

Τα ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΑ είναι η σειρά μονογραφιών του Τομέα Ελληνικής και Ρωμαϊκής Αρχαιότητας του Ινστιτούτου Ιστορικών Ερευνών.

ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΑ is the monograph series of the Section of Greek and Roman Antiquity of the Institute of Historical Research.

The conference Βορειοελλαδικά was co-organized by:



National Hellenic Research Foundation

ÉCOLE FRANÇAISE D'ATHÈNES
ΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΑΘΗΝΩΝ



École française d'Athènes



Unité de recherche ArScAn de l'Université de Paris Nanterre - CNRS



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università Ca' Foscari Venezia

© 2018, INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH
NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION
48, Vassileos Constantinou Av., 116 35 Athens - Greece
Tel. (+30) 210 7273554
Fax: (+30) 210 7273629
E-mail: ie@ie.gr

Diffusion: <https://history-bookstore.eie.gr/en>

ISBN 978-960-9538-71-8

Βορειοελλαδικά

Tales from the lands of the *ethne*.
Essays in honour of
Miltiades B. Hatzopoulos

Histoires du monde des *ethné*.
Études en l'honneur de
Miltiade B. Hatzopoulos

Proceedings of the International Conference Held in Athens (February 2015)
Actes du colloque international tenu à Athènes (février 2015)

Edited by
Myrina Kalaitzi, Paschalis Paschidis,
Claudia Antonetti and Anne-Marie Guimier-Sorbets

ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΑ 78



ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ / ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ
NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION / INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH

ATHENS 2018



CONTENTS

MYRINA KALAITZI – PASCHALIS PASCHIDIS	
Introduction	9

Part I. Language and Onomastics

CLAUDE BRIXHE	
Représentation de soi et comportement linguistique : le cas de la Macédoine	17
JULIÁN MÉNDEZ DOSUNA	
West by Northwest: A Linguistic Survey of the Doric Oracular Inquiries of Dodona	33
DAN DANA	
Retour sur les catalogues de Kalindoia : échantillons onomastiques des Thraces de Macédoine ..	53
ELIAS SVERKOS	
Roman Names in the Macedonian Ephebic Catalogues: Some Observations	69

Part II. Politics, Institutions, Economy

PIERRE CABANES	
Caractères originaux de l'organisation sociale et politique des confins illyro-épirotes dans l'antiquité	113
BRUNO HELLY	
La Thessalie au 4 ^e s. av. J.-C. : entre autonomie et sujétion	123
PETER FUNKE	
A Politician in Exile. The Activities of the Athenian Kallistratos of Aphidnai in Macedonia ...	159
EDWARD M. HARRIS	
The Stereotype of Tyranny and the Tyranny of Stereotypes: Demosthenes on Philip II of Macedon	167
MANUELA MARI	
Macedonian Cities under the Kings: Standardization or Variety? A View from Amphipolis ...	179
MICHELE FARAGUNA	
Documenti sul regime fondiario nella Macedonia ellenistica: aspetti politici, giuridici e amministrativi	199
SELENE PSOMA	
The Bottiaeans Again: An Unknown Mint in Thrace, an Attic Funerary Stele and a Note on Greek Colonisation	215
OLIVIER PICARD	
La monnaie du royaume des Macédoniens : les institutions du <i>nomisma</i>	225
SOPHIA KREMYDI	
'Autonomous' Coinages under the Kings: Issues of the Botteatai, the Macedonians and the Amphaxians under the Late Antigonids	235

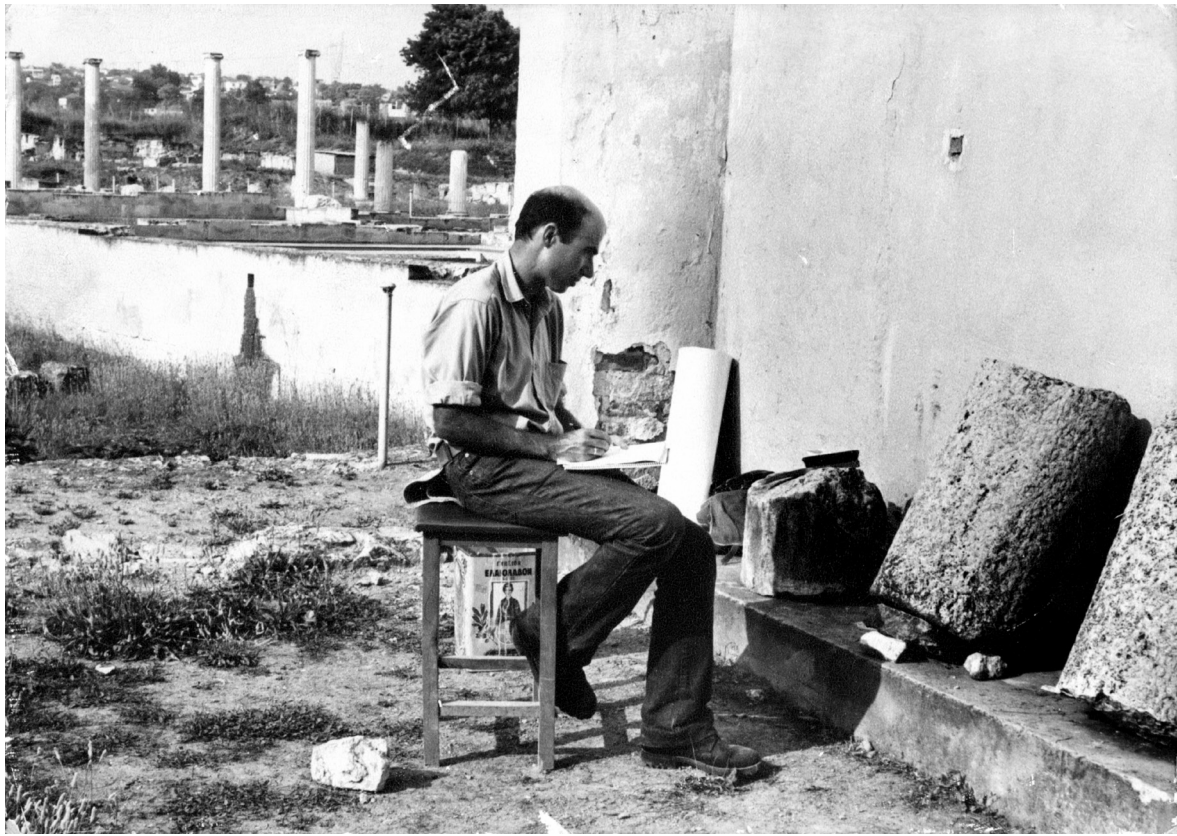
KOSTAS BURASELIS	
A Royal Peace. The Hellenistic King and His Officials as Mediators / Arbitrators and Social Guarantors	253
DENIS KNOEPFLER	
Athènes, Lemnos et la création de la province romaine de Macédoine : une relecture critique du décret des Athéniens de Myrina IG II ² 1224	265
JEAN-LOUIS FERRARY	
Le passage de la Macédoine et des régions adjacentes sous la domination romaine (168-88 av. J.-C.)	299
JOHN MA	
The <i>Polis</i> in a Cold Climate: Propositions, Consequences, Questions	309

Part III. Material Culture and Religion

ANGELOS CHANIOTIS	
The Gods of Dodona Confronted with Human Legal Disputes	329
MARIA STAMATOPOULOU	
Demetrias: The Archaeology of a Cosmopolitan Macedonian Harbour	343
SOPHIA KRAVARITOU	
Cults and Rites of Passage in Ancient Thessaly	377
EMMANUEL VOUTIRAS	
Pan en Macédoine	397
ROBERT PARKER	
Some Theonyms of Northern Greece	413
ELISAVET-BETTINA TSIGARIDA	
The Significance of Gold in the Late Classical and Hellenistic Burials of Macedon	421
ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ	
Βασίλισσες – ιέρειες – θεές: από την Μακεδονία στην οικουμένη	439
ANNE-MARIE GUIMIER-SORBETS	
Alexandrie : à la recherche de la tombe perdue	477

Epilogue

CLAUDIA ANTONETTI	
Miltiadis B. Hatzopoulos e la creatività dell'ellenismo periferico	501
ARGYRO B. TATAKI	
On the History of KERA	509
PIERRE DUCREY	
Et en guise de conclusion	519





MYRINA KALAITZI – PASCHALIS PASCHIDIS

Introduction

This volume brings together the contributions to a conference which was held in Athens in February 2015, in order to celebrate the work and the achievements of Miltiades B. Hatzopoulos.¹ The honourend is an esteemed colleague, scholarly interlocutor, teacher –by position or by example–, as well as a friend to many scholars in the field of Humanities. It was, therefore, no accident that the idea for such a scholarly celebration of his career came not only from the researchers of the erstwhile Centre for Greek and Roman Antiquity (KERA; since 2012 merged into the Institute of Historical Research as “Section of Greek and Roman Antiquity”),² which Hatzopoulos directed from 1991 until his retirement in 2010,³ but also from a number of different colleagues and their institutions in Greece and abroad. It was also no accident that almost all those invited by the organizing committee⁴ accepted to attend immediately and without the slightest hint of hesitation.

Our obvious ambition was to honour Miltiades Hatzopoulos in a manner appropriate to his own service to the Humanities and in fruitful dialogue with his work. In order to go about it, we decided to delimit the scope of the conference – and thus the scope of the ensuing volume –, both thematically and geographically. Firstly, we asked our colleagues to focus on the following thematic axes: language, political institutions, material culture and religion. Secondly, we asked them to focus on areas of the Greek mainland extending to the north of the line connecting the Ambrakian and the Malian Gulfs (incidentally, roughly the border of the first modern Greek state in 1830), namely ancient Epirus, Thessaly, Macedonia, and Thrace. Admittedly, the geographical and research areas to which the honourend himself has so far devoted most – but certainly not all – of his work, in part dictated these choices. But our agenda went beyond convenience and also included addressing the very model of thought behind his choice of research areas.

The geographical continuum, on which we asked contributors to focus, forms what has been recurrently – and conveniently – referred to as the ‘northern periphery’ of the Greek mainland. The term ‘periphery’ itself is not entirely unproblematic, as it obviously implies the existence of a centre. To think, however, of the Greek world in terms of concentric circles of institutional structures, language charts, religious experience or identity patterns, a model, that is, by which

1. The volume contains all the papers which were delivered at the conference held on February 20-21 at the National Hellenic Research Foundation; four papers have been added, while one paper has a different topic than the one presented at the conference.

2. For a concise recount of the history of KERA, see Tataki in this volume.

3. A retirement which by no means marked the end either of his daily, tireless devotion to work, quite familiar to those of us working at KERA, or of his scholarly output. The comprehensive catalogue of his works in the *Recueil d'études*, conveniently gathered by one of the editors of this volume (HATZOPOULOS 2015, 13-22), covers his works until 2013; as this volume goes to press, yet another monograph of his is similarly in press (HATZOPOULOS 2018).

4. The organizing committee of the conference consisted of Julien Fournier (École française d'Athènes), Anne-Marie Guimier-Sorbets (Unité de recherche ArScAn de l'Université de Paris Nanterre – CNRS), Claudia Antonetti (Università Ca'Foscari Venezia), and the undersigned (Institute of Historical Research – NHRF); the corresponding institutions contributed generously to the realization of the conference and the publication of its proceedings.

the more distant, ‘peripheral’ areas offer diluted samples of what the ‘real’ Greekness of a supposed centre would have been, is a methodologically slippery road, which leads back to the preconception of an immutable ‘core’ Greekness, the very idea which recent studies on the construction of Greek ethnic and cultural identities seek to challenge. The ancient Greek world was an intriguing exception among the various civilizations of the ancient Mediterranean, in the sense that its perception of common identity – socially constructed and discursive in nature – was never dependent on a recognized and undisputed political, cultural, religious or symbolic centre; this was rather the outcome of continuous interaction and negotiation between the nodes of intricate and decentralized networks, formed by Greeks and non-Greeks alike and spread throughout the Mediterranean.⁵ In other words, we should bear in mind that for the areas in question the term ‘periphery’ has little heuristic value, when seen as application of an interpretational model built upon the premise of hierarchical relations between a supposed centre and its ‘hinterland’. Yet, this does not necessarily mean that it is not a useful label. Its validity lies in a somewhat different semantic field, as a concept that helps reveal perceptions rather than realities: that is, it can help reveal how and especially why some ancient writers (and modern scholarship alike) conceive the marginal placement of these areas on the vague and elusive map of Hellenicity.⁶

The second methodological danger stemming from the geographical delimitation of the scope of the conference is a false sense of unity, artificially superimposed on the evidence and on the historical realities of the areas under discussion – which we already hastened to call a “geographical continuum” a few lines up. In many respects, the differences between these four areas, namely Epirus, Thessaly, Macedonia, and Thrace, were significant. To give an example, for many – although not all – ancient Greek writers Thessaly was part of Hellas proper, while for the majority – but again not all – ancient Greek writers Thrace, Macedonia or even Epirus for that matter remained outside standard depictions of Hellas proper.⁷ Moreover, the range of Pindus constitutes a massive natural and at the same time cultural border, in a sense setting Epirus apart from its eastern neighbours: one could argue that Epirus, facing out towards the sea as it does (and as its very name implies), is more open to the west and northwest than to its eastern neighbours inhabiting our geographical abstraction of ‘the north’.⁸ Similarly, when talking about particular historical periods, the extensive coastline of Macedonia and Thrace can be taken as an entity, at the same time dependent on and dominating over, as well as quite distinct from its hinterland; it was an entity quintessentially colonial and connected by sea with the south or with the east, just as much as it was eventually connected with the continental north through the inclusive power structures of the region.⁹

And yet, in certain aspects, these four areas did form a continuum, which can be constructively studied as such. One major factor of loose unity is their distinctive nature, when looked at in comparison with southern Greece, in terms of climate, geomorphology, resources, and primary production. This distinctiveness of the north has been a recurrent *Leitmotiv* in the descriptions of its terrain by all modern travellers prior to the 20th century. Things tend to be bigger in the north. The extensive agricultural plains of Thessaly and central Macedonia, the ragged mountain terrain and

5. HALL 1997 and id. 2002 were fundamental in setting the tone for the recent outburst of literature on ancient Greek ethnic identities as historical constructs. On the lack of a recognized ‘centre’ in the Greek world, see HALL 2001, 161 and 166; VLASSOPOULOS 2013, 15-16; MALKIN 2011, 3-64, esp. 3-9.

6. It is under this light that Claudia Antonetti (in this volume) fruitfully examines the work of Hatzopoulos as a historian of “peripheral Hellenism”.

7. See the pertinent remarks of HATZOPOULOS 2003, 51-52 (= 2015, 351-352); on the semantic field of the terms Hellas and Hellenes until the end of the Classical period, see HALL 2002, 125-168, with the relevant sources and bibliography.

8. Cf. ANTONETTI 2010, 301-302.

9. On the colonial northern coastline, see TIVERIOS 2008; cf. the paper of John Ma, in this volume.

the very high rainfall of Epirus, the dense forests of Macedonia and Epirus, the height of the mountains (the four highest mountaintops of the Greek mainland are located in Epirus and Macedonia), the wide, navigable rivers flowing in all four areas, the rich Thracian mines (which turned Thrace into the apple of discord between all major powers of the Classical period and profoundly reshaped the political history of the north), the transhumant pastoralism of Epirus and Upper Macedonia, Thessalian horse breeding and Macedonian timber (the importance of which has been compared to the importance of oil for modern Arab countries), all set the north distinctly apart from Old Greece and give it a somewhat exotic allure when viewed with southern eyes.

Perhaps more important than these immediately observable features of ‘otherness’ is another, primarily anthropogenic, unifying factor (at least for three of our four selected areas), reflected in the subtitle of the conference (*Tales from the lands of the ethne*). Notwithstanding how often and how vociferously claims to the contrary are made, we all still tend to view the Greek world as fundamentally based on the model of the independent *polis*.¹⁰ Yet, even in terms of statehood, it has by now become common knowledge that the ethnic state – whether we call it *ethnos*, *koinon* or *sympoliteia* –, a unitary state either of the northern variety, with a strong central government, often monarchical in nature, or of the southern variety, with a representative governing body and occasionally a more pronounced autonomy of its constituent parts, was a state structure as quintessentially and as ‘hard core’ Greek as the independent *polis* – and just as common for that matter.¹¹ Throughout their statal existence, Epirus, Macedonia, and Thessaly were such *ethne*; yet, regardless of whether the *polis* phenomenon developed since their earliest days, as was the case in Thessaly, whether it flourished relatively late under the *aegis* of a strong monarchy, as was the case in Macedonia, or whether it remained significantly underdeveloped, as was the case in Epirus, these three ethnic states were perceived by the outside world as an institutional and political peculiarity.

This is the reason why, in his effort to understand both the structure of the Macedonian state under the kings as well as how the Macedonian state was perceived by others, Miltiades Hatzopoulos has always turned his attention to Macedonia’s neighbours. He has tried to identify affinities and divergences between the institutional fabrics of Epirus, Macedonia and Thessaly, and to compare these northern ethnic states with their southern Greek counterparts. In fact, this keen interest in Macedonia’s neighbours has been a constant thread in his Macedonian work on other topics as well. To offer only two examples, in his effort to understand the nature of the Macedonian dialect he has systematically turned his attention to Thessaly; also, in order to understand the mechanism of the integration of old and new *poleis* into the Macedonian state he has chosen to explore the shifting *marches orientales* between Macedonia and Thrace and the idiosyncratic case of Philippi.¹²

These scholarly travels across the borders are also indispensable in the study of communal identities and religion. In order to understand the self-image of the northern *ethne* we have to turn to their depiction by the southern Greeks, who often downplayed or even disregarded obvious affinities – in language, cults, foundation myths or even institutions – and overemphasized the features which they thought were incompatible with their own political and cultural *mores*, and which they thus deemed backward or even ‘foreign’: the relative scarcity of *poleis* in Epirus, the Thessalian aristocratic extravagance, the presence of a strong monarchy, self-modeled on a heroic past, in

10. See recently (although with a wider agenda) TAYLOR, VLASSOPOULOS 2015, 1-2.

11. For a recent overview of scholarship on Greek federalism, see BECK, FUNKE 2015b. MACKIL 2013, 1 and n. 3 estimates that almost 40% of the *poleis* in the 4th century BC had been part of a federal state at one time or another of their history.

12. Dialect: see more recently HATZOPOULOS 2017; *marches orientales*: HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992-1996.

Macedonia, the combination of Greek coastal *poleis* with a barbarian hinterland in Thrace (an area of pivotal importance for the construct of the barbarian, especially for the Athenians), were all features that made the north in the eyes of the south a place where outdated traditions and fossils of a distant past still persisted.¹³ There is a constant interplay between sameness and otherness in the representation of the north by the main strands of ancient Greek literature, also echoed in modern scholarship. Nowhere perhaps is the paradox of the southern Greek attitude towards Macedonia and Epirus more evident than in the domain of religion: as Pierre Cabanes once noted, placing the border of Hellas proper between the Acheloos and the Peneios would mean that Greece would not reach as far north as to include the residence of the Greek gods on Mt. Olympus, the Gates of the Underworld in Thesprotia, or, in-between those two, the sanctuary of Dodona, renowned throughout the Greek world from time immemorial.¹⁴

Our knowledge of the north is constantly enriched by new primary archaeological and epigraphic evidence. Be it by breath-taking discoveries, such as the new royal burials at Aigai (Vergina),¹⁵ the spectacular and enigmatic funerary monument of the Kastan hill,¹⁶ or the extraordinary funerary monument excavated by Manthos Besios at Pydna;¹⁷ be it by salvage yet extensive excavations that have provided us with necropoleis of remarkable wealth, such as Archontikon,¹⁸ or by systematic excavations, such as those which have revealed Elea and Gitana, the one-time capital of the Thesprotian League,¹⁹ those conducted at the city of Phoinike, the one-time capital of the Epirote League,²⁰ or the laborious archaeological exploration of Pella²¹ and of Thasos,²² the archaeologist's pick-axe always makes sure to upset our certainties and highlight new gaps to be

13. Aristotle's (discreet) treatment of Macedonian monarchy is characteristic: his description of heroic kingship in the *Politics* (3.1285b 4-19) as a remnant of a long bygone past before the advent of 'modern' city politics seems a clear allusion to Macedonian monarchy. The one time Macedonian monarchy is explicitly mentioned in the *Politics* it is mentioned as an example of rule "by merit", alongside mythical Athenian kingship, the Achaemenid empire, and Molossian kingship (5.1310b 33-40): examples drawn from the past, from the margins of the Greek world or from abroad.

14. CABANES 1989, 75.

15. A new group of built royal tombs has been presented by A. Kottaridi at the 26th (2012) and 27th (2013) *AEMTh* (in press). For the burials at the sanctuary of Eukleia, see KYRIAKOU 2014, ead. 2016, with further references.

16. We mean the Macedonian tomb (the 'Sphinx Tomb') excavated at the Kastan hill by Aikaterini Peristeri and her team in the summer of 2014. Unfortunately, it is still impossible to provide reference to a sober account of events and facts pertinent to the monument.

17. Presented in at least three academic lectures (Athens, Oxford, and the *AEMTh* conference in Thessaloniki) since 2014. The monument's study is ongoing; a preliminary reconstruction (later revised) of the monument has been released in the Greek press: Giota Mirtsioti, "Πύδνα, μακεδονικό μεγαλείο στις ακτές της Πιερίας", *Kathimerini*, 4 March 2015: <http://www.kathimerini.gr/805938/article/epikairothta/ellada/pydna-makedoniko-megaleio-stis-aktes-ths-pierias> (accessed 8 December 2017).

18. Since 2000 the excavators, Anastasia and Pavlos Chrysostomou, have been providing the *AEMTh* conferences with excavation reports on the finds from the impressive necropoleis of Archontikon; see also *EKM* II, p. 613-614; KALAITZI 2016, 128 cites some further available publications on the site. We now also have at our disposal the exemplary publication of the 1980-1982 excavations of the Sindos cemetery: DESPOINI 2016.

19. RIGINOS, LAZARI 2007; KANTA-KITSOU 2008.

20. Since 2000 jointly conducted by the University of Bologna and the Archaeological Institute of Albania; see, selectively, LAMBOLEY, CASTIGLIONI 2011, I, 347-415, section 2.7: Phoinike; LEPURE 2012; the series *Phoinike*, to which the latest addition is DE MARIA, GJONGEÇAJ 2015: *Phoinike* VI; the monographic series *Scavi di Phoinike, Serie Monografica*, to which the latest addition is GAMBERINI 2016.

21. See *EKM* II, p. 611-626 for a concise exposition of the history of the archaeological exploration of Pella and of its monumental topography.

22. The *Études thasiennes* series alone counts twenty-four volumes, SODINI, KOZELJ, WURCH-KOZELJ 2016 being its latest addition.

minded. At the same time, thorough studies of old and new finds make sure that our field is revolutionized and reaffirm the dynamic nature of our disciplines: the Catalogue of Sculpture in the Archaeological Museum of Thessaloniki,²³ the publication of unique epigraphic *testimonia*, such as the Marmariani “règlement religieux”,²⁴ or newly compiled epigraphic *corpora*, such as the corpus of the Dodona oracular tablets²⁵ and the second volume of inscriptions from Lower Macedonia – published by KERA only a few months after the *Βορειοελλαδικά* conference was held and ten years after the corpus of inscriptions from Aegean Thrace came out –,²⁶ all help gather a rich cognitive harvest from the north.

There has been no shortage of important synthetic approaches either. The field of institutions seems to have been particularly favoured: it was almost two decades ago that the honourand’s pivotal *Macedonian Institutions under the Kings* was published, only one year after Bruno Helly’s *L’état thessalien*.²⁷ More recently, almost four decades after Pierre Cabanes’ seminal monograph on Epirote institutions came out,²⁸ a revisionist view of the Molossian kingdom has refuelled discussion on Epirus,²⁹ while months, again, after the conference, the ‘new Larsen’ was published, treating the federal phenomenon as a whole.³⁰ The steady increase of publications of epigraphic texts with dialectic features has greatly advanced our understanding of the linguistic map of the north (and northwest), and the fact that there is no consensus on some questions should hardly be seen as discouraging; on the contrary, the fact that new linguistic evidence constantly transforms the theories of the protagonists of this debate is a clear sign of a discourse pregnant with a new paradigm.³¹

We did not, of course, aspire to cover all facets of institutional and religious life, all facets of linguistic and mentality patterns in the four areas in question; representation of geographical areas and thematic axes is uneven. What we invited contributors to do was to follow their own research interests, if possible in dialogue (including disagreement) with the honourand’s work and to try to keep in mind the broader picture, even when addressing a specific question or a specific set of sources.

A last note of a more general nature. These are not the easiest of times for the Humanities. At a time where our social relevance is questioned by society at large, we are all trying to keep up with our disciplines’ time-honoured dictate for thoroughness and originality, amidst the dangers posed by overspecialization and an ever-growing production of secondary literature. In times like this, scholars should pause for a moment to take courage from the work of those among their senior colleagues for whom Terence’s well-known phrase *homo sum, humani nihil a me alienum puto* (Ter. *Haut.* 77) appears to have been written. We may draw inspiration from the honourand’s renaissance joy and gargantuan appetite for studying and discussing everything related to the history of the human kind: from dual kingship in Sparta to modern-day numismatic iconography in Cyprus, from Mycenaean language to Medieval French poetry, from fourth-century BC Macedonia to nineteenth-century AD Prussia. We may also draw inspiration from a man of books, who has walked extensively – exhaustively, his fellow travellers might say – across the lands he is studying; from a

23. DESPINIS, STEFANIDOU–TIVERIOU, VOUTIRAS 1997, iid. 2003, iid. 2010.

24. DECOURT, TZIAPHALIAS 2015; PARKER, SCULLION 2016; BOUCHON, DECOURT 2017.

25. DAKARIS, VOKOTOPOULOU, CHRISTIDIS 2013.

26. EKM II (2015) and *IThrAeg* (2005).

27. HATZOPOULOS 1996; HELLY 1995.

28. CABANES 1976.

29. MEYER 2013.

30. BECK, FUNKE 2015a.

31. As the paper by Claude Brixhe in this volume highlights.

philologist and a historian who never fails to look at material culture and archaeological evidence; more importantly, we may draw inspiration from a scholar who respects primary sources and *realia* but never shies away from rising above them and from attempting to explain structures.

Let us all keep in mind the importance of a penetrating look into the past for the understanding of the human experience and let us honour those who have devoted their intellect to such an endeavour.

BIBLIOGRAPHY

- ANTONETTI, C. 2010: “I diversi aspetti di una *koine* socio-culturale nella Grecia nord-occidentale di epoca ellenistica”, in C. ANTONETTI (ed.), *Lo spazio ionico e le comunità della Grecia nord-occidentale. Territorio, società, istituzioni* (Diabaseis 1), Pisa, 301-326.
- BECK, H., FUNKE, P. (eds.) 2015a: *Federalism in Greek Antiquity*, Cambridge.
- BECK, H., FUNKE, P. 2015b: “An Introduction to Federalism in Greek Antiquity”, in BECK, FUNKE (eds.) 2015a, 1-29.
- BOUCHON, R., DECOURT, J.-CL. 2017: “Le règlement religieux de Marmarini (Thessalie) : nouvelles lectures, nouvelles interprétations”, *Kernos* 30, 159-186.
- CABANES, P. 1976: *L'Épire, de la mort de Pyrrhos à la conquête romaine (272-167 av. J.-C.)* (Annales littéraires de l'Université de Besançon 186; Centre de recherches d'histoire ancienne 19), Paris.
- CABANES, P. 1989: “Cités et *ethnos* dans la Grèce ancienne”, in M.-M. MACTOUX, E. GENY (eds.), *Mélanges P. Lénéque*, vol. II (Annales littéraires de l'Université de Besançon 377; Centre de recherches d'histoire ancienne 82), Paris, 63-82.
- DAKARIS, S., VOKOTOPOULOU, I., CHRISTIDIS, A.PH. 2013: *Τα χρηστήρια ελάσματα της Δωδώνης των ανασκαφών Δ. Ευαγγελίδη. I. Επιγραφές 1-2220. II. Επιγραφές 2221-4216* (Βιβλιοθήκη της Εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας 286), Athens.
- DE MARIA, S., GJONGEČAJ, S. (eds.) 2015: *Phoinike VI. Rapporto preliminare sulle campagne di scavi e ricerche 2011-2014*, Bologna.
- DECOURT, J.-CL., TZIAPHALIAS, A. 2015: “Un règlement religieux de la région de Larissa : cultes grecs et « orientaux »”, *Kernos* 28, 13-51.
- DESPINIS, G., STEFANIDOU-TIVERIOU, TH., VOUTIRAS, EM. 1997: *Κατάλογος γλυπτών του Αρχαιολογικού Μουσείου Θεσσαλονίκης I*, Thessaloniki.
- DESPINIS, G., STEFANIDOU-TIVERIOU, TH., VOUTIRAS, EM. (eds.) 2003: *Κατάλογος γλυπτών του Αρχαιολογικού Μουσείου Θεσσαλονίκης II*, Thessaloniki.
- DESPINIS, G., STEFANIDOU-TIVERIOU, TH., VOUTIRAS, EM. (eds.) 2010: *Κατάλογος γλυπτών του Αρχαιολογικού Μουσείου Θεσσαλονίκης III*, Thessaloniki.
- DESPOINI, AIK. 2016: *Σίνδος. Το νεκροταφείο. Ανασκαφικές έρευνες 1980-1982, I-III* (Βιβλιοθήκη της εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας 307-309), Athens.
- GAMBERINI, A. 2016: *Ceramiche fini ellenistiche da Phoinike: forme, produzioni, commerci* (Scavi di Phoinike, Serie Monografica 2), Bologna.
- EKM II: GOUNAROPOULOU, L., PASCHIDIS, P., HATZOPOULOS, M.B., *Έπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξύ του Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ)*, Τεύχος Β', Athens 2015.
- HALL, J.M. 1997: *Ethnic Identity in Greek Antiquity*, Cambridge.
- HALL, J.M. 2001: “Contested Ethnicities: Perceptions of Macedonia within Evolving Definitions of Greek Identity”, in I. MALKIN (ed.), *Ancient Perceptions of Greek Ethnicity* (Center for Hellenic Studies Colloquia 5), Cambridge Ma. - London, 159-186.
- HALL, J.M. 2002: *Hellenicity. Between Ethnicity and Culture*, Chicago - London.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings. I. A Historical and Epigraphic Study. II. Epigraphic Appendix* (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2003: “Polis, Ethnos and Kingship in Northern Greece”, in K. BURASELIS, K. ZOUMBOULAKIS (eds.), *The Idea of European Community in History. Conference Proceedings II. Aspects of Connecting Poleis and Ethne in Ancient Greece*, Athens, 51-64 (= HATZOPOULOS 2015, 351-364).
- HATZOPOULOS, M.B. 2015 (sous la direction d'Anne-Marie Guimier-Sorbets): *Découvrir la Macédoine antique : le terrain, les stèles, l'histoire. Recueil d'études de Miltiade B. Hatzopoulos* (Travaux de la Maison Archéologie et Ethnologie René Ginouvès 24), Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. 2017: “Recent Research in the Ancient Macedonian Dialect: Consolidation and New Perspectives”, in G. GIANNAKIS, E. CRESPO, P. FILOS (eds.), *From Central Greece to the Black Sea. Studies in Ancient Greek Dialects* (Trends in Classics Supplementary Volume 49), Berlin - Boston, 299-328.
- HATZOPOULOS, M.B. 2018: *La mort de Philippe II : une étude des sources* (Μελετήματα 76), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L.D. 1992-1996: *Recherches sur les marches orientales des Téménides*, vols. I-II (Μελετήματα 11), Athens.

- HELLY, B. 1995: *L'état thessalien. Aleuas le Roux, les tétrades et les tagoi*, Lyon.
- IThrAeg*: LOUKOPOULOU, L.D., PARISSAKI, M.-G., PSOMA, S., ZOURNATZI, A., *Ἐπιγραφές τῆς Θράκης τοῦ Αἰγαίου μεταξύ τῶν ποταμῶν Νέστου καὶ Ἐβρου (νομοὶ Ἐάνθης, Ροδόπης καὶ Ἐβρου)*, Athens 2005.
- KALAITZI, M. 2016: *Figured Tombstones from Macedonia, Fifth - First Century BC*, Oxford.
- KANTA-KITSOU, ΑΙΚ. 2008: *Γίτανα Θεσπρωτίας. Αρχαιολογικός οδηγός*, Athens.
- KYRIAKOU, A. 2014: "Exceptional Burials at the Sanctuary of Eukleia at Aegae (Vergina): The Gold Oak Wreath", *BSA* 109, 251-285.
- KYRIAKOU, A. 2016: "Χρυσό στεφάνι ελιάς από το ιερό της Εύκλειας στη Βεργίνα/Αιγές. Ένα αντικείμενο κύρους στα αρχαιολογικά του συμφραζόμενα", in M. GIANNOPOULOU, CH. KALLINI (eds.), *Ἠχάδιν. Τιμητικός τόμος για τη Στέλλα Δρούγου I*, Athens, 674-694.
- LAMBOLEY, J.-L., CASTIGLIONI, M.P. (eds.) 2011: *L'Illyrie méridionale et l'Épire dans l'antiquité V, I-II. Actes du V^e colloque international de Grenoble (8-11 octobre 2008)*, Paris.
- LEPORE, G. 2012: "La formazione del centro urbano di Phoinike in Epiro", in G. DE MARINIS, G.M. FABRINI, G. PACI, R. PERNA, M. SILVESTRINI (eds.), *I processi formativi ed evolutivi della città in area adriatica*, Oxford, 505-514.
- MACKIL, E.M. 2013: *Creating a Common Polity: Religion, Economy, and Politics in the Making of the Greek Koinon*, Berkeley.
- MALKIN, I. 2011: *A Small Greek World: Networks in the Ancient Mediterranean*, Oxford - New York.
- MEYER, E.A. 2013: *The Inscriptions of Dodona and a New History of Molossia* (Heidelberger Althistorische Beiträge und Epigraphische Studien 54), Stuttgart.
- PARKER, R., SCULLION, S. 2016: "The Mysteries of the Goddess of Marmarini", *Kernos* 29, 209-266.
- RIGINOS, G., LAZARI, K. 2007: *Ελέα Θεσπρωτίας. Αρχαιολογικός οδηγός του χώρου και της ευρύτερης περιοχής*, Athens.
- SODINI, J.-P., KOZELJ, T., WURCH-KOZELJ, M. 2016: *Le nymphée d'une maison de l'antiquité tardive à Thasos (terrains Tokatlis/Divanaki/Voulgaridis)* (Études thasiennes 24), École française d'Athènes, Paris.
- TAYLOR, C., VLASSOPOULOS, K. 2015: "Introduction: An Agenda for the Study of Greek History", in C. TAYLOR, K. VLASSOPOULOS (eds.), *Communities and Networks in the Ancient Greek World*, Oxford, 1-31.
- TIVERIOS, M. 2008: "Greek Colonisation of the Northern Aegean", in G.R. TSETSKHLADZE (ed.), *Greek Colonisation. An Account of Greek Colonies and Other Settlements Overseas (Mnemosyne Supplement 193)*, vol. II, 1-154.
- VLASSOPOULOS, K. 2013: *Greeks and Barbarians*, Cambridge.

CLAUDE BRIXHE

Représentation de soi et comportement linguistique : le cas de la Macédoine

1. Dans nos sociétés comme dans nos études, la culture dominante est d'origine urbaine et bourgeoise. Sous son influence, l'archéologie s'est trop longtemps intéressée avant tout aux temples, aux palais ou aux statues. Elle oubliait que pour le vécu d'un Athénien ordinaire les conditions socio-historiques qui permettaient l'érection du Parthénon étaient plus importantes que ce prestigieux monument lui-même. Elle oubliait que, hier comme aujourd'hui du reste, le souci premier de l'immense majorité de nos congénères était et est de manger, de boire et d'avoir un abri. Il a fallu attendre les cinquante dernières années pour qu'on s'aperçoive que les déblais des fouilles, jusqu'ici dédaigneusement rejetés, recélaient de ce point de vue de précieux indices (pollens, ossements animaux, etc.) sur le vécu des populations concernées.

Dominée par une idéologie de même origine, l'histoire – par ailleurs trop souvent atomistique – continue à s'intéresser essentiellement aux événements politiques, petits ou grands, aux souverains, aux batailles, aux défaites, aux traités, aux conquêtes, aux territoires et aux fluctuations de leurs limites. Ainsi, elle s'interroge trop rarement sur les conséquences socio-économiques, morales, culturelles, voire familiales d'un asservissement, d'un exil ou d'une amputation territoriale. Sensibilisé à ces aspects par la sociologie (cf. P. BOURDIEU, *La misère du monde*), le linguiste que je suis s'intéresse de plus en plus au vécu des populations rencontrées et, en particulier, à la façon dont au terme de leur parcours elles se percevaient ou étaient perçues.

La multiplicité des contacts, plus ou moins brutaux, était naturellement favorable à l'émergence de sentiments identitaires : ethniques, voire simplement communautaires sur base régionale ou religieuse. Certes, comme c'est le cas des Phrygiens, écrasés par les impérialismes successifs, surtout depuis la conquête macédonienne, l'expression de ce sentiment peut connaître des éclipses : son silence est alors un critère d'appréciation, puisqu'on le voit resurgir à la fin du 1^{er} siècle de notre ère. Le monde moderne et contemporain nous montre les multiples facettes possibles de cette affirmation identitaire : culturelle, religieuse, linguistique, onomastique, toponymique, voire scripturaire ; pourquoi, par exemple, les Achéens de Chypre, en contact direct avec les Phéniciens et leur écriture, ont-ils conservé leur système graphique infiniment moins performant ? Pourquoi Sidé, la plus anatolienne des cités pamphyliennes, dont le territoire jouxtait celui d'Aspendos, a-t-elle donné le jour à l'alphabet micrasiatique le plus éloigné du grec ?

Je suis d'autant plus sensible aux problèmes soulevés par les zones de contact que je suis né et que j'ai toujours vécu sur une frontière linguistique, dans une région aussi composite que la Grèce du Nord, où les tensions ont parfois eu la même âpreté.

C'est avec cette optique que je vais revenir à la Macédoine, si chère à Miltiade Hatzopoulos et à laquelle il a tant apporté : à travers les bribes dialectales que les Macédoniens nous ont laissées, comment apprécier l'histoire de leur parler et certaines de ses particularités ? Comment les élites le ressentaient-elles, au moins lorsque les contacts avec les voisins du Sud commencèrent à s'intensifier et quelles furent les conséquences de cette appréciation ?

2. Pour répondre à ces questions, il faut d'abord essayer de rassembler tout ce qu'on peut savoir sur les communautés qu'on entrevoit dans la région et sur la chronologie de leur apparition, de façon à éviter les anachronismes, par exemple en projetant à tort sur la situation de la fin de l'Âge du Bronze, du début de l'Âge du Fer ou de la période archaïque des éléments acquis plus tard ou seulement en train de se mettre en place.

Sont concernées ici avant tout les communautés grecque, thrace et phrygienne. L'accroissement considérable du corpus paléo-phrygien, la découverte de nombreux documents thraces à Zône en face de Samothrace¹ et l'interprétation que j'en ai proposée mettent en évidence la proximité des trois langues concernées. Pour expliquer cette proximité j'ai prudemment supposé² à haute époque un *Sprachbund*, terme utilisé un peu dans le sens que lui donnait son inventeur, Troubetzkoy, en 1928³. Les ressemblances des trois protagonistes ne sont pas celles d'un rameau indo-européen qui se serait simplement diversifié : la multiplicité des isoglosses gréco-phrygiennes, par exemple, ne doit pas occulter les divergences, qui ne peuvent s'expliquer que par des parcours (donc des rencontres) partiellement différents. L'indo-européanisation de l'Europe et l'effacement progressif des langues européennes s'opèrent dans un monde virevoltant, en perpétuel mouvement. Ainsi des milliers de sites révèlent la diffusion d'une sorte de gobelets en forme de cloche renversée (« campaniformes ») depuis environ 3000 au Sud-Ouest de l'Espagne jusque vers 2000 au nord de la Pologne : cette vogue, limitée à trois ou quatre siècles par région, reflète incontestablement des liens, un réseau entre des populations que l'archéologie montre cependant très différentes et extrêmement mobiles⁴. Sur la longue durée, ces populations sont constamment en mouvement ; le déplacement de l'une provoque à n'en pas douter des réactions en chaîne (effet domino). Qu'on songe à ce qu'on sait des tribulations des Celtes au I^{er} millénaire a.C. On se sépare, on se rencontre à nouveau, cf. les rapports gréco-phrygiens entre la fin du II^e millénaire et la conquête de l'Asie Mineure par Alexandre le Grand⁵ : un « mouvement perpétuel »...

3. Certes, on ne peut dire si les populations concernées, porteuses respectivement des futurs grec, phrygien et thrace sont arrivées au Nord de la péninsule hellénique dans le même mouvement migratoire ou se sont simplement rencontrées là. Le thrace est encore trop mal connu pour nous éclairer sur ce point. L'étroite parenté du grec et du phrygien suppose un ou des longs contacts entre lesdites populations : avant le fractionnement ? après séparation lors de retrouvailles ? En l'état actuel de nos connaissances, il serait aventureux d'essayer de le préciser. En revanche, l'archéologie, la linguistique et l'historiographie nous livrent une série d'indices qui permettent sans doute d'entrevoir l'ordre dans lequel les protagonistes se sont succédé en Macédoine.

— Vers 2000, sans doute dans la même puissante poussée migratoire qui voit d'autres Indo-européens (les Hittites des historiens modernes) pénétrer en Anatolie, les Grecs arrivent au Nord de la péninsule hellénique. Une partie d'entre eux, les Achéens, descend jusqu'à l'extrême Sud de la Grèce actuelle, continentale et insulaire. L'archéologie et les traces écrites qu'ils ont laissées montrent que les Mycéniens occupent non seulement la Béotie, mais aussi la Thessalie et qu'ils sont présents en Basse-Macédoine⁶.

1. BRIXHE 2017, 211-281 et 307-384 (avec A. Zournatzi pour les documents grecs).

2. BRIXHE 2006b, 142 ; id. 2006c, 39-44 ; id. 2017, 282-306 et 385-412.

3. SÉRIOT 2000, 491.

4. BESSE 2014.

5. BRIXHE 2012.

6. HELLY 2007, 197 ; BRIXHE 2006a, 50.

— L'historiographie antique⁷ nous apprend que les Phrygiens viennent de Macédoine : ils en sont partis à la fin du II^e millénaire⁸. Or la titulature de Midas (*Midas lavagtaei vanaktei*) et la présence de *wanak(t)- dans leur patrimoine linguistique, par exemple, reflètent des rapports étroits avec les Achéens. Avant leur départ, ce sont vraisemblablement eux qui, avec les Achéens, occupent la Macédoine (et peut-être certaines zones thessaliennes). Par qui en sont-ils chassés, laissant des isolats de la Pélagonie aux abords de l'Athos (Βρίγιοι, Βρίγες, etc.)⁹ ? Pour répondre à cette question il suffit de lire Thucydide 2.99.3-6 : lorsque, descendant du Pinde, les Grecs macédoniens (des Molosses selon Hatzopoulos)¹⁰ commencent une migration qui les mènera jusqu'au Nestos avec Philippe II, ils semblent ne rencontrer que des tribus thraces. C'était donc probablement les Thraces qui avaient chassé le gros des Phrygiens vers l'Asie Mineure. En l'état actuel de nos connaissances, on ne peut dire si leur langue a été influencée par celle des populations achéennes résiduelles. Leur onomastique, en tout cas, ne semble en avoir conservé aucune trace : on n'y trouve pas, par exemple, les anthroponymes du type Ουαναζων enregistrés en Phrygie.

— Mais, en cette fin du II^e millénaire, où sont ceux qui paraissent avoir constitué « l'arrière-garde » des Grecs, les Doriens ? Au Nord de la Macédoine, mais déjà infiltrés le long de la côte adriatique, n'ayant donc pas perdu complètement le contact avec « l'avant-garde » achéenne ? Toujours est-il que c'est sans doute leur ébranlement (sous le coup d'une onde migratoire venant d'ailleurs ?), qui bouscule les Thraces, lesquels bousculent les Phrygiens¹¹. Glissant le long de l'Adriatique, ils se retrouvent en Crète vers 1100, sans apparemment affecter la Grèce septentrionale et centrale (Macédoine, Thessalie, Béotie). Ce n'est que quelques siècles plus tard que des ethnés doriennes, venant de l'Adriatique, apparaissent en Macédoine et en Thessalie : une ou des tribus doriennes nord-occidentales commencent à investir la Thessalie vers la fin du VIII^e ou le début du VII^e siècle¹². Les Téménides descendent du Pinde vers la Basse-Macédoine au VII^e siècle. Migration spontanée ? Nouvelle pression venant du Nord ? Quoi qu'il en soit, on ne peut qu'être frappé par le parallélisme de ces migrations : même point de départ, même orientation Ouest-Est, pratiquement même époque.

En fait, ces glissements tardifs ne doivent-ils pas être regardés tout simplement comme l'extrême fin de ce qu'on désigne couramment comme « l'invasion dorienne », lent mouvement réparti sur plusieurs siècles¹³ ?

Quoi qu'il en soit, les VIII^e et VII^e siècles, c'est le début de la grande colonisation. Les historiens modernes expliquent généralement le phénomène essentiellement par des facteurs intérieurs socio-économiques, accessoirement par des raisons d'ordre politique (guerre civile, luttes entre cités). A ma connaissance, aucun ne prend en compte les turbulences que nous venons de voir,

7. BRIXHE 1994, 165.

8. BRIXHE 2012, 236.

9. Voir BRIXHE 1994, 165 ; HATZOPOULOS 2006, 39 et n. 82.

10. HATZOPOULOS 2006, 51 ; id. 2007, 175.

11. C'est peut-être ce glissement qui, derrière les Phrygiens, entraîna les Thraces jusqu'en Asie Mineure, sur les bords de l'Hellespont et du Pont-Euxin.

12. HELLY 2007, 189 ; cf. BRIXHE 2006a, 50-51.

13. Les Nord-occidentaux apparaissent en Macédoine et en Thessalie aux VIII^e/VII^e siècles, mais leur ébranlement est naturellement antérieur et, comme, dans leur mouvement vers l'Est, ils poussent devant eux les populations rencontrées, lesquelles poussent à leur tour leurs voisins, cet ébranlement a très certainement eu des répercussions en Macédoine et en Thessalie avant le VIII^e et le VII^e siècle. C'est assurément à la lumière de cette dynamique qu'il faut envisager la chronologie et le contexte des migrations nord-achéennes vers la Béotie (cf. HELLY 2007, 184-195), où elles vont contribuer à l'émergence du futur béotien, et vers l'Asie Mineure, d'où le futur éolien d'Asie.

lesquelles ne pouvaient manquer d'affecter de proche en proche l'ensemble du monde grec ; on fait comme si, dès l'époque géométrique, les *ethné* occupaient déjà stablement les territoires qu'on leur connaît à l'époque classique.

Toujours est-il – revenons à la Macédoine – que cette terre conquise par les Téménides (comme du reste au moins la partie septentrionale de la Thessalie) est une véritable mosaïque ethnique et linguistique ; lors de chacune des invasions successives, tous les habitants n'ont pas été chassés ou massacrés par l'envahisseur : les Nord-occidentaux que sont les Macédoniens subjuguent des Illyriens au Nord-Ouest, des Thraces, des Phrygiens et ... des Grecs achéens. Les transferts de populations auxquels procède Philippe II pour assurer la sécurité des frontières ou repeupler des zones dévastées impliquent une situation encore plus complexe et plus mouvante jusque fort tard. Et le domaine resta bordé sur trois faces (Ouest, Nord, Est) par des peuples alloglosses.

4. À la lumière de ce qui vient d'être dit, il est évident que le macédonien, tel qu'il nous apparaît à l'époque classique et au début de l'hellénistique, ne peut être, comme une bonne partie des dialectes grecs, qu'une coproduction relativement tardive. Les récents apports documentaires le révèlent essentiellement dorien nord-occidental¹⁴.

Les recherches de M. Hatzopoulos ont indéniablement fait apparaître quelques traits communs avec le thessalien. Au nombre de ceux-ci on éliminera, au moins provisoirement l'ὄμμεξ du poète Strattis¹⁵ : ce traitement du groupe *-sm- est contredit par l'ὕμῶμ de la *defixio* de Pella¹⁶. On éliminera tout autant la fermeture des voyelles brèves moyennes et le voisement des occlusives sourdes, qu'on retrouve en Macédoine et en Thessalie septentrionale¹⁷ : il ne s'agit pas d'isoglosses spécifiques à ces deux provinces, mais de traits aréaux caractérisant une vaste zone, non exclusivement grecque, dont au moins une partie de la Thrace (cf. le thrace de Zôné-Samothrace, où ils sont attestés dès le VI^e siècle¹⁸). En revanche, les deux cas d'adjectif patronymique que M. Hatzopoulos a eu le grand mérite de découvrir (chôra de Thessalonique et Béroia¹⁹) constituent une remarquable isoglosse entre les deux dialectes. On y ajoutera une autre découverte du même savant : le nom de mois macédonien Γορπιαῖος, qui pourrait renvoyer au radical de καρπός ; on y retrouverait non seulement le voisement de l'occlusive sourde, mais aussi la réalisation o de la voyelle accompagnant la sonante (des attestations en Thessalie).

Est-ce à dire que dans leur progression vers l'Est les Macédoniens (des Molosses ? cf. *supra* § 3) ont rencontré des populations parlant un dialecte éolien, en l'occurrence le thessalien ? M. Hatzopoulos semble le croire : « Sachant que les Orestes appartenaient au groupe molosse (...), qui parlait un dialecte du Nord-Ouest, on comprend comment le prestige de l'élite du nouveau royaume imposa son parler et relégua au rang de patois-substrat le vieux dialecte éolien, dont certains traits, tels que la fermeture des voyelles médianes ou la tendance à la sonorisation des consonnes sourdes, ne survécurent qu'à l'état de traces ... »²⁰. Or on vient de voir (§ 3) que, quand les Macédoniens investissent leur futur territoire, le dialecte thessalien est seulement en gestation, que la Thessalie est seulement en train d'acquérir son éolitude linguistique²¹. En fait, outre des Phrygiens résiduels

14. BRIXHE 1997, 42-62 ; HATZOPOULOS 2006, 47-48.

15. HATZOPOULOS 2006, 46.

16. BRIXHE 1997, 45.

17. HATZOPOULOS 2006, 48-49 et 51 ; id. 2007, 169-171 et 175.

18. BRIXHE 2006b, 132 et 133.

19. HATZOPOULOS 2006, 45-46 ; id. 2007, 166.

20. HATZOPOULOS 2006, 51 ; id. 2007, 175-176.

21. BRIXHE 2006a, 52-55.

et des Thraces, ceux que rencontrent ces Molosses, ce sont vraisemblablement, comme d'ailleurs les Doriens nord-occidentaux qui envahissent la Thessalie, des populations (résiduelles) parlant un grec avatar du mycénien septentrional : la coloration sporadique *o* de la sonante voyelle en macédonien et en thessalien, les traces de l'adjectif patronymique en macédonien et sa généralisation en thessalien, comme le génitif singulier thématique *-oi(o)* du thessalien, sont très probablement le reflet du peuplement de la région à la fin du II^e millénaire et au début du I^{er}. Les conquérants ont parfois rencontré ici et là des situations linguistiques sensiblement identiques : si dialectes macédonien et thessalien ont finalement connu des aboutissements largement différents, c'est en raison de facteurs démographiques, environnementaux et ethnico-linguistiques, qu'on entrevoit parfois, mais qu'en l'état actuel de nos connaissances il serait vain de chercher à préciser.

5. Les témoignages écrits directs sur ce dialecte sont, malheureusement, rarissimes. En effet, quand la province émerge épigraphiquement à la fin du V^e siècle²², on utilise non pas le dialecte, mais l'attique, un attique modérément ionisé, c'est-à-dire celui qui deviendra la koiné. Celle-ci était donc déjà bien implantée dans la société macédonienne. Elle s'y enracina suffisamment pour que, dénominateur linguistique commun de guerriers et de colonisateurs d'origines diverses, elle fût portée par Alexandre le Grand et ses successeurs jusqu'en Afrique et au cœur de l'Asie. Aux yeux de bien des Grecs, elle s'identifia si bien à la langue des Macédoniens que *μακεδονίζειν* et *μακεδονικός* pouvaient simplement référer à son usage²³.

En ce début de l'épigraphie macédonienne, il est inutile de s'interroger sur les pratiques langagières du berger de Haute Macédoine : il continuait à parler son dialecte sans se poser de question. L'essor de l'attique est incontestablement à situer dans les élites, d'ailleurs seule partie de la population à accéder à l'écrit et à pouvoir se payer un monument susceptible de le montrer.

6. Selon M. Hatzopoulos, la koiné ionienne-attique aurait été adoptée par les Macédoniens « vers le milieu du IV^e siècle »²⁴. On verra que les prémices de cette adoption sont bien antérieures.

Le même philologue estime par ailleurs que la Chalcidique « fut, avec Amphipolis, le canal principal de la diffusion de cette koiné ionienne-attique en Macédoine »²⁵.

Il est vrai que les premiers Grecs « méridionaux » à s'être intéressés à la région et à y fonder des colonies étaient eubéens (depuis la fin du VIII^e siècle ou le début du VII^e). Bien qu'arrivée après eux, Athènes n'en comprit pas moins très tôt l'importance économique de la région (bois, or, argent). Mais c'est surtout après les Guerres Médiques, avec sa montée en puissance, que la présence d'Athènes se fit plus pressante, présence ponctuée notamment en 436 par la fondation d'Amphipolis²⁶.

Mais à vrai dire, la zone de pénétration de l'attique a peut-être moins d'importance que les raisons qui ont amené les Macédoniens à abandonner aussi précocement leur dialecte à son profit.

7. La légende de fondation de la dynastie macédonienne nous donne une bonne idée de la vie en Haute Macédoine au début du VII^e siècle (Hérodote 8.137) : trois frères au service d'une famille princière plus que modeste, l'un gardant les chevaux, l'autre les bœufs, le troisième le menu bétail. Une

22. Je laisse de côté les légendes monétaires (depuis la fin du VI^e ou le début du V^e siècle), sans incidences sur la solution des problèmes qui viennent d'être évoqués.

23. BRIXHE, PANAYOTOU 1994, 208.

24. HATZOPOULOS 2007, 163.

25. HATZOPOULOS 2007, 163-164.

26. BRIXHE, PANAYOTOU 1988, 245-246.

économie rurale, pastorale avec transhumance, qui, en fait, était sans doute celle de l'ensemble de la Macédoine, où elle persista jusqu'à une époque récente et où l'urbanisation resta faible jusqu'à Philippe II²⁷.

Mode de vie et culture sans raffinement, régime politique, joints à la situation du pays aux confins du monde barbare, suscitaient d'autant plus la suspicion des autres Grecs quant à l'hellénisme des Macédoniens que la dynastie royale n'hésitait pas à pactiser avec les Barbares, cf. son attitude philoperse pendant les Guerres Médiques ou le mariage d'une sœur d'Alexandre I^{er} avec un Perse (Hérodote 8.136).

On conçoit donc aisément que pour nombre de Grecs les Macédoniens n'étaient pas des leurs. Et l'on ne compte pas les efforts déployés par les dynastes macédoniens pour démontrer le contraire:

— *Par la légende d'abord.* Selon M. Hatzopoulos, « il est fort probable que l'ascendance royale argienne était une légende destinée à établir une distance entre les Macédoniens du commun et une dynastie, soi-disant étrangère d'origine divine »²⁸. En réalité, cette légende était sans doute au moins autant tournée vers les autres Grecs que vers les Macédoniens : en se rattachant à Téménos et à l'Argos péloponnésienne (Hérodote 8.137 ; Thucydide 2.99), alors qu'il s'agissait probablement de l'Argos orestique²⁹, la dynastie entendait surtout se rattacher simplement au monde grec³⁰. Alexandre I^{er} n'en fait-il pas un argument pour faire reconnaître son hellénisme par les Hellanodiques et pouvoir participer aux Jeux Olympiques, non ouverts aux Barbares (Hérodote 5.22) ?

— *Par leur politique ensuite.* On retrouve la même volonté de s'intégrer au monde grec dans l'attitude amicale des monarques à l'égard d'Athènes notamment : Alexandre I^{er} ne fut-il pas « proxène et évergète d'Athènes » (Hérodote 8.136 et 143) ? Lorsqu'il est envoyé à Athènes par Mardonios pour conseiller aux Athéniens de s'entendre avec les Perses, il rappelle ses bons sentiments à leur égard et il ajoute : « ce n'est pas la première fois que vous en feriez aujourd'hui l'expérience » (Hérodote 8.140, cf. encore 9.42-44).

8. A la lumière de ce qui précède on entrevoit par ailleurs l'attraction qu'exerçait Athènes sur les souverains macédoniens : dès avant les Guerres Médiques, surtout naturellement pendant la cinquantaine d'années de son hégémonie (Ligue de Délos), mais encore après son déclin, jusqu'à la fin du Ve siècle.

Les souverains étaient évidemment sensibles à sa suprématie politique et économique, mais aussi à son éclat culturel, très certainement en même temps qu'ils se faisaient une piètre représentation de leur propre culture (infériorité intériorisée). À la fin du Ve siècle, Archélaos, qui par ailleurs permet à Athènes de reconstituer partiellement sa flotte en lui fournissant le bois nécessaire, reçoit Euripide et Agathon, qui meurent tous deux en Macédoine, où le premier écrit deux tragédies. Et il invite Socrate, mais sans succès.

Or c'est au cours du Ve siècle que se met en place la forme d'attique qui va devenir la koiné³¹. L'impérialisme athénien donne à cette koiné : *sa forme* (la Ligue de Délos est essentiellement ionienne) et *son élan*, sa force de pénétration (ladite Ligue compta parfois plus de 200 cités).

27. HATZOPOULOS 2007, 173-174.

28. HATZOPOULOS 2006, 50 ; id. 2007, 173.

29. HATZOPOULOS 2006, 51 ; id. 2007, 175.

30. N'est-ce pas une des dimensions du « retour » des Héraclides pour les Doriens (cf. VAN EFFENTERRE 1985, 185-188) ?

31. Gestation bien plus précoce qu'on ne le croit généralement, cf. les quelques traits perceptibles dans la langue qu'Aristophane prête à ses étrangers, BRIXHE 1988, conclusion 136.

Cette langue et l'impérialisme qui en assure l'expansion sont à la porte de la Macédoine, puisque de nombreuses cités chalcidiennes et Méthoné appartiennent à la Ligue³².

9. On ne peut, me semble-t-il, comprendre la précocité et l'ampleur du succès de l'attique en Macédoine, si l'on ne suppose pas que la volonté constante de l'aristocratie macédonienne d'être considérée comme *grecque* par les autres Grecs était en fait accompagnée (ou procédait) d'une vision négative de sa propre culture, donc de son dialecte. Le dialecte lui paraissait peu valorisant et elle en rejeta très tôt l'emploi public, au profit du dialecte le plus prestigieux du moment, l'attique. Ce choix ne date pas de l'époque de Philippe II : il remonte au V^e siècle : toutes les conditions sont alors réunies pour le favoriser et permettre de le comprendre.

Hier comme aujourd'hui, il ne manque pas d'exemples dans le monde, où la langue vernaculaire, idéologiquement dominée, apparaît comme un marqueur social négatif et où aristocratie ou bourgeoisie valorise une langue étrangère, comme culturellement plus gratifiante. Je n'en citerai qu'un exemple actuel, proche de l'endroit où je vis, celui du Luxembourg, à la croisée de plusieurs limites linguistiques comme la Macédoine : la langue maternelle de l'immense majorité de la population est le francique, un parler germanique (mais non alémanique comme l'alsacien)³³, avatar de celui des Francs. Langue de l'idéologie nationaliste qui a commencé à émerger au XIX^e siècle, il dut attendre jusqu'en 1984 pour être reconnu comme langue nationale. Mais la bourgeoisie luxembourgeoise avait choisi depuis longtemps comme langues de culture le français et accessoirement l'allemand, tous deux également langues officielles du Duché : à la fin du XX^e siècle encore, à la chambre des députés, moins de la moitié des prises de parole se faisaient en luxembourgeois, le reste était en français, l'allemand n'apparaissant qu'à l'occasion de la lecture d'un texte, et le français demeure par ailleurs la langue de la législation³⁴.

10. Nous ignorons quand le dialecte macédonien cessa totalement d'être parlé ; mais, compte tenu de la pénétration de l'attique-koiné par le haut de la société, les modalités du déclin de ce dialecte sont évidentes. On peut s'inspirer du schéma proposé par CALVET en 1974, 72-73, où il décrit parfaitement comment disparaît une langue dominée. Le recul de la langue dominée, ici le macédonien, s'opère selon deux stades successifs : il commence par l'aristocratie et, dans une moindre mesure, ses serviteurs (axe vertical, selon l'échelle sociale) ; dans le second stade, de la ville, il passe à la campagne (axe horizontal, impliquant non seulement l'échelle sociale, mais une échelle géographique). Puis ici et là « on passe lentement et selon les cas du bilinguisme au monolinguisme ou du monolinguisme au bilinguisme. Ainsi les classes supérieures qui avaient acquis la langue dominante (bilinguisme) tendent à abandonner la langue dominée (passage à un nouveau monolinguisme), tandis que les classes inférieures des villes (et les habitants de la campagne) qui ne parlent que la langue dominée (monolinguisme) tendent à acquérir la langue dominante (bilinguisme) », avant d'abandonner à leur tour la langue dominée (monolinguisme). L'auteur rappelle que « la conjugaison de ces deux phénomènes (différenciation ville-campagne et différenciation sociale) avait déjà été notée par Antoine Meillet à propos de l'extension du latin en Gaule ». Il suffit d'adapter ce processus à ce qu'on sait de la situation macédonienne aux V^e-IV^e siècles.

Au terme du triomphe de la langue dominante, ici l'attique, ne restent de l'ancien dialecte, outre l'accent (au sens trivial du mot) qu'il a communiqué à la koiné, que quelques formes fossilisées et quelques traits affectant surtout toponymes et anthroponymes.

32. BRIXHE, PANAYOTOU 1988, 246.

33. Voir LAUMESFELD 1996, 97-99 et FEHLEN 2013, 411.

34. LAUMESFELD 1996, 227, 234, 290-291.

11. On sait qu'à l'époque romaine certains dialectes connaissent une forme de renaissance : le laccien aux IIe-IIIe siècles p. C. et le lesbien aux I^{er}-III^e siècles p. C.³⁵ Ces renaissances³⁶, promus par les élites, n'avaient pas pour objectif la revitalisation de la langue et son retour comme outil usuel de la communication : à des fins identitaires, on se servait simplement du dialecte comme héritage culturel et bien patrimonial.

Les paragraphes précédents font aisément comprendre que pareille résurrection était impensable en Macédoine : depuis l'époque hellénistique, l'attique-koiné était le vernaculaire au moins des élites macédoniennes (cf. *supra* § 6), situation qui suscita d'ailleurs parfois hors de Macédoine des réactions identitaires dialectalisantes³⁷.

12. En Macédoine, le dialecte n'a donc jamais été utilisé comme étendard identitaire. Si l'on veut chercher une marque linguistique identitaire, c'est peut-être dans l'anthroponymie qu'on la trouvera. Comme le montre le remarquable volume IV de *LGPN*³⁸, cette anthroponymie est massivement grecque, du moins à en juger par les documents laissés par ceux qui directement ou indirectement accédaient à l'écriture.

Compte tenu de la place des Thraces autour, sur les marges Nord et Est, et peut-être même à l'intérieur du royaume, on peut être surpris par la faible présence de leur onomastique³⁹. Prenons quelques-uns des noms les plus fréquents dans le monde thrace : ceux en -ζενις (= grec -γένης, 22 noms différents dans *LGPN*), -κενθος/-κενθης (25 noms), Μοκα-/Μοκκα-/Μουκα- (30 noms), -ζελμις (13 noms), ou -πορις (variantes -πυρις/-βορις, 27 noms). On constate qu'ils sont rarement attestés en Macédoine, que, quand ils le sont, ils concernent un seul individu, et qu'ils apparaissent presque essentiellement dans les zones périphériques, où un peuplement thrace est assuré (Mygdonie, Édonide, Odomantique, Sintique, Péonie). Si sur la dizaine de noms thraces en -τοκος enregistrés par *LGPN*, deux ont pu pénétrer jusqu'au cœur de la Macédoine, serait-ce parce que le voisement de l'occlusive médiane (cf. *infra*) transformait -τοκος en -δοκος et rendait possible leur assimilation aux noms grecs issus du radical de δέκομαι (cf. Αματοκος à Béroia, mais Αμαδωκος à Aigéai et Pydna, Σαδοκος à Pella) ? Mais on pourrait s'étonner que les noms de ce type ne soient pas plus nombreux en Macédoine : aurions-nous tout simplement affaire à des familles d'origine thrace qui auraient donné à leurs enfants des noms illustres portés par des souverains ou des princes odryses ? On ignore la position sociale de ces parents ; mais l'accession de leurs enfants à l'écriture ne serait-elle pas le signe d'une ascension et au moins du début d'une intégration aux classes grecques dominantes ? L'Αμαδωκος d'Aigéai a trois fils qui portent tous des noms grecs.

À côté de cet apport thrace plus que modeste, on rencontre quelques anthroponymes qui n'ont pas encore reçu d'étymologie, mais qui, spécifiquement macédoniens, sont probablement grecs : Ἀρραβαῖος, Ἀρριδαῖος, etc. L'un de ces noms mystérieux est resté longtemps sans étymologie, attribué éventuellement aux Préhellènes de la région : Κόρραγος. Il est extrêmement fréquent en Macédoine, mais l'épicentre semble en être la Thessalie⁴⁰, où on le trouve en Magnésie, Perrhébie et Thessaliotide, et où des composés tels que Κορρίμαχος ou Μενέκορος⁴¹ prouvent son ascendance

35. Voir ALONSO DÉNIZ 2014 et HODOT 1990, 22-23, respectivement.

36. Sur l'emploi de ce terme, voir COSTA 2013.

37. Ainsi en Thessalie : BRIXHE, VOTTÉRO 2004, 18-20.

38. Cf. encore PANAYOTOU 2012.

39. Ce peut être naturellement lié à la situation, sur l'échelle sociale, de la population d'origine thrace : elle peut tout simplement ne pas avoir accès à l'écriture. Le silence des documents aurait une signification.

40. Où apparemment nous ne rencontrons aucun nom thrace. De là il a probablement migré aussi en Béotie, qui fournit le dérivé Κορραγίδας.

41. Cf. BECHTEL 1917, 254, sous « Κορρι-, -κορος zu (ungriechischem ?) κορρις ».

grecque : Κόρρ-αγος, avec, comme premier membre, l'appellatif *κόρρος de *korjos⁴², ici « armée »⁴³, avec traitement thessalien⁴⁴ du groupe *rj⁴⁵.

Ces noms propres au terroir sont, somme toute, très peu nombreux. M. Hatzopoulos⁴⁶ montre qu'au fil du temps ils ne cessent de décroître et que seuls ceux qui ont une claire étymologie grecque tirent leur épingle du jeu. A l'époque romaine, les noms épichoriques sans étymologie grecque évidente ont disparu. Le stock onomastique macédonien révélé par LGPN IV est donc, dans une écrasante majorité, composé d'anthroponymes d'ascendance grecque évidente et qu'on retrouve ailleurs dans le monde grec (panhelléniques).

13. Compte tenu de la multiplicité des acteurs présents dans la région et notamment de ceux que les Macédoniens ont rencontrés dans leur progression vers l'Est, on ne peut qu'être surpris par l'homogénéité grecque de l'ononastique de la province. Certes nous ignorons le comportement, dans la dation du nom, des couches les plus deshéritées de la population, de celles qui culturellement et économiquement étaient exclues des monuments inscrits. Mais notre connaissance de l'ononastique des autres provinces grecques suscite les mêmes réserves. On peut donc légitimement comparer les anthroponymies de deux d'entre elles. Ainsi, l'on est frappé par le contraste, à l'époque hellénistique, entre l'anthroponymie de la Macédoine et celle de la Pamphylie⁴⁷, autre terre où le grec a recouvert des populations alloglosses : là le patrimoine onomastique est composé de vieux noms grecs qu'on ne rencontre pas ailleurs, de noms grecs banals, mais aussi d'un nombre notable de noms indigènes qui alternent avec les noms grecs dans une même famille. Cette différence entre Macédoine et Pamphylie reflète probablement la façon dont se sont élaborées leurs sociétés respectives : les Macédoniens, « rouleau compresseur » écrasant les ethnies rencontrées et les assimilant au moins onomastiquement quand elles restaient en place ; en Pamphylie, arrivée successive d'Achéens, de Doriens et d'Éoliens d'Asie, non nécessairement très nombreux, et osmose progressives entre Grecs et Anatoliens avec échanges culturels entre les deux composantes⁴⁸. Processus rapide (quelques siècles) et brutal en Macédoine, lente maturation répartie sur un millénaire avec prise en compte au moins partielle de l'élément indigène en Pamphylie.

14. Un Macédonien pouvait donc marquer son attachement à sa province en appelant son fils Ἀρβαῖος, Ἀμύντας ou Κόρραγος, ou encore en lui donnant un nom répandu ailleurs, mais affecté d'une graphie originale. Je pense ici au type Βίλιστος pour Φίλιστος. En effet, Β pour Φ (et accessoirement Δ pour Θ et Γ pour Χ) semble bien fonctionner dans l'anthroponymie comme marqueur régional (cf. *infra*). Le trait affecte aussi quelques appellatifs donnés par des gloses, tels κεβαλήν/κεβλήν pour κεφαλήν⁴⁹. Il est généralisé dans deux noms de mois, Ξανδικός pour Ξανθικός et Ὑπερβερεταῖος pour Ὑπερφερεταῖος⁵⁰ et dans le toponyme Βέροια pour *Φέροια. Son origine a fait couler beaucoup d'encre.

42. POKORNY 615-616, s.v. Koro-s, korjo-s.

43. Voir GARCÍA RAMÓN 2007, 34 et 43 ; PANAYOTOU 2012, 610-611.

44. Et macédonien ? C'est possible, mais la question est ici inutile puisque, l'épicentre de la formation semble thessalien et que la Macédoine a dû recevoir Κόρραγος tel quel.

45. Cf. les noms en Κοιρο- chez BECHTEL 1917, 253, pour qui Κοιρο- renvoie à *κοῖρα, « Heer ».

46. HATZOPOULOS 2010, conclusions 364.

47. Je limite ma comparaison à l'époque hellénistique, parce que, au début de notre ère, la Pamphylie est submergée par la même onomastique que le reste de l'Asie Mineure : nette majorité de noms grecs, grosse minorité de noms latins, quelques noms indigènes seulement.

48. Les « emprunts » au monde anatolien excèdent le cadre de l'ononastique personnelle.

49. BRUXHE, PANAYOTOU 1994, 216.

50. HATZOPOULOS 2006, 45.

Ces dernières années deux thèses se sont affrontées. Celle de M. Hatzopoulos (en dernier lieu 2006 et 2007), qui suppose une évolution grecque, $*ph > f > v$, et celle qu'avec A. Panayotou j'ai soutenue en 1994⁵¹ et qui invoque l'intervention sporadique d'une langue non grecque imposant aux aspirées indo-européennes le traitement le plus banal : $*bh, *dh, *gh > b, d, g$.

Dans les deux cas, on aurait affaire à une particularité orthographique : dans l'un elle s'expliquerait par une évolution à l'intérieur du dialecte grec, dans l'autre par un traitement non grec des aspirées.

15. À priori, la thèse de M. Hatzopoulos est tout à fait satisfaisante, à condition d'ordonner chronologiquement les règles de la façon suivante : (a) voisement conditionné de toutes les consonnes sourdes, d'où $p > b$ ou $ph > bh$; (b) spirantisation des aspirées, d'où $bh > \beta > v$; (c) spirantisation des occlusives sonores, d'où $b > \beta > v$; ph et b s'étant confondus en $[v]$, B pouvait se substituer à Φ . Le changement (a) correspond à un phénomène aréal, qui affecte le Nord de la Thessalie⁵², la Macédoine et la Thrace⁵³. Il est ancien⁵⁴ : dès le VI^e siècle dans le thrace de Zôné-Samothrace (Brixhe, l. c., cf. *abolo*, probable forme thrace du datif du nom d'Apollon). Le changement (c) est lui aussi, semble-t-il, un trait aréal, qu'on retrouve également dans le thrace de Zôné-Samothrace dès le VI^e siècle (Βενζι, datif du nom de la Grande Mère thrace Bendis, cf. plus tard -ζενις pour grec -γενις)⁵⁵. Quand ils apparaissent dans un dialecte grec (b) et (c) vont apparemment de pair (dans quel ordre ?) et aboutissent à la constitution d'une corrélation de voix : φ, θ, χ (anciennes aspirées) $\sim v, \delta, \gamma$ (anciennes occlusives sonores); en macédonien, en vertu de (a), les deux séries se seraient confondues et la seconde aurait prêté sporadiquement ses graphèmes à la première⁵⁶. Si, sans doute faute de documents, on n'a pas de témoignage direct de la spirantisation des aspirées en Macédoine avant la *defixio* de Pella, le phénomène est ancien dans les provinces grecques contiguës : indices graphiques vers 450 en Thessalie, aux VI^e-V^e siècles en Béotie. Il est également précoce en Pamphylie, en Crète et en Laconie⁵⁷. Pour la spirantisation des occlusives sonores, le plus ancien témoignage régional est fourni par des monnaies de Bisaltie : Τραίλιῶν pour Τραγιλιῶν (2^e moitié du V^e siècle); par la suite, cf. βεφαίως pour βεβαίως (milieu du IV^e siècle) et probablement Ζειδυμαρχίς pour Διδυμαρχίς (IV^e-III^e siècle)⁵⁸. On n'a, semble-t-il, aucun témoignage ancien pour la Thessalie, mais cf. Βράμις pour Φράμις en Béotie vers 424⁵⁹. Le changement est attesté dès le V^e siècle à Gortyne⁶⁰, dès le début du IV^e en Pamphylie⁶¹. La chronologie ne paraît donc pas s'opposer à la thèse de M. Hatzopoulos. Celle-ci a, de plus, l'avantage de ne pas isoler la substitution de B à Φ , mais de l'inscrire dans un ensemble de mutations affectant les trois séries d'occlusives, l'aspirée, mais aussi la sourde et la sonore.

16. Les changements ainsi ordonnés, cette thèse me paraît à présent rendre compte d'à peu près tous les problèmes soulevés par la question.

51. Voir depuis BRIXHE 1997 et BRIXHE, sous presse.

52. HATZOPOULOS 2006, 48-49.

53. BRIXHE 2006b, 132.

54. Le thrace moteur du changement ?

55. Voir *supra* § 12 et Brixhe 2006b, 139. Pour (a) comme pour (c), le thrace serait-il le moteur de l'innovation ?

56. Par la suite, ce qui sera dit du changement $\Phi > B$ vaudra pour tous les échanges entre signe de l'aspirée et signe de la sonore.

57. BRIXHE 2006a, 60-61.

58. BRIXHE, PANAYOTOU 1988, 255.

59. SCHWYZER 1923, n° 478 A.

60. BILE 1988, 136-138.

61. BRIXHE 1976, 81-88.

Avec A. Panayotou en 1994, puis seul en 1997, je lui avais opposé une explication des cas de B pour Φ par l'intervention d'un substrat/adstrat. Agacé par l'impression de chauvinisme que donnait la thèse d'un macédonien « purement » grec, il ne me semblait pas que faire appel à l'intervention de la langue d'une des ethnies présentes dans la région constituait une injure à l'hellénisme des Macédoniens. Travaillant alors sur le phrygien, dont on a vu que le peuple utilisateur était passé par là, y laissant des isolats et dans lequel les aspirées indo-européennes avaient simplement donné des occlusives voisées, j'avais suggéré de lui attribuer les cas de B pour Φ .

Il n'y a aucun deshonneur pour un chercheur à abandonner une théorie au profit d'une autre qui lui semble plus puissante et qui, comme je l'ai souligné précédemment, présente l'avantage de ne pas isoler le phénomène discuté : celle de M. Hatzopoulos l'inscrit dans une série de mutations. Je suis prêt à présent à renoncer globalement à ma thèse, mais non sans me poser quelques questions, dont je réduirai le traitement au minimum pour ne pas lasser le lecteur.

17. Dans leur avancée vers l'Est, les Macédoniens rencontrent essentiellement des Thraces ; ceux-ci sont parfois massacrés ou chassés, mais certains sont très probablement restés sur place, dans des isolats. Après la constitution du royaume, ils bordent la Macédoine au Nord et à l'Est : sur ces « frontières », Grecs et Thraces devaient se côtoyer, lors des transhumances ou sur les marchés par exemple.

Or le corpus thrace de Zôné m'a révélé l'extrême proximité du grec et du thrace (au moins du thrace de cette région), mais aussi des convergences entre ce thrace et le dialecte grec de Macédoine (*supra* § 15)⁶². On s'aperçoit que le thrace ignore naturellement la règle (b) du § 15, puisque les aspirées indo-européennes s'y sont confondues avec les occlusives sonores, mais que globalement les phonèmes indo-européens concernés ici avaient en thrace et en macédonien, les mêmes aboutissements historiques : ainsi en macédonien et très probablement en thrace *bh et *b aboutissaient à [v].

Dans le cadre de la thèse de M. Hatzopoulos, l'absence de variations dans l'orthographe de Βέροια peut s'expliquer par l'importance de la cité correspondante et le triomphe de la graphie officielle⁶³ : cf., à l'occasion de la spirantisation intervocalique de b (> [v]), suscitant des échanges entre B et V, le *Vesontio* latin qui se voit affecter un B initial, lequel s'officialise et finit même par modifier la prononciation attendue du toponyme (d'où Besançon). Plus intrigants sont en vérité les Βρίγες, Βρύγοι ou Βρύκες désignant les Phrygiens restés en Macédoine chez divers auteurs antiques. « Formes « macédoniennes » de l'ethnonyme en face du Φρύγες du grec, sous lequel sont connus les Phrygiens d'Asie »⁶⁴ ? C'est-à-dire « graphies macédoniennes » de Φρύγες ? Le Βρίγες d'Hérodote 8.73 a été enregistré au plus tard vers le milieu du V^e siècle : donc forme dialectale macédonienne née des changements (a), (b) et (c) évoqués plus haut (§ 16) ? Ceux-ci transformaient le nom en quelque chose comme [vrijes] : alors Βρίγες enregistré sur bases purement graphiques ? En tout cas, ce serait, pour l'initiale, la plus ancienne attestation du phénomène. En fait, Βρίγες ne refléterait-il pas tout simplement le nom que les Phrygiens se donnaient eux-mêmes ou que leur donnaient les Thraces ?

Enfin, il y a les gloses, le plus souvent données par Hésychius⁶⁵. Certaines sont suffisamment éloignées du grec pour qu'il soit difficile de les y rattacher, e. g. ἀβροῦτες = ὄφρῶς ou δάνον =

62. Aux traits aréaux entrevus là on peut naturellement ajouter la fermeture des voyelles moyennes atones (/e/ et /o/) et la notation par E du O final (-εξ pour -οξ).

63. Même figement de la graphie « déviante » dans le nom du lac Βοίβη (pour *Φοίβη), à l'Est/Sud-Est de Larissa, en Thessalie ?

64. HATZOPOULOS 2006, 39.

65. Échantillonnage chez BRIXHE, PANAYOTOU 1994, 216.

θάνατον ; κεβαλή, voire κεβλή, pour κεφαλή peuvent s'expliquer par les règles vues § 15 ; mais γαβαλαν (= ἐγκέφαλον ἢ κεφαλὴν) ressemble étrangement à l'aboutissement thrace de *ghebh(e)l-, étymon du nom de la « tête »⁶⁶. Il est surprenant que la glose ἀδῆ = οὐρανός, donnée comme macédonienne par Hésychius, nous livre, d'après ce que nous savons aujourd'hui du thrace, l'exact équivalent thrace du grec αἰθήρ : réduction de *ai* à *a*, traitement *d* de **dh* et élimination de la consonne finale⁶⁷.

On peut naturellement s'interroger sur l'extension de ces gloses, si elles sont authentiques. Il me semble cependant difficile d'exclure totalement que certains cas de B pour Φ soient imputables au thrace (accessoirement au phrygien). Importation facilitée par la proximité des deux langues et par leurs convergences (cf. *supra* et § 15). Mais les recherches de M. Hatzopoulos et la publication de *LGPN IV*, qui nous donne une vue d'ensemble sur l'anthroponymie de la province me contraignent sans doute à reviser la place accordée en 1994⁶⁸ à la population d'origine thrace dans la genèse de la société macédonienne : on a vu *supra* (§ 12 et n. 39) que la faible pénétration de l'onomastique thrace pourrait signifier que cette population était, pour l'essentiel, restée cantonnée au pied de la pyramide sociale ; les gloses évoquées ci-dessus seraient donc susceptibles d'avoir été géographiquement et socialement limitées.

18. C'est en réalité l'onomastique personnelle qui tire le plus grand bénéfice de l'histoire linguistique de la province. Les traces de celle-ci se sont-elles perpétuées comme marques identitaires régionales ? Compte tenu de ce qu'on a vu au § 9, c'est difficile à imaginer. Plutôt simplement par attachement (déclinant avec le temps, cf. § 13) à un bien patrimonial que comme affichage d'une identité macédonienne.

Le dossier donne l'impression que l'on jouait avec les formes. Ce n'est pas surprenant : on sait l'affectivité attachée aux noms de personnes, aujourd'hui aux prénoms, cf. en français le choix de *Michelle* ou *Michèle*, *Henri* ou *Henry*, *Adrien* ou *Hadrien*. En Macédoine s'était constitué un jeu de variantes B/Φ, Γ/Χ, Δ/Θ, pour en rester au problème discuté dans le paragraphe précédent. Le donateur du nom en usait à son gré à partir de la norme grecque, mais sa fantaisie était manifestement limitée par l'usage et la mode :

— N'est-il pas étonnant que *LGPN IV* ne donne pour la Macédoine que deux composés en Φερε- ; en revanche, si l'on a (presque) toujours Βερε-, on n'a jamais -βορος en seconde position, mais exclusivement -φορος. De même, si l'on a Βίλος ou Βίλιστος pour Φιλ- (φίλος), en seconde position d'un composé on a toujours -φίλος. Par contre Βίλιππος pour Φίλιππος donné par Plutarque⁶⁹ n'a actuellement aucune contrepartie épigraphique : influence de l'orthographe officielle du nom des souverains ?

— Lorsque la norme comportait deux signes d'aspirée, on les remplaçait rarement tous deux par le signe de la sonore correspondante et les graphies homogènes sont rarissimes ; les seuls composés de ce type dont la graphie soit homogène sont, me semble-t-il, thessaliens⁷⁰ : Βουλομάγα (= Φυλομάχα), Ἀμβίλογος (= Ἀμφίλοχος) et Δρεβέλαος (= Τρεφέλαος)⁷¹ ; pour la Macédoine, je ne peux citer qu'une autre découverte de M. Hatzopoulos, Βυργῖνος pour Φυρκῖνος⁷², où intervient un second type de variation (signe de la sourde ~ signe de la sonore). Cette rareté ne surprend pas : lorsque se

66. Le Γ initial ne correspond pas nécessairement au voisement macédonien d'un /k/.

67. BRIXHE 2006b, 134-137.

68. BRIXHE, PANAYOTOU 1994, 219.

69. MASSON 1990, vol. II, 469.

70. Où, rappelons-le (*supra* § 5), la situation ethnique et linguistique était voisine, cf. le nom du lac Βοίβη = sans doute Φοίβη.

71. HATZOPOULOS 2006, 44 ; id. 2007, 165 et 170-171.

72. HATZOPOULOS 2006, 42.

produit un changement phonétique, l'adaptation de l'orthographe à la prononciation (c'est-à-dire la faute par rapport à la norme graphique) n'est évidemment jamais généralisée, d'où les hybrides tels que Βιλιστίχη ou Φυλομάγα (= Φιλιστίχα, Φυλομάχα).

Grâce à la notoriété de certain(e)s de leurs porteurs ou porteuses, les noms « macédoniens » qui en raison de l'évidence de leur étymologie vont survivre (cf. *supra* § 12), tels notamment ceux du type Βερε- pour Φερε-, vont se répandre très tôt dans tout le monde grec : le répertoire français de prénoms, avec deux cheminements différents, n'en conserve-t-il pas la trace avec *Bérénice* et *Véronique* (< variante Φερο-)?

19. Ainsi, utilisant les indices disponibles, j'ai d'abord essayé de mettre en perspective historique l'arrivée sur le sol macédonien des différents acteurs qui s'y sont succédé : dans l'ordre Achéens septentrionaux et Phrygiens, Thraces et Macédoniens. Puis j'ai interrogé ces derniers sur la façon dont leurs élites perçurent leur parler nord-occidental quand les contacts avec le reste du monde grec s'intensifièrent : ils le sentirent peu valorisant et dès le Ve siècle, ils commencèrent à l'abandonner en faveur du dialecte le plus prestigieux de l'époque, l'attique, auquel ils donnèrent le prodigieux élan que l'on sait. Chemin faisant, je ne pouvais naturellement pas manquer de rencontrer certains des problèmes soulevés par la situation linguistique de la province et par sa genèse. Les travaux de M. Hatzopoulos, la parution de *LGPN IV* et mon déchiffrement des documents de Zôné-Samo-thrace m'ont amené à infléchir sérieusement la solution que je proposais jusqu'ici pour le plus discuté d'entre eux. Je l'ai fait sans état d'âme, en constatant qu'en l'état actuel de nos connaissances l'hypothèse la plus performante semble effectivement impliquer la mise en relation de ce trait avec l'ensemble des mutations invoquées par M. Hatzopoulos, en essayant d'ordonner lesdites mutations de façon cohérente, et en les situant dans un contexte régional qui excède le monde grec. Bien évidemment, je sais que, heureusement pour les chercheurs d'aujourd'hui et de demain, la synthèse qui vient d'être esquissée ne clôt absolument pas le débat.

BIBLIOGRAPHIE

- ALONSO DÉNIZ, A. 2014 : « L'esprit du temps : koiné, dialecte et hyperdialecte dans les inscriptions agonistiques du sanctuaire d'Artémis Orthia à Sparte », in S. MINON (éd.), *Diffusion de l'attique et expansion des koinai, dans le Péloponnèse et en Grèce centrale* (Hautes Études du monde gréco-romain 50), Genève, 141-168.
- BECHTEL, F. 1917 : *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Karserzeit*, Halle.
- BESSE, M. 2014 : « Il y a 5000 ans une mystérieuse unité européenne », *La recherche* n° 484, 42-46.
- BILE, M. 1988 : *Le dialecte crétois ancien. Étude de la langue des inscriptions - Recueil des inscriptions postérieures à IC* (Études crétoises 27), Paris.
- BRIXHE, CL. 1976 : *Le dialecte grec de Pamphylie. Documents et grammaire* (Bibliothèque de l'Institut Français d'Études Anatoliennes d'Istanbul 26), Paris.
- BRIXHE, CL. 1987 : *Essai sur le grec anatolien au début de notre ère*² (Études anciennes 1), Nancy.
- BRIXHE, CL. 1988 : « La langue de l'étranger non grec chez Aristophane », in R. LONIS (éd.), *L'étranger dans le monde grec. Actes du colloque organisé par l'Institut d'études anciennes, Nancy, mai 1987* (Études anciennes 4), Nancy, 113-138.
- BRIXHE, CL. 1994 : « Le phrygien », in F. BADER (éd.), *Langues indo-européennes*, Paris, 165-178.
- BRIXHE, CL. 1997 : « Un "nouveau" champ de la dialectologie grecque : le macédonien », in A.C. CASSIO (éd.) *Katà diálekton. Atti del 3. Colloquio internazionale di dialettologia greca : Napoli, Fiaiano d'Ischia, 25-28 settembre 1996* (AION [filol.] 19), Naples, 41-71.
- BRIXHE, CL. 2002 : « Achéens et Phrygiens en Asie Mineure : approche comparative de quelques données lexicales », in M. FRITZ, S. ZEILFELDER (éd.), *Novalis indogermanica. Festschrift für G. Neumann zum 80. Geburtstag* (Grazer vergleichende Arbeiten 17), Graz, 49-73.
- BRIXHE, CL. 2006a : « Situation, spécificités et contraintes de la dialectologie grecque. À propos de quelques questions soulevées par la Grèce centrale », in CL. BRIXHE, G. VOTTÉRO (éd.), *Peuplements et genèses dialectales dans la Grèce antique*, Nancy, 39-69.
- BRIXHE, CL. 2006b : « Zôné et Samothrace : lueurs sur la langue thrace et nouveau chapitre de la grammaire comparée ? », *CRAI*, 121-146.
- BRIXHE, CL. 2006c : « Préhistoire et début de l'histoire des dialectes grecs », *Incontri linguistici* 29, 39-59.
- BRIXHE, CL. 2012 : « Phrygian Language (Through Prehistory and History) », in T. TÜFEKÇI-SIVAS, H. SIVAS (éd.), *Phrygians. In the Land of Midas, in the Shadow of Monuments*, Istanbul, 234-241.
- BRIXHE, CL. 2017 : P. TSATSOPOULOU et al. (éd.), *Αρχαία Ζώνη Ι. Το ιερό του Απόλλωνα*, Komotini 2015 [2017].
- BRIXHE, CL. sous presse : « Le dialecte grec de Macédoine », in M. FRITZ et J.S. KLEIN (éd.), *Handbook of Comparative and Historical Indo-European Linguistics*, Berlin (sous presse).
- BRIXHE, CL., PANAYOTOU, A. 1988 : « L'atticisation de la Macédoine : l'une des sources de la koiné », *Verbum* 11, 245-260.
- BRIXHE, CL., PANAYOTOU, A. 1994 : « Le macédonien », in F. BADER (éd.), *Langues indo-européennes*, Paris, 205-220.
- BRIXHE, CL., VOTTÉRO, G. 2004 : « L'alternance codique ou quand le choix du code fait sens », in R. HODOT (éd.), *La koiné grecque antique V. Alternances codiques et changements de code* (Études anciennes 29), Nancy, 7-43.
- CALVET, L.-J. 1974 : *Linguistique et colonialisme. Petit traité de glottophagie*, Paris.
- COSTA, J. 2013 : « Deux siècles de renaissances linguistiques en Provence », *Langage et Société* 145, 15-34.
- FEHLEN, F. 2013 : « Le francique de Moselle », in G. KREMnitz (éd.), *Histoire sociale des langues de France*, Rennes, 411-425.
- GARCÍA RAMÓN, J.-L. 2007 : « Thessalian Personal Names and the Greek Lexicon », in E. MATTHEWS (éd.), *Old and New Worlds in Greek Onomastics* (Proceedings of the British Academy 148), Oxford, 29-67.
- HATZOPOULOS, M.B. 1987 : « Artémis Digaia Blaganitis en Macédoine », *BCH* 111, 397-412.
- HATZOPOULOS, M.B. 2006 : *La Macédoine. Géographie historique - Langue, cultes et croyances - Institutions*, Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. 2007 : « La position du macédonien à la lumière des découvertes épigraphiques récentes », in I. HAJNAL et al. (éd.), *Die altgriechischen Dialekte. Wesen und Werden. Akten des Kolloquiums Freie Universität Berlin 19.-22. September 2001* (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 126), Innsbruck, 157-176.
- HATZOPOULOS, M.B. 2010 : « Echantillons onomastiques de l'arrière-pays macédonien au IIIe siècle av. J.-C. », in R.W.V. CATLING, F. MARCHAND (éd.), *Onomatologos. Studies in Greek Personal Names presented to Elaine Matthews*, Oxford, 356-365.

- HELLY, B. 2007 : « Le dialecte thessalien, un autre modèle de développement », in I. HAJNAL *et al.* (éd.), *Die altgriechischen Dialekte. Wesen und Werden. Akten des Kolloquiums Freie Universität Berlin 19.-22. September 2001* (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 126), Innsbruck, 177-222.
- HODOT, R. 1990 : *Le dialecte éolien d'Asie : la langue des inscriptions, VII^e s. a.C.-IV^e s. p.C.*, Paris.
- LAUMESFELD, D. 1996 : *La Lorraine francique. Culture mosaïque et dissidence linguistique*, Paris - Montréal.
- MASSON, O. 1990 : *Onomastica graeca selecta*, Paris 1990 (vol. I-II), Genève 2000 (vol. III).
- PANAYOTOU-TRIANAPHYLLOPOULOU, A. 2012 : « The Macedonian Onomasticon During Archaic, Classical and Early Hellenistic Periods », in M. TIVÉRIOS *et al.* (éd.), *Threpteria. Studies on Ancient Macedonia*, Thessalonique, 604-619.
- SCHWYZER, E. 1923 : *Dialectorum graecarum exempla epigraphica potiora*³, Leipzig.
- SÉRIOT, P. 2000 : « Eurasistes et Marristes », in S. AUROUX (éd.), *Histoire des idées linguistiques*, vol. 3, Sprimont, 473-497.
- VAN EFFENTERRE, H. 1985 : *Mycènes, vie et mort d'une civilisation*, Paris.





JULIÁN MÉNDEZ DOSUNA

West by Northwest: A Linguistic Survey of the Doric Oracular Inquiries of Dodona

1. The Dodona lamellae

The oracular lamellae found at the sanctuary of Zeus Naios at Dodona constitute one of the most fascinating inscriptional corpora of ancient Greece.¹ In terms of dating, they range from the sixth to the second century and provide historians, specialists in Greek religion and linguists alike with first-hand and first-rate epigraphic material. Since I have analyzed the language of non-Doric inquiries elsewhere,² I will concentrate here on the inquiries composed in Doric, also known as West Greek.³

Éric Lhôte gathered and reedited the 167 lamellae, containing some 200 texts, that had been already published at the time.⁴ The corpus posthumously published by Sotiris Dakaris, Ioulia Vokotopoulou and Anastasios-Foivos Christidis contains 4216 texts unearthed in the excavations directed by Dimitrios Evangelidis in 1928-1932 and 1952-1959.⁵

The texts are short, concise and usually fragmentary. The lack of any context is a significant difficulty. While official inquirers acting on behalf of a community (e.g. the Dodonaeans, the Corcyraeans) routinely identified themselves, private inquirers rarely revealed their provenance and frequently opted for anonymity. This information, which would have been of great help to us, was superfluous for omniscient Zeus and Dione. For this reason, in order to determine the origin of a text, we must rely on its dialect features and its script. A Corinthian script is evidence that the text was written by someone from Corcyra, Epirus or the neighboring areas, where the script was introduced through the Corinthian colonies established in Northwestern Greece.⁶

We can cite a few examples. One Agelochos wants to know whether becoming a farmer will be the best choice for him.⁷ By way of exception, he identifies himself as a native of Hergetion in Sicily. As might be expected, he writes in the ‘severe’ (i.e. having five long vowels) Doric variety of his hometown.

In XEA 471A (250-200?), a certain Mnasikles asks whether he ought to join the king’s army. He spoke Doric (cf. long $\bar{\alpha}$, $\acute{\epsilon}\pi\epsilon\rho\omega\tau\epsilon\acute{\iota}$, anaphoric $\nu\iota\nu$, apocopated $\pi\acute{\alpha}\rho$). The spelling $\lambda\omicron\iota\omicron\nu$ for $\lambda\omega\iota\omicron\nu$ points to Northwestern Doric,⁸ but we are not in a position to further specify the dialect.

1. This paper has been written under the project FFI2017-82590-C2-2-P of the Spanish Ministerio de Economía y Competitividad. Unless otherwise stated, all dates are BCE. Many thanks to David Pharies for reading an earlier version of this paper. I am also indebted to Paschalis Paschidis for his accurate corrections and useful comments. Note that e4th, m4th and l4th are short for early 4th c., mid 4th c. and late 4th c. respectively.

2. MÉNDEZ DOSUNA 2017. For the non-Doric texts in *IOrac.Dodon.*, see LHÔTE 2006, 374-376.

3. Now see also FILOS 2015; id. 2017; TSELIKAS 2015; id. 2017. For the Doric texts in *IOrac.Dodon.*, see LHÔTE 2006, 364-374.

4. LHÔTE 2006. For some critical notes on this excellent work, see MÉNDEZ DOSUNA 2007a; id. 2007b; id. 2008.

5. DAKARIS, VOKOTOPOULOU, CHRISTIDIS 2013; see also MÉNDEZ DOSUNA 2007c and 2016.

6. JEFFERY, JOHNSTON 1990, 227-230, 232-234; LHÔTE 2006, 330-334. See also §6.13, below.

7. XEA 1432 = *IOrac.Dodon.* 75 (350-300?).

8. On $\omega\iota > \omicron\iota$ see §7.4, below.



Finally, this is an example of an anonymous inquiry:⁹

ἱστορέω τυ ἧ λαφοῦμαι ἵκατι λ[ίτρας];
 “I inquire of you: Will I receive twenty litrae?”

In this case identification is easy: ἵκατι and acc. τυ (= Att. σε) are Doric and the contracted Doric future λαφοῦμαι points to Epirus.¹⁰ But in most cases the task is trickier.

The date of a text is often crucial in the correct assessment of its dialect features. Unfortunately, the dating of the lamellae is not always easy.¹¹ Given that they cannot be related to any historical events, we ultimately depend on their letter-forms and linguistic features for dating, a procedure that incurs the risk of circularity. As evidenced by the numerous scribal mistakes and syntactic inconsistencies, the Dodona inquiries were composed extempore and written with little care. Furthermore, as regards the letter-forms, it is well known that writing on a soft material like lead results in a more cursive script.¹² In the course of time, the letters scratched on the lamellae became increasingly dissimilar to the letters chiseled on hard materials. As a result, by the 3rd century, the Dodona inquiries were paleographically more similar to the Egyptian papyri than to contemporary inscriptions.

The dates provided by the editors are tentative.¹³ My impression is that their dates tend to be biased toward an earlier period than more objective criteria would warrant, but examples to the contrary are numerous. In what follows I stick to the editors’ dating, adding, however, a cautionary question mark in all cases.

2. The dialects of the inquiries

The pilgrims came from a vast area extending from Attica in the east to Sicily in the west. The map of Dodona’s sphere of influence drawn by Éric Lhôte¹⁴ is basically replicated by the evidence of the XEΔ corpus. To date, we have texts written in Attic-Ionic (Attic, Ionic, Euboean or koiné), in Boeotian, in the three varieties of Thessalian¹⁵ and possibly in Macedonian,¹⁶ but, as could be expected, the overwhelming majority of the inquiries are Doric.

3. The problem of dialect mixture

Numerous inquiries combine features of two different dialects. In some cases, this apparent mixture is an illusion resulting from a misreading. An illustrative case is XEΔ 2228, which the editors read as follows:

ἔ ἄν Λάδῶνι δεῖ μα/σθεύειν καὶ ἐσεῖται / λῶϊον καὶ ἄμ[εινον];

Purportedly one Ladon is asking whether he should conduct a search. The editors date the text to the mid 3rd century on the basis of the two-stroke sigma, but such a late date is at variance with the archaic spellings E for /ε:/ (ἔ) and O for /ο:/ (Λάδῶνι, λῶϊον). I date it to the second half of the 5th century, which is compatible with the letter forms including the sigma.¹⁷ As regards dialect, the

9. XEΔ 143A (400-350?).

10. For these features, see below §§4.2, 6.3b and 4.14, 7.8 respectively.

11. LHÔTE 2006, 11-21.

12. See JEFFERY, JOHNSTON 1990, 63-65 on the inscriptions painted on vases.

13. DAKARIS, VOKOTOPOULOU, CHRISTIDIS 2013, xv.

14. LHÔTE 2006, 449.

15. MÉNDEZ DOSUNA 2007c, 279-280; id. 2007d, 367-377; id. 2017.

16. MÉNDEZ DOSUNA 2007c, 283-284; id. 2017; cf. n. 179, below.

17. For further details, see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 132.

future ἐσ(σ)εῖται is unmistakably Doric. Hypercorrect σθ for στ in μασθεύειν (= μαστεύειν) suggests Northwestern Doric,¹⁸ but both features conflict with Attic-Ionic ἄν, which is unexpected in a Doric text of the 5th century.

I propose a different interpretation:

ἔ ἄν Λάδῶνι δεῖ μασθεύειν;

“Is it necessary to search on top of (e.g. the hill called) Ladon?”

The dative Λάδῶνι is probably not a personal name, but the name of a place or river. ἄν is not the Attic-Ionic modal particle, but the apocopated variant of ἀνά.¹⁹ Ἄνά + dative, a syntactic archaism used in poetry,²⁰ survived in Epirus.²¹ Elsewhere it was replaced by ἐπί + dative or genitive.

A similar case is found in another inquiry.²² This is Lhôte’s text (lines 2-3):

– οὐκ ἀνεθέθη ὁ Σατύρου σκύφος – ἐν Ἐλέαι

ἄν τὸν κέλιτα τὸν Δωριλάου ὁ κ(έλις) ἀπ’ Ἀκτίου ἀπέτιλε.²³

Parke thinks that this may be about two horses participating in a race. Following his lead, Lhôte tentatively came up with a more elaborate scenario involving gambling. Both identified an instance of Att.-Ion. ἄν, which is inconsistent with other Doric features.

I proposed a different interpretation of lines 2-3 in an earlier article:²⁴

– οὐκ ἀνεθέθη ὁ Σατύρου σκύφος – ἐν Ἐλέα<ν>

ἄν τὸν κέλιτα τὸν Δωριλάου ὄκ’ ἀπ’ Ἀκτίου ἀπέπλε;

“Was Satyros’ skyphos not packed on Dorilaos’ swift boat bound for Elea when it was departing from the harbor of Actium?”

The inquiry concerns a swift boat owned by Dorilaos, who had to carry a skyphos from Actium in Acarnania to Elea in Epirus. The phrase ἄν τὸν κέλιτα proves that ἀνά with an adlative accusative denoting ‘motion onto the top of something’²⁵ – the counterpart of ἀνά + dative in dynamic predicates – had not been replaced by ἐπί + accusative in Epirus. All the dialect features of the inquiry are Doric. The spelling ἀπέπλε suggests the mid 4th century.

In many other cases, however, dialect inconsistency is genuine. A straightforward example is XEΔ 35A (350-300?):

θεὸς τύχα ἀγαθαῖ καὶ Διὶ Προναΐωι καὶ Διώνωι Πορῖνος
Κυμαῖος Εὐάνδρου εἰρωτᾷ τὸν θεὸν εἰ τὸν ξατράπην
καὶ ὑπάρχον θεραπεύοντ[ι] λῳῖον καὶ ἄμεινον ἔσται.

A citizen of Euboean Kyme or Italian Cumae inquires whether it will be more convenient for him to work in the service of some satrap. Some distinctive Ionic forms²⁶ contrast with three instances of Doric ᾱ (τύχαῖ ἀγαθαῖ, Διώνᾱι) in the first line.

18. See §7.

19. BUCK 1955, §95.

20. CHANTRAINE 1953, 90-91 and LSJ s.v. ἀνά.

21. Cf. ἄρουραν ἄγ Κοσσῶι “a field on top of Kossos” (CABANES 1976, no. 77.5-6, Dodona, 4th).

22. PARKE 1967, 272, no. 28 (no date); *IOrac.Dodon.* 113 (m3rd).

23. PARKE read ὁ Σάτυρος Σκύθος (l. 2) and ὁ καὶ ἀπ’ Ἀκτίου (l. 3).

24. MÉNDEZ DOSUNA 2007b.

25. This construction also occurs in poetry (CHANTRAINE 1953, 91). Needless to say, the construction of ἀνά with a perlocative accusative denoting ‘motion upwards’ (e.g. ἀνά τὸν ποταμόν ‘upriver’) is commonplace in all dialects.

26. Cf. ξατράπην (Dor. -ᾱν), εἰρωτᾷ (Dor. -ῆι), εἰ (Dor. αἰ), fut. ἔσται (Dor. ἐσσεῖται).

A thorough analysis of dialect inconsistencies in the lamellae – probably due to several factors – is well beyond the scope of this article. Though we lack detailed information on the procedures followed at Dodona,²⁷ the rich variety of scripts and dialects attested in the lamellae suggests that, as a rule, the questions were written by the inquirers themselves on strips of lead supplied by the sanctuary officials.²⁸ In order to write their questions, the inquirers may have used some model composed in the local vernacular, from which they may have inadvertently copied some Doric forms into their texts. Significantly, unexpected Doric forms tend to crop up in the introductory formulae.²⁹ Probably many inquirers were illiterate and required the assistance of the official who was also responsible for writing the oracle's answer. This would explain why a few lamellae include both a question and what seems to be the oracle's answer, written in the same hand. Under this scenario, it would be conceivable that local officials might have let slip some features of their vernacular while writing down the inquiries dictated by foreigners, but it is unlikely that the officials would have tried to reproduce faithfully a dialect unfamiliar to them. The issue remains unsettled.

4. The Doric lamellae: the main diagnostic features

The following are the most useful indices in identifying Doric texts, since they are fairly diagnostic and occur frequently in the texts:

1. Long $\bar{\alpha}$: τύχᾱ, Διώνᾱ, γᾱοργεῖν, etc.³⁰
2. Non-assibilation of $-(n)ti$:³¹ ἐπερωτῶντι, μαστεύοντι (XED 4.2-3, 4th?), ἐπερωτῶντι (XED 1368A = *IOrac.Dodon.* 16.1, ca. 400?), ἴκατι (XED 729A.3, 15th?; 2595A.2-3, 5th?; 143A.1, 400-350?), ποτιμένω (XED 2367.6, 350-300?), φατί (XED 2977B, 450-400?), etc.
3. Contraction $\alpha + \epsilon > \eta$:³² pervasive ἐπικοινηῆται, ἐπερωτῆι.
4. Contraction $\bar{\alpha} + \bar{\omicron} > \bar{\alpha}$: φοικετᾶν (XED 2242A.3, 500-450?), Ποτεδᾶνος (XED 56A.2, 425-400?), ὀρεγυιᾶν (XED 1441A.6-7, e4th?),³⁴ μνᾶν (XED 2482B.3, 400-350?), etc.
5. Vocalism ἰαρός:³⁵ ἱαρᾶς (XED 487A.2, 5th?), ἱαρόν (XED 1108A.5, m5th?), ἱαρατείας (XED 1572A.2, 15th?), ἱαρῶ (XED 2409.2, m4th?), ἱαρομηναί (XED 2354A.3, m4th?), etc.
6. General apocope of ἀνά, παρά; ποτι and κατὰ apocopated only before dentals:³⁶
 - a. ἀνθείς (XED 80A.3, m4th?), ἀμβάινοντι (XED 3109A.4, m4th?), ἄν Λάδῶνι (XED 2228.1, 450-400?), ἄν τὸν κέλητα (*IOrac.Dodon.* 113.3, m4th?),³⁷ ἀγχωρίζαντας (*IOrac.Dodon.* 11.4, ca. 320).

27. See PARKE 1967, 100-114 for a wide-ranging discussion of this issue.

28. PARKE 1967, 110.

29. It is possible though unverifiable that the oracle's oral response was occasionally written down by the inquirers themselves. In Soph. *Trach.* 1165-1168, Heracles claims that he has written down (εἰσεγραψάμην) some oracles that he had received at Dodona "from the mouth of his father's oak of many tongues". In cases like this, inquirers may have adopted Doric forms of the sanctuary's spokesperson.

30. BUCK 1955, §8; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 36-40.

31. BUCK 1955, §61; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 118-126.

32. BUCK 1955, §41.1; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 91-92.

33. BUCK 1955, §41.3; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 92-95.

34. The editors print Ποτε(ι)δᾶνος, but the iota is probably unnecessary, since the spelling Ποτεδᾶνος can be accounted for as an instance of the early contraction of /ei/ characteristic of Corinthian; cf. BUCK 1955, §28.

35. BUCK 1955, §13.1; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 56-59.

36. BUCK 1955, §95; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 155; LHÔTE 2006, 380. According to LHÔTE, περὶ also underwent apocope in Epirus, but the inquiries he lists as being Epirotan or Doric could well be Thessalian.

37. On the readings ἄν Λάδῶνι and ἄν τὸν κέλητα, see §3, above.

- b. παρμονάγν (XED 1675.2, 15th?), παρ Λύκωνα (XED 353B.2, e4th?), παρ τὸ Δαμάτριον (IOrac. Dodon. 109A.1, 4th?), παρ τὸν δεσπότηα<ν> (XED 3690B.3, 400-350?), παρ τὸν βασιλῆ (XED 471, 5-6, 250-200?).
- c. κατ τάρχαϊα (XED 4153A.2, ca. 400?), κατθεῖσα (XED 126.4, 4th?), κατθύσηι (XED 2409.3, m4th?).
- d. ποτθέμενος, ποτ τᾶι ἑάσσαι (IOrac.Dodon. 41.2-3, 6-7, 16th), ποτ(τ) τὸν Δία (XED 1075A.2, 15th?), ποτ [τ]ὸμ πατέρα (XED 1524A-B.1, 15th?), etc.; note also ποῖ τᾶι στέγαι (XED 3169.2, e4th?).³⁸
7. Nom. pl. τοί, ταί:³⁹ τοῖ Διαιτοί (XED 1368A.1 ca. 400?; 548B.1, 350-300?), τοῖ ἄλλοι (XED 1375B.2, 400-350?),⁴⁰ τοῖ παῖδες (XED 2980.2, 400-350?).
8. 1st pl. -μες:⁴¹ σὸθῆμες (XED 419A.2, 500-450?), ποεὶδες (XED 2747A, 450-400?), [ἔ]γδῶμες (XED 1569B, 5th-4th?), πράσ(σ)οιμες (XED 2782A.3, ca. 400?), νικῶμες (XED 3103A.2, 400-350?), etc.
9. Athematic infinitive -μεν:⁴² ἀπίμεν, δόμεν, ἀποδόμεν (XED 3356B.1, 2, 3, ca. 400?), ἦμεν (2409A.3, m4th?), ἀποδιδόμεν (XED 2481A.3, 350-300?), ἀπεῖμεν (XED 548B.2, 350-300?), γνῶμεν (IOrac.Dodon. 105Ba.2, 4th), γραφθῆμεν, σαμανθῆμεν (IOrac.Dodon. 134.5, 4th-3rd), etc.
10. -ξ- generalized in the future and in the aorist of verbs in -ζω:⁴³ δικαζοῦμαι (XED 3132A.1-2, m4th?), δι[κα]ξαμένου (XED 548B, 350-300?), ἀνδροποδίξατο (IOrac.Dodon. 123.1, 4th), ἀγχωρίζαντας (IOrac.Dodon. 11.4, ca. 320).
11. Locative adverbs in -ει:⁴⁴ αὐτεῖ (XED 2197B.2, 15th?; 634A, 450-400?; 501B, ca. 400; IOrac.Dodon. 92B.1, 4th; etc.), ὅπει (XED 3661A.4, 400-350?; 1244.3, 350-300?), ἀλλεῖ (XED 4115A.1, 400-350?).
12. Temporal adverbs in -κα:⁴⁵ ὄκα? (XED 1993A.2, 16th?), ποκ' (XED 1395A.4, 400-350?), ποκα (XED 959A = IOrac.Dodon. 111.3, 350-300?), ὄκ' (IOrac.Dodon. 113.3, m4th?),⁴⁶ τόκα (IOrac.Dodon. 123.3, 4th?).
13. Pervasive conditional αἰ and modal particle κα.⁴⁷
14. Doric future:⁴⁸ ἔσσειται (XED 1153A.1, 15th?; 272A.2, m4th?; 1369B.2, 350-300?); etc., τυγεῖται (XED 1376A.1-2 Doric?, ca. 400?), λαψοῦμαι (XED 143A.1, 400-350?), νικασέω (XED 2521A, 400-350?), πραξοῦντι (XED 2364A, 400-350?), etc.

Given that, with the exception of the Doric future, none of these features is exclusive to West Greek, the likelihood that a text is composed in a Doric dialect increases proportionally with the number of these features it exhibits.

5. Some highlights

In this section I single out the most interesting features attested for the first time in the Doric texts of the XED corpus.

38. In XED 3032.2 (ca. 400?) I prefer to read ποτ[ι] Ξενοδόκαν instead of the editors' ποτ ξενοδόκαν.

39. BUCK 1955, §122; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 192-195.

40. On the reading ἄλλοι, see n. 145, below.

41. BUCK 1955, §138.3; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 203-204.

42. BUCK 1955, §154.3; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 215-217.

43. BUCK 1955, §142; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 205-207.

44. BUCK 1955, §132.2; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 247-248.

45. BUCK 1955, §132.11; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 250-251.

46. For the reading ὄκ', see §3, above and MÉNDEZ DOSUNA 2007b, 184.

47. BUCK 1955, §§134.1, 134.2; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 253-257.

48. BUCK 1955, §141; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 204-205; LHÔTE 2006, 398. Needless to say, in archaic inquiries with no specific spellings for mid-long vowels, ἔσ(σ)εται is ambiguous. For the contraction of εο, εω in these futures, see §7.8.

5.1. *The accusative of ναῦς*

In XEΔ 1182A (450-400?) one Charopias asks whether he might succeed in becoming a shipowner:

Χαροπίαι, / ἔ τυγχάνοι / κα ναυκλαρέ/ὄν νᾶν;

The text, written in Corinthian script (Β = /e/ and /ε:/) and, to all appearances, composed in Doric (κα, ναυκλαρέων), would be unremarkable were it not for νᾶν,⁴⁹ which seems to be the regular outcome of the PIE **neh₂um* in conformity with Stang's Law.⁵⁰ Even though it does not occur in any other epigraphic or literary text, acc. νᾶν is mentioned by Herodian.⁵¹ The standard accusative ναῦν, modeled after nom. ναῦς, occurs in Doric XEΔ 1005 (e4th?), 302B.1 (m4th?),⁵² 2629B.2 (l4th?), 1554A (4th?).⁵³ An accusative νᾶ occurs in *IOrac.Dodon.* 94.2 (400-350?).⁵⁴

 5.2. *σάτει, 'this year'*

In XEΔ 228B (e4th?) one Aristodamos asks whether he should travel by sea to the island of Pharos (modern Hvar, off the Dalmatian coast) in the summertime: ἦ λώϊον καὶ ἄμεινον ΣΑΤΕΙ / πλέοντι [κατὰ θάλασσαν] καὶ ἐς / Φάρον^{vac.} / τοῦ θέρους; (lines 4-7). The editors print ΣΑΤΕΙ in capitals as being uninterpretable, though they duly report my suggestion that σάτει may be a byform of Doric σᾶτες, 'this year'⁵⁵ (< **kjāwetes*) attested in Sicily⁵⁶ and in Hesychius.⁵⁷ Other dialect variants include Myc. *za-we-te /zawetes/*, Ion. σῆτες, Att. τῆτες. Hesychius' σάτεις might be a hybrid of σάτει and σᾶτες.⁵⁸ Further evidence for σάτει is provided by modern Tsakonian σάτζι ['satʃi].⁵⁹

The pair σάτει / σᾶτες is reminiscent of αἰφεῖ, 'always' (later αἰεῖ, αἰεῖ) (< loc. **h₂eiwes-i*), attested in Attic-Ionic, Cypriot (αἰφεῖ), Boeotian (ἦϊ) and in several Doric dialects (Locrian, Delphian, Argive, Cretan) vs. **αἰφές* (αἰές, ἄές) (< acc. **h₂eiwes*), attested in Laconia⁶⁰ and Heraclea,⁶¹ and reported by the ancient grammarians as Laconian or Doric.⁶² Cf. also Heracl. ποτεχεῖ (4th), Delph. ἐπεχεῖ (m2nd) vs. Ach. ποτεχές (3rd), ἐπεχές (l3rd).⁶³

49. It is possible though not likely that νᾶν is a genitive plural: cf. ναυκληρῶν ναυῶν in XEΔ 167A. 6-7 (m4th), where the gen. pl. ναυῶν seems to be a variant of ναῶν remodeled after nom. sg. ναῦς and dat. pl. ναυσί. Less certain instances of acc. sg. νᾶν occur in XEΔ 1521B (m5th?) and 3389.1 (m5th?).

50. MAYRHOFER 1986, 163. On Dor. νᾶν MÉNDEZ DOSUNA 2007c, 281. Alternatively, νᾶν might be the descendant of νᾶ (< νᾶ(φ)α) with the addition of an analogical -ν (M. Peters, p.c.).

51. Cf. Hdn. I 328 Lentz: ...ναῦς, ἦν Δωριεῖς χωρὶς τοῦ υ νᾶν φασιν. A hyper-Doric nominative νᾶς created on the analogy of acc. νᾶν is also mentioned by Hdn. II 553 Lentz.

52. The fact that the inquirer first wrote NAN and subsequently added an Y above the line might be significant.

53. This type is also attested in Pind. *Pyth.* 4.245.

54. From **νᾶφα* > νᾶα (Bacchyl. 16.89; cf. Hom. νῆα), modeled after νᾶ(φ)ός, νᾶ(φ)ί, etc.). The form [v]ᾶφα is conjectured by the editors for the very lacunary XEΔ 3024A (450-400?), but the lack of any context makes it dubious.

55. MÉNDEZ DOSUNA 2007c, 280-281.

56. In pleonastic ἐς τὸν σᾶτες ἐνιαυτόν 'for the current year' (*IG XIV 256.9*, Gela, 3rd). In *PCair.Zen.* 346.6 (ca. 245) σᾶτες can only be a misspelling for σῆτες.

57. Τῆτες [...] οἱ Δωριεῖς σᾶτές φασιν (Hsch. τ 824 Hansen-Cunningham). The form τᾶτες glossed as κατ' ἔτος (Hsch. τ 240 Hansen-Cunningham) and quoted as Doric by *Suda* τ 542 and Schol.^{RE} *Ar. Ach.* 15, looks like Att. τῆτες in a false Doric disguise.

58. Cf. σᾶτεις τὸ ἐπ' ἔτος. Δωριεῖς (Hsch. σ 245 Hansen). Hansen prints σᾶτε[ι]ς. The *Marcianus gr.* 622 has σατεῖς, but its accent marks are unreliable.

59. ANDRIOTIS 1974, s.v. σᾶτες (Christos Tzitzilis, p.c.); see also TZITZILIS 2014, 169.

60. *CEG* 371.2 (Olympia < Laconia, 550-525?) and *Ar. Lys.* 1266 (αἰές codd., ἄές most editors).

61. *TEracl.* 1.134 (4th).

62. Hdn. I 497 Lentz, *Et. Sym.* s.v. ἀῖδιος, etc. For other dialectal variants, cf. *DGE* s.v. αἰεῖ.

63. BUCK 1955, §132.2.

5.3. The digamma in ἐ(φ)άω

Another surprise is the digamma in the verb ἐ(φ)άω, ‘to leave, quit, give up’, attested in a number of early inquiries likely to be Doric: e.g. ἐφῶν (XEA 15A.3, 5th; 309B.2, m5th?; 2121B, l5th?; 3985B, m5th?; 4150A.4, l6th?), ἐφῶν (XEA 2080A.1, e4th?; 3165A, 400-350?), ἐφῶσαν (XEA 254B.1, 4th?), ἐφῶντες (XEA 963, e5th?).⁶⁴ Several instances of ἐφῶν occur in inquiries published prior to the XEA corpus, but scholars had failed to recognize these as forms of ἐάω.⁶⁵ We already knew of the existence of φ from two Hesychian glosses with the spellings B and Y: ἔβασον· ἔασον. Συρακούσιοι· καὶ Λάκωνες (ε 65 Latte), εῦᾶ· [...] καὶ ἔᾶ (ε 6675 Latte).

5.4. The feminine participle ἔονθα

The inquiry XEA 5A (m5th?) = *IOrac.Dodon.* 45 (5th?) reads:

Κλεάνορι περὶ γενεᾶς / πατρῶϊόχῳ ἐκ τᾶς νῦν / ἔονθας γυναικός.

Kleanor wants to know whether he can beget by his present wife a (male) offspring to inherit his patrimony. Though clear diagnostic features are lacking, the text seems to be Doric.

The first word of the third line must be a genitive of the feminine participle of εἶμί (Att. οὔσης),⁶⁶ but, to the best of my knowledge, the type ἔονθα stands in splendid isolation in a vast array of dialect forms.⁶⁷ Is it an unparalleled outcome of the type **ehontja* with a peculiar treatment of **ntj*, or simply a misspelling of Thess. ἐόνσας? The answer remains unclear, but a Thessalian origin is inconsistent with non-apocoped *περὶ* and preconsonantal *ἐκ* for expected *ἐς*. The legal term *πατρῶϊος* ‘heir’ (lit. ‘holder of the patrimony’) attested in the famous Gortyn Law Code (ca. 480-450) points to Doric.⁶⁸

A participle ἐάσαι clearly occurs in *IOrac.Dodon.* 41.6-7 (l6th) and XEA 1193A.2 (Corcyra?, e4th?) and less certainly in 2125A (5th?).⁶⁹

5.5. Pres. ἰλάζομαι

An innovative present ἰλάζομαι replaces ἰλάσκομαι (< **si-s|h₂-ske/o-*): ἰλαζόμενος (XEA 481.3, 500-450?; possibly, XEA 4197B, l5th). The new type resulted from a four-part analogy: e.g. δικαζόμενος: δικαζόμενος = ἠλαζάμενος⁷⁰: x. The standard type ἰλασόμενος occurs in XEA 7b.2-3 (m5th?), 359b.3 (e4th?), 1595A.2 (400-350?) and 1787.3 (350-300).

6. Other dialect features

In addition to the main diagnostic features mentioned above, some Pan-Doric features may be noted:

64. MÉNDEZ DOSUNA 2007c, 280-281. Forms of ἐάω with no digamma occur in more recent texts: e.g. ἐῶντες (XEA 2593A.3, 400-350?), ἔᾶν (XEA 2951A.4, m4th?).

65. Cf. *IOrac.Dodon.* 35A (450-425?); 36A = XEA 15A.3 (5th); 37, (450-425?). LHÔTE 2006, 401-402 read ἔφῶν, which he misinterpreted as a genitive plural of a noun related to Hom. ἡύς, ‘good’.

66. WILHELM 1953, 76-77 had already guessed the right reading. LHÔTE 2006, 111-112, who could not see the original, retained Evangelidis’ Γονθας, interpreted as the wife’s non-Greek name.

67. BUCK 1955, §163.8. These fall into three types: (a) Myc. *a-pe-a-sa* /apeassa/, Arc., Mess. Epir. ἔασσα, Cret. ἱαττα, ἱαθθα, from **h₁sntih₂*; (b) Thess. ἔνσα, Lesb., Epid., Troez. ἔσσα secondarily modeled after e.g. **tith^hentja*; (c) Thess. ἔονσα, Cret. ἴονσα, Ion. etc. ἔουσα, Att. οὔσα, from thematized **ehontja*.

68. IC IV 72, col. 5.15-16, 18-19, 25, etc.

69. On XEA 1193A, see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 127-128. In XEA 2125A the editors read ἔᾶσαι, but the absence of a context makes any reading unverifiable.

70. Cf. ἠλαζάμενος (< **h₁λα-σκ-σάμενος*) (XEA 1393 = *IOrac.Dodon.* 72.2, m5th?).

1. The numeral πρᾶτα (Att. πρῶτα) (XED 4051A.2, 450-400?).⁷¹
2. Pres. τάμνω (Att. τέμνω) in XED 3795B (5th?); aor. ἔταμον (Att. ἔτεμον): aor. part. ταμόν (XED 4177A, m5th?), ταμόντες (XED 2856A, m4th?).⁷²
3. Some characteristic pronominal forms:⁷³
 - a. Dat. sg. ἐμίν = Att. ἐμοῖ in XED 2342A.3 (400-350?), *IOrac.Dodon.* 94.4 (400-350?) and possibly XED 1835B (5th-4th).
 - b. Acc. sg. τυ = Att. σε: ἰστορέω τυ (XED 143A = *IOrac.Dodon.* 110, 375-350?).
 - c. Nom. pl. ἀμές (XED 1375B, 400-350?).
4. Several noteworthy anaphoric pronouns are attested:
 - a. Acc. sg. νιν (*IOrac.Dodon.* 73A.3, 5th-4th; XED 471A.3-4, 250-200?).⁷⁴
 - b. Dat. sg. (φ)οι: φοι (*IOrac.Dodon.* 41.3-4, l6th; XED 461A, e4th c?), οἱ (XED 1120, l5th?; 133B.3, Doric?, m4th c?; 2441A.2, 350-300?).⁷⁵
 - c. Αὐτόν is also found, often with reflexive force: e.g. αὐτοῦ καὶ γενεᾶς (414A.1, l6th?), αὐτοῖ καὶ γενεᾶι (XED 25A.1, l5th?).⁷⁶
5. Some adverbial formations typical of Doric:⁷⁷
 - a. Adlative adverbs in ᾱι: ἰόπαι (XED 187A, 450-400?).⁷⁸
 - b. Ablative adverbs in -ω: αὐτῶ (XED 80A.3, m4th?).⁷⁹
 - c. Interrogative πῦ probably occurs in XED 1360A (m5th?).⁸⁰ This would be a new type akin to Doric adverbs in -υι, -υς -υις.⁸¹ Cf. also ὄπυς in *IOrac.Dodon.* 89Aa.2 (4th).

Other significant phonetic features are neither Pan-Doric, nor exclusive to Doric:

6. In early inquiries φ occurs in root-initial position and even in medial intervocalic position: cf. φοι⁸² (*IOrac.Dodon.* 41.3-4, l6th; XED 461A, 400-375?), ἐπιζόφοι (XED 413B, l6th?), φο[ι]κίαν, ἐχφο[ι] κέον (XED 377A.1-2 and 2, 500-450?),⁸³ φοικετᾶν (XED 2242A.3, 500-450?), σύφοιδε with loss of /n/ before φ (XED 56A.1, 425-400?), φεργαζόμενος (XED 1574B, l5th?), γαφοργέον (XED 275A.2, m4th?), etc. A spelling β (probably representing /v/) occurs in βοικόπεδον, βοικίαν (XED 2782A.1, ca. 400?), βοικ[ίαν] (XED 2783B, ca. 400?) βοικίαν (XED 1575B, e4th?).⁸⁴

71. BUCK 1955, §114; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 198-200.

72. BUCK 1955, §49.4. Pres. τάμνω and aor. ἔτεμον are original. Ionic and Doric created aor. ἔταμον after pres. τάμνω. Attic has pres. τέμνω after aor. ἔτεμον.

73. BUCK 1955, §§118-119; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 198; LHÔTE 2006, 396.

74. In fragmentary XED 481.2 (500-450?) the editors read ἄ νόσος ἔλαβέ μιν, but μιν seems to be restricted to literary dialects. Should one read ἔλαβ' ἐμίν?

75. BUCK 1955, §§118.4, 121; LHÔTE 2006, 396.

76. BUCK 1955, §121.3; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 196-197. It is possible that a reduced variant αὐτόν arose from ἐαυτόν, just as Boeot., Delph. αὔσαυτόν, ἄσαυτόν, etc. arose from the type αὐτὸς αὐτόν (BUCK 1955, §121.4).

77. BUCK 1955, §§132.5, 7, 8.

78. On this tablet, see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 120-121.

79. For this interpretation, see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 119-120. LIAPIS 2015, 87-88 interprets αὐτῶ as a locative adverb (cf. Att. αὐτοῦ, 'on the same spot'), but this interpretation is problematic in two respects: first, ἀνθείς (l. 3) with EI would have us expect a form αὐτοῦ with OY; second and even more importantly, the regular form in a Doric dialect would be αὐτεῖ; for locative adverbs in -ει, see §4.11, above.

80. On this tablet, see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 129.

81. BUCK 1955, §132.4.

82. Here φ probably stands for /m/ (< *sw-).

83. The evolution *ekswok^o > ek^{han}woik^o is probably analogous to that of *ksl, *ksm, *ksl: cf. Myc. acc. pl. a₃-ka-sa-ma / aiksmans/ > Att. αἰχμάς.

84. On β for φ see BUCK 1955, §51 and MASSON 1990, but the French scholar's view that β is a mere ersatz spelling for /w/ is probably misguided.

7. Ἔστῖαν in XEΔ 377A (500-450?) is remarkable on two counts.⁸⁵ First, according to prevailing opinion, ἔστῖα is Attic (as against ἰστῖα in the other dialects),⁸⁶ but an Atticism at such an early date is unlikely. The /i/ vocalism is attested in the personal name Ηιστιαῖος (XEΔ 851B.1, 400-350?) and in the theonym Ἰστῖα (XEΔ 2171B, 350-300?). Second, ἔστῖαν contrasts with φο[ι]κῖαν and ἐχφο[ι]κῖαν in the same text. This coincides with the evidence of the “Colonial Law” from Western Locris, which has ἰστῖαι (lines 7 and 16) besides ἡπιφοικῖα (l. 1), φέκαστος (l. 9), Φεσπαρίων (l. 10-11), etc.⁸⁷ Evidence for f- is provided by Arc. Φιστίαν⁸⁸ and γιστία ἔσχάρα (Hsch. γ 576 Latte), but these may be instances of hypercorrect f-.⁸⁹ The question remains unsettled.

8. Aspiration is written regularly in the early inquiries: cf. ἡιάρων (XEΔ 1108A.5, m5th?), ἡυγιῆας, ἡ[ἔ]κῆ, ἡἔροδων (XEΔ 2242A.1, 2, 4, 500-450?), ἡυγιαίνω[ι] (XEΔ 3174A.3, 500-450?), ἡάπερ (XEΔ 15A = *IOrac.Dodon.* 36A.3, 5th), ἡἔροϊ, ἡιάρῶς (XEΔ 487A.1, 2, 5th?), ἡά (*IOrac.Dodon.* 67.2, 15th), ἡόνῆρ (XEΔ 1113A, m5th?), ἡιλαζάμενος (XEΔ 1393 = *IOrac.Dodon.* 72.2, m5th?), ἡἔροϊ, ἡευρεῖν (XEΔ 90.2.3, 14th?), etc. In τοῦθ' ἡνεκα [= τοῦθ' ἔνεκα] (XEΔ 1153A.2, 15th?), H is likely to represent /he/.⁹⁰ Aspiration is also present in a few inquiries written in the Ionic alphabet, in which H represents /ε:/, while the ‘half-H’ (Ϝ) represents /h/: ἡυγιῆας, ἡηρ[ῶων] (XEΔ 558B.2, 3, 400-350?), ἡεργετίω, ἡορμημένω (XEΔ 1432 = *IOrac.Dodon.* 75.1, 2, 350-300?), ἡάν, ἡορμάσω (XEΔ 2367.3, 4, 350-300?), ἡηρ[ῶων] (XEΔ 2453A.4, 350-300?), ἡα πόλις – ἡα τῶν Ταραν[τίνων] (*IOrac.Dodon.* 5.2, 350-280). These texts must come from Magna Grecia and Sicily, where the sign Ϝ was widespread. Cf. also ἡυγιαίνω with H (XEΔ 2525A, 14th?). Otherwise, h- is conventionally ignored in orthography, though its retention in pronunciation can be inferred from phrases like περὶ θῆματίῳ [= τοῦ ἡματίου] (XEΔ 4.4, 4th?) or χ' ὁ ἔνιαυτός (XEΔ 2445.4, m4th?).⁹¹

In XEΔ 2354A (m4th?), ἡιαρομηνῖαι (l. 3) contrasts with ὦν (l. 4), probably a case of psilosis restricted to grammatical words, as is occasionally attested in Northwestern Doric.⁹²

The aspiration of ἡεργετίω (XEΔ 1432, 400-350?) contrasts with the *spiritus lenis* of Ἐργέτιον in the mss. of Herodian, Polyaeus, and Stephanus Byzantinus.⁹³ A similar variation is documented for other Sicilian place-names: Lat. *Henna*, Gr. Ἐννα; Lat. *Helori*, Gr. Ἐλωρος / Ἐλωρος.

Aspiration might be missing in κῶδοι (= καὶ ὀδῶι) in XEΔ 15A = *IOrac.Dodon.* 36A.2 (5th?), besides ἡάπερ, but the reading is very uncertain.⁹⁴ Aspiration occurs in σύνθοδος (XEΔ 411.2, 16th?) and ἡοδῶν (XEΔ 1148A.2, m5th?).⁹⁵

9. -σσ- (Att. -ττ-) occurs regularly in πράσσοι (XEΔ 337B.3, 400-350?; 3364.4, 400-350?; 1140A.3, 350-300?; 2483.6, 14th?), πράσσοιμι (XEΔ 1312A.5, m5th?; 2171B.3, 350-300?; 2108B, 14th?), ἔξορῦσσῶν (XEΔ 1441A.3, e4th?).

85. A form ἔ[σ]τῖας occurs in non-Doric XEΔ 1139B (400-375?).

86. BUCK 1955, §11. The lack of aspiration may be etymological.

87. *IG IX 1*², 718A (Chaleion, 500-450?).

88. *IG V 2*, 271.18 (Mantineia, ca. 350).

89. DUBOIS 1988, 54-55.

90. The crasis τουθῆνεκα postulated by the editors is improbable in view of ἔσσεῖται (l. 1) spelled with EI. For H = /he(:)/, cf. BUCK 1955, §4.6 and MÉNDEZ DOSUNA 1985, 101-103.

91. The juncture κα ὀ is more likely to undergo elision than the crasis χο (sic) suggested by the editors.

92. BUCK 1955, §58a.

93. Hdn. I 367.27 Lentz, Polyaeus *Strat.* 5.6, Steph. Byz. s.v. Ἐργέτιον. Σεργέντιον in Ptol. *Geog.* 3.4.13 Müller and Σεργετῖνοι on local coins (J. Curbera, p.c.). See also LHÔTE 2006, 166.

94. LHÔTE 2006, 98 prints ΝΚΟΔΟΙ as unintelligible. Note οδοῖο in a metrical epitaph from Northern Acarnania (*IG IX 1*², 214.2, 475-450?) besides ἡος (l. 3), but the loss of the original makes verification of the readings impossible.

95. For the reading ἡοδῶν instead of the editors' ἡοδῶν, see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 127.

Single -σ- is found in some forms of πράσσω: πράσοιμες (XEA 2782A.3, ca. 400?), πράσω (XEA 257A, e4th?), πράσοιμες (XEA 4142A.2, 400-350?), πράσοικν (XEA 2593A.4, 400-350?), πράσοι (XEA 2423, m4th?; 3400.7, m4th?), πράσοιμι (XEA 2107A.2, l4th?; 2418B.2, 350-300?). Most of these must be instances of graphic simplification common in early inscriptions.⁹⁶ In other cases -σ- might be indicative of actual degemination after a long vowel⁹⁷ as suggested for Thessalian by García Ramón.⁹⁸

10. Instances of ζ from *j-, *dj, *gj, *gʷj abound: ἐπιζόφοι (XEA 413B, l5th?), ζοι (XEA 1459B.2, e5th?; 414A.3 (twice), l5th c?), ζόη (XEA 873A.2, l5th?; 1345, 5th?), ζόοντος (XEA 73.5, l5th?), ζαμία (XEA 1153A.1, l5th?); φεργαζόμενος (XEA 1574B, l5th?), [ἐ]δικάζετο (XEA 1792.4, 450-400?), Ζεῦ (XEA 414A.3, l5th c; 1358B, l5th; etc.), σώζεσθαι (XEA 1007B, e4th?), etc.

The outcome ἐλίιδ(δ)ην (Att. ἐλίιζειν?) in XEA 3022A (350-300?) might be Elean, but the inquiry is too short and its dialect uncertain.⁹⁹ The use of ζ for δ, typical of archaic Elean, seems to occur in [Ἰ]π(π)όζαμοϙ (XEA 4145B.1, 500-450?).¹⁰⁰

11. The sequences εῖ, εῖδ remain trivially uncontracted in ἀδελφεάν (XEA 1127A.3, l5th), ναυκλαρέων (XEA 1182A.3-4, 500-450?), ἡβέων (XEA 3798, 4th?), νικασέω (XEA 2521A, 400-350?), ἀποδαμέω (XEA 2071A, ca. 350?), etc.¹⁰¹

Contraction of εα is attested in εὔτελῆν (XEA 2782A.3, ca. 350?) for εὔτελέα with analogical extension of the accusative ending -ν.¹⁰²

‘Raising’ of /e/¹⁰³ seems to occur in ἀδεφιά (= ἀδελφεά?) (XEA 3599A.2, e4th) besides οἰκέοι (l. 3) and εὔτυχοι (XEA 2367.2, 350-300?).

An alternative treatment is εο > ευ (‘left-edge synizesis’):¹⁰⁴ Θευκλεῖ (XEA 1678B.1, 450-400?), Θεύπομος (XEA 2050A.1, l4th?), ὄνευμένοις (XEA 305B, m4th?), ὠνεύμενοι (XEA 2593A.2-3 400-350?), χρευμένα (XEA 3174A.2, 500-450?), χρεύμενος (IOrac.Dodon. 89Aa, 3, 4th) and hypercorrect ἐοχομένοις (XEA 3363B.1, possibly Doric, 400-350?);¹⁰⁵ maybe also ᾠο > ᾠυ in Λαύδακοϙ (XEA 1120A.1, l5th?).¹⁰⁶ The spelling ηυ for εω in χρῆνται for χρήνται or χρέωνται (XEA 172A = IOrac.Dodon. 144, l5th?), ἐποικοδομήν for ἐποικοδομέων (IOrac.Dodon. 118B.3, 4th?) and ν[α]κκλαρη[υ]ν for ναυκλαρέων (IOrac.Dodon. 93, 4th-3th?) is difficult to explain. The ‘inverted quantitative metathesis’ εω > ηο > ηυ posited by Lhôte is certainly unprecedented.¹⁰⁷

96. BUCK 1955, §89.6.

97. E.g. πράσω in XEA 257A.3 besides ἄλλον (l. 1) and πράσοιμι in XEA 2107A besides πῶτ τόν (l. 1), but note πράσοιμι with -σσ- in XEA 2171B.3 (350-300?) besides συναλλάσων (l. 2) with λλ and σ after short /a/.

98. GARCÍA RAMÓN 2007, 98.

99. Cf. περὶ τῆς δίκας (lines 1-2) if the reading is correct. For δ(δ) in Boeotian inquiries, see MÉNDEZ DOSUNA 2017, §8.

100. BUCK 1955, §62.2 and MÉNDEZ DOSUNA 1991-1993, id. 2009a, 83-85 and MINON 2007, 287-294, with opposite views on El. ζ. Negative μὰ for μῆ occurs in several inquiries that might have been written by a native of Elis or the Elean colonies in Epirus (for El. α for η, see BUCK 1955, §15, MINON 2007, 332-334), but a feature of Histiaeotis Thessalian is more likely (MÉNDEZ DOSUNA 2017, §7.3).

101. For instances of contraction in Epirus, see §7.8, below.

102. The contraction of εο, εω will be dealt with in regard to another connection in §7.8, below.

103. BUCK 1955, §9. The ‘raising’ is better explained as ‘right-edge synizesis’ followed by yod-formation (MÉNDEZ DOSUNA 1993b). Though common in other Doric varieties, this change is rare in Northwestern Doric (MÉNDEZ DOSUNA 1985, 43ff.).

104. BUCK 1955, §42.5; LHÔTE 2006, 391-392. On this phonetic process, see PASSA 2001. The change is not unheard-of in Northwestern Doric (see MÉNDEZ DOSUNA 1985, 79-84).

105. On the dialect ascription of this tablet, which the editors consider to be Ionic, see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 137.

106. Λαύδακος must be a hypocoristic of e.g. Λᾷδικοϙ rather than a misspelling of Λάβδακος (J. Curbera in DAKARIS, VOKOTOPOULOU, CHRISTIDIS 2013, 427).

107. LHÔTE 2006, 392-393. For an explanation in terms of four-part analogy, see ALONSO DÉNIZ 2017.

Hyphaeresis of /o/ occurs in some personal names in Θεο-:¹⁰⁸ Θέλυτος (XEA 15A = *IOrac.Dodon.* 36 Aa.1, and 16B = *IOrac.Dodon.* 36 Ba, 5th?), Θέγειτος (XEA 1190A.2, 350-300?),¹⁰⁹ Θέδοτος (XEA 816A.1, 500-450?, 2582B.1, 4th?). Cf. also θεμαντέας (= θεομαντείας?) (XEA 1097.3, m5th?) and Νεμηνίο[υ] (XEA 367B, e4th?).

12. A change λτ, λθ > ντ, νθ¹¹⁰ is attested: βέντιον (XEA 1486A.2, l5th?; 1395A.3, 400-350?; 2271A, m4th?; etc.), β[έ]ντερα (XEA 574A.3, l5th?), βέντατα (XEA 1794B, l5th?; 3868A.3, 400-350?), βέντι[το]ν (XEA 2225.3-4, 400-350?), διεξένθει (XEA 2445.5, m4th?), βέντι[ον], έξενθεν (XEA 3128.2-3, 6, m4th?). The change, which happens not to be attested in Lhôte's corpus, is frequent in Southern Italy, but rare in Northwestern Greece.¹¹¹

13. Many early inquiries use no special spellings for mid-long vowels, which are written with the letters E and O. However, inquiries written in the local Corinthian script use the 'Corinthian epsilon' (Β) for /e/ and /ε:/ and epsilon (Ε) for /e:/: e.g. θΒός, Βύκλις, φοικΒτᾶν (/e/) and σῶτΒρίας, χρΒμάτων, ηΒρόδων (/ε:/) vs. η[έ]κξ = ήκει (/e:/ < /eῖ/) (XEA 2242A, 500-450?); ΒμπορούμΒνοι, Βπίδαμνον (/e/) vs. ξς = εις (/ε:/) (*IOrac.Dodon.* 99A, m5th?); cf. also Βι = /eῖ/ in ΒμΒ θύΒιν (έμθύειν) (*IOrac.Dodon.* 139, 450-425?).

The majority of recent inquiries are of the 'mild' Doric type (*Doris mitior*), which retained the distinction between primary /ε:/, /ο:/ (Η, Ω) and secondary /e:/, /o:/ (ΕΙ, ΟΥ). Early instances of the spurious diphthongs EI, OY are αύτοῦ besides ἠός, οὔπῶ, ζῶι (XEA 414A.2, l6th?); μαντευσούμενος, αύτοῦ besides σῶτῆρίας, χρῆμάτων, etc. (XEA 2242A.2, 500-450?); μασθεύειν, έσειται besides ξ̄ (XEA 2228.1-2, 2, 450-400?).¹¹²

There are a few texts of the *Doris severior*, in which primary and secondary mid-long vowels merged and are represented indistinguishably by Η and Ω: τῶ Διονυσίῳ (XEA 429B.2, l5th?), περὶ τῶ σώματος (XEA 2525A.1, l4th?), Παρμενίσκῳ (XEA 3354A.1, l5th?), έσσῶμαι¹¹³ (XEA 1395A.4, 400-350?), θύσῳ (XEA 3461B.3, 400-350?), περὶ πανπασίῳ (XEA 1985A.2, m4th?), καλῆται (XEA 2271.1, m4th?), τῶ ἠαρῶ ἀργυρίῳ, ἦμεν (XEA 2409A.1, 3, m4th?), ἦμεν (XEA 3128.3, m4th?) besides έξενθεν (l. 6), ποιῶσα (XEA 3400A.6, m4th?), έσσηται (XEA 3554B.2, m4th?), Ηεργετίῳ, ἠορμημένῳ, γαοργῆκν (XEA 1432 = *IOrac.Dodon.* 75.2, 3, 5, Sicily, 340-310?), έσση[ται] (XEA 3842.3-4, 300-250?). This is likely to be a feature of Sicilian Doric.¹¹⁴ In fact, some of these texts also exhibit the change λτ, λθ > ντ, νθ, also connected with Southern Italy.

14. The noun meaning 'male' is ἔρσην:¹¹⁵ ἔρσηνες (XEA 542A.1, 400-375?), έρσην[τέρας] (XEA 1776A, 450-400?), έρση[ντέρας] (XEA 3344A.1-2, 450-400?), έρσηντέρα, (XEA 3554B, 'severe' Doric, ca. 350?), έρσηντέρας (*IOrac.Dodon.* 47.2-3, 3rd-167).

The following morphological features are noteworthy:

15. An athematic gen. sg. ύξος might occur in XEA 974A.4 (e4th?),¹¹⁶ but a nom. sg. ύφός is not impossible. Thematic υ(ί)ός occurs in XEA 693A.1 (l5th?), 984.1 (e4th), 1594B (400-350?), 1979A (5th),

108. BUCK 1955, 42.5f; LHÔTE 2006, 393.

109. The form is also attested in XEA 3055A (m4th?), which might be Thessalian.

110. BUCK 1955, §72.

111. MÉNDEZ DOSUNA 1985, 136.

112. On this inscription, see §3, above. For early EI, OY in Northwestern Doric, see MÉNDEZ DOSUNA 1985, 72-76. Spurious OY is also attested in Ambracia in the funerary epigram inscribed on a *polyandron*: ἄνδρας τοῦσδε έσλους, ρορίνθου, θανάτου (SEG 41 [1991] 540A.1, 3, 8, ca. 550).

113. See MÉNDEZ DOSUNA 2016, 130. The editors read an impossible ἔσσωμαι.

114. See BARTONĚK 1973.

115. BUCK 1955, §49.2.

116. In NW Doric only thematic υίός -οῦ is attested; see MÉNDEZ DOSUNA 1985, 195.

2764B.2 (14th), *IOrac.Dodon.* 123.2-3 (4th); cf. also gen. sg. τῷ υἰῷ (XED 3752A.2, ca. 400?), υἰοῦ (XED 41A.1, 350-300?; *IOrac.Dodon.* 73A.1, 4th-3rd).

16. Verbs in -άω are occasionally transferred into the -έω class:¹¹⁷ ἠβέων (XED 3798, 4th?), ἐπερωτέοντι (*IOrac.Dodon.* 13.1, 400-350), [ἐπ]ερωτέοντι (XED 3777.1, 350-300?). Still, forms in -άω outnumber those in -έω.¹¹⁸ *Pace* Lhôte, ἐρωτεῖ¹¹⁹ and ἐπερωτεῖ¹²⁰ do not necessarily attest to the transfer at issue since they can be explained as resulting from the shortening of more common ἐρωτῆι¹²¹ and ἐπερωτῆι.¹²²

17. The generalisation of του- in οὔτος¹²³ is exemplified by τούταν (XED 1149A.2, m5th?, 2229A.3 (twice) e4th?; 3132A, ca. 350?), τοῦτος (*IOrac.Dodon.* 107B.2, ca. 450-4250?), τότας (XED 976A, l5th?), τούτας (XED 1616B.1-2, l5th?), τοῦτα (XED 1368A = *IOrac.Dodon.* 16.3, ca. 400?).

18. A new instance of 3sg. impf. ἦς = Att. ἦν occurs in XED 461A (e4th c?).¹²⁴

19. The present ζώω¹²⁵ (< *g^wje_h-) is well attested: ζῶι (XED 414A.2 [twice], l6th?; 1459B.2, e5th?), ζῶε (XED 1455A.1, 500-450?), ζῶη (XED 873A.2, l5th?; 1345A, 5th?), ζῶντος (XED 73.5, l5th?).

20. Pres. λάζομαι (< *lag-je/o- < *sleh_g-je/o-) for λαμβάνω:¹²⁶ λάζεται (*IOrac.Dodon.* 73A.3, 4th-3rd), possibly λαζόμε[νος] (XED 2429, 400-350?). The corresponding future is λάψομαι (XED 143A = *IOrac.Dodon.* 110, 400-350?), πολᾶψοῦ[μαι] (XED 1989A.1, m4th?) (< *sleh_g-s-).¹²⁷

21. A future of a similar type τυγξεῖται occurs in XED 1376A.1-2 (ca. 400?).

22. Aor. ἐπήνεικε (Att. ἐπήνεγκε) in XED 452A = *IOrac.Dodon.* 125bis.1 (ca. 400?).¹²⁸

23. Two perfect forms are noteworthy:

a. Λέλοχε for λέλογχε (< *le-long^h-) in XED 156A = *IOrac.Dodon.* 143 (500-450?), which may have been modeled on *n*-less aor. ἔλαχον (< *l_hng^h-), though a trivial case of *nu* omission (λέλον>χε), as advocated by Lhôte, is perfectly plausible.¹²⁹

b. Κέκλοβε (XED 2222A.1-2, ca. 400?) for κέκλοφε.¹³⁰

24. The compound γα(φ)οργέω (Att. γεωργέω), well documented in Thessalian inquiries,¹³¹ also occurs in Doric inquiries: cf. <γαφ>οργεῖν (XED 2133B, Corinthian script, 500-450?), γαφοργεῖον (XED 275A.2, probably Doric, m5th), γαο[ργέω] (XED 702A, dialect uncertain, l5th?), γαφο<ρ>γίας (XED

117. BUCK 1955, §161.2; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 221-225; LHÔTE 2006, 397-398. For ἠορμημένωι, see §7.5, below.

118. Cf. ἐπερωτῶντι (XED 4.2, 4th?), ἐπερωτῶντι (XED 1368A = *IOrac.Dodon.* 16.1, ca. 400?; 2425A.2, 400-300?; 295B.1, m4th?; *IOrac.Dodon.* 14.1, 4th-3rd?), ἐπικοινωνῶντι (XED 311A.1, dialect uncertain, ca. 400?).

119. Cf. XED 497B.1, m4th?; 2877B, 350-300?; *IOrac.Dodon.* 68A.

120. Cf. XED 3186A.1, e4th?; 2354A.1, m4th?; 471A.1, 6, 350-300?; 3206A, 4th?; *IOrac.Dodon.* 48B.1, 4th-3rd?; 69.1, 3rd-167).

121. Cf. e.g. XED 1319A.1 (e4th?); 1313B.1 (m4th?); 2525A.1 (l4th?).

122. Cf. e.g. XED 1201A.1 (e4th?); 2367.1 (400-350?); 2609A.1 (350-300?).

123. BUCK 1955, §124; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 195.

124. BUCK 1955, §163.3; MASSON 1978; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 219-220; GARCÍA RAMÓN 2008, 197-198 for Thess. εἶς.

125. BUCK 1955, §162.8.

126. See LSJ s.v. λάζομαι.

127. In XED 2367A.4 (350-300?) I read λάμψομαι (med. aor. subj. of λάμπω) 'will I shine, i.e. be successful?' instead of the editor's fut. λαμψῶμαι built on pres. λαμβάνω; cf. Ion. (Hdt.), Lesb. (Alc.) λάμψομαι, koiné λήμψομαι. In fragmentary XED 2463A (400-350?), καταλάμψομαι may be non-Doric.

128. BUCK 1955, §144a.

129. LHÔTE 2006, 298.

130. Cf. Mess. κεκλεβῶς (IG V 1, 1390.75 Andania, 91/92 AD); see BUCK 1955, §66.

131. Cf. γαφρογίας< (XED 307A, m5th?), γαοργέουμ[εν] (XED 3002B, 400-350?), γαοργέω (XED 1339A+1340A, l4th?); cf. also γαοργεῖμεν (IG IX 2, 1229.16, 17, Phalanna, e2nd).

1245A.2, Corinthian script, 450-400?), γαορ<γ>εῦσα[ι]? (XED 1213B, Doric?, 400-350?), γαφρογίας (XED 218A.1-2, Doric or Thessalian?, m4th?), γαοργίας (XED 4070B, probably Doric, m4th?), γαοργῆ<ν> (XED 1432 = *IOrac.Dodon.* 75.5, Sicilian Doric, 350-300?), γαοργέοντι (XED 3128.4, probably from Southern Italy, m4th?; 4068B.1, Doric?, 350-300?).

The type γα(φ)εργέω, documented in Boeotian¹³² and in a Laconian gloss,¹³³ might occur in three fragmentary texts, whose dialects remain uncertain: γ{γ}αερ[γέων] (XED 252A.4, 400-350?), γαε[ργέων] (XED 2215B, 5th-4th?), γαε<ρ>[γίας] (*IOrac.Dodon.* 141Bb.3, ca. 390). The form γαοεργίας (XED 1604B, 5th?) might be a blend of γα(φ)οργ° and γα(φ)εργ°, but we probably have to read γαοεργίας for intended γαφοργίας.

Some lexical items are typical of (though not necessarily exclusive to) Doric:

25. The preposition πεδά: πεδαφέρō (XED 1346A, Corinthian script, e5th), πεδαφοικῶν (XED 329A.1-2, Corinthian script, m5th?) and πεδέχων (*IOrac.Dodon.* 96A.3-4, Doric, ca. 375-3rd). While πεδὰ occurs in other Doric varieties (Argive, Cretan, Theran),¹³⁴ only μετὰ has been attested to date in Northwestern Doric.¹³⁵ I tentatively assign these three inquiries to Corcyra.¹³⁶ Μετὰ occurs in other inquiries that are probably Doric.¹³⁷

26. The family of πάομαι ‘to acquire’ (Attic-Ionic κτάομαι) is abundantly documented:¹³⁸ pres. ‘πίπαμαι (XED 2028A.2, 400-350?); aor. subj. πάσῶμαι (XED 608A.3, 5th?), πάσωμαι (XED 3330A, ca. 400?); perf. πέπατα<ι> (XED 6A.1, m5th?), πεπαμένος (XED 1366, 500-450?; 6A.1-2, m5th?; 3677A.1, 450-400; 146A.2, ca. 400?; 22A.3, 400-350?); plperf. πέπατο (XED 2027B.2, 4th; perhaps 2238A, m4th). Note also pres. πιπάσκομαι: πιπασκομένω (XED 19A.1-2, 5th-4th?), πιπασκόμενος (XED 1591A, 400-350?). Nouns are numerous: παμάτων (XED 2173A.2, 400-350?), πανπασίας (XED 1381B.1-2, 500-450?; 24A = *IOrac.Dodon.* 114.1, l5th?; 428B.2, e4th?; etc.);¹³⁹ [παν]πασίῳ (XED 1104, 4th c?), πανπασίου (XED 2514.2, e4th?), παμπασίω (XED 1985A.2, m4th?); ἐπίπασι[ς] (XED 430.4, 400-350?),¹⁴⁰ ἐπίπασίου (XED 4141A.1, 400-350?). Note also Φιλοπάμονι = Att. Φιλοκτήμονι (XED 3336A.2, l5th).

27. A characteristic Doricism attested in Epidaurus and in literary Doric (Archytas, Phintys) is ὀπίλλος ‘eye’:¹⁴¹ τὸς ὀπτίλλῶ[ς] (XED 1393 = *IOrac.Dodon.* 72.2-3, m5th?), [ὀ]πτίλ(λ)ῶν (XED 1921A.2-3, 450-400?), ὀπτ[ίλλους]? (XED 1466B, e4th).

28. Also typical of Doric is ἔρπω ‘to go’: ἔρπων (XED 3032.1, ca. 400?), [ἔ]ρπει? (XED 800A.2, 350-300?), ἔρπον[τι] (XED 3517A.3, ca. 350-300?), ἀφέρπη (*IOrac.Dodon.* 56.1, 4th), ἐν τοῖ ἔρποντι ἐνιαυτοῖ ‘in the coming year’ (XED 3220A.4, ca. 250?).

132. Cf. γαεργός (*IThesp.* 54.6, ca. 230), γαφεργεῖσι, γ[αφ]εργός (*IThesp.* 54.11, 27, ca. 230).

133. Cf. γαβεργός ‘ὄ ἀγοῦ μισθωτής. Σ Λάκωνες (Hsch. γ 5 Latte).

134. BUCK 1955, §135.5.

135. MÉNDEZ DOSUNA 1985, §135.5.

136. The inscriptional evidence for Corcyra is meager and by no means conclusive. A tantalizing πεδα[-] can be read in *IG IX 1²*, 793.6 (Corcyra, 300-250), but three later inscriptions, in which external influence is perceptible, have μετά: μετά (XED *IG IX 1²*, 787.2, 250-200; 798.14, 79, 131, 137, 2nd?) and μετέχειν (*IG IX 1²*, 1196.17 = *I.Magnesia* 44.17, Magnesia on the Maeander, 208).

137. Cf. μεταβαλλόμενος (XED 86A.1-2, probably Doric, ca. 400), μετέχων (XED 1334.2, probably Doric, e4th), μετ[οικέων] (XED 3304A.5, probably Doric, 350-300?), μετά Ἀριστά[-] (XED 4070B.3, possibly Doric, m4th?).

138. BUCK 1955, §162.12; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 233-233.

139. The form πανπα[σ]ίας occurs in XED 2110A (400-350?) which includes non-Doric ἐπερω[τ]ᾶ[ι] (l. 1) and fut. ἔσται (l. 5). Atticized παμπησία is attested in Attic drama: Aesch. *Sept.* 818, Eur. *Ion* 1305, Ar. *Eccl.* 868 (paratragic style).

140. Ἐπίπᾶσις (Att. ἐπίκτησις) evolved into Boeot. ἔππᾶσις (MÉNDEZ DOSUNA 2007e). Instead of the editors’ ἐπιγγ[ύ]-ασις (XED 313A.4, Boeotian, 450-400) I prefer to read ἐπίπᾶσις; see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 123-124.

141. Plut. *Lyc.* 11.4.7; BUCK 1955, 366; LSJ s.v.

29. The name of the goddess Artemis is Ἄρταμις Ἄρτάμιτος or Ἄρτάμιδος: cf. Ἄρτάμι[τι?] (XED 541B.1, Corinthian alphabet, 500-450?),¹⁴² Ἄρτάμιδος (XED 3393A.1, Epirotic alphabet, m5th?), τᾶς Ἀκροτάμιτος (XED 2091A.2, 350-300?).¹⁴³

30. Other unusual lexical items are problematic to a greater or lesser extent:

- a. The hapax legomenon γνέφας -αος in XED 4.1 (4th?). Since the inquiry concerns a cloak (περὶ θηματίῳ, l. 3), the editors interpret γνέφας as synonymous with κνέφαλλον, ‘carded wood’ (also κνάφαλλον, γνάφαλλον), related to κνάφος, ‘fuller’s teasel’, ‘fuller’, κναφεύς, ‘fuller’s teasel’ (also γναφεύς), etc.
- b. The rare δρίος -εος ‘thicket’¹⁴⁴ is possibly attested in two short inquiries: nom. sg. δρίφος (XED 232A, 4th?), gen. sg. δρίφειος? (XED 142.1, ca. 400?).
- c. In XED 1375B.2 (400-350?) the editors read ὥσπερ ἄμες τοὶ ἀλαοί, ‘like us blind’, but the adjective ἀλαός, being exclusively poetic, is unlikely here.¹⁴⁵
- d. A noun διαλυτήρα of indeterminate meaning seems to occur in περὶ τᾶς διαλυτήρα[ς] (XED 1088A.3, Corcyra, l5th?) and ἄνευ διαλυτέας (XED 2407A.2, 450-400?). The editors tentatively relate this term to διάλυσις ‘dissolution, cessation, settlement’.

7. Northwestern Doric

The majority of the visitors to the sanctuary at Dodona presumably came from the Doric-speaking vicinity. Actually, we have several inquiries made by the Dodonaeans and other Epirotan communities.¹⁴⁶ In addition, ethnic and place names located in Northwestern Greece are often mentioned in the lamellae.¹⁴⁷ As expected, all these texts exhibit Doric features, but in most cases their precise provenance would be impossible to demonstrate on the sole basis of their dialect, since features exclusive to the Northwestern vernaculars vis-à-vis the Doric dialects in general are scarce.

1. The construction ἐν + accusative occurs in several texts:¹⁴⁸ ἐν τὸν> πρ[ό]τερον χρο[ν]ον (XED 1245A.3, 450-400?), ἐν Παδήαν ἔρωπον (XED 3032.1, ca. 400?), ἐν Ἄνπρ[α]κίαν (XED 814A, 400-350?), ἐν Ἰ[ΟΛ]υμπία[ν] (XED 1207B, 400-350?), ἐν ἄλλαν (XED 981A.2, 400-350?), ἐν τὰν αὐτῶν (IOrac.Dodon.

142. Pace the editors, the goddess Artemis is unlikely to appear in a Dodonaeon inquiry. Thus, Ἄρταμι[–] must correspond to the dative of the name of the inquirer to be supplemented either as Ἄρτάμι[τι] (a woman’s name) or e.g. as Ἄρταμι[δόρῳ].

143. Pace TSELIKAS 2015, 67, the form [Ἄ]ρτέμιδι in XED 3192A.5 (m4th?) must be Thessalian; cf. πὲρ τᾶς ἰα[ρ]ατείας (ibid. l. 1).

144. LSJ and DGE s.v.

145. For ἀλαός, cf. LSJ and DGE s.v. Given our current state of knowledge, I prefer to correct ΑΛΑΟΙ to ἄλλοι (a trivial confusion of Λ and Α); see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 129.

146. Dodonaeans: XED 268A (ca. 400?), 1089B (ca. 400?), 2425A (400-350?), 2519B (400-350?), 295B (m4th?), 2952B (l4th), IOrac.Dodon. 14 (4th-3rd?); Bylliones: XED 2364A = IOrac.Dodon. 7 (400-350?); Atintanes: IOrac.Dodon. 161 (4th?); Chaones: IOrac.Dodon. 11 (330-320?); Molossoi: XED 4195A (l5th); Thronion: XED 1184B (500-450?); Oricos with Corcyrae: IOrac.Dodon. 2 (350-300?); Cassope: XED 363A (450-400?).

147. Epidamnos: XED 3 = IOrac.Dodon. 98 (l6th?), 3185 (m5th), 2052A (e4th), IOrac.Dodon. 99 (m5th?), and possibly XED 1345A (5th?). Apollonia: XED 366A = IOrac.Dodon. 97 (m4th?). Oricos: XED 1380A = IOrac.Dodon. 54 (400-350?). Barion: XED 562A (350-300?). Elea: XED 2357B (e5th), 3429B (l4th?), 670B (date uncertain), IOrac.Dodon. 113 (m4th). Ambracia: XED 3549 (600-550?), 1473A (500-450?), 891B (l5th?) 618A (e4th?), 814A (400-350?), 2089 (400-350?), 3979B (4th?), IOrac.Dodon. 106A (4th?) and possibly XED 2265B (ca. 400), 1066B (4th?), 2295A (4th?). Acarnania: XED 2014A (400-350?), 2354A (m4th?); Alyzeia: XED 1861A (ca. 400?), IOrac.Dodon. 63 (4th?); Astacos: XED 2086 (350-300?); Echinon in 345B (350-300?); Actium: XED 1156B (4th?), 3473A (400-350?), 1930B (4th), IOrac.Dodon. 113 (m4th?).

148. BUCK 1955, §135, 4; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 234-237.

13.3, 400-350?), ἐν Ἐλλά<ν>? (*IOrac.Dodon.* 113.2, m4th?),¹⁴⁹ καὶ αὐτίκα καὶ ἐν τ[ὸν] ἔπειτα χρόνον] (XED 3116A.2, 350-300?), [ἰόν]τι ἐν Ἐλία[ν] (XED 3429B.5, l4th?).¹⁵⁰

In keeping with the inscriptional evidence,¹⁵¹ some inquiries – some of which explicitly refer to Epirus and Acarnania – confirm that in Epirus and in Acarnania, as in more mainstream dialects, εἰς (ἐς) + accusative prevailed: cf., for example, ἐς ταύτά (XED 155B, 500-450?), ἐς Ἀνπ[ρακίαν] (XED 1473A, 500-450?), ἐς Ἐπίδα[μνον] (XED 3185, m5th?), εἰς Φρακαδ[όνα] (XED 490B, 5th?), εἰς Φάρον (XED 3030A.2, 450-400?), εἰς Μικυθίωνα (XED 2406, e4th?), εἰς Ἀκαρνανίαν (XED 2014A, 400-350?) etc., and several instances of the formula εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον.¹⁵²

Even more significantly, also in keeping with the inscriptional evidence, the spelling ἰς is frequent: ἰς Ἐπίδαμνον (XED 3 = *IOrac.Dodon.* 98, l6th?),¹⁵³ ἰς δίαιταν (XED 1015A = *IOrac.Dodon.* 159, l5th?), ἰς Κρό<τ>ῶνα (XED 24A = *IOrac.Dodon.* 114.3, l5th?), ἰς Καρχαδόνα (XED 1363A.1, 400-350?), ἰς [χ]όραν (XED 1365A, 400-350?), ἰς τὸ πρυτανῆον (XED 1368A = *IOrac.Dodon.* 16.2 and 3, ca. 400?), ἰς Φάρον (XED 463A, e4th?), ἰς τὸν ὕστερον χρόνον (*IOrac.Dodon.* 82, e4th?), ἰς ἦβας τέλος (XED 251A.3, 400-350?) and several instances of the formula ἰς τὸν ἔπειτα χρόνον.¹⁵⁴

Obviously, its frequency rules out a misspelling. Lhôte correctly interprets ἰς as a phonetic outcome of εἰς, which he attributes to a general raising /e:/ > /i:/,¹⁵⁵ but other pieces of evidence he adduces for this process are unconvincing.¹⁵⁶ To my mind, ἰς is the result of a phonetic process of “precursory iotacism” in a grammatical word.

2. There is one instance of στ for σθ:¹⁵⁷ ἐπιμελεῖσται (= ἐπιμελεῖσθαι) (XED 3625A.3, 450-400?) besides ἔμπροσθ[εν] (l. 2).¹⁵⁸ Hypercorrect σθ for στ is exemplified by μασθεύειν (= μαστεύειν) in XED 2228.1-2 (450-400?).¹⁵⁹ Cf. also σκ for σχ in Αἰσκίνας for Αἰσχίνας (XED 331B, 400-350?) and hypercorrect Ἀσκλη[πιῶι] for Ἀσκληπιῶι (XED 3741B, 4th?). In spite of appearances, στ, σκ for σχ, σθ must stand for [st^h] and [sk^h], at a time when the letters φ, θ and χ already represented /f θ x/.¹⁶⁰ Two curious instances of σ for θ might be relevant in this respect: ἐόνθας (XED 5A = *IOrac.Dodon.* 45.3, m5th?) which looks like a misspelling of ἐόνσας,¹⁶¹ and πα<μ>αθίαν (XED 941B.1-2, 500-450?), but this text is very uncertain.

149. On this possible reading, see MÉNDEZ DOSUNA 2007b, 185.

150. Pace TSELIKAS 2015, 68, ἐν ἐνάτας ἡώρας (XED 296A.3, 450-400?) must be Thessalian or Boeotian; cf. Μυρδιόνδωο (*ibid.* l. 2).

151. MÉNDEZ DOSUNA 1985, 234-235.

152. E.g. XED 1785A.2-3, e4th?; 1248A.4, 4th?; 3294A.5, 4th?

153. In *IOrac.Dodon.* 98 Lhôte reads ἐς.

154. XED 2057A m5th?; 337B.4-5, 400-350?; 3480B.6, m4th?; 2297A, 350-300?; 2166B.1-2, date uncertain; *IOrac.Dodon.* 118B.1-2 (4th; on this text, see MÉNDEZ DOSUNA 2007a, 139-140). Cf. also ἰς τὸν ἅπαντα χρόνον (*IOrac.Dodon.* 8A.6, 3rd-167?) and ἰς τὸν ἐπίλο<ν>πον χρόνον in an Attic-Ionic inquiry (XED 2261A, 8-9, ca. 400?).

155. LHÔTE 2006, 385-387.

156. Some of the instances occur in prevocalic position and/or involve a short /i/: e.g. βέλτειον for βέλτιον (XED 354 = *IOrac.Dodon.* 55.2, 4th?), προξενεῖαν for προξενίαν (*IOrac.Dodon.* 15, origin uncertain, 3rd-167?), Διεῖ (an archaic form?) for Διί (*IOrac.Dodon.* 8A.2, 3rd-167?).

157. BUCK 1955, §85.1.

158. The editors read ἀννήσται (= Att. ἀνέσθαι?) in XED 63B, l5th?, but, in the absence of any context, this improbable reading is unverifiable.

159. For the dating of this inscription, see §3.

160. Cf. MÉNDEZ DOSUNA 1985, 333-394; *id.* 2009a, 82-83. The key to my interpretation is chiefly the evidence found in Elean, in which, unlike primary στ, which remained unchanged, secondary στ (i.e. στ for σθ), evolved into σσ probably via [st^h] > [st^s]: e.g. ποιήσσαι (= ποιήσασθαι) (*IDEL.* 39.33, Olympia, ca. 200) vs. μέγιστα (l. 30). Cf. also Lac. Ηιππανσίδας, ἀνέσηκε, σᾶτρον and σᾶσθαι (Att. Ἰππανθίδης, ἀνέθηκε, θέατρον and θεᾶσθαι) with σ for θ except in σθ in SEG 50 (2000) 394 (Sparta, ca. 400-375).

161. But see my comments in §5.4, above.

3. Athematic plural datives in -οις (e.g. πάντοις) were somehow the trademark of the Aetolian *koiná*.¹⁶² The feature was avoided by the Epirotes and the Acarnanians, probably as a means to keep their distance from their adversaries.¹⁶³ This might account for φοικῶσι (a dative?) in fragmentary XEΔ 1958B.1 (m5th?), χρήμασι in an inquiry of the Dodonaeans (XEΔ 2425A.6, 400-350?) and συμπολιτεύουσι in a late inquiry about the federation of an unknown community with the Molossoi (*IOrac.Dodon.* 9, ca. 178-168). This notwithstanding, a dat. pl. ἔρῶσις occurs in fragmentary XEΔ 1087B.2 (e4th?). This isolated example is all the more significant inasmuch as athematic plural datives are extremely rare in the inquiries. The standard type ἦρωσι occurs in *IOrac.Dodon.* 163Bb.2 (3rd) and possibly in fragmentary XEΔ 3539.2 (l5th?) (ἔρῶσι). In the first inscription, Otto Hoffman posited [δαίμο]νοις καὶ ἦρωσι.¹⁶⁴ Hoffmann's conjecture was received with circumspection since athematic dative plurals in -οις are unknown in Epirus.¹⁶⁵ Now it deserves new consideration in light of XEΔ 1087B.2.

4. The evidence for a shortening ωι > οι in the lamellae is very slim.¹⁶⁶ Possible instances of this change are dat. sg. Ἑρμωνίμοι in XEΔ 2882B.1 (l4th?) besides λώ[ϊον] (l. 1) and λοῖον in XEΔ 471A.3 (250-200?) besides ἐπερωτεῖ (l. 1 and 6) and Διώναν (l. 3 and 7) with ω. The clearest evidence is provided by λοῖον, τοῖ ἔρποντι ἐνιαυτοῖ and possibly αὐτοκῖ¹⁶⁷ in XEΔ 3220A.1 and 4 (ca. 250?), where, otherwise, ω is consistently used: χωρία (l. 2), πωλήων (l. 2-3),¹⁶⁸ ἀποδαμῶ (l. 3), Ἀκτίων (l. 5).

5. As regards present participles of the Northwestern type in -έμενος (e.g. WLocr. ἐνκαλειμένωι, Epiz. Locr. πωλημένω),¹⁶⁹ an important piece of evidence is ἠορμημένωι = Att. ὀρμωμένωι (XEΔ 1432 = *IOrac.Dodon.* 75.2-3, Hergetion, 350-300?), a participle of the Northwestern type with a 'severe' Doric vocalism.¹⁷⁰ It presupposes a shift of ὀρμάομαι into the -έω inflection.¹⁷¹ This occurrence confirms the hypothesis that these participles spread from Epizephyrian Locri to other areas of Magna Graecia and Sicily.¹⁷²

6. 3pl. opt. πράσσοιν (2271A, ca. 350?) possibly with the ending -οιν, typical of Northwest Greece.¹⁷³

7. A feature of minor importance is παρά + acc. instead of παρά + dat. in nondynamic predicates: μένουσα ... πὰρ Λύκωνα (XEΔ 353B), [παραμο]νὰ πὰρ τὸν δεσπότη(ν) (XEΔ 3690B, 400-350?), τὸ λίμνιον τὸ πὰρ τὸ Δαμάτριον (*IOrac.Dodon.* 109A.1, e4th?), στρατεῦσαι πὰρ τὸν βασιλῆ (XEΔ 471A, 250-200?).¹⁷⁴

162. BUCK 1955, §§107.3, 279; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 473-487. See also DOUTHE 2014, 104-106 for a different assessment of this feature.

163. MÉNDEZ DOSUNA 1985, 474-475. The type is also absent from the treaty between Ambracia and Charadros (*SEG* 35 [1985] 665, ca. 160): ἀποδειχθεῖσι (A16), τοῖς ἐνμείνασι (A20), τοῖς ποιήσασι (B41).

164. *SGDI* II (1899) 1585B.

165. MÉNDEZ DOSUNA 1985, 474, fn. 3; LHÔTE 2006, 318.

166. BUCK 1955, §106.2. In MÉNDEZ DOSUNA 1985, 413-463, I challenged the standard view that -οι is the ending of an ancient locative. To my mind, οι results from a phonetic process especially active in less formal sociostylistic – or possibly sociographic (MÉNDEZ DOSUNA 2004, 183-187) – registers.

167. The lamella has an asyntactic nom. sg. αὐτός.

168. A future participle πωλη[σ]ῶν is not impossible; see MÉNDEZ DOSUNA 2016, 136.

169. BUCK 1955, 138; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 489-506.

170. LHÔTE 2006, 166 wrongly interpreted it as a perfect participle lacking reduplication.

171. See §6 above.

172. MÉNDEZ DOSUNA 1985, 496-498.

173. LEJEUNE 1940; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 213-214. The reading πράσσοιν is not entirely certain. The editors read ἦ βέντιόγ κα πράσσοι «ἄ»ν δώιη, but Att.-Ion. ἄν (= ἔάν?) is out of place and a subjunctive δώιη (comparable to Hom. δώη?) is questionable.

174. BUCK 1955, §136.1; MÉNDEZ DOSUNA 1985, 244-246. But μένω is probably more dynamic than one might suspect; cf. MÉNDEZ DOSUNA 2009b, 6.

8. In several Doric inquiries εο, εω are contracted into ου (ω in ‘severe’ Doric), ω: μαντευσοῦμενος (XED 2242A.2, Corinthian script, 500-450?), [πρα]ξῶμες? (XED 1228A.1-2, Corinthian script, 500-450?), πεδαφοικῶν (XED 329A.1-2, Corinthian script, m5th?), ἀποδαμῶν (IOrac.Dodon. 88.1, Corinthian script, 450-425?),¹⁷⁵ ἔσσοῶνται (or ἔσσοῶνται?) (XED 2507, Corinthian script, 450-400?), ἴποδαμῶν (XED 334B, l5th?), [ἀπ]οδαμῶν (XED 3378B.1-2, l5th?), πωλῶντα, ὠνόμ[ε]νοῶν (IOrac.Dodon. 95B.7, e4th),¹⁷⁶ ἔσσωμαι¹⁷⁷ (XED 1395A, 400-350?), πραξοῦντι (XED 2364A = IOrac.Dodon. 7.4, 400-350?), πραξῶντι?¹⁷⁸ (XED 354 = IOrac.Dodon. 55.2-3, 4th?) besides ἐξοικήσαντες (l. 1), πῶλῶντες (XED 2782A.3, ca. 400?), ἔσσοῶνται?, ζωσῶντι? (XED 2493A.1, 3, e4th?),¹⁷⁹ λαψοῦμαι (XED 143A = IOrac.Dodon. 110, 400-350?), [πρα]ξοῦμες? (XED 3479A.2-3, m4th?), δικαξοῦμαι (XED 3132A.1-2, m4th?),¹⁸⁰ ἀποδαμῶ and ἀποδαμοῦν[τ]ι (XED 3220A.3.6-7, m3rd?) besides πωλήων (l. 1-2), which the editors interpret as a misspelling for πωλέων.¹⁸¹ The loss of /e/ in forms of the verb ποιέω, common all over the Greek domain,¹⁸² is due to hyphaeresis rather than to contraction proper.¹⁸³

According to the standard view, the contraction of εο and εω is exclusive to Attic,¹⁸⁴ but the early date of some of the relevant inquiries is incompatible with a hypothetical Attic influence, let alone of the koiné. Since most of the examples are future forms, one could think of an infrequent type, attested in Magna Graecia and Sicily, resulting from synizesis with subsequent compensatory lengthening, yod-formation and yod-absorption (-seo- > -seō- > -sjō- > -sō-).¹⁸⁵ Such a phonetic change, however, cannot account for πωλῶντα, ὠνόμ[ε]νοῶν, πῶλῶντες, ἀποδαμῶ and ἀποδαμοῦν[τ]ι, where yod-absorption is unlikely. Lhôte denies the possibility of a regular contraction and arbitrarily attributes the long vowel of πραξοῦντι and λαψοῦμαι to analogy with e.g. 3sg. πράξει and *λαψεῖται, in which the ε + εἰ and ε + ε contracted regularly. Similarly, he postulates a hyphaeresis before -nt- (πωλέοντα > πῶλοντα) which was later generalised to other environments.¹⁸⁶ Filos suggests the possibility of interpreting some of the forms at issue as aorist subjunctives with a raising ω > ου of the Thessalian type. Neither proposal is compelling. In my opinion, the most reasonable explanation is an autochthonous process of contraction coincidental with, but independent from Attic, especially active in verbal inflection. This is consistent with the evidence of the inscriptions.¹⁸⁷

175. For reasons that will become immediately apparent, Lhôte reads ἀποδάμῶν.

176. Lhôte reads πῶλοντα and ὠνόμ[ε]νοῶν.

177. See n. 113, above.

178. LHÔTE 2006 and DAKARIS, VOKOTOPOULOU, CHRISTIDIS 2013 read πράξοντι since the gen. sg. Εὐρύνου have us expect a spelling πραξοῦντι. 3pl aor. subj. πράξῶντι is not impossible.

179. The spelling being ambiguous, we may read two non-Doric futures ἔσσοῶνται, ζῶσσοῶνται as the editors do. If this is correct, the text might be Macedonian as the inquirer’s name Κεφάλιος = *Κεφάλιος suggests; see MÉNDEZ DOSUNA 2007c, 283-284; id. 2017.

180. A subj. δικαξοῦμαι (Attic δικάσωμαι) with a Thessalian raising is less likely.

181. See fn. 168.

182. BUCK 1955, 42.5d.

183. Cf. ποιῶ (XED 257A.2, e4th?), ποιῶν (XED 2367.2, 350-300?) besides εὐτυχοῖ (l. 2), ποιοῖμες (XED 4081A.4, ca. 300?).

184. BUCK 1955, §42.5.

185. MÉNDEZ DOSUNA 1993a, 119-129; id. 1993b, 246; CASSIO 1999. Another possible instance of the change might be ἐπαίτιωντι (IOrac.Dodon. 126.4, e4th?), which LHÔTE 2006, 260-261, compares to Heracl. ἐμετρίωμες, μετρίωμεναι, but this is very conjectural. First, the inscription is difficult to read (LHÔTE 2006, 259). Second, in Heraclian, the change is restricted to open syllables.

186. LHÔTE 2006, 393-394. He assumes that hyphaeresis was followed by recessive reaccentuation.

187. MÉNDEZ DOSUNA 1985, 80.

8. Conclusion

The great majority of the inquirers who consulted the oracle of Dodona, spoke Doric, but we are seldom able to identify their precise provenance. In all likelihood, most of them came from Epirus and the neighboring areas, but Northwestern diagnostic features are rare. Many Greeks from Magna Graecia and Sicily visited the oracle as well. Dodona was within easy reach of any of the small harbors in the Epirotan coast, along which ships obligatorily sailed on their way to or from Italy. A few features (including 'severe' Doric vocalism, the letter ϒ for *h-*, λτ, λθ > ντ, νθ) seem to be indicative of an Italian origin.

BIBLIOGRAPHY

- ALONSO DÉNIZ, A. 2017: “Some like it short: <ευ> and <ηυ> for <εω> in Doric”, in A. PANAYOTOU, G. GALDI (eds.), *Ἑλληνικές διάλεκτοι στὸν ἀρχαῖο κόσμο. Actes du VI^e Colloque international sur les dialectes grecs anciens (Nicosie, Université de Chypre, 26-29 septembre 2011)*, Leuven, 117-141.
- ANDRIOTIS, N. 1974: *Lexikon der Archaismen in neugriechischen Dialekten*, Wien.
- BARTONĚK, A. 1973: “Greek Dialects of Archaic Sicily: Their Integration Tendencies”, *GLO* 5, 71-89.
- BUCK, C.D. 1955: *The Greek Dialects. Grammar, Selected Inscriptions, Glossary*, Chicago.
- CABANES, P. 1976: *L'Épire de la mort de Pyrrhos à la conquête romaine (272-167 av. J.C.)*, Paris.
- CASSIO, A.C. 1999: “Futuri dorici, dialetto di Siracusa e testo antico dei lirici greci”, in A.C. CASSIO (ed.), *Κατὰ διάλεκτον: Atti del III Colloquio Internazionale di Dialettologia Greca [= A.I.O.N 19 (1997)]*, 187-214.
- CHANTRAINE, P. 1953: *Grammaire homérique. Tome II. Syntaxe*, Paris.
- DAKARIS, S., VOKOTOPOULOU, I., CHRISTIDIS, A.-F. 2013: *Τα χρηστήρια ελάσματα της Δωδώνης των ανασκαφών Δ. Ευαγγελίδη (επιμέλεια Σ. Τσέλικα) I-II*, Athens.
- DOUTHE, M. 2014: “La *koina* du Nord-Ouest: Nature et développement”, in S. MINON (ed.), *Diffusion de l'attique et expansion des koinai dans le Péloponnèse et en Grèce centrale*, Geneva, 97-115.
- DUBOIS, L. 1988: *Recherches sur le dialecte arcadien*, Leuven.
- FILOS, P. 2015: “Ο γλωσσικός χαρακτήρας της αρχαίας Ηπείρου”, in GIANNAKIS (ed.) 2015, 37-60.
- FILOS, P. 2017: “The Dialectal Variety of Epirus”, in GIANNAKIS, CRESPO, FILOS (eds.) 2017, 215-248.
- GARCÍA RAMÓN, J.L. 2007: “Neues zur Problematik des Thessalischen dialekts”, in I. HAJNAL (ed.), *Die altgriechischen Dialekte. Wesen und Werden. Akten des Kolloquiums Frei Universität Berlin 19.-22. September 2001*, Innsbruck, 91-111.
- GARCÍA RAMÓN, J.L. 2008: “Aus der Arbeit an einer Grammatik des Thessalischen: einige wichtige neue Verbalformen”, *HS* 120, 195-208.
- GIANNAKIS, G.K. (ed.) 2015: *Ο γλωσσικός χάρτης της κεντρικής και βόρειας Ελλάδας κατά την αρχαιότητα*, Thessaloniki.
- GIANNAKIS, G.K., CRESPO, E., FILOS, P. (eds.) 2017: *Studies in Ancient Greek Dialects: From Central Greece to the Black Sea* (Trends in Classics Supplementary Vol. 49), Berlin.
- JEFFERY, L.H., JOHNSTON, A.W. 1990: *The Local Scripts of Archaic Greece* (2nd Revised Edition with a Supplement by A.W. Johnston), Oxford.
- IOrac.Dodon.* = Corpus of lamellae (cited by number) in LHÔTE 2006.
- LEJEUNE, M. 1940: “Histoire d'une désinence dans les parlers grecs du Nord-Ouest (opt. pl. -οιεν, -οιν, -οισαν)”, in *Mélanges de philologie, de littérature et d'histoire anciennes offerts à A. Ernout*, Paris, 225-230.
- LIAPIS, V. 2015: “On the Oracular Lamella 2430-2432 from Dodona”, *ZPE* 195, 85-90.
- LHÔTE, É. 2006: *Les lamelles oraculaires de Dodone* (Hautes études du monde gréco-romain 36), Geneva.
- MASSON, O. 1978: “La forme verbale ἦς « erat » dans les dialectes grecs”, in F. BADER et al. (eds.), *Étrennes de septantaine. Travaux de linguistique et de grammaire comparée offerts à M. Lejeune*, Paris, 123-128.
- MASSON, O. 1990: “Remarques sur la transcription du w par bêta et gamma”, in H. EICHNER, H. RIX (eds.), *Sprachwissenschaft und Philologie. Jacob Wackernagel und die Indogermanistik heute*, Wiesbaden, 202-212.
- MAYRHOFER, M. 1986: *Indogermanische Grammatik I: Phonologie*, Wiesbaden.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 1985: *Los dialectos dorios del noroeste. Gramática y estudio dialectal*, Salamanca.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 1991-1993: “On <Z> for <Δ> in Greek Dialectal Inscriptions”, *Die Sprache* 35, 82-114.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 1993a: “Metátesis de cantidad en jónico-ático y heracleota”, *Emerita* 61, 95-134.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 1993b: “El cambio de <ε> en <ι> ante vocal en los dialectos griegos: ¿una cuestión zanjada?”, in E. CRESPO, J.L. GARCÍA RAMÓN, A. STRIANO (eds.), *Dialectologica graeca. Actas del II Coloquio Internacional de Dialectología Griega (Miraflores de la Sierra, Madrid, 17-21 de junio, 1991)*, Madrid, 237-259.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2004: “¿Sociofonología y sociomorfolología en griego antiguo?”, in A. LÓPEZ EIRE, A. RAMOS GUERREIRA (eds.), *Registros lingüísticos en las lenguas clásicas*, Salamanca, 173-191.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2007a: “Notes de lecture sur les lamelles oraculaires de Dodone”, *ZPE* 161, 137-144.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2007b: “Le skyphos de Satyros et le kelês de Dorilaos: une consultation oraculaire de Dodone”, *ZPE* 162, 181-187.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2007c: “Παρατηρήσεις στις νέες μαντειακές πινακίδες της Δωδώνης”, *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα* 27, 277-285.

- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2007d. “Ex praesente lux”, in I. HAJNAL (ed.), *Die altgriechischen Dialekte. Wesen und Werden. Akten des Kolloquiums Frei Universität Berlin 19.-22. September 2001*, Innsbruck, 355-384.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2007e: “Les problèmes phonétiques de la propriété en pays béotien: ἔππασις et formes apparentées à la lumière des lamelles oraculaires de Dodone”, in M.B. HATZOPOULOS (ed.), *Φωνῆς χαρακτήρ ἔθνικος. Actes du Ve Congrès International de Dialectologie Grecque (Athènes 28-30 septembre 2006)*, Athens, 295-316.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2008: “Novedades en el oráculo de Dodona. A propósito de una reciente monografía de Éric Lhôte”, *Minerva* 21, 51-79.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2009a: Rev. of Minon 2007, *Kratylos* 54, 80-88.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2009b: “Movimiento ficticio en griego antiguo: tras las huellas del viajero invisible”, *REspLing* 39, 5-32.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2016: “Some Critical Notes on the New Dodona Lead Plates”, *ZPE* 197, 119-139.
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2017: “The Language of the Dodona Oracular Tablets: The Non-Doric Inquiries”, in GIANNAKIS, CRESPO, FILOS (eds.) 2017, 265-296.
- MINON, S. 2007: *Les inscriptions éléennes dialectales (VI^e-II^e siècle avant J.-C.)*, 2 vols., Geneva.
- PARKE, H.W. 1967: *The Oracles of Zeus: Dodona, Olympia, Ammon*, Oxford.
- PASSA, E. 2001: “L’antichità della grafia εϋ per εο, εου nell’epica: a proposito di una recente edizione dell’*Iliade*”, *RFIC* 129, 385-417.
- TSELIKAS, S. 2015: “Οι δωρικές διάλεκτοι στο corpus των χρηστηρίων ελασμάτων της Δωδώνης”, in G.K. GIANNAKIS (ed.) 2015, 61-74.
- TSELIKAS, S. 2017: “The Doric Dialects in the Corpus of the Oracular Tablets from Dodona”, in GIANNAKIS, CRESPO, FILOS (eds.) 2017, 249-264.
- TZITZILIS, CH. 2014: “Archaisms in Modern Dialects”, in G.K. GIANNAKIS (ed.), *Encyclopedia of Ancient Greek Language and Linguistics*, vol. I, Leiden - Boston, 158-171.
- WILHELM, A. 1953: “Orakelfragen und Orakelantworten”, *APF* 15, 71-79.
- ΧΕΔ = Corpus of lamellae (cited by number) in DAKARIS, VOKOTOPOULOU, CHRISTIDIS 2013.



DAN DANA

Retour sur les catalogues de Kalindoia : échantillons onomastiques des Thraces de Macédoine

Pour honorer les travaux incontournables de Miltiade Hatzopoulos¹, j'ai choisi d'étudier un dossier épigraphique précis, celui de la petite cité de Kalindoia (Καλίνδοια). Dans ce riche dossier onomastique, on est dès l'entrée de jeu frappé par la très forte proportion d'anthroponymes indigènes, de facture thrace, en compagnie de noms grecs (panhelléniques), macédoniens et latins. Une nouvelle présentation de cet échantillon onomastique indigène de Kalindoia, dans le contexte plus large des territoires thracophones de l'ancien royaume macédonien, ainsi que le choix de cinq anthroponymes qui seront analysés de plus près, et qui nous porteront parfois très loin de la région concernée – et de la Macédoine Orientale –, permettront de conclure sur l'apport historique de l'examen de cette onomastique particulière. L'étude des noms constitue un sujet particulièrement délicat dans cet espace, en raison des enjeux historiographiques accumulés. Qui plus est, ce n'est que récemment qu'on a commencé à mieux reconnaître et exploiter la richesse et davantage la diversité interne de l'anthroponymie thrace.

I. L'onomastique indigène à Kalindoia

Kalindoia est située au Nord de la Bottiké², à la frontière avec la Mygdonie, étant par ailleurs mentionnée à l'époque impériale dans cette dernière région³. Il s'agit d'une région annexée dès le V^e s. av. J.-C. par le royaume macédonien, mais qui ne fut incorporée effectivement que plus tard, par Philippe II⁴. En 334 av. J.-C., Kalindoia et trois territoires voisins furent donnés aux Macédoniens par Alexandre le Grand⁵ ; des colons macédoniens s'y installent et monopolisent les institutions. La cité devient ainsi macédonienne, comme nombre d'anciennes et nouvelles fondations des territoires incorporés dans ce royaume septentrional. La ville ancienne, localisée à 2 km au Sud du village de Kalamoto (préfecture de Thessaloniki), a fourni une documentation épigraphique considérable avant l'époque impériale et aux premiers siècles de notre ère, si l'on se rapporte, par exemple, à d'autres sites de la Chalcidique. On compte en effet une grande variété de supports et de types : des épitaphes et des dédicaces⁶ ; une liste de prêtres d'Asclépios datant du IV^e s., après la donation de Kalindoia aux Macédoniens en 334/333, par Alexandre le Grand⁷ ; quelques décrets ; au moins

1. À titre d'exemple, je citerais les études de HATZOPOULOS 2000 (sur l'« histoire par les noms » en Macédoine), 2008 (sur la vallée du Bas-Strymon), 2010a (sur quelques échantillons onomastiques de l'arrière-pays macédonien) et 2010b (sur un toponyme de Macédoine Orientale).

2. Cf. FLENSTED-JENSEN 1995 (d'après la liste athénienne des tributs et la liste des théarodoques d'Épidaure).

3. Voir l'aperçu de FLENSTED-JENSEN 2004 ; en dernier lieu, voir le riche catalogue d'une exposition temporaire au Musée Archéologique de Salonique (février 2008-janvier 2009), édité par ADAM-VELENI 2008 (cité dorénavant *Cat. Kalindoia*).

4. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 156-158, 171-174, 195, 198.

5. *I. Kalindoia* 31, l. 4-10 = SEG 36 (1986) 626 = *Cat. Kalindoia* 01.

6. Voir, pour le contexte culturel, FALEZZA 2012, 300-312.

7. Voir *supra*, n. 5.



un exemple d'*instrumentum*⁸; et notamment plusieurs catalogues éphébiques d'époque impériale – dont deux complets et deux autres fragmentaires –, tous datant de la seconde moitié du I^{er} s. et du début du II^e s. de notre ère. Aux quatre catalogues déjà connus, magistralement édités et commentés par Miltiade B. Hatzopoulos et Louisa D. Loukopoulou⁹, s'est récemment ajouté un autre, fragmentaire, datant de la fin du I^{er} s. ap. J.-C., publié par Ilias Sverkos et Konstantinos Sismanidis¹⁰. Ces dernières années, d'autres nouveautés épigraphiques ont été publiées, avec la précision importante que leur contexte archéologique est bien connu : elles proviennent du *Sebasteion*, complexe dédié au culte impérial (culte commun de Zeus, Rome et Auguste), qui est fouillé de manière systématique, depuis 2003, par K. Sismanidis¹¹.

L'excellent commentaire prosopographique et onomastique de Hatzopoulos et Loukopoulou a relevé dans les quatre catalogues éphébiques connus il y a vingt ans un total de 185 personnes, et pas moins de 349 anthroponymes : parmi ces noms, 49 (14%) seraient macédoniens, 104 (30%) préhelléniques/indigènes, 167 (48%) panhelléniques, 2 ioniens-attiens, 20 (6%) latins, et 7 (2%) d'origine indéterminée. Les deux auteurs ont par la suite montré que la proportion des noms indigènes oscille entre un quart et plus de 40% dans les deux catalogues complets¹². Enfin, ils notent le recul progressif des noms macédoniens au profit des noms panhelléniques – alors qu'auparavant les colons venus du Vieux Royaume avaient constitué l'élite de la cité –, et attirent l'attention sur la résurgence massive des noms préhelléniques, avec un certain particularisme onomastique.

Le choix des termes pour la description, ou plutôt pour la répartition du stock onomastique de Kalindoia, est dans ce cas plus important que d'habitude, puisqu'il est révélateur de sensibilités historiographiques particulières. Dans les publications relatives à Kalindoia, et en général à la Macédoine Orientale, plusieurs termes furent utilisés pour désigner cette onomastique particulière :

- selon un usage traditionnel, des noms « thraces »¹³ ;
- dans un souci de neutralité, des noms « indigènes » ;
- enfin, avec une certaine fréquence, des noms « préhelléniques » ; dans ce dernier cas, les auteurs renvoyaient, explicitement ou implicitement, à la thèse d'une onomastique particulière dans la partie centrale des Balkans qui ne serait ni thrace, ni grecque, ni illyrienne, thèse proposée jadis par l'historienne yougoslave Fanoula Papazoglou et suivie, avec des intentions variées, par d'autres historiens.

8. Une plinthe inscrite Βε[1]θυος (*Cat. Kalindoia* 05 = SEG 58 [2008] 581) (II^e s. ap. J.-C.).

9. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 74-117, avec des commentaires onomastiques très fouillés dans le second tome. Sur les noms latins des catalogues, voir aussi la contribution de Sverkos dans ce volume.

10. SVERKOS, SISMANIDIS 2011. Leur nouvelle chronologie des stèles, en suivant le *cursus honorum* des éphèbes vers les charges d'éphébarque et gymnasiarque, est la suivante : (I) *I. Kalindoia* 9 = SEG 42 (1992) 580 = *Cat. Kalindoia* 04 ; (II) SVERKOS, SISMANIDIS 2011 (catalogue publié dans la revue *Tekmeria*) = SEG 61 (2011) 502 ; (III) *I. Kalindoia* 10 = SEG 42 (1992) 581 ; (IV) *I. Kalindoia* 11 = SEG 42 (1992) 582 = *Cat. Kalindoia* 03.

11. SISMANIDIS 2003 et 2007. Sur les découvertes du *Sebasteion* de Kalindoia, voir les commentaires concis de M.B. HATZOPOULOS, *Bull.* 2005, 349 ; 2006, 253 ; 2008, 338 ; 2012, 274.

12. Le catalogue *I. Kalindoia* 9 (7^e ou 8^e décennie du I^{er} s. ap. J.-C.) compte 175 noms (pour 90 personnes), dont 31 (18%) macédoniens, 39 (22%) « préhelléniques » (= indigènes), 90 (51%) panhelléniques, 1 ionien-attique, 11 latins (6%), 4 indéterminés. Quant au catalogue *I. Kalindoia* 11 (dernière décennie du I^{er} s. ou début du II^e s. ap. J.-C.), il compte 130 noms (pour 67 personnes), dont 11 (8,5%) macédoniens, 54 (41,5%) « préhelléniques », 54 (41,5%) panhelléniques, 1 ionien-attique, 7 (5,5%) latins, 4 d'origine indéterminée. Dans le dernier catalogue fragmentaire publié par SVERKOS, SISMANIDIS 2011 (fin du I^{er} s. ap. J.-C.) apparaissent une vingtaine de noms, dont un quart sont thraces, 2 seulement latins, et tous les autres gréco-macédoniens.

13. Ainsi, dans l'historiographie bulgare ; et par D.C. SAMSARIS, même si son but est d'insister sur l'hellénisation des Thraces, dans une vision téléologique (par exemple SAMSARIS 1993).

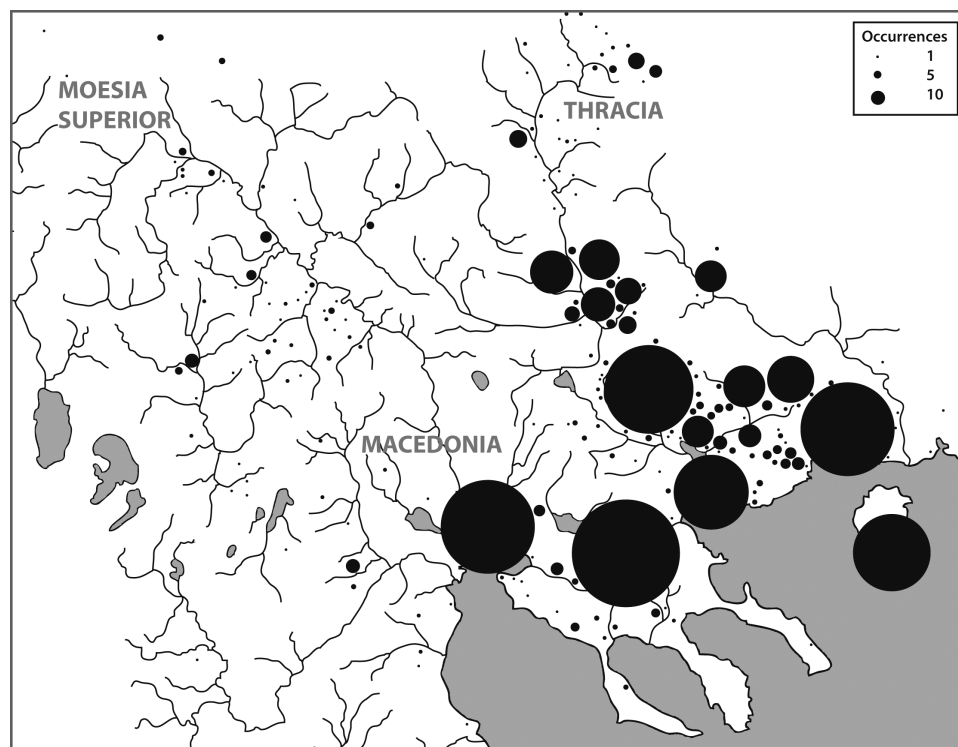


Fig. 1. Noms thraces occidentaux en Macédoine et dans les régions voisines.

J'estime aujourd'hui qu'il convient de dépasser ces débats, qui étaient alimentés en partie par des exagérations et des présupposés idéologiques, et en partie fondés sur une documentation encore limitée. Il est préférable d'abandonner le terme « préhellénique », qui est pour le moins trompeur, et qui, dans un certain nombre de cas, n'est utilisé que pour éviter à bon escient le terme « thrace », voire pour envisager l'existence d'une onomastique qui serait à la fois « préhellénique » et « préthrace »¹⁴. À Kalindoia, comme sur l'ensemble de la Macédoine Orientale, il s'agit d'une onomastique certes spécifique, très particulière, mais qui s'explique pourtant parfaitement à l'intérieur de l'onomastique thrace, où l'on constate une très forte diversité interne. On assiste à une situation tout à fait comparable à celle de l'onomastique grecque – avec le fameux débat, désormais clos, sur l'hellénité de l'onomastique macédonienne (et, par conséquent, du parler macédonien). J'ai proposé un nom conventionnel pour cette sous-partie de l'onomastique thrace : le terme de « thrace occidental » est à comprendre ici dans le sens géographique, pour éviter une fâcheuse association avec le terme « macédonien »¹⁵. Cette onomastique couvre de vastes territoires : la Macédoine Orientale et le Sud de la Mésie Supérieure, l'île de Thasos, la partie occidentale de la province romaine de Thrace. L'enrichissement constant de la documentation épigraphique permet d'observer, outre la nette différenciation par rapport à la Thrace proprement-dite, la vivacité des traits régionaux. J'ai eu l'occasion de resituer cette onomastique dans le contexte général des noms indigènes en Macédoine Orientale¹⁶ : il suffit de regarder la carte de diffusion des noms indigènes

14. Pour une critique de ces théories, voir mes considérations dans *OnomThrac* xxx-xxxii.

15. Certains auteurs thracophiles ont considéré (et considèrent encore) que les Macédoniens étaient d'origine thrace, ou issus d'un mélange où le poids des Thraces avait été déterminant.

16. Presque toutes les études sur l'onomastique indigène (et grecque, voire latine) de cette vaste région centrée sur la Macédoine Orientale ont insisté sur son caractère particulier (DURIDANOV 1978 ; MIHAÏLOV 1986) ; voir en dernier lieu DANA 2012b, 230-231 et *OnomThrac* lxxv-lxxix.

de facture thrace occidentale dans l'espace macédonien (**fig. 1**), avec la précision importante que seuls les noms épichoriques sont pris en compte, sans compter les noms panthracés, avec lesquels les occurrences seraient beaucoup plus nombreuses. L'importance quantitative des listes éphébiques de Kalindoia est évidente, puisque la documentation disponible pour cette cité moyenne dépasse, par ses occurrences, les mentions connues dans d'autres centres plus importants, comme Philippes (à l'exception de son territoire), Thessalonique, Sirrha, Amphipolis, Thasos ou encore la vallée du Moyen Strymon. La visibilité épigraphique est donc ici meilleure que dans d'autres régions, où la situation onomastique était sans doute similaire.

Je vais me concentrer ici sur l'ononastique indigène présente dans les cinq catalogues éphébiques de Kalindoia connus à ce jour, auxquels s'ajoutent d'autres inscriptions provenant du même site¹⁷. Après l'exclusion des noms trop fragmentaires, on compte ainsi, d'après mes propres calculs, 51 noms thraces (avec 114 occurrences)¹⁸, dont 11 noms panthracés (avec 31 occurrences)¹⁹ et 40 noms thraces occidentaux (avec 83 occurrences)²⁰. Parmi ces derniers, 18 noms sont attestés uniquement à Kalindoia (avec 30 occurrences), proportion qui est loin d'être négligeable²¹. Enfin, je note qu'en raison de la spécificité documentaire (les listes d'éphèbes), l'ononastique des hommes est surreprésentée, alors qu'un seul nom féminin indigène est attesté pour le moment à Kalindoia.

Ces listes, une mine d'or pour les onomatologues, ont été d'une importance capitale pour la constitution de mon répertoire onomastique thrace publié en 2014 (*OnomThrac*), et d'autant plus pour la reconnaissance de la différenciation interne de l'anthroponymie thrace, aspect qui est désormais indéniable. Parmi ces noms indigènes attestés à Kalindoia, moins d'un cinquième sont panthracés (18%), alors que l'écrasante majorité à un caractère épichorique (82%). Certains se rencontrent en Macédoine Orientale, d'autres sont attestés uniquement à Kalindoia (35%), du moins pour l'instant – ce qui s'explique par la richesse onomastiques des listes et par le nombre élevé d'éphèbes présents chaque année dans le gymnase d'une cité somme toute de moyenne importance.

À l'époque impériale, du moins jusqu'au début du II^e s. ap. J.-C., l'ononastique indigène de la région de Kalindoia conserve son caractère épichorique, qui reste très marqué. Le stock onomastique de la population d'extraction indigène – plus ou moins lointaine, car il est difficile et dangereux d'extrapoler sur l'ethnicité à partir de simples noms – reste donc assez riche, avec beaucoup d'anthroponymes composés ou suffixés²². Il est banal d'observer que la cité de Kalindoia se situe

17. Dont le manuscrit du Danois Karl Frederik KINCH, récemment publié.

18. Noms thraces : Βαζης, Βαστος (4), Βενζης (2), Β(ε)ιθς (7), Βιλσης, Βοδυλος, Βουρις (2), Δαγουζις, Δαληζενθης, Δαλης (8), Δασ(ε)ιλας, Δατ(ε)ιτου (γέν.), Διζας, Διν(ε)ιλας, Δολης (2), Δουλης (4), Δουρις (?), Δυβηζις, Δυτυλας, Ζιγρας, Ζ(ε)ιδεβου (γέν.), Ζ(ε)ιπυρων (2), Καρβερενθης (7), Καρδους, Καρσουπης (2), Κετρηζις, Κετρις, Κηζεβις (2), Κοσιδελθης, Κοσ(ε)ιδης (2), Κοσουμασης, Κοτυς (12), Μαντα (f.), Μεστ(ε)ις (5), Μεστουπορις, Μιηζ(ε)ις (2), Πατουμασης (2), Ροιμος, Ρυμηταλκης, Σεδαλας, Σευθης (3), Σιβρας/Σιπρας (2), Σ(ε)ιταλκας, Συρος (2), Ταραλας, Ταρουλας, Ταρουσ(ε)ινας (11), Ταρσας, Τηρηπης, Τηρης, Τοιτας (2), Τραλ(ε)ις, Τραλ(ε)ισας (2). Pour les termes « thrace » et « panthrace », en rapport avec les quatre domaines onomastiques thraces, voir *OnomThrac* lxx-lxxvii.

19. Noms panthracés : Β(ε)ιθς (7), Διζας, Διν(ε)ιλας, Δολης (2), Κοτυς (12), Ρυμηταλκης, Σευθης (3), Σ(ε)ιταλκας, Ταρουλας, Ταρσας, Τηρης.

20. Noms thraces occidentaux : Βαζης, Βαστος (4), Βενζης (2), Βιλσης, Βοδυλος, Δαγουζις, Δαληζενθης, Δαλης (8), Δασ(ε)ιλας, Δατ(ε)ιτας, Δουλης (4), Δουρις (?), Δυβηζις, Δυτυλας, Ζιγρας, Ζ(ε)ιδεβου (γέν.), Ζ(ε)ιπυρων (2), Καρβερενθης (7), Καρδους, Καρσουπης (2), Κετρηζις, Κετρις, Κηζεβις (2), Κοσιδελθης, Κοσ(ε)ιδης (2), Κοσουμασης, Μαντα (f.), Μεστ(ε)ις (5), Μεστουπορις, Μιηζ(ε)ις (2), Πατουμασης (2), Ροιμος, Σεδαλας (forme épichorique de Σαδαλας), Σιβρας/Σιπρας (2), Συρος (2), Ταραλας, Ταρουσ(ε)ινας (11), Τηρηπης, Τοιτας (2), Τραλ(ε)ις.

21. Noms attestés uniquement à Kalindoia : Βαζης, Βοδυλος, Δαληζενθης, Δατ(ε)ιτου (γέν.), Δουρις (?), Δυβηζις, Ζιγρας, Ζ(ε)ιδεβου (γέν.), Καρβερενθης (7), Καρδους, Καρσουπης (2), Κηζεβις (2), Κοσ(ε)ιδης (2), Μεστουπορις, Μιηζ(ε)ις (2), Σιβρας/Σιπρας (2), Τοιτας (2), Τραλ(ε)ισας (2).

22. Parmi les particularités dignes d'être signalées : des premiers membres onomastiques caractéristiques, jamais

en réalité au carrefour de diverses traditions : thraces épichoriques, hellènes (conséquence de la colonisation grecque en Chalcidique), macédonienne, romaine²³. Or, ces traditions successives et souvent concomitantes apparaissent finalement intimement imbriquées, déjà au premier siècle de notre ère, quand la documentation épigraphique disponible est plus riche. On ne saurait prendre cette présence massive de l'onomastique indigène pour une quelconque résistance à l'hellénisation, car il convient de dépasser la dichotomie, désormais obsolète, entre assimilation et résistance : ce sont en réalité les pratiques épigraphiques qui assurent la visibilité, voire la meilleure visibilité, de pans entiers de populations. Ce sont ces pratiques qui font plutôt apparaître la coexistence entre volonté d'intégration et expression d'une identité culturelle différente, signe manifeste de la perméabilité des indigènes aux manifestations culturelles grecques, voire latines²⁴. Qui plus est, dans ce cas précis, il s'agit du gymnase, fabrique d'hellénisme : or, les pratiques visibles sont toujours de tradition hellénique.

La richesse onomastique des catalogues éphébiques conservés dans l'espace balkanique permet d'observer quelques spécificités, dans les endroits où l'on a retrouvé des listes éphébiques et où la population indigène était présente. Les statistiques restent toutefois relatives, car les listes sont pour la plupart incomplètes et ne permettent que très rarement d'envisager des évolutions chronologiques²⁵. Dans le Pont Gauche, par exemple, l'onomastique suggère qu'à Dionysopolis au moins un tiers des éphèbes était issu d'un milieu indigène, tandis qu'à Odessos au moins un septième portait un idionyme ou un patronyme indigène. L'écart entre les deux cités voisines n'est peut-être pas sans rapport avec leur taille et leur importance²⁶. À Styberra (Derriopos, Macédoine), parmi les 274 éphèbes, 12 éphèbes seulement portent un nom, un patronyme ou un *cognomen* indigène (thrace ou illyrien), car la majorité porte des noms grecs et macédoniens²⁷. La proportion des noms indigènes est donc beaucoup plus faible qu'en Chalcidique, et elle s'explique en premier lieu par la densité différente du peuplement indigène²⁸. Une autre petite cité de Macédoine Orientale offre un parallèle plus probant. À Lété, en Mygdonie, dans une inscription en l'honneur du gymnasiarque Dèmétrios fils de Péréitas²⁹, qui répertorie 21 éphèbes, un tiers portent des noms indigènes ; qui plus est, ils sont groupés au milieu et à la fin de la liste (l. 10-11, 15-18). On aperçoit sans doute des groupements par une quelconque sous-division civique (des tribus ?), comme il est manifeste à Kalindoia : ainsi, dans le catalogue le plus étendu (*I. Kalindoia* 9 = *SEG* 42 [1992] 580 ; ca. 68-98 ap. J.-C.), où l'on inventorie

ou presque jamais présents en Thrace propre (κετρι-, κοζι-, δουλ-, μεστ-, συρ- ; -δελθης, -μασης) ; un suffixe (ou second membre ?) caractéristique, -πης (Καρσουπης, Τηρηπης) ; des variantes phonétiques, tel Σεδαλας au lieu de Σαδαλας ; enfin, la présence remarquée d'un nom grec très fréquent en Macédoine Orientale (*LGPN* IV 106-108), notamment dans le milieu indigène : Διοσκουρίδης.

23. On rencontre la même complexité des interférences dans l'ancienne Sintique (vallée du Moyen Strymon), où la composante culturelle macédonienne devient indissociable de l'identité régionale ; voir *SLAVOVA* 2010 et *DANA* 2016b.

24. Voir *DANA* 2011b, en partic. 86. Comme le pose, pour le monde romain occidental, *RAEPSAET-CHARLIER* 2005a, 228, tout en dépassant la logique d'un conflit entre les Romains et les populations sujettes, ces choix onomastiques, « loin de prouver une résistance au vainqueur, manifestent une volonté de latinisation intégrée à des données locales qu'elle n'effaçait pas, un souci d'acquiescer une dénomination nouvelle sans rupture avec ses racines culturelles, sans abandon de l'héritage linguistique, au sein d'une identité régionale vivante ».

25. Pour d'autres cas dans le monde grec, on peut citer *REYNOLDS, MASSON* 1976, sur la présence de noms libyens dans le gymnase de Ptolémaïs en Cyrénaïque, à la fin du 1^{er} s. av. J.-C.

26. Voir *DANA*, *DANA* 2013.

27. *PAPAZOGLU* 1988 ; le catalogue le plus long, de l'an 74/75 ap. J.-C., est inscrit sur deux listes différentes car il comporte deux groupes d'éphèbes (*IG* X 2.2, 325 I et 326 I).

28. Ainsi, dans un catalogue éphébique d'Edessa de 180/181 ap. J.-C. (*EKM* II 531), on compte un seul nom thrace occidental, suivi par ailleurs d'un métronyme (l. 11, Σουδης Καλλίστης).

29. *MAKARONAS* 1941-1952, 619, n° 42.IX (II^e s. ap. J.-C.).

une trentaine de porteurs de noms indigènes parmi les 90 éphèbes, ils sont groupés au début et dans la seconde moitié de la liste, alors qu'il existe un groupe intermédiaire où l'onomastique thrace est totalement absente³⁰. Un tiers ou même la moitié des éphèbes semblent issus d'un milieu indigène ; parmi leurs dirigeants, deux frères, dans l'une des inscriptions (*I. Kalindoia* 11 = SEG 42 [1992] 582), sont eux-aussi issus d'un milieu indigène. Le catalogue *I. Kalindoia* 12 (SEG 42 [1992] 583), fragmentaire, présente à son tour des groupements de noms indigènes.

Si l'on compare la proportion statistique des porteurs de noms indigènes dans les gymnases de Macédoine Orientale et du Pont Gauche, on observe une différence essentielle par rapport aux autres dossiers éphébiques : si Kalindoia et Lètè sont des cités qui se développent dans un milieu indigène (comme Gazôros et Serrès)³¹, Odessos était une ancienne cité grecque, fondée au début du VI^e s. av. J.-C. par des colons ioniens ; Dionysopolis est également une fondation ancienne, même si les premières attestations et inscriptions datent du IV^e s. av. J.-C.³².

Mais quelle était la place des familles d'éventuelle extraction indigène sur l'échelle sociale de Kalindoia ? Seule l'onomastique est en mesure de nous renseigner sur l'origine indigène, plus ou moins lointaine, de certaines familles. Dans la liste hellénistique des prêtres d'Asclépios, un seul porte un nom vraisemblablement indigène, Sibras – qui plus est, le premier dont le nom est mentionné³³. À l'époque impériale, s'ils sont particulièrement nombreux parmi les éphèbes, les porteurs de noms indigènes sont parfois amenés à assumer des charges civiques de premier rang. Au sein de l'élite civique, dans la seconde moitié du I^{er} s. ap. J.-C., on peut ainsi citer les membres d'une famille honorée à plusieurs reprises pour son évergétisme, grâce aux découvertes épigraphiques anciennes et nouvelles (pour leur stemma, cf. **fig. 2**) : on connaît ainsi la construction en 88/89 ap. J.-C. d'une exèdre, du *Bouleutèrion* (identifié et fouillé) et d'un portique par Arrhidaïos et Kotys, fils de Sôpatros, et par Sôpatros fils de Kotys, le même Arrhidaïos étant prêtre de Zeus, Rome et l'empereur³⁴ ; un décret honorifique fragmentaire des *neoi* de Kalindoia rend par ailleurs hommage à Sôpatros, fils de Kotys, bienfaiteur de la cité³⁵. Son père, Kotys fils de Sôpatros, était auparavant connu pour avoir

30. Idionymes ou patronymes thraces : l. B11, 15, 17, 23, 26-28, 32-34, 38, 41, 43 et C64, 66-67, 72-74, 76, 78-79, 83-85, 88, 92-94 ; le groupe dépourvu d'onomastique thrace (noms grecs et macédoniens) : l. B44-45, C46-63.

31. En Macédoine Orientale comme dans le reste de la Macédoine, le sort de la population indigène, non grecque et non macédonienne, a été bien divers. Dans le royaume macédonien, Thuc. 2.99.3-6 fait une distinction entre les Piériens, Bottiéens, Édoniens, Eordoi et Almopes (exterminés ou déportés), tandis que les habitants de l'Anthemonte, de la Crestonie et de la Bisaltie n'ont pas connu le même sort. Au Nord-Est de la Chalcidique habitaient les Bottiéens, alors qu'ailleurs le mélange était plus prononcé ; mais le fonds de la population de la Chalcidique était constitué de populations édoniennes (Strab. 7 fr. 11 ; cf. Thuc. 2.99.4). Sur la côte égéenne, il convient de noter la diversité des colons grecs ; voir les travaux de PARISSAKI 2002, 2007a et 2007b.

32. Dans ces deux cités du Pont Gauche, il faut remarquer que les éphèbes portant des noms ou des patronymes indigènes n'apparaissent pas à des endroits précis, au milieu ou à la fin des catalogues, comme sur les listes de la Macédoine, puisqu'ils sont répartis partout. Il serait par conséquent difficile de parler d'un groupe distinct que les rédacteurs des catalogues voulaient ainsi mettre en évidence ; si la liste respecte la distinction par tribus (ou par lieu de résidence ?), cela ne fait que renforcer l'impression de profonde interpénétration et de milieux complètement mélangés. Qui plus est, les éphèbes issus d'un milieu indigène, même si cela pouvait remonter à quelques générations, pourraient être beaucoup plus nombreux que ce que l'onomastique nous laisse entendre (DANA, DANA 2013), ce qui est également valable pour les listes de Kalindoia. Ainsi, la mention d'un patronyme dans les catalogues *I. Kalindoia* 9, l. B27 (Νείκων Νείκωνος τοῦ Ταρουσίου) et *I. Kalindoia* 11, l. B19 [Ζώσιμος (Ζωσίμου) τοῦ Κοτυός] nous renseigne sur l'extraction indigène d'autres familles.

33. *I. Kalindoia* 31, l. 10 (Σιβρας Ἡροδώρου). On retrouve le même nom, sous une graphie différente, comme patronyme d'un éphèbe, dans le catalogue *I. Kalindoia* 9, l. C66 (Κοτυς Σιπρά). Voir *OnomThrac* 322.

34. *Cat. Kalindoia* 32 = SEG 58 (2008) 578.

35. *Cat. Kalindoia* 31 = SEG 58 (2008) 577.

honoré son ami Mètrodôros d'une statue³⁶. Enfin, notons que le nom du même Sôpatros apparaît sur une stèle funéraire remployée³⁷, qu'un éphèbe porte le nom d'Aristôn fils d'Arrhidaïos³⁸, et que, dans une dédicace fragmentaire à Déméter, apparaît le nom de Strattô fille d'Arrhidaïos³⁹.

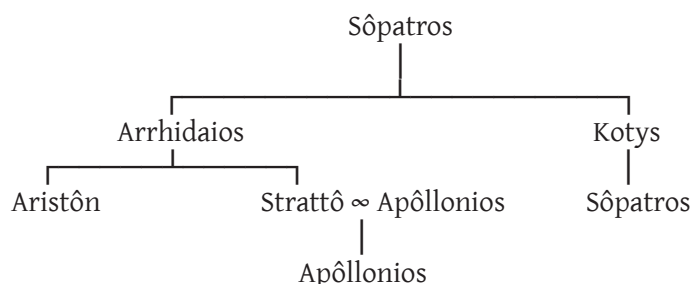


Fig. 2. Stemma d'une famille de notables de Kalindoia.

Dans cette famille, l'onomastique reflète la profondeur du mélange, devenu indissociable, des traditions culturelles diverses, puisqu'on constate la présence d'un nom panhellénique (Sôpatros), d'un nom macédonien (Arrhidaïos) et d'un nom thrace (Kotys), ce qui invite à une comparaison avec l'onomastique composite de certaines familles de notables dans les cités de l'intérieur de l'Asie Mineure à l'époque impériale.

II. Quelques noms thraces de Kalindoia

Dans ce qui suit, je ferai quelques remarques sur cinq noms attestés à Kalindoia et ailleurs, que ce soit dans le voisinage immédiat de cette cité ou dans d'autres espaces, grâce à la mobilité des personnes qui, à l'époque hellénistique, fut entraînée par l'entrée durable de ces « nouveaux territoires » dans la sphère politico-culturelle macédonienne.

1. Un nouveau nom thrace occidental : Τραλεισας

Dans le dernier catalogue (fragmentaire) publié dans la revue *Tekmeria* apparaît, à la l. 14, un nom considéré par les éditeurs comme nouveau, Τράλεισος : Ἀντίγονος Τραλεισου⁴⁰. Puisqu'il est attesté au génitif, son nominatif serait plutôt Τραλ(ε)ισας ; on reconnaît aussitôt un nom suffixé de la famille des noms en *trali-*, si populaire dans le domaine thrace occidental (cf. les occurrences dans *OnomThrac* 377-379). En réalité, cet anthroponyme était déjà attesté dans un autre catalogue de Kalindoia, mais la séquence onomastique avait été mal coupée. L'*editio princeps* porte Τράλεις Ἀσκοσειδου ; dans le commentaire du patronyme, on précise : « à première vue, la morphologie indique une forme patronymique hellénique sur un radical également hellénique », avec l'observation que la présence du nom Tralis orienterait vers un milieu indigène, nécessitant toutefois l'adoption du suffixe patronymique grec -ίδης⁴¹.

À présent, il est certain qu'il faut couper de façon différente la séquence onomastique : Τραλεισας Κοσειδου, ce qui donne Tral(e)isas, fils de Kos(e)idès. Non seulement le patronyme est également

36. *I. Kalindoia* 7 = SEG 42 (1992) 589 = *Cat. Kalindoia* 34.

37. *Cat. Kalindoia* 33 = SEG 58 (2008) 580.

38. *I. Kalindoia* 9, l. C65 = SEG 42 (1992) 580.

39. *Cat. Kalindoia* 36 = SEG 45 (1995) 770.

40. SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 189.

41. *I. Kalindoia* 9, B11 = SEG 42 (1992) 580 ; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 229. Voir *OnomThrac* 379.

thrace⁴², mais il était déjà connu, dans une épitaphe du territoire de Kalindoia, à Palaiochora⁴³. Sous une graphie légèrement différente, il est peut-être attesté pour un militaire thrace en service en Pannonie, à *Intercisa* : *Cusides Disal(a) f(i)lius, eques al(a)e Frontonian(a)e*⁴⁴.

2. Le nom épichorique Καρβερενθης

Un autre nom qui a intrigué les commentateurs fut Καρβερενθης, attesté uniquement à Kalindoia, où il est pourtant très fréquent, puisqu'il est le troisième quant à la popularité, avec 7 occurrences. Il a été mis en rapport avec le nom d'un fortin en Thrace, mentionné par Procope de Césarée⁴⁵. Or, grâce à une découverte épigraphique récente, d'époque hellénistique, on dispose désormais d'un parallèle précis. Une dédicace du début du II^e s. av. J.-C. (?), découverte à Drama et honorant Dionysos Sauveur, émane d'un groupe de « Trales »⁴⁶, qui portent des noms typiquement thraces occidentaux. Parmi eux, le nom Δανβερενθης fut pertinemment commenté par Ch. Koukouli-Chrysanthaki : soit il est bâti avec le même suffixe -(ε)νθης⁴⁷, soit il s'agit de deux éléments différents en combinaison avec -βερενθης (membre suffixé). Quoi qu'il en soit, les deux premiers éléments constituent des composés inhabituels⁴⁸ appartenant à la même série : Δανβερενθης et Καρβερενθης seraient donc des supercomposés, très rares dans l'onomastique thrace.

3. Δαγουζις et ses occurrences

Un autre échantillon témoin nous portera plus loin. Tel est le cas du nom Δαγουζις, attesté comme patronyme dans l'un des catalogues de Kalindoia⁴⁹. Cette occurrence précieuse a permis à M.B. Hatzopoulos (*Bull.* 1988, 812) de corriger le monstre onomastique Μάνταδα Γουσίδος θυγάτηρ dans une épitaphe de Trita (dans le territoire de la colonie romaine de Philippes)⁵⁰, en Μαντα Δαγουσιδος⁵¹. Or, ce nom était déjà attesté, et même à deux reprises, en Égypte :

– l'un des graffites d'époque hellénistique du *Memnoneion* d'Abydos⁵² transcrit le nom Δαγουζις – mais, il faut bien le préciser, cet anthroponyme ne figure ni dans l'index du recueil, ni dans d'autres ouvrages ; ironie de l'histoire, c'est le même Paul Perdrizet qui avait publié l'épitaphe de Trita, de la région de Philippes ;

42. *OnomThrac* 97 (avec la forme restituée Κοζιδης).

43. FEISSEL, SÈVE 1979, 317-318, n° 75 = SEG 29 (1979) 628 = *I. Kalindoia* 28 = KINCH 24 (son manuscrit fournit la bonne transcription du patronyme du premier défunt) : Δουρις Ταρουσινα, | Τερτία Διοσκουρίδου, Ταρουσινας Κοσειδ|ου Σκεπαρνᾶς.

44. RIU V 1220.

45. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 269 et n. 9 (Κάρβερος, cf. Procop. *Aed.* 4.11).

46. KOUKOULI-CHRYSANTHAKI 2006 (= SEG 57 [2007] 577). Le texte est le suivant : Β[ρ]α[σ]ι[ς] Δουλεους καὶ μεθ' αὐ|[τ]οῦ Τραλῖς Διονύσω | Σωτήρι εὐχαριστήριον· | Τορκος Ταρουλου, Δανβερενθη[ς] | Δινικενθου, Κετριζεις | Δαλουζελμιος, Ταρουσινας | Τηρηπεου, Αρτιδονις Μενίσκο[υ]. Lectures : L. 1 : [.]α[σ].]ς *ed. pr.* ; Β[ρ]α[σ]ι[ς] *ego*. L. 7 : Ζη[ρ]α[ζ]έου SEG ; Τηρηπεου *ego*. J'ai commenté l'onomastique particulière de cette inscription et l'appartenance culturelle des Trales dans DANA 2014, 181-183, n° 1.A (cf. aussi DANA 2016a, 145-146, n° 23).

47. Cf. les noms Καρδενθης et Δορζινθης (pour ce suffixe, voir *OnomThrac* 261).

48. Cf. le nom hapax Δενβερ (un « nom étonnant » selon M. B. HATZOPOULOS, *Bull.* 1988, 830) attesté à Béroia au II^e s. ap. J.-C. (SEG 35 [1985] 724 = *I. Beroia* 260).

49. *I. Kalindoia* 11, l. C70 : Τηρηπις Δαγουζιος.

50. Inscription datée de l'an 167 ap. J.-C. (SEG 37 [1987] 574 = PIKOULAS 2001, n° 66 = PILHOFER 2009, n° 599) : Μαντα Δαγουσιδος θυγάτηρ (lecture habituelle, donnée par son premier éditeur, Paul Perdrizet, et acceptée par tous les autres : P. Collart ; DETSCHEW 1957, 108 et 286 ; G. Mihailov).

51. Le premier qui avait corrigé cette lecture, dans un manuscrit resté inédit, fut Georges Seure, qui proposa de lire « Μαντα Δαγουσιδος », grâce au « composé Δαγουσις *Memnonion* 123 » ; MIHAILOV 1987, 94, écrivait encore : « il ne faut pas couper Μαντα Δαγουσιδος, qui serait un nom inventé ». Pour des détails, voir DANA 2012a, 24.

52. Graff. *Memnonion* 123.

– on le reconnaît comme patronyme dans une pétition sur papyrus du II^e s. av. J.-C.⁵³, où il faut noter le génitif avec flexion en dentale sourde : Ἐρμίας Δαγουζίτος.

Cela m'incite à m'attarder un peu sur l'onomastique des Thraces en Égypte ptolémaïque, où ils sont très nombreux parmi les militaires, dont de nombreux clérouques. On constate des correspondances frappantes avec les noms attestés à Kalindoia et, en général, avec les noms thraces connus entre l'Axios et le Strymon : ainsi, Δαγουζίς, des noms composés (séries en ζιπ-, κοζι-, μεστ- et -πης), Τηρηπης et la forme particulière Σεδαλας. Regardons le tableau des occurrences connues à ce jour (fig. 3) :

Noms indigènes (thraces occidentaux)	Macédoine Orientale (dont Kalindoia)	Égypte lagide	Asie Mineure	Athènes hellénistique	Égine
Δαγουζίς	3 (1)	2			
Πατουμασης	4 (2)	2		2	
Σεδαλας	3 (1)	2	1		
Ταρουτινας	20 (11)	7		1	2
Τηρηπης	4 (1)	1			

Fig. 3. Occurrences externes de quelques noms thraces occidentaux.

Comment expliquer cette spécificité de l'onomastique des Thraces en Égypte ? Et comment expliquer la présence des mêmes noms (Πατουμασης, Ταρουτινας), à l'époque hellénistique, à Athènes (dans un catalogue de militaires)⁵⁴, ainsi qu'à Égine (base des soldats attalides)⁵⁵ ? Cela nous amène à la question du recrutement des Thraces, particulièrement nombreux dans les armées hellénistiques, et sur laquelle il existait un consensus sur un recrutement de la Thrace propre (l'actuel territoire de la Bulgarie) et, dans le cas des militaires lagides, en rapport avec les possessions ptolémaïques au Nord de la mer Égée⁵⁶. Contrairement à cette opinion commune, j'ai émis l'hypothèse⁵⁷, en ce qui concerne les Thraces présents dans l'armée d'Alexandre et de ses diadoques, d'un territoire de recrutement qui est plutôt « macédonien » que « thrace » (au sens de la Thrace propre), si l'on prend en compte ces spécificités onomastiques manifestes. En effet, cette hypothèse semble confortée par quelques données littéraires évoquant, dans l'armée d'Alexandre, plusieurs unités de Thraces, parfois avec des chefs de même origine. Leur origine devait être certainement diverse : des contingents du royaume odryse ; d'autres populations thraces soumises ou associées lors de la campagne balkanique d'Alexandre ; mais aussi, et constituant peut-être le noyau principal, des recrues originaires du royaume macédonien, plus précisément de sa partie orientale⁵⁸. Tel devait être le cas, dans l'entourage du roi, d'un certain Philôtas fils de « Karsis le Thrace » : Φιλώτας ὁ Καρσίδος τοῦ Θρακός. Les commentateurs ont supposé qu'il était le fils d'un Thrace ayant épousé

53. UPZ I 124, de 176/175 ou 165/164 av. J.-C. (Memphis). Pour toutes ces occurrences de Δαγουζίς, y compris une épitaphe inédite du territoire de Philippes (« Δαγουζει[δ?]ι »), voir *OnomThrac* 107.

54. IG II² 1956, l. 21 et 25 (vers 300 av. J.-C.) : Πατουμασης et Πατουμασ(ης). Je me propose de reprendre ailleurs l'analyse de l'onomastique de ce catalogue athénien.

55. IG IV² 2, 934 II (épitaphe, fin de l'époque hellénistique ?) : Ταρουτινε Ταρουτινου.

56. En vérité, la Thrace Égéeenne et la région propontique des Détroits n'ont été contrôlées par les Lagides que pendant un demi-siècle, et seulement après 245. Or, environ une vingtaine de porteurs de l'ethnique Θραῖξ sont attestés et implantés comme clérouques en Égypte bien avant cette date.

57. Pour des détails, voir DANA 2011a.

58. LAUNEY 1949, vol. I, 368.

la fille d'un aristocrate macédonien⁵⁹. Or, Karsis est un nom indigène typique de Macédoine Orientale⁶⁰ ; ce Philôtas était vraisemblablement un chef issu d'une lignée indigène de la partie orientale du royaume macédonien⁶¹. On connaît ainsi des unités levées pour l'expédition asiatique qui furent recrutées dans ces « nouveaux territoires » : l'escadron d'*hétairoi* d'Apollonia de Chalcidique, un autre d'Anthémonte, ainsi que la cavalerie d'Amphipolis⁶². À un examen plus attentif, il ressort que les noms thraces d'Égypte qui sont caractéristiques se concentrent *exactement* dans ces régions contrôlées et exploitées par les rois macédoniens ; cette correspondance ne saurait être fortuite.

4. Ταρουσινας, nom particulièrement populaire à Kalindoia

Le nom Ταρουσινας, attesté 11 fois à Kalindoia (cf. *OnomThrac* 351), où il est le deuxième nom le plus populaire, est épichorique en Macédoine Orientale, avec une vingtaine d'occurrences⁶³. Il vient d'être attesté sur un autre type de documents, les timbres amphoriques. On connaissait, à l'intérieur du soi-disant « groupe de Parmeniskos », un seul nom thrace, Ποιμισης. Ce groupe était généralement attribué à Pella, depuis la monographie de Ioannis M. Akamatis⁶⁴. Cependant, du moins pour ce nom attesté en Macédoine Orientale (cf. *OnomThrac* 296), il faudrait s'orienter vers une production en Chalcidique, abandonnant par conséquent la thèse d'une production à Pella. Récemment, la production de la plupart des timbres amphoriques du soi-disant « groupe de Parmeniskos » a été attribuée à Mendé et à Cassandree, en Chalcidique⁶⁵. C'est à cette occasion que j'ai eu la surprise de découvrir un autre nom indigène caractéristique dans ce groupe, celui de Ταρουσινας⁶⁶, ce qui semble confirmer donc cet ancrage dans la région de la Chalcidique, y compris pour des raisons onomastiques.

5. Κοζιμασης, onomastique et mobilité

Ce dernier exemple est offert par un pur hasard. Il y a plus de 15 ans, lors de la découverte de la riche tombe aristocratique d'Alexandrovo (près de Haskovo, Bulgarie)⁶⁷, du III^e s. av. J.-C., un détail fit sensation. Sur un bandeau rouge pompéien se trouvait le portrait d'une exécution très soignée d'un jeune homme imberbe, en profil de gauche, aux cheveux bouclés courts ; il était accompagné, à une hauteur de 1,70 cm, d'un graffite d'exécution tout aussi soignée qui a suscité nombre d'interprétations : Κοζιμασης | χρηστός⁶⁸. La tombe fut datée par son inventeur Georgi Kitov du milieu

59. Arr. *Anab.* 4.13.4 ; BERVE 1926, 392, n° 801 ; BOSWORTH 1995, 95.

60. *OnomThrac* 79 (et famille). Καρσις est présent dans une « liste de mercenaires » à Athènes évoquée dans la note 54 (IG II² 1956, l. 27) ; relevons, à Kalindoia, le nom suffixé Καρσουπης (par deux fois, idionyme et patronyme : I. Kalindoia 11, l. C46).

61. D'autres commandants de Thraces de l'armée d'Alexandre : Sitalkès, chef des *akontistai* thraces (BERVE 1926, 357, n° 712), dont tous les commentateurs supposent qu'il était un dynaste thrace, ce qui est problématique – car son nom « royal » n'est pas rare (cf. *OnomThrac* 325-326) ; Hérakleidès (ὁ Ἡρακλῆς chez Callisthène d'Olynthe), dans l'entourage du roi (BERVE 1926, 167, n° 350).

62. Cf. Arr. *Anab.* 1.12.7, 2.9.3. et 1.2.5. Pour l'armée macédonienne et les principes de recrutement (sur base géographique), voir HATZOPOULOS 1996 (I, 443-460) et 2001 ; NOGUERRA BOREL 2006.

63. *OnomThrac* 351-353 + *OnomThracSuppl* [351-353].

64. AKAMATIS 2000.

65. Pour des détails, voir BADOUD 2013.

66. Timbre amphorique découvert à Athènes (archives de Virginia Grace) : Ταρουσινου ; voir BADOUD 2013, 103, n° 40.

67. Sur les tombes en Thrace, voir GUIMIER-SORBETS 2015, qui remarque l'appropriation des modèles funéraires développés en Macédoine (durant la seconde moitié du IV^e s. av. J.-C.) par les élites du royaume odryse et insiste sur les parallèles thématiques entre les fresques de Thrace et de Macédoine.

68. SEG 54 (2004) 628 (zeta de facture archaïque, mais *mu* cursif et *sigma* lunaire).

du IV^e s.⁶⁹, et les peintures de la seconde moitié du IV^e s., mais Nikolaj Šarankov date l'inscription, d'après la forme des lettres, vers la fin du IV^e s. et au début du III^e s. Tous les indices convergent pourtant vers une datation plus tardive (voir ci-dessous). Une controverse fut suscitée par (1) la signification du terme *χρηστός* (pour certains, la signature d'un « maître »), ainsi que par (2) l'identité de la personne dépeinte – un défunt Kozimasès ou l'aristocrate ? –, puisque N. Šarankov y voit une inhumation secondaire, s'appuyant sur le sens funéraire du terme *χρηστός*⁷⁰.

Par un heureux hasard, peu après, deux inscriptions peintes furent identifiées par Konstantin Bošnakov en 2008, grace aux photographies infrarouges, dans une tombe royale de Seuthopolis⁷¹, du milieu du III^e s. av. J.-C.⁷² : la première, *Ροιγος Σευθου*, offre en lettres plus grandes le nom du roi défunt, Rhoigos fils de Seuthès III⁷³ ; la seconde est fort heureusement la signature de l'artisan-peintre, à l'aoriste : *Κοζιμασης | ἐζωγράφησεν*, « Kozimasès a peint ».

Il s'agit manifestement du même artisan, spécialisé dans la peinture funéraire. Les premiers commentateurs du graffiti d'Alexandrovo pensaient à un nom nouveau. Or, ce nom est non seulement déjà connu, mais les deux autres occurrences pointent vers la Macédoine Orientale, avec des graphies légèrement différentes : *Κοσουμασης* à Kalindoia⁷⁴ et *Κοζειμασης* à Gazoros⁷⁵. Les noms en *κοζι-* sont en effet épichoriques en Macédoine Orientale, où elles foisonnent⁷⁶. De cette manière, derrière la mobilité de cet artisan à l'intérieur de la Thrace, on entrevoit une autre mobilité, plus significative. Il est désormais permis d'affirmer que ce *Κοζιμασης* était originaire de la Macédoine Orientale et, sans doute avec son équipe, avait contribué au transfert de tout un savoir-faire (architecture, peinture, et inscriptions) qui s'est graduellement diffusé depuis les terres macédoniennes – où les anciennes et nouvelles découvertes sont à présent nombreuses – à l'intérieur de la Thrace. Cette connexion macédonienne montre à quel point l'histoire des contacts et des diffusions est complexe, dépassant la dichotomie commode Grecs-Thraces. Parmi les indispensables intermédiaires actifs dans l'espace thrace, il faudrait désormais compter, en plus des Grecs et des Macédoniens, des indigènes thraces du royaume macédonien, doublement acculturés (par les Grecs et les Macédoniens). Comme supposait récemment Anne-Marie Guimier-Sorbets, « malgré leur originalité architecturale, par certaines de leurs caractéristiques les tombes du Royaume odryse manifestent leur appartenance à la *koinè* : tout en réélaborant des éléments de leur propre tradition, les élites thraces innovèrent en s'appropriant des éléments de l'architecture et du décor funéraire grecs, dont elles trouvèrent des manifestations éclatantes dans le Royaume macédonien voisin. Pour ces réalisations, en particulier pour la peinture à l'intérieur des tombes les plus riches, elles

69. ΚΙΤΟΒ 2002 ; id. 2004, 45 et fig. 6 (à la p. 44) (lecture fautive de V. Gerasimova-Tomova : *Κοζιμασες*). M. SÈVE, *Bull.* 2005, 83 rejette l'interprétation de Kitov (autoportrait de l'artiste auteur des peintures de la tombe) et penche pour une inhumation secondaire, proposant d'abaisser la date. Voir aussi ΚΙΤΟΒ, THEODOSSIEV 2003, 34-42 ; GERASSIMOVA 2003 ; ΓΕΤΟΒ 2008 (qui date le graffiti et le dessin de la première moitié du III^e s.) ; DIMITROV 2009, 86-87 (et photo p. 87, fig. 4-3) ; THEODOSSIEV 2011, 7 (photo fig. 3).

70. SHARANKOV 2005.

71. SEG 58 (2008) 703.

72. Fresque du cocher, dans la partie la moins conservée de la chambre voûtée. Voir pour l'instant BOŠNAKOV 2008, selon lequel *χρηστός* signifierait « doué » et « bon » (cf. A. AVRAM, *Bull.* 2009, 333), et qui publiera une étude spéciale dans la revue *Hesperia*.

73. Ce roi Rhoigos n'était connu que par des monnaies (ca. 300-250 av. J.-C.), cf. PETER 1997, 215-217 (légende ΠΟΙΓΟΥ).

74. SEG 42 (1992) 582, C32. À Kalindoia sont par ailleurs attestés, dans la même famille onomastique, les noms *Κοσι-δεληθης* et *Κοσι(ε)ιδηθης* (deux fois).

75. SEG 24 (1969) 614.

76. LGPN IV 196 et 199 ; *OnomThrac* 96-98.

firent appel à des peintres grecs, ou de tradition grecque, qui maîtrisaient techniques, pigments et colorants novateurs »⁷⁷. Le cercle du peintre Kozimasès en est désormais la confirmation épigraphique indéniable.

Intéressants en eux-mêmes, mais plus utiles dans leur contexte, les noms de Kalindioia permettent d'apprendre davantage sur le destin historico-culturel d'une région beaucoup plus large. Le caractère épichorique de plusieurs noms thraces occidentaux attestés à Kalindioia, l'imbrication ethno-culturelle complexe de la région et les traditions onomastiques indigènes perpétuées sur plusieurs siècles, y compris dans les familles qui font partie des élites civiques, invitent à revenir sur le sort des populations locales en contexte macédonien, du IV^e siècle av. J.-C. jusqu'en pleine époque impériale. Les dynamiques déterminées par la conquête macédonienne ont dépassé dès le début le cadre local, déjà touché par la colonisation grecque en Chalcidique : des groupes de Thraces furent entraînés et durablement associés à la conquête macédonienne, au contrôle militaire et également au peuplement des royaumes hellénistiques, voire au transfert des pratiques (en Thrace voisine). Plus tard, à l'époque impériale, ils apparaissent pleinement intégrés, dans la vie civique des cités de moyenne et petite importance comme Kalindioia, Létè, Gazoros, Sirrha. J'ajouterais que pour nombre de petites cités de la Macédoine Orientale la documentation épigraphique reste encore très réduite, mais qu'elle devrait entrer dans le même cadre.

L'évolution des communautés indigènes peuplant la partie orientale du royaume macédonien apparaît sous un autre jour : entre les interprétations extrêmes, à savoir l'essentialisme d'un côté (les Thraces restent toujours les mêmes, voire sont imperméables aux influences « étrangères » ou « classiques ») ou la vision téléologique de l'autre côté (l'hellénisation inévitable), l'enrichissement documentaire permet d'entrevoir une situation plus complexe, plus animée aussi. Il ne faut plus les considérer comme une population passive, qui accepte ou subit des phénomènes d'acculturation, mais comme des acteurs à part entière, que ce soit sur le champ de bataille ou au gymnase.

77. GUIMIER-SORBETS 2015, 246. Cf. brièvement DANA 2015, 250.

BIBLIOGRAPHIE

- ADAM-VELENI, P. (éd.) 2008 : voir *Cat. Kalindoia*, ci-dessous.
- AKAMATIS, I.M. 2000 : *Ἐνσφράγιστες λαβές ἀμφορέων ἀπὸ τὴν ἀγορὰ τῆς Πέλλας. Ἀνασκαφὴ 1980-1987. Οἱ ὀμάδες Παρμενίσκου καὶ Ῥόδου*, Athènes.
- BADOUD, N. 2013 : « Timbres amphoriques de Mendé et de Cassandreia », in L. BUZOIANU, P. DUPONT, V. LUNGU (éd.), *PATABS III. Production and Trade of Amphorae in the Black Sea. Production et commerce amphoriques en Mer Noire. Actes de la Table Ronde internationale de Constanța, 6-10 octobre 2009* (Pontica 46 – Supplementum 2), Constantza, 89-103.
- BERVE, H. 1926 : *Das Alexanderreich auf prosopographischer Grundlage*, I-II, Munich.
- BOSWORTH, A.B. 1995 : *A Historical Commentary on Arrian's History of Alexander*, vol. II, Oxford.
- BOŠNAKOV, K. 2008 : « Tajnata na grobnicata » [*Les mystères des tombeaux*], *Buditel* 2 (2), 5-12.
- Cat. Kalindoia* : P. ADAM-VELENI (éd.), *Τα Καλίνδοια, μια αρχαία πόλη στη Μακεδονία. Kalindoia: An Ancient City in Macedonia*, Salonique, 2008.
- DANA, D. 2011a : « Les Thraces dans les armées hellénistiques : essai d'histoire par les noms », in J.-CHR. COUVENHES, S. CROUZET, S. PÉRE-NOGUÈS (éd.), *Pratiques et identités culturelles des armées hellénistiques du monde méditerranéen. Hellenistic Warfare 3* (Scripta Antiqua 38), Bordeaux, 87-115.
- DANA, D. 2011b : « L'impact de l'onomastique latine sur les onomastiques indigènes dans l'espace thrace », in M. DONDIN-PAYRE (éd.), *Les noms de personnes dans l'Empire romain. Transformations, adaptation, évolution* (Scripta Antiqua 36), Bordeaux, 37-87.
- DANA, D. 2012a : « Un lexique des noms thraces : prolégomènes », *RPh* 86, 17-42.
- DANA 2012b : « La différenciation interne de l'onomastique thrace », in T. MEISSNER (éd.), *Personal Names in the Western Roman World. Proceedings of a Workshop Convened by Torsten Meißner, José Luis García Ramón and Paolo Poccetti, Held at Pembroke College, Cambridge, 16-18 September 2011* (Studies in Classical and Comparative Onomastics 1), Berlin, 223-245.
- DANA, D. 2014 : « Notices épigraphiques et onomastiques I », *ZPE* 188, 181-198.
- DANA, D. 2015 : « Inscriptions », in J. VALEVA, E. NANKOV, D. GRANINGER (éd.), *A Companion to Ancient Thrace*, Malden (Ma.) - Oxford, 243-264.
- DANA, D. 2016a : « Notices épigraphiques et onomastiques III », *ZPE* 198, 145-161.
- DANA, D. 2016b : « Quatre épitaphes grecques inédites de la vallée du Moyen Strymon (Macédoine Orientale) », *Studia Classica Serdicensia* 5, 101-118.
- DANA, D., DANA, M. 2013 : « L'intégration des indigènes dans les structures civiques de deux cités du Pont Gauche à l'époque impériale », in P. FRÖHLICH, P. HAMON (éd.), *Groupes et associations dans les cités grecques (III^e siècle av. J.-C.-II^e siècle apr. J.-C.). Actes de la table ronde de Paris, INHA, 19-20 juin 2009* (Hautes Études du Monde Gréco-Romain 49), Genève, 277-305.
- DETSCHER, D. 1957 : *Die thrakischen Sprachreste*, Vienne (réimpr. 1976).
- DIMITROV, P.A. 2009 : *Thracian Language and Greek and Thracian Epigraphy*, Newcastle-upon-Tyne.
- DURIDANOV, I. 1978 : « Thrakische Personennamen im Flussgebiet des Axios », *Pulpuđeva* 2, 147-152.
- EKM II : L. GOUNAROPOULOU, P. PASCHIDIS, M.B. HATZOPOULOS, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἀξιοῦ ποταμοῦ) Β'. Μέρος α'. Ἐπιγραφές Ἀλώρου, Αἰγεῶν, Μιέζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Ἐδεσσας. Μέρος β'. Ἐπιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Ἀλλάντης, Ἰχνῶν, Εὐρωποῦ, Βόρειας Βοττίας, Ἀλμωπίας. Inscriptiones Macedoniae Inferioris (inter Bermium montem et Axium flumen repertae), Fasciculus secundus, pars prima: Inscriptiones Alori, Aegearum, Mieziae, Marinae, Scydrae, Neapoleos, Edessae. Pars secunda: Inscriptiones Cyrrhi, Gyrbeae, Tyrissae, Pellae, Allantae, Ichnarum, Europi, Bottiae septentrionalis, Almopiae*, Athènes, 2015.
- FALEZZA, G. 2012 : *I santuari della Macedonia in età romana. Persistenze e cambiamenti del paesaggio sacro tra II secolo a.C. e IV secolo d.C.*, Rome.
- FEISSEL, D., SÈVE, M. 1979 : « Inscriptions », *BCH* 103, 281-320.
- FLENSTED-JENSEN, P. 1995 : « The Bottiaians and their Poleis », in M.H. HANSEN, K. RAAFLAUB (éd.), *Studies in the Ancient Greek Polis* (Historia Einzelschriften 95 ; Papers from The Copenhagen Polis Centre 2), Stuttgart, 103-132.
- FLENSTED-JENSEN, P. 2004 : s.v. Kalindoia, in M.H. HANSEN, TH.H. NIELSEN (éd.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford, 829, n° 575.

- GERASSIMOVA, V. 2003: « Preliminary Study of the Graffito from the Alexandrovo Tomb », *Izvestija na Istoričeskija Muzej Haskovo* 2, 177-178.
- GETOV, L. 2008: « Za grafita ot Aleksandrovskata grobnica » [Sur le graffite de la tombe d'Alexandrovo], in D. GERGOVA (éd.), *Phosphorion. Studia in honorem Mariae Čičikova*, Sofia, 316-318.
- Graff. Memnonion: P. PERDRIZET, G. LEFEBVRE, *Inscriptiones Graecae Aegypti*. III. *Inscriptiones « Memnonii » sive Besae oraculi ad Abydum Thebaidis. Les graffites grecs du Memnonion d'Abydos: nos. 1-658*, Nancy - Paris - Strasbourg, 1919.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M. 2015: « Architecture et décor funéraires dans le Royaume odryse: des modèles macédoniens ? », in J.-L. MARTINEZ, A. BARALIS, N. MATHIEUX, T. STOYANOV, M. TONKOVA (éd.), *L'épopée des rois thraces des guerres médiques aux invasions celtes 479-278 avant J.-C. Découvertes archéologiques en Bulgarie*, Paris, 244-246.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings* (Μελετήματα 22), I-II, Athènes.
- HATZOPOULOS, M.B. 2000: « "L'histoire par les noms" in Macedonia », in S. HORNBLOWER, E. MATTHEWS (éd.), *Greek Personal Names. Their Value as Evidence*, Oxford, 99-117.
- HATZOPOULOS, M.B. 2001: *L'organisation de l'armée macédonienne sous les Antigonides. Problèmes anciens et documents nouveaux* (Μελετήματα 30), Athènes.
- HATZOPOULOS, M.B. 2008: « Retour à la vallée du Strymon », in L.D. LOUKOPOULOU, S. PSOMA (éd.), *Thrakika Zetemata I* (Μελετήματα 58), Athènes, 13-54.
- HATZOPOULOS, M.B. 2010a: « Échantillons onomastiques de l'arrière-pays macédonien au III^e siècle av. J.-C. », in R.W.V. CATLING, F. MARCHAND (éd.), *Onomatologos. Studies in Greek Personal Names Presented to Elaine Matthews*, Oxford, 356-365.
- HATZOPOULOS, M. 2010b: « ΗΕΔΡΟΛΟΣ – ΑΡΡΩΛΟΣ », in G. REGER, F.X. RYAN, T.F. WINTERS (éd.), *Studies in Greek Epigraphy and History in Honor of Stephen V. Tracy* (Ausonius Études 26), Bordeaux, 229-236.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L.D. 1992-1996: *Recherches sur les marches orientales des Téménides (Anthémonte-Kalindoia)* (Μελετήματα 11), I-II, Athènes.
- I. Beroia: L. GOUNAROPOULOU, M.B. HATZOPOULOS (éd.), *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ) Α΄. Ἐπιγραφές Βέροιας. Inscriptiones Macedoniae Inferioris (inter Bermium montem et Axium flumen repertae), Fasciculus primus. Inscriptiones Beroeae*, Athènes, 1998.
- I. Kalindoia: M.B. HATZOPOULOS, L.D. LOUKOPOULOU, *Recherches sur les marches orientales des Téménides (Anthémonte-Kalindoia)*. I^{ère} partie (Μελετήματα 11), Athènes, 1992, 74-117.
- KINCH: P. O. JUHEL, P. M. NIGDELIS, *Un Danois en Macédoine à la fin du 19^e siècle. Karl Frederik Kinch et ses notes épigraphiques. Ενας Δανός στη Μακεδονία του τέλους του 19^{ου} αι.: ο Karl Frederik Kinch και οι επιγραφικές του σημειώσεις* (Μακεδονικά επιγραφικά 1), Salonique, 2015.
- KITOV, G. 2002: « New Thracian Frescoes from Bulgaria », *Minerva* 13.3, 42-45.
- KITOV, G. 2004: « Novi nabljudenija v Aleksandrovskata grobnica » [Nouvelles observations sur la tombe d'Alexandrovo], *Arheologija* 45 (1-2), 42-51.
- KITOV, G., THEODOSSIEV, N. 2003: « I colori dei Traci », *Archeo* 19.8, 34-47.
- KOUKOULI-CHRYSANTHAKI, CH. 2006: « Αρχαίος οικισμός Δράμας. Νέα επιγραφή από το ιερό του Διονύσου », in *Η Δράμα και η περιοχή της. Ιστορία και πολιτισμός. Πρακτικά Δ΄ Επιστημονικής Συνάντησης. Δράμα 16-19 Μαΐου 2002*, Drama, 57-74.
- LAUNEY, M. 1949-1950: *Recherches sur les armées hellénistiques*, I-II, Paris (réimpr. 1987).
- MAKARONAS, CH. 1941-1952: « Χρονικά Ἀρχαιολογικά », *Makedonika* 2, 590-669.
- MASSON, OGS: O. MASSON, *Onomastica Graeca Selecta*, Paris 1990 (vol. I-II), Genève 2000 (vol. III).
- MIHAILOV, G. 1986: « L'onomastique dans l'aire thraco-macédonienne », in *Ancient Macedonia IV*, Salonique, 377-392 (= MIHAILOV 2007, 191-206).
- MIHAILOV, G. 1987: « Epigraphica et onomastica (observations sur les rapports ethno-culturels dans l'aire balkano-micrasiatique) », *Études Balkaniques* 23 (4), 89-111.
- MIHAILOV, G. 2007: *Scripta Minora. Épigraphie, onomastique et culture thraces*, Sofia (éd. P.A. DIMITROV).
- NOGUERRA BOREL, A. 2006: « Le recrutement de l'armée macédonienne sous la royauté », dans A.-M. GUIMIER-SORBETS et al. (éd.), *Rois, cités, nécropoles, institutions, rites et monuments. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athènes, 227-236.
- OnomThrac: D. DANA, *Onomasticon Thracicum* (OnomThrac). *Répertoire des noms indigènes de Thrace, Macédoine Orientale, Mésies, Dacie et Bithynie* (Μελετήματα 70), Athènes, 2014.

- OnomThracSuppl* : *Onomasticon Thracicum - Supplementum (OnomThracSuppl)*, version 4.2, décembre 2017 (en ligne : <http://www.anhima.fr/IMG/pdf/onomthracsuppl.pdf>).
- PAPAZOGLU, F. 1988 : « Les stèles éphébiques de Stuberra », *Chiron* 18, 233-270.
- PARISSAKI, M.G. 2002 : « Greeks and Pre-Greeks in the Society of Abdera. The Evidence of Prosopography and Onomastics », in A. FOL (éd.), *Proceedings of the Eighth International Congress of Thracology. Thrace and the Aegean. Sofia-Yambol, 25-29 September 2000*, vol. I, Sofia, 463-468.
- PARISSAKI, M.G. 2007a : *Prosopography and Onomasticon of Aegean Thrace (Μελετήματα 49)*, Athènes.
- PARISSAKI, M. G. 2007b : « Tracing Cults in Aegean Thrace : The Evidence of Personal Names », in A. IAKOVIDOU (éd.), *Thrace in the Graeco-Roman World. Proceedings of the 10th International Congress of Thracology. Komotini/Alexandroupolis, 18-23 October 2005*, Athènes, 464-473.
- PETER, U. 1997 : *Die Münzen der thrakischen Dynasten (5.-3. Jahrhundert v. Chr.). Hintergründe ihrer Prägung*, Berlin.
- PIKOULAS, G.A. 2001 : *Ἡ χώρα τῶν Πιέρων. Συμβολή στὴν τοπογραφία της*, Athènes.
- PILHOFER, P. 2009 : *Philippi II. Katalog der Inschriften von Philippi*, Tübingen (seconde édition).
- RAEPSAET-CHARLIER, M.-TH. 2005 : « Réflexions sur les anthroponymes “à double entrée” dans le monde romain », *AC* 74, 225-231.
- REYNOLDS, J., MASSON, O. 1976 : « Une inscription éphébique de Ptolémaïs (Cyrénaïque) », *ZPE* 20, 87-100 (= MASSON, *OGS*, I, 243-256).
- RIU* : *Die römischen Inschriften Ungarns (RIU)*, I-VI, Budapest-Amsterdam-Bonn, 1972-2001.
- SAMSARIS, D.C. 1993 : *Les Thraces dans l'Empire Romain d'Orient (le territoire de la Grèce actuelle). Étude ethno-démographique, sociale, prosopographique et anthroponymique*, Janina.
- SHARANKOV, N. 2005 : « A Greek Graffito in the Thracian Tomb near Alexandrovo », *Archaeologia Bulgarica* 9 (1), 29-35.
- SISMANIDIS, K. 2003 : « Ναὸς αὐτοκρατορικῆς λατρείας στὰ ἀρχαῖα Καλίνδοια », *AEMTh* 17, 143-154.
- SISMANIDIS, K. 2007 : « Ὁ χώρος καὶ τὸ συγκρότημα τοῦ σεβαστείου τοῦ Καλινδοίων », in *Ancient Macedonia VII*, Salonique, 249-262.
- SLAVOVA, M. 2010 : « The Struma Valley Revisited: Cultural Encounters in Roman Times on the Balkans (The Epigraphic Data) », *Archaeologia Bulgarica* 14 (2), 39-51.
- SVERKOS, I., SISMANIDIS, K. 2011 : « Μία νέα τιμητική ἐπιγραφή τῶν ἐφήβων ἀπὸ τὰ Καλίνδοια », *Tekmeria* 10, 185-211.
- THEODOSSIEV, N. 2011 : « Ancient Thrace During the First Millenium BC », in G.R. TSETSKHLADZE (éd.), *The Black Sea, Greece, Anatolia and Europe in the First Millenium BC (Colloquia Antiqua 1)*, Louvain - Paris - Walpole (Ma.), 1-60.



ELIAS SVERKOS

Roman Names in the Macedonian Ephebic Catalogues: Some Observations*

One of the main contributions of Miltiades B. Hatzopoulos to the history of ancient Macedonia was the publication (with detailed commentary) in collaboration with Philippe Gauthier of the gymnasiarchical law of Beroia.¹ This text, together with the recently published ephebarchical law of Amphipolis,² are the most important documents for the organization of the gymnasium and the education of the ephebes in the cities of Macedonia in the Hellenistic period. Furthermore, the publication in collaboration with Louisa Loukopoulou of the ephebic catalogues from Kalindoia, apart from the information on the officials of the gymnasium and their activity in the Imperial period, considerably enriched Macedonian prosopography.³

According to the clause *περὶ φοιτήσεως* of the ephebarchical law of Amphipolis (24/3 BC), the daily attendance of the ephebes with property above 30 mnai (3.000 drachmas) was obligatory.⁴ Although the text is based on an older document (possibly of the time of Philip V), it could hardly be regarded as “without practical use” or functional value for the Augustan period. If, indeed, its issue is connected with the social and moral reforms of Augustus, it may have served as a model for, or at least as a reminder of, the proper education of youth.⁵ In this case, it influenced the organization as well as the operation of the gymnasium of Amphipolis and other cities of Macedonia during the Imperial period. Even though the military character of ephebic education had lost its dynamics in this period,⁶ the gymnasium continued to serve as the elite institution *par excellence*, not only because specific economic and social criteria for its attendance were required, but also because participation in the gymnasium provided members of the elite with a confirmation of their social status.

* For useful comments I thank V. Pappas, P. Paschidis, G.A. Souris, E. Stavrianopoulou, D. Terzopoulou, Emm. Voutiras and S. Zoubaki.

1. GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993 (SEG 43 [1993] 381; *Bull.* 1994, 394; *EBGR* 1993-1994 [*Kernos* 10 (1997)] 273-274 no. 87). Cf. also the reviews by A.M. DEVINE, *CR* 45 (1995) 329-331; W.C. WEST, *AJPh* 116 (1995) 335-337; P. HERRMANN, *HZ* 262 (1996) 176-177; H.W. PLEKET, *Gnomon* 71 (1999) 231-236. For the text, see also HATZOPOULOS 1996, vol. II, 75-83 no. 60; *EKM* I 1.

2. LAZARIDOU 2015.

3. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 87-94 nos. K9-K12 (SEG 42 [1992] 580-583; *Bull.* 1993, 365; *AnnÉpigr* 1992, 1526). See also the reviews by P. LÉVÊQUE, *DHA* 19.1 (1993) 325-327; G. MARASCO, *Epigraphica* 55 (1993) 241-243; É. WILL, *RPh* 67 (1993) 137-138; P. CABANES, *REA* 98 (1996) 436; M. ZHRNT, *Gnomon* 69 (1997) 420-432. Cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 363-370 (SEG 46 [1996] 752-753; *Bull.* 1997, 397; *AnnÉpigr* 1996, 1373). See also the reviews of P. CABANES, *REA* 99 (1997) 587; D.W.J. GILL, *CR* 48 (1998) 235. For some corrections to the names of the catalogues, see SEG 45 (1995) 768; *Bull.* 1999, 362; cf. also D. Dana's contribution in this volume.

4. LAZARIDOU 2015, ll. 15-17: Ὅσοι δ' ἂν ἔχωσιν τῶν ἐφήβων τῶν ἀπογραφέντων | τίμημα γῆς καὶ οἰκίας καὶ τῶν τετραπόδων τριάκοντα μνῶν, τοῦτους ἀναγκαζέτω φοιτᾶν ἐκάστης ἡμέρας, ἐὰν ᾧσιν κατὰ πόλιν. Cf. LAZARIDOU 2015, 17-19.

5. Cf. LAZARIDOU 2015, 14, 41-44.

6. On the military character of education in Macedonian gymnasia during the Hellenistic period, see HATZOPOULOS 2004, 91-96; PSOMA 2006, especially 289-293; HATZOPOULOS 2016a; id. 2016b.

The focus of this paper is the institution of the gymnasium in Macedonia in the Imperial period.⁷ Its aim is primarily to study the distribution of Roman names and especially the diffusion of Roman citizenship in the cities of Macedonia, as illustrated in the ephobic catalogues of the Imperial period. Such inscriptions – i.e. lists with the names of the ephebes or honorary inscriptions for gymnasiarchs to which the names of the ephebes are appended – have been found in Beroia, Edessa, Thessalonike, Kalindoia, Lete, Styberra, as well as in an unknown ancient city of Orestis, near the modern village Sisani. Obviously, the sporadicity of the evidence does not allow general conclusions regarding demography or the diffusion of Roman citizenship within these cities.⁸ Nevertheless, the study of the rich onomastic material may, in my opinion, contribute to a better understanding of the local elites, since it reflects their composition and provides information on the presence and role of the Roman settlers in the province, as well as on their intergration in the local societies of Macedonian cities. Starting with these assumptions, I will discuss the epigraphic evidence by focusing first on the names contained in the ephobic catalogues of each city.

Styberra

From Styberra comes a total of 11 ephobic catalogues which date between 41-48 (?) and 121/2 AD.⁹ In the earliest catalogue, which F. Papazoglou dates between 41 and 48 AD, the names of both the ephobarch and the treasurer (*tamias*), as well as of all the 29 ephebes, follow the Greek onomastic formula.¹⁰ Seven of them bear a Latin *praenomen* or *cognomen* as a personal name or patronym.¹¹

The catalogue of the year 50/1 AD, apart from Paramonos son of Philippos, who generously offered the oil for the anointing of the ephebes, and the ephobarch Philon son of Philon, records the names of 16 ephebes.¹² Fifteen of them are presented with their name and patronym – four bear as proper names or patronyms Roman *praenomina* or *gentilicia* –¹³ and only one, namely Γ(άϊος) Ἄλλιος, is a Roman citizen.¹⁴ There is no doubt that the latter comes from a Roman family that settled in the city no later than the early Imperial period. To the same family most likely belongs the veteran of *legio V Macedonica* L. Allius L. f. Scapt(ia) Stober(ra), known from a funerary inscription from Tarentum (1st cent. AD).¹⁵ This could perhaps also be posited for a certain C. Allius Fortunatus attested in a funerary inscription from Philippi, dated to the Imperial period.¹⁶ The other attestations of the name Allius in the province of Macedonia come from Dyrrhachion (a certain Allia Amica is attested on a funerary inscription, mid-1st cent. AD)¹⁷ and Byllis (two inscriptions mention the sons

7. On the gymnasia of Macedonia, see also PAPAZOGLU 1988b, 234-235; GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 155-172; PSOMA 2006, 288-289.

8. Cf. the remarks of TATAKI 1988, 466-467 (Beroia); PAPAZOGLU 1988b, 242-243 (Styberra); HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 117-122 (Kalindoia).

9. PAPAZOGLU 1988b, 233-270 (SEG 38 [1988] 675-685; cf. *Bull.* 1989, 348, 434; *AnnÉpigra* 1989, 652) = IG X 2.2, 323-328. See also SVERKOS 2000, 56-58 and *passim*; BARTELS 2008, 179-185; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 195-198.

10. PAPAZOGLU 1988b, 236-237 no. 1 (SEG 38 [1988] 675) = IG X 2.2, 323. The brothers are the ephebes Γάϊος, Ἄπερ, Μενέλαος Λέωνος (ll. 23-24). Cf. PAPAZOGLU 1988b, 244-248, 257.

11. IG X 2.2, 323 ll. 7-8: ἐφηβαρχοῦντος Ἐπιγένου τοῦ Ἄπερος; ll. 11-12: Ῥοῦφος Ἀπολλίλλοδώρου; l. 14: Νέρων Ἀντιγόνου; l. 18: Λούκιος Γάϊου; ll. 22-24: Πρεΐμος Ζωΐλλου, Γάϊος, Ἄπερ Λέωνος. Cf. PAPAZOGLU 1988b, 244, 257.

12. PAPAZOGLU 1988b, 237 no. 3 (SEG 38 [1988] 677) = IG X 2.2, 324 III.

13. L. 17: Λούκιος Παραμόνου; ll. 19-20: Κάσσιος Κοΐντου; l. 22: Ζωΐλος Ποβλίου, Αἰμίλιος Λουκί[ου]. Cf. PAPAZOGLU 1988b, 257.

14. L. 19. Cf. PAPAZOGLU 1988b, 254, 257; TATAKI 2006, 90 no. 33 (1); SVERKOS 2017, 323.

15. *CIL* IX 6155; cf. PAPAZOGLU 1988b, 254 n. 69; TATAKI 2006, 90 no. 33 (2).

16. PILHOFER 2009² no. 286; cf. TATAKI 2006, 90 no. 33 (3).

17. BESTE *et al.* 2015, 49-50.

of Q. Allius Terentianus, namely Q. Allius Q. fil. Coll. Terentianus and Q. Allius Q. fil. Coll. Maximus, mid-2nd cent. AD).¹⁸ Additionally, a few instances of the name Allius are attested in other cities of mainland Greece, the Aegean islands and Asia Minor already by the 2nd cent. BC: A certain Allia C(ai) l(iberta) Lena is recorded in a Latin funerary inscription of the early 2nd cent. BC from Trichonion¹⁹ and a Πρέπων Ἄλλιος Μαάρκου (*Prepon Alleius M. s.*) is resident on Delos after 125 BC.²⁰ To the 1st cent. AD, and probably to its first half, can be dated the activity of the gymnasiarch Λεύκιος Ἄλλιος Ταῦρος at Orous.²¹ Ἄλλιος Φαυστεῖνος is honored by the council and demos of Thebes.²² The number of testimonies on Allii from Kos in particular is considerable; they extend from the 1st cent. BC to the 2nd cent. AD.²³ Regarding the presence of the *gentilicium* Allius in Asia Minor there are references for the cities of Antiochia (Pisidia) and Ikonion (Galatia).²⁴ Despite the diffusion of the name, the use of different *praenomina* impedes any reconstruction of a specific link between the Allii of Styberra with those of any other city.

In the fragmentary catalogue of the year 53/4 AD only the names of the gymnasiarch Euboulides son of Zoilos, of the ephedarch Zoilos son of Euboulides, and the names of two ephebes in the Greek onomastic formula are preserved.²⁵ Equally fragmentary is the catalogue IG X 2.2, 324 I (after 54 AD), in which only the names of those who are responsible for the anointing with oil, namely Euboulides son of Z[oilos] and Klearchos son of Stratias, are preserved.²⁶

The two catalogues of the year 74/5 AD are complete. Besides the gymnasiarch, Neikolaos son of Apollodoros, and the *agonothetes*, Apollonios son of Poseidippos, a high number of 135 ephebes (among them ten pairs of brothers) is therein recorded.²⁷ Among them only two are Roman citizens: Κλαύδιος Οὐάλης and Λούκιος Ἀντώνιος.²⁸ The former originates from a family that obtained the Roman citizenship during the reign of Claudius or Nero; the *gentilicium* Antonius of the latter could be associated with the presence of Marcus Antonius in the Greek East.²⁹ Nevertheless, it should be noted that although most Antonii in Macedonia bear the *praenomina* Marcus or Gaius,³⁰ a certain

18. *AnnÉpigr* 2011, 1169-1170.

19. *CIL* III 7305 (+ p. 2316 no. 38) = 13698; *IG IX* 1².1, 124; FRASER, RÖNNE 1957, 145 (pl. 28), 164, 173. See also ANTONETTI 1996, 153-154; ZOUMBAKI 2011, 528.

20. *LDélos* 1771 l. 4 + 10. See also FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 187.

21. *IG IX* 1².5, 1931-1933, 1936, 1937.

22. *IG VII* 2513 (Roman period).

23. The Allii of Kos bear the following *praenomina*: Aulus: *IG XII* 4.3, 1342 (1st cent. AD); Publius: *IG XII* 4.2, 446 l. 22 (2nd half of the 1st cent. BC); *IG XII* 4.3, 2953 (1st cent. BC/1st cent. AD); Sextus: *IG XII* 4.2, 473 l. 20 (after 50 AD); *IG XII* 4.3, 2025 (2nd cent. AD). Cf. *IG XII* 4.3, 1797 (1st cent. AD); see SALOMIES 2007b, 1276.

24. Antiochia: *AnnÉpigr* 1914, 133 (cf. SALOMIES 2006, 99 n. 32). Ikonion: *CIL* III 6780 = 13673a: *M. Allius Pal[latina] Reie[---]is*. A certain Λονγεῖνος Ἄλλίου is mentioned in an inscription from Lystra (*MAMA VIII* 4). For the spread of the name, see SALOMIES 1998, 215-216.

25. PAPAZOGLU 1988b, 238 no. 4 (*SEG* 38 [1988] 678) = *IG X* 2.2, 324 II.

26. See also PAPAZOGLU 1988b, 237 no. 2 (*SEG* 38 [1988] 676).

27. PAPAZOGLU 1988b 238-240 nos. 5-6 (*SEG* 38 [1988] 679-680) = *IG X* 2.2, 325 I and 326 I. Cf. also SVERKOS 2000, 74; BARTELS 2008, 182 n. 491. The ephedarch Δικαῖος Πετικίου ὁ καὶ Ῥοῦφος in this case also belongs to the ephebes (PAPAZOGLU 1988b, 254 n. 70; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 195). The following ephebes are brothers: *IG X* 2.2, 325 I ll. 30-31: Ζόανδρος καὶ Νεικόμαχος οἱ Ζωΐλου; ll. 42-43: Ζωΐλος καὶ Νεικόλαος οἱ Παραμόνου; ll. 48-50: Σωσίας καὶ Στρατόνεικος οἱ Μενίππου, Φίλιππος καὶ Διονύσιος οἱ Παραμόνου; ll. 56-58: Ἀγρίππας καὶ Ἐπ[ί]κ[α]δο[ς] οἱ Ἀπολλοδώρου; *IG X* 2.2, 326 I: ll. 18-19: Φιλόξενος, Διονύσιος Ὀρέστου; ll. 21-22: Ἀντίγονος, Ζόανδρος Στράτωνος; ll. 26-27: Καπίτων καὶ Ἀπολλόδωρος οἱ Φιλίππου; ll. 41-42: Ἀμύντας, Ἰππίας Πρεΐμου; ll. 62-63: Γραῖτος, Θεογεΐτων Ἐπικάδου. Cf. PAPAZOGLU 1988b, 243 n. 30.

28. *IG X* 2.2, 325 I ll. 29-30; cf. PAPAZOGLU 1988b 254, 257. TATAKI 2006, 183 no. 156 (132). *IG X* 2.2, 326 I l. 28; cf. PAPAZOGLU 1988b, 254, 258; TATAKI 2006, 97 no. 46 (10).

29. SALOMIES 2010, 194, with bibliography.

30. TATAKI 2006, 96-99 no. 46 + NIGDELIS 2009a, 27 + MAKROPOULOU, NIGDELIS 2015, 8-13 no. 5 (*IG X* 2.1 Suppl. 1, 1401).

Lucius Antonius ἀνὴρ ἐπισημότατος (perhaps proconsul of Macedonia, ca. 75 AD) is mentioned in a letter of the procurator of Thrace L. Venuleius Pataecius to the Thasians, concerning the resolution of disputes between Thasos and the colony of Philippi.³¹ Moreover, L. Antonii are attested among the Italian and Roman emigrants in Delos before 149/8 BC and at Chalkis in the last quarter of the 1st cent. BC respectively.³² Among the other epebes in these catalogues only 21 have a Roman name as a proper name or patronym.³³

The catalogue of the year 87/8 AD, besides the epebarch Λ(ούκιος) Ἰνστέϊος Γέμελλος, contains the names of 23 epebes (among them two pairs of brothers).³⁴ Two of them originate from the city of Kombreia in Chalkidike as the ethnicon Κομβρεῖται clearly indicates, and a third one uses the unknown ethnic Δοληνέστης.³⁵ To possessors of Roman citizenship belong only Μ(ἄρκος) Ἰνστέϊος Ποντικός (ll. 71-72) and Γάϊος Σκίρτιος Πρόκλος (ll. 75-76),³⁶ while the proper name or patronym of three more epebes is Roman.³⁷ There is no doubt that both the epebarch of this catalogue and the epebe M. Insteius Ponticus were descendants of Roman citizens who had obtained the *civitas romana* by Marcus Insteius – the well-known supporter of Marcus Antonius – who spent some time in Macedonia ca. 40/39 BC and was honored by the city of Europos.³⁸ The *nomen gentis* Scirtius probably belongs to an Italian family that settled in Macedonia.³⁹ A certain Γ(άϊος) Σκίρτιος Ἀγάθων son of [Εὔ]πορος Ἀμμίας and Σκιρτία Ζωσίμη is attested in Beroia (1st/2nd cent. AD)⁴⁰ and a Λ(ούκιος) Σκίρτιος Τίτος in Pelagonia (2nd cent. AD).⁴¹ H. Solin and O. Salomies list under the *nomen gentilium* Scertius only the instance of Σκίρτιος from the inscription of Pelagonia.⁴² However, we are clearly dealing here with a variation of the same *nomen*: the forms Σκίρτιος/Σκίρτιος represent two different transliterations of the Latin *i* either as *η* or as *ι*.⁴³ Outside Macedonia, the *nomen* Scirtius

31. PILHOFER 2009² no. 711 ll. 7-8: ἄ δὲ Λούκιος Ἀντώνιος, ἀνὴρ ἐπισημότατος, κέκρικε περὶ τοῦ παρωχηκότος, οὐκ ἐδύν[ατο | ἄ]νασκευασθῆναι. See also TATAKI 2006, 97 no. 46 (11) with previous bibliography and CAMIA 2004. According to PARISSAKI 2007, 287 n. 788, the L. Antonii in Aegean Thrace may have obtained their citizenship under L. Antonius.

32. Delos: BASLEZ 1996, 222 no. 34; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 187. Chalkis: IG XII 9, 916 ll. 31-32: [Λεύ]κιος Ἀντώνιος Θεόδωρος (25 BC); cf. HATZFELD 1975², 71 n. 9, 384.

33. IG X 2.2, 325 I l. 15-17: ἐφηβαρχοῦντος Δικαίου τοῦ Πετικίου τοῦ καὶ Ῥούφου (cf. l. 28: Δικαῖος Πετικίου; IG X 2.2, 326 I ll. 13-17: ἐφηβαρχοῦντος Δικαίου τοῦ Πετικίου τοῦ καὶ Ῥούφου); l. 30: Γέμελλος Εὐβουλίδου; ll. 37-39: Γάϊος Διονυσίου, Τιβέριος Ἴταλοῦ, Ἑλβίος Λυσιμάχου; ll. 40-41: Εὐλαῖος Πετικίου; ll. 44-45: Ῥοτεῖλιος Ἀρριδαίου; ll. 52-53: Οὐαλέριος Παραμόνου, Πούβλιος Πομπεΐου; ll. 56-58: Αἰμίλιος Ὀ (= Αἰμιλίου), Ἀγρίππας Ἀπολλοδώρου; IG X 2.2, 326 I ll. 25-27: Λούκιος Λουκρητίου, Καπίτων Φιλίππου; ll. 33: Γάϊος Ἀλεξάνδρου; ll. 36-37: Διονῦς Νάσωνος; ll. 41-42: Ἀμύντας, Ἰππίας Πρεΐμου, Πούδης Οὐηρατίου; l. 55: Ἡρακλέων Ῥούφου; ll. 60-61: Λούκιος Παραμόνου; ll. 62-63: Γράτος Ἐπικάδου. Cf. PAPAZOGLU 1998b, 253-255, 258.

34. PAPAZOGLU 1998b, 240 no. 7 (SEG 38 [1988] 681) = IG X 2.2 325 II. Cf. BARTELS 2008, 182 n. 492. The brothers are Σωπάδης καὶ Ἀσκληπιόδωρος οἱ Ζωΐλου (ll. 72-73) and Φίλητος καὶ Φιλόκαλος οἱ Στράτωνος (ll. 74-75).

35. ll. 78-80: Ἀλέξανδρος Νεικόλαου, Νεικόλαος Ἀμμώνεος Κομβρεῖται, Κάσσανδρος Ζωπύρου Δοληνέστης. Cf. PAPAZOGLU 1998b, 249; SVERKOS 2000, 38 and 40.

36. Cf. PAPAZOGLU 1998b, 258; SALOMIES 2001, 168; TATAKI 2006, 254 no. 276 (8), 383 no. 537 (3).

37. L. 76: Ζωΐλος Τίτου, Λούκιος Ἑλβίου; l. 78: Μᾶρκος Ῥούφου. Cf. PAPAZOGLU 1998b, 258.

38. NIGDELIS 1994 (SEG 44 [1994] 529; Bull. 1995, 420); EKM II 598. It should be noted that the Insteii are documented in the Greek East exclusively in Macedonia: see TATAKI 2006, 253-254 no. 276 + NIGDELIS 2009a, 33 no. 271 [3a]; SVERKOS 2017, 296-300.

39. SALOMIES 2001, 169-170 (SEG 51 [2001] 798); RIZAKIS 2002, 128; SVERKOS 2017, 323.

40. EKM I 339; SALOMIES 1996, 115; TATAKI 2006, 383 no. 537. A certain Σκιρτιανὴ Δ[---] is testified in a manumission from Leukopetra (I.Leukopetra 120; TATAKI 2006, 383 no. 536).

41. IG X 2.2, 180; TATAKI 2006, 382 no. 534.

42. SOLIN, SALOMIES 1994², 164; cf. SALOMIES 2001, 169-170.

43. ECKINGER 1892, 38-39.

is attested in Athens, among the ephebes of the year 154/5 AD,⁴⁴ and possibly in Ankyra.⁴⁵ The few attestations from Italy come from Rome, Tarracina and Aveia.⁴⁶

Both the ephobarch and the ten ephebes of the catalogue of 90/1 AD use the Greek onomastic formula; only one bears a Latin *cognomen* as a personal name (l. 81: Φοῦσκος Ἀσκληπιοδώρου).⁴⁷ In the catalogue of 107/8 AD twelve ephebes (including two pairs of brothers) are recorded. With their Greek proper name and patronym are listed the ephobarch (and simultaneously ephobe) Philon son of Paramonos, as well as nine other ephebes (the brothers Neikolaos and Paramonos bear the Roman *nomen* Cassius as patronym).⁴⁸ The only *cives romani* are Μ(ἄρκος) Οὐέτιος Ὀνήσιμος (ll. 95-96) and Μ(ἄρκος) Ἰνστέιος Μέμμιος (ll. 100-101). The latter is certainly a descendant of the city's Insteii, who obtained the *civitas romana* by Marcus Insteius (see above), while M. Vettius Onesimos belongs to the direct descendants (or freedmen) of Roman citizens who obtained the Roman citizenship through the mediation of the provincial governor of Macedonia (ca. 64 AD) Marcus Vettius Bolanus.⁴⁹ It seems very likely that the Vettii of Styberra were relatives of M. Vettius Philon, who certainly owes the acquisition of his *civitas romana* to the mediation of Bolanus.⁵⁰ Philon, as is indicated by the formula ἀλειφούσης τῆς πόλεως ἐκ τῶν ὑπὸ Μ(άρκου) Οὐέτιου Φίλωνος δεδομένων δηναρίων in the ephobic catalogues of the years 87/8 to 121/2 AD, covered by his donation the costs for the anointing with oil for at least 35 years.⁵¹ Moreover, according to a decree of the Derriopes in 95 AD he disposed by his testament the sum of 1.500 denarii to the council of the city on condition that the interest would be used for the celebration of a commemorative day (on the 19th October) for M. Vettius Bolanus.⁵²

In the catalogue of the year 116/7 AD, besides the ephobarch Maximus son of Dionysios, the names of 29 ephebes are recorded.⁵³ The Greek onomastic formula is used by 25 of them – of which eight bear as a personal name or patronym a Roman *gentilicium* or *praenomen*.⁵⁴ The following five ephebes are Roman citizens: Κ. Ἰ(ούλιος) Μάξιμος (l. 19), Φ(λαούιος) Εὔπλους (l. 21), Ἰ(ούλιος) Εὔτυχος (l. 24), Τ(ίτος) Φ(λαούιος) Οὐίταλος (l. 34), and Λ(ούκιος) Ἰνσ(τέιος) Οὐαλεντί<ν>ος (l. 37).⁵⁵ In the catalogue of the year 121/2 AD,⁵⁶ besides the ephobarch of the year M. Insteius Cassianus Philoxenos son of M. Insteius Orestes, four of the nine ephebes are Roman citizens: Μ(ἄρκος) Ἰνστέιος Δομέστιχος, Τ(ίτος) Φλαούιος Εὔτυχος, Τ(ίτος) Φλαούιος Πόθος, Τ(ίτος) Φλαούιος Μειδίαις (ll. 16-19). Whether the fragmentary inscription IG X 2.2, 329 (2nd cent. AD) was part of an ephobic list

44. IG II² 2067 ll. 65-66; BYRNE 2003, 426-427.

45. I.Ankara 44 (128/9 AD).

46. SALOMIES 2001, 170; AnnÉpigra 2006, 379 (Aveia).

47. PAPAZOGLU 1988b, 240 no. 8 (SEG 38 [1988] 682) = IG X 2.2, 326 II. Cf. PAPAZOGLU 1988b, 258.

48. PAPAZOGLU 1988b, 240 no. 9 (SEG 38 [1988] 683) = IG X 2.2, 325 III. The brothers are Νεικόλαος κὲ Κόρραγος οἱ Ἀντιγόνου (ll. 94-95) and Νεικόλαος καὶ Παράμονος οἱ Κασίου (ll. 99-100).

49. IG X 2.2, 300 app.cr. (see O. SALOMIES, Arctos 35 [2001] 265 [SEG 51 (2001) 808 bis]); TATAKI 2006, 443 no. 665 (3). For the other stages of the career of M. Vettius Bolanus, see PIR² V 465; BIRLEY 2005, 57-62.

50. For M. Vettius Philon, see SVERKOS 2000, 70-71; BARTELS 2008, 181 n. 489; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 197. On the Vettii from Styberra, see SVERKOS 2000, 87-88; BABAMOVA 2005, 149-150; SVERKOS 2017, 313-316.

51. IG X 2.2, 325 II (87/8 AD); 326 II (90/1 AD); 325 III (107/8 AD); 327 (116/7 AD); 328 (121/2 AD).

52. IG X 2.2, 300 (see EBGR 1999 [Kernos 15 (2002)] no. 181 [p. 395]); BABAMOVA 2005, 91-92 no. 17.

53. PAPAZOGLU 1988b, 241 no. 10 (SEG 38 [1988] 684) = IG X 2.2, 327; cf. SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 195-196, 198. The father of the ephobarch is named Dionysios son of Zoandros (l. 7-8); he was an ephobe in 74/5 AD (IG X 2.2, 325 l. 22).

54. L. 17: Γαίς Ἐπιγένους; l. 23: Πούβλις Νεικολάου; l. 29: Φίλων Ἰ[ου]λίου; l. 31: Μάξιμος Ἰουλίου; l. 33: Πόσις Μάρκου; l. 38: Παράμονος Αἰμιλίου; l. 40: Κλέαρχος Γαῖου; l. 41: Πρόκλος Γαῖου.

55. See also PAPAZOGLU 1988b, 254-255, 259. For the name Οὐίταλος = Vitalus, see SOLIN 2010, 254.

56. PAPAZOGLU 1988b, 241 no. 11 (SEG 38 [1988] 685) = IG X 2.2, 328; cf. PAPAZOGLU 1988b, 255, 259; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 196-198.

or not is not certain. However, the persons in the preserved part of the inscription follow the Greek nomenclature and have Greek names. Furthermore, the honorary inscription for the ephedarch Posidippos son of Posidippos was erected by his co-ephebes Licinius Aristoboulos, Licinius Bassus and T(itus) Flavius Antonius (224/5 AD).⁵⁷ It is not unlikely that the ephedarch in this inscription is identified with Aelius Posidippos, son of Aelius Posidippos, known from a fragmentary inscription from the same city.⁵⁸ The *gentilicium* Licinius is documented both in Macedonia and in the rest of the Greek world relatively frequently;⁵⁹ among its bearers are included several Roman *negotiatores*.⁶⁰

Kalindoia

From Kalindoia come five honorary inscriptions for gymnasiarchs, in which the names of at least 203 ephedbes are registered.⁶¹ In the earliest catalogue⁶² (on its date see below), besides the γυμνασιαρχήσας ἐν παιδὶ Neikokles son of Philotas and grandson of Neikokles and the *paidotribes* T(iberius) Claudius Zosimos, 90 ephedbes (including the ephedarch) were listed. 75 are recorded with their proper name and patronym (in one case also a parronym: Νείκων Νείκωνος τοῦ Ταρουσίνου [l. 27]), while six bear a metronym (for one of them his surname, Maximus, is also given).⁶³ Roman citizens are the following eight persons: Λ(ούκιος) Ἰούλιος Κέλερ and Γ(άιος) Ἰούλιος Πρόκλος, Κέλερος υἱοί (ll. 24-25), Α(ῦλος) Καίλιος Ῥοῦφος (l. 56), Λ(ούκιος) Σουλπίκιος Γάλβας, Κ(όϊντος) Κάσιος Σεκοῦνδος, Μ(ἄρκος) Ἀντώνιος Λόνγος (ll. 68-70), Γ(άιος) Ἰούλιος Μαρας (l. 95), and Σέξτος Ἰούλιος Πρόκλος (l. 97). The presence in this catalogue of ephedbes with the *nomina gentis* Iulius and Antonius is hardly surprising.⁶⁴ Nevertheless, it should be noted that the use of the *gentilicium* Iulius in combination with the non-imperial *praenomen* Sextus is generally rare;⁶⁵ particularly in Macedonia Iulii appear mainly with the *praenomina* Gaius and Lucius and more rarely Gnaeus, Marcus, Publius, Quintus, Tiberius, Titus.⁶⁶ It is unlikely that all these Iulii owed the acquisition of the *civitas*

57. PAPAIOGLOU 1988b, 241-242 no. 12 (SEG 38 [1988] 686) = IG X 2.2, 331. Cf. PAPAIOGLOU 1988b, 259; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 198.

58. IG X 2.2, 332 (c. 225 AD?). For the spread of the imperial *gentilicium* Aelius in Macedonia, see TATAKI 2006, 69-84 no. 18; NIGDELIS 2009a, 26, 39-41.

59. SALOMIES 1998, 216-217; cf. id. 2001, 161; id. 2006, 99; id. 2007a, 67-68; id. 2010, 195 n. 12. For the spread of the name Licinius in Macedonia, see TATAKI 1988, 443-444; ead. 1996, 107; ead. 2006, 287-289 no. 299 + IG X 2.1 Suppl. 1, 1113.

60. HATZFELD 1975², 394-395. Cf. FOLLET 2002, 83 + BYRNE 2003, 342-348 (Athens); MÜLLER 1996, 162 (Thespiai); SPAWFORTH 1996, 179-180 (Corinth); FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 200 (Delos).

61. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 87-94 nos. K9-K12 (SEG 42 [1992] 580-583); cf. also HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 363-370 (SEG 46 [1996] 753); SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 185-211 (SEG 61 [2011] 502; *AnnÉpigra* 2011, 1219; *Bull.* 2012, 134); on the Thracian onomastics in these catalogues, see D. Dana's contribution in this volume. For the chronological order of the inscriptions, see also BARTELS 2008, 183-184 n. 498; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 194.

62. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 87-90 no. K9 (SEG 42 [1992] 580; cf. SEG 45 [1995] 768; *Bull.* 1999, 362); MISAILIDOU-DESPOUIDOU 1997, 51-53 no. 41; SISMANIDIS 2008, 101-103 no. 4. Cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 370; BARTELS 2008, 164.

63. L. 31: Θεόδοτος Θεοδότης ὁ καὶ Μάξιμος; l. 81-82: Κόϊντος Δρούας, Ἀρχέλαος Δρούας; l. 91-92: Διοσκουρίδης | Σύρος Μάντας; l. 94: Καρβερένθης Σόφης. For the use of metonyms in the inscriptions of Macedonia, see TATAKI 1993, 1453-1471; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 340-341; GIOUNI 2006, 68-71. Roman *praenomina* or *cognomina* as proper names are used in the cases of Κόϊντος Λυσιμάχου (l. 42), Λούκιος Διονυσίου (l. 48), Κόϊντος Δρούας (l. 81), Κλεόμαχος Σουλπᾶ (l. 100); cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 342-343.

64. See also LOUKOPOULOU 1996, 144 n. 11, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 270, 281, 302, 349-350, 357; TATAKI 2006, 97 no. 46 (15), 270 no. 281 (175), 273 no. 281 (219-220). For the Antonii in Macedonia, see p. 71-72, above.

65. A certain Σέξκτος Ἰούλιος Χαρίτων ἱατρὸς is mentioned in an inscription of the year 74/5 or 190/1 AD from Amphipolis. See TATAKI 2006, 275 no. 281 (243) with bibliography.

66. TATAKI 2006, 259-280 no. 281; NIGDELIS 2009a, 33-34.

romana to the emperors of the Julio-Claudian dynasty; the same *nomen* was borne by other Roman officers (including consuls) during the Republican period,⁶⁷ and Iulii with the *praenomina* Gaius or Lucius are documented in cities of the Greek East even before Augustus.⁶⁸ Moreover, the *gentilicium* Iulius combined in some cases with the *praenomen* Sextus was also borne by other *homines nobiles*.⁶⁹ Particularly widespread in Macedonia, as elsewhere, is the *gentilicium* Cassius, borne by the ephebe Q. Cassius Secundus;⁷⁰ it could be associated with the presence in the region of C. Cassius Longinus.⁷¹ However, the Cassii of Macedonia bear not only the *praenomen* Gaius, but also the *praenomina* Marcus, and – more rarely – Manius, Lucius or Titus.⁷² A certain Q. Cassius Saturninus is attested in a funerary inscription from Philippi (2nd cent. AD).⁷³

The name of the ephebe L. Sulpicius Galba resembles that of the emperor (the full name of the emperor of 68/9 AD is L. Livius Ocella Servius Sulpicius Galba).⁷⁴ Its presence is considered by the editors as a chronological indication dating the catalogues of Kalindoia between 68/9-96/8 AD.⁷⁵ As H. Solin points out, however, the association of the ephebe's name with Emperor Galba is not obligatory, because other persons with the same *nomen gentis* and *cognomen* are also known.⁷⁶ Furthermore, Sulpicii are attested in Macedonia already by the second half of the 1st cent. BC⁷⁷ and L. Sulpicii are documented among the Roman *gentes* of Delos since the first half of the same century.⁷⁸ Even if one accepted that the name of the ephebe imitates that of the emperor, the inscription should still be dated after ca. 86 AD.⁷⁹

The ephebe A(ulus) Caelius Rufus seems to be the only person in the province with the *gentilicium* Caelius.⁸⁰ From a statue base found at Demetrias we are informed that the citizens of that city

67. See also SALOMIES 2006, 100-101.

68. HATZFELD 1975², 393; MASTROCINQUE 1994, 248-249.

69. Among them is the well-known senator Sextus Iulius Frontinus, governor of province Asia in 84/5 AD, THOMAS-SON 1984, 217 no. 73 (cf. *AnnÉpigra* 1969/1970, 593, Hierapolis; *ILaodikeia am Lykos* 24b).

70. See also LOUKOPOULOU 1996, 144 n. 11, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 305, 349-350, 357; TATAKI 2006, 168 no. 142 (35).

71. Some Cassii of Syria must owe their *nomen gentis* to the presence of C. Cassius Longinus in the region (SARTRE 1996, 242).

72. TATAKI 2006, 165-169 no. 142 + NIGDELIS 2009a, 29, 40, 42; cf. TATAKI 1996, 107. For the spread of the *nomen* Cassius, see also SALOMIES 1998, 215-216; id. 2010, 198. The hypothesis that some Cassii belong to Romans who settled in the Greek cities cannot be excluded (cf. the example of Πόπλιος Κάσσιος Γαῖου Ῥωμαῖος, mentioned in a funerary inscription of the 1st cent. BC from Athens; *IG II²* 10150; FOLLET 2001, 81; BYRNE 2003, 104 no. 17).

73. PILHOFFER 2009² no. 156 = TATAKI 2006, 169 no. 142 (54). Κάσσιος Κοῖντου is the name of an ephebe of the year 50/1 AD from Styberra (see n. 13, above).

74. See also LOUKOPOULOU 1996, 144 n. 12, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 349, 351; TATAKI 2006, 404 no. 586 (3). For the use of names that imitate those of well-known personalities, see SOLIN 2001c and SALOMIES 2001, 144 with n. 14 (*SEG* 51 [2001] 776).

75. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 87.

76. SOLIN 2004, 173-174.

77. TATAKI 2006, 404 no. 586 (9): Sulpicius is the name of a *Ilvir quinquennalis* of the year 30/29 BC from Pella.

78. BASLEZ 2002, 63-64; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 217; cf. HASENOHR, MÜLLER 2002, 14. A certain Αὔλος Σολφίκιος Αὔλου is recorded in an ephebic catalogue from Naxos of the 1st cent. BC (*IG XII* 5, 39; HATZFELD 1975², 404). Cf. HELLY 1983, 368, 370 (Thessaly); BYRNE 2003, 448-449 (Athens). For the spread of the name Sulpicius, see SALOMIES 1996, 114; id. 1998, 215, 217; id. 2010, 198.

79. H. Pleket, in *SEG* 42 (1992) 580 app.cr., points out the absence in this inscription of persons with the *gentilicium* Flavius, present in the subsequent catalogues; this justifies the dating of the inscription in the early Flavian period. A dating of the catalogues K9, K10 and K11 between 70 and 130 AD is suggested by BARTELS 2006, 183-184 n. 498. Cf. SVERKOS 2017, 313.

80. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 87-89 no. K9 l. 56, read the name as Α(ὔλος) Καικίλιος Ῥοῦφος. This reading is also followed by MISAILIDOU-DESPOTIDOU 1997, 51-53 no. 41 and SISMANIDIS 2008, 101-103 no. 4, as well as by LOUKOPOULOU

honoured as a benefactor Gaius Caelius Rufus, *legatus pro praetore* and *tribunus plebis designatus*. Some scholars have identified him with the tribune of 51 BC and dated his presence in Macedonia in the previous year.⁸¹ Although the identification is not secure,⁸² the fact that the ephebe bears the same *nomen gentis* and *cognomen* as the Roman official seems to support the hypothesis that one of the former's ancestors could owe Roman citizenship to the latter. Equally, if not more, probable is that A. Caelius Rufus originated from a Roman family settled in Macedonia during the late Republican or early Imperial period at the latest. It must be noted that a *mercator* called C. Caelius C. l. Eros is attested in Melos, probably in the 1st cent. BC.⁸³ To the late Republican or early Imperial period is dated the funerary inscription of L. Caelius L. l. Laetus from Dyrrhachion.⁸⁴ The other Caelii that are attested in the inscriptions of the Greek East during the Imperial period use the *praenomina* Quintus in Athens (here Caelii are attested from the 1st half of the 1st cent. AD), Sextus in Miletos and Marcus in Thebes of Egypt.⁸⁵ Even more diversified are the *praenomina* combined with the *nomen* Caelius in the western part of the Roman empire: Gaius, Decimus, Lucius, Marcus, Publius, Quintus, Sextus, Titus. Auli Caelii are found in Rome, Tibur, and outside Italy in Bracara Augusta (Hispania Citerior) and possibly in Cirta (Numidia).⁸⁶ Whether the combination of the *nomen gentis* Caelius with the *praenomen* Aulus as recorded for Rome and Tibur may serve as an indication of the origin of the Kalindoian family or not cannot be ascertained.

To the ephebes of the catalogue that are Roman citizens should also be added the ephebe of line 63. The editors of the inscription read the name of the ephebe as Σκάνιος Πρόκλου,⁸⁷ but the photograph and an autopsy of the stone show that the correct reading is Σκάνιος Πρόκλος.⁸⁸ The name Scanius is extremely rare and attested in the Greek East only in Thessalonike: among the members of the association of god Anoubis (ἱεραφόροι συνκλίται) is mentioned a certain Σκάνιος Φῆλιξ (late 1st cent. BC/1st cent. AD).⁸⁹ H. Solin and O. Salomies list two more attestations of the name Scanius:⁹⁰ a funerary inscription from Castellum Phuensium (Numidia) for P. Skanius [Ian]uari[an]us⁹¹ and an inscription from Noviomagus Batavorum (Germania Inferior), for the

1996, 144 n. 12, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 349-351, 356, NIGDELIS 2006, 311 and TATAKI 2006, 155 no. 110 (19); cf. *Bull.* 1999, 362; *SEG* 45 (1995) 768. The restoration of the deceased's *nomen* as Καί(κίλιος) or Καί(λιος) in the inscription *IG X 2.1, 296* (2nd cent. AD) is preferred by MIHAILOV 1987, 103-104 no. 1 (*SEG* 37 [1987] 586). For the abbreviation Καί(λιος), see *IG II² 2062 l. 27* (cf. BYRNE 2003, 95 no. 9).

81. SARIKAKIS 1971, 164-165 (with previous bibliography).

82. SHACKLETON BAILEY 1973, 26-27.

83. *CIL III Suppl.* 14203¹⁰; cf. MENDONI, ZOUMBAKI 2008, 128-129 no. 7; ZOUMBAKI 2014a, 325-326; LE QUÉRÉ 2015, 202, 269.

84. EHMIG, HAENSCH 2012, 159-160 no. 59.

85. Athens: BYRNE 2003, 95-96. Miletos: *I.Didyma* 330; cf. *SEG* 26 (1976-1977) 1294. Thebes: *I.Syringes* 836. On the spread of the *nomen* Caelius, see SALOMIES 1998, 215-216; LÖRINCZ 1999, 18; SALOMIES 2007b, 1278; cf. id. 2010, 198.

86. Rome: *CIL I² 2527c + AnnÉpigr* 2000, 183 + SOLIN 2003², 299 (70-31 BC); *CIL VI 13903* (1st/2nd cent.); *CIL VI 35841 + SOLIN 2003², 98* (2nd cent. AD). Tibur: *CIL XIV 3735 = InscrIt IV 1, 287* (1st cent. AD); *CIL XIV 3802 = InscrIt IV 1, 386*. Bracara Augusta: *CIL II 2437*. Cirta: *CIL VIII 19526 = ILAlg II 1091*.

87. Cf. LOUKOPOULOU 1996, 144 n. 13, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 342-343, 350-351, 357; TATAKI 2006, 382 no. 533 (20). The reading Σκάνιος Πρόκλου is also followed by MISAILIDOU-DESPOTIDOU 1997, 51-53 no. 41 and SISMANIDIS 2008, 101-103 no. 4.

88. The cutter probably engraved the letter *upsilon* initially and afterwards corrected it to *sigma*.

89. *IG X 2.1, 58*; E. VOUTIRAS, in *KFMΘ I*, 139-142 no. 111; cf. TATAKI 2006, 382 no. 533 (1).

90. SOLIN, SALOMIES 1994², 164. Cf. also the inscriptions *CIL XI 2426a* (Clusium-Regio VII), with the attestation of the name Scania, and *CIL IX 3401* (Aufinum-Regio IV), where the *gentilicium* Scannius is attested; SCHULZE 1991², 143, 226, 424; SOLIN, SALOMIES 1994², 164.

91. *CIL VIII 6335* (+ add. p. 1840) = *ILAlg II 9597*.

mil(es) leg(ionis) X G(eminae) P(iae) F(idelis), M. Scanius M. <f.> Vol(tinia) Amp(hipoli?) (96-104 AD).⁹² To these examples should now be added (a) L. Scanius L. f. and his homonymous father, known from a funerary inscription from Stabiae (late 1st cent. BC/1st cent. AD),⁹³ and (b) Scania [Pri]ma (?), attested in a fragmentary inscription from Salona (3rd cent. AD).⁹⁴ The origin of the Scanii from the cities of Latium and their migration to Macedonia through the cities of Dalmatia cannot be excluded.⁹⁵

The honorary inscriptions for the gymnasiarchs Kreinias son of Philotas, and T(itus) Flavius Androneikos son of Philippos are preserved fragmentarily. In the former the names of at least 24 ephebes are inscribed. Only three of them, whose names are badly preserved, possibly bear the *tria nomina*.⁹⁶ One other adds to his name the *praenomen* Marcus as surname (l. 15: Ἀσκληπιόδωρος > ὁ καὶ Μᾶρκος), while Ἡράκων bears the unattested elsewhere *gentilicium* Laecius as patronym (l. 16: Ἡράκων Λαικίου). In the second honorary inscription, besides the gymnasiarch (who belongs to those who obtained the *civitas romana* during the Flavians), the persons whose names are preserved, i.e. the ephibarch, the *protostates*, and two ephebes, all follow Greek nomenclature.⁹⁷

In the chronologically next honorary inscription⁹⁸ for the gymnasiarch T(itus) Flavius Apollonios son of Androneikos, besides the ephibarch Kotys son of Kotys and the *protostates* Neikon son of Kotys, 64 ephebes are recorded. 58 of them bear a proper name and patronym; two of them are designated as brothers (l. 62/63: Ταρουσίνας Διοσκουρίδου, ἀδελφὸς Μιήζεις).⁹⁹ In two other cases, to the symbol > which declares the homonymity of the ephibe with his father is added a patronym (l. 11: Καρβερένθης > τοῦ Παραμόνου; l. 19: Ζώσιμος > τοῦ Κότυος), while the surname Zosimos is borne by the ephibe Hieron son of Hieron.¹⁰⁰ Three ephebes bear Roman names as personal names or patronyms.¹⁰¹

Five of the ephebes are Roman citizens: Ῥέννιος Τήρης (l. 20), Τ(ίτος) Τεσσίδιος Πίστος (l. 21), Βρούττιος Κρήσκης (l. 45), Λ(ούκιος) Κόττιος Οὐήρος (l. 61), Μ(ᾶρκος) Μαίσιος Οὐαλέριος (l. 65). The attestations of the *nomen gentis* Rennaius, borne by the ephibe Teres,¹⁰² are very few in the Greek East. Hatzopoulos and Loukopoulou, based on the proxeny decree of the Epirote League from Dodona S^{GDI} II 1339 (cf. ISE II 126-129 no. 119) note that “les Rennai ne peuvent être retracés qu’à Ambracie du II^e s. av. J.-C.”.¹⁰³ However, the name of the honorand in this decree has been read as

92. *AnnÉpigr* 1979, 415; cf. FAUST 1998, 150-151 no. 189; WILLEMS, VON ENCKEVORT 2009, 127-128; KAKOSCHKE 2006, 351 no. 1121.

93. MAGALHAES 2006, 40-42 and 116 no. 49 = *AnnÉpigr* 2006, 282.

94. *ILJug* III 2613.

95. For Roman *gentes* in Macedonia originating in Latium and Campania (Regio I), see SALOMIES 1996, 118-119.

96. SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 185-211 (SEG 61 [2011] 502; *AnnÉpigr* 2011, 1219; *Bull.* 2014, 134 + 274) l. 19: [---ca. 8-9---] Φίρμος; l. 20: [---ca. 15-16---]Σ; l. 21: [---ca. 15-16---]ΙΙΤΡΟΣ (or -ΝΔΡΟΣ). However, it cannot be excluded that the ephebes in question bore surnames (cf. n. 63, above, and n. 100, below).

97. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 90-91 no. K10 (SEG 42 [1992] 581); MISAILIDOU 1997, 50-51 no. 40.

98. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 91-93 no. K11 (SEG 42 [1992] 582; *Bull.* 1999, 362; SEG 45 [1995] 768); MISAILIDOU 1997, 54-56 no. 42; SISMANIDIS 2008a, 98-100 no. 3.

99. See also HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 337-339.

100. L. 23: Ἰέρων > ὁ καὶ Ζώσιμος; cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 340-341.

101. L. 17: Ἐρέννιος Λάκωνος; cf. LOUKOPOULOU 1996, 144 n. 13, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 252, 280, 341-342, 352, 357; TATAKI 2006, 250 no. 264 (56) (for the Herennii in Macedonia, see n. 248, below). L. 47: Λούκιος Δυτύλου; cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 251-252, 281, 342. L. 64: Διοσκουρίδης Γαυδίου; cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 237, 281, 343; SOLIN 2008, 221.

102. Cf. LOUKOPOULOU 1996, 144, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 314, 352-353, 357; RIZAKIS 2002, 129; TATAKI 2006, 371-372 no. 506.

103. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 353; cf. HATZFELD 1975², 22-23, 401.

Γάϊος Δάζου Πολφένιος Βρεντεσίνος (rather than Γάϊος Δαζούπος Ῥέννιος Βρεντεσίνος).¹⁰⁴ On the other hand, a certain Αὔ(λος) Ῥέννιος Ἰοῦστος Αὔ(λου) Ῥεννίου υἱός, Μακεδών, πόλεω[ς Θεσσα]λο-νεῖ[κέων] appears in a funerary inscription from Kos dated to the 1st cent. AD.¹⁰⁵ Persons originating from Macedonia are already epigraphically documented in Kos.¹⁰⁶ Otherwise, Rennii are frequently attested in the western part of the Empire and especially in the cities of Latium and Campania (Regio I).¹⁰⁷ If the *praenomen* Aulus, borne by the Thessalonikan Αὔ(λος) Ῥέννιος Ἰοῦστος, may serve as an indirect indication of the origin of the Rennii of Macedonia, it is noteworthy that Auli Rennii¹⁰⁸ are found only in Volsinii, where names of persons bearing the *nomen* Rennius were inscribed, in Greek and Latin, on a wall of a private house.¹⁰⁹ Unfortunately, the names are not fully preserved and the dating of the inscriptions is not precise. Interestingly, one of them is named Aulus Rennius Iustus;¹¹⁰ the use of the Greek language combined with the fact that this person bears the same name with the Thessalonikan Aulus Rennius Iustus attested at Kos makes a connection, if not identification, of the two persons an attractive hypothesis.

Exclusive to Macedonia appears to be the *nomen gentis* Tessidius, borne by the epebe Titus Tessidius Pistos (l. 21).¹¹¹ Its only other attestation is a certain T(itus) Tessidius Daphnos, husband of Caerellia Isigone, mentioned in a funerary inscription from Thessalonike in the 1st cent. AD.¹¹² There is no doubt that the *gentilicium* Tessidius is of Italian origin and it thus classifies the two Macedonians bearing it as descendants or freedmen of Tessidii who settled in Macedonia.¹¹³ To Romans who settled in Thessalonike also points the *nomen gentis* Caerelius of the wife of T. Tessidius Daphnos.¹¹⁴

104. CABANES 1976, 554 no. 33 (175-170 BC); SEG 32 (1982) 1705 (1); SEG 35 (1985) 667; KONTORINI 1987, 618-620 no. 4 (SEG 37 [1987] 511); PICCININI 2016. The older reading is followed by SACCO 1999, 272; RIZAKIS 2002, 129 n. 96; TATAKI 2006, 371-372 no. 506.

105. IG XII 4.3, 1352. The absence of the *cognomen* of the deceased's father could be a criterion for dating this inscription in the late 1st cent. BC/early 1st cent. AD, although such types of onomastic formulae are also attested in later periods; cf. e.g. CIG 2226 = IGR IV 951: Πούπ[λι]ος Αἴλιος <Π>(ουπλίου) Α<ιλ>[ίου] υἱός Σεργία Λυ[σί]μαχος (2nd cent. A.D.). For other alternative forms in the nomenclature, see e.g. IG IV² 1, 82 (= I.Eleusis 345) + IG IV² 1, 83: Τίτος Στατεῖλιος Στατειλίου υἱός Τειμοκράτους Λαμπρίας (38-48 AD); IG XII 6.1, 378: Σκρειβωνία Ποπλίου Σκρειβωνίου Ποπλίου υἱοῦ Μενηνία Καπίτωνος θυγάτηρ Βάσσα (Samos, 50-100 AD); I.Gerasa 119: Τίτος Φλαούσιος Φλαοῦσιος Κεριαλίου υἱός Κυρίνα Φλάκκος (Gerasa, 115/116 AD). I.Gerasa 182: Τ(ίτος) Φλ(αούσιος) Φλάκκ[ος] Φλάκκου υἱός Κυρ[ίνα] Κερσίλοχος (mid-2nd cent. AD). See also RIZAKIS 1996, 20-21.

106. See for example IG XII 4.1, 34 (3rd cent. BC); IG XII 4.2, 476 (3rd cent. BC); IG XII 4.3, 1588 (3rd cent. BC); BOSNAKIS 2008, 174 no. 291 (1st cent. BC).

107. For the spread of the *nomen gentis* Rennius, see SOLIN 1981, 45-48; SALOMIES 1998, 214, 217; LÖRINCZ 2002, 26; KAKOSCHKE 2006, 333 no. 1043. For *nomina* in Macedonia which may originate in Latium and Campania, see n. 95, above.

108. Other *praenomina* used with the *nomen* Rennius are the following: Gaius: CIL X 6493 = ILS 7483 l. 16 (Ulubrae?). Decimus: CIL XI 6443 (Pisaurum). Lucius: AnnÉpigr 1988, 199 = AnnÉpigr 1989, 129; CIL XIV 4563 col. II l. 10 (Ostia); CIL X 541 = CIL XIV 407 = InscrIt I.1 28; CIL X 629 = InscrIt I.1 83; (Salermum); CIL X 1093 + AnnÉpigr 1983, 209 + Solin 2007, 113-114 = AnnÉpigr 2007, 366 (Nuceria Alfaterna); AnnÉpigr 1981, 193 (Sora); CIL V 2359 (Atria); CIL XII 5967 (Narbo); CIL XVI 5 (cf. CIL III pp. 846 + 1957, Raetia); AnnÉpigr 1984, 564 (Hispania citerior); ABÁSOLO ALVAREZ 1974, 146-147 no. 201. Marcus: CIL V 8444 = I.Aquileia 1418; Tomlin 2016, 45 (Londinium). Publius: CIL X 5499 (Aquinum). Quintus: CIL X 1093 (Nuceria Alfaterna).

109. CASTRÈN 1972, 624, 632 nos. 21-24. On the presence and activity of Rennii in Volsinii (Bolsena), see CIL XI 2762, 2798; AnnÉpigr 1981, 348, according to which Rennia Fuscianilla and Iulia Profutura financed the restoration works in the sanctuary of *Bonae Deae sanc(tae) Maecia*.

110. CASTRÈN 1972, 632 no. 21: ΑΛ ΩΛΙ Ρεννι Ιουστι.

111. LOUKOPOULOU 1996, 144, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 301, 352-353, 357; TATAKI 2006, 409 no. 599. For the *gentilicium* Tessidius, see SOLIN, SALOMIES 1994², 184; SALOMIES 1996, 116-117.

112. IG X 2.1, 388.

113. RIZAKIS 1986, 515; SALOMIES 1996, 116. On the social status of these persons see p. 96, below.

114. RIZAKIS 1986, 515. Outside Thessalonike, the *nomen* Caerelius appears in Pautalia (IGBulg V 5799) and Pergamon (IGR IV 331, 114-116 AD; AvP VIII.3 152, 175 AD?). The office of C. Caerelius Pollitianus, *signo* Helvinus in Macedonia is dated later, between 222 and 226 AD; see TATAKI 2006, 157 no. 116 (2), with previous bibliography.

Apart from the epebe from Kalindoia Bruttius Crescens,¹¹⁵ Bruttii with the *praenomen* Lucius are attested in Beroia during the 2nd cent. AD, while a Q. Bruttius Sura served in Macedonia in the office of *legatus pro quaestore*, some time between 93 and 87 BC.¹¹⁶ Due to the time interval between the testimonies, any connection between the above persons is difficult to establish. Additionally, Bruttii of Italian origin with the *praenomen* Publius are attested in Sardeis already in the 2nd cent. BC and in Thespias in 14 AD. The instances of L. Bruttii in Istros, Kyzikos and Dorylaion are dated to the Imperial period.¹¹⁷

A. Tataki records the epebe L. Cottius Verus as the only instance of the *nomen* Cottius in Macedonia.¹¹⁸ Three more persons should be added: the *Vivir Augustalis* T. Cottius T. l. Viriles, his freedman T. Cottius T. l. Zosimus and the latter's wife Cottia Prima, who are attested in a funerary inscription from Philippi (1st/2nd cent. AD).¹¹⁹ Cottii with the *praenomina* Aulus, Marcus and Numerius are found among the *magistri* of Delos already by the last quarter of the 2nd cent. BC; their origin from the region of Campania and particularly from Capua seems quite likely.¹²⁰ One further instance of the name is attested in Kos, where a certain Κο[τ]τία Μέλισσα was honoured by the demos (second half of the 1st cent. AD).¹²¹ If the name Cotius (written with a single *t*) is identical with Cottius,¹²² we may add Μ(ἄρκος) Κότιος Νουμήνιος, attested on a funerary altar from Thessalonike of the 2nd cent. AD,¹²³ and Γάϊος Κότιος Πασ[---] attested in an inscription of the Imperial period from Knidos.¹²⁴

While the *nomen gentis* Maesius is fairly common in Italy and the rest of the western part of the Empire,¹²⁵ the epebe M. Maesius Valerius seems to be the only known person who bears this *nomen* in the Greek East.¹²⁶ An identification of this name with the widespread *nomen* Messius should be excluded.¹²⁷

The name of the epebe in line 38 was read by Hatzopoulos and Loukopoulou as Ἡρακλείδης Καπενᾶς; they interpreted it “soit comme le génitif métronymique d’un nom féminin inconnu (Καπένα), soit, plus probablement, comme un surnom en -ᾶς”.¹²⁸ However, H. Pleket read in the

115. See also LOUKOPOULOU 1996, 144, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 279, 352-353; TATAKI 2006, 153 no. 106 (2).

116. TATAKI 2006, 152-153 no. 106. For the Brutii from Beroia, see also TATAKI 1988, 440-441.

117. Sardis: *Sardis* VII 1, 105 (before 133 BC); Thespias: *CIL* III 7301 l. 4 = *ILGR* 151 = *I.Thespieae* 425 l. 4; cf. HATZFELD 1975², 68, 391; HASENOHR, MÜLLER 2002, 16; Istros: *ISM* I 197 l. 12; Kyzikos: *CIG* 3662 l. 8; Dorylaion: *MAMA* V Lists I (i) 182, 48 + 100. For the spread of the name, see SALOMIES 1996, 125; id. 1998, 215-216.

118. TATAKI 2006, 198 no. 172. Cf. LOUKOPOULOU 1996, 144 n. 12, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 297, 352-353, 357.

119. PILHOFER 2009² no. 74b = *CIPh* II.1, 336 no. 197. Cf. NIGDELIS 2009a, 31.

120. *LDélos* 1752 l. 6; 1753 l. 4 (113 BC); 1754 l. 2, 11 (end of 2nd cent. BC); 2534 l. 3; 2619 l. 31 (100-75 BC). See also FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 194. For the connection of these persons with the *magistri* of Capua, see HASENOHR, MÜLLER 2002, 14. For the Cottii of Capua, see D’ISANTO 1993, 114-115 no. 108.

121. *IG* XII 4.2, 847.

122. SOLIN, SALOMIES 1994², 62 distinguish between the two names.

123. *IG* X 2.1, 319; ADAM-VELENI 2002, 164 no. 82. See also TATAKI 2006, 197-198 no. 171.

124. *IKnidos* 316. For the presence of the name in Macedonia and Asia Minor, see SALOMIES 1996, 125. For its spread, see SALOMIES 1998, 214, 216.

125. For its spread, see SALOMIES 1998, 214, 217; LÖRINCZ 2000, 45; KAKOSCHKE 2006, 252 no. 711.

126. Cf. LOUKOPOULOU 1996, 144, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 297, 352-353, 357; TATAKI 2006, 297 no. 323. Cf. RIZAKIS 2002, 129 n. 96; SALOMIES 2007b, 1271-1272.

127. Cf. also HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 353. The two *nomina* are distinguished by SOLIN, SALOMIES 1994², 110, 118. For the writing Μαΐσιος = Maesius, see also SEG 46 (1996) 816. For the spread of the *gentilicium* Messius, see n. 200, below.

128. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 91-93 no. K11 l. 38; cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 268-269, 307-308, 340: “un seul, Καπενᾶς, paraît être un vrai surnom, tiré d’un métier”. TATAKI 1993, 1425 no. 26 lists this name among metronyms.

photograph the name as ΚΑΤΕΝΑΣ = Κατένας, a reading that was accepted by the editors: “En tout cas, s’il fallait lire ΚΑΤΕΝΑΣ = Κατενᾶς, on aurait toujours affaire avec un surnom aussi original que Καπενᾶς, tiré sans doute de la profession de son porteur, qui devait être un fabricant de chaînes (*catenae*)”.¹²⁹ Two interpretations are in my opinion possible: a) The name Κατενᾶς/Κατένας is a surname (*idionyme*)¹³⁰ and possibly designates the professional activity of the ephebe’s family (fabricant of *catenae*); noteworthy is the use of the name Catena as a *cognomen* in a passage of Ammianus Marcellinus¹³¹ and the name *Catenara* of a female slave in a dedicatory inscription from Taberna (Belgica), dated to the last quarter of the 2nd cent. AD.¹³² b) The name is used here as a *gentilicium*. In this case we are dealing with the well-known phenomenon of the inversion of the names’ position, attested mainly in the nomenclature of former slaves.¹³³ Although the *nomen* Catena is not indexed by Solin and Salomies,¹³⁴ a certain Catena Tertulla is a dedicant to Venus in an inscription from the merchant city Narona (Dalmatia) of the first half of the 1st cent. AD.¹³⁵ From the same root also derives the *gentilicium* Catenius, documented in Capua and Ravenna.¹³⁶

The ephebic catalogue HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992, 93-94 no. K12 is also preserved fragmentarily.¹³⁷ From the 23 – fully or partly – preserved names of ephebes,¹³⁸ 20 follow the Greek onomastic formula (only the ephebe in line 18 bears as a patronym the Latin *cognomen* Faustio)¹³⁹ and only two, namely Τ(ίτος) Τερέντιος Σεκοῦνδος (l. 14) and Τ(ίτος) Στατεῖλιος (l. 21), are Roman citizens.¹⁴⁰ Persons of Italian origin with the *gentilicium* Terentius are found in the cities of the Greek East already by the 1st cent. BC.¹⁴¹ However, the combination of this *gentilicium* with the *praenomen* Titus, as in the case of the ephebe from Kalindoia, is very rare and the connection between him and any of these families does not seem likely. T. Terentii, however, appear in inscriptions of the

129. SEG 42 (1992) 582 app.cr. Cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 372 (SEG 46 [1996] 752).

130. See e.g. FERRARY 2008, 249-251.

131. Amm. Marc. 14.5.8: *Paulus, ut erat in complicandis negotiis artifex dirus, unde ei Catenae indutum est cognomentum*. Cf. ΚΑΙΑΝΤΟ 1982², 345; SOLIN, SALOMIES 1994², 311.

132. *AnnÉpigr* 2002, 1024; *AnnÉpigr* 2009, 906; ΚΑΚΟΣΧΚΕ 2010, 267 no. 332. It should be noted that a certain Luceia Cataena is mentioned in a funerary inscription from Teate Marrucinatorum (Samnium): *CIL IX 3034 + Suppl II* (1983) p. 156 (50 BC-14 AD).

133. The phenomenon can be observed in various regions of the Greek world: Athens (*IG II² 9735*; BYRNE 2003, 213: Σωτία Κοσσινία, 2nd/3rd cent.), Kos (BOSNAKIS 2008, 86 no. 129: Διοδότα Ῥοπιλλία, 1st cent. AD), Macedonia (*EKM I 248*: Κεστρωριανὴ Αὔρηγία, 3rd cent. AD [cf. SOLIN 2013, 268], *Spomenik* 98 (1941-1948) 131 = *ILJ I 4* [cf. ΤΑΤΑΚΙ 2006, 372 no. 507]: *Secunda Secundi filia* Rodia, *Secunda Primi filiae* Iulia), Dyrrhachion (*I.Epidamnos* 23: Κλάρρα Τερεντία, 1st/2nd cent. AD), Chalkis (*IG XII 9*, 1148: Φιλημάτιον Τερεντία) and especially Delos (FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 186-221). See also ΚΑΙΑΒΑ 1994, 233-238; ΡΙΖΑΚΙΣ 1996, 20 n. 32; SACCO 1999, 272; SALOMIES 2006, 93; ΠΑΡΙΣΣΑΚΙ 2007, 286; FERRARY 2008, 260-261.

134. For *gentilicia* with the suffix *-en(n)a*, see SOLIN, SALOMIES 1994², 219-220.

135. *AnnÉpigr* 1998, 1022.

136. *CIL X 4345* (D’ISANTO 1993, 97 no. 89): Catenia Ampelis (Capua, 2nd/3rd cent.); *AnnÉpigr*. 1977, 265b: Catenius Rufus (Ravenna, 287-304 AD). Cf. also SCHULZE 1991², 76, 303; SOLIN, SALOMIES 1994², 50. The name *Cateni-Caten(i)* is also attested on amphora stamps from the region of Venice/Histria: PAIS 1884, 1077, 35a-b (Paperiani). A derivation of a *cognomen* Catenas-Κατενᾶς from the *gentilicium* Catenius (cf. e.g. Γεμίνιος/Γεμινᾶς; see also SOLIN 1996, 8; FERRARY 2008, 254 n. 26) should rather be excluded.

137. SEG 42 (1992) 583.

138. According to BARTELS 2008, 184, in the catalogue were recorded at least 50-70 ephebes.

139. L. 18: Νεικάνωρ Φαυστίωνος. See also HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 317, 343.

140. Cf. LOUKOPOULOU 1996, 144, 147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 309, 353-355.

141. HATZFELD 1975², 404; FOLLET 2002, 81, 83; BYRNE 2003, 451. For the spread of the name Terentius, see SALOMIES 1998, 217; id. 2010, 198.

Imperial period from Thessalonike, Perinthos, Kyzikos, and Antiochia in Pisidia.¹⁴² Migrations of Roman *gentes* from Macedonia to the cities of Asia Minor (particularly Kyzikos) and *vice versa* have already been discussed by scholars.¹⁴³ Equally probable seems the assumption of a movement of T. Terentii, through the cities of Adriatic, to Kalindoia and Thessalonike and from there to Asia Minor. It must be noted that T. Terentius T. f. Aem(ilia) Aquila is a dedicant in an honorary inscription for the emperor Vespasianus from Byllis (1.7-31.12.73 AD).¹⁴⁴

The earliest attestation of the presence of T(it)i Statilii in the Greek cities comes from Thespi-ai and is connected with the freedmen of the well-known senator and consul of the years 37 and 26 BC T. Statilius Taurus.¹⁴⁵ With the same person is probably also related T. Statilius Pribatus, who, according to a funerary inscription of the early Imperial period from Orikos, was a *decurialis lic(tor)* in Rome.¹⁴⁶ A connection of the T. Statilii from Macedonia with the same senator seems quite probable;¹⁴⁷ if this hypothesis is correct, then they are descendants either of locals who obtained the Roman citizenship from T. Statilius Taurus or of freedmen of the latter.¹⁴⁸ However, the fact that, in contrast to his co-ephebe T. Terentius Secundus, the ephebe T(itus) Statilius is referred to only with his *praenomen* and *gentilicium* is surprising and raises the problem of the inscription's date (cf. above). Based on the assumption that the ephebe in ll. 26-27, Alexandros son of Lysiponos, is the son or father of the ephebe Lysiponos son of Alexandros, mentioned in the honorary inscription for the gymnasiarch Neikokles son of Philotas,¹⁴⁹ J. Bartels dates the inscription K12 one generation before or after the inscription of Neikokles.¹⁵⁰ Although the absence of the *cognomen* from the ephebe's onomastic formula could be an indication of a date before the middle of the 1st cent. AD, palaeography

142. Thessalonike: IG X 2.1, 914: Τερεντία Τ. θυγάτηρ Τερτύλλα (ca. 2nd cent. AD); Perinthos: *I.Perinthos* 90: Τίτος Τερέντιος Θεαγένης (1st/2nd cent.); Kyzikos: CIG 3664 col. II l. 37: Τίτος Τερέντιος Κάσιος Μαργαρείτης (117-138 AD); MORDTMANN 1881, 42-43 no. 1 b col. III l. 11: Τ. Τερέντιος Φλαβιανός Εύτυχίων (117-139 AD); PERROT 1872, 84 no. 49 l. 14: Τ. Τερέντιος Ἄλκιμος (117-138 AD); Antiocheia: RAMSAY 1906, 332-333 no. 9 l. 7 (cf. SALOMIES 2006, 100): Τίτος Τερέντιος Καρβοκωμήτης (3rd cent. AD). Terentii are attested in inscriptions from the Greek East with the following *praenomina*: **Aulus**: IG XII 4.2, 1159 (Kos, 37-41 AD); **Gaius**: IC IV 300 (Gortyn, 180-182 AD); *I.Alexandria Troas* 138 = *AnnÉpigr* 1997, 1419 (Alexandria Troas, 1st cent. AD); *I.Ephesos* 338 + 720A + 984 + 1032 + 1035 (Ephesos, ca. 130-140 AD), TAM V 2, 1252 = SEG 35 (1985) 1155 (Hierokaisareia, 41/2-51/2 AD); SEG 6 (1932) 565 (Antiochia/Pisidia, 250-300 AD); **Lucius**: *I.Priene* 313 (710); *I.Laodikeia* 117 (Laodikeia, Imperial period); **Marcus**: IG II² 1043 l. 104 (BYRNE 2003, 451, Athens, 37/6 BC); CIG 3662; LOLLING 1888, 304, A III 1 l. 3 (Kyzikos, 117-138 AD); TAM III 1, 111 (Termessos, 219-227 AD); **Numerius**: TAM V 2, 1133 = KEARSLEY 2001, 38 no. 52 (Thyateira, late 1st cent. AD/early 1st cent. AD); **Publius**: IG XII 4.1, 365 (Kos, 68 AD?); IG XII 4.3, 2560 (Kos, 1st cent. AD); MACRIDY 1912, 54-55 no. 27 l. 8 (Corinth); *I.Ephesos* 684a = *AnnÉpigr* 1966, 445; *I.Ephesos* 1638 = KEARLSEY 2001, 53-54 no. 74 (Ephesos, early 2nd cent. AD); **Quintus**: IG XII 4.2, 473 l. 19-20 (Kos, 2nd half of the 1st cent. AD); **Sextus**: *AnnÉpigr* 1973, 509 (Skepsis). The Terentii of Macedonia use mainly the praenomina Gnaeus and Publius, see TATAKI 2006, 407-408 no. 595.

143. SALOMIES 1996, 111-127, especially 126-127.

144. EHMIG, HAENSCH 2012, 482-483 no. 198. It should be noted that in the same city is mentioned a certain P. Terentius P. f. Rufus (*ibid.* 535-536 no. 223, early Imperial period), while the *praenomina* Marcus and Publius are borne by the Terentii in Dyrhachion (*ibid.* 309-312 no. 122, 1st cent. AD?, 313-314 no. 123, late Republican/early Imperial period).

145. See CIL III 7301 ll. 5, 7-9 (cf. n. 117, above); cf. HATZFELD 1975², 68-69, 404; MÜLLER 2002, 95-96; MARCHAND 2013, 145-169 (*Bull.* 2014, 199; SEG 63 [2013] 356). For T. Statilius Taurus, see PIR² S 853. For the spread of the name Statilius, see SALOMIES 1998, 215, 217; BYRNE 2003, 439-440; SALOMIES 2010, 198.

146. EHMIG, HAENSCH 2012, 553-554 no. 233.

147. SALOMIES 1996, 115; THONEMANN 2011, 224-225. According to SYME 1939, 302, T. Statilius Taurus was possibly the first proconsul of Macedonia after the battle of Actium (see also SARIKAKIS 1971, 201).

148. It should be noted that the Statilii from Macedonia continue to bear the *praenomen* Titus in inscriptions of even the 3rd cent. AD (TATAKI 2006, 401-402 no. 580). According to THONEMANN 2011, 218-227, the Statilii from Herakleia Salbake, who were likely occupied with textile production (cf. *ibid.* 241), obtained the *civitas romana* by the same senator.

149. See n. 62, above (l. 30).

150. BARTELS 2008, 183-184 n. 498 and 185 n. 503. See also HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 284.

does not justify such an early dating.¹⁵¹ The *cognomen* of the ephebe is probably simply omitted here (for whatever reason), a phenomenon that also occurs in other regions of the Greek world.¹⁵²

To the Roman citizens of the catalogue also belongs Κηζεβίς Ῥοδιανός (l. 12).¹⁵³ According to the editors, the name Rhodianus derives from the *gentilicium* Rhodius with the suffix *-ianus*, and indicates that the ephebe could have been a slave of the family of Rhodii.¹⁵⁴ The *nomen gentis* Rhodius is attested in a funerary inscription from Verona and W. Schulze classifies it to the names derived from ethnics.¹⁵⁵ Furthermore, according to a funerary inscription from the region of Stobi (2nd/3rd cent. AD), Iulius Primus erected the funerary monument for his wife Secunda Secundi f(i)lia Rodia and his daughter Secunda Primi f(i)lia Iulia.¹⁵⁶ *Gentilicia* with the suffix *-ιανός / -ianus* deriving from pre-existing *nomina* (with the suffix *-ius*) are attested as early as the mid-1st cent. BC and especially during the 2nd and the 3rd cent. AD.¹⁵⁷ Since the name Κηζεβίς is probably “d’origine indigène”,¹⁵⁸ the only possible interpretation that can be given about the onomastic formula of the ephebe is that this is another case of inversion of the usual order *nomen+cognomen*.¹⁵⁹

Lete

At about the same period as the catalogues from Kalindoia is also dated the honorary inscription from Lete for the μέγας γυμνασίαρχος Demetrios son of Pereitas.¹⁶⁰ From the 21 ephebes listed only two, namely Τ(ίτος) Μουττινηνός Πωλλίων and Λ(ούκιος) Κοίλιος Μοῦνδος, are Roman citizens.¹⁶¹ Both seem to be descendants of Roman families which had settled in the city during the late Republican or early Imperial period at the latest.¹⁶²

Orestis

The ephebic catalogue from Sisani (region of Orestis) is dated to 146/7 AD.¹⁶³ Besides the gymnasiarch (ἄρχων τοῦ γυμνασίου) and the ephebarch – Ti(berius) Claudius Iulianus and Ti(berius) Claudius Parianos respectively –, the catalogue contains the names of 21 ephebes.¹⁶⁴ With the Greek nomenclature (name + patronym or metronym) are presented fourteen (the ephebes Στράτων and

151. The dating after the 2nd half of the 1st cent. BC is also justified by the use of names with the suffix *-ιανός / -ianus* (see n. 157, below).

152. SALOMIES 2006, 93; FERRARY 2008, 261, 268 n. 54.

153. LOUKOPOULOU 1996, 144, 147; TATAKI 2006, 510 no. 144.

154. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 272, 303, 340, 354, 357.

155. *CIL* V 3726: *L. Rhodius Festus*; cf. SCHULZE 1991², 113 n. 2; SOLIN, SALOMIES 1994², 156; LÖRINCZ 2002, 29. From the ethnic Rhodius also derives the *cognomen* Rhodius-Rhodia (LÖRINCZ 2002, 29; SOLIN 2003, 643).

156. *Spomenik* 98 (1941-1948) 131 = *ILJ* I 4 (cf. n. 133, above).

157. See especially SALOMIES 1984, 97-104; FERRARY 2008, 270. For instances from Macedonia, see SALOMIES 2001, 144-145 (*SEG* 51 [2001] 832); SVERKOS, TZANAVARI 2009, 206; SVERKOS 2010, 357 n. 44.

158. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 272; DANA 2014, 85; cf. also Dana’s contribution in this volume.

159. See n. 133, above.

160. MAKARONAS 1953, 619-620 no. 42θ + pl. XIVβ (*Bull.* 1953, 112); MISAILIDOU-DESPOTIDOU 1997, 56 no. 43. Cf. KANATSOU LIS 1960, 282 = id. 2015, 349; id. 1961, 5 n. 10, 18 = id. 2015, 384 n. 10, 398; SVERKOS, TZANAVARI 2009, 187 n. 15; SVERKOS 2010, 355 n. 35; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 201 n. 81. MISAILIDOU-DESPOTIDOU (*op. cit.*) tentatively dates the inscription in the 1st/2nd cent. AD, while HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 301 in the Flavian period.

161. See KANATSOU LIS 1961, 14 = id. 2015, 394; TATAKI 2006, 190 no. 162 (4), 322 no. 381 (1); SVERKOS, TZANAVARI 2009, 207 n. 121, 220.

162. SVERKOS 2012, 649; cf. SALOMIES 1996, 118, 122, 124; id. 1998, 212.

163. *EAM* 187. For the names, see also the remarks of F. PAPA ZOGLOU in her review of the corpus in *ŽAnt* 36 (1986) 129.

164. *EAM* 187 ll. 3-9; TATAKI 2006, 181 no. 156 (102), 183 no. 156 (138).

Σιλουανὸς Ὑγείας are brothers),¹⁶⁵ of whom nine bear as a proper name or patronym a Roman *praenomen*, *gentilicium* or *cognomen*.¹⁶⁶ There are seven *cives romani*: Κλ(αύδιος) Εἰσίων (l. 12), Αἴλιος Εὐφρόσυνος (l. 12), Φλ(άβιος) Εἰσίδοτος (l. 14), Μάριος Ποτάμων (l. 15), Ἰούλιος Σεκοῦνδος (l. 19), Φουνδανὸς Ποσειδώνιος (l. 20) and Φλ(άβιος) Σαμβαθίων (l. 22).¹⁶⁷ Of the four ephebes with imperial *gentilicia*, Aelius Euphrosynos could belong to the first generation of Roman citizens whose parents had obtained the *civitas romana* by the emperor Hadrian. More attention, however, should be given to the *nomina* Marius and Fundanus. Marii are documented among Roman families that settled in the Greek East already by the 1st cent. BC;¹⁶⁸ in inscriptions of Macedonia, however, they appear during the 1st and mainly during the 2nd/3rd cent. AD.¹⁶⁹ Although occasionally they also use the *praenomina* Gaius, Publius or Titus, to the same branch probably belong the L. Marii of Herakleia Lynkestis (1st cent. AD) and Beroia (1st/2nd cent. AD).¹⁷⁰ The fact that L. Marius L. f., who built a clock in Herakleia Lynkestis at his own expense (10 AD), belonged to the tribe Ter(etina) makes it probable that he originates from Latium;¹⁷¹ this reinforces the assumption that some of the other Marii of the province might have been descendants of Roman families that settled in the region during the early Imperial period.¹⁷²

The editors of the inscription note that the name Fundanus belongs to the category of the Roman *cognomina* that are derived from ethnics (*Fundi* > *Fundanus*). Moreover, the ephebe of this inscription is, according to H. Solin and O. Salomies, the only testimony of the *nomen gentis* Fundanus.¹⁷³ There is no doubt that the name Fundanus – both as *gentilicium* and as *cognomen* – derives from the ethnic *Fundi*.¹⁷⁴ However, to the instance from Sisani should now be added a certain C. Fundanus Amarantu[s], who is attested in an inscription from Nerola (end of the 1st cent. AD).¹⁷⁵

Beroia

There are five ephebic catalogues found in Beroia and the names recorded therein have been systematically studied by Argyro Tataki.¹⁷⁶ The earliest one is dated to the year 177/8 AD.¹⁷⁷ Apart from the ephebe Staius Antigonos and the ἐπιμελούμενος τοῦ ἀλείμματος Aurelianus Preimos, 25 ephebes are listed. As far as the ephebe's *nomen* is concerned, it should be noted that all its instances in Macedonia are dated to the 2nd/3rd cent. AD and the majority of them come from

165. L. 17-18. A metronym is also used by the ephebes Τίτος Λύκας (l. 11), Μάξιμος Ἀφροδειτῶς (l. 16), and Τερντιανὸς Νικοπόλεως (l. 18). For the metronyms, see n. 63, above.

166. L. 11: Πρόκλος Ἰουλίου, Τίτος Λύκας; l. 14: Τυχικὸς Κοῖντου; l. 15: Λύκος Λουκίου; l. 16: Μάξιμος Ἀφροδειτῶς; l. 18: Σιλουανὸς Ὑγείας, Τερτιανὸς Νικοπόλεως; l. 20: Γάιος Ἀντιπᾶ; l. 21: Γέμελλος Ἀλεξάνδρου.

167. See the relevant entries of ΤΑΤΑΚΙ 2006: 181 no. 156 (103); 77 no. 18 (113); 227 no. 221 (100); 305 no. 342 (19); 274 no. 281 (229); 237 no. 235; 229 no. 221 (130).

168. HATZFELD 1975², 396.

169. ΤΑΤΑΚΙ 2006, 304-306 no. 342 + NIGDELIS 2009a, 34.

170. IG X 2.2, 79, 111; EKM I 335.

171. SALOMIES 1996, 117 n. 29.

172. For the Marii of Herakleia, see RIZAKIS 2002, 117 n. 30, and for those of Thessalonike, see RIZAKIS 1986, 515.

173. SOLIN, SALOMIES 1994², 83. In Macedonia is also attested the *nomen* Fundanius (*I.Leukopétra* 99: Φουνδάνιος Νεικέρως, 244 AD; ΤΑΤΑΚΙ 2006, 236-237 no. 234; cf. *I.Apollonia* 38, 166, 249). The only instance of this name in Asia Minor is, as far as I can see, Τ[ιβέρ]ιος Φουνδάνιος Βάσσος, attested in an inscription from Kyzikos (SEG 33 [1983] 1056 D l. 1-2; cf. also SALOMIES 1996, 125-126).

174. For *gentilicia* deriving from ethnics, see SCHULZE 1991², 522-535. Cf. e.g. the *nomen gentis* Trebulanus, which derives from Trebula, a name of several cities of Italy (SALOMIES 2010, 200).

175. *AnnÉpigr* 1987, 225.

176. EKM I 135-138; SEG 50 (2000) 577. See ΤΑΤΑΚΙ 1988, 465-467.

177. EKM I 135. See also SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 198-199.

Beroia.¹⁷⁸ Outside Macedonia, Statii are quite often attested in Athens – probably already by the 1st cent. BC – and sporadically in Corinth, Larissa and Demetrias in Thessaly, Kos, Ephesos, Kyzikos, Nikomedeia and other cities of Bithynia, Sinope and Sebastopolis of Pontus.¹⁷⁹ Although the Statii of Beroia use Greek *cognomina* and probably belong to the same family, it should not be excluded that these persons may be descendants of merchant families of Romans settled in Macedonia either during the Republican period (as in cities of Thessaly), or later.¹⁸⁰ The name of the ἐπιμελούμενος τοῦ ἀλείμματος Aurelianus Preimos derives from the *gentilicium* of the Emperor Marcus Aurelius with the suffix -ιανός / *ianus*.¹⁸¹

Five of the ephebes follow the Greek onomastic formula, i.e. bear a name and patronym (in one case a metronym),¹⁸² while the other twenty are Roman citizens. Nine of the latter bear imperial *gentilia*;¹⁸³ the distribution of the other *nomina* is as follows: Ancharienus (1), Geminius (3), Magnius (1), Messius (1), Petronius (1), Quintilianus (1), Stadius (1), Sulpicius (1), Terentianus (1).¹⁸⁴ Although some of the above *gentilia* (Petronius, Terentius / Terentianus) are very common everywhere in the Roman world, they are also attested among the Roman *gentes* of Delos and other cities of the Greek East during the Republican period.¹⁸⁵

The name of the ephebe in line 30 is corrected by the editors to Ἀνχαρηνός (instead of Ἀνχαρηνός) Γαϊανός.¹⁸⁶ Although the form Ἀνχαρηνός / Ἀγχαρηνός = Ancharenus is quite often documented in both the eastern and the western part of the Empire, in Macedonia only the form

178. TATAKI 1988, 441; ead. 2006, 402 no. 581 + IG X 2.1, 247 l. 11. Cf. also the *nomen* Statianus in Leukopetra (*I.Leukopetra* 82, 234 AD; TATAKI 2006, 401 no. 579).

179. Athens: BYRNE 2003, 440-447 (cf. *CIL* III 556a + p. 985); Corinth: RIZAKIS, ZOUMBAKI 2001, 384-385 nos. 575-577; Larissa: IG IX 2, 837; Demetrias: IG IX 2, 1107a; Kos: IG XII 4.1, 365 ll. 84-85; Ephesos: *I.Ephesos* 47 (+ add. p. 4) l. 98; 529; 1577a-b; Kyzikos: REINACH 1890, 538-539 no. 3 l. 14. It should be noted that among the governors of Asia Minor one finds L. Stadius Quadratus (THOMASSON 1984, 228 no. 137; *PIR*¹ 640). Bithynia: TAM IV 1 39 (Gezbe), 81 (Armasa), 230 (Nikomedeia). Sinope: *I.Sinope* 143. Sebastopolis: SEG 39 (1989) 1353. P. Stadius Paullus Postumius iunior (*CIL* V 4129 = *InscrIt* X 5, 91; *CIL* V 4359 = *InscrIt* X 5, 952; *PIR*¹ S 636) is a *legatus pro praetore Ponti et Bithyniae*. I did not include references to the name Stadius being used as a single name or *cognomen* (see e.g. *LGPN* IIIa, IIIb, IV s.v.). On the spread of the name, see also SALOMIES 1998, 215, 217.

180. On the presence of Statii in Thessaly, see HELLY 1983, 361 n. 54, 368, 370. On the merchant activity of the Statii in Italy, see PANCIERA 1957, 99-100. On the migration of Romans to the East during the Imperial period, see SALOMIES 2007b, 1279-1280.

181. See n. 157, above. The other attestations of the name Aurelianus in Macedonia date from the 3rd cent. AD (TATAKI 2006, 111-112 no. 88). For the spread of the name, cf. SALOMIES 1998, 214, 216.

182. L. 18: Νείκανδρος Μηρύλλου; ll. 23-24: Σκίλβας Παραμόνου | Σκίλβας Σκίλβου; l. 28-29: Λεοντίσκος Ἀντιγένους | Φίλιππος Φιλίππας. A metronym is borne also by the ephebe Ἰούλιος Λικίνιος Κοῖντας (l. 19). Cf. TATAKI 1988, 465.

183. **2 Iulii:** Ἰούλιος Λυκαρίων (l. 13), Ἰούλιος Λικίνιος Κοῖντας (l. 19). **1 Claudius:** Κλαύδιος Φαβρίκιος (l. 31). **4 Flavii:** Τ(ίτος) Φλαύιος Ζωσᾶς (l. 12), Φλαύιος Μάριος (l. 15), Φλαύιος Γέλως (l. 16), Φλαύιος Εὐπορος (l. 20). **2 Aelii:** Αἴλιος Ζωσᾶς (l. 10), Αἴλιος Λέων (l. 22).

184. L. 30: Ἀνχαρηνός Γαϊανός; l. 26: Γεμίνιος Γάϊος; l. 27: Γεμίνιος Λυκίων; l. 33: Γεμίνιος Γάϊος; l. 32: Λ(ούκιος) Μάγνιος Δράκων; l. 9: Μ(ᾶρκος) Μέσσιος Μάξιμος; l. 21: Πετρώνιος Διομήδης; l. 11: Κυντίλιανός Ἐπαφρᾶς; l. 14: Στάτιος Εὐβουλίδης; l. 17: Σουλπίκιος Κάλλιστος (for the Sulpicii, see n. 78, above); l. 25: Τερεντιανός Ἀφροδείσιος.

185. Petronii: HATZFELD 1975², 396; cf. BASLEZ 1996, 222-223 no. 49; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 209; for the Petronii of Beroia, see TATAKI 1988, 444-445; RIZAKIS 2002, 123 n. 62; for those of Thessalonike, RIZAKIS 1986, 515, 517-518; id. 2002, 117 n. 29. For the spread of the name in Macedonia, see TATAKI 1996, 107; ead. 2006, 343-346 no. 445 + NIGDELIS 2009a, 35-36 + IG X 2.1 Suppl. 1, 1077 l. 15; 1233; 1427; 1476. Cf. SALOMIES 1998, 216-217; id. 2001, 166-167. For the Terentii, see above p. 80-81.

186. The older reading is followed by TATAKI 1988, 111 no. 206 and ead. 2006, 90-91 no. 37. For the *nomen gentis* Ancharienus, see SCHULZE 1991², 106, 122; SOLIN, SALOMIES 1994², 15.

Ἄνχαρινός (= Ancharienus) is attested.¹⁸⁷ Besides the ephobe from Beroia, a certain Γλαυκίας Ἄνχαρινοῦ Ἀ[δα]ίου οἰκονόμος is mentioned in a dedicatory inscription to Artemis Ephesia from the region of Lynkestis (160 AD, Zivojno).¹⁸⁸ The instances of the name Ancharienus in the western part of the Empire come from Rome and Raete.¹⁸⁹

The Geminii of Beroia are attested in the same period with those of Thessalonike.¹⁹⁰ The most important member of the family is T. Αἴλιος Γεμείνιος Μακεδών, also known as Γεμείνιος Μακεδών; he served, among other offices, as an *archon* of the Attic Panhellenion, priest of the god Hadrian and *agonothetes* of the *Panhellenia* during their 18th celebration (205-208 AD).¹⁹¹ If he did not inherit the name T. Aelius from his mother, which is unlikely, either himself or his father added to their nomenclature the *nomen* of the Emperor Antoninus Pius.¹⁹²

Likely is the kinship between the ephobe L. Magnius Drakon and Lucius Magnius Valerianus, one of the witnesses in the manumission record EKM I 49 (181 AD).¹⁹³ The name Magnius is rarely documented in the eastern part of the Empire. Apart from the two persons just mentioned, a certain Μάγνιος Διονύσιος ἵππικὸς ἀπὸ στρατειῶν is recorded in an honorary inscription from Dorylaion in Phrygia.¹⁹⁴ Equally rare is the presence of the name in Italy,¹⁹⁵ while more frequent is its attestation in Africa and especially in Cirta and Thugga, where the Magnii are one of the most important families of the city during the 2nd cent. AD.¹⁹⁶ In any case, no plausible scenario for the presence of Magnii in Beroia may be put forward.

The ephobe M. Messius Maximus is also attested in a list of persons some of whom are designated as *libertini* (ἔξελευθερικοί).¹⁹⁷ Messii are documented in Thessalonike since the 1st cent. BC/1st cent. AD: to this period dates the funerary inscription of Messia Iuc[unda]; a certain Sextus Messius Epi[---] is mentioned in a fragmentary funerary inscription (1st cent. AD) and a funerary inscription

187. For the spread of the name in the eastern part of the Empire, see SALOMIES 2006, 103 (cf. id. 1996, 125). The *praenomina* Lucius, Quintus and Titus are borne by the Anchareni in Laranda and Quintus in Lystra. To the instances collected by SALOMIES 2006, 103 n. 71 should also be added those where the name is attested as Ἄγχαρηνός; ROBERT, ROBERT 1954, 319 no. 170 (Sebastopolis); *AnnÉpigra* 1977, 801 l. 22 (Miletos, here as *cognomen*); SEG 30 (1980) 1352 (Miletos, also as a *cognomen*); IGR IV 468 l. 21 + SEG 35 (1985) 1040, 1732 (Rome?); SEG 20 (1964) 742 l. 5 (Kyrene).

188. IGR X 2.2, 9; cf. TATAKI 2006, 91 no. 37 (2); BARTELS 2008, 107. The form Ancharienus is used in two inscriptions from Formiae (CIL X 6178 + p. 1015: C. Anch[ar]ienus Blas[t]us) and Rome (ICUR IX 24935: Anchariena Prima) respectively.

189. Rome: M. NOTA SANTI, in COLLINI *et al.* 1985, 410; CIL VI 6207; CIL VI 9141 [+ p. 3469, 3895] = ILS 7620; CIL VI 11611 (with the *praenomen* Quintus). Raete: CIL IX 4704 (with the *praenomen* Titus). SALOMIES 1986, 151, notes that *gentilicia* with the suffix *-ienus* are particularly frequent in Umbria and Aemilia.

190. TATAKI 2006, 241-242 no. 249. For the spread of the *nomen* Geminus, see SALOMIES 1998, 215, 217; id. 2006, 100; id. 2010, 198. The Geminii of Patras bear the *praenomen* Marcus (RIZAKIS, ZOUMBAKI 2001, 77 nos. 122-123, 1st/2nd cent.) and those of Ephesos (I.Ephesos 1017) and Amorion of Phrygia (RAMSAY 1890, 235) the *praenomen* Gaius.

191. IGR X 2.1, 181 = ADAM-VELENI 2002, 146-147 no. 32 (SEG 52 [2002] 620); IGR X 2.1, 187 = ADAM-VELENI 2002, 197-198 no. 188 + NIGDELIS 1996a (SEG 46 [1996] 813-815; *AnnÉpigra* 1996, 1368); see also BARTELS 2008, 134-135, 148, 155, 170-171 n. 449.

192. Cf. HOLTHEIDE 1983, 99-100, 121-122; SALOMIES 1992, 62 n. 8.

193. See also TATAKI 2006, 298 no. 325.

194. IGR IV 528 = MAMA V Lists I (i) 181, 19. From the *nomen* Magnius with the addition of the suffix *-ianus* derives the more familiar name Magnianus (e.g. I.Klaudiupolis 91-92; SEG 19 [1963] 833; I.Selge 15-17, 20, 56-57).

195. SCHULZE 1991², 184-185; SOLIN, SALOMIES 1994², 154. For the spread of the name, see SALOMIES 1996, 125; id. 1998, 214, 217; LÖRINCZ 2000, 46; KAKOSCHKE 2006, 253 no. 719.

196. LASSÈRE 1977, 135, 182; KHANOUSSI, MAURIN 2000, 253-254 no. 127 + p. 310; eid. 2002, p. 658 (L. Maurin). Cf. BENZINA, ABDALLAH 2013, 131-133 nos. 122-125.

197. EKM I 144 A l. 8 (2nd/3rd cent. AD, before 212); cf. TATAKI 2006, 313 no. 357 (2).

for the soldier Messius Rufus was erected in 146 AD by his wife Heluleia Hilara.¹⁹⁸ Other attestations of the name, which is already attested in Delos in 156/5 BC,¹⁹⁹ come from Athens, Eretria, Sparta, Kyzikos, Prusa ad Olympum, Ankyra, Hierapolis Castabala and Istros.²⁰⁰ Sexti Messii are located in Salernum and Marci Messii in Rome, Ostia, Cumae, Aquinum, Venusium, Mantua and Aquileia.²⁰¹

Solin and Salomies list as the only instance of the *gentilicium* Quintilianus the ephebe from Beroia Quintilianus Epaphras.²⁰² However, the possibility that the name derives from the more common *gentilicium* Quintilius,²⁰³ documented both in Macedonia and in the rest of the Greek world, cannot be excluded.²⁰⁴ Likely is the kinship between the ephebe Statius Euboulides (l. 14) and the ephebarch Statius Antigonos.²⁰⁵ For the *gentilicium* Sulpicius, see the analysis of the catalogues from Kalindoia, above.

In the catalogue dated to the second quarter of the 3rd cent. AD,²⁰⁶ the names of at least 22 ephebes (the lower part of the inscription is missing) are engraved after the names of the ἐπιμελούμενος τοῦ (ἀ)λείμματος Domitius Pyrrhos and the ephebarch Aur(elius) Eutychnon. They are all listed by *gentilicium* + *cognomen*. In three cases there is the indication νέος as a declaration of homonymity between father and son,²⁰⁷ while in one case this homonymity is indicated by the word υἱ[ί]ός.²⁰⁸ The full name of the father is inscribed only in the case of the ephebe Fl(avius) Euphrosy[no]s (υἱὸς Φλ(α-βίου) Οὐρβανοῦ, l. 6). Twelve ephebes use imperial *gentilicia*.²⁰⁹ The other *gentilicia* are distributed as follows: Domitius (1), Mestrius (2), Petronius (2), Rutilius (1), Statius (1), Vettius (1) and Vibius (2).²¹⁰

The Domitii are attested in inscriptions from Macedonia relatively frequently,²¹¹ in some cases with the *praenomina* Gaius, Gnaeus, Lucius and Marcus. Although some of them could have obtained

198. IG X 2.1 Suppl. 1, 1281; IG X 2.1, 684 (TATAKI 2006, 312 no. 357 [1]); IG X 2.1 Suppl. 1, 1438.

199. BASLEZ 1996, 222 no. 37, 224; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 202.

200. Athens: BYRNE 2003, 365-366 (all dated to the 2nd/3rd cent. AD); Eretria: IG XII 9 845 (with the *praenomina* Gaius and Decimus); Sparta: RIZAKIS, ZOUMBAKI, LEPENIOTI 2004, 387 no. 589; Kyzikos: LOLLING 1888, 304 III l. 24 (with the *praenomen* Lucius); Prusa: *I.Prusa ad Olympum* 52 C l. 5 (with the *praenomen* Gaius, reign of Hadrian); Ankyra: *CIL* VI 3614 (+ p. 3847) = *CIL* V 603 (1): *M. Messius M. f. Col(ina) Pudens singularis leg(ionis) X Fretensis domo Ancyra*; Hierapolis: HEBERDEY, WILHELM 1896, 27 no. 59 (with the *praenomen* Publius); Istros: *ISM* I 196 l. 20-21, 201 l. 23 (middle of the 2nd cent. AD); cf. *CIRB* 672 (Pantikapaion). For the spread of the *gentilicium*, see also SALOMIES 1996, 126; id. 1998, 215, 217; LÖRINCZ 2000, 78-79; SALOMIES 2010, 196 n. 15, 198.

201. Salernum: *CIL* X 125; Rome: *CIL* VI 7111, 10945 (+ p. 3507); Ostia: *AnnÉpigra* 1989, 126; Cumae: *AnnÉpigra* 1980, 244; 1990, 147b; Aquinum: *AnnÉpigra* 2012, 324; Venusium: *CIL* IX 445; Mantua: *CIL* V 4061; Aquileia: *CIL* V 1298 = *I.Aquileia* 1459.

202. SOLIN, SALOMIES 1994², 154; TATAKI 2006, 369 no. 494.

203. SALOMIES 2010, 199 n. 30.

204. TATAKI 2006, 369 no. 495.

205. TATAKI 1988, 466.

206. *EKM* I 136; cf. TATAKI 1988, 466.

207. L. 7: Ῥουτίλιος Ποταμωνιανὸς νέος; l. 23: Αὐρ(ήλιος) Ὀμηρικὸς νέος; l. 25: Αἴλ(ιος) Μακεδὼν νέος. For the use of the words νέος or νεώτερος to declare homonymity, see *EAM* 72 (with bibliography); cf. *EKM* I 216.

208. L. 11: Οὐέττιος Αἴλια[ν]ός υἱ[ί]ός.

209. **1 Claudius**: Κλαύδιος Λυκεύς (l. 20); **3 Flavii**: Φλ(άβιος) Εὐφρόσυ[νο]ς (l. 6); Φλ(άβιος) Σωκράτης (l. 24); Φλ(άβιος) Ὑπερέων (l. 27); **3 Aelii**: Αἴλ(ιος) Μάρκελλος (l. 10); Αἴλ(ιος) Μακεδὼν νέος | Αἴλ(ιος) Ἀχιλλεύς (ll. 25/26); **1 Ulpius**: Οὐλπ(ιος) Μεννέας (l. 18); **1 Septimius**: Σεπτ(ίμιος) Κόπρυλλος (l. 13); **3 Aurelii**: Αὐρήλιος Πολύχαρμος | Αὐρήλιος Λύκος (ll. 14-15); Αὐρ(ήλιος) Ὀμηρικὸς νέος (l. 23).

210. **Domitius**: Δομ(ίτιος) Τρόφιμ[ος] (l. 9); it is likely that the ephebe is related to the ἐπιμελούμενος τοῦ ἀλείμματος Domitius Pyrrhos (TATAKI 1988, 466); **Mestrii**: Μέστρ(ιος) Λυκεύς, Μέστρ(ιος) Ὀλύμπις (ll. 21-22); **Petronii**: Πετρ(ώνιος) Νικηφόρο[ς] (l. 12); Πετρ(ώνιος) Ἀλέξανδρος (l. 19); **Rutilius**: Ῥουτίλιος Ποταμωνιανὸς νέος (l. 7); **Statius**: Στάτ(ιος) Ἀντί[γο]νος (l. 8); **Vettius**: Οὐέττ(ιος) Αἴλια[ν]ός υἱ[ί]ός (l. 11); **Vibii**: Οὐείβ(ιος) Νεικοπολιανός, Οὐείβ(ιος) Εὐτύχις (ll. 16-17).

211. TATAKI 1996, 107; RIZAKIS 2002, 128; TATAKI 2006, 205-210 nos. 195-196 (+ NIGDELIS 2009, 31). For the spread of the name, see also SALOMIES 1996, 113, 117; SALOMIES 1998, 216.

the *civitas romana* by Roman officers, it should be noted that Domitii are attested among the Roman *gentes* that settled in the Greek East during the Republican period.²¹² Frequent is also in Macedonia the presence of the *nomina* Mestrius and Petronius.²¹³ O. Salomies considers likely the migration of the Mestrii of Kyzikos from Macedonia or Thrace.²¹⁴ As for the *nomen* Rutilius, Rutilius Nudus was quaestor of Macedonia in 87 BC;²¹⁵ however, the presence of Rutilii in Delos already by the early 1st cent. BC, as well as among members of Roman *negotiatores* in other cities, allows the possibility that some of the Rutilii of Macedonia may have originated from these *gentes*.²¹⁶ The ephebe Statius Antigonus is probably the grandson of the homonymous ephebarch of the year 177/8 AD (see above).²¹⁷

As stated above, the Vettii of Styberra seem to be connected, according to the existing evidence, to the provincial governor M. Vettius Bolanus. However, this confirmation does not necessarily apply to all the Vettii of the province.²¹⁸ First of all, the name appears in inscriptions from Macedonia before the governor's tenure of office.²¹⁹ Moreover, the hitherto known Vettii of Macedonia bear the *praenomina* Lucius in Thessalonike, Publius in Edessa and Philippi, and Sextus in Beroia. Therefore, it should not be excluded that some of these Vettii originate from Roman families having settled in Greece already in the Republican period.²²⁰ Quite frequent both in Macedonia and the rest of the Greek world is the name Vibius borne by two ephebes of the catalogue.²²¹ Although the Vibii appear in the inscriptions of Thessalonike already by the 1st cent. AD²²², the presence of the *gens* Vibia is documented in Delos as early as the first quarter of the 2nd cent. BC, while in other regions of the Greek world during the 1st cent. BC.²²³

The catalogue of the year 235/6 AD records only the name of the ἐπιμελούμενος τοῦ ἀλίμ[μα]-τος Lucius Cornelius Soter as well as the beginning of the name of the ephebarch Ἀντιγ[---], while the names of the ephebes are not preserved, since they were probably painted and not engraved.²²⁴ The same also applies for the catalogue of the year 251/2 AD, in which only the names of the gymnasiarch Vetulenus Paramonos and the ephebarch (Κάσσιος Σαλλούστιος Ἀλκαῖος νεώτερος) are

212. HELLY 1983, 368, 370; BYRNE 2003, 218-222.

213. Mestrius: TATAKI 1996, 107; ead. 2006, 313-315 no. 359; cf. 313 no. 358. RIZAKIS 1986, 516, 518 includes the Mestrii of Thessalonike to the descendants of emigrants from previous periods. For the spread of the name, see SALOMIES 1998, 214, 217; BYRNE 2003, 366. For the Petronii, see n. 185, above.

214. SALOMIES 1993, 130 n. 37.

215. SARIKAKIS 1971, 174-175; TATAKI 2006, 376 no. 518 (7).

216. On the Rutilii of Macedonia, see RIZAKIS 1986, 516; TATAKI 2006, 376 no. 518; on their presence in other cities of the Greek world, see FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 212; HATZFELD 1975², 401 (Delos). FOLLET 2002, 81; BYRNE 2003, 421 (Athens). SPAWFORTH 1996, 168, 181 (Corinth). *I.Kaunos* 123 (SEG 56 [2006] 1193, 70 AD), 179 b (Imperial period) (Kaunos). On the spread of the name in general, see SALOMIES 1998, 215, 217; id. 2010, 196 n. 15, 198.

217. TATAKI 1988, 466.

218. TATAKI 2006, 443-444 no. 665 + IG X 2.1 Suppl. 1, 1343. Cf. SVERKOS 2017, 313-316.

219. A certain P. Vettius Narkissos is member of the cult association (συνήθεια) of Zeus Hypsistos in Edessa in the year 52 AD (EKM II 131 l. 8).

220. For the presence of Vettii in Thessaly since the Republican period, see HELLY 1983, 364, 368, 370, 375, 377 + SEG 53 (2003) 550 + SEG 42 (1992) 517 (= *AnnÉpigr* 1992, 1515); cf. BYRNE 2003, 475-476 (Athens). For the spread of the *gentilicium*, see e.g. SALOMIES 1993, 133 n. 46; id. 1998, 215, 218; id. 2006, 100; id. 2010, 198.

221. For the spread of the name, see SALOMIES 1998, 216, 218; id. 2006, 99; id. 2010, 196 n. 15, 198. For the Vibii of Macedonia, see TATAKI 2006, 446 no. 669, 449-450 no. 682 + NIGDELIS 2009a, 39.

222. See also RIZAKIS 1986, 515, 517-518.

223. HATZFELD 1975², 406; HELLY 1983, 370; BASLEZ 1996, 221 no. 21, 224; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 220; BYRNE 2003, 476-477.

224. NIGDELIS 2000, 133-135 (SEG 50 [2000] 577; 51 [2001] 802; *AnnÉpigr* 2000, 1302; 2002, 1279; *Bull.* 2002, 260). Cf. SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 199. On the Cornelii, see n. 247, below; for those of Beroia in particular, see TATAKI 1988, 440-441; NIGDELIS 2000, 135 n. 9.

engraved.²²⁵ Ve(t)tuleni in Macedonia are attested only in Pella (1st cent. AD), Beroia (3rd cent. AD) and Kalindoia (2nd/3rd cent. AD).²²⁶ Although the majority of persons who bear the *gentilicium* Ve(t)-tulenens in the cities of the eastern part of the Empire are dated to the 2nd/3rd cent. AD,²²⁷ a certain Βετουλήνα Μάρκου [---] Πολλα Ῥωμαία is attested in a funerary inscription of the 1st cent. BC from Rhodes, and the attestations of Vettuleni who settled in Olympia are dated to the early 1st cent. AD.²²⁸ In any case, it should be noted here that Vettuleni appear among the *homines nobiles* of Rome since the reign of Emperor Vespasian and some of them are connected by kinship with the members of the Antonine dynasty.²²⁹ It is therefore plausible to assume that some members of the senatorial Vettuleni (perhaps their freedmen) moved to cities of the Greek East, as other Roman *gentes* did, during the Imperial period.²³⁰ The ephēbarch Κάσσιος Σαλούστιος Ἄλκαϊος is also known from a manumission record from Beroia (264/5 AD?).²³¹ The *nomen* Cassius is attested frequently in inscriptions from Macedonia (see the analysis of the material from Kalindoia, above), while relatively limited are the instances of the *nomen* Sallustius,²³² which is also documented among the merchant families of Delos as well as of other regions.²³³

It is noteworthy that in the catalogue of the year 255/6 AD, after the gymnasiarch Αὐφίδιος Μάξιμος and the ephēbarch Πετρωνιανὸς Θησεύς, with the surname Ὀξύτερος, only the name of a single ephēbe is inscribed.²³⁴ There is no doubt that the *gentilicium* Aufidius connects the gymnasiarch with the well-known – mainly from Delos – *gens Aufidia*,²³⁵ some members of which are attested in Beroia since the end of the 1st cent. AD;²³⁶ Equally probable is that the ephēbarch Πετρωνιανὸς Θησεύς ὁ καὶ Ὀξύτερος is the grandson of Petronianus Theseus and son of Petronianus Agatameronos.²³⁷ The name of the ephēbe Ῥουφινιανὸς Νείκανδρος ὁ καὶ Σχοινᾶς is indexed by H. Solin and O. Salomies as the first attestation of the *gentilicium* Rufinianus,²³⁸ which possibly derives from the known, but unattested in Macedonia, *nomen gentis* Rufinius with the suffix *-ianus*.²³⁹

225. EKM I 137; cf. TATAKI 1988, 467.

226. Beroia: TATAKI 1988, 467; ead. 2006, 444-445 no. 666; Pella: EKM II 576; Kalindoia: JUHEL, NIGDELIS 2015, 126-128 no. 76 (cf. TATAKI 2006, 439 no. 652).

227. ZOUMBAKI 1993, 229-230. For the spread of the *gentilicium*, see also SALOMIES 2010, 196 n. 15.

228. Rhodes: BRESSON 1996, 228 n. 33; id. 2002, 152; Elis: ZOUMBAKI 1993; ead. 1996, 194, 196, 203, 206.

229. SYME 1957, 306-315; ECK 1974, 842-847.

230. See n. 180, above. SALOMIES 1993, 130 n. 36 doubts the connection of the Vettuleni of Ephesos with the proconsul of the province C. Vettulenus Civica Cerialis.

231. EKM I 56.

232. TATAKI 2006, 379 no. 524 (cf. NIGDELIS 2009a, 36) + IG X 2.1 Suppl. 1, 1275. For the spread of the name, see SALOMIES 1998, 215, 217; id. 2010, 196 n. 16.

233. FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 212; HATZFELD 1975², 401.

234. EKM I 138. See also TATAKI 1988, 467.

235. For the *gens Aufidia*, see HATZFELD 1975², 385-386 and especially MATHIEU 1999 (in part. 64-66); for the Aufidii of Delos, see BASLEZ 2002, 58; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 189 (cf. ÉTIENNE 2002, 7, Tenos). For the Aufidii in Macedonia, see RIZAKIS 1986, 516, 518; TATAKI 1988, 446; EAD. 2006, 110 no. 84. Significant is also the number of Aufidii in Athens (BYRNE 2003, 71-75).

236. A certain *Iul(ius) Aufidius, mil(es) leg(ionis) XVI F(laviae) firm(ae)*, who died at the age of 27 is attested in a funerary inscription from the *chora* of Beroia (EKM I 501, early 2nd cent. AD?; TATAKI 2006, 276-277 no. 281 [258]).

237. EKM I 210-211 = ADAM-VELENI 2002, 219-220 no. 260; 225-226 no. 281. The funerary monuments were erected by the wife of the former and the mother of the latter, Aurelia Ammia, daughter of Paramonos.

238. SOLIN, SALOMIES 1994², 487; cf. TATAKI 2006, 373 no. 510. The praetorian soldier Ῥοῦφος Ῥουφινιανὸς is mentioned in an inscription from Augusta Traiana (IGBulg III 2, 1701). Although the name Rufus is documented also as *gentilicium* (SOLIN, SALOMIES 1994², 158), the inversion of the usual order of names should not be excluded here; see n. 133, above.

239. See n. 157, above.

Thessalonike

The six ephobic catalogues from Thessalonike are, unfortunately, preserved in fragmentary condition.²⁴⁰ From the earliest one, dated to the 1st/2nd cent. AD, the names of 33 persons are preserved, of which 18 follow the Greek onomastic formula.²⁴¹ Among the rest, only three bear the imperial *gentilicia* Iulius and Claudius,²⁴² while the majority use *nomina gentis* common among the Roman *negotiatores* (Abellii, Aufidii, Caecilii, Cerrenii, Paecinii, Rusticelii, Rutilii, Severeni, Tadii).²⁴³

The ephobic catalogue IG X 2.1, 241 (2nd cent. AD) contains the names of at least 82 ephobes:²⁴⁴ seven are presented with their proper name and patronym (or metronym in one case),²⁴⁵ while 54 follow the Roman onomastic formula (the *gentilicia* of 37 persons are preserved). Apart from ten ephobes with imperial *gentilicia*,²⁴⁶ some bear *gentilicia* that are particularly widespread (Cornelii, Domitii, Licinii, Marciani/Marcii, Sulpicii, Valerii),²⁴⁷ while others bear *nomina* of well-known

240. IG X 2.1, 236-241.

241. IG X 2.1, 243 col. I ll. 1, 4, 8-14; col. II ll. 1-2, 5-6, 9-12; col. III l. 3; cf. PEEK 1973, 200; ROBERT 1974, 244; NIGDELIS 2011, 141-143 no. 8 (SEG 61 [2011] 520; *AnnÉpigr* 2011, 1205). In l. 11 of col. I previous editors omit the patronym of the ephobe (Ἐρμογένης Μενάνδρου). The catalogue contained the names of at least 39 ephobes.

242. Col. I l. 3: Ἰούλιος Ἀδύμος; col. II l. 13: Μ. Κλαύδιος Ὀνήσυλος; col. III l. 2: Γ. Ἰούλ[ιος ---].

243. **2 Abellii** (col. I ll. 5-6); outside Macedonia (see TATAKI 2006, 63 no. 1; cf. RIZAKIS 1986, 516) the name is also found in Aquileia (*I.Aquileia* 2228) and Opitergium (*AnnÉpigr* 1979, 287). **1 Aufidius** (col. II l. 8); on the Aufidii, see n. 235, above. **1 Caecilii** (col. II l. 14); for Caecilii in Macedonia, see TATAKI 1996, 107; ead. 2006, 154-156 no. 110 + IG X 2.1 Suppl. 1336, 1661. For their inclusion to the Roman commercial *gentes*, see HATZFELD 1975², 387; FOLLET 2002, 83, 86; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 191; BYRNE 2003, 92-93. See also p. 92, below. **1 Cerrenius** (col. II l. 3); previous editors read the name of the ephobe as Τ. Σερρήνιος Λυκαρίων; although the name Serrenius is attested in an inscription of Rome (*CIL* VI 7547, 169; SCHULZE 1991², 229; SOLIN, SALOMIES 1994², 169), the photograph of the inscription (NIGDELIS 2011, 142) and an autopsy of the stone make clear that the name should be read as Π(όπλιος) Κερρήνιος Λυκαρίων. It should be noted that all Cerrenii of Macedonia bear the *praenomen* Publius (TATAKI 2006, 171 no. 150). For the Cerrenii in other regions of the Greek East, see SALOMIES 1996, 125; HASENOHR 2002, 70; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 192; *I.Ephesos* 1135A. **1 Paecinii** (col. II l. 15 + PEEK 1973, 200. It is the only instance of this name; see SOLIN, SALOMIES 1994², 136). **1 Rusticelii** (col. I l. 7 + NIGDELIS 2011, 141-143 no. 8; SEG 61 [2011] 520; *AnnÉpigr* 2011, 1205); for the Rusticelii, see TATAKI 2006, 375 nos. 516-517 + IG X 2.1 Suppl. 1211, 1270. A certain Φλ(αυία) Ρουστικιλιανή Ῥοτειλία is attested in an honorary inscription from Kremna in Pisidia (*I.Pisid.Cent.* 28 + SOLIN 2001a, 218 = SEG 51 [2001] 2320). **1 Rutilii** (col. I l. 2); cf. n. 216, above. **1 Severinus** (col. II l. 4; TATAKI 2006, 394 no. 560). **1 Tadii** (col. II l. 7); see TATAKI 2006, 404-405 no. 587; the connection of the ephobe with the *legatus pro praetore provinciae Macedoniae* Sex. Tadius Lusius Nepos Paullinus (ca. mid-2nd cent. AD, see SARIKAKIS 1977, 149-151; RÉMY 1981; TATAKI 2006, 405 no. 587 [2]) does not seem likely; see SALOMIES 1996, 115; RIZAKIS 2002, 127.

244. Cf. PEEK 1973, 200; NIGDELIS 2011, 133-141 no. 7 (SEG 61 [2011] 519; *AnnÉpigr* 2011, 1204); id. 2012, 165 no. 18 (SEG 62 [2012] 454; *AnnÉpigr* 2012, 1369).

245. A col. I l. 5: [Φίλ]ιππος Ἀρτεμίδωρος (!); col. II l. 20 (+ NIGDELIS 2011, 139): [Ἀντ]ίχοχος Βηρύλλου; col. II l. 30 (+ NIGDELIS 2011, 139): Γλαῦκος Ἀπολαύ[στου]; B. l. 2: [Δι]οσκουρίδ[ης Ε]ὐπόρου; l. 3: [Θ]εόφιλ[ος] Εὐπόρο[υ]; l. 7: [---]ηναῖος Παραμόνα<ς>; l. 9: Μαρκελλιανὸς Μαρκελλεῖν[ου].

246. **4 Iulii**: col. I l. 36; col. II l. 1, 21, 36; **2 Claudii**: col. I l. 11; B l. 4. **3 Flavii**: col. II l. 7 (+ NIGDELIS 2011, 137), 33 (+ NIGDELIS 2011, 139), 34. **Aelius**: col. II l. 35.

247. **1 Cornelii**: B l. 5. **2 Domitii**: col. II l. 6 and 28. **1 Licinius**: col. I l. 24. **1 Marcianus**: col. II l. 29. **1 Marcii**: col. II l. 11. **1 Sulpicii**: col. I l. 13. **2 Valerii**: col. II ll. 13, 23 (+ NIGDELIS 2011, 139). For the spread of these names in Macedonia, see TATAKI 1996, 107; SALOMIES 1996, 113-114, 117, 124 n. 71; RIZAKIS 2002, 117 n. 30, 128 n. 94; TATAKI 2006, 191-196 no. 165 (+ NIGDELIS 2009a, 30-31, 41-42); 287-289 no. 299, 302-303 no. 339 (+ NIGDELIS 2009a, 34, 42), 404 no. 586 (+ NIGDELIS 2009a, 31, 37), 424-431 no. 634 (+ NIGDELIS 2009a, 37-38). The frequency of these names does not exclude the possibility that their bearers originate from the homonymous Roman *gentes*, which settled for commercial reasons in the Greek East since the Republican period: **Cornelii**: HATZFELD 1975², 389; HELLY 1983, 368, 370, 372; SPAWFORTH 1996, 172; FOLLET 2002, 81, 83; MÜLLER 2002, 93; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 193; cf. MÜLLER 1996, 158-159, 164; BYRNE 2003, 203-212; **Domitii**: see n. 211-212, above; **Licinii**: see n. 59, above; **Marcii**: HATZFELD 1975², 396; MÜLLER 1996, 162, 165; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 202; MÜLLER 2002, 99; BYRNE 2003, 353-355; **Sulpicii**: see n. 78, above; **Valerii**: HATZFELD 1975², 405-406; FOLLET 2002, 83-85; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 219; BYRNE 2003, 462-468.

commercial *gentes* of the Republican and early Imperial period (Alfii, Ap(p)uleii, Aufidii, Herennii, Manlii, Pinarii, Sergii, Turpili).²⁴⁸ To Roman emigrants could also correspond the rare names Ebutius, Astricius, Catilius, Laetilius and Refrius.²⁴⁹

The name Ἐβούτιος, if the reading is correct, is attested in this form only in this inscription and in a funerary inscription from Amphipolis.²⁵⁰ Although the form Ebutius is documented in Latin inscriptions,²⁵¹ the name probably corresponds to the Latin *nomen gentis* Aebutius, well-known in Macedonia and the rest of the Greek world already since the second half of the 1st cent. BC.²⁵² The *nomen gentis* Astricius is unattested elsewhere.²⁵³ The *gentilicium* Catilius is partly preserved (col. II l. 4: Λ. Κατ[ίλιος] Ἀρτεμίδω[ρος]); this may be its only attestation in Macedonia.²⁵⁴ Particularly limited are the attestations of this name in the rest of mainland Greece and the islands: one instance is found in Thasos and a certain Πό(πλιος) Κατίλλιος Μάκερ Νικαιεύς is honored at Delphi (129 AD).²⁵⁵ There is no doubt that the latter originates in Nikaia of Bithynia, where the *gentilicium* Catilius is quite common and is connected with *the cos. suff.* of the year 110 AD and *cos. II ord.* of the year 120 AD L. Catilius Severus Iulianus Claudius Reginus.²⁵⁶ If the reading of the name in the catalogue from Thessalonike is correct, the date of the inscription in combination with the fact that the ephebe bears the *praenomen* Lucius, as the majority of the Catilii of Bithynia, makes his connection with the well-known senator quite probable. The *gentilicium* Laetilius is rarely documented in the Greek

248. **1 Alfius:** B l. 1 (+ NIGDELIS 2011, 139); TATAKI 2006, 89 no. 31; cf. HATZFELD 1975², 384; ZOUMBAKI 1996, 197, 204. **2 Apuleii:** col. I l. 33 (NIGDELIS 2011, 137), col. II l. 5; TATAKI 2006, 100-101 no. 53; cf. HATZFELD 1975², 385. **1 Aufidius:** col. II l. 24; see n. 235, above. **2 Herrenii:** col. I l. 8; B l. 8 (+ NIGDELIS 2011, 141); cf. also col. I l. 30 (+ NIGDELIS 2011, 135); TATAKI 1996, 107; RIZAKIS 2002, 122, 125-129; TATAKI 2006, 246-250 no. 264 + NIGDELIS 2009a, 33, 41-43 + IG X 2.1 Suppl. 1, 1056, 1266; cf. HATZFELD 1975², 393; BYRNE 2003, 290-299. For the connection of the Herrenii of Thessalonike with those of Delos and Euboia, see MARTZAVOU 2010, 181-205 (*Bull.* 2012, 220; cf. *Bull.* 2011, 317; SEG 60 [2010] 658, 881). **1 Manlius:** col. II l. 12; TATAKI 2006, 300-301 no. 334; cf. HATZFELD 1975², 395; SPAWFORTH 1996, 171-172; HASENOHR, MÜLLER 2002, 17; MÜLLER 2002, 94, 96. **2 Pinarii:** col. II ll. 18-19; TATAKI 2006, 347 no. 449; cf. HATZFELD 1975², 399; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 209; BYRNE 2003, 395-398. **1 Sergius:** col. I l. 10; TATAKI 2006, 389-390 no. 549; cf. FOLLET 2002, 83; BYRNE 2003, 432. **1 Turpilius:** col. II l. 9; TATAKI 2006, 416-417 no. 622; cf. SALOMIES 1996, 125; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 218. The reading of the *nomen gentis* Τάκιος (col. I l. 9, 35 + NIGDELIS 2009a, 37 and id. 2011, 135) is doubtful. On the stone one reads [--]ΤΑΚΙΟΣ. Doubtful is also the reading of the *gentilicium* Pedius (col. II l. 10 + NIGDELIS 2011, 137).

249. **1 Aebutius:** col. II l. 3. **3 Astricii:** col. II ll. 14-16. **1 Catilius:** col. II l. 4. **1 Laetilius:** B l. 6 (+ NIGDELIS 2011, 139-141); cf. TATAKI 2006, 284 no. 287. **1 Refrius:** col. II l. 17.

250. TATAKI 1996, 108; ead. 2006, 211 no. 199 (2-3), with all relevant testimonies.

251. To the instances listed by SOLIN, SALOMIES 1994², 72 should be added two funerary inscriptions from Rome (*AnnÉpigr* 1999, 303 = 2009, 121 + 161, 222-235 AD and GATTI 1927, 245 no. 11), a funerary inscription from Numidia (*CIL* VIII 10744), and two funerary inscriptions from Thugga (Africa proconsularis) (KHANOUSSI, MAURIN 2002, 176 no. 272, 466 no. 1172 = *CIL* VIII 27214 + p. 647).

252. For the spread of the *nomen gentis* Aebutius in Macedonia, see TATAKI 2006, 67 no. 15; cf. SALOMIES 2010, 199. The Aebutii of Corinth could be descendants of *veterani* who had settled in the colony (SPAWFORTH 1996, 168 n. 6, 170-171, 175).

253. NIGDELIS 2009a, 29-30 no. 143; id. 2012, 165 no. 18 (SEG 62 [2012] 454; *AnnÉpigr* 2012, 1369). See also SALOMIES 2007b, 1280. The name Ἀστρίκιος is found in an inscription from Gerasa (*I.Gerasa* 312, 533 AD). The reading Ἀστρίκιος Δι-δ[ῶρος?] in an inscription from Kyzikos (Perrot 1872, 87 no. 50) is not certain and a restoration as [.Κ]αστρίκιος cannot be excluded.

254. The name Catilius Primigenes in a funerary inscription from Stobi has been corrected by Fanoula Papazoglou to C(aius) Atilius Primigenes: *I.Stobi* 56 (end of 1st/early 2nd cent. AD), with previous bibliography. Cf. TATAKI 2006, 170 no. 144.

255. IG XII 8, 600; FD III 2 102. The reading Κατ[ίλιος ---] in the inscription from Athens IG II² 2476 = *Agora* XV 355 is uncertain (see also BYRNE 2003, 104-105).

256. CORSTEN 1985; HALFMANN 2008; *Bull.* 2013, 432 = *AnnÉpigr* 2012, 427 = SEG 62 (2012) 964.

East and is mainly found in northern Italy.²⁵⁷ A certain Ρουπιλία Λαιτιλία is attested among the members of a Dionysiac association in Thessalonike (first half of the 3rd cent. AD).²⁵⁸ Furthermore, a certain C. Laetilius Clemens, husband of Marcia Maxima, is attested in a funerary inscription from Patras (1st cent. AD) and Μ(ἄρκος) Λαιτίλιος Τελέσφορος is mentioned in a funerary inscription from Pergamon.²⁵⁹ The epigraphic attestations for the presence of Refrii in Macedonia come from Thessalonike and Beroia and they are dated to the 2nd cent. AD,²⁶⁰ as does the attestation of the name in Knossos.²⁶¹

In the catalogue IG X 2.1, 239, also dated to the 2nd cent. AD, the names of eight persons are partly preserved.²⁶² Two of them are presented in the Greek onomastic formula,²⁶³ while the rest are Roman citizens: one bears the imperial *gentilicium* Claudius, three belong to the well-known family of Herrenii (see n. 248, above) and the names of two more are very fragmentarily preserved. The inscription IG X 2.1, 240 is extremely fragmentary. One of the attested persons seems to be presented with his name and patronym (l. 4: Διον[υσ---]), while two others possibly use the Roman onomastic formula. One of them seems to be named Herennius (l. 3: Π. Ἐρ[έννιος ---]); the other bears the *gentilicium* Coelius (l. 6: Μ. Κοίλ[ιος ----]), attested in Thessalonike already by the 2nd/1st cent. BC, as well as among the Roman *negotiatores* in other Greek cities.²⁶⁴

Also fragmentarily preserved is the catalogue IG X 2.1, 236 (206/7 AD). Αὔσιος Αὐρήλι[ος Κλα]υδιανὸς νέος and Ἀλείσιος Νικι[--- Β]άσσιος are the names of the priest and agonothetes of the god Fulvus and of the ephebach respectively. The imperial *nomen gentis* Aurelius was probably added to the name of the priest.²⁶⁵ There is no doubt that he belonged to the family of the Avii, members of which had settled in the Greek East and particularly in Thessalonike since the 1st cent. BC.²⁶⁶ The *nomen* of the ephebach Ἀλείσιος probably corresponds to the Latin Aleius or Alleius.²⁶⁷ In a bilingual dedication to Iupiter Liber from Delos a certain Prepon Alleius M. s. = Πρέπων Ἄλλιος Μάαρκου is mentioned.²⁶⁸ Moreover, the *nomen gentis* Ἀλ(λ)ήσιος-Ἀλήσιος is attested in Athens in the 2nd cent. AD.²⁶⁹ The Alleii, originating in Campania, belong to the commercial *gentes* of Italy who were active quite

257. LÖRINCZ 2000, 17; KAKOSCHKE 2011, 121; cf. SALOMIES 1998, 214, 217.

258. IG X 2.1 Suppl. 1, 1077 ll. 24; cf. TATAKI 2006, 284 no. 287.

259. *AnnÉpigr* 2001, 1813 = SEG 60 (2010) 487; *IVP* II 598 (Roman period). Cf. SALOMIES 2010, 199.

260. TATAKI 2006, 370-371 nos. 501-502; cf. RIZAKIS 1986, 516.

261. CHANIOTIS 1985, 182-188 (= *AnnÉpigr* 1985, 841). Cf. BALDWIN BOWSKY 2006, 396, 414, 421 D3.

262. Cf. DAUX 1975, 174-175; NIGDELIS 2011, 132-133 no. 6 (SEG 61 [2011] 518; *AnnÉpigr* 2011, 1203).

263. L. 3: [---]πος Θεοδότης (for the use of metronyms see n. 63, above); l. 8: [---]ς Εὐελπίστου.

264. Α[ο]ύσιος Κοίλιο[ς] Ζώπυρος is a dedicant to the Egyptian gods (IG X 2.1, 79 = *RICIS* 113/0510); see also RIZAKIS 1986, 515. RIZAKIS 2002, 121 n. 54 dates the inscription in the early Imperial period. For the Coelii, see n. 162, above.

265. See n. 192, above.

266. TRAKOSOPOULOU-SALAKIDOU 1995, 1540-1545 no. 1 (SEG 43 [1993] 458; *AnnÉpigr* 1995, 1392; *RICIS* 113/0532; IG X 2.1, Suppl. 1, 1052); NIGDELIS 1995, 47-65 (SEG 43 [1993] 457; *AnnÉpigr* 2005, 1389; IG X 2.1 Suppl. 1, 1650). See also TATAKI 2006, 146-147 no. 96; RIZAKIS 2002, 122, 125-126, 129 n. 96. For recent findings, see IG X 2.1 Suppl. 1, 1103, 2nd cent. AD; NIGDELIS 2009b, 455-461 no. 1 (SEG 58 [2008] 550bis, 1842, 2nd cent. AD); NIGDELIS 2009a, 29. Cf. SALOMIES 2007b, 1276.

267. TATAKI 1996, 108 n. 27; ead. 2006, 88 no. 28. Cf. SCHULZE 1991², 345, 426; SOLIN, SALOMIES 1994², 11-12. To these instances should be added: Alleius: CASTRÉN 1975, 133 no. 23; *CIL* VI 1970, 32315, 37964; *AnnÉpigr* 2001, 221 (Roma), 928 (Asisium); 2003, 566 (Interpromium); 2008, 330 (Pompei); Aleius: *CIL* VIII 7187 + p. 1848 (= *ILAlg* II 881), *ILAlg* II 880 (Cirta); *CIL* VIII 15922 + p. 2707 (Sicca Veneria); *CIL* XI 5622 (Plestia); *IMA* 519 (Volubilis); *AnnÉpigr* 2004, 1133 (Aquincum).

268. *LDélos* 1771; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 187. For the Allii in Macedonia, see p. 70-71, above.

269. BYRNE 2003, 50-51 with the relevant testimonies; RIZAKIS, ZOUMBAKI 2001, 156-157 no. 13; SALOMIES 2010, 196 n. 16. For the use of ε instead of η, particularly in inscriptions of the Republican and early Imperial period, see ECKINGER 1892, 26-27.

early in various cities of Italy and also in Delos.²⁷⁰ As for the rest of the persons listed in the catalogue, only the name of the ἐπιμελούμε[νος τῶν] ἐφήβων is – partly – preserved and it seems to be in the Greek onomastic formula.

The catalogue IG X 2.1, 238 belongs to the *inscriptiones deperditae* from Thessaloniki and is dated before the year 268/9 AD, as the indication [--- ἐν τῷ .²⁻³.]σ´ Σεβαστῶ ἔτει shows. Apart from a person named Αὐρ(ήλιος) Θρεπτίων (l. 4), the names of the others are very badly preserved.

To the ephebes of Thessaloniki belongs also Κ(όιντος) Καικίλιος Ῥουστικίλιος Κοσμίων; the participle ἐφηβεύσας in his funerary inscription probably refers to his relation with the gymnasium (rather than to his age). The deceased bears the *nomina* of his parents, who are named Κ(όιντος) Καικίλιος Κόσμος and Ῥουστικιλία Πῶλλα.²⁷¹ The *nomen gentis* Rusticelius-Rusticilius is commented in detail above.²⁷² Caecilii are attested in Macedonia as early as the 1st cent. BC.²⁷³ Some of them, with the *praenomen* Quintus, could be descendants of local families which owed the acquisition of the *civitas romana* to the Roman general Quintus Caecilius Metellus.²⁷⁴ Nevertheless, in the case of Caecilii who use the *praenomina* Gaius, Lucius and Marcus,²⁷⁵ it should not be excluded that they descended from Italians who had settled in Macedonia either directly from Italy or from other regions of the Greek world, especially Delos.²⁷⁶

Edessa

Two ephobic catalogues have been found in Edessa. The first one is dated to the year 180/1 AD.²⁷⁷ Apart from the ephobarch, Λυσίμαχος Σαβιδιανοῦ, 21 ephebes belonging to 17 families are listed.²⁷⁸ The names of 17 of them are in the Greek onomastic formula (five with a metronym instead of a patronym).²⁷⁹ Despite the large number of Roman names used as proper names or patronyms and metronyms,²⁸⁰ the only Roman citizens are the ephebes Κλαύδιος Σερῆνος, Δο(μίτιος) Κου(σπίδιος) Κόιντος (l. 7), Οὐλπίος Δομίτιος Ἐλπιδηφόρος (l. 9) and Κλ(αύδιος) Φιλούμενος (l. 12).²⁸¹ Besides the imperial *gentilicia* Claudius and Ulpus, which indicate families that obtained the *civitas romana* during the reign of Claudius/Nero or Trajan respectively, the *nomen gentis* Domitius belongs, as has been already mentioned, to the *gentilicia* documented quite frequently both in Macedonia and in the rest of the Greek world.²⁸² On the contrary, particularly limited is the spread of the *gentilicium* Cuspidius. O. Salomies considers it one of the “*nomina* which in a way seem typical of Macedonia and

270. CASTRÉN 1975, 133 no. 23.

271. IG X 2.1, 483 (162/3 AD). For *polyonymi* whose names were formed from the paternal and maternal *nomina*, see SALOMIES 1992, 2, 61-82; FERRARY 2008, 269.

272. See n. 243, above.

273. IG X 2.1, 873 + E. VOUTIRAS, in *KTMΘ* II, 38-39 no. 176; NIGDELIS 2006, 308-314 no. 12 (*AnnÉpigr* 2006, 1304). For the spread of the *gentilicium*, see also SALOMIES 1998, 216; id. 2006, 99; id. 2010, 196, 198.

274. E. VOUTIRAS, in *KTMΘ* II, 38; cf. SALOMIES 1996, 116.

275. See n. 243, above.

276. See NIGDELIS 2006, 311 n. 145, with bibliography; cf. n. 243 above.

277. *EKM* II 181-182. Cf. SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 196, 200-201.

278. Brothers are the following ephebes: Ἀλέξανδρος καὶ Εἰούλιος οἱ Μαρκίας (l. 8); Παράμονος καὶ Ἰούλις καὶ Ἀκύλας οἱ Ἰουλίου (l. 16); Γάϊος καὶ Παράμονος οἱ Γαῖου (l. 17).

279. L. 8: Ἀλέξανδρος καὶ Εἰούλιος οἱ Μαρκίας; l. 12: Ἔσπερον (*sic!*) Σεμέλης; l. 13: Σούδις Καλλίστης; l. 14: Σατορνίλος Ἡδέας. For the use of metronyms, see n. 63, above.

280. L. 8: Ἀλέξανδρος καὶ Εἰούλιος οἱ Μαρκίας; l. 12: Ζώπυρος Οὐαλερίου; l. 14: Σατορνίλος Ἡδέας; l. 15: Φῆλιξ Νικομήδου; l. 16: Παράμονος καὶ Ἰούλις καὶ Ἀκύλας οἱ Ἰουλίου; l. 17: Γάϊος καὶ Παράμονος οἱ Γαῖου; l. 18: Ἰουλιανὸς Ἀσκληπᾶ.

281. See TATAKI 2006, 185 no. 156 (156), 186 no. 156 (165), 208 no. 196 (25), 420 no. 625 (28).

282. See n. 211-212, above. For the Domitii of Edessa, see also TATAKI 1995, 86-87.

which one finds scattered all over the province”.²⁸³ Apart from Edessa, there are scattered attestations of Cuspidii in the inscriptions of Beroia, Serres and Dion.²⁸⁴ Attestations in the western part of the Empire do not predate the early 3rd cent. AD.²⁸⁵

In the second catalogue, dated to 229/30 AD, the politarch is named Τ(ίτος) Ἐλιος Πεδοουκαῖος Κάσσανδρος and the ephobarch Ἰούλιος [..]ΟΡ[.]ΓΑΣ.²⁸⁶ The former belongs to the *polyonymi*:²⁸⁷ it cannot be verified that his *gentilicia* Aelius and Peducaeus correspond to those of his parents.²⁸⁸ The imperial *gentilicium* Aelius combined with the *praenomen* Titus is indicative that one of his direct ancestors (if not – less probably – himself) obtained the *civitas romana* during the reign of Antoninus Pius.²⁸⁹ The *gentilicium* Peducaeus in Macedonia appears to be attested exclusively in Edessa.²⁹⁰ Furthermore, there are a few attestations of it in other cities of the eastern part of the Empire, namely Apollonia in Illyria, Sparta, Gytheion, Lappa in Crete, Ephesos, Aphrodisias and Nikaia in Bithynia.²⁹¹ A connection of the Peducaei of Sparta with those of Gytheion is possible. On the contrary, the connection of the Ephesian Peducaei with well-known Roman officials in the province Asia, such as L. Peducaeus Fronto (procurator of the Emperor Claudius), M. Peducaeus Priscinus (*cos. ord.* of the year 110 AD and proconsul of the province, 124/5 AD) and M. Peducaeus Plautius Quintilus (son-in-law of the Emperor Marcus Aurelius), who are mentioned in inscriptions of the city,²⁹² is precluded by the fact that the Peducaei of Ephesos bear the *praenomen* Titus. The contemporary date of the evidence on Peducaei in Apollonia and Edessa could point to a simultaneous migration of branches of the family to these two cities, or to their movement to Edessa through Apollonia.

The names of the ephebes of the catalogue are very badly preserved in some cases. After an autopsy of the stone, I can suggest the following new readings: ll. 10/11: [.] Φήσιοι Κάσσανδρος, [Δ]ημόφ[ιλ]ος, Ἀμάραντος; ll. 14/15: Αὐρήλιος ΕΥΛΟ[.]Η[.] υἱὸς Αὐρηλ[ί]ου Κέλερος στρατ[ι]ώτου; l. 16: Ἰούλ[ι]ος Σὺμ[φο]ρος; l. 18: Φλ[άβ]ιος Φίλιππος, Αὐρ(ήλιος) Εὐφρό[συ]γος; l. 20: Αὐ[ρ]ήλιος Φίλιππος; l. 22: Αὐ[ρ]ήλιος Ζώσιμος; l. 24: Φ[λα]βιαν[δ]ος Ἡρώδης; l. 28: Αὐρήλιος Παρμενίσιος. Likely seems also the restoration Στάτιος ΜΕ[---] (l. 13).²⁹³ As expected from the date of the inscription,

283. SALOMIES 1996, 115; cf. also RIZAKIS 2002, 129 n. 96.

284. TATAKI 2006, 201 no. 181; cf. ead. 1995, 87.

285. Statio ad Bivium: *AnnÉpigr* 1994, 350 = *AnnÉpigr*. 2001, 731 (early 4th cent. AD). Rome: *CIL* VI 1056 III l. 33 (205 AD), 1057 VI l. 95 (210 AD), 1058 IV l. 48 (210 AD); *ICUR* I 2204 = *ILCV* 4004a. To the *homines nobiles* belong Cuspidius Celerinus (*PIR*² C 1632; DIETZ 1980, 137), the *legatus pro praetore Capadociae* T.? Cuspidius Flaminius Severus (*PIR*² C 1633; DIETZ 1980, 137-138 no. 30) and the *c(larissima) f(emina)* Cuspidia Severa (*PIR*² C 1634).

286. *EKM* II 182 ll. 3-6. For the writing Ἐλιος instead of Αἴλιος, see e.g. *IG* X 2.2, 289; *EAM* 138 = *EKM* II 385. See also ECKINGER 1892, 78-79.

287. See SALOMIES 1992; id. 2014.

288. See p. 92, above. Cf. also SALOMIES 1992, 62 n. 8.

289. See also HOLTHEIDE 1983, 105-107.

290. TATAKI 1995, 87; ead. 1996, 109; ead. 2006, 341 no. 439.

291. Apollonia: *I.Apollonia* 189; *Corinth* VIII 3 269 = *I.Apollonia* 322 (cf. RIZAKIS, ZOUMBAKI 2001, 364 no. 471) + *I.Apollonia* 193 = *I.Bouthrôtos* 406 = *SEG* 57 (2007) 553 (ca. 160-180 AD); *SEG* 58 (2008) 538 (2nd cent. AD). Sparta/Gytheion: RIZAKIS, ZOUMBAKI, LEPENIOTI 2004, 394-395 nos. 604-605 (middle of 2nd cent. AD). Lappa: FERRARY 2014, 529-530 no. 248, 534-535 no. 254 (184/5 AD); cf. also PAŁUCHOWSKI 2012, 108). Ephesos: *I.Ephesos* 47 + add. p. 4, l. 115 + *I.Ephesos* 1036 l. 12 (middle of 2nd cent. AD); *I.Ephesos* 702 + *SEG* 39 (1989) 1179 (ca. 50-65 AD); *I. Ephesos* 1817. Aphrodisias: PARIS, HOLLEAUX 1885, 77-78 no. 9. Nikaia: *AnnÉpigr* 2007, 1329 = *SEG* 57 (2007) 1286 (2nd cent. AD). For the spread of the name, see also SALOMIES 1996, 125; cf. SALOMIES 1998, 214, 217.

292. *I.Ephesos* 703-703a-b; *PIR*² P 223. *I.Ephesos* 266, 280; THOMASSON 1984, 224 no. 113; *PIR*² P 224. *I.Ephesos* 704; *PIR*² P 474.

293. Autopsy of the stone was made in Edessa thanks to the kind assistance of Dr. Bettina Tsigarida. Photographs of the inscriptions were made available to me by Dr. Paschalis Paschidis.

all names are in the Roman onomastic formula. Four imperial *nomina* are used: Iulius (1), Flavius/Flavianus (3), Ulpus (2), while 18 epebes belong to families which obtained the Roman citizenship due to the *constitutio Antoniniana* and bear the *gentilicium* Aurelius.²⁹⁴ Among the non-imperial *nomina*, Valerius and Staius (?) are borne by one epebe each,²⁹⁵ while three brothers bear the *gentilicium* Φήσιος/Fesius. The name is attested exclusively in Macedonia and in particular in Thessalonike:²⁹⁶ among the members of the association of Theos Hypsistos one finds Λ(ούκιος) Φήσιος Ἰαλίμος and Λ(ούκιος) Φήσιος Σεύθης (late 1st cent. AD).²⁹⁷ It is uncertain if the traces on the stone before the *gentilicium* ΦΗΣΙΟΙ belong to a *praenomen*. It should be noted, however, that in a recently discovered inscription from Thessalonike, the deceased, most probably a sailor, is named Ὀφήςιος Πολυξενιανός ὁ κέ Παρηγόριος (1st half of the 3rd cent. AD).²⁹⁸ The *gentilicium* Ofesius/Ofisius is also extremely rare. Whichever reading of the *gentilicium* in the Edessaian catalogue one follows, these three epebes must be direct descendants or descendants of freedmen of a branch of the *gens* Fesia or Ofesia, coming to Edessa through Thessalonike.

Overall remarks

Numbers

As is well known, the epebate in the Imperial period was not obligatory and the participation of the youths in the gymnasium was limited only to the upper classes of the cities. This factor, in conjunction with the temporal distance that separates the catalogues of each city, and the fragmentary condition in which some of them are preserved, do not allow general conclusions on the demographic picture of these cities during the Imperial period to be drawn.²⁹⁹ The large number of epebes for the year 74/5 AD in Styberra (135 epebes), for example, has been commented upon by Fanoula Papazoglou. She pointed to equivalent numbers in Athens in 164/5 (143 epebes) and 157/8 AD (135 epebes) and then, taking into consideration that the youths inscribed in the epebic catalogues do not correspond to the total number of youths in the epebic age, she estimated the number of citizens in Styberra at 4.000 and the total population of the city at 12.000 persons.³⁰⁰ Significantly reduced, however, is the number of epebes in later catalogues from the same city (23, 10, 13, and 29 epebes). A comparison with the number of epebes in the fully preserved catalogues of Kalindoia (90 and 65 epebes), dated to about the same period, shows that the picture varies significantly from city to city.

The number of epebes in the catalogue from Beroia of the year 177/8 AD, in which 25 names of epebes are inscribed, does not differ significantly from the one in the catalogue from Edessa of the year 180/1 AD, in which 21 epebes are listed.³⁰¹ The demographic picture of the capital of the Macedonian *koinon*, as reflected in this catalogue, is not in harmony with the slightly earlier reference in Pseudo-Lucian's *Lucius or The Ass* (34-35) that Beroia was a “πόλις μεγάλη καὶ πολυάνθρωπος”,³⁰² nor with the number of epebes attested in Thessalonike. There is no doubt that one

294. To the Aurelii probably also belongs the epebe Paramonos, inscribed in l. 30; see *EKM* II 182 app.cr.

295. For the *nomina gentis* Staius and Valerius, see n. 179-180 and 247, above, respectively.

296. SOLIN, SALOMIES 1994², 78; cf. SALOMIES 1996, 117 n. 31.

297. *IG* X 2.1, 68 l. 17 and 69 l. 36. See also TATAKI 2006, 217 no. 213. Autopsy of the stones confirmed Edson's reading.

298. NIGDELIS 2015, 84-87 no. 5 = *IG* X 2.1 Suppl. 1, 1379.

299. See n. 8, above.

300. PAPAZOGLU 1988b, 242-243.

301. See also the commentary in *EKM* II 181.

302. For Beroia in the Imperial period, see PAPAZOGLU 1988a, 141-148.

of the reasons for these discrepancies in the numbers of ephobes is that problems of funding and administration must have affected the number of ephobes who were enrolled in the gymnasium.³⁰³ For example, the edict of the provincial governor L. Memmius Rufus (late 1st/early 2nd cent. AD) tried to address the sporadic suspension of the operation of Beroia's gymnasium, due to the lack of adequate funding.³⁰⁴

Furthermore, despite the lack of direct references on the impact of epidemics, particularly the plague of the Antonine period, on the demographic condition of Macedonia,³⁰⁵ it should be considered quite likely that they also affected the number of gymnasium members.³⁰⁶ To these factors should also be added the economic crisis of the Empire during the 3rd cent. AD, and the invasions of barbarian tribes in the province.³⁰⁷ In the ephobic catalogue of the year 255/6 AD from Beroia, the name of only one ephobe is engraved after the names of the gymnasium's officers. The formula ἔφηβος, instead of ἔφηβοι or οἱ ὑπογεγραμμένοι ἔφηβοι etc.³⁰⁸ makes the assumption that Πουφινιανὸς Νεΐκανδρος ὁ καὶ Σχοινᾶς was the sole ephobe of that year more likely, in my opinion, than the view that the names of the other ephobes had been painted due to inability to pay for the engraving.³⁰⁹ In addition, it should be stressed that on the same stone, to the right of the above inscription, was engraved the ephobic catalogue of the year 251/2 AD, in which the names of the ephobes were also not inscribed.³¹⁰

Ethnic origin and social standing

Given that the persons listed in the ephobic catalogues represent the upper class and their names are part of the self-definition of their bearers, the rich anthroponymic material offered by these texts – in combination with other evidence – allows the formulation of some observations mainly on the use of Roman names in the cities of Macedonia, on the spread of the *civitas romana* and the consequences of the *constitutio Antoniniana*. It should be noted, however, that Roman citizenship does not appear to be a criterion of the order in which the names of the ephobes were recorded. The fact that in the catalogues from Thessalonike, Beroia and Edessa groups of ephobes recorded according to their *gentilicium* are occasionally observed, such as the Geminii, Vibii, Aurelii, Mestrii in Beroia, or the Astricii, Pinarii in Thessalonike, Ulprii, Aurelii in Edessa (in some cases these may have been brothers), does not favour the assumption that the *gentilicium* was an organizing principle of the catalogues. In the ephobic catalogues from Kyrene of the years 161 and 172-175 AD the names of the ephobes who are *cives romani* precede those of ephobes who are listed with their name and patronym;³¹¹ no such distinction is made in the ephobic catalogues from Macedonia.

Regarding the social or ethnic origin of the persons, the information derived from the catalogues is limited and, in most cases, indirect. Two ephobes from Styberra of the year 87/8 AD are

303. The overall picture is not identical throughout the empire: an ephobic catalogue from Kyrene (SEG 46 [1996] 2207; *AnnÉpigr* 1995, 1632), dated to 172-175 AD, i.e. only a few years before the Beroian catalogue of 25 ephobes, contains the names of 60 ephobes.

304. *EKM* 1 7 (SEG 48 [1998] 742; *Bull.* 2000, 270; *AnnÉpigr* 1998, 1213 + SEG 49 [1989] 682) and NIGDELIS, SOURIS 2005 (SEG 55 [2005] 678; *AnnÉpigr* 2005, 1396).

305. See e.g. JONES 2012, for the impact of the plague in Thespias.

306. STROBEL 1988, 232-234; cf. WISEMAN 1973, 171-179.

307. See also TATAKI 1988, 467.

308. SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 205 n. 105.

309. See n. 234, above.

310. See n. 225, above.

311. SEG 20 (1964) 742 (47 *cives romani*, 21 *peregrini*); SEG 46 (1996) 2207 = *AnnÉpigr* 1995, 1632 (34 *cives romani*, 26 *peregrini*).

recorded with their ethnic and both originate from Kombreia in Chalkidike (Κομβρεῖται), while another uses the unknown ethnic Δοληνέστης.³¹² Whether the ephebe Φλ(αύιος) Σαμβαθίων is of Jewish origin remains unclear:³¹³ ephebes of Jewish origin are attested in ephebic catalogues of other regions, but the Jewish name Σαμβαθίων is also used by non-Jewish individuals.³¹⁴ Only in the case of the ephebe from Edessa Ἀύ[ρή]λιος ἘΥΛΟ[.]Η[.] is the father's profession mentioned: υἱὸς Ἀύρηλ[ί]ου Κέλερος στρατ[ι]ώτου. The word στρατιώτης, which corresponds to the Latin term *miles*, is indicative of the social mobility of persons rising from the ranks of the army to the upper social stratum. Furthermore, a likely origin from the class of freedmen is suggested by the names of the ephebes Ῥέννιος Τήρης and Τ(ίτος) Τεσσίδιος Πίστος from Kalindoia;³¹⁵ the same applies for the ephebes Μ. Ουέττιος Ὀνήσιμος, Μ. Ἰνστέιος Δομέστιχος, Τ. Φλαούιος Εὔτυχος, Τ. Φλαούιος Πόθος and Τ. Φλαούιος Μειδίας from Styberra.³¹⁶

Roman influences on the onomastic

Much clearer is the picture emerging from the ephebic catalogues regarding the influence of Romans on the onomastics of the region and in particular the spread of the Roman citizenship. In the catalogues of Styberra and Kalindoia, dated until the first quarter of the 2nd cent. AD, the majority of the ephebes bear a name and a patronym. In a few cases the papponym is also added, either for the clearer identification of the person,³¹⁷ or because “la mention du papponyme a pour but d'évoquer et de souligner une descendance particulière notable et honorable”, as in the case of the γυμνασιάρχης ἐν παιδὶ in Kalindoia Neikokles son of Philotas and grandson of Neikokles, or of Epigenes son of Paramonos and grandson of Menedemos, *protostates* of the ephebes in Styberra.³¹⁸ Although the number of Roman names used as proper names due to Roman influence seems to be quite limited,³¹⁹ some of them should be considered as an indication of a pro-Roman attitude of their bearers.³²⁰ This seems to be the case, for example, for the ephebe Νέρων Ἀντιγόνου (IG X 2.2, 323 l. 14). Papazoglou, however, based on the high price of oil (which she connects with certain well-known famines of the 50s), as well as on other prosopographical data of the catalogue, prefers to connect the name of the ephebe not with Emperor Nero, but with Nero Iulius Caesar, son of Germanicus, who was adopted by Tiberius in 23 AD, and was one of the prospective successors to the imperial throne until 29 AD; she thus dates the catalogue between 41 and 48 AD.³²¹ The same conscious onomastic choice could be assumed also in the cases of the names Ἀγρίππας, Τιβέριος, Τίτος or even Ἰταλὸς and Νάσων, which are also attested among the ephebes of Styberra.³²²

312. See n. 35, above. For the presence of foreigners in the gymnasiums of Greek cities, see GAUTHIER 1995, 9; FOLLET 1988.

313. See also SVERKOS 2000, 155 (with bibliography for the name Σαμβαθίων). For its spread in Macedonia, see recently ACHEILARA, LYROU, NIGDELIS 2015, 175-176.

314. LÜDERITZ 1983, 11-21 nos. 6-7 (with examples); RITTER 2015, 184-185.

315. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 301, 314-315, 352-353, 369 with n. 4; BARTELS 2008, 185 n. 506.

316. PAPAOGLOU 1988b, 249-250; SVERKOS 2000, 106 n. 396; BARTELS 2008, 183 n. 496, 185 n. 506.

317. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 335-337.

318. See n. 62, above; n. 56, above (ll. 11-12). Cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 336-337.

319. PAPAOGLOU 1988b, 252-259; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 356.

320. TOULOUMAKOS 1997, 220; SVERKOS 2000, 143-144.

321. See n. 10, above. Although Papazoglou's argumentation seems to be valid, it should be still noted that the name Νέρων, whose use in the Greek East is mainly associated with the high popularity of the Emperor Nero, is attested in Hyettos already by the first quarter of the 2nd cent. BC (IG VII 2823, l. 13; ca. 190-175 BC). See SOLIN 1996, 9; id. 1988, 149 = id. 1998, 303; id. 2001b, 199-201. For the spread of the name, see KAJANTO 1982², 176; SOLIN 2015, 208-209; KAKOSCHKE 2008, 145 no. 2161.

322. See n. 33, 37, above. For the name Νάσων, see KAJANTO 1982², 237; SOLIN 1988, 151 = SOLIN 1998, 304-305.

a. Roman nomina used as personal names

Regarding the Roman presence in the region, however, of greater interest are the Roman *gentilia* used as personal names. Papazoglou again, based on the ephebic catalogues from Styberra, interprets the use of these names as the result of mixed marriages between Roman citizens and *peregrini*.³²³ There is no doubt that the persons who use a *gentilicium* as a proper name belong to *peregrini*; their names, however, presuppose the presence of the corresponding *gentes* in the Macedonian cities:³²⁴ Κλεόμαχος Σουλπᾶ, for example, is an ephebe in the catalogue K9 from Kalindoia; in the same catalogue is also recorded the ephebe Λ. Σουλπίκιος Γάλβας; there is no doubt that the patronym of the former was formed by the adding of the Greek suffix -ας to the purely latin stem of the name Sulpicius.³²⁵ Some other *nomina* used as personal names, such as Antonius, Cassius, Valerius and Rutilius in Styberra, Herrenius and Valerius in Kalindoia, Licinius and Marius in Beroia,³²⁶ or Antonius in Thessalonike,³²⁷ are attested with great frequency among the Roman citizens in the province and are commented in detail above. As far as the *nomen* Memmii is concerned, which M. Insteius Memmii, an ephebe in Styberra of the year 107/8 AD, bears as a personal name,³²⁸ it should be noted that the connection of the Memmii of the province with the *legatus Augusti pro praetore* in Moesia, Macedonia and Achaia between 35-44 AD P. Memmii Regulus is not in all cases obligatory.³²⁹

In contrast, limited in Macedonia is the use of the *nomina* Aemilius, Appius, Fabricius, Helvius, Lucretius and Pompeius.³³⁰ The first one, used also as a proper name (or patronym) by the ephebes of Styberra Αἰμίλιος Λουκίου (50/1 AD), Αἰμίλιος Αἰμιλίου (74/5 AD), and Παράμονος Αἰμιλίου (116/7 AD), is expected to be attested frequently in the province, due to the presence in the region both of L. Aemilius Paullus Macedonicus and the quaestor of the province L. Aemilius Lepidus Paulus (60/59 BC).³³¹ Nevertheless, compared to other regions, its spread is somewhat limited.³³² The name Ἄππιος is attested as a patronym of the ephebe Μᾶρκος in the earliest ephebic catalogue from Thessalonike (1st/2nd cent. AD);³³³ Appii are documented both in Thessalonike and in Beroia.³³⁴ Κλαύδιος Φαβρίκιος is an ephebe in the catalogue of the year 177/8 AD from Beroia.³³⁵ The Fabricii of Beroia bear the *praenomen* Titus, like Τίτος Φαβρίκιος Σύμμαχος attested among the Italians of

323. PAPAZOGLOU 1986, 431-432 (*Bull.* 1988, 823); PAPAZOGLOU 1988b, 252-254. See also HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 341-342. Cf. RIZAKIS 1996, 22-23.

324. FERRARY 2008, 258-264.

325. See n. 63, above; cf. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 309, 342. For the form of the name, see SOLIN 1996, 8; FERRARY 2008, 254 n. 26.

326. See n. 13, 33, 57, 101, 126, 182-183, above.

327. *IG X* 2.1, 243 col. II l. 6: Ἀντώνιος Κλεοπάτρας. Cf. TATAKI 2006, 98 no. 46 (26).

328. See p. 73, above.

329. For the Memmii of Macedonia, see TATAKI 2006, 310-312 no. 355. For their connection with P. Memmii Regulus, see SALOMIES 1996, 114 (cf. also the observations of H. Pleket in *SEG* 38 [1988] 691). It should be noted that the Memmii of Macedonia bear not only the *praenomen* Publius (as the Roman officer), but also the *praenomina* Gaius, Lucius and Titus (see SVERKOS 2017, 293-294). Furthermore, another proconsul of the province is named L. Memmii Rufus (see n. 304, above).

330. TATAKI 2006, 85-86 no. 20; 99-100 no. 49; 215-216 no. 208 (cf. 215 no. 207: Fabriciani), 245-246 no. 262 + 666; 294 no. 311; 351-352 no. 465.

331. See TATAKI 2006, 86 no. 20 (12, 13). A certain Λούκιος Αἰμίλιος Ουάλης is attested in a funerary inscription of the 2nd/3rd cent. AD from Thessalonike (*IG X* 2.1, 823).

332. SALOMIES 1998, 216; id. 2010, 196. It should be noted that Aemilii are attested among the Roman *gentes* of Delos, as well as in other regions: see HATZFELD 1975², 383. MÜLLER 1996, 162; SPAWFORTH 1996, 172; HASENOHR, MÜLLER 2002, 16; FOLLET 2002, 82; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 186; SALOMIES 2010, 196 n. 15, 198.

333. *IG X* 2.1, 243, col. I l. 10.

334. For the spread of the name, cf. SALOMIES 1998, 215-216; id. 2010, 196 n. 15.

335. See n. 183, above.

Delos,³³⁶ while L. Fabricii are attested in a bilingual inscription of the early 1st cent. AD from Dion.³³⁷ The presence of the name in other cities of the Greek part of the Roman Empire is sporadic.³³⁸

Although the presence of the name Helvius in Macedonia (Λούκιος Ἑλβίου is the name of an ephebe from Styberra of the year 87/8 AD) was originally explained as connected with the *legatus Macedoniae pro praetore* M. Helvius Geminus, whose office in the province is dated to the reign of Claudius or Nero,³³⁹ recent epigraphic findings document the presence of Helvii in the region as early as the 1st cent. BC,³⁴⁰ and thus allow the assumption that the Helvii of Macedonia were connected to the well-known commercial *gens* of the Helvii, active in the late Republican period, mainly in the oil trade.³⁴¹

The name of the ἐπιμελητῆς τῆς βουλῆς in the decree of the Derriopes of the year 95 AD from Styberra, Λούκιος Λουκρήτιος Πούδης,³⁴² helps explain the use of the name Λουκρήτιος as a patronym by the ephebe Λούκιος of the year 74/5 AD from the same city.³⁴³ Lucretii with the *praenomina* Gaius, Gnaeus and Lucius are attested among the Roman *gentes* of Delos,³⁴⁴ while the P. Lucretii of Philippi may originate in the region of Apulia, as is indicated by the name of the soldier P. Lucretius P. f. Vol. Apulus.³⁴⁵ The presence of the name in other regions of the Greek world is sporadic and L. Lucretii are mentioned only in the inscriptions of Augusta Traiana and Antiochia of Pisidia.³⁴⁶ Although the attestations of the name Pompeius, used as a patronym of the ephebe of the year 74/5 AD Πούβλιος, are quite limited in Macedonia in comparison with other regions,³⁴⁷ it should not be excluded that here too its use is to be connected with the friends and the political clientele of Gnaeus Pompeius.³⁴⁸

The *nomina* Peticius and Veratius, attested only as proper names in Macedonia (exclusively at Styberra), may be connected with families of Roman *negotiatores*. The former is used as a patronym

336. *IDelos* 2612 col. III l. 8; cf. FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 196; TATAKI 1988, 441.

337. ADAM-VELENI 2011, 166-173 (*SEG* 61 [2011] 498; *Bull.* 2013, 260; *AnnÉpigr* 2011, 1165, ca. 50 AD). In the 1st cent. BC is dated the presence of Fabricii in Thasos: *IG XII Suppl.* 386 (PFLAUM 1959, 83).

338. Auli Fabricii in Tralleis (*I.Tralleis* 80, ca. 129 AD), Luci and Marci Fabricii in Ephesos (*I.Ephesos* 20, ll. 53, 68, 54-59 AD; 1687 + add. p. 27 col. II l. 8, ca. 31 BC), Luci Fabricii in Kremna (*I.Pisid.Cent.* 5-6), Quinti Fabricii in Kyzikos (WIEGAND 1901, B l. 35), Titi Fabricii in Nakoleia (*IGR IV* 545 + *MAMA V*, Lists IV, 187.14). For the spread of the name, see SUOLAHTI 1966; cf. SALOMIES 1996, 126; id. 1998, 215-216; id. 2010, 196 n. 16, 197 n. 18.

339. FEISSEL, SÈVE 1988, 460 no. 16 (*AnnÉpigr.* 1991, 1420; *SEG* 38 [1988] 702 app.cr.); SVERKOS 2000, 142 n. 629; *SEG* 52 (2002) 598. Cf. SVERKOS 2017, 294. For M. Helvius Geminus, see *PIR*² H 71; SARIKAKIS 1977, 139-140; RÜPKE, GLOCK 2005, 1028-1029; TATAKI 2006, 246 no. 262 (7).

340. In the 1st cent. BC is dated without doubt the dedicatory inscription from Amphipolis BAKIRTZIS 1998, 223 and pl. 95β (*SEG* 47 [1997] 878; *AnnÉpigr* 1997, 1361); TATAKI 2006, 245 no. 262 (1), while in the early 1st cent. AD, if not earlier, is dated the bilingual funerary inscription from the region of Dion ADAM-VELENI 2011, 166-173 (see n. 337, above).

341. ROS MATEOS 2007; cf. HATZFELD 1975², 393; MASTROCINQUE 1994, 248; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 199.

342. See n. 52, above.

343. See n. 33, above.

344. BASLEZ 1996, 221 no. 23, 224; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 200-201.

345. PILHOFER 2009² no. 705 l. 23 (70 AD); *CIPh* II.1 p. 397 App. 4 no. 14.

346. Augusta Traiana: *IGBulg* III 2, 1593 ll. 11-13. Antiochia: RAMSAY 1906, 319-328 no. 2 l. 26: Λουκρήτιος Κόϊντος Κυΐντου Ὀλυμποκωμῆτης; l. 29: Λουκρήτιος Λούκιος Πειδρηνός Λουκίου υἱός; l. 80: Λουκρήτιος Τίτος Ῥαιτηνός; cf. also SALOMIES 2006, 99. Sardis: *SEG* 56 (2006) 1339: Μ. Λουκρήτιος Ἀτειλιανός ὁ καὶ Παραμύθιος. Hierapolis Kastabala: *IdC* 120 = *SEG* 37 (1987) 1305 (with the *praenomina* Gaius and Titus). Flavia (Kadirli): HEBERDEY, WILHELM 1896, 32 no. 78: Μ. Αὐρήλιος Λουκρήτιος Στρατόνεϊκος. Cf. Miletos: *IG II*² 9750. Kutluhan Cami (Galatia): *RECAM* II 310. Amaseia: FERRARY 2008, 257, 277. Lyttos: *IC I xviii* 123. For the spread of the name, see also SALOMIES 1998, 215, 217; id. 2010, 196 n. 16, 197 n. 18.

347. TATAKI 2006, 351-352 no. 465.

348. SALOMIES 1996, 114; MÜLLER 1996, 158, 164. See also the observations of AMELA VALVERDE 2011 (for the spread of the name in Hispania Ulterior) and ead. 2015, 37-55 (for the spread of the name in Gallia Transalpina).

by the ephobe and ephobarch of the year 74/5 AD Δίκαιος Πετικίου ὁ καὶ Ῥοῦφος as well as by the ephobe of the same year Εὐλαῖος Πετικίου.³⁴⁹ Members of the Peticii family were active from the middle of the 1st cent. BC until the reign of the Emperor Tiberius in the trade of wheat and wine as well as in the trade of *medicamenta et aromata*; their commercial activities stretched as far as India.³⁵⁰ Πετίκιος was the name of the captain of the ship Pompeius boarded after his defeat at Pharsalos in 48 BC.³⁵¹ From the late Republican or early Imperial period dates a funerary inscription from Blaundos in Lydia, in which two persons named *L. Peticius L. [f. ---]* are attested.³⁵² The *nomen* is more frequent in Kos (from the 1st cent. BC to the 2nd cent. AD), where it is combined mainly with the *praenomen* Gaius;³⁵³ another Γάιος Πετίκιος is attested in Egypt (Ouadi Hammamat).³⁵⁴ Peticii with the *praenomen* Lucius include the Stoic philosopher Λούκιος Πετίκιος Πρόπας, of Corinthian origin, who is attested in Olympia, and Λεύκιος Πετίκιος Γάλλος ὁ υἱὸς from Messene, known from a dedicatory inscription to Hermes, Herakles and the city (early Imperial period).³⁵⁵

The name Veratius, used as the patronym of the ephobe of the same catalogue of 74/5 AD Pudens (Πούδης Οὐηρατίου),³⁵⁶ is likely to have been of Gallic origin.³⁵⁷ the Veratii belong to the well-known merchant families of Narbonensis from the 1st to the 3rd cent. AD.³⁵⁸ However, they also appear in Delos from the second half of the 2nd cent. BC, in Kos already during the 1st cent. BC/1st cent. AD, and in other areas of the Roman east in the Imperial period.³⁵⁹

b. *The spread of the civitas romana in Macedonia*

Regarding the extent of the spread of the *civitas romana* in the region and the presence of Romans in the gymnasium, the picture that emerges from the ephobic catalogues varies considerably from

349. See n. 27 and 33, above. Cf. TATAKI 2006, 341-342 no. 442; ead. 1996, 106; SALOMIES 1996, 113, 125; id. 2001, 166; SVERKOS, SISMANIDIS 2011, 195.

350. GIANFROTTA 1989; TCHERNIA 1992, 295-301; id. 1997; SALOMIES 2001, 165-166; TCHERNIA 2011, 68-69; id. 2016, 220-228; MARENGO, TABORELI 2013, 583-589.

351. Plut. *Pomp.* 73.4-9: παρὰ γῆν κομιζόμενος εἶδεν εὐμεγέθη φορτηγὸν ἀνάγεσθαι μέλλουσαν, ἣς ἐναυκλήρει Ῥωμαῖος ἀνὴρ οὐ πάνυ Πομπιηῶ συνήθης, γινώσκων τὴν ὄψιν αὐτοῦ· Πετίκιος ἐπεκαλεῖτο. Cf. Caes. BC 3.96.4: *neque ibi constitit sed eadem celeritate paucos suos ex fuga nactus nocturno itinere non intermisso comitatu equitum xxx ad mare pervenit navemque frumentariam conscendit saepe.* See also MÜNZER 1937.

352. SEG 56 (2006) 1284.

353. IG XII 4.1 365 l. 199 (101 AD); IG XII 4.2, 677 (198-210 AD); IG XII 4.3 1504 app.cr. (2nd cent. AD), 1536 (1st cent. AD), 1800 (1st cent. BC/1st cent. AD), 1972 (2nd cent. AD), 1973 (2nd cent. AD). Cf. also SEG 57 (2007) 776.

354. CIL III 29 = *I.Koptos* 120-121. The absence of the *cognomen* from the onomastic formula in this case justifies the dating of the inscription in the early Imperial period; see TCHERNIA 1992, 297; id. 2016, 224.

355. IvO 453 (50-100 AD); cf. ZOUMBAKI 1996, 203, 205; RIZAKIS, ZOUMBAKI 2001, 512 no. 298; SEG 46 (1996) 419 (*AnnÉpigra* 1998, 1254). A certain L. Peticius Bassus *miss(i)cius leg(ionis) II Adiutrix* is mentioned in a military diploma from Bulgaria (*AnnÉpigra* 2006, 1833, March 7, 70 AD); a certain Λούκιος Γέλλιος Πετικιανὸς Τυνδαρείτης is attested in a funerary inscription from Rome (IG XIV 1515; IGUR II 456).

356. See n. 33, above; cf. TATAKI 2006, 440 no. 654; ead. 1996, 107. A certain Οὐηράτιος Καμερίνος is attested in an unpublished inscription from Pella (SEG 59 [2009] 686 [3]).

357. SALOMIES 1998, 215, 217 lists it under “Group D: Nomina in approximately 40-55 different collections, publications etc.” Cf. id. 1996, 114; id. 2010, 197 n. 18.

358. VILLARET 1993.

359. Delos: BASLEZ 1996, 223 no. 64, 224; FERRARY, HASENOHR, LE DINAHET 2002, 220; cf. SALOMIES 2010, 196 n. 16. Kos: IG XII 4.3, 1801 (1st cent. BC/1st cent. AD), 2875 (1st cent. AD). Kopai in Boiotia: TH.G. SPYROPOULOS, AD 25 (1970) [1972] *Chron.* B1, 227-228 no. 3. Ephesos (1st/2nd cent. AD): *I.Ephesos* 507, 1032 l. 10; cf. *I.Ephesos* 720A + add. p. 20, 984, 1032 l. 7-8, 1035, 1044 l. 9, 1601 (l). Olbasa in Pisidia: SEG 48 (1998) 1546 [1] (2nd/3rd cent. AD). Hierapolis in Phrygia: *Altertümer von Hierapolis* 317. Zela in Pontus: IGR III 109 + ANDERSON, CUMONT, GRÉGOIRE 1910, 237-239 no. 263. Talmis in Nubia (85 AD): CIG 5042 = IGR I 1337 (85 AD). A certain Κλ(αύδιος) Βηρατιανὸς of the tribe Kekropis is an Areopagite in Athens: SEG 24 (1969) 200 l. 210; BYRNE 2003, 167 no. 196 (ca. 240 AD).

city to city. Although the quantitative data show great divergence and are thus not particularly helpful, there is no question that the total number of Roman citizens in the catalogues from Styberra, Kalindoia and Lete is limited (the data from Kalindoia seem to be in agreement with those of Lete).³⁶⁰ On the other hand, the high percentage of *cives romani* in the catalogue of 146/7 AD from the unknown city near Sisani of Orestis stands out; a third of the ephebes have Roman citizenship (14 *peregrini* / 7 *cives*). In the catalogue of 180/1 AD from Edessa, where the same number of ephebes is recorded (21), only four ephebes (ca. 19.04%) are *cives romani*. The high percentage of *cives romani* in an unknown city of Orestis cannot be explained.³⁶¹ For reasons of comparison, it is to be noted that in the well-known decree of the small city of Battyna, also in Orestis (192/3 AD), a total of 57 citizens is listed,³⁶² all of whom use Greek nomenclature (name + patronym and in one case metronym).³⁶³ The same applies for the politarch of the city, Ἀλέξανδρος Λεωνίδου, as well as for two (the brothers Φίλαγρος and Κλεῖτος Πτολεμαίου) of the three ambassadors of the Orestan *ethnos* who undertake the task to transmit the decision to the provincial governor Iunius Rufinus. Only the third ambassador, Ἰούλιος Κρίσπος, possesses the Roman citizenship.³⁶⁴

High seems to be the number of ephebes who possess the *civitas romana* in Beroia and Thessalonike. In Beroia, the percentage of *cives romani* among the ephebes of the year 177/8 AD amounts to 80% (5 *peregrini* / 20 *cives romani*). This picture is also confirmed by the catalogue of the second quarter of the 3rd cent. AD, in which only 3 Aurelii among 22 ephebes (ca. 13.63%) are attested.³⁶⁵ In Thessalonike, although the catalogues are fragmentarily preserved, the percentage of ephebes who possess the *civitas romana* amounts to 45.45% (*18 *peregrini* / *15 *cives*) in the 1st/2nd cent. AD and to 88.52% (*7 *peregrini* + *54 *cives*) in the 2nd cent. AD.

Macedonian ephebes who possess the *civitas romana* are divided into two main groups. The first is formed by those bearing *gentilicia* either imperial or belonging to Roman generals and officials of the province. To the second belong ephebes whose *nomina* are attested among the Roman *negotiatores* both of Macedonia and of other regions of the Greek world (plus ephebes with rare *gentilicia*); they originate most probably from families of Romans who had migrated in the region during the Republican period or later, either directly from Italy, or through other important commercial stations of the East, especially Delos, but also Chalkis, Kyzikos, and possibly Kos.³⁶⁶ *Conventus civium Romanorum*, i.e. ἐγκεκμημένοι or συμπραγματευόμενοι Ῥωμαῖοι, are attested in Beroia, Thessalonike, Styberra

360. The proportion of *cives romani* and *peregrini* in the ephebic catalogues of these cities is the following (marked with an asterisk are the numbers of ephebes that are not precise due to the fragmentary state of preservation of the inscription): **Styberra**: 41-48 AD: T(otal number of ephebes): 29, P(eregrini): 29, C(ives romani): 0 (0%); 50/1 AD: T.: 16, P.: 15, C.: 1 (ca. 6.25%); 53/4 AD: T.: *2, P.: *2, C.: 0 (0%); 74/5 AD: T.: 135, P.: 133, C.: 2 (ca. 1.48%); 87/8 AD: T.: 23, P.: 21, C.: 2 (ca. 8.7%); 90/1 AD: T.: 10, P.: 10, C.: 0 (0%); 107/8 AD: T.: 12, P.: 10, C.: 2 (ca. 16.66%); 116/7 AD: T.: 29, P.: 25, C.: 4 (ca. 13.79%); 121/2 AD: T.: 9, P.: 5, C.: 4 (ca. 44.44%). **Kalindoia** (ca. 86-125 AD.): 1) T.: 90, P.: 81, C.: 9 (ca. 10%); 2) T.: *20, P.: *17, C.: *3 (ca. 15%); 3) T.: *3, P.: *3, C.: *0 (0%); 4) T.: 65, P.: 59, C.: 6 (ca. 9.23%); 5) T.: *23, P.: *20, C.: *3 (ca. 13.04%). **Lete** (2nd half of the 1st cent. AD): T.: 21, P.: 19, C.: 2 (ca. 9.52%).

361. The possible existence of imperial estates in the region cannot be certified. This observation is due to Prof. Emm. Voutiras.

362. *EAM* 186; see recently SVERKOS 2013, 256-258, with previous bibliography.

363. *EAM* 186 col. II l. 55: Παράμνος Στρ[α]τονείκης. For the use of metronyms, see n. 63, above. The use of Roman names as personal names in this inscription is limited: col. I l. 58: [Πρ]εῖσκος Φιλίππου; col. II l. 51: Δέγμος Φιλίππου; col. III l. 56: Γάιος Ἀλεξάνδρου; cf. col. I l. 44: [.]ανος Φιλίππου ὁ καὶ Οὐαλέριος.

364. SVERKOS 2000, 146 n. 647.

365. See also TATAKI 1988, 466 n. 290.

366. See e.g. the relation of the Rennai with Kos. SALOMIES 2001, 153-154 (*SEG* 51 [2001] 776) suggests that the Blossii (the *nomen* indicates an origin from Campania) may have migrated to Macedonia from Kos. For the Blossii of Macedonia, see TATAKI 2006, 152 no. 103.

and Edessa.³⁶⁷ Although relevant testimonies are absent in the case of Kalindoia, the presence of Romans in the region is documented already from the 2nd cent. BC.³⁶⁸ *Nomina* connected with the Roman emigration in the East and dated to the Imperial period are also attested in Lete,³⁶⁹ while there are no further sources from the city of Orestis near modern Sisani.

The ephobe Γ(άιος) Ἰούλιος, the only *civis romanus* in the catalogue of the year 50/1 AD from Styberra, probably descends from a Roman family that had settled in the area. The majority of the *cives romani* in subsequent ephobic catalogues from that city, however, seem to belong to local families who had obtained the Roman citizenship. This is the case with ephobes bearing imperial *gentilicia*, such as Iulius, Claudius, Flavius and possibly Antonius, as well as with those who bear *gentilicia* of Roman officials with some connection with the province, as the Insteii and the Vettii. An exception is the ephobe Γάιος Σκίρτιος Οὐάλης, who probably belongs to a family of Roman *negotiatores*. This is also the case with the ephobes in the catalogue from Sisani (where, apart from the two ephobes with the *gentilicia* Marius and Fundanus, all others bear imperial *nomina*) and Edessa.

The picture drawn from the evidence from Kalindoia is different. Despite the presence, in limited numbers, of ephobes with the imperial *gentilicia* Iulius, Claudius and Flavius and the *nomen gentis* Antonius, all other Roman citizens (Bruttii, Caelii, Cassii, Cottii, Maesii, Rennii, Rhodii, Scanii, Statilii, Sulpicii, Terentii, Tessidii) seem to be connected with Roman *gentes* that had settled in that city. Similarly, to Roman families having settled in Lete seem to belong the ephobes Τ(ίτος) Μουρτηνὸς Πωλλίων and Λ(ούκιος) Κοίλιος Μοῦνδος. In Beroia the percentage of imperial *gentilicia* is almost equal to the one of *gentilicia* that could be connected with Roman settlers. On the contrary, the majority of *nomina* attested in the catalogues from Thessalonike is connected with the Roman emigrants in the city.

The absence of the Iulii in the earlier catalogues of Styberra is not an indication of the diffusion of the *civitas romana* during the Julio-Claudian emperors, because ephobes with the *gentilicium* Iulius appear in chronologically subsequent catalogues from Styberra as well as – although in limited numbers – in Kalindoia (see above); nevertheless, the *viritim* spread of the *civitas romana* within the local elites seems to intensify during the Flavian period,³⁷⁰ without, obviously, covering the entire upper class of the province. The limited spread of the Roman citizenship until the period of the last Antonines is also clearly reflected in the testimonies on officials of the Macedonian cities, and especially the politarchs:³⁷¹ dated inscriptions of the province (until the reign of Marcus Aurelius) confirm that many of the holders of the highest office in the Macedonian cities had not obtained the *civitas romana*. Thus, all five politarchs of Beroia in a year between 41 and 44 AD use the Greek onomastic formula,³⁷² as do the politarchs of Tyrissa in 44/5 AD in an honorary inscription for the Emperor Claudius,³⁷³ the politarchs in the fragmentarily preserved honorary inscription for the Emperor

367. See RIZAKIS 2002, 112-120.

368. LOUKOPOULOU 1996, 143-147; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1996, 356-360; RIZAKIS 2002, 114-115. See also the case of Apollonia, p. 103, below.

369. SVERKOS, TZANAVARI 2009, 207-209, 220-221.

370. Cf. PAPAIOGLOU 1988b, 255; SVERKOS 2017, 308-312. See also CAMIA 2013, 175.

371. For a catalogue of the politarchs of the Macedonian cities, see KANATSOULIS 1957, 157-179 = KANATSOULIS 2015, 213-232; HORSLEY 1994. On the gymnasiarchs and the ephobarchs, see above.

372. EKM I 60. The *epimeletai* responsible for the erection of that monument were Γ(άιος) Ἰούλιος Θεόφιλος and Ἄρπαλος Ἀρπάλου. Cf. EKM I 103 (early 1st cent. AD) and IG X 2.1, 31 (reign of Augustus), where all five politarchs are presented with the Greek nomenclature.

373. SEG 51 (2001) 837 = EKM II 423: the politarchs are Νεικίρατος Θεοδᾶ and Ἡρακλείδης Δημητρίου, while the *epimeletes* put in charge of the erection of the monument was called Μένανδρος Πεληγεῖνου.

Vespasian from Charakoma,³⁷⁴ the chairman of the politarchs of Styberra in 95 AD,³⁷⁵ the chairman of the politarchs of an unknown city in the letter of the Emperor Hadrian to the Macedonian *koinon* (137 AD),³⁷⁶ and the politarch of Kyrrhos in 132 or 135 AD.³⁷⁷ One of the three politarchs of Thessalonike in the honorary inscription for Antoninus Pius (138-161 AD) does not possess the *civitas romana*,³⁷⁸ only one of the four politarchs of the same city in 141 AD is a Roman citizen.³⁷⁹ While the chairman of the politarchs of Parthikopolis (Sandanski) listed in a letter of Antoninus Pius of the year 157/8 AD possesses Roman citizenship,³⁸⁰ the chairman of the politarchs of Idomene in an honorary inscription for the Emperor Marcus Aurelius dated to 161 AD is still not a Roman citizen.³⁸¹

The elite of Beroia, seat of the Macedonian *koinon*, seems to have been more privileged by the Roman policy of naturalization until the *constitutio Antoniniana*,³⁸² while in Thessalonike, as already mentioned, the number of the epebes who are descendants of Roman families that had settled in the city during the Republican and early Imperial period is particularly elevated.³⁸³ Nevertheless, the limited number of epebes in Beroia who bear the *gentilicium* Aurelius and the almost complete absence of that *gentilicium* from the catalogues of Thessalonike, does not mean that in the less important cities of Macedonia, such as Edessa, the picture of the diffusion of the Roman citizenship was identical.³⁸⁴ In the catalogue of the year 229/30 AD from Edessa 18 out of a total of 29 epebes (ca. 62.06%) seem to have obtained the Roman citizenship due to the *constitutio Antoniniana*.³⁸⁵

374. SEG 29 (1979) 579.

375. IG X 2.2, 300 ll. 5-6: Βάρβαρος Φιλίππου.

376. SEG 37 (1987) 593; Bull. 1990, 448: Θεοδᾶς Θεοδᾶ.

377. EKM II 417: Εὔλαιος Λαοίτα.

378. SEG 54 (2004) 618 ter = IG X 2.1 Suppl. 1, 1063: the politarchs are Ἀλέξανδρος Ἀπολλειναρίου, Γν. Δομίτιος Θράσων, and Τ. Νουμισῆνος Μακρεῖνος ὁ καὶ Πρεμιγιγένης. As for the *nomina* of the latter two, it should be noted that, while the *gentilicium* Domitius-Dometius is frequently attested in Macedonia (see n. 211-212, above), the *nomen* Numisenus is attested elsewhere only in a funerary inscription from Rome (CIL VI 37535, 2nd cent. AD: *Aulus Numisenus Diomedes*; cf. SOLIN 2003, 510; SOLIN, SALOMIES 1994², 129); this makes it quite possible that the politarch in question belonged to a Roman family that had settled in Thessalonike.

379. IG X 2.1, 137 + add. p. 288; DAUX 1972 (Bull. 1973, 281); id. 1973, 587: Μέμμιος Κράτερος. With the Greek nomenclature are presented the five politarchs in IG X 2.1, 133 (after 153/4 AD); see also ROBERT 1974, 208-215; DAUX 1975, 173-174; id. 1976, 214-215, while from the seven politarchs in IG X 2.1, 126 (ca. mid-2nd cent. AD), three are Roman citizens: Λούκιος Πόντιος Σεκοῦνδος υἱός, Αὔλος Ἀούιος Σαβεῖνος, Γάιος Ἀγιλλῆιος Ποτεῖτος.

380. IGBulg IV 2263 (cf. IGBulg V 5895); SEG 51 (2001) 836; *AnnÉpigr* 2001, 1780: Οὐαλέριος Πύρρος.

381. JOSIFOVSKA-DRAGOJEVIĆ 1983, 23-25 (SEG 33 [1983] 520; Bull. 1984, 244; *AnnÉpigr* 1983, 876); ΒΑΒΑΜΟΝΑ 2005, 101-102 no. 28: Δημοκράτης Νεΐκωνος. The *epimeletes* responsible for the erection of the monument was called Μ(ἄρκος) Αὐρήλιος Δημοκράτης.

382. The percentage of epebes with imperial *gentilicia* in the catalogue of the year 177/8 AD (see n. 177, above) amounts to 45%. In the catalogue of the second quarter of the 3rd cent. AD (see n. 206, above) the percentage of the epebes with imperial *gentilicia*, among whom three Aurelii, amounts to ca. 54.54%. For the spread of the *civitas romana* in Beroia, see also SAMSARIS 1990, 327-382.

383. For the spread of the Roman citizenship in Thessalonike, cf. also SAMSARIS 1987-1988.

384. For the consequences of the *constitutio Antoniniana* in Macedonia, see also SAMSARIS 1989.

385. For comparison, cf. the epebic catalogue from Odessos of the year 215 AD (IGBulg I² 47): all of the 66 epebes whose name is therein inscribed bear the *gentilicium* Aurelius and add their patronym to their personal name, now serving as a *cognomen*. In the catalogue of the year 221 AD from the same city (IGBulg I² 47 bis), the number of epebes has risen to 93, 82 of which bear the *gentilicium* Aurelius – 12 of the Aurelii bear the *praenomen* Marcus (for the problem of the distinction between the Aurelii of the *constitutio Antoniniana* and those of the previous period, who usually bear the *praenomen* Marcus, see recently RIZAKIS 2011; BLANCO-PÉREZ 2016, 271-293). Only eleven epebes bear other *gentilicia*: Aelius (2), Iulius (1), Marius (2), Munatius (1), Sossius (2), Spurius (1) and Valerius (2). In the epebic catalogue of 224/5 AD (SEG 9 [1938] 128) from Kyrene, 30 out of the 60 epebes bear the *gentilicium* Aurelius. It should be noted that, as a result of the edict, previous problems regarding the choice of the *nomen gentis* due to the legal restrictions on marriages between

The integration of Romans in the local life of a city, and especially the presence of ephebes with Roman or Italian origin in the gymnasium, is a phenomenon that has been observed in other regions of the Greek world as well;³⁸⁶ in Macedonia, as elsewhere, it led to the creation of a mixed elite, consisting of both locals and Roman emigrants.³⁸⁷ This explains the active interest of the Romans for the institution of the gymnasium, as expressed through acts of euergetism already during the Republican period. According to an inscription from Apollonia in Mygdonia, dated to 107/6 BC, a certain Μάρκος Λευκίλιος Μάρκο[υ] Ῥωμαῖος, ὁ ἐπικαλούμε[νος] Δημήτριος, dedicated a gymnasium to Zeus Soter, Hermes and Herakles.³⁸⁸ A bilingual inscription from Kassandreia informs us that Α(ῦλος) Κορνιφίκιος Ταραντῖνος built at his own expence the gymnasium of the city σὺν τοῖς προσκοσμήμασι (end of 1st cent. BC).³⁸⁹ Salomies argues that the *nomen gentis* Cornificius/Cornuficius is not recorded in the inscriptions of Tarentum, but it is attested in the cities of the provinces of Achaia and Macedonia.³⁹⁰ In addition, the city of Lete honours in 121/2 AD the gymnasiarch Μάνιος Σαλάριος Σαβεῖνος, who, apart from his other benefactions, gave for the repair of the gymnasium 370 denarii.³⁹¹ Members of the *gens* Salaria are also already attested by the second half of the 1st cent. BC in Thessalonike (they bear the *praenomina* Manius and Publius),³⁹² Chalkis and Anthedon (with the *praenomina* Aulus and Manius); their attestations in Athens and Pompeiopolis are later.³⁹³ The simultaneous presence of the Salarii in Thessalonike and Chalkis – in both cases with the *praenomen* Manius – allows the assumption that members of this family (originating in Pompeii) settled in Macedonia through Chalkis.³⁹⁴

The analysis of the onomastic evidence of the Macedonian ephebic catalogues aimed at contributing to the understanding of the use of Roman names in the cities of Macedonia and equally of the local history of enfranchisement before the *constitutio Antoniniana*. Despite the fact that the epigraphic evidence is scattered, thus not covering all cities of the province, the results obtained may still be considered representative. The number of persons bearing Roman names in comparison to

Roman citizens and *peregrini* disappeared. For example, two ephebes from Odessos of the year 221 AD are named Μ(ἄρκος) Αὐρήλιος Μενεσθεὺς son of Ἰούλιος Ῥουσιτικός (col. I l. 10), and Αὐρήλιος Ἀπολλόδωρος son of Οὐαλέριος Ἀπολλόδωρος (col. III l. 18). In the case of the former, the choice of the *gentilicium* Aurelius (combined with the *praenomen* Marcus) is not easily explained; the possibility that he used the *gentilicium* of his mother cannot be excluded; alternatively, one may assume that he had received the Roman citizenship due to the *constitutio Antoniniana*, as is the case of the latter.

386. See ERRINGTON 1988; RIZAKIS 1986, 521-524 (Thessalonike); FOLLET 1988; ead. 2002; D'AMORE 2007, 164-166; WIEMER 2011, 491 (Athens); MASTROCINQUE 1994 (Iasos). For the presence of Romans in the Greek games, see ZOUMBAKI 2014b.

387. For the elite of the Macedonian cities after the creation of the province, see SÈVE 2005, 257-273.

388. PAPANGELOS 2001 (SEG 50 [2000] 572; *AnnÉpigr* 2001, 1778; *Bull.* 2002, 280). Cf. RIZAKIS 2002, 115; SÈVE 2005, 271, 273 n. 86; SALOMIES 2007b, 1277-1278; ZOUMBAKI 2014b, 207.

389. SAMSARIS 1987, 391, 407 no. 59 (= SEG 37 [1987] 559). Cf. TATAKI 2006, 196 no. 166 (3); GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 167-168.

390. SALOMIES 1996, 117 n. 29; id. 2007, 1273, 1276; cf. BYRNE 2003, 212-213; SALOMIES 2010, 198. Cornificii/Cornuficii are attested also in Ephesos (*I.Ephesos* 1036 l. 11) and Hierapolis (*Altertümer von Hierapolis* 201). For the spread of the name, see SALOMIES 1998, 214, 216.

391. TOD 1918-1919, 72-81 no. 7 = SEG 1 (1923) 276 = MISAILIDOU-DESPOTIDOU 1997, 57 no. 44. Cf. GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 167.

392. TATAKI 2006, 378 no. 523 + NIGDELIS 2006, 267-273 no. 1 (SEG 56 [2006] 758; *AnnÉpigr* 2006, 1293; *IG X 2.1 Suppl.* 1, 1359; cf. NIGDELIS 2009a, 36); cf. RIZAKIS 1986, 517; id. 2002, 121-122, 125-126, 129.

393. HATZFELD 1975², 71 n. 9, 401; SALOMIES 2007b, 1279. For the presence of the name in Athens, see *Agora XV* 421 l. 23; for Anthedon, see SEG 36 (1986) 414. For its spread, see also SALOMIES 1996, 125; id. 1998, 213, 217.

394. SALOMIES 1996, 119. For the connection between the Salarii of Thessalonike and those of Chalkis, see NIGDELIS 2006, 271-273; MARTZAVOU 2010, 190-193.

those bearing a Greek or a Thracian name either as a proper name or as a patronym is surprisingly limited. Equally limited – and also considerably variable from city to city – seems to have been the proportion of provincials who had obtained the Roman citizenship before Caracalla’s grant. Apart from a small number of those ephebes who belonged to families of Romans already settled in the province, the majority of them (but also civic officials like the politarchs), lacked Roman citizenship before 212, especially in the small cities. This picture of a limited spread of Roman citizenship and of a relatively limited presence of Roman nomenclature in local elites over the course of the first two centuries AD changed first after the edict of Caracalla and the dissolvment of legal obstacles concerning the marriages between Roman citizens and *peregrini*.

BIBLIOGRAPHY

- ABÁSULO ALVAREZ, J.A. 1974: *Epigrafía romana de la región de Lara de Los Infantes*, Burgos.
- ACHEILARA, L., LYROU, PH., NIGDELIS, P. 2015: “Νέες ἐπιτύμβιες ἐπιγραφές ἀπὸ τὶς ἀνασκαφές τοῦ ΜΕΤΡΟ”, in P.M. NIGDELIS (ed.), *Ἐπιγραφικὰ Θεσσαλονίκεια. Συμβολὴ στὴν πολιτικὴ καὶ κοινωνικὴ ἱστορία τῆς ἀρχαίας Θεσσαλονίκης II* (Μακεδονικὰ Ἐπιγραφικά 3), Thessaloniki, 131-209.
- ADAM-VELENI, P. 2002: *Μακεδονικοὶ βωμοί. Τιμητικοὶ καὶ ταφικοὶ βωμοὶ τῶν αὐτοκρατορικῶν χρόνων στὴ Θεσσαλονίκη, πρωτεύουσα τῆς ἐπαρχίας Μακεδονίας καὶ στὴ Βέροια, πρωτεύουσα τοῦ κοινῶ τῶν Μακεδόνων*, Athens.
- ADAM-VELENI, P. 2011: “Δύο ταφικὲς στήλεις ἀπὸ τὴν Πιερία”, in S. PINGIATOGLOU, TH. STEFANIDOU-TIVERIOU (eds.), *Νάματα. Τιμητικὸς τόμος γιὰ τὸν Καθηγητὴ Δημήτριο Παντερμαλῆ*, Thessaloniki, 165-177.
- AMELA VALVERDE, L. 2011: “Los Pompeii de Tucci: un apunte sobre la extension e importancia del “nomen Pompeius” en la Hispania Ulterior (Bética)”, *Helmantica* 62, 355-368.
- AMELA VALVERDE, L. 2015: “Los Pompeii de la Galia Transalpina. Una reflexión”, *Fortunatae* 26, 37-55.
- ANDERSON, J.G.C., CUMONT, FR., GRÈGOIRE H., 1910: *Recueil des inscriptions grecques et latines du Pont et de l’Arménie* (Studia Pontica 3), Brussels.
- ANTONETTI, C. 1996: “La diffusione dei nomi romani in Etolia e in Acarnania e la presenza romana nella regione”, in RIZAKIS (ed.) 1996, 149-155.
- BABAMOVA, S. 2005: *Epigraphic Monuments of the Republic of Macedonia Dated according to the Macedonian Provincial Era*, Skopje.
- BAKIRTZIS, CH. 1998: “Ανασκαφὴ χριστιανικῆς Ἀμφιπόλεως”, *PAAE* 1996, 229-241.
- BALDWIN BOWSKY, M.W. 2006: “From Capital to Colony: Five New Inscriptions from Roman Crete”, *ABSA* 101, 385-426.
- BARTELS, J. 2008: *Städtische Eliten im römischen Makedonien. Untersuchungen zur Formierung und Struktur* (Beiträge zur Altertumskunde 242), Berlin - New York.
- BASLEZ, M.-F. 1996: “La première presence romaine à Délos (vers 250 – vers 140)”, in RIZAKIS (ed.) 1996, 215-224.
- BASLEZ, M.-F. 2002: “Mobilité et ouverture de la communauté “romaine” de Délos: amitiés, mariages mixtes, adoptions”, in MÜLLER, HASENOHR, (eds.) 2002, 55-65.
- BENZINA, Z., ABDALLAH, B. (avec la collaboration de Antonio Ibba et Lotfi Naddari) 2013: *Mourir à Ammaedara. Épitaphes latines païennes d’Ammaedara (Haidra) et de sa région* (Studi di Storia Antica e di Archeologia 11), Sandhi.
- BESTE, H., HAENSCH, R., VON HESBERG, H., SHEHI, E., TARTARI, F. 2015: “Inschriften und Fragmente einer Arkadenarchitektur aus einer Notgrabung am Hafen von Durrës (Epidamnos - Dyrrachium)”, *AA*, 45-75.
- BIRLEY, A.R. 2005: *The Roman Government of Britain*, Oxford.
- BLANCO-PÉREZ, A. 2016: “Nomenclature and Dating in Roman Asia Minor: (M.) Aurelius/a and the 3rd Century AD”, *ZPE* 199, 271-293.
- BOSNAKIS, D. 2008: *Ἀνέκδοτες ἐπιγραφές τῆς Κῶ. Ἐπιτύμβια μνημεῖα καὶ ὄροι*, Athens.
- BRESSON, A. 1996: “L’onomastique romaine à Rhodes”, in RIZAKIS (ed.) 1996, 225-238.
- BRESSON, A. 2002: “Italiens et Romains à Rhodes et à Caunos”, in MÜLLER, HASENOHR (eds.) 2002, 147-162.
- BYRNE, S. G. 2003: *Roman Citizens of Athens* (Studia Hellenistica 40), Leuven.
- CABANES, P. 1976: *L’Épire de la mort de Pyrrhos à la conquête romaine (272-167 av. J.-C.)* (Centre de recherches d’histoire ancienne 19), Paris.
- CAMIA, F. 2004: “Il «testamento» di Rebilis e l’epistola di Vinuleius Pataecius ai Tasii”, *ZPE* 146, 265-271.
- CAMIA, F. 2013: “Roman Citizens of Thrace: An Overview”, in M.G. PARISSAKI (ed.), *Thrakika Zetemata II. Aspects of the Roman Province of Thrace* (Μελετήματα 69), Athens, 165-218.
- CASTRÉN, P. 1972: “Graffiti di Bolsena”, *MEFR* 84, 623-638.
- CASTRÉN, P. 1975: *Ordo Populusque Pompeianus. Polity and Society in Roman Pompei* (Acta Instituti Romani Filandiae 8), Rome.
- COLLINI, A.M. et al. 1985: “Notiziario di scavi e scoperte in Roma e suburbio. 1946-1960, Seconda parte”, *BCAR* 90, 1985, 307-440.
- CORSTEN, T. 1985: “Die Familie der Catilii in Bithynien”, *EA* 6, 127-131.

- CHANIOTIS, A. 1985: "Eine neue lateinische Inschrift aus Knosos", *ZPE* 58, 182-188.
- DANA, D. 2014: *Onomasticon Thracicum. Répertoire des noms indigènes de Thrace, Macédoine orientale, Mésies, Dacie et Bithynie* (Μελετήματα 70), Athens.
- DAUX, G. 1972: "Trois inscriptions de la Grèce du Nord", *CRAI* 1972, 478-493.
- DAUX, G. 1973: "Compléments et corrections aux *Inscriptiones Thessalonicae*", *BCH* 97, 585-599.
- DAUX, G. 1975: "En marge des inscriptions de Thessalonique", *BCH* 99, 173-183.
- DAUX, G. 1976: "Notes de lecture", *BCH* 100, 201-234.
- DIETZ, K. 1980: *Senatus contra principem. Untersuchungen zur senatorischen Opposition gegen Kaiser Maximinus Thrax* (Vestigia 29), Munich.
- D'AMORE, L. 2007: "Ginnasio e difesa civica nelle *poleis* d'Asia Minore (IV-I sec. A.C.)", *REA* 109, 147-174.
- D'ISANTO, G. 1993: *Capua Romana. Ricerche di prosopografia e storia sociale* (Vetera 9), Rome.
- ECK, W. 1974: "Vettuleni", *RE Suppl.* XIV, 842-847.
- ECKINGER, TH. 1892: *Die Orthographie lateinischer Wörter in griechischen Inschriften*, Munich.
- EHMIG, U., HAENSCH, R. 2012: *Die Lateinischen Inschriften aus Albanien (LIA)*, Bonn.
- ERRINGTON, R.M. 1988: "Aspects of Roman Acculturation in the East Under the Republic", in P. KNEISSL, V. LOSEMANN (eds.), *Alte Geschichte und Wissenschaftsgeschichte. Festschrift für Karl Christ zum 65. Geburtstag*, Darmstadt, 140-157.
- ÉTIENNE, R. 2002: "Introduction", in MÜLLER, HASENOHR (eds.) 2002, 1-8.
- FAUST, W. 1998: *Die Grabstelen des 2. und 3. Jahrhunderts im Rheingebiet*, Cologne.
- FEISSEL, D., SÈVE, M. 1988: "Inscriptions de Macédoine", *BCH* 112, 449-466.
- FERRARY, J.-L. 2008: "L'onomastique dans les provinces orientales de l'empire à la lumière du dossier des mémoriaux de délégations de Claros", *CGG* 19, 247-278.
- FERRARY, J.-L. 2014: *Les mémoriaux de délégations du sanctuaire oraculaire de Claros, d'après la documentation conservée dans le Fonds Louis Robert* (Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres n.s. 49), Paris.
- FERRARY, J.-L., HASENOHR, C., LE DINAHET M.-TH. (avec la collaboration de M.-FR. BOUSSAC) 2002: "Liste des Italiens de Délos", in MÜLLER, HASENOHR (eds.) 2002, 184-239.
- FOLLET, S. 1988: "Éphèbes étrangers à Athènes: Romains, Milésiens, Chypriotes etc.", *CCEC* 9, 19-32.
- FOLLET, S. 2002: "Les Italiens à Athènes (II^e siècle av. J.C. - I^{er} siècle ap. J.-C.)", in MÜLLER, HASENOHR (eds.) 2002, 79-88.
- FRASER, P.M., RÖNNE, T. 1957: *Boeotian and West Greek Tombstones*, Lund.
- GATTI, E. 1927: "Notizie di recenti trovamenti di antichità in Rome e nel suburbio", *BCAR* 54, 235-269.
- GAUTHIER, PH. 1995: "Notes sur le rôle du gymnase dans les cités hellénistiques", in M. WÖRRLE, P. ZANKER (eds.), *Stadt und Bürgerbild im Hellenismus. Kolloquium, München, 24. bis 26. Juni 1993* (Vestigia 47), Munich, 1-11.
- GAUTHIER, PH., HATZOPOULOS, M.B. 1993: *La loi gymnasiarchique de Béroia* (Μελετήματα 16), Athens.
- GIANFROTTA, P.A. 1989: "Eracle, Peticio e il commercio marittimo", in E. MATTIOCCO (ed.), *Dalla villa di Ovidio al santuario di Ercole*, Sulmona, 177-183.
- GIOUNI, M.S. 2006: "Έδεσσαίων πόλις. Ζητήματα δικαίου και θεσμών στη ρωμαϊοκρατούμενη Έδεσσα", in G. ΚΙΟΥΤΟΥΤΣΚΑΣ, N. ΝΙΚΟΝΑΝΟΣ (eds.), *Η Έδεσσα και η περιοχή της. Ιστορία και Πολιτισμός. Β΄ Πανελλήνιο Έπιστημονικό Συμπόσιο, 19-21 Σεπτεμβρίου 1997*, Edessa, 67-80.
- HALFMANN, H. 2008: "Die Catilii aus Apamea in Bithynien", in H. BÖRM, N. EHRHARDT, J. WIESEHÖFER (eds.), *Monumentum et instrumentum inscriptum. Beschriftete Objekte aus Kaiserzeit und Spätantike als historische Zeugnisse. Festschrift für Peter Weiß zum 65. Geburtstag*, Stuttgart, 127-134.
- HASENOHR, C., MÜLLER, C. 2002: "Gentilices et circulation des Italiens: Quelques réflexions méthodologiques", in MÜLLER, HASENOHR (eds.) 2002, 11-20.
- HATZFELD, J. 1975²: *Les trafiquants italiens dans l'Orient hellénique*, Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings I. A Historical and Epigraphic Study; II. Epigraphic Appendix* (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2004: "La formation militaire dans les gymnases hellénistiques", in D. ΚΑΗ, P. SCHOLZ (eds.), *Das hellenistische Gymnasium*, Berlin, 91-96.
- HATZOPOULOS, M.B. 2016a: *Νεότης γεγυμνασμένη. Macedonian Lawgiver Kings and the Young. David Lewis Lecture in Ancient History, Oxford 2016*, Athens.



- HATZOPOULOS, M.B. 2016b: “Une deuxième copie du *diagramma* de Philippe V sur le service dans l’armée de campagne, la loi éphébarchique d’Amphipolis et les politarques macédoniens”, *MedAnt* 19, 203-216.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L.D. 1992: *Recherches sur les marches orientales des Teménides (Anthémonte-Kalindoia)*. I^{ère} partie (Μελετήματα 11), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L.D. 1996: *Recherches sur les marches orientales des Teménides (Anthémonte-Kalindoia)*. II^e partie (Μελετήματα 11), Athens.
- HEBERDEY, R., WILHELM, A. 1896: *Reisen in Kilikien* (DAW 44.6), Vienna.
- HELLY, B. 1983: “Les Italiens en Thessalie au II^e et au I^{er} siècle av. J.C.”, in *Les “bourgeoisies” municipales italiennes aux II^e et I^{er} siècles av. J.-C. Centre Jean Bérard, Institut Français de Naples, 7-10 décembre 1981*, Paris - Naples, 355-380.
- HOLTHEIDE, B. 1983: *Römische Bürgerrechtspolitik und römische Neubürger in der Provinz Asia*, Freiburg.
- HORSLEY, G.H.R. 1994: “The Politarchs in Macedonia, and Beyond”, in P.J. CONNOR (ed.), *Ancient Macedonia. An Australian Symposium. Papers of the Second International Congress of Macedonian Studies, The University of Melbourne 8-13 July 1991*, *MedArch* 7, 99-126.
- JONES, C.P. 2012: “Recruitment in Time of Plague: The Case of Thespieae”, in E. LO CASCIO (ed.), *L’impatto della “peste antonina”*, Bari, 79-85.
- JOSIFOVSKA-DRAGOJEVIĆ, B. 1983: “Base avec dédicace à M. Aurelius”, *ŽAnt* 33, 23-25.
- JUHEL, P.O., NIGDELIS, P.M. 2015: *Un Danois en Macédoine à la fin du 19^e siècle. Karl Frederik Kinch et ses note épigraphiques* (Μακεδονικά ἐπιγραφικά 1), Thessaloniki.
- KAJANTO, I. 1982²: *The Latin Cognomina* (Commentationes Humanarum Litterarum 36.2), Rome.
- KAJAVA, M. 1994: *Roman Female Praenomina. Studies in the Nomenclature of Roman Women* (Acta Instituti Romani Finlandiae 14), Rome.
- KAKOSCHKE, A. 2006: *Die Personennamen in den zwei germanischen Provinzen. Ein Katalog. Band 1. Gentilnomina. Abilius-Volusius*, Leidorf.
- KAKOSCHKE, A. 2008: *Die Personennamen in den zwei germanischen Provinzen. Ein Katalog. Band 2,2. Cognomina. Maccaus-Zyascelis*, Leidorf.
- KAKOSCHKE, A. 2010: *Die Personennamen in der römischen Provinz Gallia Belgica*, Hildesheim - Zürich - New York.
- KAKOSCHKE, A. 2011: *Die Personennamen in römischen Britannien*, Hildesheim - Zürich - New York.
- KANATSOULIS, D. 1957: “Περὶ τῶν πολιταρχῶν τῶν μακεδονικῶν πόλεων”, in *Χαρίτωνι Χ. Χαριτωνίδη Μνημόσυνον. EpistEpetThess* 7, Thessaloniki, 157-179 = KANATSOULIS 2015, 213-232.
- KANATSOULIS, D. 1960: “Ἡ μακεδονικὴ πόλις ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεώς της μέχρι τῶν χρόνων τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου”, *Makedonika* 4 (1955-1960) [1960] 232-314 = KANATSOULIS 2015, 297-381.
- KANATSOULIS, D. 1961: *Ἡ ἀρχαία Λητή*, Thessaloniki = KANATSOULIS 2015, 382-402.
- KANATSOULIS, D. 2015: *Δημητρίου Κανατσούλη Μικρά Μελετήματα* (ed. E. SVERKOS with the collaboration of V. PAPPAS, TH. KLADI, A. ANDREOU) (Μακεδονικά Ἐπιγραφικά 4), Corfu.
- KEARSLEY, R.A. 2001: (with the collaboration of TREVOR V. EVANS), *Greeks and Romans in Imperial Asia. Mixed Language Inscriptions and Linguistic Evidence for Cultural Interaction until the End of AD III (IK 59)*, Bonn.
- ΚΓΜΘ I: G. DESPINIS, TH. STEFANIDOU-TIVERIOU, E. VOUTIRAS, *Κατάλογος Γλυπτῶν τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου Θεσσαλονίκης*, vol. I, Thessaloniki 1997.
- ΚΓΜΘ II: G. DESPINIS, TH. STEFANIDOU-TIVERIOU, E. VOUTIRAS (eds.), *Κατάλογος Γλυπτῶν τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου Θεσσαλονίκης*, vol. II, Thessaloniki 2003.
- KHANOUSSE, M., MAURIN, L. 2000: *Dougga, fragments d’histoire. Choix d’inscriptions latines éditées, traduites et commentées (I^{er}-IV^e siècles)*, Bordeaux - Tunis.
- KHANOUSSE, M., MAURIN, L. 2002: *Mourir a Dougga. Recueil des inscriptions funéraires*, Bordeaux - Tunis.
- KONTORINI, V. 1987: “Δημοσιευμένες ἑλληνικὲς ἐπιγραφὲς τοῦ Μουσείου Ἰωαννίνων”, *Dodone* 16 (1987) 611-643.
- LASSÈRE, J.-M. 1977: *Ubique populus. Peuplement et mouvements de population dans l’Afrique romaine de la chute de Carthage à la fin de la dynastie des Sévères (146 a.C.-235 p.C.)*, Paris.
- LAZARIDOU, K.D. 2015: “Ἐφηβάρχικὸς νόμος ἀπὸ τὴν Ἀμφίπολη”, *AEph* 154, 1-48.
- LE QUÉRÉ, E. 2015: *Les Cyclades sous l’empire romain. Histoire d’une renaissance*, Rennes.
- LOLLING, H.G. 1888: “Inscripfen aus Kyzikos”, *AM* 33, 303-309.
- LÖRINCZ, B. 1999: *Onomasticon Provinciarum Europae Latinarum (OPEL)*, vol. II. *Cabalicus-Ixus*, Vienna.
- LÖRINCZ, B. 2000: *Onomasticon Provinciarum Europae Latinarum (OPEL)*, vol. III. *Labareus-Pythaea*, Vienna.





- LÖRINCZ, B. 2002: *Onomasticon Provinciarum Europae Latinarum (OPEL)*, vol. IV. *Quadratia-Zypes*, Vienna.
- ΛΟΥΚΟΠΟΥΛΟΥ, L.D. 1996: "The Fortunes of the Roman Conventus of Chalcidice", in RIZAKIS (ed.) 1996, 143-147.
- LÜDERITZ, G. 1983: (mit einem Anhang von Joyce M. Reynolds), *Corpus jüdischer Zeugnisse aus der Cyrenaika* (Beihefte zum Tübinger Atlas des vorderen Orients, Reihe B, Geisteswissenschaften 53), Wiesbaden.
- MACRIDY, TH. 1912: "Antiquités de Notion II", *JÖAI* 15, 26-67.
- MAGALHAES, M.M. 2006: *Stabiae romana. La prosopografia e la documentazione epigrafica: iscrizioni lapidarie e bron-zee, bolli laterizi e sigilli*, Naples.
- ΜΑΚΑΡΟΝΑΣ, C. 1953: "Χρονικά αρχαιολογικά. Άνασκαφαί, έρευναι και τυχαία εύρήματα έν Μακεδονία και Θράκη κατά τὰ έτη 1940-1950", *Makedonika* 2, 1941-1942, 590-672.
- ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΥ, D., NIGDELIS, P. 2015: "Νέες έπιγραφές από τὸ Δυτικὸ Νεκροταφεῖο στὸ Μουσείο Βυζαντινοῦ Πολιτισμοῦ", in P.M. NIGDELIS (ed.), *Έπιγραφικά Θεσσαλονίκεια. Συμβολή στην πολιτική και κοινωνική ιστορία τῆς αρχαίας Θεσσαλονίκης II* (Μακεδονικά Έπιγραφικά 3), Thessaloniki, 1-30.
- MARCHAND, F. 2013: "The Stalilii Tauri and the Cult of the Theos Tauros at Thespieae", *JAH* 1, 145-169.
- MARENGO, S.M., TABORELI, L. 2013: "A proposito dei *Peticii* e il commercio orientale", *ArchCl* 64, 583-589.
- MARTZAVOU, P. 2010: "Les cultes isiaques et les Italiens entre Délos, Thessalonique et l'Eubée", *Pallas* 84, 181-205.
- MASTROCINQUE, A. 1994: "Gli Italici a Iaso", in M. SORDI (ed.), *Emigrazione e immigrazione nel mondo antico* (Contributi dell'Istituto di storia antica 7), Milan, 237-252.
- MATHIEU, N. 1999: *Histoire d'un nom. Les Aufidii dans la vie politique, économique et sociale du monde romain. II^e siècle avant Jésus-Christ-III^e siècle après Jésus-Christ*, Rennes.
- MENDONI, L.G., ZOUMBAKI, S.B. 2008: *Roman Names in the Cyclades, Part I* (Μελετήματα 56), Athens.
- MIHAILOV, G. 1987: "Epigraphica et onomastica. (Observations sur les rapports ethno-culturels dans l'aire balkano-micrasiatique)", *ÉtBalk* 23.4, 89-111.
- MISAILIDOU-DESPOTIDOU, V. 1997: *Έπιγραφές Αρχαίας Μακεδονίας. Από τή συλλογή τῆς ΙΣΤ' Έφορείας Προϊστο-ρικῶν και Κλασικῶν Αρχαιοτήτων. Κατάλογος τῆς Έκθεσης, Οκτώβριος-Δεκέμβριος 1997* (Κρυπτή στοά τῆς Αρχαίας Άγορᾶς), Thessaloniki.
- MORDTMANN, J. 1881: "Zur Epigraphik von Kyzikos", *AM* 6, 40-55.
- MÜLLER, C. 1996: "Les nomina romana à Thespies du II^e s. a.C. à l'édit de Caracalla", in RIZAKIS (ed.) 1996, 157-166.
- MÜLLER, C. 2002: "Les Italiens en Béotie du II^e siècle av. J.-C. au I^{er} siècle ap. J.C.", in MÜLLER, HASENOHR (eds.) 2002, 89-100.
- MÜLLER, C., HASENOHR, C. (eds.) 2002: *Les Italiens dans le monde grec II^e siècle av. J.-C.-I^{er} siècle ap. J.-C. Circulation, Activités, Intégration. Actes de la table ronde, Paris - École Normale Supérieure, 14-16 Mai 1998* (BCH Suppl. 41), Athens.
- MÜNZER, F. 1937: "Peticus", *RE* XIX.1, 1131-1132.
- NIGDELIS, P.M. 1994: "M. Insteius L. f. αυτοκράτωρ et la province de Macédoine au début du second triumvirat: À propos d'une inscription d'Europos", *BCH* 118, 215-228.
- NIGDELIS, P.M. 1995: "Η οίκογένεια τῶν Ιταλικῶν Auli Avii στη Θεσσαλονίκη: Μὲ ἀφορμὴ μιὰ νέα δίγλωσση ἀναθηματικὴ έπιγραφή", *Tekmeria* 1, 47-65.
- NIGDELIS, P.M. 1996a: "Gemini und Claudii: Die Geschichte zweier führender Familien von Thessaloniki in der späteren Kaiserzeit", in RIZAKIS (ed.) 1996, 129-141.
- NIGDELIS, P.M. 1996b: "Διορθωτέα στις έργασίες «Η οίκογένεια τῶν Auli Avii στη Θεσσαλονίκη» και «Μακεδονικά Σύμμεικτα» ΤΕΚΜΗΡΙΑ 1 (1995)", *Tekmeria* 2, 182-183.
- NIGDELIS, P.M. 2000: "Μακεδονικά Έπιγραφικά", *Tekmeria* 5, 133-147.
- NIGDELIS, P.M. 2006: *Έπιγραφικά Θεσσαλονίκεια. Συμβολή στην πολιτική και κοινωνική ιστορία τῆς αρχαίας Θεσσαλονίκης*, Thessaloniki.
- NIGDELIS, P.M. 2009a: "Μία προσωπογραφία για τούς Ρωμαίους τῆς Μακεδονίας: Addenda και Corrigenda", *Egnatia* 13, 23-44.
- NIGDELIS, P.M. 2009b: P.M. Nigdelis, "Από τήν ιστορία τῆς Άκτῆς τῆς Χαλκιδικῆς. Μὲ ἀφορμὴ δύο έπιγραφές τῶν αυτοκρατορικῶν χρόνων", *Ηόρος* 17-21 (2004-2009) 455-472.
- NIGDELIS, P.M. 2011: "Μακεδονικά Έπιγραφικά III (Θεσσαλονίκη)", *Tekmeria* 10, 121-184.
- NIGDELIS, P.M. 2012: "Μακεδονικά Έπιγραφικά IV (Θεσσαλονίκη)", *Tekmeria* 11, 139-204.
- NIGDELIS, P.M. 2015: "Νέες έπιγραφές από τήν έλληνιστικὴ και ρωμαϊκὴ Θεσσαλονίκη", in P.M. NIGDELIS (ed.), *Έπιγραφικά Θεσσαλονίκεια. Συμβολή στην πολιτική και κοινωνική ιστορία τῆς αρχαίας Θεσσαλονίκης II* (Μακεδονικά Έπιγραφικά 3), Thessaloniki, 73-129.



- NIGDELIS, P.M., SOURIS, G.A. 2005: Ἀνθύπατος λέγει. Ἐνα διάταγμα τῶν αὐτοκρατορικῶν χρόνων γιὰ τὸ γυμνάσιο τῆς Βέροιας (Tekmeria, Παράρτημα 1), Thessaloniki.
- PAIS, E. 1884: *Corporis inscriptionum Latinarum supplementa Italica*, Rome.
- PAŁUCHOWSKI, A. 2012: “La progression de la citoyenneté romaine parmi les notables crétois”, *Eos* 99, 91-151.
- PANCIERA, S. 1957: *Vita economica di Aquileia in età Romana*, Aquileia.
- PAPANGELOS, I.A. 2001: “Ἐπιγραφή περὶ τοῦ γυμνασίου τῆς Μυγδονικῆς Ἀπολλωνίας”, in J. ΤΟΥΛΟΥΜΑΚΟΣ, E. SVERKOS (eds.), *Α' Πανελλήνιο Συνέδριο Ἐπιγραφικῆς (Πρακτικά). Στὴν μνήμη Δημητρίου Κανατσούλη. Θεσσαλονίκη 22-23 Ὀκτωβρίου 1999*, Thessaloniki, 111-114.
- PAPAZOGLU, F. 1986: “Grecs et romains à Stuberra”, *Ancient Macedonia IV*, 1983, 431-436.
- PAPAZOGLU, F. 1988a: *Les villes de Macédoine à l'époque romaine* (BCH Suppl. 16), Athens-Paris.
- PAPAZOGLU, F. 1988b: “Les stèles éphébiques de Stuberra”, *Chiron* 18, 233-270.
- PARIS, P., HOLLEAUX, M. 1885: “Inscriptions de la Carie”, *BCH* 9, 68-84.
- PARISSAKI, G. 2007: *Prosopography and Onomasticon of Aegean Thrace* (Μελετήματα 49), Athens.
- PEEK, W. 1973: “Zu den Inscriptiones Thessalonicae (IG X pars 2, fasc. 1)”, *Maia* 25, 200-203.
- PERROT, G. 1872: *Exploration archéologique de la Galatie et de la Bythynie, d'une partie de la Mysie, de la Phrygie, de la Cappadoce et du Pont*, Tome Premier, Paris.
- PFLAUM, H.-G. 1959: “Histoire et cultes de Thasos”, *JS* 1959, 75-88.
- PICCININI, J. 2016: “Dalla Puglia all'Epirio: Gaios Polfennios figlio di Dazos da Brindisi, proxenos degli Epiroti”, in F. LONGO, R. DI CESARE, S. PRIVITERA (eds.), *ΔΡΟΜΟΙ. Studi sul mondo antico offerti a Emanuele Greco*, vol. I, Athens - Paestum, 395-403.
- PILHOFER, P. 2009: *Philippi II. Katalog der Inschriften von Philippi* (2., überarbeitete und ergänzte Auflage), Tübingen.
- PSOMA, S. 2006: “Entre l'armée et l'oikos: l'éducation dans le royaume de Macédoine”, in A.-M. GUIMIER-SORBETS, M.B. HATZOPOULOS, Y. MORIZOT (eds.), *Rois, cites, nécropoles, institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athens, 285-300.
- RAMSAY, W.M. 1890: *The Historical Geography of Asia Minor*, London.
- RAMSAY, W.M. 1906: “The Tekmoreian Guest-Friends: An Anti-Christian Society on the Imperial Estates at Pisidian Antioch”, in W.M. RAMSAY (ed.), *Studies in the History and Art of the Eastern Provinces of the Roman Empire. Written for the Quatercentenary of the University of Aberdeen by seven of its Graduates*, Aberdeen, 305-377.
- REINACH, T. 1890: “Lettre à M. le Commandeur J. B. de Rossi au sujet du temple d'Hadrien à Cyzique”, *BCH* 14, 517-545.
- RÉMY, B. 1981: “La carrière de Sex. Tadius Lusius Nepos Paullinus”, *ZPE* 43, 307-315.
- RIZAKIS, A.D. 1986: “Ἡ κοινότητα τῶν «συμπραγματευομένων Ῥωμαίων» τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἡ ρωμαϊκὴ οἰκονομικὴ διείσδυση στὴ Μακεδονία”, *Ancient Macedonia IV*, 511-524.
- RIZAKIS, A.D. 1996: “Anthroponymie et société. Les noms romains dans les provinces hellénophones de l'empire”, in RIZAKIS (ed.) 1996, 11-29.
- RIZAKIS, A.D. (ed.) 1996: *Roman Onomastics in the Greek East: Social and Political Aspects. Proceedings of the International Colloquium organized by the Finnish Institute and the Centre for Greek and Roman Antiquity, Athens 7-9 Sept. 1993* (Μελετήματα 21), Athens.
- RIZAKIS, A.D. 2002: “L'émigration romaine en Macédoine et la communauté marchande de Thessalonique: Perspectives économiques et sociales”, in MÜLLER, HASENOHR (eds.) 2002, 109-132.
- RIZAKIS, A.D. 2011: “La diffusion des processus d'adaptation onomastique: les Aurelii dans les provinces orientales de l'Empire”, in M. DONDIN-PAYRE (ed.), *Les noms de personnes dans l'Empire romain. Transformations, adaptation, évolution*, Paris, 253-262.
- RIZAKIS, A.D., ZOUMBAKI, S. 2001 (with the collaboration of M. KANTIREA): *Roman Peloponnese I. Roman Personal Names in their Social Context (Achaia, Arcadia, Argolis, Corinthia and Eleia)* (Μελετήματα 31), Athens.
- RIZAKIS, A.D., ZOUMBAKI, S., LEPENIOTI, C. 2004: *Roman Peloponnese II. Roman Personal Names in their Social Context (Laconia and Messenia)* (Μελετήματα 36), Athens.
- RITTER, B. 2015: *Judeans in the Greek Cities of the Roman Empire. Rights, Citizenship and Civic Discord* (Supplements to the Journal for the Study of Judaism 170), Leiden - Boston.
- ROBERT, L. 1974: “Les inscriptions de Thessalonique”, *RPh* 48, 180-246 [= OMS V 267-333].
- ROBERT, L., ROBERT, J. 1954: *La Carie. Histoire et géographie historique avec le recueil des inscriptions antiques*. Tome II. *Le plateau de Tabai et ses environs*, Paris.

- ROS MATEOS, A. 2007: "Los Helvii: Comerciantes en occidente y oriente durante época bajorepublicana", in M. MAYER I OLIVÉ, G. BARATTA, A. GUZMÁN ALMAGRO (eds.), *Acta XII Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae. Provinciae Imperii Romani Inscriptionibus descriptae, Barcelona 3-8 Septembris 2002* (Monografies de la Secció Històrico-Arqueològica 10), Barcelona, 1247-1254.
- RÜPKE, J., GLOCK, A. (unter Mitarbeit von CHR. FRATEANTONIO, W. LORENZ, CHR. ROTTLER, K. SCHULER) 2005: *Fasti sacerdotum. Die Mitglieder der Priesterschaften und das sakrale Funktionspersonal römischer, griechischer, orientalischer und jüdisch-christlicher Kulte in der Stadt Rom von 300 v. Chr. bis 499 n. Chr. Teil 2. Biographien* (PAwB 12.2), Stuttgart.
- SACCO, G. 1999: "Due nuove iscrizioni latine di interesse onomastico (Altera, Cenebes)", *ZPE* 126, 269-274.
- SALOMIES, O. 1984: "Beiträge zur römischen Namenkunde", *Arctos* 18, 93-104.
- SALOMIES, O. 1986: "Ligoriana", *Arctos* 20, 145-151.
- SALOMIES, O. 1992: *Adoptive and Polyonymous Nomenclature in the Roman Empire* (Commentationes Humanarum Litterarum 97), Helsinki.
- SALOMIES, O. 1993: "Römische Amtsträger und römisches Bürgerrecht in der Kaiserzeit. Die Aussagekraft der Onomastik (unter besonderer Berücksichtigung der Kleinasiatischen Provinz)", in W. ECK (ed.), *Prosopographie und Sozialgeschichte. Studien zur Methodik und Erkenntnismöglichkeit der kaiserzeitlichen Prosopographie. Kolloquium Köln 24.-26. November 1991*, Cologne - Vienna, 119-145.
- SALOMIES, O. 1996: "Contacts between Italy, Macedonia and Asia Minor during the Principate", in RIZAKIS (ed.) 1996, 111-127.
- SALOMIES, O. 1998: "Three Notes on Roman Nomina", *Arctos* 32, 197-224.
- SALOMIES, O. 2001: "Roman Nomina in the Greek East. Observations on some Recently Published Inscriptions", *Arctos* 35, 139-174.
- SALOMIES, O. 2006: "Roman Names in Pisidian Antioch. Some Observations", *Arctos* 40, 91-107.
- SALOMIES, O. 2007a: "Asinnii, Licinnii, etc. in the East", *Arctos* 41, 57-74.
- SALOMIES, O. 2007b: "Social and Geographical Mobility: Westerners in the East: Onomastic Observations", in M. MAYER I OLIVÉ, G. BARATTA, A. GUZMÁN ALMAGRO (eds.), *Acta XII Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae. Provinciae Imperii Romani Inscriptionibus descriptae. Barcelona, 3-8 Septembris 2002* (Monografies de la Secció Històrico-Arqueològica 10), Barcelona, 1269-1280.
- SALOMIES, O. 2010: "Roman Nomina in the Peloponnesse: Some Observations", in A.D. RIZAKIS, C.E. LEPENIOTI (eds.), *Roman Peloponnesse III. Society, Economy and Culture under the Roman Empire: Continuity and Innovation* (Μελετήματα 63), Athens, 193-203.
- SALOMIES, O. 2014: "Adoptive and Polyonymous Nomenclature in the Roman Empire – Some Addenda", in M.L. CALDELLI, G. L. GREGORI (eds.), *Epigrafia e ordine senatorio, 30 anni dopo* (Tituli 10), Rome, 511-536.
- SAMSARIS, D.C. 1987: "Ἡ ρωμαϊκὴ ἀποικία τῆς Κασσανδρείας (*Colonia Iulia Augusta Cassandrensis*)", *Dodone* 16.1, 353-437.
- SAMSARIS, D.C. 1987-1988: "Ἀτομικὲς χορηγήσεις τῆς ρωμαϊκῆς πολιτείας (*civitas romana*) καὶ ἡ διάδοσή της στὴ ρωμαϊκὴ ἐπαρχία Μακεδονία. I. Ἡ περίπτωση τῆς Θεσσαλονίκης, πρωτεύουσας τῆς ἐπαρχίας", *Makedonika* 26, 308-353.
- SAMSARIS, D.C. 1989: "Ἐφαρμογὴ καὶ συνέπειες τοῦ διατάγματος τοῦ Καρακάλλα (*Constitutio Antoniniana*) στὴ Μακεδονία", in *Ἀφιέρωμα εἰς τὸν Κωνσταντῖνον Βαβουῤσκον*, vol. I, Thessaloniki, 339-353.
- SAMSARIS, D.C. 1990: "Ἀτομικὲς χορηγήσεις τῆς ρωμαϊκῆς πολιτείας (*civitas romana*) καὶ ἡ διάδοσή της στὴ ρωμαϊκὴ ἐπαρχία Μακεδονία. II. Ἡ περίπτωση τῆς Βεροίας, ἔδρας τοῦ Κοινοῦ τῶν Μακεδόνων", *Makedonika* 27, 327-382.
- SARIKAKIS, TH.CH. 1971: *Ρωμαῖοι ἄρχοντες τῆς ἐπαρχίας Μακεδονίας. Μέρος Α΄. Ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τῆς ἐπαρχίας μέχρι τῶν χρόνων τοῦ Αὐγούστου (148-27 π.Χ.)* (Μακεδονικὴ Βιβλιοθήκη 36), Thessaloniki.
- SARIKAKIS, TH.CH. 1977: *Ρωμαῖοι ἄρχοντες τῆς ἐπαρχίας Μακεδονίας. Μέρος Β΄. Ἀπὸ τοῦ Αὐγούστου μέχρι τοῦ Διοκλητιανοῦ (27 π.Χ.-283 μ.Χ.)* (Μακεδονικὴ Βιβλιοθήκη 51), Thessaloniki.
- SARTRE, M. 1996: "Les progrès de la citoyenneté dans les provinces romaines de Syrie et d'Arabie sous le Haut-Empire", in RIZAKIS (ed.) 1996, 239-250.
- SCHULZE, W. 1991?: *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen (1904). Mit einer Berichtigungsliste zur Neuauflage von Olli Salomies*, Zürich - Hildesheim.
- SÈVE, M. 2005: "Notables de Macédoine entre l'époque hellénistique et le Haut-Empire", in P. FRÖHLICH, C. MÜLLER (eds.), *Citoyenneté et participation à la basse époque hellénistique. Actes de la table ronde des 22 et 23*

- mai 2004, Paris, BNF, organisée par le groupe de recherche dirigé par Philippe Gauthier de l'UMR 8585 (Centre Gustave Glotz) (Hautes Études du monde gréco-romain 35), Geneva, 257-310.
- SHACKLETON BAILEY, D.R. 1973: "Mumpsimus-Sumpsimus", *Ciceroniana* 1, 23-29.
- SISMANIDIS, K. 2008: "Μία πόλη με μεικτό πληθυσμό", in P. ADAM-VELENI (ed.), *Τὰ Καλίνδοια. Μία ἀρχαία πόλη στη Μακεδονία*, Thessaloniki, 97-106.
- SOLIN, H. 1981: "Iscrizioni di Sora e di Atina", *Epigraphica* 43, 45-102.
- SOLIN, H. 1988: "Analecta Epigraphica", *Arctos* 22, 141-162 = SOLIN 1998, 297-313.
- SOLIN, H. 1996: "Ancient Onomastics: Perspectives and Problems", in RIZAKIS (ed.) 1996, 1-9.
- SOLIN, H. 1998: *Analecta Epigraphica 1970-1997* (iterum edenda indicibusque instruenda curavit Michael Kajava, adiuvantibus Karolo Korhonen, Martino Leiwo, Olano Salomies) (Acta Instituti Romani Finlandiae 21), Rome.
- SOLIN, H. 2001a: "Analecta epigraphica", *Arctos* 35, 189-241.
- SOLIN, H. 2001b: "Latin Cognomina in the Greek East", in O. SALOMIES (ed.), *The Greek East in the Roman Context. Proceedings of a Colloquium Organised by the Finnish Institute at Athens, May 21 and 22, 1999* (Papers and Monographs of the Finnish Institute at Athens 7), Helsinki, 189-202.
- SOLIN, H. 2001c: "Un aspetto dell'onomastica plebea e municipale. La ripresa di nomi illustri da parte di comuni cittadini", in G. ANGELI BERTINELLI, A. DONATI (eds.), *Varia Epigraphica. Atti del Colloquio Internazionale di Epigrafia. Bertinoro, 8-10 giugno 2000* (Epigrafia e Antichità 17), Faenza, 411-427.
- SOLIN, H. 2003²: *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch, Zweite, Völlig neue bearbeitete Auflage*, Berlin - New York.
- SOLIN, H. 2004: "Analecta Epigraphica", *Arctos* 38, 163-205.
- SOLIN, H. 2007: "Analecta epigraphica", *Arctos* 41, 89-115.
- SOLIN, H. 2008: "Analecta epigraphica", *Arctos* 42, 215-246.
- SOLIN, H. 2010: "Analecta epigraphica", *Arctos* 44, 231-261.
- SOLIN, H. 2013: "Analecta epigraphica", *Arctos* 47, 265-300.
- SOLIN, H. 2015: "Analecta epigraphica", *Arctos* 49, 195-267.
- SOLIN, H., SALOMIES, O. 1994²: *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum. Editio nova addendis corrigendis et augmentata*, Hildesheim - Zurich - New York.
- SPAWFORTH, A.J.S. 1996: "Roman Corinth: The Formation of a Colonial Elite", in RIZAKIS (ed.) 1996, 167-182.
- STROBEL, K. 1988: "Zu Lesung und Deutung einer Grabinschrift aus Stobi und zu den Auswirkungen der Seuche von 166 n.Chr.", *ZPE* 75, 232-234.
- SUOLAHTI, J. 1966: "L'espansione di una gens romana (Fabricia)", *Arctos* 4, 71-88.
- SVERKOS, E. 2000: *Συμβολή στην ιστορία της Άνω Μακεδονίας τῶν ρωμαϊκῶν χρόνων (πολιτική ὀργάνωση, κοινωνία, ἀνθρωπωνυμία)*, Thessaloniki.
- SVERKOS, E. 2010: "Τὸ ἐπιτύμβιο τοῦ Περίτα ἀπὸ τὸ Ἄργος Ὀρεστικὸν καὶ τὰ ἑλληνικὰ ὀνόματα μετὰ τὴν κατάληξη -ιανός (-ianus) στὴ ρωμαϊκὴ Ἀνατολή", *Ionios Logos* 2, 349-365.
- SVERKOS, E. 2012: "Statieni: μία οἰκογένεια ἀπελευθέρων σὲ λατινικὴ ἐπιγραφή ἀπὸ τὴν περιοχή τοῦ Δρυμοῦ", in P. ADAM-VELENI, K. TZANAVARI (eds.), *Διηγήσσα. Τιμητικὸς τόμος γιὰ τὴν Κατερίνα Ρωμοπούλου*, Thessaloniki, 643-652.
- SVERKOS, E. 2013: "Ἡ ιστορικὴ ἔρευνα στὴν Ἄνω Μακεδονία ὑπὸ τὸ φῶς τῶν νέων ἐπιγραφικῶν εὐρημάτων" = "Die Erforschung der Geschichte Obermakedoniens im Licht neuer epigraphischer Funde", in G. KARAMITROU-MENTESIDI (ed.), *Τὸ Ἀρχαιολογικὸ Ἔργο στὴν Ἄνω Μακεδονία (Αἰανή-Χαϊδέλβερη)*, AEAM 2, 2011, Aiane, 238-309.
- SVERKOS, E. 2017: "Prominente Familien und die Problematik der civitas Romana in römischen Makedonien", in A. D. RIZAKIS, F. CAMIA, S. ZOUMBAKI (eds.), *Social Dynamics under Roman Rule. Mobility and Status Change in the Provinces of Achaia and Macedonia* (Μελετήματα 74), Athens, 287-347.
- SVERKOS, E., SISMANIDIS, K. 2011: "Μία νέα τιμητικὴ ἐπιγραφή τῶν ἐφήβων ἀπὸ τὰ Καλίνδοια", *Tekmeria* 10, 185-211.
- SVERKOS, E., TZANAVARI, K. 2009: "Νέα ἐπιτύμβια μνημεῖα ἀπὸ τὴ Λητή", *AEph* 148, 183-221.
- SYME, R. 1939: *The Roman Revolution*, Oxford.
- SYME, R. 1957: "Antonine Relatives. Ceionii and Vettuleni", *Athenaeum* 35, 306-315
- TATAKI, A.B. 1988: *Ancient Beroea. Prosopography and Society* (Μελετήματα 8), Athens.
- TATAKI, A.B. 1993: "From the Prosopography of Ancient Macedonia: The Metronymics", *Ancient Macedonia* V, 1989, 1453-1471.

- TATAKI, A.B. 1995: *Macedonian Edessa. Prosopography and Onomasticon* (Μελετήματα 18), Athens.
- TATAKI, A.B. 2006: *The Roman Presence in Macedonia. Evidence from Personal Names* (Μελετήματα 46), Athens.
- TCHERNIA, A. 1992: "Le dromadaire des *Peticii* et le commerce oriental", *MEFR* 104, 293-301.
- TCHERNIA, A. 1997: "The Dromedary of the *Peticii* and Trade with the East", in F. DE ROMANIS (ed.), *Crossings. Early Mediterranean Contacts with India*, New Delhi, 238-249.
- TCHERNIA, A. 2011: *Les romains et le commerce*, Naples.
- TCHERNIA, A. 2016: *The Romans and Trade*, Oxford.
- THOMASSON, B. 1984: *Laterculi Praesidium*, vol. I, Göteborg.
- THONEMANN, P. 2011: *The Menander Valley. A Historical Geography from Antiquity to Byzantium*, Cambridge.
- TOD, M.N. 1918-1919: "Macedonia VI. Inscriptions", *ABSA* 23 (1918-19) 67-97.
- TOMLIN, R.S.O. 2016: *Roman London's First Voices. Writing Tablets from the Bloomberg Excavations, 2010-14*, London.
- TOULOUMAKOS, J. 1997: "Historische Personennamen im Makedonien der römischen Kaiserzeit", *ŽAnt* 47, 211-226.
- TRAKOSOPOULOU-SALAKIDOU, E. 1993: "Από την κοινωνία τῆς Θεσσαλονίκης τῶν αὐτοκρατορικῶν χρόνων: Νέα ἐπιγραφικὰ εὐρήματα", *Ancient Macedonia* V, 1989, 1537-1591.
- VILLARET, A. 1993: "Les Veratii de Narbonnaise", *REA* 95, 487-532.
- WIEGAND, TH. 1901: "Inscripfen aus Kyzikos", *AM* 26, 121-125.
- WIEMER, H.-U. 2011: "Von der Bürgerschule zum aristokratischen Klub? Die Athenische Ephebie in der römischen Kaiserzeit", *Chiron* 41, 487-537.
- WILLEMS, W.J.H., VON ENCKEVORT, H. 2009: *Ulpia Noviomagus, Roman Nijmegen: The Batavian Capital at the Imperial Frontier*, Portsmouth.
- WISEMAN, J. 1973: "Gods, War and Plague in the Times of the Antonines", in J. WISEMAN (ed.), *Studies in the Antiquities of Stobi I*, Beograd, 43-183.
- ZOUMBAKI, S. 1993: "Zu einer neuen Inschrift aus Olympia: Die Familie der Vettuleni von Elis", *ZPE* 99, 227-232.
- ZOUMBAKI, S.B. 1996: "Die Verbreitung der römischen Namen in Eleia", in RIZAKIS (ed.) 1996, 191-206.
- ZOUMBAKI, S.B. 2011: "The Presence of Italiote Greeks and Romans in Aetolia, Acarnania and the Adjacent Islands from the 3rd c. BC to the Beginning of the Imperial Age", in G. DE SENSI SESTITO, M. INTRIERI (eds.), *Sulla Rotta per la Sicilia: L'Epiro, Corcira e l'Occidente*, Pisa, 523-538.
- ZOUMBAKI, S.B. 2014a: "«At the Mercy of Waves and Storms ...»: Roman and Italiote Traders and Settlers in the Cyclades", in GR. BONNIN, E. LE QUÉRÉ (eds.), *Pouvoirs, îles et mer. Formes et modalités de l'hégémonie dans les Cyclades antiques (VII^e s. a.C.-III^e s. p.C.)* (Ausonius, Scripta Antiqua 64), Bordeaux, 317-330.
- ZOUMBAKI, S.B. 2014b: "Römer und die griechischen Agone: Einstellung und Teilnahme", in K. HARTER-UIBOPUU, T. KRUSE (eds.), *Sport und Recht in der Antike. Wiener Kolloquien zur Antiken Rechtsgeschichte 2*, Wien, 195-216.



PIERRE CABANES

Caractères originaux de l'organisation sociale et politique des confins illyro-épirotes dans l'antiquité

Alors que va paraître le quatrième et dernier volume du *Corpus* des inscriptions grecques en Albanie¹, quelques informations originales sur la société, la vie économique et l'organisation politique de ces régions méritent d'être soulignées ; Miltiade Hatzopoulos pourrait en parler sagement pour avoir amicalement contribué à la publication de tous ces textes épigraphiques. Ces quatre volumes rassemblent plus de 1 700 inscriptions. Dans une région pour laquelle les sources littéraires sont relativement rares, elles constituent, à n'en pas douter, une extraordinaire source d'informations, sur l'organisation du territoire, dont l'unité politique n'est pas réalisée, sur les institutions des différents États, sur la société, ses cadres familiaux, son organisation dans l'espace, sur les activités économiques, sur la vie religieuse et sur les relations internationales. Trois points retiendront particulièrement notre attention dans cette communication. Ils ne sont pas propres à cette seule région et on doit les retrouver fréquemment dans d'autres secteurs des confins entre le monde grec et l'environnement étranger ; simplement, ils semblent plus nets en Illyrie méridionale et en Épire septentrionale (Chaonie), grâce à la documentation, plus particulièrement épigraphique :

- On peut observer, d'abord, que les populations d'origine différente cohabitent, notamment dans les grandes cités coloniales : Épidamne-Dyrrhachion et Apollonia. Ce sont des « sang-mêlé » et l'onomastique en témoigne encore à l'époque hellénistique. Parallèlement, pourtant, la culture dominante gagne du terrain au point que les Delphiens invitent les Bylliones, les Amantes et les Himariotes à participer aux concours des Pythia et des Sôtéria à la fin du III^e siècle avant J.-C. en les considérant comme de parfaits Hellènes.
- Au niveau de la famille, cette région permet d'observer de près la place particulière qui est faite à la femme au sein de la communauté familiale qui est collectivement propriétaire des biens, de son patrimoine, comme le révèlent les actes d'affranchissement si nombreux sur le site de Bouthrôtos, sur un modèle qui apparaît aussi dans le grand sanctuaire oraculaire de Dodone.
- Les inscriptions révèlent également l'extrême diversité des ethniques qui accompagnent fréquemment le nom et le patronyme de la personne mentionnée. Il est souvent possible d'observer que ces ethniques sont superposés les uns aux autres, depuis un ethnique local appartenant à une communauté très restreinte, parfois seulement une famille, jusqu'à l'ethnique utilisé pour définir la communauté qui forme un État. C'est une véritable pyramide de communautés de plus en plus larges, comme le *koinon* des Épirotes lui-même.

Dans le dernier tiers du VII^e siècle avant J.-C., des colons venus de Corinthe et de Corcyre, cité-fille de Corinthe, viennent s'établir, d'abord à Épidamne-Dyrrhachion, puis, près d'une génération plus tard, sur le site d'Apollonia. Il est possible que cette deuxième fondation, souvent fixée en 588, doive être aujourd'hui remontée, compte tenu des fragments de céramique proto-corinthienne,

1. Ont déjà été publiés *CIGIME* I 1 (1995) concernant Épidamne-Dyrrhachion, *CIGIME* I 2 (1997) concernant Apollonia d'Illyrie, *CIGIME* 2 (2007) réunissant les inscriptions de Bouthrôtos, *CIGIME* 3 (2015) concernant tous les autres sites d'Albanie.



d'environ 640, trouvés dans les fouilles du grand portique bordant le côté Nord de l'agora d'Apollonia. Les colons débarquant sur les côtes orientales de l'Adriatique sont en nombre limité : à côté de colons venus de Corcyre, Étienne de Byzance, s.v. Apollonia, relève que la colonie a été fondée par deux cents hommes venus de Corinthe sous la houlette de l'oikiste Gylax, qui a donné son nom à la nouvelle colonie appelée Gylakeia jusqu'au jour où les habitants ont souhaité se placer sous la protection du dieu Apollon considéré comme le fondateur de la cité. En supposant que le contingent corcyrien soit de même importance que celui des Corinthiens, la nouvelle fondation aurait compté 400 hommes et la colonie ne pouvait perdurer que s'ils prenaient femme sur place, dans la population locale antérieure, et assuraient ainsi l'apparition d'une nouvelle génération. Dès cette deuxième génération, la population d'Épidamne-Dyrrhachion et d'Apollonia était composée de « sang-mêlé », grecs par les pères, illyriens par les mères. Le Pseudo-Skymnos (451), parlant des Thesprôtes et des Chaones comme des barbares, précise qu'« à l'intérieur des terres habitent des barbares mêlés (μυγάδες βάρβαροι), qui avoisinent également, dit-on, le siège oraculaire » ; c'est dire qu'en dehors même des fondations coloniales, les populations qui vivaient autour de Dodone étaient pour partie grecques, pour partie barbares. On pourrait, évidemment, discuter sur la définition de ces barbares : on sait que Thucydide (2.80.5-6) qualifie de barbares les populations qui vivaient au-delà de Delphes et qui n'avaient pas les mêmes pratiques que les Athéniens : il ne vivaient pas dans le cadre de cités-États (les *poleis*) mais dans des villages (*kômai*) non fortifiés, ils vivaient en armes, ne faisaient pas confiance à une justice organisée par la collectivité étatique, mais se faisaient justice eux-mêmes (la vendetta). Thucydide réduit le pays des Hellènes, non pas en fonction de critères ethniques, mais sur la base d'un mode de vie. Dans le cas précis des confins illyro-épirotes, il est bien certain qu'il n'existe pas une frontière hermétique entre Grecs et Barbares : les uns et les autres ont adopté un mode de vie en fonction des conditions de relief et de climat locales qui ne sont pas les mêmes qu'en Grèce centrale ou méridionale. Plus tard, Suétone (*Auguste* 19.1) évoque le complot d'Asinius Epicadus *ex gente Parthina ibridae* : ce personnage est un bon exemple de ces noms mixtes : les Parthins ont été vaincus en 39 avant J.-C. par Asinius Pollion (selon Dion Cassius 48.41) et c'est de ce général romain que l'auteur du complot contre Auguste a tiré son premier nom, peut-être à la suite de l'affranchissement de son père prisonnier à l'issue de cette guerre, mais il porte aussi le nom d'Epicados, nom indigène, ce qui conduit Suétone à considérer qu'il est hybride, un sang-mêlé.

L'étude de l'onomastique des cités coloniales montre bien l'utilisation de noms grecs et de patronymes indigènes, ou, à l'inverse, de noms indigènes et de patronymes grecs, dans des familles locales, encore à l'époque hellénistique, longtemps après la fondation de ces colonies. L'examen de ces noms a été fait en 1989, dans une Table ronde internationale² réunissant d'excellents spécialistes comme C. De Simone, P.M. Fraser, O. Masson, D. Rendić-Miočević et M. Hatzopoulos. Le catalogue de l'onomastique non-grecque de Durazzo et d'Apollonia, dressé par C. De Simone³, est précieux, en distinguant, parmi les noms qui ne sont pas grecs ni latins, les noms sud-orientaux (qui pourraient être les noms illyriens au sens propre) tels que Αβα, Αμμικα, Αμμιλα, Ανδηνα, Ανα, Γενθιος, Γραβος, Εορταιος, Επικαδος, Βερσας, Κλεβετα, Λαιδων, Μαδηνα, Πλαιος, Πλευρατος, Πρευρατος, Τατα, Τεμιτευτα, Τευτιος, Τραζος, Τριτο, d'autres noms qui pourraient être sud-orientaux comme Αβοζικα, Αδανα, Αμυρα, Αντις, Βαργος, Δαρδανος, Καλσος, Κλαβεριος, Λυδρα, Ρηδων, et en troisième lieu, des noms qui ne le sont pas, comme Αμυντας, Βαρναιος, Βατων, Γετας, Πλατωρ, Συρα. Certes le pourcentage de ces noms est seulement de l'ordre de 20% à Épidamne-Dyrrhachion, plus faible à Apollonia et il serait tout à fait imprudent, dans des inscriptions majoritairement datées entre le III^e et le I^{er} siècle avant J.-C., de l'interpréter comme représentant la proportion des habitants d'origine

2. CABANES 1993.

3. DE SIMONE 1993, 50-73.

grecque et de ceux qui sont d'origine locale. Très naturellement les habitants d'origine locale ont dû adopter l'onomastique des colons de façon à accéder à cette catégorie sociale ; de plus, beaucoup d'habitants d'origine locale, humbles et pauvres, ont été ensevelis en terre sans l'édification d'aucun monument, donc sans inscription permettant de les connaître.

Ces dernières remarques conduisent, aussi, à observer des échanges entre le monde de Grèce septentrionale et le monde barbare voisin. Ces deux populations pratiquent de la même façon un élevage transhumant, vivent en villages non-fortifiés, mais il est inévitable que la culture dominante pénètre progressivement dans les confins illyro-épirotes : la construction d'un théâtre, comme on le voit à Byllis, d'un stade, comme à Amantia et à Byllis, montre que les populations de ces localités de l'intérieur imitent le genre de vie pratiqué à Corcyre, à Dodone, à Apollonia, à Épidamne. Elles adoptent la *paideia* de leurs voisins ; elles vibrent aux récits homériques, aux malheurs des Atrides, aux souffrances d'Œdipe et des siens ; les jeunes gens participent à des compétitions au stade, comme d'autres au théâtre. Il est normal que les habitants de Delphes invitent alors ces villes à envoyer les meilleurs de leurs athlètes concourir lors des concours des Pythia et des Sôteria, comme de bons Hellènes⁴. De la même façon, ces villes copient les institutions des grandes villes côtières ou des États voisins : le prytane est le magistrat éponyme à Apollonia et à Épidamne-Dyrrhachion, il l'est aussi à Byllis comme à Amantia, Dimale et dans le *koinon* des Balaïtes, alors que les institutions épirotes sont copiées par le *koinon* des Prasaïboi à Bouthrôtos.

Le deuxième centre d'intérêt, fourni par les documents épigraphiques trouvés en Albanie, et surtout par les décisions d'affranchissement gravées dans le site de Bouthrôtos, concerne la famille et la propriété des biens, meubles et immeubles. Dans ces actes ou ces listes d'affranchissement gravés sur l'*analemma* de la *parodos* occidentale du théâtre, sur le mur du *diazoma* et sur les blocs utilisés pour la construction d'une tour destinée à renforcer le rempart, il est notable que l'affranchissement ne peut être obtenu que s'il y a énumération de tous les membres de la famille propriétaire du ou des esclaves bénéficiant de cette décision. Alors qu'à Athènes, comme le plus souvent à Delphes, seul le chef de famille prend la décision de libérer un esclave, à Bouthrôtos, la décision est prise par le père, la mère, les fils, les filles, quelquefois le gendre ou la belle-fille, voire la troisième génération, celle des petits-enfants, comme si chacun avait une part de propriété sur l'esclave et devait donner son accord pour que l'affranchissement soit total. Il semble y avoir, ici, une communauté familiale des biens et tous les membres doivent donner leur accord lorsqu'il y a aliénation d'une partie du patrimoine ; c'est la communauté familiale au complet qui renonce à posséder tel ou tel esclave, tel ou tel « outil animé », pour en faire un homme ou une femme libre.

Cette énumération de tous les membres de la famille propriétaire des esclaves à affranchir fait donc une place aux femmes de la famille. Alors qu'à Athènes et en Grèce centrale et méridionale, dans la plupart des cités, la femme est une mineure, placée sous la tutelle de son *kyrios* (son père, son mari ou son fils aîné), à Bouthrôtos la femme peut prendre seule la décision d'affranchir ses esclaves sans aucune mention d'un tuteur. Au sein de la famille, en l'absence du père, sans doute défunt, la mère peut être citée en tête du groupe familial, comme chef de la famille⁵. C'est un trait frappant de la société de cette région de Chaonie, dans une période qui se situe dans le cours du II^e siècle avant J.-C. pour se terminer, en 44 avant J.-C., lors de l'arrivée de la colonie romaine envoyée par Marc-Antoine, malgré les efforts de Cicéron pour le compte de son ami Titus Pomponius Atticus qui souhaitait que ces vétérans aillent s'établir ailleurs qu'à proximité de son Amaltheum. Le sanctuaire oraculaire de Dodone comporte plusieurs actes d'affranchissement, dans lesquels les

4. PLASSART 1921, col. IV, l. 56 (pour Amantia), 37 (pour Byllis), 54-55 (pour Kémara = Himara), à placer à la fin du III^e s. avant J.-C.

5. Voir *CIGIME* 2, p. 251-255.

femmes interviennent, soit qu'elles décident seules d'affranchir leur esclave, soit qu'elles soient associées à des hommes appartenant à la même famille⁶. Mais c'est en nombre beaucoup plus restreint que dans le sanctuaire, pourtant moins fréquenté, de Bouthrôtos, consacré à Asklépios ou à Zeus Sôter. La grande ville de Chaonie, Phoinikè, a fourni aussi un acte d'affranchissement par lequel deux hommes et trois femmes donnent la liberté à leur esclave Dazos⁷. À Byllis encore des femmes interviennent dans des décisions d'affranchissement⁸. C'est dire que dans tous ces confins illyro-épirotes, la place de la femme est reconnue lorsqu'il s'agit d'amputer l'outil de travail de la communauté familiale.

Si l'on veut rechercher une explication à cette originalité du droit de propriété au sein de la famille et à la place particulière reconnue à la femme, la plus probable tient à la vie économique de ces populations. L'élevage transhumant constitue une partie importante de l'économie agricole de ces régions, appuyées à l'Est sur la chaîne du Pinde qui peut fournir de bons alpages qui nourrissent les troupeaux à la belle saison ; ceux-ci redescendent vers des zones d'hivernage, dans les plaines côtières, d'octobre à mars. Les hommes de la famille accompagnent le troupeau, tandis que la femme et les enfants vivent dans un habitat permanent situé en moyenne montagne, comme l'a bien montré J. Vokotopoulou dans l'étude du village de Vitsa et son cimetière entre le X^e et le IV^e siècle avant J.-C.⁹. Un nouvel exemple d'un habitat dans un village de moyenne montagne a été fourni par A. Douzougli¹⁰ à Liatovouni, dans le bassin de Konitsa, qui est abandonné, semble-t-il, dès le V^e siècle. Comme le note Héraclides Lembos¹¹, parlant des Athamanes, qui habitent la zone montagneuse entre Ambracie et la Thessalie : « les femmes travaillent la terre, les hommes font paître » ; dans une société qui ne vit pas que de chasse et de pêche, de cueillette et des produits de l'élevage (viande et produits laitiers), c'est la mère de famille et ses enfants qui cultivent des céréales, des légumes, s'occupent de la basse-cour. Cette activité de la femme, la responsabilité qu'elle assume durant la majeure partie de l'année, sans parler des périodes de campagnes militaires qui éloignent encore davantage les hommes, expliquent qu'elle bénéficie dans la société d'une place bien différente de celle qui lui est accordée à Athènes, par exemple, et dans les régions d'agriculture sédentaire où l'homme est plus présent au sein de la famille. Comme dans les autres sociétés antiques qui ne laissent pas l'homme présent dans sa famille la majeure partie de l'année, la femme jouit de droits réels : c'est le cas même dans la société spartiate qui mobilise l'homme à des fins militaires pendant une grande partie de l'année et durant toutes les années de sa vie active (de 20 à 60 ans). Aristote (*Pol.* 1270a), indiquait : « Les deux cinquièmes environ de tout le pays appartiennent aux femmes parce qu'il y a beaucoup d'héritières uniques (épicières) et parce qu'on donne des dots considérables ». Plutarque (*Agis* 4.7) relevait de son côté : « Or la plus grande partie des richesses de la Laconie était alors aux mains des femmes ». C'est aussi le cas en Crète, d'après la loi de Gortyne¹², dès le V^e siècle, où la patroioque, la fille épicière paraît pratiquement pouvoir se marier avec qui elle veut tout en transmettant, au moins, une partie de son patrimoine. La Macédoine, la Béotie, l'Étolie fournissent d'autres exemples de cette place faite à la femme¹³, ce qui confirme bien la constatation qu'il n'y a pas un droit grec, mais des pratiques juridiques très variées d'une région à l'autre.

6. Sur les affranchissements de Dodone, voir CABANES 1976, 459-461.

7. *SEG* 26 (1976-1977) 720 ; *CIGIME* 3, 8.

8. *CIGIME* 3, 317-318.

9. VOKOTOPOULOU 1987, 53-64. L'étude complète est VOKOTOPOULOU 1986.

10. DOUZOUGLI 1994 ; ead. 1997.

11. Héraclides Lembos, *Excerpta Politiarum* 53 Dilts (voir aussi C. Müller, *FHG* II 219, fr. 33 et Aristote, fr. 611.53 Rose) :

Ἐν τῇ Ἀθαμάνων χώρᾳ γεωργοῦσι μὲν αἱ γυναῖκες, νέμουσι δὲ οἱ ἄνδρες.

12. WILLETTS 1967, notamment § 47 et 48, col. VII, l. 52 et suivantes et col. VIII, l. 8-22.

13. Sur la place de la femme, voir *CIGIME* 2, p. 255-257.

Le grand nombre et la grande diversité des ethniques mentionnés dans les inscriptions constituent la troisième caractéristique originale des sociétés vivant dans l'Épire antique, beaucoup plus qu'en Illyrie méridionale. Dans la région située au Nord de la Chaonie, après l'éclatement de la Grande Épire édiflée par le roi Pyrrhos (297-272) et maintenue par son fils Alexandre II (272 - ca. 240), une série de petits États se met en place, sans que les inscriptions fassent mention d'ethniques nombreux dans chacun d'eux : il en est ainsi pour le *koinon* des Bylliones, pour l'État des Amantes, pour Himara. À côté du centre principal qui s'organise comme une ville sur la Gradishta de Hékal pour Byllis, se maintient une autre ville, à 1,5 km. à vol d'oiseau, sur le site de Klos, très probablement Nikaia, connue par un monogramme trouvé sur une tuile¹⁴ et par une inscription agonistique d'Oropos¹⁵ qui désigne un vainqueur à la course en armes, comme étant un Βυλλίων ἀπό Νικαίας. La situation n'est pas très différente pour les Amantes, dont le centre fortifié est situé à l'emplacement du village actuel de Plocë, Amantia ; à l'intérieur de cet État des Amantes, dont on ne peut assurer qu'il ait pris la forme d'un *koinon* ou d'une *polis*, des points fortifiés ont existé, comme Thronion prise par les Apolloniates vers le milieu du V^e siècle avant J.-C.¹⁶ et Matohasanaj, belle forteresse sur la route reliant Amantia à Tepelen¹⁷.

Chez les Molosses, la superposition des ethniques est fréquente : par exemple, dans l'inscription SGDI 1347 (CABANES 1976, 578 n° 51) sont cités des *Molossoi Omphales Chimôlioi*, ce qui correspond à trois niveaux d'ethniques, depuis le plus petit, celui des Chimôlioi, jusqu'au plus grand qui regroupe tous les Molosses, au sein d'un État qui est le *koinon* des Épirotes, puisque cette inscription est datée par la mention du stratège des Épirotes, ce qui donne un quatrième niveau dans la pyramide des ethniques. L'inscription la plus éclairante pour comprendre l'organisation de la population en différentes communautés superposées a été publiée par D. Évangélidis¹⁸ :

Προστατεύ[οντος Μολο]σσ[ῶν Λεον (?)]-
 τίου Κνεστο[ῦ, Ἀτεράργω]ν δὲ Ἀ[ναξάν]-
 δρου τοῦ Ἀμόντα [. . .]λαίου, [παραγε]-
 νομένων παρὰ τῶν Περγαμί[ων τοῦ]
 5 προστατά Νικάνδρου τοῦ Θευ[δότη],
 Ἀνδρονίκου τοῦ Ἀναξάνδρου, Ἰέρω (?)]-
 νος τοῦ Ζώϊλου Ἀκραλεστῶν, [- - - - -]
 νος του Γέλωνος Χαράδρο[υ καὶ ἀνανε]-
 ουμένων τὰν ἐξ ἀρχᾶς φιλία[ν καὶ προξε]-
 10 νίαν αὐτοῖς ποθ' αὐτοῦς, ἔδοξε [τῶι κοινῶι]
 τῶν Ἀτεράργων ἀνανεῶσαι [τὰν οὔσαν]
 ἐξ ἀρχᾶς φιλίαν καὶ προξενί[αν ποτὶ]
 τοὺς Περγαμίους καὶ εἶμεν αὐ[τοῖς καὶ]
 ἐκγόνοις κάπ' αἰῶνος τὰν [φιλίαν καὶ]
 15 προξενίαν.

14. Publié par PAPAANI 1976, 420-421, fig. 13 et interprété par J. et L. ROBERT, *Bull.* 1980, 308, comme l'abréviation Νικα-.

15. Publiée par LEONARDOS 1925-1926, 26 n° 140, l. 10-11 (voir ROBERT 1928, 433-434 [article repris dans ROBERT, OMS I 115-116]; J. et L. ROBERT, *Bull.* 1974, 321) et reprise par PETRAKOS 1997, n° 527.

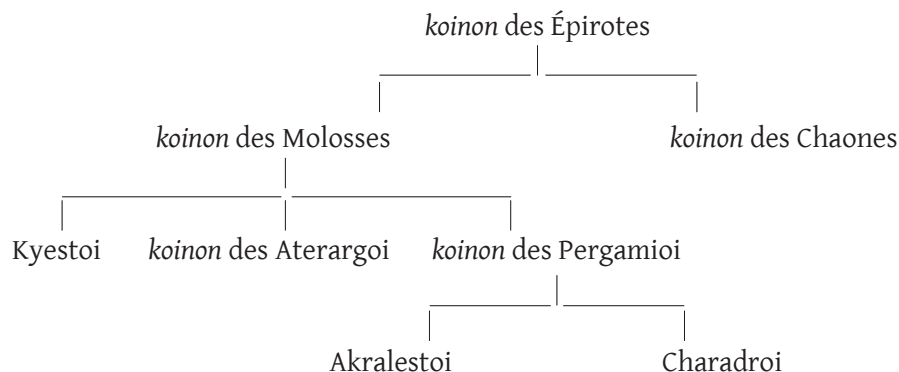
16. *CIGIME* I 2, 303.

17. CEKA 1975 ; en dernier, CABANES 2016, 405-408.

18. ÉVANGÉLIDIS 1935, 261-263 n° 1, fig. 28b (*Bull.* 1939, 154) corrigée par L. Robert, *Hellenika* I (1940) 95-105 (ÉVANGÉLIDIS 1952, 310 n. 1 ; *Bull.* 1956, 144 ; *SEG* 15 [1958] 411 ; *SVA* III 568 ; *ISE* 120 ; CABANES 1976, 561-562 n° 35, pl. VII) ; KONTORINI 1987, 617-618 n° 3. L'inscription est conservée au Musée archéologique d'Ioannina, n° 399.

« Sous le *prostatès* des Molosses [Léon]tios Kyestos, et celui des [Aterargoi] Anaxandros fils d'Amyntas [- -] laios, comme étaient venus du côté des Pergamioi le *prostatès* Nikandros fils de Théodotos, Andronikos fils d'Anaxandros, [Hiérô]n fils de Zôïlos Akralestoi, [- - -]n fils de Gélôn Charadros pour renouveler l'amitié (qui les unit) depuis l'origine et la proxénie pour eux de leur part, il a plu au [*koinon*] des Aterargoi de renouveler l'amitié qui existe depuis l'origine et la proxénie pour les Pergamioi et que soient (accordées) à eux et à leurs descendants pour toujours l'amitié et la proxénie ».

Ce décret, qui date de la fin du III^e siècle avant J.- C., témoigne de la superposition des communautés de la façon suivante :



La communauté (*koinon*) des Molosses, associée à celle des Chaones, constitue le *koinon* des Épirotes. À l'intérieur de la communauté molosse apparaissent des Kyestoi – qui fournissent, cette année-là, le *prostatès* des Molosses –, des Aterargoi représentés par leur *prostatès*, des Pergamioi représentés aussi par leur propre *prostatès*. À l'intérieur de la communauté des Pergamioi, apparaissent des Akralestoi et un membre des Charadroi. On arrive ainsi à quatre niveaux différents de structures qui se fédèrent à différents échelons jusqu'à constituer l'État des Épirotes, qualifié le plus souvent du terme de *koinon*, mais aussi parfois désigné sous le terme d'*ethnos* des Épirotes¹⁹. Ce décret révèle en même temps l'existence de magistrats, au moins au niveau intermédiaire, des *prostatai* chez les Aterargoi et les Pergamioi, ce qui suppose une assemblée dans chacune de ces communautés, ne serait-ce que pour élire ce magistrat annuel.

Les nombreuses inscriptions de Bouthrôtos (CIGIME 2), riches en noms de personnes libres, avec leur patronyme, qu'elles soient magistrats (stratèges et *prostatai*), prêtres d'Asklépios ou de Zeus Sôter, propriétaires affranchisseurs ou témoins, font connaître près d'une centaine d'ethniques qui accompagnent ces noms. Les femmes elles-mêmes sont parfois accompagnées de leur ethnique. Cette situation existe dans le cadre du *koinon* des Épirotes, puis, à partir de 163, dans le cadre du *koinon* des Prasaïboi. Ce nombre important d'ethniques à Bouthrôtos peut être réduit si l'on retire les noms qui correspondent à une communauté large : Ἀπειρώτας, Μολοσσός, Χάων, Βουθρώτιος, Πρασαιβός. De plus, certaines formes, orthographiées différemment, peuvent être rapprochées, comme Αιγιδόριος, Αιγοδ[έριος], Αιγόρριος, Αιγυδέριος, qui doivent correspondre à la même petite communauté : faut-il chercher dans cet ethnique, une racine αἶξ, αἶγός, qui correspondrait à des

19. L'État fédéral est qualifié d'*ethnos* des Épirotes dans le décret de Magnésie du Méandre (I. Magnesia 32, l. 41-42) où le terme est mis en parallèle avec le nom officiel de la *polis* des Magnètes. L'expression se retrouve à Dodone, dans le décret de proxénie en l'honneur de Kallimélos fils de Simalios Béotien, publiée par DAKARIS 1965, 59, 1b (CABANES 1976, 547, n° 16), proxénie qui lui est attribuée en reconnaissance de la bienveillance manifestée τῷ ἔθνει τῶν Ἀπειρωτῶν. Polybe (20.3.1) utilise la même expression pour qualifier l'ambassade de Charops l'Ancien auprès du roi Antiochos III à Chalcis en 192 παρὰ τοῦ τῶν Ἠπειρωτῶν ἔθνους.

populations vouées, à l'origine, à l'élevage de chèvres ? C'est aussi le cas de Θυμαῖος, parfois écrit Θυναῖος et même Θουναῖος dans l'inscription n° 131 pour qualifier le stratège des Prasaiboi, qui peut être le même personnage que le prêtre de Zeus Sôter Σάτυρος Νικάνορος Θουναῖος de l'inscription n° 112, l. 3-5 et 10-11. D'autres ethniques sont très proches, sans qu'on puisse affirmer qu'ils désignent le même groupe : l'ethnique Κυεστός, qui est connu chez les Molosses²⁰ et à Bouthrôtos (n° 69, 70, 71 pour le même témoin Πολύνικος Μυρτίλου) et l'ethnique Κυδεστός, porté par Ἀπποίτας (n° 99, l. 6) et son père Ἀντίγονος Λυκόφρονος (co-stratège et donnant son consentement dans les inscriptions n° 69, 70, 71 et 77) ; les deux ethniques sont employés dans les mêmes inscriptions et la lecture ne pose aucun problème ; ils doivent désigner deux *ethnè* différents. On peut encore citer les ethniques Πορρωνός, Ὀππορρώνιος, Ὑπορρωνῖος, proches les uns des autres, mais soigneusement distingués. La dernière syllabe de quelques ethniques peut varier entre -ος et -ας : on rencontre ainsi les formes Ἐρμιατός et Ἐρμιάτας ; de la même façon, à Dodone la dédicace du *bouleuterion* est faite par Χάροψ Μαχάτα Θεσπρωτός Ὀπατός, alors qu'à Bouthrôtos, le dernier de ces ethniques prend toujours la forme Ὀπάτας. Il reste, finalement, 85 à 90 ethniques différents dans la petite communauté des Prasaiboi ; c'est un nombre important pour une région de faible superficie et de population peu dense. Chaque ethnique doit correspondre à une très petite communauté humaine, un hameau. Dans les tableaux généalogiques établis à partir des inscriptions de Bouthrôtos (CIGIME 3, p. 289-316), on a bien des exemples où l'ethnique n'est utilisé que par les membres d'une seule et même famille : l'ethnique Ἐσσύριος sert seulement à désigner deux frères Archias et Sôklès fils de Glaukias (tableau n° 39) ; Δρύμιος est porté seulement par quatre membres de la même famille (tableau n° 28) qui sont prêtres d'Asklépios (inscriptions n° 38 et 45) ou de Zeus Sôter (inscription n° 131), ou *prostatai* (inscriptions n° 8, 14 et 139). L'ethnique Μεσσάνεος est partagé par deux familles (tableaux n° 33 et 34) qui sont alliées par mariage. Il est probable que l'ethnique est porté par tous les habitants du hameau ou des quelques fermes dispersées dans un modeste rayon, qu'ils soient riches ou pauvres et les inscriptions ne livrent que les noms de quelques hobereaux locaux qui ont accédé à des magistratures ou à des sacerdoces au sein de l'État des Prasaiboi, ou qui sont assez riches pour posséder des esclaves et en affranchir certains.

Dans le cadre du site de Bouthrôtos, il est aussi possible que des étrangers se soient adressés à Asklépios ou à Zeus Sôter, sans faire partie de la communauté locale (Chaones, ou Prasaiboi) : dans l'inscription n° 75, le premier témoin s'appelle Λύκος Δαμοκλείδα Ἀμβράκιος ; c'est lui aussi, mais sans son ethnique, qui fait une dédicace à Asklépios et à Hygie (inscription n° 70). L'ethnique le plus courant pour les habitants d'Ambracie, au Sud de l'Épire, était Ἀμβρακιώτης, mais Étienne de Byzance, s.v. Ἀμβρακία reconnaît aussi la forme Ἀμβράκιος ; le même auteur donne l'ethnique Ἀμβράκιος pour les habitants du port d'Ambrakos. L'existence de liens entre Ambracie ou Ambrakos et Bouthrôtos ne saurait surprendre, il suffit de penser à l'itinéraire suivi par Énée et ses compagnons reliant les deux villes en passant par le sanctuaire de Zeus à Dodone. L'ethnique Δήλιος est-il à rapprocher de l'île d'Apollon dans les Cyclades ? On peut en douter, quand on lit les noms de ceux qui ont porté cet ethnique, noms qui sont caractéristiques de l'Épire : Πύρρος (inscription n° 67, l. 5) et Μαχάτας (inscription n° 137, l. 3-4). L'ethnique Τραλλιανός (inscription n° 99, l. 7) vient-il de la ville de Tralles en Asie Mineure – c'est la forme de l'ethnique fournie par Étienne de Byzance – ou bien faut-il le rapprocher de Τραλλία, μοῖρα τῆς Ἰλλυρίας, signalée par Étienne de Byzance mais avec l'ethnique Τράλλοι et Τράλλεις (voir aussi Étienne de Byzance, s.v. Βῆγεις et Βόλουρος, ville des

20. Cet ethnique figure dans une inscription de Passaron, publiée par ÉVANGÉLIDIS 1935, 261-263, corrigée par L. ROBERT, *Hellenika* I (1940) 95-105, pour désigner le *prostata* des Molosses (voir ci-dessus) et dans deux inscriptions de Dodone publiées par DAKARIS 1965, 59, 1a et 63 (CABANES 1976, 546 n° 14 et 547 n° 15).

Tralles en Illyrie, et dans le cas de la dernière de ces villes, il y aurait aussi une ville de ce nom en Thesprotie) ? On penche naturellement plutôt pour un nom local que pour un ethnique venu d'Asie Mineure.

Face à cette abondance d'ethniques, on est surpris de la rareté des noms doubles, comme on les voyait chez les Molosses voisins où leur existence témoignait de la structure fédérale de l'État composé de petites unités qui se regroupaient en d'autres communautés plus larges, et ceci à plusieurs niveaux. Dans les inscriptions de Bouthrôtos, les cas d'ethniques doubles sont peu nombreux : Κεστρεῖνος Ἀσαντός (inscription n° 91, l. 12) et Κεστρινός Βάρριος (inscription n° 41, l. 2). La Kestrinè est la région comprise entre le fleuve Thyamis (Kalamas) au Sud et la Pavla, au Nord de la Thesprotie ; ce nom semble plus un terme géographique qu'un ethnique. L'inscription n° 60, l. 6-7 désigne trois témoins avec les ethniques Καμμανοὶ Βουθρώτιοι, ce qui nous reconduit dans la même région, comme le signale Étienne de Byzance, s.v. Καμμανία, μοῖρα Θεσπρωτίας μετωνομάσθη δὲ Κεστρινία. Il semble bien qu'au sein de la communauté des Prasaiboi, de dimensions modestes, les ethniques sont utilisés pour préciser l'appartenance à telle petite communauté locale, village ou hameau, sans apporter la moindre information sur la structure du *koinon* des Prasaiboi. Peut-être tous les ethniques ne sont-ils pas à situer au même niveau, mais on ne trouve pas la superposition bien visible chez les Molosses pour pouvoir apprécier la dimension de chacune des communautés définies par un ethnique. L'explication la plus probable est que le *koinon* des Prasaiboi, qui se met en place en 163 avant J.-C., en dehors de l'État épirote groupé autour de Phoinikè sous la tyrannie de Charops le Jeune, constitue une entité de petites dimensions, au sein duquel bien des ethniques existent, mais au niveau de très petites communautés locales, des hameaux, sans que ceux-ci disposent d'une organisation de vie collective structurée avec assemblée et magistrats locaux.

La société de ces régions de confins entre le monde grec et le monde barbare, ici les confins illyro-épirotes, apparaît vraiment comme une société aux caractéristiques originales. Sans frontière hermétique entre ces deux mondes, les populations sont fréquemment mêlées et ce mélange a été accentué par l'établissement de colonies sur les côtes illyriennes. La culture dominante s'impose aux populations mixtes des villes proches des frontières épirotes, qui ont appartenu au royaume de Pyrrhos et de son fils Alexandre II (entre 297 et au moins 242), comme en témoigne l'urbanisme de Byllis et d'Amantia. Les populations ont dû, par ailleurs, s'adapter aux conditions naturelles (climat, relief) pour assurer leur survie et leur développement économique : la place occupée par l'élevage transhumant a imposé aux familles le déplacement des hommes avec les troupeaux vers les alpages puis les zones d'hivernage, tandis que femmes et enfants vivaient dans des villages de moyenne montagne. Cette absence durable de l'homme a conduit à considérer le patrimoine familial comme une propriété de la communauté familiale dont tous les membres ont voix au chapitre. Par là même, la femme participe activement à la gestion de ces biens, y compris en décidant elle-même d'affranchir tel ou tel esclave. Sur le plan de l'organisation politique, l'observation des ethniques qui accompagnent noms et patronymes des libres montre une structure pyramidale des communautés locales, des plus petites aux plus larges, sur trois ou quatre niveaux. Mais, l'abondance des ethniques au sein de la petite communauté groupée autour des sanctuaires de Bouthrôtos, ne traduit pas une structure aussi nette, sans doute en raison de la dimension très modeste du territoire et des populations concernées. Ces habitants sont désignés par une grande quantité de petits ethniques correspondant à des communautés de petits villages, de hameaux très restreints, sans qu'il soit nécessaire de structurer davantage l'État, comme cela se pratiquait dans des communautés plus vastes. La Haute-Macédoine devait avoir bien des points communs avec le versant occidental du Pinde.

BIBLIOGRAPHIE

- CABANES, P. 1976 : *L'Épire, de la mort de Pyrrhos à la conquête romaine (272-167 av. J.-C.)*, Paris.
- CABANES, P. (éd.) 1987 : *L'Illyrie méridionale et l'Épire dans l'antiquité. Actes du colloque international de Clermont-Ferrand (22-25 octobre 1984)*, Clermont-Ferrand.
- CABANES, P. (éd.) 1993 : *Grecs et Illyriens dans les inscriptions en langue grecque d'Épidamne-Dyrrhachion et d'Apollonia d'Illyrie. Actes de la Table ronde internationale (Clermont-Ferrand, 19-21 octobre 1989)*, Paris.
- CABANES, P. et al. 2016 : « Nouvelles inscriptions grecques en Albanie », *REA* 2016, 403-412.
- CEKA, N. 1975 : « Les centres fortifiés des Amantins », *Monumentet* 10, 59-62.
- DAKARIS, S.I. 1965 : « Ἀνασκαφή τοῦ ἱεροῦ τῆς Δωδώνης », *ΠΑΑΗ*, 53-65 et pl. 83-87.
- DE SIMONE, C. 1993 : « L'elemento non greco nelle iscrizioni di Durazzo ed Apollonia », in CABANES (éd.) 1993, 35-73.
- DOUZOUGLI, A. 1994 : « Κόνιτσα. Θέση Λιατοβούνη », *ArchDelt* 49, B, 367-370, pl. 123-124.
- DOUZOUGLI, A. 1997 : « Κόνιτσα. Θέση Λιατοβούνη », *ArchDelt* 52, B, 557-559, pl. 206.
- ÉVANGÉLIDIS, D. 1935 : « Ἡπειρωτικὰ ἔρευνα. Ἡ ἀνασκαφή τῆς Δωδώνης », *Epeirotika Chronika* 10, 192-260.
- ÉVANGÉLIDIS, D. 1952 : « Ἀνασκαφή τῆς Δωδώνης », *ΠΑΑΗ*, 279-306.
- KONTORINI, V. 1987 : « Δημοσιευμένες ἑλληνικὲς ἐπιγραφὲς τοῦ μουσείου Ἰωαννίνων », *Dodone* 16, 611-632.
- LEONARDOS, B. 1925-1926 : « Ἀμφιαρείου ἐπιγραφαί », *AEphem* 26, 9-45.
- PAPAJANI, L. 1976 : « La cité illyrienne de Klos », *Iliria* 4 (1976) 411-422.
- PETRAKOS, V. 1997 : *Οἱ ἐπιγραφὲς τοῦ Ὁρωποῦ* (Βιβλιοθήκη τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας 170), Athènes.
- PLASSART, A. 1921 : « Grande liste des théorodoques de Delphes », *BCH* 45, 1-85.
- ROBERT, L. 1928 : « Notes d'épigraphie hellénistique », *BCH* 52, 426-443 (= *OMS* I 108-125).
- ROBERT, L. *OMS : Opera minora selecta*, I-VII, Amsterdam 1969-1990.
- VOKOTOPOULOU, J. 1987 : « Vitsa, organisation et cimetières d'un village molosse », in CABANES (éd.) 1987, 53-64.
- VOKOTOPOULOU, J. 1986 : *Βίτσα. Τα νεκροταφεῖα μίας μολοσσικῆς κώμης*, I-III (Δημοσιεύματα τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Δελτίου 33), Athènes.
- WILLETTTS, R.F. 1967 : *The Law Code of Gortyn (Kadmos Suppl. 1)*, Berlin.



BRUNO HELLY

La Thessalie au 4^e s. av. J.-C. : entre autonomie et sujétion

Cela fait aujourd'hui bien des années que j'ai fait la connaissance de Miltiade Hatzopoulos. C'était au début des années soixante-dix, dans l'entresol d'une boutique de la rue Voukourestiou, où étaient installés les bureaux de l'Εκδοτική Αθηνών, qui publiait l'*Ιστορία του ελληνικού έθνους*, et où Miltiade officiait, si mes souvenirs sont exacts, comme secrétaire chargé de l'édition. Nous y étions venus, Paul Roesch et moi, pour apporter les contributions qui nous avaient été demandées par Michel Sakellariou, alors professeur étranger à l'Université de Lyon. L'accueil amical que nous a fait Miltiade lors de cette première rencontre donnait déjà l'image de ce qu'il était et n'a pas cessé d'être.

Les années ont passé au cours desquelles nous nous sommes retrouvés en de multiples occasions, soit en Grèce, soit en France, dans les mêmes dispositions d'amitié et toujours avec le même plaisir. À cela s'est ajouté un intérêt réciproque pour les travaux que nous avons développés, lui sur la Macédoine, moi sur la Thessalie, ces deux régions si proches et si souvent associées dans l'histoire de la Grèce antique et moderne. La rencontre d'aujourd'hui me permet une fois encore de témoigner à Miltiade ma fidèle amitié tout en apportant à ce colloque quelques réflexions sur l'histoire de la Thessalie au 4^e s. av. J.-C., entre autonomie et sujétion.

La représentation de l'histoire thessalienne de la première moitié du 4^e s. que donnent depuis plus d'un siècle les historiens est celle d'un pays divisé, sans autorité centrale, marquée par les conflits qui opposaient des familles aristocratiques régnant sur les cités, imposant des régimes oligarchiques extrêmes et confrontés à de grandes tensions sociales. Dans une telle situation, pense-t-on, ont pu se développer des tentatives pour instaurer un contrôle autocratique sur la région : celle de Lycophon de Phères, puis celle de Jason et de ses successeurs, tous considérés comme des tyrans, tandis que le pays était le terrain de parcours d'armées étrangères conduites par des chefs de guerre Spartiates, puis Thébains et enfin Macédoniens. Et l'on marque le terme de ce processus de dégradation avec la main-mise du roi de Macédoine Philippe II sur l'ensemble de la Thessalie comme pratiquement sur toute la Grèce. Ainsi à lire nombre de travaux historiques pourrait-on avoir l'impression que la Thessalie n'est rien d'autre que l'Italie du Quattrocento ou l'Allemagne des Princes palatins avant Bismarck, et que l'on pourrait faire un portrait de Jason le Magnifique ou de Philippe le Conquérant.

Il est vrai que pour ce 4^e siècle, les témoignages et les sources sur lesquels nous pouvons travailler sont essentiellement des témoignages d'auteurs non thessaliens, parmi lesquels viennent en première place ceux de deux écrivains emblématiques, Xénophon pour les premières décennies de ce siècle, Démosthène pour celles qui ont suivi, témoignages repris et retravaillés par les historiens grecs venus après eux, de Diodore et à Plutarque. Mais l'on sait que Xénophon, en plus de son parti-pris pro-lacédémonien, n'avait aucune sympathie pour un certain Ménon de Pharsale, qui se trouvait être son rival dans l'entourage de Cyrus le Jeune et auquel il a été vigoureusement opposé dans la conduite de l'expédition des Dix-Mille. Quant à Démosthène, tout entier occupé à dénoncer les entreprises de Philippe de Macédoine, il ne voit pas les Thessaliens comme de farouches partisans de la résistance à ce redoutable adversaire.

À ce sombre tableau s’opposent le constat formulé par Isocrate sur la prospérité et la richesse des Thessaliens à cette époque¹, l’absence du nom de Jason dans la description des tyrannies grecques donnée par Aristote, l’affirmation de Jason lui-même, portée par Xénophon, que son action s’inscrit dans la tradition du *nomos Thessalôn*. Il existe semblablement des témoignages qui montrent que Philippe de Macédoine n’a pas cherché à réformer du tout au tout l’organisation politique de la Thessalie et qu’il a voulu s’assurer des liens personnels avec les Thessaliens dès son accession au trône. On peut alors se demander si en fait Jason et Philippe II après lui ont pu fonder leur autorité sur l’ensemble des cités thessaliennes, parce qu’ils ont su utiliser, plutôt que la force à tout prix, les traditions et institutions communes aux Thessaliens, ces institutions qui assuraient la stabilité de ce que j’ai appelé l’État thessalien. Que pouvons-nous donc savoir de la situation de cet État thessalien dans le cours du 4^e s. ? Mon propos est ici de tenter d’en reconstituer les éléments essentiels, sous plusieurs aspects, et d’abord celui d’un espace politique, qui est bien plus qu’une région géographique, et celui d’une organisation militaire, qui manifeste l’association des cités bien plus que leur autonomie les unes par rapport aux autres.

I. La permanence de l’État thessalien dans la première moitié du 4^e s.

C’est en premier lieu la permanence de l’État thessalien dans la première moitié du 4^e s. qui apparaît affirmée comme celle d’un espace politique unitaire à défendre.

1. La géographie sous l’angle de la politique

On doit mettre en pleine lumière le sentiment que les Thessaliens avaient de l’unité de leur territoire et de la défense commune de celui-ci². Cela a été le cas quand le roi de Sparte Agésilas a entrepris de traverser la Thessalie en 394. Il faut replacer cette opération dans un contexte plus général que celui du moment. Car, comme Thucydide l’avait déjà dit en des termes très clairs à l’occasion de la marche du corps expéditionnaire conduit par Brasidas dans l’été de 424 depuis Hérakleia Trachinia jusqu’en Thrace (4.78.2) : la traversée de la Thessalie avec une armée n’est pas facile sans guides ni le consentement des cités.³

C’est pourquoi Brasidas se prémunit en prenant des guides dans les cités : il fait venir à Hérakleia des personnes amies, Pharsaliens et Larisséens, dont Thucydide donne les noms sans les ethniques. L’historien ajoute en 4.78.3 : ὥστε εἰ μὴ δυναστεία μᾶλλον ἢ ἰσονομία ἐχρῶντο τὸ

1. Isocrate, *Sur l’échange* 155 : ὁ δὲ πλεῖστα κτησάμενος ὧν ἡμεῖς μνημονεύομεν, Γοργίας ὁ Λεοντίνος, οὗτος διατρίψας μὲν περὶ Θετταλίαν, ὅτ’ εὐδαιμονέστατοι τῶν Ἑλλήνων ἦσαν, πλεῖστον δὲ χρόνον βιοῦς καὶ περὶ τὸν χρηματισμὸν τοῦτον γενόμενος, [156] πόλιν δ’ οὐδεμίαν καταπαγίως οἰκήσας οὐδὲ περὶ τὰ κοινὰ δαπανηθεὶς οὐδ’ εἰσφορὰν εἰσενεγκεῖν ἀναγκασθεὶς, ἔτι δὲ πρὸς τούτοις οὔτε γυναικὰ γήμας οὔτε παῖδας ποιησάμενος, ἀλλ’ ἀτελής γενόμενος καὶ ταύτης τῆς λειτουργίας τῆς ἐνδελεχεστάτης καὶ πολυτελεστάτης, τοσοῦτον προλαβὼν πρὸς τὸ πλείω κτήσασθαι τῶν ἄλλων, χιλίους μόνους στατήρας κατέλιπε. SPRAWSKI 2003, 56 a bien mis en évidence, avec le détail des citations que je ne reprendrai pas ici, la divergence des points de vue et des jugements sur les Thessaliens émis par Démosthène et par Isocrate.

2. Pour SPRAWSKI 2003, 59, au contraire, ce « large and rich country was unable to protect itself efficiently against foreign intervention long before Philip’s time ». Il cite en premier lieu l’invasion perse, mais sans mentionner la tentative faite par les Thessaliens de bloquer Tempé, tentative à laquelle il leur a fallu renoncer à la suite de la défection des autres états grecs ; cf. HELLY 1990, 115-116. Il mentionne ensuite l’expédition de Brasidas, celle d’Agésilas, les interventions d’Onomarchos et de Pélolidas, et enfin celle de Philippe II comme autant d’exemples de cette incapacité. Mais les textes, à mon avis, disent tout autre chose.

3. Τὴν γὰρ Θεσσαλίαν ἄλλως τε οὐκ εὐπορον ἦν διέναι ἄνευ ἀγωγῶ καὶ μετὰ ὄπλων γε δὴ, καὶ τοῖς πᾶσι γε ὁμοίως Ἑλλήσιν ὑποπτον καθειστήκει τὴν τῶν πέλας μὴ πείσαντας διέναι τοῖς τε Ἀθηναίοις αἰεὶ ποτε τὸ πλῆθος τῶν Θεσσαλῶν εὖνον ὑπῆρχεν. « La Thessalie n’était jamais facile à traverser sans guide, et encore moins en armes : en fait, tous les Grecs indistinctement tenaient pour suspect qu’on traverse le pays d’autrui sans en avoir obtenu l’autorisation ; et, avec cela, les sympathies de la population (« la masse », J. de Romilly), en Thessalie, étaient de tout temps acquise aux Athéniens ».

ἐγχώριον οἱ Θεσσαλοὶ, οὐκ ἄν ποτε προῆλθεν, ἐπεὶ καὶ τότε πορευομένῳ αὐτῷ ἀπαντήσαντες ἄλλοι τῶν τάναντία τούτοις βουλομένων ἐπὶ τῷ Ἐνιπεῖ ποταμῷ ἐκώλυον καὶ ἀδικεῖν ἔφασαν ἄνευ τοῦ πάντων κοινοῦ πορευόμενον. « De sorte que, si l'usage du pays n'avait été, chez les Thessaliens, un régime d'autorité (δυναστεία) plus que d'égalité (ισονομία), jamais Brasidas n'aurait pu avancer : même ainsi, alors qu'il était en route, il y eut d'autres (Thessaliens) qui étaient d'opinion opposée à celle de ses guides et qui vinrent à sa rencontre sur le fleuve Ἐνιπεύς⁴ pour l'empêcher de passer, et qui déclarèrent qu'il se mettait hors du droit (dans l'illégalité) en effectuant sa marche sans l'accord de tous...⁵ ».

Il est nécessaire de prêter attention à la formule que donne Thucydide en cette circonstance : ἄνευ τοῦ πάντων κοινοῦ. Dans une note sur cette expression, J. Tréheux a rejeté les traductions qui, comme celle de J. de Romilly, mettent en avant « les pouvoirs communs, la confédération » en affirmant que cette formule ne permet pas de se prononcer « sur le mode suivant lequel aurait pu ou aurait dû être donné un accord qui ne le fut jamais »⁶. Il propose donc ce qu'il considère comme une traduction *a minima* : « sans l'accord de la nation thessalienne toute entière ». Il me semble bien qu'en fait cela revient au même, d'autant plus que J. Tréheux laisse de côté le verbe qui précède, ἀδικεῖν, qui montre bien que l'argument formulé par les Thessaliens est d'ordre juridique et fait supposer qu'il fallait recourir en cette matière à une procédure en bonne et due forme, fixée de manière identique pour tous et pour chacun.

Après une brève discussion sur le point de franchissement dans la vallée du haut Ἐνιπεύς, avec les opposants et les guides, Brasidas reprend sa marche sans plus attendre et le jour même passe en Perrhébie par la route la plus directe. En fait Brasidas se garde bien de mordre sur les territoires, il suit ce qu'on peut appeler les itinéraires interstitiels⁷. Ces réactions et ces discours amènent à comprendre que les Thessaliens ont une claire conscience de l'espace thessalien, d'une unité territoriale qu'il faut défendre à l'échelle de la Thessalie toute entière, mais en même temps que cette notion d'intégrité et de souveraineté territoriale s'exerce concrètement à l'échelle des territoires des cités, notamment quand il s'agit de mobiliser des troupes.

2. Les caractéristiques de l'unité thessalienne du point de vue militaire

À l'occasion de la marche d'Agésilas à travers la Thessalie en 394 on peut aussi constater que la mobilisation des cités thessaliennes se fait selon les mêmes modalités qu'au siècle précédent. On se reporte d'abord à Xénophon, *Helléniques* 4.3.3 : Ὁ δ' Ἀγησίλαος διαλλάξας Μακεδονίαν εἰς Θετταλίαν ἀφίκετο. Λαρισαῖοι μὲν οὖν καὶ Κραννώνιοι καὶ Σκοτουσσαῖοι καὶ Φαρσάλιοι, σύμμαχοι ὄντες Βοιωτοῖς, καὶ πάντες δὲ Θετταλοὶ, πλὴν ὅσοι αὐτῶν φυγάδες τότε ἐτύχχανον, ἐκακούργουν αὐτὸν ἐπακολουθοῦντες. « Agésilas après avoir traversé la Macédoine, arriva en Thessalie. Les Larisséens, les Crannoniens, les Scotousséens, les Pharsaliens, qui étaient alliés des Béotiens, et la totalité des Thessaliens, hors tous ceux qui se trouvaient alors bannis, accompagnaient sa marche en le harcelant »⁸.

On peut voir que l'addition de la formule καὶ πάντες δὲ Θετταλοὶ dans le texte de Xénophon fait écho à l'expression employée par Thucydide ἄνευ τοῦ πάντων κοινοῦ. Mais il y a plus. Car de

4. Le cours moyen de l'Ἐνιπεύς en aval de Μέλitaia, sans doute au point à partir duquel le fleuve entre dans la tétrade de Phthiotide.

5. J. de Romilly a traduit : « et qui déclarèrent son attitude coupable, de faire route ainsi chez eux sans un accord donné au nom de tous par les pouvoirs communs ».

6. Sur l'expression ἄνευ τοῦ πάντων κοινοῦ dans ce texte de Thucydide 4.78.3, cf. TRÉHEUX 1987, 39-41 ; SPRAWSKI 1999, 26-27.

7. Cf. DECOURT 1990, 84-89.

8. Sur l'itinéraire d'Agésilas, cf. DECOURT 1990, 89-92.

la formule de Xénophon ἐκακούργουν αὐτὸν ἐπακολουθοῦντες on ne peut pas tirer la conclusion qu'Agésilas n'avait affaire qu'à des groupes de résistants agissant de leur propre initiative, sans organisation ni règles⁹. La mention des trois cités principales de la tétrade Pélasgiotis, Λαρισαῖοι, Κραννῶνιοι, Σκοτουσσαῖοι, et celle des Φαρσάλιοι qui sont dans la tétrade Phthiotis, est parallèle à celle que nous avons déjà dans un autre passage de Thucydide, où il donne la composition du contingent que les Thessaliens ont envoyé aux Athéniens avant la bataille de Tanagra en 431 : on y trouve déjà deux régiments de Pélasgiotide ayant mobilisé dans les cités de Larisa, Crannon, Gyrtion, Pyrasos, Phères sous la conduite d'un certain Polymédès et du Larisséen Aristonous, et un régiment de Phthiotide avec des cavaliers de Pharsale et de Peirasia, commandé par le Pharsalien Ménon¹⁰. On constate une fois encore que les régiments fournis par les cités constituent, en fait et en droit, les forces militaires de la confédération.

Dans sa marche vers le Sud, la troupe d'Agésilas est soumise à un harcèlement constant de la part des régiments thessaliens et le roi de Sparte ne se tire d'affaire que grâce à ses qualités de stratège : il avait la moitié de ses cavaliers en tête de colonne, l'autre moitié en queue (τοὺς δ' ἡμίσεις ἐπ' οὐρᾷ τῶν ἰππέων), comme il convient quand on avance en colonne dans un pays ennemi. Mais il décide de renforcer ses arrières en envoyant aussi en queue les cavaliers de tête (παραπέμπει ἐπ' οὐρὰν καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ στόματος ἰππικόν ; *ibid.* 4.3.4), il modifie son dispositif et concentre tous ses effectifs en queue. Les Thessaliens font alors demi-tour et se retirent au pas¹¹, ce que voyant Agésilas donne l'ordre à ses cavaliers de charger. Polycharmos de Pharsale ὁ Φαρσάλιος ἰππαρχῶν (4.3.8) fait alors faire volte face à ses escadrons et tente de soutenir le choc. Il est tué et la panique s'empare des cavaliers thessaliens, qui subissent de lourdes pertes et prennent la fuite.

Cet épisode malheureux semble révéler une faiblesse indéniable de l'armée thessalienne, tant pour ce qui concerne la capacité manœuvrière des unités que la qualité individuelle des cavaliers. Cette faiblesse a pu faire l'objet d'une analyse critique de la part de Jason quand, dans son discours à Polydamas de Pharsale en 375¹², il a déclaré que les cités thessaliennes ne parvenaient à rassembler que des vieillards sans force et des jeunes sans maturité, ni les uns ni les autres ne pouvant faire le poids face à ses mercenaires surentraînés¹³.

9. SPRAWSKI 1999, 42-43, a souligné ce point : « One gets the impression that these forces managed to unite the entire country in their struggle against Agesilaus. We know that an important role in the struggle with Sparta was played by the Pharsalians, and that Polycharmus of Pharsalus was the commander of the cavalry ».

10. Cf. HELLY 1990, 233-240. Des deux officiers des régiments de Pélasgiotide envoyés en Attique à cette date, on sait que l'un, Aristonous, a été honoré par un décret athénien, *JG* I³ 55. On ignore de quelle cité l'autre, Polymédès, était originaire, mais il avait son portrait dans un bâtiment public d'Atrax, cf. HELLY 2003, 151-160.

11. SPRAWSKI 1999, 110-111, tire argument de ce mouvement de retrait pour dire que les Thessaliens n'utilisaient pas avant Jason la formation en losange qui permet de changer de front. Mais dans l'opération racontée par Xénophon, les cavaliers se retirent au pas, ils ne sont pas en ordre de bataille. En revanche, c'est à mon avis cette manœuvre de retournement en ordre de bataille que décrit Xénophon, officier de cavalerie lui-même, quand il écrit Πολύχαρμος ἀνέστρεψε : cf. Asclépiodote, *Technè Taktikè* 7.2 et 3. Que ce mouvement n'ait pas été parfaitement exécuté, parce qu'il intervient au mauvais moment – une partie des cavaliers est déjà en fuite, οἱ μὲν αὐτῶν ἔφυγον, οἱ δ' (corrigé en οὐδέ) ἀνέστρεψαν, οἱ δὲ πειρώμενοι τοῦτο ποιεῖν, πλαγίους ἔχοντες τοὺς ἵππους ἠλίσκοντο ; Xénophon, *Hell.* 4.3.7 –, ne veut pas dire que les Thessaliens ne savaient pas le faire.

12. Ces paroles de Jason de Phères sont rapportées aux Spartiates par Polydamas qui était venu chez eux chercher un appui contre Jason. Cf. HELLY 1995, 240-242 et 345-353.

13. Xénophon, *Hell.* 6.1.5 : (...) ἀλλὰ τὰ μὲν ἐκ τῶν πόλεων στρατεύματα τοὺς μὲν προεληλυθότας ἤδη ταῖς ἡλικίαις ἔχει, τοὺς δ' οὐπω ἀκμάζοντας· σωμασκοῦσί γε μὴν μάλα ὀλίγοι τινὲς ἐν ἐκάστη πόλει. « Car pour le nombre, pourraient venir d'ailleurs des troupes qui ne seraient pas inférieure en effectifs, mais les contingents qui peuvent venir des cités ne comportent que des vieillards ou des jeunes qui n'ont pas atteint leur maturité. Qui plus est, pour l'entraînement physique, bien rares sont ceux qui dans chaque cité en ont la pratique ».

Cependant, la capacité militaire des Thessaliens n'a pas dû être profondément affectée sur le moment, car on apprend par Diodore 14.82.2 sq., que dès 393/2 les Thessaliens se sont engagés en Macédoine après l'attaque lancée par l'Illyrien Bardylis contre le jeune roi Amyntas et l'occupation de son royaume. Les Thessaliens aident celui-ci à restaurer son autorité, selon Diodore 14.92.3 : μετ' ὀλίγον δὲ χρόνον ὑπὸ Θετταλῶν καταχθεις ἀνεκτίσαστο τὴν ἀρχήν, καὶ ἐβασίλευσεν ἔτη εἴκοσι τέτταρα.

Bien qu'ils aient noté que l'auteur grec nomme « les Thessaliens » sans autre précision, les historiens modernes attribuent la responsabilité de cette opération au seul Médeios, dynaste de Larisa¹⁴, mais on ne peut éviter de conclure que l'envoi de ce contingent a relevé d'une décision du *koïnon* et du magistrat qui en avait la responsabilité, l'archonte : telle était probablement, à mon avis, la fonction exercée par Médeios lui-même. Pour justifier cette hypothèse, il faut revenir à un détail du récit que fait Xénophon de la marche d'Agésilas : car l'historien affirme clairement que tous les Thessaliens s'opposent aux Spartiates, sauf tous ceux qui étaient bannis (πάντες δὲ Θετταλοί, πλὴν ὅσοι αὐτῶν φυγάδες τὸτ' ἐτύγχανον). À ma connaissance aucun commentaire n'a été donné par les modernes de cette fin de phrase sur les « bannis ». Il semble bien que ce soit une allusion aux partisans des Lacédémoniens dans les cités thessaliennes : on sait qu'en 395, Médeios de Larisa, à la tête de 2000 soldats « étrangers » fournis par la ligue de Corinthe anti-lacédémonienne, a repris Pharsale, alors tenue par une garnison spartiate, et réduit une partie de la population en esclavage¹⁵. Dans cette opération, une fois encore, les historiens ont interprété l'action de Médeios comme une initiative personnelle dans sa lutte contre Lycophron de Phères. Mais, dans le texte de Diodore, on ne voit pas le rapport entre l'incise qui vise à identifier Médeios comme « dynaste »¹⁶, et l'opération contre Pharsale, qui vise les Lacédémoniens et non directement Lycophron de Phères. On devrait plutôt comprendre que Médeios faisait appel à un renfort de troupes étrangères, celles que pouvaient fournir les cités de la Ligue au titre de l'alliance avec Athènes¹⁷, parce qu'il ne pouvait mobiliser suffisamment de forces dans les cités thessaliennes, les régiments de Pharsale et de Phères faisant défaut, pour récupérer Pharsale dans une opération qui engageait en fait, une fois encore, « tous les Thessaliens »¹⁸.

On peut conclure que dans toutes ces situations, la géographie politique est respectée : on trouve non seulement l'opposition qui distingue d'un côté les comportements des Thessaliens, de l'autre ceux des périèques, mais aussi la distribution en tétrades, d'un côté les Larisséens, de l'autre les Pharsaliens : la Pélasgiotide et la Phthiotide sont directement en cause dans l'itinéraire d'Agésilas,

14. SPRAWSKI 1999, 45-47 : son raisonnement me paraît forcé sur ce point, mais il note cependant que la capacité militaire des Thessaliens n'avait pas été diminuée par la défaite de Narthakion.

15. Diodore 14.82.5-6 : Μηδίου δὲ τοῦ τῆς Λαρίσης τῆς ἐν Θετταλίᾳ δυναστεύοντος διαπολεμοῦντος πρὸς Λυκόφρονα τὸν Φερῶν τύραννον, καὶ δεομένου πέμψαι βοήθειαν, ἀπέστειλεν αὐτῷ τὸ συνέδριον στρατιώτας δισχιλίους. Ὁ δὲ Μήδιος τῆς συμμαχίας αὐτῷ παραγενομένης Φάρσαλον εἶλεν ὑπὸ Λακεδαιμονίων φρουρουμένην καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας ἐλαφυροπώλησεν.

16. Ce sur quoi les historiens semblent avoir concentré leur attention ; cf. SPRAWSKI 1999, 42 et n. 97 : « before 395 BC Medius appealed to the anti-Spartan coalition to support him with 2000 troops against, as Diodorus write, the tyrant of Pherai ». Note 97 : « but it is no conclusive evidence that he was himself an Aleuad, cf. A. Andrews, "Two notes on Lysander", *Phoenix*, 25, 1971, 222 ». D'autres historiens rapportent l'événement à l'année 404 ; cf. P. Louis, dans son édition d'Aristote, *Hist. an.* 97, n. 3 ; après Beloch, d'autres encore en font les conséquences de la défaite de Narthakion, cf. SPRAWSKI 1999, 46.

17. Sur les alliances entre Thessaliens et Athéniens, cf. ci-dessous.

18. Cette opération victorieuse a paradoxalement été transformée en défaite (cf. SORDI 1958, 153 : « la sconfita »), sur la foi d'un passage d'Aristote mentionnant le massacre des « mercenaires de Médios à Pharsale » (Aristote, *Hist. an.* 9.3 [618b14] : Περὶ τοὺς χρόνους ἐν οἷς ἀπώλοντο οἱ Μηδίου ξένοι ἐν Φαρσάλῳ), qui enregistre le comportement anormal des corbeaux à Athènes et dans le Péloponnèse à cette occasion. Sur le sens du terme ξένοι, équivalent de μισθοφόροι, cf. FOU-LON 1995, 214 : ces termes désignent ainsi des corps d'infanterie légère, issus des peltastes classiques, lesquels sont devenus les mercenaires par excellence.

comme la Phthiotide et l'Hestiaiotide dans celui de Brasidas. Les régions périèques concernées sont l'Achaïe Phthiotide explicitement mentionnée par Thucydide et Xénophon, et la Perrhébie, qui ne font ni l'une ni l'autre partie de l'espace thessalien proprement dit et dont les cités ne mobilisent pas avec les Thessaliens. L'une et l'autre de ces deux régions périèques ont été en ces deux circonstances ouvertement favorables au passage des troupes lacédémoniennes¹⁹.

3. *Les revenus communs*

Les textes nous font savoir que les sources de revenus pour l'État thessalien se trouvaient d'abord dans le tribut imposé aux peuples périèques par Scopas à la fin du 6^e s., tribut dont au 4^e s. Jason de Phères a pu tirer parti pour son compte, mais, dison-le une fois encore, de manière légale, au nom de l'État thessalien. D'autres sources de revenus provenaient de certaines cités que les Thessaliens considéraient comme des territoires, *kléroi*, et qu'ils possédaient « en commun » ; Aia de Malide, Θεσσαλῶν παγκληρία, et sans doute aussi Iolkos sur le golfe Pagasétique²⁰, devaient elles aussi fournir des revenus destinés à alimenter les finances communes. S'y ajoutaient les taxes sur les marchandises transitant par les ports, Pagasai et Pyrasos, qui avaient au 5^e et au 4^e s. une activité commerciale dont l'importance est bien attestée²¹. Ces revenus de l'État fédéral, τὰ γὰρ κοινὰ τὰ Θετταλῶν ἀπὸ τούτων, ont suscité l'appétit de Philippe II de Macédoine, qui, probablement après le siège de Pagasai en 353/2, a voulu les accaparer à son profit, soulevant les plaintes des Thessaliens (Démosthène, *Olynth.* I 22) un peu plus tard, en 349. Ces revenus ont été rendus aux Thessaliens par Alexandre (Justin 11.32)²².

4. *La permanence des institutions et de l'État thessalien*

4.1. *Les Θεσσαλοὶ dans les traités avec Athènes*

Dans la première moitié du 4^e s. l'alliance des Thessaliens avec les Athéniens, bien attestée au 5^e s., fut renouvelée dès les années 390-380, puis encore une fois en 361 toujours au titre des Θεσσαλοί : ces documents explicitent de manière tout à fait claire l'organisation de l'État fédéral et ces témoignages concordent pour assurer que cet État continuait à exister avec les mêmes institutions qu'il avait adoptées depuis le dernier tiers du 6^e s.²³

On a l'attestation d'au moins deux traités conclus au nom des Thessaliens dans la première moitié du 4^e s. Le plus ancien est un traité qu'il faut placer dans les années 390-380, sinon un peu plus tôt : le décret IG II² 175 (SVA II 293b) donne une liste d'ambassadeurs athéniens et thessaliens qui sont chargés de prêter le serment d'alliance. S. Tracy, en publiant un fragment de décret se rapportant à un traité entre Athéniens et Thessaliens, celui de 361²⁴, a montré que le texte de IG II² 175 ne fait pas partie de ce dossier diplomatique de 361/0, mais d'un traité plus ancien. Ce traité est

19. Pour Méliataia en Achaïe Phthiotide dans l'expédition d'Agésilas, cf. CANTARELLI 2008.

20. L'expression Θεσσαλῶν παγκληρία vient de Sophocle, fr. 915 Pearson, d'après Ét. Byz., s.v. Αἶα ; pour Iolkos, cf. Hérodote 5.94 : cette cité fut donnée par les Thessaliens au fils de Pisistrate, Hippias, qui n'en a cependant pas tiré profit.

21. Aristophane, *Ploutos* 521 (esclaves) ; Hermippos 1.243 (esclaves) ; Xénophon, *Helléniques* 5.4.56 (blé) ; Éphippas Kock II 250 in Athénée 3.112-113 (blé) ; Plutarque, *Apophtegma. reg. 17, Mor.* 193 D-E (viandes) ; Ps. Hérode Atticus, *Peri politeias* 14 ; Théopompe, *FGrHist* 115 F 53 (Harpocraton, s.v. Παγασαί). Polyen, *Strat.* 6.1.6, raconte que le frère de Jason, Mériorès, qui était installé à Pagasai, était plus riche que celui-ci : vraisemblablement il y faisait des affaires commerciales profitables. Cf. HELLY 2006.

22. Cf. HELLY 1995, 59-63.

23. Depuis la réforme constitutionnelle engagée par Aleuas le Roux, dont nous connaissons quelques éléments grâce à des fragments de la Πολιτεία Θεσσαλῶν attribuée à Aristote, fr. 497 Rose, cf. HELLY 1995, 150. Sur l'historicité et la nature de ces fragments, cf. Bull. 2014, 261, avec la réponse aux doutes exprimés par SPRAWSKI 2012.

24. TRACY 2009.

certainement antérieur aussi au seul autre traité d'alliance attesté dans la première moitié du 4^e s., celui de 368 qui a été passé entre les Athéniens et Alexandre de Phères (SVA II 276).

Le traité le plus connu est celui de 361/0, dont le texte a été en grande partie conservé dans l'inscription IG II² 116 Add. 658 (= Tod, *GHI* 147 ; SVA II 293a)²⁵, décret d'Athènes pour la *summachia* des Thessaliens avec Athènes. Après la mort d'Épaminondas à Mantinée dans l'été de 362, Pélopidas étant mort en 364, Alexandre de Phères vit l'occasion de reprendre la domination de la Thessalie. Il attaqua alors Athènes et ses alliés dans les Cyclades, à Péparéthos et au Pirée²⁶. Il était donc naturel que les Athéniens accueillent les Thessaliens dans une alliance demandée par ceux-ci contre leur ennemi commun, en 361/0. Le traité prévoit une alliance globale et perpétuelle entre Athéniens et Thessaliens (IG II² 116, l. 11-14), mais le but est spécifiquement la guerre contre Alexandre (l. 31-34). Les Athéniens prirent cette occasion pour révoquer le traité de 368 passé avec le tyran de Phères, qui n'avait pas été abrogé malgré les attaques de celui-ci. Le nouveau traité corrige la situation en donnant ordre aux trésoriers d'Athènes de détruire la stèle qui portait le traité avec Alexandre devenu caduc (l. 39-40). Un second décret se rapportant à cette alliance, pris dans la semaine ou les jours qui ont suivi a été publié par S.V. Tracy. Ce nouveau texte fait partie du même dossier, avec le même orateur comme proposant du décret²⁷.

Deux autres traités avec Athènes sont attribués aux tyrans de Phères, Jason, puis son successeur Alexandre. Sur une ligne érasée du décret fameux IG II² 43, dit « décret d'Aristotélès », E. Fabricius, à la fin du 19^e s., a proposé de restituer le nom [Ἰάσω]ν (l. 111) et l'on en a conclu que Jason avait été à titre personnel membre de la Seconde confédération athénienne ; la *rasura* de ce passage montrerait que, par la suite, le nom de Jason aurait été martelé après sa mort²⁸. Les discussions que l'interprétation de cette inscription a soulevées n'ont pas cessé depuis Fabricius et les prises de position ont été diverses et contradictoires²⁹. En ce qui concerne Jason lui-même, S. Sprawski, dans sa discussion sur « Jason and IG II², 43 » (1999, 84-89), a conclu avec prudence que Jason avait voulu établir une alliance avec Athènes, mais qu'il n'a pas voulu entrer dans la seconde confédération athénienne, sinon sous la forme d'un traité bi-partite.

Un traité a également été conclu entre Alexandre de Phères et les Athéniens en 368. Alexandre avait pris le pouvoir en 369 comme successeur de Jason et prétendait dominer à son tour la confédération. Pélopidas de Thèbes vient alors en Thessalie pour arbitrer cette situation³⁰. Alexandre le fait prisonnier dans l'été de 368 et les Thébains envoient un corps d'armée de 8000 hoplites et 600 cavaliers pour le récupérer. Pélopidas est relâché par Alexandre, qui conclut alors une alliance avec Athènes³¹.

Dans les interprétations que donnent les historiens de ces deux traités, on ne cherche apparemment pas à distinguer s'il s'agit d'actions diplomatiques exclusivement personnelles de Jason ou d'Alexandre, ou si les deux contractants sont en situation d'engager les Thessaliens en tant que partie au traité. Il faut admettre cependant que l'autre partie au traité, les Athéniens, veut conclure une alliance sur la base des forces que le contractant peut mobiliser en sa faveur dans les conflits

25. Cf. IG II² 111, l. 8-9 ; pour le relief avec la figure d'un cavalier, cf. LAWTON 1995, n° 25 et pl. 13.

26. Xénophon, *Helléniques* 6.4.35 ; Ps. Dém. 50.4 ; Diodore 15.95.1-3 ; Polyen, *Strat.* 6.2.

27. TRACY 2009 ; cf. TRACY 2010.

28. Résumé de la question dans SPRAWSKI 1999, 84-89 avec exposé des positions prises par les historiens sur ce point, notamment F. Westlake et M. Sordi. La position de Jason comme allié et membre de la seconde confédération est explicitée par JEHNE 1991 et 1994, 74-79 et DREHER 1995, 13, n. 14 (avec bibliographie) et 136.

29. Cf. BARON 2006, qui examine les propositions de restitutions aux lignes 98-99 and 111 faites depuis Rangabé. On peut conclure que la mention des Phéréens n'a pas lieu d'être dans cette inscription.

30. Cf. BUCKLER 1980, 110-129.

31. Xénophon, *Hell.* 6.23.120 ; Diodore 15.1.2-7 ; Plutarque, *Pélopidas* 31 (SVA II 276).

qui les opposent soit aux Lacédémoniens, soit aux Thébains. On peut s'accorder sur le point de vue exprimé par S. Sprawski, pour lequel le traité conclu par Jason a dû être fondé sur la perpétuation de l'alliance traditionnelle des Thessaliens avec les Athéniens³².

4.2. *Les Θεσσαλοί comme entité politique dans l'amphictionie delphique au 4^e s.*

Les Thessaliens dans l'amphictionie au 4^e s.

Je n'entreprendrai pas de retracer en détail l'histoire des Thessaliens dans l'amphictionie delphique du 4^e s., sinon pour souligner que ce sont eux qui président le conseil amphictionique et qu'à ce titre, comme l'a rappelé P. Sanchez, ce sont eux qui ont eu l'initiative des accusations contre le Delphien Astykratès et ses comparses en 363, le hiéromnémon thessalien Andronikos étant désigné par les Athéniens comme le principal initiateur du procès, eux encore qui ont pris l'initiative dans l'action contre les Phocidiens après l'affaire d'Amphissa en 356³³, et ce sont eux enfin qui « les premiers, se sont tournés vers Philippe pour que celui-ci les aide à récupérer leurs privilèges amphictioniques à Delphes et à Pylaia »³⁴.

En fait, hors les luttes d'influence engagées pour gagner ou conserver plus ou moins de contrôle sur le sanctuaire, la grande affaire est la destruction du temple en 373 et le programme mis en œuvre par l'amphictionie pour en assurer la reconstruction. Les Thessaliens y prirent leur part, alors même qu'à partir de 375 ils sont soumis à la pression qu'exerce sur eux Jason³⁵. F. Lefèvre a noté que la période de reconstruction du temple est clairement marquée par la domination thessalienne³⁶. Les mandats des hiéromnémons thessaliens dont on a conservé les noms, Kottuphos de Pharsale, Daochos de Pharsale, Thrasydaïos de Larisa, Kursilos de Phères, Nikasippos de Pélinna, et encore un Kolosimmos et un Politas dont on ignore de quelle cité ils venaient, s'étendent pour chacun sur plusieurs années, voire une décennie.

Les Thessaliens sont également bien présents dans le collège des naopes institué pour gérer le financement de la reconstruction du temple³⁷. Eux aussi restent en charge pendant des années. Ceux dont on a les noms viennent de Larisa, Crannon, Gyrtion, Scotoussa, Phères en Pélasgiotide, de Pharsale en Phthiotide, de Pélinna en Hestiaiotide. On trouve ainsi des personnages connus, un Médeïos de Larisa, un Amuntôr fils de Simmias de Phères, gymnasiarque en 312/1³⁸.

Une consécration au nom des Thessaliens : le « trésor des Thessaliens » à Delphes

L'étude du monument dit des Thessaliens faite par A. Jacquemin et D. Laroche³⁹ a renouvelé la compréhension que l'on avait jusqu'alors de la « base des Thessaliens », en montrant qu'il s'agissait en réalité d'« une chambre fermée avec toiture » et elle a renforcé l'idée, déjà exprimée par Jean Pouilloux⁴⁰, que l'on avait affaire à un bâtiment érigé et consacré par les Thessaliens identifiés

32. SPRAWSKI 1999, 93 : « We should infer, instead, the existence of rather loose bonds, based on a continuation of the traditional friendship, which three years after the death of the tagos was reinforced by a new alliance between the Athenian and Alexander », avec renvoi à Démosthène 12.120 ; Diodore 15.71.3 ; Plutarque, *Pélopidas* 31.4 et *Mor.* 193 E.

33. SANCHEZ 2001, 170 et 505.

34. SANCHEZ 2001, 177.

35. Pour SORDI 1958, 184-185, l'amphictionie est inactive jusqu'en 370, quand Jason entreprend de s'assurer de la présidence des Pythia.

36. LEFÈVRE 1998, 26.

37. LEFÈVRE 1998, 263 ; SANCHEZ 2001, 129.

38. Liste des gymnasiarques de Phères : SEG 29 (1979) 552, col. A, l. 35.

39. JACQUEMIN, LAROCHE 2001.

40. « Monument annexe des Thessaliens », dans POUILLOUX 1960, 78-80. Pour les dédicaces inscrites sur les bases, cf. la publication de J. POUILLOUX, *FD* III 4, 460 (p. 134-138).

comme tels⁴¹. Les auteurs de cette étude considèrent que la date la plus haute pour la construction de ce monument, après la destruction du temple en 370, est ca. 365 et peut-être 361. Ce sont pourtant alors les années où l'on dit que les Thessaliens sont sous la coupe des tyrans de Phères⁴².

Mais il est certain qu'une trentaine d'années plus tard, « sous Daochos II, deuxième du nom, qui fut archonte des Thessaliens de 337/6 à 333/2, le bâtiment a été réaménagé pour accueillir les images sculptées destinées à illustrer une dynastie familiale, sous l'égide d'un dieu à la fois protecteur et destinataire de l'offrande, seigneur, *anax*, du lieu, nommé dans l'épigramme dédicatoire qui célèbre la gloire du génos et de leur pays, *χθών* ou *πατρὶς*. À côté du dieu, un ancêtre a sa statue, Aknonios, Ἀκνόσιος Ἀπάρου τέτταρχος Θεσσαλῶν, tétrarque vers 500 et dont la postérité est présente jusqu'à son arrière petit-fils : d'abord les fils d' Aknonios, Agias, Télémachos et Agélaos, ensuite le fils d'Agias, Daochos I, qui a été archonte des Thessaliens dans la seconde moitié du 5^e s. et dont la statue a elle aussi été dressée dans le monument »⁴³. A la génération suivante on trouve un Sisyphos I, dont le fils Daochos II, qui a fait la consécration des images de ses ascendants, a également sa statue accompagnée de celle de son propre fils Sisyphos II. Il semble qu'une rangée de bases étaient également préparées pour recevoir des statues d'autres membres de la famille même de Daochos, sa femme et d'autres enfants. Selon les constatations faites par A. Jacquemin et D. Laroche, les statues des uns et des autres étaient en cours d'installation quand un « accident naturel » a ruiné l'édifice, en assurant leur conservation jusqu'à nos jours⁴⁴. Il est ainsi clairement établi que les statues des membres de la famille de Daochos de Pharsale ont été installées dans un édifice qui à l'origine n'était pas prévu pour elles⁴⁵. On pourrait placer la construction de ce monument des Thessaliens vers 361, quand le *koinon* avait à sa tête l'archonte Agélaos, probablement lui-même un Daochide, grand-oncle de Daochos II et de Télémachos. C'est à deux de ces épigrammes de consécration trouvées dans le monument des Thessaliens qu'il faut se reporter en priorité pour reconnaître le nom du magistrat suprême des Thessaliens, l'archonte désigné aussi du nom de tétrarque⁴⁶.

4.3. L'archonte fédéral

Ce nom ἄρχων qui apparaît dans le traité passé entre les Thessaliens et Athènes en 361⁴⁷, fait écho à toute une série de témoignages dans lesquels on peut trouver le même terme de fonction ἄρχων ou le verbe correspondant, très souvent au participe ἄρξας, comme on peut le lire sur la base de la statue d'Aknonios fils d'Aparos et sur celle du premier Daochos fils d'Agias qui a exercé cette fonction pendant vingt-sept années dans la seconde moitié du 5^e s. (FD III4, 460 [= CEG II 795] n° 5) : Δάοχος Ἀγία εἰμί, πατρὶς Φάρσαλος, ἀπάσης | Θεσσαλίας ἄρξας^{vac.} οὐ βίαι ἀλλὰ νόμωι, | ἐπτὰ καὶ εἴκοσι ἔτη, πολλῆι δὲ καὶ ἀγλαοκάρπωι | εἰρήνηι πλούτωι τε ἔβρνε Θεσσαλία.

C'est le buste d'un autre Larisséen qui était exposé sur une console dans un monument public de Larisa : Κέφαλος | Ἴππολόχου | Λαρισαῖος ἄρξας⁴⁸. La mention de l'ethnique montre que l'on n'a pas affaire à un magistrat de la cité, mais à un archonte fédéral, qui a dû exercer cette fonction au 5^e ou au 4^e s.

41. JACQUEMIN, LAROCHE 2001, 329 font un parallèle avec le monument des Arcadiens, déjà présenté par SALVIAT 1965.

42. Cette date a été contestée par GEOMINY 2007 qui renvoie l'érection des statues aux années 288-278 ; *contra*, cf. ASHTON 2012, 48.

43. JACQUEMIN, LAROCHE 2001, 329.

44. Les auteurs reprennent l'hypothèse d'une coulée de boue, car lors de la « grande fouille » les archéologues ont trouvé là une couche de terre stérile (JACQUEMIN, LAROCHE 2001, 330).

45. JACQUEMIN, LAROCHE 2001, 321.

46. Cf. HELLY 1995, 44 et 51-52.

47. Voir ci-dessus.

48. Cf. HELLY 2003.

Pour le 4^e s. on peut reconnaître ce titre avec certitude d'abord à l'archonte Ἀγέλαος connu par le traité avec Athènes en 361⁴⁹. On est tenté d'identifier cet Ἀγέλαος de 361 comme un Pharsalien. De fait le nom est attesté à Pharsale dès l'époque classique pour Ἀγέλαος fils d'Ἀκνόνιος au tournant des 6^e-5^e s.⁵⁰. Un autre Agélaos Pharsalien est nommé par Plutarque⁵¹. À l'époque hellénistique le nom est utilisé en Ainide, à Narthakion, à Larisa, à Scotoussa, à Phères et dans les cités de Perrhèbie, Phalanna et Pythion, mais il est attesté encore à Pharsale⁵².

Polycharmos de Pharsale, adversaire malheureux d'Agésilas en 394, commandait les troupes thessaliennes. Il n'est pas impossible qu'il ait été en fonction d'archonte fédéral dans cette campagne où il a perdu la vie, tout comme Médeios de Larisa, qui a lancé un an plus tard, en 393/2, l'expédition d'un corps de cavaliers thessaliens au secours du roi de Macédoine Amyntas III, et qui a été très probablement lui aussi, comme je l'ai proposé ci-dessus, un archonte fédéral. En 375 Polydamas de Pharsale se trouve confronté à Jason de Phères : hors le fait que ce Polydamas est le plus en vue des Pharsaliens, comme le souligne Xénophon, il n'est pas invraisemblable de supposer que Polydamas, parlant au nom des cités thessaliennes devant les Spartiates⁵³, a été lui aussi un magistrat de tous les Thessaliens, probablement l'archonte en exercice lors de cet affrontement avec Jason⁵⁴.

Le même mot ἄρχων apparaît quand, en 369, Pélolidas fait ressortir à Alexandre de Phères, qui a massacré les citoyens de Méliboia et de Scotoussa, qu'il est préférable d'être l'archonte des Thessaliens, que leur tyran⁵⁵. Ce texte montre sans ambiguïté que l'institution de référence est celle de l'archontat.

Ce disant, la référence que fait Pélolidas à la magistrature fédérale n'est pas une simple formule rhétorique. Car il n'est pas douteux que Pélolidas a pris les mesures nécessaires pour renforcer l'organisation fédérale, avec un résultat certain. L'existence des troupes fédérales est explicitement attestée en 368 comme en 364. Ce sont elles que Pélolidas, envoyé en Thessalie par la ligue béotienne sans moyens militaires, a utilisées dans la lutte contre Alexandre de Phères, comme le dit Plutarque, d'abord en 368⁵⁶, mais encore en 364 à la bataille de Cynoscéphales : ce sont les cavaliers thessaliens qui ont tiré d'affaire les fantassins malmenés par Alexandre et ont donné la victoire au stratège béotien⁵⁷.

49. IG II² 116, l. 23 et 34 ; cf. HELLY 1995, 53-55.

50. FD III 4, 460 n° 4 = CEG II 795 ; cf. MORETTI, IAG 29 pour la date.

51. Mor. 859 D (le nom Ἀγέλλος transmis par les mss. a été corrigé en Ἀγέλαος, voir LGPN IIIB, Ἀγέλαος 15).

52. Pour les autres cités, voir LGPN III B ; pour Pharsale, voir IG IX 2, 234, l. 152 (I. Thess. I n° 50) : Ἀντιμένεις Ἀγελάειος, ca. 230-220.

53. Il ne s'agit pas, à mon avis, de la manifestation d'une tendance philo-lacédémonienne, mais d'un acte politique visant à obtenir l'appui de ceux d'entre eux qui sont les plus proches, les Spartiates d'Héracléia Trachinia. SEKUNDA 2008, 345-346 a recensé les noms caractérisés comme lacédémoniens que l'on peut trouver dans l'onomastique des cités thessaliennes ; il ressort de son étude que ces noms ne sont pas l'apanage des seuls Pharsaliens.

54. HELLY 1995, 348-349 ; SPRAWSKI 1999, 62.

55. Plutarque, *Pélolidas* 26.1-3 : Ἐπεὶ δὲ Ἀλεξάνδρου τοῦ Φερῶν τυράννου πολεμοῦντος μὲν ἐκ προδήλου πολλοῖς Θετταλῶν, ἐπιβουλεύοντος δὲ πᾶσιν, ἐπρέσβευσαν εἰς Θήβας αἱ πόλεις στρατηγὸν αἰτούμεναι καὶ δύναμιν, ὧν ὁ Πελοπίδας τὸν Ἐπαμεινώνδαν τὰς ἐν Πελοποννήσῳ πράξεις διοικεῖν, αὐτὸς ἑαυτὸν ἐπέδωκε καὶ προσέειπε τοῖς Θεσσαλοῖς, μήτε τήν ἰδίαν ἐπιστήμην καὶ δύναμιν ἀργοῦσαν περιορᾶν ὑπομένων, μήτε ὅπου πάρεστιν Ἐπαμεινώνδας ἐτέρου δεῖσθαι στρατηγοῦ νομίζω. Ὡς οὖν ἐστράτευσεν ἐπὶ Θεσσαλίαν μετὰ δυνάμει, τήν τε Λάρισσαν εὐθὺς παρέλαβε, καὶ τὸν Ἀλέξανδρον ἐλθόντα καὶ δεόμενον διαλλάττειν ἐπειρᾶτο καὶ ποιεῖν ἐκ τυράννου πρᾶον ἄρχοντα τοῖς Θεσσαλοῖς καὶ νόμιμον. Ὡς δὲ ἦν ἀνήκεστος καὶ θηριώδης καὶ πολλὴ μὲν ὠμότης αὐτοῦ, πολλὴ δὲ ἀσέλγεια καὶ πλεονεξία κατηγορεῖτο, τραχυνομένου τοῦ Πελοπίδου πρὸς αὐτὸν καὶ χαλεπαίνοντος ἀποδράς ὥχεται μετὰ τῶν δορυφόρων.

56. Plutarque, *Pélolidas* 27.2 : καὶ παρῆν οὔτε οἰκοθεν ἄγων δύναμιν οὔτε πόλεμον προσδοκίσας, αὐτοῖς δὲ τοῖς Θετταλοῖς χρῆσθαι πρὸς τὸ κατεπεῖγον τῶν πραγμάτων ἀναγκαζόμενος.

57. Plutarque, *Pélolidas* 32.1-7. Cf. SORDI 1958, 199-202.

Archôn, tel est encore, dans la seconde moitié du 4^e s., le titre dont se prévaut Daochos II quand il a exploité à la gloire de sa famille le monument des Thessaliens à Delphes : il se désignait alors comme tétrarchos, c'est-à-dire archonte des quatre tétrades, et hiéromnémon des Thessaliens de 337/6 à 333/2 ; comme on l'a vu ci-dessus, il assumait la même charge que son ancêtre Aknonios⁵⁸. La série que l'on peut reconstruire pour les archontes des Thessaliens au 4^e s. montre la continuité de la fonction et des institutions communes. Et c'est dans ce contexte institutionnel qu'il faut replacer le titre que Jason a demandé aux Thessaliens de lui reconnaître.

II. La *tageia* des dynastes Phéréens, Jason et ses successeurs

On peut à mon avis relire sous cet éclairage le discours de Jason à Polydamas dans le texte des *Helléniques* de Xénophon : l'exposé que fait Jason de ses intentions, avec la comparaison qu'il établit entre l'empire athénien, l'empire perse et ses ambitions pour la Thessalie. Cependant voyons d'abord quelle était la position de Jason dans sa propre cité. Comme l'a bien analysé S. Sprawski, il semble que ni Lycophron, ni Jason n'aient jamais été des « tyrans » à Phères : leur pouvoir est à Phères ce qu'il est à Larisa pour les Aleuades ou à Pharsale pour les Daochides, une *dunasteia*⁵⁹. Mais l'affirmation d'ambitions personnelles a conduit le premier, puis le second, à revendiquer le pouvoir sur tous les Thessaliens.

1. La revendication du pouvoir, ἀρχή, sur tous les Thessaliens

Cette revendication est déjà manifestée par Lycophron de Phères, selon Xénophon (*Helléniques* 2.3.4 : βουλόμενος ἄρξαι ὅλης τῆς Θεσσαλίας)⁶⁰, quand il a remporté la victoire sur les Larisséens et autres contingents des cités thessaliennes, le 3 septembre 404, date précise calculée grâce aux tables astronomiques, puisque ce jour a été celui d'une éclipse de lune mentionnée par l'historien. Les adversaires de Lycophron étaient alors Ménon de Pharsale et Aristippos de Larisa, un Aleuade (cf. Platon, *Ménon* 70b et 78d), tous deux liés à Gorgias d'une part et à Cyrus le Jeune d'autre part.

1.1. Jason revendique un commandement purement militaire, la *tageia*

Le nom du successeur de Lycophron, Jason⁶¹, apparaît en 377/6 à l'occasion d'une expédition militaire contre Histiée visant à soutenir les efforts des Thébains pour libérer la cité de l'occupation lacédémonienne⁶². Un peu moins de deux ans plus tard, en 375, Jason se fait élire *tagos* des Thessaliens. Xénophon, dans ses *Helléniques*, rapporte le fait en l'introduisant d'une manière indirecte, suivant un procédé de narration très rhétorique : la scène est à Sparte, et non en Thessalie, et devant l'assemblée des Lacédémoniens se présente un éminent Pharsalien, Polydamas, qui vient

58. On a retrouvé à Pharsale les fragments de l'épigramme qui accompagnait la statue d'Agias fils d'Aknonios avec la signature de Lysippe (IG IX 2, 249) ; pour ce monument pharsalien, identique à celui de Delphes, cf. PREUNER 1900. Lysippe a signé aussi la statue de l'athlète Polydamas de Scotoussa, vainqueur à Olympie au 5^e s., statue exposée à Olympie : cf. HELLY 1968. La communauté du nom Poludamas/Pouludamas, qui était celui de l'interlocuteur de Jason, associe Pharsale et Scotoussa et s'explique non seulement par la proximité des deux cités, mais aussi probablement par le souvenir ou même le culte du vainqueur olympique.

59. Cf. SPRAWSKI 1999, 58-62.

60. Cf. SPRAWSKI 1999, 38-39.

61. On place généralement l'accession de Jason au pouvoir à Phères vers 380-379 ; Diodore 15.30.3 le cite, comme tyran de Phères, en 377/6. Sur les relations de parenté entre Jason et Lycophron, on reste dans l'incertitude.

62. Xénophon, *Hell.* 5.4.56-57 ; Diodore 15.30.3. Pour les problèmes de chronologie qui se sont posés à propos de cette expédition, cf. SPRAWSKI 1999, 64-67. Un fragment du traité entre les Histiéens et les Thébains rapporté à cette circonstance a été récemment publié par ARAVANTINOS et PAPAZARKADAS 2012 ; cf. les commentaires de D. KNOEPFLER dans *Bull.* 2013, 170.

demander à ses alliés spartiates de l'aider à rejeter un ultimatum de Jason⁶³. Xénophon nous donne alors le discours de Polydamas aux Spartiates et c'est à Polydamas qu'il laisse le soin de transmettre le discours que Jason a lui-même tenu à Pharsale. Dans ce discours Jason fait reposer une partie de son argumentation sur la force qu'il tire des six mille mercenaires qu'il a engagés pour son propre compte⁶⁴. Mais il fait à Polydamas une offre pour qu'ils agissent ensemble : les expressions qu'il utilise à plusieurs reprises le montrent bien, en particulier quand il insiste sur l'augmentation réciproque des forces militaires qu'un accord pourrait produire⁶⁵. L'arrangement des arguments est présenté par Xénophon pour faire voir, je crois, que Jason, détenteur du pouvoir de fait, discute en réalité avec celui qui est, sans que cela soit dit, le détenteur du pouvoir légal⁶⁶.

D'autre part, dans le discours de Jason, quand il s'agit des Thessaliens pris tous ensemble, revient à deux reprises le verbe ταγεύω : ὅταν ταγεύηται Θεσσαλία et ὅταν ταγεύηται τὰ κατὰ Θεσσαλίαν. Ce verbe ταγεύω mérite d'être examiné de plus près du point de vue de la philologie. Il est différent du dérivé ταγέω utilisé par Eschyle, *Les Perses* 764 (ἔν' ἄνδρ' ἀπάσης Ἀσίδος μηλοτρόφου | ταγεῖν), avec le sens de « commander à », qui renvoie normalement aux substantifs ταγὰ et ταγός au sens le plus commun, l'un désignant « le poste, le commandement »⁶⁷, l'autre « le commandant, le chef », non pas celui qui est « en tête », *archôn*, mais celui qui « met de l'ordre », qui assure la *taxis*, dans l'unité, *tagma*, qu'il commande. Le même Eschyle utilise le dérivé ταγεύω dans *Les Sept contre Thèbes* 58 (πρὸς ταῦτ' ἀρίστους ἄνδρας ἐκκρίτους πόλεως | πυλῶν ἐπ' ἐξόδοισι τάγευσαι τάχος), avec le sens de « être posté » ou au moyen « se poster »⁶⁸. On traduit pourtant la formule que Xénophon met dans la bouche de Jason par « quand la Thessalie est commandée par un chef » ou « quand la Thessalie se donne un chef ».

On doit se demander si ces traductions respectent la valeur que ces dénominations verbales en -εύω portaient en grec ancien. Celles-ci ont été analysées par J.-L. Perpillou, qui précise que cette dérivation en -εύω est le plus souvent tirée d'un substantif en -εύς, comme on a ἵππεύς, « homme de cheval » par rapport à ἵππος, d'où ἵππεύω « être cavalier », d'où ἵππεία, ou στρατός, στρατεύω, στρατεία, etc.⁶⁹ Les noms en -εύς sont très utilisés pour désigner des groupes sociaux et des fonctions

63. La mention de l'élection de Jason, en une courte phrase, est faite en 6.1.18, alors que Polydamas est présenté au début de toute l'histoire, en 6.1.2.

64. Pour les *xénoi* recrutés par Jason, cf. Xén., *Hell.* 6.4.28. Sur la synonymie *misthophoroi-xénoi*, cf. n. 18 ci-dessus.

65. Xénophon, *Hell.* 6.1.7 : εἰ δὲ πεισθέντες μετ' ἐμοῦ γένοισθε, δῆλον ὅτι αὐξοίμεν ἂν ὅ τι δυναίμεθα ἀλλήλους (« Mais si c'est la persuasion qui vous amène à moi, il est bien évident que nous serions en mesure d'augmenter réciproquement nos forces du mieux que nous pourrions », traduction de HATZFELD 1965, 117). SPRAWSKI 1999, 74 a souligné que Jason, « jouant de la carotte et du bâton », préfère décourager toute résistance et obtenir une loyale coopération.

66. Les historiens ont considéré que Jason a voulu « unifier la Thessalie sous son autorité », mais, en disant cela, on met l'accent sur la première partie de la phrase, unifier la Thessalie conduisant à la supposition que la Thessalie est divisée, ce qui est, pour les historiens, démontré par l'action de Jason (raisonnement circulaire, donc) et non sur la seconde partie de la phrase, qui peut laisser entendre que les cités thessaliennes ne voulaient pas de cette autorité unique et tyrannique ; cf. mon analyse du discours de Polydamas de Pharsale à Sparte (HELLY 1995, 345-353). La position de Jason face aux cités thessaliennes serait alors analogue à celle de Lysandre de Sparte, qui détenait un pouvoir militaire lui permettant de régenter en maître absolu les cités grecques alliées de Sparte (cf. BOMMELAER 1981, 151-153), ou à celle de Pélopidas et de Thèbes face aux cités de Béotie.

67. Au sens de « poste », cf. Aristophane, *Lys.* 105 : ὁ δ' ἐμός γα καὶ κ' ἐκ τᾶς ταγᾶς ἔλση, unique attestation antérieure à Xénophon. Dans LSJ, la référence à Aristote, *Économ.* 2.1 (1345 b), au sens de « commandement, province » n'a pas lieu d'être : les éditeurs considèrent l'expression ἐν τῇ ταγῇ comme signifiant « dans les contributions » (VAN GRONINGEN, WARTELE 1968, 10 et n. 1 [A. Wartelle] : c'est la contribution exigée de chaque satrapie par le Grand Roi, cf. Hésychius : ταγὴ βασιλικὴ δωρεά, et équivalent de φόρος, terme qu'Aristote applique, en *Économ.* 2.13a (1348a 7), à cette contribution. Ce même sens se trouve aussi dans les papyri, cf. LSJ, s.v.

68. Cf. LSJ : « to be posted or stationed », à la différence de Bailly : « se donner un chef ».

69. PERPILLOU 1973, 264-272.



sociales ou religieuses. On n'a cependant aucune attestation d'un *ταγεὺς en face de ταγὸς et pour cause : on peut alors considérer que, comme le dit J.-L. Perpillou, « l'existence parallèle d'une base nominale et d'une dérivation verbale (...) pouvait permettre une réinterprétation et par là un plus large développement post-nominal »⁷⁰. Les exemples les plus connus sont ceux de βασιλεύς, βασιλεύω, βασιλεία ou πρεσβεύς, πρεσβεύω, πρεσβεία. On suit alors avec plus d'exactitude ces développements dans le cas de ταγεύω⁷¹ et de ταγεία, créations récentes et probablement, dans le cas de ταγεία, pour ainsi dire un « hybride » de koinè attique⁷², la langue de Xénophon, et de couleur thessalienne, avec le suffixe -ειος/εία, dont la généralisation dans de nombreux adjectifs ou substantifs, est une particularité propre au dialecte thessalien⁷³.

Il est encore plus important d'établir que ce mot ταγεία par lequel Xénophon qualifie la fonction de ταγὸς n'est pas identique, loin s'en faut, au vieux mot thessalien ταγά, désignant une unité sociale, puis secondairement une fonction sociale, une magistrature, et cela pour deux raisons⁷⁴. Il faut d'abord constater qu'un dérivé du substantif féminin ταγά donnerait normalement en thessalien un substantif féminin *ταγαία, comme on a les dérivations θεικά-θεικαία, μυκά-μυκαία, etc.⁷⁵ Mais un tel substantif n'a pas d'existence, parce qu'il n'aurait sans doute pas d'autre sens que celui de ταγά lui-même, qui ne désigne pas d'abord, on le sait maintenant, une magistrature, mais une unité civique dans laquelle sont recensés les citoyens, notamment les cavaliers, qui doivent constituer les unités militaires, sections, compagnies et régiments, quand ils sont mobilisés⁷⁶. Ce sens de ταγά est apparu clairement dans un décret de Larisa par lequel les autorités de cette cité ont décidé de vendre les *hippoteia*, les lots « cavaliers » attribués aux cavaliers inscrits : ἀναγεγραμμένοι ὑτ τᾶς [Ἄγαθοκλ]εαδαίας ταγᾶς, « dans le cadre de la *taga* des Agathokléadai »⁷⁷. Ce sont des unités civiques à dénomination gentilice, qui regroupaient des « familles » avec un effectif déterminé de citoyens auxquels on attribuait des terres dans diverses parties du territoire civique. On peut alors donner son sens convenable à ce mot dans l'inscription de Métropolis désignée sous le nom de « Convention des Basaidai »⁷⁸, dans la seconde moitié du 3^e s. : il s'agissait de fixer les règles de l'association de plusieurs familles, regroupées dans une ou des *syngeneiai*, pour constituer la *taga*, l'unité civique dont l'effectif n'est pas atteint par l'inscription d'une seule famille. Telle était aussi, à la fin du 3^e s., la situation de la *taga* des Agathokléadai, dans laquelle avaient été inscrits « par la suite »

70. PERPILLOU 1973, 354-355 : « c'est de thèmes verbaux que dérivent un certain nombre de noms en -εύς : παγεύς de παγήναι et non de πάγη ou de πάγος ».

71. Le verbe ταγεύω est devenu d'un emploi courant dans les décrets des cités thessaliennes d'époque hellénistique pour désigner la fonction exercée par les *tages*, les principaux magistrats civiques, réunis en collège.

72. Pour ταγεία on n'a apparemment qu'une seule attestation, à propos de Polyphron, qui a transformé sa fonction de *tagos* en tyrannie : ὁ δ' αὖ Πολύφρων ἤρξε μὲν ἐνιαυτόν, κατεσκευάσατο δὲ τὴν ταγείαν τυραννίδι ὁμοίαν (Xénophon, *Hell.* 6.4.34).

73. On peut se demander si ταγεία chez Xénophon aurait pu être senti comme la forme adjectivale d'une expression telle que ταγεία (ἀρχή).

74. Il me paraît que trop souvent les historiens ont négligé les analyses les plus élémentaires de la philologie, celles de la morphologie, de l'étymologie et de l'histoire des mots : par indifférence à ces disciplines ou par ignorance du grec ? Cf. mes observations sur le contresens permanent que les historiens de la Thessalie ont fait pendant un siècle sur le sens du mot « tétrade » dans HELLY 1995, 150-167. Ces faux sens ou contre sens une fois enregistrés dans les dictionnaires, dont l'autorité n'est normalement pas discutée, sont ancrés dans l'érudition pour des générations.

75. Cf. GARCÍA RAMÓN, HELLY 2012 ; TZIAFALIAS, BOUCHON, HELLY 2016.

76. Cf. la formule de PERPILLOU 1973, 393 : après avoir décrit cette catégorie de noms de groupes sociaux et de fonctions sociales ou religieuses, il conclut que ces noms en -εύς sont des « désignation non d'un titre, mais d'une fonction et d'un rang social, désignation volontiers collective, comme on a vu qu'étaient ἱππεύς et ἀριστεύς ».

77. Cf. TZIAFALIAS, HELLY 2013.

78. Cf. HELLY 1970.



d'autres citoyens. La convention des Basaidai se rapporte désormais à une situation connue ailleurs, en Béotie par exemple, celle qui fonde la convention passée entre Orchomène et Chéronée, montrant comment deux cités voisines pouvaient s'entendre pour constituer et mettre à l'exercice une unité de cavalerie, trois escadrons d'Orchomène plus un de Chéronée dans une armée fédérale⁷⁹, avec la différence que, dans le cas des Basaidai, il s'agit de familles à l'intérieur d'une même cité. Ainsi doit-on donner au verbe ταγεύηται mis dans la bouche de Jason par Xénophon, le sens d'« être arrangés par *tagai* » comme un équivalent de « être mobilisés ». Le substantif ταγεία doit donc être considéré comme dérivé du substantif masculin ταγός, celui qui commande la *taga*, quand ceux qui en font partie sont dans les rangs, mis sur pied de guerre, ταγεύηται. Le choix du mot ταγεία indique suffisamment et à lui seul, à mon avis, que le ταγός exerce une fonction purement militaire, en s'appuyant sur l'organisation traditionnelle de l'armée thessalienne constituée des contingents fournis par les cités sur la base de la distribution des mobilisables dans les *tagai*.

Ayant fait le récit des années 373-371 jusqu'à l'issue de la bataille de Leuctres, dans laquelle Jason n'était pas intervenu, Xénophon clôt les pages qu'il consacre à Jason par ces mots : « Il y fut puissant à la fois parce qu'il avait été fait *tagos* par la loi coutumière des Thessaliens et parce qu'il entretenait auprès de lui de nombreux mercenaires, fantassins et cavaliers »⁸⁰. On notera que la référence à la « loi » des Thessaliens, τῷ νόμῳ Θετταλῶν, est formulée dans des termes que l'on retrouvera dans l'épigramme rappelant que Daochos de Pharsale a exercé pendant vingt sept années la charge d'archonte des Thessaliens non pas en s'y maintenant par la contrainte, mais en vertu de la « loi », ἀπάσης Θεσσαλίας ἄρξας οὐ βίαι ἀλλὰ νόμῳ⁸¹.

C'est donc comme chef militaire que Jason évoque devant Polydamas la puissance militaire des Thessaliens sous les armes. Il déclare alors que « quand la Thessalie est mobilisée » (ὅταν ταγεύηται Θετταλία), les Thessaliens peuvent mettre sous les armes six mille cavaliers et plus de dix mille hoplites⁸². Il répète un peu plus loin : πάντα γὰρ δήπου τὰ κύκλῳ φόρον φέρει, ὅταν ταγεύηται τὰ κατὰ Θετταλίαν. L'expression est ici encore plus forte avec une généralisation à « l'ensemble thessalien » dans sa totalité ; car le complément de la mobilisation des Thessaliens est fourni par les peuples périèques⁸³ et on sait que Jason a renouvelé l'obligation faite aux peuples périèques de payer tribut « tel qu'il a été établi par Scopas »⁸⁴.

Pour caractériser ce sur quoi s'est exercée la fonction de *tagos* que Jason s'est fait reconnaître par les Thessaliens, il faut examiner d'abord les mesures que celui-ci a prises après sa désignation : elles concernent uniquement le domaine de l'armée. Nous lisons en effet dans Xénophon, *Helléniques* 6.1.19, toute une série de termes à mon sens très significatifs :

Ἐπεὶ γε μὴν ἐτάγευσε, διέταξεν ἰππικόν τε ὅσον ἐκάστη πόλις δυνατὴ ἦν παρέχειν καὶ ὀπλιτικόν. Καὶ ἐγένοντο αὐτῷ ἰππεῖς μὲν σὺν τοῖς συμμάχοις πλείους ἢ ὀκτακισχίλιοι, ὀπλίται δὲ ἐλογίσθησαν οὐκ ἐλάττους δισμυρίων, πελταστικόν γε μὴν ἱκανὸν πρὸς πάντας ἀνθρώπους ἀντιταχθῆναι· ἔργον γὰρ ἐκείνων γε καὶ τὰς πόλεις ἀριθμῆσαι.

79. ÉTIENNE, ROESCH 1978.

80. Xénophon, *Hell.* 6.4.28 : μέγας μὲν ἦν καὶ διὰ τὸ τῷ νόμῳ Θετταλῶν ταγός καθεστάναι καὶ διὰ τὸ μισθοφόρους πολλοὺς τρέφειν περὶ αὐτὸν καὶ πεζοὺς καὶ ἰππέας. La traduction de HATZFELD 1965, 149 ne me convient guère : « il fut puissant à la fois par sa situation de suzerain selon la loi thessalienne... ».

81. Telle est à mon avis la valeur de l'aoriste ἄρξας, comme on dit ἐβασίλευσε ἔτη...

82. Xénophon, *Hell.* 6.1.8. HATZFELD 1965, 118 a traduit « quand la Thessalie obéit à un suzerain », en se référant naturellement à l'interprétation traditionnelle, qui se réfère à un modèle de structure « féodale » de la Thessalie.

83. Il ne s'agit pas des auxiliaires, qui ne sont pas des citoyens, mais des troupes fournies par les cités périèques ; sur cette distinction, cf. HELLY 1995, 184-186.

84. HELLY 1995, 59-63.

« Quand il eut pris la fonction de *tagos*, il fixa les effectifs de cavalerie que chaque cité était en mesure de fournir et ceux de l'infanterie. Il obtint ainsi en fait de cavaliers avec les alliés, plus de huit mille hommes, et le compte des hoplites ne fut pas inférieur à vingt mille, et quant aux peltastes, il en avait assez pour les opposer à n'importe qui ; mais ce serait trop de travail en fait que de faire aussi le compte des cités qui les fournissaient »⁸⁵.

On note que, encore et toujours, la mobilisation se fait *κατὰ πόλεις*, ce qui est conforme, et non pas contraire, à ce qu'Aleuas avait établi et que tous les textes se rapportant à des opérations militaires des Thessaliens confirment. La fonction et le pouvoir de Jason sont donc de nature essentiellement militaire, dans le cadre des institutions fédérales, répétons-le. Contrairement à ce que laisse entendre S. Sprawski dans une étude récente⁸⁶, Jason n'a engagé, j'en suis convaincu, aucune réforme politique ni introduit de changements institutionnels dans l'organisation des cités thessaliennes. Il n'a pas touché à l'organisation sociale et territoriale ni au principe de la distribution des terres en kléroi, la distribution des lots dans un territoire en très grande partie cadastré, qui était à la base de l'organisation sociale et militaire établie depuis les réformes d'Aleuas de Larisa. La référence, pour Jason, demeure donc la loi des Thessaliens, qu'il connaissait à fond et de l'intérieur.

En témoigne encore le rappel que fait Jason quand il compte aussi sur la mobilisation des cités périèques : il leur impose le paiement du tribut « tel qu'il a été fixé par Scopas »⁸⁷. Et c'est sur les Pénestes, autre composante de l'organisation traditionnelle des cités thessaliennes, qu'il fait peser la charge de fournir les équipages de rameurs nécessaires à la flotte qu'il a décidé de construire, à l'instar de ce qu'avait fait Épaminondas⁸⁸. C'est cette flotte qui a été utilisée par son successeur Alexandre pour des actions de piraterie en mer Égée. Mais on n'a pas noté pour quelle raison Jason met cette charge sur les Pénestes ; ce sont en effet les Pénestes, et non les alliés, qui fournissent les unités auxiliaires de l'armée thessalienne, dans un service qui est ordinairement celui des peltastes⁸⁹.

C'est ici le lieu d'évoquer la situation de la Perrhèbie pendant cette période, telle qu'elle est apparue d'après une inscription que j'ai publiée il y a bien longtemps, une dédicace à Apollon Pythien faite par les cités de Perrhèbie ; les cités perrhèbes, moins les trois villes de la Tripolis, Azôros, Doliché et Pythion, étaient alors réunies en *koinon*. J'ai fait l'hypothèse que le moment le plus important de cette période a été celui où les Perrhèbes ont dû se soumettre à Jason de Phères, en 374. Peu après, en 373, Jason a traité avec Amyntas III de Macédoine, qui lui a apporté son soutien ou au moins sa neutralité ; cette alliance a dû entériner la main mise macédonienne sur la Tripolis de Perrhèbie. À la fin de 371 et au début de 370, enfin, Jason a fait faire d'importants préparatifs dans toute la Thessalie, en prévision de la célébration prochaine des Pythia ; telle a pu être l'occasion de la réunion commune des Perrhèbes sous l'égide d'Apollon⁹⁰. Comme il l'a clairement dit dans son discours à Polydamas de Pharsale, Jason a voulu mobiliser les forces de tous les Thessaliens et de leurs dépendants périèques.

85. Sur ces chiffres et les réformes militaires de Jason cf. HELLY 1995, 252-256. Selon SPRAWSKI 1999, 110-111, à propos de la création de la formation en losange, ces réformes sont à mettre en parallèle avec les réformes militaires en cours à la même époque ; cf. LÉVÊQUE, VIDAL-NAQUET 1960.

86. SPRAWSKI 2012.

87. Xénophon, *Hell.* 6.1.19 : Προείπε δὲ τοῖς περιοίκοις πᾶσι καὶ τὸν φόρον ὡσπερ ἐπὶ Σκόπα τεταγμένος ἦν φέρειν.

88. SCHUHL 1960 ; FOSSEY 1979 ; ROESCH 1984 ; BUCKLER 1998 ; RUZICKA 1998.

89. Cf. HELLY 1995, 184-186.

90. HELLY 1979, 187 ; cf. SPRAWSKI 1999, 98 et n. 249.

Le caractère militaire de ce commandement apparaît encore dans la manière dont Jason a engagé les cités à se préparer pour les Pythia de 370. Le texte de Xénophon, *Helléniques* 6.4.30 (παρήγειλε δὲ καὶ ὡς στρατευσομένοις εἰς τὸν περὶ τὰ Πύθια χρόνον Θετταλοῖς παρασκευάζεσθαι) a été justement commenté par P. Sanchez : « cela peut signifier soit que les cités devaient se préparer en vue d'une campagne militaire, soit qu'elles devaient se préparer comme si elles allaient faire campagne au moment des Pythia (*Hell.* 6.4.30). Le second sens possible me paraît préférable »⁹¹. Cela s'accorde bien à ce que Jason déclarait dans son discours à Polydamas de Pharsale : il n'a pas de visée de conquête sur toute la Grèce, mais la volonté de montrer qu'il a le désir et la capacité de recevoir le commandement d'une expédition panhellénique contre la Perse⁹². Car l'ambition de Jason était, dans cette occasion où il pouvait démontrer à tous les Grecs rassemblés la puissance des Thessaliens, de se voir reconnaître la position d'*hégèmon* qu'il revendiquait, avec l'idée de préparer une expédition en Orient contre les Perses : une fois encore, on peut constater qu'il s'agit d'un commandement exclusivement militaire⁹³.

2. Les successeurs de Jason : Alexandre tyran de Phères de 369 à 358

Ce pouvoir militaire tombe dans les mains des deux assassins de Jason, Polyphron et Polydôros, qui à leur tour se désignent comme ταγοί (Xénophon, *Hell.* 6.4.33 : ταγοὶ κατέστησαν), puis dans celles d'Alexandre fils de Polydôros, après qu'il eût éliminé Polyphron. La *tageia* devient alors tyrannie, avec celui-ci comme avec ceux-là. Dans le bilan totalement négatif qu'il fait de la tyrannie d'Alexandre, Xénophon reprend une fois encore le mot ταγός : ἐπεὶ δ' αὐτὸς παρέλαβε τὴν ἀρχήν, χαλεπὸς μὲν Θετταλοῖς ταγὸς ἐγένετο, χαλεπὸς δὲ Θηβαίοις καὶ Ἀθηναίοις πολέμιος, ἄδικος δὲ ληστής καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν (*Hell.* 6.4.35). Alexandre de Phères, « quand il eut pris le pouvoir, se rendit odieux comme chef militaire aux Thessaliens, odieux comme ennemi aux Thébains et aux Athéniens, et il se livra à un brigandage criminel sur terre et sur mer »⁹⁴. On voit bien qu'il ne s'agit là que d'actions relevant du domaine de la guerre.

De fait, l'ambition qu'avait Alexandre de maintenir la domination de Phères sur la Thessalie s'est heurtée aux volontés de Thèbes et à celles de ses généraux Pélopidas et Épaminondas. Après avoir été défait deux fois, d'abord par les Macédoniens, ensuite par Pélopidas (qui est tué dans la bataille) à Cynoscéphales, en 364, en vertu de l'accord qu'il doit accepter, il est forcé de rendre aux Thessaliens « les cités tenues sous son pouvoir par la guerre » (Diodore 15.80.6 : τοῖς μὲν Θετταλοῖς τὰς καταπεπολεμημένας πόλεις). Les traducteurs modernes faussent le sens, à mon avis, en écrivant « rendre les cités de Thessalie (ou « les cités thessaliennes ») qu'il avait saisies », gommant ainsi la précision que donne le texte, à savoir que ce sont les Thessaliens en tant qu'entité politique qui les ont récupérées. Dans le texte de Diodore (Ὁ δ' Ἀλέξανδρος δευτέρᾳ μάχῃ λειφθεὶς καὶ τοῖς ὄλοις συντριβεῖς, ἠναγκάσθη καθ' ὁμολογίαν τοῖς μὲν Θετταλοῖς τὰς καταπεπολεμημένας πόλεις ἀποδοῦναι,

91. SANCHEZ 2001, 164-166 : « Jason de Phère et les Pythia de 370 ». Même interprétation de F. LEFÈVRE, *CID* IV, p. 448, sur les intentions de Jason vis-à-vis de l'amphictionie delphique et ses motivations dans la destruction d'Héraclée dans Xénophon, *Hell.* 6.4.27 : une promenade militaire à des fins de propagande, pour des motifs internes à la Thessalie. F. Lefèvre renvoie à P. Sanchez dans le Post-Scriptum, p. 460. Cf. encore SPRAWSKI 1999, 118-127 et GRANINGER 2009 (cf. *Bull.* 2010, 367). Les historiens font la comparaison avec la « parade » de Persée en 174 : se rendre à Delphes escorté par un maximum de troupes pour y accomplir un sacrifice.

92. Xénophon, *Hell.* 6.1.4-12 ; Isocrate, *Philippe* (5) 119.

93. On retrouve là une attestation du mot ἡγεμονία, qui est maintenant apparu dans le traité entre les Histiéens et les Thébains contemporain des premières actions de Jason, cf. ci-dessus note 65 : A. Aravantinos et N. Papazarkadas, qui ont publié cette inscription, ont bien marqué qu'il s'agit d'un « military leadership ».

94. Ce jugement de Xénophon sur Alexandre fait écho à celui que l'historien a exprimé quelques lignes auparavant sur Jason, avec la répétition de l'adjectif μέγας, μέγιστος et la reprise du même mot ταγός : μέγας μὲν ἦν καὶ διὰ τὸ τῷ νόμῳ Θετταλῶν ταγός...



Μάγνητας δὲ καὶ τοὺς Φθιώτας Ἀχαιοὺς παραδοῦναι Βοιωτοῖς, καὶ τὸ λοιπὸν Φερῶν μόνων ἄρχοντα σύμμαχον εἶναι Βοιωτοῖς), la première partie de la phrase est scandée par un μέν, qui se rapporte aux Thessaliens, et par un δέ, introduisant une formule parallèle à la précédente et dans laquelle il est dit qu'Alexandre est contraint de remettre les cités des Magnètes et celles des Achéens Phthiotes aux Béotiens, avec pour résultat qu'il ne conserve de pouvoir que sur les seuls Phéréens et qu'il doit accepter l'alliance avec les Béotiens de la ligue thébaine⁹⁵. En fin de compte, vers 367, Alexandre ne contrôle plus que Phères et en partie la Thessalie méridionale, essentiellement périèque.

Alexandre est assassiné en 358 par les trois fils de Jason, Tisiphonos, Lycophron et Peitholaos, à l'instigation de leur sœur Thèbè épouse d'Alexandre. Maîtres de Phères, ils perpétuent dans leur cité le pouvoir tyrannique imposé par Alexandre. Les Thessaliens essaient de retrouver une aide extérieure et ils se tournent vers la Macédoine : ils envoient un certain Kinéas, probablement Larisséen⁹⁶, à Philippe II. Après la victoire de celui-ci sur Onomarchos et les Phocidiens dans la plaine d'Halmyros, Lycophron et Peitholaos abandonnent Phères et se réfugient chez les Phocidiens. Peitholaos se rend ensuite à Athènes, et les Athéniens lui accordèrent alors le droit de cité⁹⁷. La première place est alors donnée à un nouvel acteur dans l'histoire de la Thessalie et de la Grèce toute entière, Philippe de Macédoine.

III. Philippe II et les Thessaliens

Commençons par dire que tout autant qu'à Jason de Phères, il semble bien que l'on puisse reconnaître à Philippe II de Macédoine une connaissance approfondie de l'organisation territoriale et institutionnelle qui régissait les Thessaliens. Mais Philippe a soumis cette organisation à ses propres intérêts et objectifs politiques, il a su l'adapter en conséquence.

1. Une redéfinition de l'espace thessalien : atteintes à l'intégrité territoriale ?

Dès 354/3 Philippe s'est assuré de plusieurs places stratégiques dont le rôle était de sécuriser les accès à la Macédoine, mais on n'a pas remarqué jusqu'à présent, à mon avis, que celles-ci se trouvaient hors de l'espace thessalien ou sur les marches de l'espace thessalien. Du côté du Pélion et du Golfe Pagasétique, nous savons que Philippe, après avoir fait le siège et pris le contrôle de Pagasai, « a voulu fortifier la Magnésie », pour reprendre l'expression que l'on trouve chez Démosthène, que j'ai commentée dans mon livre *Géographie et histoire des Magnètes de Thessalie*⁹⁸. J'ai proposé de reconnaître que cette opération s'était concrétisée par la fondation de la citadelle de Goritsa, remarquablement placée pour verrouiller le passage vers la péninsule attribuée aux Magnètes, et d'identifier cette citadelle comme étant la Méthônè qui a remplacé la Méthônè de Piérie conquise et ruinée par Philippe en 354. D'un autre côté, dans le Bas-Olympe, à Gonnoi et dans les cités du Nord de la Perrhébie⁹⁹, l'abandon du dialecte thessalien qui y est attesté encore vers la fin du 5^e s. semble avoir été

95. Cf. Plutarque, *Pélopidas* 35.2 ; pour l'alliance avec Thèbes, voir SVA II 268 ; cf. WARTEMBERG 1994.

96. Théopompe, *FGrHist* 115 F 35 ; Démosth., *Sur la couronne* (18) 295 ; Harpocraton, s.v. Κινέας.

97. Aristote, *Rhétorique* 3.1410a, donne comme exemple d'antithèse la citation d'un orateur anonyme reprochant aux Athéniens leur vénalité dans cette circonstance : καὶ ὁ εἰς Πειθόλαόν τις εἶπεν καὶ Λυκόφρονα ἐν τῷ δικαστηρίῳ, « οὔτοι δ' ὑμᾶς οἴκοι μὲν ὄντες ἐπώλουν, ἐλθόντες δ' ὡς ὑμᾶς ἐώνηται », « Et ce que quelqu'un dit devant le tribunal sur Peitholaos et Lycophron : "Ces gens-là, quand ils étaient dans leur pays, vous vendaient ; venus dans le vôtre ils vous ont achetés" » (traduction DUFOUR, WARTELLÉ 1973) ; cf. 1411a : καὶ Πειθόλαος τὴν πάραλον ῥόπαλον τοῦ δήμου, « et Peitholaos appelait la Paralienne "la massue du peuple" » (les éditeurs commentent : « certainement le même personnage dans les deux passages, cf. Westlake, p. 182 et n. 6 »).

98. HELLY 2013, 160 et 247 et déjà HELLY 2006.

99. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 373, n. 8, attribuée à la fin du 4^e s. une inscription de l'Olympiotissa à Olosson, que l'on peut rapporter à une cité de la Tripolis et qui mentionne un épistate. Mais cette inscription semble plutôt du 3^e s. ; cf. HELLY 2009, 354 et n. 73.



la conséquence d'apports d'éléments macédoniens utilisant la koinè ; cela apparaît également dans le calendrier, qui comporte, à Gonnoi en tout cas, des noms de mois macédoniens, et sans doute aussi dans l'organisation d'un corps de φρουροί, bien attesté dans les inscriptions de la fin du 3^e et du 2^e s., dont je reparlerai ci-dessous¹⁰⁰.

On a attribué également à Philippe II, sur la base d'un monnayage émis au nom de ΦΙΛΙΠΠΟΠΟΛΙΤΩΝ¹⁰¹, la main mise, dans le milieu du 4^e s., sur la cité thessalienne de Gomphoi. Comme ce nom de Philippopolis a ressurgi pour désigner Gomphoi à l'occasion du règlement politique de la Deuxième guerre de Macédoine, on reconnaît qu'il s'agit déjà de Gomphoi dans la seconde moitié du 4^e s.¹⁰². On comprend que cette place « charnière » qui permettait de verrouiller les accès aux vallées principales du Pinde, ait retenu l'attention du roi de Macédoine, alors qu'une vingtaine d'années plus tôt, la communauté des Petthaloi-Thessaloi, dont le domaine s'étendait des deux côtés du Pinde, de la plaine occidentale thessalienne aux vallées de Thesprotie, se rassemblaient dans une commune fondation au nom significatif de Métropolis, intégrant les communautés dispersées d'Onthyron, de Thamiar, de Polichnai et probablement d'autres encore¹⁰³. Avec la transformation de la place de Gomphoi en Philippopolis, on pourrait considérer que Philippe a empiété sur l'espace thessalien, mais cela n'est peut-être pas le cas : il peut s'agir d'une « fondation » située sur les confins thessaliens qui s'étendaient tout au long de l'arc montagneux formé par le Pinde, depuis la Dolopie jusqu'à la haute vallée de l'Haliacmon¹⁰⁴. L'appartenance politique des cités de ces régions était apparemment bien mal définie non seulement au 4^e s., comme cela pourrait être le cas de Gomphoi¹⁰⁵, mais encore bien plus tard, comme le montre aussi la situation d'Aiginion, qui n'est devenue thessalienne qu'à la fin du 1^{er} s. av. J.-C.¹⁰⁶.

2. Les mariages thessaliens de Philippe II : Philinna de Larisa et Nikèspolis de Phères

Un texte de Satyros le Périlatéticien (fr. 21 Kumaniecki) conservé dans Athénée, *Deipn.* 13.557b-e,

100. Les stèles consacrées par ces « gardiens » en particulier à Athènes, portent en parasème un bouclier macédonien, cf. *Gonnoi* II n° 150.

101. PANAGOPOULOU 2004. L'identification de Philippopolis avec Gomphoi est assurée à la fois par l'identité des types monétaires des monnaies d'argent au nom des ΦΙΛΙΠΠΟΠΟΛΙΤΩΝ, identiques à ceux des ΓΟΜΦΙΤΟΥΝ et par l'émission de petites dénominations correspondantes en bronze au nom des ΓΟΜΦΙΤΟΥΝ (PANAGOPOULOU 2004, 550-551).

102. En 185, à la Conférence de Tempé, les Thessaliens revendiquent une cité nommée Philippopolis (Tite-Live 39.25), dont l'identification avec Gomphoi est vraisemblable mais pas absolument certaine. Sur la situation de cette Philippopolis dans les discussions à la conférence de Tempé, cf. HELLY 1991a, 336-338. Une autre cité « de Thessalie », Thèbes de Phthiotide, a reçu le même nom à la fin du 3^e s., quand elle a été reprise par Philippe V aux Étoliens en 217 et que celui-ci y a installé une population macédonienne (Ét. Byz. s.v. Φίλιπποι : ἐκλήθησαν Φίλιπποι καὶ αἱ Θῆβαι Θεσσαλίας καὶ Γόμοι Θεσπρωτίας ὁ πολίτης Φιλιππεύς, Φιλιππηγὸς δὲ παρὰ Πολυβίω). Une fois encore, il s'agit d'une cité qui n'appartient pas au *koinon* thessalien.

103. Le synœcisme fondateur de Métropolis est plus ancien qu'on ne l'a supposé ; il doit remonter à la première moitié du 4^e s., comme semble l'indiquer la construction d'une enceinte circulaire probablement contemporaine de celles qu'on a construites à cette même période en Grèce.

104. Cf. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 72 et 134 : le nom de Philippopolis est aussi celui d'une cité macédonienne des « Nouveaux territoires » en Parorbélia, et d'une autre en Thrace. La divinité principale de Gomphoi, Zeus Akraios, rapproche cette cité plutôt de Démétrias et des cités des Magnètes que des cités thessaliennes ; ce culte est attesté par Tite-Live 38.2 et maintenant par un décret trouvé à Orchomène, pour des juges venus de cette cité (je remercie vivement I. Kalliontzis de m'avoir autorisé à faire état de cette mention du culte de Zeus Akraios à Gomphoi).

105. Ainsi la remarque de Strabon 9.5.17 sur la position d'Ithômè et sa situation au centre d'un quadrilatère formé par les quatre places-fortes (φρούρια) de Triikka, Métropolis, Pélinna et Gomphoi, pourrait ne s'appliquer qu'à la situation de Gomphoi à partir du 2^e s. : il est certain que, dès les premières décennies du 2^e s., la cité a fourni des stratèges à la confédération thessalienne alliée des Romains, et y avait donc été intégrée.

106. Cf. César, *B. Civ.* 3.79.7 : *Aeginium, quod est obiectum oppositumque Thessaliae.*

évoque les mariages successifs de Philippe II, dont ses deux mariages thessaliens, qui se placent probablement en 358/357, antérieurement à son mariage avec Olympias. Pour Satyros :

Ὁ δὲ Φίλιππος αἰεὶ κατὰ πόλεμον ἐγάμει. Ἐν ἔτει γοῦν εἴκοσι καὶ δυσὶν οἷς ἐβασίλευεν, ὡς φησι Σάτυρος ἐν τῷ περὶ τοῦ Βίου αὐτοῦ, Αὐδάταν Ἰλλυρίδα γήμας ἔσχεν ἐξ αὐτῆς θυγατέρα Κύνναν. Ἐγημεν δὲ καὶ Φίλαν ἀδελφὴν Δέρδα καὶ Μαχάτα. Οἰκειώσασθαι δὲ θέλων καὶ τὸ Θετταλῶν ἔθνος ἐπαιδοποιήσατο ἐκ δύο Θετταλίδων γυναικῶν, ὧν ἡ μὲν ἦν Φεραία Νικησίπολις, ἥτις αὐτῷ ἐγέννησε Θετταλονίκην, ἡ δὲ Λαρισαία Φίλινα, ἐξ ἧς Ἀρριδαῖον ἐτέκνωσε. « Dans les vingt-deux ans durant lesquels il régna, comme le rapporte Satyros dans la biographie qu'il lui a consacrée, Philippe a épousé l'Illyrienne Audata dont il eut une fille, Kunna. Il épousa ensuite Phila, sœur de Derdas et de Machatas. Puis voulant établir une parenté aussi avec la nation thessalienne, il eut des enfants de deux femmes de Thessalie, dont l'une était la Phéréenne Nikèsipolis, qui lui donna une fille, et l'autre la Larisséenne Philinna, dont il eut un fils Arrhidée ». Suivent les mentions des mariages avec Olympias, Cléopatra et Thrakè.

À la suite d'Athénée lui-même, qui déclarait que Philippe αἰεὶ κατὰ πόλεμον ἐγάμει, les interprètes modernes de ce texte assurent que Philippe a mené par le biais des mariages, « une politique étrangère sur une base matrimoniale », comme l'ont fait K. Beloch ou M. Sordi, mais on peut considérer que cette interprétation a été développée à partir d'une fausse traduction de la formule αἰεὶ κατὰ πόλεμον « en temps de guerre » ou « quand il était en guerre » ou « avec des objectifs militaires » chez J. Ellis¹⁰⁷. Mais le texte dit plutôt que Philippe « avait l'habitude de contracter mariage à l'occasion de (ou en corrélation avec) la guerre qu'il avait en cours »¹⁰⁸. Dans tous les cas les mariages thessaliens ne sont aucunement liés à une guerre contre les Thessaliens eux-mêmes : Satyros exprime en effet clairement les intentions de Philippe, οἰκειώσασθαι δὲ θέλων καὶ τὸ Θετταλῶν ἔθνος ἐπαιδοποιήσατο ἐκ δύο Θετταλίδων γυναικῶν, « il désirait établir une parenté avec la nation thessalienne », « appropriate the Thessalian people as his own » avec pour résultat « d'avoir des enfants » qui seraient considérés comme γνήσιοι par les Thessaliens¹⁰⁹.

De même encore les historiens modernes ont constamment voulu associer le mariage avec Nikèsipolis dont est née Thessaloniké, avec la victoire de Philippe en 352, d'où un bouleversement de la chronologie des mariages telle qu'elle est donnée par la liste de Satyros. Mais c'est oublier une fois encore qu'il n'y a pas eu de guerre contre les Thessaliens et que l'on peut constuire le nom de la fille à partir de celui de sa mère, Nikèsipolis¹¹⁰, et non d'une quelconque victoire remportée sur les concitoyens de celle-ci. Le but de Satyros n'était pas de justifier ces mariages par des raisons de stratégie militaire¹¹¹, mais de montrer que Philippe était φιλογυνής, comme l'était son ancêtre Héraklès¹¹², un ancêtre qu'il avait en commun avec les grandes familles thessaliennes de Larisa et de Phères¹¹³.

La chronologie des mariages thessaliens de Philippe II ainsi que la situation d'alliés de Philippe que les Thessaliens avaient dès les premières années de son règne se trouvent confirmées par l'interprétation de deux fragments de Théopompe qu'a présentée Th. Martin dans une étude publiée

107. ELLIS 1976, 61-62.

108. Telle est la position de TRONSON 1984 ; pour les mariages thessaliens cf. 121-122, avec le commentaire sur les termes παιδοποιεῖσθαι au lieu de γαμεῖ.

109. TRONSON 1984, *ibid.*

110. Il est extrêmement courant que le nom du fils ou de la fille comporte un élément de composition qui figure déjà dans celui de la mère ou du père.

111. Ces raisons stratégiques sont constamment mises en avant par les modernes, cf. TRONSON 1984, 122, n. 43.

112. Athénée 13.556c, mais déjà Polybe 8.9.1-4, qui cite Théopompe.

113. Les auteurs antiques soulignent les efforts de Philippe pour s'assurer des liens avec les Thessaliens dès son accession au trône : Diodore 16.14.1-2, Théopompe, *FGrHist* 115 F 35 (Harpocraton, s.v. Kinéas).

en 1982¹¹⁴. Th. Martin a montré qu'une partie du texte qui constitue aujourd'hui le fragment de Théopompe *FGrHist* 115 F 34 tiré de la notice d'Etienne de Byzance consacrée au toponyme thessalien Χάλκη avait été dédoublée par les éditeurs en F 48, suite à une mauvaise interprétation du texte Θεόπομος α' (πρώτω) Φιλιππικῶν ... καὶ γ' (τρίτω). « Ἔτι συνεπολέμησεν ὠρμημένος ἐκ Χαλκῶν τῆς Λαρισιαίας ». La correction et la transcription proposées par Th. Martin est à mon avis palmarès, en plaçant le début de la citation avant la conjonction καὶ et en écrivant : καὶ γ' (τρίτω) ἔτει, « dans la troisième année (du règne de Philippe)... ». La conclusion est claire : Philippe a fait campagne en Thessalie en 357 contre Alexandre de Phères, en alliance avec les Thessaliens (συνεπολέμησεν) et il a effectué sa jonction avec la cavalerie thessalienne à Chalkè-Chalkai, dans la plaine thessalienne orientale¹¹⁵. Th. Martin fait remarquer avec justesse que le lieu de regroupement des forces était assez éloigné de Larisa elle-même, sans doute parce que les Larisséens avaient voulu éviter de laisser Philippe entrer dans la cité¹¹⁶.

3. La *summachia* des Thessaliens avec Philippe II, puis Alexandre

C'est comme *summachoi* que les Thessaliens sont passés sous l'autorité de Philippe de Macédoine. Alliés assurément, même s'ils se plaignaient d'être maltraités, comme le rapporte Anaximandre dans Démosthène, *Lettre ad Phil.* (11) 4 (*FGrHist* 72 F 11b) : ils se plaignaient que Philippe les gouvernait en tyran plutôt qu'en *hégèmon*. Les historiens modernes ont donc considéré que Philippe a été élu à la magistrature suprême de l'État thessalien, la *tageia*, même s'ils diffèrent sur la date de cette désignation : le plus grand nombre place cette « élection » dans les années 344-342, en coïncidence avec la réforme des institutions fédérales imposées par Philippe aux Thessaliens. Pour M. Sordi, cela s'est fait beaucoup plus tôt, dès l'intervention de Philippe en Thessalie contre Lycophron de Phères en 352¹¹⁷.

Cette interprétation n'est pas tenable, à mon avis, bien qu'elle repose sur deux faits qui, eux, sont assurés : la mobilisation des Thessaliens par Jason de Phères et par Philippe de Macédoine. On sait qu'en 352 Philippe intervient contre les Phocidiens à la demande des cités thessaliennes ; il « persuade les Thessaliens κοινῇ τὸν πόλεμον ἄρασθαι (Diodore 16.7.3). SORDI 1958, 248-249, se référant à la situation de Jason, a considéré que, puisque Philippe disposait du pouvoir de mobiliser les Thessaliens, cela prouve qu'il avait été élu *tagos*¹¹⁸. Mais l'argument ne tient pas : car cela n'a pas plus été le cas de Philippe, que celui de Jason ou de Pélolidas mobilisant les troupes thessaliennes, comme on l'a vu ci-dessus. Une seule chose ressort de ce texte : les effectifs fournis au titre de l'armée fédérale, κοινῇ, 20 000 hoplites et 3000 cavaliers, représentent le plus fort contingent de mobilisation connu de cette armée constituée, comme toujours, par les contingents des cités.

114. MARTIN 1982. Pour ce qui concerne les mariages thessaliens de Philippe, Martin examine les problèmes chronologiques posés par le texte de Satyros et il fait référence (69, n. 45), à l'article de TRONSON 1984, qui n'était alors pas encore paru : « In other words, the appearance of the Thessalian women at this point in the list indicates that the author meant connection between Philip and Thessaly in the period between Phila and the marriage to Olympias, but did not intend to indicate (and did not care) which of the two Thessalians Philip married first. The most obvious connection would be an intervention by Philip in Thessaly at this time ».

115. MARTIN rectifie du même coup l'interprétation du texte de Justin 7.6.1 : *quod exercitui suo robur Thessalorum equitum adiungere gestiebat*, expliquée chez l'historien latin par une prise de Larisa, *urbem nobilissimam Larissam capit*, prise qui n'a jamais eu lieu.

116. MARTIN 1982, 73, n. 55 : cette méfiance était justifiée par la conduite du roi Alexandre II à Larisa en 369, rapportée par Polyen, *Strat.* 4.3.11.

117. SORDI 1958, 250.

118. SORDI 1958, 248-49.

D'autre part M. Sordi reprend le parallèle établi dans l'historiographie traditionnelle, entre la situation de Philippe et celle de Jason, considérés tous deux comme ἡγεμόνες des Thessaliens. Mais il s'agit une fois encore d'une fausse interprétation sur les termes ἡγεμών, ἡγεμονία, dont j'ai discuté le sens ci-dessus à propos de Jason et que l'on trouve pour Philippe II dans le Pseudo-Démosthène cité ci-dessus et dans Diodore 17.4.1. Dans le cas de Philippe comme dans celui de Jason, M. Sordi applique le terme à la situation des Thessaliens et à eux seuls. Mais cela se heurte à deux objections : d'une part le texte de Diodore auquel on se réfère dit ἡγεμονία τῆς Ἑλλάδος, d'autre part le sens qu'il faut donner au mot ἡγεμονία n'est que celui de commandement militaire, comme on l'a déjà dit. Dans le texte de Diodore concernant Philippe II, comme pour Jason, il s'agit bien de l'ἡγεμονία sur la Grèce, alors que ces deux mots τῆς Ἑλλάδος de complément au génitif ont été athétisés par Franz Rühl, sous prétexte qu'ils lui semblaient une insertion venue de la même expression dans un autre passage de Diodore (17.4.3, mais qui concerne là un autre événement), ainsi que dans Justin 11.3.2¹¹⁹.

Il m'apparaît que l'on a soutenu une fausse interprétation à partir d'un rapprochement justifié de deux situations analogues, la qualification d'*hégémôn* que Jason a revendiquée pour lui et celle que Philippe s'est fait reconnaître pour son propre compte. Les historiens ne doutent pas que l'un et l'autre de ces titres concernent uniquement les Thessaliens d'une part, et qu'il s'agit de titres officiels et institutionnels chez les Thessaliens d'autre part. Ce n'est à mon avis pas le cas : pour Jason et encore plus visiblement pour Philippe II, la qualification du terme ἡγεμονία porte sur l'ensemble de la nation grecque et c'est ce qu'Alexandre, après Philippe, est venu demander aux Thessaliens de lui reconnaître. Tel est aussi le sens de la formule de Justin qui se rapporte à Alexandre : « *dux universae gentis* »¹²⁰. Enfin et surtout, les mots ἡγεμών et ἡγεμονία ne désignent pas un titre officiel, une magistrature. Comme l'a souligné P. Sanchez, « il me paraît certain que le terme ἡγεμών, même lorsque Diodore l'emploie avec des verbes tels que ἀποδείκνυμι, συγχωρέω ou ψηφίζω, ne désigne pas le titre officiel porté par le chef de la ligue de Corinthe à partir de 337, mais l'ensemble des titres et privilèges que Philippe a progressivement acquis en Grèce dès 359, des titres et privilèges qui l'ont *de facto* promu à la position d'*hégémôn* »¹²¹.

Avec la prise de Pagasai Philippe s'est assuré des revenus communs des Thessaliens et il occupe « indûment » une partie du domaine thessalien, Pagasai, ainsi que la Magnésie. Les Thessaliens lui en font reproche¹²². De même en ce qui concerne le tribut payé par les Perrhèbes : un fragment de Théopompe, au livre IX, nous apprend que Philippe a mandaté un certain Agathoklès, « l'un des Pénestes de Thessalie bien en cour auprès de lui », pour s'occuper des Perrhèbes¹²³. M. Sordi rapporte cette information comme signifiant l'accapement du tribut payé par les Perrhèbes aux

119. RÜHL 1888, 114 n° 39 : « (...) da weder die Thessaler die Hegemonie von Hellas verleihen noch Diodor – was man ihm auch immer Schuld geben möge – solchen unsinn schreiben konnte (...). Die Wörter τῆς Ἑλλάδος sind daher als Glossem zu streichen, bestätigt wird das durch den auf dieselbe Quelle zurückgehenden bericht bei Justinus XI 3, 2 ». Cette assertion a été suivie depuis par les éditeurs de Diodore et reprise par SORDI 1958, 250. Sur cette formule et celle de Justin « *dux universae gentis* » cf. l'analyse que j'ai conduite dans HELLY 2009, 348 et n. 37, renvoyant à la discussion soulevée par cette interprétation dans HELLY 1995, 65.

120. SPRAWSKI 2003, 59-62, revient sur l'interprétation des termes ἡγεμών et *dux universae gentis* de Justin, pour conclure : « We may therefore treat the two accounts as mutually exclusive and admit that Justin's *dux universae gentis* means all the Greeks, not the Thessalians, as it is clearly stated by Diodorus ». Cf. déjà HELLY 1995, 65-66, et 2009, 348, n. 37.

121. SANCHEZ 2001, 257, après une discussion de tous les témoignages (251-258) ajoute que « ce sens est d'ailleurs bien attesté chez les historiens de l'époque classique ».

122. Démosthène, *Sur l'ambassade* (19) 148-149 ; *Olynth.* I 22.

123. Théopompe, *FGrHist* 115 F 81 ; cf. HELLY 1995, 62 et n. 135.

Larisséens et veut dater cette opération de 352, mais cela n'a rien de convaincant. Sur ce thème de l'accaparement des revenus de l'État thessalien comme sur d'autres, M. Sordi, et elle n'est pas la seule, conduit encore une fois le parallèle entre Jason et Philippe dans la mauvaise direction. Car c'est oublier ce qui devait fonder ces opérations : on peut y voir non pas des exactions reposant sur le droit du plus fort, mais des réquisitions fondées chaque fois sur le caractère militaire de la contribution thessalienne, dans le cadre de la mobilisation des cités pour l'un, dans celui d'une alliance en bonne et due forme pour l'autre. On peut en trouver un indice dans la nature de la contribution que les Larisséens ont dû apporter à Philippe V de Macédoine à la fin du 3^e s., et pour laquelle ils ont dû mettre en vente les lots cavaliers qui revenaient traditionnellement aux *tagai* de la cité et qui n'étaient plus exploités. On doit l'interpréter comme une contribution εἰς τὰν στρατείαν demandée en vertu de l'alliance¹²⁴.

On voit bien par là qu'il s'agit clairement d'une συμμαχία, et c'est à ce titre que les Thessaliens prêtèrent serment aux côtés de Philippe à Phères, où celui-ci avait décidé de recevoir l'ambassade athénienne qui apportait les décisions prises par les Athéniens pour ratifier la paix. Nous apprenons que Démosthène était mécontent à la fois du choix de cette ville pour conclure le traité et des représentants officiels des parties alliées de Philippe qui prêtaient les serments¹²⁵. À cette prestation de serment à Phères de Thessalie les Thessaliens ne pouvaient manquer d'être partie prenante au titre d'alliés de Philippe¹²⁶.

C'est encore dans les mêmes termes qu'Isocrate, *Philippe* (5) 20, présente peu après la conclusion de la paix la situation des cités thessaliennes : Τί γὰρ ἐλλέλοιπεν; οὐ θετταλούς μὲν τοὺς πρότερον ἐνάρχοντας Μακεδονίας οὕτως οἰκείως πρὸς αὐτὸν διακεῖσθαι πεποίηκεν, ὥσθ' ἐκάστους αὐτῶν μᾶλλον ἐκείνῳ πιστεύειν ἢ τοῖς συμπολιτευομένοις; τῶν δὲ πόλεων τῶν περὶ τὸν τόπον ἐκείνον τὰς μὲν ταῖς εὐεργεσίαις πρὸς τὴν αὐτοῦ συμμαχίαν προσῆκται, τὰς δὲ σφόδρα λυπούσας αὐτὸν ἀναστάτους πεποίηκεν;

« Que lui manque-t-il ? N'a-t-il pas fait que les Thessaliens, qui auparavant soutenaient les commencements de la Macédoine¹²⁷ se sont mis dans une telle familiarité¹²⁸ avec lui que chacun d'eux lui accorde plus de confiance qu'à ceux avec lesquels ils ont en commun la même unité politique (traduction ordinaire : « leurs concitoyens ») ? Et que des cités de cette région, les unes par les services qu'il leur a rendus, il les a amenées à entrer en alliance avec lui, tandis que celles qui pouvaient lui causer le plus de gêne il les a anéanties ? ».

Ces quelques cités thessaliennes qui s'opposèrent à l'alliance avec Philippe sont, ce n'est évidemment pas une coïncidence, les trois principales cités d'Hestiaiote, Pélinna, Pharkadon et Triikka (Diodore 18.56.5 ; Polyen, *Strat.* 4.2.18-19), des cités « anéanties » qui n'ont évidemment pas disparu par la suite. Leur position les mettaient en tout cas en situation de rivalité avec Gomphoi-Philippopolis, que contrôlait Philippe¹²⁹, d'autant plus qu'elles se trouvaient sur une route

124. TZIAFALIAS, HELLY 2013.

125. Démosthène, *Sur l'ambassade* (19) 278 : Οὐ τὸ μὲν ψήφισμα « τοὺς ἄρχοντας ὀρκοῦν τοὺς ἐν ταῖς πόλεσιν », οὔτοι δ' οὐκ Φίλιππος αὐτοῖς προσέπεμψε, τούτους ὄρκισαν;

126. Cf. MOSLEY 1972.

127. Et non pas « commandaient » ou « dominaient », traductions ordinaires. La traduction « dominer la Macédoine » n'a historiquement pas de sens. Le verbe ἐνάρχειν ou au moyen ἐνάρχεσθαι avec complément au génitif signifie « make a beginning of... », cf. Polybe 5.1.31 : τῆς ἐπιβολῆς ; Plut., *Cic.* 35 : τοῦ λόγου.

128. Isocrate dit des Thessaliens οἰκείως, comme Satyros disait οἰκειώσασθαι θέλων de Philippe.

129. La quatrième cité importante de la tétrade n'était pas alors Gomphoi, mais Méthylion, puis la naissante Métropolis. La définition de l'Hestiaiote par Strabon 9.5.17 comme constituant un quadrilatère dont les sommets sont Triikka, Pélinna, Gomphoi et Métropolis, au centre duquel se trouverait Ithomè, se rapporte à une époque postérieure au 4^e - 3^e s. On considérera différemment la destruction de Halos en 349 : ce n'était pas une cité des Thessaliens, et l'attribution de son

importante conduisant vers la Macédoine¹³⁰. Cette situation est rapportée par M. Sordi aux premières opérations engagées par Philippe et les Thessaliens contre Onomarchos au début de la troisième guerre sacrée en 354-352, selon la chronologie basse qu'elle a adoptée pour la guerre sacrée¹³¹, mais elle n'est en fait pas datée et peut très bien se rapporter à l'époque où Philippe est devenu totalement maître, *hégémôn*, de la confédération thessalienne, après 346.

En revanche, par le même Isocrate, *Philippe* (5) 21, on sait qu'à partir de 352 ou peu après, les peuples qui constituaient les *ethné* des Magnètes et des Perrhèbes sont des « sujets » de Philippe II : Μάγνητας δὲ καὶ Περραιβούς καὶ Παίονας κατέστραπται καὶ πάντας ὑπηκόους αὐτοῦ εἴληφεν ; « n'a-t-il pas abattu les Magnètes, les Perrhèbes et les Péoniens et fait qu'ils sont tous maintenant ses sujets ? ». Il y a là une grande différence avec la situation des Thessaliens, quoi qu'il paraisse et en dépit des plaintes de ceux-ci¹³². Car nous savons aujourd'hui de manière très assurée que ces régions périphériques de la Thessalie ont été incorporées au royaume de Macédoine : telle est la situation de la Magnésie, avec les cités de la côte égéenne, Méliboia, Homolion, etc., et celles de la partie orientale du golfe Pagasétique, avec Méthônè en particulier¹³³. Telle est aussi la situation des cités perrhèbes, celles de la Tripolis, mais aussi celle d'Olosson et de Chyrétiai, de Phalanna et de Gonnoi. Cela a dû être aussi la situation de Gomphoi-Philippopolis, comme on l'a dit ci-dessus.

C'est encore comme alliés que les Thessaliens ont apporté à Alexandre le Grand, quand celui-ci est passé en Asie en 334, 1800 cavaliers (Diodore 17.17.4), soit l'effectif de cinq régiments. Dans toutes les grandes batailles de ces campagnes, les cavaliers thessaliens ont été en première ligne. La place traditionnelle qu'Alexandre leur avait attribuée dans la ligne de bataille, à l'aile gauche, montre tout le cas que le roi faisait de leur valeur militaire : car en raison du principe d'amalgame, la meilleure troupe est placée à l'aile droite, ce sont les Macédoniens, toujours avec Alexandre, et celle qui la suit immédiatement en qualité, les Thessaliens, reçoit la position symétrique à l'aile gauche, où s'est illustrée l'hilè des Pharsaliens. Les cavaliers thessaliens ont été licenciés à Ecbatane en 330 et il est resté avec Alexandre seulement un contingent de 130 volontaires, un peu moins de deux escadrons, qui sont allés jusqu'à l'Oxus. On sait qu'à l'occasion de ce renvoi, le roi a gratifié chacun des cavaliers d'un talent d'argent. Je rappellerai que la liste des gymnasiarques de Phères a été enregistrée « à partir de l'année où Alexandre est passé en Asie » et que c'est probablement à partir du retour des cavaliers qu'a été créée une gymnasiarchie qui assurait le fonctionnement de l'institution du gymnase, un nombre suffisant de citoyens disposant des moyens nécessaires pour cela¹³⁴.

territoire à Pharsale (Démosthène, *Sur l'ambassade* [19] 163), a dû être décidée pour deux raisons : d'une part elle aussi se trouvait sur une route de première importance pour se rendre en Macédoine, d'autre part ce cadeau était fait aux Pharsaliens pour leur permettre de reconstituer l'antique territoire de Phthia, dont ils rêvaient et qui appartenait au héros Achille, qu'Alexandre s'était donné pour modèle.

130. C'est à Pélinna qu'Alexandre s'est arrêté, en 335, en faisant route vers Thèbes (Arrien, *Anab.* 1.7.5). Après la mort d'Alexandre, les Pélinnéens refusèrent de se joindre à la coalition des cités grecques contre les Macédoniens (Diod. 18.11.1).

131. SORDI 1958, 255-257, en supposant que ces cités auraient rallié le parti des Phocidiens ; *contra* SANCHEZ 2001, 192-195.

132. Cf. HELLY 2009, où j'ai rappelé le jugement porté par Polybe sur la soumission des Thessaliens, traités en sujets plutôt qu'en alliés.

133. Cf. HELLY 2006. Cette situation se prolongera avec la fondation de Démétrias, cité macédonienne, comme l'assure désormais l'inscription publiée par INDZESILOGLOU 2006. Il s'agit d'une lettre en date du 24 du mois Apellaios de l'an 37 du règne de Philippe V (novembre 186 [et non 184]) envoyée par un certain Antipatros qui ne peut être que le Démétrien épistate de la cité et qui retransmet une décision royale concernant la tenue de ces *kynégoi*. Cf. *Bull.* 2007, 358 (M. HATZOPOULOS).

134. Cf. HELLY, TE RIELE, VAN ROSSUM 1979 ; HABICHT 1976. Il est probable que cet afflux de ressources monétaires a eu des conséquences sur la vie sociale et politique des cités, comme nous l'avons souligné dans le commentaire de cette inscription.

4. Une réforme de la constitution des Thessaliens ?

Sur la base de sa statue qu'il a fait ériger dans le monument thessalien de Delphes avec celles des autres membres de sa famille, Daochos se désigne lui-même comme *tétrarchos* des Thessaliens (FD III 4, 407.7, l. 1-4) :

Αὔξων οἰκείων προγόνων ἀρετὰς τάδε δῶρα
 στήσεμ Φοίβωι ἄνακτι, γένος καὶ πατρίδα τιμῶν,
 Δάοχος εὐδόξωι χρώμενος εὐλογίαι,
 τέτραρχος Θεσσαλῶν
 ἱερομνήμων Ἀμφικτυόνων.

Daochos, comme il le dit, a aussi été hiéromnémon des Thessaliens à l'amphictionie, associé au Larisséen Thrasudaios à partir du printemps de 336, tous deux certainement désignés par la volonté de Philippe en remplacement de Kottuphos et de Kolosimmos, qui siégeaient au conseil de l'amphictionie sans interruption depuis 346 jusqu'à l'automne 337¹³⁵. Daochos et Thrasudaios sont restés en fonction jusqu'au printemps 332 au moins. Par la volonté de Philippe, Daochos a reçu une double charge : à Delphes avec Thrasudaios, il doit siéger au premier rang dans l'assemblée amphictionique présidée par Philippe et en même temps représenter les Thessaliens au sein du συνέδριον τῶν Ἑλλήνων pour apporter à la politique de Philippe l'appui de ses alliés thessaliens¹³⁶. Sur la base de ce témoignage, la situation est claire : Daochos exerce, comme son ancêtre homonyme à la fin du 5^e s., la fonction de tétrarque des Thessaliens dans les dernières années du règne de Philippe II.

Pourtant, si l'on en croit Démosthène, Philippe II n'a-t-il pas imposé un régime politique nouveau aux Thessaliens¹³⁷? Pour les historiens modernes, qui ont accepté l'idée que le magistrat suprême des Thessaliens était un tagos, Philippe aurait donc réformé en profondeur la « constitution » des Thessaliens. Ils ont pensé pouvoir s'appuyer en particulier sur une notice du *Lexique* d'Harpocraton (86, 19-20, s.v. δεκαδαρχία), qui leur a semblé confirmer que la fonction de tétrarque était une création de Philippe de Macédoine : après avoir cité Isocrate, *Panath.* 63d et 101c, à propos des *décadarchiai* lacédémoniennes, le *Lexique* note : Φίλιππος μέντοι παρά Θετταλοῖς δεκαδαρχίαν οὐ κατέστησεν, ὡς γέγραπται ἐν ζ' (VI) Φιλιππικῶ Δημοσθένους, ἀλλὰ τετραρχίαν, « cependant Philippe (II de Macédoine) n'a pas établi chez les Thessaliens des *décadarchiai*, comme cela est écrit dans la sixième Philippique de Démosthène, mais une *tétrarchie* »¹³⁸. On a donc conclu qu'il fallait attribuer à Philippe II l'instauration de nouveaux magistrats fédéraux dénommés tétrarques sinon décadarques, comme ont pu le comprendre certains¹³⁹. J'ai cependant montré dans mon étude sur

135. Cf. HELLY 1995, 61-66 ; SANCHEZ 2001, 239-243, avec une analyse du rôle des Thessaliens dans le déclenchement de la quatrième guerre sacrée, et 505-506.

136. SANCHEZ 2001, 246, sur le sens de cette expression utilisée par Eschine, et sur les sessions de ce sunédriion, qui se tenaient lors des Pythia. Cf. ASHTON 2012, pour qui Daochos n'est pas une simple marionnette de Philippe de Macédoine ; cf. *Bull.* 2014, 269.

137. Démosthène, *Philippique* III (9) 33 : γράφει τοῖς Θετταλοῖς ὄν χρητὸν τρόπον πολιτεύεσθαι, texte cité par MARI 2006, 212 et n. 9, à propos des lettres de Philippe V à Larisa.

138. C'est le texte de Démosthène, *Philippique* III (9) 26 : ἀλλὰ Θετταλία πῶς ἔχει; οὐχὶ τὰς πολιτείας καὶ τὰς πόλεις αὐτῶν παρήρηται καὶ τετραρχίας κατέστησεν, ἵνα μὴ μόνον κατὰ πόλεις ἀλλὰ καὶ κατ' ἔθνη δουλεύωσιν ; Cf. Dindorf, *Harp. Lex.* II 180-181 ; *ibid.* 287.14 s.v. τετραρχία avec le commentaire II 435 (= Théopompe, *FGrHist* 115 F 208 et 209). SORDI 1958, 279 a bien vu que le problème était celui de la transcription du delta, mais elle n'a pas conduit dans la bonne direction la discussion, à mon avis. Cf. HELLY 1995, 55-57 ; cependant mon analyse de cette notice d'Harpocraton n'a pas été acceptée par CORSTEN 1999, 180, ni par HATZOPOULOS 1996, vol. I, 477, n. 2. Je la reprends ici plus en détail.

139. SPRAWSKI 2003, 59-64, reprend longuement la discussion sur ce texte et la position de Philippe II, pour finalement conclure : « The legitimization of his position (Philippe II) need not have meant that he was elected *archon* of the

L'État thessalien, que le titre officiel du magistrat suprême des Thessaliens était bien celui d'archôn et de *tétrarchos*, et cela déjà bien avant l'arrivée de Philippe II en Thessalie. Il semble donc qu'il y ait une contradiction entre les témoignages que j'ai rassemblés pour étayer ce point, tels celui d'Euripide et d'autres, et la notice d'Harpocraton. Mais l'on n'a pas relevé qu'une semblable contradiction existait aussi entre la notice d'Harpocraton et le témoignage d'Aelius Aristide qui, dans son *Symmachikos* A 481 (I 716-717 Dindorf) dit clairement : καὶ Θετταλίαν ἅπασαν ἔχειν φρουραῖς καὶ τετραδαρχίας κατειληφώς, « (Philippe II) a mis la main sur toute la Thessalie et y a installé des garnisons et des tétradarchies ». Aelius crédite Philippe d'avoir institué des τετραδαρχίαι, et l'on est en droit d'accorder plus de confiance à ce témoignage d'un rhéteur qui connaissait parfaitement les discours de Démosthène, qu'à celui du grammairien Harpocraton, relisant ou citant telle ou elle édition de Démosthène ou Théopompe. On est ainsi conduit à supposer que cette organisation a été développée par rapport à une autre que l'on doit caractériser comme τετραρχία, en conformité avec les attestations apportées par la tradition historiographique et littéraire ancienne¹⁴⁰.

Ce qu'il faut expliquer, par conséquent, ce sont les termes de la notice qu'on trouve chez Harpocraton. Cette notice vise une faute de la tradition manuscrite dans une édition antique de la « *Sixième* » *Philippique* de Démosthène : on dit avoir constaté qu'il s'était produit une confusion entre les termes τετραρχίαν et δεκαδαρχίαν. On a donné une bonne explication de cette possible confusion : elle résulte des ambiguïtés rencontrées, dès l'antiquité, plus tard encore et jusqu'à aujourd'hui, pour interpréter l'abréviation Δ. utilisée dans les transcriptions des nombres et des substantifs composés comportant un nombre commençant par delta en premier terme, une abréviation usuelle dans les pratiques des graveurs d'inscriptions ou des copistes de textes manuscrits : on peut comprendre ce *delta* soit comme τέσσαρες, en premier terme de composé τετρα-, soit comme δέκα, donc δεκάς, δεκαδ-, et transcrire le composé à second terme -αρχία comme ayant un premier élément « quatre » ou « dix »¹⁴¹. En mettant en évidence cette possible confusion, on n'a cependant pas tout expliqué de la notice d'Harpocraton : on a perdu de vue la première partie de cette notice, portant sur le mot δεκαδαρχία, qui montre sur quelle base il faut interpréter le composé dont le premier membre a été écrit dans les manuscrits avec un delta initial. Car le texte que nous avons de la notice dissimule à mon avis une autre confusion, celle-ci portant sur le terme τετραρχία : si l'on se conforme à l'information donnée par Aelius Aristide, nous devons alors rétablir, pour assurer la cohérence de la rédaction, à la place de τετραρχίαν le mot τετραδαρχίαν, celui-ci ayant disparu du texte au profit de celui-là par l'effet d'une autre altération dans la transcription, résultant d'un phénomène phonétique appelé « superposition syllabique », sur le modèle de τέτραρχιον / τετράδραρχιον, engendré par une tendance de la langue à éviter une suite de deux syllabes identiques ou presque identiques¹⁴². Cependant les deux termes ne pouvaient pas se confondre dans le vocabulaire institutionnel thessalien. Si nous revenons à la situation de Daochos et Thrasudaios hiéromnémons à Delphes, il faut bien faire une distinction entre eux : Daochos était bien le *tétrarchos*, premier magistrat du *koinon Thessalôn*¹⁴³, ce qui explique aussi sa désignation comme hiéromnémon à Delphes. Le second hiéromnémon thessalien, Thrasudaios de Larisa, devait exercer une magistrature pratiquement aussi

League », avec l'argument suivant : « If the title was not accompanied by any special rights and was not particularly attractive to Jason, it need not have been attractive to Philip either ». Il n'est pas question dans cette discussion de la qualification d'*hégémôn*, qui est la seule que l'on peut appliquer à Philippe II.

140. Cf. HELLY 1995, 60-64.

141. Sur ce genre de confusions, cf. WILHELM 1934, 278 et 1935, 293.

142. Cf. LEJEUNE 1972, § 334.

143. C'est encore en faisant une fausse interprétation de la qualification d'*hégémôn*, que l'on a cru que Philippe II avait assumé la magistrature suprême chez les Thessaliens : il ne l'a jamais été.

importante pour les Thessaliens, quoique de rang inférieur, puisqu'il ne pouvait y avoir qu'un seul tétrarque : il pouvait être, je pense, tétrararque, premier magistrat dans la tétrade de Pélasgiotide, comme son frère Simos, dont je reparlerai ci-dessous. Il est du reste possible, comme on va voir, de retrouver un témoignage plus précis se rapportant à cette magistrature.

5. *Le « mesidios archôn » à Larisa (Aristote, Politique 5.1306a 28-30)*

On trouve dans un passage de la *Politique* d'Aristote (5.1306a 28-30), la mention d'un magistrat thessalien dont le nom est sans parallèle :

ἐν δὲ τῇ εἰρήνῃ διὰ τὴν ἀπιστίαν τὴν πρὸς ἀλλήλους ἐγχειρίζουσι τὴν φυλακὴν στρατιώταις καὶ ἄρχοντι μεσιδίῳ, ὃς ἐνίοτε γίνεται κύριος ἀμφοτέρων, ὅπερ συνέβη ἐν Λαρίσῃ ἐπὶ τῆς τῶν Ἀλευαδῶν ἀρχῆς τῶν περὶ Σίμον, καὶ ἐν Ἀβύδῳ ἐπὶ τῶν ἐταιριῶν ὧν ἦν μία ἡ Ἰφιάδου.

« En temps de paix, la méfiance mutuelle (des oligarques entre eux) les conduit à remettre la garde (de la cité) entre les mains de militaires¹⁴⁴ et d'un magistrat médiateur qui parfois devient le maître des uns et des autres, comme cela s'est produit à Larisa au temps du gouvernement des Aleuades conduits par Simos¹⁴⁵, et à Abydos au temps des associations politiques, dont l'une était celle d'Iphiadès. »

Ce nom de « mesidios archôn » n'a aucune autre attestation dans les documents thessaliens, mais la mention de l'Aleuade Simos permet de donner une date à l'évocation de cette magistrature : ce Simos de Larisa était un agent de Philippe II en Thessalie, selon Démosthène¹⁴⁶.

Mais la situation de ce « mesidios archôn » n'est pas claire : s'agit-il d'un magistrat de Larisa ou d'un magistrat « à Larisa », pour quelle fonction et dans quelle situation ? Les réponses des historiens comme des éditeurs d'Aristote à ces questions sont ambiguës : la plupart admettent, au moins implicitement, qu'il s'agit d'un magistrat civique et en même temps ils veulent dénier cette fonction de « neutralité » à ceux qui au même moment semblent dominer la cité, l'Aleuade Simos et sa famille, dont Démosthène a forgé la réputation absolument déplorable dans ses discours. Pour d'autres, ainsi J. Aubonnet dans l'édition de la Collection des Universités de France¹⁴⁷, ce « mesidios archôn » aurait peut-être été Polydamas de Pharsale, mais on se demande ce que celui-ci aurait eu à faire comme magistrat à Larisa. Pour M. Sordi, il s'agit sinon de Philippe II, du moins du chef de la garnison que Philippe a installée à Larisa et elle considère que cette opération a marqué la chute du pouvoir des Aleuades sur la cité de Larisa¹⁴⁸.

On peut prendre le risque de fonder sur d'autres bases l'interprétation de ce texte d'Aristote. Pour ma part je me pose d'abord la question de savoir si l'adjectif μεσιδῖος, qui n'apparaît que deux fois chez Aristote (cf. l'*Index* de Bonitz), doit être pris au sens « moral » dans ses deux attestations,

144. Ou « de gens d'armes » ; la traduction de ἐγχειρίζουσι τὴν φυλακὴν στρατιώταις par « remettre leur protection entre les mains de mercenaires » de AUBONNET 1973 ne me paraît pas convenir, pas plus que celle de ἀμφοτέρων par « des deux factions » ; le terme στρατιώταις ne désigne pas nécessairement des *xénoi* ou *misthophoroi*. En revanche, il me paraît clair que la φυλακὴ évoquée ici par Aristote est assurément celle de la cité et des citoyens.

145. AUBONNET 1973 a traduit « dont Simos faisait partie », mais l'expression τῶν περὶ et l'accusatif désignent certainement Simos comme le personnage « autour de qui et à cause de qui » s'est constitué le pouvoir de la famille des Aleuades dans ces circonstances précises. Je reprends ici à propos de ce passage d'Aristote les formules de DUBUISSON 1982, 54-55.

146. *Sur la couronne* 48 : μέχρι τούτου Εὐδικὸς καὶ Σίμος ὁ Λαρισιαῖος, ἕως Θετταλίαν ὑπὸ Φιλίππῳ ἐποίησαν· εἴτ' ἐλαυνομένων καὶ ὑβριζομένων καὶ τί κακὸν οὐχὶ πασχόντων πᾶσ' ἡ οἰκουμένη μεστὴ γέγονεν. *Contre Néaira* 108 : ἐν Θετταλίᾳ δὲ καὶ Μαγνησίᾳ μετὰ Σίμου τοῦ Λαρισιαίου καὶ Εὐρυδάμαντος τοῦ Μηδείου, et 24 sq. : μετὰ ταῦτα Σίμος ὁ Θετταλὸς ἔχων Νέαιραν ταυτηνὴν ἀφικνεῖται δεῦρο εἰς τὰ Παναθήναια τὰ μεγάλα.

147. AUBONNET 1973, 183, n. 7.

148. SORDI 1958, 364-368. Il me semble cependant que le texte ne dit rien de tel.



comme on le fait aujourd'hui. Ce sens moral est certes clairement défini dans l'*Ethique à Nicomaque* 5.7, 1132a 22-23 (καὶ ζητοῦσι δικαστὴν μέσον, καὶ καλοῦσιν ἔνιοι μεσιδίους, ὡς ἐὰν τοῦ μέσου τύχῃ, τοῦ δικαίου τευξόμενοι μέσον ἄρα τι τὸ δίκαιον, εἴπερ καὶ ὁ δικαστής), pour désigner « le bon juge ». Mais l'attestation de cet adjectif dans *Politique* 5, 1306a 28, se distingue de la précédente, à mon avis, parce qu'on trouve là d'une part une référence, non pas à une situation en quelque sorte intemporelle, mais à un moment et à un lieu donné, à Larisa, et que d'autre part l'adjectif est associé au substantif ἄρχων, et non à celui de δικαστής : le juge, ou l'arbitre dont parle Aristote dans *Politique* 4.10.4, 1297a 6-7 (πανταχοῦ δὲ πιστότατος ὁ διαιτητής, διαιτητής δ' ὁ μέσος), n'est pas nécessairement un magistrat. Le parallélisme des deux mentions de l'adjectif μεσιδῖος n'est donc pas aussi rigoureux qu'il y paraît. De même, le rapprochement que fait Aristote entre la situation à Larisa et à Abydos n'est pas aussi contraignante qu'on peut le penser. La référence à Abydos « au temps des associations politiques, dont l'une était celle d'Iphiadès », conduit à considérer que le nom de ce personnage vient en parallèle avec celui de l'Aleuade Simos : cet Iphiadès était lui aussi un « mesidios archôn ». Nous ignorons tout de l'organisation des magistratures et des institutions dans la cité d'Abydos à cette époque, mais on peut supposer que le rapprochement des situations d'Abydos et de Larisa ne concerne que « le temps des organisations politiques » plutôt que la position du magistrat qui s'en est occupé.

La question de l'interprétation de l'adjectif μεσιδῖος appliqué au substantif ἄρχων amène aussi à s'interroger sur la formation même de cet adjectif. Le suffixe -ίδιος est utilisé avec des adverbes et des adjectifs, mais aussi avec des substantifs, notamment des substantifs neutres : on connaît un dérivé στηθίδιον formé sur στηθος¹⁴⁹. On peut alors se demander, au moins en ce qui concerne Larisa, s'il ne vaut pas mieux récuser une dérivation à partir de μέσος désignant le « juste milieu », pour restituer un dérivé μερίδῖος (ἄρχων), tiré d'un autre substantif, qui pourrait être celui de μέρος ? Car tel est le terme générique qui servait à désigner, depuis la réforme d'Aleuas à la fin du 6^e s. les tétrades thessaliennes. C'est un fait qu'Aristote ne pouvait ignorer : on trouve évidemment chez lui des emplois de μερίς et de μερίζειν, y compris dans des contextes d'organisation politique¹⁵⁰, mais pour un Macédonien tel que lui, les termes de μέρος ou μερίς ont un sens politique analogue à celui que le mot « tétrade » a pour les Thessaliens, celui de « district », des districts dont on est certain qu'ils existaient en Macédoine, au nombre de quatre, dès l'époque de Philippe II, comme l'a clairement établi M. Hatzopoulos¹⁵¹.

Je dirai enfin que la proposition que je fais ici de restaurer un μερίδῖος (ἄρχων) dans le texte aristotélicien n'a rien d'original, puisque l'on connaît bien dans le vocabulaire grec le terme μεριδάρχης, qui est attesté à l'époque hellénistique en Égypte, en Palestine et jusque dans les royaumes indo-grecs du Pendjab¹⁵² : dans tous les cas on peut considérer le mot et la fonction, qu'elle s'exerce

149. Cf. CHANTRAINE 1933, 69. Une inscription thessalienne du 5^e s. (SEG 37 [1987] 491) donne l'expression προσθειθῖδια τοῖ ἱεροῖ qui désigne une « plate-forme en avant du sanctuaire ».

150. Cf. Aristote, *Politique* 5.1304b 17 : καθ' ἕκαστον δ' εἶδος πολιτείας ἐκ τούτων μερίζοντας (« en prenant séparément chaque type de constitution ») et 1321b 37 : ἐνιαχοῦ μὲν οὖν μερίζουσι καὶ ταύτην εἰς πλείους, ἔστι δ' οὗ μία κυρία τούτων πάντων· καλοῦνται δὲ ἱερομνήμονες καὶ ἐπιστάται καὶ μνήμονες καὶ τούτοις ἄλλα ὀνόματα σύνεγγυς (« il arrive que cette charge on la divise entre plusieurs... »).

151. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 231-260, et en particulier 257-259, où il est expressément constaté la similitude entre merides macédoniennes et tétrades thessaliennes. Cf. aussi 484, avec la citation du texte de Démosthène, *Philippique* III (9) 26, sur l'introduction de tétrarchiai par Philippe. « The information is repeated in similar terms in two fragments of Theopompos, in which the tetradés are referred to as moirai (cf. the Macedonian μέρη or μερίδες), and their head are described as magistrates, archontes, appointed by Philip (= κατέστησε) « to be tyrants over their own peoples », τῶν ὁμοεθνῶν τύραννοι (FGHist 115 F 208 et 209) ». Il s'agit de la notice d'Harpocraton mentionnée ci-dessus.

152. ROUGEMONT 2012, 11-12.



dans la cité ou à une échelle plus large, comme un héritage de la tradition macédonienne. De plus, on peut comprendre qu'un terme technique comme celui-là ait été en quelque sorte dévoyé dans la tradition manuscrite en un adjectif tiré de μέσος et suffixé en -ίδιος¹⁵³ : ne devait-on pas interpréter l'adjectif μεσίδιος plutôt en terme de hiérarchie, un personnage qui s'interpose, et cela non par référence à des factions, mais par référence à une hiérarchie d'organes politiques et d'extension territoriale définie par au moins trois degrés : la cité, la tétrade, le *koinon*, comme c'était évidemment le cas en Thessalie. Ainsi le μερίδιος ἄρχων, voire même plus simplement encore le μερίδος ἄρχων, pourrait avoir été celui qui occupe la position moyenne, comme l'a été le tétradarque par rapport à l'archôn fédéral dit aussi *tétrarchos* et aux magistrats, « archontes » des cités. C'est à mon avis, comme je l'ai présenté dans *L'État thessalien*, la magistrature que Philippe II a établie pour mieux contrôler les cités à l'intérieur des tétrades, ce qu'a bien exprimé Théopompe, *FGHist* 115 F 208 : Φίλιππος καθ' ἐκάστην τούτων τῶν μοιρῶν ἄρχοντα κατέστησεν, auquel fait écho Aelius Aristide qui, dans son *Symmachikos* A 481 (I 716-717 Dindorf), dit clairement de Philippe : καὶ Θετταλίαν ἅπασαν ἔχειν φρουραῖς καὶ τετραδαρχίαις κατειληφώς, « (Philippe II) a mis la main sur toute la Thessalie et y a installé des garnisons et des tétradarchies »¹⁵⁴. Le μερίδος ἄρχων de Larisa pourrait bien avoir été l'Aleuade Simos lui-même.

6. Politophylakes

Mais, si maintenant nous pouvons penser avoir retrouvé ces tétradarques, pouvons-nous donner un contenu aussi au terme de φρουραῖς ? Les historiens modernes et les hellénistes s'en sont tenus à la traduction la plus automatique, celle des dictionnaires : ces φρουραὶ sont des « garnisons », macédoniennes évidemment, postées par le roi Philippe II dans les cités thessaliennes¹⁵⁵. Il semble pourtant que cet automatisme a masqué un vrai problème : les cités thessaliennes entrées dans l'alliance de Philippe étaient-elles des cités « occupées » ? Cela me paraît peu probable, au moins pour l'époque de Philippe et Alexandre, et même pour celle des premiers antigonides au 3^e s.¹⁵⁶. L'hypothèse d'une telle occupation des cités thessaliennes entrerait en contradiction, à mon avis, avec le statut d'alliance existant officiellement entre Thessaliens et Macédoniens, et avec la volonté manifeste de Philippe et d'Alexandre de mettre en avant leurs liens dynastiques et généalogiques avec les Thessaliens. D'autre part la charge d'une occupation aurait certainement mobilisé un effectif militaire considérable. Mais il me paraît possible d'apporter une autre explication à l'emploi de ce terme de φρουραί.

153. Notons que la transformation de -ιδος en -ίδιος peut constituer un automatisme dans la transcription manuscrite ; on en a un exemple dans une glose d'Hésychius que j'ai expliquée dans HELLY 1994, où le nom Μενωνίδων « des Ménonides », la catégorie de ceux qui ont subi le sort de Ménon d'Athènes, grand aristocrate ostracisé, a été transformé en Μένων(ος) ἰδίωv « les mercenaires de Ménon », qu'on a identifié à Ménon de Pharsale.

154. Texte identique encore dans *Symmachikos* B (I 748-749 Dindorf). On sait que ces discours fictifs reprennent en grande partie les discours démosthéniens.

155. Même dans le cas de Phères : la formule de Démosthène, *Sur l'Halonnèse* (7) 32 : Φεραίων μὲν ἀφίρηται τὴν πόλιν καὶ φρουρὰν ἐν τῇ ἀκροπόλει κατέστησεν, ἵνα δὴ αὐτόνομοι ᾧσιν, fait écho à une autre, *Philippique* III 19 : καὶ μὴν καὶ Φεράς πρῶν ὡς φίλος καὶ σύμμαχος εἰς Θετταλίαν ἐλθῶν ἔχει καταλαβῶν, pour décrire, du point de vue athénien, une situation qui est devenue pour les historiens un élément à charge contre Philippe ; et le même Démosthène dit ailleurs (*Sur l'ambassade* [19] 260), que même les cités de Macédoine ont des φρουραί : τὰς γὰρ ἀκροπόλεις αὐτῶν ἐνίων Μακεδόνες φρουροῦσιν ; cf. SORDI 1958, 278. Mais comment admettre que dans les cités macédoniennes ces « garnisons » soient « étrangères » ?

156. Même si pour la fin du 3^e s. et le début du 2^e s. la situation créée par les trois guerres de Macédoine a pu conduire Philippe V ou Persée à prendre, ponctuellement (?), de telles mesures. Il faut mettre à part la position de Démétrias et des cités magnètes, dont nous savons qu'elles avaient été incorporées au royaume de Macédoine.

Un autre texte d'Aristote, encore lui, mentionne à Larisa l'existence de magistrats civiques désignés comme πολιτοφύλακες, dans le *Politique* 5.1305b 29 : οἷον ἐν Λαρίσῃ οἱ πολιτοφύλακες διὰ τὸ αἰρεῖσθαι αὐτοὺς τὸν ὄχλον ἐδημαγῶγουν. Comme je l'ai précisé il y a déjà bien des années dans mon étude sur « Politarques, poliarques et politophylakes »¹⁵⁷, le mot πολιτοφύλακες renvoie aux termes de πολιτοφυλακῆω, πολιτοφυλακία, employés par Énée le Tacticien dans un passage où il oppose en termes généraux deux comportements tactiques : celui que l'on observe en campagne, celui qu'il faut suivre « lorsque les troupes sont enfermées dans les murs et qu'elles ont pour objectif la sûreté des citoyens », τὰ δὲ τεῖχη πολιτοφυλακῆσαντα (*Taktika* 1.3, trad. A. M. Bon). Plus loin, Énée parle des dispositions à prendre dans une ville menacée par l'ennemi : il s'agit alors des « mesures concernant la sûreté des citoyens », τὰ περὶ τὴν πολιτοφυλακίαν (*ibid.*, 22.7). Comme l'a noté justement A.M. Bon, « ce verbe rare, comme aussi les mots de la même famille, semble s'appliquer à la fois à la sauvegarde et à la surveillance des citoyens, deux idées qui sont d'ailleurs intimement liées » (*ibid.*, p. 119, n. 3).

Deux inscriptions thessaliennes mentionnent au 3^e s., dans la Thessalie sous domination macédonienne, précisément des magistrats civiques appelés πολιφύλακες ou seulement φύλακες : on n'hésitera pas à rapprocher ces deux noms de celui de πολιτοφύλακες, ces deux-là étant abrégés par haplogogie par rapport au premier. La première de ces inscriptions, trouvée à Tyrnavo et publiée par N. Giannopoulos, a été reprise récemment par E. Santin et A. Tziafalias¹⁵⁸. C'est une épigramme votive à Athéna Polias gravée sur une base dédiée par des φύλακες, signée par un poète du nom d'Aphthonétos : ce nom indique sans aucun doute son origine thessalienne, voire laris-séenne. La pierre elle-même doit être attribuée à Larisa, car, comme le font remarquer les auteurs, nombre de pierres de la région de Tyrnavo viennent certainement de Larisa. Leur commentaire porte d'abord sur les φύλακες mentionnés par le poème : ils rappellent que ce sont des magistrats garants de la sûreté des citoyens et que, comme cela a été souligné¹⁵⁹, il s'agit de ces magistrats appelés πολιτοφύλακες qu'Aristote cite dans *Politique* 2.1268a 22, en notant qu'ils sont nécessairement armés, et en mentionnant dans *Politique* 5.1305b 29 qu'à Larisa la nature élective de leur fonction les amenait à la démagogie¹⁶⁰. Le rapprochement de l'épigramme et du texte d'Aristote, en dépit de l'écart chronologique qui existe entre les deux textes, est assuré par la mention très explicite, dans l'épigramme elle-même, de l'élection directe : πᾶς εἴλετο δῆμος. Ainsi rien n'empêche de penser que cette magistrature a perduré pendant le 3^e s. A. Tziafalias et E. Santin commentent ensuite l'expression οἱ τὸν ἐλευθερόπαιδα πόλει στέφανομ παραδόντες qu'ils interprètent à juste titre comme une référence à la muraille qui « couronne » la ville et qui assure la liberté des fils de la cité. À la date que l'on peut assigner à cette inscription, vers le milieu du 3^e s., l'épigramme peut être une référence à une politique de nouvelles enceintes ou au renforcement des anciennes fortifications, qui a été mise en œuvre dans les cités thessaliennes à partir du milieu du 4^e s., et très probablement généralisée sous l'impulsion des rois de Macédoine.

157. HELLY 1977, 536 et n. 14.

158. SANTIN, TZIAFALIAS 2013, 251-60, n° 1, pierre trouvée à Tatari-Phalanni, publiée par N. GIANNOPOULOS, *ArchDelt* 10 (1926) *Chron.* 50 n° 1 ; voir aussi *ISE* II n° 100.

159. PAPPADAKIS 1929, 221-222 (*Bull.* 1930, 200) ; HELLY 1977, 540-542.

160. 2.1268a 22 : ἀνάγκη γὰρ ἐκ τῶν τὰ ὄπλα ἐχόντων καθίστασθαι καὶ στρατηγῶς καὶ πολιτοφύλακας καὶ τὰς κυριωτάτας ἀρχὰς ὡς εἰπεῖν ; 5.1305b 29 : οἷον ἐν Λαρίσῃ οἱ πολιτοφύλακες διὰ τὸ αἰρεῖσθαι αὐτοὺς τὸν ὄχλον ἐδημαγῶγουν. La suite du texte considère le comportement dans les oligarchies, et ce n'est sans doute pas une coïncidence si on y trouve nommé une fois encore Abydos et les *hétairiai* : καὶ ἐν ὄσας ὀλιγαρχίαις οὐχ οὔτοι αἰροῦνται τὰς ἀρχὰς ἐξ ὧν οἱ ἄρχοντες εἰσιν, ἀλλ' αἱ μὲν ἀρχαὶ ἐκ τιμημάτων μεγάλων εἰσιν ἢ ἑταιριῶν, αἰροῦνται δ' οἱ ὀπλίται ἢ ὁ δῆμος, ὅπερ ἐν Ἀβύδῳ συνέβαινε.

Une seconde inscription thessalienne, que j'ai publiée il y a déjà bien longtemps et rapprochée de la précédente¹⁶¹, est une dédicace à un Héros Poliphylax, Εἴρουι Πολιφύλακ[ι], faite par des συμπολιφύλακες sous l'autorité de l'un d'entre eux, nommé en tête de liste. Elle doit être attribuée non pas à Larisa, comme je l'ai fait sur la foi d'un inventaire fautif, mais à Atrax : elle apparaît désormais dans le corpus de cette cité, *I. Atrax* 84¹⁶². Elle date, par l'écriture, du milieu du 3^e s. :

Εἴρουι Πολιφύλακ[ι]
vacat
 Νικόλαος Εὐπολίειος
 καὶ οἱ συμπολιφύλακες
 4 Λεττίνας Εὐπολίειος
 Μενεκράτεις Θουράκειος
 [Α]γτίμαχος Σουκλέαιο[ς]
 Αἰνέας Ἀντιγενεΐδα[ιος]
 8 Φιλόλαος Λευκάρει[ος]
 Ἐπικράτεις Ἀστοκράτ[ειος]
 Βλίχανος Α[- -]ε[ιος]
 Κύναγος Λυκίν[ειος]
 12 Νεοπτόλεμος, Κλεοπ[όλεμος]
vacat Ἀρμοδίε[ιοι].

Mais c'est déjà de la fin du 4^e s. que date une autre inscription d'Atrax, dans laquelle il est fait mention de ces φρουροὶ qui étaient chargés de la protection de la cité : il s'agit de l'épigramme funéraire consacrée à un certain Τελευτίας que nous republions et commentons dans le nouveau corpus des inscriptions d'Atrax (*I. Atrax* n° 163) :

Σῆς ἀρετῆς μνημεῖα, Τελευτία, ἐνθάδε φρουροὶ |
 στήσαν ἀποφθιμένωι μνήμα τόδ' ἀθάνατον·
 εἰ δ' ἀρετῆς ἔνεκεν θνητῶν ὦϊκτειρέ τιν' Αἴδης
 οὐ τᾶν | ἐξέλιπεν φέγγος ὄδ' ἠελίου.

« En mémoire de ta valeur, Τελευτίας, ici les gardes t'ont élevé à ta mort ce monument immortel ; et si, en considération de sa valeur, Hadès avait eu pitié d'un mortel, celui-ci n'aurait jamais abandonné la lumière du soleil ».

La stèle portait certainement une représentation peinte, avec la figure de Τελευτίας. La disposition irrégulière des lignes, très vraisemblablement imposée par l'existence d'une peinture réalisée ou dessinée¹⁶³ avant la gravure, permet de reconstituer la figure du défunt, dont la tête occupait la place du côté gauche juste au-dessous des deux premières lignes, gravées sur toute la largeur de la stèle. De même le raccourcissement de la dernière ligne, avec seulement les cinq lettres ΕΛΙΟΥ et

161. HELLY 1977, 534-536 (SEG 27 [1977] 205 ; *Bull.* 1978, 80).

162. Dans l'édition des inscriptions d'Atrax, J.-C. Decourt a rédigé le commentaire et justifié la provenance : « En 1910, A.S. Arvanitopoulos signale la pierre, *PraktArchEt* 1910, p. 187-188 : « Στήλην ἀναθηματικὴν τῷ ΕΙΡΟΥΙ μετὰ πολυστίχου ἐπιγραφῆς », parmi d'autres pierres provenant du site d'Atrax et transportées au Musée de Larissa. Mais dans l'inventaire qu'il rédige en 1932, N. Giannopoulos indique « Larissa, ancienne collection », et c'est cette provenance que reprend Y. Béquignon, lorsqu'il examine la pierre en 1932 et en fait une transcription en majuscules dans ses carnets conservés à l'École Française d'Athènes ».

163. On connaît, par l'étude des stèles peintes de Δεμέτριος, l'importance du dessin préliminaire : VON GRAEVE, HELLY 1987 ; BRÉCOULAKI 2006, 438.

un *vacat* de deux lettres avant le bord de la stèle, a dû être imposé par la présence d'un objet tenu par Téléutias, sans doute une arme, une épée selon W. Peek, ou plutôt une javeline ou une lance en position verticale ; le personnage devait être représenté debout à mi-corps.

Mais l'attention se fixe plus particulièrement sur la personnalité de ceux qui ont érigé le monument, les *φρουροί*. L. Moretti¹⁶⁴ a noté que ce texte apporte la plus ancienne mention des *φρουροί* en Thessalie : on les connaît par des inscriptions du 3^e au 1^{er} s. à Gonnoi¹⁶⁵ et à Gyrtôn¹⁶⁶. Mais L. Moretti a voulu modifier quelque peu l'interprétation que l'on donne généralement du rôle de ces « gardiens », qui sont généralement considérés comme les équivalents thessaliens des *περίπολοι* athéniens, ces éphèbes en fin de formation qui avaient la charge de surveiller les frontières et de visiter les ouvrages militaires éloignés¹⁶⁷. Pour L. Moretti « la morte in combattimento di Teleutia mostra che si tratta di vere e proprie guarnigioni (*φρούρια*), di modesta consistenza numerica, come risulta dai testi di Gonnoi et di Mikro-Keserli, ma con precisi compiti militari » et il précise que « Teleutia puo essere caduto sia combattendo nelle guerre tra i diadochi e gli epigoni che si contesero la regione, sia durante operazioni militari, più o meno importante, tra soldati di città in contrasto ». Il voit de plus dans la personne de Téléutias le commandant de ces gardiens, l'*ἀρχίφρουρος* dont le titre est connu par les mêmes inscriptions provenant des deux cités mentionnées ci-dessus. On ne voit cependant pas en quoi l'interprétation proposée par L. Moretti viendrait en contradiction avec l'opinion ordinaire : car les jeunes éphèbes pouvaient bien être employés, en telle ou telle occasion, dans de véritables actions de guerre. Telle était la situation du jeune trompette Antigénès fils de Sôtimos à Démétrias, mort au combat en sauvant l'ensemble de son escouade : sur la stèle qui porte son épitaphe, il est représenté dans le costume des jeunes « chasseurs d'Héraclès » et il avait été engagé avec ses compagnons dans des opérations militaires que l'on suppose liées de près ou de loin au siège et à la prise de Thèbes de Phthiotide par Philippe V de Macédoine en 217¹⁶⁸.

Ce sont donc deux cités de Pélasgiotide au moins, Larisa et Atrax, qui disposaient de ces contingents militaires et qui continuaient, dans le cours du 3^e s., à constituer des unités de « gardiens de la cité », dont on peut penser, sur la foi des mentions qu'en a faites Aristote, qu'elles avaient été créées, dans ces deux cités, à l'initiative de Philippe II de Macédoine pour assurer à la fois la surveillance des citoyens et leur protection¹⁶⁹. On pourrait bien aussi les identifier à ces *φρουραὶ* que mentionne Aelius Aristide en même temps que les *tétradarchiai*, comme je l'ai rappelé ci-dessus. Il semble aussi que ces gardiens avaient une organisation analogue à celle que l'on retrouve dans les cités du Nord de la Thessalie à la fin de l'époque hellénistique, ces petits groupes de *σύμφρουροι* connus à Gonnoi ou à Gyrtôn, et il apparaît qu'ils avaient un statut de militaires, ce qui renvoie peut-être aussi aux *στρατιῶται* du texte d'Aristote, *Politique* 5.1306 a 28-30 : *ἐγχειρίζουσι τὴν φυλακὴν στρατιώταις καὶ ἄρχοντι μεσιδίῳ*. Aristote ajoute que ces « gardiens » pouvaient à l'occasion manipuler la population des simples citoyens. Il ne me semble pas invraisemblable de rapprocher

164. ISE II n° 100.

165. *Gonnoi* II n°s 147-150.

166. Ce sont les inscriptions trouvées dans la région du bourg moderne appelé aujourd'hui Sykourion (anc. Mégallo-Keserli), *IG IX 2*, 1057-1064, cf. MASTROKOSTAS 1964, 316-318. Pour la localisation de Gyrtôn au site de Moulari entre les villages modernes de Sykourion et Élateia (anc. Mikro-Késérli) et par conséquent l'attribution à Gyrtôn des inscriptions trouvées dans ces villages, cf. maintenant BOUCHON, HELLY 2016.

167. Cf. *Gonnoi* I, p. 145. Il s'agit bien sûr, dans ces cités de la basse époque hellénistique, de leurs activités en temps de paix.

168. *GVI* 943 (ISE II n° 107).

169. AUBONNET 1973, 174, n. 4 traduit « les gardes civiques » et écrit : « [ils devaient] avoir une fonction soit de surveillance des citoyens factieux, soit de protection des citoyens contre leurs ennemis, soit ces deux fonctions à la fois ».

ces éléments de « Thessalika » évoqués par Aristote, qui, parce qu'ils sont distribués dans des livres différents, sont restés pratiquement isolés les uns des autres ; mais les πολιτοφύλακες taxés d'être démagogues à Larisa, les στρατιῶται chargés de la φυλακή, le *mesidios archôn* et l'Aleuade Simos, que Démosthène qualifiait ainsi que ses frères d'opresseurs de leurs concitoyens et des cités de l'ethnos thessalien, et enfin les φρουραὶ dans les cités, toutes ces mentions se rapportent visiblement à une même situation, dans les mêmes lieux et dans le même temps de l'histoire thessalienne¹⁷⁰.

Retour à l'espace thessalien et à son organisation

On en revient alors à la définition de l'espace thessalien et à son organisation. Il me semble que Philippe II avait une connaissance très précise de cette organisation ; cette connaissance l'a conduit à utiliser les institutions existantes, la division en tétrades et la hiérarchie des magistratures, dont la plus haute et la plus essentielle était celle de l'archonte ou tétrarque, en développant simplement cette hiérarchie par l'introduction des tétrarques, dont le rôle était de contrôler chaque tétrade au sein du *koinon*, et par celle des politophylakes pour le contrôle des cités. Ce faisant, sa connaissance de ce modèle thessalien a aussi permis à Philippe II d'en emprunter les principes et les concepts qui ont présidé à l'organisation du royaume de Macédoine, qu'il avait étendu des montagnes d'Élimiotide aux plaines de Piérie, de la Bottiée jusqu'au Strymon. On peut reprendre les conclusions de M. Hatzopoulos, dans son *Macedonian Institutions under the Kings* ; il y a développé la comparaison entre Jason et Philippe, qui se trouvait déjà dans Isocrate, en soulignant que « la prérogative traditionnelle principale du chef de l'État était la mobilisation de l'armée, le commandement de celle-ci et la libre disposition des revenus fédéraux, dans l'un et l'autre pays (la Thessalie et la Macédoine) principalement les revenus des ports et le tribut du domaine royal (en Macédoine) ou périèque (en Thessalie) »¹⁷¹, et plus encore la comparaison des deux organisations territoriales : « La similitude étroite et indéniable entre les districts thessaliens et macédoniens (ἔθνη, μοῖραι, μέρη, μερίδες) peut difficilement être interprétée comme une coïncidence. Le fait qu'une telle organisation est attestée en Thessalie bien plus tôt que la seconde moitié du 4^e s., quand nous avons les premières données pertinentes pour la Macédoine, laisse peu de doute sur l'antériorité de la Thessalie ».¹⁷²

En conclusion : la perception que les Thessaliens avaient d'eux-mêmes

L'espace thessalien a ainsi représenté pour les Thessaliens un facteur d'unité et d'autonomie que la plupart des autres régions de la Grèce ne possédaient pas, ni à la même échelle, ni avec la même intensité. Les Thessaliens en avaient de plus une très claire conscience. De manière tout à fait singulière cette perception de l'espace thessalien par les Thessaliens eux-mêmes se lit, reflétée comme dans un miroir, dans une page que Strabon nous a conservée d'un ouvrage signé de Médeios de Larisa et de Kursilos de Pharsale, deux officiers d'Alexandre le Grand, qui avaient été envoyés en

170. Ce sont autant d'informations sur les institutions des cités thessaliennes qui ont pu justifier l'attribution à Aristote d'une *Politeia Thessalôn*, dont la réalité a récemment fait débat : cf. SPRAWSKI 2012 ; nous y avons répondu dans *Bull.* 2104, 261 et encore dans l'étude de l'inscription de Larisa maintenant publiée par TZIAFALIAS, BOUCHON, HELLY 2016.

171. HATZOPOULOS 1996, vol. I 481 : « ... the main traditional prerogative of the head of State were the mobilisation of the army, its command and the free disposal of the federal revenues, in both countries mainly harbour duties and the *phoros* of the royal (in Macedonia) or the perioikic (in Thessaly) land ».

172. HATZOPOULOS 1996, vol. I 484 : « Undeniable striking similarities between the Thessalian and the Macedonian districts (ἔθνη, μοῖραι, μέρη, μερίδες) can hardly be interpreted as the result of a coincidence. The fact such an organisation is attested in Thessaly much earlier than the second half of the fourth century, when we have the first relevant evidence from Macedonia, leaves little doubt about Thessaly's priority ».

expédition dans le Caucase. P. Bernard, qui a consacré une riche étude à ce texte de Strabon en 1997¹⁷³, en a donné une traduction que je cite en partie ici :

« Les Arméniens pensent que l'Araxe a reçu ce nom d'Arménos (héros originaire d'Arménion en Thessalie) en raison de sa ressemblance avec le Pénée, car ce dernier s'appelle aussi « Araxe », « l'Arracheur », parce qu'il a arraché l'Ossa de l'Olympe en ouvrant la cassure de Tempé. L'Araxe d'Arménie, lui aussi, descendant des montagnes, stagnait autrefois et formait une mer dans les plaines subjacentes, ne trouvant point d'exutoire et Jason, s'inspirant de l'exemple de Tempé, lui ouvrit une brèche à travers laquelle l'eau aujourd'hui se précipite par une cataracte en direction de la Mer Caspienne. Cela aurait eu pour effet de faire émerger la plaine de l'Araxe à travers laquelle le fleuve s'écoule jusqu'à la cataracte ».

Cela fait écho à la tradition thessalienne bien connue de l'émergence de l'espace thessalien que l'on trouve déjà chez Hérodote et chez Baton de Sinope¹⁷⁴. À cette commune perception de l'espace nos auteurs ont encore ajouté des observations ethnographiques et ce que P. Bernard a finement qualifié « d'intégration de la géographie par le mythe » : le rôle de Jason l'Argonaute, d'Héraclès ingénieur hydraulicien, l'existence de sanctuaires appelés *Iasoneia*, le luxe du costume et des mœurs, les banquets plantureux, l'amour des chevaux, tous ces traits appuyés encore par le développement d'homologies phonétiques. On pourrait croire à des jeux de langage et des artifices, mais tous ces rapprochements sont plus fondés qu'on pourrait le penser, si l'on se rapporte aux analyses linguistiques les plus récentes qui révèlent l'appartenance de l'arménien au « Sprachbund » balkanique, auquel se rattachent par bien des traits le macédonien et le thessalien.

Mais il s'agit aussi d'une perception bien réelle que les Thessaliens avaient de leur pays : les deux bassins thessaliens drainés par le grand fleuve Pénée, appelé aussi Araxe, l'issue des eaux par la gorge de Tempé et le débouché sur la mer. On peut et l'on doit encore aller plus loin, quand on connaît les deux pays : on y retrouve dans l'un et dans l'autre le cercle des montagnes dominées par la masse enneigée de l'Olympe ou de l'Ararat, celui-ci évidemment à une autre dimension, les grandes plaines alluviales qui permettent l'*hippotrophia* et de riches cultures, tout cela qui constituait non seulement l'unité géographique de ce pays, mais fondait aussi l'association des cités qui en faisaient partie¹⁷⁵. En vérité Médeios et Kursilos ont cru se retrouver chez eux dans la vallée de l'Araxe caucasien, comme nous-mêmes, lorsque montant d'Athènes à Larisa, par le train qui descend des hauteurs du lac Xynias vers Domoko et Palaipharsalos, ou par l'autoroute quand on quitte le bassin d'Halmyros pour passer le seuil d'Aérino et qu'on aborde la plaine qui apparaît au-delà de Vélestino-Phérai, nous nous disons : « nous voici chez nous ».

173. BERNARD 1997. Sur Médeios et sur Polykleitos de Larisa, cf. *ibid.* 135, n. 10 ; la narration de Polykleitos, historien d'Alexandre, avait une dimension ethnographique, comme celle de Médeios.

174. Cf. mes analyses de ces textes dans HELLY 1991b et 2000.

175. Un caractère propre à la Thessalie et dont Strabon a lui aussi rendu compte avec précision au début de son chapitre thessalien ; voir 9.5.2 : τὸ πεδῖον ἔκ τε τῶν ἄλλων μερῶν ὄρει περιειργόμενον καὶ τῆς παραλίας μετεωρότερα τῶν πεδίων ἔχουσης τὰ χωρία, une plaine « entourée de montagnes de tous les côtés ». On ne doit pas traduire « de tous les autres côtés » comme l'a fait BALADIÉ 1996, 150, qui a méconnu cet emploi pléonastique de ἄλλος servant à renforcer une formule à deux termes (qui ne sont pas nécessairement en opposition ; cf. HELLY 2004, 99-100 sur l'expression καὶ τῶι ἄλλωι ἔθνει τῶ[ι Μαγνήτων] dans le décret d'Homolion pour les Asklepiaia de Cos). Faute de l'avoir compris, R. Baladié a repris la suite de la phrase, introduite par καί, à contresens, en écrivant « en dehors de la zone côtière, où, malgré tout, le niveau du sol est plus élevé que celui des plaines », alors que le texte dit clairement « même du côté de la zone côtière, dont les territoires sont à une altitude supérieure à celle des plaines ».

BIBLIOGRAPHIE

- ARAVANTINOS, A., PAPAΖARKADAS, N. 2012 : « Ηαγεμονία : A New Treaty from Classical Thebes », *Chiron* 42, 239-254.
- ASHTON, E. 2012 : « Thessaly and Macedon at Delphi », *Electrum* 19, 41-60.
- AUBONNET, J. 1973 : *Aristote, Politique*, tome II (CUF), Paris.
- BALADIÉ, R. 1996 : *Strabon. Géographie*, tome VI (livre IX) (CUF), Paris.
- BARON, C.A. 2006 : « The Aristoteles Decree and the Expansion of the Second Athenian League », *Hesperia* 75, 379-395.
- BERNARD, P. 1997 : « Les origines thessaliennes de l'Arménie vues par deux historiens thessaliens de la génération d'Alexandre », in P. BRIANT (éd.), *Recherches récentes sur l'empire achéménide (Topoi, Suppl. 1)*, Lyon, 131-211.
- BOMMELAER, J.-F. 1981 : *Lysandre de Sparte. Histoire et traditions* (BÉFAR 240), Athènes.
- BOUCHON R., HELLY, B. 2016 : « Du nouveau sur Élateia-Élétieia-iletia et la localisation de Gyrton », *Studi Ellenistici* 30, 103-138.
- BRÉCOULAKI, H. 2006 : *La peinture funéraire de Macédoine. Emplois et fonctions de la couleur, IV^e-II^e s. av. J.-C.* (Μελετήματα 48), Athènes.
- BRUN, P. 1998 : « Les Astraiousioi du décret d'Aristotélès (IG II², 43) » *ZPE* 121, 103-108.
- BUCKLER, J. 1980 : *The Theban Hegemony, 371-362 BC* (Harvard Historical Studies 98), Cambridge, Mass.
- BUCKLER, J. 1998 : « Epameinondas and the new inscription from Knidos », *Mnemosyne* 51, 192-205.
- CHANTRAINE, P. 1933 : *La formation des noms en grec ancien* (Collection linguistique 38), Paris.
- COLEMAN, J.E., BRADEEN, D.W. 1967 : « Thera on I.G., II², 43 », *Hesperia* 36, 102-104.
- CORSTEN, TH. 1999 : *Vom Stamm zum Bund. Gründung und Territoriale Organisation griechischer Bundesstaaten*, Munich.
- CANTARELLI, F. 2008 : « Proposta di identificazione dell' antica Pras », in F. CANTARELLI (éd.), *Acaia Ftiotide : indagini geostoriche, storiografiche, topografiche e archeologiche*, Soveria Mannelli, Catanzaro, 287-297, avec figs. 24-29.
- DECOURT, J.-C. 1990 : *La Vallée de l'Énipeus en Thessalie* (BCH Supplément 21), Athènes.
- DREHER, M. 1995 : *Hegemon und Symmachoi. Untersuchungen zum zweiten athenischen Seebund*, Berlin.
- DUBUISSON, M. 1982 : *Οί ἀμφί τινα, οί περί τινα. L'évolution des sens et des emplois* (diss., Université de Liège 1977) Ann Arbor.
- DUFOUR, F., WARTELE, A. 1973 : *Aristote, Rhétorique*, t. III (CUF), Paris.
- ELLIS, J.R. 1976 : *Philip II and Macedonian Imperialism* (Londres 1976).
- ÉTIENNE, R., ROESCH, P. 1978 : « Convention militaire entre les cavaliers d'Orchomène et ceux de Chéronée », *BCH* 102, 350-374.
- FOSSEY, J. 1979 : « Une base navale d'Épaminondas », in *Proceedings of the 2nd International Conference on Boiotian Antiquities* (Teiresias Suppl. 2), Montréal, 9-13.
- FOULON, É. 1995 : « Μισθοφόροι et ξένοι hellénistiques », *REG* 108, 211-218.
- GARCÍA RAMÓN, J.L., HELLY, B. 2012 : « Deux nouvelles épicleses de la déesse En(n)odia dans des inscriptions de Larisa », in A. BLANC, L. DUBOIS, CH. DE LAMBERTERIE (éd.), *Πολύμητις. Mélanges en l'honneur de Françoise Bader*, Louvain, 57-69.
- GEOMINY, W. 2007 : « The Daochos Monument at Delphi. The Style and Setting of a Family Portrait in Historic Dress », in P. SCHULTZ, R. VON DEN HOFF (éd.), *Early Hellenistic Portraiture. Image, Style, Context*, Cambridge, 84-98.
- GRAEVE, V. VON, HELLY, B. 1987 : « Recherches récentes sur la peinture grecque », in FR. DELAMARE, T. HACKENS, B. HELLY (éd.), *Datation-caractérisation des peintures pariétales et murales* (PACT 17 [1987] [1991]) 17-33.
- GRANINGER, D. 2009 : « Apollo, Ennodia and fourth-century Thessaly », *Kernos* 22, 100-124.
- GRONINGEN, B.A. VAN, WARTELE, A. 1968 : *Aristote, Économique* (CUF), Paris.
- HABICHT, C. 1976 : « Hellenistische Gymnasiarchenliste aus Pherai », in *Demetrias I*, Bonn, 181-197.
- HATZFELD, J. 1965 : *Xénophon, Helléniques*, t. II (livres IV-VII)³ (CUF), Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996 : *Macedonian Institutions under the Kings. I. A Historical and Epigraphic Study; II. Epigraphic Appendix* (Μελετήματα 22), Athènes.

- HELLY, B. 1968 : « Des lions dans l'Olympe ! » *REA*, 271-283.
- HELLY, B. 1970 : « La convention des Basaidai », *BCH* 94, 161-189.
- HELLY, B. 1975 : « Une liste des cités de Perrhébie dans la première moitié du IV^e siècle av. J.-C. », in *Actes de la Table Ronde du CNRS « La Thessalie », Lyon 1975* (Collection de la Maison de l'Orient méditerranéen, Série archéologique 6), Lyon, 165-200.
- HELLY, B. 1977 : « Politarques, Poliarkes et Politophylakes », *Ancient Macedonia II*, 531-544.
- HELLY, B. 1991a : « Décret de Trikka pour Orthotimos de Tyliossos, officier macédonien », *BCH* 115, 325-343.
- HELLY, B. 1991b : « Les premiers agriculteurs de la Thessalie : mythe des origines à la lumière de la philologie, de l'archéologie et de la linguistique », in M.-CL. CAUVIN (éd.), *Rites et rythmes agraires* (TMO 20), Lyon, 135-147.
- HELLY, B. 1994 : « La glose d'Hésychius ΜΕΝΩΝΙΔΑΙ : Pénestes thessaliens ou ostracisés athéniens ? », *RPhil* 68, 135-146.
- HELLY, B. 1995 : *L'État thessalien. Aleuas le Roux, les tétrades et les tagoi*, Lyon.
- HELLY, B. 2000 : « La description du Pénéé thessalien par Strabon : éléments d'une représentation de l'espace géographique chez les Anciens », in A. BONNAFÉ, J.-C. DECOURT, B. HELLY (éd.), *L'espace et ses représentations* (TMO 32), Lyon, 25-71.
- HELLY, B. 2003 : « Chapiteaux et consoles inscrits : deux exemples thessaliens », in *Το έργο των Εφορειών Αρχαιοτήτων και Νεωτέρων Μνημείων του ΥΠΠΟ στη Θεσσαλία και την ευρύτερη περιοχή της* (1990-1998), Volos, 151-160.
- HELLY, B. 2004 : « Décrets de cités thessaliennes à Cos », *Chiron* 34, 87-107.
- HELLY, B. 2006 : « Un nom antique pour Goritsa ? », in *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 1, 2003. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης*, Βόλος 27.2-2.3.2003 (Université de Thessalie), Volos, 145-159.
- HELLY, B. 2009 : « La Thessalie au 3^e s. » in *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 2, 2006. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης*, Βόλος 27.2-2.3.2006 (Université de Thessalie), Volos, 339-368.
- HELLY, B. 2013 : *Géographie et histoire des Magnètes de Thessalie I. De la plaine thessalienne aux cités de la côte égéenne (c. 750 - c. 300 av. J.-C.)*, Sainte-Colombe-sur-Gand.
- HELLY, B., TE RIELE, G. J., VAN ROSSUM, D. 1979 : « La liste des gymnasiarques de Phères pour les années 330-189 av. J.-C. » in *La Thessalie. Actes de la table ronde, 21-24 juillet 1975*, Lyon, Lyon, 220-255.
- INDZESILOGLOU, B.G. 2006 : « The Inscription of the Kynegoi of Herakles from the Ancient Theatre of Demetrius », in G.A. PIKOULAS (éd.), *Inscriptions and History of Thessaly: New Evidence. Proceedings of the International Symposium in Honor of Professor Christian Habicht*, Volos, 67-77.
- JACQUEMIN, A. LAROCHE, D. 2001 : « Le monument de Daochos ou le Trésor des Thessaliens », *BCH* 125, 307-332.
- JEHNE, M. 1991 : « Jasons Symmachie mit Athen und das Mitgliederverzeichnis des 2. athenischen Seebunds », *ZPE* 89, 121-134.
- JEHNE, M. 1994 : *Koinè Eirènè. Untersuchungen zu den Befriedungs- und Stabilisierungsbemühungen in der griechischen Poliswelt des 4. Jahrhunderts v. Chr.* (Hermes Einzelschriften 63), Stuttgart.
- LAWTON, C. 1995 : *Attic Document Reliefs. Art and Politics in Ancient Athens*, Oxford.
- LEJEUNE, M. 1972 : *Phonétique historique du mycénien et du grec ancien*, Paris.
- LEFÈVRE, F. 1998 : *L'Amphictionie pyléo-delphique : histoire et institutions* (BÉFAR 298), Athènes.
- LÉVÊQUE, P., VIDAL-NAQUET, P. 1960 : « Épaminondas pythagoricien ou le problème tactique de la droite et de la gauche », *Historia* 9, 294-308 (= P. Vidal-Naquet, *Le Chasseur noir* [Paris 1991], 95-121).
- MARI, M. 2006 : « L'activité législative du roi et des cités en Macédoine », in A.-M. GUIMIER-SORBETS, M.B. HATZOPOULOS, Y. MORIZOT (éds.), *Rois, cités, nécropoles : institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athènes, 209-224.
- MARTIN, TH.R. 1982 : « A Phantom Fragment of Theopompus and Philip II's First Campaign in Thessaly », *HSCP* 86, 55-78.
- MASTROKOSTAS, E. 1964 : « Inscriptions de Locride et de Thessalie », *REA* 66, 291-319.
- MITCHELL, F.W. 1984 : « The rasura of IG II², 43: Jason, the Pheraean Demos and the Athenian League », *AncWorld* 9, 39-58.
- MORETTI, L. *IAG : Iscrizioni agonistiche greche*, Rome 1953.
- MOSLEY, D.J. 1972 : « The Oaths at Pherae 346 B.C. », *Philologus* 116, 145-148.
- PANAGOPOULOU, K. 2004 : « Coinage and Sovereignty in Thessaly: The Case of Gomphoi-Philippopolis », *Obolos* 7, 541-554.

- PAPPADAKIS, N.G. 1929 : « Τιμαὶ Κορωνέων πρὸς δραματικὸν Ἐφέσιον », *EpistÉpetThess* 1, 207-222.
- PERPILLOU, J.-L. 1973 : *Les substantifs grecs en -eus* (Études et commentaires 80), Paris.
- POUILLOUX, J. 1960 : *FD* II 1, 3. *La région Nord du sanctuaire (de l'époque archaïque à la fin du sanctuaire)*, Paris.
- PREUNER, E. 1900 : *Ein delphisches Weihgeschenk. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der philosophischen Doktorwürde an der Kaiser Wilhelms-Universität Strassburg*, Bonn.
- ROESCH, P. 1984 : « Un décret inédit de la ligue thébaine et la flotte d'Épaminondas », *REG*, 45-60.
- ROUGEMONT, G. 2012 : « Les inscriptions grecques d'Iran et d'Asie centrale 1. Bilinguismes, interférences culturelles, colonisation », *JSav*, 3-27.
- RÜHL, F. 1888 : « Vermischte Bemerkungen », *NJbb* 137, 113-131.
- RUZICKA, S. 1998 : « Epaminondas and the genesis of the Social War », *ClPhil* 93, 60-69.
- SALVIAT, F. 1965 : « L'offrande argienne de l'"hémicycle des Rois" à Delphes et l'Héraclès béotien », *BCH* 89, 307-314.
- SANCHEZ, P. 2001 : *L'Amphictionie des Pyles et de Delphes. Recherches sur son rôle historique, des origines au II^e siècle de notre ère* (*Historia Einzelschriften* 148), Stuttgart.
- SANTIN, E., TZIAFALIAS, A. 2013 : « Épigrammes signées de Thessalie », *Topoi* 18/1, 251-282.
- SCHUHL, P.M. 1960 : « Carnet de notes. Épaminondas et la manœuvre par la gauche », *RPhilos* 150, 529-553.
- SCUCCIMARRA, G. 1988 : « Note in margine al Decreto di Aristotele (*IG*², II, 43 linee 97-98) », *RSA* 17-18, 39-53.
- SEKUNDA, N. 2008 : « Lakedaimonian *Xenoi* in Thessaly: The Onomastic Evidence », in G. GALLOU, M. GEORGIADIS, G.M. MUSKETT (éd.), *Dioskouroi. Studies Presented to W. G. Cavanagh and C. B. Mee on The Anniversary of Their 30-year Joint Contribution to Aegean Archaeology* (*BAR Int. Ser.* 1889), Oxford, 334-352.
- SORDI, M. 1958 : *La lega tessala fino ad Alessandro Magno* (*Studi pubblicati dall'Istituto italiano per la storia antica* 15), Roma.
- SPRAWSKI, S. 1999 : *Jason of Pherae. A Study on History of Thessaly in Years 431-370 BC*, Cracovie.
- SPRAWSKI, S. 2003 : « Philip II and the freedom of the Thessalians », *Electrum* 9, 55-66 (traduction en grec moderne dans *Thessaliko Himerologio* 47 [2005] 17-32).
- SPRAWSKI, S. 2012 : « Remarks on Aristotle's Thettalon Politeia » *Electrum* 19, 137-147.
- TRACY, S.V. 2009 : « An Athenian Decree of the Year of Nikophemos (361/0) », in Ἀττικά Ἐπιγραφικά. Μελέτες πρὸς τιμὴν τοῦ Christian Habicht, Athènes, 75-82.
- TRACY, S.V. 2010 : « The Thessalians and Athenians from the Persian Wars to the Lamian War: The Literary and Epigraphical Evidence », in Φιλαθῆναιος. *Studies in Honour of Michael J. Osborne*, Athènes, 23-32.
- TRÉHEUX, J. 1987 : « Κοινόν », *REA* 89, 39-46
- TRONSON, A. 1984 : « Satyros the Peripatetic and the marriages of Philip II », *JHS* 104, 116-126.
- TZIAFALIAS, A., BOUCHON, R., HELLY, B. 2016 : « Lois de Larisa : règlement relatif à des célébrations religieuses à Zeus et à Ennodia », *Studi Ellenistici* 30, 69-102.
- TZIAFALIAS, A., HELLY, B. 2013 : « Décrets inédits de Larisa organisant la vente de terres publiques attribuées aux cavaliers » *Topoi* 18/1, 135-249.
- WARTEMBERG, U. 1994 : « The History and Coinage of Alexander of Pherae », in Ὑπέρεια 2. Πρακτικά Β' Διεθνούς Συνεδρίου « Φεραί - Βελεστίνο - Ρήγας », Βελεστίνο 1992, Athènes, 151-159.
- WILHELM, AD. 1934 : « Zu einem Beschlusse der Teier über die Aufnahme von Neubürgern », *Klio* 27, 270-285 (*Kleine Schriften*, Abt. II, Teil IV, 492-507).
- WILHELM, AD. 1935 : « Zu König Antigonos Schreiben an die Teier », *Klio* 28, 280-293 (*Kleine Schriften*, Abt. II, Teil IV, 508-521).

PETER FUNKE

**A Politician in Exile.
The Activities of the Athenian Kallistratos of Aphidnai in Macedonia**

To the “Tales from the Lands of the Ethne” that are being told in this volume in honour of Miltiades Hatzopopulos, I would like to add a seemingly small anecdote. While being nothing but an episode, strictly speaking, it still happens to help in gaining better understanding of some facets of the very complex political events in Northern Greece during the mid-4th century BC. The subject will be the final years in the life of the Athenian politician Kallistratos of Aphidnai, which he spent in exile in the Northern Greece, before finally being put to death in his home town Athens.

In the first half of the 4th century BC, Kallistratos of Aphidnai counted among the most prominent politicians of Athens. Karl Julius Boch and Eduard Meyer even considered him a second Pericles.¹ Despite his outstanding political status, only a shadowy outline of his biography and personality can be grasped in the ancient tradition. Even Xenophon reports only a few activities of Kallistratos during the 70s. Apart from that, due to the known insufficient historiographical tradition regarding the 4th century BC, we are forced to rely on very disparate and fragmentary, and often not contemporary, epigraphic, literary and philosophical sources. Above all, Kallistratos’ posthumous fame was based on his rhetorical skills, which fascinated Demosthenes as well as his antagonist Aischines.² As a result, the reports about Kallistratos that go down to late antiquity focus on his outstanding qualities as an orator, while on the subject of his political activities they offer only some bits and pieces of incomplete information.

Nevertheless, it is possible to at least roughly outline Kallistratos’ political biography, so that the fundamental features of his policies become clear. Without getting lost in too much detail let me introduce the basic information on his policies in the required brevity, since they are indispensable for understanding the background and general conditions for Kallistratos’ activities during his exile.³ The first political appearance of Kallistratos in public is linked with the trial of the members of the Athenian embassy, who, in winter 392/1 BC, conducted negotiations concerning the termination of the Corinthian War. Kallistratos here acted as successful prosecutor and determined advocate for the continuation of the war, since he considered the negotiated terms an unacceptable compromise.⁴ However, the outcome of the Corinthian War, ending with the King’s Peace, was to show that the ambassadors had after all been on the right track by adopting a negotiation strategy based on what was politically feasible.⁵

This experience seems to have made a lasting impression on Kallistratos’ political attitude. When he entered the political stage once again during the 70s, he did so as a vehement exponent

1. BELOCH 1884, 145-146; MEYER 1958, 440.

2. Cf. HOCHSCHULZ 2007, 1-3 (includes the relevant sources).

3. Apart from earlier research on Kallistratos’ biography (SWOBODA 1919; CLOCHÉ 1923; SEALEY 1956; BEARZOT 1978-1979) a more recent essential reading is HOCHSCHULZ 2007.

4. Philochoros, *FGrHist* 328 F 149 A; cf. FUNKE 1980, 85-89, 136-148; HOCHSCHULZ 2007, 27-43 (with further literature).

5. FUNKE 1980, 148-167.

of a foreign policy strictly in keeping with the terms of the King's Peace; and he succeeded in committing the Athenians to this line of action. So, Kallistratos became one of the founding fathers of the Second Athenian League and thus secured a leading role in foreign policy for Athens for at least more than a decade. With this a balance of power in the Greek world of states on the basis of the principles of *autonomia* and *eleutheria* laid down in the King's Peace was reached. The great political and also rhetorical skills that Kallistratos was able to draw on in his actions are exemplarily illustrated by his speech held in 371 BC on the peace congress in Sparta, which Xenophon recapitulates at great length in his *Hellenika*.⁶ When after the Battle at Leuktra a profound power-political change was looming, Kallistratos managed to win over the Athenians for the last time not only for his pursued policy of balance of power but also for an alliance with Sparta. It is worth mentioning that there was already considerable opposition in the popular assembly.⁷

Kallistratos' success was not only based on his political and rhetorical abilities. He counted as a very well versed expert in fiscal matters, too. His uncle Agyrrhios of Kollytos, an influential politician and experienced finance expert, had evidently not only introduced him to politics very early on,⁸ but also familiarised him with questions regarding banking, financial management and fiscal rules. The cooperation with Agyrrhios seems to have been a firm component in Kallistratos' policies, especially in the field of fiscal matters. Evidence suggests that, in the time of the Second Athenian League, these two politicians actually initiated and pushed through a number of fiscal reforms in order to stabilise Athens' political power both internally and externally. Among the components of the new fiscal policy were both the Grain-Tax Law proposed by Agyrrhios in 374/3 BC⁹ and the regulations for the allies' financial contributions. For these Kallistratos introduced the new term *syntaxeis* intentionally avoiding the still hated term *phoroi* from the days of the First Athenian League.¹⁰ Furthermore, the Athenian Currency Law of 375/4 BC, a reform of the *eisphora* and perhaps also the establishment of the *stratiotika* were also part of the bundle of fiscal measures,¹¹ whose driving force may well have been Kallistratos as well as his uncle Agyrrhios.¹²

It was the triad of political skill, rhetorical ability and fiscal expertise that brought Kallistratos in the 70s the reputation of being a farsighted and prudent politician, which reached far beyond the borders of Athens.¹³ While he was still riding the wave of success, Kallistratos managed to win over the majority of the Athenians for an alliance with Sparta in 369/8 BC. In doing so he performed a volte-face in his politics for purely pragmatic reasons. But the opposition to his policies grew both in Athens and among the allies because of the absence of the expected success.¹⁴ When in 367/6 BC the quarrel between Athens and Thebes about Oropos escalated, with the arbitration proceedings initiated by Kallistratos failing and the Thebans taking possession of Oropos, Kallistratos' political

6. Xen. *Hell.* 6.3.10-17.

7. HOCHSCHULZ 2007, 128-142.

8. Cf. FUNKE 1980, 111-112, 145-146.

9. STROUD 1998; see also SEG 48 (1998) 96; RHODES, OSBORNE *GHI* 26; ENGELS 2000; MORENO 2007, 102-115; MAGNETTO, ERDAS, CARUSI 2010.

10. Theopompos, *FGrHist* 115 F 98; cf. HOCHSCHULZ 2007, 75-79.

11. Athenian Currency Law: STROUD 1974; see also SEG 26 (1976-1977) 72; RHODES, OSBORNE *GHI* 25. The earliest reference to the *stratiotika* is to be found in the Grain-Tax Law (SEG 48 [1998] 96, ll. 54-55; see also n. 9, above); for additional information on the *stratiotika* and the reform of the *eisphora*, cf. HOCHSCHULZ 2007, 89-92.

12. SORG 2015; cf. also DREHER 1995; LEPPIN 1995; MORENO 2003; HOCHSCHULZ 2007, 89-99.

13. The success of his policies was symbolised by the statue of Eirene with the infant Ploutos, created by Kephisodotos in the second half of the 70s, on the occasion of the introduction of the cult of Eirene; cf. HOCHSCHULZ 2007, 85-86 (with source references and further literature).

14. For details, cf. HOCHSCHULZ 2007, 128-149.

influence diminished.¹⁵ He was still able to gain the upper hand in the trial conducted against him because of his impressive defence speech witnessed by an admiring Demosthenes, obtaining an acquittal;¹⁶ but regarding his political activities in the time after the Oropos proceedings only a few very vague references to two embassies conducted by Kallistratos to Arcadia and Messenia exist, whose precise dating remains uncertain.¹⁷ They may have taken place in context of the political situation in the Greek world of states during the second half of the 60s, whose escalation was caused not least also by the increasing radicalisation of Athenian foreign policy, associated with a turning away from Kallistratos' political principles. In any case, the political efforts of Kallistratos – whatsoever they were – remained unsuccessful, meeting with vehement opposition in Athens, so that after the disastrous outcome of the Battle of Mantinea (362 BC) Kallistratos, too, fell victim to the excessive law suits that during the year 362/1 BC brought numerous generals and politicians to the law courts facing prosecution. In a high treason trial, Kallistratos was accused of having given “bad advice”. Before the end of the trial, he fled into exile in Northern Greece. The court condemned him to death *in absentia*.¹⁸

Such were the events that led to Kallistratos' flight into exile. As regards the final years of his life in exile, before finally being put to death in Athens, there is even less evidence available than for his earlier life. Considering a great number of both typologically and chronologically diverse sources only five events can be distilled out of them:

1. Kallistratos' stay in the harbour city Methone: In a letter to his brother-in-law Timomachos, he requested to be brought from Methone to Thasos by ship. In the meantime, Timomachos himself was staying in Thasos with a contingent of the Athenian fleet. Despite some difficulties fleshed out in Apollodoros' law-court speech against Polykles, Timomachos agreed on helping to ferry Kallistratos from Methone over to Thasos.¹⁹
2. Kallistratos doubles the income of the Macedonian harbour tolls by fiscal reforms.²⁰
3. Kallistratos acts as a city founder, by settling citizens from Thasos in Datos on the mainland lying opposite the island, in order to exploit the local natural resources.²¹
4. Kallistratos' stay in Byzantium.²²
5. Kallistratos' return to Athens and execution of his death sentence.²³

All these five complexes stand side by side, isolated and unconnected. Only the episode about the passage from Methone to Thasos and the information about the foundation of the Thasian city

15. For details, cf. HOCHSCHULZ 2007, 150-171.

16. For the anecdote about the attendance of Demosthenes at the trial against Kallistratos, which stems from Hermippos, see Plut. *Dem.* 5.1-3; Plut. *Mor.* 844B; Gell. *NA* 3.13.2-5; Amm. Marc. 30.4.5; *Suda* s.v. Δημοσθένης; on the trial, cf. HOCHSCHULZ 2007, 1-2; 151-160.

17. Embassy to Arcadia: Plut. *Mor.* 193CD; 810F; Nep. *Epam.* 6.1-3. Embassy to Messenia: Arist. *Rh.* 3.17, 1418b 10-12; for details, cf. HOCHSCHULZ 2007, 171-184.

18. Hyp. 4.1-2; Lycurg. *Leoc.* 93; Plut. *Mor.* 844C; Apollodoros ([*Dem.*] 50.48) mistakenly speaks of two trials; cf. SEALEY 1956, 197 n. 145. For the dating of the trial (between high summer 362 and winter 361/0 BC) and Kallistratos' escape, cf. SEALEY 1956, 197-198; HOCHSCHULZ 2007, 185-195 (with references and further literature).

19. [*Dem.*] 50.46-52.

20. Arist. [*Oec.*] 2.2.22, 1350a 16-22.

21. There are diverse reports on Kallistratos' role concerning the foundation of Datos to be found in the sources. While Ps.-Scylax 67 and Himer. *Or.* 40.2 name Kallistratos as the founder of Datos, Zen. 4.34 reports that the Thasians founded Datos following Kallistratos advice. Isocr. 8.24 simply calls Kallistratos a city founder, with no explicit reference to Datos; cf. also PANELLA 2007, 55-58; RIGSBY 2007; ZANNIS 2014, esp. 523-566 (with further references and literature).

22. Schol. Aeschin. 2.124.

23. Lycurg. *Leoc.* 93.

Datos initiated by Kallistratos suggest a temporal and causal connection. Furthermore, the reports about the increase in Macedonian harbour tolls and the exploitation of resources on the Thracian mainland go well with the image of a politician versed in fiscal matters characteristic for Kallistratos.

These statements, however, remain very general and are of limited usefulness for bringing the events mentioned into chronological order. Nevertheless, there have been a number of attempts to reconstruct an itinerary of Kallistratos' exile and to embed his activities during this time in the complex history of Northern Greece of the late 60s and early 50s of the 4th century BC. Controversial is above all the temporal relationship between the reform of the Macedonian harbour tolls and the foundation of the city Datos. Often, Kallistratos' stay in the Macedonian harbour city Methone was brought into an immediate temporal and causal relation with the reform of the Macedonian harbour tolls and taken as an indication that Kallistratos had carried out this reform on behalf of the Macedonian King Perdikkas III before his passage to Thasos.²⁴ However, this approach needed to be reconciled with the fact that the foundation of Datos also took place at the time of Perdikkas. This is at least suggested by a list of *thearodokoi* from Epidaurus, which names both the Macedonian King Perdikkas and a citizen from Datos as *thearodokoi*.²⁵

I would like to forego a detailed presentation of the widely discussed strands of explanation. However, I want to point out a key problem: by chronologically restricting the measures mentioned to the period of rule of Perdikkas, Kallistratos' activities in exile are put into an overly narrow time-frame, since Perdikkas' death in the autumn of 360 BC may provide a *terminus ante quem*.²⁶ Olivier Picard has already indicated this dilemma emphatically and proposed once more a date in the early years of the reign of Philip II.²⁷ I want to take up this approach and go a little further down that road, undertaking the attempt of integrating Kallistratos' exile more tightly into his political biography outlined earlier on.

The only securely fixed chronological point in Kallistratos' period of exile is the winter 361/0 BC. In November/ December 361 BC, Kallistratos was in Methone, from where he crossed over to Thasos by ship.²⁸ Since the series of lawsuits, which also affected Kallistratos, probably began after the Battle of Mantinea and may have lasted for the bigger part of 362/1 BC, Kallistratos' time of flight from Athens cannot be determined more precisely. Thus, it is also impossible to specify how long Kallistratos stayed in Methone prior to his passage to Thasos. Nor does his stay in Methone allow any conclusions as to whether Macedonia even was the first destination of his exile or whether Methone was only a transit station on his way to Thasos, especially since the island served as a naval base for his brother-in-law Timomachos. Moreover, it is likely that Kallistratos could rely on some close and trusted personal connections in this region.²⁹ In short: too many uncertainties remain to date the reform of the Macedonian harbour tolls initiated by Kallistratos before his passage to Thasos.

It is beyond dispute that in the ancient sources Kallistratos' stay in Thasos is closely associated with his contribution to the foundation of Datos.³⁰ With reference to the already mentioned list of

24. Cf. e.g. SCHLEGEL 1909, 5-6; VAN GRONINGEN, WARTELE 1968, 59; ROISMAN 2010, 163; MILLETT 2010, 479 and 487; LANE FOX 2011, 266-267.

25. IG IV 1² 94b (l. 9: Μακεδονία· Περδίκκας and l. 32: Δάτος· Τίμανδρος).

26. Date of Perdikkas' death: HATZOPOULOS 1982; id. 1995, 180-182.

27. PICARD 1994.

28. On the date, cf. HESKEL 1997, 34; 71-74; PERLMAN 2000, 69-70.

29. Cf. DAVIES 1971, 279.

30. The background story of the foundation of Datos and the problematic relations between Datos, Krenides and Philippi are left out here. For details (with references and further literature) see LOUKOPOULOU 2004, esp. 859-860; ZANNIS 2014, esp. 523-566; PICARD 2016, 76-78; PSOMA 2016.

theorodokoi from Epidauros, which indicates a foundation of Datos during the lifetime of Perdikkas, Olivier Picard has questioned the relevant reports of the ancient authors as well as fundamentally challenging the role of the *oikistes* of Datos attributed to Kallistratos. In his view, the foundation of Datos must have taken more time than just the few months between the arrival of Kallistratos in Thasos (early 360 BC) and the death of Perdikkas (autumn 360 BC). Instead, Picard contemplated a confusion of Datos and Philippi in the ancient sources, and assumed that Kallistratos was in fact involved in the foundation of Philippi by Philip II in 356 BC.³¹

Kent Rigsby has refuted this hypothesis with the argument that such an assumption “contradicts the testimony that Callistratus as colonizer was acting for the Thasians [and not for Philip], and earlier than the foundation of Philippi”.³² Moreover, Kent Rigsby convincingly proved that the Epidaurian list of *theorodokoi* needs to be dated not to the year 360 BC, but already to 363 BC. As a consequence, Kent Rigsby rightly concluded “that Callistratus in 360 augmented rather than created Datos, and that the city had a prior history *isto nomine*, as Herodotus [Hdt. 4.144] can be taken to imply and the *theorodochoi* inscription in Perdikkas’ lifetime virtually requires. This frees us of the constricting frame of 360/359 for the foundation, the Epidaurians’ visit, and the inscribing of the *theorodochoi* list: we exchange the narrow range spring / summer 360 (or spring 360 to early 359) for the full reign of Perdikkas III – that is, 365 to 360/59”.³³

Kent Rigsby’s proposal gives room for an extended time-frame for Kallistratos’ activities to have taken place and leaves the restriction to the year 361/0 BC behind. At the same time, this allows bridging the gap between the hypotheses of Olivier Picard and Kent Rigsby. In my opinion, an active involvement of Kallistratos in the development of the Thasian settlement of Datos as proposed by Kent Rigsby is beyond a doubt, considering the available sources. Nevertheless, Olivier Picard’s assumptions should also not be rejected out-of-hand, for it cannot be ruled out that Kallistratos over the course of his activities in the Thasian *Peraia* also sought to make contact with Philip II, and ended up as his advisor. Consequently, he might have been more and more involved in consolidating the young king’s new position of power. At this point, the reform of the Macedonian harbour tolls undertaken by Kallistratos can easily be fitted in both chronologically and causally.³⁴ Whether Kallistratos tried to gain Philip’s goodwill in the interest of his hometown – i.e. in the quarrel over Amphipolis – is a matter of pure speculation.³⁵

Even though the reflections presented here necessarily have to remain hypothetical, they can claim a certain plausibility. If we assume that the diverse set pieces, namely the relevant sources concerned with his exile, have been put together in an approximately accurate fashion, then we will gain a better understanding of Kallistratos at the close of his life. But still, these sources do not tell us anything about the duration of his activities in Macedonia. They do not account for his return to Athens as early as 355 BC (end of the Social War) as repeatedly claimed in the literature. Especially, since he may also have spent some time in Byzantium.³⁶

Whenever he actually returned to Athens, Kallistratos did so in evident misjudgement of the political situation. After the end of the Social War a mood change in foreign policy had indeed taken place in Athens. The looming final breaking apart of the Second Athenian League had led to the

31. PICARD 1994.

32. RIGSBY 2007, 111.

33. RIGSBY 2007, 112, who dates Perdikkas’ death along the same lines of HAMMOND 1992 in spring (May) 359 BC. If one follows the dating of Hatzopoulos (see above, n. 26) the described time-frame will be even smaller.

34. PSOMA 2001, 238-239, n. 421.

35. Cf. HOCHSCHULZ 2007, 203-204.

36. Schol. Aeschin. 2.124.

return of the political principles that Kallistratos had represented in the 70s.³⁷ At the same time, however, the controversies about the appropriate kind of relationship with the emergent major power – Macedonia – increased; therefore, Kallistratos probably got caught in the crossfire between pro-Macedonians and anti-Macedonians. He had played the Macedonian card too early and in this way may have provoked all the more the late execution of the death sentence pronounced against him many years before. But this also remains only a conjecture. The oracle of Delphi, which Kallistratos consulted prior to his return, left it at the response: “If he returned to Athens he would have fair treatment by the laws”.³⁸

37. For the political developments in the 50s and 40s cf. ENGELS 1993, 33-72.

38. Lycurg. *Leoc.* 93.

BIBLIOGRAPHY

- BEARZOT, C. 1978-1979: "Callistrato e i 'moderati' ateniesi", *AttiAntCl* 10, 7-27.
- BELOCH, K.J. 1884: *Die attische Politik seit Perikles*, Leipzig (reprint: Darmstadt 1967).
- CLOCHÉ, P. 1923: "La politique de l'Athénien Callistratos (391-361 avant J.-C.)", *REA* 25, 5-32.
- DAVIES, J.K. 1971: *Athenian Propertied Families, 600-300 B.C.*, Oxford.
- DREHER, M. 1995: *Hegemon und Symmachoi. Untersuchungen zum Zweiten Athenischen Seebund* (Untersuchungen zur antiken Literatur und Geschichte 46), Berlin - New York.
- ENGELS, J. 1993: *Studien zur politischen Biographie des Hypereides. Athen in der Epoche der lykurgischen Reformen und des makedonischen Universalreiches* (second edition), München.
- ENGELS, J. 2000: "Das athenische Getreidesteuer-Gesetz des Agyrrhios und angebliche 'sozialstaatliche' Ziele in den Maßnahmen zur Getreideversorgung spätklassischer und hellenistischer Poleis", *ZPE* 132, 97-124.
- FUNKE, P. 1980: *Homónoia und Arché. Athen und die griechische Staatenwelt vom Ende des Peloponnesischen Krieges bis zum Königsfrieden (404/3 - 387/6 v. Chr.)* (*Historia Einzelschriften* 37), Wiesbaden.
- GRONINGEN, B.A. VAN, WARTELE, A. 1968: *Aristote. Économique*, Paris.
- HAMMOND, N.G.L. 1992: "The Regnal Years of Philip and Alexander", *GRBS* 33, 355-373.
- HATZOPOULOS, M. 1982: "The Oleveni Inscription and the Dates of Philip II's Reign", in W.L. ADAMS, E.N. BORZA (eds.), *Philip II, Alexander the Great and the Macedonian Heritage*, Washington, 21-42.
- HATZOPOULOS, M. 1995: "La lettre royale d'Oleveni", *Chiron* 25, 161-183.
- HESKEL, J. 1997: *The North Aegean Wars, 371-360 B.C.* (*Historia Einzelschriften* 102), Stuttgart.
- HOCHSCHULZ, B. 2007: *Kallistratos von Aphidnai. Untersuchungen zu seiner politischen Biographie* (Quellen und Forschungen zur Antiken Welt 51), Munich.
- LANE FOX, R.J. 2011: "The 360's", in R.J. LANE FOX (ed.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Leiden, 257-269.
- LEPPIN, H. 1995: "Zur Entwicklung der Verwaltung öffentlicher Gelder im Athen des 4. Jahrhunderts v. Chr.", in W. EDER (ed.), *Die athenische Demokratie im 4. Jahrhundert v. Chr. Vollendung oder Verfall einer Verfassungsform?*, Stuttgart, 557-571.
- LOUKOPOULOU, L. 2004: "Thrace from Strymon to Nestos", in M.H. HANSEN, TH.H. NIELSEN (eds.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford, 854-884.
- MAGNETTO, A., ERDAS, D., CARUSI, C. (eds.) 2010: *Nuove ricerche sulla legge granaria ateniese del 374/3 a.C.*, Pisa.
- MEYER, E. 1958: *Geschichte des Altertums. V. Das Perserreich und die Griechen. Der Ausgang der griechischen Geschichte 404-350 v. Chr.*, fourth edition, Stuttgart.
- MILLETT, P. 2010: "The Political Economy of Macedonia", in J. ROISMAN, I. WORTHINGTON (eds.), *A Companion to Ancient Macedonia*, Oxford, 472-504.
- MORENO, A. 2003: "Athenian Bread-Baskets. The Grain-Tax Law of 374/3 B.C. Reinterpreted", *ZPE* 145, 97-107.
- MORENO, A. 2007: *Feeding the Democracy: The Athenian Grain Supply in the Fifth and Fourth Centuries BC*, Oxford.
- PANELLA, R.J. 2007: *Man and the Word. The Orations of Himerius*, Berkeley - Los Angeles - London.
- PERLMAN, P. 2000: *City and Sanctuary in Ancient Greece: The Theorodokia in the Peloponnese* (*Hypomnemata* 121), Göttingen.
- PICARD, O. 1994: "Les Thasiens du Continent et la fondation de Philippes", in M.-O. JENTEL, G. DESCHÊNES-WAGNER (eds.), *Tranquillitas. Mélanges en l'honneur de Tran Tam Tinh* (Collection Hier pour aujourd'hui 7), Québec, 459-473.
- PICARD, O. 2016: "Philippes avant Philippes : une affaire d'argent", in J. FOURNIER (ed.), *Philippes, de la Préhistoire à Byzance. Études d'archéologie et d'histoire* (*BCH Suppl.* 55), Athens, 59-78.
- PSOMA, S. 2001: *Olynthe et les Chalkidiens de Thrace: études de numismatique et d'histoire*, Stuttgart.
- PSOMA, S. 2016: "Réflexions sur la localisation de la péree thasienne et sur la fondation de Philippes", in J. FOURNIER (ed.), *Philippes, de la Préhistoire à Byzance. Études d'archéologie et d'histoire* (*BCH Suppl.* 55), Athens, 79-95.
- RHODES, OSBORNE GHI: P.J. Rhodes, R. Osborne (eds), *Greek Historical Inscriptions, 404-323 B.C.*, Oxford 2003.
- RIGSBY, K.J. 2007: "The Foundation of Damos", *Historia* 56, 111-113.
- ROISMAN, J. 2010: "Classical Macedonia to Perdikkas III", in J. ROISMAN, I. WORTHINGTON (eds.), *A Companion to Ancient Macedonia*, Oxford, 145-165.

- SCHLEGEL, O. 1909: *Beiträge zur Untersuchung über die Quellen und die Glaubwürdigkeit der Beispielsammlung in den Pseudo-Aristotelischen Ökonomika* (Diss. Berlin), Weimar.
- SEALEY, R. 1956: "Callistratos of Aphidnai and his Contemporaries", *Historia* 5, 178-203.
- SORG, T. 2015: "Agyrrhios Beyond Attica: Tax-Farming and Imperial Recovery in the Second Athenian League", *Historia* 64, 49-76.
- STROUD, R.S. 1974: "An Athenian Law on Silver Coinage", *Hesperia* 43, 157-188.
- STROUD, R.S. 1998: *The Athenian Grain-Tax Law of 374/3 BC*. (*Hesperia* Suppl. 29), Princeton.
- SWOBODA, H. 1919: "Kallistratos", *RE* 10.2, 1730-1735.
- ZANNIS, A.G. 2014: *Le pays entre le Strymon et le Nestos: géographie et histoire (VII^e-IV^e siècle avant J.-C.)* (Μελετήματα 71), Athens.

EDWARD M. HARRIS

The Stereotype of Tyranny and the Tyranny of Stereotypes: Demosthenes on Philip II of Macedon*

To mobilize public opinion, leaders have to appeal to traditional ideas that command broad support in their communities. They often use stereotypes, which simplify complex realities into easily grasped narratives. These stereotypes, which form part of “cognitive structures” in the language of the New Institutionalism, may help leaders to communicate with their audiences and to express their policies without subtle analysis. Ideas like stereotypes “facilitate policy-making not just by serving as road maps, but also by providing symbols and other discursive schemas that actors can use to make these maps appealing, convincing, and legitimate”.¹

But these ideas and stereotypes also tend to force information into preconceived patterns, which often distort the actual situation and blind both leaders and communities to alternative explanations. As March and Olsen observe, “Paradigms and ideologies focus attention on some things, but distract attention from others”.² To win support, leaders must often use symbols, which give meaning to action, but “symbols are curtains that obscure the real politics of artifacts of an effort to make decisions”.³ The symbols and stereotypes of political discourse may facilitate the understanding of complex realities for the average person, but “they increase capability by reducing comprehensiveness. Some potential participants, issues, viewpoints or values are ignored or suppressed”.⁴ Stereotypes filter out information that does not conform to traditional views about political institutions and can therefore distort popular views about foreign powers. As Campbell observes, cognitive “structures constrain in the sense that the underlying cognitive frames and schemas through which actors view and interpret the world limit the possibilities for action. Some possibilities are simply not recognized due to the cognitive blinders with which actors operate”.⁵ Most important, stereotypes can shape perceptions about the motives and objectives of foreign leaders and lead average citizens to make assumptions (often false) about their ultimate goals. In a world like ancient Greece where information about other communities was often limited, there was little to restrain the power of stereotypes and the attempts of politicians to manipulate their audiences.⁶

One of the most important stereotypes in Athenian political discourse was that of the tyrant. The tyrant was viewed as the antithesis first of the rule of law, then of democracy. As early as Solon, the Athenians contrasted their form of government with tyranny, the rule of one man who is not

* I would like to thank Mirko Canevaro, Judson Herrman, Alberto Esu, Matteo Barbato, and Jakub Filonik for helpful comments and constructive suggestions. I owe a special debt to Selene Psoma, who taught me to be suspicious of Demosthenes. Finally, I would like to thank Vasia Psilakakou who proofread the entire essay and helped with the style of citation.

1. CAMPBELL 1998, 381.

2. MARCH, OLSEN 1989, 17.

3. MARCH, OLSEN 1989, 48.

4. MARCH, OLSEN 1989, 17.

5. CAMPBELL 1998, 382.

6. On the sources of information in the ancient Greek world, see LEWIS 1996 and CAPDETREY, NELIS-CLÉMENT 2006.

restrained by law, rules through violence, and treats free people like slaves.⁷ The first citizens who received the honor of having their statues erected in the Agora were Harmodius and Aristogeiton who killed the tyrant Hipparchus and their descendants received permanent honors.⁸ Several of the tragedies performed in the theater of Dionysus portrayed tyrants as threats to the entire community.⁹ In or soon after 403 BCE, the Athenians enacted the decree of Demophantus, which promised rewards similar to those given to the descendants of Harmodius and Aristogeiton to anyone who killed a tyrant.¹⁰ The hostility to tyrants continued in the fourth century BCE; Aeschines (1.4-5; cf. 3.6), for instance, contrasts democracy, which is governed by the laws, with oligarchy and tyranny, which are ruled by the whims of their rulers. In a democracy, the laws guard the safety of individuals; oligarchs and tyrants protect themselves with suspicion and armed guards. And in 337/6 the Athenians enacted a law providing that anyone who killed a tyrant was to be “free of pollution” (*hosios*), that is, innocent both legally and in ritual terms and encouraged the Areopagus to resist tyranny by imposing severe penalties on any member of this body that met after a tyranny was established (IG II³ 320).

This essay studies the use of the stereotype of the tyrant in Demosthenes’ political speeches about Philip II of Macedon. When describing Philip’s character or his actions, Demosthenes often portrays the Macedonian king as the typical tyrant in Athenian political discourse. Philip is jealous of the virtuous and talented and surrounds himself with flatterers. Because his subjects are oppressed and feel no loyalty to him, he must use mercenaries to support his rule. Like a typical tyrant, Philip is dishonest and cannot be trusted to keep his word. Because the king is hostile to Athenian political institutions, Philip’s ultimate goal is to destroy the democracy. The possibility that Philip might have wanted Athenian cooperation is inconceivable because tyranny and democracy are polar opposites and cannot safely co-exist. Hatzopoulos has already brilliantly demonstrated how Demosthenes’ statements about Macedonian ethnicity seriously distort historical reality.¹¹ This essay in his honor shows how Demosthenes’ oratory tendentiously misrepresents the main aspects of Philip’s rule in Macedonia and his aims in his relations with the Greek *poleis*.

As March and Olsen note, “the simplifications (i.e. of political discourse) have political consequences”.¹² Demosthenes’ use of the stereotype of the tyrant may have been effective in convincing the Athenians to enact his proposals and to oppose Philip, but it also caused Demosthenes to make some serious mistakes about Athenian policy toward the Macedonians. One of the most serious mistakes was to exaggerate the weaknesses of the Macedonian monarchy and to underestimate its military strength. Because Demosthenes viewed Philip as a tyrant, he led the Athenian people to believe that the king was implacably opposed to their free institutions and wished to destroy them. Demosthenes also used the stereotype of the tyrant to discredit those politicians who wished to negotiate with Philip and maintain peaceful relations with Macedonia. As a tyrant, Philip was deceitful and not to be trusted; he made treaties only to advance his own interests. Demosthenes’ distortion of Philip’s aims and objectives undermined any attempts at compromise and ultimately led to the disaster at Chaeronea.

7. On Solon and his attempts to prevent tyranny, see HARRIS 2006, 3-28.

8. On the tyrannicides, see most recently AZOULAY 2014.

9. For Creon as a tyrant in Sophocles’ *Antigone* and his lack of respect for the rule of law, see HARRIS 2006, 41-80. On tyrants in tragedy, see SEAFORD 2003.

10. On the decree of Demophantus, its date and its historical context, see HARRIS 2013-2014. The document found at Andoc. 1.96-98 is a forgery, and the information contained in it is not reliable.

11. See HATZOPOULOS 2011.

12. MARCH, OLSEN 1989, 17. My approach in this essay has been influenced by Discursive Institutionalism. For an introduction with an analysis of the relationship between Discursive Institutionalism and the other types of New Institutionalism, see SCHMIDT 2010.

One of the most popular stereotypes of the tyrant is that he cannot trust those who are talented and virtuous and either kills them or sends them into exile. Conversely, the tyrant associates only with men of low character, who share his taste for drunkenness and violence. According to Herodotus (5.92), the tyrant of Corinth Periander sent a messenger to Thrasybulus the tyrant of Miletus to ask him what was the best way to rule his city. Thrasybulus led the messenger outside the city and went into a field planted with crops. As he went through the wheat, he cut off the highest ears of wheat he could see until he had destroyed the best part of the crop. He gave the messenger not a word of advice and sent him on his way. When Periander asked the messenger what advice Thrasybulus had given, the messenger replied that he had given none, then described what Thrasybulus had done. Periander immediately understood what advice Thrasybulus had given, which was to kill all those who were prominent or talented. He then proceeded to execute or banish the best citizens of Corinth.¹³ Aristotle (*Pol.* 3.8.3, 1284a26-33) provides a slightly different version of this story, in which Periander cuts off the highest ears of wheat as a way of advising Thrasybulus to eliminate outstanding citizens. In the debate recounted by Herodotus about the virtues of different constitutions, Otanes denounces tyrants for being jealous of the best men and surrounding themselves with the worst sorts of people and for being quick to believe their slanders (*Hdt.* 3.80). According to Aristotle (*Pol.* 5.9.6-7, 1314a2-14), the tyrant loves people who are base and hates those who are proud or free-spirited because they undermine their authority. For this reason, the tyrant often likes to have foreigners in his company because citizens are hostile, but foreigners do not consider themselves equal to him. According to the tyrant Hieron in Xenophon's dialogue (*Hier.* 5.1-2), tyrants see the virtuous as a threat to their rule:

Despots are oppressed by yet another trouble, Simonides, which I will tell you of. They recognize a stout-hearted, a wise or an upright man as easily as private citizens do. But instead of admiring such men, they fear them, the brave lest they strike a bold stroke for freedom, the wise lest they hatch a plot, the upright lest the people desire them for leaders. When they get rid of such men through fear, who are left for their use, save only the unrighteous, the vicious and the servile, the unrighteous being trusted because, like the despots, they fear that the cities may some day shake off the yoke and prove their masters, the vicious on account of the licence they enjoy as things are, the servile because even they themselves have no desire for freedom? This too, then, is a heavy trouble, in my opinion, to see the good in some men, and yet perforce to employ others. (trans. Marchant)

Plato paints a similar portrait of the tyrant. According to Plato (*Resp.* 8, 567a-b), the tyrant will get rid of all free-thinking people by handing them to the enemy; he must remove all those who speak freely and are brave. He must plot against those who are wise or wealthy. Unable to gain popularity, he must keep power by hiring guards, preferably from abroad (*Pl. Resp.* 8, 567d-e). The tyrant surrounds himself with flatterers, who share his decadent habits (*Pl. Resp.* 9.575e).

Demosthenes was obviously influenced by this stereotype when discussing Philip's associates. In the *Second Olynthiac* (2.18-19), he claims that at Philip's court "any of those who have experience in war or battle are cast aside by Philip through envy because he wishes that all achievements belong to him alone as a result of his unsurpassed ambition. If anyone is virtuous or generally honest and cannot stand his decadent life-style, drunkenness and obscene dancing, he is shoved aside and treated like a nobody. The rest of his companions are pirates and flatterers and the sort of men

13. HORNBLOWER 2013, 261 misses the parallels with other passages about tyrants distrusting the wealthy, virtuous and talented.

who would perform the sort of drunken dances that I would be reluctant to describe”. Demosthenes (19.196-198) also exploited this stereotype during his accusation of Aeschines in 343 BCE. In his account of Aeschines’ activities during the Second Embassy to Macedonia in 346 BCE, Demosthenes accuses his opponent of attending a *symposion* at the house of Xenophron, the son of Phaedimus, one of the Thirty.

After they got to drinking, he brought in an Olynthian woman, good-looking on the one hand, yet also free born and modest, as her conduct revealed. At first, they apparently forced her only to drink in a leisurely way and to eat, as Iatrocles related to me the next day. But as the event went on and warmed up, they ordered her to sit down and also to sing something. The slave woman got upset; she did not wish to sit down and did not know how to sing. This man here and Phrynon declared that she was arrogant and that it was unbearable for one of the god-forsaken, damned Olynthians, and a captive taken in war at that, to give herself airs, and shouted “Call in the slave-boy” and “let him bring a whip.” A slave came with a strap; they were drinking, I think, and minor things were getting them stirred up. When she protested and burst into tears, the slave tore off her short chiton and thrashed her on the back many times. The woman was out of her mind with the suffering and this treatment and jumped up and fell at the knees of Iatrocles, pushing over the table. If that man had not taken her away, she would have been killed from their drunken violence. The drunken abuse of this scum-bag here is shocking. (my translation)

In Demosthenes’ story Xenophron’s character fits many of the standard features attributed to the cronies of tyrants: Xenophron is a foreigner, drinks too much, acts violently and abuses women.¹⁴ It is interesting to note that in his reply to Demosthenes’ charges, Aeschines (2.157) denies the charges and says that he only attended a feast (not a drunken *symposion*) hosted not by a foreigner but by one of Philip’s companions (*hetairoi*), that is, a Macedonian.

According to Polybius (8.9.6-9), Theopompus painted Philip’s companions with the same lurid colors:

Philip’s court in Macedonia was the gathering place of the most debauched and brazen-faced characters in Greece or abroad, who were there styled the king’s companions. For Philip showed no favor to men of good repute who were careful about their property, but those he honored and promoted were spendthrifts who passed their time drinking and gambling. In consequence he not only encouraged them in their vices, but made them past masters in every kind of wickedness and lewdness. Was there anything indeed disgraceful and shocking that they did not practice, and was there anything good and creditable that they did not leave undone? (trans. Paton revised by Walbank/Habicht)

Just as Aeschines denies Demosthenes’ allegations, Polybius (8.10.5-7) rightly rejects the slanders of Theopompus against Philip:

But in speaking of Philip and his friends not only would one hesitate to accuse them of cowardice, effeminacy, and shamelessness to boot, but on the contrary if one set oneself the task of singing their praises one could scarcely find terms adequate to characterize the bravery, industry and in general the virtue of these men who

14. In his commentary on the passage, MACDOWELL 2000, 287-288 does not observe how Demosthenes’ account is shaped by the stereotype of the tyrant’s followers. For tyrants abusing women, see Hdt. 3.80; Arist. *Pol.* 5.9.13, 1314b26-27.

indisputably by their energy and daring raised Macedonia from the rank of a petty kingdom to that of the greatest and most glorious monarchy in the world. Quite apart from what was accomplished during Philip's lifetime, the success achieved after Philip's death under Alexander indisputably established in the eyes of all their reputations for valor. (trans. Paton revised by Walbank/Habicht)

Polybius may protest too much, but the available sources tend to support his defense of Philip's associates and reveal that the men close to him were talented commanders and brave soldiers.¹⁵

The three best known are Antipater, Parmenio and Antigonus. Antipater was born in 399/8 BCE and became one of Philip's most trusted *hetairoi*. After campaigning against Cersebleptes, Antipater, along with Parmenio, served as Philip's ambassador to Athens during the negotiations for the Peace of Philocrates. Antipater may have represented Philip at the Pythian games of 342, and served as regent in Philip's absence. After Chaeronea, Philip sent him to Athens to negotiate peace; the city made him *proxenos* and a citizen. When he left for Asia, Alexander placed Antipater in charge of affairs in Greece and gave him a force of 12,000 infantry and 1,500 cavalry. After Agis rallied many of the Peloponnesians against Macedonian control and defeated the Macedonian general Corrhagus, Antipater invaded the Peloponnese with an army of 40,000 soldiers, won a decisive victory over Agis at Megalopolis and restored Macedonian control in the area. This is not the place to discuss his career after the death of Alexander, but he was clearly a highly competent leader.¹⁶ His son-in-law Balacrus appears to have been a *somatophylax* of Philip and later joined with Antigonus and Calas in completing the subjugation of Asia Minor in 332 BCE.¹⁷

Parmenio was Macedonia's leading general under Philip and members of his family held major positions. Born around 400 BCE, he won a major battle against the Illyrian king Grabus in 356 BCE. His sons also held high command under Alexander: Philotas commanded the Companions, and Nicanor the hypaspists. At Granicus, he commanded the left wing and his troops fought well. He also distinguished himself at the battles of Issus and at Gaugamela.¹⁸

Antigonus the son of Philippus, later called the One-Eyed (*Monophthalmos*), is described by Justin (16.1.12) as a close associate of Philip and Alexander. Born around 382 BCE, he appears to have served in Philip's army and rose to a high position by the time of his death, given that he was the leader of 7,000 hoplites provided by the Hellenic alliance when Alexander crossed to Asia in 334 BCE. Under Alexander he was appointed satrap of Phrygia, an important position because it controlled the communications between Alexander's army and Europe. In this post, Antigonus won a victory in Lycaonia. This is not the place to survey his career after the death of Alexander, but he was clearly an effective commander and won several victories.¹⁹

15. For other criticisms of Philip's companions, see Theopompus *FGrHist* 115 F 224 (= Ath. 166f-167c) and F 225b (= Ath. 260d-261a). On Theopompus' attitude to Philip, see FLOWER 1994, 98-135, esp. 109 ("probability weighs against his assertions that there were no men of merit among Philip's companions but only thieves and murderers and perverts").

16. On Antipater's career, see HECKEL 1992, 38-49. Trusted *hetairoi*: e.g. Plut. *Mor.* 179b; Ath. 10.435d. Against Cersebleptes: Theopompus *FGrHist* 115 F 160. Peace of Philocrates: Dem. 19.69; Aeschin. 3.72; Din. 1.28. Pythian games: Dem. 9.32 with Lib. *Decl.* 23.311. Regency: Isoc. *Ep.* 4. In Athens after Chaeronea: Justin *Epit.* 9.4.5. In charge of affairs in Greece: Arr. *Anab.* 1.11.3; Curt. 4.1.39; Just. *Epit.* 11.7.1; Diod. Sic. 18.12. Military force under his command: Diod. Sic. 17.17.5. Against Agis: Aeschin. 3.165; Din. 1.34; Diod. Sic. 17.63.1-4; Curt. 6.1.16-20.

17. Curt. 4.5.13. On the career of Balacrus, see HECKEL 1992, 260-261.

18. On Parmenio's career, see HECKEL 1992, 13-23. Against Grabus: Plut. *Alex.* 3.8. At Granicus: Arr. *Anab.* 1.14.1; Diod. Sic. 17.19.6. At Issus: Curt. 3.9.8-10, 11.3; Arr. *Anab.* 2.8.4; 2.8.9-10. At Gaugamela: Arr. *Anab.* 3.11.10; Diod. Sic. 17.60.5-8.

19. For his career in general, see BILLOWS 1990. Military force under his command in 334 BCE: Arr. *Anab.* 1.29.3. Satrap of Phrygia: Arr. *Anab.* 1.29.3; Diod. Sic. 18.3.1, 39.6; Just. *Epit.* 13.4.14; cf. ANSON 1988, 471. Victory in Lycaonia: Curt. 4.5.13.

The graduates of Philip's corps of Royal Pages were also talented soldiers who were successful in battle: Craterus, Perdiccas, Hephaestion, Ptolemy, and Seleucus.²⁰ Philip clearly had an eye for talent and did not feel threatened by those who possessed it. He was also able to attract talented individuals from abroad: Eumenes of Cardia appears to have joined Philip (Plut. *Eum.* 1.1-3) and had a distinguished career under Alexander and after the latter's death.²¹

All this evidence provided by our sources about these associates of Philip thoroughly undermines the credibility of Demosthenes and Theopompus, whose statements about Philip's companions clearly owe more to contemporary stereotypes about tyrants than to accurate observation.

Another stereotype that Demosthenes uses in his speeches is that Philip made extensive use of mercenaries to support his regime. In the fourth century BCE, many writers believed that because the tyrant oppressed his own people, he had to rely on mercenaries and armed guards to maintain his power. Plato (*Resp.* 8.567d-e) says that tyrants need to hire armed guards to remain in control and that many of these will be foreigners (cf. Aeschin. 1.5). Aristotle (*Pol.* 3.9.4, 1285a; cf. 5.8.6, 1311a) draws a distinction between a royal bodyguard and a tyrannical bodyguard: kings are protected by armed citizens, while tyrants have guards who are foreigners. In Xenophon's dialogue, Hiero says that a tyrant needs mercenaries because these troops are kept not to maintain equality but to protect the tyrant's interests (*Xen. Hier.* 8.10). The tyrant uses his bodyguard to inspire fear in his subjects, and mercenaries are best suited to this role (*Xen. Hier.* 10.3-6). One should note that when the Spartan Pausanias started to surround himself with a guard of Medes and Egyptians, he was suspected of aiming at tyranny.

Demosthenes clearly draws on this stereotype in his statements about Philip. In the *First Olynthiac* (1.22), he reports that some Thessalians wished to take away from Philip the revenues of the ports and marketplaces there because Philip was not using this money to look after Thessalian interests and predicts that if Philip loses this money, he will have no funds to pay his mercenaries. In the *Second Olynthiac* (2.17), he claims that Philip kept with himself *pezhetairoi* and mercenaries. In the *Second Philippic* (6.15), he claims that Philip was sending mercenaries to the Messenians and Argives. In his *On the False Embassy* (19.81), he says that the Phocians live like slaves terrified of the Boeotians and Philip's mercenaries. In the same speech (19.87; cf. 295), he recalls how the Athenians have heard about Philip's mercenaries at Porthmus and at Megara (cf. *Dem.* 9.33, 58). In the *Third Philippic* (9.16), he claims that Philip was sending mercenaries into the Chersonnese. In the same speech (9.49), he alleges that "Philip goes any place he wants not at the head of a phalanx of hoplites but supported by light-armed troops, cavalry, archers, and mercenaries – this is the kind of army he has recruited".

The ancient sources for Philip's army are not as numerous and as detailed as those for Alexander's army, but the information provided by these sources undermines confidence in Demosthenes' statements about Philip's army. The army commanded by Philip's predecessor Perdiccas appears to have consisted exclusively or almost completely of Macedonians (*Diod. Sic.* 16.2.5, 4.3). When Philip gained power after the death of Perdiccas, Diodorus (16.3.1-3) reports that he summoned the Macedonians in many assemblies and encouraged them by his speeches. He reorganized the units of the army, gave the troops suitable weapons and created the Macedonian phalanx of heavy infantry.²² This directly contradicts Demosthenes' statement in the *Third Philippic* that Philip did not lead a

20. On the Royal Pages, see HAMMOND 1990. On their individual careers until the death of Alexander, see HECKEL 1992, 107-133 (Craterus), 134-163 (Perdiccas), 65-90 (Hephaestion), 259-260 (Ptolemy), 253-257 (Seleucus). Diodorus (16.93.3, 94.4) names Pausanias, Leonnatus, Perdiccas, and Attalus as *somatophylakes*.

21. On Eumenes of Cardia, see ANSON 2004.

22. For detailed analysis of this passage, see GRIFFITH in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 420-427.

phalanx (cf. Polyaeus *Strat.* 4.2.2 [φάλαγγα]) and indicates that the main part of Philip's army was made up of Macedonians, not foreigners.²³ A passage from Anaximenes (*FGrHist* 72 F 4) preserved in the lexicon of Harpocration (s.v. πεζέταιροι) states that Alexander trained the mass of the Macedonian aristocracy as cavalry and called them Companions and organized the mass of the people into companies and sections and called them Foot-Companions. Many scholars would agree that this Alexander must be Alexander III, which would show that at the end of Philip's reign the main two bodies of his army were filled with Macedonians.²⁴ Theopompus (*FGrHist* 115 F 348) gives a different meaning for the term *pezhetairoi*, which indicates that Alexander may have extended the term's meaning, but reports that these were Macedonians selected for their height and strength, who served as the king's guards. Unlike the tyrant, therefore, Philip was able to rely on his own subjects for protection. As Griffith rightly observes, "for the great occasions he (i.e. Philip) was not short of troops, both infantry and cavalry of the highest quality, mostly Macedonians, but Thessalians too for cavalry; Thracians, Paeonians, and others for light-armed work, and finally hoplites and more cavalry from the Greek allies of his last years".²⁵ Griffith further notes that "certainly the general impression derived from passages of both Demosthenes and Diodorus, that mercenaries provided a main, if not the main, source of his military strength, is in no way confirmed by any details that have survived".²⁶ Once again, it is clear that Demosthenes' assumptions about tyrants clouded his perceptions of Philip's army, which led him to underestimate its strength and resilience. In his *Second Olynthiac*, Demosthenes (2.20-21) predicts that the weaknesses of Philip's power will be exposed once he suffers a defeat. But after two defeats by the Phocians in Thessaly, Philip recovered and won a decisive victory at Crocus Field (Diod. Sic. 16.35.2-5). After his defeats at Byzantium and Perinthus in 340 BCE, Philip's command over his troops was not shaken, and he returned to Greece the next year to win the decisive victory at Chaeronea in late 338 BCE.

Related to this stereotype was the view that a regime ruled by a tyrant was weaker militarily than one ruled by a constitutional government ruled by law. According to Herodotus (5.77-78) after the Athenians drove out the tyrants and gained their freedom, they became stronger. After Cleomenes withdrew from Eleusis with the Peloponnesian army, the Athenians marched against the Chalcidians to punish them. When the Boeotians came to the Euripus to help the Chalcidians, the Athenians defeated first the Boeotians and took seven hundred of them prisoner, then crossed to Euboea, attacked the Chalcidians and won a victory. Herodotus believed that their victory demonstrated the importance of equality (ισηγορίη). Though the Athenians were good fighters, when they were working for a master, they were cowardly, but after achieving freedom, each citizen was eager to work for his own interest.

We find a similar idea in the answer that Demaratus gave to the King Xerxes who asked him about Spartan soldiers. He replied that they were braver than the Persians because they feared the law more than the king's soldiers feared him (Hdt. 7.104). This view that the subjects of a tyrant were less brave also surfaces in the story of Xerxes' reaction to the exploits of Artemisia at the battle of Salamis. When she rammed a Persian ship, Xerxes mistakenly thought that she sank a Greek

23. Cf. GRIFFITH in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 428: "Maybe this was spoken more as a politician's contribution to the morale of his audience than as a close analysis of Philip's army by a military expert." This is no doubt partly true, but Demosthenes was also influenced by Athenian assumptions about the nature of a tyrant's power.

24. See GRIFFITH in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 705-709; HATZOPOULOS 1996, vol. I, 269-270. For another view, see GREENWALT 2016.

25. GRIFFITH in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 440.

26. GRIFFITH in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 438. For analysis of the passages about Philip's use of mercenaries, see PARKE 1933, 162-164.

trireme and exclaimed: “My men are fighting like women, and my women like men” (Hdt. 8.87-88). The story also reflects ethnic stereotypes about effeminate foreigners, but the two themes of the weak barbarian and the barbarian ruled by tyrants are closely related.²⁷ In his *Panegyricus* Isocrates (4.150-151) connects the despotic government and servile lives of the Persians with their defeats in many battles against the Greeks. Hippocrates in his *On Airs, Waters, Places* (16, 23) makes a similar connection between despotic power and lack of courage.

According to Thucydides (1.17), the tyrants in early Greece looked mainly after their own interests and never accomplished anything noteworthy except against their neighbors (though he considers the tyrants of Sicily an exception to this rule). As a result of rule by tyrants, the Greek communities of that age were incapable of common action and lacked courage.²⁸ This changed after Sparta acquired good laws and put down the tyrants, which made it possible for the Greeks to unite against the Persians during Xerxes’ invasion (Thuc. 1.18). Because the tyrant could not trust his own people, several writers thought that the tyrant relied mainly on mercenaries to maintain power and to fight in his army.

Demosthenes was obviously influenced by this stereotype and used it to encourage the Athenians to oppose Philip. In the *Second Olynthiac*, Demosthenes (2.17) reports the view that the Macedonian Companions and mercenaries have a reputation for being good fighters but pours cold water over this idea on the basis of a statement from an unnamed informant (one wonders if such a person actually existed) that they are no better than any others. As we saw in the previous section, Demosthenes (2.18) then claims that Philip is jealous of those who have military experience because he wants to take all the credit in victory for himself. He then argues (2.20-21) that Philip’s successes have obscured the fundamental weaknesses in his regime, which one setback would expose to all the Greeks.

This estimate of Macedonian military strength borders on the irresponsible. By 349/8 BCE when Demosthenes delivered this speech, Philip had an impressive list of victories, which amply demonstrated the strength of the Macedonian army. In 359/8 Philip defeated his rival Argaeus and repulsed the Paeonians. The next year he defeated Bardylis and the Dardanians and sent aid to the Aleuadae in Thessaly. In 357 he took Amphipolis and in 356 captured Pydna and defeated a coalition of the kings Cetriporis, Lyppeius and Grabus. In 355 and 354 he besieged and captured Methone, then took Abdera and Maroneia. Despite his two defeats in Thessaly in 353, he returned and decisively defeated the Phocians at Crocus Field. He suffered a rare setback when fighting Cersebleptes in Thrace in 351 BCE when he fell ill, but soon recovered. Demosthenes’ view of the Macedonian army in the *Second Philippic* was not based on a sober assessment of the facts; it was deeply influenced by Demosthenes’ assumptions about the tyrannical nature of Philip’s rule, assumptions shared by many Athenians listening to his speeches in the Assembly. Demosthenes’ ridicule of the Macedonian army may have been what the Athenians wanted to hear, but it was not what they needed to know: their opponent in Northern Greece was formidable, and his progress could not be stopped by the small forces Demosthenes recommended to be sent to Olynthus. After the fall of Olynthus in the autumn of 348, Eubulus and Aeschines implicitly rejected Demosthenes’ strategy as inadequate and attempted to form a coalition of many Greek city-states to oppose the king.²⁹

27. On the image of the cowardly barbarian, see HALL 1989, 123-125. On the connection between the barbarian and tyranny, see *ibid.*, 154-159. On the connection between barbarians and despotic rule, see, for example, Arist. *Pol.* 3.9.3, 1285a.

28. HORNBLOWER 1991-2008, vol. I, 50 notes the connection with the Herodotean passage but notes that elsewhere (6.54.5) Thucydides appears to attribute a more vigorous military policy to Peisistratus.

29. See Aeschin. 2.79 and Dem. 19.10-12, 302-306 with HARRIS 1995, 50-52, 158-162 refuting CAWKWELL 1960 and 1978.

The Athenians and other Greeks also believed that tyrants could not use honest means to achieve their aims and therefore used trickery. According to Herodotus (1.59-61), Peisistratus twice employed ruses to seize power. The first time he wounded himself and drove into the marketplace of Athens, claiming that he was attacked while travelling in the countryside.³⁰ The Athenians were deceived (ἐξαπατηθείς) and voted him a guard of men carrying wooden clubs. Backed by this group, he seized the Acropolis and gained power. Diodorus (13.95.4-6) tells a similar story about the way Dionysius I of Syracuse gained a bodyguard.

Not long afterward, Megacles and Lycurgus drove Peisistratus from power. After his opponents started to quarrel, Peisistratus came to an agreement with Megacles and married his daughter. The two men then devised a ruse (μηχανῶνται) to persuade the Athenians, which Herodotus found rather foolish, but reports that it was nevertheless successful. A very tall woman called Phye from Paeania was dressed in a panoply, put in a chariot alongside Peisistratus, and driven into the city. Heralds accompanied them and proclaimed that the woman was Athena who honored Peisistratus and was bringing him back to the Acropolis (cf. [Arist.] *Ath. Pol.* 14.4). The people of the town were taken in by the ruse (πειθόμενοι), and in this way Peisistratus gained power once again.

According to the Aristotelian *Constitution of the Athenians* (15.4), Peisistratus also used a trick to deprive the Athenians of their arms. He held a meeting of all Athenians in arms at the temple of Theseus, but he spoke very softly. When the Athenians said that they could not hear him, he invited them to come to the area before the entrance to the Acropolis so that they could hear better. After leaving their arms behind, men designated for the task gathered them up and locked them in store-rooms near the temple of Theseus. After telling them what happened, he said they should not be discouraged but go home and look after their private affairs. Diodorus (14.10.4) tells a similar story about the tyrant Dionysius. When he wished to take the people's arms he sent them to harvest their crops in the fields, then had his followers enter their houses and take their weapons. Xenophon (*Hell.* 7.1.46) says that the aspiring tyrant Euphron of Sicyon used treachery (δόλω) to kill some of his associates in office and to send others into exile. The Spartan Clearchus, who set himself up as tyrant of Byzantium, lured the city's officials to a sacrifice, then had them killed. Next he used false charges to put to death some of the wealthy citizens and send others into exile so that he could seize their property (Diod. Sic. 14.12.3; cf. Hdt. 3.80.4 for tyrants using slanders). Dionysius I of Syracuse is also said to have used false charges against his follow commanders in order to obtain sole power for himself (Diod. Sic. 13.92.1-2). The Athenian Miltiades, who made himself tyrant of the Chersonese, lured the leading men of the area to his house by pretending to be in mourning for the death of his brother Stesagoras. When they came to express their sympathy, Miltiades had them all put in chains (Hdt. 6.39).

In Plato's *Gorgias* (471b-c) both Socrates and Polus agree that Archelaus of Macedon was a tyrant and used trickery against his rivals. First he invited his uncle to court and gave him the impression that he was going to restore to him the kingdom taken from him by Perdiccas. He entertained him and his son Alexander and got them drunk, then put them in a carriage and drove them away to a place where they were murdered. Archelaus also did away with his brother, the legitimate son of Perdiccas, who was seven years old but had a right to the throne. He threw him into a well and had him drowned, then told his mother Cleopatra that the boy had fallen into the

30. The Aristotelian *Constitution of the Athenians* (14.1-2) repeats the detail about Peisistratus wounding himself, but has Peisistratus claim that it was done by members of the opposing factions. This work also reports that Solon opposed the proposal to grant Peisistratus a bodyguard, but this is impossible for chronological reasons. For the chronology of Peisistratus' reign, see now FLAMENT 2010. On the trickery of tyrants, see LURAGHI 2014.

well while chasing a goose. These stories probably invent scandalous details, but they obviously reflect Athenian attitudes toward the Macedonian kings in the early fourth century BCE.³¹

Demosthenes exploited these stereotypes of the tyrant, which were associated with the Macedonian kings, in his *Olynthiacs* and *Philippics* and in his two speeches against Aeschines. In the *First Philippic* delivered in 352/1, Demosthenes attributes Philip's successes to his ability to take advantage of opportunities and to Athenian slowness to counter his advances. In the *Second Olynthiac* (2.5-7), he goes further and calls Philip a perjurer (ἐπίορκον) and untrustworthy (ἄπιστον). To prove his charges, Demosthenes cites the example of Philip's dishonesty in 357 BCE when he was besieging Amphipolis and promised to hand over the city to the Athenians in a secret deal, a promise that he did not of course fulfill.³² He then points out how Philip won over the Olynthians by giving them Potidaea and the Thessalians by promising to hand over Magnesia and to fight their war against Phocis. Demosthenes declares that there is no ally whom he has not cheated (πεφενάκικε); he has acquired power by deceiving (ἐξαπατῶν) and winning over those who are ignorant of his plots. Yet even though Philip did not bring the Third Sacred War to an end until 346 BCE, he did finally make good on this promise to the Thessalians to defeat the Phocians and to return control of the temple of Apollo at Delphi to the Amphictyons.

In his *On the Peace*, Demosthenes (5.10) accuses Philip of deceiving the Athenians by holding out false promises about Oropus and Euboea and tricking the Athenians into abandoning the Phocians (cf. Dem. 18.42 – the verb ἐξαπατάω is used twice). In *On the Chersonnese*, Demosthenes (8.62, 63) charges Philip with deceiving the Olynthians and cheating the Athenians by taking their territories after the Peace of Philocrates. In the *Third Philippic*, Demosthenes (9.13) alleges that Philip deceived the people of Oreus and took control of their city. In *On the Crown*, Demosthenes (18.145-151) makes one of his most outrageous charges when he invents Philip's devious plot to stir up the Fourth Sacred War. According to Demosthenes, Philip was in a desperate position after his defeats at Byzantium and Perinthus with all the ports of Macedonia blocked. To attack Attica, he needed to win the Thessalians and Thebans over to his side without stirring their suspicions. To do this, Philip had to deceive both states. He therefore hired Aeschines to charge the Locrians with cultivating the plain of Cirrha and to persuade the Amphictyons to inspect the plain. When the Locrians attacked them, the Amphictyons declared war and invited Philip to lead the army against them, providing Philip a way to enter Central Greece and to get the Thessalians to follow him. As several scholars have noted, the story is a paranoid fantasy: Philip was far away fighting the Scythians when the war broke out, and the Amphictyons first elected a Thessalian to lead the joint army against Amphissa (Aeschin. 3.106-141).³³

Because the Athenians viewed tyranny as the very antithesis of their democracy, they believed that tyrants abroad were determined to destroy their form of government and could not co-exist with communities that did not share their attitudes toward power and the rule of law.³⁴ In the *First Olynthiac*, Demosthenes (1.5) states that free communities do not trust tyrannies, especially if they share a border with them. In *On the Chersonnese*, Demosthenes (8.40-43; cf. 46 and Dem. 10.13-17)

31. For a more positive evaluation of Archelaus' reign, see Thuc. 2.100.2 with HAMMOND in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 137-141.

32. DE STE. CROIX 1963 rightly casts doubt on the possibility of any secret deal *pace* TREVETT 2011, 44-45 n. 4, who arbitrarily dismisses his point and does not answer his arguments.

33. For an analysis of the outbreak of the Fourth Sacred War and Demosthenes' distortion of events, see HARRIS 1995, 126-131; cf. PSOMA 2014, 143.

34. On the relations of the Macedonian kings with Athenian democracy, see PSOMA 2014, who shows that they had no reason to conquer Attica or to destroy Athenian democracy.

claims that Philip's campaigns around Cardia are not just aimed at increasing his power in the area, but also at destroying their democratic constitution. In his opinion, Philip cannot hold any territory securely as long as the Athenians are a democracy. If he suffers one defeat, all his opponents will come to Athens for support. According to Demosthenes, the Athenians are not the kind of people who seek to dominate others, but prevent others who seek to rule and liberate others from oppression. For this reason, Philip is an implacable enemy of Athenian democracy.

Demosthenes' analysis of Philip's aims was contradicted by events. After his victory at Chaeronea in 338 BCE, Philip could have invaded Attica and installed an oligarchic regime as Antipater did after the Athenian defeat in the Lamian War or a tyranny as Cassander did in 317 BCE. Instead, he offered the Athenians a treaty of peace on generous terms and did not insist on a change of government.³⁵ Philip did insist on the Athenians giving up their leadership over their allies in the league (Paus. 1.25.3), but he allowed them to keep control over Lemnos, Imbros, Scyros ([Arist.] *Ath. Pol.* 61.6, 62.2) and Samos (Diod. Sic. 18.56.7). Later that year, he compelled the Athenians and others to form the League of Corinth, but this did not involve any regime change at Athens. On the contrary, the terms of the league guaranteed that each member could preserve its own constitution.³⁶ This attitude of the Macedonian kings did not change after Philip's death in 336 BCE. After Alexander besieged and sacked Thebes in 335 BCE, he only requested that the Athenians surrender to him several politicians who had taken a hard line against the Macedonians, but did not insist on any change of government (Arr. *Anab.* 1.10.3-6). Instead of seeking to destroy Athenian democracy, Philip and his son Alexander did not appear to perceive it as a serious threat to their security. Nothing could better illustrate how Demosthenes' assumptions about the tyrannical nature of the Macedonian monarchy led him to make serious mistakes about Philip's intentions, mistakes that had a profound influence on the policies he advocated in the Assembly. Yet despite these mistakes and blunders, the Athenians honored Demosthenes repeatedly for always doing and saying what was best for the Athenians. After the disaster at Chaeronea, Demosthenes was elected to give the funeral oration for the Athenians who died in the battle (18.285-290). When Aeschines brought a charge against Ctesiphon for proposing an illegal decree partly on the grounds that such praise of Demosthenes was a blatantly false statement, an Athenian court voted to acquit Ctesiphon and did not find the praise unjustified.³⁷ One of the reasons why the Athenians continued to admire Demosthenes was that they too shared his preconceptions about the nature and aims of tyrants and did not disagree with his policy of doing whatever was necessary to oppose the advance of Philip. Stereotypes are powerful weapons in politics, but their influence on political deliberation is not always beneficial.³⁸

35. On Philip's terms for the Athenians, see Diod. Sic. 16.87.3; Just. *Epit.* 9.4.4-5 with GRIFFITH in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 606-609.

36. On the League, see GRIFFITH in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 623-646 and JEHNE 1994, 139-268.

37. On the circumstances of the trial and the reasons for the delay between the indictment and the trial, see HARRIS 1995, 138-148. For analysis of the legal arguments in the speech, see HARRIS 2013, 225-233. For the epigraphic evidence showing that Demosthenes' interpretation of the law about awarding crowns to officials was the standard interpretation of the law, see HARRIS 2017.

38. This analysis of Demosthenes' speech about Philip and Athenian preconceptions about the Macedonians casts doubt on the unrealistic assumptions about "democratic knowledge" found in OBER 2008.

BIBLIOGRAPHY

- ANSON, E.M. 1988: "Antigonos, the Satrap of Phrygia", *Historia* 37, 471-477.
- ANSON, E.M. 2004: *Eumenes of Cardia. A Greek among Macedonians* (Ancient Mediterranean and Medieval Texts and Contexts; Studies in Philo of Alexandria 3), Leiden.
- AZOULAY, V. 2014: *Les tyrannicides d'Athènes. Vie et mort de deux statues*, Paris.
- BILLOWS, R.A. 1990: *Antigonos the One-Eyed and the Creation of the Hellenistic State* (Hellenistic Culture and Society 4), Berkeley - Los Angeles.
- CAMPBELL, J.L. 1998: "Institutional Analysis and the Role of Ideas in Political Economy", *Theory and Society* 27, 377-409.
- CAPDETREY, L., NELIS-CLÉMENT, J. (eds.) 2006: *La circulation de l'information dans les états antiques* (Ausonius Études 14), Bordeaux.
- CAWKWELL, G.L. 1960: "Aeschines and the Peace of Philocrates", *REG* 73, 416-438.
- CAWKWELL, G.L. 1978: "The Peace of Philocrates again", *CQ* 28, 93-104.
- FLAMENT, C. 2010: "Note sur la chronologie de l'Athènes archaïque; réexamen du témoignage de l'Ἀθηναίων πολιτεία sur l'époque de la tyrannie et nouvelle datation des archontats de Koméas, Hégésias, Euthydémos et Hégéstratos", *RBPhil* 88, 5-23.
- FLOWER, M.A. 1994: *Theopompus of Chios. History and Rhetoric in the Fourth Century BC*, Oxford.
- GREENWALT, W. 2016: "Alexander II of Macedon", in T. HOWE, S. MÜLLER, R. STONEMAN (eds.), *Ancient Historiography on War and Empire*, Oxford 2016, 80-91.
- HALL, E.M. 1989: *Inventing the Barbarian: Greek Self-Definition through Tragedy*, Oxford.
- HAMMOND, N.G.L., GRIFFITH, G.T. 1979: *A History of Macedonia II. 550-336 B. C.*, Oxford.
- HAMMOND, N.G.L. 1990: "Royal Pages, Personal Pages and Boys Trained in the Macedonian Manner during the Period of the Temenid Monarchy", *Historia* 39, 261-290.
- HARRIS, E.M. 1995: *Aeschines and Athenian Politics*, Oxford - New York.
- HARRIS, E.M. 2006: *Democracy and the Rule of Law in Classical Athens. Essays on Law, Society and Politics*, Cambridge - New York.
- HARRIS, E.M. 2013: *The Rule of Law in Action in Democratic Athens*, Oxford - New York.
- HARRIS, E.M. 2013-2014: "The Authenticity of the Document at Andocides *On the Mysteries* 96-98", *Tekmeria* 12, 121-153.
- HARRIS, E.M. 2017: "Applying the Law about the Award of Crowns to Magistrates (Aeschin. 3.9-31; Dem. 18.113-1117): Epigraphic Evidence for the Legal Arguments at the Trial of Ctesiphon", *ZPE* 202: 105-117.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings, I-II* (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011: "Macedonians and other Greeks" in R. Lane Fox (ed.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 B.C.-300 A.D.* Leiden, 51-78.
- HECKEL, W. 1992: *The Marshals of Alexander's Empire*, London - New York.
- HORNBLOWER, S. 1991-2008: *A Commentary on Thucydides*, Oxford.
- HORNBLOWER, S. 2013: *Herodotus: Histories Book 5*, Cambridge.
- JEHNE, M. 1994: *Koine Eirene. Untersuchungen zu den Befriedungs- und Stabilisierungsbemühungen in der griechischen Poliswelt des 4. Jahrhunderts v.Chr.* (Hermes Einzelschriften 63), Stuttgart.
- LEWIS, S. 1996: *News and Society in the Greek Polis*, London.
- LURAGHI, N. 2014: "The Cunning Tyrant: The Cultural Logic of a Narrative Pattern", in A. MORENO, R. THOMAS (eds.), *Patterns of the Past: Epitadeumata in the Greek Tradition*, Oxford, 67-92.
- MACDOWELL, D.M. 2000: *Demosthenes on the False Embassy (Oration 19)*, Oxford.
- MARCH, J.G., OLSEN, J.P. 1989: *Rediscovering Institutions: The Organizational Basis of Politics*, New York - London.
- OBER, J. 2008. *Democracy and Knowledge: Innovation and Learning in Classical Athens*, Princeton.
- PARKE, H.W. 1933: *Greek Mercenary Soldiers*, Oxford.
- PSOMA, S. 2014: "Athens and the Macedonian Kingdom from Perdikkas II to Philip II", *REA* 116.1, 133-144.
- STE. CROIX, G.E.M. DE 1963: "The Alleged Secret Pact between Athens and Philip II concerning Amphipolis and Pydna", *CQ* 13, 110-119.
- SCHMIDT, V.A. 2010: "Taking Ideas and Discourse Seriously: Explaining Change through Discursive Institutionalism as the Fourth 'New Institutionalism'", *European Political Science Review* 2.1, 1-25.
- SEAFORD, R. 2003: "Tragic Tyranny", in K.A. MORGAN (ed.), *Popular Tyranny: Sovereignty and Its Discontents in Ancient Greece*, Austin, TX, 95-115.
- TREVETT, J. 2011: *Demosthenes, Speeches 1-17*, Austin, TX.

MANUELA MARI

Macedonian Cities under the Kings: Standardization or Variety? A View from Amphipolis.

1. The title of this paper is obviously a homage to Miltos Hatzopoulos' *magnum opus*, *Macedonian Institutions under the Kings*, a work which has never stopped inspiring studies on Macedonian history and institutions since its publication in 1996. When I wrote an article-review of the book I had the uncommon privilege to discuss it personally with the author, and for the first time I met Miltos' accessibility, his willingness to exchange views without imposing his own opinions, his openness to the possibility of learning even from a younger and much less authoritative colleague. All these talents are extremely rare in the scholarly world, and since then I have been aware of my good fate in finding them all in one person.

Macedonian Institutions under the Kings was the first scholarly work on ancient Macedonia which put "all the elements of the Macedonian state that are *not* the King"¹ at the center of the stage. For the first time cities, *sympoliteiai*, and *ethne* received the attention they deserved and were fully appreciated as constituent parts of the Macedonian state in pre-Roman times. In order to accomplish such an ambitious task, Hatzopoulos offered his readers both an impressive amount of data (mainly epigraphic) and an original and deep historical overview of Macedonian history. Being the offspring of a long elaboration, *Macedonian Institutions* faces many topics from different angles and is never dogmatic in its views, faithfully recording the author's partial changes of perspectives over a long period of time.

As far as civic institutions and magistracies are concerned, Hatzopoulos insists on the idea that they were progressively reduced to "a remarkable degree of uniformity" by the kings, especially Philip II and Philip V, but on the other hand he very honestly admits that a wide range of local variants in these fields survived for a long time.² Both judgments are fully motivated and based on a balanced evaluation of the available evidence. A detailed analysis of the data and deep reflection on the clues emerging from the evidence, however, prompt me to maintain that variety (much more than uniformity) characterized Macedonian civic institutions in pre-Roman times, and to interpret such a variety as neither accidental nor "apparent" (as Hatzopoulos cautiously labelled it), but as a constituent part of the interaction of central power with local institutions.³ As some examples will show, a complete *reductio ad unum* of Macedonian local institutions is impossible. In this too, Macedonia had more in common with city-based Greece and its particularism than was usually admitted in the past.

This variety can be clearly seen in the different usages of local chanceries, in the tenacious survival of traditional magistracies with their ancient names (especially, but not exclusively, at the level of the junior officers), and in the adoption of different dating formulae and eponymous officers. To start from a particularly well known example, formal differences undeniably emerge

1. HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 42.

2. Cf. in part. HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 157-158.

3. Cf. already my brief remarks in MARI 1999, 632-634, 641-642 and n. 45.

from the decrees enacted by Philippoi, Amphipolis, Kassandreia and Pella in 243 BCE to recognise the *asylia* of the Asklepieion of Kos.⁴ This coexistence of different formal usages and recording habits by Macedonian local chanceries does not alone imply totally different local *politeiai*, but it is particularly suggestive, and all the more significant as the decrees were all enacted at the same time and following a ‘recommendation’ made by the same king.⁵

Amphipolis will be at the core of my analysis, which is based, however, on a constant reference to the entire corpus of data now available from Macedonia and neighbouring areas. The combination of a single case analyzed in detail with a general and statistically valuable approach will hopefully help to elucidate the evolution of Macedonian civic institutions at both the local and the ‘national’ level between the age of Philip II and the Roman conquest. The strategic, economic and political role enjoyed by Amphipolis during that entire period is one of the reasons for the city’s particularly rich epigraphic harvest, which provides us with a large quantity of detailed information on its onomastics, institutions, cults, and relationship with the central power.⁶

2. In Hatzopoulos’ view, Amphipolis and the cities of the Chalkidian *koinon* were the most influential models which inspired Philip II’s ‘refoundation’ of Macedonia and reorganization of its local institutions. Adopting a slightly different perspective, Malcolm Errington described the role of Amphipolis in Philip’s age as that of a workshop in which some key-aspects of the Hellenistic relationship between royal power and civic institutions were experimented for the first time.⁷ Both interpretations are fascinating and fruitful, provided that we keep in mind that Philip did not adopt a unique pattern in managing Macedonian civic institutions and that the whole process did not end with the complete standardization of local institutions and magistracies. On the other hand, Amphipolis’ role as a ‘regional capital’ (probably already under Philip and Alexander)

4. HERZOG, KLAFFENBACH 1952, 15-18, no. 6; HATZOPOULOS 1996a, vol. II, nos. 36 (Philippoi), 41 (Amphipolis), 47 (Kassandreia), 58 (Pella); IG XII 4, 220 and 221 I. On the absolute chronology of the series of decrees see HATZOPOULOS 2007, 273.

5. The four decrees diverge from each other, among other things, in the mention (or omission) of the *rogatores* and of a vote, in dating and enacting formulae. Such differences were overrated by BENGTON 1954-55, 462-463, who divided the four cities in two different groups according to their status (*contra*, PAPAOGLOU 1988, 43 and n. 21; HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 139-145, 183). On the contrary, BENGTON’S remarks on the meaning of the attestation of the ‘national’ ethnic *Make-dones* for each city’s status are still valid: see below, § 3. On the formal relevance of the explicit reference to a previous decision, or encouragement, by the king in three out of the four decrees (the only apparent exception being the ‘capital’ Pella) see MARI 2006, 216, 220. The king’s will was almost certainly made known not through a *diagramma*, but through individual letters to the cities (HATZOPOULOS 2007, 273-274), as is suggested by Philip V’s letter to the *epistates*, the *peliganes* and the other citizens of Dion with reference to the *asylia* to Cyzicus (HATZOPOULOS, *Bull.* 2000, 453; SEG 48 [1998] 785). This parallel is apparently ignored by RAYNOR 2016, according to whom the cities did not need any central regulation in order to grant the *asylia*; in his interpretation, such a grant was a merely “symbolic, honourific” gesture, which “cannot directly tell us about the political autonomy of the Macedonian cities” (255). The recognition of the *asylia* did not follow royal orders, and the reference to the king’s will in three of the four Macedonian decrees is only meant to represent and display the relation between king and city “as a partnership” (260). My interpretation of the meaning of these documents, and of the presence of the Macedonian cities in the lists of *theorodokoi* of the Hellenistic period, is rather different: see MARI 2006 and 2007b.

6. A complete corpus of the Amphipolitan inscriptions is still lacking; its preparation under the direction of P. Nigdelis has been announced. The deeds of sale were published by HATZOPOULOS 1991; a commented preliminary edition of the most important inscription found in the gymnasium, the ephebarchical law, has been finally published by LAZARIDI 2015. Several royal documents (either *diagrammata* of ‘national’ interest or letters specifically addressed to the city) were found in Amphipolis (cf. MARI 2007a, 380-381, n. 36 and 38). A relevant amount of funerary inscriptions were also discovered in the Amphipolitan necropoleis and never properly published. For the epigraphic material on the Amphipolitan cults, see references in MARI 2007a, 2012 and 2013.

7. HATZOPOULOS 1988, 65-68; id. 1991, 18-19, 22-24, 74-76; id. 1996a, vol. I, 156, 182, 196, 388-393, 482-483; id. 1996b; ERRINGTON 2002, 61; id. 2007.

prevents us from considering it to be just an ordinary city like any other of the kingdom. Such a role, which explains the amount of royal documents which were discovered here and the history of some of its cults, could possibly have also influenced some peculiarities in its institutions.⁸

Amphipolis was born as an Athenian colony in 437 BCE; after recovering its autonomy from the mother-city in 424, it remained a free *polis* until Philip II conquered it in 357; after that it was one of the major cities of the Macedonian kingdom until Perseus' defeat in Pydna in 168. A unique *corpus* of documents, the deeds of sale of Amphipolitan real estate properties published (or republished) by Hatzopoulos in 1991, informs us on some of the relevant aspects of civic life at the time of the city's annexation to Macedonia and on its gradual conversion into a fully 'Macedonian' city.⁹

3. The information provided by the Amphipolitan deeds of sale, along with the remaining epigraphic material (from here and from other Macedonian cities) and a few indications from literary sources, allows us to analyse the nature of a 'Macedonian' city on the basis of some distinctive characteristics, such as (1) civic calendar, (2) language, (3) eponymous magistrates, (4) onomastic material, (5) ruler cult, and (6) use (or absence) of the 'national' *ethnikon* Μακεδών. More particularly, these elements enable us to discuss the standardization of Macedonian civic institutions from Philip II onwards, its limits, and the role of Amphipolis in such a 'national' evolution on firmer grounds.

(1) The deeds of sale clearly indicate that after the conquest (though not immediately after) Amphipolis changed its calendar and adopted the Macedonian one. In earlier times Amphipolis employed a calendar apparently based on the cult of the Twelve Gods, for which Hatzopoulos suggested a Platonic inspiration. While Amphipolis abandoned the Twelve Gods calendar, royal foundations such as Philippoi and (in later times) Kassandreia adopted it and kept it for a long time as a mark of their 'special' status of 'extraterritorial' cities not belonging to Macedonia *stricto sensu*. Their condition was in this respect more similar to that of Demetrias in Magnesia, than to that of Amphipolis or Beroia: not by chance, the 'Twelve Gods' calendar is attested also at Demetrias. In that case, interestingly, the above suggested idea of 'multiple patterns' is fully confirmed by the available evidence: while the original calendar of Amphipolis acted in some way as a pattern for other cities, Amphipolis in its turn was made more similar to the cities of the 'Old Kingdom' (in calendar as in other respects).¹⁰

8. On Amphipolis and Pydna as (unofficial) 'regional capitals' cf. G.T. GRIFFITH, in HAMMOND, GRIFFITH 1979, 351-352. An entire *ile* of Alexander's army was named after Amphipolis, which was the center of one of the recruitment regions of the kingdom (Arr. *Anab.* 1.2.5: cf. KAHRSTEDT 1953, 107-108). Amphipolis was also the mint for the first *meris* (district) of Macedonia in the late Antigonid period (while the so called 'autonomous' civic coins are to be dated not earlier than the Roman period: see KREMYDI 2011, 176, and again in this volume). Probably, therefore, the role of 'regional capital' was simply confirmed (rather than attributed for the first time) to Amphipolis by Lucius Aemilius Paullus in 167 BCE. The 'national' importance of the main sanctuary of Amphipolis, that of Artemis *Tauropolos*, and the high number of royal documents discovered in Amphipolis can be interpreted in the same way (MARI 2007a, 380-381 and n. 36 and 38; ead. 2012, 124 and n. 17, 136-137, 141-142). The possible royal character of the tumulus of Kastas would bring further support to such an interpretation, but the archaeological data are too poorly known to authorize safe conclusions.

9. HATZOPOULOS 1991 published six documents already known and six new ones; the earliest (no. 1), dated by him between 364 and 357 BCE, came actually from Argilos (id. 1996a, vol. I, 192, 389-390); of the remaining eleven, nine were dated by Hatzopoulos within the age of Alexander at the latest, and only two (nos. 11-12) by 250 BCE. The deeds nos. 1, 6 and 12 had been published by LAZARIDIS 1961, who dated the first one to the second half of the 4th c. and the remaining two after 250 BCE; Hatzopoulos' chronology was in general terms accepted by GAME 2008, 23-41; see, however, the *addendum*. The deed of sale from Torone published by ASOUCHIDOU, NIGDELIS 2011, also dated to the period immediately after the Macedonian conquest, can be usefully compared with those from Amphipolis on some specific points.

10. See HATZOPOULOS 1991, in part. 28 and n. 1, 77; 1996a, vol. I, 163-165, 188-189, 201-205; TRÜMPY 1997, 262-270, with references. On the 'special status' given to Philippoi, see below. It is interesting to stress that also in Torone

Greek calendars were based on monthly festivities and their names: the adoption of a new calendar, therefore, was neither merely a civic act nor an ordinary event, and the coexistence in one city of two calendars based on different systems or conceptions was inconceivable.¹¹ The fact that in the same years (350s) Amphipolis and Philippi adopted two different calendars is, therefore, the mark of a different relationship between the two cities and the crown, confirmed by further clues, as we shall see.

(2) As for language, the epigraphic and numismatic material suggests that during the fourth century, in both Amphipolis and Olynthos, the Ionic dialect coexisted with the *koiné* and was only very slowly replaced by it. In the documents of the royal chancery a parallel adoption of the *koiné* can be observed, possibly as the consequence of the example given by the most dynamic and innovating areas of the ‘new Macedonia’. In this specific respect the standardization is undeniable, but it probably depended less on the unifying will of a single king than on a general and independent linguistic evolution of the whole area.¹² In other terms, the linguistic choice of Philip’s chancery definitely complied with an evolution which was already ongoing in at least some areas of the kingdom; on the other hand, such a choice hastened the evolution itself, and the final result was the remarkable linguistic uniformity of Macedonian inscriptions in later periods.¹³ In this respect, then, a standardization did actually take place, and Amphipolis was definitely in the foreground of it, but (again) the general process did not follow a unique pattern.

(3) From the series of the deeds of sale we also learn that, during the transitional phase which followed the Macedonian conquest of Amphipolis, the most important local magistrate, the eponymous *epistates* Sparges, kept his office for several years (at least five). Probably due to this reason the introduction of a second eponymous magistrate, the annual priest of Asclepius, became necessary in order to safely date public and private documents.¹⁴

The deeds of sale also show that the *epistates* had already existed in Amphipolis before 357 BCE, and the same is true for at least two other cities of the same area (Argilos, on the opposite bank of the Strymon, and Stolos in Chalkidike), whose documents are dated through the eponymous

the introduction of the eponymous priest of Asclepius after the Macedonian conquest apparently coexisted with the old Ionic calendar, for some time at least: see the deed of sale published by ASOUCHIDOU, NIGDELIS 2011, with the two scholars’ remarks.

11. HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 163-164.

12. HATZOPOULOS 1991, 68-71, 77-80; id. 1996b, 34-35. LORBER 1990, 52-56, 117-138 rightly defined the relative chronology of the Amphipolitan autonomous coins bearing the legends ΑΜΦΙΠΟΛΙΤΕΩΝ and ΑΜΦΙΠΟΛΙΤΩΝ, concluding that the latter legend (Attic) is more recent, but her suggestion to put it after the Macedonian conquest of the city must be rejected (HATZOPOULOS 1991, 79-80). Such an evolution towards the *koiné* can be independently observed not only in the Amphipolitan deeds of sale, but also, although at a lesser degree, in other documents from the North Aegean before the Macedonian conquest (HATZOPOULOS 1988, 40-50; PANAYOTOU 1990; ead. 1996, 138-143); the important inscription on the reconciliation of the citizens of Dikaia after a *stasis*, during the reign of Perdiccas III, is mainly in Ionic dialect, but shows some Attic influences (VOUTIRAS, SISMANIDIS 2007, 259-261; VOUTIRAS 2008, 783; HATZOPOULOS, *Bull.* 2008, 339). Amphipolis’ linguistic polymorphism is confirmed by the parallel adoption of Ionic forms in the decree against Philon and Stratokles, immediately after the Macedonian conquest (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 40).

13. Such a uniformity is revealed in the Hellenistic period not only by the documents issued by the royal chancery, but also by the civic ones. As for Amphipolis, it is useful to compare the predominantly Ionic character of the decree against Philon and Stratokles, issued immediately after the Macedonian conquest, with the *koiné* adopted in the *asylia* decree for Kos in 243 (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, nos. 40 and 41).

14. HATZOPOULOS 1991, no. 2, ll. 6-7 (where Sparges is the only eponymous magistrate); 3, ll. 10-11, and 4, ll. 8-9 (with the *hierous* Teison); 5, ll. 1-3 (with the *hierous* Andron); 6, ll. 8-9 (with Euainetos); 7, ll. 13-15 (with Hermagoras); see also the *addendum*. On the correct form of the name (Sparges, and not Spargeus) see HATZOPOULOS, *Bull.* 1988, 856 and DANA 2014, 328, against HENNIG 1987, 161; ERRINGTON 2002, 58-59; id. 2007, 279.

epistates prior to their annexation to Macedonia.¹⁵ In later periods we find *epistatai* in many other cities, both in royal foundations such as Thessalonike and in cities of the ‘Old Kingdom’, such as Beroia, Dion and probably Pella itself;¹⁶ on this specific point too, therefore, civic institutions were actually uniformed in Macedonia. The process, which probably started under Philip II, left its clearest traces under the last Antigonid kings. At the time of Philip V, important royal documents such as the military code and the *diagramma* on the *stephanitai* games suggest that every Macedonian city at the time did have an *epistates*, performing a wide range of duties,¹⁷ and a famous and much debated passage in Polybius shows that even the southern Greeks were particularly familiar with the word ἐπιστάτης, if not with the exact institutional meaning of it.¹⁸

In this case, Amphipolis did actually act as an institutional model (though probably not unique) in the choice of the *epistates* as chief magistrate; and it was possibly the peculiar condition of Spargenes in Amphipolis which influenced the future condition of Macedonian *epistatai vis à vis* the central power and suggested the addition of the priest of Asclepius as second and/or main eponymous officer.¹⁹ As it is well known, the *epistatai* were exported also outside Macedonia proper. We find them in other Hellenistic kingdoms,²⁰ and the dating formula of the *asylia* decree for Kos by Homolion, a city in Magnesia, in some way confirms Polybius’ debated statement that not only Macedonian, but also Thessalian cities had *epistatai*.²¹

15. For Argilos, the reference is to the deed of sale previously attributed to Amphipolis (HATZOPOULOS 1991, no. 1, ll. 1-2); for Stolos, to the deed of sale from Kellion dated with the federal priest of the Chalkidian *koinon* and with the local *epistates* (HATZOPOULOS 1988, no. 3, ll. 2, 10-11; cf. *ibid.*, 68 and HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 388-389).

16. For Thessalonike (where a ὑπεπιστάτης is also attested), see HATZOPOULOS 1996a, vol. II, nos. 15, 50, 52; for Beroia, *ibid.*, no. 73 (Harpalos, the addressee of king Demetrius’ letters on the sanctuary of Herakles *Kynagidas*, *ibid.*, no. 8, is probably an *epistates*); as for Dion, Philip V’s letter on the *asylia* for Cyzicus (HATZOPOULOS, *Bull.* 2000, 453; SEG 48 [1998] 785) is explicitly addressed to the local *epistates*, among the others; as for Pella, it is a plausible hypothesis that the Polem[---] to whom the same king sent a letter was the local *epistates* (CHRYSOSTOMOU 1998, 356-360; HATZOPOULOS, *Bull.* 1999, 345; EKM II 431). The mention of two *epistatai* in an inscription from Philippoi of uncertain chronology (SEG 58 [2008] 629) is problematic, as the officer is otherwise unattested here; in this case we are apparently dealing with two officers specifically in charge of building or rebuilding the city walls. It is in any case interesting for the perspective of the present paper that the (quite generic) term that in most Macedonian cities described the chief magistrate was used in Philippoi (as in Athens) with reference to an officer with limited and ‘technical’ competences.

17. See HATZOPOULOS 2001a, App. 2 I A, ll. 22, 29 (military code found at Drama, possibly from Amphipolis: cf. *ibid.*, 17); 2 II, l. 1 (military code from Kassandreia), where the *epistatai* are involved in the recruitment procedures and in the review of the horses; id. 1996a, vol. II, no. 16, ll. 16-18 (*diagramma* on the crown *agones*, from Amphipolis), where the *epistatai* are in charge of the registration of the athletes in the cities where there were no gymnasiarchs. Both civic documents and royal letters show that the *epistatai* performed many other duties, from being the eponymous officers to presiding over the council and the assembly and acting as *rogatores* of the decrees (HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 387, 392; MARI forthcoming a).

18. Polyb. 5.26.5 attributes the *epistatai* also to the Thessalian cities (cf. MARI, THORNTON 2016, 176-180).

19. The adding of a second eponymous was therefore needed because of the circumstances (HATZOPOULOS 1991, 22, 24, 74-76, 82-83; 1996a, vol. I, 181-184, 388-391; ERRINGTON 2007, 279-280). It then remained as a constant element in Amphipolitan institutions (cf. the *asylia* decree for Kos, HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 41 [IG XII 4, 220 II], ll. 2-3). An alternative interpretation of the Amphipolitan dating formula is possible in my view, that is, that the *epistates* always remained the only true eponymous magistrate, and that (four?) further subdivisions of the year were named after different priests of Asclepius. Such an interpretation would better explain the ‘strange’ structure of the Amphipolitan list of *archontes* (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 61).

20. Cf. among others HOLLEAUX 1938-68, vol. I, 409-417; vol. III, 216-219; vol. IV, 208-209; MUSTI 1966, 123 and n. 15, 166, 186; CAPDETREY 2007, 217-218, 301-306; ERRINGTON 2007, 276; MUCCIOLI 2014, with references.

21. Especially if we attribute a larger meaning to Polybius’ “Thessaly” (above, n. 18). In the *asylia* decree for Kos from Homolion (IG XII 4, 216) the restoration [ἐπιστ]α[τοῦντος] at ll. 19-20, suggested by J. and L. ROBERT, *Bull.* 1953, 152, has been confirmed by the new fragment published by BOSNAKIS, HALLOF 2003, no. 14, ll. 19-20 (cf. *ibid.*, 231).

A quick look at the the dating formulae of civic documents from Hellenistic Macedonia, however, clearly shows the long survival of a good amount of local variants. Even the documents from a single city show different dating habits, reflecting either fortuitous choices or a change of formal usages by the local chancery over time; Amphipolis itself is an ideal example.²² We should not overestimate the spread of the eponymous priest of Asclepius throughout Macedonia either; unlike Hatzopoulos, I am not persuaded to believe that any eponymous *hiereus*, without further specification, was necessarily a priest of Asclepius. In most cases alternative explanations are possible or even preferable,²³ and an indirect reference to the existence of different “eponymous priests” in different cities can now be possibly found in the ephebachical law from Amphipolis.²⁴ Also the reference to the regnal year of the king is a random and irregular feature of the local dating formulae, in Amphipolis and elsewhere.²⁵ That a unique dating procedure was imposed and regulated from the central power and effaced all the local variants clearly never happened. The formal usages at the local level, therefore, never reached the same degree of uniformity which can be observed in the documents issued by the royal chancery.

(4) The onomastic material provided by the epigraphic sources clearly indicate that some time after Philip’s conquest Amphipolis was partly repopulated with the addition of Macedonian colonists. This partial ‘refoundation’ of the city also left interesting archaeological clues,²⁶ but the onomastic ones are the most revealing and unambiguous. The enlargement of the civic body through colonists coming from the ‘Old Kingdom’, as their typically Macedonian personal names indicate,²⁷ and the adoption of the Macedonian months’ names (above discussed) are the strongest mark of the transformation of Amphipolis in a fully Macedonian city and are of course interrelated phenomena.

(5) The evidence on the ruler cult indirectly confirms the different condition of Amphipolis and Philippi *vis à vis* the central power which I have already pointed to. Apparently, Amphipolis and the nearby Krenides-Philippi did not become ‘Macedonian’ in the same way. Krenides was

22. HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 383-384. After the decree against Philon and Stratokles (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 40), which bears no dating formula, we find in the deeds of sale the eponymous *epistates* and then the *epistates* + the priest of Asclepius, which appears also in the decree for Kos (*ibid.*, no. 41 [IG XII 4, 220 II]). The two eponymous officers appear together also in the list of *archontes* from the gymnasium (*ibid.*, no. 61). In some cases the reference to the regnal year of the king is also present (below, n. 25).

23. Even in the list of eponymous priests from Kalindoia (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 62) the dedicatory formula which opens the text, addressed “to Asclepius and Apollo”, makes it clear that the *hiereis* listed thereafter were priests of both deities.

24. LAZARIDI 2015, ll. 98-101 (“Ὅταν | δὲ ὁ ἐπώνυμος ἱερεὺς ἐν τῷ γυμνικῷ ἀγῶνι, ὅταν τὰ νόμιμα γένηται, στεφάνου τῶν νεικῶντας ἅπαντας, ὁ δὲ κῆρυξ ἀναγγελλέτω τὰ ὀνόματα τοῦ|των). Several passages of the law apparently derive from a document of general character enacted by the royal chancery (see below, n. 68); this may be the case for these lines. According to LAZARIDI’s commentary (*ibid.* 34-35) and Hatzopoulos’ translation (*ibid.* 47) the passage refers to eponymous priests of the games (“le prêtre éponyme du concours gymnique”); the alternative explanation envisaged in my paper cannot be totally excluded, as the words ἐν τῷ γυμνικῷ ἀγῶνι can definitely be linked to the following part of the sentence; see now ROUSSET 2017, 56-57 (who also emends the text of the sentence, unconvincingly in my view), 63, n. 14.

25. At Amphipolis the decree for Kos and the list of *archontes* (above, n. 22), along with the local eponymous officers, mention also the regnal year. Examples from other cities of Macedonia are provided by two decrees from Thessalonike and Morrylos respectively and by a manumission from Beroia (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, nos. 52, ll. 1-2; 53, ll. 7-8 [see the scholar’s remarks *ad loc.*]; 93, ll. 2-3).

26. Relevant modifications and additions to the city walls are clearly visible, and an entirely new urban layout can be explained as a consequence of the Macedonian conquest (KOUKOULI-CHRYSANTHAKI 2002, 72; ead. 2011, 420).

27. HATZOPOULOS 1991, in part. 80-86; *id.* 1996a, vol. I, 181-184, 382, 391. The appearance of Macedonian names in the Amphipolitan population, however, did not completely alter the latter’s traditionally mixed composition, as the long survival of ‘Panhellenic’ and Thracian anthroponyms clearly indicates (cf. below).

renamed Philippoi, thus opening the way to the royal foundations which became so popular in the Hellenistic world, but the calendar, the autonomous coins, the institutions and the *ethnikon* show that the city remained outside the borders of Macedonia proper and kept a peculiar position for a long time. Amphipolis, instead, was not only fully annexed to the kingdom, but it also played some role as ‘regional capital’ within it, due to its strategic position and economic importance.²⁸

While, according to the traditional pattern of the oikist cult in ancient Greece, the Philippians probably worshipped Philip II only after his death, the Amphipolitans honoured him with a cult already in his lifetime, when divine honours for living persons were still unusual in the Greek world.²⁹ In this case, its long past independence and its pre-existing religious traditions were the factors determining Amphipolis’ unusual behaviour, rather than its present condition as a ‘Macedonian’ city.³⁰ One more time, statistical approach helps in explaining the single case: unlike Amphipolis and other cities which had been for a long time independent πόλεις, the cities of the Macedonian ‘Old Kingdom’ usually did not offer a cult to the living king, even when – outside Macedonia – this form of ruler cult became largely widespread, that is, from the age of the Diadochoi onwards.³¹

More generally speaking, the ruler cult as a whole never reached a unified form in Macedonia: neither was an established and regular ‘state cult’ of the kings (dead or alive) ever introduced in the kingdom, nor were the local cults to individual kings reshaped according to a ‘national’ and unique pattern.³²

(6) The use of the *ethnikon* Μακεδών with reference to Amphipolitan citizens is early attested. This confirms that Amphipolis was incorporated within the kingdom already under Philip II (see above, [1] and [4]). Following Hatzopoulos’ interpretation, the priest of Asclepius Euainetos, who is mentioned in one of the deeds of sale, can be identified with the Μακεδών ἐξ Ἀμφιπόλεως bearing the same name who was honoured in Delphi around 350 BCE.³³ That means that soon after the Macedonian conquest of the city the Amphipolitans were officially called *Makedones* and identified as such outside the borders of the kingdom.³⁴

One century later, under Antigonos Gonatas, the Amphipolitan *asylia* decree for Kos repeatedly mentions the Μακεδόνες, alluding to the membership of the Amphipolitans in this collective entity.

28. See above, n. 8 on the role of Amphipolis as a ‘regional capital’. On the autonomous coins and other marks of the different condition of Philippoi for a long time after Macedonian conquest see HAMMOND, GRIFFITH 1979, 348-349, 358-361; HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 186, 188-189; id. 2016a, 106-110. Griffith’s conclusion that the case of Philippoi shows Philip’s lack of interest in defining the juridical condition of each city, however, must be rejected.

29. Cf. MARI 2008a (in part. 220 and n. 3, 237-242, 251, 257-260, 267-268, with references). A cult was definitely paid to Philip in Philippoi as the city founder, probably after his death, though we cannot exclude the possibility that it was introduced already during his lifetime. The latter was the case for the cult paid to Philip in Amphipolis (Ael. Arist., *Symm. A.*, 38.14, 715 D) and, probably, in Thasos (the epigraphic evidence is now fully available thanks to HAMON 2015-2016, 116-125).

30. See MARI 2007a, with all references.

31. Due to the space limits, I make reference to MARI 2008a, in part. 260-268, for data from different areas of the kingdom and for some general conclusions; the interpretation of the evidence from Thasos (nos. 13-14 *ibid.*) can now be improved (HAMON 2015-2016, 116-125).

32. MARI 2008a, 260-266, with previous bibliography.

33. For the honours in Delphi, see *Syll.*³ 268 F = *FD III* 4, 391; the deed of sale is no. 6 in HATZOPOULOS 1991 (with the scholar’s commentary, 33-38), then *SEG* 41 (1991) 560.

34. The use of the simple civic *ethnikon*, however, is very frequently attested for Amphipolitans also after 357 (TATAKI 1998, 45-63), and not only within the kingdom, where of course “the ethnic Μακεδών would normally be superfluous” (HATZOPOULOS 2004, 795). More generally, on the *ethnika* which combined a regional (or ‘federal’) ethnic with a civic one in different ways see HANSEN 2004, 61; some useful remarks on the Macedonian usages were already in KANATSOUKIS 1955-60, 235-236.

One more time the condition of Philippi looks different: its citizens for a long period are designated exclusively with the civic *ethnikon* (as if they were not part of the *Makedones*), and in the *asylia* decree for Kos the reference is to “the other Greeks and Macedonians”, thus confirming that the city still in 243 BCE was not a part of the kingdom and enjoyed a special status.³⁵

4. If we come back for a moment, in the history of Amphipolis, to the period which followed the Macedonian conquest in 357, it is important to stress that the introduction of a new calendar and the migration of a certain number of Macedonian colonists to the city were the most relevant consequences on the political and institutional levels.

The lucky survival of a decree enacted by the Amphipolitans soon after the Macedonian conquest (the one condemning Philon and Stratokles, two former pro-Athenian leaders, to exile and confiscation of property) clearly shows that the civic institutions kept working regularly. The decree, which shows no dating formula, alludes to a decision taken by the assembly (*demos*) and mentions a board of *prostatai*, who are entrusted with the engraving of the text.³⁶ The fact that the *prostatai* are never attested in Amphipolis afterwards³⁷ does not prove that they were replaced by the *archontes* (who, on the contrary, are known both in Amphipolis and in other cities of the kingdom during the Hellenistic period)³⁸ or by other magistrates bearing a different name.

Nor do the different enacting formulae of this same decree and of the *asylia* decree for Kos (ἔδοξεν τῶι δήμῳ vs. δεδόχθαι τῆι πόλει τῆι Ἀμφιπολιτῶν) demonstrate that some time between 357 and 243 Amphipolis had to change its democratic constitution into an oligarchic one, as Errington suggested.³⁹ At least two objections can be raised against Errington’s thesis: firstly, the democratic nature of Amphipolitan constitution in 357 is far from certain;⁴⁰ secondly, and even with regard

35. On the elements marking the peculiar condition of Philippi see above, this paragraph; for the designation of the Φιλιππεῖς with the civic ethnic only, see, along with the studies quoted in n. 28, the data collected by ΤΑΤΑΚΙ 1998, 163-167. The relevant passages in the decrees for Kos are IG XII 4, 220, ll. 41-42, 46-47 (Philippi), ll. 23-24, 29-30 (Amphipolis). Unlike Griffith and Hatzopoulos, ΠΑΡΑΖΟΓΛΟΥ did not conclude from such formal differences that the status of Philippi was a peculiar one (1983, 161-162); her conclusions were extended to Kassandria, all the more so as in the city’s decree for Kos we find the same references to “the Macedonians” as in the Amphipolitan one (IG XII 4, 220, ll. 5-7, 12-14). In HATZOPOULOS’ interpretation, by the time of the decrees for Kos, Kassandria had been already absorbed in the kingdom, after having enjoyed for some time a special status similar to that of Philippi (1996, vol. I, 160-165, 186, 199-201, 386, 441; id. 2016a, 106-110; cf. also BENGTON 1954-55 and ALEXANDER 1970).

36. HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 40, in part. ll. 1 (*demos*) and 15-16 (*prostatai*). The *demos* of the Amphipolitans (Ἀμφιπολιτῶν ὁ δήμος) was also mentioned in a decree found in the modern village of Karyanni and now lost (JUHEL, NIGDELIS 2015, 139, no. 92; HATZOPOULOS, *Bull.* 2015, 456).

37. Nor do they appear elsewhere in Macedonia proper: that title is totally restored in an inscription from Beroia of the imperial age, referring to officers of the four *merides* of Macedonia (FEYEL 1946, 194-195). The most interesting parallel to the Amphipolitan magistrates comes from neighbouring Thasos, where *prostatai* are attested in exceptional circumstances in the early fourth century (POUILLOUX 1954, 208-212, 388-389). The possible analogy with Amphipolis in 357 was already remarked by HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 183.

38. Cf. § 5, below.

39. ERRINGTON 2007, 280, according to whom the change took place soon after 357, as the different enacting formulae of the two decrees would indicate a restriction of the franchise some time (or even immediately) after the decree against Philon and Stratokles.

40. It remains doubtful whether the city maintained its original, Athenian-oriented, democratic institutions from the foundation until 357; nor is the originally democratic constitution of the Athenian colony to be taken for granted, although it is a plausible hypothesis (MARI 2010, 406). Amphipolis was affected by *staseis* some time after the detachment from the Athenian control and the introduction of Chalkidian *epoikoi* in its population (Arist., *Pol.* 5.3, 1303a-b; 5.6, 1305b-1306a), but it is impossible to date the facts more precisely; Aristotle’s second passage, while attesting that at the time of the *stasis* Amphipolis had an oligarchic government, says nothing on the constitution of the city in 357.

to southern Greece, we can safely exclude that Philip II, Alexander and later Macedonian kings adopted a uniform social policy within all cities and regularly supported oligarchic regimes. Modern scholars often supported the opposite (and equally unconvincing thesis) of a regular Macedonian support to the democratic governments, at least in southern Greece. What actually emerges from the available evidence is a quite flexible *Realpolitik*, which led the kings each time to back the parties or social groups which guaranteed the king's interests in the best way.⁴¹

In Amphipolis the *epistates* Sparges, who remained in office for some years after 357, definitely did not belong to the pro-Athenian party of Philon and Stratokles and was perceived as a loyal officer. The unsurprising banishment of the anti-Macedonian politicians and the arrival of many Macedonian colonists in the city did not alter the ethnic composition of the local elite, as the onomastic data show: magistrates bearing Panhellenic or Thracian names are attested in Amphipolis until the Roman conquest.⁴² It is therefore quite improbable (in any case it cannot be safely proved) that an overall subversion of the existing *politeia* and institutions took place after the Macedonian takeover of the city.

5. The joint presence of a chief magistrate and of a board of 'assessors' is another feature of Macedonian local institutions in which the standardization did not go so far as to erase the survival of many local variants. The most recurrent pattern is that of a chief magistrate (usually the *epistates*) surrounded by magistrates bearing the unspecific name of *archontes*.⁴³

A few examples, however, will suffice to prove that this basic scheme was applied in several different ways. In Amphipolis groups of three *archontes* are listed and clearly distinguished from the eponymous officers; the same is true for Morrylos, where we find the three *archontes*, among other things, as *rogatores* of a honorary decree which mentions the *strategoï* as eponymous officers and also employs the regnal year (possibly of Philip V) as a chronological reference;⁴⁴ in Anthemous and Apollonia, instead, the *archontes* themselves act as eponymous, in the latter case along with the

Interestingly, unlike Errington, most scholars interpreted the decree against Philon and Stratokles as enacted by an oligarchic government, due to the mention of the *prostatai* (HIRSCHFELD 1894, 1952; PERDRIZET 1894, 422-423; ASHERI 1967, 26; KOUKOULI-CHRYSANTHAKI 2011, 411).

41. On this see MARI, THORNTON 2016, 187-193. On the elitist flavour of the ephebarchical law of Amphipolis, see LAZARIDI 2015; on the dating of the law in the late Antigonid period cf. below, n. 61.

42. The names (respectively of Panhellenic and Thracian origin) of the two politarchs in the dedication of the Amphipolitan *demos* to Artemis *Tauropolos*, to be dated in the reign of Perseus or immediately after 168 (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 29; MARI 2012, 132-134), are particularly evocative: cf. HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 182 and n. 5. Massive exiles of anti-Macedonians are suggested by Diod. Sic. 16.8.2: Griffith remarked that, while the "Olynthians" in Attic inscriptions suggest a good number of refugees flying to Athens after the destruction of their city in 348, no Amphipolitan appears in the same period in documents of the same kind (HAMMOND, GRIFFITH 1979, 351 and n. 3). This observation is only partly valid, because the physical annihilation of Olynth of course forced *all* the survivors to move elsewhere; moreover, several "Amphipolitans" are actually known from abroad (including Athens) in the period between the middle of the fourth and the early third century BCE, both from literary and epigraphic sources (TATAKI 1998, 45-63, nos. 10, 39, 133, 135), and at least some of them might have been exiles.

43. The pattern was later exported to the territories of the former empire of Alexander: see the decree from Seleukeia in Pieria, commented upon by HOLLEAUX 1938-68, vol. III, 199-254 (in part. 220).

44. HATZOPOULOS 1996a, vol. II, nos. 61 (list of *archontes* from the gymnasium of Amphipolis) and 53 (decree from Morrylos). The first document has a quite bizarre structure, which it is not possible to discuss here. As for the second, it is important to stress that the decree does not have a prescript with the official civic dating formula. The mention of the *strategia* as a chronological reference point does not mean by itself that the *strategoï* were local officers (for the interpretation of the Macedonian *strategoï* as regional officers see HOLLEAUX 1938-68, I, 269-270; GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 44-45; HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 157-159, 257-258).

tamiai;⁴⁵ in Dion we find the *archontes* (and the *epistates*) along with the members of the civic council (possibly a *gerousia* rather than a *boule*), who bore the typically Macedonian name of *peliganes*.⁴⁶ Elsewhere the officers surrounding (and cooperating with) the *epistates* bear names less generic than *archontes*: this is the case for the five *dikastai* who in Thessalonike really act as ‘assessors’ and perform duties going well beyond the administration of justice implied by their name.⁴⁷

Unsurprisingly, some cities show more than one collegial office. Several magistracies of Beroia are known, mainly thanks to the gymnasiarchical law;⁴⁸ other interesting cases are those of Mieza (where both the *dikastai* and the *tagoi* are attested), Kassandreia (providing evidence for both the *dikastai* and the far less common *nomophylakes*)⁴⁹ and Amphipolis itself (where, apart from the already mentioned *prostatai* and *archontes*, there was possibly also a board of *polemarchoi*).⁵⁰

45. HATZOPOULOS 1996a, vol. II, nos. 66 (Apollonia) and 68 (Anthemous). A board of three *archontes* possibly existed also in Kalindoia: cf. *ibid.*, no. 67, and vol. I, 156; id. 2016b, 211-212.

46. Cf. HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 57 (still unpublished, mentioning an unknown number of *archontes* at Dion); SEG 48 (1998) 785 for the *peliganes*, on which see HATZOPOULOS 1998, 1195-1198 and above, notes 5 and 16. Before the discovery of the royal letter from Dion the *peliganes* were only known from Seleucid Syria, definitely as a Macedonian legacy, as, according to Strab. 7, fr. 2, *πελιγόνες* was the Macedonian equivalent of *gerontes*: in a decree from Laodikeia-on-Sea, like in the document from Dion, the *peliganes* are mentioned along with the *epistates* and the *archontes* (ROUSSEL 1942-43; J. and L. ROBERT, *Bull.* 1943, 74; KALLÉRIS 1954-76, vol. I, 242-245; vol. II, 1, 607 and 611 n. 1; MUSTI 1966, 123-124; TOULOUMAKOS 1969, 411 n. 14; cf. also Hesych., s.v. *πελιγᾶνες*, and Polyb. 5.54.10, on Seleukeia on the Tigris, with the necessary correction of *ἀδειγᾶνας* to *πελιγᾶνας*). The clear distinction between *peliganes* and *archontes* in the above quoted documents, on the one hand, and the explanation of the word given by both Strabo and Hesychius, on the other, clearly indicate that the *peliganes* were not “magistrats exerçant l’administration civile”, as in one of the translations suggested by KALLÉRIS 1954-76 (vol. I, 245; vol. II, 607; in the first case, however, more correctly, the same scholar prefers the rendering as synonym of *βουλευταί* [n. 1]).

47. A mention of the *dikastai* was partly restored by some scholars in the civic letter and decree of Thessalonike in reply to the Delian honours for Admetos (IG X2.1, 1028 [= HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 50], l. 10); their presence in the city is sure, on the basis of Philip V’s *diagramma* for the sanctuary of the Egyptian gods (IG X2.1, 3 [= HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 15], ll. 23-24). The first document mentions five *dikastai* in connection with a ‘substitute’ of the *epistates* (*ὑπεπιστάτης*); the second one puts them in connection with the *epistates* himself. On these magistrates and their duties, see TOULOUMAKOS 1969.

48. The law (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 60; EKM I 1) mentions, along with the eponymous *strategos* (A, l. 1), the politarchs (A, l. 42; B, l. 110) and the gymnasiarchs (*passim*), at least the *exetastai* and the *praktor politikos* (several times); it is also interesting that there is a reference to a single ‘election day’ of all the civic *ἀρχαί* (A, ll. 22-23). Another inscription, of the late second century, informs us on the existence of a board of *agoranomoi* in the city (EKM I 24), while the mention of a *tagos* in a funerary epigram of the Roman period is probably only a poetic way to indicate a politarch (EKM I 392, on which see HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 156 n. 8; id. 2016b, 212).

49. At Mieza both *dikastai* and *tagoi* appear in a list of sales (EKM II 93: cf. A, ll. 5-6, 15-17, 25-26, 34-35); on the *tagoi*, however, see below, n. 52. At Kassandreia, *dikastai* are mentioned by Polyæn. 6.7.1; the *nomophylakes*, attested also in Demetrias, could be a peculiar institution of the royal foundations (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 45, ll. 3-4; 47, l. 1, along with the *strategoi*; cf. GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 42-43; HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 133 n. 2, 157-159, 202-203). They appear, however, also in Thasos and, among the Thessalian cities, in Gonnoi (POUILLOUX 1954, 241; HELLY 1977, 543 n. 29). The coexistence of *dikastai* and *nomophylakes* is also known from outside Macedonia, for example at Mylasa (TOULOUMAKOS 1969, 407-408).

50. A dedication of some *polemarchoi* to Asclepius found in Serres comes possibly from Amphipolis (badly damaged: cf. the partial reading in KAPHTANTZIS 1967, no. 14, and HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 64, who did not give the text); another unpublished dedication of *polemarchoi* definitely comes from Amphipolis (KOUKOULI-CHRYSANTHAKI 1998, 401-402; HATZOPOULOS, *Bull.* 1999, 378). In private conversations, Ch. Koukouli-Chrysanthaki expressed the opinion that the dedication from Serres came actually from Thasos, where the *polemarchoi* are otherwise attested (POUILLOUX 1954, 371-379, 399 and n. 4, 411), and P. Nigdelis denied that *polemarchoi* are ever mentioned in Amphipolitan inscriptions, without giving me further information. The occurrence of *polemarchoi* in the ephebachical law was admitted in the past, before the publication of the text (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, ad no. 64; vol. I, 182 n. 2), but it must now be rejected (cf. LAZARIDI 2015).

The *tagoi* are one of the remarkable affinities in local institutions of Macedonia, Thessaly and neighbouring regions to which both Hatzopoulos and Bruno Helly called attention a long time ago.⁵¹ Interestingly, the *tagoi* perhaps existed in the ‘capital’ Pella itself,⁵² thus indicating that a unique and binding pattern was not imposed by the central power even to the most important cities of the kingdom.

Unsurprisingly, the impression of diversity and variety of Macedonian local institutions is further strengthened if we examine the junior magistracies. Two examples, again from Amphipolis, will suffice to elucidate this point. Here the magistrates dealing with the market and the regulation of trade were called *emporion epimeletai*; such a magistracy has not yet been attested in other Macedonian cities, where comparable duties were apparently performed by the *agoranomoi*.⁵³ The second interesting case is that of the above mentioned *polemarchoi*, who, due to their collegial nature, seem to be closer to the Thasian magistrates bearing the same name than to the single Athenian *polemarchos*. This is an interesting clue to the multiple influences that in some ways affected Amphipolitan institutions and magistracies. In this field, the relationship with the former mother-city was even more feeble and hard to perceive than in civic cults.⁵⁴

In their turn Kassandreia and Philippoi, whose institutional peculiarities are indisputable in such important fields as the ethnics and the calendar, as we have seen,⁵⁵ appear much more similar to many other Macedonian cities when we look at their local magistrates (including the eponymous ones): at least in this field, they cannot be considered as exceptions to a ‘general rule’, simply because such a rule never existed at all.

51. HELLY 1995, 19-38, 329-345 (26-27 on Macedonian *tagoi*); HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 478-479. On linguistic aspects, see already KALLÉRIS 1954-76, vol. I, 266-268. On the *tagoi* at Beroia, Mieza and in the area of Pella see notes 48, 49, above, and 52, below.

52. A deed of sale from Asvestario, near Yannitsa, in central Macedonia, lists five *tagoi* and is also interesting for the mention of *basilikoi dikastai* (CHRYSOSTOMOU 1997; SEG 47 [1997] 999; HATZOPOULOS, *Bull.* 1999, 349; EKM II 425). It can be attributed either to Pella or to Tyrissa: a provenance from the ‘capital’ is suggested by the high number (5) of such magistrates (CHRYSOSTOMOU 1997, 40). The problematic reading ΤΑΓΩΝΑΤΩΝ in the list from Mieza published by LILIMBAKI-AKAMATI, STEPHANI 2003 is explained by the two editors as the genitive of *ταγωνάται; HATZOPOULOS 2011, 55-56, while recognising the same sequence of letters also in the text from Asvestario, prefers to read ταγῶν ἀτῶν (= αὐτῶν) in both cases (see EKM II 93). See now also ROUSSET, *Bull.* 2016, 299 and HELLY, MARI forthcoming..

53. On the *agoranomoi* (unattested in Amphipolis so far) see HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 88, 150, 157, 382, 409 and ARCHIBALD 2012, with references. Three *emporion epimeletai* and their *grammateus* are known in Amphipolis thanks to a dedication “to the gods” of the early second century (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 65), and nowhere else in Macedonia so far (for the seals bearing the legends Πέλλης ἐμπορίου and perhaps Ἐδέσσης [ἐμ]πο[ρί]ο[υ], however, see LILIMBAKI-AKAMATI *et al.* 2011, 70, 103 and 105, and the index in EKM II, p. 868: I thank Paschalis Paschidis for the references). Generally speaking, the *emporion epimeletai* are not very common, unlike the *agoranomoi*. The *emporion epimeletai* (along with the *agoranomoi*) existed in Athens, at Piraeus, and are known from literary and epigraphic sources (J. and L. ROBERT, *Bull.* 1971, 406; STROUD 1974; RHODES 1981, 579); they are attested in a few other cities, among which Delos: an Athenian origin of the Amphipolitan *epimeletai* is therefore possible, though not certain (DUCHÊNE 1993, 116). Magistrates bearing similar names and performing similar duties might have existed also elsewhere (the reference by Hdt. 2.178 to the *prostatai emporion* of the archaic Naukratis is revealing); on the other hand, the example of Athens shows that in an active commercial city the *emporion epimeletai* might have coexisted with the *agoranomoi*.

54. On Amphipolitan and Thasian *polemarchoi*, see n. 50, above. On the religious relationships between Amphipolis and Athens, see MARI 2012, 121-124, 137-148; ead. 2013, 1175-1193.

55. As we have seen, the calendar and the exclusive use (at least for some time) of the civic designation for their citizens clearly indicate that both cities were not annexed to Macedonia proper until (at least) the age of Antigonos Gonatas: see above for references.

6. This cursory exam of local institutions in pre-Roman Macedonia cannot but include a few words on the politarchs. These magistrates are well attested in Roman times, but their earlier existence can now be considered as certain.⁵⁶

This collegial magistracy can be interpreted as a replacement of the former (unique) chief magistrate (*epistates* or *archon*),⁵⁷ which was earlier the rule in each Macedonian city. One of the most important documents informing us on this transitional phase again comes from Amphipolis. It is a double dedication by the king Perseus and the Amphipolitan people to Artemis *Tauropolos*, dated with the names of two politarchs; leaving the controversial aspects of this document out of this discussion, I will accept here the assumption that the two dedications were (nearly) simultaneous.⁵⁸ Equally decisive for a pre-Roman dating of the politarchs is the gymnasiarchical law of Beroia, safely dated by Hatzopoulos before 168 on prosopographical grounds.⁵⁹ Most recently, the publication by K. Lazaridi of the ephedarchical law of Amphipolis, which shows remarkable similarities with the law of Beroia and equally mentions the politarchs,⁶⁰ has confirmed the pre-Roman existence of these magistrates in a decisive way.⁶¹ Two further attestations of pre-Roman politarchs possibly

56. HATZOPOULOS 1984; id. 1996a, vol. I, 78-80, 134-138, 149-153, 380, 387, 485-486; id. 2001b, 45; id. 2016b. Among the earlier studies, SCHULER 1960 did not exclude the pre-Roman origin of the politarchs, but inclined towards a later date (91-94; cf. also MUSTI 1967, 187-188). An origin in the Antigonid period was defended, before Hatzopoulos' studies, already by PELEKIDIS 1934, 25-26; HOLLEAUX 1938-68, vol. I, 271-275; GSCHNITZER 1973; PAPAZOGLU 1986, 441-444; ead. 1988, 50-51.

57. At Philipoi, where the single *epistates* is unattested (above, n. 16), the *archon* acted as chief magistrate (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 36, the decree for Kos, l. 17; and also no. 7, l. 1, as eponymous, but the document is probably forged); *archontes* in the plural are also mentioned (*ibid.*, no. 37, ll. 4, 10-11). Cf. KANATSOULIS 1955-60, 237; SCHULER 1960, 93; HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 147-148, 158, 188 n. 1).

58. HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 29; MARI 2012, 132-134. Even though the arguments through which VOUTIRAS 1986 suggested a different chronology of the two dedications are not all equally valid, I accept his idea that the dedication by the *demos* was added some time after the royal one, possibly after 168. Another Amphipolitan inscription mentioning the politarchs as eponymous magistrates, the honorary decree for Gn. Domitius Ahenobarbus, dated by many scholars towards the end of the Republican age, was dated by SCHULER 1960, 95-96 soon after 167; the dedication of a monument in honour of P. Cornelius Scipio (Aemilianus?), also including a reference to two politarchs as "officers representing the *demos*", is mentioned by HATZOPOULOS 2016b, 211 and dated to 167 BCE (cf. now NIGDELIS, ANAGNOSTOUDIS 2017, who suggest a different identification of the Roman honorand but the same chronology). In the past I suggested the possibility that the city still had a single *epistates* in 168, on the basis of Livy 44.44.4 (MARI 2012, 133 n. 44); the possible coexistence of an *epistates* and two politarchs in the last part of the royal period is considered by HATZOPOULOS 2016b and by MARI forthcoming b.

59. See GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993 (40-41 on the chronology); then in HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 60 (on the chronology, cf. *ibid.*, vol. I, 138, and id., *Bull.* 1997, 358 and 370).

60. LAZARIDI 2015, ll. 76, 85, 103, 115.

61. The long text, which remained unpublished for a long time and can now be read in LAZARIDI 2015, is explicitly dated to 24/3 BCE. The similarity of ll. 32-40 with the contents of a fragmentary text to be dated either in the age of Philip V or in that of Perseus (HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 42; id. 2016b) already suggested that the entire law in its original form belonged to the royal period, most probably to Philip's age, since on the other side of the same stele a fragmentary passage of the military code can be recognised (HATZOPOULOS *ad* 1996a, vol. II, no. 42; vol. I, 128, 182 n. 2, 209 n. 1; GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 161-163; see now HATZOPOULOS 2016b and LAZARIDI 2015, *ad* ll. 32-40). Moreover, as LAZARIDI stresses, some features of the ephedarchical law and its general spirit definitely remind us of the gymnasiarchical law of Beroia, for the dating of which in the Antigonid period see references in n. 59, above. It is a further confirmation of the existence of the politarchs in the last part of the Antigonid age; the interpretation of the ephedarchical law as a 'patchwork' of discrete texts from different ages, suggested by ROUSSET 2017, unconvincing in my view, cannot be discussed here in detail (see HATZOPOULOS 2017; MARI forthcoming b). On the basis of HATZOPOULOS' dating of the law of Beroia around 190 BCE and of his general evaluation of Philip V as the great lawgiver of Hellenistic Macedonia, more particularly, LAZARIDI suggests to date the ephedarchical law during his reign. Already HATZOPOULOS suggested to date the introduction of the

come from Thessalonike and Pella.⁶²

The general reference in the law of Beroia to the appointment of civic magistrates in a single ‘election day’ indirectly testifies that the politarchs were elective officers themselves.⁶³ This suggests a plausible evolution in the nature of the chief magistrates of the Macedonian cities, if we bear in mind that the criteria for the choice of the *epistatai* are much less known (Hatzopoulos himself describes such criteria as something “between genuine election and outright appointment”, and the already mentioned ‘career’ of Sparges in Amphipolis is revealing).⁶⁴ Moreover, the introduction of two politarchs instead of one *epistates* marks a clear progress towards “a genuine collegiality” and “more democratic forms of civic administration”.⁶⁵ The king’s ability to interfere in a city’s inner affairs was of course not affected by such a reform, but the actual annual replacement of the most important civic magistrates was definitely an important innovation. During the Roman period, a further innovation was the enlargement of the board.⁶⁶

At least two general conclusions seem possible:

1. The new magistrates were actually introduced in the last years of the Antigonid monarchy, perhaps only during Perseus’ reign. The epigraphic evidence from Macedonia which can be firmly dated to the reign of Philip V suggests that still in the last years of his reign the *epistatai*, and not yet the politarchs, were the magistrates presumably present in all Macedonian cities, even the less important ones.⁶⁷

2. As we have seen, the earliest mentions of the politarchs in the epigraphic records comes from four important cities such as Pella, Amphipolis, Thessalonike and Beroia, at least if we limit ourselves to Macedonia proper. The references to politarchs in the ephebarchical law of Amphipolis, however,

politarchs in Macedonian cities in the last part of Philip’s reign (1996a, vol. I, 485-486). Two observations, however, could suggest a lower or more flexible chronology of both these crucial documents and, consequently, of the earliest mentions of the politarchs in inscriptions from Macedonia: 1. the *diagramma* on the crown games, again from Amphipolis, still considers the *epistatai*, and not the politarchs, as the main civic officers as late as in 182 BCE (above, n. 17; see now HATZOPOULOS 2016b, who does not exclude a coexistence of both magistracies for some time under Philip and Perseus); 2. the prosopographic arguments suggested by Hatzopoulos do not prevent us from dating the law of Beroia itself in the age of Perseus (cf. HORSLEY 1994, 114-115, for an even lower date).

62. IG X 2.1, 28 = HATZOPOULOS 1996a, vol. II, no. 72 (a dedication to Dionysus): as in the case of that to Artemis *Tauropolos* from Amphipolis, we read a collective dedication (ἡ πόλις) dated with the names of two politarchs. Here again the chronology of the text (before 168 according to HATZOPOULOS) cannot be established beyond doubt: for a dating in the Roman period see, among others, EDSON *ad* IG X2.1, 28; VOUTIRAS 1986, 352-354; HATZOPOULOS 2016b, 211 n. 59 admits that a date immediately after 168 could be possible. As for Pella, the mention of six politarchs is partly restored in a second century inscription (HATZOPOULOS, *Bull.* 2013, 273, and SEG 61 [2011] 508; see also the photograph in LILIMBAKI-AKAMATI, AKAMATIS, CHRYSOSTOMOU, CHRYSOSTOMOU 2011, 69).

63. Above, n. 48.

64. 1996a, vol. I, 428; cf. id. 2009; MARI 1999, 634-636; ead. 2006, 220; ead. forthcoming a. On Sparges, see above, § 3, and the reconstruction of his career by HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 391; see also the *addendum*.

65. HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 429; the same scholar firmly stressed that the politarchs “did not exist simultaneously with the *epistatai*” (*ibid.*, 380) and explicitly spoke of a “replacement” of the latter by the former (485-486). Id. 2016b, however, admits the possibility that the *epistates* and the politarchs coexisted for a few years under the last two Antigonid kings, and suggests that the Roman settlement of Macedonia in 167 limited itself to abolishing the former and to promoting the latter to a major role.

66. In Amphipolis, Beroia and Thessalonike the politarchs became five instead of two (for references, see the studies quoted in n. 56, HORSLEY 1994 and now NIGDELIS, ANAGNOSTOUDIS 2017, 303-304); the six politarchs known from Pella (above, n. 62), however, are possibly pre-Roman.

67. See references in n. 17, above (*diagramma* on the crown games and military code). Cf. also n. 61, above, and Polyb. 5.26.5.

could actually be explained as deriving from the text of a royal *diagramma*,⁶⁸ therefore suggesting that at that time politarchs existed in all Macedonian cities.⁶⁹ This conclusion seems to me preferable to the alternative hypothesis according to which the early attestation of the politarchs in the above mentioned cities indicates that the reform was firstly introduced in the ‘regional capitals’ of the kingdom.⁷⁰

Whatever is the case, even in the final part of the history of Macedonia as an independent state the standardization of local civic institutions remained incomplete. According to the earliest attestations in the three already mentioned ‘regional capitals’, the pre-Roman politarchs were eponymous magistrates in Amphipolis and Thessalonike, but not in Beroia.⁷¹ On the other hand, a much larger epigraphic material suggests that after the Roman settlement of Macedonia in 167 the politarchs actually became a regular feature of Macedonian civic institutions. They definitely were by then the main civic officers of each Macedonian city, like the *epistates* had been in earlier times. Such a uniformity could give a false impression as suggested by the much larger amount of evidence, but it must be commented upon in any case.

Carl Schuler, while leaving open the question of the first introduction of the politarchs,⁷² correctly understood the general historical development towards a larger institutional uniformity in post-167 Macedonia. Schuler interpreted the earlier lack of uniformity in civic institutions and magistracies as a mark of weakness and political backwardness. I think that Schuler’s general remark about the diversity of Macedonian civic institutions under the kings was absolutely correct, while his interpretation of the meaning of this historical phenomenon was not.⁷³ In a paradoxical way, all the data I have discussed in this paper confirm the vitality of local powers in Macedonia and suggest that, especially in some parts of the kingdom, civic institutions had already experienced a long and autonomous development when Philip II turned Macedonia into a world power.⁷⁴

68. This is definitely the case for other features of the law, which cannot be limited to a single city and therefore were directly drawn from a text of a more general address, like a royal *diagramma*: see LAZARIDI 2015 for a first comment on the relevant passages; HATZOPOULOS 2017; MARI forthcoming b.

69. It is the same conclusion that we can draw about the *epistatai* from the documents referred to in n. 17, above.

70. I tentatively suggested the latter hypothesis at the conference of which this volume collects the proceedings. At the time I did not know the text of the ephedarchical law in detail. I thank J. L. Ferrary, P. Nigdelis, and of course M. Hatzopoulos himself, for discussing with me this point.

71. As for the role of ‘regional capitals’ of the three cities, a few hints can be stressed. Both Amphipolis and Thessalonike minted ‘autonomous’ coins which until recently were connected to a general policy of the last two Antigonid kings encouraging a certain degree of local autonomy and improving the administrative and economic efficiency of the State (GAEBLER 1906-35, vol. II, 33-47, 93-120; WALBANK 1940, 224, 265-267; HAMMOND, WALBANK 1988, 464-468, 474-476; PAPAIOGLOU 1988, 47, 60; HATZOPOULOS 1996a, vol. I, 231-232, 245-260, 484-486); it now seems, however, that the local coinage did not predate the Roman conquest, while the coinage of the *merides* was definitely issued in the late Antigonid period (KREMYDI 2007; ead. 2009; ead. 2011, 174-177; cf. also above, n. 8). Amphipolis, moreover, was definitely the head of a large military district already in Alexander’s age, and probably earlier (see again n. 8). The fact that Beroia acted as ‘regional capital’ of Bottia emerges from Antigonos Doston’s letter on the privileges for the officers who had fought with him (EKM I 4 = HATZOPOULOS 2001a, ep. app., 5, in part. II, 8-10; cf. also id. 2001b; the attribution of the letter to Antigonos Doston, instead of Philip V, was made sure by the discovery of two letters on similar matters at Pythion, in Perrhaibia: see TZIAFALIAS, HELLY 2010, no. 4; SEG 60 [2010] 586).

72. SCHULER 1960, 91-94.

73. SCHULER 1960, 93.

74. On the vitality of the *poleis* in pre-Roman Macedonia several brilliant intuitions were already in the seminal study by KAHRSTEDT 1953. It was KALLÉRIS, however (1954-76, vol. II, 589-623), who laid the foundations for a general reinterpretation of the urban phenomenon in royal Macedonia; on the subject of the present paper, see, more particularly, his illuminating remarks at 610-611 and 611 n. 1.

If we look at the policy of Philip himself (and of some later Macedonian kings) in southern Greece, a clear pattern of respect for local political traditions constantly emerges here too: local institutions (like the ‘federal’ structure of Thessaly, the Delphic amphictiony, or the republican structures of most of the Greek cities) and socio-economic structures were usually preserved or only slightly changed, just in order to become more efficient from the point of view of the king’s interests. Those interests simply did not need radical changes in local political traditions, but only trusty and reliable allies.⁷⁵ If we keep the necessary distinctions in mind, we can read the policy of Philip II and of many of his successors in Macedonia itself in a very similar way.

ADDENDUM

A new deed of sale from Amphipolis which mentions, on the one hand, Sparges as *epistates* (the other eponymous magistrate being a priest of Asclepius named Xanthippos) and, on the other, a payment in *alexandreis*, thus definitely to be dated in the early Hellenistic period, was presented by P. Nigdelis and P. Anagnostoudis at the VIII conference on *Ancient Macedonia*, held in Thessaloniki in November 2017. I hope to discuss elsewhere the implications of this document on the chronology of the whole series of the Amphipolitan deeds of sale and on the interpretation of the role of the *epistatai* as a whole (see, in this article, notes 9, 14 and 64).

75. Cf. MARI 2008b, 450-451, 453-454, 457 (on Philip II), and MARI, THORNTON 2016, 187-193 (on Macedonian treatment of the socio-economic problems of southern Greek cities, especially in the age of Philip V). As Paschalis Paschidis has kindly remarked to me, moreover, the coexistence itself of different local entities in Macedonia (*poleis*, sympolities of villages with an *asty*, *ethne*) is a further confirmation of royal respect for local traditions, of their inevitable lack of uniformity, and of the vitality of political life in pre-Roman Macedonia. See also my remarks in MARI 1999.

BIBLIOGRAPHY

- ALEXANDER, J.A. 1970: "Cassandreia during the Macedonian Period: an Epigraphical Commentary", in *Ancient Macedonia I*, Thessaloniki, 127-146.
- ARCHIBALD, Z.H. 2012: "Agoranomoi in Macedonia", in L. CAPDETREY, C. HASENOHR (eds.), *Agoranomes et édiles. Institutions des marchés antiques* (Scripta Antiqua 44), Paris - Bordeaux, 109-119.
- ASHERI, D. 1967: "Studio sulla storia della colonizzazione di Anfipoli sino alla conquista macedone", *RFIC* 95, 5-30.
- ASOUCHIDOU, S., NIGDELIS, P. 2011: "Torone after 348 BC: New Epigraphic Evidence", *MediterrArch* 24, 1-8.
- BENGTSON, H. 1954-1955: "Randbemerkungen zu den koischen Asylieurkunden", *Historia* 3, 456-463.
- BOSNAKIS, D., HALLOF, K. 2003: "Alte und neue Inschriften aus Kos I", *Chiron* 33, 203-262.
- CAPDETREY, L. 2007: *Le pouvoir séleucide. Territoire, administration, finances d'un royaume hellénistique (312-129 avant J.-C.)*, Rennes.
- CHRYSOSTOMOU, P. 1997: "Βασιλικοί δικασταὶ καὶ ταγοὶ σὲ μία νέα ἐπιγραφή μὲ ὠνὲς ἀπὸ τὴν κεντρικὴ Μακεδονία", *Tekmeria* 3, 23-45.
- CHRYSOSTOMOU, P. 1998: "Νέες ἐπιγραφές ἀπὸ τὴν Πέλλα καὶ τὴν περιοχὴ τῆς", in M. LILIMBAKI-AKAMATI, K. TSAKALOU-TZANAVARI (eds.), *Μνείας χάριν. Τόμος στη μνήμη Μαίρης Σιγανίδου*, Thessaloniki, 355-390.
- DANA, D. 2014: *Onomasticon Thracicum (OnomThrac). Répertoire des noms indigènes de Thrace, Macédoine orientale, Mésies, Dacie et Bithynie* (Μελετήματα 70), Athens.
- DUCHÊNE, H. 1993: "Délôs, réalités portuaires et *emporion*", in A. BRESSON, P. ROUILLARD (eds.), *L'emporion* (Publications du Centre Pierre Paris 26), Paris, 113-125.
- ERRINGTON, R.M. 2002: "König und Stadt im hellenistischen Makedonien: die Rolle des Epistates", *Chiron* 32, 51-63.
- ERRINGTON, R.M. 2007: "The Importance of the Capture of Amphipolis for the Development of the Macedonian City", in *Ancient Macedonia VII*, Thessaloniki, 275-282.
- FEYEL, M. 1946: "Paul Émile et le synédriion macédonien", *BCH* 70, 187-198.
- GAEBLER, H. 1906-35: *Die antiken Münzen von Makedonia und Paionia* (Die Antiken Münzen Nordgriechenlands 3), Berlin.
- GAME, J. 2008: *Actes de vente dans le monde grec. Témoignages épigraphiques des ventes immobilières* (Travaux de la Maison de l'Orient 50), Lyon.
- GAUTHIER, PH., HATZOPOULOS, M.B. 1993: *La loi gymnasiarchique de Béroia* (Μελετήματα 16), Athens.
- GSCHNITZER, F. 1973: "Politarches", *RE Suppl.* XIII, Munich, 483-500.
- HAMMOND, N.G.L., GRIFFITH, G.T. 1979: *A History of Macedonia II. 550-336 B.C.*, Oxford.
- HAMMOND, N.G.L., WALBANK, F.W. 1988: *A History of Macedonia III. 336-167 B.C.*, Oxford.
- HAMON, P. 2015-2016: "Études d'épigraphie thasienne, IV. Les magistrats thasiens du IV^e s. av. J.-C. et le royaume de Macédoine", *BCH* 139-140, 67-125.
- HANSEN, M.H. 2004: "Ethnics as Evidence for Polis Identity", in M.H. HANSEN, TH.H. NIELSEN (eds.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford, 58-69.
- HATZOPOULOS, M.B. 1984: "Les politarques de Philippopolis. Un élément méconnu pour la datation d'une magistrature macédonienne", in *Dritter internationaler thrakologischer Kongress*, vol. II, Sofia, 137-149.
- HATZOPOULOS, M.B. 1988: *Actes de vente de la Chalcidique centrale* (Μελετήματα 6), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1991: *Actes de vente d'Amphipolis* (Μελετήματα 14), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996a: *Macedonian Institutions under the Kings* (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996b: "Royaume de Macédoine et colonies grecques", *CCG* 7, 25-38.
- HATZOPOULOS, M.B. 1998: "Épigraphie et philologie: récentes découvertes épigraphiques et gloses macédoniennes d'Hésychius", *CRAI*, 1189-1218.
- HATZOPOULOS, M.B. 2001a: *L'organisation de l'armée macédonienne sous les Antigonides. Problèmes anciennes et documents nouveaux* (Μελετήματα 30), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2001b: "La lettre d'Antigone Doson à Béroia et le recrutement de l'armée macédonienne sous les derniers Antigonides", in *Recherches récentes sur le monde hellénistique. Actes du colloque international organisé à l'occasion du 60^e anniversaire de Pierre Ducrey (Lausanne, 20-21 novembre 1998)*, Bern et alibi, 45-52.
- HATZOPOULOS, M.B. 2004 (with the collaboration of P. PASCHIDIS): "Makedonia", in M.H. HANSEN, TH.H. NIELSEN (eds.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford, 794-809.

- HATZOPOULOS, M.B. 2007: “Décrets d’asylie, de Macédoine et d’Épire”, in D. BERRANGER-AUSERVE (ed.), *Épire, Illyrie, Macédoine... Mélanges offerts au Professeur Pierre Cabanes*, Clermont-Ferrand, 271-274.
- HATZOPOULOS, M.B. 2009: “Some New Documents from the Macedonian Chancery”, in S. DROUGOU *et al.* (eds.), *Κερμάτια φιλίας. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, vol. II, Athens, 47-55.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011: “A List of Sales from Mieza and the Constitution of Extensive Landed Properties in the Central Macedonian Plain”, *Tekmeria* 10, 47-69.
- HATZOPOULOS, M.B. 2016a: “Philippe, πόλις ἑλληνῆς Μακεδόνων κτίσμα”, in J. FOURNIER (ed.), *Philippe, de la Préhistoire à Byzance. Études d’archéologie et d’histoire* (BCH Suppl. 55), Athens - Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. 2016b: “Une deuxième copie du *diagramma* de Philippe V sur le service dans l’armée de campagne, la loi éphébarchique d’Amphipolis et les politarques macédoniens”, *MediterrAnt* 19, 203-216.
- HATZOPOULOS, M.B. 2016c: *Νεότης γεγυμνασμένη. Macedonian Lawgiver Kings and the Young. David Lewis Lecture in Ancient History*, Oxford 2016, Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2017: “Comprendre la loi éphébarchique d’Amphipolis”, *Tekmeria* 13 (2015-2016) [2017], 145-171.
- HELLY, B. 1977: “Polarques, poliarches et politophylakes”, in *Ancient Macedonia II*, Thessaloniki, 531-544.
- HELLY, B., MARI, M., forthcoming: “*Tagoi, tagai e *tagonatai* in Macedonia”, in F. CAMIA *et al.* (eds.), *Aparchai. Studi offerti a Maria Letizia Lazzarini*, Rome.
- HENNIG, D. 1987: “Kaufverträge über Häuser und Ländereien aus der Chalkidike und Amphipolis”, *Chiron* 17, 143-169.
- HERZOG, R., KLAFFENBACH, G. 1952: *Asylieurkunden aus Kos* (Abhandlungen der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1), Berlin.
- HIRSCHFELD, O. 1894: “Amphipolis”, *RE I*, 1949-1952.
- HOLLEAUX, M. 1938-68: *Études d’épigraphie et d’histoire grecques*, Paris.
- HORSLEY, G.H.R. 1994: “The Politarchs in Macedonia, and Beyond”, in P.J. CONNOR (ed.), *Ancient Macedonia. An Australian Symposium. Papers of the Second International Congress of Macedonian Studies, The University of Melbourne, 8-13 July 1991*, *MedArch* 7, 99-126.
- JUHEL, P., NIGDELIS, P.M. 2015: *Un Danois en Macédoine à la fin du 19^e siècle. Karl Frederik Kinch et ses notes épigraphiques* (Μακεδονικά επιγραφικά 1), Thessaloniki.
- KAHRSTEDT, U. 1953: “Städte in Makedonien”, *Hermes* 81, 85-111.
- KALLÉRIS, J.N. 1954-76: *Les anciens Macédoniens. Étude linguistique et historique* (Collection de l’Institut français d’Athènes 81), Athens.
- KANATSOUKIS, D. 1955-60: “Η μακεδονική πόλις από της εμφάνισέως της μέχρι τῶν χρόνων τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου”, *Μακεδονικά* 4, 232-314.
- KAPHTANTZIS, Y.V. 1967: *Ἱστορία τῆς πόλεως Σερρών καὶ τῆς περιφερείας της (ἀπὸ τοὺς προϊστορικοὺς χρόνους μέχρι σήμερα)* I. Μῦθοι, Ἐπιγραφές, Νομίματα, Athens.
- KOUKOULI-CHRYSANTHAKI, CH. 1998: “Διὸς καὶ βασιλέως Ἀντιγόνου”, in M. LILIMBAKI-AKAMATI, K. TSAKALOU-TZANAVARI (eds.), *Μνείας χάριν. Τόμος στη μνήμη Μαίρης Σιγανίδου*, Thessaloniki, 401-411.
- KOUKOULI-CHRYSANTHAKI, CH. 2002: “Excavating Classical Amphipolis”, in M. STAMATOPOULOU, M. YEROU-LANOU (eds.), *Excavating Classical Culture: Recent Archaeological Discoveries in Greece* (BAR International Series - Studies in Classical Archaeology 1), Oxford, 57-73.
- KOUKOULI-CHRYSANTHAKI, CH. 2011: “Amphipolis”, in R.J. LANE FOX (ed.), *Brill’s Companion to Ancient Macedonia. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Leiden - Boston, 409-436.
- KREMYDI-SICILIANOU, S. 2007: “Μακεδόνων πρώτης μερίδος: Evidence for a Coinage under the Antigonids”, *RN* 163, 91-100.
- KREMYDI-SICILIANOU, S. 2009: “The Tauropolos Tetradrachms of the First Macedonian Meris”, in S. DROUGOU *et al.* (eds.), *Κερμάτια φιλίας. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, Athens, vol. I, 191-201.
- KREMYDI, S. 2011: “Coinage and Finance”, in R.J. LANE FOX (ed.), *Brill’s Companion to Ancient Macedonia. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Leiden - Boston, 159-178.
- LAZARIDIS, D. 1961: “Trois nouveaux contrats de vente à Amphipolis”, *BCH* 85, 426-434.
- LAZARIDI, K. 2015: “Ο ἐφηβάρχικος νόμος τῆς Ἀμφιπόλεως”, *ArchEph* 2015, 1-48.
- LILIMBAKI-AKAMATI, M., AKAMATIS, I.M., CHRYSOSTOMOU, A., CHRYSOSTOMOU, P. 2011: *Το αρχαιολογικό μουσείο Πέλλας*, Athens.
- LILIMBAKI-AKAMATI, M., STEPHANI, L. 2003: “Ὦναὶ ἐκ τῆς Ἡμαθίας, II”, *AE* 142, 153-196.

- LORBER, C.C. 1990: *Amphipolis. The Civic Coinage in Silver and Gold; based on a catalogue by W. Schwabacher, with a contribution by W.E. McGovern*, Los Angeles.
- MARI, M. 1999: "Potere centrale e poteri locali nella Macedonia dei re: realtà istituzionali e immagine letteraria", *MediterrAnt* 2, 627-649.
- MARI, M. 2006: "L'activité législative du roi et des cités en Macédoine", in A.-M. GUIMIER-SORBETS, M.B. HATZOPOULOS, Y. MORIZOT (eds.), *Rois, cités, nécropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athens, 209-225.
- MARI, M. 2007a: "The Ruler Cult in Amphipolis and in the Strymon Valley", in *Thrace in the Graeco-Roman World, Proceedings of the 10th International Congress of Thracology, Komotini-Alexandroupoli, 18-23 October 2005*, Athens, 371-386.
- MARI, M. 2007b: "Macedonian Poleis and Ethnē in the Greek Sanctuaries before the Age of Philip II", in *Ancient Macedonia VII*, Thessaloniki, 31-49.
- MARI, M. 2008a: "The Ruler Cult in Macedonia", in B. VIRGILIO (ed.), *Studi ellenistici* 20, Pisa - Roma, 219-268.
- MARI, M. 2008b: "L'ascesa della Macedonia e Filippo II", in A. BARBERO (dir.), *Storia dell'Europa e del Mediterraneo*, vol. IV. *Grecia e Mediterraneo dall'Età delle guerre persiane all'Ellenismo*, ed. by M. Giangiulio, Roma, 433-461.
- MARI, M. 2010: "Atene, l'impero e le apoikiai. Riflessioni sulla breve vita di Anfipoli 'ateniese'", *ASAIA* 88, s. 3, 10, 391-413.
- MARI, M. 2012: "La conciliazione degli opposti. Il culto e il santuario di Artemide Tauropolos ad Anfipoli", in *Culti e miti greci in aree periferiche* (Aristonothos 6), 119-166.
- MARI, M. 2013: "Culti e identità (mutanti) di una polis greca: il caso di Anfipoli", in M. PALMA, C. VISMARA (eds.), *Per Gabriella. Studi in ricordo di Gabriella Braga*, Cassino, 1169-1226.
- MARI, M. forthcoming a: "Powers in Dialogue: The Letters and *Diagrammata* of Macedonian Kings to Local Communities", in P. CECCARELLI et al. (eds.), *Proceedings of the Conference Configuring Communities: The Socio-Political Dimensions of Ancient Epistolography*, Durham University, July 14-16, 2011.
- MARI, M. forthcoming b: "Istituzioni cittadine della Macedonia preromana. Alcune novità epigrafiche", *Historiká*.
- MARI, M., THORNTON, J., 2016: "Città greche tra conservazione e modelli rivoluzionari. Megalopoli, Larisa e i re macedoni nel III secolo a.C.", in B. VIRGILIO (ed.), *Studi ellenistici* 30, Pisa - Roma, 139-195.
- MUCCIOLI, F. 2014: "L'ἐπιστάτης et le στρατηγός και ἐπιστάτης τῆς πόλεως. Problèmes ouverts d'administration du pouvoir entre Séleucides et Parthes", *Ktéma* 39, 171-184.
- MUSTI, D. 1966: "Lo stato dei Seleucidi. Dinastia, popoli, città da Seleuco I ad Antioco III", *SCO* 15, 61-197.
- MUSTI, D. 1967: "Polibio e la democrazia", *ASNP* 36, 155-207.
- NIGDELIS, P., ANAGNOSTOUDIS, P. 2017: "New Honorific Inscriptions from Amphipolis", *GRBS* 57, 295-324.
- PANAYOTOU, A. 1990: "Des dialects à la koiné: l'exemple de la Chalcidique", in *Poikila* (Μελετήματα 10), Athens, 191-228.
- PANAYOTOU, A. 1996: "Dialectical Inscriptions from Chalcidice, Macedonia, and Amphipolis", in *Inscriptions of Macedonia. Third International Symposium on Macedonia, Thessaloniki, 8-12 December 1993*, Thessaloniki, 124-163.
- PAPAZOGLU, F. 1983: "Sur l'organisation de la Macédoine sous les Antigonides", in *Ancient Macedonia III*, Thessaloniki, 195-210.
- PAPAZOGLU, F. 1986: "Politarques en Illyrie", *Historia* 35, 438-448.
- PAPAZOGLU, F. 1988: *Les villes de Macédoine à l'époque romaine* (BCH Suppl. 16), Athens - Paris.
- PELEKIDIS, S. 1934: *Ἀπὸ τὴν πολιτεία καὶ τὴν κοινωνία τῆς ἀρχαίας Θεσσαλονίκης* (Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρίδα τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς, Παράρτημα 2), Thessaloniki.
- PERDRIZET, P. 1894: "Voyage dans la Macédoine première", *BCH* 18, 416-445.
- POUILLOUX, J. 1954: *Recherches sur l'histoire et les cultes de Thasos* (Études thasiennes 3), vol. I, Paris.
- RAYNOR, B. 2016: "Theorodokoi, Asyilia, and the Macedonian Cities", *GRBS* 56, 225-262.
- RHODES, P.J. 1981: *A Commentary on the Aristotelian Athenaion Politeia*, Oxford.
- ROUSSEL, P. 1942-43: "Décret des péliganes de Laodicée-sur-mer", *Syria* 23, 21-32.
- ROUSSET, D. 2017: "Considérations sur la loi éphebarchique d'Amphipolis", *REA* 119, 49-84.
- SCHULER, C. 1960: "The Macedonian Politarchs", *CPh* 55, 90-100.

- STROUD, R.S. 1974: “An Athenian Law on Silver Coinage”, *Hesperia* 43, 157-188.
- TATAKI, A.B. 1998: *Macedonians Abroad. A Contribution to the Prosopography of Ancient Macedonia* (Μελετήματα 26), Athens.
- TOULOUMAKOS, J. 1969: “Δικασταί = Judices?”, *Historia* 18, 407-421.
- TRÜMPY, C. 1997: *Untersuchungen zu den altgriechischen Monatsnamen und Monatsfolgen* (Bibliothek der klassischen Altertumswissenschaften 98), Heidelberg.
- TZIAFALIAS, A., HELLY, B. 2010: “Inscriptions de la Tripolis de Perrhébie. Lettres royales de Démétrios et Antigone Dôsôn”, in B. VIRGILIO (ed.), *Studi ellenistici* 24, Pisa - Roma, 71-125.
- VOUITIRAS, E. 1986: “*Victa Macedonia*. Remarques sur une dédicace d’Amphipolis”, *BCH* 110, 347-355.
- VOUITIRAS, M. 2008: “La réconciliation des Dikaiopolites: une nouvelle inscription de Dikaia de Thrace, colonie d’Érétrie (note d’information)”, *CRAI* 152, 781-792.
- VOUITIRAS, M., SISMANIDIS, K. 2007: “Δικαιοπολιτῶν συναλλαγαί. Μια νέα επιγραφή από τη Δίκαια της Ερέτριας”, in *Ancient Macedonia VII*, Thessaloniki, 255-274.
- WALBANK, F.W. 1940: *Philip V of Macedon*, Cambridge.





MICHELE FARAGUNA

Documenti sul regime fondiario nella Macedonia ellenistica: aspetti politici, giuridici e amministrativi

Il tema dell'assetto fondiario della Macedonia e delle pratiche istituzionali, giuridiche e sociali ad esso connesse è stato al centro degli interessi e delle ricerche del professor Hatzopoulos quanto meno sin dalla pubblicazione delle monografie sulla *Donation du roi Lysimaque* e sugli *Actes de vente de la Chalcidique centrale* (pubblicate entrambe nel 1988), e fino ad oggi, come rivelato dal recente articolo sul registro delle vendite di Mieza, dove l'indagine è estesa fino al periodo romano¹, e dai puntuali commenti che di volta in volta appaiono nel *Bulletin épigraphique*². In questo convegno che vuole essere un sincero tributo all'attività di uno studioso che ha lasciato un'impronta senza uguali nello sviluppo delle ricerche sulla storia della Grecia settentrionale spero di fare cosa gradita all'onorato nel proporre qualche riflessione sull'interpretazione di alcuni documenti attinenti a questa ampia problematica.

Se le testimonianze epigrafiche dal territorio macedone sulle transazioni fondiarie in ambito privato (atti di vendita, πράσεις ἐπὶ λύσει e prestiti garantiti da ipoteche), nonostante la pubblicazione di alcuni nuovi importanti documenti e l'aumento complessivo delle testimonianze, non hanno fatto registrare in anni recenti inattese o sensazionali novità³, le nostre conoscenze sullo statuto della terra regia (βασιλική χώρα) sono invece in continua evoluzione. Un primo elemento di interesse è che esse ci consentono di risalire fino al V secolo, se non addirittura più indietro nel tempo. Tucidide, in primo luogo, ci informa come, nelle fasi diplomatiche precedenti allo scoppio della guerra del Peloponneso, il re Perdicca, «da alleato e amico che era» (ξύμμαχος πρότερον καὶ φίλος ὢν), aveva ormai assunto un atteggiamento ostile ad Atene (1.57.2) e, per indurre i Calcidesi alla rivolta, aveva concesso loro per la durata della guerra delle terre da coltivare (ἔδωκε νέμεσθαι nelle parole dello storico) nella regione della Migdonia presso il lago Bolbe⁴. In maniera analoga,

1. HATZOPOULOS 2011.

2. Cfr. da ultimo *Bull.* 2011, 399 e 400; 2012, 264.

3. Dopo la pubblicazione di HATZOPOULOS 1991 sono venuti alla luce i seguenti documenti: 1) *SEG* 47 (1997) 999, atti di vendita (= *GAME* 2008, nr. 40; cfr. THÜR 2008, 178-179; CRISCUOLO 2011, 481-482; VÉLISSAROPOULOS-KARAKOSTAS 2011, 275-276; ora *EKM* II 425) [Tyrissa?]; 2) *SEG* 53 (2003) 613, nuovo frammento del «registro delle vendite» di Mieza (= *GAME* 2008, nr. 39; cfr. HATZOPOULOS 2011, e ora *EKM* II 93; secondo Hatzopoulos si tratta di un documento privato fatto iscrivere da Zopiro figlio di Gorgia, l'acquirente dei dieci terreni) [Mieza]; 3) *SEG* 38 (1988) 658, vendite di τεμένη appartenenti a divinità (= HATZOPOULOS 1996, vol. II nr. 83 = PILHOFER 2009, nr. 161 = *GAME* 2008, nr. 40bis; cfr. da ultimo MIGEOTTE 2014b, 287-290) [Filippi]; 4) *SEG* 56 (2006) 704, vendite di terra pubblica? (= PILHOFER 2009, nr. 575) [Drabesco]. Per gli atti di vendita, a titolo definitivo o a garanzia di un prestito, dalla Calcidica e Anfipoli cfr. ora la raccolta commentata di *GAME* 2008 (cfr. *SEG* 58 [2008] 551, 587-601, 663, 1904), cui vanno aggiunti *SEG* 58 (2008) 662; e 61 (2011) 481 (SMAGAS-ZANNIS 2011; cfr. *Bull.* 2012, 279) [Singos?]), quest'ultimo attestante il termine δάνος come sinonimo di δανεισμός.

4. Thuc. 1.58.2: τῆς ἑαυτοῦ γῆς τῆς Μυγδονίας περὶ Βόλβην λίμνην ἔδωκε νέμεσθαι, ἕως ἂν ὁ πρὸς Ἀθηναίους πόλεμος ᾗ. Sul significato di tale concessione in rapporto alla costituzione del *koinon* calcidese cfr. PSOMA 2001, 189-221, in part. 202-203, 219: «On peut en conclure que l'ἀνοικισμός que Thucydide présente comme un transfert de population et un mouvement récent, effectué par les Chalcidiens en 432, est équivalent *ipso facto* à la fondation de ce que nous appelons la Ligue Chalcidienne... La volonté d'Olynthe et des cités qui participèrent au syncrisme de profiter des terres que Perdiccas II leur ἔδωκε νέμεσθαι pour la durée de la guerre, a accéléré la fondation du *Koinon*».



secondo Erodoto (5.94.1), quasi un secolo prima Aminta aveva offerto Antemunte a Ippia dopo che questi era stato costretto a lasciare Atene.

Emerge quindi da questi esempi come già nel VI e nel V secolo i re macedoni controllassero a titolo personale ampie porzioni di territorio il cui uso potevano concedere, o meglio «dare», tanto ad individui quanto ad intere comunità, e di conseguenza anche la sostanziale continuità con le pratiche attestate per il IV secolo con riferimento innanzitutto a Filippo e Alessandro⁵. Per fare alcuni esempi, nella VII orazione del *corpus* demostenico, la cui prima parte ruota intorno alla legittimità del possesso di Alonneso da parte di Filippo e al suo diritto di «concedere» come *dorea* piuttosto che «restituire» l'isola agli Ateniesi ([Dem.] 7.2-6)⁶, Egesippo sostiene che il re macedone si era impadronito illegalmente di tutto il territorio «al di là» di Agora (ἔξω Ἀγορᾶς) nel Chersoneso tracico, che pure apparteneva ad Atene, e lo aveva dato in godimento (δέδωκεν καρποῦσθαι) ad Apollonide di Cardia ([Dem.] 7.39)⁷. Nel censurare l'avidità degli ἐταῖροι di Filippo, Teopompo sottolineava come questi, pur beneficiando materialmente dei frutti di estensioni di terra che non avevano uguali nel mondo greco (οὐκ ἐλάττω καρπίζεσθαι γῆν ἢ μυρίους τῶν Ἑλλήνων), non fossero mai contenti e trascurando quello che avevano desiderassero piuttosto quello che non avevano⁸. Appare ragionevole pensare che gran parte delle terre che i «compagni» avevano titolo di καρπίζεσθαι fossero state loro donate, «date», da Filippo⁹. Secondo Plutarco, inoltre, prima di dare inizio alla spedizione contro Dario, pur in ristrettezze finanziarie Alessandro aveva trasferito ai suoi ἐταῖροι quasi tutti i beni di sua proprietà (τὰ βασιλικά) così da distribuire (ἀπονεῖμαι) «a uno una fattoria, a un altro un villaggio, ad un altro ancora la rendita di un borgo o di un porto»¹⁰.

Ad un livello più basso della scala sociale beneficiari delle donazioni potevano peraltro essere anche gruppi di persone o intere comunità: mentre Metone cessò di esistere come *polis* autonoma e, dopo la distribuzione delle terre, dobbiamo immaginare *viritim*, «ai Macedoni» (Diod. 16.34.5: ὁ δὲ Φίλιππος τὴν μὲν πόλιν κατέσκαψε τὴν δὲ χώραν διένειμε τοῖς Μακεδόσι), solo in un secondo momento, forse in età ellenistica, il suo territorio venne integrato in quello di Pidna¹¹, nel caso di Kalindoia la cessione da parte di Alessandro «ai Macedoni» (βασιλεὺς Ἀλέξανδρος ἔδωκε Μακεδόσι) della città e della sua χώρα assieme a quella di Thamiskos (?), Kamakai e Tripoiai sembra, in maniera diversa, essere stata funzionale alla sua rifondazione come *polis* macedone (SEG 36 [1986] 626)¹².

5. FUNCK 1978.

6. Cfr. anche 7.41: ταύτην μέντοι τὴν χώραν... ὡς ἑαυτοῦ οὔσαν τὴν μὲν αὐτὸς καρποῦται, τὴν δ' ἄλλοις δωρεῖαν δέδωκεν, καὶ ἅπαντα τὰ κτήματα τὰ ὑμέτερα ὑφ' αὐτῷ ποιεῖται. Cfr. MACDOWELL 2009, 343-346. Sulla questione nelle sue implicazioni tecnico-giuridiche v. anche CHANIOTIS 2004, 198-199. Sul politico e oratore Egesippo, il vero autore del discorso, cfr. da ultimo DAVIES 2011.

7. Per una discussione del passo e delle questioni topografiche ad esso sottese v. MERITT, WADE-GERY, MCGREGOR 1939, 564-565.

8. Theop. *FGrHist* 115 F 225b [*fin.*]: καὶ τῶν μὲν ὑπαρχόντων ἡμέλουν, τῶν δὲ ἀπόντων ἐπεθύμουν... οὐ πλείονας ὄντας κατ' ἐκεῖνον χρόνον ὀκτακοσίων οὐκ ἐλάττω καρπίζεσθαι γῆν ἢ μυρίους τῶν Ἑλλήνων τοὺς τὴν ἀρίστην καὶ πλεῖστην χώραν κεκτημένους.

9. Sugli ἐταῖροι di Filippo e sul loro carattere di élite scelta che doveva «power, money, land and, most importantly, legitimacy from their personal relationship with the king» cfr. PASCHIDIS 2006, in part. 252-255. Per i benefici materiali che, secondo Demostene, Filocrate e Eschine avrebbero tratto dalla pace del 346, cfr. Dem. 19.145: ἀλλ' ἐν τῇ τῶν ἀπολωλότων συμμάχων χώρα κτήματα καὶ γεωργία παμπληθεῖς, Φιλοκράτει μὲν τάλαντον ἔχουσαι πρόσοδον, τούτῳ δὲ Αἰσχίνην τριάκοντα μνᾶς.

10. Plut. *Alex.* 15.3: οὐ πρότερον ἐπέβη τῆς νεῶς ἢ τὰ τῶν ἐταίρων πράγματα σκεψάμενος ἀπονεῖμαι τῷ μὲν ἄγρῳ, τῷ δὲ κώμῃν, τῷ δὲ συνοικίας πρόσοδον ἢ λιμένους.

11. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 180-181; HATZOPOULOS, PASCHIDIS 2004, 804.

12. HATZOPOULOS-LOUKOPOULOU 1992-1996, 110-117. Cfr. COHEN 1995, 94-95; FARAGUNA 1998, 388-389; THONEMANN 2009, 364; TSIGARIDA 2011, 151-153. Diversamente ERRINGTON 1998, 79-82, riprendendo la tesi della prima editrice del documento, ritiene che l'iscrizione offra la testimonianza di una «relativ großangelegte viritane Landvergabe».

Nelle testimonianze fin qui considerate il diritto dei beneficiari di disporre delle terre in oggetto viene dunque espresso mediante i verbi νέμεσθαι e καρπίζεσθαι/καρποῦσθαι, mentre l'atto del «dare», «concedere» da parte dei sovrani nella maggioranza dei casi mediante il verbo δίδοναι, al cui posto troviamo talora, con diversa sfumatura, διανέμειν. È interessante allora sottolineare come tale lessico trovi, sul piano epigrafico, notevoli punti di contatto con quello che compare nell'iscrizione relativa alle disposizioni di Alessandro a proposito del territorio di Filippi (SEG 34 [1984] 664 = HATZOPOULOS 1996, vol. II nr. 6 = PILHOFER 2009, nr. 160a). Il documento, di difficile classificazione, è, come è noto, purtroppo frammentario e le integrazioni proposte rimangono pertanto ipotetiche, così come è incerto se le due colonne dell'iscrizione siano parte di un unico testo o non corrispondano invece a due documenti separati per quanto attinenti alla stessa materia e di contenuto complementare. In esso si fa riferimento ad Alessandro sempre in terza persona cosicché è necessario pensare che le sue disposizioni (emanate presumibilmente nella forma di un διάγραμμα) ci vengano riportate, in una sorta di resoconto, attraverso il tramite degli ambasciatori della città che lo avevano raggiunto in Perside¹³ o quello di Antipatro che esercitava il potere in suo nome mentre era in Asia¹⁴. Per quanto il contesto sia entro certi limiti diverso rispetto agli esempi finora considerati in virtù dello statuto di città greca attribuito a Filippi¹⁵, il contenuto dell'iscrizione mira a regolare una serie di questioni riguardanti la χώρα controllata dalla polis e i diversi fondamenti giuridici che garantivano ai suoi cittadini il titolo a disporre. Tre appaiono in ogni caso essere state le parti in causa: Alessandro, erede del fondatore della città e titolare della χώρα con essa confinante, la polis di Filippi e i Traci stanziati nelle vicinanze e accusati di essere penetrati illegalmente nel territorio originario appartenente alla città. Nel documento si distingue, in particolare, tra il territorio in origine «dato» da Filippo alla polis¹⁶, dobbiamo immaginare corrispondente alla χώρα πολιτική, e le aree paludose (τὰ ἔλη) che «sono dei Filippî» (εἰ[ναί τῶν] Φιλίππων) fino ad un certo limite geografico (A, ll. 7-9; B, ll. 12-13), da un lato, e la porzione di territorio incolto che è χώρα di Alessandro e che i Filippî possono sfruttare economicamente e mettere a coltura (ἐργάζεσθαι), a condizione di versare un φόρος (A, ll. 4-6), dall'altro. Nello stesso modo, nella colonna B viene messo in evidenza come ai Traci sia stato concesso il diritto di καρπίζεσθαι delle porzioni di territorio (B, ll. 3-6) e Filippi abbia titolo a νέμεσθαι il territorio «presso la terra di Serres e Daineros» (B, ll. 8-10). A B, ll. 6-7 si precisa inoltre come la polis di Filippi dovesse ἔχειν, «avere», un altro tratto di χώρα¹⁷.

Appare evidente come l'uso dei verbi εἶναι più genitivo («essere di qualcuno»), ἔχειν (altrove anche nella forma κατέχειν), νέμεσθαι, καρπίζεσθαι e ἐργάζεσθαι nei diversi contesti non possa derivare soltanto da una volontà di *variatio* stilistica ma sia funzionale ad indicare i diversi titoli giuridici che assicuravano a Filippi il controllo su un vasto territorio lungo un *continuum* i cui estremi erano rappresentati, da un lato, dalla piena titolarità e, dall'altro, dal diritto a sfruttare una parte della terra regia dietro pagamento di un φόρος che, con tutta evidenza, veniva ad aggiungersi a quello che i cittadini di Filippi già pagavano per altre estensioni di χώρα, debbiano immaginare innanzitutto βασιλική (προστελοῦσι φόρον)¹⁸. Per citare un esempio analogo, questa volta relativo

13. HATZOPOULOS 1997.

14. ERRINGTON 1998, 82-86.

15. HATZOPOULOS 1993, 579-582; id. 1996, vol. I, 184-189, 204-205.

16. Sulla fondazione di Filippi e i suoi antecedenti cfr. PICARD 1994 e 2006; PRESTIANNI GIALLOMBARDO 1999, 936-940; RIGSBY 2007.

17. Sugli aspetti topografici dell'iscrizione cfr. HATZOPOULOS 2008. Sulle paludi del territorio di Filippi v. FANTASIA 1999, 66 e 76-79.

18. Sulla necessità di non applicare al complesso semantico connesso alla κυριεία la nozione di «proprietà» assoluta «di matrice romanistica» bensì «quella attestata nell'ambito del diritto greco, per il quale essa si manifesta nella disponibilità («Verfügungsbefugnis») e nella titolarità, a vari livelli, di un bene, materiale o umano, o di un diritto, in rapporto alla

alla titolarità di immobili appartenenti a privati, nella legge efesia sull'appianamento dei debiti (inizio III sec. a.C.) viene stabilito che per i creditori i quali erano entrati in possesso dei terreni ipotecati prima dello scoppio del κοινὸς πόλεμος era confermato il diritto a ἔχειν e νέμεσθαι tali beni, rimanendo valida la regola che, nel caso sorgessero contenziosi riguardo alla παγκτησία dei beni stessi, il giudizio doveva avvenire nel rispetto delle leggi vigenti¹⁹, ciò che riconduce inevitabilmente i verbi ἔχειν e νέμεσθαι alla dimensione della facoltà di disporre dei beni più che a quella della piena proprietà²⁰.

Vorrei anzi sottolineare come l'iscrizione di Filippi, sempre che le integrazioni siano corrette, offra, sul piano linguistico (A, ll. 4-5: τὴν ἀργὸν ἐργάζεσθαι Φιλίπ[πους ἢ αὐτοῦ ἐστ]ιν χώρα) e concreto, una delle definizioni più esplicite dello *statuto* della βασιλική χώρα, un'espressione che se ricorre in questa forma soltanto una volta nella documentazione relativa al regno seleucidico (*I.Ilion* 33 [= VIRGILIO 2003, 264-268, nr. 18], ll. 41-44, 64-71)²¹, in Macedonia non ha, per quanto mi risulta, attestazione alcuna nelle fonti in lingua greca, cosicché il termine che più si avvicina ad essa appare essere quello, peraltro di maggiore ampiezza semantica, di τὰ βασιλικά, documentato, come si è visto, da Plut. *Alex.* 15.4 e ora, al singolare, dalla lettera del re Demetrio II a Therson riguardante delle vigne registrate nel patrimonio regio (*SEG* 60 [2010] 605, ll. 5-6: αἱ ἄμπελοι κατεχωρίσθησαν εἰς τὸ βασιλικόν).

Un altro punto che nel testo del *diagramma* merita di essere evidenziato più di quanto non sia stato fatto finora risiede nell'insistenza del documento a indicare di volta in volta a chi risalisse la concessione della porzione di territorio in oggetto. Così, i Traci erano illegalmente penetrati nella χώρα che Filippo «aveva dato» ai Filippî (τῆς χώ[ρας (...)] ἦν τοῖς Φιλίπ[ποις] ἔδωκεν Φί[λιππος]; A, ll. 8-9), e gli stessi Traci avevano ricevuto da Filippo terre da sfruttare (καρπίζεσθαι), come fu poi confermato da Alessandro (B, ll. 3-6). Così Filippi aveva ricevuto nuovamente da Filippo titolo a νέμεσθαι la χώρα presso Serres e Daineros (B, ll. 8-10).

Tale uso di risalire alle «origini» mi sembra sostanzialmente coerente con la prassi del diritto greco secondo cui per dimostrare il proprio legittimo titolo a detenere il possesso di un bene bisognava produrre una prova circa l'origine (talora anche mitica) di tale titolo. Tale prassi vale tanto per i contenziosi nei rapporti tra privati all'interno della *polis* quanto nelle controversie territoriali

relazione tra cedente e cessionario», cfr. BOFFO 2001, 237-238. CHANIOTIS 2004, 187-190, evidenzia soprattutto la distinzione tra proprietà e possesso ma, come si vedrà più sotto, è meglio pensare ad una «gradazione» e gerarchia di diritti a disporre di terreni o territori. Per la nozione di «graduation des droits réels», cfr. VÉLISSAROPOULOS-KARAKOSTAS 2011, 62-73.

19. *I.Ephesos* 4, ll. 75-77: ὅσοι μὲν πρὸ μηνὸς Ποσιδεῶνος τοῦ ἐπὶ Δη[μ]αγόρου ἐμβάντες εἰς κτήματα κατὰ πράξεις ἔχουσι τὰ κτήματα καὶ νέμονται, εἶναι [αὐ]τοῖς κυρίας τὰς ἐμβάσεις, εἰ μὴ τι ἄλλο ἐκόντες πρὸς αὐτοὺς ὠμολογήκασιν, περὶ δὲ τῆς π[α]γκτησίας ἄν τινες ἀμφισβητῶσι, κρίσιν εἶναι κατὰ τοὺς νόμους.

20. WALSER 2008, 229-230: «Die Gläubiger "haben" die Sache und "bewirtschaften" sie. Das bedeutet nur, dass sie die aktuelle Sachherrschaft ausüben, hingegen wird die Berechtigung des Besitzens oder das "Eigentum" an der Sicherheit von dieser Begriffswahl nicht berührt». Cfr. anche GUIZZI 1997, 46-52; VÉLISSAROPOULOS-KARAKOSTAS 2011, 64: «Or, le fait d'"avoir et jouir" (ἔχειν καὶ νέμεσθαι) n'équivaut pas forcément à un droit de pleine propriété sur le bien».

21. Per una puntuale analisi di questa iscrizione v. BENCIVENNI 2004. Sulla documentazione e per una discussione del significato della nozione di «terra regia» cfr., tra i lavori recenti, CORSARO 1997 («quella parte di terra di cui il re ha assoluta disponibilità e che costituisce pertanto il suo patrimonio» [14]); MILETA 2002 e 2008, 41-62; CAPDETREY 2007, 135-166 («l'ensemble des terres ne dépendant pas d'une entité autonome exerçant un contrôle sur un territoire et capable de négocier les formes de ce contrôle avec l'administration royale» [138-139]; «La terre royale constituait un ensemble divers et complexe où les formes d'appropriation des terres pouvaient varier selon qu'il s'agissait d'un village, de terres sacrées ou de grands domaines cédés en *dôrea*. Mais au-delà de cette diversité, il nous semble cependant... que cet ensemble était unifié par la soumission à une capacité royale d'intervention et de régulation des rapports fonciers beaucoup plus forte que celle qu'il pouvait exercer sur le territoire des cités» [157]).

nei rapporti internazionali. Nel discorso di Iseo *Sulla successione di Aristarco* si sostiene, ad esempio, che «il possessore di beni contestati deve presentare colui che glieli ha dati in ipoteca o glieli ha venduti o ancora dimostrare che gli sono stati attribuiti in seguito ad un giudizio» (10.24: τῶν ἀμφισβητησίμων χωρίων δεῖ τὸν ἔχοντα ἢ θέτην ἢ πρατήρα παρέχεσθαι ἢ καταδικασμένον φαίνεσθαι)²². L'elenco dei modi di acquisizione legittima, come per lo più si ammette, è qui incompleto – non sono, prima di tutto, menzionati i casi della donazione e dell'eredità – ma ciò che importa rilevare è che, per passare alla dimensione dei rapporti «internazionali», un interessante parallelo per esso ci viene offerto da una lunga testimonianza epigrafica del 112 a.C. relativa all'arbitrato dei Magneti sul Meandro nella annosa disputa territoriale tra Itanos e Hierapytna nell'isola di Creta in cui, come è stato più volte notato, i δικασταὶ eletti a dirimere la questione illustrano, nella loro elaborata relazione, anche i principi giuridici e teorici che li avevano guidati nel giudizio finale favorevole a Itanos, in particolare il fatto che «gli uomini detengono (di volta in volta) la piena disponibilità (κυριείας) dei luoghi o perché l'hanno ricevuta dagli avi o perché l'hanno acquistata mediante versamento di denaro o perché sono risultati vincitori con la lancia o perché l'hanno ottenuta da qualcuno più potente» (IC III iv 9, ll. 133-134: ἄν]θρωποι τὰς κατὰ τῶν τόπων ἔχουσι κυριείας ἢ παρὰ προγόνων π[αραλαβόν]τες αὐτοὶ [ἢ] πριάμενοι κατ' ἀργυρίου δόσιν ἢ δόρατι κρατήσαντες ἢ παρὰ τινος τῶν κρεισσόν[ων] σχόντες), criteri che in nessun modo gli Hierapytni potevano soddisfare²³. In maniera analoga, nell'arbitrato di Lisimaco fra Samo e Priene riguardo al possesso del territorio conteso della Batinetide (ἡ Βατινηϊτικὴ χώρα) viene evidenziato come i Prienesi avessero cercato di «dimostrare il loro possesso originario della Batinetide sulla base di narrazioni storiche e di altre prove e documenti» (ll. 12-13: ἔκ τε τῶν ἱστοριῶ[ν] καὶ τῶν ἄλλων μαρτυριῶν καὶ δικαιωμάτων). Lisimaco, in particolare, sottolinea, nell'esordio della sua lettera ai Samî in cui dava conto della sua decisione a loro favore (ll. 4-6), che «se avessimo saputo che da tanti anni possedete e sfruttate questa regione (τῆνδε τὴν χώραν ὑμᾶς ἐκ [τ]οσοῦτων ἐτῶν ἔχειν καὶ νέμε[ι]ν), non avremmo affatto intrapreso questo giudizio» (*I.Priene* 500 + 37, ll. 124-130 = MAGNETTO 1997, nr. 20)²⁴.

Anche nel caso di Filippi dobbiamo perciò immaginare che le disposizioni di Alessandro, sollecitate dalle richieste degli ambasciatori, si fondassero, direttamente o indirettamente, sul criterio delle precedenti assegnazioni, molte delle quali risalivano a Filippo, e fossero verisimilmente basate sulle «prove» e presumibilmente, come vedremo, anche sulla documentazione prodotte in proposito dagli ambasciatori stessi²⁵.

22. La prassi descritta da Iseo trova sostanziale riscontro nella documentazione epigrafica, compresi gli atti di vendita della Calcidica e di Anfipoli; cfr. FARAGUNA 2000, in part. 99-103.

23. L'iscrizione è stata riedita con ampio commento da AGER 1996, nr. 158 (II B, ll. 133-134). Una chiara e dettagliata presentazione della vicenda si trova anche in GUIZZI 2001, 366-382. Per un'analisi delle implicazioni sul piano del diritto del passo in esame v. GUIZZI 1997; BOFFO 2001, 236-239; CHANIOTIS 2004, 185-187, 191-207, i quali evidenziano come i criteri giuridici codificati nell'iscrizione fossero quelli già da molto tempo operanti nel mondo greco (cfr. nello stesso senso MAGNETTO 1997, xvii).

24. Sull'annosa contesa territoriale tra Samo e Priene cfr. anche MAGNETTO 2008.

25. Se Alessandro si trovava veramente in Asia quando venne raggiunto dai πρέσβεις di Filippi, è difficile pensare – anche se non è forse del tutto da escludere: cfr. Diod. 18.48.1-4, con riferimento a documenti custoditi ἐν τοῖς βασιλικαῖς γράμμασιν – che egli potesse avere accesso a registrazioni d'archivio del tipo di quelle che, nella lettera di Antioco I a Meleagro, sembrano presupposte dall'ordine del sovrano allo stratego di trasferire ad Aristodikides di Asso Petra e la χώρα ad essa adiacente ἐπισκεψάμενος εἰ μὴ δέδοται ἄλλωι πρότερον ἢ Πέτρα (*I.Ilion* 33, ll. 38-41), cosa che la terza lettera conferma essere effettivamente avvenuta (ll. 51-54). Βασιλικάι γραφαί, «archivi reali», in cui doveva essere registrata la vendita del villaggio di Pannos, della residenza fortificata e della terra pertinente al villaggio, sono menzionate nell'epistola di Antioco II a Mitrofan del 254/3 a.C. (RC 18, ll. 27-28; *I.Didyra* 492 = VIRGILIO 2003, 268-272, nr. 19, ll. 43-44: καὶ τὴν ὤνην ἀναγράψαι εἰς τὰς βασιλικὰς γραφὰς ἐν Σάρδεσι). Sul fatto che «a check on any possible previous awards or existing entitlements was a regular feature of the granting of an estate of royal land» e presupponesse quindi la consultazione di

Tale quadro giuridico consente a mio giudizio di interpretare la molto discussa iscrizione di Cassandro in cui il «re dei Macedoni» «concede» (δίδωσι) a Perdicca figlio di Koinos e ai suoi discendenti quattro distinti fondi (ἄγροί) siti in diverse località dell'ampio territorio di Cassandrea²⁶ e garantisce (nel testo di nuovo δίδωσι) in aggiunta anche l'esenzione fiscale dai dazi sui beni importati ed esportati per il possesso personale (ἐπὶ κτήσει) (Syll.³ 332 = HATZOPOULOS 1996, vol. II nr. 20)²⁷. L'atto, proveniente dal sito dell'antica Cassandrea, è datato all'anno dello ἱερεὺς eponimo Kydias²⁸ e costituisce perciò un documento fatto iscrivere e «pubblicare» in ambito cittadino verisimilmente (anche se non necessariamente) per iniziativa della polis. Sebbene esso si presenti sul piano del formulario come un atto di donazione (ll. 1-4: βασιλεὺς Κάσσανδρος δίδωσι Περδίκκαι Κοίνου)²⁹, nella realtà dei fatti Cassandro non faceva che confermare Perdicca nel possesso di beni fondiari che, nel caso dei primi tre ἄγροί, questi e la sua famiglia detenevano già da tre generazioni e nella cui titolarità e disponibilità erano entrati a diverso titolo. Di ciascun immobile viene significativamente presentata la «storia». Così veniamo a sapere che il nonno Polemocrate aveva avuto come cleruco (ll. 6-8: οὗς ἐκκληρούχησεν Πολεμοκράτης) l'ἄγρος nel territorio di Sinos e quello a Trapezunte ancora da Filippo, allo stesso modo in cui una terza fattoria, la cui ubicazione rimane sconosciuta³⁰, era stata concessa al padre Koinos dallo stesso Filippo. Riguardo al quarto fondo sito a Spartolo sappiamo invece che era stato assegnato a Tolemeo padre di Tolemeo da Alessandro e che Perdicca l'aveva in seguito acquistato per denaro dal secondo Tolemeo (ll. 16-18: ὄμ παρά Πτολεμαίου ἔλαβεν ἐν ἄγγυρίω)³¹.

Tali dinamiche nella trasmissione dei terreni erano state possibili perché le concessioni erano state fatte ai donatari e ai loro discendenti ἐμ πατρικοῖς, «a titolo di bene patrimoniale», «come se i beni fossero stati ereditati dal padre» (ll. 9-12: καθάπερ καὶ Φίλιππος ἔδ[ω]κεν ἐμ πατρικοῖς καὶ

documentazione d'archivio v. inoltre BILLOWS 1995, 113-117. Nel caso del *diagramma* relativo a Filippi, diverso sarebbe naturalmente il quadro nel caso in cui Antipatro avesse avuto un ruolo nella questione.

26. Sulla fondazione di Cassandrea (Diod. 19.52.2-3) e sull'estensione del territorio della nuova città cfr. HATZOPOULOS 1988b, 43-47; COHEN 1995, 95-99; LANDUCCI GATTINONI 2003, 96-104; TSIGARIDA 2011, 154-155. Per alcuni esempi archeologici di fattorie nei territori orientali della Calcidica, in Migdonia, cfr. ADAM-VELENI, POULAKI, TZANAVARI 2003, 91-107; ARCHIBALD 2013, 141-152.

27. Per una analoga concessione di ἀτέλεια ad un Chairephanes figlio di Aischylos datata allo stesso anno (ἐπὶ Κυδία) della «donazione» a Perdicca cfr. SEG 47 (1997) 940: qui peraltro la limitazione dell'ambito di applicazione dell'esenzione ai beni per l'uso personale è espressa «al negativo» mediante la formula πλὴν ὅσα ἐπ' ἐμπορία, «con l'eccezione di quanto (viene importato o esportato) a fini commerciali».

28. Sul sacerdozio eponimo a Cassandrea, come per lo più si ammette quello del culto «dei fondatori», cfr. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 154-155; MARI 2008, 248-251, in part. n. 68.

29. Da qui il fatto che gli studiosi parlino talora, in modo generico ma forse improprio, di δωρεαί (cfr. per tutti HATZOPOULOS 1996, vol. I, 435 e 2011, 48; BRESSON 2007, 120), sebbene il termine non compaia nell'iscrizione (per la sua attestazione nella lettera di Antigono Dosone sulla tutela di Asclepiade da poco pubblicata v. SEG 60 [2010] 585, ll. 24-26: καὶ αἱ δωρεαὶ τῶι Ἀσκληπιάδει μενέτωσαν ἄς πρότερον εἶχεν παρ' ἡμῶν).

30. La pietra presenta a questo punto (ll. 8-11) una rasura che, in seguito ad un errore del lapicida, era stata reiscritta abbreviando il testo per farlo stare nello spazio disponibile; cfr. HATZOPOULOS 1988b, 22-26, che offre una nuova edizione del documento sulla base dell'inedita copia autoptica di Ch. Edson. Per una diversa interpretazione di queste linee cfr. BRESSON 2007, 118-119, con le osservazioni di Bull. 2008, 340.

31. Nelle considerazioni che seguono si prescinderà volutamente, entro i limiti del possibile, dai confronti con la documentazione epigrafica dell'Asia Minore, prime fra tutte l'iscrizione della «donazione» di Krateuas a Aristomene (Syll.³ 302) e l'iscrizione di Mnesimaco dall'Artemision di Sardi (Sardis VII 1, 1). Come recentemente sottolineato da BRIANT 2006, 336-342 e THONEMANN 2009, tali documenti riflettono pratiche certamente influenzate dalla tradizione achemenide ed è pertanto metodologicamente improprio chiamarle in causa per spiegare il quadro macedone. Sull'iscrizione di Mnesimaco cfr. da ultimo SCHEIBELREITER 2013.

αὐτοῖς καὶ ἐγγόνοις) con piena facoltà di detenerli, scambiarli e venderli (ll. 12-15: κυρίοις οὖσι κεκτηῖσθαι καὶ ἀλλάσσεσθαι καὶ ἀποδόσθαι), come alla prova dei fatti era avvenuto con il podere di Spartolo che, assegnato da Alessandro a Tolemeo, era stato poi ceduto ἐν ἀργυρίῳ dal figlio di questi a Perdicca.

La discussione su questo documento si è prevalentemente incentrata sul significato dell'espressione ἐμ πατρικοῖς e sullo statuto giuridico dei terreni cui veniva di volta in volta applicata. Ci si è chiesti soprattutto per quale ragione Cassandro dovesse confermare Perdicca nella disponibilità di beni che non solo erano stati «donati» lungo tempo prima ma erano stati poi trasmessi in linea diretta all'interno della famiglia, divenendo, nel caso dell'ἄγρὸς di Spartolo, oggetto di un legittimo acquisto. Secondo alcuni, a partire da Rostovtzev, essa avrebbe in particolare indicato l'affitto ereditario (*Erbpacht*) in modo tale che, nonostante la riconosciuta facoltà di lasciare in eredità, alienare e permutare (*vermachten, veräußern, wechseln*), il diritto di proprietà (*Eigentumsrecht*) sarebbe rimasto al re con la conseguente prassi, in virtù dell'esistenza di tale «diritto eminente» (*Obereigentumsrecht*), del rinnovo della temporanea, e in teoria sempre revocabile, concessione³². Altri hanno invece sostenuto che il donatario del bene ne diventava il proprietario a pieno titolo e che la conferma della donazione si era in questo caso specifico resa necessaria in seguito alle circostanze politiche legate al cambiamento di dinastia o alla nuova situazione determinatasi con la fondazione di Cassandrea, all'interno del cui territorio venivano ora a essere integrati i terreni in parola³³.

In effetti, la formula ἐμ πατρικοῖς deve la sua apparente ambiguità al fatto di ricorrere, in età ellenistica, tanto in contratti di affitto ereditario, primi tra tutti quelli di Mylasa e Olymos, in cui l'affittuario, che in molti casi – anche se, è importante sottolineare, non in tutti³⁴ – era stato in precedenza il proprietario del terreno, otteneva per sé e per i suoi eredi, dietro pagamento di un φόρος annuale, il godimento dell'immobile con l'esplicito divieto di venderlo, darlo in garanzia o cederlo ad alcun titolo³⁵ quanto in atti di donazione, come quello qui in esame di Cassandro o l'altro, analogo anche se non identico, di Lisimaco a Limneo figlio di Arpalò³⁶, o, infine, come la petizione con

32. ROSTOWZEW 1910, 251-252, le cui tesi sono state più recentemente riprese da BEHREND 1973 e BILLOWS 1995, 132-137. Cfr. da ultimo BRESSON 2007, 117-121, il quale, nel ribadire che, pur lasciando grande libertà di azione al detentore del bene, «[l]e roi gardait la maîtrise suprême (*kyrieia*) de la terre, une propriété supérieure, et les détenteurs de biens concédés à titre provisoire en jouissaient par délégation», sostiene che il «rinnovo» delle donazioni precedenti da parte del re avveniva non quando cambiava il sovrano bensì «[à] chaque fois que le détenteur du bien devait changer (en l'occurrence par décès du titulaire)» (120). Per una convincente critica a quest'ultima tesi v. CRISCUOLO 2011, 466-467.

33. DARESTE, HAUSSOULLIER, REINACH 1891-1904, II 134-136 («propriété absolue et héréditaire» [134]; «*dominium optimo iure*, qui comprend le droit de jouir personnellement, d'échanger et de vendre» [135]), seguiti da ERRINGTON 1974, 23-24, e HATZOPOULOS 1988b, 22-26. Cfr. da ultimo TZIAFALIAS, HELLY 2011, 79-82.

34. Questo punto è stato recentemente sottolineato da DESCAT, PERNIN 2008, 308-309 (ripreso in PERNIN 2014, 424). Cfr. ora anche MIGEOTTE 2014a, 158: «L'initiative des achats venait des communautés elles-mêmes... l'Assemblée locale désignait une commission d'acheteurs (*ktèmatônai*), qui lui faisait rapport sur la possibilité de l'achat avec la somme réservée à cette fin... Si elle le jugeait approprié, l'Assemblée proposait alors l'achat au propriétaire du terrain (ou des terrains). Or, dans de nombreux cas, ce dernier se disait disposé non seulement à vendre l'une de ses terres (ou plusieurs), mais aussi à la (ou les) reprendre comme locataire. Le bail conclu avec lui pouvait être renouvelé au bout de cinq ou de dix ans ou cédé à une autre personne, mais il devait le plus souvent être transmis à ses héritiers, εις πατρικά: il était perpétuel».

35. *IMylasa* 201, ll. 9-12: μὴ ἐξέστω δὲ τοῖς μισθωσαμ[έ]νοις μῆτε ἀποδόσθαι τῆν γῆν ταύτην μῆτε ὑποθεῖναι μὴδὲ ἄλλοις παραδοῦναι μὴδ' ἐ[νέχ]ουρα παρέχεσθαι πρὸς τι τῶν ὀφειλημάτων μῆτε εἰς τὸ βασιλικὸν μῆτε εἰς τὸ πολιτικὸν μῆτε ἰδιώτην μηθενί; *ibid.* 208, ll. 7-9: οὐ παραχωρήσει δὲ Θρασαέας ἐτέρῳ οὐθενὶ οὐδὲ ἄλλος ὁ ἔχων αὐτὰ καταμερίζων τὰς γέας οὐδὲ καταδιελεῖ τὸν φόρον, εἰ δὲ μὴ, οὐχ ὑπάρξει ἡ μίσθωσις. Per una raccolta completa e aggiornata dei testi e una lucida discussione delle questioni da essi poste cfr. ora PERNIN 2014, 298-445 (nrr. 137-254); in maniera sintetica v. anche MIGEOTTE 2014a, 156-163. Utili osservazioni in SOSIN 2014, 49-57.

36. SEG 38 (1988) 619; HATZOPOULOS 1996, vol. II nr. 22. Cfr. HATZOPOULOS 1988b.

cui Filosseno di Pythion in Perrebia chiedeva a Demetrio II di «concedergli» (ἀξιῶν δοθῆναί μοι) ἐμ πατρικοῖς certi οἰκόπεδα, enigmaticamente definiti λιπανορικά³⁷, confinanti con le sue proprietà (SEG 60 [2010] 604). Ciò che sembra essere l'elemento comune ai diversi contesti in cui compare la formula ἐμ πατρικοῖς è, a mio giudizio, una sorta di finzione giuridica³⁸ secondo cui i beni con essa caratterizzati venivano *assimilati* a quelli ereditati dal padre e in quanto tali, pur avendo uno statuto diverso, divenivano trasmissibili ai legittimi eredi assieme al resto del patrimonio. L'espressione in altri termini non apparteneva alla sfera del diritto di proprietà inteso in senso assoluto ma indicava semplicemente che la disponibilità del bene in oggetto non cessava con la morte di chi la deteneva bensì era automaticamente trasferibile anche ai suoi discendenti.

Se ritorniamo all'atto della «donazione» (o meglio della conferma della donazione) di Cassandro questo spiega l'insistenza del documento nello specificare, tanto con riferimento agli ἀγροὶ assegnati a Polemocrate e a Ceno quanto con riferimento a quello «dato» a Tolemeo padre e poi acquistato da Perdicca, come quest'ultimo e i suoi discendenti fossero legittimati oltre che a detenerli anche a permutarli o venderli. Lo stesso avviene, con qualche variazione lessicale, anche nella donazione di Lisimaco a Limneo, dove alla vendita e allo scambio si aggiunge anche la cessione a titolo di dono (SEG 38 [1988] 619: κεκτηῖσθαι κυρίοις οὔσι κα[ι] πωλεῖν καὶ ἀλλάσσεσθαι[ι] καὶ διδόναι οἷς ἂν βούλωνται). Tale insistenza non sarebbe stata necessaria nel caso in cui il diritto di alienazione fosse stato implicito nello statuto giuridico di un terreno attribuito ἐμ πατρικοῖς. Si trattava quindi, con tutta evidenza, di un privilegio *accessorio* che, questa volta sì, nel *continuum* compreso tra piena proprietà, il grado massimo della titolarità, e possesso precario e revocabile, il suo opposto, finiva per assimilare il bene detenuto a questo titolo ad una vera e propria proprietà del donatario³⁹, sebbene si debba immaginare che, almeno in linea teorica, il rapporto tra cedente e cessionario non venisse in realtà mai meno⁴⁰.

A riprova di tale lettura può essere citata la nuova lettera di Filosseno a Demetrio II che registra la richiesta di avere la disponibilità ἐμ πατρικοῖς di alcuni οἰκόπεδα confinanti con le sue οἰκίαι, i quali evidentemente costituivano parte dei βασιλικά, come si evince dal fatto che la loro amministrazione era stata fino a quel momento affidata all'οἰκονόμος regio Diogene (SEG 60 [2010] 604). Dalle ultime parole conservate emerge infatti come il documento, nonostante l'interruzione del testo, non potesse comprendere anche la prerogativa, presente invece nelle donazioni di Cassandro e Lisimaco, di alienare gli οἰκόπεδα ma solo quella della ereditabilità, ciò che rimanda ad un grado di titolarità inferiore rispetto a quello concesso a Perdicca e Limneo. In questo senso mi sembra che, nell'iscrizione, datata all'inizio del II sec. a.C., della corrispondenza tra lo stratego e gran sacerdote Tolemeo figlio di Trasea e Antioco III proveniente da Skythopolis in Palestina con la richiesta rivolta dal primo al re che i villaggi che costituivano i suoi possedimenti (εἰς τὰς ὑπ[αρχ]ούσας μοι κώ[μ]ας), causa le violenze che questi comportavano, fossero esenti da acquartieramenti di militari, la distinzione tra villaggi [ἐγ] γτήσει καὶ εἰς [τ]ὸ πα[τρ]ικὸν καὶ εἰς [ἄ]ς σὺ προ[σ]έταξας καταγράψ[αι] debba rimandare a tre diversi modi di acquisizione, e cioè i villaggi che Tolemeo possedeva a pieno titolo, quelli che deteneva in disponibilità perpetua (ma, si può supporre, senza la facoltà di

37. Per l'interpretazione di questo termine si veda il commento di TZIAFALIAS, HELLY 2011, 76-78 con le osservazioni di Bull. 2011, 399 (428).

38. Sulla categoria della finzione giuridica e i limiti della sua applicabilità al diritto greco cfr. HELMIS 2012 (con la risposta di JÖRDENS 2012).

39. CORSARO 2001, 241-243.

40. BOFFO 2001, 240-250. Secondo un'efficace formulazione di BEHREND 1973, 150, Perdicca poteva lasciare in eredità, permutare e vendere i terreni e in tal modo comportarsi come un proprietario ma evidentemente non come proprietario («wie ein Eigentümer mit ihnen umgehen, aber offenbar nicht als Eigentümer»).

alienarli) e quelli che erano stati registrati a suo nome per ordine del re, per i quali il suo titolo di possesso doveva essere ancora più precario (SEG 41 [1991] 1574, ll. 21-25)⁴¹.

Si ritorna in tal modo, come nel caso delle disposizioni di Alessandro sulla *chora* di Filippi, all'idea di una gradazione dei diritti di titolarità a disporre di un terreno o di una porzione di territorio. Dobbiamo innanzitutto immaginare che il grado più basso all'interno di tale *continuum*, che garantiva un godimento tutto sommato limitato e precario del bene, era costituito da una concessione temporanea o revocabile, o comunque non trasmissibile agli eredi. Come è noto, il verbo *διδόναι*, non garantiva necessariamente una donazione a titolo definitivo e permanente. In *Syll.*³ 302, l'iscrizione del 326/5 o 325/4 a.C. da Gambreion, recentemente oggetto di una penetrante analisi da parte di P. Thonemann, in cui un certo Krateuas «dava» (ἔδωκε) a titolo di affitto enfiteutico ad un Aristomenes una parte dei terreni, comprendente terra arabile, *oikopeda* e un terreno piantato ad alberi (φυτόν), che egli doveva avere ricevuto dal re, la cessione degli immobili era evidentemente temporanea visto che lo stesso Krateuas non ne era con ogni probabilità il proprietario, bensì a sua volta un affittuario enfiteutico⁴². Allo stesso modo, la «concessione» (il verbo in questo caso è συγχωρῶ) di terra coltivabile da parte di Filippo V ad una associazione di ufficiali e soldati della comunità di Euia deve considerarsi non a titolo definitivo se è vero che, da un lato, essa era condizionata al compimento di sacrifici (ἕως ἄν συντελῶσι τὰς θυσίας ἐ[ν τῶι Ἀπ]ελλαίω μηνί), e in quanto tale potenzialmente revocabile, e, dall'altro, che lo stesso terreno era stato in precedenza detenuto da Korragos figlio di Perdicca, «uno dei meteci di Greia» (τῶν ἐγ Γρήϊαι μετοίκων)⁴³.

Un secondo livello lungo il *continuum* delle titolarità e dei poteri di disposizione di un immobile doveva essere la donazione ἐμ πατρικοῖς che assicurava, come si è detto, la trasmissibilità del bene ai discendenti, ma non automaticamente anche il titolo legittimo ad alienarlo che per essere effettivo richiedeva di essere esplicitamente menzionato in una clausola aggiuntiva. Secondo una convincente proposta di J. Vélissaropoulos-Karakostas⁴⁴ ad un simile quadro giuridico può anzi essere ricondotto il significato dell'epistola, ora nota in due copie, di Antigono Gonata all'ἐπιστάτης di Dion Agasicle a proposito di un terreno (χωρίον) denominato Μυσία sito presso il lago Koroneia in Migdonia (SEG 48 [1998] 783 e 51 [2001] 796)⁴⁵. Dalla lettera appare che il re aveva richiesto al magistrato di rendere nota, mediante la pubblicazione epigrafica, una clausola restrittiva secondo cui i figli di Noumenios, che questi aveva «stabilito» nel podere (κατώικικεν Νουμήνιος παῖδας),

41. Cfr. da ultimo VÉLISSAROPOULOS-KARAKOSTAS 2011, 114-115: «Il n'est pas impossible par ailleurs que, dans la lettre de Ptolémaïos, ces mêmes termes indiquent non pas deux catégories de choses mais trois espèces de biens qui se différencient entre elles par le mode d'acquisition des immeubles: a) les biens *en ktesei*, que l'auteur de la lettre possède à des titres divers (héritage, achat, etc.), b) les biens *eis to patrikon*, c'est-à-dire des immeubles royaux pris à bail à perpétuité et, enfin, c) les biens concédés par le souverain, qui ont fait l'objet de *katagraphè*». *Status quaestionis* e ampia bibliografia in CRISCUOLO 2011, 472-474. L'esegesi proposta dalla studiosa (474: «che a nessuno sia possibile acquarterarsi con nessun pretesto nei villaggi che detengo in proprietà, sia in quelli ereditati sia in quelli che tu hai ordinato di iscrivere per me»), che fa della correlazione καὶ εἰς... καὶ εἰς «una specificazione dei villaggi detenuti ἐν κτήσει da Tolomeo», per quanto brillante, per le ragioni esposte nel testo non mi sembra del tutto persuasiva.

42. THONEMANN 2009, 379-380, secondo il quale «the specification that one element of the estate, the φυτόν, was planted while Krateuas was in possession (ἐπὶ Κρατεῦα φυτευθέντι) strongly implies that Krateuas was not the owner of the estate, but, like Aristomenes, an emphyteutic lease-holder. In giving the plot of land to Aristomenes, Krateuas did not alienate the estate altogether. As a lease-holder, he would have had no right to do so; he did not own the land».

43. EAM 87 = ISE II, nr. 110 = HATZOPOULOS 1996, vol. II nr. 17. Per un'ampia analisi dei problemi sollevati dall'iscrizione rimando a HATZOPOULOS 1996, vol. I, 95-101, 419-421.

44. VÉLISSAROPOULOS-KARAKOSTAS 2011, 115-116.

45. Per la localizzazione del podere, che si trovava ἀνάμεσα Ἀσίκου καὶ τῆς Πυρρωλίας λίμνης, cfr. HATZOPOULOS 2000 e 2005. Per una raccolta completa delle epistole regie pubblicate dopo il 1996 v. HATZOPOULOS 2006, 84-92, in part. sulla lettera in questione 87-88; id. 2009, 48-50.

non erano legittimati a συναλλάσσειν, «compiere transazioni», all'insaputa di Noumenios stesso, il quale, sembra di capire, era il vero titolare del bene e l'unico che ne poteva quindi disporre. Non è chiaro quale tipo di diritti Noumenios vantasse sul χωρίον e come ne fosse entrato in possesso. L'epistola sarebbe di per sé un documento interessante se riguardasse una proprietà privata ma diverrebbe per noi ancora più significativa nel caso in cui, come pare essere suggerito dall'intervento del re nel dare pubblicità al fatto tanto a Dion quanto in sede locale, si trattava in realtà di una porzione di terra regia data in concessione a Noumenios⁴⁶. In questo caso il documento illustrerebbe in modo chiaro come la cessione dell'immobile al beneficiario non fosse avvenuta a titolo di proprietà assoluta e come il re fosse stato sollecitato dal concessionario a esprimersi sulla questione proprio in quanto continuava a detenere diritti sul podere.

Dobbiamo perciò concludere che, nella donazione di Cassandro, Polemocrate, Ceno⁴⁷ e forse anche Tolemeo, a differenza dei beneficiari di altre più limitate concessioni, per il loro elevato rango sociale e i rapporti che intrattenevano con il re avevano ricevuto da Filippo e Alessandro i loro terreni con una facoltà di disporre molto ampia che di fatto la rendeva molto simile alla piena proprietà.

Assegnazioni di terre sono in effetti attestate per questa regione del mondo greco ben prima di passare sotto il controllo macedone, e cioè sin dalla prima metà del V secolo a.C. Un'interessante testimonianza ci viene ad esempio offerta da un'iscrizione databile agli anni 470-460 a.C., in alfabeto tasio, di Berge, ora sicuramente localizzata ad est del fiume Strimone⁴⁸, che riporta una lista di «lotti» (λάχσις), probabilmente un terreno in città, vigne, terra arabile e altro, che i Βεργαῖοι avevano «dato» (di nuovo ἔδωσαν) non sappiamo in quali circostanze ad un Timisikrates, con ogni probabilità anche lui originario di Taso, a seguito di due operazioni di sorteggio⁴⁹. Distribuzioni di terre sono da presupporre inoltre, nonostante la scarsità delle informazioni, anche nel caso dei cleruchi ateniesi (IG II² 114, l. 9) insediati nel IV secolo a fianco degli abitanti locali a Potidea, e anzi integrati con essi in un'unica comunità⁵⁰. Lo stanziamento della guarnigione militare aveva certamente comportato l'assegnazione di κληροί se è vero che nell'orazione *Su Alonneso* del corpus demostenico gli Ateniesi οἱ ἐν Ποτειδαίᾳ κατοικοῦντες sono chiamati in causa per essere stati privati da Filippo dei loro «possedimenti», κτήματα ([Dem.] 7.10)⁵¹.

Nel caso dei terreni «ricevuti come cleruchi» da Polemocrate e da suo figlio Ceno da parte di Filippo, e verisimilmente da Tolemeo da parte di Alessandro, la cui concessione si iscriveva nella politica di occupazione dei nuovi territori conquistati nella Calcidica (Iust. 8.5.7-6.2), l'assegnazione

46. HATZOPOULOS 2000, 64 definisce la proprietà «un grand domaine».

47. Per il personaggio, con ogni probabilità da identificare con l'ἑταῖρος di Alessandro, cfr. BERVE 1926, 215-218 (nr. 439); HECKEL 1992, 58-64.

48. HATZOPOULOS 2008, 31-33.

49. BONIAS 2000 (SEG 50 [2000] 575), la cui lettura e interpretazione del testo è stata migliorata da MATTHAIΟΥ 2000-2003 (SEG 51 [2001] 797). Per il contesto storico, quello della colonizzazione tasia del continente, cfr. PICARD 2006, 269-277.

50. Diod. 16.8.5: ὁ Φίλιππος Ποτίδαιαν ἐκπολιορκήσας τὴν μὲν τῶν Ἀθηναίων φρουρὰν ἐξήγαγεν ἐκ τῆς πόλεως... τὴν δὲ πόλιν ἐξανδραποδισάμενος παρέδωκε τοῖς Ὀλυνθίοις, δωρήσασμενος ἅμα καὶ τὰς κατὰ τὴν χώραν κτήσεις, con riferimento anche alle κτήσεις nel territorio della città. Cfr. MOGGI 1979, 140; FIGUEIRA 2008, 467-468; GALLO 2010, 366.

51. Cfr. anche [Arist.] *Oec.* 1347a 18-24, secondo cui gli Ἀθηναῖοι οἱ ἐν Ποτειδαίᾳ οἰκοῦντες, di fronte alla pressante necessità di raccogliere fondi per finalità belliche, allo scopo di allargare la base dell'imponibile «a tutti» (ἅπασι), avevano introdotto, ai fini della definizione del patrimonio, nuove modalità di registrazione dei beni in vista della riscossione dell'εἰσφορά. Si discute a chi debba essere riferito l'ἅπασι del testo ma, qualunque soluzione si adotti, esso comprendeva innanzitutto gli Ateniesi stessi. Per l'attribuzione dello stratagemma alla cleruchia del IV sec. cfr. MOGGI 1979. Dubbi sono stati peraltro più volte espressi in proposito, da ultimo da VALENTE 2011, 164-167, secondo il quale l'attribuzione alla cleruchia di V secolo rimane ancora quella più probabile; in tal senso anche ACHILLI 2010. Sulla colonizzazione ateniese a Potidea v. MOGGI 1981.

aveva peraltro un carattere diverso in cui «l'aspetto dello sfruttamento e del presidio della terra recentemente assoggettata non è meno rilevante di quello dello *status* di chi lo avrebbe detenuto: l'assegnazione di terra in cleruchia, cioè, compensava il servizio militare, ma stabiliva anche un legame aggiuntivo tra il re e i suoi uomini e ne poteva segnare la collocazione gerarchica»⁵². Gli ἄγροὶ attribuiti da Filippo e Alessandro, in altri termini, non erano evidentemente semplici «lotti», bensì, dobbiamo immaginare, fondi di una qualche estensione e importanza cosicché il verbo κληρουχέω non sembra ricorrere nell'iscrizione nell'accezione tecnica più consueta. Non sorprende quindi che l'elevato *status* del beneficiario venisse di fatto ulteriormente sottolineato anche nel momento della riaffermazione della piena disponibilità dei terreni quando alle prerogative concesse dai suoi predecessori Cassandro aggiungeva – e questo è un ulteriore livello di privilegio nella gerarchia dei diritti reali – anche l'esenzione dai dazi sulla circolazione dei beni per uso personale.

Si comprende allora, alla luce delle osservazioni fin qui esposte, la struttura del documento di donazione e la ragione per cui Cassandro era stato chiamato a esprimersi e a confermare a Perdicca quanto era stato nel passato attribuito al nonno e al padre da cui aveva ereditato. Accogliendo un suggerimento di L. Criscuolo, si può ipotizzare che, più che essere un semplice atto «politico», o con implicazioni di natura innanzitutto fiscale, compiuto oltretutto più di dieci anni dopo la fondazione di Cassandrea⁵³, l'intervento di Cassandro fosse stato sollecitato dopo che la legittimità del diritto di Perdicca era per qualche ragione divenuta oggetto di contestazione. Negli atti di vendita di Tyrissa (?) dell'inizio del II sec. a.C. (SEG 47 [1997] 999 = GAME 2008, nr. 40 = EKM II 425) l'acquisto da parte di Polieno delle vigne di Boukartas e della moglie di Filagro era avvenuto dopo che i βασιλικοί δικασταὶ avevano giudicato un contenzioso in proposito (δίκης γενομένης [ἐ]ν τοῖς βασιλικοῖς δικασ[τ]αῖς). Nello stesso modo si potrebbe allora pensare che in seguito all'insorgere di una disputa⁵⁴, secondo la prassi del diritto greco, e come era avvenuto nel caso di Filippi, ci si fosse rivolti direttamente a Cassandro, «erede» dei «donatori» che, alla luce della «storia» dei quattro ἄγροί, puntualmente ricostruita nel testo, e, presumibilmente, della documentazione a tal fine prodotta, aveva riconfermato la titolarità su di essi di Perdicca, conferendo in aggiunta anche l'ulteriore privilegio dell'ἄτελεια.

Sui modi con cui Perdicca aveva potuto dimostrare la legittimità dei suoi diritti sulle quattro fattorie l'iscrizione non fornisce certo alcun elemento e l'ipotesi che egli avesse a tal fine prodotto documenti scritti potrebbe di conseguenza apparire avventata. Mi sembra che essa sia peraltro sostenibile alla luce della testimonianza, a prima vista inattesa, del testo di un epigramma, databile al III sec. a.C., che ornava la base di una statua dedicata a Pan da un certo Hippokles che era stato il destinatario di una donazione regia. Pubblicato per la prima volta da Pazaras e Hatzopoulos nel 1997⁵⁵ e ripreso l'anno successivo nel I volume delle *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας* (EKM I, nr. 37), l'epigramma è stato recentemente riedito con nuove proposte testuali e un illuminante commento da E. Voutiras⁵⁶. Esso era iscritto su un monumento coronato dalla statua di Pan e doveva essere in origine collocato sul terreno in questione, forse al suo ingresso o comunque in un luogo che doveva essere

52. CRISCUOLO 2011, 477-480 (la citazione è da p. 479); cfr. anche FIGUEIRA 2008, 486 con n. 198.

53. Che la conferma della titolarità di Perdicca fosse avvenuta troppo tempo dopo la fondazione della città per avere il significato di mera registrazione del passaggio dei quattro terreni dalla βασιλική χώρα al territorio della città (come ad es. avviene in *Illion* 33, ll. 8-11, 24-25, 44-46) – in tal senso innanzitutto HATZOPOULOS 1988b, 52-54 – è stato sottolineato da BILLOWS 1995, 133-135; BRESSON 2007, 119.

54. Secondo CRISCUOLO 2011, 481, questa avrebbe potuto ad esempio riguardare il terreno di Spartolo acquistato ἐν ἄγυρῶι.

55. PAZARAS, HATZOPOULOS 1997.

56. VOUTIRAS 2009.

ben visibile dalla strada. L'epigramma, attraverso la voce del dio che parla in prima persona, ricorda come il terreno, che doveva comprendere almeno una parte sfruttata a pascolo (l. 8), fosse stato concesso da Filippo a Hippokles, o a uno dei suoi antenati, «anche per i figli dei figli», in donazione perpetua, unitamente all'esenzione fiscale per i beni patrimoniali della famiglia, e come l'ἐπίσημος Ἀντιγόνου φάμα avesse successivamente «conservato» il possesso di tale bene (ll. 5-8: ἀθάνατος βασιλει<ο>ς ἐπεὶ χάρις ἄδε Φιλίππου / καὶ τέκνων τέκνοις αἰδίως ἐδόθη / καὶ κτεάνων <πάντων> ἀτελῆς δόμος ἅ τε ἐπίσημος / Ἀντιγόνου φάμα τόνδε ἐφύλαξεν νόμον). Al di là della questione, pur fondamentale anche per l'individuazione del donatario, dell'identificazione dei due re menzionati nel testo, se si trattasse cioè di Filippo II e Antigono Gonata, come sostenuto dai primi editori e a più riprese ribadito da M.B. Hatzopoulos⁵⁷, o, tutto sommato assai meno plausibilmente, di Filippo V e Antigono Dosone⁵⁸, la seconda parte dell'epigramma sembra riprendere in maniera sorprendente il modello della struttura della «donazione» di Cassandro facendo riferimento al beneficio (χάρις) ricevuto dal donatario da parte di Filippo e esteso ἐμ πατρικοῖς anche agli eredi, all'esenzione fiscale per i beni di uso personale e alla successiva conferma di tali privilegi da parte di Antigono.

In questo quadro l'elemento nuovo offerto dall'epigramma, sempre che la lettura per esso proposta da E. Voutiras sia corretta, è rappresentato dall'allusione all'ἐπίσημος φάμα, alla «parola con l'impronta del sigillo», contenuta in altri termini in un documento scritto sigillato⁵⁹, di Antigono che aveva riaffermato con l'autorità del proprio simbolo il diritto di Hippokles a detenere il bene. Dobbiamo pertanto immaginare che, nella prassi amministrativa macedone, l'atto della donazione da parte del sovrano fosse accompagnato anche dalla redazione di un documento scritto che poteva essere successivamente prodotto e utilizzato per comprovare la legittimità del titolo del possessore a disporre nei limiti delle prerogative stabilite al momento dell'assegnazione. La cosa già *a priori* pare non priva di plausibilità alla luce dell'estensione, certo non trascurabile, della βασιλικὴ χώρα in mano ai re macedoni e della ben immaginabile complessità della sua gestione amministrativa, ma qui ne abbiamo per la prima volta una prova tangibile. Nell'epigramma l'ἐπίσημος φάμα viene chiamata in causa soltanto in rapporto alla conferma della donazione da parte di Antigono ma è presumibile che un analogo documento fosse stato già emesso all'atto della prima assegnazione. A questo proposito Voutiras ha anzi suggerito che l'espressione βασιλει<ο>ς... χάρις ἄδε della l. 5 rimandasse al fatto che l'atto della donazione era materialmente iscritto su un altro monumento posto accanto alla statua di Pan, allo stesso modo ad esempio in cui Hatzopoulos ha ipotizzato che il «registro delle vendite» di Mieza sarebbe stato fatto incidere da Zopiro figlio di Gorgia, l'acquirente dei dieci terreni oggetto delle transazioni, per essere collocato sul muro di una casa o di un santuario rurale⁶⁰. Per quanto essa possa apparire allettante, mi sembra peraltro più prudente sospendere il giudizio su tale proposta.

Emerge in definitiva come la βασιλικὴ χώρα, lungi dal dover essere pensata come un complesso omogeneo e unitario in rapporto al controllo che su di essa esercitava il re, rappresentasse una realtà variegata e piuttosto differenziata al suo interno secondo quella gradazione di poteri di

57. PAZARAS, HATZOPOULOS 1997, 74-77; HATZOPOULOS, *Bull.* 2000, 464; id. 2011, 410.

58. Così VOUTIRAS 2009, 42-43.

59. Sul significato di ἐπίσημος cfr. LSJ, s.v.; per il suo uso in rapporto ai sigilli cfr. ad es. *IG XII 4.1*, 177, ll. 23-25 (ἀνη-νέχθη [scil. il decreto]... ἔχον ἐπίσημον ζώδιον γυναικεῖον); 220 IV, ll. 56 ([Κορ]κυραίων ἔχον ἐπίσημο<ν> γρῦπα); 221 III, l. 18 (Νεοπολιτᾶν ἔχον ἐπίσημον ζώδιον ἀνδρεῖον); 221 IV, l. 28 (Ἐλεατᾶν ἔχον ἐπίσημον ζῶιον γυναικεῖον καθήμενον), in cui viene significativamente descritto ciò che il sigillo rappresentava. Per la ricorrente associazione del verbo σημαίνω con la sigillatura v. LALONDE 1971, in part. 89; HAENSCH 2003. Si noti che già su un sigillo arcaico proveniente da Egina si trova l'iscrizione Θέρσιος εἰμὶ σᾶμα· μή με ἄνοιγε (*IG IV 179*; *LSAG*, 113 [nr. 7, c. 550-500?]), dove σᾶμα evidentemente si riferisce al sigillo stesso.

60. Cfr. n. 2.

disposizione fin qui individuata. Una parte di essa doveva senz'altro essere sotto il diretto controllo del re che la amministrava per mezzo dei suoi intendenti (οικονόμοι). Gli οικόπεδα richiesti da Filosseno di Pythion a Demetrio II erano stati trasmessi a Therson dall'οικονόμος Diogene al momento di lasciare il servizio (SEG 60 [2010] 604)⁶¹. Analogamente, in una lettera di Demetrio II allo stesso Therson si fa menzione di alcune vigne che erano state registrate nell'inventario del patrimonio regio (εἰς τὸ βασιλικόν) dopo che il Pausania che le aveva detenute fino a quel momento era morto senza eredi (Παυσανίου τινὸς Πυθοιάστου τελευτήσαντος καὶ οὐθένε κληρόνομον ἀπολιπόντος) (SEG 60 [2010] 605). Dal testo apprendiamo inoltre che le vigne erano state date in affitto (καὶ φαίνονται ἐγδεδόσθαι) da Diogene, l'οικονόμος che abbiamo incontrato nella precedente lettera, non sappiamo quanto di sua sola iniziativa⁶². In altri casi la terra veniva invece «data» a individui, gruppi o comunità con facoltà di disposizione variabile tanto in rapporto al tempo quanto in rapporto alla gradazione della titolarità, generalmente, come veniamo a sapere soprattutto da alcuni provvedimenti di esenzione fiscale registrati nelle fonti letterarie (Arr. 1.16.5; Iust. 11.1.10; 6.13; cfr. Liv. 39.24.2), dietro pagamento di un φόρος⁶³.

Un documento di notevole interesse in questo quadro diviene quindi la lettera di Antigono Dosone sulla tutela (ἐπιτροπή) di Asclepiade figlio di Nicarco trovata ad Azoros della Tripolis in Perrebia (SEG 60 [2010] 585), in cui, tra i provvedimenti presi a tutela del patrimonio ereditato da Asclepiade, che non aveva ancora raggiunto l'ήλικία (ll. 27-28), viene stabilito che «le *doreai* che in precedenza Nicarco aveva detenuto ricevendole da noi (scil. Antigono e, presumibilmente, il suo predecessore Demetrio II)⁶⁴ rimangano ad Asclepiade» (αἱ δωρεαὶ τῶι Ἀσκληπιάδει μενέτωσαν ἃ πρότερον εἶχεν παρ' ἡμῶν ὁ Νίκαρχος) e inoltre che l'οἶκος dovesse essere ἀτελής fintantoché Asclepiade non avesse raggiunto l'età adulta. Mentre sulla natura dei τέλη dai quali l'οἶκος di Asclepiade doveva essere temporaneamente esente, in mancanza di un più preciso contesto, si possono fare soltanto delle ipotesi (φόρος? dazi sui beni importati ed esportati? liturgie?; cfr. Arr. 1.16.5), per le δωρεαὶ siamo forse su un terreno più solido. Se si è infatti nel giusto nel ritenere che il verbo ἔχειν si riferisca non ad un diritto di proprietà inteso in senso assoluto bensì ad un potere di disposizione limitato o, comunque, non totale, si può supporre che le δωρεαί, ricavate dalla terra regia, non fossero state concesse a Nicarco ἐμ πατρικοῖς e che Antigono di conseguenza confermava Asclepiade nella titolarità dei beni in precedenza assegnati non a titolo di patrimonio ereditario al padre Nicarco.

Da una tale gerarchia di κυριεῖαι, e dal gioco di concessioni, sollecitazioni, conferme (o rinegoziazioni) e interventi in cui il βασιλεὺς era chiamato a dirimere contenziosi, si ricava in ultima analisi l'impressione di uno stretto controllo del re sulla βασιλική χώρα in un flusso continuo di acquisizioni e cessioni più o meno permanenti. Se questo controllo si esercitasse poi anche all'interno della χώρα delle città è un'altra questione. Va peraltro in proposito segnalato il nuovo dato fornito dalla già menzionata lettera di Demetrio II a Therson (SEG 60 [2010] 605) da cui risulta il principio della devoluzione al *basilikon* dei patrimoni senza eredi legittimi del *de cuius* già attestato per l'età ellenistica a Dura Europos e nell'Egitto tolemaico⁶⁵. Se esso riguardasse tutto il territorio del regno, come appare più probabile, o soltanto la terra regia è un problema cui il nuovo documento epigrafico non consente per ora di dare risposta.

61. Cfr. Bull. 2011, 399 (428).

62. Si veda il commento di TZIAFALIAS, HELLY 2011, 93, con le importanti osservazioni di HATZOPOULOS, Bull. 2011, 399, il quale fa notare come sia probabile che anche in questo caso Demetrio avesse fornito le sue indicazioni in risposta ad una richiesta o sollecitazione (429).

63. TRIPODI 1979; HATZOPOULOS 1996, vol. I, 435-440.

64. TZIAFALIAS, HELLY 2011, 102.

65. MÉLÈZE MODRZEJEWSKI 1961, 1971, 109-113, e 2011, 376. Cfr. anche VÉLISSAROPOULOS-KARAKOSTAS 2011, 482-484.

BIBLIOGRAFIA

- ACHILLI, I. 2010: «Ipotesi sull' εισφορά dei Potideati», in M.R. CATAUDELLA, A. GRECO, G. MARIOTTA (ed.), *Strumenti e tecniche della riscossione dei tributi nel mondo antico*, Padova, 131-146.
- ADAM-VELENI, P., POULAKI, E., TZANAVARI, K. 2003: *Ancient Country Houses on Modern Roads*, Atene.
- AGER, S.L. 1996: *Interstate Arbitration in the Greek World, 337-90 B.C.* (Hellenistic Culture and Society 18), Berkeley - Los Angeles - Londra.
- ARCHIBALD, Z.H. 2013: *Ancient Economies of the Northern Aegean, Fifth to First Centuries BC*, Oxford.
- BEHREND, D. 1973: «Rechthistorische Betrachtungen zu den Pacht dokumenten aus Mylasa und Olymos», in *Akten des VI. Internationalen Kongresses für griechische und lateinische Epigraphik*, Monaco, 145-168.
- BENCIVENNI, A. 2004: «Aristodikides di Asso, Antiocho I e la scelta di Ilio», *Simblos* 4, 159-185.
- BERVE, H. 1926: *Das Alexanderreich auf prosopographischer Grundlage*, I-II, Monaco.
- BILLOWS, R.A. 1995: *Kings and Colonists. Aspects of Macedonian Imperialism* (Columbia Studies in the Classical Tradition 22), Leida - New York - Colonia.
- BOFFO, L. 2001: «Lo statuto di terre, insediamenti e persone nell'Anatolia ellenistica. Documenti recenti e problemi antichi», *Dike* 4, 233-255.
- BONIAS, Z. 2000: «Une inscription de l'ancienne Berge», *BCH* 124, 227-246.
- BRESSON, A. 2007: *L'économie de la Grèce des cités (fin VI^e-I^{er} siècle a.C.) I. Les structures et la production*, Parigi.
- BRIANT, P. 2006: «L'Asie mineure en transition», in P. BRIANT, F. JOANNÈS (ed.), *La transition entre l'empire achéménide et les royaumes hellénistiques, vers 350-300 av. J.-C.* (Persika 9), Parigi, 309-351.
- CAPDETREY, L. 2007: *Le pouvoir séleucide. Territoire, administration, finances d'un royaume hellénistique (312-129 avant J.-C.)*, Rennes.
- CHANIOTIS, A. 2004: «Justifying Territorial Claims in Classical and Hellenistic Greece: The Beginnings of International Law», in E.M. HARRIS, L. RUBINSTEIN (ed.), *The Law and the Courts in Ancient Greece*, Londra, 185-213.
- COHEN, G.M. 1995: *The Hellenistic Settlements in Europe, the Islands, and Asia Minor* (Hellenistic Culture and Society 17), Berkeley - Los Angeles - Londra.
- CORSARO, M. 1997: «A proposito di basilike chora nelle iscrizioni ellenistiche in Asia Minore», *Serta Antiqua et Mediaevalia* 1, 9-18.
- CORSARO, M. 2001: «Doni di terre ed esenzioni dai tributi: una riflessione sulla natura dello stato ellenistico in Asia Minore», *Simblos* 3, 227-261.
- CRISCUOLO, L. 2011: «La formula ἐν πατρικοῖς nelle iscrizioni di Cassandrea», *Chiron* 41, 461-485.
- DARESTE, R., HAUSSOULLIER, B., REINACH, TH. 1891-1904: *Recueil des inscriptions juridiques grecques*, I-II, Parigi.
- DAVIES, J. 2011: «Hegesippos of Sounion: An Underrated Politician», in S.D. LAMBERT (ed.), *Sociable Man. Essays on Ancient Greek Social Behaviour in Honour of Nick Fisher*, Swansea, 11-23.
- DESCAT, R., PERNIN, I. 2008: «Notes sur la chronologie et l'histoire des baux de Mylasa», in *Studi ellenistici XX*, Pisa - Roma, 285-314.
- EKM II: L. GOUNAROPOULOU, P. PASCHIDIS, M.B. HATZOPOULOS, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ) Β'. Μέρος α'. Ἐπιγραφές Ἀλώρου, Αἰγεῶν, Μιέζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Ἐδεσσας. Μέρος β'. Ἐπιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Ἀλλάντης, Ἰχνῶν, Εὐρωποῦ, Βόρειας Βοττίας, Ἀλμωπίας. Inscriptiones Macedoniae Inferioris (inter Bermium montem et Axiium flumen repertae), Fasciculus secundus, pars prima: Inscriptiones Alori, Aegearum, Miezae, Marinae, Scydrae, Neapoleos, Edessae. Pars secunda: Inscriptiones Cyrrhi, Gyrbeae, Tyrissae, Pellae, Allantae, Ichnarum, Europi, Bottiae septentrionalis, Almopiae*, Atene, 2015.
- ERRINGTON, R.M. 1974: «Macedonian 'Royal Style' and Its Historical Significance», *JHS* 94, 20-37.
- ERRINGTON, R.M. 1998: «Neue epigraphische Belege für Makedonien zur Zeit Alexanders des Grossen», in W. WILL (ed.), *Alexander der Grosse. Eine Welteroberung und ihr Hintergrund*, Bonn, 77-90.
- FANTASIA, U. 1999: «Aree marginali nella Grecia antica: paludi e bonifiche», in D. VERA (ed.), *Demografia, sistemi agrari, regimi alimentari nel mondo antico* (Pragmateiai 3), Bari, 65-116.
- FARAGUNA, M. 1998: «Aspetti amministrativi e finanziari della monarchia macedone tra IV e III secolo a.C.», *Athenaeum* 86, 349-395.
- FARAGUNA, M. 2000: «A proposito degli archivi nel mondo greco: terra e registrazioni fondiarie», *Chiron* 30, 65-115.

- FIGUEIRA, TH. 2008: «Colonisation in the Classical Period», in G.R. TSETSKHLADZE (ed.), *Greek Colonisation. An Account of Greek Colonies and Other Settlements Overseas* (Mnemosyne Supplement 193), Leida - Boston, 427-523.
- FUNCK, B. 1978: «Zu den Landschenkungen hellenistischer Könige», *Klio* 60, 45-55.
- GALLO, L. 2010: «Le strutture istituzionali delle cleruchie ateniesi», *ASAIA* 88, 365-370.
- GAME, J. 2008: *Actes de vente dans le monde grec. Témoignages épigraphiques des ventes immobilières*, Lione.
- GUIZZI, F. 1997: «Conquista, occupazione del suolo e titoli che danno diritto alla proprietà: l'esempio di una controversia interstatale cretese», *Athenaeum* 85, 35-52.
- GUIZZI, F. 2001: *Hierapytna. Storia di una polis cretese dalla fondazione alla conquista romana* (Memorie dell'Accademia nazionale dei Lincei, Classe di scienze morali, storiche e filologiche, ser. 9, 13.3), Roma.
- HAENSCH, R. 2006: «Das öffentliche Siegel der griechischen Staaten – zwischen Kontrollmittel und Staatssymbol», in H.-A. RUPPRECHT (ed.), *Symposion 2003*, Vienna, 255-279.
- HATZOPOULOS, M.B. 1988a: *Actes de vente de la Chalcidique centrale* (Μελετήματα 6), Atene.
- HATZOPOULOS, M.B. 1988b: *Une donation du roi Lysimaque* (Μελετήματα 5), Atene.
- HATZOPOULOS, M.B. 1991: *Actes de vente d'Amphipolis* (Μελετήματα 14) Atene.
- HATZOPOULOS, M.B. 1993: «Le statut de Cassandree à l'époque hellénistique», in *Ancient Macedonia V 1*, Salonicco 1993, 575-584.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings* (Μελετήματα 22), I-II, Atene.
- HATZOPOULOS, M.B. 1997: «Alexandre en Perse: la revanche et l'empire», *ZPE* 116, 41-52.
- HATZOPOULOS, M.B. 2000: «Le lac Pyrroliia en Macédoine», *Tekmeria* 5, 63-70.
- HATZOPOULOS, M.B. 2005: «Le nom antique du Lac Koroneia (ou d'Hagios Basileios ou de Langadas) en Macédoine», *CRAI* 2005, 201-212.
- HATZOPOULOS, M.B. 2006: *La Macédoine. Géographie historique, Langue, Cultes et croyances, Institutions*, Parigi.
- HATZOPOULOS, M.B. 2008: «Retour à la vallée du Strymon», in L.D. LOUKOPOULOU, S. PSOMA (ed.), *Thrakika Zetemata I* (Μελετήματα 58), Atene, 13-54.
- HATZOPOULOS, M.B. 2009: «Some New Documents from the Macedonian Chancery: Problems of Form and Contents», in S. DROUGOU *et al.* (eds.), *Κεράμια Φιλίας. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, vol. II, Atene, 47-55.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011: «A List of Sales from Mieza and the Constitution of Extensive Landed Properties in the Central Macedonian Plain», *Tekmeria* 10, 47-69.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L.D. 1992-1996: *Recherches sur les marches orientales des Téménides* (Μελετήματα 11), I-II, Atene.
- HATZOPOULOS, M.B., PASCHIDIS, P. 2004: «Makedonia», in M.H. HANSEN, T.H. NIELSEN (ed.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford, 794-809.
- HECKEL, W. 1992: *The Marshals of Alexander's Empire*, Londra - New York.
- HELMIS, A. 2012: «La problématique de la fiction dans le droit de l'Égypte hellénistique», in B. LEGRAS, G. THÜR (ed.), *Symposion 2011*, Vienna, 389-398.
- JÖRDENS, A. 2012: «Zur Fiktion im Recht der Papyri und bei Fritz Pringsheim. Antwort auf Andréas Helmis», in B. LEGRAS, G. THÜR (ed.), *Symposion 2011*, Vienna, 399-406.
- LALONDE, G.V. 1971: *The Publication and Transmission of Greek Diplomatic Documents* (diss. University of Washington).
- LANDUCCI GATTINONI, F. 2003: *L'arte del potere. Vita e opere di Cassandro di Macedonia* (Historia Einzelschriften 171), Stuttgart.
- MACDOWELL, D.M. 2009: *Demosthenes the Orator*, Oxford.
- MAGNETTO, A. 1997: *Gli arbitrati interstatali greci II. Dal 337 al 196 a.C.* (Relazioni interstatali nel mondo antico, Fonti e studi 7), Pisa.
- MAGNETTO, A. 2008: *L'arbitrato di Rodi fra Samo e Priene*, Pisa.
- MATTHAIIOU, A.P. 2000-2003: «Ἐπιγραφὴ ἐκ Βέργης», *Horos* 14-16, 227-232.
- MARI, M. 2008: «The Ruler Cult in Macedonia», in *Studi ellenistici XX*, Pisa - Roma, 219-268.
- MÉLÈZE MODRZEJEWSKI, J. 1961: «La dévolution à l'État des successions en déshérence dans le droit hellénistique (Note sur P. Doura-Wells 12)», *RHD* 8, 79-113 (rist. in *Statut personnel et liens de famille dans les droits de l'Antiquité*, Aldershot 1993, nr. IX).
- MÉLÈZE MODRZEJEWSKI, J. 1971: «La dévolution au fisc des biens vacants d'après le Gnomon de l'Idiologue (BGU 1210, § 4)», in M. TALAMANCA (ed.), *Studi in onore di Edoardo Volterra VI*, Milano, 91-125 (rist. in *Droit impérial et traditions locales dans l'Égypte romaine*, Aldershot 1990, nr. IV).

- MÉLÈZE MODRZEJEWSKI, J. 2011: «La famille en droit hellénistique: permanences et mutations», in *Droit et justice dans le monde grec et hellénistique*, Varsavia, 359-378.
- MERRITT, B. D., WADE-GERY, H.T., MCGREGOR, M.F. 1939: *The Athenian Tribute Lists*, vol. I, Cambridge (Mass.).
- MIGEOTTE, L. 2014a: *Les finances des cités grecques aux périodes classique et hellénistique* (Epigraphica 8), Parigi.
- MIGEOTTE, L. 2014b: «L'aliénation de biens-fonds publics et sacrés dans les cités grecques aux périodes classique et hellénistique», in M. GAGARIN, A. LANNI (ed.), *Symposion 2013*, Vienna, 287-301.
- MILETA, CHR. 2002: «The King and His Land: Some Remarks on the Royal Area (*basilike chora*) of Hellenistic Asia Minor», in D. OGDEN (ed.), *The Hellenistic World: New Perspectives*, Londra, 157-175.
- MILETA, CHR. 2008: *Der König und sein Land. Untersuchungen zur Herrschaft der hellenistischen Monarchen über das königliche Gebiet Kleinasien und seine Bevölkerung* (Klio Beihefte 14), Berlino.
- MOGGI, M. 1979: «L'*eisphora* dei coloni ateniesi a Potidea ([Aristot.] *Oec.* 2,2,5», *QUCC* 30, 137-142.
- MOGGI, M. 1981: «Alcuni episodi della colonizzazione ateniese (Salamina – Potidea – Samo)», in *Studi sui rapporti interstatali nel mondo antico* (Relazioni interstatali nel mondo antico, Fonti e studi 3), Pisa, 1-55.
- PASCHIDIS, P. 2006: «The Interpenetration of Civic Elites and Court Elite in Macedonia», in A.-M. GUIMIER-SORBETS, M.B. HATZOPOULOS, Y. MORIZOT (ed.), *Rois, cités, necropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Atene, 251-268.
- PAZARAS, TH., HATZOPOULOS, M.B. 1997: «Ἐπίγραμμα ἀπὸ τῆ Βέρροια τῶν Ἀντιγονιδῶν», *Tekmeria* 3, 71-78.
- PERNIN, I. 2014: *Les baux ruraux en Grèce ancienne. Corpus épigraphique et étude* (Travaux de la Maison de l'Orient 66), Lione.
- PICARD, O. 1994: «Les Thasiens du Continent et la fondation de Philippes», in M.-O. JENTEL, G. DESCHÊNES-WAGNER (ed.), *Tranquillitas. Mélanges en l'honneur de Tran tam Tinh*, Québec, 459-473.
- PICARD, O. 2006: «Mines, monnaies et impérialisme: conflits autour du Pangée (478-413 av. J.-C.)», in A.-M. GUIMIER-SORBETS, M.B. HATZOPOULOS, Y. MORIZOT (ed.), *Rois, cités, necropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Atene, 269-283.
- PILHOFER, P. 2009: *Philippi II. Katalog der Inschriften von Philippi*, Tubinga (seconda edizione).
- PRESTIANNI GIALLOMBARDO, A.M. 1999: «Τεμένη Φιλίππου a Philippi: ai prodromi del culto del sovrano?», in *Ancient Macedonia VI.2, Salonico*, 921-943.
- PSOMA, S. 2001: *Olynthe et les Chalcidiens de Thrace. Études de numismatique et d'histoire*, Stuttgart.
- RIGSBY, K.J. 2007: «The Foundation of Dato», *Historia* 56, 111-113.
- ROSTOWZEW, M. 1910: *Studien zur Geschichte des römischen Kolonates*, Lipsia-Berlino.
- SCHIBELREITER, PH. 2013: «Der Vertrag des Mnesimachos: Eine dogmatische Annäherung an *ISardes* 7,1,1», *ZSS (Rom. Abt.)* 130, 40-71.
- SMAGAS, A.D., ZANNIS, A.G. 2011: «Δάνος του 4^{ου} αιώνα π.Χ. ἀπὸ τὴν Σιθωνία Χαλκιδικῆς», *Tekmeria* 10, 71-89.
- SOSIN, J.D. 2014: «Endowments and Taxation in the Hellenistic Period», *AncSoc* 44, 43-89.
- THONEMANN, P. 2009: «Estates and the Land in Early Hellenistic Asia Minor: The Estate of Krateuas», *Chiron* 39, 363-393.
- THÜR, G. 2008: «Ownership and Security in Macedonian Sale Documents», in E. HARRIS, G. THÜR (ed.), *Symposion 2007*, Vienna, 173-187.
- TRIPODI, B. 1979: «La *immunitas cunctarum rerum* concessa da Alessandro Magno ai Macedoni (Iust., 11,1,10)», *ASNP* 9, 513-525.
- TSIGARIDA, B. 2011: «Chalcidice», in R. J. LANE FOX (ed.), *Brill's Companion to Ancient Macedonia. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Leida - Boston, 137-158.
- TZIAFALIAS, A., HELLY, B. 2011: «Inscriptions de la Tripolis de Perrhébie. Lettres royales de Démétrios II et Antigone Dôsôn», in *Studi ellenistici XXIV*, Pisa - Roma, 71-125.
- VALENTE, M. 2011: *[Aristotele], Economici*, Alessandria.
- VIRGILIO, B. 2003: *Lancia, diadema e porpora. Il re e la regalità ellenistica* (Studi ellenistici XIV), Pisa (seconda edizione).
- VÉLISSAROPOULOS-KARAKOSTAS, J. 2011: *Droit grec d'Alexandre à Auguste (323 av. J.-C. - 14 ap. J.-C.)*, vol. II (Μελετήματα 66), Atene.
- VOUITRAS, E. 2009: «Παρατηρήσεις σε δύο επιγράμματα ἀπὸ τῆ Βέρροια», in S. DROUGOU et al. (eds.), *Κεράτια φιλάς. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, vol. II, Atene, 33-45.
- WALSER, A.V. 2008: *Bauern und Zinsnehmer. Politik, Recht und Wirtschaft im frühhellenistischen Ephesos* (Vestigia 59), Monaco.

SELENE PSOMA

The Bottiaeans Again: An Unknown Mint in Thrace, an Attic Funerary Stele and a Note on Greek Colonisation

The attribution to Calymna of three known silver coins of late Archaic date bearing a bearded male head of a warrior wearing a Corinthian helmet, on the obverse, and lyre, made of tortoise shell, with seven strings, in incuse, on the reverse has been challenged by Ute Wartenberg.¹ In an article published in the volume in memory of Martin Jessop Price, she established their attribution to one of the many mints of the cities and tribes of Northern Greece. Technical details as well as iconography and weight standard were her main arguments. In this short article I will try to support her attribution and to propose a more precise one.

The coins

O: Bearded male head of warrior to the left, wearing a Corinthian helmet.

R: Lyre, made of tortoise shell, with seven strings, in incuse.

Wartenberg 1: 10.07 g, 55 min. *BMC* 1.

Wartenberg 2: 8.68 g, 0 min. Alpha Bank; same dies with 1, but A on the helmet (**fig. 1**).

Wartenberg 3: 8.9 g; Boston, *Brett* 2008 (ex Warren 1179), same dies with 2.

There is not a lot to add to Wartenberg's arguments about the technical details of this coinage that point to an attribution to a Northern Greek mint: "The three coins are characterized by a very thin flan which has a hammered appearance and is almost sharp on the edges; (...) coins from Northern Greece, in particular Thrace, can be flat in appearance (...). Another odd feature of our coins is the outline of the incuse; instead of being square, the incuse follows the shape of the lyre". We need to stress that all three of our coins were struck from one pair of dies, which was repaired and at this moment the letter A was engraved on the helmet. We can now turn to monetary standard and iconography.

Monetary standard

According to Wartenberg, the 10.07 g specimen could be a double Persian siglos, and the other two either reduced double Persian sigloi or Euboean didrachms. Types and diameter reveal that the three coins belong to one single denomination.² The difference of weight (10.07, 8.9 and 8.68 g) does not seem to be a problem. Differences of weight within the same denomination occur quite often in the Archaic coinages of Northern Greek mints as recently published *corpora* of some of these coinages reveal.³ As these were the same denomination, they cannot be Euboean didrachms (half-staters:

1. WARTENBERG 1998.

2. WARTENBERG 1998, 366-367.

3. SMITH 1999, 92; PAPAÉVANGÉLOU 2000, 52-80 LIAMPI 2005, 230-249; MARATHAKI 2014, 193-201.

8.6 g) because the third coin weighs 10.07 g. As far as the Persian standard is concerned, this does not seem to have enjoyed any popularity in Thrace and during these early years was restricted to the Great King.⁴ The earliest coinages issued in the Chalcidic peninsula were staters and their fourths (drachms), on a reduced Milesian standard.⁵ Our 10.07 g stater could be a tridrachm of this same standard. We cannot exclude the possibility that these rare coins followed the reduced version of the Aeginetan standard of Thasos and the Parian - Thasian colonies and local *ethne*.⁶

Iconography

Wartenberg provided arguments based on iconography to support her attribution to a Northern Greek mint. Aineias appears wearing a helmet on the silver coins of Aineia. A helmeted bearded warrior was depicted on the coins of the Derrones. Helmets occurred as reverse type of staters with a Centaur and a Maenad on the obverse, and also of staters and smaller fractions of Alexander I of Macedonia, and later of Perdiccas II. A helmet was also used as a symbol on silver coins of Spardokos and also of the Derrones.⁷ The warrior on the obverse should not be identified with Ares. This “god without honors among the gods” (Soph. *OT* 215) is never depicted in Archaic coinages and is almost absent in monetary iconography. Our warrior might be a local hero.

As far as the reverse type is concerned, the lyre was regarded as an invention of Hermes, but was connected with Apollo because it was offered to him by Hermes in compensation for stealing his oxen.⁸ Thus the lyre of the reverse refers to Apollo. This is one of the earliest depictions of a lyre in numismatic iconography. Attributes of Apollo occur in the Archaic coinages of Delos and Delphi; the god and his attributes can also be found in the early coinages of a number of cities: Sybaris, Croton and Caulonia in the West,⁹ Zakynthos, off the coast of Elis, and Colophon in Ionia.¹⁰ These were all colonies and Apollo was the god of the colonists. The Chalcidians of Thrace followed Colophon and adopted the head of Apollo and his attributes, cithara, tripod and laurel branch, for their silver coinage in the late 430s. The types of their early coinage referred to their metropolis, Chalkis, while those of their federal coinage to their colonial origin.¹¹ Because the lyre found on our Archaic coins is probably a reference to Apollo, it could also refer to the colonial origin of their issuing authority. This should come as no surprise on coins minted in this part of Thrace, colonized by Euboea and Andros.¹²

The combination of obverse and reverse types helps to attribute these Archaic coins to a community and to identify the hero depicted on the obverse of our silver coins. It is a *locus communis* among numismatists that a secure way to attribute Archaic anepigraphic coins to an issuing authority is to examine later issues of the same or similar types that bear a legend.¹³ This was the method

4. KAGAN 2000.

5. PSOMA 2015, 171-172; ead. 2016, 97-98.

6. There are some staters with a running figure, perhaps Dionysos, carrying a double *thyrsos* and a weight between 8.50 and 8.20 g; SVORONOS 1919, pl. XVII nos. 1-10; cf. PSOMA 2006, 63. See also SVORONOS 1919: pl. VI nos. 1 and 4.

7. WARTENBERG 1998, 367-368.

8. Hom. *Hymn. Merc.* 34-54.

9. For these coinages see RUTTER 2012, 128-141.

10. For the coinage of Zakynthos and Colophon see HEAD 1911, 429-430 and MILNE 1941, respectively.

11. PSOMA 2001; ead. 2017; ead. forthcoming.

12. Literary evidence about local *ethne* living in the peninsula of Akte is provided only by Thucydides, and only for this peninsula (Thuc. 4.109.4).

13. PICARD 1995, 1071: “L’étude de l’origine de ces monnaies au bouc présente les mêmes difficultés que toutes les séries monétaires archaïques anonymes qui n’ont pas été suivies d’émissions plus récentes où le type monétaire, qu’il soit identique ou qu’il ait quelque peu évolué, se présente désormais accompagné d’un ethnique qui assure l’identité de l’atelier émetteur”.

followed by Katerini Liampi when she attributed the Pegasi to Argilos. This is also the method we are going to follow to propose an attribution for the Archaic coins that were previously attributed to Calymna.

A warrior wearing a helmet and a cithara are the types of the smallest denomination C of the bronze coinage of the Bottiaean of Spartolos (**fig. 2**).¹⁴ There are very few specimens of this smallest denomination, and they were found in excavations at Olynthos. The other two denominations depict a cithara on the reverse and Apollo's head and a female head (Artemis?) on the reverse.¹⁵ Apollo's head and cithara were the types of denomination A of the bronze coinage of the Chalcidians. Denominations B and C were issued with Apollo's head on the obverse, tripod and cithara on the reverse respectively. Thus, the types of the bronze coinage of the Bottiaean of Spartolos, immediate neighbours of the Chalcidians, differ slightly from those of the Chalcidians.¹⁶ For this reason I do not believe that the adoption of types referring to Apollo can be explained only as a simple imitation of the federal coinage of the Chalcidians. Apollo was popular in Greek colonies and his depiction on the obverse of the coinage of the Chalcidians is among the earliest in Greek coinages. Its adoption by the Bottiaean might be an indication of their connection with Greek colonisation. This connection in turn might provide some explanation for the adoption of the warrior's head / lyre-cithara types. The first question to answer, therefore, is "who were these Bottiaean?"



Fig. 1 (left). Silver stater, O: head of bearded warrior to the left, wearing a Corinthian helmet, A on the helmet; R: lyre, made of tortoise shell, with seven strings, in incuse. 8.68 g, 0 min. Wartenberg 2 (courtesy of the Alpha Bank Numismatic Collection).

Fig. 2 (right). Bronze coin of the Bottiaean, O: head of warrior to the left, wearing a Corinthian helmet, R: cithara, BOTTIAION. 0.89 g, 5 min. *Olynthus* VI 162 (courtesy of the Epigraphic and Numismatic Museum).

The Bottiaean and their origin

The Bottiaean migrated from Bottiaea, the fertile area where Pella was founded, to the Chalcidic peninsula under Macedonian pressure (Thuc. 2.99). The area in which they established their settlements was called Bottike and extended from Olynthos to Kalindoia, bordering to the west with

14. *Olynthus* VI 162-164: three coins; *Olynthus* IX 225, pl. XXX 28: one coin; cf. PSOMA 2001, 104 n. 14.

15. PSOMA 2001, 71-90.

16. For these coinages see PSOMA 2001, 19-70.

Krousis and Anthemous¹⁷. They lost Olynthos to the Chalcidians of Thrace as a result of their opposition to Artabazos in 479 BC (Hdt. 8.127). Spartolos, the most significant Bottiaean city, and the Bottiaeans appear in the Athenian Tribute Lists from 454/4 to 433/2.¹⁸ Their revolt, mentioned by Thucydides (1.57.5 and 1.58.2) dates to 432 while the peace between the Athenians and some Bottiaean cities situated in the north of the Chalcidian peninsula (Kalindoia, Tripoai, Kemakai and Aioloion) dates to 422/1.¹⁹ Spartolos is mentioned in the Peace of Nicias (Thuc. 5.18.5), as are Olynthos, Akanthos, Mekyberna, Singos and Sane. The Bottiaeans are also mentioned in the treaty between Amyntas III and the Chalcidians,²⁰ as well as by Xenophon in the frame of the Spartan-Olynthian war and by Theopompus in his *Philippika*.²¹

The political organisation of their state and their coinage(s) have already been discussed.²² Problems arise about their origin.²³ The types and legends of the coins of the Bottiaeans are clearly Greek. Although this cannot be used as an indication of the Greek origin of this *ethnos* – since there are coinages of local Thracian tribes with types and legends written in Greek –, Thucydides never makes any allusion to a language other than Greek as far as the Bottiaeans are concerned, contrary to what he does for inhabitants of the peninsula of Akte.²⁴ Additional evidence about their origin can be provided by the surviving list of the *politeiai* written by Aristotle (fr. 381-603 Rose). This contains *politeiai* of Greek cities and *ethne* with only one (rather doubtful) exception, the Lycians.²⁵ Five of the six names of their cities known to us, Spartolos, Kalindoia, Aioloion, Tripoai and Kallipolis are clearly Greek.²⁶ Onomastic evidence deriving from a mid-4th c. deed of sale from Spartolos points to a mixed population. The names that occur in this document are either Greek or Thracian. The Greek names are Ἀριστόβουλος, Καλλικράτης, Πείσων, Πολεμοκράτης and Ταυριάδας. The Thracian names are Βάσης, Γούρας, Πόρις, Σεδέλης, Τάρβης and Τράλις.²⁷ Similar evidence derives from the ephebic lists of Kalindoia.²⁸

More information about their origin comes from their legendary background. A relationship of the Bottiaeans with Crete is mentioned by Aristotle in his *Constitution of the Bottiaeans*,²⁹ and is repeated by Conon and Strabo.³⁰ According to Aristotle,³¹ the boys and girls who were sent to Minos

17. FLENSTED-JENSEN 1995.

18. IG I³ 259 A III 24 (454/3 BC); 260 A VII 19 (453/2 BC); 261 A IV 26 (452/1 BC); 262 A V 3 (451/0 BC); 264 A II 34 (448/7 BC); 265 B II 24 (447/6 BC); 267 C II 16 (445/4 BC); 268 C III 29 (444/3 BC); 269 C III 9 (443/2 BC); 270 C III 9 (442/1 BC); 271 D I 57 (441/0 BC); 273 A III 21 (439/8 BC); 276 B V 25 (436/5 BC); 277 B V 15 (435/4 BC); 278 B V 5 (434/3 BC); 279 C II 73 (433/2 BC); 71 (425/4 BC). In the *taxis phorou* of 446/5 the Bottiaeans are mentioned: IG I³ 266 C II 18.

19. IG I³ 76.

20. Syll.³ 135. On this treaty see also PSOMA 1999, 45-55.

21. Xen. *Hell.* 5.3.6; Theop., *FGrHist* 115 F 144.

22. HAMPL 1935; 120-24; ZHRNT 1971, 171-178; FLENSTED-JENSEN 1995; PSOMA 1999; ead. 2001, 242-243. For their coinage, see PSOMA 1999; ead. 2001, 71-90, 101-106, 139-140; GATZOLIS, PSOMA 2009.

23. MARI 2002, 23-28; GATZOLIS, PSOMA 2009.

24. Thuc. 4.109.4.

25. There is only one simple mention of an Aristotelian *politeia* of the Lycians in the *Bibliotheke* of Photios. A fragment of this *politeia* preserved in Herakleides Lembos (*Περὶ πολιτειῶν* 43), probably derives from Aristotle's *Νόμιμα βαρβαρικά*, where it is duly listed by Rose (fr. 611.43 Rose): see further DILTS 1971, 7.

26. With the exception of Kemakai.

27. GAME 2008, 85-87 no 37.

28. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992-1996, vol. I, 117-122, vol. II, 325-334. Cf. the article of Dan Dana in this volume.

29. Excerpts from a *Βοττιαίων πολιτεία* written by Aristotle are preserved by Plutarch in his *Life of Theseus* (16), and in the *Aetia Romana et Graeca* 298F.

30. Conon, *FGrHist* 26 F 1 XXV; Strabo 6.3.2 and 7, fr. 11-11a.

31. Arist. fr. 485 Rose: Ἀριστοτέλης δὲ καὶ αὐτὸς ἐν τῇ Βοττιαίων πολιτεία δηλὸς ἐστὶν οὐ νομίζων ἀναιρεῖσθαι



were not slaughtered by him but died on Crete at an advanced age. Their descendants were among those who were sent to Delphi, when the Cretans, fulfilling an old wish, sent to Delphi an *aparche* of men.³² But because they could not establish themselves there, they sailed first to Italy and settled in Iapygia but were soon obliged to move to Thrace where they were called Bottiaean. According to Conon, when they arrived in the area which was named after them Bottiaea, “the Cretan Iapygian immigrants received mud pies from native children”.³³

Thus, for the Bottiaean of the Classical period³⁴ the tradition of their Cretan origin is related to the colonial *dekate*, as it “was sent by Cretans as an *ἀπαρχή* to Delphi.”³⁵ They are also mentioned, as we have seen, in another *topos* of Greek colonization: they received mud pies from native children.³⁶ Their relation to Apollo is thus revealed as well as their Cretan origin.³⁷ The relationship with Apollo might explain the types with Apollo’s head and cithara of the biggest denomination of the bronze coinage of the Bottiaean of Spartolos. It also explains the choice of the lyre, another attribute of Apollo, on the reverse of the smallest denominations of the same coinage and the silver staters. Silver fractions on the local variation of the Milesian standard issued with a girl’s head and a bull’s head on the obverse have been attributed to the Bottiaean on the basis of their supposed Cretan origin: the obverse type of these fractions of early 5th c. BC date has been interpreted as Europa and the bull.³⁸

If the relationship with Crete and Apollo is obvious, the Bottiaean’s relation with Athens needs also to be emphasized. As Aristotle reveals, the Bottiaean girls while sacrificing sing “ἴωμεν εἰς Ἀθήνας”. Thus in the 4th c. BC the Bottiaean believed that their ancestors came from Athens and were among the Athenians who were sent with Theseus to king Minos, were then sent as an *aparche* to Delphi, tried to establish themselves in Iapygia and finally settled in Bottiaea.

This is the legendary background of the Bottiaean revealed by literary evidence and numismatic iconography. More evidence about this topic is found on a 5th c. BC Attic stele. The stele contains two inscriptions, one in the Ionic script which was used in official documents from the mid-5th c. BC and a second in the Attic script.³⁹ The first inscription is to be found under a relief depicting a battle between cavalry and hoplites. Below the epigram we have the name of the tribe Oineis in the genitive and a list of eight names of dead cavalrymen arranged in two columns. Below the first

τοὺς παῖδας ὑπὸ τοῦ Μίνω, ἀλλὰ θητεύοντας ἐν τῇ Κρήτῃ καταγῆράσκειν· καὶ ποτε Κρήτας εὐχὴν παλαιὰν ἀποδιδόντας ἀνθρώπων ἀπαρχὴν εἰς Δελφοὺς ἀποστέλλειν, τοῖς δὲ πεμπομένοις ἀναμιχθέντας ἐκγόνους ἐκείνων συνεξελεθῆναι. Ὡς δὲ οὐκ ἦσαν ἱκανοὶ τρέφειν ἑαυτοὺς αὐτόθι, πρῶτον μὲν εἰς Ἰταλίαν διαπερᾶσαι κακεῖ κατοικεῖν περὶ τὴν Ἰαπυγίαν, ἐκεῖθεν δ’ αὖθις εἰς Θράκην κομισθῆναι καὶ κληθῆναι Βοττιαίους· διὸ τὰς κόρας τῶν Βοττιαίων θυσίαν τινὰ τελοῦσας ἐπάδειν «ἴωμεν εἰς Ἀθήνας».

32. See MALKIN 2009, 380 for *aparchai* of men.

33. Conon, *FGrHist* 26 F 1 XXV: Χρόνω δὲ ὕστερον μοῖρά τις κατὰ στάσις ἐκπεσόντες τῆς χώρας χρησμὸν ἔλαβον, ἔνθα ἂν τις αὐτοῖς γῆν καὶ ὕδωρ ὀρέξῃ, ἐνταῦθα οἰκίσεσθαι, καὶ ᾤκησαν τὴν Βοττιαίων· ἐκεῖ γὰρ παῖδες ἄρτων εἶδη καὶ ἄλλων ὄψων παίζοντες ἀπὸ πηλοῦ καὶ πλάττοντες αἰτουμένοις ἐπέδωκαν αὐτοῖς ἀντὶ ἄρτων τοὺς πηλίνους ἄρτους. For givers who were natives, see MALKIN 1994, 180.

34. According to another tradition, Botton the Cretan appears to be their oecist: Str. 7, fr. 11-11a; *Etymologicum magnum*, s.v. Βόττεια; *Etymologicum Symeonis*, s.v. Βόττεια. The name could also, according to later writers, refer to the rich agricultural production of the land: *Etymologicum magnum*, s.v. Βόττιον: Ἔθνος Μακεδόνων· καὶ Βοττία ἡ χώρα, ἀπὸ τῶν βοτῶν, ὅτι πολυθρέμματός ἐστι· καὶ τὸ ἔθνος (cf. *Etymologicum genuinum*, s.v. Βόττιον).

35. MALKIN 1987, 37 and 37-41 on *dekate*.

36. See MALKIN 1994, 180.

37. MARI 2002, 23-27. One recalls that Theseus sacrificed to Apollo Oulios and Artemis Oulia before his departure for Crete: Pherecydes, *FGrHist* 3 F 149.

38. GATZOLIS, PSOMA 2009.

39. ΜΑΤΘΑΙΟΥ 2009, 201-212.



column occurs the name of Erechtheis and below the second column the names of Aigeis, Pandionis and Kekropis. Under the name of each of these tribes the name of a dead cavalryman was engraved. The second inscription was engraved below the first. After the heading, Ἀθηναίων ἠοιδε ἠιππέες ἀπέθανον ἐν Τανάγραι καὶ ἔΣπαρτόλοι, there is a list of nineteen names arranged in two columns *kata phylas* and according to the official arrangement of the ten Athenian *phylai*. A [ἠι]πποτοξότης and his name are to be found on the last line of the second inscription. Letter shapes point to the third quarter of the 5th c. BC.⁴⁰

Based on solid prosopographic evidence Angelos Matthaiou proposed identifying the battle of the epigram with the battle of Spartolos fought in summer 429 BC.⁴¹ More precisely, Matthaiou pointed out that among the dead of the tribe Oeneis were Ἀστεῖος, [. . .]ησα[γ]όρας and Ἥλεῖος, while the dead of the tribe Pandionis was Menexenos. For Ἀστεῖος, Matthaiou referred to a Διοκλῆς Ἀστείου Ἀχαρνῆθεν, candidate for ostracism in 471 BC; our *hippeus* could be his descendant. The name of the second *hippeus* could be completed as [Στ]ησα[γ]όρας. This is a common name in the family of Κίμων Μιλτιάδου Λακιάδης. The *hippeus* could be identified as Stesagoras IV, younger brother of Miltiades VI, the eponymous subject of the Socratic dialogue *Miltiades* of Aeschines of Sphettos. He is described as a man of age, and was a contemporary of Socrates.⁴² Among the Athenians with the name Ἥλεῖος there was a son of Cimon; his name is epigraphically attested as Οὔλιος.⁴³ According to Pherekydes and Hellanikos, this was one of the ancestors of the Philaids.⁴⁴ If the dead *hippeus* was a son of Cimon, his career coincided with the career of his twin brother Lakedaimonios.⁴⁵ Lakedaimonios was one of the three Athenian generals who led the first Athenian expedition to Corcyra in July 433 BC.⁴⁶

We have evidence about four men with the name Μενέξενος who belonged to the tribe Pandionis. They were related to each other and are mentioned in the speech of Isaios about the *kleros* of Dikaiogenes (5). Menexenos II was the son of Kephisophon of Paiania and from his mother's side belonged to a very wealthy family of Kydathenaion; he was named after his maternal grandfather. This grandfather was killed φυλαρχῶν τῆς Ὀλυνθίας ἐν Σπαρτώλῳ (Isaios 5.42). From the names of the second inscription Matthaiou proposed to identify Xanthippos of the tribe Akamantis with the first-born son of Ariphton, brother of Pericles. Aristyllos of the Kekropis could be identified with one of the *epistatai* of the Propylaia in 434 BC (*IG* II² 465, l. 116).

The second inscription mentions the battle of Spartolos, while Menexenos who is among the dead of the battle of Spartolos is mentioned in the first inscription under the epigram. We can thus identify the battle of the epigram with the battle of Spartolos. According to the epigram, the battle took place Ἀλκάθοο παρὰ τείχεσιν. As Matthaiou has shown, this description is in accord with Thucydides' narrative of the battle of Spartolos.⁴⁷ From Diodorus we learn that the battle of Spartolos was a really deadly battle: both generals, Xenophon and Phanotimos, as well as the majority of the soldiers were killed.⁴⁸ It was after this battle that the Athenians realized that they could not fight

40. ΜΑΤΘΑΙΟΥ 2011, 83-91; id. 2009, 201-212.

41. ΜΑΤΘΑΙΟΥ 2011, 85-88; id. 2010, 14-16; id. 2009, 201-212. For the battle, see Thuc. 2.79.

42. Aeschines of Sphettos fr. 37: ἔτι καὶ νῦν τῶν ἡλικιωτῶν ἄριστα ἔχει τὸ σῶμα.

43. Plut. *Cim.* 16.1 and *Per.* 29.2; *IG* II² 1388, ll. 81-82; 1400, l. 66; 1447, l. 16; 1451, l. 16.

44. *FGrHist* 3 F 2 and 4 F 22 "as quoted through Didymos by Markellinos (*Vit. Thuc.* 3)": DAVIES 1971, 294.

45. Plut. *Cim.* 16.1. See also DAVIES 1971, 306.

46. Thuc. 1.45; cf. *IG* I³ 364, ll. 8-9.

47. Thuc. 2.79.2: Ἐλθόντες δὲ ὑπὸ Σπάρτων τὴν Βοττικὴν τὸν σῆτον διέφθειραν. Ἐδόκει δὲ καὶ προσχωρήσειν ἢ πόλις ὑπὸ τινῶν ἔνδοθεν πρᾶσσόντων· προσπεμπάντων δὲ ἐς Ὀλυνθον τῶν οὐ ταῦτὰ βουλομένων ὀπλιταί τε ἦλλον καὶ στρατιά ἐς φυλακὴν ἧς ἐπεξελεύσεως ἐκ τῆς Σπαρτώλου ἐς μάχην καθίστανται οἱ Ἀθηναῖοι ὑπ' αὐτῇ τῇ πόλει.

48. Diod. Sic. 12.47.3: καὶ τῶν στρατιωτῶν οἱ πλείους.

the Chalcideans of Thrace and asked for Odrysian help.

Thus the name of the citadel of Spartolos was Alkathos. Who was then Alkathos? Alkathos was the legendary king of Megara, who built the walls of the city with the help of Apollo.⁴⁹ The walls of Megara had been destroyed during the Cretan invasion of Minos (*epistrateia*).⁵⁰ Megara belonged to Athens at that time, and this is the reason it was attacked by Minos during his campaign against Athens. According to the same legend, Apollo placed his lyre on a stone to be able to help Alkathos to rebuild the walls of Megara and once the stone was struck with a pebble, it sounded like a lyre.⁵¹ One of the two citadels of Megara was named after Alkathos,⁵² and one of the girls sent to Crete with Theseus was his daughter Periboia, or Eriboia.⁵³ This creates the link with the Cretans-Bottiaians, who received an oracle by Apollo to establish themselves in the land where cakes made by clay would be offered to them by children.⁵⁴

Back to the Archaic staters that share types with the smallest bronze denomination of the Bottiaians. If both series of coins can be attributed to the same issuing authority, the Bottiaians, the choice of types, warrior's head and lyre, refers to the most important hero of the Bottiaians. If the walls of the Bottiaian city of Spartolos are described by the Athenian epigram as the walls of Alkathos, there is a connection between the Bottiaians and Alkathos of Megara. We can therefore propose that the warrior's head of the obverse should be identified with Alkathos. The letter A on the helmet of the second and latest obverse die of the silver coins might be the initial letter of the hero, Alkathos. We know that there were ways to identify a person by his helmet or shield.⁵⁵ A Corinthian helmet, reference to a warrior, occurs on the obverse of another Megarian settlement in Thrace, Mesambria on the west coast of the Black Sea.⁵⁶

This connection between the Bottiaians and Alkathos of Megara explains the choice of the lyre for the Archaic staters, and later of the cithara for the bronze coins of the smallest fraction of the Bottiaians, as well as of the head of Apollo for the obverse of the bigger of their bronze fractions. As we have seen, Apollo, the god who helped Alkathos rebuild the walls of Megara, was the most significant deity for this city. This is revealed by combined evidence deriving from numismatic iconography (Apollo's head, tripod, cithara), onomastics and calendar.⁵⁷ The Megarian Apollo was

49. Thgn. *Eleg.* 1.772-773; *Anth. Pal.* 16.279 (Paulus Silentarius);

50. Paus. 1.41.6 and 42.1-2.

51. Paus. 1.42.2. The relationship of Alkathos with Apollo is further revealed by the construction by him of the temples of Artemis Agrotera and Apollo Agraios mentioned by Pausanias (1.41.3-4 and 6; 1.42.2).

52. Paus. 1.42.1.

53. See Xen. *Cyn.* 1.9; Paus. 1.42.2. Her name is Eriboia in Diod. Sic. 4.72.7.

54. Conon, *FGrHist* 26 F 1 XXV; see n. 33, above.

55. Plut. *Ar.* 31.4-5: ἄμα γὰρ τῷ παρελθεῖν εἰς τὴν πόλιν, οἱ μὲν στρατιῶται διασπαρέντες ἐν ταῖς οἰκίαις ἦσαν, ἐξω-
θούντες ἀλλήλους καὶ διαμαχόμενοι περὶ τῶν χρημάτων, ἠγεμόνες δὲ καὶ λοχαγοὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὰς θυγατέρας τῶν
Πελληνέων περιόντες ἤρπαζον, καὶ τὰ κράνη τὰ αὐτῶν ἀφαιροῦντες ἐκείναις περιετίθεισαν τοῦ μηδένα λαβεῖν ἄλλον,
ἀλλὰ τῷ κράνει δῆλον εἶναι τὸν δεσπότην ἐκάστης. Cf. Theop., *FGrHist* 115 F 247 (*ap. Ath.* 13.83 [605a]) for the *tropaion* of
Leuctra on the shield of Epameinondas. See also Paus. 4.28.6: Laconian *semeia* on the shields. For a rooster on the shield of
Idomeneus, an allusion to Helios, his ancestor through Minos and Pasiphae, see Paus. 5.25.9. For the *alektryon* on Athena's
helmet at Elis, see Paus. 6.26.3: δύναιτο δ' ἄν καὶ Ἀθηνᾶς τῆς Ἐργάνης ἱερὸς ὁ ὄρνις νομίζεσθαι. See also Lyc. *Alex.* 658
where Odysseus is called δελφινόσημος κλῶψ as he depicted on his shield the dolphin that saved Telemachus as a very
young child. The names of Protesilaos and Enkelados were written on the crests of their helmets. For Protesilaos, see n. 60,
below. For Enkelados, see VIAN 1986, 742-743 s.v. Enkelados (= CVA Denmark 8 no 1a-b, pl. 325 with pp. 253-354). The name
of Aineias was written on the reverse of 5th c. BC silver tetrobols – *hektaï*: GAEBLER 1935, 20-21, pl. V 33-36.

56. For Mesambria, a joined settlement of Megara and Kalchedon, see AVRAM *et al.* 2004, 934-935 no. 687. For the
coins, see KARAYOTOV 1994.

57. HERDA 2016, 27-28.

linked to the Delphian Apollo to whom the descendants of those sent to Minos were offered as *aparche*, sent by him to Iapygia and finally moved to Thrace to become the Bottiaeans.⁵⁸

In fact, it was not an uncommon habit for cities of the western part of the Chalcidic peninsula to refer to their foundation in the iconography of their coins: Aineia with Aineias, Scione with Protesilaos, Dikaia with the types of the metropolis, Eretria, Olynthos and the Chalcideans with types of Chalkis and types referring to the legendary background of the mother city, Potidaea with the depiction of Poseidon Hippios, the most significant cult of the metropolis, Corinth.⁵⁹ Among these cities, Aineia and Scione chose to have the name of their legendary founders, Aineias and Protesilaos, written on the obverse of their issues.⁶⁰ Both were Homeric heroes in the same way as another Alkathos, who in the *Iliad* appears as a son-in-law of Anchises, husband of Hippodameia and brother-in-law of Aineias.⁶¹ This seems to be of significance. The Megarian Alkathos, son of Pelops, fitted well the relation with Athens / Megara and the myth of salvation while the Homeric Alkathos could compete with the Homeric heroes Protesilaos and Aineias, his brother-in-law.

One wonders if the legendary background of the Bottiaeans reflects an unknown episode of early colonization involving Megara that left no material traces. A Megarian element might also be detected in the name of a Macedonian *chorion*, Megara, mentioned by Plutarch.⁶² There may also be epigraphic evidence from Upper Macedonia for this *chorion*.⁶³ A similar episode involving Naxians fighting with Thasians and Thracians was recently revealed by the new readings of a poem of Archilochus.⁶⁴ This involvement left no significant material traces; a Naxian amphora was excavated in Akanthos / Thrace.⁶⁵ It was also the case of the early Eretrian settlement on Corcyra.⁶⁶

This was the legendary background of the Bottiaeans or the legendary background that the Bottiaeans invented for themselves during the late Archaic period, as coinage together with epigraphic and literary evidence reveal.⁶⁷ This story might be connected with an early unknown episode of Greek colonisation reflected in the mythological connection of the Bottiaeans with Alkathos of Megara or the homonymous Trojan hero. This should come as no surprise to specialists of Greek colonisation whether they are historians or archaeologists.

58. For the relation between Apollo of Megara and the Pythios Apollo of Delphi, see HERDA 2016, 27-36.

59. For Trojan heroes and their depiction on coins, see LACROIX 1999 (207-208: Aineias on coins of Aineia; 208-209: Protesilaos on coins of Scione). For Olynthos, see PSOMA 2017; ead. forthcoming. For Potidaea, see ALEXANDER 1953.

60. For a connection between Protesilaos and Alkathos see Photius and *Suda* s.v. πενθερά: (...) καὶ ὁ Πρωτεσίλαος τῷ Ἀλκάθῳ φησὶν ἄξιός δ' ἐμὸς γαμβρὸς κέκλησαι, παῖδά μοι ξυνοικίσας.

61. Hom. *Il.* 12.93; 13.428, 465, 496.

62. Plut., *Pyrrh.* 2.2-3. One recalls that Strabo (10.1.13, quoting Ephorus) also mentions a place named Euboea on Corcyra.

63. *EAM* 2, a 5th c. BC silver *phiale* with inscription on the Megarian alphabet from the classical cemetery of modern Kozani, in Elimea. It has been interpreted as booty from the sanctuary of Athena at Megara (see the lemma in *EAM* 2), but Hammond preferred to connect it with the Macedonian *chorion* (HAMMOND, GRIFFITH 1979, 96). In support of his argument, he drew attention to the word ΜΕΓΑΡΟΙΣ in the third preserved line of a second inscription (*EAM* 143, 2nd century AD), which was found "in the old Turkish cemetery at Dortali, midway between Kozani and Verria". According to Hammond, "(...) it is evident that the Macedonian Megara by a river (Plut. *Pyrrh.* 2.2-3) was situated somewhere by the river Tripotamos".

64. TSATSANOGLU 2008. I wish to thank Michalis Tiverios for this reference.

65. TIVERIOS 2012, 280 n. 46.

66. Euboean sherds were excavated on the lower strata at Palaiopolis in Corcyra, as Dr. Alkestis Spetsieri-Choremi and Selma Augerinou very kindly informed me. See PSOMA 2015b, 145 n. 2.

67. One recalls that evidence about the legendary background and the foundations of the cities of Aineia and Scione was provided also by their numismatic iconography. For Aineia, see GAEBLER 1935, 20-21, nos. 1 (pl. V 33 with his name on the obverse of a Euboean weight stater) and 5 (pl. V 37 with his name on the reverse of tetrobols - *hektai* on the local standard). For Scione, see n. 59, above.

BIBLIOGRAPHY

- ALEXANDER, J.A. 1953: "The Coinage of Potidaea", in G.E. MYLONAS, D. RAYMOND (eds.), *Studies Presented to David Moore Robinson*, Saint Louis, 210-217.
- AVRAM, A., HIND, J., TSETSKLADZE, G. 2004: "The Black Sea Area", in M.H. HANSEN, TH. H. NIELSEN (eds.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford.
- DAVIES, J.K. 1971: *Athenian Propertied Families, 600-300 B.C.*, Oxford.
- DILTS, M.R. 1971: *Heraclidis Lembis excerpta politiarum* (Greek, Roman and Byzantine Monographs 5), Durham.
- FLENSTED-JENSEN, P. 1995: "The Bottiaians and Their Poleis", in M.H. HANSEN, K. RAAFLAUB, *Studies in the Ancient Greek Polis* (Papers from the Copenhagen Polis Centre 2; *Historia Einzelschriften* 95), 103-132.
- GAEBLER, H. 1935: *Die antiken Münzen Nord-Griechenlands III. Makedonia und Paionia*, vol. 2, Berlin.
- GAME, J. 2008: *Actes de vente dans le monde grec : témoignages épigraphiques des ventes immobilières* (Travaux de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée 50), Lyon.
- GATZOLIS, CHR., PSOMA, S.E. 2009: "More on the Bottiaean of Thrace", in S. DROUGOU *et al.* (eds.), *Κερμάτια φιλίας. Τιμητικός τόμος για τον Ι. Π. Τουράτσογλου*, vol. I, Athens, 135-143.
- HAMMOND, N.G.L., GRIFFITH, G.T. 1979: *A History of Macedonia II. (550-336 B.C.)*, Oxford.
- HAMPL, F. 1935: "Οἱ Βοττιαῖοι", *RhM* 84, 120-124.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU L.D. 1992-1996: *Recherches sur les marches orientales des Téménides*, I-II (Μελετήματα 11), Athens.
- HERDA, A. 2016: "Megara and Miletos: Colonising with Apollo. A Structural Comparison of Religious and Political Institutions in Two Archaic Greek Polis States", in A. ROBU *et al.* (eds.), *Mégarika. Nouvelles recherches sur Mégare, les cités de la Propontide et du Pont-Euxin : archéologie, épigraphie, histoire. Actes du colloque de Mangalia, 8-12 juillet 2012*, Paris, 15-127.
- HEAD, B.V. 1911: *Historia Nummorum*, Oxford.
- KAGAN, J.H. 2004: "The So-Called Persian Weight Coinage of Larissa", in *Coins in the Thessalian Region. Mints, Circulation, Iconography, History Ancient, Byzantine, Modern. Proceedings of the Third Scientific Meeting* (Ὅβολος 7), Athens, 79-86.
- KARAYOTOV, I.D. 1994: *The Coinage of Mesambria*, Sozopol.
- LACROIX, L. 1999: "À propos de quelques héros de la légende troyenne selon les témoignages des monnaies grecques", in M. AMANDRY, S. HURTER (eds.), *Travaux de numismatique grecque offerts à Georges Le Rider*, London, 207-214, and pl. 12.
- LIAMPI, K. 2005: *Argilos. A Historical and Numismatic Study* (Kerma 1), Athens.
- MALKIN, I. 1987: *Religion and Colonization in Ancient Greece* (Studies in Greek and Roman Religion 3), Leiden.
- MALKIN, I. 1994: *Myth and Territory in the Spartan Mediterranean*, Cambridge.
- MALKIN, I. 2009: "Foundations", in K. RAAFLAUB, J. VAN WEES (eds.), *A Companion to Archaic Greece*, Malden MA, 373-394.
- MARATHAKI, I. 2014: *Η νομισματοκοπία της Αρχαίας Σκιώνης* (diss. University of Athens).
- MARI, M. 2002: *Al di là dell'Olimpo: macedoni et grandi santuari della Grecia dell'età arcaica al primo ellenismo* (Μελετήματα 34), Athens.
- MATTHAIΟΥ, A.P. 2009: "Attic Public Inscriptions of the Fifth Century BC in Ionic Script", in L. MITCHELL, L. RUBINSTEIN (eds.), *Greek History and Epigraphy. Essays in Honor of P. J. Rhodes*, Swansea - Oakville CT, 201-212.
- MATTHAIΟΥ, A.P. 2010: *The Athenian Empire on Stone Revisited*, Athens.
- MATTHAIΟΥ, A.P. 2011: "A Few Prosopographical Notes and the Date of an Athenian Casualty List", in A.P. MATTHAIΟΥ, *Τὰ ἐν τῇ στήλῃ γεγραμμένα. Six Greek Historical Inscriptions of the Fifth Century BC*, Athens, 83-91.
- MILNE, J.G. 1941: *Kolophon and Its Coinage: A Study* (Numismatic Notes and Monographs 96), New York.
- Olynthus VI = D.M. ROBINSON, *Olynthus VI. The Coins Found at Olynthus in 1931*, Baltimore 1933.
- Olynthus IX = D.M. ROBINSON, D.M. and P.A. CLEMENT, *Olynthus IX. The Chalcidic Mint and the Excavation Coins Found in 1928-1934*, Baltimore 1938.
- PAPAEVANGELOU, CL. 2000: *Η νομισματοκοπία της Νεαπόλεως* (diss. University of Thessaloniki).
- PICARD, O. 1995: "Les monnaies au bouc attribuées à Aigai", *BNumParis* 50.6, 1071-1075.

- PSOMA, S. 1999: "Les Bottiéens aux V^e et IV^e siècles av. J.C.", RN 155, 41-55, and pl. IV.
- PSÔMA, S. 2001: *Olynthe et les Chalcidiens de Thrace. Études de numismatique et d'histoire*, Stuttgart.
- PSOMA, S. 2006: "The «Lete» Coinage Reconsidered", in P. VAN ALFEN (ed.) *Agoronomia. Studies in Money and Exchange Presented to J. H. Kroll*, New York, 61-85.
- PSOMA, S. 2015a: "Did the So-Called Thraco-Macedonian Standard Exist?", in U. WARTENBERG, M. AMANDRY (eds.), *Καιρός. Contributions to Numismatics in Honor of Basil Demetriadi*, New York, 167-190.
- PSOMA, S. 2015b: "Corcyra's Wealth and Power", in CL. ANTONETTI, ED. CAVALLI (eds.), *Prospettive corciresi*, Pisa, 145-167.
- PSOMA, S. 2016: "Choosing and Changing Monetary Standards in the Greek World during the Archaic and the Classical Periods", in E.M. HARRIS, D.M. LEWIS, M. WOOLMER (eds.), *The Ancient Greek Economy. Markets, Households and City-States*, New York, 90-115.
- PSOMA, S. 2017: "Proud to be Euboeans: The Chalcidians of Thrace", in Ž. TANKOSIĆ, F. MAVRIDIS, M. KOSMA (eds.), *An Island between Two Worlds. The Archaeology of Euboea from Prehistoric to Byzantine Times* (Papers and Monographs from the Norwegian Institute at Athens 6), Athens, 409-420.
- PSOMA, S. forthcoming : "From the Odrysian Sparadokos to Olynthos: Remarks on Iconography", in P.P. IOSSIF, FR. DE CALLATAÏ, R. VEYMIERS (eds.), *ΤΥΠΟΙ. Greek Coins and Their Images: Noble Issuers, Humble Users?, Proceedings of the Conference (BCH Suppl.)*, Athens - Paris.
- ROSE, V. 1886: *Aristotelis qui ferebantur librorum fragmenta*, Leipzig.
- RUTTER, N.K. 2012: "The Coinage of Italy", in W.E. METCALF (ed.), *The Oxford Handbook of Greek and Roman Coinage*, Oxford, 128-141.
- TIVERIOS, M. 2008: "Greek Colonisation in the Northern Aegean", in G. TSETSKHLADZE (ed.), *Greek Colonisation 2*, Leiden/ Boston, 1-54.
- TIVERIOS, M. 2012: "Andros and Its Colonies", *Mediterranean Archaeology* 25, 273-281.
- TSANTSANOGLOU, K. 2008: "Archilochus Fighting in Thasos", in D. KATSONOPOULOU, I. PETROPOULOS, ST. KATSAROU (eds.), *Paros II. Ο Αρχίλοχος και η εποχή του - Archilochos and His Age*, Athens, 163-180.
- SMITH, M.N. 1999: *The Mint of "Lete" and the Development of Coinage in the North Aegean* (diss. Brown University, Rhode Island).
- SVORONOS, J. 1919: *L'hellénisme primitif de la Macédoine prouvé par la numismatique*, Athens.
- VIAN, F. 1986: "Enkelados", *LIMC* III.1, 742-743.
- WARTENBERG, U. 1998: "Calymna calymniated. A 19th-century Misattribution", in R. ASHTON, S. HURTER (eds.), *Studies in Greek Numismatics in Memory of Martin Jessop Price*, London, 363-371, and pl. 76-77.
- ZAHRNT, M. 1971: *Olynth und die Chalkidier. Untersuchungen zur Staatenbildung auf der Chalkidischen Halbinsel im 5. und 4. Jahrhundert v. Chr.* (Vestigia 14), Munich.

OLIVIER PICARD

La monnaie du royaume des Macédoniens : les institutions du *nomisma*

L'œuvre de Miltos Hatzopoulos a largement contribué à faire passer l'histoire de la Macédoine du stade des biographies de rois à l'étude des structures d'un État macédonien original. Je voudrais m'interroger ici sur les particularités institutionnelles de son monnayage qui n'est pas organisé ni géré comme celui d'une *polis*, sans parler de ceux d'autres formes d'État. Cette analyse partira de quatre études consacrées à ces monnayages, le corpus des règnes d'Alexandre le Philhellène et de Perdicas réuni par Doris Raymond, les articles sur les monnayages d'Archélaos à Perdicas II par Ulla Westermark ainsi que le monumental corpus des monnaies de Philippe II par G. Le Rider¹. Il est révélateur que ces travaux aient été organisés par règne. Cependant l'analyse des types monétaires incite à étudier la monnaie macédonienne du point de vue du royaume et de ses institutions. C'est ce qu'invite à faire le terme par lequel les Grecs ont désigné la monnaie : *nomisma* – c'est-à-dire, littéralement, « objet légal ». Comme le montrent les lois monétaires dont, ailleurs, certaines ont été conservées, la monnaie relève incontestablement des institutions, même si, en Macédoine, celles-ci ne peuvent être reconstituées – partiellement – qu'à partir de l'analyse du choix et des transformations successives des types monétaires, de l'étalon, du système divisionnaire. Nous analyserons trois moments, la création de la monnaie, la réforme monétaire d'Archélaos et celle de Philippe II.

La monnaie apparaît dans le Nord de l'Égée, tant dans des cités grecques que dans des tribus thraces, à partir de 513, quand Darius imposa à ces sociétés un tribut payable en monnaie². Plusieurs traits caractéristiques, qui se retrouvent dans les monnayages des deux civilisations, incitent à reconnaître dans la région une zone monétaire originale : ils concernent de nombreux traits typologiques et techniques, et notamment l'adoption d'un système pondéral semblable³, que rien ne rattache à l'étalon éginétique utilisé jusque dans la Thessalie voisine, malgré l'ingénieuse hypothèse de S. Psôma⁴. Les numismates ont pris l'habitude de parler de monnayages « thraco-macédoniens », mais l'expression présente le défaut de désigner une région beaucoup trop vaste et, en y adjoignant la Macédoine, de réunir deux ensembles dont la chronologie et les usages monétaires sont différents. Mieux vaut parler d'une « aire pangéenne » au sens large, en rapport avec le bassin minier dont provient l'argent. La monnaie du royaume de Macédoine lui emprunte bien un certain nombre de ses pratiques, mais elle n'apparaît qu'une trentaine d'années plus tard, après la défaite de Xerxès, sous le règne d'Alexandre le Philhellène. A cette date, la fin de l'hégémonie perse avait eu pour effet d'entraîner l'arrêt de la perception du tribut en Thrace, mais non l'activité des mines, ni la frappe des monnaies. Celle-ci paraît au contraire stimulée par les violents conflits que suscite la richesse des mines. Alexandre y prend part et la période de guerres se prolonge jusqu'à la révolte de Thasos contre Athènes et son échec en 465/3. Nos sources, qui s'intéressent principalement à l'histoire d'Athènes, nous renseignent très mal sur le sujet. On constate seulement que les différents

1. RAYMOND 1953 ; WESTERMARK 1989 ; ead. 1993 ; LE RIDER 1977.

2. PICARD 2000, 244, n. 18.

3. RAYMOND 1953, 18-42.

4. PSOMA 2015, 167-171.

monnayages thraces s'interrompent dans les années 465-460, tandis que le royaume macédonien frappe désormais régulièrement monnaie. L'impact des monnayages pangéens avait été décisif sur le début de ce monnayage.

Ce qui définit la monnaie, c'est l'empreinte du sceau, le *charactèr* en grec⁵, qui lui donne cours légal (*dokimos*), ce que nous appelons le type monétaire. Le type monétaire propre au monnayage macédonien montre un cavalier chevauchant, même si quelques variantes, sur lesquelles nous reviendrons, le présentent debout, à côté de son cheval (**fig. 1**). On a proposé de l'identifier avec le dieu Arès⁶. Rien ne vient appuyer cette hypothèse qui ne convainc pas, parce que l'iconographie monétaire de cette période ne représente pas d'Olympien, tout au plus des êtres appartenant à des thiasés divins, comme la ménade, le silène ou le centaure. Rien ne permet non plus d'y voir un portrait du roi, une image qui est anachronique à cette date. Sous d'autres règnes, certaines variantes, comme le choix d'un jockey nu sur une grande partie du monnayage de Philippe II, amènent à écarter cette hypothèse⁷. Il est possible que notre cavalier qui était d'abord reconnu comme Macédonien⁸, ait eu une dimension plus qu'humaine, peut-être comme ancêtre du peuple macédonien ou comme archétype du guerrier Macédonien, mais en l'absence d'informations il est impossible de préciser.



Fig. 1. Alexandre I de Macédoine, distatère au cavalier monté ou debout.

Ce type a été choisi par Alexandre. Le cavalier est normalement monté sur les pièces les plus lourdes (dont j'analyserai ci-dessous la valeur), tandis que le cheval est représenté seul sur les petites fractions. Toutefois le groupe II de D. Raymond⁹ utilise pour les pièces les plus lourdes et pour une fraction qui n'est frappée qu'à cette occasion¹⁰, une variante montrant le cavalier debout derrière sa monture au pas, en tenant les rênes et deux javelots. Mais l'image du cavalier debout n'est pas une création d'Alexandre. On la rencontre aussi sur d'autres pièces de même poids frappées par différents pouvoirs : quelques-unes sont anonymes, tandis que d'autres portent la légende ΒΙΣΑΛΤΙΚΟΝ (écrite dans un alphabet thasien, comme on ne l'a peut-être pas assez remarqué) ; un troisième ensemble a pour légende ΜΟΣΣΕΩ, que l'on s'accorde à interpréter comme le nom d'un roi ; un quatrième les lettres ΔΕ, peut-être pour Derroniens¹¹.

5. PICARD 2014, 24.

6. RAYMOND 1953, 44-46.

7. LE RIDER 1977, 366 ; PICARD 1999.

8. RAYMOND 1953, 55 ; WESTERMARK 1989, 302.

9. RAYMOND 1953, 100-125, pl. VI-IX.

10. RAYMOND 1953, pl. VI-VII.

11. SVORONOS 1919, 100-115 ; TZAMALIS 2012, 489-490 ; 536-537.

Sur les pièces d'Alexandre à ce type, le revers est un carré à quatre cantons entouré du nom ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ. Cette disposition du revers qui sert également au roi inconnu par ailleurs Mossès, est utilisée ailleurs par Gétas, roi des Édoniens, à la même époque qu'Alexandre, et puis plus tard par Abdère pour faire connaître le responsable de l'émission¹². A cette époque, la présence du nom du souverain est un phénomène nouveau (laissons de côté l'énigmatique nom de Phanès qui apparaît sur une émission archaïque en électrum¹³), qui ne sert pas à identifier l'ensemble du monnayage macédonien – une fonction qu'il ne remplira qu'à partir du règne d'Archélaos –, mais seulement les émissions qui se signalent en même temps par cette variante du type. A la différence d'Alexandre, Gétas, roi des Édoniens, ajoute son titre en grec et le nom de son peuple : ΓΕΤΑ ΒΑΣΙΛΕ(ΩΣ) ΕΔΟΝΑΝ (*vel sim.*), texte qui coexiste avec la légende ΝΟΜΙΣΜΑ ΕΔΟΝΕΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΓΙΤΑ (*vel sim.*). En pays thrace, ces pièces de Gétas, où le nom du détenteur du pouvoir sur un peuple est associé à un type monétaire, constituent un cas unique. On trouve plus souvent au droit le nom de différents peuples thraces, le même nom pouvant se retrouver associé à des types différents. L'interprétation la plus simple de ce phénomène paraît être que, chez les Thraces, le type renvoie non à une structure politique, comme dans les cités grecques, mais à une mine ou un district minier¹⁴. Cela expliquerait pourquoi différents peuples partageaient un même type tant qu'ils étaient associés dans le contrôle d'une mine, et pourquoi un même peuple a pu utiliser plusieurs types quand il contrôlait plusieurs revenus miniers. Il est probable que Gétas signait la monnaie en tant que maître de la mine. On voit bien que pour les Thraces, la monnaie est un objet « à la grecque » : Gétas ne connaissait pas d'autre alphabet que le grec, mais il faut souligner que, de même que sur une autre monnaie il emploie le mot *nomisma* en grec, il préfère se faire désigner par le titre qui entérinait son pouvoir en grec et non en thrace. Les autres monnaies au type du bouvier ne portent aucune légende.

Le type du cavalier debout relie donc le monnayage d'Alexandre à celui des Bisaltes. Cette association amène à rapprocher ces pièces du passage d'Hérodote où celui-ci évoque le « district minier dont, par la suite, Alexandre tirait un talent par jour », district au flanc « de la montagne appelée Dysoron »¹⁵. La proximité du pays bisalte, celle des Derrones, le revenu tiré par Alexandre apportent une belle illustration de l'utilisation d'un même type par des autorités différentes. Même en l'absence d'analyse du métal qui pourrait seule indiquer si le métal est le même, on est amené à constater que l'image renvoie, dans ce cas aussi, à l'origine du métal¹⁶.

Avec le type, l'autre paramètre essentiel de la monnaie est sa place dans le système monétaire, c'est-à-dire sa valeur (τιμή) qui est fonction de son poids et qui est désignée par une dénomination la situant dans l'échelle des valeurs du système. La dénomination des différentes pièces frappées par Alexandre n'est pas connue par les sources antiques, comme c'est le cas de la plupart de ces monnayages, en dehors de quelques monnaies où la valeur est gravée sur le type¹⁷. En Grèce du Nord, il n'y a guère qu'à Thasos que des inscriptions fassent connaître le système monétaire¹⁸. En Macédoine, les Modernes ont pris l'habitude d'utiliser des termes empruntés au système attique fondé sur la drachme et l'obole, qui est utilisé à la même époque en Chalcidique : D. Raymond appelait les pièces lourdes d'Alexandre tétradrachmes et octodrachmes et reconstituait un système à partir de l'obole

12. MAY 1966, 115-142 ; CHRYSSANTHAKI-NAGLE 2007, 111-117.

13. FRANKE, SCHMITT 1974 ; KASTNER 1986 ; REBUFFAT 2000.

14. PICARD 2000.

15. Hérodote 5.17 ; cf. PICARD 2006.

16. WARTENBERG 2015, 347-348.

17. PSÔMA 1996 ; ead. 2001b ; ead. 2006.

18. PICARD 1987.

et de ses multiples. Mais ces unités ne sont pas attestées dans les monnayages pangéens.

Le système s'organise à partir d'une valeur de base. La question de « l'étalon pangéen » (ou thra-co-macédonien) a été abondamment discutée, de multiples solutions proposées allant jusqu'à nier son existence, sans que toutes les difficultés aient été résolues¹⁹. Cela tient à une particularité de ces monnayages. Alors que les grands étalons de référence – l'éginétique, l'attique, dans une moindre mesure le chiote ou le rhodien – renvoient au monnayage d'une grande cité qui est une puissance maritime jouant un rôle commercial de premier plan, et dont la monnaie sert de modèle pondéral aux autres, il n'en va pas de même pour les monnayages que l'on rattache à l'aire pangéenne : aucun

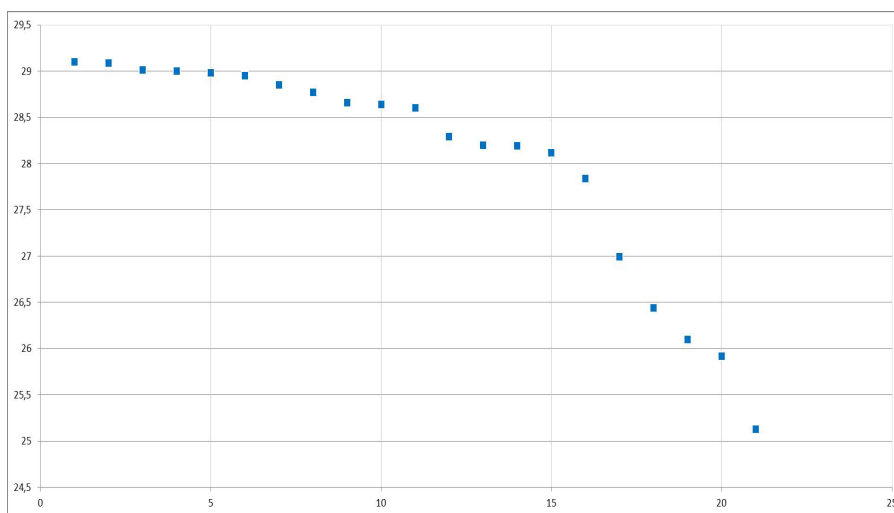


Fig. 2. Monnaies macédoniennes lourdes : poids du distatère d'Alexandre I.

monnayage de la région ne joue ce rôle, même pas celui de Thasos et de ses satellites qui fut le plus abondant avant 480, comme le montre notamment le trésor d'Assiout (où ils sont représentés par 29 et 34 statères). Chaque monnayage vit sa vie propre avec son organisation des valeurs émises.

Le monnayage d'Alexandre se signale d'abord par la frappe de deux dénominations lourdes dont la différence de valeur était clairement indiquée à l'utilisateur par l'alternance du type au revers : nom du roi / casque ou bouc. On est surtout frappé par l'irrégularité des poids qui est particulièrement forte pour la dénomination la plus lourde, dont les poids vont de 29 à 26,44 grammes (fig. 2) ; la seconde se situe autour de 13,4 - 11,75 grammes. Certes les numismates s'illusionnent en voulant attribuer aux monétaires des premiers temps la capacité d'ajuster les poids avec une grande précision. La difficulté de fabrication des flans entraînait une dispersion assez grande des poids qu'on peut estimer à environ un tiers de gramme pour le tétradrachme attique, qui était cependant d'une fabrication soignée. L'irrégularité du poids des pièces lourdes des monnayages pangéens paraît cependant étonnante.

Ces valeurs très élevées n'avaient pas été souvent frappées auparavant dans l'aire pangéenne, mais elles avaient été utilisées par Abdère dès le début de son monnayage, avant d'être reprises par plusieurs monnayages thraces, dont celui de Gétas, contemporain de celui d'Alexandre. On constate partout le même contraste entre l'irrégularité plus grande de la dénomination la plus lourde et la (relative) régularité de la dénomination de la plus légère. J'en conclurai que c'est celle-ci dont le poids moyen a servi à établir les multiples et les subdivisions du système monétaire. L'emploi du

19. RAYMOND 1953, 18-42 ; LORBER 2008 ; PSOMA 2015.

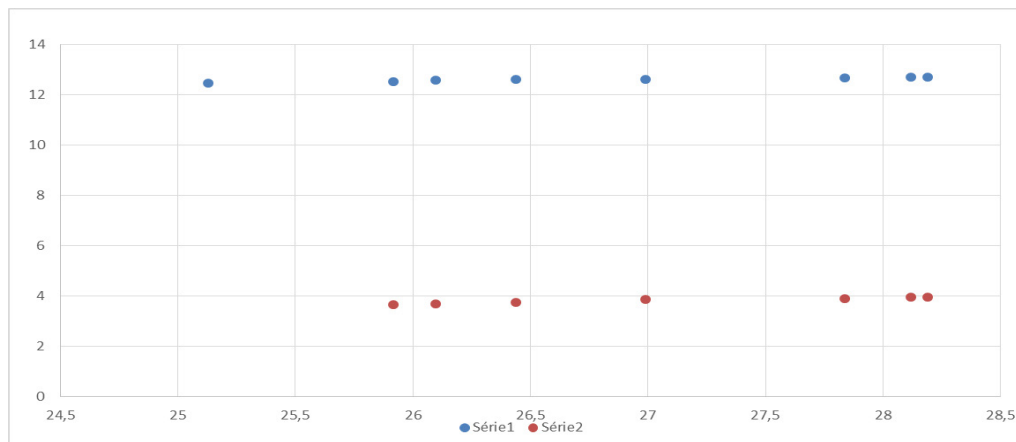


Fig. 3. Rapport de poids statère (ligne du haut) / trité (ligne du bas) (Alexandre I et Perdikkas).

mot « statère » sur un tétradrachme de poids attique de Sermylia appartenant à la collection de l'Alpha Bank à Athènes²⁰ et pour les pièces lourdes de Thasos m'incite à préférer ce mot à celui de tétradrachme et je parlerai donc de statères et de distatères pour les doubles.

Le type au cavalier debout, associé à un revers semblable à celui des distatères, est repris par une fraction qui n'a été frappée, en petite quantité, que dans le groupe II²¹. Comme le montre le diagramme (fig. 3) établi à partir des catalogues des « tétradrachmes » et des « octoboles » de D. Raymond, le parallélisme entre les poids de ces pièces et ceux des statères indique clairement que cette subdivision en constitue le tiers : je la désignerai donc par le terme, employé à Thasos, de trité (et non octobole). Elle n'a pas joué un grand rôle dans le monnayage macédonien.

Ces trois dénominations forment un ensemble très cohérent, très proche des monnayages thraces de l'aire pangéenne, comme le confirme leur présence dans les mêmes trésors. Les pièces plus légères constituent, de leur côté, un ensemble particulier. Laissant à part les petites fractions, peu nombreuses, nous nous occuperons des pièces que D. Raimond appelle des tétroboles, mais que leur rapport avec le statère désigne en fait comme des hectés. Leur rapport de 1/6^e avec les statères est le même que celui des trités avec les distatères, comme le souligne bien l'iconographie du revers : le nom du roi pour le couple le plus lourd, l'alternance casque / tête de lion, au lieu du bouc, pour le couple statère / hecté. Mais alors que la frappe des pièces lourdes s'interrompt dans les années 465/460, peut-être en rapport avec la fin du conflit thasien, celle des hectés se poursuit sous le règne de Perdikkas.

Ces hectés présentent une particularité unique, à ma connaissance, dans l'histoire monétaire grecque. Elles comprennent en effet deux variantes, l'une au cavalier monté, l'autre au cheval seul (fig. 4). Dans les pratiques monétaires grecques, une variante du type à l'intérieur d'un monnayage sert soit à indiquer une période autre, ce qui ne paraît pas le cas ici, soit à signaler une différence de valeur. Cette différenciation paraît corroborée par le type du revers, qui présente une tête (ou une protomé) de lion pour les hectés au cavalier (lourdes) et un casque pour les hectés au cheval (légères). Il est cependant remarquable que



Fig. 4. Hecté au cavalier et hecté au cheval (Alexandre I et Perdikkas).

20. PSÔMA 2001b.

21. RAYMOND 1953, n^{os} 66-75.

la différence de poids entre les deux variétés soit si faible : le diagramme (fig. 5) montre bien que, à une dizaine d'exceptions près, les hectés au cheval sont plus lourdes, ou plutôt que le tiers de ces hectés se situe dans la même plage de poids que les hectés au cavalier, mais que la différence est insignifiante. Aucune fraction en usage dans la monnaie antique n'est en mesure de l'exprimer et si nous fixons, en simplifiant, l'écart entre les deux valeurs à environ 0,2 g, ce serait un écart tellement faible qu'il ne pouvait pas être régulièrement respecté dans la taille des flans, comme le montre le tableau.

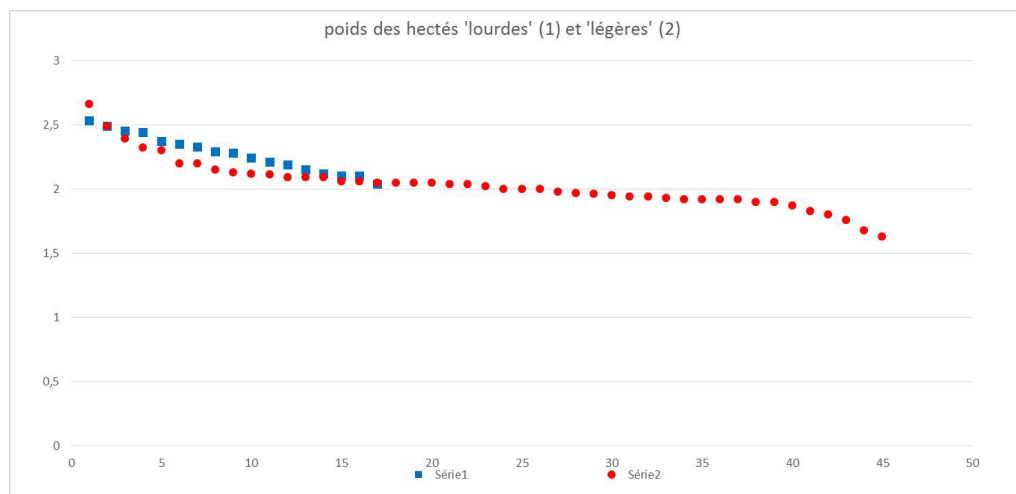


Fig. 5. Rapport de poids des hectés au cavalier et au cheval (Alexandre I et Perdiccas).

Le message indiqué par la variation du type paraît cependant confirmé par la circulation. S. Psôma²² a bien montré que la carte de la distribution géographique de ces pièces n'était pas la même, que les hectés au cheval restaient à l'intérieur des limites du royaume, tandis que bon nombre de celles au cavalier ont été retrouvées à l'extérieur, notamment à Olynthe et en Chalcidique, juste au-delà de la frontière, où les pièces au cheval sont en revanche très rares. La principale dépense du roi étant représentée par les frais d'entretien de sa cavalerie, l'explication la plus simple est que la différence de valeur – que nous ne connaissons pas, faute de texte – correspondait à deux montants de l'indemnité ou de la solde due, selon que l'expédition se déroulait à l'intérieur ou à l'extérieur du royaume. Je ne connais aucun autre exemple d'un emploi aussi fin de la monnaie par un jeu aussi subtil du poids et des types. Ces monnaies macédoniennes nous offrent une magnifique démonstration de la spécificité de la monnaie qui vaut par sa valeur comptable et non par son poids. La frappe de cette fraction se poursuit jusqu'à la fin du siècle, comme le prouve la découverte de nombreux exemplaires dans les fouilles d'Olynthe, et même jusque sous le règne d'Archélaos. La permanence du même type d'un règne à l'autre permet d'affirmer qu'il s'agit d'un type macédonien, autrement dit national, ce qui n'est pas contradictoire avec le rôle du roi dans la frappe de la monnaie.

Un peu à la manière du monnayage d'Ichnai dont U. Wartenberg relève différents schémas de circulation²³, les émissions d'Alexandre correspondent donc à deux monnayages, l'un très proche des séries pangéennes, très vraisemblablement en relation avec les combats dans la région après le retrait perse, l'autre, fait d'espèces plus légères, sans le nom du roi, frappé pendant une période beaucoup plus longue, qui apparaît comme plus spécifiquement macédonien.

22. PSÔMA 2001a, 175-179.

23. WARTENBERG 2015, 352-353.

Archélaos (413 – 400), le roi qui a fait de gros travaux pour doter le royaume d'un réseau de routes et de forteresses, comme le souligne Thucydide dans un excursus consacré à l'histoire de la Macédoine et notamment à son impuissance face à l'invasion odryse de 429²⁴, transforme profondément la monnaie macédonienne ; U. Westermarck a dressé le corpus de son monnayage²⁵. Il remplace le statère d'Alexandre (ou tétradrachme) par un statère d'environ 10 g, dont l'étalon est curieusement qualifié par certains de « persique »²⁶, ou même de système à « pentadrachmes »²⁷, tout en gardant dans un premier temps les types traditionnels du cavalier monté et de la protomé de bouc dans un carré incus²⁸. Mais le monnayage – et les inscriptions – de Thasos, comme ceux de plusieurs peuples thraces, indiquent bien que ces pièces étaient appelées statères, comme on l'a vu. Toutefois, la réutilisation des mêmes types pouvait entraîner une confusion gênante avec les anciens statères d'Alexandre, ce qui explique sans doute pourquoi le roi a décidé d'appuyer la réforme pondérale sur un changement de types. Pour cela, il modifie profondément le programme iconographique traditionnel, en mettant au droit l'effigie d'un dieu olympien et en plaçant au revers l'image traditionnelle du cheval, avec son nom à la place qu'occupe l'ethnique sur les monnaies des cités (fig. 6). C'est avant la réforme monétaire de Thasos et avec d'autres créations de la fin du V^e siècle ou du début du IV^e (à Rhodes, à Milet etc.)²⁹, un nouvel exemple du succès de la mode nouvelle qui amène à placer l'effigie d'un dieu au droit, probablement selon le modèle athénien de la paire Athéna / chouette.



Fig. 6. Les statères macédoniens au cheval : Archélaos.

Quel est ce dieu jeune qui n'a pour attribut qu'un large bandeau autour de la tête ? Il faut qu'il ait occupé une place importante dans le panthéon macédonien et qu'il ait une relation avec le cheval. Ce dieu va se retrouver par la suite, notamment sur certaines pièces de Philippe II³⁰. Sur les statères, il alternera avec Héraclès, dont le lien avec la Macédoine n'est pas à démontrer. Parmi les hypothèses proposées, on peut écarter celle d'Arès³¹. Je ne crois pas non plus à une image du héros

24. Thucydide 1.100.

25. WESTERMARK 1993.

26. GAEBLER 1935, 155 ; WESTERMARK 1989, 302 ; ead. 1993, 19.

27. WESTERMARK 1989, 303 ; PRICE 1974, 19-20.

28. WESTERMARK 1989, 302, pl. LXIX, 1.

29. PICARD 2014, 29-30 ; PICARD 2018.

30. LE RIDER 1977, 368-369.

31. RAYMOND 1953, 44-46 ; voir ci-dessus.

Perdiccas. L'explication la plus plausible est d'y reconnaître Apollon, comme plusieurs commentateurs l'avaient déjà fait³². La même tête masculine jeune est représentée sous deux versions dans le monnayage de Philippe II : elle est coiffée d'une taenia sur la plupart des cinquièmes de tétradrachmes, mais elle est laurée sur certains d'entre eux, comme sur les statères d'or³³ : on doit avoir affaire, comme dans d'autres cas³⁴, à deux représentations du même dieu, l'une plus conforme à l'imagerie delphique, l'autre qui pourrait correspondre à une tradition macédonienne. Aucune autre figure divine ne s'impose. Apollon est en bonne place dans l'imagerie monétaire macédonienne et il serait difficile d'expliquer pourquoi on aurait voulu un dieu différent sur certains cinquièmes, alors que la différence entre ces deux dieux devait échapper à la quasi-totalité des utilisateurs.

La création d'Archélaos a eu un grand succès. Après lui, la même image est reprise par Aéropos, son successeur immédiat, puis par Amyntas II (si la pièce n'est pas d'Amyntas III) et enfin par Pausanias. L'arrivée au pouvoir d'Amyntas III apporte un changement au droit, le remplacement d'Apollon par Héraclès, qui fait son apparition dans l'argent macédonien, prélude d'une longue utilisation. Le dieu figure ensuite sur les derniers statères de ce poids, qui sont frappés par Perdiccas III.

Les dernières fractions aux types du cheval / casque³⁵ avaient été frappées par Archélaos : ce pouvaient être des hectés. Mais la monnaie de bronze qui est adoptée alors – ce qui fait du royaume de Macédoine un des premiers États grecs à utiliser ce monnayage très nouveau –, prend désormais la place des anciennes fractions pour le plus grand profit du roi. Dans ce monnayage, les types sont nombreux et changent avec les rois.

Terminons par quelques remarques sur l'influence des réformes monétaires d'Archélaos sur le monnayage de Philippe II. Ce dernier marque une période nouvelle, exceptionnellement brillante, de la monnaie royale. La surabondance de la frappe de l'argent, l'introduction ultérieure de la monnaie d'or traduisent à la fois l'importance des ressources du roi en minerai précieux et la croissance exponentielle de ses dépenses. Celles-ci indiquent à la fois l'ampleur de son armée, de son infanterie et un nouveau mode de financement. Mais dans cette ère nouvelle de la monnaie exigeant une administration nouvelle qui ne nous est connue que par les seules marques de contrôle, il est intéressant de relever les continuités avec le monnayage précédent.



Fig. 7. Les deux cavaliers de Philippe II.

Philippe opte pour une pièce d'argent plus lourde que le statère : la grande majorité des numismates y voit un tétradrachme « thraco-macédonien », c'est-à-dire pangéen³⁶, fait de quatre trités au lieu de trois. Le droit présente une effigie de Zeus, le dieu macédonien par excellence. J'ai déjà signalé la présence d'Héraclès et d'Apollon. On y trouve au revers deux versions nouvelles du type traditionnel du cavalier (fig. 7). Que l'alourdissement de la pièce principale du système

32. WESTERMARK 1989, 303.

33. LE RIDER 1977, pl. 46.30 ; 48.13-14.

34. WESTERMARK 1989, 303.

35. GAEBLER 1935, 156, n^{os} 5-6, pl. xxix, 14-45 ; WESTERMARK 1989, 303, pl. LXIX.

36. RAYMOND 1953. 23 ; LE RIDER 1977, 354-356.

s'accompagne de la réintroduction du cavalier n'étonnera pas. Le cavalier salue, mais sa monture marche du même pas que les chevaux de ses prédécesseurs : c'est le pas de parade que G. Le Rider a très soigneusement décrit³⁷. C'était déjà le pas des chevaux de Perdikkas, mais aussi de ceux de puis Archélaos ; seuls ceux d'Amyntas III faisaient exception. Le retour du cavalier macédonien explique pourquoi j'ai toujours refusé d'y voir une image du roi lui-même. Cette conviction était venue d'abord de l'alternance du cavalier saluant avec le jockey nu. En bonne méthode, la même exégèse devait servir pour les deux. Mon scepticisme a été renforcé par la longue histoire de ce cavalier depuis les origines du monnayage macédonien.

Qu'en conclure pour le statut de la monnaie macédonienne ? Assurément, c'est le roi des Macédoniens qui décide de la politique monétaire du royaume, du choix des valeurs et des types, qui désigne les responsables des émissions. De ce fait la gestion de la monnaie est bien différente dans le royaume et dans les cités. On ne peut pas comparer l'organisation des marques de contrôle d'un système à l'autre et il faut bien dire que si nous commençons à comprendre le fonctionnement du contrôle dans le monnayage des cités, celui du royaume nous échappe. Il est certain que le nom du roi y a dès les premiers temps du monnayage joué un rôle important, sans doute pas comme l'équivalent de l'ethnique, mais plutôt, sous Alexandre le Philhellène, en tant que maître du métal et possesseur des mines. Nous accordons la plus grande attention à ces noms, parce que ce sont les rois que mentionnent les sources et qu'ils fournissent des précisions chronologiques importantes. Mais le changement de nom ne doit pas tromper et il faut le redire, ce qui intéressait ces utilisateurs, c'est le *caractère*, les types. Or ces types transcendent la personne du roi régnant et renvoient au royaume, aux Macédoniens. Le choix des titres des travaux de Doris Raymond et d'Ulla Westermark est caractéristique à cet égard : la première intitule son corpus des deux premiers règnes *Macedonian Regal Coinage to 413*, et la seconde utilise quasiment le même titre, *Regal Macedonian Coinage c. 413-359 B.C.*³⁸. En se focalisant sur les rois, dont les noms sont inscrits et sont bien datés, les Modernes faussent la réalité du monnayage ancien. Les règnes ne constituent pas le cadre du *nomisma*, soit parce que le nom du roi n'y figure pas, soit plus simplement parce qu'il n'était pas lu par les utilisateurs. Ce sont ces types qui permettaient à ceux-ci d'identifier la valeur de la pièce et qui indiquent au numismate que le rythme de la monnaie macédonienne se déroule par-delà la succession des règnes. Comme dans les séries des cités, il faut distinguer une première période sous les deux premiers règnes, une seconde d'Archélaos à Perdikkas, une troisième à partir de Philippe II, qui se prolongera après la mort du roi par la frappe d'un monnayage « posthume » dont la qualification de posthume paraît bien réductrice. En fait, il s'agit bel et bien de la continuation du monnayage macédonien jusqu'à son remplacement par celui de Démétrios Poliorcète.

37. LE RIDER 1977, 5-6, n° 1 et 364-366.

38. RAYMOND 1953 ; WESTERMARK 1989.

BIBLIOGRAPHIE

- CHRYSSANTHAKI-NAGLE, K. 2007 : *L'histoire monétaire d'Abdère en Thrace (VI^e s. av. J.-C. - II^e s. av. J.-C.)* (Μελετήματα 51), Athènes.
- GAEBLER, H. 1935 : *Die antiken Münzen Nord-Griechenlands III. Makedonia und Paionia*, vol. 2, Berlin.
- DEPEYROT, G., HACKENS, T., MOUCHARTE, G. (éd.) 1987 : *Rythmes de la production monétaire, de l'Antiquité à nos jours. Actes du colloque international organisé à Paris du 10 au 12 janvier 1986* (Numismatica Lovaniensia 7), Louvain.
- FRANKE, P., SCHMITT, R. 1974 : « ΦΑΝΕΟΣ – ΦΑΝΟΣ ΕΜΙ ΣΗΜΑ », *Chiron* 4, 1-4.
- KASTNER, W. 1986 : « 'Phanes' oder 'Phano' ? », *SNR* 65, 5-10.
- LE RIDER, G. 1977 : *Le monnayage d'argent et d'or et Philippe II frappé en Macédoine de 359 à 294*, Paris.
- LORBER, C.C. 2008 : « Weight Standards of Thracian Toreutics and the Thraco-Macedonian Coinage », *RBN* 154, 1-29.
- MAY, J.M.F. 1966 : *The Coinage of Abdera, 540-345 B.C.* (Royal Numismatic Society special publications 3), Londres.
- PICARD, O. 1987 : « Monnaie et gravure monétaire à Thasos à la fin du V^e siècle », in *Φίλια ἔτη εἰς Γεώργιον Έ. Μυλωνᾶν διὰ τὰ 60 ἔτη τοῦ ἀνασκαφικοῦ του ἔργου*, vol. II, Athènes, 149-162.
- PICARD, O. 1999 : « Numismatique et iconographie : le cavalier macédonien », in L. KAHIL *et al.* (éd.), *Iconographie classique et identités régionales* (BCH Supplément 14), Athènes, 67-75.
- PICARD, O. 2000 : « Monnayages en Thrace à l'époque achéménide », in O. Casabonne (éd.), *Mécanismes et innovations monétaires dans l'Anatolie achéménide. Numismatique et histoire. Actes de la table ronde internationale d'Istanbul, 22-23 mai 1997* (Varia Anatolica 12), Istanbul, Paris, 239-253.
- PICARD, O. 2006 : « Mines, monnaies et impérialisme : Conflits autour du Pangée (478 - 413) », in A-M. GUIMIER-SORBETS *et al.* (éd.), *Rois, cités, nécropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athènes 269-283.
- PICARD, O. 2014 : « L'empreinte de la Polis sur la monnaie », in M. FUMAROLI *et al.* (éd.), *Hommage à Jacqueline de Romilly. L'empreinte de son œuvre*, Paris, 23-37.
- PICARD, O. 2018 : « Le type monétaire de la cité : pour une lecture institutionnelle », in *Les monnaies grecques et leurs images : nobles émetteurs, humbles destinataires*, Colloque Athènes 2012.
- PRICE, M. 1974 : *Coins of the Macedonians*, Londres.
- PSÔMA, S. 1996 : « Monnaies aux initiales ΤΡΗΗ », in A.P. TZAMALIS (éd.), *Μνήμη Martin Jessop Price*, Athènes, 97-110.
- PSÔMA, S. 2001a : *Olynthe et les Chalcidiens de Thrace. Études de numismatique et d'histoire*, Stuttgart.
- PSÔMA, S. 2001b : « Στατῆρ Μάχων. Η ομάδα νομισμάτων της Σερμυλίας », *NomChron* 20, 15-30.
- PSÔMA, S. 2003 : « Les boucs de Grèce du Nord. Problèmes d'attribution », *RN* 159, 227-242.
- PSÔMA, S. 2006 : « Notes sur la terminologie monétaire en Grèce du nord », *RN* 162, 85-98.
- PSOMA, S.E. 2015 : « Did the So-Called Thraco-Macedonian Standard Exist? », in U. WARTENBERG, M. AMANDRY (éd.), *Καιρός. Contributions to Numismatics in Honor of Basil Demetriadi*, New York, 167-190.
- RAYMOND, D. 1953 : *Macedonian Regal Coinage to 413 B.C.* (Numismatic Notes and Monographs 126), New York.
- REBUFFAT, F. 2000 : « Phanès : questions sans réponses », in O. CASABONNE (éd.), *Mécanismes et innovations monétaires dans l'Anatolie achéménide. Numismatique et histoire. Actes de la table ronde internationale d'Istanbul, 22-23 mai 1997* (Varia Anatolica 12), Istanbul - Paris, 225-231.
- SVORONOS, J. 1919 : *L'hellénisme primitif de la Macédoine prouvé par la numismatique*, Athènes.
- TZAMALIS, A. 2012 : *Les ethnè de la région « thraco-macédonienne ».* *Étude d'histoire et de numismatique (fin du VI^e-V^e siècle)* (thèse de doctorat, Université Paris IV Sorbonne).
- WARTENBERG U. 2015 : « Thraco-Macedonian Bullion Coinage in the Fifth Century B.C.: The Case of Ichnai », in U. WARTENBERG, M. AMANDRY (éd.), *Καιρός. Contributions to Numismatics in Honor of Basil Demetriadi*, New York, 347-365.
- WESTERMARK, U. 1989 : « The Regal Macedonian Coinage c. 413-359 », in G. LE RIDER *et al.* (éd.), *Kraay-Mørkholm Essays : Numismatic Studies in Memory of C.M. Kraay and O. Mørkholm* (Publications d'histoire de l'art et d'archéologie de l'Université Catholique de Louvain 59), Louvain, 301-315.
- WESTERMARK, U. 1993 : « The Staters of Archelaus. A Die Study », in M. PRICE *et al.* (éd.), *Essays in Honour of Robert Carson and Kenneth Jenkins*, Londres, 17-30.

SOPHIA KREMYDI

**‘Autonomous’ Coinages under the Kings:
Issues of the Botteatai, the Macedonians and the Amphaxians
under the Late Antigonids**

Macedonian silver and bronze coins of the late Hellenistic period, signed by the Botteatai, the Macedonians, and the Amphaxians have often been discussed by numismatists¹ and historians.² The co-existence of two different issuing authorities – regal and regional – striking coins simultaneously within the same state is an exceptional phenomenon and parallels are very hard to find. One could suggest a comparison with neighbouring Epeiros, a federal kingdom, which issued coins in the name of the *ethnos* along with, fewer, regal coins, although institutional differences between the two states are important. Our aim in this paper is to discuss the issuing authorities, the chronology and the function of the so-called ‘autonomous’ Macedonian coinages, as well as their contribution to our understanding of the nature of the Macedonian state. The context of similar contemporary coinages, such as the League coinages, which became dominant and gradually replaced civic issues in mainland Greece during the 3rd and the 2nd c. BC, is important for our discussion.

The numismatic issues

Silver issues of the Botteatai

Small silver coins of three different denominations, all bearing the same types (namely, a Macedonian shield on the obverse and the stern of a warship on the reverse), were struck by the Botteatai (figs. 1-3). The denominations include hemidrachms and drachms on a local standard of ca. 3.40 gms, as well as tetrobols on the Attic standard. This is a relatively restricted coinage, which consisted mainly of hemidrachms: we have collected 86 hemidrachms from 27 different obverse dies, 21 drachms from eight obverse dies, and 16 tetrobols from four different obverse dies. Hemidrachms and drachms share common mint marks and were issued together, whereas the tetrobols seem to stand apart. The ethnic BOTTEATΩN is engraved in miniscule letters on the stern of the ship on the reverse, a very unusual practice, which is reminiscent of the Apollo tetradrachms with the name of Antigonos (fig. 4).³

Silver issues of the Macedonians

These include:

A) Two parallel series (series 1 and 2) of light tetrobols (ca. 2.20 gms) with the same reverse type (the stern of a warship) and identical mint marks. Unlike the pattern followed on the coins of

1. GAEBLER 1897; id. 1906, 1-3, 26-52; TOURATSOGLOU 1993, 38-41.

2. WALBANK 1967², 265-266; HAMMOND, WALBANK 1988, 464-466; HAMMOND 1989, 384-385; HATZOPOULOS 1996, vol. I, 261-262; PAPAIOGLOU 1988, 47.

3. On the Apollo tetradrachms in the name of Antigonos, see below, p. 242, with n. 31.

the Botteatai, on these coins the legend ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ is placed on the field of the reverse and is usually divided above and below the warship. Issues of series 1 imitate the coins of Histiaia and bear the head of a Nymph on the obverse (figs. 5-7). They were minted in considerable numbers and are often encountered in hoards. We have collected a total of 220 specimens, struck from 65 different obverse dies. Issues of series 2 bear the same obverse and reverse types as those of the Botteatai (Macedonian shield / stern of a warship) and were of a more modest output (figs. 8-9). We know of 94 specimens struck from only 18 different obverse dies. These coins are rarely found in hoards.

B) Eleven issues of Attic tetrobols bearing a Macedonian shield and a helmet, sometimes accompanied by few diobols. The first tetrobol issue (ca. 2.80 gms) bears the legend ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ inscribed in full on the reverse (fig. 10); this is followed by a second issue (ca. 2.30 gms), on which the ethnic is abbreviated on the shield's *episemon* on the obverse (fig. 11). This pattern of the legend is followed on all subsequent issues, of which the weights are stabilized to ca. 2.50 gms (figs. 12-17). The first two issues bear no monograms, only an occasional symbol, whereas all later issues bear a combination of three monograms and a symbol, identical to the mintmarks found on the late issues of Philip V and Perseus. We have gathered 381 tetrobols from 70 different obverse dies and 13 diobols from four obverse dies. As shown by the mintmarks, the great bulk of the material (353 tetrobols from 66 dies) belongs to the reign of Philip V, whereas only 28 tetrobols from five obverse dies belong to the reign of Perseus.

Silver issues of the Amphaxians

Coins with the legend ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΑΜΦΑΞΙΩΝ include two issues of Attic tetradrachms, bearing a Macedonian shield and a club within an oak wreath (figs. 18-19). The reverse type and the monograms of issue 2 link this coinage with the late years of the reign of Philip V. We know of only six specimens of this rare series, which were struck from two obverse and four reverse dies.

Bronze issues of the Macedonians

Nine different varieties⁴ of bronze coins were minted with the legend ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ. The varieties Poseidon / club in oak wreath, Strymon / trident, Herakles / horse, and Macedonian shield / ethnic in oak wreath belonged to three different but contemporary denominations, which bear common mintmarks (figs. 20-23). Other varieties include: Poseidon / horse (fig. 24), frontal head of Strymon / Artemis advancing with torches (fig. 25), Apollo / kithara (fig. 26), Herakles / club (fig. 27), and lastly Poseidon with trident / club in oak wreath (fig. 28). All issues bear one or, in most cases, two monograms, which presumably refer to mint officers. Some of these monograms are common with those on the silver and bronze issues of Philip V and Perseus.

Bronze issues of the Amphaxians

Four different varieties of bronze coins were minted with the legend ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ and the monogram Α. These are the varieties Apollo / tripod, Athena / horse, and Macedonian shield / helmet (figs. 29-31), which share common monograms and belong to the same issues, as well as the very common variety Dionysos / goat (fig. 32). The constant presence of the monogram Α on these coins led Gaebler to suggest that it should refer to the issuing authority and not to a mint officer; he therefore proposed the reading ΑΜΦΑΞΙΩΝ. This attribution is supported both by the existence of silver issues signed by the Amphaxians, as well as by the bronze variety Herakles / club (fig. 33), which bears the full legend ΑΜΦΑΞΙΩΝ. The same monogram is also found on bronze coins with the types Dionysos / goat, which is signed by the Roman quaestor Gaius Publilius (fig. 34).

4. The term is used in the sense of 'combination of types' and does not refer to different mintmarks.

Bronze issues of the Botteatai

For similar reasons to those discussed above, the bronze coins with the legend ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ and the monogram $\overline{\text{B}}$ may be attributed to the Botteatai. The bronze coins of the Botteatai bear no other monogram but the $\overline{\text{B}}$, and copy the iconographic types of the royal coinage. The types Herakles / rider and shield / helmet (figs. 35-36) had been very common on regal coinage since the 4th c. BC, and the types Dionysos / reclining goats (fig. 37) copied coins of Philip V. The Zeus / winged thunderbolt variety (fig. 38) does not copy royal coins but is reminiscent of the coins of the Epeirotes and the Paionians, which were probably struck around the middle of the 3rd c. BC. The Athena / grazing cow variety (fig. 39) bears the full legend ΒΟΤΤΕΑΤΩΝ, replacing the monogram $\overline{\text{B}}$. This particular issue was perhaps issued after the Roman conquest, as suggested both by the head of Athena, which strongly resembles the Athenian New Style coinage minted after 168 BC, and by the absence of the ethnic ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ. Issues with the monogram $\overline{\text{B}}$ and the types Athena / grazing cow, and Pan / reclining goats were also issued by the quaestor Publilius (figs. 40-41).

Issuing authorities

The Macedonian coins discussed in this paper are signed by the *Makedones*, the *Botteatai* and the *Amphaxioi*, or the *Makedones Botteatai* and *Makedones Amphaxioi*.

The Botteatai were the inhabitants of Bottiaia, also known as Bottia or Bottiaisi. The place-name may be etymologically related with animal husbandry,⁵ which may explain the iconographic motif of the grazing cow on the coins struck in their name (figs. 39-41). Bottiaia was the fertile plain around Pella, which was bordered by mount Bermion, the land of Almopia, and the rivers Haliakmon and Axios; its original inhabitants were the Bottiaioi. The Bottiaioi had been expelled by the Macedonians at an early date (Thuc. 2.99.3) and settled in the Chalkidike, in an area that was thereafter called Bottike. After the departure of its early inhabitants, the Macedonian plain retained the name Bottia, Bottiaia, or Bottiaisi. In describing the expedition of Xerxes, Herodotus mentions the Axios as the border between Mygdonia and Bottiaisi (Hdt. 7.123), while in another passage from the same context he names the Loudias and the Haliakmon rivers as the boundary between Bottiaisi and Makedonis (Hdt. 7.127). Strabo on the other hand, probably drawing from the fourth-century writer Ephoros,⁶ mentions Axios as the river that separated Bottiaia from Amphaxitis (7, fr. 23). In addition to being a geographical region, Bottiaia corresponded to an administrative unit. Together with Upper Macedonia and Amphipolis, Bottiaia is referred to by Arrian as an area of recruitment of the cavalry of Alexander during his campaigns in Thrace in 335 BC (Arr. *Anab.* 1.2.5), while Polybios mentions recruitments of cavalry from Upper Macedonia, Bottiaia and Amphaxitis for the army of Philip V during the campaigns of 217 BC (Polyb. 5.97.3-4).⁷

The ethnic Βοττεᾶται is known from the silver and bronze coins which are discussed in this paper, as well as from a royal letter, which was originally (inscribed and) erected at the sanctuary of Herakles Kynagidas at Beroia.⁸ The letter was written in the seventh reigning year of a king, whose name has not survived, and referred to the exemption from civic liturgies of commanding officers, who had participated in a military campaign. The letter should most probably be attributed

5. *Etymologicum Magnum*, s.v. Βόττιον: ἔθνος Μακεδόνων· καὶ Βοττία ἡ χώρα, ἀπὸ τῶν βοτῶν, ὅτι πολυθρέμματός ἐστι. Cf. KALLÉRIS 1954-1976, vol. I, 300 n. 2.

6. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 233-234, with bibliography.

7. On Bottiaia: HATZOPOULOS 1996, vol. I, 238-242. On the Botteatai as the issuing authority of the coins: GAEBLER 1897, 185-187.

8. ALLAMANI-SOURI, VOUTIRAS 1996; EKM I 4.

to Antigonos Doson and therefore should date to 223 BC, the year that preceded the victory of the Hellenic Symmachy over the Spartans at Sellasia.⁹ It was addressed to the Botteatai and to the citizens of Beroia, and a copy was sent separately to each of the two bodies. In lines 8-10 we read: Περὶ <δ>ὲ τούτων καὶ κοινῇ μὲν γέγραφα πρὸς Βοττεάτας καὶ πρὸς ὑμᾶς <δ>ὲ καθ' ἰδίαν ἔκρινον ἐπιστεῖλαι. This important inscription corroborates the evidence of the coins and shows beyond doubt that the Botteatai were recognized as an administrative entity under the Antigonids.

The ethnic Ἀμφαξίων is only known from coins bearing the legend ΑΜΦΑΞΙΩΝ or ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΑΜΦΑΞΙΩΝ. A much later source, Stephanos Byzantios – following Herodian – mentions a city called Ἀμφάξιον, the ethnic of which, however, was Ἀμφαξιίτης, and gives the seventh book of Strabo as his source.¹⁰ Ἀμφαξιίτης (γῆ) is mentioned by Ptolemy, Polybios, and Strabo. Ptolemy provides geographical information and lists Arethousa and Stageira (Ptol. *Geog.* 3.12.8), as well as Thessalonike (Ptol. *Geog.* 3.12.11) as cities of Amphaxitis. Together with Bottiaia, Polybios (5.97.4) describes it as a recruitment area for the army of Philip V in 217 BC, while Strabo provides contradictory information derived from different sources. In describing the populations that were expelled by the Macedonians, Strabo (7, fr. 25) mentions that the Paionians inhabited the area around the Axios river, which was therefore named Amphaxitis. In another passage (7, fr. 23) Strabo refers to Axios as the border between Bottiaia and Amphaxitis. The two passages are derived from different sources and refer to different periods. Miltiades Hatzopoulos has shown that although originally Amphaxitis denoted the area around the Axios – as also shown by the etymology of its name, a compound consisting of the words ἀμφὶ and Ἀξιός –, by the late Classical period it came to describe the whole region between the Axios and the Strymon.¹¹ Therefore, the Amphaxians were the inhabitants of this District and, like the Botteatai, they had the right and the capacity to strike coins. The Districts of Amphaxitis and Bottiaia, correspond, respectively, to the Second and Third *Meris* of the Roman administration.

The majority of the ‘autonomous’ silver and bronze coins, however, bear the legend ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ in full or abbreviated. The Macedonians who signed these coins are known by numerous other sources, which have been discussed widely. Inscriptions mentioning the Macedonians date to the reigns of Antigonos Gonatas, Antigonos Doson and Philip V. The decrees of Kassandreia, Amphipolis, Philippoi and Pella, granting *asylia* to the city of Kos, date to the forty-first year of the reign of Antigonos Gonatas (that is, to 243 BC),¹² while the treaty between Macedonia and Eleutherna dates to the reign of Doson, between 227 - 224 BC.¹³ In the decrees of the cities, the king and the Macedonians are the recipients of favour (εὖνοια) on the part of the Koans, while in the treaty with Eleutherna the king and the Macedonians are mentioned as members of an alliance with the Cretans. The most famous text, however, is the dedication to Apollo erected on Delos after the victory of the Hellenic Symmachy against Kleomenes at Sellasia, which was signed by the king (Antigonos Doson), the Macedonians, and the allies.¹⁴ All these public documents show that during the reigns of Gonatas and Doson, and in its external relations, Macedonia acted as a state composed of both its king and its people, who appeared side by side. Inscriptions dating to the reign of Philip V show an evolution. The Macedonians now appear acting on their own and taking initiatives, which would

9. For discussion of the dating, see the comments in *EKM* I 4, as well as *Bull.* 2011, 399 (p. 430).

10. Steph. Byz., sv. Ἀμφάξιον.

11. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 232-238, with bibliography.

12. HATZOPOULOS 1996, vol. II, nos. 36, 41, 47, 58, with earlier bibliography and discussion; see now *IG* XII 4, 220 I-III and 221 I.

13. BOURASELIS 1981.

14. HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 24.

have demanded the existence of some sort of institutional structure and certain resources. This is the case of two dedications discovered on Delos and Samothrace.¹⁵ Both reveal that the Macedonians erected statues of king Philip V in Panhellenic sanctuaries. In the dedication from Delos, the κοινὸν Μακεδόνων erected the statue in honour of the king ἀρετῆς ἕνεκα καὶ εὐνοίας τῆς εἰς ἑαυτοῦς, while the dedication to the gods of Samothrace is signed by the Μακεδόνες. It is evident that the two terms – Μακεδόνες and κοινὸν Μακεδόνων – have the same meaning and are used as equivalent terms.

All these epigraphic texts have been discussed at length both by epigraphists and historians. The debate has always concerned their contribution to our understanding of the nature of the Macedonian monarchy. What was the nature of the body of the Macedonians? Were they an informal body that surrounded the king and acted upon his orders, or did they have some constitutional role? And even further: could they have revenues and a treasury of their own? If not, how could they strike coins? The debate has been a long one; our intention here is to shed a little more light through the contribution of the coins, which are often mentioned but rarely discussed in this context. For this, we shall focus mainly on the silver issues.

Gaebler’s theory on the ‘autonomous’ issues

Hugo Gaebler was the first to study systematically the ‘autonomous’ Macedonian issues and his views on this coinage have been accepted by later scholars, with very few variations.¹⁶ According to Gaebler, the silver and bronze coins of the Macedonians, the Botteatai and the Amphaxians, as well as the bronze issues of Amphipolis, Thessalonike and Pella, were inaugurated during the last period of Philip V’s reign, probably in 187/6 BC. The Macedonian issues were interrupted after the battle of Pydna (168 BC) and the fall of the monarchy, whereas the coins of the cities continued down to the time of Augustus. Gaebler based his dating on two arguments: first, he related the numismatic evidence to the information from a well-known passage of Livy, which recorded the efforts of the Macedonian king to reorganize his state and increase its revenues after the military defeat at Kynoskephalai and the subsequent military and political isolation of his kingdom. According to Livy, the king “not only increased the revenues of his kingdom from the farm crops and the harbour duties, but also reopened old mines long disused and began operations on new ones in many places”.¹⁷ Gaebler connected the mining operations referred to by Livy with the production of the coinage of the Macedonians and the Districts through the following hypothesis: the king leased the mines to the people of the Districts for them to exploit and received in return a high rent to be used for state expenditure. At the same time, he conceded to allowing them to strike a coinage in their own name, a right which had until then been a monopoly of the king. The German scholar considered this as a sign of the weakness of the Macedonian monarchy at its last stages. The second argument for his dating was the legend ΕΤΑΚΑΙΑ engraved on a bronze issue of Thessalonike. Gaebler interpreted these letters as a date, read ἔτους δ’ καὶ λ’, and suggested that the issue of Thessalonike was minted in the thirty-fourth year of Philip V’s reign, in other words in 187 BC.¹⁸ Therefore, this was considered as the date of introduction of the ‘autonomous’ issues in Macedonia.¹⁹

15. HATZOPOULOS 1996, vol. II, nos. 33-34.

16. See above, n. 1 and 2.

17. Livy 39.24.2: *Vectigalia regni non fructibus tantum agrorum portoriisque maritimis auxit sed metalla etiam et vetera intermissa recoluit et nova multis locis instituit*. Translation by E.T. Sage, Loeb.

18. The civic coins of the cities will not be discussed in this paper. For a review of the relevant discussion and bibliography, see KREMYDI forthcoming a.

19. For discussion of the dating of Philip V’s monetary reform, see BOEHRINGER 1972, 104.

Since the end of the nineteenth century, when Gaebler put forward his theory, our knowledge on Macedonian coinage has advanced considerably. Our understanding of the royal issues of Philip V has changed and his individual series can be attributed and dated with greater confidence. Furthermore, numerous hoards have come to light, offering new evidence on the dating and the context of the Macedonian issues. There is no doubt that the silver coins of the Districts and the *ethnos* were minted in parallel to the royal issues, as originally suggested by Gaebler. Nevertheless, a systematic study of the available evidence deriving from mintmarks, iconography, denominations, and hoards²⁰ leads to a somewhat different picture as to their dating.

New evidence on the dating of the ‘autonomous’ issues

The evidence of mintmarks

Royal issues of Philip V, as well as those of his predecessors, bore letters or monograms as signatures of the magistrates responsible for their issue. Until the end of the 3rd c. BC, on issues in the name of Antigonos and on series 1 and 2 of Philip V such mintmarks included one or rarely two monograms, or a letter. On royal issues of the 2nd c. BC, (series 3 of Philip V and coins of Perseus) these were replaced by a combination of three monograms and a symbol. This evolution reflected an important administrative change in the operation of the mint towards a stricter control over the management of silver, a change that took place in the period of the reorganization of the Macedonian state after the settlement of 196 BC. The ‘autonomous’ coins seem to have followed this evolution. The issues of the Botteatai and the two first series of the Macedonians bear simple mintmarks, which resemble and, in some cases, are identical to those on the royal issues of the 3rd c. BC. The shield / helmet Macedonian tetrobols, on the other hand, bear a more elaborate system of control marks, identical to those found on Philip V’s issues of the 2nd c. BC (series 3) and on issues of Perseus. Mintmarks therefore offer a first indication that the shield / stern and the Nymph / stern series of the Macedonians were minted before the shield / helmet series and should belong to the last decades of the 3rd c. BC.

The evidence of iconography

The iconography of the ‘autonomous’ issues is clearly military. The shield / stern series of the Botteatai, and the Nymph / stern and shield / stern series of the Macedonians bear naval types that underline Macedonian ambitions in the Aegean. They follow the iconographic tradition introduced in Macedonian coinage by Demetrios Poliorketes and continued with the Apollo tetradrachms of Antigonos Gonatas and Antigonos Doson. During the first period of his reign, Philip V continued the Macedonian policy at sea, which had been established throughout the 3rd c. BC, and pursued naval operations both on the western Greek and Illyrian coast and in the Aegean;²¹ Polybios mentions two important ship-building operations undertaken by Philip V for their realization. In the context of the Social War, in 216 BC, a fleet of 100 *lemboi* was constructed, mainly for use on the western Greek and Illyrian coast,²² while a few years later, by the end of 207 BC, a much greater construction program was inaugurated at Kassandreia. This resulted from the necessity to confront the anti-Macedonian alliance of the Romans, Attalos I and the Rhodians, which aimed at challenging Philip V’s plans in the Aegean. The construction of 100 warships was put forward and a large number of ship carpenters were employed to carry out this task.²³ It is clear that both these projects would have needed considerable financial resources.

20. Hoard evidence cannot be presented in this short paper; it is discussed in KREMYDI forthcoming b.

21. On Philip V’s naval policy, see the recent monograph by KLEU 2015, with earlier bibliography.

22. Polyb. 5.109.1.

23. Livy 28.8.14.

The combination of the Macedonian shield, the main defensive weapon of the heavy infantry,²⁴ with the stern of a warship on the Macedonian issues brings to mind Philip V's policy of training his *phalangitai* in rowing, in order to man his warships. This is mentioned by Polybios in two different contexts. First, in 218 BC: Philip V, when preparing for war against the Aitolians and their allies (...) ἤθροιζε τὰς τε τῶν Ἀχαιῶν νῆας καὶ τὰς σφετέρας εἰς τὸ Λέχαιον, καὶ συνεχεῖς ποιούμενος ἀναπείρας ἐγύμναζε τοὺς φαλαγγίτας καὶ συνείθιζε ταῖς εἰρεσίαις, προθύμως αὐτῷ πρὸς τὸ παραγγελλόμενον συνυπακούοντων τῶν Μακεδόνων (quotation from Polyb. 5.2.4; see also, Polyb. 5.2.11). Two years later, in 216 BC, when Philip V was preparing to confront the Romans, he decided to build a fleet of 100 galleys of the Illyrian type: καταρτίσας δὲ τούτους συνῆγε τὰς δυνάμεις ἀρχομένης θερείας, καὶ βραχέα προσασκήσας τοὺς Μακεδόνας ἐν ταῖς εἰρεσίαις ἀνήχθη (Polyb. 5.109.4). This practice of using the *phalangitai* to row warships, so eloquently illustrated by the coins, would certainly have continued during the naval operations of the late 3rd c. BC. Therefore, the naval iconography of the coins of the Botteatai and the Macedonians is much better-placed in the historical context of the first period of Philip V's reign than in the reign of Perseus, which was the date tentatively proposed by Gaebler for these issues. One could anticipate that these third-century issues could have been used for financing the maintenance or even the construction of the Macedonian fleet.

On the Macedonian shield / helmet series of Philip V and Perseus, as well as on the coins of the Amphaxians, reference to naval power is abandoned. The tetrobols of the Macedonians bear a Macedonian shield and a helmet, the defensive arms of the Macedonian heavy infantry, while the tetradrachms of the Amphaxians bear a Macedonian shield and a club, just as the late issues of Philip V. This change is perfectly understandable after the settlement of 196 BC, according to which Philip was obliged to abandon his ambitions at sea and surrender his fleet.

The evidence of denominations

Denominations are important for coins. They were chosen according to the monetary traditions of a state or a region and they corresponded to the type of currency, which was demanded for certain types of payments. Alexander III established the Attic as the only standard for the royal coinage and Attic tetradrachms, didrachms, drachms, hemidrachms and obols were struck in Macedonia down to the end of the 4th c. BC. In the 3rd c. BC, however, tetradrachms became practically the only silver denomination, rarely accompanied by a few drachms. Didrachms, drachms, and hemidrachms were once more introduced for royal issues in the first quarter of the 2nd c. BC for coins of Philip V's series 3 and of Perseus.

The 'autonomous' coins, however, did not follow this rule. The Botteatai struck drachms of ca. 3.40-3.50 gms as well as their halves, following an old local standard,²⁵ similar to that of the Rhodian drachms struck between ca. 250 - 230 BC.²⁶ Five of these drachms would equal one Attic tetradrachm and these coins must have been used for local transactions, as shown by their limited output and presence in hoards. The Nymph / stern and the shield / stern series of the Macedonians, on the other hand, were silver coins with a median of 2.20-2.30 gms, another unusual denomination for Macedonian coins. Its origin should be traced in the issues of Histiaia, a matter to which we shall return later on.

The shield / helmet tetrobols and diobols, as well as the tetradrachms of the Amphaxians, were the only 'autonomous' issues that followed the Attic standard. The first tetrobol issue was produced

24. On the Macedonian shield and the *phalangitai*, see LIAMPI 1998; HATZOPOULOS 2001, 83-84; SEKUNDA 2013, 81-87.

25. GAEBLER 1897, 185-189, and id. 1906, 45-47 identified the silver coins of the Botteatai as Attic pentobols and 2^{1/2} obols. Nevertheless, the pentobol is a very rare denomination, while the 2^{1/2} obol has never been attested.

26. ASHTON 2001, 88.

on the correct Attic weight of 2.70 gms, a second issue was reduced to 2.30 gms and, after this first period of experimentation, subsequent issues were stabilized to a median weight of ca. 2.50 gms. Since six tetrobols were, theoretically, worth one tetradrachm, a tetrobol of 2.50 gms would correspond to a tetradrachm of 15 gms, which is light for a second-century Macedonian tetradrachm. Nonetheless, the practice of producing small denominations for internal use at a lower standard was a practice which had been familiar to the Macedonians and could have been accepted.²⁷ This weight was equivalent to the weight of the reduced Aiginetan hemidrachm, a denomination which was produced by cities and Leagues in southern Greece and the Peloponnese from the 3rd c. BC and became dominant in the 2nd c. BC. The adoption of this very popular denomination by the Macedonians allowed them to align themselves with the practices of the rest of the Greek world. It is certainly no coincidence that the Nymph / stern and the shield / stern issues of the Macedonians circulated in hoards together with the coins of Histiaia, with which they shared a common standard, whereas the shield / helmet tetrobols circulated mostly with Rhodian drachms.²⁸

A new proposal for the dating of the 'autonomous' issues

The combined evidence of mintmarks and iconography points towards a dating of the silver series of the Botteatai and of the two silver series of the Macedonians (Nymph / stern, shield / stern) to the last decades of the 3rd c. BC rather than to the reign of Perseus, as Gaebler had tentatively suggested. Although a precise dating cannot be established, on grounds of historical probability one could place these issues to the period between the creation of the Hellenic Symmachy at the very end of the reign of Doson in 224 BC and the new *status quo* imposed after Kynoskephalai, in 196 BC. This suggestion is corroborated by other evidence, such as the bronze issues of Lychnidos, which imitated Macedonian coins,²⁹ as well as by the hoard evidence that will be presented elsewhere in detail.³⁰ These series belong to the period of Macedonian ambitions in the Aegean, as underlined by their iconography.

The silver issues of the Botteatai show an iconographical particularity, which differentiates them from the first Macedonian issues, as on these coins the ethnic ΒΟΤΤΕΑΤΩΝ is not engraved in the field but on the stern of the warship. This is a very unusual pattern, which is particularly inconvenient for coins of such small size; the letters are miniscule and difficult to discern, and would have certainly been very difficult to engrave. The only other example of a legend referring to an issuing authority engraved on a ship that we have been able to trace is the legend ΑΝΤΙΦΟΝΟΥ, inscribed on the prow of a warship on the Apollo tetradrachms in the name of Antigonos. It seems very reasonable to suppose that the coins of the Botteatai would have been copying these coins, which according to Panagopoulou were minted between 245 - 222 BC.³¹ The early dating of the prototypes, as well as the fact that the shield / stern and the Nymph / stern series of the Macedonians bear the ethnic ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ engraved on the reverse field and not on the stern of the warship allow us to suggest that the issues of the Macedonians were produced after those of the Botteatai. The inconvenience of a legend inscribed on a very small surface was recognized and thus a more convenient solution was preferred on the later issues.

The shield / helmet tetrobols and diobols of the Macedonians, as well as the tetradrachms of the Amphaxians, on the other hand, were struck after the series of the Botteatai and the Nymph / stern and the shield / stern series of the Macedonians. Nearly a decade after his defeat by Flamininus,

27. KREMYDI 2011, 162-163.

28. The reduced Rhodian drachms had the correct weight of an Attic tetrobol, ca. 2.80 gms. ASHTON 2004, 97.

29. KREMYDI 2012.

30. KREMYDI forthcoming b.

31. PANAGOPOULOU 2000, 92-101.

Philip V realized a shift in his international policy, by participating in the war against Antiochos III on the side of the Romans, a choice that allowed him to reappear on the international political scene. The Macedonian tetrobols could have been produced during this war and must have been used in his expeditions in the Balkans in the late 180's. Find-spots of such coins and imitations that have come to light in the Balkans point towards this direction.

Therefore, the chronological pattern that we would like to suggest for the 'autonomous' Macedonian issues is the following: the series of the Botteatai followed by the Nymph / stern and the shield / stern series of the Macedonians were minted between the last years of Doso's reign and the settlement of Flamininus (224 - 196 BC), although it cannot be excluded that some of the issues of the Botteatai could have been earlier. The shield / helmet tetrobols and diobols of the Macedonians, and the tetradrachms of the Amphaxians belong to the last period of Philip V's reign and to the reign of Perseus (196 - 168 BC). If this is correct, the introduction of the 'autonomous' coinages in Macedonia can no longer be connected to the reforms, which took place in the last period of Philip V's reign, and one needs to find a new interpretation.

<i>Issuing authority</i>	<i>Types</i>	<i>Denominations</i>	<i>Date</i>
Botteatai	shield / stern	hemidrachms, drachms, tetrobols	224-196 BC
Macedonians	Nymph / stern	hemidrachms	224-196 BC
Macedonians	shield / stern	hemidrachms	224-196 BC
Macedonians	shield / helmet	tetrobols, diobols	196-168 BC
Amphaxians	shield / club	tetradrachms	196-168 BC

Table 1: Silver coins of the Macedonians and the Districts.

Macedonia and Histiaia

It has long been recognized that the Nymph / stern issues of the Macedonians were modeled after the coins of Histiaia: they bore the same obverse type, characteristic for the Euboian city, and were struck on the same standard.³² Histiaia had been issuing one of the most popular coinages in the Hellenistic world. Its small silver coins with a Nymph on the obverse and a Nymph on a prow on the reverse, struck during the 3rd and the 2nd c. BC, are found in considerable numbers in museum collections and hoards, and were one of the currencies most frequently mentioned in the inventories of Delos.³³ The fact that a middle-sized city in northern Euboia struck such an abundant coinage is quite strange. Even stranger is the decision of the Macedonians to model their own issues on the coins of Histiaia by using the same obverse type and weight standard.

Imitating coins was a common practice in the Greek world. What usually happened was that widely accepted currencies were copied by other, less important, issuing authorities, in order for the latter to produce a coinage that would win a wider acceptance. One could mention the Athenian owls or the Alexanders, while in the late Hellenistic period one could also think of the coinage of Rhodes. The Macedonian 'imitations', however, differ in two important aspects from the examples cited above. First, they are not imitations *stricto sensu*, since they have a different obverse type and bear a different ethnic; furthermore, the state that was producing the 'imitation', that is, Macedonia, was more important than the original issuing authority, that is, Histiaia. Rhodes, for example,

32. BORELL 1839-1840; ROBERT 1951b; id. 1960.

33. ROBERT 1951a.

was a strong naval power, which played an important role in economic life and international politics in the Hellenistic world, a state that could impose its currency in international markets, once it chose to do so. Histiaia, on the other hand, was a dependent city, a Macedonian ally and stronghold in northern Euboea, whose control secured Macedonian access to the ports of Demetrias and Chalkis, and opened the route for the Antigonids to the south. Therefore, the ‘imitation’ of the coins of such a middle-size city by the Antigonids calls for a different explanation.

In order to attempt an interpretation of this phenomenon we shall turn to denominations. During the 3rd c. BC light Aiginetan hemidrachms had become a dominant currency in mainland Greece. They were struck mostly by Leagues, such as the Achaians, the Aitolians, the Boiotians, and the Akarnanians, most of them members of the Hellenic Symmachy. It has been suggested that their main purpose was to provide military payment or financial contribution of members towards their Leagues, although other interpretations have also been advanced.³⁴ Given the wide use of small silver denominations, their absence in Macedonia during the 3rd c. BC is striking: since other states of southern Greece, with which Macedonia was closely connected, used these small coins, how did the Macedonians manage to get along without them? Did they not need to make payments in this so popular a denomination? The question is reasonable and one is tempted to connect this ‘absence’ with the very large output of the mint of Histiaia. In other words, we would like to suggest that the Antigonids could have been using the currency of Histiaia to make payments of their own in small silver denominations. This would certainly help understand the unusually large production of the city and it would also be the only plausible explanation one could put forward for the ‘imitation’ of these coins by the Macedonians. If the Macedonians had been using the Histiaian currency for their own payments, its recipients would have become accustomed to these coins and the Macedonians would need to produce a similar coinage when the ‘foreign’ coins were, for any reason, not available.

If this interpretation is correct, the vital question that needs to be answered is who provided the metal for these issues: the king or the city? Why would the Macedonians provide the Histiaians with silver so that they could strike their own coinage, which would then be used for payments of the Macedonian state? What would their benefit be for such a strange practice? They had their own mints at a very short distance. In our view, this hypothesis is very difficult to accept and we know of no such practice recorded by literary or other sources. If, on the other hand, the Histiaians produced these coins on their own expenses, their coinage, or at least part of it, would serve as a fiscal contribution of an ally to a superior state.

Contributions of cities to meet royal military expenses and secure protection are often recorded in our sources. Cities not only supported royal garrisons stationed within their territory but also directly financed royal armies. In his biography of Aratos, Plutarch mentions that during the Kleomenic War the Achaians accused Aratos because he compelled them to finance Antigonos Dossion by providing supplies and payment for the Macedonian troops: (...) τρέφειν τε καὶ μισθοδοτεῖν ἠναγκάζοντο τοὺς Μακεδόνας (Plut. Arat. 45). A systematic financing of Philip V by the Achaians during the Social War (218 BC) is mentioned by Polybios (5.1.6), who writes:

Ὁ δὲ βασιλεὺς Φίλιππος, ἐνδεὴς ὦν σίτου καὶ χρημάτων εἰς τὰς δυνάμεις, συνῆγε τοὺς Ἀχαιοὺς διὰ τῶν ἀρχόντων εἰς ἐκκλησίαν.

After some discussion, Polybios continues (5.1.11-12):

Πεντήκοντα μὲν γὰρ ἔδοξε τάλαντα τοῖς Ἀχαιοῖς εἰς τὴν πρώτην ἀναζυγὴν αὐτῷ δοῦσι παραχρῆμα τριμήνου μισθοδοτῆσαι τὴν δύναμιν καὶ σίτου προσθεῖναι μυριάδας· τὸ δὲ λοιπὸν, ἕως ἂν παρῶν ἐν Πελοποννήσῳ συμπολεμῆ, τάλαντα λαμβάνειν ἐκάστου μηνὸς παρὰ τῶν Ἀχαιῶν ἑπτακαίδεκα.

34. For discussion, see GRANDJEAN 2000, 324-328.

If the Achaians, a considerable power and an old enemy of Macedonia, were obliged to such practices, why not Histiaia, a city which certainly had a lesser army than the Achaian League and which had been under tight Macedonian control for decades. The use of this coinage by the Macedonians would not only explain the unusually large output of the mint but would also allow a plausible explanation for its imitation by the Macedonians. At a certain moment, when supply from Histiaia was not possible or sufficient, the Macedonian state would have been obliged to produce its own issues to meet demand. And since the recipients were familiar with the weight standard and the types of the coins of Histiaia, the Macedonian state had to produce something that looked like those coins.

The function of the ‘autonomous’ coinage

Coinage has often been seen as a privilege and Gaebler’s interpretation of the ‘autonomous’ Macedonian issues was in this direction. He thought that the *ethnos* and the Districts were accorded a certain degree of political autonomy, in return for their financial support to the crown, in a period when Macedonia was managing her losses and was trying to recover. As a result of this autonomy, they would have obtained the right to strike coins, a procedure that offered prestige but also profit. But the way we understand the function of coinage in the Greek world has changed a lot since the end of the nineteenth century. The use of coinage as a way to declare autonomy and its suppression in circumstances of dependence has been seriously questioned. Ties between sovereignty and coinage were not so straightforward as once believed. Furthermore, the profit acquired by striking coins may have been considerable for the bronze, a fiduciary coinage, but would have certainly been less considerable for the issues in precious metal. Coins were issued to make payments and not to declare autonomy, and in our view the coins in the name of the *ethnos* and the Districts should not be understood as the result of autonomy that was granted by the king in return for support, but rather as the support itself. The Macedonians took the responsibility and the burden for certain payments of the Macedonian state and, to begin with, of those that previously had been met by the Histiaians. The conclusion that the Macedonians – as an institutional body – had the means to pay for metal and strike coins seems inescapable. The dedication of honorary statues of the king on Delos and Samothrace, an action that also presupposes the existence of considerable financial resources, points to the same direction.³⁵

The financial support offered by Macedonian cities to the king during warfare is recorded in the context of the third Macedonian War by Livy (42.53.2-4), who wrote:

“After dismissing the Assembly he (Perseus) turned to hearing embassies from the cities of Macedonia (*legationes civitatum Macedoniae*). These groups had come in order to promise funds (*pecunias*) for the war, each according to its ability, and grain (*frumentum*). To all thanks were expressed and the offers refused; they were informed that the royal stores were sufficient for these purposes. Only wagons were ordered, to carry the catapults and a huge supply of missile weapons which was ready and other martial equipment”.³⁶

The quoted passage of Livy shows that cities could offer financial contribution to cover the military expenses of the kingdom in cases of emergency. In this specific case, the offer of money and food supplies was rejected, but the wagons, which carried military equipment, were provided by the cities.

35. See above, n. 14.

36. Translated by E.T. Sage and A.C. Schlesinger, Loeb.

Conclusions

The issues of the Macedonians and the Districts were struck in the period between the last years of Dosoḡs reign (c. 224 BC) and the defeat of Perseus at Pydna (168 BC), although some bronze issues may have been struck later. Various issuing authorities, the Macedonians, the Botteatai, the Amphaxians and, perhaps, the First District³⁷ produced coins of different denominations that followed different standards. These issues showed little uniformity and were not produced according to a strictly preconceived plan, but rather according to the needs that gradually arose. Not only denominations but also legends were irregular. We read BOTTEATΩN on the silver but ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ BOTTEATΩN on the bronze, with only one bronze issue signed BOTTEATΩN. For the Amphaxians ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΑΜΦΑΞΙΩΝ is the rule for silver and bronze, but here again we should mention one exception: ΑΜΦΑΞΙΩΝ, *tout court*, is found on a bronze issue whose date is hard to establish.

The coins in the name of the Macedonian *ethnos* were issued following a decision of the Macedonian council; those of the Botteatai and the Amphaxians must have been the result of a decision of the regional assemblies. If the coins signed ΠΡΩΤΗΣ ΜΕΡΙΔΟΣ are dated before Pydna, then we have all three Districts issuing coins under the kings. The precise dating of the bronze coins signed ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΤΕΤΑΡΤΗΣ for the time being remains uncertain. The transformation of the legends on the regional coins struck under the Roman administration is interesting. The issues of the quaestor Gaius Publilius are signed ΑΜΦΑΞΙΩΝ and BOTTEATΩN, and not ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΑΜΦΑΞΙΩΝ and ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ BOTTEATΩN, as those struck under the kings. This could reflect Roman policy to strengthen the Districts and promote the regional councils at the expense of a common council, which could potentially threaten the interests of Rome.

Although the role of the Districts and the *ethnos* under the kings has been much discussed and sometimes even questioned, their numismatic production offers clear proof of their administrative and financial independence. It would be difficult to escape the obvious conclusion that they had the means to finance their issues and, in this, the cities could have played a major role. The letter of Dosoḡ was addressed to the Botteatai and to Beroia; in the passage of Livy cited above (42.53.2-4), we find the representatives of the cities offering money to Perseus. As for the Macedonians, we know that as an institutional body they had a share in booty. As individuals they received grants of land from the kings but also contributed financially when needed. Within this context, given the dominant view on sovereignty and coinage, we would suggest that financial contribution to a common, probably military, cause was the main reason behind these issues rather than declaration of autonomy. The fact that this contribution was advertised through coin legends could be due to the enhancement of the political role of the Macedonians – something that we know to have happened under Antigonos Dosoḡ – but also to external influences. The strengthening of the Leagues in southern Greece and the dominance of the drachms struck by these Leagues created a new environment, in which Macedonia also participated. One should not forget neighbouring Epeiros, a state with very close dynastic and political ties to Macedonia, where kingship was abolished in 234 BC and the coins of the ΑΠΕΙΡΩΤΑΝ became the only currency.

We agree to call these issues ‘autonomous’ but add inverted commas that reveal the complexity of the matter. These issues were certainly not autonomous *stricto sensu*, since they were struck by administrative units, which were constituent parts of a larger state, the Macedonian kingdom. The bodies that issued them acted under the auspices of the king and had a complementary role in administration, just as their numismatic issues were complementary to the royal currency.

37. KREMYDI 2007; KREMYDI-SICILIANOU 2009.

BIBLIOGRAPHY

- ALLAMANI-SOURI, V., VOUTIRAS, E. 1996: “New Documents from the Sanctuary of Herakles Kynagidas at Beroia”, in E. VOUTIRAS (ed.), *Inscriptions of Macedonia. Third International Symposium on Macedonia, Thessaloniki, 8-12 December 1993*, Thessaloniki, 13-39.
- ASHTON, R. 2001: “The Coinage of Rhodes 408 – c. 190 BC”, in A. MEADOWS, K. SHIPTON (eds.), *Money and Its Uses in the Ancient Greek World*, Oxford, 79-115.
- ASHTON, R. 2004: “Opuscula Anatolica III. Redating the Earliest Alexander Tetradrachms of Rhodes”, *NC* 164, 93-98.
- BOEHRINGER, CH. 1972: *Zur Chronologie mittelhellenistischer Münzserien, 220 – 160 v. Chr.*, Berlin.
- BORELL, H.P. 1839-1840: “On the Coins of Histiaia”, *NC* 2, 232-237.
- BOURASELIS, K., 1981: “Παρατηρήσεις στις συνθήκες του βασιλιά Ἀντιγόνου με τὴν Ἐλεύθερνα καὶ τὴν Ἱεράπυτνα”, *ArchEph*, 114-126.
- EKM I: L. GOUNAROPOULOU, M.B. HATZOPOULOS, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἀξιοῦ ποταμοῦ). Τεῦχος Α΄. Ἐπιγραφές Βεροίας*, Athens 1998.
- GAEBLER, H. 1897: “Zur Münzkunde Makedoniens I. Die autonome Münzprägung der Makedonen, Amphaxier und Botteaten”, *ZfN* 20, 169-192.
- GAEBLER, H. 1906: *Die antiken Münzen Nord-Griechenlands III. Makedonia und Paionia*, vol. 1, Berlin.
- GRANDJEAN, C. 2000: “Guerre et monnaie en Grèce ancienne; le cas du koinon achaien”, in J. ANDREAU, P. BRIANT, R. DESCAT (eds.), *Économie antique 3. La guerre dans les économies antiques* (Entretiens d’archéologie et d’histoire 5), Saint-Bertrand-de-Comminges, 315-336.
- HAMMOND, N.G.L. 1989: *The Macedonian State. Origins, Institutions, and History*, Oxford.
- HAMMOND, N.G.L., WALBANK, F.W. 1988: *A History of Macedonia III. 336 – 167 BC*, Oxford.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings*, vols. I-II (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2001: *L’organisation de l’armée macédonienne sous les Antigonides* (Μελετήματα 30), Athens.
- KALLÉRIS, J.N. 1954-1976: *Les anciens Macédoniens. Étude linguistique et historique* (Collection de l’Institut français d’Athènes 81), 2 vols., Athens.
- KLEU, M. 2015: *Die Seepolitik Philipps V. von Makedonien* (Kl. Schr. zur Militär- und Marinegeschichte 24), Bochum.
- KREMYDI, S. 2007: “Μακεδόνων Πρώτης Μερίδος: Evidence for a Coinage under the Antigonids”, *RN*, 91-100.
- KREMYDI S. 2011: “Coinage and Finance”, in R. LANE FOX (ed.), *Brill’s Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC – 300 AD*, Leiden – Boston, 159-178.
- KREMYDI, S. 2012: “The Bronze Coins of Lychnidos”, in E. PAUNOV, S. FILIPOVA (eds.), *ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ ΣΩΤΗΡΟΣ ΘΑΣΙΩΝ. Studia in honorem Iliae Prokopov sexagenario ab amicis et discipulis dedicata*, Veliko Tarnovo, 287-297.
- KREMYDI, S. forthcoming a: “From the Antigonids to the Romans: Macedonia and Thessaly in the 2nd and 1st c. BC”, in R. ASHTON, N. BADOUD (eds.), *Proceedings of the International Colloquium “Graecia capta?”, held 14-15 April 2016 at the University of Fribourg, Switzerland*.
- KREMYDI, S. forthcoming b: *Autonomous Coinages under the Late Antigonids* (to be published in the Μελετήματα series).
- KREMYDI-SICILIANOU, S. 2009: “The Tauropos Tetradrachms of the First Macedonian Meris: Provenance, Iconography, and Dating”, in S. DROUGOU et al. (eds.), *Κεράτσια φιλίας. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, vol. I, Athens, 191-201.
- LIAMPI, K. 1998: *Der makedonische Schild*, Bonn.
- PANAGOPOULOU, K. 2000: *Antigonos Gonatas. Coinage, Money, and the Economy* (diss. University College, London).
- PAPAZOGLU, F. 1988: *Les villes de Macédoine à l’époque romaine* (BCH Suppl. 16), Athens – Paris.
- ROBERT, L. 1951a: “Quelques monnaies dans les inventaires de Délos athénienne”, in *Études de numismatique grecque*, Paris, 143-178.
- ROBERT, L. 1951b: “La circulation des monnaies d’Histiée”, in *Études de numismatique grecque*, Paris, 179-216.
- ROBERT, L. 1960: “Circulation des monnaies d’Histiée”, in *Hellenika* 11-12, Paris, 63-69.
- SEKUNDA, N.V. 2013: *The Antigonid Army*, Gdańsk.
- TOURATSOGLU, Y. 1993: *The Coin Circulation in Ancient Macedonia (ca. 200 BC – 268-286 AD). The Hoard Evidence*, Athens.
- WALBANK, F.W. 1967²: *Philip V of Macedon*, Archon books (first edition Cambridge University Press 1940).



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19



Fig. 20

Fig. 21

Fig. 22



Fig. 23



Fig. 24



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28



Fig. 29



Fig. 30



Fig. 31



Fig. 32





Fig. 33



Fig. 34



Fig. 35



Fig. 36



Fig. 37



Fig. 38



Fig. 39



Fig. 40



Fig. 41



LIST OF FIGURES

- Fig. 1. Hemidrachm of the Botteatai. CNGe 223 (2009) no. 81.
 Fig. 2. Drachm of the Botteatai. London. British Museum 1985-4-3-6. *CH* 8. 419, pl. 42, no. 2.
 Fig. 3. Tetrobol of the Botteatai. Amphipolis. Archaeological Museum.
 Fig. 4. Tetradrachm of Antigonos Doson. Triton 20 (2017) no. 126.
 Fig. 5. Hemidrachm of the Macedonians, series 1. Vienna. Münzkabinett 9495.
 Fig. 6. Hemidrachm of the Macedonians, series 1. New York. ANS 1944.100.14162.
 Fig. 7. Hemidrachm of the Macedonians, series 1. Berlin. Münzkabinett 1035/1926. Gaebler 1906, no. 24.5.
 Fig. 8. Hemidrachm of the Macedonians, series 2. London. British Museum *BMC* 21. Gaebler 1906, no. 18.2.
 Fig. 9. Hemidrachm of the Macedonians, series 2. New York. ANS 1944.100.14153.
 Fig. 10. Tetrobol of the Macedonians, series 3. London. British Museum 1985-4-3-5. *CH* 8. 419, pl. 47, no. 22.
 Fig. 11. Tetrobol of the Macedonians, series 3. Hirsch 248/9 (2009) no. 1328.
 Fig. 12. Tetrobol of the Macedonians, series 3. Berlin. Münzkabinett, Lobbecke. Gaebler 1906, no. 1.6.
 Fig. 13. Tetrobol of the Macedonians, series 3. Elsen 94 (2007) 196.
 Fig. 14. Tetrobol of the Macedonians, series 3. Athens. Numismatic Museum 1892-1893, ΚΣΤ 27. *IGCH* 228. Gaebler 1906, no. 4.2.
 Fig. 15. Tetrobol of the Macedonians, series 3. Ontario Museum.
 Fig. 16. Diobol of the Macedonians, series 3. CNG mbs 82 (2009) 448.
 Fig. 17. Tetrobol of the Macedonians, series 3. Athens. Numismatic Museum 1912-1913, KH 4. *IGCH* 231.
 Fig. 18. Tetradrachm of the Amphaxians. Oxford. Heberden Coin Room. *SNG* Ashmolean 3288.
 Fig. 19. Tetradrachm of the Amphaxians. Athens. Saroglos collection. *SNG* Saroglos 970.
 Fig. 20. Bronze of the Macedonians. Athens. Numismatic Museum. *IGCH* 473.
 Fig. 21. Bronze of the Macedonians. Berlin. Münzkabinett. Berlin, Catalogue, 14, no. 55. Gaebler 1906, no. 51.1.
 Fig. 22. Bronze of the Macedonians. London. British Museum 1915-7-2-1.
 Fig. 23. Bronze of the Macedonians. Munich. Münzkabinett. Gaebler 1906, no. 67.5.
 Fig. 24. Bronze of the Macedonians. CNGe 262 (2011) no. 59.
 Fig. 25. Bronze of the Macedonians. Berlin. Münzkabinett. Berlin, Catalogue, 11, no. 1. Gaebler 1906, no. 34.1.
 Fig. 26. Bronze of the Macedonians. Veroia. Archaeological Museum 435/1986, from Naoussa.
 Fig. 27. Bronze of the Macedonians. Athens. Numismatic Museum IBI 1896/97.62. Tsivourakis.
 Fig. 28. Bronze of the Macedonians. Athens. Numismatic Museum 1980.612.25.
 Fig. 29. Bronze of the Amphaxians. Athens. Alpha Bank 8259.
 Fig. 30. Bronze of the Amphaxians. Athens. Portolos collection.
 Fig. 31. Bronze of the Amphaxians. CNGe 223 (2009) no. 82.
 Fig. 32. Bronze of the Amphaxians. London. British Museum. *BMC* 32, Gaebler 1906, no. 83.3.
 Fig. 33. Bronze of the Amphaxians. Athens. Alpha Bank 7950.
 Fig. 34. Bronze of the Amphaxians under Publilius quaestor. Paris. Bibliothèque nationale.
 Fig. 35. Bronze of the Botteatai. Budapest. Numismatic Collection. 3/1987.V.2.
 Fig. 36. Bronze of the Botteatai. Athens. Alpha Bank 8136.
 Fig. 37. Bronze of the Botteatai. Paris. Bibliothèque nationale 588. Gaebler 1906, no. 153.12.
 Fig. 38. Bronze of the Botteatai. Pella. Archaeological Museum. Agora excavation 80/177.
 Fig. 39. Bronze of the Botteatai. Athens. Alpha Bank 7892.
 Fig. 40. Bronze of the Botteatai under Publilius quaestor. Ochris. Archaeological Museum.
 Fig. 41. Bronze of the Botteatai under Publilius quaestor. New York. ANS 1974.38.1.

ABBREVIATIONS

ANS	American Numismatic Society
BMC	<i>A Catalogue of the Greek Coins in the British Museum. Macedonia, etc.</i> By Barclay V. Head, Bologna 1978 (reprint; London 1879).
CH	<i>Coin Hoards</i>
IGCH	<i>Inventory of Greek Coin Hoards</i>

- SNG Ashmolean KRAAY C.M., NASH, D., *Sylloge Nummorum Graecorum. Great Britain V. Ashmolean Museum, Oxford. Part III. Macedonia*, London 1976.
- SNG Saroglos PSOMA, S.E., TOURATSOGLU, Y., *Sylloge Nummorum Graecorum. Greece 4. Numismatic Museum, Athens, the Petros Z. Saroglos Collection: Use-Loan by the Club of the Officers of the Armed Forces. Vol. 1. Macedonia*, Athens 2005.

ABBREVIATIONS OF AUCTION CATALOGUES

- CNG mbs Classical Numismatic Group, INC, mail bid sale
CNGe Classical Numismatic Group, INC, electronic auction
Elsen Jean Elsen & ses Fils, s.a.
Hirsch Gerhard Hirsch, Nachfolger
Triton Classical Numismatic Group, INC, Triton



KOSTAS BURASELIS

A Royal Peace. The Hellenistic King and His Officials as Mediators / Arbitrators and Social Guarantors

I. Introduction

The nearest we ever come to an extensive ideological portrait of the Hellenistic king, a sort of contemporaneous *Fürstenspiegel*, in our literary sources is the well-known ‘Letter of Aristeas’, a Jewish work of Greek erudition composed at some date in the later Hellenistic period (probably 2nd cent. BC). In a series of purported questions by Ptolemy I to the legendary seventy-two wise translators of the Bible at the court of Alexandria and their memorable answers, a whole set of royal qualities is expounded and glorified, with a characteristic, ever-present emphasis on divine illumination of the ideal king. In such a final query of the king about the “greatest thing in royalty”, his experienced interlocutor answers that this is “to establish a lasting peace among its subjects, and ensure a quick administration of justice when settling disputes between them”.¹ At a similar earlier consultation on how the king could best adapt himself to the needs of the “multifarious crowds” under his rule, the tone runs quite parallel: the king should “play the role matching each case, using justice as his directress of policy”.² In both passages, and further ones of related political advice, the idea of internal peace in the kingdom resting on a careful provision of royal justice to and between the royal subjects emerges lucidly as the main recipe of monarchic success. As W. Schubart has pertinently remarked in a still valuable study on the Hellenistic royal ideal in documentary evidence, the notions of “justice or (one’s) rights appear as the kernel of any monarchic virtue”.³ The king sought the legitimation of his existence in his almost natural role as a central and pacifying point of reference in the big circle of the society surrounding him. His dexterousness in standing up to the needs of this role often decided his and his subjects’ fate more firmly and smoothly than mere or sheer power.⁴

A significant aspect of this reality in the Hellenistic context was that a judgement was always regarded as the ultimate option of justice, which could and should, if possible, be avoided by preceding mediation. The imposition of even a just royal verdict was regarded in terms of social peace as inferior to the eventually successful result of mediation between the conflicting parties. Thus, the king was expected first to play his role as a ‘pre-arbitrator’, and only if this way failed to lead to a satisfactory end to proceed to a proper implementation of law. As already remarked, the highest aim of royalty was not ‘just’ justice but peace, for the preservation of which the king was expected to use

1. Aristeas 291: ... τὸν ἐπὶ πᾶσιν ἡρώτα: «Τί μέγιστόν ἐστι βασιλείας;» Πρὸς τοῦτο εἶπε: «Τὸ διὰ παντὸς ἐν εἰρήνῃ καθεστάναι τοὺς ὑποτεταγμένους, καὶ κομίζεσθαι τὸ δίκαιον ταχέως ἐν ταῖς διακρίσεσι».

2. Aristeas 267: ... ἕτερον ἡρώτα: «Πῶς ἄν, παμμικτῶν ὄχλων ὄντων ἐν τῇ βασιλείᾳ, τοῦτοις ἀρμόσαι;» «Τὸ πρέπον ἐκάστῳ συνυποκρινόμενος», εἶπε, «καθηγεμόνα λαμβάνων δικαιοσύνην ὡς καὶ ποιεῖς θεοῦ σοὶ διδόντος εὖ λογίζεσθαι».

3. SCHUBART 1937 = id. 1979, 96: “δικαιοσύνη oder τὰ δίκαια sind der Kern aller Herrschertugend”. Cf. the remarks by MÉLÈZE-MODRZEJEWSKI 1974, 377-379; ONASCH 1976, 142 (relation of the Hellenistic king to the idea of εὐνομία).

4. From the extensive bibliography on Hellenistic kingship one might regard the following studies (with further literature cited) as especially useful: ONASCH 1976; PRÉAUX 1978, vol. I, 181-294; WALBANK 1984; BILDE 1996; HAAKE 2012; LURAGHI 2013.



all means available, in the right turn. Harsh judgements menaced the fine equilibrium of social peace which the king was exactly supposed to guarantee.

We are going to focus in what follows on cases of exactly this and intrinsically related, important sides of royal activity as social guarantee in the Hellenistic world. Such royal policy was performed and is detectable not only directly in royal decrees and other decisions issued by the king himself but also in acts and words of his high officials as representatives of state principles and emanations of royal will.⁵ The often (and correctly) emphasized personal character of Hellenistic monarchy made namely the faithful echo of monarchic directives in the expression of their executive subordinates imperative, and thus also exploitable for this study.

Some further methodological points, as a sort of premonition, should be raised in this introduction to our subject. Specific relevant evidence is understandably limited, unevenly distributed among the various monarchies and heavily centred on the latter's relations with the cities within their territories. Therefore, it seems reasonable to attempt at present only a thematic treatment of various aspects of monarchic acts combining evidence on all monarchies despite their essential differentiation in practice,⁶ hoping to attain in the end only an imperfect picture of the whole. However, the effort seems worthwhile, even if the result to be expected has to be no more than suggestive.

II. Mediation, arbitration and administration of justice offered and organized by the king and his officials

(a) The king's concern for the priority of mediation in royal administration of justice becomes first evident in the cases where individual petitions of his subjects are treated by his officials or by him as a final judge. Our richest relevant material is to be found in the famous Ptolemaic papyri of *enteuxeis*, containing after the text of each petition the official notes on it giving directions to various high-standing officials⁷ on how to settle the questions applied on. The king is often described in these documentary applications as “the common saviour / benefactor of all people”, who is expected to restore the rights of the applicant. The typical phrase with which the king expresses the first administrative step to be taken by the official to whom the case is then referred to runs: “at best bring them (the differing persons) to an understanding, otherwise send them to us so that we take (immediate) care of the case”⁸ or “so that their case is tried at the proper / the common court”.⁹ The friendliness suggested by this royal stance becomes especially clear when e.g. a difference between an elderly father, Pappos, and his son, Strouthos, reluctant to assist his parent's needs should be solved.¹⁰ The official to whom the treatment of the case was delegated is expressly admonished: “best bring father and Strouthos to a settlement yourself; only if he [the son] objects, should he

5. Thus, CRAWFORD (THOMPSON) 1978, 196 includes in a good Ptolemaic official's list of virtues that “the aim of his actions should be justice for all men, ὅπως τὰ δίκαια γίνηται τοῖς ἀνθρώποις” (UPZ 111, ll. 6-7; cf. further papyrological sources cited by Thompson).

6. Cf. Gruen's synthetic *caveat*: “No single model accounts for Hellenistic kingship. It came in varied forms and took shape in accordance with diverse regions, traditions, and circumstances” (GRUEN 1996, 116).

7. E.g. Sosibios, *P.enteux.* 11.

8. E.g. *P.enteux.* 13 rp.r, l. 10: Μενάνδρωι. Μάλιστα[α] μὲν διάλυσσον αὐτ[ο]ύς· εἰ δ[ὲ] μή, πρὸς ἡμᾶ[ς] ἀπό(στειλον) ὅπ(ως) ἐπι(σκεψώμεθα).

9. E.g. *P.enteux.* 32 rp.r, l. 16: ... ὅπ(ως) ἐπὶ τοῦ κα(θήκοντος) δι(καστηρίου) δι(ακριθῶσιν); *ibid.* 11 r., l. 7: ... ὅπ(ως) ἐπὶ τοῦ κοινοδι(κίου) δι(ακριθῶσιν). This *koinodikion* should be understood as a common court to judge over cases of Greek and Egyptian litigants: MÉLÈZE-MODRZEJEWSKI 1984, 62. The idea of royal arbitration (through the responsible juries) is also here substantially realized. Cf. further MÉLÈZE-MODRZEJEWSKI 1987, 355-356 and esp. 365-366 on the judicial equilibrium pursued by the Ptolemies in the relations of Greeks and Egyptians.

10. *P.enteux.* 25.

be sent to us. No other method is to be followed”. The effectiveness of the procedure employed is proved by the next note on the document, a statement by the official responsible that father and son did, indeed, reach an agreement. A proper trial and judgement proved unnecessary. Royal authority was able to restore peace in the microcosm of Pappos and Strouthos by mere official mediation. The apparent popularity of the access to such royal judicial assistance also proves how attractive such an intervention seemed for Ptolemaic subjects and how it contributed to their respect for *their* sovereign. In fact, he managed thus to present himself as a ‘distant but ever-present’ member of their family.

(b) The same principles were valid also in the relations of the Ptolemies and other Hellenistic monarchies with peoples who were not directly their subjects. This is namely true with affairs of citizens in Greek cities variously dependent on royal administration where whole series of pending cases were successfully treated by *ad hoc* royal emissaries, local commandants, or by judicial commissions especially arranged and recruited for this task from other cities through royal care. The latter variant are the well-known ‘foreign judges’ (*xenoi dikastai, xenodikion*), a characteristic aspect of what John Davies has aptly called “interpenetration of Hellenistic sovereignties”.¹¹

Our relevant epigraphic evidence is by now relatively rich. Concerning the first alternative of this section, royal emissaries, we know e.g. that a certain Apollophanes son of Apollodoros was active for a long period in Chios under Ptolemy II or III to treat apparently long-standing local differences and managed, according to a very plausible restoration of L. Robert, to implement a peaceful settlement for many of them.¹² The honorary decree consequently praises, among other things, his having been “correct to all people in the city”, a testimony of his successful impartiality.

The alternating hegemonies of Ptolemies and Antigonids in the Aegean are also mirrored in similarly witnessed Antigonid practice in the same area. Such royal interventions obviously belonged to nesiotic expectations from their discreet and distant sovereign. Thus under a king Antigonos (Gonatas or Doson, an old, at present still insoluble dilemma) we find two of his emissaries acting in the same sense on Aegean islands. In the first case the scene is on Syros where Eumedes, son of Philodemos, a citizen of Klazomenai was sent by the king as “judge of the contracts” (*epikrites ton symbolaion*), that is as an arbitrator of disputed formal agreements.¹³ The honorary decree of the city for him mentions expressly that “he solved the problem in a competent and just manner, in the interest of the people and according to the wish of king Antigonos, having managed to reestablish civic concord and bring to a friendly settlement (*dialysas*) most of the differing persons, while he issued his judgements (*epikriseis*) for the rest” (ll. 24–32). It is noteworthy that by handling his role in this way, the honorand of Syros acted after the spirit and not the letter of his royal orders: he had arrived as an official *epikrites* but he wisely preferred to play first, and with apparent success, the role of the mediator. Another passage of the same text, partly restored but still revealing, offers a precious glimpse into the sort of differences, more precisely the difference of status between the litigants he had to deal with. Acting again after his royal orders he “saw to treating with care both profuse (rich) (?) and neglected (humble, poor) citizens alike as it was right and just”.¹⁴ In connection with this task he further managed that creditors received their lawful money back, assisting

11. DAVIES 2002. Cf. id. 1984, 313.

12. SEG 19 (1963) 569 with Bull. 1961, 466.

13. IG XI 4, 1052.

14. *Ibid.* ll. 3–6: ἐφρόν[τι][σεν ἴνα οἱ τε δασιλεῖς καὶ οἱ μὴ πολυωρο[ύμε][νοι ὁμοίως (?) τῶν πολι]τῶν ἐπιμελείας τυγ[χάνωσι καθότι ἦ]ν ὀσιόν τε καὶ δίκαιον. The restoration [δασιλεῖς] is not certain. One could also think of restoring simply [εὐγενεῖς, ‘nobles’]. However, I think that the passage unmistakably alludes to a social differentiation as it is clearly suggested by the second, better preserved part: οἱ μὴ πολυωρο[ύμε][νοι], ‘the neglected ones’.

the administration of the city in a statesmanlike and useful way. The subsequently expressed gratitude of the demos for the king who organized this important mission to help the city out of an obvious impasse shows clearly how much the social peace of Syros could expect (and apparently did receive) from royal authority.

In the second Antigonid example of this category we find another royal representative, the Megarian Damokleidas, son of Pyrrhos in action at Minoa of Amorgos.¹⁵ The honorary decree for him discloses less on mission and result but one hears at least that he arrived there with a royal letter to the city and “he also addressed the people asking them to end their present turmoil (*tarache*) and he further promises to be of use to the city as far as he can by word and action”. It is not improbable that he would remain there for some time acting as a mediator / arbitrator of local differences in the same royal sense and interest as we have already seen. Again, at least the expectations of a city’s internal peace from royal intervention of this sort are clear.

That such functions of a royal emissary could be also undertaken and executed with comparable efficiency by a resident official may be seen in an Attalid example. Under Attalos II, ca. 150 BC, the Attalid commandant of Aigina Kleon, son of Stratagos, a *somatophylax* of the king and citizen of Pergamon, was honoured by a long decree of the Aiginetans.¹⁶ The latter mention therein *in extenso* his special care for the administration of justice during his long service (sixteen years) on their island: “he would not try to bring (immediately) to his jurisdiction private cases nor wish to act in a commanding and authoritarian way, but in most cases he tried to achieve a settlement, and if this offer was declined, he referred litigants to the right and just statutes under the (Attalid) kings, that is their orders and the laws, so that there was equal legal treatment for both the weakest and the strongest, the commonest and the richest, and he managed to bring most cases presented to him in (all) these years to a settlement, while he judged the rest to the greatest satisfaction of the persons involved”.¹⁷ It is clear that such a local governor, keeping the right distances from members of all social classes seeking his mediation or arbitration both represented best royal policy, which is also stressed in the decree, and certainly promoted social peace on Aigina.

Two important details in the same text probably enrich the background of these praised services. The Aiginetans state that their relations to previous commandants were good: the former behaved obediently towards all the latter and followed their wishes “as far as possible”.¹⁸ Apparently, the Aiginetans had to feel the limits of these possibilities, perhaps bitterly. Therefore, their also mentioned, repeated requests to the kings that their commandant remain the same¹⁹ become even more understandable. Kleon seems to have generally convinced as a guarantor of social balance and security on Aigina, quite in the interest of remote Pergamon.

While cases of royally organized mediation / arbitration in cities examined so far amounted to services offered by a royal delegate or official, there was also the expedient of the foreign judges mentioned before. In this case, royal involvement was in a way more detached while the kings did

15. *IG* XII 7, 221 b.

16. *IG* IV² 2, 749; also: *OGIS* 329.

17. *Ibid.* ll. 10-20: (...) οὐθὲν ἐφελκο[μέ]νου τῶν ἰδιωτικῶν οὐδ’ ἀπ’ ὀρθῆς [καί] | μετ’ ἐξουσίας, θέλ[οντ]ος πράττειν, ἀλλὰ τὰ μὲν πλείστα [πει]ρωμένου συλλύειν, τοὺς δὲ μ[ὴ] συλλυομένους ἀναπένπον[τος] | ἐπὶ τὰ καλῶς καὶ δικαίως νενομοθετημένα ἡμῖν ὑπὸ τῶ[ν βα]σιλέων κατὰ τε τὰ εἰ[ς] τὸ δημ[ό]σιον κε[χ]ρηματισμένα π[ροσ]τάγματα καὶ τοὺς νόμους, [ὄ]πως καὶ τῶι ἀσθενεστάτῳ [πρὸς] | τὸν δυνατώτατον [καί] τῶι δημοτικωτάτῳ πρὸς τὸν εὐπο[ρώ]τατον ἢ ἴση ὑπάρχη δικα[ιοδοσ]ίᾳ, τῶν τε ἀπενεχθεισῶν | ἐν τούτοις τοῖς [ἔ]τεσι δικῶν[ν] τὰς μὲν πλείστας εἰς σύλλ[υ]σιν ἀγηγοχῶς, τὰς δὲ ἐπ’ αὐ[τὸν ἀ]νενεχθεισὰς διεξαγη[γο]χῶς ὥστε καὶ [μάλ]λα [το]ὺς τὰς δίκας ἔχοντας εὐδοκεῖν (...).

18. *Ibid.* ll. 2-3: (...) τοῦ δήμου πᾶσιν μὲν τοῖς ἀπεσταλμένοις ἐπὶ τῆν[ν] [πό]λιν πεπειθαρχηκότος τε καί, ἐφ’ ὅσον ἦν δυνατὸν, κατηκ[ο]λουθηκότος ταῖς ἐκάστων αὐτῶν βουλήσεσιν.

19. *Ibid.* ll. 28-31.

not fail to participate in the gains of the promotion of social peace achieved at various places under their aegis. Again, the Ptolemies and the Antigonids in a way competed to deliver such services. As an example of this activity of the former we may take the dispatch of foreign judges to Karthaia on Keos organized by Bakchon the nesiarchos of the Ptolemaic League of the Islanders and the high Ptolemaic official Philokles. The relevant decree of Karthaia²⁰ specifies that the purpose of their mission was to settle local differences stemming from contracts (*symbolaia*), not further defined, on which they should try to achieve an agreement or an acceptable judgement. It is again characteristic that the judges are praised for having first examined, and solved, many such cases in a *prodikos epitrope*, a sort of pre-judiciary hearing, authorized by those involved, a phase then followed by their proper judgement on the rest. The concord of the city expressly re-appears as the aim of this mobilization of royal officials.

The Antigonid use of a foreign judge in similar difficulties is testified by an honorary decree of Kimolos for Charianthos, son of Aristagoras, from Karystos, who acted in that capacity at the city honouring him for his services.²¹ A letter of king Antigonos and a decree of Charianthos' homecity proposing him preceded the judge's mission on Kimolos. The success of his activity was to set again in motion the stagnant jurisdiction on the small island, first by settling some differences without trial and then by issuing judgements on the rest. The reestablishment of concord among the citizens was here also the result,²² for which the recognition of the Kimolians for both judge and organizing king was expressed on stone.

Similar practices are also in evidence for cities of Asia Minor under the Seleucids. Antiochus I mediated the judge Tyron, son of Polythrous, from Teos to Bargylia.²³ A fragmentary honorary decree from Priene testifies the activity of a Prienean foreign judge mediated to an unknown community by king Antiochus II (?).²⁴ Also this man's apparently successful treatment of cases of idle contracts (*symbolaia*) earned the recognition of both king and judge by the city the needs of which had been thus served.

(c) Thanks to a unique epigraphic testimony in combination with literary evidence one may recognize, now on a grand scale, the same royal policy of mediating / arbitrating and providing guarantees of social security behind the rearranged order of a *polis* dependent on a king, that is in the dynastic framework of a civic constitutional reform. We have the chance to study this aspect of royal activity in the long, though in parts tantalizingly preserved and edited inscription with the *diagramma* of Ptolemy I for Kyrene.²⁵ Let us begin by summarizing the scholarly interpretation of this important document and its context so far achieved. Mainly thanks to a long report in Diodorus²⁶ we know that Kyrene's first integration into the Ptolemaic kingdom under Soter was the result of a local civil war, which subsequently caused and was ended by an intervention of Soter in 321. The

20. IG XII 5, 1065.

21. SEG 44 (1994) 710.

22. *Ibid.*, l. 24: (...) ἀποκατέστασε τὸς πολίτας ἐς ὁμόνοιαν.

23. *I. Iasos* 608 (some textual and bibliographical additions: EA 44 [2011] 121). Tyron is also praised for his double activity as mediator and as proper judge: (...) τῶν δικῶν τὰς μὲν διέλυσεν τὰς δὲ διέκρινεν (ll. 7, 13-14), and for his fairness: ἀφ' ἴσου πᾶσι ποιησάμενος τὰς κρίσεις (l. 14).

24. *I. Priene*¹ 24 ≈ *I. Priene*² 123; cf. also GAUTHIER 1994, 168.

25. SEG 9 (1938) 1. Some corrections by FRASER 1958, 120-127 – cf. id. 1972, vol. II, 132 (n. 101) – have been integrated in the passages here quoted but the numbering of lines in SEG has been retained. Cf. further esp. the interpretations and historical reconstruction by BAGNALL 1976, 28-29; LARONDE 1987, 85-94, 129-136, 249-256.

26. Diod. Sic. 18.19-21. The epitomized report of Arrian's *Met' Alexandron* in Photius (*FGrHist* 156 F 9.16-19) is also important.

causes of that civil war were apparently rooted in a long preceding internal strife in Kyrene where a landed aristocracy had repeatedly tried forms of political synthesis with the – enlarged – civic body but also among themselves, to achieve concord, at least since the end of the fifth century.²⁷ The threads of local developments were then interwoven into the fabric of the wider post-Alexander scene of Mediterranean politics when the murderer and successor-*condottiere* of the notorious Harpalos, Thibron, arrived there with his troops guided by Kyrenaian exiles. The protracted and seesawing struggle between Kyrene and Thibron finally took a new course when the siege of the city and the ensuing scarcity of provisions awakened slumbering social tensions and led to an open confrontation between the *demotikoi* and the *ktematikoi* (in Diodorus' terms), approximately: 'simple' and 'propertied' citizens, as a result of which the latter were banished from besieged Kyrene. While a part of them, mainly consisting of the same group that had initiated Thibron's expedition (according to the very probable interpretation of A. Laronde),²⁸ fled to that commander's camp, another part of the exiled aristocrats (and possibly some followers) found refuge in Soter's Egypt. Ptolemy then intervened through his general Ophellas and in person, defeated Thibron and brought Kyrene back to peace and a new order, understandably a monarchic one.

The inscription mentioned preserves exactly the basic statutes, the *diagramma*, of this new Ptolemaic Kyrene. The ascertained part of this text is enough to allow some conclusions on the spirit of this royal rearrangement of the city. First, it is clear that Soter imposed a drastic official enlargement of the Kyrenaian body politic (*politeuma*). This was previously called 'The Thousand' (*hoi chilioi*) while now it should bear the title 'The Ten Thousand' (*hoi myrioi*). Of course, both terms could have only the meaning of round figures, but the shift towards a larger participation is indisputable. A second element of importance is the recognition of civic rights not only for the descendants of Kyrenaian fathers and mothers but the integration into the citizenry also of sons of Libyan mothers from a wide area of the African coast,²⁹ the limits of which are specified, further from another area in the interior (?) colonized by Kyrene in the past. After a clear stipulation including into the Myrioi the "exiles to Egypt" as well as "those named by Ptolemy", a timocratic standard is set for civic rights: twenty *mnai*, that is 2000 *drachmai*, constitute the minimum property required. However, the properties of wives are to be added to their husbands' census, also debts owed them both plus the interest. Neighbours of the persons in question could be accepted as witnesses for this assessment even if they did not possess the minimum requirement themselves. One gains the impression of a rather generous handling of the issue on the part of the monarch. One may note that the sum mentioned was certainly a severe limit for Antipatros' Athens but probably not for Ptolemaic Kyrene against the whole background of the city's past and famous prosperity. Further, while the aristocratic character in the main executive bodies of the city is unmistakable (no mention of *ekklesia*, but existence of a *boule* of five hundred, one hundred one *gerontes*, six *strategoï* – one of them Soter himself in life tenure –, nine *nomophylakes* and five *ephoroi*), the selection of the members of the *boule* and a court of 1500 jurors to co-judge capital trials would take place by lot. Thus, I find it difficult to share the view taken by Laronde, based principally on the prosopographic links between the boards of Kyrenaian magistrates before and after the war with Thibron, that what the Ptolemaic intervention amounted to was essentially a restoration of Kyrenaian aristocracy, the "faction aristocratique extrême" at that.³⁰ The whole picture emerging is rather that of a careful

27. Main testimonies: Diod. Sic. 14.34.4-6; Arist. Pol. 1319b. Cf. LARONDE 1987, esp. 249-252.

28. LARONDE 1987, 253.

29. AUSTIN 2004, 1236: "This wide area is much larger than the territory proper of Kyrene, or even the area of Greek settlement, which extended from Kyrene on the Libyan plateau in the east to Eu(h)esperides in the west".

30. LARONDE 1987, 253-254.



balance between aristocratic structures and some democratic practices,³¹ perhaps also embedded in the past of the city, and certainly a functional amplification of the demographic foundation of the new constitution. Ptolemaic Kyrene should be safely organized and disciplined but also larger, both qualities equally serving Ptolemy's aims and the restoration of civic peace.³²

A crucial aspect of this royal policy seems to have been the restitution of the pro-Ptolemaic exiles to their rights of property and status in the city. Various clauses of the text indicate Ptolemy's special care for them. Apart from their priority in regard to inclusion to the Myrioi already mentioned, any capital punishment administered on them presupposed monarchic consent.³³ Another fragmentary passage must have referred to the restoration of alienated property of "Ptolemy's mercenaries".³⁴ Taken together, these provisions reveal Ptolemy's natural concern to safeguard and strengthen the position of 'his own' people in Kyrenaian society after the civil war. The guarantee of social peace in Ptolemaic Kyrene reasonably foresaw the privileged position of the king's people there, which do not need to be identified exclusively with a section of Kyrenaian aristocracy before the war.

General and specific traits of the whole dossier of Ptolemaic regulations for Kyrene seem then to point not to a triumphant restoration of an ousted militant aristocracy but to a clever mediation and arbitration in practice by the monarch, ready to guarantee the fortune of his engaged local adherents but also anxious to establish a working balance of interests in the city under his control.

III. The Hellenistic king as guarantor of social order

(a) *The internal aspect*

That the Hellenistic king was conscious of his role as social guarantor and often took his relevant duties seriously is further evident in a series of testimonies where the specific idea of mediation / arbitration is not in the foreground. Royal interest in securing the basic rights of all, even the lowest social classes appears e.g. in the careful provision contained in the letter of Antiochus I to the *strategos* of the Hellespontine satrapy Meleagros settling questions pertaining to the *dorea* attributed to Aristodikides by the king, ca. 275 BC. Here the fate of the *basilikoi laoi* is expressly taken care of: they could further stay on their traditional abode at the fortress of Petra, which offered them security, if they so wished.³⁵ Their new master of their places had to respect that.

On the other hand, of course, one should not lose sight of the predominant social reality valid in all Hellenistic kingdoms, as the guarantor of which the king understood himself. The king was expected to harmonize the coexistence of however distinct social classes and opened up channels of social ascendance for his subjects on various levels but he was at the same time the guarantor against the idea of social revolution inside his area of control. There was an element of tradition in this royal policy reaching explicitly back as far as the Hellenic League of Philip and Alexander, in the charter of which a clause foresaw that there should happen "no re-distributions of landed property or cancellations of debts or liberations of slaves for revolutionary purposes" in the

31. CARY 1928, 238 has spoken of "a fair compromise between oligarchy and democracy". *Contra* LARONDE 1987, 254.

32. The restoration of basic functions of political life in peace emerges clearly from the passage: *πρασσόντων δὲ οἱ μὲν γέροντες ἅ οἱ γέροντες ἐπ' ἐ<i>ρήνης* ἔπρασσον (...) (SEG 9 [1938] 1, l. 34).

33. *Ibid.*, ll. 41-42: Φυγάδ<ε>ς δὲ μὴ κα[τα]δικα[ζέ]σθων ἄτερ τῆς Πτολεμαίου γνώμης.

34. *Ibid.*, ll. 63-64: (...) μισθοφόρων τῶμ Πτολεμαίωι οἰκίας ἢ ἀγροῦς ἔπρασσον (...).

35. WELLES, RC 11, ll. 22-25: Οἱ δὲ βασιλικοὶ λαοὶ οἱ ἐκ τοῦ τόπου ἐν ᾧ ἔστιν ἡ Πέτρα ἐὰν βούλωνται οἰκεῖν ἐν τῇ Πέτραι ἀσφαλείας ἔνεκε, συντετάχαμεν Ἀριστοδικίδῃ ἕαν αὐτοῦς οἰκεῖν.



member states.³⁶ That such principles were inherited by Alexander's successors may be discerned in the re-appearance of this slogan of adherence to the social *status quo* in areas subject to Hellenistic royalty. An instructive case in point is Itanos on Crete, where in the early third century BC an oath, epigraphically preserved, was taken by the citizens to confirm their loyalty to the existing political and social order. A clause of this oath repeated the same denouncement of any re-distribution of real estate or cancellation of debts.³⁷ That this civic order probably bore a royal seal is further shown by an approximately contemporaneous decree of the Itanians to honour the well-known Ptolemaic admiral (under Philadelphos) Patroklos: he is praised there "for his assistance to the city so that it ascertains security and observance of the laws".³⁸ On the other hand, that these 'laws', that is the political order of Itanos as a Ptolemaic stronghold on eastern Crete, had possibly superseded the data of a typical Cretan aristocracy of earlier times is indicated by the existence in this period of an *ekklesia* at Itanos.³⁹ What the Ptolemies seem then to have guaranteed here might be similar to the aforementioned evidence of the Kyrenaian *diagramma*.

Furthermore, a clause of the Itanian oath may include a hint at another aspect of royal policy not perceived so far. After the ban on social upheaval mentioned, all Itanians should also swear not to initiate a *dika xenika*,⁴⁰ which should rather be understood as a trial contesting the citizenship of some otherwise officially accepted Itanians. Who could these be? Itanian evidence cannot give an answer to the question. However, one may attempt here a parallelism with another famous dossier on the relations of a Hellenistic king with a city under his sceptre and his efforts to implement and guarantee there his own edition of improved social order. This is the intriguing correspondence of Philip V and Larisa of Thessaly on the award of citizenship rights to a number of Larisaian residents after the Social War (220-217 BC).⁴¹ The Macedonian king sent two letters to the city after the end of that war, which had caused extensive devastations of Thessalian territory by the Aetolians and their allies. The two letters, each followed by a subsequent decree of the city, were inscribed on stone, and help us reconstruct the sequence of the relevant events. In his first letter the king states that a delegation of Larisaian ambassadors had reported to him the need of demographic reinforcement of the city after the war. Philip endorses readily this idea and, in a diplomatic way, recommends that the city confer citizenship rights in a first phase – until he names further persons worthy of this integration – to the Thessalian and other Greek residents of Larisa. He also explains that this measure would improve the present state of cultivation of Larisaian land, in an understandably bad (or deteriorated) state of cultivation after the years of war. The city authorities actually proceeded to corresponding decisions after the king's imperative suggestions (presented, of course, as the adoption of initial local ones). Nevertheless, the realization of the plan took a rough path. The publicly erected steles with the names of the new citizens were vandalized

36. Ps.Dem. 17.15: ... ἔστι γὰρ ἐν ταῖς συνθήκαις ἐπιμελεῖσθαι τοὺς συνεδρεύοντας καὶ τοὺς ἐπὶ τῇ κοινῇ φυλακῇ τεταγμένους ὅπως ἐν ταῖς κοινωνούσαις πόλεσι τῆς εἰρήνης μὴ γίνωνται θάνατοι καὶ φυγαὶ παρὰ τοὺς κειμένους ταῖς πόλεσι νόμους, μηδὲ χρημάτων δημεύσεις, μηδὲ γῆς ἀναδαμοί, μηδὲ χρεῶν ἀποκοπαί, μηδὲ δούλων ἀπελευθερώσεις ἐπὶ νεωτερισμῷ. Cf. SVA III 403 (pp. 12-13). Of course, theory and practice collided here at least as far as full royal respect of local political and social order was concerned. Banishments of citizens unwilling to cooperate with the now superimposed royal order did happen, but never a complete social upheaval.

37. IC III iv 7-8 (the relevant clause: 8, ll. 21-24).

38. IC III iv 2, ll. 11-15. Cf. SPYRIDAKIS 1970, 73-74; CHANIOTIS 1996, 14.

39. Thus in the decree on the oath itself: IC III iv 7, l. 1. Cf. SPYRIDAKIS 1970, 75; further CHANIOTIS 1996, 387 with n. 1821 (on the occasion of similar data at Praisos).

40. IC III iv 8, ll. 24-25: οὐδὲ δίκαν ἐ[παξέ]ω ξενικῶν τῶν πολιτῶν.

41. IG IX 2, 517 = Syll.³ 543 (with the correction of the reading of the royal date due to HABICHT 1970, 273-279).

by obviously recalcitrant Larisaians⁴² so that the king had to come back to the issue with a second letter including the famous argument from historical analogy for his plan, that is Roman policy in regard to freedmen and the flourishing expansion of Roman colonies in Italy. A second decree of the city ensued, apparently leading now to the final enforcement of the decision, and followed by the list of new citizens. In the preserved part of the inscription we meet mostly Thessalians from other cities (Krannon, Gyrtion) but there is also a Samothracian and we may reasonably suppose that there were further Greeks of other proveniences included.

The motives of this royal action have been repeatedly discussed. They certainly included the wish to strengthen in a troubled period that big city of Thessaly (there were possibly similar measures concerning further Thessalian cities), an integral part of the kingdom since Philip's great namesake of the previous century. At the same time it ought certainly to be viewed as a measure intending to link the city better with royal authority as clearly indicated by the statement in the first letter that this would be just the first installment of such persons to be added to the Larisaian *politeuma* and by the fact that at least one Samothracian belonged to them. It is telling in this respect that the second letter alludes to an astute local argument against the measure of enfranchisements: some of the persons now granted the citizenship were asserted to be militant opponents of the king, which would have helped excuse local disobedience. The king sternly replied on this that he would examine these disputed cases after the end of his current campaign but, experiencedly, he warned eventual accusers not to be found in the end guilty of purely personal motives themselves.⁴³ Thus one sees the king trying, possibly with the collaboration of a part of the civic administrative elite, to improve on the social order of the city, in both his and Larisaian interest.⁴⁴ Such useful human reinforcements of a city were at the same time infiltrations of persons of expectable royal loyalty, which explains the whole matter even better. It would then be not at all strange if the clause of the Italian oath commented upon before belonged into a similar pattern of royal concern and action. The Hellenistic king was highly interested in guaranteeing the social order of the cities under his control exactly because he was partly a co-author of this order and its components.⁴⁵ This was the limit of his respecting local traditions and social conditions. Also in this respect he wished to keep the final word for himself.

After all, everyone in a Hellenistic kingdom had, at varying degrees of discretion, to comply with the obligations imposed by the social order guaranteed and even personified by the king. He was the head of an organism, the members of which had to accept their coordination by him. As the well-known set of regulations of the Ptolemaic *dioiketes* to an *oikonomos* under his orders epigrammatically states it: (...) οὐ[θενὸς ἔ]χοντ[ο]ς ἐξουσίαν ὃ βούλεται ποιεῖν, ἀλ[λὰ] πάντων οἰκονομouμένων ἀπὸ τοῦ βελτίστου (“as none is entitled to do what he likes but all are subject to the best administrative care”).⁴⁶ The title *dioiketes* itself suggested in this case exactly the notion of a common administration of various *oikoi*, a peaceful arbitration of their needs and claims in the interest of king and kingdom.

42. FEYEL 2007, 38-47 wished to interpret the reaction of these Larisaians as a recognizable and understandable part of the typical control-procedure (*dokimasia*) for the final approval of new citizens in a Greek city. However, the violence exhibited in this case rather seems to exceed usual institutional standards.

43. IG IX 2, 517, ll. 35-38.

44. For a different interpretation, see OETJEN 2010; cf., however, SCHERBERICH 2012.

45. On the Hellenistic kings' active interest in the bestowal of civic rights to their various officials and soldiers, cf. DAVIES 1984, 309.

46. *P.Tebt.* III 703 v, ll. 230-232.

(b) *The external aspect*

That the Hellenistic king viewed respect of a local social order outside the realm of his direct or indirect authority from a quite different angle, is simply reasonable and witnessed in various cases. As two salient examples one could concisely point to Ptolemaic support for Kleomenes III's Sparta⁴⁷ and to Perseus' later intense sympathies among the lower classes in the Greek cities.⁴⁸ In these cases a Hellenistic king was ready to support foreign states in social reform or to be identified with diverse social expectations in the latter as far as these developments were expedient tools for his foreign policy while not impairing the existing social order in his own kingdom.⁴⁹ Thus the king exploited social weaknesses outside his area of control to strengthen his international role and, indirectly, guarantee his parallel role of traditional social guarantor in his own kingdom. A relevant double-faced policy was just an application of *Realpolitik*, not without parallels from many historical periods.

IV. Conclusions

To reach some concise general conclusions from this series of partial observations – without, at the same time, forgetting the initial methodological reservations – one may retain that, if not *the* Hellenistic king, at least many Hellenistic kings knew well to play their role, directly or variously represented, as mediators / arbitrators and guarantors of social interests for their subjects.⁵⁰ Not surprisingly, they tended to guarantee the administration of justice but also the traditional social order of inequality under the condition that the interests of their rule were fully compatible with it. They were further ready to try improvements on it dictated by the better functioning or essential integration of areas / persons under their control into the whole of their monarchy. To resume an image used before in this study, the king played skilfully his role as centre and pillar of the social circle around him precisely in order to remain firmly placed there.⁵¹

47. On Kleomenes' support by Ptolemaic Egypt: SVA III 505; cf. HUSS 1976, 104-106. The Achaeans' close cooperation with Doso's Macedonia left Alexandria no other alternative of reaction in Greece than to reactivate its old allied relationship with Sparta, irrespective of the latter's current reformist policy in the Peloponnese.

48. On Perseus' popularity among the masses in the Greek cities: Liv. 42.30.1-4; Syll.³ 643 = SHERK 1969, no. 40 A, esp. 24-25 (Pomtow's restoration; the sense of the passage remains the same also in Colin's version, *ibid.* B). Cf. on the whole background of Perseus' policy and Roman accusations against him the synthetic picture in HAMMOND, WALBANK 1988, 493-503. Livy's report (most probably based on lost parts of Polybius' work) notes the important interconnection of the lower classes' (*plebs*) overt sympathies for Perseus with parts of the local aristocracies' pro-Macedonian stand in the cities of Greece (42.30.4). Thus, it seems that even in this late phase, and in front of Roman interventions, royal authority managed to function as a common point of political and social reference in the world of the cities. The social counter-guarantee offered and expressed by Rome was not to everyone's taste.

49. In Perseus' case, of course, this external fame (and, probably, propaganda) of Macedonia was cleverly based on the king's cancellation of debts to the crown and recall of exiles in his own kingdom (Pol. 25.3.1-3). Of course, this did not mean a social upheaval in Macedonia itself.

50. VIRGILIO 2010, 107 has also concluded from a detailed study of royal behavior as it is mirrored in the letters of Hellenistic kings that the king appears i.a. as "sage régulateur des conflits d'intérêts, soucieux de réprimer les abus attribués à ses fonctionnaires, à l'armée, etc."

51. Earlier versions of this text have been presented at conferences and lectures in Durham, Helsinki and Tel Aviv. I am grateful to all colleagues who helped me improve it in many respects (let be mentioned, as representatives of them all, Graham Shipley, Edward Harris, Manuela Mari, and Paschalis Paschidis), while I remain, of course, responsible for the final result. I have consciously preferred to keep annotation to a necessary minimum. It is an honour for me to contribute this study to the intellectual *eranos* for Miltiadis Chatzopoulos as a token of abiding friendship.

BIBLIOGRAPHY

- AUSTIN, M. 2004: "From Syria to the Pillars of Herakles", in M.H. HANSEN, T.H. NIELSEN (eds.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford, 1233-1249.
- BAGNALL, R.S. 1976: *The Administration of the Ptolemaic Possessions Outside Egypt* (Columbia studies in the classical tradition 4), Leiden.
- BILDE, P. et al. (eds.) 1996: *Aspects of Hellenistic Kingship* (Studies in Hellenistic civilization 7), Aarhus 1996.
- CARY, M. (1928): "A Constitutional Inscription from Cyrene", *JHS* 48, 222-238.
- CHANOTIS, A. 1996: *Die Verträge zwischen kretischen Poleis in der hellenistischen Zeit* (Heidelberger Althistorische Beiträge und Epigraphische Studien 24), Stuttgart.
- CRAWFORD (THOMPSON), D. 1978: "The Good Official of Ptolemaic Egypt", in H. MAEHLER, V.M. STROCKA (eds.), *Das ptolemäische Ägypten. Akten des internationalen Symposions (27.-29. 9.1976 in Berlin)*, Mainz am Rhein, 195-202.
- DAVIES, J.K. 1984: "Cultural, Social and Economic Features of the Hellenistic World" in *CAH²* VII 1, ch. 8, 257-320.
- DAVIES, J.K. 2002: "The Interpenetration of Hellenistic Sovereignties", in D. OGDEN (ed.), *The Hellenistic World: New Perspectives*, London, 1-21.
- FEYEL, CHR. 2007: "La dokimasia des nouveaux citoyens dans les cités grecques", *REG* 120, 19-49.
- FRASER, P.M. 1958: "Inscriptions from Cyrene", *Berytus* 12, 101-128.
- FRASER, P.M. 1972: *Ptolemaic Alexandria*, Oxford.
- GAUTHIER, PH. 1994: "Les rois hellénistiques et les juges étrangers : à propos de décrets de Kimôlos et de Laodicée du Lykos", *JSav*, 165-195.
- GRUEN, E.S. 1996: "Hellenistic Kingship: Puzzles, Problems, and Possibilities", in P. BILDE et al. (eds.) 1996, 116-125.
- HAAKE, M. 2012: "Diadem und basileus. Überlegungen zu einer Insignie und einem Titel in hellenistischer Zeit", in A. LICHTENBERGER et al. (eds.), *Das Diadem der hellenistischen Herrscher. Übernahme, Transformation oder Neuschöpfung eines Herrschaftszeichens? Kolloquium vom 30.-31. Januar 2009 in Münster* (Euros. Münstersche Beiträge zu Numismatik und Ikonographie 1), Bonn, 293-313.
- HABICHT, C. 1970: "Epigraphische Zeugnisse zur Geschichte Thessaliens", in *Ancient Macedonia I*, Thessaloniki, 265-279.
- HAMMOND, N.G.L., WALBANK, F.W. 1988: *A History of Macedonia III. 336-167 B.C.*, Oxford.
- HUSS, W. 1976: *Untersuchungen zur Aussenpolitik Ptolemaios' IV.* (Münchener Beiträge zur Papyrusforschung und antiken Rechtsgeschichte 69), Munich.
- LARONDE, A. 1987: *Cyrène et la Libye hellénistique. Libykai Historiai, de l'époque républicaine au principat d'Auguste*, Paris.
- LURAGHI, N. (ed.) 2013: *The Splendors and Miseries of Ruling Alone. Encounters with Monarchy from Archaic Greece to the Hellenistic Mediterranean* (Studies in ancient monarchies 1), Stuttgart.
- MÉLÈZE-MODRZEJEWSKI, J. 1974: "Note sur la législation royale des Lagides", in *Mélanges d'histoire ancienne offerts à W. Seston*, Paris, 365-380.
- MÉLÈZE-MODRZEJEWSKI, J. 1984: "Droit et justice dans le monde hellénistique au III^e siècle av. n. ère : expérience lagide", in *Μνήμη Γεωργίου Α. Πετροπούλου*, Athens, 53-77.
- MÉLÈZE-MODRZEJEWSKI, J. 1987: "Droits de l'individu et justice lagide", *RD* 65, 345-356.
- OETJEN, R. 2010: "Antigonid Cleruchs in Thessaly and Greece: Philip V and Larisa", in G. REGER, F.X. RYAN, T.F. WINTERS (eds.), *Studies in Greek Epigraphy and History in Honor of Stephen V. Tracy* (Ausonius, Études 26), Bordeaux - Paris, 237-254.
- ONASCH, C. 1976: "Zur Königsideologie der Ptolemäer in den Dekreten von Kanopus und Memphis (Rosettana)", *ArchPF* 24/25, 137-155.
- PRÉAUX, C. 1978: *Le monde hellénistique : la Grèce et l'Orient de la mort d'Alexandre à la conquête romaine de la Grèce (323-146 av. J.-C.)* (Nouvelle Clío 6), I-II, Paris.
- SCHERBERICH, K. 2012: "Philipp V. und der «demographische Notstand» in Thessalien" in L.-M. GÜNTHER, *Migration und Bürgerrecht in der hellenistischen Welt*, Wiesbaden, 97-106.
- SCHUBART, W. 1937: "Das hellenistische Königsideal nach Inschriften und Papyri", *ArchPF* 12, 1-26 = H. KLOFT (ed.), *Ideologie und Herrschaft in der Antike* (Wege der Forschung 528), Darmstadt, 90-122.

- SHERK, R.K. 1969: *Roman Documents from the Greel East. Senatusconsulta and Epistulae to the Age of Augustus*, Baltimore.
- SPYRIDAKIS, S.V. 1970: *Ptolemaic Itanos and Hellenistic Crete* (University of California publications in history 82), Berkeley.
- VIRGILIO, B. 2010: “La correspondance du roi hellénistique”, in I. SAVALLI-LESTRADE, I. COGITORE (eds.), *Des rois au prince. Pratiques du pouvoir monarchique dans l’Orient hellénistique et romain (IV^e s. av. J.-C - II^e s. ap. J.-C.)*, Grenoble, 101-122.
- WALBANK, F.W. 1984: “Monarchies and Monarchic Ideas”, in *CAH² VII 1*, 62-100.
- WELLES, RC: C.B. WELLES, *Royal Correspondence in the Hellenistic Period*, New Haven 1934.



DENIS KNOEPFLER

Athènes, Lemnos et la création de la province romaine de Macédoine* : une relecture critique du décret des Athéniens de Myrina IG II² 1224

L'inscription dont on voudrait reprendre ici l'étude (amorcée ailleurs de manière très succincte)¹ est connue, dans l'une de ses parties au moins, depuis fort longtemps. Pour autant, elle ne compte pas au nombre de ces grands décrets attiques qui, à partir du début du II^e siècle avant J.-C., permettent de faire l'histoire des rapports d'Athènes avec Delphes et l'Amphictionie, avec diverses cités et confédérations, avec la plupart des derniers souverains hellénistiques ou encore, bien sûr, avec Rome. On constate tout au contraire qu'en raison de son état de conservation assez médiocre et de son caractère en quelque sorte "provincial", ce décret des Athéniens de Myrina, dans l'île de Lemnos, a été un peu négligé par les historiens de la conquête romaine, bien qu'il fasse tout de même mention, et par deux fois, d'un sénatus-consulte : sans vouloir nécessairement trouver une cause plus spécifique à ce relatif dédain, il se peut qu'ait prévalu l'idée que l'inscription n'aurait, somme toute, pas grand-chose à nous apprendre, puisque, de l'avis de la majorité des savants² qui ont eu à l'éditer, à en commenter brièvement telle ou telle clause ou seulement à y renvoyer, elle se rapporterait fondamentalement à la situation découlant de la restitution de Lemnos aux Athéniens après 167, suite au sénatus-consulte qui, on le sait, fixait également le nouveau statut de Délos. Au livre XXX de ses *Histoires*³, Polybe, en effet, associe étroitement le sort de ces deux îles en mentionnant les mesures prises au lendemain de la victoire sur le roi Persée. Tel est le contexte historique que retient toujours, en particulier, la spécialiste de l'épigraphie et de l'archéologie lemniennes qu'est notre éminente collègue de Turin Enrica Culasso Gastaldi. Évoquant naguère

* Bien que l'apport indirect des travaux de Miltiade Hatzopoulos à l'histoire de l'Eubée et des Eubéens soit considérable – ne serait-ce que par ses contributions aux institutions et au calendrier des cités de la Chalcidique (comme aussi de l'Érétrique, si l'on peut désigner ainsi les colonies érétriennes du golfe Thermaïque), sans même parler de tout ce qui, dans son œuvre, touche de près ou de loin à la question des relations entre les souverains macédoniens et les cités de la Vieille Grèce –, j'ai pris, ici, le parti de choisir un sujet d'épigraphie et d'histoire athéniennes, mais avec le dessein de pouvoir, au terme de cette excursion dans l'île de Lemnos, rejoindre le domaine d'élection qui, depuis si longtemps, est celui de Miltos : le royaume, puis la province de Macédoine. Qu'il me soit permis de remercier les éditeurs de l'ouvrage pour leur relecture très attentive de mon texte, en particulier P. Paschidis, à qui je dois plus d'une pertinente observation (cf. *infra* n. 41, 44, 99 et 140).

1. Voir KNOEPFLER 2014, 442-443 (extrait du résumé d'un cours et d'un séminaire du Collège de France consacrés à l'histoire d'Athènes au II^e s. av. J.-C.).

2. Outre les deux historiens mentionnés ci-après dans le texte, on trouvera en notes la mention de la plupart des auteurs ayant adopté, autrefois ou récemment encore, la date traditionnelle de ca. 166 proposée par KIRCHHOFF 1866, puis reprise dans les deux éditions successives des *IG* : cf. *infra* n. 27, 43, 56 et 117.

3. Pol. 30.20.2-3 : (...) εἶχον (scil. οἱ Ἀθηναῖοι) γὰρ διττὰς ἐντολάς. Οἷς περὶ μὲν τῶν κατὰ Δῆλον καὶ Λῆμνον οὐκ ἄν τις ἐπιτιμήσειε, διὰ τὸ καὶ πρότερον ἀντιπεποιῆσθαι τῶν νήσων τούτων (...). « Dans le cas des Athéniens deux possibilités avaient été prévues. Pour ce qui était de Délos et de Lemnos, on ne peut leur reprocher de les avoir ainsi demandées, car ils avaient déjà précédemment fait valoir leurs droits sur ces deux îles » (trad. D. Roussel). Dans la suite de ce passage Polybe fait par deux fois encore mention de Délos et de Lemnos (une fois dans l'ordre inverse) ; c'est à leurs prétentions sur Haliarte – jugées par lui indécentes – que l'historien oppose les revendications légitimes des Athéniens sur ces deux îles.



– à l’occasion d’un colloque organisé par ses soins sur les Athéniens en dehors des frontières de l’Attique – les circonstances dans lesquelles l’île de Lemnos (en même temps que celles d’Imbros et de Skyros très certainement) réintégra le giron athénien en 167/6, l’épigraphiste italienne écrit en effet ceci : « No a caso gli abitanti di Myrina ringraziano la dea Atena in un noto documento epigrafico databile al seguito degli avvenimenti, per aver assicurato il ritorno τῶν πρότερον ὑπαρχουσῶν νήσων »⁴. C’était déjà, en 1911, l’opinion de W.S. Ferguson : Myrina « sent a thank offering to Athena (...) for the re-establishment of Athenian authority over the islands »⁵. Cette exégèse, avec la datation qu’elle implique, a cessé pourtant, me semble-t-il, d’être aussi attractive aujourd’hui qu’elle pouvait l’être autrefois et naguère encore. Car en tirant parti à la fois des progrès accomplis (ou à réaliser) dans l’établissement du texte et des indices chronologiques nouvellement mis à la disposition des chercheurs, on peut lui en substituer une autre qui, si je ne me trompe, devrait mieux rendre compte de la teneur du document, telle que permet de l’entrevoir un examen plus attentif de toutes ses parties : non seulement le long dispositif – assez bien conservé dans l’ensemble –, mais également les considérants, certes beaucoup plus gravement mutilés (au point d’avoir sans doute découragé, faute d’un commentaire adéquat, les historiens généralistes).

Mais, dira-t-on peut-être, n’aurait-il pas suffi, alors, de renvoyer à la nouvelle édition – assortie d’un modeste appareil critique, d’une annotation plus développée et, surtout, d’une traduction qui n’est pas sans mérite – récemment procurée par Filippo Canali De Rossi dans son recueil intitulé *Decreti per ambasciatori greci al senato* (censé constituer le troisième tome des *Iscrizioni Storiche Ellenistiche* dues à son maître Luigi Moretti) ? En réalité, on peut craindre que cette reproduction assez mécanique, sauf cas particulier, du texte de IG II² 1224⁶ n’ait pas constitué un grand progrès dans l’histoire de l’inscription⁷. De toute façon, elle a été rendue aujourd’hui caduque sur plusieurs points (on devra bon gré mal gré en faire le constat) par une série d’observations d’Adolf Wilhelm qui, chose extraordinaire, sont restées inédites jusqu’en 2006 (plus d’un demi-siècle après son décès en 1950). Au surplus, même si l’épigraphiste italien a tenu compte, pour fixer la date du document, de certains indices nouvellement mis en évidence, il n’a pas été en mesure d’en découvrir le véritable contexte ni d’en saisir, je pense, la portée historique très singulière ; et, de ce fait – pas plus que ses devanciers – il n’a su apercevoir le caractère dramatique du péril qui avait menacé les colons

4. CULASSO GASTALDI 2010, 352 et n. 1, avec renvoi à l’étude de TRACY 1990 sur le lapicide de ce document (cf. *infra* n. 108). Je remercie ma collègue et amie de Turin d’avoir bien voulu me donner son opinion sur plusieurs questions abordées dans le présent article et d’avoir enrichi ma connaissance de la bibliographie récente sur Lemnos, qui est actuellement l’objet d’une activité très intense de la part des chercheurs italiens, à commencer par elle-même. C’est elle aussi qui m’a spontanément fourni, entre autres photos, le cliché montrant Myrina et la zone de l’Artémision depuis le Kastro (fig. 4).

5. FERGUSON 1911, 323. Cf. aussi WALBANK 1957-1979, vol. III, 443, qui allègue non seulement le décret des Athéniens de Myrina mais aussi celui de leurs compatriotes d’Héphaïstia, IG II² 1223, dont l’objet est cependant tout différent, de même que sa date (cf. *infra* n. 116).

6. Cette édition, aujourd’hui centenaire, ne sera donc vraisemblablement remplacée que dans le cadre du nouveau corpus attique (dont la publication, pour les documents postérieurs à la réforme d’Euclide, a commencé, on le sait, en 2012).

7. Car si l’on met à part l’adoption d’une lecture et d’une restitution dues à St. Tracy (voir ci-après n. 66 et p. 286), les innovations personnelles de l’éditeur ne sont guère nombreuses. Pour sa restitution du début la l. 7 du fr. e, voir ci-après p. 283 ; pour l’omission de l’article à la l. 5 du fr. b (quelle qu’en soit la cause), cf. *infra* n. 34. C’est évidemment à tort que Canali De Rossi a continué à admettre deux entorses – particulièrement absurdes dans un texte non *stoichédon* – à la coupe syllabique : voir fr. b, l. 6-8. En fait, le seul changement notable réside dans le parti que l’épigraphiste italien a pris de donner une numérotation continue des lignes, en dépit du fait qu’entre les fragments supérieurs (d et e) et inférieurs (a + b + c) la lacune est impossible à évaluer et ne se réduit certainement pas à rien, comme pourrait le donner à penser cette manière trop commode de présenter le texte. Dans les citations qui suivent, on conservera donc la distinction usuelle entre les trois morceaux non raccordables (pour un raccord probable entre le fr. c et un bas de stèle de l’Agora, voir p. 281).

athéniens de Lemnos, ni non plus apprécier de manière adéquate l'intensité de la reconnaissance qu'ils voulurent manifester à travers ce décret exposé sur l'Acropole d'Athènes.

I. Les principales étapes de la reconstitution du décret jusqu'au début du XX^e siècle

Il importe en premier lieu de se faire une idée plus précise de l'histoire de l'inscription elle-même, car – sans même parler du devoir qui incombe au commentateur de rendre à chacun son dû – il n'est pas indifférent de prendre conscience que tous les érudits n'ont pas travaillé d'emblée sur la base du même texte. Cela vaut très particulièrement pour le grand savant que fut Adolf Kirchhoff (dont le nom a été très injustement passé sous silence dans la plus récente édition de l'inscription) : s'il est le premier, en 1866, à avoir proposé – au terme d'une discussion serrée, dont la valeur reste, on le verra, considérable – la date la plus couramment admise depuis lors, c'est qu'il disposait déjà d'un texte nettement plus ample et plus sûr que celui, encore terriblement lacunaire, dont avait dû se contenter son devancier immédiat. De fait, c'est à lui que revient l'incontestable mérite d'avoir su raccorder – sur le papier seulement, mais de manière néanmoins certaine⁸ (**fig. 1**) – deux fragments de marbre qui, ayant été trouvés à des dates différentes sur l'Acropole⁹, avaient connu un sort très dissemblable et ne pouvaient guère être exploités historiquement avant leur rapprochement. L'un d'eux (dit par la suite fragment *b*) fut en effet mis au jour dès la première décennie du XIX^e siècle lors des investigations menées sur l'ordre et aux frais du trop fameux Lord Elgin¹⁰ ; il fut agrégé de ce fait à l'ensemble des sculptures et des inscriptions que "l'acquéreur" fit transporter à Londres entre 1803 et 1805, puis vendit au British Museum en 1816. Parent pauvre des *Elgin's Marbles*, ce fragment inscrit s'y trouvait donc dès le moment où, à Berlin, était prise en 1815 très précisément¹¹ la décision de réunir les inscriptions grecques en un grand corpus critique, dont le premier volume, on le sait, fut publié en 1829 par les soins de l'archéogéte August Boeckh ; mais, tout en ayant reconnu la provenance attique (et non pas lemnienne, voire micrasiatique¹²) du décret et son rapport des plus étroits avec l'histoire d'Athènes, ce savant jugea préférable – à la différence de ce qu'estimeront devoir faire ses successeurs au sein de l'Académie berlinoise¹³ – de le ranger avec les inscriptions des îles de l'Égée (puisqu'il émanait d'une collectivité certes athénienne, mais installée à Lemnos) ; ce qui eut pour effet inattendu d'en retarder la publication (ou mieux réédition) jusqu'à 1843, date

8. KIRCHHOFF 1866. Au lieu de renvoyer à cet article fondamental, CANALI DE ROSSI 2006, n° 133, a jugé plus utile de faire savoir que le fragment de Londres « è stato edito da Hicks, *GIBM*, I, 22 » ; affirmation d'ailleurs inexacte, puisque cette partie de l'inscription se trouvait déjà dans *CIG* II (1843) 2155 (sans parler de la vieille *Sylloge* de Osann), chose que Kirchner, il est vrai, ne rappelait déjà plus – à son habitude – dans le lemme de *IG* II² 1224 (1916). Moins de dix ans après Kirchhoff, le seul apport des *Greek Inscriptions of the British Museum* I (1874) fut, en l'occurrence, de donner une édition améliorée – d'après la pierre – du fragment londonien, auquel était désormais raccordé (sur le papier) le fragment du Musée d'Athènes.

9. D'autres fragments ont, par la suite, été trouvés au pied sud (cf. *infra* p. 276 et n. 60) et nord-ouest (cf. *infra* p. 281) de l'Acropole. Mais il ne fait aucun doute que la stèle était exposée sur le Rocher sacré : voir ci-après p. 269 et n. 21.

10. Voir SAINT-CLAIR 1998, 98-100, dont l'exposé est minutieux (encore que les inscriptions recueillies à partir de 1801 n'y fassent l'objet d'aucune mention particulière). Signalons ici que, sur les circonstances de l'enlèvement des marbres de l'Acropole par Lord Elgin, de nouveaux documents viennent d'être publiés par PETRAKOS 2015, vol. II, 6-8, avec une bibliographie grecque complémentaire.

11. En été 2015 l'Académie de Berlin a célébré le 200^e anniversaire de cet événement très important dans l'histoire de nos disciplines.

12. Comme l'avait supposé le premier éditeur, Osann, en croyant pouvoir identifier Myrina à la ville de ce nom en Asie Mineure.

13. KIRCHHOFF 1866, 217 déjà indiquait expressément les raisons qui, selon lui, plaidaient pour l'insertion du document dans le corpus à venir des inscriptions de l'Attique.

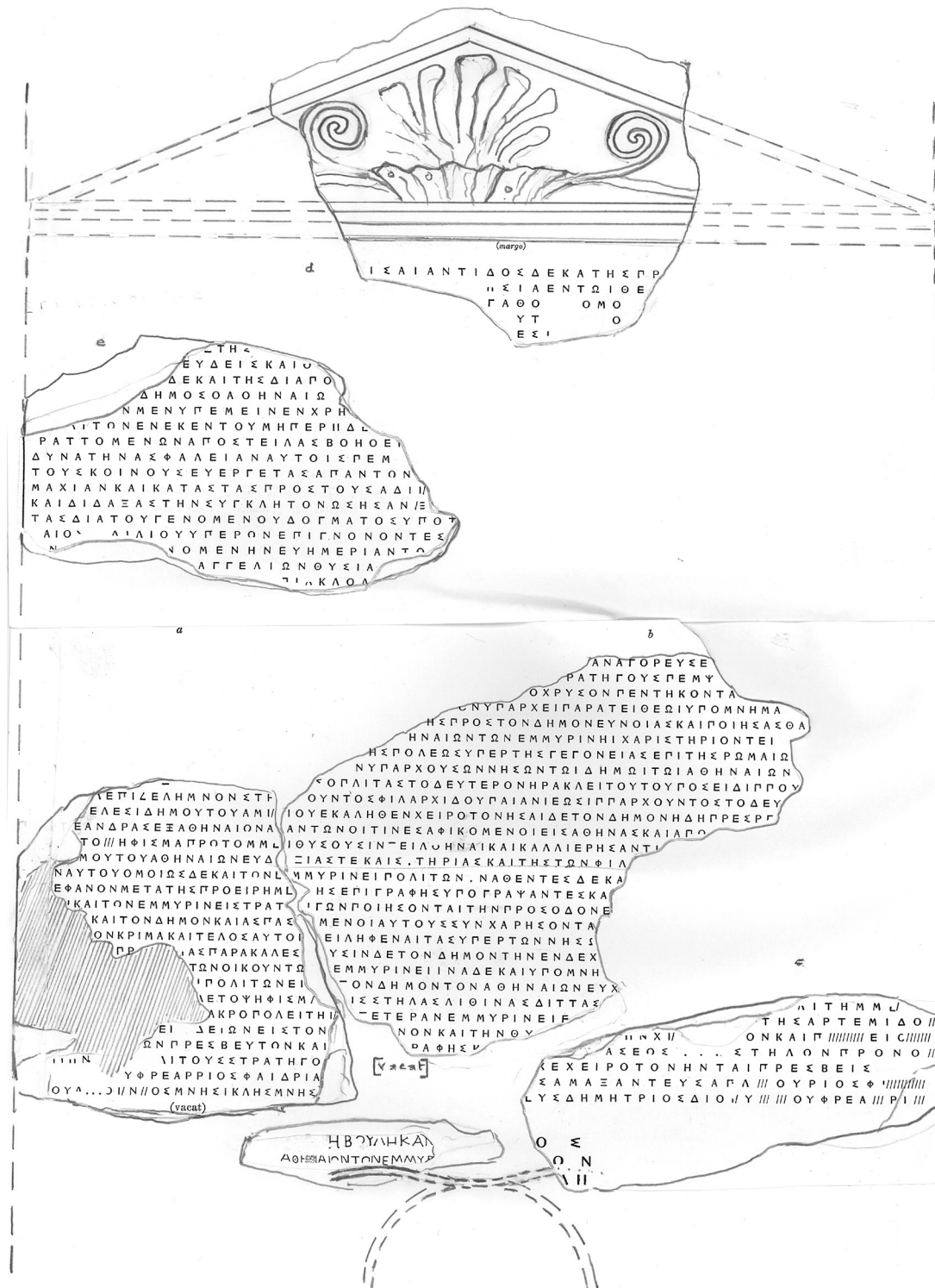


Fig. 1. Décret des Athéniens de Myrina : dessin de mise en place (par l'auteur) des fragments a, b, c, d et e (d'après les fac-similés de Von Velsen - Koehler, *IG II* 424, 494, 593 + add. p. 422) et du fragment *Hesperia* 3, 1934, 67-68 n° 32 (*Agora XVIII*, C 33).

de parution du volume II du *CIG*¹⁴. L'autre fragment (dit *a*), en revanche, découvert par l'ardent patriote – mais piètre savant – que fut Kyriakos Pittakys lors des premières fouilles exécutées sur l'Acropole depuis la création, quelques années plus tôt, du nouvel État grec, était resté à Athènes. La date de la trouvaille, 23 mai 1836 (à supposer qu'elle soit correcte¹⁵), n'est pas indifférente, car, à l'automne de cette même année, une cabale menée contre l'éphore général des Antiquités, l'Allemand Ludwig Ross, fit que Pittakys lui-même accéda à ce poste¹⁶. Voilà qui pourrait expliquer (en partie du moins, car la difficulté du déchiffrement pourrait être une autre cause du retard) que l'inventeur ait beaucoup tardé à publier ce fragment problématique, qui, de fait, était toujours inédit – ou publié depuis fort peu de temps seulement dans l'*Archaiologikè Ephèmeris* (interrompue du reste entre 1843 et 1852)¹⁷ – quand, à la veille d'une nouvelle période de crise¹⁸ au sein du Service archéologique grec, Alexandros Rhizos Rangabé (Rhangavis) s'avisait de donner l'inscription dans le tome II, paru en 1855, de ses *Antiquités helléniques*¹⁹, sans avoir revu la pierre ni pouvoir – si tant est qu'il l'eût voulu²⁰ ! – indiquer la date précise et l'endroit exact²¹ de la trouvaille faite par son rival. On comprend assez bien, dans ces conditions, pourquoi il fallut attendre plus de dix ans encore pour que le rapprochement à faire entre les deux morceaux – à peu de chose près jointifs – fût aperçu par Adolf Kirchhoff, premier successeur de Boeckh à la direction du Corpus de Berlin. L'année 1866 marque ainsi un tournant décisif dans l'histoire du document.

Il ne faisait désormais plus aucun doute que le décret émanait des Athéniens de Myrina, et non pas de la cité d'Athènes, bien que celle-ci fût expressément mentionnée, elle aussi, dans l'inscription

14. A. BOECKH, *CIG* II (1843) 2155, avec un appareil critique et un commentaire remarquables (quoique irrémédiablement dépassés l'un et l'autre), mais en ignorant encore l'existence du second fragment, trouvé quelques années plus tôt sur l'Acropole.

15. On sait que les indications de date et de lieu fournies par Pittakys sont souvent sujettes à caution, puisqu'il lui arrive de se contredire : pour un exemple particulièrement significatif, voir GEAGAN 2011, 101 C 179 (dédicace chorégique *IG* II² 3064 = *IG* II³ 4.1, 475a).

16. La carrière mouvementée de K.S. Pittakys à partir de 1836 a été mise en pleine lumière par PETRAKOS 2009, 113-114 (cf. aussi PETRAKOS 2013, vol. I, 120-121, qui porte un jugement sévère sur l'homme et l'épigraphe, dont quelques écrits ont été édités ou repris dans MALOUCHEU, MATTHAIIOU 2001). La couverture du livre de 2009 reproduit une aquarelle de Conrad Stiling montrant, vu de l'ouest, tout le secteur de l'Érechtheion, avec la « maison turque » qui servait alors (1853) de premier musée de l'Acropole.

17. *ArchEph* 1853 (1854), 1015 n° 1848 (et aussi 911 n° 1460 pour le futur fragment *d*, identifié seulement dans *IG* II² 1224, grâce à Wilhelm ; voir ci-après p. 277-279), avec un fac-similé et une transcription assortie de quelques restitutions, dont la plupart sont d'ailleurs fautive. KIRCHHOFF 1866, 217-218, avait bien vu que cette publication était due à Pittakys, même si sa présentation peut induire en erreur ; son fac-similé (reproduit ici à l'intérieur de la **fig. 1**) fut établi sur une copie indépendante, due à l'épigraphe allemand Anton von Velsen, décédé peu auparavant (1861).

18. Pour laquelle voir maintenant PETRAKOS 2009, 110-112 et id. 2013, 121, avec des informations intéressantes sur l'histoire de l'*Archaiologikè Ephèmeris*, périodique fondé en 1837, sur lequel Pittakys exerça presque aussitôt un magistère quasi absolu, car Rangabé en fut écarté dès 1838 (cf. MALOUCHEU, MATTHAIIOU 2001, 29 n. 14).

19. RANGABÉ 1855, 81 n° 407. Il paraît probable que Rangabé – qui ne pouvait guère ignorer que la trouvaille était due à Pittakys – ne disposait pas de la copie faite, à un moment ou un autre, par l'inventeur, car ces deux copies divergent en plus d'un point et pas toujours à l'avantage de celle de Rangabé (cf. KIRCHHOFF 1866, 217-218). Sur la rivalité entre ces deux pionniers, voir PETRAKOS 2009, *passim*. Après la parution du tome II des *Antiquités Helléniques* en 1855 (pour le vol. I, paru dès 1842, qui consuma la rupture avec Pittakys, cf. PETRAKOS 2013, 132), Pittakys publia encore le très important fragment *e* (*ArchEph* 1859, 1869 n° 3618), mais sans soupçonner – pas plus, d'ailleurs, que Kirchhoff et Koehler – l'appartenance de ce morceau (qu'il avait trouvé sur l'Acropole en septembre 1859 : cf. *infra* n. 68) au même décret.

20. Car, en bien des cas, c'est sciemment que Rangabé a passé sous silence les noms des véritables inventeurs : pour un exemple à Chalcis, cf. D. KNOEPFLER, *Bull.* 2015, 352.

21. À savoir le secteur situé à l'est du Parthéon (de fait, en 1836-1837, Pittakys avait continué les fouilles de L. Ross dans ce secteur : cf. PETRAKOS 2013, 122). Il se peut qu'il y ait eu là un emplacement réservé aux documents en rapport avec les affaires et les cultes de Lemnos : cf. KALLET-MARX, STROUD 1997, 173.

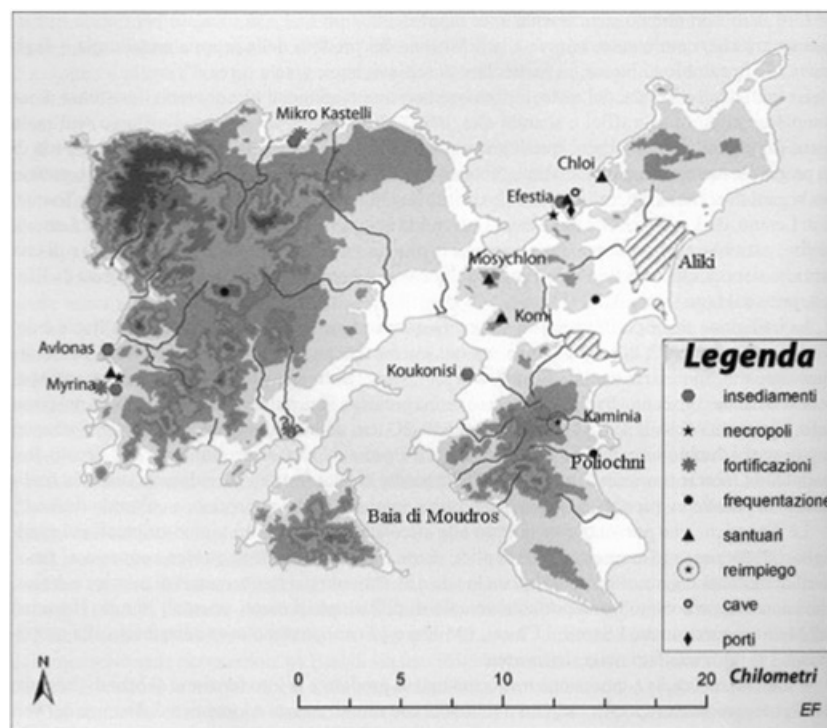


Fig. 2. Carte de Lemnos, avec les deux établissements athéniens de Myrina et d'Héphaïstia (d'après L. Ficuciello, *ASAtene* 88, ser. III 10, 2010 [2012], 239 fig. 1).

en tant que métropole des colons. On sait que la ville de Myrina, abritant l'une des deux communautés athéniennes installées à Lemnos, était située sur la côte ouest, alors que l'autre ville, Héphaïstia, se trouvait dans la partie orientale de l'île (fig. 2)²². D'autre part, la stèle une fois reconstituée dans presque toute sa moitié inférieure, il devenait plus aisé d'en saisir l'objet, sinon d'en fixer encore précisément la date. Boeckh déjà, avec sa coutumière sagacité, avait essayé d'en cerner l'époque en tirant le meilleur parti de la mention (dans le seul morceau connu de lui) d'une expédition (?) des Romains, *Ῥωμαίων*[v], à la fin d'une ligne mutilée (*IG II² 1224, b l. 7*). Cela l'avait amené à risquer une hypothèse sur le contexte général de l'affaire, conjecture qu'il n'est sans doute pas mauvais de rappeler d'un mot, les erreurs mêmes d'un savant de cette envergure étant instructives pour la méthode : si les "clérouques" de Myrina avaient tenu à manifester leur gratitude envers la Déesse Poliade et s'ils avaient trouvé auprès de leurs compatriotes de la métropole une oreille très favorable – d'où l'exposition de la stèle sur l'Acropole –, c'est qu'à la suite d'une expédition menée dans l'Égée septentrionale par la flotte romaine (assistée de celles de Rhodes et de Pergame), les colons de Lemnos avaient pu bénéficier de l'installation d'une garnison (le mot *phourôsis* était restitué là par Boeckh avec une belle audace) leur permettant de résister aux tentatives faites par Philippe V pour reprendre pied dans l'île, car le roi de Macédoine s'était révélé un ennemi des plus redoutables, on le sait, depuis son agression contre la ville même d'Athènes très peu auparavant (en l'an 200 avant J.-C.)²³. Mais cette astucieuse reconstitution historique – dont le mérite réside avant tout, peut-on penser aujourd'hui, dans le lien établi entre Lemnos et la Macédoine – fut abandonnée dès

22. J'emprunte cette carte, avec l'aimable autorisation de l'éditrice scientifique, à une étude sur le territoire de Myrina parue dans les actes du colloque turinois organisé par E. Culasso en 2010 : voir FICUCIELLO 2010, fig. 1 en p. 239.

23. Voir BOECKH 1843, sous le n° 2155.

le moment où, à la lumière du raccord effectué par Kirchhoff, il apparut clairement que l'inscription devait, pour diverses raisons, être un peu plus récente²⁴ : s'imposa alors – à travers, notamment, les deux éditions successives des *Inscriptiones Atticae*, celle d'Ulrich Koehler dès 1877²⁵ (CIA = IG II 593 + *addenda* p. 422), puis celle de Johannes Kirchner en 1916 (IG II² 1224) – l'interprétation qui a régné sans partage pendant plus d'un siècle et prévaut d'ailleurs largement aujourd'hui encore (comme on l'a noté d'entrée de jeu), à savoir que le décret de Myrina – quelle que fût sa date exacte – était à mettre en relation étroite avec la restitution à Athènes, par décision du Sénat en 166²⁶, des îles de Délos, Lemnos, Imbros et Skyros. D'autres épigraphistes, en effet, leur emboîtèrent tout naturellement le pas²⁷. L'adhésion la plus marquante fut celle de l'auteur, en 1911, de *Hellenistic Athens* (synthèse historique appelée à servir d'ouvrage de référence jusqu'à la fin du XX^e siècle), puisque Ferguson, on l'a noté, adoptait expressément cette date, en jugeant pratiquement impossible qu'une autre pût lui être substituée : « It is hardly conceivable », écrivait-il en note²⁸, « that such an ado would be made over anything else than the restoration of Lemnos to Athens in 166 BC ». L'historien américain relevait toutefois que le décret de Myrina ne pouvait pas être daté de la première année après le retour de l'île sous le contrôle d'Athènes, puisque l'un des personnages mentionnés au nombre des représentants des autorités athéniennes, à savoir le commandant de la cavalerie en poste à Lemnos – on sait qu'un ἵππαρχος εἰς Λήμνον figure dès le IV^e siècle dans l'*Athēnaiōn Politeia* attribuée à Aristote (61.6)²⁹ – se trouve exercer sa charge pour la seconde fois (a + b, l. 10-11 : τὸ δεύτερον). Dès lors, il fallait admettre un intervalle d'au moins deux ans entre la restitution de Lemnos et le décret voté par les Athéniens de Myrina en écho, estimait-on, à ce grand événement³⁰.

Mais de Kirchhoff à Kirchner en passant par Koehler et Wilhelm – en ce demi-siècle d'activité très intense que fut, pour l'accroissement du corpus épigraphique d'Athènes, la période allant de 1866 à 1916 – le texte de notre décret ne pouvait pas demeurer immuable. Ici encore, il s'agit de suivre de près l'évolution des lectures (ce qui, visiblement, n'a jamais été fait) afin de bien mesurer leur portée historique. On ne saurait, à cet égard, souligner trop nettement la force prégnante

24. KIRCHHOFF 1866, 225-228, montrait qu'en raison de la mention très probable (en fait confirmée par la suite) d'un sénatus-consulte, l'inscription devait appartenir à la période 200-50 av. J.-C. Mais il hésitait d'autant plus à proposer une date précise que, selon lui, la conservation du texte ne permettait pas de trancher la question de savoir si Lemnos faisait elle-même partie des îles dont le statut avait été réglé par la décision romaine. Pour ce dilemme, voir ci- après p. 285.

25. Car ce savant adoptait avec décision une date ca. 166 : « *Decretum factum et exaratum esse putandum est paulo post finem belli Macedonici tertii* » (avec renvoi à Pol. 30.20.2-3). C'est donc tout à fait à tort que, citant cette phrase de Koehler, J. Kirchner impute à son devancier une datation à la fin de la seconde guerre de Macédoine (ad IG II² 1224) ; cf. *infra* n. 30. L'erreur n'était pas vénielle, puisque, d'après Valérius Antias chez Tite-Live 33.44, c'est au lendemain de Cynoscéphales déjà que Délos et d'autres îles auraient été restituées à Athènes par le Sénat (sur cette tradition déformante de l'annalistique romaine, cf. *infra* n. 134).

26. Ou mieux 167, puisque telle est la date aujourd'hui certaine de la mainmise d'Athènes sur Délos : cf. TRÉHEUX, CHARNEUX 1998, 243, faisant référence au décret pour le gymnasiarque Pausanias publié par eux en 1997 (SEG 47 [1997] 1218).

27. Ainsi C. FREDRICH, IG XII 8 (1909), en p. 4 (*testimonia* relatifs à Thasos, Lemnos et Imbros) date l'inscription des lendemains de Pydna (placée alors en 166/5).

28. FERGUSON 1911, 323 n. 1.

29. Voir SALOMON 1997, 129-139, avec toutes les références épigraphiques (cf. SEG 47 [1997] 7) ; pour le décret d'Athènes en l'honneur de l'hipparque Koméas (IG II² 672, maintenant IG II³ 1.4, 884-885), voir le commentaire éclairant de PASCHIDIS 2008, 160-161.

30. Tout en renvoyant à FERGUSON 1911, 323, dans son bref commentaire (où il note que KOEHLER 1877 a fait sienne la datation proposée par Kirchhoff, premier érudit à avoir mis l'inscription « *paulo post finem belli Macedonici alterius* (sic!) », avec renvoi à Pol. 30.20.2), Kirchner n'a pas tenu véritablement compte de cette observation, puisqu'en marge de son texte (IG II² 1224) il indique la date de ca. 168.

de certains des suppléments proposés par Kirchhoff. Ce savant vit en effet qu'après la fameuse mention des Romains, il valait beaucoup mieux restituer ἐπὶ τῆς Ῥωμαίων[ν συγκλήτου]³¹ – le mot est effectivement du genre féminin – plutôt qu'introduire ici une « *expédition romaine* », ἐπὶ τῆς Ῥωμαίων[ν στρατείας], comme Boeckh avait cru devoir le faire dans le contexte militaire où il situait l'inscription (voir ci-dessus). D'autre part, si Kirchhoff lui-même se montrait fort dubitatif quant à la manière dont il convenait de combler la lacune précédant immédiatement la mention (anonyme) des îles qui avaient fait l'objet de la décision du Sénat, Ulrich Koehler en revanche y introduisait – sans hésitation apparente – l'adverbe πρότερον, restitution qui implique (il faut bien le voir) que, conformément à l'interprétation proposée par lui, les Athéniens avaient pu récupérer alors des îles qu'ils avaient certes possédées dans le passé, mais dont ils avaient dû perdre le contrôle à un certain moment (nécessairement avant 167). Ce qui permit à l'épigraphe allemand d'écrire, aux lignes 7-8 du fragment *b*, le texte que voici (adopté ensuite par tous les éditeurs et historiens³², sans exception) : ὑπὲρ τῆς γεγονείας ἐπὶ τῆς Ῥωμαίων[ν συγκλήτου βεβαιώσεως τῶν πρότερον] ὑπαρχουσῶν νήσων τῶι δήμῳ τῶι Ἀθηναίων, « pour la ratification – survenue en séance du Sénat – (du statut) des îles antérieurement soumises à l'autorité du Peuple des Athéniens ». Or, ce libellé développé faisait partie intégrante, d'après les indications fournies par le décret, de l'épigraphe qu'il s'agissait de faire graver sur l'objet – alors non clairement identifié par les éditeurs, comme on verra dans un instant – à consacrer à Athéna (*ibid.* l. 5-6 : ποιήσασθα[ι ἐπ' αὐτῶι³³ | τήν³⁴ ἐπιγραφὴν τήνδε), inscription où il était prescrit de faire également figurer les noms des stratèges, tant ceux en fonction à Athènes que ceux qui officiaient à Lemnos³⁵. Il est d'ailleurs fait mention expressément, dans la suite du dispositif, de cette dédicace comme des *onomata* qu'elle devait porter³⁶.

C'est que les Athéniens de Myrina³⁷, en témoignage de reconnaissance (χαριστήριον) pour cette décision sénatoriale si favorable à leurs intérêts, avaient voulu, par la consécration sur l'Acropole d'une offrande inscrite à leur nom et déposée auprès de la déesse³⁸ (qui portait très probablement

31. La paternité de cette restitution palmarie n'est indiquée nulle part, et le mince appareil critique de CANALI DE ROSSI 2006 n'en fait pas la moindre mention.

32. Pour W. S. Ferguson et E. Culasso Gastaldi, voir déjà ci-dessus p. 266 ; pour F. Canali De Rossi, Chr. Habicht et d'autres, voir ci-après p. 289.

33. J'introduis dès à présent l'ajout nécessaire de ce mot, proposé par WILHELM 2006, 224.

34. L'article est omis (par inadvertance ?) chez CANALI DE ROSSI 2006, alors que KIRCHHOFF 1866, 224 et n. 1 (suivi par Koehler et par Kirchner) l'avait d'emblée introduit, en proposant comme complément du verbe ποιήσασθα[ι] les mots τήν ἐπιγραφὴν τήνδε, qui en effet s'imposent (dans CIG II 2155, c'est ἀνάθημα que Boeckh avait cru pouvoir restituer ici). C'est à tort, en revanche, que tous les éditeurs, croyant que le fragment *b* avait conservé sa marge à droite, se sont vus contraints d'admettre une coupe non syllabique, le *iota* final de l'infinitif ayant été prétendument gravé à la ligne suivante. En réalité, l'adjonction du fr. *c* dès 1877 (voir ci-après) aurait dû montrer qu'il y avait ici toute la place requise pour introduire non seulement ce *iota* en fin de ligne mais également l'article (ou même le démonstratif), ce qui autorise à penser que pouvait avoir été mentionné aussi, au début de la ligne suivante, l'objet ayant à porter cette dédicace.

35. On lit en effet ceci (*a + b*, l. 16-17) : ὑπογράψαντες κα[ὶ] τὰ ὀνόματα τῶν Ἀθή[η]ν[η]σιν] καὶ τῶν ἐν Μυρίνῃ στρατ[η]γῶν (pour la coupe entre ces deux lignes cf. WILHELM 2006, 226). Dans le décret lui-même seuls trois magistrats, un à Athènes et deux à Lemnos, sont nommément mentionnés : pour les aspects prosopographiques et l'intérêt chronologique de ces indications voir ci-après p. 286.

36. Boeckh n'était guère en mesure de bien comprendre ce passage, car c'est le fragment trouvé par Pittakys (*a*) qui fit connaître, au début de la l. 16 du raccord *a + b*, la référence explicite à l'inscription déjà mentionnée plus haut : [στ]έφανον μετὰ τῆς προειρημέ[ν]ης ἐπιγραφῆς, alors que les copies dont Boeckh disposait pour *b* donnait ΑΣΕΠΙΓΡΑΦΗΣ, ce qui l'amena à corriger le texte reçu et à supposer l'existence de plusieurs inscriptions.

37. Que l'on évitera de désigner sous le nom de « clérouques » comme on le fait le plus souvent aujourd'hui encore : cf. *infra* p. 286-287.

38. C'est-à-dire très certainement dans son temple (voir ci-après pour ce supplément de Wilhelm), compte tenu du



ici – comme d'emblée Boeckh l'avait compris – les épicleses prégnantes de *Archégétis* et de *Sôteira* dans la partie perdue de la ligne 7³⁹) « un mémorial perpétuel du dévouement des Athéniens de Myrina à l'égard du Peuple d'Athènes » (b, l. 4-5 : [ὄπως ἂν ἀΐδι]ον⁴⁰ παρά τῆι θεῶι ὑπάρχει ὑπόμνημα [τῆς τῶν ἐμ | Μυρίνει οἰκούντων Ἀθηναίων ὑπαρχούσ]ης⁴¹ πρὸς τὸν δῆμον εὐνοίας ; cf. a + b, l. 22). Dans ce but, ils enjoignaient « à l'Assemblée d'élire aussitôt cinq⁴² ambassadeurs désignés parmi tous les Athéniens » (de Myrina) avec mission de se rendre dans la métropole (a + b, l. 11-12 : χειροτονῆσαι δὲ τὸν δῆμον ἤδη πρέσβε[ις | πέντ]ε ἄνδρας ἐξ Ἀθηναίων ἀ[π]άντων) ; ceux-ci, « une fois arrivés à Athènes, et après qu'ils auront remis le décret (aux autorités), offriront d'abord un sacrifice à Athéna en prenant soin de faire tout ce qui convient pour (obtenir de la divinité) la bonne renommée et le salut du Peuple d'Athènes et de ses amis et alliés⁴³, ainsi que celui des citoyens établis à Myrina » (a + b, l. 12-15 : οἵτινες ἀφικόμενοι εἰς Ἀθήνας καὶ ἀπο[δόντες (τοῖς ἄρχουσι⁴⁴ ?) | τόδε] τὸ [ψ]ήφισμα πρῶτομ με[ν] θύσουσιν τεῖ Ἀθηναῖ καὶ καλλιερήσαντ[ε]ς ὑπὲρ τῆς | τοῦ δήμου τοῦ Ἀθηναίων εὐδ[οξ]ίας⁴⁵ τε καὶ σωτηρίας καὶ τῆς τῶν φίλων καὶ συμμάχων αὐτοῦ), restitution certes partout admise mais restée longtemps quelque peu sujette à caution sur un point, puisque le terme εὐδοξία, de prime abord, ne semble guère en situation dans le couple que le mot à restituer formait avec σωτηρία (on aurait attendu bien plutôt, en pareil contexte, une formule telle que ἐφ' ὑγείαι τε καὶ σωτηρία, bien attestée, comme on sait, depuis le IV^e s. av. J.-C.). On peut cependant, aujourd'hui, l'admettre avec une confiance accrue, attendu qu'une attestation assurée en a été fournie, après l'achèvement de la 2^e édition du corpus

caractère précieux de l'offrande ; pour le sens de παρά (+ acc. ou dat.) avec le nom d'une divinité, voir KNOEPFLER 2007, 1223-1224, avec renvoi aux exemples réunis autrefois par ROBERT 1937 et plus récemment par CHARNEUX 1987.

39. Puisqu'il faut, en l. 7 du fr. b, au moins une épiclese dont doit dépendre le génitif τῆς πόλεως. Dans le mémoire examiné ci-après, WILHELM 2006, 224, a proposé d'introduire les deux épicleses en question à la l. 3 du fr. a déjà.

40. Restitution acquise dès l'édition de Kirchhoff, qui avait toutefois introduit dans la proposition hortative un participe ἀνακέιμενος supprimé à juste titre par Koehler.

41. Dans le texte reproduit ici, la coupe des lignes a été modifiée en raison de l'espace supplémentaire que procure à droite l'alignement des lignes sur la marge du fragment c. La présence de l'ethnique paraît, de fait, à peu près indispensable, mais l'agencement des mots ne saurait être garanti en tous ses éléments. La formule retenue en fin de compte m'a été suggérée par P. Paschidis.

42. Ce nombre ne fut établi que par Koehler après réexamen du fr. a conservé à Athènes. En effet, les copies anciennes (y compris celle de A. von Velsen, qui indiquait à tort un *sigma* au lieu d'un *epsilon* à la fin du nom de nombre) ne permettaient pas à KIRCHHOFF 1866, 221, de proposer une restitution tant soit peu assurée : pour lui, les ambassadeurs étaient au moins quatre, sans qu'on pût exclure qu'ils fussent dix.

43. La mention des *philoï* et des *summachoi* est intéressante pour la chronologie, car c'est seulement à partir des années 160 que ces deux catégories de "bénéficiaires" font leur apparition dans l'énoncé des vœux prononcés par les prytanes : cf. *Agora XV* (1974) p. 15, avec renvoi au n° 225 du recueil ; cf. aussi maintenant IG II³ 1.5, 1415, de même que PERRIN-SAMINADAYAR 2009, 148-149 ; on notera que, de l'avis de ce spécialiste, le décret de Myrina (pour lequel il adopte la date de ca. 166, sans faire état de celle, plus basse, proposée dès 1995 par Chr. Habicht : voir ci-dessous, n. 119) serait le plus ancien à présenter la formule en question ; s'agissant d'un document d'origine "provinciale" et non pas d'un décret d'Athènes même, cette observation n'aurait-elle pas dû inspirer quelque doute sur le bien-fondé de la chronologie traditionnelle ?

44. *Vel simile* : ce complément omis par les éditeurs (de même que par WILHELM 2006, 226) n'est certes pas indispensable, comme me le fait observer P. Paschidis, en alléguant notamment ID 1504, l. 40-41 ; 1505, l. 22-23, 1507, l. 25-26.

45. Gravé de part et d'autre de la cassure séparant les fr. a et b, ce mot ne fut pas restitué avant Koehler ; car KIRCHHOFF 1866, 221-222 – qui travaillait alors loin des pierres – hésitait entre εὐδία (« zwar ein dem Urkundenstil der besseren Zeiten nicht geläufiger aber dem Geschmack einer späteren Zeit wohl zusagender Ausdruck ») – lecture d'autant moins attrayante, en réalité, qu'elle supposait l'absence de tout interstice entre les deux fragments – et εὐδ[αιμων]ία, solution a priori bien plus vraisemblable, mais qui impliquerait, en revanche, une lacune plus importante et sans doute trop longue. L'examen du fr. a par Y. Kalliontzis en mars 2016 a confirmé la lecture des trois lettres EYΔ avant l'interstice, ce qui paraît assurer, en fin de compte, la restitution du terme *eudoxia*, quoique celui-ci soit manifestement étranger à la phraséologie des décrets attiques avant la basse époque hellénistique (voir la n. suivante).



attique, par un décret de l'année 129/8 relatif au culte d'Apollon Pythien⁴⁶ (c'est un indice intéressant en faveur d'une date postérieure au milieu du II^e s. pour le décret de Myrina).

Mais revenons à la mission en métropole des ambassadeurs athéniens de Myrina : « *après avoir procédé* » – très probablement dans le temple même de la Déesse⁴⁷ – « *à la consécration pour Athéna de la couronne avec la susdite inscription, ils se feront introduire devant le Conseil et le Peuple pour déposer leur requête au chapitre des affaires sacrées* » (*ibid.* l. 15-18 : [ἄ]ναθέντες δὲ κα[ὶ] τεῖ Ἀθηναῖ τὸν | στ]έφανον μετὰ τῆς προειρημέ[ν]ης ἐπιγραφῆς (...) ποιήσονται τὴν πρόσδοτον ἐ[ν] ἱεροῖς⁴⁸ πρὸς τε τὴν | βουλὴν] καὶ τὸν δῆμον), c'est-à-dire au moment approprié, puisque les *hiéra* – catégorie dont relevait manifestement la consécration votée par les colons de Lemnos – n'étaient, en principe, inscrits à l'ordre du jour que lors de deux assemblées par prytanie⁴⁹ ; mais c'est d'abord devant le Conseil de la cité, dès le moment où les bouleutes seront en mesure de les accueillir, que les députés de Myrina, « *après les avoir congratulés, partageront avec eux la joie que leur inspire cette victoire de la sentence rendue* » (*ibid.* l. 18-19 : καὶ ἄσπασ[ά]μενοι αὐτοὺς συνχαρήσονται[ὶ ἐπὶ τῶι νενικηκέναι τὸ γενόμεν]ον κρίμα⁵⁰), brillante restitution due à Kirchhoff⁵¹. Ainsi était salué du même coup « *le dénouement heureux qu'ont trouvé pour eux les (actions judiciaires ?) au sujet des îles* » (*ibid.* : καὶ τέλος αὐτοῖς εἰληφέναι τὰς ὑπὲρ τῶν νήσω[ν δίκας]), le supplément δίκας, également très attractif, étant à mettre, lui, au crédit d'Adolf Wilhelm, qui l'avait sans doute consigné depuis très longtemps dans ses papiers, même si son mémoire d'après 1945 sur cette inscription n'a été rendu public, on va le voir, que fort récemment⁵². L'épigraphiste de Vienne proposait d'ailleurs de combler la lacune intermédiaire en introduisant, avec les réserves d'usage, la locution [κατὰ τὰς κρίσεις τὰς] πρ[οτέρ]ας, « *selon les jugements (ou arbitrages) antérieurs* ». Quoi qu'il en soit de ce dernier point, on ne saurait guère douter que la procédure ainsi engagée devant les hautes instances romaines avait abouti à la reconnaissance des droits d'Athènes à la possession de ces îles. Les ambassadeurs, dans le cadre des instructions reçues, doivent toutefois s'acquitter d'une dernière tâche : « *ils auront à inviter le Peuple* » à faire quelque chose dont la nature n'apparaît pas immédiatement, car il y a une assez longue lacune – que les éditeurs successifs se sont prudemment abstenus de combler⁵³ (*ibid.* l. 20-21: παρακαλέσο[υ]σιν δὲ τὸν δῆμον τὴν ἐνδεχ[ομένην

46. Décret publié en 1941 (à consulter provisoirement dans DESHOURS 2011, 105-113, en attendant sa prochaine réédition dans *IG II³ 1*, fasc. 6), d'un déchiffrement souvent malaisé, mais où l'on peut lire avec certitude les mots τὴν κλ[ε]ϊνοτάτων ἔργων καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν εὐδοξία[ν] (ll. 5-6, qui se rapportent à Athènes : cf. CHANIOTIS 1995, 153 et n. 50, soulignant à juste titre la « rhetorisch ausgeschmückte Begründung » de ce décret (partiellement traduit par lui). En revanche, et contrairement à ce que peut donner à penser une note sibylline de DESHOURS 2011, 165 n. 22 en p. 333, dans la traduction de *IG II² 1006 + Add.*, l. 68, ce terme ne figure pas dans le décret éphébique en question, pourtant verbeux à souhait, ni non plus, semble-t-il, dans aucun des autres documents de cette série.

47. Les mots ἐν τῶι ναῶι *vel* νεῶι (ou toute autre précision topographique) trouvent aisément leur place à la fin de la l. 15, une fois que l'on a fait justice du prétendu objet en or qui aurait contenu – ou accompagné – la couronne inscrite : voir ci-après p. 279.

48. Restitution due à KOEHLER 1877. Le supplément τεῖ Ἀθηναῖ s'inspire de WILHELM 2006, 226.

49. Arist., *Ath. Pol.* 43.6 ; cf. RHODES 1993, *ad loc.*

50. Voir CASSAYRE 2010, 268, pour un essai de définition de κρίμα, terme « polysémique », signifiant « à la fois la querelle, l'objet de contestation avant tout jugement, et (...) le résultat du procès » (donc souvent la condamnation). Pour quelques exemples dans un contexte romain, cf. CANALI DE ROSSI 2006, 6 n. 17.

51. KIRCHHOFF 1866, 222 : « so habe ich, um (den Sinn) anzudeuten, die Ergänzung [ἐπὶ τῶι νενικηκέναι τὸ γενόμεν]ον κρίμα gewagt ».

52. D'où son absence dans *IG II² 1224* et encore dans le texte réédité par CANALI DE ROSSI 2006 ; pour la publication du mémoire de WILHELM en 2006, voir ci-après p. 279, avec la n. 70.

53. Le seul commentaire, ici encore, est celui de KIRCHHOFF 1866, 223, qui avouait son embarras (d'autant plus grand que la copie du fragment *b* dont il disposait à travers le *CIG* était inexacte, ENΔΕΥ au lieu de ENΔΕΧ) : « Ebensowenig sehe ich mich im Stande auch nur den allgemeinen Sinn des letzten Satzes der Instruction auf Z. 21 und 22 zu errathen ». CANALI DE ROSSI 2006, 4 (*ad ISE III 133*) traduit comme suit le texte de ses devanciers : « ed esortarono il popolo, la ricono[sciuta]



Fig. 3. Partie inférieure droite de la stèle (IG II² 1224 fr. c), avec la fin du décret et les restes de l'inscription honorifique. Athènes, Musée épigraphique (ME 7737, photo Y. Kalliontzis).

... ca. 15 lit. ... | ... ca. 15 lit. ...] τῶν οἰκούντων[ν] ἐμ Μυρίνῃ). Au coeur de cette phrase mutilée se trouvait donc nécessairement un infinitif introduit par le verbe au futur et régissant le complément à l'accusatif, de genre féminin, auquel était accolé le participe conservé. Dès lors, il semble assez probable que l'objet de l'exhortation ait été d'amener le Peuple à continuer à faire preuve de sa coutumière vigilance au profit des citoyens installés à Myrina. On peut dès lors écrire, comme l'a fait du reste Adolf Wilhelm dans son mémoire resté longtemps inédit⁵⁴ : τὴν ἐνδεχ[ομένην πρόνοιαν ποιῆσαι⁵⁵ | τῶν πολιτῶν] κτλ., puisque, justement, c'était à l'action des autorités et des représentants que les colons de Lemnos devaient, en fin de compte, leur salut.

C'est donc (comme ils l'expriment de manière explicite dans une nouvelle et seconde formule hortative) pour laisser un mémorial (*hypomnēma*)⁵⁶ de leur gratitude (*eucharistia*) et de leur empressement (*philotimia*) – ou, bien plutôt, comme Wilhelm devait, là également, le montrer plus tard, de leur dévouement (*eunoia*)⁵⁷ – vis-à-vis du Peuple que les colons de Myrina (et très certainement

(...) di quelli che vivono a Mirina ». Quoique restitué ici de manière certaine, le verbe ἐνδέχομαι ne figure pas dans l'utile index des « vocaboli scelti »).

54. WILHELM 2006, 226 : « Einige kleine Lücken (...) werden leicht ergänzt » (mais ces petites lacunes de l'éd. Kirchner subsistent toujours dans celle de Canali De Rossi).

55. Pour cette expression on peut renvoyer à la lettre de L. Cornelius Scipion à Héraclée du Latmos en 189 av. J.-C. (Syll.³ 618 ; SHERK 1969, n° 35, l. 9) ; voir aussi le décret d'Athènes pour l'hipparque Koméas à Lemnos même (IG II³ 1.4, 804 ; cf. *supra* n. 29).

56. Pour ce mot dans la phraséologie des décrets attiques voir HEDRICK 1999, 421-422 : il y apparaît dès 302/1. La liste (appendice II, « Catalogue of formulae of disclosure », p. 434), des attestations de la formule ὅπως ἂν ὑπάρχηι ὑπόμνημα fait état de trois décrets émanant des colons athéniens de Lemnos, à savoir ACCAME 1941-1942, 82-83 n° 5 (vers 250-200), IG II² 1223 (cf. *infra* n. 116) et enfin IG II² 1224, le décret dont il est question ici, pour lequel Hedrick adopte la chronologie traditionnelle (« ca. 166 »).

57. Car au lieu de εὐχ[αριστίας καὶ φιλοτιμίας] (avec tous les éditeurs depuis Kirchner, tandis que Boeckh, pensant avoir affaire à des lignes plus courtes, se satisfaisait du premier mot seulement), il faut écrire [καὶ εὐνοίας, ἀναγράψαι



Fig. 4. La baie de Myrina vue depuis le Kastro, avec le Promontoire de l'Observatoire, site du sanctuaire d'Artémis (photo aimablement fournie par la Prof. E. Culasso Gastaldi, Turin).

aussi leurs compatriotes d'Héphaestia⁵⁸) décident de « faire transcrire le décret sur deux stèles jumelles, dont l'une sera dressée à Athènes sur l'Acropole » (c'est la pierre retrouvée en fragments), « tandis que la seconde » (qui reste à découvrir, si elle n'a pas été totalement détruite) « devra être exposée à Myrina dans le sanctuaire d'Artémis (Lemnia ?) » (*ibid.* l. 23-24: [ἀναγράψαι τό]δε τὸ ψήφισμα [ε]ἰς στήλας λιθίνας διττὰς [καὶ στῆσαι τῆμ με[ν μίαν | Ἀθήνησιν ἐν] ἀκροπόλει, τὴν [δὲ] ἑτέραν ἐμ Μυρίνῃ ἐ[ν τῷ ἱερῶι] τῆς Ἀρτέμιδος [*e.g.* τῆς Λημνίας⁵⁹ (?)]). On notera qu'au moment où Koehler, dix ans après Kirchhoff, travaillait à la réédition du décret, le sanctuaire en question était encore anonyme, mais que son identité fut acquise juste avant la publication du volume en 1877, grâce à la trouvaille à Athènes d'un fragment de marbre (**fig. 3**) – tombé du plateau de l'Acropole dans la zone des théâtres – qui venait prendre place (sans raccord en surface, mais de façon néanmoins certaine) à l'angle inférieur droit de la stèle (fragment dit *c*)⁶⁰. Or, cet Artémision, identifiable au principal sanctuaire extra-urbain⁶¹ de Myrina, fut localisé et fouillé un peu plus tard au nord de cette localité, à l'endroit appelé (dans la tradition des chercheurs italiens à Lemnos) « Capo del Osservatorio » (**fig. 4**) : tel était

τό]δε κτλ. Cf. WILHELM 2006, 226 : « Die Ergänzung φιλοτιμίας (ist) zu lang und auch an sich kaum angemessen; dagegen entspricht εὐνοίας (vgl. Z. 5) in jeder Beziehung ».

58. Voir déjà FERGUSON 1911, 323 : « It is hardly doubtful that the sentiments of Hephaestia were similar ».

59. Il ne semble pas que l'épiclèse portée par la déesse ait pu être déterminée jusqu'ici par d'autres voies, ni même son existence soupçonnée, puisque c'est en proposant une nouvelle interprétation des vestiges de la ligne 25 que WILHELM 2006, 228, a été amené à supposer sa présence ; « folgte ein Beinamen der Göttin ? » En tout cas, avec ses dix lettres (3 + 7), le supplément proposé ici comblerait bien la lacune (estimée à environ 11 lettres par Wilhelm).

60. Ce fragment fut en effet identifié *in extremis* par Koehler en 1877, qui l'intégra en *addendum* (p. 422) au texte publié par lui dans *IG II 593* (en renvoyant aussi à des observations faites sur ce document dans *AM 1*, 1877, 266). Le même épigraphiste publia dans ce volume deux fragments supplémentaires (424 et 494) dont l'appartenance au même décret ne fut établie qu'ultérieurement par Wilhelm : voir ci-dessous.

61. Ou plus exactement « périurbain », comme l'on dit volontiers aujourd'hui : cf. MORIZOT 2013, traitant d' « Artémision périurbaine » (mais sans mentionner cet Artémision lemniens) dans un ouvrage collectif « sur le périurbain ».

donc, dans la partie occidentale de l'île, ce lieu d'exposition des décrets de la colonie athénienne de Myrina, comme l'a rappelé naguère notre collègue Robert Parker⁶². Peut-être est-il permis aujourd'hui de faire un pas de plus en supposant que cette Artémis portait ici l'épiclèse de *Lemnia* (car il y a la place, comme l'a établi Wilhelm⁶³, pour un adjectif au début de la ligne suivante), tout comme la fameuse Athéna honorée à Héphaïstia, dont Phidias a fixé le type statuaire.

II. Les apports d'un mémoire posthume d'Adolf Wilhelm

Au tournant du XIX^e et du XX^e siècle, cependant, des éléments nouveaux allaient bientôt surgir pour la constitution et l'interprétation de l'inscription, progrès dont on ne put guère tirer parti, il est vrai, dans l'immédiat. Car en rédigeant sa synthèse sur Athènes hellénistique, Ferguson⁶⁴ savait déjà que son collègue Adolf Wilhelm avait identifié comme appartenant à la même stèle deux fragments trouvés, eux aussi, sur l'Acropole et réédités séparément par Koehler dans le premier corpus attique. De l'un⁶⁵ (*IG II 494 = II² 1224 fr. d*), assurément, il n'y a pas grand-chose à tirer dans l'état où il se trouve : ce n'est qu'un morceau du sommet de la stèle à fronton avec de pauvres restes du préambule⁶⁶. Ce fronton sculpté – jusqu'ici à peine mentionné – pourrait cependant se révéler intéressant sur le plan typologique⁶⁷, puisque l'on y voit, sous les rampants à forte pente, un décor végétal formé d'une palmette centrale surgissant d'une rangée de feuilles d'acanthé, avec deux tiges latérales se développant en volutes à mi-course et se terminant probablement en calices à l'extrémité de l'espace tympanal (**fig. 5**). Mais l'autre fragment⁶⁸ (*IG II 424 = II² 1224 fr. e*) comportait encore la moitié gauche – ou parfois seulement le tiers – d'une quinzaine de lignes attribuables, sans nul doute possible, aux considérants du décret, c'est-à-dire à l'exposé manifestement très circonstancié des motifs qui avaient amené les Athéniens de Myrina à manifester leur reconnaissance à Athéna (**fig. 6**). Ces deux fragments ont pu être ainsi insérés en tête du texte reproduit par Kirchner dans l'édition de 1916, mais sans le moindre commentaire, avec un simple renvoi aux *schedae* de Wilhelm : celui-ci, en effet, n'avait alors rien publié à leur sujet, s'étant borné à mettre ses copies et sa reconstitution d'ensemble à la disposition du futur éditeur (voir **fig. 1** pour leur mise en place). C'est seulement après la Seconde guerre mondiale, quand il se remit au travail malgré la perte de

62. PARKER 1993 (cf. *SEG* 43 [1993] 584), qui adopte l'épiclèse *Lemnia* dans le titre de son article, mais sans proposer de restitution. Pour la localisation de cet Artémision au *Capo dell'Osservatorio*, voir aussi BESCHI 1992 (cf. *SEG* 42 [1992] 121) et surtout BESCHI 2001 (cf. PH. GAUTHIER, *Bull.* 2004, 44), dans un mémoire qui est le catalogue commenté des inscriptions jadis exposées dans ce sanctuaire ou le mentionnant, comme le décret étudié ici. Bibliographie à jour chez CULASSO GASTALDI 2015, 607 n. 16.

63. Voir ci-dessus, n. 59.

64. Cf. FERGUSON 1911, 323 n. 1. Si l'épigraphiste américain ne fait pas là expressément état des rapprochements établis par Wilhelm en renvoyant aux divers fragments publiés dans *IG II fasc. 1* (1883), il lui témoigne en revanche sa reconnaissance dans l'introduction (p. x).

65. Édité par K. PITTAKYS, *ArchEph* 1853, p. 911 n° 1460, puis par RANGABÉ 1855, n° 555.

66. Il ne conserve que le nom de la tribu *Aiantis*, qui occupait alors (à Myrina) la 10^e prytanie, sous un archonte dont le nom a disparu (il s'agissait à coup sûr, là comme ailleurs à Lemnos et à Imbros, d'un éponyme local : voir SALOMON 1997, 109-118 : cf. ROCCA 2010, 299 n. 23). Dans une étude sur le lapicide de cette inscription, TRACY 1978, 226, a relevé que l'adjectif *κυρία* – dont la lecture est assurée (comme on pourra en juger par la photo due à Yannis Kalliontzis) – avait été omis par les éditeurs après la mention certaine de l'*ekklèsia* réunie ἐν τῷ θεάτρῳ (cf. *SEG* 28 [1978] 104 ; CANALI DE ROSSI 2006, n° 133). Le théâtre de Myrina ne paraît pas être attesté par ailleurs. Pour celui d'Héphaïstia, tout récemment mis au jour, cf. CULASSO GASTALDI 2015, 621 et n. 71.

67. Il n'y a rien de comparable, à première vue, dans la collection des stèles à fronton qui portent des décrets émanant de la cité d'Athènes à la basse époque hellénistique.

68. Édité également par K. Pittakys, *ArchEph* 1859, p. 1869 n° 3618, qui ne faisait pas le rapprochement avec le fr. a découvert par lui – sur l'Acropole aussi – en 1836.



Fig. 5. Sommet de la stèle (IG II² 1224 fr. d), avec fronton à décor végétal et quelques bribes du préambule. Athènes, Musée épigraphique (ME 7644, photo Y. Kalliontzis).

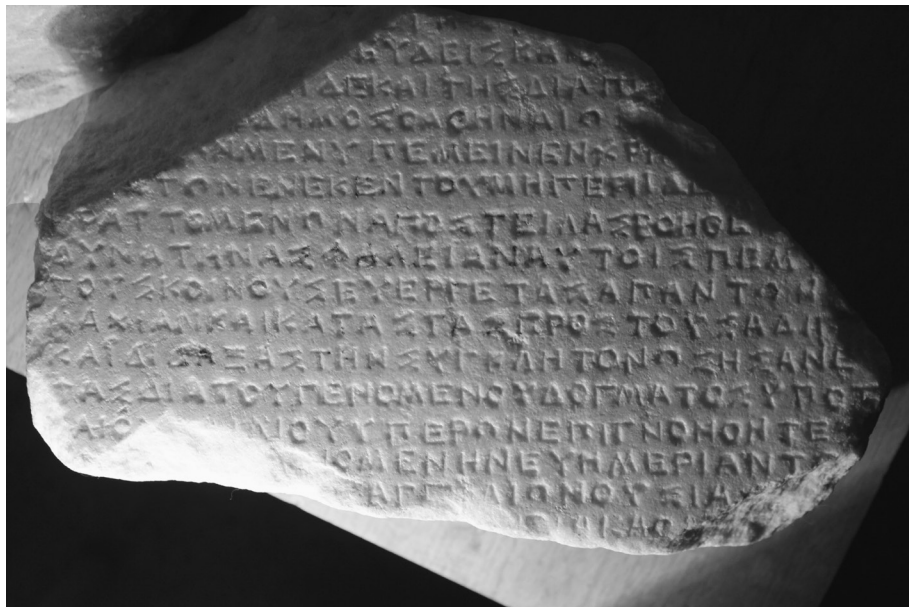


Fig. 6. Partie supérieure gauche du décret (IG II² 1224 fr. e), avec les vestiges des considérants. Athènes, Musée épigraphique (ME 7520, photo Y. Kalliontzis).

sa bibliothèque (détruite lors d'un bombardement en février 1945), qu'à Vienne encore et toujours – en vue de réunir un nouvel ensemble de contributions destinées à prendre place dans la série de ses *Attische Urkunden* I-V, publiés entre 1911 et 1942 – il rédigea un mémoire sur cette inscription (en s'appuyant sur une photo et un estampage qu'il avait pu sauver de la destruction ou, plus probablement sans doute, consulter avant 1945)⁶⁹. Après son décès (1950), ce manuscrit fut déposé à l'Académie Autrichienne où il resta longtemps enfoui avant d'être signalé à l'attention des épigraphistes à l'occasion du colloque athénien organisé à la mémoire de ce savant à l'automne 2000⁷⁰ et enfin publié en 2006 par les soins de Hans Taeuber⁷¹. Or, le grand épigraphiste autrichien y avait sensiblement amélioré les restitutions adoptées par ses devanciers, y compris dans le dispositif du décret (fr. a + b + c), c'est-à-dire dans la partie la mieux conservée de l'inscription : il montrait en particulier qu'il était grand temps de faire justice d'une lecture malencontreuse de Kirchhoff⁷², si fiable d'ordinaire, à propos de la couronne que les Athéniens de Myrina avaient décidé de consacrer à la déesse tutélaire de toute la cité ; et, sur la base de nombreux parallèles, il substituait à l'énigmatique objet caractérisé comme [ὄλ]όχρυσον πεντήκοντα (δραχμῶν ?) – coffret (*kibōtion* ?) dont la présence à côté du *stéphanos* pouvait surprendre – une couronne moins insolite, de 50 *chrysoi* ou statères d'or (fr b, l. 2-3 : πέμψ[αι δὲ τῆι Ἀθηναίῃ Ἀρχηγέτιδι καὶ Σωτείραι⁷³ στέφανον ἀπ]ὸ χρυσοῶν πεντήκοντα), ce qui correspondait parfaitement au prix attendu pour une offrande de ce type. Bien qu'elle puisse sembler de portée assez limitée, cette modification du libellé n'est pas sans conséquence, en réalité, pour la reconstitution du texte dans son ensemble : car il en découle que la couronne confectionnée pour la Déesse n'avait pas fait l'objet d'une clause préalable, comme l'impliquait la restitution traditionnelle (avec le mot *stéphanos* qu'on avait fait précéder de l'article). Autrement dit, dans la lacune de longueur indéterminée existant entre la fin des considérants et le début du dispositif, il convient d'admettre – après une probable première formule hortative et l'indispensable formule de résolution introduisant la série des prescriptions – la présence d'une clause relative à l'institution

69. Un indice montrant que Wilhelm avait rédigé – ou du moins esquissé – ce mémoire dès le milieu des années 30 réside dans le fait qu'il mentionne une publication américaine de 1933, mais qu'il ne connaît pas encore la réédition de ce fragment dans le fascicule des *IG* attiques paru en 1935 et certainement parvenu à sa connaissance peu après : voir ci-dessous p. 281.

70. TAEUBER 2004, 47-52. Cf. *SEG* 54 [2004] 3bis, où l'article de Taeuber est commodément résumé, mais avec une inexactitude qu'il convient de corriger. On ne peut pas, en effet, présenter ces *Attische Urkunden* VI comme étant un manuscrit rescapé du bombardement de 1945, qui aurait abouti chez un libraire britannique, où il aurait été retrouvé par l'historienne Sally Humphreys avant d'être remis par elle à l'Académie de Vienne : l'ouvrage qui a connu ce sort extraordinaire est l'exemplaire – annoté de la main de Wilhelm – de ses *Beiträge zur griechischen Inschriftenkunde* (Vienne 1906). Il ne fait pas de doute, en réalité, que ce 6^e volet des *Attische Urkunden* fut achevé seulement après la fin de la guerre : voir aussi, sur ce point, l'introduction de H. Taeuber à WILHELM 2006, 171-174 (où, de fait, le nom de S. Humphreys n'est pas – et n'avait pas à être – prononcé).

71. WILHELM 2006, 222-229 n° 32. Cf. *SEG* 56 (2006) 7 ; il ne semble pas, en revanche, que ce volume ait été signalé dans le *Bulletin épigraphique*.

72. Cf. KIRCHHOFF 1866, 219, qui montrait que la lecture de Boeckh, *CIG* 2155, [στέφανον θαλ]λοῦ χρυσοῦν, était à tous égards impossible : « Ich nehme daher an, dass von einer Kapsel (κιβώτιον) die Rede ist, in welcher der Kranz aufbewahrt werden sollte ». De fait, dans sa transcription finale (p. 224), il restituait logiquement [εἰς κιβώτιον ὄλ]όχρυσον. Il est étonnant que Koehler et Kirchner – et encore Canali De Rossi dans leur sillage ! – aient cru pouvoir adopter ce supplément sans le moindre signe de doute, alors même qu'ils supprimaient, comme trop audacieuse, l'insertion du mot *kibōtion*. Koehler, de son côté, insérait δραχμῶν à la ligne suivante, « weshalb, leuchtet mir nicht ein » (WILHELM 2006, 222). De fait, après la mention des couronnes de 50 statères, l'épigraphiste autrichien pouvait combler avantageusement la lacune du début de cette l. 4, en écrivant ceci : [ὄν καὶ ἀναθεῖναι ἐν τῶι ναῶι αὐτῆς, ὅπως ἂν ἀπὸ]ιον παρὰ τῆι θεῶι ὑπάρχει ὑπόμνημα, « (couronne) qu'il s'agira de consacrer dans son temple pour que subsiste auprès de la déesse un témoignage perpétuel ».

73. Pour la restitution des deux épicleses, voir ci-dessus p. 272-273 et n. 39.

d'un sacrifice d'actions de grâce pour célébrer, à Myrina même, l'annonce du triomphe des intérêts athéniens dans la question des îles (voir ci-après) ; ensuite viennent les deux clauses partiellement conservées au début du fragment *b*. L'une porte manifestement sur la proclamation à faire par les stratèges, seuls ou avec d'autres magistrats (*ibid.* l. 1-2 : [τῆς δὲ] ἀναγορεύσε[ως ἐπιμεληθῆναι - - - τοὺς στρατηγούς] ; mais il n'est plus du tout assuré désormais que ces stratèges aient été ceux d'Athènes, comme on l'a admis trop facilement jusqu'ici dans le sillage de Koehler⁷⁴ : car le fragment *c* a confirmé, si besoin était, qu'il existait bel et bien à Myrina, à côté de la *boulè*, un collège de magistrats locaux portant ce titre (il serait surprenant, à la réflexion, que les autorités de Lemnos aient pu, de leur propre chef, prendre une décision qui aurait engagé la responsabilité des stratèges de la métropole). C'est seulement après cette prescription réglant la cérémonie à organiser sur place que vient la clause ordonnant l'envoi à Athènes d'une couronne d'or pesant le poids prescrit et destinée, on l'a vu, à être consacrée dans le temple de la déesse tutélaire⁷⁵ : la justification de cet acte de piété à son égard est formulée, de manière fort naturelle, dans la proposition finale qui fait corps avec l'énoncé de la décision prise.

Wilhelm faisait progresser également la fin du décret, en parvenant à retrouver le sens des mots imparfaitement déchiffrés par les copistes et éditeurs successifs des fragments *a + b + c* à la ligne 25 (après la possible mention, au début de cette même ligne, d'une épiclèse accompagnant le nom d'Artémis⁷⁶) : il s'agit là d'une prescription relative aux sommes à déboursier pour la confection de la couronne et l'accomplissement du sacrifice, de même qu'au viatique – *poreion* (mot retrouvé, justement, par le sagace épigraphiste) – et au retour des ambassadeurs, et enfin à la gravure et à la pose des stèles, toutes choses sur lesquelles le Conseil et les stratèges – ceux de Myrina, bien entendu – sont invités à veiller selon l'usage. Estimant que la lacune entre les fragments *b* et *c* (raccordés *in extremis* sur le papier, on s'en souvient, par U. Koehler) devait être plus réduite que dans la présentation de IG II² 1224, Wilhelm a proposé d'écrire ceci (l. 25-26) : π[ε]ρὶ δὲ τῶν εἰς τὸν [στέφα]νον καὶ τὴν θυσίην (?) χρ[ημάτ]ων καὶ πο[ρ]είου⁷⁷ | καὶ ἀνακομιδῆς τῶν πρεσβευτῶν καὶ [τῆς ἀναγ]ραφῆς κ[αὶ] στ[ά]σεως [τῶν] στηλῶν προνο[η]θῆναι τῆν β[ουλὴν] καὶ τοὺς στρατηγ[ο]ύς]. La forme ionienne θυσίην ne laisse pas, toutefois, d'être embarrassante à pareille date⁷⁸. Or, on peut la faire disparaître assez aisément – sans devoir en revenir pour autant au texte de Kirchner (de fait inacceptable, quoique reproduit encore par Canali De Rossi) – en admettant, comme tout y invite (voir **fig. 1**), que la lacune entre les deux fragments (probablement jointifs à la base, mais

74. En effet, tandis que KIRCHHOFF 1866, 224 imprimait un texte moins élaboré, qui laissait ouverte la possibilité que ces stratèges fussent des magistrats de la colonie, Koehler a introduit dans la lacune de la l. 2 le balancement ἐμ Μυρίνῃ (...) Ἀθήνησιν δέ, en s'inspirant de la clause relative à l'exposition de la stèle (où l'ordre est inversé et où, surtout, il n'y a pas de sujet au verbe ἀναγράφαι). Mais il faut bien voir qu'au moment où cet épigraphiste préparait son édition, il ne connaissait pas encore le fragment qui a apporté, pour cette inscription même, une seconde occurrence des *stratègoi*. En tout cas, dans la clause relative aux dépenses à prévoir pour la cérémonie athénienne (voir ci-après), il n'est pas question d'une *anagoreusis*. En citant cette ligne 2 sans en modifier la restitution, WILHELM 2006, 222, a néanmoins marqué un doute : « Das grosse Bruchstück b handelt in den ersten Zeilen von der ἀναγορεύσει doch wohl irgendwelcher beschlossener Ehren in Myrina und (?) in Athen ».

75. WILHELM 2006, 222 avec des parallèles illustrant de telles décisions après l'annonce d'un événement heureux pour la cité.

76. Voir ci-dessus p. 276 et n. 59.

77. Cette lecture de Wilhelm, qui constitue un indéniable progrès dans la présentation des lignes 25-26 du décret, se trouve amplement confirmée par les photos de la pierre que m'a procurées Yannis Kalliontzis (ici **fig. 3**).

78. WILHELM 2006, 228 pensait pouvoir l'expliquer comme un archaïsme lié à l'ancienneté même de la pratique cultuelle. Mais il ne semble pas y avoir d'exemples convaincants d'un tel conservatisme jusqu'en pleine époque hellénistique. Kirchner (suivi, ici aussi, par Canali De Rossi) évitait la difficulté en admettant, avec raison sur ce point, une lacune plus importante, où il écrivait καὶ τὴν θυσίαν καὶ τῆν χ . . . 5 . . . ον καὶ π . . . ειο . (lecture condamnée par Wilhelm).

manifestement pas en surface) était plus large de trois lettres⁷⁹ que n'a cru pouvoir l'établir Wilhelm. On optera donc en fin de compte pour la restitution suivante : π]ε[ρι] δὲ τῶν εἰς τὸν [στέφα]-
νον καὶ τὴν θυ[σίαν αὐτ]ῆν⁸⁰ χρ[ήματ]ῶν καὶ πο[ρ]εῖο[υ] | καὶ ἀνακομιδῆς τῶν πρεσβευτῶν καὶ [τῆς
ἀναγ]ραφῆς κ[αὶ ἀναστ]άσεως [τῶν] στηλῶν κτλ. Il était donc là question de toutes les dépenses
auxquelles les autorités de Myrina auraient à pourvoir : qu'elles « *se soucient des sommes d'argent
pour la couronne et pour le sacrifice lui-même, et du viatique comme du retour des ambassadeurs, et de la
gravure comme de l'exposition des stèles* ».

À quoi s'ajoute encore, pour les dernières lignes conservées, une possibilité d'améliorer le texte
reçu grâce à un raccord envisageable – à défaut d'avoir pu être vérifié par lui devant les pierres –
avec un petit fragment de marbre trouvé en 1933, au pied nord-ouest de l'Acropole, par les fouil-
leurs américains de l'Agora et datant manifestement de la période postérieure à 166.⁸¹ Wilhelm
se demandait, en effet, si cette inscription honorifique amputée à droite et en bas ne pourrait pas
– puisqu'elle émanait, elle aussi, des colons athéniens de Myrina – venir se placer à la gauche des
quelques lettres gravées, de manière un peu plus espacée que le reste de l'inscription, dans la partie
médiane du bord inférieur (brisé en bas) de ce fragment c. Il est vrai que Kirchner lui-même, en
reprenant le morceau de l'Agora dès 1935 dans un autre fascicule du corpus attique (IG II² 3215),
semble l'avoir tenu pour un monument votif à part, et non comme un fragment du décret qui nous
intéresse ici. Et c'est encore la même position qu'a adoptée D. Geagan dans le tout récent fascicule
consacré aux *Dedicatory Monuments* de la publication définitive des fouilles américaines, puisque,
précisément, l'éditeur – qui ne paraît pas avoir pu connaître la prise de position de Wilhelm⁸² – a
rangé ce morceau parmi les inscriptions honorifiques, même s'il juge également possible qu'il pro-
vienne « from a stele with an honorary decree or a statue base ».

Mais l'idée de faire de ce débris un monument à part, qui aurait été érigé sur l'Agora, alors que
la stèle se dressait sur l'Acropole, paraît se heurter au fait que les lettres de l'inscription sont de
trop petite taille (à peine 1 cm et même moins dans la deuxième ligne conservée) pour convenir
à cet usage ; en outre, s'il s'agissait d'un socle de statue, force serait d'écarter tout rapprochement
avec le décret étudié ici, puisque l'érection d'une statue, *eikôn* ou *agalma*, n'était pas au nombre des
mesures prises alors par les Athéniens de Myrina. Or, en faveur d'un rapprochement étroit entre
les deux inscriptions plaide fortement l'attribution, par Stephen Tracy⁸³, du morceau de l'Agora au
même lapicide que la stèle de l'Acropole : « The lettering is identical », écrivait-il dès 1978, « and a

79. La restitution de la l. 24 (mention du *hiéron*) ne paraît pas devoir être affectée par cet élargissement à admettre pour la lacune des deux lignes suivantes.

80. On sait que l'article n'est pas indispensable, loin de là, devant αὐτός, quand cet adjectif signifie « même, lui-même, elle-même ».

81. MERITT 1934, 68 n° 72. L'éditeur notait les traces d'une couronne gravée, « which may indicate that the present fragment is a citation from a lower part of a stele which once contained an honorary decree ». Mais, tout en établissant un rapport avec la récupération de Lemnos par Athènes en 167/6, il ne faisait pas mention du décret conservé. Dans IG II² 3215, en revanche, Kirchner y renvoie et rappelle que « *hoc fragmentum ad decretum olim supra locatum pertinere* », sans prétendre aucunement que ce décret soit IG II² 1224, ce que ne fait pas non plus D. Geagan (voir la n. suivante).

82. GEAGAN 2011, 10 C 33 (bonne photo en pl. 3), dans la catégorie des « Dedications by Foreign Political Bodies » (on corrigera « Myrrhine » en Myrina). Il est assez compréhensible que D. Geagan, décédé en 2009 au terme d'une longue maladie, n'ait pu connaître ce mémoire de Wilhelm signalé cette année-là seulement par le SEG 56 (cf. *supra* n. 71).

83. TRACY 1978, 262. Dans son livre plus récent (TRACY 1990, 149) – auquel renvoie d'ailleurs GEAGAN 2011, 10 C 33 –, l'épigraphiste américain n'est pas revenu sur ce point : sa liste recense les deux inscriptions séparément, avec un renvoi à l'article de 1978 ; une légère incertitude subsiste donc toujours. Pour ôter ce doute, il faudrait – comme le suggère *par litteras* notre collègue E. Culasso Gastaldi – pouvoir disposer d'une réplique en silicone du fragment c et confronter celle-ci directement au morceau du Musée de l'Agora.

join seems probable, though I have not had the opportunity to try it ». Ce qui rend ce raccord très probable (en attendant qu'il puisse être vérifié), c'est la possibilité de composer, en les mettant côte à côte sur le papier, un texte cohérent, mais nécessairement un peu différent (comme Wilhelm avait dû s'en apercevoir) de celui qui figure sous IG II² 1224. Kirchner, en effet, avait essayé d'introduire ici la formule la plus brève possible : [ὁ δῆμος | [ὁ Ἀθηναίων | [τῶν ἐν Μυρίνηι]. Cette restitution minimaliste se heurtait toutefois à une difficulté qui a été ensuite escamotée⁸⁴, puisque les dernières lettres du fragment c sont, d'après le fac-similé de Koehler (voir le dessin de la **fig. 1**), ΛΗ⁸⁵ et non pas NH ; il faut noter, du reste, que dans le décret lui-même c'est la forme Μυρίνει, à diphtongue abrégée, que l'on trouve au moins trois fois sur quatre⁸⁶. On est donc tenté d'opter pour une restitution un peu plus développée, en plaçant à l'intérieur de la couronne sculptée (dont Wilhelm avait su reconnaître la présence évanescence au dessous de la ligne 2)⁸⁷, le complément attendu, c'est-à-dire la mention du Peuple et du Conseil d'Athènes⁸⁸, les deux organes honorés par le décret:

vacat
 ἡ βουλή καὶ [ὁ δῆμος
 Ἀθηναίων τῶν ἐν Μυρί[ίνει οἰκούντ]ων
 (*in corona*)
 [Ἀθηναίων τὴν τε βου]λή[ν]
 [καὶ τὸν δῆμον *e.g.* εὐνοίας]
 [ἔνεκεν τῆς εἰς ἑαυτοῦς].

C'est, toutefois, sur le fragment conservant encore une partie des considérants que Wilhelm consigna les premières observations de son mémoire si tardivement publié, sans pouvoir, assurément, espérer rétablir le texte – par trop mutilé⁸⁹ – de cette quinzaine de longues lignes, mais en essayant du moins de faire apparaître leur probable signification dans le contexte historique qu'il pensait être celui du décret. Ce fragment, rappelons-le, avait été publié – comme les fragments a et d – par Pittakys et il se trouvait donc déjà chez Koehler, mais en position isolée (IG II 424). L'épigraphiste autrichien l'avait identifié dès avant la Première guerre mondiale, d'où son insertion (en tant que fragment e) dans l'édition de Kirchner. Le lecteur attentif pouvait y voir – même en l'absence de tout commentaire – que, là aussi, il était question du Sénat (IG II² 1224 e, l. 11 : διδάξας τὴν σύγκλητον) et même, très certainement, d'un sénatus-consulte qui avait dû entériner des arbitrages antérieurs

84. Notamment par CANALI DE ROSSI 2006, ad n° 133, qui reproduit le texte de Kirchner, sans référence au fragment de l'Agora.

85. Mais ces lettres ne sont plus visibles aujourd'hui sur ce fragment, comme le montrent les photos procurées par Y. Kalliontzis et la propre expertise de ce dernier.

86. La graphie à diphtongue non abrégée, ἐν Μυρίνηι, ne se lit qu'à la l. 6 du fr. b (au British Museum), si l'on en croit les fac-similés de Hicks (cf. *supra* n. 8) et de Koehler (**fig. 1**).

87. WILHELM 2006, 229, proposait de mettre dans cette couronne la suite de l'inscription honorifique, soit les mots [τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων], « falls die neue Inschrift mit IG II² 1224 verbunden werden darf » : mais, ce faisant, il ne tenait pas compte des lettres copiées et transcrites par Kirchner au bas de la stèle ; d'autre part, il relevait l'épaisseur plus forte du fragment de l'Agora (0,15 m) par rapport à celle, du reste très variable (0,053 - 0,065 - 0,072 m), des autres fragments, sans que cela lui parût constituer un obstacle dirimant contre le raccord, la face arrière étant assez grossièrement taillée et ayant pu s'élargir vers le bas. La présence de la couronne a été confirmée par GEAGAN 2011, C 33, mais l'épigraphiste américain n'a pas tenté de restituer la partie de l'inscription qui devait s'y trouver.

88. Dans la restitution que je propose (en partie *exempli gratia*), j'ai évidemment supprimé l'article que Kirchner crut devoir introduire à la fin de la l. 1 du fr. de l'Agora (IG II² 3215 = Agora XVIII C 33).

89. WILHELM 2006, 222 : « Leider erlauben die verstümmelten Sätze der Begründung des Beschlusses der Kleruchen keine Herstellung ». Cf. cependant *ibid.* 225 pour les l. 10-11.

(*ibid.* l. 12 : διὰ τοῦ γενομένου δόγματος ὑπὸ τῆς συγκλήτου)⁹⁰). Wilhelm, de son côté, mettait en évidence le fait que la décision sénatoriale avait été précédée par une intervention – sinon une véritable expédition – athénienne ; car, à la ligne 4 de ce fragment, ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων ne peut être que le sujet des verbes qui suivent, notamment de l'aoriste ὑπέμεινεν, « il prit à sa charge, il accepta de soutenir » (en assumant sans doute la dépense de ce soutien accordé à la colonie⁹¹). Plus généralement, la cité avait, selon toute apparence, manifesté son « souci de ne pas négliger » les affaires de l'île (ἔνεκεν τοῦ μὴ περιδεῖν) après que Lemnos eut été le théâtre de troubles. Aux lignes 6-7, en effet, Wilhelm suggérait avec pleine confiance d'écrire [τα]πραττομένων, du verbe ταραττειν, « perturber »⁹², en tenant le plus grand compte du fait que, contrairement à ce que les éditeurs du décret avaient pu croire, la coupe syllabique était partout respectée, ce qui excluait a priori la restitution [π]πραττομένων. De prime abord se trouverait ainsi confirmé le supplément que, sur la base de la transcription de Kirchner (où l'on ne lit effectivement que -ραττομένων en début de ligne), R.M. Kallet-Marx et R.S. Stroud ont introduit naguère tacitement (comme s'il s'agissait d'un emprunt à l'édition de référence) dans leur étude sur un dossier attique lui aussi relatif à Lemnos, mais de date nettement postérieure⁹³. La conjecture paraissait des plus convaincantes sur tous les plans. Force est cependant de la rejeter, au vu du démenti que lui apporte l'examen de la pierre effectué tout récemment, à ma demande, par Yannis Kalliontzis au Musée épigraphique d'Athènes : en effet, la présence, avant le *rhô* et l'*alpha*, d'une première lettre gravée dans l'exact alignement vertical des autres débuts de ligne conservés en ce fragment est non seulement certaine – comme le suggérait déjà le fac-similé de Koehler (voir **fig. 1**) et comme chacun pourra en juger par la photo publiée ici (**fig. 6**) – mais cette lettre mutilée est en partie lisible dans sa partie inférieure : or, il ne fait guère de doute que ce ne soit le *pi* attendu. Sur ce point, par conséquent, on donnera raison à la présentation de F. Canali De Rossi, sauf que la première lettre doit être pointée et non pas restituée *ex nihilo*: πραττομένων (le mot était écrit tout entier au début de la ligne⁹⁴, à moins que le lapicide n'ait dû couper entre un éventuel préfixe et le participe lui-même, e.g. [συμ]πραττομένων). Mais s'il n'était point fait mention, ici, de troubles caractérisés, les actes dont il était question paraissent bien avoir relevé d'un état de guerre, ou du moins de grande tension et de conflit potentiel. De fait, Wilhelm montrait par ailleurs que le Peuple d'Athènes avait dû s'opposer à des gens commettant non pas nécessairement des méfaits, καταστάς πρὸς τοὺς ἀδικούντας] – selon la restitution un peu mécanique des deux premiers éditeurs (adoptée sans réserve dans l'édition des *ISE* III 133) – mais revendiquant « injustement » la propriété de ces îles

90. Ce dernier mot avait déjà été restitué de façon certaine dans *IG* II 424, quand bien même U. Koehler ignorait encore l'appartenance de ce fragment – attribuable selon lui à la période immédiatement consécutive à la guerre contre Persée – au décret des Athéniens de Myrina. De fait, il pourrait s'agir ici du sénatus-consulte de 167, en vertu duquel, à l'époque de notre décret, des arbitrages ont dû être prononcés en faveur d'Athènes.

91. Comme le suggèrent, sans l'assurer, les lettres XPH qui suivent immédiatement le verbe ὑπομένειν. Dans son index, CANALI DE ROSSI 2006 renvoie à quelques occurrences de ce verbe, qu'il traduit ici par « sopportò con den(ari ?) » ; pour d'autres exemples, cf. KNOEPFLER 2002, 188-189.

92. WILHELM 2006, 222 : « In dem grösserem dieser zwei Bruchstücke (e) wird in Z. 5, da der Steinmetz nach Silben abteilt, statt [π]πραττομένων [τα]πραττομένων zu ergänzen, also von irgenwelchen Unruhen die Rede gewesen sein ». C'est en des termes fort semblables, on peut le noter au passage, que Démosthène, *Paix* (5) 5, évoque les troubles de l'Eubée en 348 av. J.-C. : τῶν ἐν Εὐβοίᾳ πραγμάτων ταραττομένων.

93. KALLET-MARX, STROUD 1997, 186 n. 69 où est reproduit l'essentiel du fragment *e* du décret *IG* II² 1224 ; mais les auteurs de l'article n'indiquent pas l'origine de cette restitution originale (que F. Canali De Rossi omet de signaler dans son apparat critique) alors qu'elle ne figure ni chez Koehler ni chez Kirchner ; aussi peut-on se demander s'ils n'en auraient pas eu connaissance par le biais des archives des *IG* à Berlin, où la suggestion de Wilhelm pourrait avoir été engrangée depuis longtemps.

94. De fait, la coupe par mots entiers ne paraît pas avoir été exceptionnelle, très loin de là, dans ce document et dans ce fragment même.

dévolues de toute antiquité à Athènes, d'où la suggestion de l'épigraphiste autrichien d'écrire, bien plutôt, πρὸς τοὺς ἀδί[κως τῶν νήσων ἀντιποιοιμένου] *vel simile*⁹⁵. Dans le prolongement de cette observation, on peut du reste mettre également en doute le bien-fondé de la présentation donnée par Kirchner (et par Canali De Rossi à sa suite) du seul mot conservé en ligne 2 : - - [ἀψ]ευδεῖς καὶ - - . Car pourquoi faudrait-il nécessairement que les êtres ou les propos ainsi qualifiées aient été « *non mensongers* » ? Il y a fort à parier, tout au contraire, que la bonne lecture est [ψ]ευδεῖς, l'adjectif dépourvu de l'*alpha* privatif étant beaucoup plus fréquent (ainsi chez Polybe) et mieux adapté au contexte dramatique : les Athéniens de Myrina devaient faire état, en ce début des considérants, de la propagande mensongère et trompeuse par laquelle d'aucuns avaient cherché à priver Athènes de l'île de Lemnos.

L'affaire fut donc très sérieuse, avec l'envoi probable d'une force de secours en vue d'assurer aux citoyens toute la sécurité possible (*ibid.* l. 7 : ἀποστείλας βοήθει[αν - - - *e. g.* καὶ καταστήσας τὴν ὥς ?] δυνατὴν ἀσφάλειαν αὐτοῖς⁹⁶) ; et parallèlement à cette action militaire, Athènes avait fait appel, par un moyen ou par un autre – mais, selon toute apparence, dans le cadre d'une alliance⁹⁷ (*ibid.* l. 9-10 : [κατὰ τὴν γενομένην (?) συμ]μαχίαν – à ces « *communs bienfaiteurs de tous qu'étaient les Romains* » (*ibid.* l. 9 : τοὺς κοινούς εὐεργέτας ἀπάντων [Ῥωμαίους]⁹⁸, selon l'expression consacrée, à partir du 2^e quart du II^e siècle (comme l'a confirmé naguère un article d'Andrew Erskine⁹⁹, sur la base des études de notre *koinos didaskalos* Louis Robert et de notre *koinos philos* Jean-Louis Ferrary¹⁰⁰). De longues négociations s'ensuivirent, au cours desquelles il fallut nécessairement « *instruire les sénateurs sur le statut qui, depuis l'origine (?), était celui des îles* » (*ibid.* l. 11 : διδάξας τὴν σύγκλητον ὡς ἦσαν ἐξ ἀρχῆς (?) αἱ νῆσοι - - -]) – pour reprendre à nouveau une prudente mais très attrayante suggestion de Wilhelm¹⁰¹ – et, du même coup, leur rappeler la série des « *décisions (?) qui découlaient du décret pris là-dessus par le Sénat* » (*ibid.* l. 11-12 : [τὰς κρίσεις (?)] | τὰς διὰ τοῦ γενομένου δόγματος ὑπὸ τῆς

95. Restitution qui s'inspire de Pol. 30. 20.2-3, faisant mention, à propos de l'ambassade de 167, des précédentes revendications d'Athènes sur Lemnos et Délos : διὰ τὸ καὶ πρότερον ἀντιπεποιῆσθαι τῶν νήσων τούτων (cf. *supra* n. 3).

96. Les mots restitués dans la lacune sont une tentative pour rétablir le sens de cette participiale. L'anaphorique αὐτοῖς pourrait renvoyer aux *politai* très probablement mentionnés au début de la l. 6 (et de nouveau dans le fr. a + b, l. 21 selon la restitution proposée par WILHELM 2006, 226).

97. On sait qu'une alliance formelle avait été conclue entre Athènes et Rome dès les alentours de 190 : cf. HABICHT 1995, 214 ; id. 1997, 212 ; id. 2006, 233-234.

98. Cette restitution remontait à Koehler, bien que ce savant ignorât encore que le fragment en question (IG II 424) fût un morceau du décret des Athéniens de Myrina. Elle a été admise par Kirchner et expressément défendue par les auteurs qui, dans le sillage de L. Robert, ont étudié cette formule (voir les deux notes suivantes). CANALI DE ROSSI 2006, ad ISE III 133, voudrait que le nom des Romains soit à restituer en tête (donc à la ligne précédente) : mais cet ordre des mots, effectivement possible, ne s'impose pas au vu des parallèles.

99. ERSKINE 1994, 70-87 (cf. SEG 44 [1994] 1732bis). Pour cette expression dans le décret de Chalcis IG XII 9, 899 (ISE III 144) et la date du document, voir nos observations dans Bull. 2008, 271 (en p. 664). Un nouvel exemple – qui m'a été aimablement signalé par P. Paschidis – figure dans le décret I. Metropolis I, A l. 13-14 et 18 (avec le commentaire de B. Dreyer en p. 29 ; cf. PH. GAUTHIER, Bull. 2004, 282).

100. FERRARY 1988, 124-132, avec renvoi à ROBERT 1969a, 57-59, mémoire aujourd'hui repris dans ROBERT 2007, en particulier 616-617 : ce savant avait déjà réuni l'essentiel des exemples dans ses *Études Anatoliennes* (ROBERT 1937), 448 et n. 3 (mais sans citer encore le décret de Myrina) et il pouvait placer l'irruption de cette expression vers la fin des années 180 av. J.-C. : « La formule traverse ensuite le II^e siècle et continue – ainsi dans l'inscription de Théophrane (de Mytilène) – au I^{er} siècle » (ROBERT 1969a, 57 = 2007, 603).

101. WILHELM 2006, 225 ; à ses yeux, du reste, la mention des îles était ici assurée, seul le complément pouvant avoir été différent (mais de même sens). Ce passage (sans la restitution de Wilhelm) est reproduit maintenant par J.-L. Ferrary dans un article de 2015 sur la « rhétorique des ambassadeurs grecs devant le Sénat romain » que l'on peut lire commodément dans FERRARY 2017, 241-254, en particulier 252 n. 35 (comme exemple de *docere* / διδάσκειν), avec la mention de la présente étude pour la date de l'inscription.

συγκλήτου]). Enfin arriva le moment tant attendu où la cause athénienne l'emporta définitivement (ce qui, on l'a vu, est rappelé dans le dispositif du décret pour justifier le témoignage de reconnaissance émanant des Athéniens de Myrina). Cette promulgation d'un nouveau sénatus-consulte fut, pour la cité d'Athènes dans son ensemble, un jour à marquer d'une pierre blanche : comme l'écrit L. Robert, « le peuple des Athéniens de Myrina, en un décret, exalte ce "succès" (εὐημερίαν), célèbre un "sacrifice de bonnes nouvelles" ([εὐ]αγγελίων θυσία)¹⁰², et c'est précisément dans ce contexte d'exaltation civique et de liesse religieuse que se lit encore – relevait le même savant – la référence aux « Romains communs évergètes ». Nul doute par conséquent que la décision romaine devait concerner très directement, au sortir d'une longue période d'anxiété, les Athéniens installés à Lemnos : il devait s'agir, à l'évidence, d'une affaire les intéressant directement, non pas d'un événement qu'ils auraient salué de loin seulement, au titre de citoyens athéniens, pour faire preuve de solidarité avec leurs compatriotes de la métropole au moment où celle-ci aurait pu récupérer d'autres îles que Lemnos, comme l'implique l'interprétation astucieuse – mais décidément trop subtile et en fin de compte, on le verra, insuffisamment fondée – issue elle-même d'une datation nouvelle, et tout à fait recommandable, elle, du décret des colons de Myrina.

III. Une nouvelle datation, prémisse d'une interprétation nouvelle

Car une question se pose désormais plus que jamais : ce faisceau d'informations complémentaires résultant, de manière directe ou indirecte, de la relecture critique opérée par l'épigraphiste de Vienne est-il compatible avec l'interprétation traditionnelle du document ? Wilhelm lui-même – force est de le reconnaître – s'en accommodait apparemment très bien (cela découle de son entrée en matière). Il notait d'ailleurs, à propos du magistrat romain dont le nom apparaît dans les bribes des considérants (fr. e, l. 13 : [Γ]αίου [Λ]αιλίου¹⁰³, ὑπὲρ ὧν ἐπιγνόν{ον}τες¹⁰⁴ [- -]), que ce Gaius Laelius avait toutes les chances de ne faire qu'un avec le collègue de Scipion l'Africain au consulat en 190 av. J.-C.¹⁰⁵, puisqu'en 174-173 encore (à une date relativement proche, par conséquent, du sénatus-consulte de 167 sur Délos et Lemnos) ce personnage mena une députation – d'ailleurs infructueuse – auprès du roi Persée¹⁰⁶. Ce serait donc une confirmation de la date traditionnellement assignée au décret de Myrina. On n'est pas obligé, cependant, d'être en tous points d'accord avec cet immense savant, plus épigraphiste, peut-être, qu'historien. De fait, dans l'intervalle de plus d'un demi-siècle écoulé entre la rédaction du mémoire de Wilhelm et sa très tardive publication, un indice d'un tout autre ordre est venu apporter un argument de poids en faveur d'une datation plus basse.

102. ROBERT 1969a, 60 = 2007, 618, avec renvoi, pour cette dernière expression, à ROBERT 1969b, 273-774, où sont réunis de nombreux exemples, dont celui qu'offre le décret des Athéniens de Myrina (273 n. 8). L'épigraphiste français a été amené à citer une nouvelle fois ce décret, pris « après une décision romaine », à propos du terme εὐημέρημα, « succès » (le plus souvent militaire chez les auteurs tels que Polybe et Diodore), dans une inscription d'Amyzon : voir ROBERT, ROBERT 1983, 204 et n. 9.

103. Ce génitif pourrait avoir été régi par une préposition, telle que διὰ ou ὑπό, ou encore avoir été le sujet d'une proposition participiale, du type προεδρεύοντος τοῦ στρατηγοῦ κτλ.

104. L'emploi de ce verbe est bien attesté dans les s.c. de l'époque républicaine : voir SHERK 1969, index s.v. ; pour son sens (= *cognoscere*), cf. *ibid.* p. 15, et l'ouvrage classique de VIERECK 1888.

105. WILHELM 2006, 222, avec renvoi à Tite-Live 41.22.3 et 42.2.1, et à MÜNZER 1924, 400. JAL 1971, 157, note de son côté que l'envoi de C. Laelius auprès du roi Persée a été mis en doute par H.H. Scullard et aussi P. Pédech (mais cf. MELONI 1953, 129 n. 3 et 288 n. 1), en raison du fait que ce personnage, après 174, « ne joua plus qu'un rôle de second plan ».

106. Pour la carrière de ce Laelius l'Ancien (né vers 235), voir surtout BROUGHTON 1951, 335 et 356, et plus récemment ELVERS 1999, 1055. On ne sait rien de lui après 170 (cf. Tite-Live 43.5.10), ce qui exclut pratiquement qu'il ait pu présider le Sénat en 167/6. De fait, les romanistes ne paraissent pas avoir pris en compte l'éventualité que le C. Laelius du décret de Myrina – non connu d'eux selon toute apparence – pût être le consul de 190.

Dans l'un de ses premiers travaux sur les lapicides attiques, en 1978, Stephen Tracy a montré, en effet, que le graveur de notre stèle avait travaillé entre 148 et 134 environ¹⁰⁷. Il est vrai que cette fourchette chronologique s'est révélée ensuite excessivement étroite, et notre collègue a finalement élargi, de manière très sensible, la période d'activité du lapicide en question, la faisant commencer vers 169 déjà¹⁰⁸ : autrement dit, l'attribution du décret au « Cutter of Agora I 6006 » n'exclurait pas, en principe, la datation de l'inscription aux alentours de 166 (et c'est pourquoi la spécialiste des choses lemniennes qu'est Enrica Culasso Gastaldi¹⁰⁹ a pensé pouvoir continuer à l'adopter en toute connaissance de cause). Mais un rapprochement établi par le même chercheur – sans parler d'arguments d'un tout autre ordre¹¹⁰ – fait néanmoins pencher nettement la balance du côté des années 140¹¹¹ : en effet, le personnage qui occupe ici la fonction très importante de stratège des hoplites et l'assume même pour la seconde fois, Hérakleitos fils de Poseidippos, est identifiable à un magistrat homonyme, du dème d'Ikarion¹¹², actif à Athènes même vers 150-130 av. J.-C. (son rôle dans la répression de la première révolte des esclaves du Laurion vers 134-133 est même attesté, on le sait, par l'*Histoire ecclésiastique* d'Orose¹¹³) ; de fait, comme le note Tracy, c'est de la manière la plus aisée que le démotique [Ἰκαρί]εὺς se laisse restituer au début de la ligne 10 des fragments $a + b + c$: il s'agit donc là d'un acquis prosopographique et chronologique d'une valeur malaisément contestable.

Depuis la fin du siècle dernier, un certain flottement a donc fait place à la belle certitude qui, naguère encore, régnait chez les modernes quant à la date et à la raison d'être du décret des Athéniens de Myrina. Rien n'illustre mieux cette nouvelle situation que la thèse marquante (publiée en 1997) de Nicoletta Salomon sur l'institution et l'histoire des clérouques athéniennes¹¹⁴. D'un côté, en effet, cette historienne a montré, de façon assez convaincante (à première vue au moins), qu'il convenait de renoncer à l'usage fait traditionnellement – et aujourd'hui encore le plus souvent, même par les historiens les mieux informés¹¹⁵ – de l'appellation de « clérouques » (c'est-à-dire, *stricto sensu*,

107. TRACY 1978, 261-266, en particulier 266 (cf. SEG 28 [1978] 104). C'est sur la base de ce travail que SALOMON 1997, 132 n. 435, substitue « al vago terminus post quem de 166 (...), per la collocazione del documento, una data più precisa, fra il 148/ e il 135/4 », sans avoir connu – à la différence, par exemple, de CANALI DE ROSSI 2006, ad ISE III 133, et de CULASSO GASTALDI 2009 (cf. supra n. 4) – l'étude de Tracy mentionnée dans la note suivante.

108. TRACY 1990, 146-165 (cf. SEG 40 [1990] 295). Le même épigraphiste est revenu brièvement sur cette attribution et datation dans TRACY 2015, 577.

109. Voir ci-dessus p. 265-266.

110. Notamment d'ordre stylistique ou phraséologique : cf. supra n. 43 et 45.

111. D'où la datation adoptée aussi par CANALI DE ROSSI 2006, ad ISE III 133, qui s'appuie à la fois sur les résultats de l'enquête de Tracy et sur la prosopographie romaine. Mais l'éditeur italien a laissé sans réponse la question fondamentale de savoir pourquoi une confirmation des droits d'Athènes sur Lemnos aurait eu lieu à cette date : le rapprochement établi par lui (p. 5-6) avec la déclaration de Pausanias (7.16.10) sur la fin des guerres vers cette époque ne saurait guère, en effet, tenir lieu d'explication historique.

112. TRACY 1990, 155 ; identification acceptée par Habicht (voir ci-après n. 119). Cf. M. OSBORNE et S. BYRNE, *LGPN II* (1992) s.vv. (qui n'hésitent pas non plus à identifier le stratège pour Lemnos Phylarchidès du dème de Paiania avec l'homonyme mentionné dans *IG II²* 1934, l. 24, datable des années 140 [je n'ai pu consulter le grand répertoire de J.S. Traill, *Persons of Ancient Athens*]) ; de même KALLET-MARX, STROUD 1997, 187 n. 71.

113. Oros. 5.9.5, sans doute d'après Tite-Live (cf. *Per.* 56), qui devait donner un récit assez détaillé de cette révolte contemporaine du soulèvement servile en Sicile (136-132), puis de la guerre d'Aristonikos en Asie Mineure (133-129).

114. SALOMON 1997, 155-159, avec le compte rendu développé et très positif de PH. GAUTHIER, *Bull.* 1998, 146. Pour l'importance relative des diverses composantes de la population de Lemnos aux époques classique et hellénistique à la lumière de l'épigraphie et de l'archéologie, voir maintenant CULASSO GASTALDI 2015, avec une riche bibliographie (mais notre collègue nous fait savoir qu'à son avis l'étude de la population lemnienne ne permet décidément pas d'adopter, dans le cas de cette île, la définition trop étroite que N. Salomon propose de la clérouchie d'après celle de Lesbos) ; pour un point de vue plus institutionnel sur la clérouchie (valable essentiellement pour les V^e-IV^e s.), cf. MOGGI 2008.

115. Ainsi encore – à tort ou à raison – KALLET-MARX, STROUD 1997, 167 (cf. aussi 187 n. 71), à propos des formules

de soldats bénéficiant de revenus d'un lot de terre en contrepartie d'un service d'intérêt général à accomplir) pour désigner les citoyens constituant les deux communautés athéniennes de Lemnos ; car, selon N. Salomon, ce statut très particulier ne devait, en réalité, concerner qu'une minorité de la population athénienne de l'île, et pas même l'élément le plus stable de cette collectivité. Il n'y aurait eu, en effet, de clérouquie – à proprement parler – que pendant les périodes de domination politique et militaire d'Athènes sur Lemnos, alors que les communautés de citoyens dépourvus du statut clérouchique pouvaient fort bien s'accommoder, elles, d'une suzeraineté étrangère (macédonienne ou autre). Cette conclusion pourrait être d'une singulière portée, on s'en doute, pour reconstituer sur des bases plus solides les vicissitudes de l'histoire lemnienne aux III^e et II^e siècles av. J.-C. Mais la vérité oblige à dire qu'en ce qui concerne plus particulièrement le document étudié ici, N. Salomon a mis ses lecteurs dans l'embarras, bien plus qu'elle ne les a éclairés¹¹⁶ : car loin d'en faire progresser, si peu que ce soit, le texte ou même seulement l'exégèse, elle fournit dans son livre des indications divergentes – voire contradictoires – sur la date du décret (lendemain de 166 ou seulement après 146)¹¹⁷, au point que l'on se demande quelle signification elle entend donner, en fin de compte, à cette inscription en tant que témoignage sur l'histoire de la présence athénienne à Lemnos.

Beaucoup plus claire – sans être, pour autant, moins problématique sur le fond – est la position adoptée par Christian Habicht dans sa synthèse de 1995 sur Athènes à l'époque hellénistique (dont la version française – je le rappelle ici en mémoire de la traductrice, Martine Knoepfler – a été publiée une première fois en l'an 2000, puis six ans plus tard en édition revue et augmentée). On doit en effet à ce savant un progrès décisif – dont il n'y a pas trace encore dans la thèse de N. Salomon –, puisqu'il est le premier à avoir proposé de reconnaître Caius Laelius le Jeune¹¹⁸, second représentant connu de cette *gens* d'origine récente, dans le magistrat qui convoqua et présida le Sénat lors de la séance où fut voté par les *Patres* le sénatus-consulte relatif aux îles¹¹⁹ (voir ci-dessus),

utilisées par la communauté des Athéniens de Myrina dans ses actes publics, « a complete Athenian style prescript for its kleruchic decrees around the middle of the second century BC » (pour cette date cf. *infra* n. 118).

116. Un doublon ajoute encore à la perplexité du lecteur : en effet, l'auteur reproduit deux fois, à quelques lignes d'intervalle, le même extrait de IG II² 1224, fr. a-b l. 11 sqq., alors qu'aurait dû être cité d'abord, en p. 155, le passage parallèle dans le décret des Athéniens d'Héphaïstia pour le clérouque Épiklès d'Acharnes, IG II² 1223. C'est en effet à ce document que se rapporte manifestement la n. 513, où Salomon signale que « Kirchner nella prima edizione [?] delle IG data l'iscrizione dopo 167 », en relevant que « Fredrich IG XII 8, p. 4, propone invece il 220 circa, quando Atena ne rientra in possesso (di Lemno, Imbro e Sciro), dopo che sono state in possesso della Macedonia durante la prima guerra macedonica ». En réalité, Fredrich n'a fait que suivre le véritable « premier éditeur » de l'inscription dans les IG (II 592), soit U. Koehler (et non pas Kirchhoff comme l'imprime Fredrich !).

117. Cf. SALOMON 1997, 132 n. 435, où elle paraît approuver l'abaissement de la datation proposé par TRACY 1978, 261-266 = SEG 28 (1978) 104 (sans connaître encore TRACY 1990), tandis que plus loin (p. 156 et n. 514) elle s'en tient à la date traditionnelle (en renvoyant à FERRARY 1988, 124-132 et à ERSKINE 1994, 70-87 : cf. *supra* n. 99-100), qu'adoptait déjà L. Robert dans son étude sur les « Romains communs évergètes » (ROBERT 1969a, 60 = 2007, 618).

118. Même opinion chez KALLET-MARX, STROUD 1997, 187 (qui connaissaient déjà la version allemande de la synthèse de Habicht) : « The date offered in IG is surely too early, however, in view of the reference in the inscription to Gaius Laelius, almost certainly the presiding official in the Senate when the decree favorable to Athens was passed », argument encore renforcé, comme ils l'indiquent, par la carrière du stratège des hoplites Hérakleitos fils de Poseidippos du dème d'Ikarion, avec renvoi à TRACY 1990, 155 ; ils relèvent aussi qu'un autre décret « clérouchique », émanant d'Héphaïstia (IG II² 1223), est maintenant daté des alentours de ca. 150 (cf. TRACY, HABICHT 1991, 207 = HABICHT 1994, 100).

119. HABICHT 1995, 273-274 = id. 1997, 272-273 = id. 2006, 300-301 avec la n. 54 en p. 472 : adoptant là, pour l'inscription, la fourchette chronologique établie par St.V. Tracy dans son livre de 1990, l'historien de Princeton est l'auteur de l'identification, jamais envisagée jusque-là, de ce Gaius Laelius à l'ami de Scipion Émilien, le fameux Laelius du *De amicitia* de Cicéron. Par là, il écartait tacitement la datation commune du décret aux alentours de 167-166, qui avait été proposée, on l'a vu, à un moment où l'appartenance du fragment *e* à cette stèle n'avait pas été encore reconnue et où le rôle de Laelius dans cette affaire était, par conséquent, impossible à deviner. Même après 1916, du reste, les historiens – faute de

autrement dit l'*alter ego* de Scipion Émilien, personnage qui accéda au consulat en 140¹²⁰. Mais c'est plus vraisemblablement dès 145, en tant que *praetor*, que Laelius dut (ou du moins put) présider le Sénat en l'absence des consuls, chose fréquente dans l'histoire de la République. Habicht a donc suggéré (sans pouvoir connaître encore la contribution de Wilhelm parue en 2006 seulement) de mettre la situation qu'évoque le décret en relation avec la Guerre achaïque de l'année 146¹²¹. Sur le plan strictement chronologique, on ne voit rien à objecter à cette solution, qui tient rigoureusement compte des indices paléographiques et prosopographiques fournis de son côté par Stephen Tracy (voir ci-dessus).

Il y a toutefois, dans l'exégèse du décret par Habicht, plus d'un point qui fait difficulté. D'abord, on ne voit pas bien en quoi la guerre achaïque – même en tenant compte de ses développements en Grèce centrale et jusqu'en Eubée¹²² – pourrait avoir eu, en elle-même, des répercussions sur le statut des possessions d'Athènes dans le nord de l'Égée, puisque les Athéniens non seulement se tinrent à l'écart du soulèvement, mais se trouvaient être alors les alliés actifs de Rome contre Carthage. À Délos, certes, on sait maintenant que l'on put craindre, du côté d'Athènes et de Rome, que les Achéens (sinon les ex-Déliens réfugiés chez eux) ne missent à exécution les menaces qu'ils préférèrent à l'encontre de l'épimélète athénien de l'île¹²³. Mais ce n'est pas aux Achéens – ni à aucun de leurs alliés en 146 – que l'on pourrait raisonnablement identifier les gens qui, à Myrina « commirent des actes de violence » ou mieux, selon la restitution proposée par Wilhelm, « élevèrent des prétentions injustes sur les îles » (πρὸς τοὺς ἀδί[κως τῶν νήσων ἀντιποιουμένους]). D'autre part et surtout, il semble difficile d'adhérer à l'opinion de Habicht selon qui l'objet du sénatus-consulte ne serait pas la confirmation des droits athéniens sur Lemnos, Imbros et Skyros, mais sur d'autres îles que celles-là : certes, on comprend pourquoi un épigraphiste aussi rigoureux que lui a pu être conduit à prendre cette position un peu paradoxale – qu'avait déjà envisagée (il paraît nécessaire de le rappeler) le très scrupuleux Kirchhoff¹²⁴ – puisqu'elle résulte à la fois de la nouvelle datation qu'il adopte et de la conviction qui est la sienne (en conformité, sur ce point, avec l'*opinio communis*) qu'après leur rétrocession en 167 ces trois îles n'avaient plus cessé d'être soumises aux Athéniens, même les événements de 146 (si graves fussent-ils pour la Grèce propre) n'ayant pu modifier leur statut acquis depuis une génération. Dès lors, force était d'admettre qu'en dépit de la

disposer d'un commentaire adéquat sur l'inscription – n'avaient pas soupçonné qu'il y eut là un indice très précieux pour dater le décret. Il est vrai que cet indice lui-même pouvait paraître non contraignant, puisque Wilhelm prônait – sans que personne ne le sût avant 2006 ! – une identification avec le père de ce personnage (voir ci-dessus p. 285).

120. BROUGHTON 1951, 468-469, sur sa légation de 147 à Carthage aux côtés de Scipion Émilien et sa préture de 145 (avec la n. 6 sur une confusion entre le père et le fils dans les affaires de Carthage) ; cf. *ibid.* 479 pour son consulat (où le seul document grec allégué est l'inscription d'Itanos citée *infra* n. 127).

121. Voir HABICHT 2006, 301 : « Tout cela (...) nous ramène à la période de la guerre achaïque menée en 146 et donc précisément à l'année 145 » (pour le sénatus-consulte lui-même). Cf. *supra* n. 119 pour les références aux autres versions de l'ouvrage.

122. Pour cet aspect-là de la guerre, cf. *infra* n. 131.

123. Car le décret de 146/5 publié par TRÉHEUX, CHARNEUX 1998, 249-276, fait état des « menaces venant des (maudits ?) dont l'épimélète n'a pas cru devoir tenir compte » (l. 28-29 : παρ' οὐθὲν ἡγησάμενος τὰς ὑπὸ τῶν ἐξωλῶ[ν] γινομένας ἀνατάσεις). Voir aux p. 267-273 le commentaire fouillé du second éditeur, qui montre que ces *anataseis*, terme dont on ne saurait atténuer « le sens très fort », devaient être le fait des chefs achéens – très décriés par Polybe – bien plutôt que des Déliens (comme fut enclin à le penser l'inventeur du document).

124. KIRCHHOFF 1866, 225 : « (...) befand sich die Insel Lemnos damals im Besitze der Athener und gehörte nicht zu denjenigen Inseln, welche den Gegenstand der Entscheidung des Senatus bildeten ? » ; cette question, l'épigraphiste allemand ne prétendait pas la résoudre, même si, en fin de compte, il optait pour une datation du décret après 167, ce qui impliquait que les Athéniens s'étaient vu confirmer leurs droits de propriété sur Lemnos après une interruption de leur domination au profit des derniers Antigonides : voir ci-après.

première apparence et de l'interprétation la plus communément répandue, les *nèsoi* en question ne pouvaient pas être Lemnos, Imbros et Skyros, mais qu'elles devaient être identifiées à d'autres îles – sans doute Skiathos, Ikos, et Péparèthos¹²⁵ – qui auraient été restituées à Athènes en 145, après lui avoir échappé pendant un temps plus ou moins long dans le passé (πρότερον). Ce serait donc une espèce de cadeau, ou du moins de récompense pour l'aide apportée par Athènes dans la tourmente de 146 (car c'est nécessairement à ces événements qu'il faudrait, dès lors, rapporter le récit détaillé dont on lit encore quelques bribes à travers les considérants du décret). Mais comment pourrait-on rendre compte du fait que la population athénienne de Myrina – quoique non directement concernée, dans cette hypothèse, par la décision du Sénat – tint à célébrer l'événement avec de tels transports d'allégresse, en se souciant de faire dresser deux stèles de marbre pour le commémorer à perpétuité ? Et ne serait-il pas étonnant que le décret, tout mutilé qu'il soit, n'ait pas conservé la moindre allusion à l'activité déployée, avant ou après le sénatus-consulte, par les habitants de cet archipel anonyme ? Il est vrai que le libellé du texte partout admis semble, de prime abord, impliquer que les *nèsoi* en question n'étaient pas athéniennes avant la date du sénatus-consulte, puisqu'il y serait question, on l'a vu, de la « ratification (du statut) des îles antérieurement soumises à l'autorité du peuple d'Athènes » (a + b, l. 8 : [τῆς βεβαιώσεως τῶν πρότερον] ὑπαρχουσῶν νήσων τῶι δήμῳ τῶν Ἀθηναίων). Il est temps, cependant, de rappeler que l'adverbe πρότερον est là une simple restitution, faite avec beaucoup d'assurance par Koehler en 1877¹²⁶ et depuis lors acceptée sans discussion, en fonction justement de l'interprétation traditionnelle du document, qui aurait eu pour objet de célébrer le retour (en 167) – et non pas le maintien (à une date ultérieure !) – de ces îles dans le giron athénien. Or, il paraît aisé de songer à un supplément différent, tel que [ἐκ προγόνων]¹²⁷ *vel simile*, pour exprimer l'idée que la domination d'Athènes sur ces îles, toute traditionnelle qu'elle fût¹²⁸ (et non contestée jusqu'aux événements ayant entraîné la promulgation du sénatus-consulte), avait pu être remise en question à la suite d'événements imprévisibles et devait, par conséquent, être confirmée par l'autorité romaine¹²⁹.

IV. Répercussions à Lemnos de la révolte et de la défaite du Pseudo-Philippe

On est ainsi amené à se tourner vers une interprétation assez différente, qui tienne compte à la fois de la nouvelle datation – établie sur des bases solides par les meilleurs spécialistes de l'épigraphie attique – et du contenu du document tel qu'il ressort désormais plus clairement d'un texte amélioré sur plusieurs points. Voici donc celle que je crois pouvoir proposer avec quelque confiance. Peu d'années avant 146, en effet, s'est produit un autre événement historique majeur, et sur un théâtre

125. Cf *supra* n. 119 les références aux trois versions de l'ouvrage de Habicht.

126. Voir ci-dessus p. 272. Il faut rappeler que KIRCHHOFF 1866, 224, ne voulait pas introduire de restitution dans cette lacune, de peur, justement, d'orienter prématurément l'interprétation du document et sa datation.

127. Un bel exemple, dans une situation très comparable, est fourni par l'inscription d'Itanos relative à un arbitrage sénatorial entre cette cité et sa voisine Hiérapytna (*I. Cret.* III iv 10 ; SHERK 1969, n° 14), puisque le principal territoire contesté, l'île de Leukè, est présenté par l'une des parties comme τὴν δὲ νῆσον τὴν καλουμένην Λευκὴν ἡμετέραν οὖσαν ἐκ προγόνων (l. 16). Par ailleurs, la *Sylloge* de Dittenberger permet d'en réperer d'autres occurrences (ainsi dans le décret d'Athènes n° 465 = *IG II³* 1.5, 1261, l. 10 : τὰ ἐξ ἀρχῆς οἰκεῖα ὑπάρχοντα (...) ἐκ προγόνων). Notons qu'il n'y aurait aucune difficulté à introduire ici une restitution un peu plus longue, telle que ἐξ ἀρχαίων χρόνων, utilisée à propos des droits toujours revendiqués par Athènes sur l'Amphiareion d'Oropos (*IG II²* 1006 + fr., l. 70 ; cf. DESHOURS 2011, 157-177, d'après l'éd. de É. PERRIN-SAMINADAYAR 2007, T 26), car l'espace disponible en bordure droite était plus considérable qu'on ne l'a cru jusqu'ici.

128. Cf. CULASSO GASTALDI 2010, 351 et n. 29, qui note que chez Xén., *Hell.* 5.1.31 s'exprime déjà, dans le libellé du traité d'Antalcidas, l'ancienneté des droits d'Athènes sur Lemnos, Imbros et Skyros.

129. Voir notamment l'exemple du conflit crétois évoqué ci-dessus, n. 127.

d'opérations singulièrement plus proche de Lemnos que ne l'était celui des vicissitudes achéennes : c'est, bien entendu, la révolte d'Andriskos, dit aussi le Pseudo-Philippe, qui se prétendait fils du roi Persée et entreprit, à partir de 149, de libérer la Macédoine de la tutelle romaine. Certes, dans les pauvres restes des derniers livres de Polybe, il n'y a presque rien sur le soulèvement lui-même. L'historien en avait pourtant donné un récit très circonstancié. La preuve se trouve dans l'aperçu de l'ensemble de l'œuvre esquissé dès le livre III, puisqu'à propos de l'attaque inique des Romains contre Carthage en 147, Polybe écrit ceci¹³⁰ : « *simultanément, les Macédoniens renoncèrent à l'amitié avec Rome, et les Lacédémoniens à la confédération avec les Achéens ; alors commença, et se consumma tout à la fois, le malheur commun de toute la Grèce* » (3.5.6 : τὸ κοινὸν ἀτύχημα πάσης τῆς Ἑλλάδος). Ce qui est certain, c'est que la révolte des Macédoniens à l'appel du prétendant Andriskos menaça d'ébranler tout l'édifice construit par Rome dans les Balkans. Pour prendre la mesure de la stupéfaction d'abord, de l'incompréhension ensuite et enfin de la crainte que ce mouvement suscita dans la *nobilitas* romaine, il suffit d'avoir présent à l'esprit un autre passage de l'historien de Mégalèpolis (36.17.13), sur lequel Miltiade Hatzopoulos¹³¹ vient précisément d'attirer l'attention, en montrant combien Polybe pouvait être parfois mal inspiré – voire tout simplement mal informé – quand il s'agissait de comprendre les réalités de l'histoire et des institutions de la Macédoine, tant avant qu'après 167.

Pour connaître les principaux épisodes de cette « *folie envoyée par les dieux et de ce courroux divin qui visita tous les Macédoniens* » (*ibid.* : διόπερ ἄν τις ἐπὶ τῶν τοιούτων διαθέσεων δαιμονοβλάβειαν εἴπειε τὸ γεγονός καὶ μῆνιν ἐκ θεῶν ἄπασι Μακεδόσιν ἀπηντῆσθαι), on peut néanmoins regretter vivement de ne pas avoir son témoignage, qui eût permis d'établir à la fois le cadre chronologique rigoureux et l'extension spatiale exacte du soulèvement : car son récit devait nécessairement faire mention des contrées immédiatement limitrophes ou voisines de la Macédoine, donc aussi de la toute proche île de Lemnos (même si les historiens modernes, eux, n'ont rien trouvé à en dire dans ce contexte). À défaut, il est très intéressant d'apprendre par les abrégés de Tite-Live et d'autres auteurs plus tardifs qu'après sa victoire sur l'armée du préteur P. Juventius Thalna en 148 aux confins de la Thessalie, le pseudo-Philippe – comme ses ennemis l'appelaient, on le sait, pour le disqualifier – osa pénétrer dans cette région naguère soumise à la Macédoine¹³². On est donc en droit de se demander si l'usurpateur (aux yeux des Romains) n'aurait pas cherché aussi à rallier à sa cause, de gré ou de force, la population des îles de la Mer de Thrace, puisque – tout comme la Thessalie – Lemnos, Imbros et Skyros avaient appartenu aux Antigonides pendant le règne de Philippe V et encore jusqu'à la fin de celui de Persée¹³³. Il paraît en effet établi qu'est dépourvue de valeur historique la tradition de l'annalistique romaine¹³⁴ selon laquelle Flamininus, après Cynoscéphales (197), aurait

130. Trad. É. Foulon, (CUF 2004, tome III, nouvelle édition pourvue d'une notice introductive à consulter – parallèlement au vol. I. du commentaire de WALBANK 1957-1969 et d'autres travaux dont surtout FERRARY 1988, 281-291 – pour le problème que pose la date de ce livre III manifestement rédigé en deux temps, l'introduction étant nécessairement postérieure de plusieurs années aux événements de 146.

131. HATZOPOULOS 2015.

132. Tite-Live, *Per.* 50.1 : *Thessalia, cum et illam invadere armis et occupare Pseudophilippus vellet, per legatos Romanorum cum auxiliis Achaeorum defensa est.* Cf. *ibid.* 50.14 et *Flor.* 1. 30.5, pour la défaite du préteur P. Juventius en 149 et la victoire du préteur Q. Caecilius Métellus l'année suivante. Il est tentant de mettre en rapport avec cet épisode thessalien un trésor monétaire tout récemment publié contenant essentiellement des bronzes eubéens de la première moitié du II^e siècle avant J.-C., car, chose remarquable, il paraît avoir été enfoui vers 148-146 en Thessalie ou même en Macédoine méridionale (aux alentours de Dion, où il fut apporté par son inventeur : cf. KREMYDI 2011).

133. Comme l'admet en particulier MELONI 1953, 491.

134. Voir la critique par HOLLEAUX 1931 de Tite-Live 33.30.9-10, alléguant le témoignage de Valérius Antias pour affirmer ce don (« *Atheniensibus insulas datas Lemnum, Imbrum, Delum et Scyrum* ») et d'autres semblables, également contraires

soustrait ces îles – et aussi celle de Délos ! – à la tutelle macédonienne pour les restituer à Athènes : il n'est pas même assuré, comme l'a judicieusement indiqué Christian Habicht¹³⁵, que les Athéniens tentèrent dès alors d'obtenir du Sénat cette restitution, qui, on le sait, ne leur fut accordée que trente ans plus tard : en 196 les deux villes de Lemnos furent expressément déclarées « libres »¹³⁶, ce qui n'empêcha sans doute pas Philippe V d'y reprendre pied dès 191, après un possible intermède antiochique¹³⁷ ; c'est donc de la fin du règne que pourrait dater une lettre – découverte peu avant la Deuxième guerre mondiale dans le Kabirion lemniotique¹³⁸ – que ce roi adressa aux Athéniens d'Héphaïstia pour les remercier du décret voté en son honneur et leur annoncer son intention de se faire initier aux Mystères des Kabires, en leur rappelant aussi les bienfaits dont ce sanctuaire avait bénéficié antérieurement de la part de ses ancêtres comme de lui-même. Si cette inscription ne prouve pas formellement que le roi détenait alors la haute autorité sur Lemnos¹³⁹, elle atteste à tout le moins d'étroites relations entre l'île et le royaume voisin. Ce qui paraît difficilement contestable, en revanche, c'est que Lemnos était sous domination macédonienne au moment où, après la défaite de Persée (168), la royauté fut abolie : ainsi s'explique au mieux, en effet, que le Sénat ait alors accordé une oreille favorable aux revendications répétées d'Athènes sur Lemnos (et sur les deux autres îles dont Lemnos partagea le plus souvent le destin).

Il est donc permis de supposer – même si cette hypothèse semble n'avoir jamais été faite jusqu'ici par les spécialistes de la Macédoine – qu'Andriskos, en revendiquant l'héritage des rois dont il se proclamait le successeur légitime, éleva à son tour des prétentions – qualifiées évidemment d'« injustes » par les Athéniens comme étaient « mensongers », selon eux, ses arguments¹⁴⁰ – sur

à la vérité historique. Pour la date à laquelle Lemnos dut tomber au pouvoir de la Macédoine, cf. HOLLEAUX 1952, 320-321, avec la n. 1 : certainement avant 218, probablement sous Antigone Dôsôn déjà, après l'émancipation d'Athènes en 229, selon Holleaux (cf. WALBANK 1940, 142 n. 2, qui – dans le sillage de NIESE 1899-1903, vol. II, 600 n. 2 – admet l'existence d'une garnison macédonienne à Myrina en 200 ; rien sur ce point chez LE BOHEC 1993, ni chez WILL 1981, 282-283, lequel se contente d'indiquer la restitution de 167, sans allusion aux vicissitudes antérieures de l'île). [Voir maintenant KLEU 2015, 20-21 et n. 38 ; 106-107 et n. 554].

135. Voir HABICHT 1995, 206 ; id. 1997, 203 ; id. 2006, 224-226.

136. Pol. 18.44.4 (liberté octroyée à Myrina, mentionnée là entre Thasos et Périnthe) et 18.48.2 (arrivée de l'un des commissaires romains à Héphaïstia, avant de gagner Thasos), textes dont s'inspire Tite-Live 33.30.3 et 35.3 (avec les additions annalistiques rappelées *supra* n. 134) ; cf. NIESE 1899-1903, vol. II, 648 et 554. C'est par simple inadvertance, très certainement, que D. Roussel, dans sa traduction de Polybe (éd. de 2003), fait de Myrina une ville de Lesbos (index, s.v.).

137. Cf. NIESE 1899-1903, vol. III, 28 : « er (sc. Philippos) hatte in Griechenland wieder festen Fuss gefasst, er besass noch einige Inseln, Lemnos, Imbros und Skyros, und wahrscheinlich auch Samothrake ». Cf. aussi la longue note en p. 190, où Niese repoussait déjà la tradition annalistique chez Tite-Live (cf. *supra* n. 134).

138. Signalée par ROBERTSON 1939, 203 et, d'après lui, par LEMERLE 1938, 479, l'inscription était venue à la connaissance de WALBANK 1940, 270 n. 6 et 288 n. 1 (sous A, point k) ; cf. aussi J. et L. ROBERT, *Bull.* 1940, 99, qui en citaient les premiers mots. La publication fut effectuée en pleine guerre par ACCAME 1941 : cf. *Bull.* 1944, 150, où sont cités de larges extraits ; de même FRASER, McDONALD 1952 (cf. *Bull.* 1953, 162 ; *SEG* 12 [1955] 399). Le document, déposé au Musée épigraphique d'Athènes, a été réédité par BESCHI 1996-1997, 40-42 n° 22, avec une photo (pl. 1a) ; cf. CULASSO-GASTALDI 2010, 351 et n. 26.

139. Comme le relève justement HABICHT 1995, 220 = id. 1997, 218 et n. 82 = id. 2006, 240. ACCAME 1941 datait la lettre – trop précisément sans doute – de l'an 200, en réduisant à cinq ans seulement (202-197) la période de domination macédonienne sur l'île, ce qui ne peut correspondre à la vérité ni pour la première ni pour la seconde date de cette fourchette bien trop étroite ; pour une datation très approximative couvrant en fait tout le long règne de Philippe V (221-179) cf. SALOMON 1997, 93 n. 261 ; de même BESCHI, 1996-1997, 40-42 n° 22.

140. Voir ci-dessus p. 283-284 pour *adikôs* et *pseudeis* dans le fragment *e*. À l'appui de cette exégèse P. Paschidis me fait observer avec pertinence qu'Andriskos avait des liens particulièrement étroits avec la partie orientale de la Macédoine, puisque c'est en Thrace qu'il entama (Pol. 36.10) et acheva (Flor. 1.30.5) ses campagnes militaires, sans parler du fait que, selon ses propres dires (Tite-Live, *Per.* 49.22) il avait été élevé à Adramyttion : Lemnos devait ainsi se trouver exactement dans sa sphère d'intérêt.

Lemnos¹⁴¹ : c'était, en somme, vouloir en revenir à la situation antérieure à Pydna ou, du moins, à celle qui avait prévalu avant la défaite de Philippe V – “grand-père” de l'usurpateur ! – à Cynoscéphales. Dès lors, aux yeux de certains hommes politiques romains, c'est sous l'autorité du gouverneur de la Macédoine qu'après l'élimination du Pseudo-Philippe il fallait placer dorénavant ces territoires, puisque (devait-on estimer dans ce milieu) Athènes n'avait pas pu empêcher que Lemnos en particulier subît le contre-coup de l'insurrection macédonienne. De cela le décret se faisait l'écho (on le devine, aujourd'hui encore, à travers les bribes des considérants), même si les Athéniens de Myrina s'efforcèrent de mettre en évidence que la métropole n'était pas restée inactive devant le péril et qu'elle avait agi dans le respect de son alliance avec Rome, d'où l'éloge appuyé – à l'heure du bilan – rendu aux « *Romains communs bienfaiteurs* ». Au surplus, même une fois l'insurrection matée, des Macédoniens compromis dans le soulèvement avaient pu vouloir trouver refuge dans la proche Lemnos¹⁴². C'était, pour Rome, une raison supplémentaire de vouloir, à l'avenir, assurer de manière plus directe que par l'entremise d'Athènes la sécurité de cette île si bien placée sur la route maritime vers les Détroits, sans parler de ses ressources frumentaires¹⁴³ et minières, qui pouvaient susciter l'appétit de l'ordre équestre à travers l'activité très rentable des publicains.

On sera peut-être tenté d'objecter à cette exégèse que le Pseudo-Philippe fut vaincu dès 148 et que la Macédoine ne tarda pas à être réduite en province, alors que le décret des Athéniens de Myrina date au plus tôt – selon la chronologie défendue ici dans le sillage de Stephen Tracy et surtout de Christian Habicht – de l'année 145 (ou peut-être de 140 seulement). Mais que de choses se déroulèrent dans ce laps de temps, qui pourraient aisément expliquer que la délicate question du statut de Lemnos et des autres îles athéniennes ne fût pas réglée en un jour, mais au terme seulement d'une longue suite de *dikai*, puisque le projet d'une mainmise romaine dut rencontrer la plus vive opposition du côté d'Athènes, avivant peut-être aussi des antagonismes au sein même de l'ordre sénatorial. Au surplus, si la création de la nouvelle province fut bel et bien décidée à l'issue de la campagne menée en 148 par le préteur Q. Caecilius Métellus (qui, toutefois, ne célébra son triomphe et ne reçut son titre de *Macedonicus*, on le sait, qu'après 146)¹⁴⁴, les contours n'en furent dessinés qu'au lendemain de la guerre achaique et en relation directe avec les mesures prises à l'égard des vaincus. Il est à peine besoin de rappeler, en effet, que c'est précisément ce personnage, en tant que magistrat prorogé, qui fut impliqué dès la seconde année de son mandat, en 147, dans les affaires de la Grèce centrale, puis se vit confier, en 146, la tâche de combattre, aux confins de la Thessalie, les Achéens révoltés et qui les battit, eux et leurs alliés Thébains et Chalcidiens¹⁴⁵.

141. On sait que Thasos fut sous domination macédonienne jusqu'en 196 (cf. *supra* n. 136 pour sa libération). Mais rien, semble-t-il, n'est connu de sa situation à l'époque de la révolte d'Andriskos (ce nom ne figure pas dans l'index de DUNANT, POUILLOUX 1958).

142. On peut rappeler que, deux siècles plus tôt, des habitants de la Chalcidique s'y étaient installés après la destruction de leurs villes par Philippe II (lequel, d'ailleurs, entreprit sans tarder de lancer des attaques contre Lemnos : cf. CULASSO GASTALDI 2010, 350 et avec la n. 19 pour les témoignages) : cet épisode est indirectement attesté par un décret des Athéniens de Myrina de la 2^e moitié du IV^e siècle, qui fait état du don d'un *chôrion* aux « Chalcidiens » de cette ville (IG XII 8, 4). Inversement, il y a des raisons de supposer qu'une partie au moins de la population pélasgique d'Hérakleia et de Myrina fut amenée, au moment de la conquête athénienne, à s'installer sur les côtes de la Chalcidique voisine : voir CULASSO-GASTALDI 2015, 606-607 et n. 16 (avec renvoi à Hdt. 1.157 et 6.140 ; Thuc. 4.109 ; Diod. 10.19.6, et Strab. 7, fr. 35).

143. Dont l'importance a été définitivement prouvée par la loi d'Agyrhios qu'a publiée R. Stroud en 1998 (SEG 48 [1998] 96). Pour les diverses ressources économiques de l'île, voir maintenant BRESSON 2015, 35, 410 et *passim* (index). Cf. CULASSO GASTALDI 2015.

144. Sur l'activité de Métellus en Macédoine et en Grèce durant cette période, cf. essentiellement BROUGHTON 1951, 464-465 (année 148), 467 (année 146) et 471 *sqq.* (consulat en 143 et proconsulat). Pour une inscription grecque le concernant, cf. Bull. 2015, 254. La date du triomphe est incertaine : cf. FERRARY 2017, 127 et n. 34.

145. Peu auparavant ces deux peuples avaient été condamnés à de fortes amendes par le même Métellus pour avoir

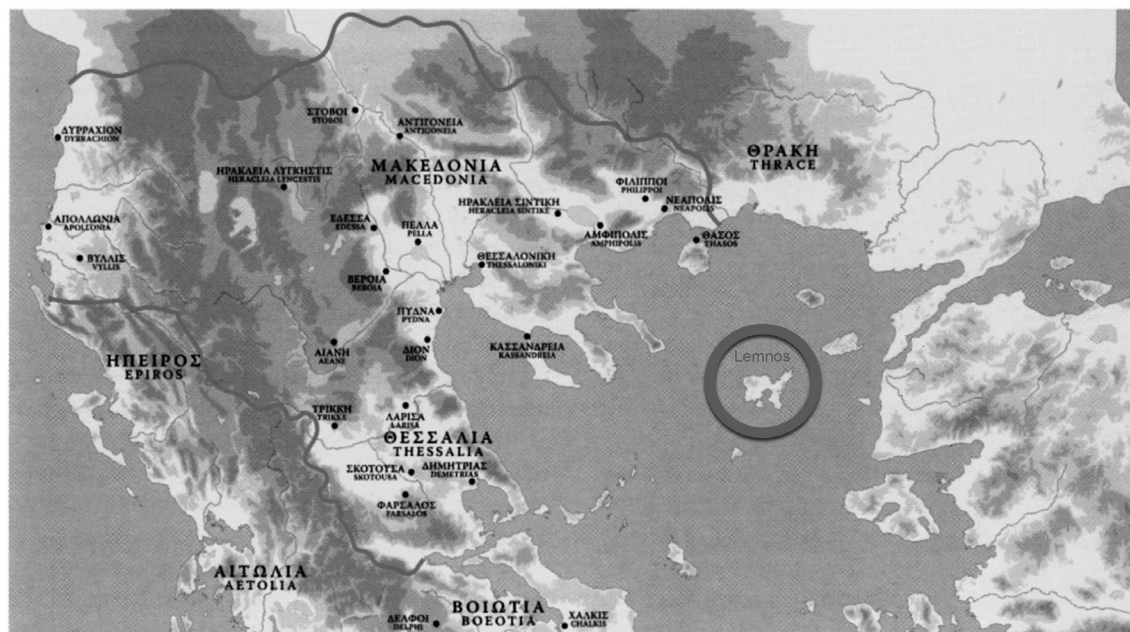


Fig. 7. La province romaine de Macédoine (d'après *La Macédoine au temps d'Alexandre le Grand*, Paris, Musée du Louvre, 2011, fig. 113).

La question qui se posait alors au Sénat était de savoir quelle serait l'extension du territoire à placer sous le contrôle direct du gouverneur de la province en gestation (fig. 7). Fallait-il y ranger les cités qui avaient pris le parti des Achéens ? Le moment n'était-il pas venu aussi de mettre fin à la trop fragile souveraineté d'Athènes sur les îles de la Mer de Thrace ? Il y avait nécessairement parmi les sénateurs des gens pour souhaiter cette extension insulaire de la nouvelle *provincia*. C'est contre eux, peut-on penser, qu'Athènes a dû plaider sa cause, à grand renfort d'arguments, devant le Sénat au lendemain des événements de 146. Et c'est sans doute grâce à l'intervention de sénateurs philhellènes et plus spécialement *philathènaioi*, tels Scipion Émilien et Laelius lui-même, que les Athéniens l'emportèrent, une fois de plus, grâce à d'habiles ambassadeurs dont les noms ont sombré avec les derniers livres de Polybe : tout imprégné de culture et de philosophie grecques, stoïcien lui-même, Laelius¹⁴⁶ conservait le souvenir vivace de l'ambassade des trois philosophes venus à Rome dix ans plus tôt plaider la cause athénienne dans l'affaire d'Oropos.

On s'expliquerait beaucoup mieux, dès lors, la très vive gratitude exprimée par les colons athéniens de Myrina au lendemain de la promulgation du sénatus-consulte de 145. Certes, en 167 déjà les Athéniens de Myrina pouvaient avoir eu motifs à se réjouir. Mais dans la mesure où l'on était obligé d'admettre, à la suite de Ferguson¹⁴⁷, un écart d'au moins deux ans entre la rétrocession de l'île et le décret conservé, il y avait là comme une première objection latente à la datation traditionnelle. D'autre part, cette chronologie ne permettait pas de donner un sens aux considérants, si mutilés fussent-ils (*IG II² 1224 fr. e*), puisque l'on devinait à travers ces bribes que l'île avait dû

mené des razzias contre leurs voisins béotiens et eubéens respectivement (Paus. 7.14.7 et 16.10), ce qui montre bien dans quel climat de tension et d'insécurité se trouvait la Grèce centrale au lendemain de la révolte d'Andriskos et à la veille du soulèvement achéen : cf. KNOEPFLER 1991, en particulier 263-265, avec une réponse dans *Bull.* 2014, 225, à de récentes objections de la part d'un auteur mal informé.

146. Sur la formation littéraire et philosophique de ce personnage, voir ELVERS 1999, 1055-1056, avec la bibliographie.

147. FERGUSON 1911, 323 (voir ci-dessus p. 271).

être le théâtre d'une remise à l'ordre de caractère militaire, ce qui ne correspondait guère aux circonstances évoquées par Polybe pour les négociations de 167. On ne comprenait pas du tout, enfin, la signification que pouvait avoir, dans le cas de Lemnos, le dicton cité à cette occasion par l'historien, « *les Athéniens tenaient le loup par les oreilles* » (Pol. 30.2.3 : τὸν λύκον τῶν ὠτῶν ἔλαβον), allusion assez claire, pour ce qui est d'Haliarte et de Délos, aux déconvenues rencontrées par eux dans l'exploitation de leurs nouvelles possessions : « What difficulties were encountered in Lemnos we do not know », confessait le même Ferguson, qui était condamné – comme l'a été encore Walbank¹⁴⁸ – à songer à des problèmes nés de litiges sur des terres à Héphaestia, chose dont on a certes connaissance par l'épigraphie, mais surtout pour une époque plus tardive¹⁴⁹. Aujourd'hui, en revanche, il est aisé d'admettre que Polybe, rédigeant la fin de son ouvrage après 146, eut connaissance des troubles que la révolte d'Andriskos avait provoqués à Lemnos et des graves ennuis qui en résultèrent pour Athènes.

Bien entendu, la confirmation survenue en 145 (ou, au plus tard, en 140) fut d'abord un succès pour la métropole, qui pouvait conserver ainsi le contrôle et la pleine jouissance d'un important grenier à céréales. Mais c'était aussi un énorme soulagement pour les colons eux-mêmes, qui échappaient de justesse à la situation juridique bien moins favorable qu'aurait entraînée pour eux l'intégration de Lemnos à l'*imperium* direct de Rome. Voilà qui, en tout cas, justifiait pleinement de leur part la consécration, entre autres actions de grâce, d'une couronne de cinquante statères d'or pour Athéna *Archègétis* et *Sôteira* sur l'Acropole et l'érection, au même endroit, de la stèle qui, pour l'essentiel, peut-on penser, s'est conservée jusqu'à nous. Ce peu banal décret témoigne certes d'une belle victoire diplomatique, dont l'effet paraît avoir été durable, au-delà même des sombres heures de l'époque mithridatique, puisque la domination athénienne sur Lemnos perdurait encore sous Auguste et sous l'Empire. Mais l'ombre projetée sur toute la Grèce, à partir du milieu du II^e siècle av. J.-C., par la présence en principe permanente d'un gouverneur de Macédoine allait néanmoins s'étendre, inexorablement, jusqu'à Athènes.

148. WALBANK 1957-1979, vol. III, 444 : « There may also have been problems of land ownership, such as are known from Hephaestia on Lemnos ». On constate encore le même embarras chez KALLET-MARX, STROUD 1997, 175-176. Les deux auteurs ont bien vu, cependant, que la date du décret des Athéniens de Myrina devait être abaissée de deux décennies au moins, suite aux travaux de St. Tracy et de Chr. Habicht. Mais ils sont restés prisonniers de l'exégèse de ce dernier, sans pouvoir établir le lien qui s'impose désormais, me semble-t-il, avec les répercussions de la révolte d'Andriskos d'abord, puis avec les mesures prises par les Romains en vue de faire de la Macédoine une vaste province confiée finalement à l'autorité d'un gouverneur de rang consulaire ; sur ce processus complexe, voir ici même la contribution de J.-L. Ferrary, « Le passage de la Macédoine et des régions adjacentes sous la domination romaine (168-88 av. J.-C.) » (= FERRARY 2017, 119-130).

149. À travers l'inscription d'époque augustéenne rééditée précisément par KALLET-MARX, STROUD 1997 (cf. SEG 47 [1997] 143 ; PH. GAUTHIER, *Bull.* 1998, 168). Mais voir E. CULASSO GASTALDI 2008 pour de plus anciens conflits de cette nature à Lemnos.

BIBLIOGRAPHIE

- ACCAME, S. 1941 : « Una lettera di Filippo V e i primordi della secunda guerra di Macedonia », *RFIC* 69, 179-193 (repris dans S. ACCAME, *Scritti Minori*, vol. I, Rome, 1990, 255-269).
- ACCAME, S. 1941-1942 : « Iscrizioni del Cabirio di Lemno », *ASAtene* n.s. 3-4, 75-105.
- BESCHI, L. 1992 : « Una dea della musica a Lemnos arcaica », in H. FRONING, T. HÖLSCHER, H. MIETSCH (éd.), *Kotinos. Festschrift für Erika Simon*, Mayence, 131-138.
- BESCHI, L. 1996-1997 : « Il Cabirio di Lemno : testimonianze letterarie ed epigrafiche », *ASAtene* 74-75, 1996-1997 [2000], 7-145.
- BESCHI, L. 2001 : « I *disjecta membra* di un santuario di Myrina (Lemno) », *ASAtene*, ser. III 79, 191-251.
- BOECKH, A. 1843 : *Corpus Inscriptionum Graecarum*, Pars II, Berlin.
- BRESSON, A. 2015 : *The Making of Ancient Greek Economy. Institutions, Markets, and Growth in the City-States*, Translated by St. Rendall, Princeton.
- BROUGHTON, T.R.S. 1951 : *The Magistrates of the Roman Republic I* (with the collaboration of M. L. Patterson), New York.
- CANALI DE ROSSI, F. 2006 : *Iscrizioni storiche ellenistiche III. Decreti per ambasciatori greci al senato (2001 ; seconda edizione con una nuova appendice, 2006)*, Rome.
- CASSAYRE, A. 2010 : *La justice dans les cités grecques, de la formation des royaumes hellénistiques au legs d'Attale*, Rennes.
- CHANIOTIS, A. 1995 : « Sich selbst feiern ? Städtische Feste des Hellenismus im Spannungsfeld von Religion und Politik », in M. WÖRRLE, P. ZANKER (éd.), *Stadt und Bürgerbild im Hellenismus* (Vestigia 47), Munich, 147-172.
- CHARNEUX, P. 1987 : « Du côté de chez Héra », *BCH* 111, 207-233.
- CULASSO GASTALDI, E. 2008 : « Tra Atene e Lemnos : questioni di terra », in E. GRECO, E. PAPI (éd.), *Hephaestia 2000-2006. Ricerche e scavi della Scuola Archeologica Italiana di Atene in collaborazione con il Dipartimento di Archeologia e Storia delle Arti dell'Università di Siena* (Tekmeria 6), Paestum - Athènes, 271-294.
- CULASSO GASTALDI, E. 2010 : « L'isola di Lemnos attraverso la documentazione epigrafica », *ASAtene* 88, ser. III 10, 2010 [2012], 347-364.
- CULASSO GASTALDI, E. 2015 : « Composizione e mobilità sociale di una cleruchia : l'esempio di Lemnos e non solo », in A.P. MATTHAIIOU, N. PAPA-ZARKADAS (éd.), *ΑΞΩΝ. Studies in Honour of Ronald R. Stroud*, Athènes, 595-637.
- DESHOURS, N. 2011 : *L'été indien de la religion civique. Étude sur les cultes civiques dans le monde égéen à l'époque hellénistique tardive* (Ausonius, Scripta Antiqua 30), Bordeaux.
- DUNANT, CHR., POUILLOUX, J. 1958 : *Recherches sur l'histoire et les cultes de Thasos II. De 196 avant J.-C. jusqu'à la fin de l'Antiquité* (Études thasiennes 9), Paris.
- ELVERS, K.-L. 1999 : « Laelius », in *Der Neue Pauly, Enzyklopädie der Antike* 6, 1054-1057, s.v. (avec d'autres auteurs pour les représentants récents de cette gens).
- ERSKINE, A. 1994 : « The Romans as Common Benefactors », *Historia* 43, 70-87.
- FERGUSON, W.S. 1911 : *Hellenistic Athens*, London (repr. Chicago, 1974).
- FERRARY, J.-L. 1988 : *Philhellénisme et impérialisme : aspects idéologiques de la conquête romaine du monde hellénistique, de la seconde guerre de Macédoine à la guerre contre Mithridate* (BÉFAR 271, réimpr. 2015 avec mise à jour), Rome.
- FERRARY, J.-L. 2017 : *Rome et le monde grec. Choix d'écrits* (Epigraphica 9), Paris.
- FIGUCIELLO, L. 2010 : « Il territorio di Myrina (Lemno) : indizi sull'occupazione e sullo sfruttamento delle risorse », *ASAtene* 88, ser. III 10, 2010 (2012), 237-269.
- FRASER, P.M., McDONALD, A.H. 1952 : « Philip V and Lemnos », *JRS* 42, 81-83.
- GEAGAN, D.J. 2011 : *The Athenian Agora XVIII. Inscriptions : The Dedicatory Monuments*, Princeton.
- HABICHT, CHR. 1994 : *Athen in hellenistischer Zeit. Gesammelte Aufsätze*, Munich.
- HABICHT, CHR. 1995 : *Athen. Geschichte der Stadt in der hellenistischen Zeit*, Munich.
- HABICHT, CHR. 1997 : *Athens from Alexander the Great to Antony*. Translated by D. Lucas Schneider, Cambridge, Mass.
- HABICHT, CHR. 2006 : *Athènes hellénistique. Histoire de la cité d'Alexandre le Grand à Marc Antoine*, traduit de l'allemand par M. et D. Knoepfler (2000, 2^e éd. revue et augmentée 2006), Paris.

- HABICHT, CHR., TRACY, ST.V. : voir TRACY, ST.V.
- HATZOPOULOS, M.B. 2015 : « Roi et cité en Macédoine », *Studi Ellenistici* 29, 77-87.
- HEDRICK, CH. W. 1999 : « Democracy and the Athenian Epigraphical Habit », *Hesperia* 68, 387-439.
- HOLLEAUX, M. 1931 : « Les additions annalistiques au traité de 197 (Tite-Live 33, 30, 6-10) », *RevPhil*, 5-13 = *Études d'épigraphie et d'histoire grecques V. Rome, la Macédoine et l'Orient grec. Deuxième partie : Rome et la conquête de l'Orient, Philippe V et Antiochus le Grand*, Paris 1957, 104-120.
- HOLLEAUX, M. 1952 : « L'expédition de Philippe V en Asie (201 av. J.-C.) » in M. HOLLEAUX, *Études d'épigraphie et d'histoire grecques IV. Rome, la Macédoine et l'Orient grec. Première partie*, Paris, 211-335.
- JAL, P. 1971 : *Tite-Live, Histoire romaine, Livres XLI-XLII* (CUF), Paris.
- KALLET-MARX, R.M., STROUD, R.S. 1997 : « Two Athenian Decrees Concerning Lemnos of the Late First Century BC », *Chiron* 37, 155-177.
- KIRCHNER, J. 1916 : *Inscriptiones Graecae*, ed. minor, II fasc. 2 : *Inscriptiones Atticae post Euclidem archontem*, Berlin.
- KIRCHHOFF, A. 1866 : « Zur Geschichte der attischen Kleruchie auf Lemnos », *Hermes* 1, 217-228.
- KLEU, M. 2015 : *Die Seepolitik Philipps V von Makedonien* (Kl. Schr. zur Militär- und Marinegeschichte 24), Bochum.
- KNOEPFLER, D. 1991 : « L. Mummius Achaicus et les cités du golfe Euboïque méridional : à propos d'une nouvelle inscription d'Érétrie », *MusHelv* 48, 252-280.
- KNOEPFLER, D. 2007 : « De Delphes à Thermos : un témoignage épigraphique méconnu sur le trophée galate des Étoliens dans leur capitale », *CRAI* 2007 [2010], 1215-1253.
- KNOEPFLER, D. 2002 : « Loi d'Érétrie contre la tyrannie et l'oligarchie (deuxième partie) », *BCH* 126, 149-204.
- KNOEPFLER, D. 2014 : « Épigraphie et histoire des cités grecques. Cours et séminaire sur Athènes hellénistique, 4^e et dernière partie », *Annuaire du Collège de France* 113, *Résumés des cours de l'année 2012-2013*, 427-247.
- KOEHLER, U. 1877 : *Inscriptiones Atticae, aetatis quae est inter Euclidis annum et Augusti tempora, pars prior* (*Corpus Inscriptionum Atticarum*, vol. alterius pars prior), Berlin.
- KREMYDI, S. 2011 : « A Second Century BC Bronze Hoard of Euboean Coins from Macedonia », *Tekmeria* 10, 213-224.
- LE BOHEC, S. 1993 : *Antigone Dôsôn, roi de Macédoine* (Études anciennes 9), Nancy.
- LEMERLE, P. 1938 : « Chronique des fouilles et découvertes archéologiques en Grèce en 1938 », *BCH* 62, 443-483.
- MALOUCHOU, G.E., MATTHAIIOU, A.P. (éd.) 2001 : *Χάριν τῆς ἐλληνικῆς εὐκλείας. Κείμενα Κυριακοῦ Πιττάκη (1798-1863)*, Athènes.
- MELONI, P. 1953 : *Perseo e la fine della monarchia macedonica* (Annali delle Facoltà di Lettere e Filosofia e di Magistero 20), Cagliari.
- MERRITT, B.D. 1934 : « The Inscriptions », *Hesperia* 3, 1-114.
- MOGGI, M. 2008 : « Fra apoikia e klerouchia. Il caso di Lemno », in E. GRECO, E. PAPI (éd.), *Hephaestia 2000-2006. Ricerche e scavi della Scuola Archeologica Italiana di Atene in collaborazione con il Dipartimento di Archeologia e Storia delle Arti dell'Università di Siena* (Tekmeria 6), Paestum - Athènes, 259-270.
- MORIZOT, Y. 2013 : « Artémis périurbaine », in P. DARQUE, R. ÉTIENNE et A.-M. GUIMIER-SORBETS (éd.), *PROASTEION. Recherches sur le périurbain dans le monde grec*, Paris, 95-124.
- MÜNZER, F. 1924 : « Laelius », *RE* XII, 399-419 (avec d'autres auteurs pour quelques représentants de cette gens).
- NIESE, B. 1899-1903 : *Geschichte der griechischen und makedonischen Staaten*, vol. II-III, Gotha (repr. Darmstadt, 1963).
- PARKER, R. 1993 : « Artemis Lemnia », *ZPE* 99, 122.
- PASCHIDIS, P. 2008 : *Between City and King. Prosopographical Studies on the Intermediaries Between the Cities of the Greek Mainland and the Aegean and the Royal Courts in the Hellenistic Period (322-190 BC)* (Μελετήματα 59), Athènes.
- PERRIN-SAMINADAYAR, É. 2007 : *Éducation, culture et société à Athènes. Les acteurs de la vie culturelle athénienne (229-88) : un tout petit monde*, Paris.
- PERRIN-SAMINADAYAR, É. 2009 : « L'alliance d'Athènes et de Stiris et l'ἀποδοχή des amis et alliés du peuple », in A.A. THEMOS, N. PAPA-ZARKADAS (éd.), *Ἀττικά ἐπιγραφικά. Μελέτες πρὸς τιμὴν τοῦ Christian Habicht*, Athènes, 139-154.
- PETRAKOS, V. 2009 : *Ἡ ἐλληνικὴ αὐταπάτη τοῦ Ludwig Ross* (Βιβλιοθήκη τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας 262), Athènes.

- PETRAKOS, V. 2013 : *Πρόχειρον Ἀρχαιολογικόν 1828-2012*, 2 vol. (Βιβλιοθήκη τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας 283), Athènes.
- PETRAKOS, V. 2015 : *Ἡμερολόγιο Ἀρχαιολογικό. Τὰ Χρόνια τοῦ Καποδίστρια (1828-1832)* (Βιβλιοθήκη τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας 301-303), 3 vol., Athènes.
- RANGABÉ, A.R. 1855 : *Antiquités helléniques, ou Répertoire d'inscriptions et autres antiquités découvertes depuis l'affranchissement de la Grèce*, vol. II, Athènes.
- RHODES, P.J. 1993 : *A Commentary on the Aristotelian Athenaion Politeia*², Oxford.
- ROBERT, L. 1937 : *Études Anatoliennes. Recherches sur les inscriptions grecques de l'Asie Mineure*, Paris.
- ROBERT, L. 1969a : « Théophraste de Mytilène à Constantinople », *CRAI*, 42-64, repris dans ROBERT 2007, 603-623.
- ROBERT, L. 1969b : « [Laodiceé du Lycos], les inscriptions », in J. DES GAGNIERS, P. DEVAMBEZ, L. KAHIL, R. GINOUVÈS (éd.), *Laodicée du Lycos. Le Nymphée. Campagnes 1961-1963*, Québec - Paris, 287-349.
- ROBERT, L. 2007 : *Choix d'écrits* (édité par D. Rousset, avec la collaboration de Ph. Gauthier et I. Savalli-Lestrade), Paris.
- ROBERT, J., ROBERT, L. 1983 : *Fouilles d'Amyzon en Carie, tome I : Exploration, histoire, monnaies, et inscriptions*, Paris.
- ROBERTSON, M. 1939 : « Archaeology in Greece 1938-39 », *JHS* 59, 189-209.
- ROCCA, FR. 2010 : « Le iscrizioni di manomissione dal Cabirio di Lemno », *ASAtene*, 88, ser. III 10, 2010 [2012], 289-308.
- SAINT-CLAIR, W. 1998 : *Lord Elgin and the Marbles*, 3rd edition, Oxford.
- SALOMON, N. 1997 : *Le cleruchie di Atene. Carrateri e funzione* (Studi e testi di storia antica 6), Pisa.
- SHERK, R.K. 1969 : *Roman Documents from the Greek East. Senatusconsulta and Epistulae to the Age of Augustus*, Baltimore.
- TAEUBER, H. 2004 : « Adolf Wilhelms *Attische Urkunden VI* », in A.P. ΜΑΤΤΗΑΙΟΥ (éd.), *Ἀττικαὶ ἐπιγραφαί. Πρακτικὰ συμποσίου εἰς μνήμην Adolf Wilhelm (1864-1950)*, Athènes, 47-52.
- TRACY, ST.V. 1978 : « Five Letter-Cutters of Hellenistic Athens (230-130 BC) », *Hesperia* 47, 244-268.
- TRACY, ST.V. 1990 : *Attic Letter-Cutters of 229 to 86 BC* (Hellenistic Culture and Society 6), Berkeley.
- TRACY, ST.V. 2015 : « The Dramatic Festival Inscriptions of Athens : The Inscribers and Phases of Inscribing », *Hesperia* 84, 443-581.
- TRACY, ST.V., HABICHT, CHR. 1991 : « New and Old Panathenaic Victor Lists », *Hesperia* 60, 187-236 = HABICHT 1994, 80 sqq.
- TRÉHEUX, J., CHARNEUX, P. 1998 : « Décret des Athéniens de Délos en l'honneur d'un épimélète de l'île », *BCH* 122, 239-276.
- VIERECK 1888 : *Sermo graecus quo senatus populusque Romanus magistratusque populi Romani usque ad Tiberii Caesaris aetatem in scriptis publicis usi sunt examinatur* (Diss. Göttingen), Göttingen.
- WALBANK, F.W. 1940 : *Philip V of Macedon*, Cambridge.
- WALBANK, F.W. 1957-1979 : *An Historical Commentary on Polybius*, 3 vol., Oxford.
- WILHELM, AD. 2006 : *Kleine Schriften*, Abt. III, *Schriften aus Adolf Wilhelms Nachlass*. Teil II. *Unpublizierte Schriften. Attische Urkunden VI*, herausgegeben von H. Taeuber (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse, Sitzungsberichte 737, Veröffentlichungen der Kleinasiatischen Kommission 16), Vienne.
- WILL, Éd. 1981 : *Histoire politique du monde hellénistique*, vol. II, 2^e éd. Nancy.





JEAN-LOUIS FERRARY

Le passage de la Macédoine et des régions adjacentes sous la domination romaine (168-88 av. J.-C.)

Lorsqu'au printemps de 198, à l'occasion de la première rencontre entre Philippe V et le consul romain Flaminius, ce dernier exigea du roi de Macédoine qu'il évacue la Grèce tout entière, y compris une Thessalie qui avait été constamment sous domination macédonienne depuis le règne de Philippe II¹, les objectifs de Rome apparurent très clairement : il ne s'agissait pas seulement de le tenir à l'écart de l'Illyrie, ni même de mettre un terme à une politique agressive qui avait suscité l'inquiétude de Pergame et de Rhodes, mais d'obliger la Macédoine à renoncer à toute hégémonie sur la Grèce, et même à tout partage d'influence avec Rome. La guerre contre les Éoliens et contre Antiochos III contraignit les Romains à se ménager l'alliance de Philippe V et à lui permettre en échange de recouvrer une petite partie de son influence en Grèce septentrionale : grâce à l'obstination des Éoliens, il put redevenir maître de la Magnésie, de la Dolopie et d'une partie de la Phthiotide, mais les Romains, dans les années suivantes, firent tout pour réduire des concessions auxquelles ils ne s'étaient manifestement résolus que de mauvaise grâce. Ce qui provoqua toutefois la troisième guerre de Macédoine, ce fut la politique philhellène de Persée², par laquelle, non sans succès, il essaya de rétablir des relations diplomatiques avec la Confédération achéenne, de réintroduire l'influence de la Macédoine en Grèce centrale (son plus beau succès étant la conclusion d'un traité avec la Confédération béotienne)³, et de convaincre les États grecs qu'il était de leur intérêt que leur liberté ne fût pas garantie par la simple bonne volonté des Romains, mais par un équilibre des influences macédonienne et romaine. C'est très précisément ce dont les Romains ne voulaient en aucun cas, et les buts de la guerre furent cette fois la destruction de la puissance macédonienne et l'abolition de la monarchie qui l'avait créée.

Il n'était pas nécessaire pour cela de maintenir de façon permanente une armée romaine dans les Balkans et d'y envoyer chaque année un préteur, solution que le Sénat rejeta pour des raisons de politique intérieure⁴. La création des premières provinces avait été indissociable d'une augmentation du nombre des préteurs, passé à quatre en 228 (Sicile et Sardaigne), puis à six en 198 (Espagnes). Mais cette évolution institutionnelle avait pour prix une aggravation de la brigue lors des élections consulaires, et une loi de 181 avait tenté d'y mettre un frein en alternant des années à quatre et des années à six préteurs. Il fallut renoncer à ce système complexe et peu efficace dès 175, mais il avait eu le mérite d'introduire une dissociation entre le nombre des provinces et le nombre des préteurs

1. Tite-Live 32.10.3 et 7 (qui doit nous donner un écho du récit polybien plus fidèle que Diodore et Appien : voir FERRARY 1988, 58-59, n. 49, et postface de la réédition de 2014, 707, n. 8).

2. Le terme « philhellène » est utilisé par Appien à propos de Persée (*Maced.* 11.4 et 7).

3. De ce traité connu par Tite-Live (42.12.6), l'intitulé a été découvert en 1997 par D. Pandermalis, gravé sur la partie supérieure d'une stèle dans le sanctuaire de Zeus Olympios à Dion. On corrigera donc désormais le texte corrompu de Tite-Live : le traité avait été gravé à Thèbes, à Dion et à Delphes. Voir PANDERMALIS 1997, 236-237 ; HATZOPOULOS 1998, 1194-1195 et *Bull.*, 2000, 453, p. 522 ; SEG 48 (1998) 786.

4. Je me permets sur ce point de renvoyer à de précédents travaux : FERRARY 2006 ; id. 2010.



en ayant recours à l'itération dans une province (ou à l'envoi d'un gouverneur dans une province aussitôt après qu'il eut exercé une juridiction urbaine), ce qui permit jusqu'à Sylla, tout en maintenant le nombre de six préteurs, la création de quatre nouvelles provinces (Macédoine, Afrique, Asie, Cilicie) et la mise en place de nouveaux tribunaux permanents. La création de la province de Macédoine (dont l'ère commence en 148) est donc le résultat de la constatation d'une nécessité (maintenir une force militaire pour protéger la frontière septentrionale de la Macédoine, et indirectement la Grèce tout entière) dans le contexte d'une évolution institutionnelle qui permettait d'éviter une augmentation du nombre des préteurs : l'aventure du prétendant Andriscos (Philippe VI) avait en effet montré que ni la Macédoine affaiblie ni la Confédération thessalienne n'avaient la capacité de se défendre contre un danger venu du nord, et en particulier des peuples thraces. On notera que l'argument avait déjà été mis en avant par Flamininus en 197, pour s'opposer à la volonté étolienne de poursuivre la lutte jusqu'à la destruction de la monarchie macédonienne⁵, mais que ce réalisme semble avoir été oublié par le Sénat après Pydna.

Nous avons donc, à vingt ans de distance, deux séries de décisions complémentaires : en 168/167, une réorganisation de la Macédoine et des cités et *ethnè* qui en étaient les éléments constitutifs, de façon à l'affaiblir tout en lui permettant de survivre et de remplir ses obligations envers Rome ; en 148 et dans les années suivantes, un certain nombre de mesures liées en tout premier lieu à la nécessité d'acheminer régulièrement des troupes romaines en Macédoine. On a trop longtemps considéré, de façon systématique, qu'il y avait un lien chronologique entre l'envoi régulier d'un magistrat romain et l'organisation du territoire qui lui était confié par une *lex provinciae* : les choses sont en réalité plus complexes, et l'on voit que des lois peuvent être données, c'est-à-dire une réorganisation être introduite, sans qu'il y ait encore envoi régulier d'un magistrat, ou alors que cet envoi est une pratique déjà ancienne⁶. Du second cas de figure relève l'exemple de la Sicile ou des provinces ibériques ; du premier, celui des lois données par Flamininus aux Thessaliens, par Paul-Émile aux Macédoniens, par Anicius aux Illyriens, par Mummius, enfin, aux confédérations et cités grecques défaites lors de la guerre d'Achaïe. En revanche, nous n'avons aucun indice suggérant que Mummius soit intervenu en Macédoine, et Tite-Live et Trogue-Pompée s'accordent au contraire pour signaler que les lois données par Paul-Émile étaient encore en vigueur de leur temps, c'est-à-dire sous le principat d'Auguste⁷.

Des travaux de F. Papazoglou et de M. Hatzopoulos parus respectivement en 1988 et 1996⁸ ont permis d'améliorer très sensiblement notre interprétation des mesures dont, en 167, le Sénat traça les grandes lignes, tandis que Paul-Émile et les dix légats qui l'entouraient en fixèrent les détails. Contrairement à l'opinion jusque-là prédominante⁹, il me paraît désormais établi que le Sénat n'alla pas jusqu'à dépecer la Macédoine en quatre États indépendants : il maintint un État fédéral composé de cités, qui conservèrent leurs organes de gouvernement et qui furent regroupées en quatre *mérides* dont chacune avait sa capitale, où se réunissait une assemblée primaire gardant le privilège d'élire des magistrats, tandis qu'au niveau fédéral n'était mis en place qu'un conseil restreint de

5. Pol. 18.37.8-9.

6. Je me permets là encore de renvoyer à un travail déjà paru : FERRARY 2009.

7. Tite-Live 45.32.7 ; Justin 33.2.7. La thèse d'une organisation de la Macédoine en 146/145 par Mummius et ses dix légats a été soutenue en particulier par MORGAN 1969. Elle me paraît se heurter au total silence de nos sources sur une intervention de Mummius en Macédoine. De l'article de MORGAN, en revanche, on retiendra que Metellus, de son côté, n'eut guère le temps d'achever la réorganisation de la province qu'il avait pacifiée. Nous verrons que cette mission put revenir à son successeur, Cn. Egnatius.

8. PAPAZOGLU 1988 ; HATZOPOULOS 1996.

9. La bonne interprétation avait été suggérée par FEYEL 1946, dans un article posthume, mais avec des arguments inégaux qu'avaient paru réfuter les objections de LARSEN 1949 et AYMARD 1950.

synhèdres, sans assemblée primaire ni magistrats directement élus¹⁰. C'est ce régime que Polybe qualifie de δημοκρατική καὶ συνεδριακή πολιτεία¹¹, et c'est l'analyse qui rend le mieux compte du texte corrompu de Tite-Live, conservé par un seul manuscrit très fautif¹² : le souci premier du Sénat avait été d'empêcher les Macédoniens de transformer en licence incontrôlée une liberté que les Romains ne leur avaient donnée que pour en faire un usage modéré, et pour cela d'exclure au niveau fédéral tout magistrat suprême, et bien sûr toute assemblée primaire. La comparaison avec la Thessalie est intéressante : lorsqu'elle était redevenue indépendante et avait reçu des lois de Flamininus, la confédération des quatre tétrades ne fut peut-être pas pourvue, elle non plus, d'une assemblée primaire, mais elle possédait du moins, outre un *synédron*, des magistrats fédéraux, dont un stratège qui ne jouissait pas seulement du prestige de l'éponymie¹³.

Les travaux de M. Hatzopoulos ont également souligné l'importance des éléments de continuité entre la Macédoine royale et la Macédoine républicaine (avant comme après sa provincialisation) : inscriptions et monnaies montrent que, à la tête des cités, la substitution des politarques aux épistates est antérieure à 168¹⁴, et que l'organisation de la Macédoine en quatre grands ensembles régionaux tire aussi ses origines de la période royale¹⁵. Ces incontestables progrès dans l'interprétation du règlement de 167 laissent bien sûr nombre de points encore incertains, parce que les inscriptions restent encore relativement rares (pour la période royale, et plus encore pour la période allant du milieu du II^e siècle av. J.-C. au milieu du I^{er} siècle de notre ère), et que plusieurs aspects de la chronologie des émissions monétaires sont encore disputés (début des tétradrachmes d'argent frappés au nom des Macédoniens avec indication d'une *méris*, début des monnaies de bronze frappées au nom des cités de Pella, Thessalonique et Amphipolis)¹⁶. D'autre part, si l'on progresse dans

10. PAPAZOGLU 1988, 55-64 ; HATZOPOULOS 1996, vol. I, 227-230 et 347-359.

11. Pol. 31.2.

12. Tite-Live 45.18.6-7 (d'origine annalistique) : † *commune consilium gentis esset † inprobis vulgi adsentator (improbu-muulgiasenator cod.) aliquando libertatem salubri moderatione (-ni cod.) datam ad licentiam pestilentem traheret, in quattuor regiones (macedones cod.) describi (describi cod.) Macedoniam, ut suum quaeque concilium haberet ; 45.29.5 et 9-10 (d'origine polybienne) : deinde in quattuor regiones dividi Macedoniam... Capita regionum, ubi concilia fierent, primae regionis Amphipolim, secundae Thessalonicon, tertiae Pellam, quartae Pelagoniam fecit. Eo concilia suae cuiusque regionis indici, pecuniam conferri, ibi magistratus creari iussit ; 45.32.1-2 (d'origine également polybienne) : pronuntiatum, quod ad statum Macedoniae pertinebat, senatores, quos synhedros vocant, legendos esse, quorum consilio res publica administraretur (resp. administrarentur cod.)*. Il faut renoncer à fonder l'interprétation de ces textes sur l'usage des graphies *consilium* et *concilium* ; bien plus sûre est l'opposition *commune / suum quaeque*. Voir aussi Diod. 31, connu par les exc. 8 Walton, 9-10 Goukowski, et surtout par Georges le Syn-celle, p. 508-511 Mosshamer.

13. Voir FERRARY 1987-1989, 206-207 ; BOUCHON, HELLY 2015, 240-249.

14. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 134-137, 149-165, 372-393 et 424-429 ; id. 2015a, 335. Sur les plus anciennes attestations de politarques dans des cités macédoniennes, voir en dernier lieu la communication de M. Mari publiée dans ce volume.

15. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 231-260 ; id. 2015a, 337.

16. En l'état actuel de notre documentation, il semble qu'on puisse faire remonter à la fin de la période royale certaines émissions de monnaies d'argent au nom des Macédoniens et de bronzes au nom des Macédoniens, des Bottiéens et des Amphaxiens, mais qu'il n'y ait pas d'attestation sûre avant 168 de frappes des Macédoniens avec l'indication d'une *méris* : voir la communication de S. Kremydi publiée dans ce volume (corrigeant sur ce dernier point un précédent article publié dans RN (KREMYDI 2007)). Les bronzes frappés au nom des cités (Thessalonique, Amphipolis et Pella) ne sont pas non plus antérieurs à 168, et sont même probablement postérieurs à la création de la province en 148 : voir KOUREMPANAS 2011 (et sa thèse de Paris-Sorbonne encore inédite sur *Le monnayage au nom de Thessalonique à la période hellénistique*, dont j'ai pu avoir connaissance grâce à mon confrère O. Picard). Enfin, il faut abaisser jusqu'à la première moitié du I^{er} siècle av. J.-C. la chronologie des grosses émissions de tétradrachmes portant au droit le nom des Macédoniens et au revers celui d'Aesillas : voir DE CALLATAÏ 1996. Cette remise en cause assez radicale de la chronologie de Gaebler conduit à nuancer sur plusieurs points l'argumentation de M. Hatzopoulos, sans toutefois, me semble-t-il, infirmer l'idée que le système des *merides* ait développé et prolongé un héritage et une tradition d'époque royale.

la datation du changement de nom de la plus haute magistrature civique, on en ignore toujours les raisons et la signification exactes, de même qu'on ne sait pas de façon sûre si des qualifications censitaires existaient déjà dans la Macédoine royale¹⁷, ou si elles furent introduites par les Romains, comme ce fut le cas en Thessalie en 194 et dans le Péloponnèse en 146/145¹⁸.

L'abolition de la monarchie s'accompagna de la déportation en Italie de tous ceux qui avaient exercé une fonction un tant soit peu importante au service des rois, ainsi que de leurs fils de plus de quinze ans : c'était assurer un profond renouvellement des classes dirigeantes, et le maintien d'une réelle continuité dans les structures administratives civiques et régionales était dans ces conditions une compensation nécessaire si l'on voulait éviter que le pays tombât dans l'anarchie : Polybe doit bien admettre malgré tout l'existence de troubles assez graves, qu'il attribue précisément au fait que les Macédoniens n'auraient pas été habitués à cette *dēmokratikè kai synédriakè politeia*. L'affaiblissement de la puissance macédonienne prit encore d'autres aspects : l'ensemble des trésors royaux fut porté à Rome, et l'exploitation d'une partie importante des ressources naturelles (mines d'or et d'argent, bois de construction navale) fut interdite, au moins dans un premier temps. Cela n'empêcha pas les Romains d'astreindre les Macédoniens au paiement d'un tribut, qui était censé n'être que la moitié des anciens revenus royaux, mais qui dut être d'autant plus vivement ressenti que les ressources du nouvel État fédéral se trouvaient largement amputées, et que cette marque de sujétion ne pouvait pas même être justifiée par la protection que lui auraient apportée les légions¹⁹. Tite-Live (et donc Polybe) doit aussi admettre que fut mal reçue l'interdiction de se marier ou de posséder des biens fonciers dans des cités appartenant à une autre région que celle dont relevait sa propre cité²⁰. M. Hatzopoulos, il est vrai, n'exclut pas que, sous la monarchie, les Macédoniens aient pu ne pas se voir automatiquement conférer l'épigamia et l'*enktèsis* sur l'ensemble du territoire national²¹, mais il y a une différence, me semble-t-il, entre l'absence d'automaticité d'un droit et l'interdiction pure et simple de l'acquérir ou de l'exercer. En revanche, M. Hatzopoulos a incontestablement raison dans son interprétation des mesures de caractère militaire : les Macédoniens n'avaient le droit d'avoir des garnisons permanentes que sur les frontières avec les peuples barbares, mais bien entendu une armée pouvait être levée en cas de danger, comme celle qui fut écrasée par Andriscos et ses alliés thraces²².

Les mesures prises en 167 servaient en fait deux buts difficilement compatibles : empêcher d'une part toute renaissance de la puissance macédonienne, qui ne manquerait pas, à terme, de prétendre retrouver une influence en Grèce et en Illyrie ; d'autre part, mettre en place des institutions capables de garantir la paix intérieure et de tenir en respect les barbares. Il apparut bientôt que ce dernier objectif ne pouvait être assuré sans la présence d'un magistrat romain et de forces armées placées sous son commandement, mais ce rééquilibrage n'impliquait en rien un total bouleversement des mesures précédentes.

Il ne me paraît pas non plus sans intérêt de rapprocher les décisions romaines concernant la Macédoine de celles qui, dans les années 133-126, furent prises à propos du royaume de Pergame légué par Attale III : si les différences sont incontestables, et significatives, il ne manque pas non plus de similitudes intéressantes. Le contexte, bien sûr, n'est pas le même. Les mesures prises à

17. Possibilité envisagée par HATZOPOULOS 1996, vol. I, 209, n. 1.

18. Mesures de Flaminius en Thessalie : Tite-Live 34.51.4-6 ; de Mummius dans le Péloponnèse : Paus. 7.16.9. Cf. FERRARY 1987-1989, 206-207 et 210.

19. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 222 et 226-227.

20. Tite-Live 45.30.1-2.

21. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 354-355 et n. 6 ; 483.

22. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 356-357.

Amphipolis en 167 font suite à une victoire remportée par les Romains « sur le roi Persée et sur les Macédoniens »²³. C'est pourquoi, reprenant un thème de la propagande romaine, Polybe loue la générosité des Romains, qui auraient donné la liberté aux Macédoniens alors qu'ils avaient tout pouvoir sur eux par le droit de la lance. De même souligne-t-il le caractère à ses yeux incompréhensible de l'attitude des Macédoniens lorsqu'ils se rangèrent derrière Andriscos²⁴. En Asie aussi, la première réaction du Sénat fut de proclamer la liberté des cités (le témoignage le plus clair en ce sens est le décret de Métropolis en l'honneur d'Apollonios récemment publié)²⁵, et la décision d'envoyer régulièrement un magistrat dans la province d'Asie ne vint qu'en second, suite à la résistance opposée par Aristonicos (Eumène III) et aux troubles qui durent être réduits même après la capture du prétendant attalide²⁶. En attendant l'arrivée des légions de Crassus, puis de Perperna et d'Aquillius, les légats romains avaient dû rallier les contingents de cités alliées, mais aussi solliciter l'aide des rois de Cappadoce et du Pont, et là encore une présence romaine continue était finalement apparue comme nécessaire, beaucoup plus rapidement que cela n'avait été fait pour la Macédoine. Face à Aristonicos, les cités avaient adopté des attitudes différentes et connu des fortunes diverses : à l'exception notable de Phocée²⁷, les cités qui n'avaient pas appartenu au royaume de Pergame paraissent ne pas être devenues tributaires ni avoir été soumises au gouverneur d'Asie ; quant aux anciennes cités attalides, elles durent connaître des destins différents selon qu'elles avaient ou non résisté au prétendant. En tout cas, le nombre des cités libres semble avoir été sensiblement plus important en Asie qu'en Macédoine.

C'est pourtant à juste titre, me semble-t-il, que M. Wörrle, publiant un décret de Pergame en l'honneur de Ménéodoros, un citoyen qui joua un rôle important dans les années 133-126, a proposé un rapprochement entre un « Conseil relatif aux lois données par les Romains », auquel Ménéodoros a participé, et le Conseil de dix notables par cité convoqué par Paul-Émile à Amphipolis²⁸. On notera que ce *bouleuterion* est mentionné après la mort d'Attale III et l'élection par la cité de synèdres chargés d'assurer le passage à la démocratie (l. 11-13), mais avant l'arrivée en Asie d'Aquillius et des dix légats (l. 18-20), en sorte qu'on ne sait s'il fut réuni dès l'arrivée des cinq légats conduits par Scipion Nasica, en 132, ou seulement après que Perperna eut fait prisonnier Aristonicos, en 130. Grâce à deux inscriptions de Priène, nous savons qu'après sa victoire M. Perperna célébra à Pergame des sacrifices et des concours et invita les cités à y participer²⁹ : son modèle était manifestement la cérémonie organisée par Paul-Émile à Amphipolis, et cela me paraît aller dans le sens de l'hypothèse

23. On trouve sur le monument de Delphes *de rege Perse Macedonibusque* (CIL I² 622 ; ILLRP 323 ; JACQUEMIN, MULLIEZ, ROUGEMONT 2012, n° 161), et *ex Macedonibus et rege Perse* dans les *Fasti triumphales* (InscrIt X 1, p. 80-81 et 556). C'est bien sûr la terminologie officielle servant à désigner l'État macédonien, mais il est intéressant de noter que les Romains savent la reprendre dans des documents publics, alors que leur propagande les présentait plutôt comme libérateurs des Macédoniens, jusque-là assujettis aux ordres et à la fiscalité du roi.

24. Pol. 36.17.13 et 16. Sur ce texte, voir en dernier lieu HATZOPOULOS 2015b.

25. *I. Metropolis* I, A (SEG 53 [2003] 1312A), ll. 13-17 : νῦν τε τοῦ μὲν Φιλομήτορος βασιλέως μεταλλάξαντος, Ῥωμαίων δὲ τῶν κοινῶν εὐεργετῶν τε καὶ σωτήρων ἀποδόντων, καθάπερ ἔδογματίσαν, τὴν ἐλευθερίαν πᾶσιν τοῖς πρότερον τασσομένοις ὑπὸ τὴν Ἀττάλου βασιλείαν, Ἀριστονίκου δὲ παραγεγονότος καὶ βουλομένου παραιεῖσθαι τὴν ἀποδομένην ἡμῖν ἐλευθερίαν ὑπὸ τῆς συγκλήτου...

26. Une révision de la pierre a permis à M. Wörrle de bien dater le *s. c. Popillianum* (RDGE 11) d'octobre ou novembre 132 (WÖRRLE 2000, 566-568) ; cf. SEG 50 (2000) 1212.

27. Seule l'intercession de Marseille, sa colonie, lui aurait évité la destruction pure et simple : Justin 37.1.1.

28. WÖRRLE, 2000, 569-571. SEG 50 (2000) 1211, ll. 13-14 : ἐν τῷ κατὰ τὴν Ῥωμαϊκὴν νομοθεσίαν βουλευτηρίῳ γεγόμενος ; cf. Tite-Live 45.29.1 : *ubi dies venit, quo adesse Amphipoli denos principes civitatum iusserat*.

29. *I. Priene*¹ 108 (*I. Priene*² 64), ll. 223-231 (je ne crois pas que, de la formule ἀποδιδόντος δὲ χαριστήρια ἐν τῇ Περγαμῶν πόλει καὶ γράψαντος πρὸς τὸν δῆμον ὑπὲρ ὧν ἤμελλε συντελεῖν ἀγώνων τε καὶ θυσῶν, on soit en droit de déduire que Perperna serait mort avant de pouvoir célébrer sa victoire à Pergame) ; *I. Priene*¹ 109 (*I. Priene*² 65), ll. 91-94.

de M. Wörrle. Un autre rapprochement me paraît pouvoir être tenté. Ce que nous savons de l'activité de M'. Aquillius, une fois l'ordre rétabli en Asie Mineure, semble en particulier avoir consisté, avec l'aide des dix légats, à donner des lois aux cités (peut-être un certain nombre de règles édictées pour les cités provinciales, et en tout cas des arbitrages dans des litiges entre cités), et à marquer de son empreinte les principales voies d'un réseau routier hérité des Attalides mais mesuré et jalonné de milliaires à son nom. On aurait pu s'attendre à ce qu'en Macédoine, de la même façon, le jalonnement de la *via militaris*³⁰ fût effectué par le vainqueur d'Andriscos, Metellus Macedonicus. Mais cette voie portait le nom d'Egnatia³¹, et ont été retrouvés deux exemplaires des plus anciens milliaires, au nom du proconsul Cn. Egnatius³². Personne ne doute plus qu'Egnatius ait été l'un des premiers successeurs de Metellus, et je serais tenté de croire qu'il fut tout simplement le premier³³. Lorsque Metellus eut remporté la victoire sur Andriscos et achevé de rétablir l'ordre, il semble assez vite avoir tourné son attention vers l'évolution des affaires de Grèce, et l'on sait qu'il avait déjà rétabli l'autorité romaine sur la Grèce centrale et remporté une victoire décisive lorsqu'arriva le consul L. Mummius. Privé de l'espoir d'être à la fois Macedonicus et Achaicus, Metellus dut assez rapidement rentrer à Rome pour y célébrer son triomphe³⁴. Il eut probablement un premier successeur dès 146, et je placerais Cn. Egnatius en 146/145, avant Q. Fabius Maximus Servilianus dont le gouvernement, daté de la seconde année de l'ère achéenne par une inscription d'Argos, se place en 144/143. Dans son étude sur Thessalonique, Christof vom Brocke a suggéré que le nom de la tribu Gnaias venait du prénom de Cn. Egnatius³⁵, et cette hypothèse me paraît tout à fait intéressante pour une raison que ne souligne pas son auteur : on y trouve une pratique onomastique considérant le *praenomen* comme *kyrion onoma* des Romains qui est encore de règle au II^e siècle (en témoigne le prêtre de Manios, c'est-à-dire de M'. Aquillius, d'une inscription de Pergame), mais cesse de l'être par la suite (sauf dans des listes éphébiques)³⁶. Si cette hypothèse était exacte, elle nous conduirait à supposer que l'action d'Egnatius ne se limita pas au bornage de la *via militaris*, et qu'il joua un rôle dans l'organisation de la province après la victoire militaire remportée par Metellus.

Ainsi que l'a souligné en particulier F. Papazoglou³⁷, le territoire confié au gouverneur de Macédoine ne resta pas enfermé dans ses limites originelles, celles de l'État fédéral macédonien de

30. Cic. *Prov. cons.* 4.

31. Pol. 34.12.2a.

32. ROMIOPOULOU 1974, 813-816 ; SAMARTZIDOU 1990 (*SEG* 40 [1990] 543). Trouvé dans la région de Kavalla, ce second milliaire prouve que, dès le début, la *via Egnatia* ne s'arrêtait pas à Thessalonique, mais devait aller jusqu'à l'Hébrus (*WALBANK* 2002, 9).

33. Hypothèse envisagée déjà par *WALBANK* 1983, 141 (= *WALBANK* 1985, 203) : « on present evidence he may well have been Metellus Macedonicus' immediate successor in 145 ». Un article postérieur s'exprime plus prudemment : *KALLET-MARX* 1995, 347-349 « queries a date in the 140s, arguing that there is little space for Egnatius ; and his addition of Q. Servilius Maximus (consul 142 B.C.) to the list of possible proconsuls assigned to Macedonia around this decade perhaps renders the 140s less probable. He himself favours a date in the 130s. but perhaps it is safest not to guess, but simply to date the upgrading of the road fairly soon after the Roman take-over » (*WALBANK* 2002, 14). Je ne vois pas de raison d'adopter une datation aussi basse que celle qu'a proposée R. Kallet-Marx.

34. La date exacte de son triomphe est malheureusement inconnue. Renvoyé dans sa province par Mummius, Metellus ne devait pas souhaiter s'y attarder, et fut candidat (malheureux) pour le consulat dès 146 ; le Sénat, de son côté, put veiller à lui envoyer sans tarder un successeur pour éviter tout conflit entre Mummius et lui.

35. *VOM BROCKE* 2001, 160-161. *IG X* 2.1, 278 (II^e/III^e s. p. C.) : φυλή Γναΐάς. Ch. Edson, dans son commentaire, avouait son embarras, ne jugeant pas vraisemblable que le nom de cette tribu remonte à un prénom latin. J. *TOURATSOGLU* (1977, 483 n. 6 ; id. 1988, 6 n. 9) a proposé de le rapporter au prénom de Pompée, dans le contexte de son séjour à Thessalonique en 49, mais l'usage onomastique me paraît favoriser l'hypothèse d'un Gnaeus du II^e siècle.

36. Voir *FERRARY* 1988, 245-247 et n. 74. Μανίου ἱερεὺς à Pergame : *IGR* IV 229, l. 39.

37. *PAPAZOGLU* 1988, 73.

167. J'ai maintenant renoncé à penser que les cités grecques défaites en 146 auraient été placées sous l'autorité de ce gouverneur : c'est ce que ne suffit pas à prouver l'intervention de Fabius Servilianus, qui vint avec son *consilium* jusqu'à Patras pour y juger les responsables des troubles de Dymè, surtout que l'interdiction pour un gouverneur de sortir de sa province hors un cas d'urgence ou avec l'autorisation du Sénat ne fut probablement pas formulée explicitement avant une loi Porcia que je crois pouvoir dater des années 120³⁸. Mais nous ne savons toujours pas quand l'Illyrie, point de départ de la via Egnatia, fut rattachée à la province de Macédoine : nous n'en avons la preuve qu'au I^{er} siècle av. J.-C., ce qui ne suffit pas à exclure qu'il faille remonter jusqu'au II^e siècle, voire jusqu'à la création de la province³⁹. Restent enfin les territoires conquis sur les Thraces et les autres peuples du Nord, notamment par M. Minucius Rufus puis par T. Didius. Pour ce dernier cas, nous disposons d'un texte tout à fait intéressant : la traduction retrouvée à Cnide de la loi sur les provinces prétorienne (que je persiste à dater de 100)⁴⁰ spécifie que la Chersonèse et la Caénique conquises par Didius doivent constituer désormais une *éparcheia* qui sera confiée au magistrat détenteur de l'*éparcheia* de Macédoine, que chaque année le gouverneur de Macédoine devra y séjourner 60 jours avant de quitter sa province, enfin que la première mission du prochain gouverneur de Macédoine sera la mise en place des taxes qui doivent être imposées à ces nouveaux territoires⁴¹. Je ne doute pas qu'*éparcheia* soit ici la traduction exacte de *provincia*, et que ce mot ait figuré dans la loi⁴². On constate donc que les conquêtes de T. Didius n'étaient pas, à proprement parler, rattachées à la province de Macédoine, qu'elles constituaient une province distincte, même si elle devrait toujours être confiée au magistrat dont la Macédoine serait la principale province. Le même texte de Cnide spécifie ailleurs que la loi, tout en créant la province de Cilicie, ne remet pas en cause le fait que l'*éparcheia* de Lycaonie est confiée au gouverneur d'Asie⁴³. La Caénique, la Chersonèse, la Lycaonie constituent des *provinciae* distinctes dans la mesure où elles ne sont pas exactement régies par les mêmes lois que la Macédoine et l'Asie, à cause de leur histoire différente

38. En 1988, j'avais suggéré que les cités grecques vaincues en 146/145, comme plus tard la Caénique et la Chersonèse, aient été constituées en une *provincia* confiée au gouverneur de Macédoine (FERRARY 1988, 205-208). J'y ai maintenant renoncé, et me suis rallié à l'interprétation de KALLET-MARX 1995, 42-56 : voir ma postface à la réédition de *Philhellénisme* en 2014, 714. Sur la date de la loi Porcia de l'inscription de Cnide, voir FERRARY 1998 = FERRARY 2012, 378-383.

39. Parmi les deux milliaires d'Egnatius, celui qui fut trouvé dans les environs de Thessalonique donne une indication de distance qui part de Dyrrachium (ROMIOPOULOU 1974, 815-816). Sur la date à partir de laquelle l'Illyrie méridionale fut confiée au gouverneur de Macédoine, voir les réflexions prudentes de PAPAIOGLOU 1988, 81-82.

40. Voir en dernier lieu FERRARY 2012, 57-59.

41. CRAWFORD 1996, n° 12, Cnidos col. IV, ll. 5-20 : στρατη[γός] ἀν[τι]στράτηγος ἀνθύπατος τε, ὃς ἄ[ν] κατὰ [τοῦτ]ον [τ]ὸν νόμον ἢ ψήφισμα ἢ συνκλήτου δόγμα [τὴν] Μακεδονίαν ἐπαρχίαν διακατέχει διακαθέξε[ι] ἐ[ὐ]θ[ύ]ς εἰς Χερσόνησον Καινεϊκὴν τε ἢν Τίτος Δ[εῖδιο]ς πολέμων δορίκτητον ἔλαβεν πορ[ε]υέ[σ]θω. Οὗ τε ἐπαρχία Χερσόνησός τε <καί> Καινεϊκή [έστι]ν, ταύτην {τε} τὴν ἐπαρχίαν ἅμα με[τ]ὰ τῆς Μακεδονίας διακατεχέτω ποιείτω τε ὅπως αὐτῶι ἂν κάλλιστα δοκῆι γεγονέναι ἵνα ταῖς δημοσίαις προσόδοις ταῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἐπα[ρ]χίαι οὔσαις κατὰ τὸν νόμον καρπίζωνται οὐς ἂν ποτε ταύταις ταῖς δημοσίαις προσόδοις κα[ρ]πίζεσθαι δεήσει, οὗτός τε καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν μὴ ἐλάσσω ἐν ἐκείνοις τοῖς τόποις πρὸ το[ῦ] αὐτῶι ἕτερον διαδέξασθαι ἡμερῶν ἐξήκοντα ἔστω (...). Sur la localisation des territoires conquis par T. Didius, voir en particulier LOUKOPOULOU 1987, 74-81.

42. Les premiers éditeurs du texte de Cnide avaient cherché une solution dans une ambiguïté entre « the original sense of *provincia* as a sphere of activity and the later territorial sense ; a part of a province, here described as an ἐπαρχία, is later called a διοίκησις » (HASSALL, CRAWFORD, REYNOLDS 1974, 211). De son côté, WALBANK 1983, 145 (= WALBANK 1985, 207) n. 102, tout en voyant bien que le texte « suggests... separate provinces held by the same man », préférerait parler de « rather ambiguous language », de « awkwardness of phraseology ».

43. CRAWFORD 1996, n° 12, Cnidos col. III, ll. 22-27 : στρατηγός ἀνθύπατος τε ὁ[ς] τὴν Ἀσίαν ἐπαρχίαν διακατέχων, οὗτος ὧι ἔλασσον τούτου ἢ ἐπαρχία Λυκαονία <ἢ>, καθὼς καὶ πρὸ τοῦ τοῦτον τὸν νόμον κυρωθῆναι ὑπῆρχεν, ἐν τούτῳ τῶι νόμῳ οὐκ ἠρώτηται.

dans les années qui précédèrent leur provincialisation⁴⁴. Il y a là quelque chose qui nous amène à enrichir notre réflexion sur la notion de *provincia* / ἐπαρχεία, que l'on a trop souvent réduite à une opposition entre 'mission (confiée à un magistrat)' et 'territoire administratif', sans suffisamment tenir compte d'une dimension proprement historique qui est constitutive de l'identité d'une *provincia*. Le texte de la loi de 100 peut nous aider, me semble-t-il, à résoudre un problème posé par F. Papazoglou à propos du *koinon* des Macédoniens de l'époque impériale : notant qu'aucun lien n'est attesté entre le *koinon* et les cités d'Illyrie méridionale placées sous l'autorité du gouverneur de Macédoine, et que pourtant le mot *ἐπαρχεία* apparaît dans plusieurs documents du *koinon*, F. Papazoglou se demande : « comment se fait-il que le même vocable désigne deux ensembles territoriaux et administratifs différents ? »⁴⁵. On a moins de raison d'en être surpris quand on constate que, dès la fin du III^e siècle av. J.-C., la province de Macédoine proprement dite reste distincte d'autres territoires placés plus tardivement sous l'autorité du même magistrat, comme la Chersonèse et la Caénique conquises par T. Didius. Outre le fait que le *koinon* d'époque impériale semble bien conserver la division en quatre *mérídes* mise en place ou du moins consolidée en 167⁴⁶, ses limites géographiques me paraissent être un indice supplémentaire d'une continuité menant du *synédrión* des années 167-148 au *synédrión* du *koinon* de l'époque impériale : rejetée comme improbable par F. Papazoglou, mais supposée, au contraire, par M. Hatzopoulos⁴⁷, une telle continuité me paraît une hypothèse pour le moins intéressante, dont on peut souhaiter que de nouvelles découvertes épigraphiques permettent d'éprouver la solidité.

Si, dans un ouvrage pourtant consacré aux institutions de la monarchie macédonienne, M. Hatzopoulos a pu considérablement renouveler et éclairer notre connaissance de la Macédoine d'époque romaine jusque sous le Principat, c'est que l'idée force qui parcourt cet ouvrage est l'importance des éléments de continuité avant comme après 167 et 148. C'est également une tendance dominante dans nombre de travaux récents concernant les origines attalides de la province romaine d'Asie, qu'il s'agisse des *conventus* judiciaires ou de la perception de la douane⁴⁸. Dans ce domaine, comme dans celui des institutions civiques, les Romains ne cherchèrent pas à bouleverser une organisation plutôt efficace, et préférèrent se contenter de l'infléchir dans le sens qui leur paraissait le plus favorable à leurs intérêts propres.

44. FERRARY 2005, 105 et 110 (= id. 2012, 47 et 53) ; id. 2009, 14-17 ; id. 2014, 274-275.

45. PAPAZOGLOU 1998, 139.

46. EKM I 61 et 64.

47. PAPAZOGLOU 1988, 66 ; HATZOPOULOS 1996, vol. I, 349-351, 358-359.

48. *Portorium* d'Asie : COTTIER *et al.* 2008 (en particulier MITCHELL 2008). *Conventus* judiciaires : AMELING 1988, 14-18 ; MILETA 1990 ; KANTOR 2014, 254-259.

BIBLIOGRAPHIE

- AMELING, W. 1988 : « Drei Studien zu den Gerichtsbezirken der Provinz Asia in republikanischer Zeit », *EA* 12, 9-24.
- AYMARD, A. 1950 : « L'organisation de la Macédoine en 167 et le régime représentatif dans le monde grec », *CP* 45, 96-107 = *Études d'histoire ancienne*, Paris 1967, p. 164-177.
- BOUCHON, R., HELLY, B. 2015 : « The Thessalian League », in H. BECK, P. FUNKE (éd.), *Federalism in Greek Antiquity*, Oxford, 231-249.
- COTTIER, M. et al. 2008 : *The Customs Law of Asia*, Oxford.
- VOM BROCKE, CHR. 2001 : *Thessaloniki. Stadt des Kassander und Gemeinde des Paulus* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament, 2. Reihe, 125) Tübingen.
- DE CALLATAÏ, FR. 1996 : « Les monnaies au nom d'Aesillas », in R.G. DOTY, T. HACKENS (éd.), *Italiam fato profugi Hesperinaque venerunt litora. Numismatic Studies Dedicated to Vladimir and Elvira Aliza Clain-Stefanelli* (Numismatica Lovaniensia 12), Louvain-la-Neuve, 113-151.
- CRAWFORD, M.H. (éd.) 1996 : *Roman Statutes* (BICS Suppl. 64), 2 vol., Londres.
- FERRARY, J.-L. 1988 : *Philhellénisme et impérialisme. Aspects idéologiques de la conquête romaine du monde hellénistique* (BÉFAR 271), Rome.
- FERRARY, J.-L. 1987-1989 : « Les Romains de la République et les démocraties grecques », *Opus* 6-8, 203-216.
- FERRARY, J.-L. 1998 : « Chapitres tratatice et références à des lois antérieures dans des lois romaines », in *Mélanges de droit romain et d'histoire ancienne à la mémoire de André Magdelain*, Paris, 151-167 (repris dans A. FRASCHETTI [éd.], *La commemorazione di Germanico nella documentazione epigrafica. Tabula Hebana e Tabula Siarensis. Convegno internazionale di Studi, Cassino, 21-24 ottobre 1991*, Roma 2000, 69-93, et puis dans FERRARY 2012, 375-394).
- FERRARY, J.-L. 2005 : « Retour sur la loi des inscriptions de Delphes et de Cnide (Roman Statutes, n° 12) », in M.L. CALDELLI, G.L. GREGORI, S. ORLANDI (éd.), *Epigrafia 2006. Atti della XIVE Rencontre sur l'épigraphie in onore di Silvio Panciera, con altri contributi di colleghi, allievi e collaboratori* (Tituli 9), Rome, 101-114.
- FERRARY, J.-L. 2006 : « Les lois de répression de la brigade et leurs conséquences sur la création et le gouvernement des provinces », *RSA* 36, 9-21.
- FERRARY, J.-L. 2009 : « Provinces, magistratures et lois : la création des provinces sous la République », in J. PISO (éd.), *Die römischen Provinzen. Begriff und Gründung*, Cluj, 7-18.
- FERRARY, J.-L. 2010 : « La législation comitiale en matière de création, d'assignation et de gouvernement des provinces », in N. BARRANDON, FR. KIRBIHLER (éd.), *Administrer les provinces de la République romaine*, Rennes, 33-44 (repris dans J.-L. FERRARY [éd.], *Leges publicae. La legge nell'esperienza giuridica romana*, Pavie 2012, 464-474).
- FERRARY, J.-L. 2012 : *Recherches sur les lois comitiales et sur le droit public romain*, Pavie.
- FERRARY, J.-L. 2014 : *Les mémoriaux de délégations du sanctuaire oraculaire de Claros d'après la documentation conservée dans le Fonds Louis Robert* (Mémoires de l'AIPL 49), Paris.
- FEYEL, M. 1946 : « Paul-Émile et le synédron macédonien », *BCH* 70, 1946, 187-198.
- HASSALL, M., CRAWFORD, M.H., REYNOLDS, J.M. 1974 : « Rome and the Eastern Provinces at the End of the Second Century BC », *JRS* 64, 195-220.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996 : *Macedonian Institutions under the Kings*, 2 vol. (Μελετήματα 22), Athènes.
- HATZOPOULOS, M.B. 1998 : « Géographie et philologie : récentes découvertes épigraphiques et gloses macédoniennes d'Hésychius », *CRAI* 1998, 1189-1207.
- HATZOPOULOS, M.B. 2015a : « Federal Makedonia », in H. BECK, P. FUNKE (éd.), *Federalism in Greek Antiquity*, Oxford, 319-340.
- HATZOPOULOS, M.B. 2015b : « Roi et cité en Macédoine », *Studi ellenistici* 29, 1-11.
- JACQUEMIN, A., MULLIEZ, D., ROUGEMONT, G. 2012 : *Choix d'inscriptions de Delphes, traduites et commentées* (Études épigraphiques 5), Paris - Athènes.
- KALLET-MARX, R. 1995 : *Hegemony to Empire: The Development of Roman Imperium in the East, 146-62 B.C.* (Hellenistic Culture and Society 15), Berkeley - Los Angeles - Londres.
- KANTOR, G. 2014 : « Roman Legal Administration in the Province of Asia: Hellenistic Heritage vs. Innovation », in J. DUBOULOZ, S. PITTIA, G. SABATINI (éd.), *L'Imperium Romanum en perspective. Les savoirs d'empire dans la République romaine et leur héritage dans l'Europe médiévale et moderne*, Besançon, 243-268.

- KOUREMPANAS, TH. 2011 : « The Chronology of the Hellenistic Coins of Thessaloniki, Pella and Amphipolis », in *Proceedings of the XIVth International Numismatic Congress (Glasgow, 1-3 september 2009)*, Glasgow, 251-255.
- KREMYDI, S. 2007 : « Μακεδόνων Πρώτης Μερίδος: Evidence for a Coinage under the Antigonids », *RN*, 91-100.
- LARSEN, J.A.O. 1949 : « *Consilium* in Livy XLV 18.6-7 and the Macedonian Synedria », *CP* 44, 73-90.
- LOUKOPOULOU, L.D. 1987 : « Provinciae Macedoniae finis orientalis. The Establishment of the Eastern Frontier », in M.B. HATZOPOULOS, L.D. LOUKOPOULOU, *Two Studies in Ancient Macedonian Topography* (Μελετήματα 3), Athènes, 61-110.
- MILETA, Chr. 1990 : « Zur Vorgeschichte und Entstehung der Gerichtsbezirke der Provinz Asia », *Klio* 72, 427-444.
- MITCHELL, ST. 2008 : « Geography, Politics and Imperialism in the Asian Customs Law », in COTTIER *et al.* (éd.) 2008, 165-201.
- MORGAN, M.G. 1969 : « Metellus Macedonicus and the Province Macedonia », *Historia* 18, 422-446.
- PANDERMALIS, D. 1997 : « Δίον 1997. Ο επιστάτης, οι πελειγάνες και οι λοιποί πολίτες », *AEMTh* 11, 233-240.
- PAPAZOGLU, F. 1988 : *Les villes de Macédoine à l'époque romaine* (BCH Suppl. 16), Paris.
- PAPAZOGLU, F. 1998 : « Le koinon macédonien et la province de Macédoine », *Thracia* 12, 133-139.
- ROMIOPOULOU, C. 1974 : « Un nouveau milliaire de la Via Egnatia », *BCH* 98, 813-816.
- SAMARTZIDOU, S. 1990 : « Εγνατία Οδός. Από τους Φιλίππους στη Νεάπολη », in Μνήμη Δ. Λαζαρίδη. Πόλις και χώρα στην Αρχαία Μακεδονία. Πρακτικά Συνεδρίου, Καβάλα, 9-11 Μαΐου 1986, Thessalonique, 559-578.
- TOURATSOGLU, J. 1977 : « Από την πολιτεία και την κοινωνία της αρχαίας Βέροιας: επιγραφικές σημειώσεις », *Ancient Macedonia II*, Thessalonique, 481-493.
- TOURATSOGLU, J. 1988 : *Die Münzstätte von Thessaloniki in der römischen Kaiserzeit (32/31 v. Chr. bis 268 n. Chr.)*, Berlin - New York.
- WALBANK, F.W. 1983 : « *Via illa nostra militaris*: Some Thoughts on the Via Egnatia », in H. HEINEN (éd.), *Althistorische Studien Hermann Bengtson zum 70. Geburtstag dargebracht von Kollegen und Schülern* (*Historia Einzelschriften* 40), Wiesbaden, 131-147 (= WALBANK 1985, 193-209).
- WALBANK, F.W. 1985 : *Selected Papers. Studies in Greek and Roman History and Historiography*, Cambridge.
- WALBANK, F.W. 2000 : « The Via Egnatia: Its Role in Roman Strategy », *JAT* 12, 7-18.
- WÖRRLE, M. 2000 : « Pergamon um 133 v. Chr. », *Chiron* 30, 543-576.



JOHN MA

The *Polis* in a Cold Climate: Propositions, Consequences, Questions

The ‘New Macedonian History’ grew out of the close reading of archaeological, numismatic, and epigraphic sources alongside the deep historical meditation of the complex Macedonian landscape and of its making.¹ One of its most striking contributions has been to place cities, or *poleis*, at the centre of the story and the landscape of Macedonia, the Chalkidike peninsula and its region, and Thrace – the northern face of the Aegean cockpit, which harboured much of Archaic and Classical Greek history. Contrary to an old conventional wisdom about Macedonia being a feudal, tribal land of ‘barons’ or ‘feudatories’,² the Macedonian heartland as well as the Chalkidike were heavily urbanized, and the tales from the north are not just tales of *ethne*, but also tales of *poleis*. This prominence of the *polis* in the north is in fact one of the most striking features of the paradigm shift – and, in a way, the most difficult to get one’s head around, in view of the earlier conventional master narratives of state formation and the emergence of politics, and also in view of the complexities of the dynamic society, or societies, of the north.³

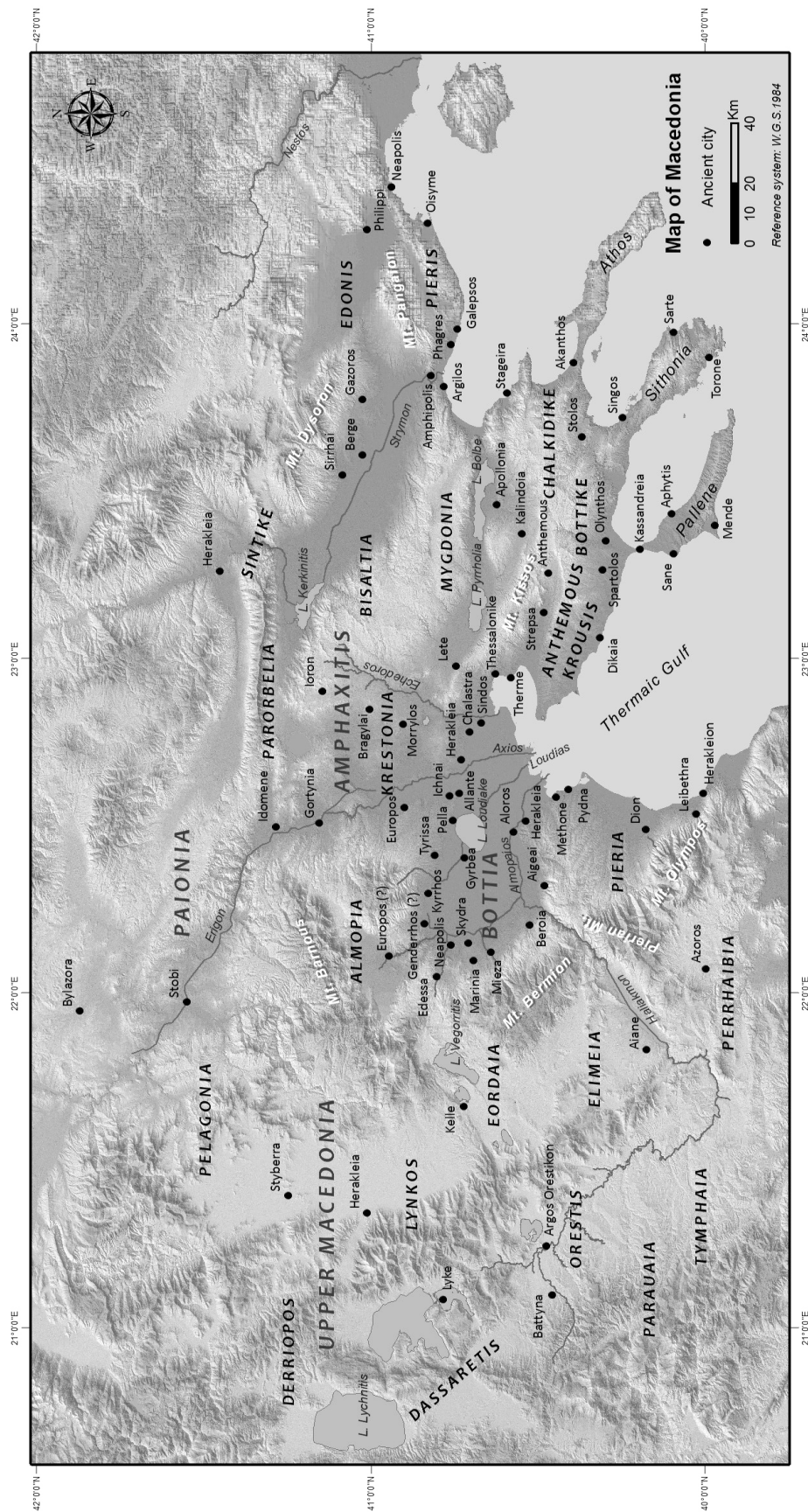
Nonetheless, the tales from the north are so rich and so compelling that they often take a rightly prominent place within our stories and understandings of the Greek *polis* in general. One needs only to think of the intrigues surrounding the gift of a cow by a citizen-farmer to his home-town of Morrylos, and the subsequent failure of the city authorities to carry through with the honours voted to this good citizen, a failure that had to be rectified by a subsequent set of magistrates in this

1. See most recently GUIMIER-SORBETS, HATZOPOULOS, MORIZOT 2006; DESCAMPS-LEQUIME 2011; KOTTARIDI, WALKER 2011; LANE FOX 2011; BARR-SHARRAR 2013; KALAITZI 2016. The story of the New Macedonian History might fruitfully be compared to another major breakthrough in late twentieth-century ancient history, the New Achaimenid History (BRIANT 1996; BRIANT, JOANNÈS 2006), notably in terms of the role played by scholarly polemics, deep and dynamic historiographical awareness, national traditions and paradigms, the widening of documentary and archaeological horizons, the lengthening of the historical *questionnaire*, regular venues for sustained debate, landmark synthetic moments, and blockbuster exhibitions (on which, see DESCAMPS-LEQUIME 2011 and KOTTARIDI, WALKER 2011). Of course, the New Macedonian and the New Achaimenid Histories merge into and shape recent considerations of Hellenistic history; this confluence forms the conclusion in P. Briant’s latest essay on the historiography of Alexander: the way to escape the ideological traps is to elaborate a new period, “une transition d’empires”, 350-300 BC, covering both Macedonian and Achaimenid realities (BRIANT 2016).

2. It is not difficult to give a bibliographical sketch reflecting the horizons and debates of twentieth-century scholarship: HATZOPOULOS 1997, 9-11, drawing on his earlier work and responding to earlier views; ARCHIBALD 2013, 17; RAYNOR 2016, 226-227, at the start of his exploration of the place of cities, or city-states, within the Macedonian royal state. D. G. Hogarth’s history of early Macedonia is that of the struggle of the “great feudatories” against the king (HOGARTH 1897, 4-22, explicitly patterned on Scottish clan life in the absence of any archaeological evidence for Macedonian culture). The image of Macedonia as a feudal land is obviously linked with large issues: the Greekness, or lack thereof, of Macedonia (cities being equated with Greekness); the ‘constitutionalist’ vs ‘autocratic’ nature of the Macedonian state; the historical interpretation of the place of the Argead monarchy within Classical Greek history. These are all issues on which M. Hatzopoulos has intervened, often decisively; but the full cultural and intellectual historiography of the ‘Macedonian question’ perhaps still eludes us (see, for instance, the thoughts, mainly focused on national and institutional traditions, in HATZOPOULOS 2011; ARCHIBALD 2013).

3. CABANES 1996, on northern dynamisms (in the 4th c. BC).





© Institute of Historical Research / NHRF, P. Paschidis, E. Gadolou.

“Clochemerle macédonien”, as Hatzopoulos termed it with characteristic francophilia.⁴ Another example is the stunning, densely detailed, ca. 217-line long gymnasiarchic law from Beroia, so that the best known *gymnasion* is, in fact, an Antigonid example.⁵

The issue here is that the rich store of tales about the *polis* in the north also deserves to be told within their regional context. Hence, I propose to survey the history of the *polis* across time (from the Archaic to the late Hellenistic), but within a particular geographical purview – the lands of Macedonia and western Thrace, the “cold climate” of the title of this paper.⁶ To summarize and revisit the propositions of the New Macedonian History, for the Archaic, Classical and late Classical, Hellenistic and late Hellenistic periods, is illuminating and rewarding in itself – and also raises questions that need to be explored. In turn, these questions, which embody the specificity of the story of the *polis*, shed raking light on the broader history of the Greek city-state and Greek history in general.

The history of Archaic Macedonia, in spite of the paucity of sources, can clearly be reconstructed as the interaction of three landscapes.⁷ The first landscape (landscape 1) is the Macedonian heartlands, the foothills of the Pierian range and Bermion, where a big urban site, Aigai, was the seat of elite families (the Temenids) and their followers – perhaps immigrants from the uplands (as suggested by dialectological phenomena), perhaps local groups, who used immigration myths to justify the charter of social differentiation and power. This particular Aigaian elite group managed to integrate other similar communities into a regional entity of urban-based aristocracies in their sites: Beroia, Mieza, Edessa, and many more (with a regional religious centre based at Dion). The process amounts to the ethnogenesis of the *Makedones* (ca. 600 BC?). The Macedonian *ethnos* swiftly expanded, by expelling another similar, Greek-speaking population group, the Bottiaioi, and exterminating other, probably Thracian, groups, and seizing their territories and settlements.⁸ This act of initial conquest and dispossession is what constructed “le berceau de la puissance macédonienne”,⁹ the “Old Kingdom”, in Hatzopoulos’ terminology, and the original ethnogenesis of the Macedonians.¹⁰

Further to the west, the upland communities seem to have undergone a parallel development of urban-based aristocracies ruled by leading families (for instance, at Aiane, where late Archaic elite tombs, royal and aristocratic, have been excavated): this is the case of the kingdom of Elimiotis. These upland communities existed in some form of connection with, but also subordination to their more successful neighbours of the Bottiaian and Pierian foothills, a power relationship expressed in terms of kinship and spatialization – Lower and Upper Macedonia.¹¹ It is likely that the upland territories were also organized around proto-urban centres of some sort, such as Aiane clearly was (the names of some were preserved down to later times).¹²

The second landscape (landscape 2) lies immediately next to the Pierian and Bottiaian foothills (“Lower Macedonia”), along the shores of the Thermaic Gulf (which reached much further inland

4. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1989, 17-40 (SEG 39 [1989] 606); “Clochemerle” in HATZOPOULOS 1997, 14.

5. GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993 (SEG 43 [1993] 381; *I.Beroia* 1). The other richly documented *gymnasion* from the north is of course that of Amphipolis, as known from its ephebarchic law: LAZARIDOU 2015.

6. Boreas’ bracing blasts (*RE*, s.v. Boreas [2]) can be still felt in the Vardaris sweeping down the Axios valley.

7. HATZOPOULOS 2003a; MARI 2011.

8. Thuc. 2.99.3-6; generally, HATZOPOULOS 1996, vol. I, 105-179, 463-465, which I summarize here; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996, 15-25. On the charter myth of the Temenid house: HALL 2001, with HATZOPOULOS 2007; HATZOPOULOS 2003a.

9. DELACOLONCHE 1859.

10. HATZOPOULOS 2003a.

11. KARAITROU-MENTESSIDI 2011; KALAITZI 2016, 14-18.

12. HATZOPOULOS with PASCHIDIS 2004, 795-796 on Bokeria in Eordaia and Herakleia in Lynkestis.

in the Archaic period than it does now).¹³ This region, which prolongs Lower Macedonia eastwards, is made up of a network of towns of diverse origins but of shared antiquity; some are promised to a brilliant future – Pydna, Pella – and some will remain obscure names – Ichnai, Chalastra. The coinage struck by Ichnai, and tombs with stunning grave goods from Chalastra (at modern Sindos) warn us not to assume that their ultimate obscurity implies original smallness or poverty. As suggested by the material culture of the famous necropolis of Sindos and as sometimes explicitly declared in literary sources, these seem to be mixed settlements of Greeks and Thracians, organized as nucleated communities with collective identities.¹⁴

Among these communities, an exception is Methone, a ‘colonial’ settlement founded by the Euboians; this type of settlement is much more common in the third landscape (landscape 3), namely the densely urbanized regions of the Chalkidike peninsula, combining cities founded by the metal-seeking Euboians, cities founded by other Greek communities, and “mixed” cities, explicitly noted as such by Thucydides on the Athos peninsula.¹⁵ This landscape was not homogeneous, but a complicated *macédoine* of settlements and sub-regions defined both in ethnic and in geographic terms. It notably included the cities founded or claimed by the Bottiaioi, who were expelled by the *Makedones* from Bottiaia and settled in a network of cities across the Thermaic Gulf in their new homeland of Bottike, an area stretching inland from the coastal plain between the first and the second prongs of the Chalkidike: Olynthos, for instance, was originally a Bottiaian city. In the Classical period these communities would form an entity and eventually a mini-federal state, the Bottiaian League.¹⁶

In fact, landscape 3 might be taken more broadly than just the Chalkidike; or rather, the Chalkidike belongs to a diffuse, non-continuous area of long-lasting exploration and settlement by Greeks from the Aegean, from the Early Iron Age into the Archaic period and beyond, side by side and in interaction with non-Greek urban settlements: we might view it as stretching from Methone to the Chalkidike, the Strymon valley and Pangaion, and to the continental territory of Thasos, and even further east to Maroneia and Ainos. This area was structured in a number of ways, through different depths and intensities of interaction, which might take the form of exploration by metal-seeking Athenian and Ionian aristocrats or the hierarchy of settlements in the Thasian *peraiá*; this broad landscape also involved interactions with the Thracian hinterland, up the Strymon valley.¹⁷

After the creation and consolidation of these three landscapes (conquest and subordination in landscape 1, settlement and networking in landscapes 2 and 3), the history of Archaic and early Classical Macedonia, as traced on the ground by the careful work of the New Macedonian History, was the expansion of control by the masters of landscape 1 into or over landscape 2 and landscape 3, starting in the second half of the 6th c. BC already with the subordination of the cities immediately east of the Macedonian heartlands; the process accelerated in the aftermath of the Achaimenid retreat in 479 BC, a crucial moment for state crystallization and accentuation in the north Aegean

13. GHILARDI *et al.* 2008.

14. Sindos necropolis: VOKOTOPOULOU *et al.* 1985; TSIGARIDA, IGNATIADOU 2000, 54-55; GIMATZIDIS 2010; see now the comprehensive publication of DESPINI 2016. Chalastra: HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996, 90-91. The material at Sindos is paralleled by the Iron Age cemeteries found at Nea Philadelphía by the Gallikos river (summary in MISAILIDOU-DESPOTIDOU 2011; MISAILIDOU 2012) and Aghia Paraskevi (SISMANIDIS 2011) near Thessaloniki.

15. ZHRNT 1971, 4-31; BESIOS, TZIFOPOULOS, KOTSONAS 2012; LEMOS 2014; Thuc. 4.109, with FLENSTED-JENSEN 2004, 284.

16. FLENSTED-JENSEN 1995, drawing on earlier work (notably ZHRNT 1971; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996).

17. ARCHIBALD 2013 hence treats Macedonia and Thrace as part of the same northern Aegean landscape of economic interactions and social structures. Generally, on geography and urbanization in the land between Strymon and Nestos, the Thasian hinterland, the Thracian communities, and the long-standing Ionian and Athenian involvement, see ZANNIS 2014.

region, when the Temenid formation extended control over the rest of landscape 2 and its cities.¹⁸ The two stages, sixth-century conquest and the post-479 land grab, created what M. Hatzopoulos termed the “New Lands”, added on to the “Old Kingdom”. The process led to political domination over the communities in the new lands of landscape 2, but also to direct ownership by the king, in the form of royal estates exploited.

These three landscapes and their interlocking stories are in fact severally familiar to us from, and indeed belong to, the general contours of Archaic Greek history (it is their combination which makes the whole picture so arresting). The hierarchization of settlement around a big central site where a power elite sits, the dynamics of integration followed by the subordination (or perioikization) of a periphery – these are the familiar shapes of an acquisitive, aristocratic conquest state, as known in Thessaly, eastern Lokris, perhaps at Argos, and, most obviously, at Sparta.¹⁹ The creation of a colonial landscape and a pre-colonial landscape of mixed settlements of great diversity and dynamism is known from other areas in Archaic Greek history – Asia Minor or, most noticeably, Italy and Sicily.²⁰ Early Macedonian history can thus be considered as the explosive juxtaposition of a process of ethnogenesis through conquest (a central phenomenon in Greek history), and a colonial landscape, typical of “peripheral Hellenicities” (to use the term proposed by Claudia Antonetti).²¹

This early story of the *polis* in cold lands raises three important questions. The first concerns the causes and modalities of urbanization: why nucleated settlement at all? The question provokes debate in the case of ‘central’ Greece, where the parameters are the collapse of Mycenaean political structures and the subsequent changes, culminating in the Proto-Geometric period and local dynamics that lead to *polis* formation or development. What are the parameters, in Macedonia, that determine the rise of cities and the urban nature of the Archaic aristocracies? The answer has to lie in the archaeology of late Bronze Age and early Iron Age Macedonia – as already noticed by Hammond. The necropoleis, temples, houses, and *toumbes* of Macedonia need to be integrated in the history of the formation of Macedonia, but also that of the making of early Greece in general.²² Macedonia seems characterized by continuity and precocious urbanization, perhaps resembling Crete, which quickly recovered after the Mycenaean period – in fact, this ‘soft landing’ is probably less anomalous than it once might have appeared, in view of the generalized evidence for settlement and inventive elites during the post-Mycenaean period (LH IIIC and early Iron Age):²³ in this way too, Macedonia seems to have participated in general developments in Greek history.

The second question is raised by the social shape of Macedonia as a conquest state structured by inequalities and differences, and its resemblance with Archaic Sparta or Thessaly. Was the

18. HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996, 15–31; but Amyntas’ offer to give the ousted Athenian tyrant Hippias the area of Anthemous (in the formulation of Hdt. 5.94.1) might mean that the Temenid house already exercised control over it, and hence on the other side of the Thermaic Gulf (XYDOPOULOS 2012), rather than that he offered Hippias a joint venture to occupy it (HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996, 23); the presence of coinage struck by Ichnai and Lete in the early 5th c. BC does not exclude such Macedonian control; for an alternative view, see PSOMA, ZANNIS 2011.

19. Fittingly since ancient Sparta was one of M. Hatzopoulos’ original interests: HATZOPOULOS 1996, vol. I, 11, cf. 169, n. 1 adducing Arist. *Pol.* 1310b on kings by conquest: Spartan, Macedonian, Molossian; HATZOPOULOS 2003b, 130. HAMMOND, GRIFFITH 1979, 163 already supposed that the *Makedones* were an ethno-elite within the early conquest-state.

20. HERDA 2006; id. 2009.

21. See Cl. Antonetti’s contribution in this volume.

22. WARDLE and WARDLE 2007, on the *toumba* of Assiros; generally GRAMMENOS 2012; ARCHIBALD 2013, 55–68 (notably on the *toumbes* of Kalamaria and Karabournaki near Thessaloniki, and with a conceptual critique of HANSEN, NIELSEN 2004); LEMOS 2014, 183, for the place (still in want of synthetic survey) of Macedonia in the ‘New Dark Ages’, in which all three Macedonian landscapes participate. The birth of urbanism in Macedonia is the subject of a conceptually remarkable and illuminating exhibition at the entrance of the Thessaloniki Archaeological Museum.

23. KOTSONAS 2002; WALLACE 2010.

Macedonian entity of the Archaic age characterized by differences in personal status, reflecting power structures? In other words: we know there were Macedonian lords, but were there Macedonian serfs and royal *laoi*, either in the conquered territories (the equivalent of Messenia for the *Makedones*? working or share-cropping the royal estates?) or indeed in the Macedonian heartland itself?²⁴ If there were, this would further raise the question of how such a social structure arose (external conquest of pre-existing populations or internal stratification within Macedonian society), which further invites us to wonder why the *Makedones* proved so militarily and politically successful in expanding. But this question, for now, remains completely impossible to answer, in the absence of any evidence about the structuration of territory and society in Archaic Macedonia.

The third question is that of institutional and ideological development in the Archaic Macedonian cities. We should certainly call them *poleis*, just as we call other Archaic communities *poleis* – they were nucleated, integrated, and probably had some form of political institutions, magistrates (*tagoi*), a council of elders (*peliganes* in dialect), and an assembly.²⁵ It is also possible that there was a general assembly of military stakeholders from the urban elites, representing the ruling class of landscape 1 and claiming the right to represent and decide for its population – comparable to the way in which the assembly of *Spartiates* was also the deciding body for the whole of the Lakadaimonian polity; “the Macedonians” appear occasionally in the time of Alexander III and with some frequency (if not consistency) during the age of the Diadochs. Equally obscure is the question of the evolution of *polis*, proto-civic institutions in Macedonia during the 6th c. BC, when other *poleis* – in Crete, the Peloponnese, the Argolid, Attica, Ionia – intensified their nature as a state, around written law and debates about rule and justice. In the case of Archaic and early Classical Macedonia, as for Thessaly, the combination of ruling elites, large-scale regional structures and conquest may have acted as a brake on institutional and ideological evolution or development.

This question of institutional development weighs heavily over Classical Macedonia. The increasing presence and confidence of the Chalkidian League (and, to a lesser degree, its equally interesting if easily overlooked neighbour, the Bottiaian League, already mentioned above) do not just reflect a period of Temenid weakness. Successful integration is key to the capacity of the Chalkidian League to expand by exploiting resources effectively, by exercising force and pressure, and also by offering the attractive model of a powerful, balanced federal state. The combined forces of hard power of resources and military pressure, and the soft, political power of the advantages of membership in a successful federal state deeply impacted the Temenid entity by taking over, at least temporarily, such borderland regions of landscape 2 as the Anthemous, but also cities in the coastal fringe of Macedonia, such as Pella.²⁶ The major story of the Classical period is how the communities of what I called “landscape 3” threatened to roll back the expansion of the *Makedones*, by claiming or controlling parts of landscape 2. The success of this particular configuration of *poleis* in the cold north provoked interest and reactions from the major Greek powers, most notably Sparta in its expedition against the Chalkidian League, but also Athens.²⁷ Nor were push-back and

24. ELLIS 1976, 27 hypothesizes the existence of a subordinate serf population, comparable to the helots of the Spartan system or the Thessalian *penestai* (though I am not sure that the “zahlreiches ländliches Proletariat” of K. J. Beloch, quoted by Ellis, were such serfs); HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996 (notably 30-31, 65-67, 121-122) seem to suggest, cautiously, that the population of the Anthemous and the “eastern marches” of the Macedonian territories remained in place, but in subordinate status.

25. HATZOPOULOS 2003b, 133-134; though the institutions are attested only by Hellenistic documents (*tagoi*: SEG 47 [1997] 999, with Bull. 1999, 349 [M.B. HATZOPOULOS], on which now EKM II 425; *peliganes*: SEG 48 [1998] 785) the dialectal forms suggests an early development.

26. Xen. *Hell.* 5.2.13; Diod. Sic. 14.92.3, 15.19.2; HATZOPOULOS 1996, vol. I, 176-179.

27. Narrative in ZÄHRNT 1971.

expansion limited to the Chalkidians. The story of the smaller Bottiaian League also mirrored these processes of expansion. If it brutally lost Olynthos (depopulated and given to the Chalkidians by an Achaimenid commander in 479 BC, during the Achaimenid fall-back), it expanded northwards (at some point in the 5th c. BC, perhaps with Macedonian collaboration) over modern Mt Cholomon into Mygdonia, to take over the city of Kalindoia and smaller satellite settlements near Kalindoia with the vivid toponyms of Kamakai ('The Rushes', 'Rushwick'), Tripoiai ('Three Meadows'), Thamiskos ('Smallbush', 'Littlescrubs'), which it acknowledged as *poleis* in their own right, perhaps as part of the takeover (the places reappear as mere regional place-names when Kalindoia was "given over to the Macedonians" by Alexander III).²⁸ The evolution shows the fluidity of the political landscape and the link between regional connections and institutional arrangements. The recession of Macedonia before the centrifugal capacities of the cities in landscape 2 and 3, but also in the cities integrated early on into the core landscape 1, is dramatically illustrated by the list of *theorodokoi* from Epidauros. Macedonia appears with one *theorodokos*, king Perdikkas III (predecessor and elder brother to Philip II, in his last year of reign, 360/59 BC), whereas autonomous cities with their own *theorodokoi* proliferate: Pydna, Methone (on the edges of the core territory), Aineia, Arethousa, Kalindoia, Argilos (all in landscape 2), as well as many cities in the Chalkidike.²⁹

The ultimate reaction was the emergence of the dynamic powerhouse of late Classical Macedonia, the Temenid state of Philip II and Alexander III. This creation was the result of three great policies: political, institutional, and social.³⁰ First, a political policy: the eastwards extension of Macedonia as national territory and as state into the conquered, subordinate lands (landscape 2 and landscape 3), as shown by the giving of Methone or Kalindoia to the *Makedones* and the presence in Alexander III's expeditionary army of squadrons of Companion cavalry from Apollonia in Mygdonia, Anthemous, and perhaps Lete.³¹ That is, the "New Territories" and eastern peripheral territories were politically integrated within the kingdom of Macedonia proper and Macedonized. The process extended ambitiously to include an eastern zone, with the conquest of Amphipolis and the Strymon valley, the takeover of Mt Pangaion and its mines, and the foundation of Philippi (the future District I of Hellenistic and Roman Macedonia). In a way, the closer integration of the three Macedonian landscapes led to the creation of other "New Territories" further east.

Second, an institutional policy: the extension of the full-blown classical *polis*, as self-governing entity with its organs of administration and decision-making, from the conquered lands into the

28. IG I³ 76, naming "Kemakai" and Tripoiai, with the names of other *poleis* lost; FLESTED-JENSEN 1995; the connection between old Bottike and its Mygdonian annexe flows through the pass between modern Polygyros and Aghios Prodromos. The demotion of Kamakai, Thamiskos, and Tripoiai can be seen in SEG 36 (1986) 626; same document HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 62, ll. 7-10: Καλίνδοια καὶ τὰ χωρία τὰ περὶ Καλίνδοια Θαμισκίαν, Καμακαίαν, Τριποῦτιν: "Kalindoia and the districts around Kalindoia, namely the territory of Thamiskos, Kamakai, and Tripoia". The names of the old *poleis* only survive in the regional compounds (I assume that Thamiskos should be restored in IG I³ 76 alongside the other two *poleis*); the document does not even mention them as settlements, but focuses on the regions peripheral to the one larger settlement, whose *polis* status is recognized, Kalindoia.

29. IG IV² 94, with HATZOPOULOS 1997, 15, and RAYNOR 2016 (using peer-polity interaction as an interpretive model).

30. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 189-199.

31. Diod. Sic. 16.34.5; Kalindoia: SEG 36 (1986) 626; same document in HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 626 – with PAPA-ZOGLU 1988, 217, and M.B. HATZOPOULOS in *Bull.* 1998, 262. Apollonia in Mygdonia: Arr. *Anab.* 1.12.7, with HATZOPOULOS 1996, vol. I, 191. Anthemous: Arr. *Anab.* 2.9.3. Lete: HATZOPOULOS 1996, vol. I, 458, on the dedication by two men and οἱ ἑταῖροι: officers and Companion troopers or two individuals and their private companions? (HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 79); the man buried in Tomb B at Derveni was a cavalryman, judging by the equipment, including scaled gorget, spurs, and reins, in his tomb (THEMELIS, TOURATSOGLOU 1997, 84-85, discussed by BARR-SHARRAR 2008, 22) – surely a wealthy estate-holder with military experience, installed on the territory of Lete.

Macedonian heartlands. If the gift of Kalindoia to the Macedonians marked the integration of the New Territories into Macedonia, the institutions of the newly Macedonian city seem to have fitted into a network of *poleis* across the whole of Macedonia, from the foothills of Olympos and Bermion to the eastern edge of the Chalkidike. In a list of *theorodokoi* of the Nemean festival, dated ca. 315 BC, Macedonia is represented by four *poleis*: Amphipolis, Lete, Allante, and (probably) Pella. The interesting point here is not just that these *poleis* are acknowledged as such by the Argive authorities in charge of the Nemean shrine and festival, but also that they are spread across Macedonia: the conquered but Macedonized city of Amphipolis, Lete in the former New Territories, Allante (at modern Nea Chalkedon, on the west side of the Axios and hence already on the margins of the old core territory), and Pella, the capital. If the way these four cities were perceived and treated uniformly in the list of *theorodokoi* were an indication of similar institutions, this would show a unified civic presence in post-Philip II Macedonia; the slightly odd choice of cities, which could reflect the unsettled conditions of the Diadoch period, only makes the sample the more eloquent testimony of this fact.³²

It must be admitted that there is in fact no direct evidence for the political institutions of these cities: the earliest evidence dates to ca. 300 BC, four decades after the changes under Philip II, and the most explicit evidence dates to the Antigonid period. The argument for assigning the spread of *polis* institutions to the policy of Philip II is indirect: the uniformity of the institutions and their imitation of Chalkidian institutions (the *epistates* or locally chosen headman, the eponymous priest of Asklepios, already attested at Kalindoia in the time of Alexander III or shortly afterwards) point towards an early and a unitary process.³³ But did the process in fact take the form of the creation of a uniform swathe of *poleis* across Philip II's new Macedonia? It certainly is clear that Philippoi was not integrated within the network of Macedonian *poleis*. In addition, one piece of evidence invites us to nuance this picture for the new Macedonia itself, namely the fragmentary but clearly very telegraphically drafted document recording the frontiers between different communities in the general area occupied later by Thessalonike. The document dates to Philip II and hence reflects the reorganization of Macedonia discussed here; of the seven communities named ([...]maioi, Paraipioi, Rhamioi, Kisseitai, Osbaioi, Prassilioi, Kallipolitai) one at least belonged to the twenty-six small settlements (*polismata*, as Strabo calls them, naming Kissos) dissolved into Thessalonike. The names on the fragmentary document are typical of the mixed ethnic pattern of the old landscape 2. What is unclear is whether these settlements were given new institutions and integrated within the new Macedonia; certainly one of them, the Osbaioi, were granted land by a royal fiat (*kat' epistolên*). They might have been integrated within a nearby larger city (the document does not mention royal authority or initiative and could simply mention the king's reign as a dating formula; that is, it could be a document drawn up by an unknown civic authority – but whose?). Alternatively, the document might show these settlements being repertoried but allowed to exist as a swampy hilly enclave with large tracts of agricultural land and pasture (the *makron ergasimon*, the *Eugeôn* which must designate fertile alluvial land, the *boôn* or 'cow-house') dotted with shrines and crossed by rare roads, a remnant of the older world until the foundation of Thessalonike by Kassandros in 316 BC.³⁴ The network of *poleis* was thus distributed unequally across the new territorialization of Macedonia: it was present as an east – west band in the Old Kingdom and in Mygdonia, but not in the area of Thessalonike nor in the Chalkidike proper after the destruction of Olynthos.

32. RAYNOR 2016; SEG 36 (1986) 331, with HATZOPOULOS 1996, vol. I, 37-42; PERLMAN 2000, 99-155; KNOEPFLER 2001, 189-190; M.B. HATZOPOULOS in *Bull.* 1990, 473.

33. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 129-165 (further speculating on Platonic influence).

34. SEG 40 (1990) 542, with Strabo 7 fr. 21; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996, 123-145; HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 4; VOKOTOPOULOU 1996. See further Appendix.

What the treatment of the Chalkidike illustrates is that the two-fold integration of landscapes 2 and 3 into Macedonia proper involved important changes in the status of land. With Macedonian colonization and the political promotion of the settlements to Macedonian status came the massive devolution of land to individuals to hold as private property. This is the third policy of Philip II, continued by Alexander III: a social policy, the settlement and enfeoffing of Macedonians on estates and farms in the New Territories and even further east, creating both an elite, aristocratic class to produce cavalry, as well as a yeomanry to produce heavy infantry. The Companion cavalry squadrons from Apollonia in Mygdonia, Anthemous, and (maybe) Lete reflect the integration of the area into Macedonia and its settlement with Macedonians, but also the presence of a social class of big landowners. Similar processes took place at Amphipolis, where Macedonians both elite and non-elite were settled, and which produced cavalry for Alexander III's army in 335, and at Philippoi, which must have received Macedonian (and non-Macedonian) settlers.³⁵ The social policy is attested, in general terms, in literary sources.³⁶

Epigraphic sources attest the phenomenon more specifically: the effect of the settlement policy can be seen quite precisely in a donation, or rather the confirmation of a donation, by Kassandros of earlier donations by Philip II and Alexander III of estates in the Chalkidike (it is likely that other estates, attested epigraphically in the Chalkidike and in Mygdonia, were granted by Philip II).³⁷ The Macedonians who held these estates (the donation of Kassandros calls the process “clerouchy”) owned them in full possession, to exploit and to sell, *em patrikois*, as part of patrimony: a verse dedication from Beroia recording how “this immortal royal grace of Philip was given to the children of the children” (alongside tax exemption) might refer to such a grant.³⁸ The famous Derveni crater is inscribed with the name of a Thessalian from Larisa: if this refers to the deceased cavalry (?) veteran, whose ashes were deposited in the crater in tomb B (or an ancestor), this would show the settlement of chosen Thessalians in the New Lands to serve as Macedonian cavalry.³⁹ Such recruitment of courtiers, officers and Companions across the Greek world into the Macedonian elite is well attested. What the epigraphic sources show is that Philip II's policy amounted to the permanent alienation of royal land into the hands of Macedonians.

Recently, the rescue archaeology of the Macedonian countryside has allowed even more startlingly concrete pictures of the same phenomenon, for instance in the form of rural establishments built around 350 BC, as the centres for the exploitation of varied estates. These farmhouses have

35. Nearchos is the best known royal Companion settled at Amphipolis: BERVE 1926, vol. II, no. 544 (arguing for Nearchos' father being the original settler under Philip II); the Mytilenean brothers Eriguos and Laomedon, and the Thasian Androsthene belong to the same class (BERVE 1926, vol. II, nos. 302, 464, 80). Another *hetairos* (cavalryman or courtier?) dedicated a statue of himself at Amphipolis to commemorate his victories in the contests held by Alexander III after the capture of Tyre (ISE 113). The ephebarthic law of Amphipolis (LAZARIDOU 2015) attests a high censitary barrier to citizenship, which might go back to Philip II's time. Arr. *Anab.* 1.2.5: Bottiaian and Amphipolitan cavalry serve side-by-side.

36. Theopompos *FGrHist* 115 F 225 (simply speaking of the wealth of Philip II's Companions); Plut. *Alex.* 15.1. I refrain from discussing Alexander's speech at Opis (Arr. *Anab.* 7.9.2, with RAYNOR 2016, 230-231).

37. Donation / confirmation by Kassandros: *Syll.*³ 332 (also in HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 20). Other donations: SEG 47 (1997) 940, *ateleia* granted by Kassandros to an estate near Kassandreia; HATZOPOULOS 1988 (whence SEG 38 [1988] 619, HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 22), grant by Lysimachos of estates in Chalkidike (perhaps grants by Philip II, fallen intestate; the royal takeover of intestate property, *lipanorika*, is attested in documents from Tripolis of Perrhaibia: SEG 60 [2010] 604-605, with Bull. 2011, 399 [M.B. HATZOPOULOS]); SEG 51 (2001) 796 (registration of ownership of estate, named Mysia, in Mygdonia).

38. *I.Beroia* 37 (with SEG 47 [1997] 893); M.B. HATZOPOULOS in Bull. 2008, 340, on full ownership (taking issue with A. Bresson's interpretation of land tenure in Macedonia). See the contribution by M. Faraguna in this volume.

39. SEG 24 (1969) 571; BARR-SHARRAR 2008.

been found in two areas: two large ‘villas’ on the southern edge of the old Macedonian territory (by the foothills of Olympus, close to the entrance of the Tempe pass, at modern Platamonas) and three farmhouses on the eastern edge of Mygdonia.⁴⁰ The archaeology vividly illustrates the different social classes of the recipients of royal land grants. Elite tombs at Aineia, dating ca. 350 – 330 BC, suggest that estates were also given out in the weakly urbanized zone around the future site of Thessalonike.⁴¹ The joint pattern of the epigraphic and the archaeological evidence shows the colonization (as well as the political integration) of the New Territories, but also of parts of the Old Kingdom, on the edges of Olympus: assuming that “this immortal royal grace of Philip” at Beroia refers to the donation of an estate (on which the statue of Pan was set up), the pattern of land grants and settlement also took place within the Macedonian heartlands themselves: Philip II’s social policy was a third way in which the three landscapes were knitted together and uniformized.

The tracking down and the interpretation of the various signs of these processes, and the melding of the three old political and social landscapes into Philip II’s and Alexander III’s Macedonia, is one of the great, sustained achievements of the New Macedonian History. The evidence – literary, documentary, material –, when mapped out on the geography of Macedonia, shows the consequences of Philip II’s policy, namely territorial integration on the basis of large regional, military-purposed units and (with some exceptions, such as Amphipolis or Philippoi) the uniformization of institutions, and hence a great operation of catching-up for the Macedonian cities, to bring them to an institutional level similar to that of the mid-fourth century *poleis*, at the moment when the latter started the process of ideological and constitutional convergence, which culminated in the Hellenistic period. The story of Classical Macedonia shows the importance of *polis* and of supra-*polis* structures: the consequence of framing the story in these terms is to integrate it within the broad tendencies of *polis* history (the history of city-state, federalism, and region so prominent in the 5th and especially the 4th c. BC). The late Classical Macedonian state is founded on the creation of social groups (of yeomen and lords) and of organized, self-governing communities that were stake-holders and participants in the grand Macedonian project. The political force, institutional elaboration, and social consequences of the reform are clear; it is tempting to see the causes as lying in deep ecological and demographic change, due to climate change in the 4th c. BC. The end of the Archaic and Classical “Little Ice Age” and subsequent warming brought difficulties to the drier areas of Greece, but favoured the wetter regions of mainland Greece, such as Macedonia, by enabling drainage and increased harvests. The consequent demographic boom and pressure might explain the colonizing drive eastwards and the sudden prominence of individual property rights, guaranteed by royal grant, in the new Macedonia: such developments have been noted by anthropologists and legal historians.⁴²

The stakeholders, individual and collective, social and political, fuelled and weathered the enormous manpower demands of the great eastern war, the turmoil of the early Hellenistic period (which saw the destruction of the Temenid dynasty and the succession of several abortive power configurations). The story of Macedonia during the period of upheaval from 323 BC to the Galatian invasion in 279 BC and the routing of the Galatians by Antigonos Gonatas in 277 BC is still difficult

40. ADAM-VELENI, POULAKI, TZANAVARI 2003, and specifically 53-60, 63-70 (POULAKI on the villas at Tria Platania and Komboloi near Platamonas), 91-114 (ADAM-VELENI on the farms at Vrasna, a sideroad off the modern Egnatia highway near Vrasna, and the extraordinary site “Liotopi Routsheli” near Asprovalta); ARCHIBALD 2013, 141-150.

41. ADAM-VELENI 2011 (three high quality tombs with rich offerings; two of the tombs were certainly for women).

42. Climate change: BRESSON 2016, 39-41; demographic pressure and property rights: MONSON 2012, 19-20 (on the “Boserup-Demsetz” model). The full ecological, as well as institutional, history of the Macedonian state is an appealing prospect.

to understand. The challenge is to combine meaningfully the picture of chaotic civil war, which Diodoros' narrative sketches (with conflict in Macedonia itself from 319 BC onwards), the implications of severe demographic depletion (as argued for by Bosworth)⁴³ with the evidence for continuity. The epigraphic evidence for the donations by Kassandros and Lysandros points to a landed class whose interests and social standing maintained themselves and were respected by the successive dynasts; they must be the leading Macedonians courted by Lysimachos in 285 BC (and massacred by him in 282 BC).⁴⁴ Likewise, the archaeological evidence suggests continued prosperity for the stakeholders created by Philip II: the farms and manors of the mid-4th c. BC continued and indeed were enlarged, sometimes spectacularly (at Liotopi Routsheli, where the owner added two stories to the original mid-fourth century farmhouse), just as the estate named Mysia, attested in Mygdonia, was presumably named by a veteran, who had served in Asia Minor during Alexander III's expedition (perhaps fighting in Kalas' Hellespontine command?).⁴⁵ Furthermore, the decades on either side of 300 BC were the great age of the precious metal offerings in Macedonian tombs (the best known being the tombs found at Derveni, on the road between Thessaloniki and Langadas, an ancient road, as mentioned above).⁴⁶ It is tempting to wonder if the wealthy tombs, enlarged farms and evidence for confirmation of land grants going back to Philip II are not about the consolidation of estates by wealthy Macedonians in a time of political and social turmoil.

It is much more difficult to tell what happened to the *poleis* of Macedonia after 323 BC. The land continued to be articulated as a network of cities. In 317 BC refugees from Olympias' army, cooped in Pydna, were sent by Kassandros to the cities to spread the news of the desperate straits Olympias was in; at the other end of the period, after the death of Ptolemy Keraunos and the destruction of his army by the Celts in 279 BC, the news struck terror throughout the cities (the resistance was led by elite Macedonians, Sosthenes at their head).⁴⁷ Two new cities were founded by Kassandros shortly after his victory over Olympias; neither was a straightforward addition to the older network of cities. Kassandreia, founded near Potidaia, acted as a large urban centre within the former landscape 3, the Chalkidike, which had been deurbanized by Philip II, but now had a new city to occupy the place once held by Olynthos (its centrifugal tendencies are shown by its functioning as a refuge or a stronghold).⁴⁸ Thessalonike was founded in a landscape which had remained rural and under-urbanized under Philip II, as mentioned above. Generally, the appearance of Pella, Amphipolis, Pydna or Beroia during incidents of the struggle between the dynasts simply informs us that the cities were there, but not about the functioning of civic institutions.⁴⁹

But the cities endured and so did their institutions: they are very visible in the state created by Antigonos Gonatas and his successors, playing a structural role along with elite stakeholders. Cities and elites can be seen in the epigraphic evidence, the literary accounts of Macedonian history, and in the archaeology of the Macedonian countryside (where some of the farms known from the mid-4th c. BC continued into the 3rd c. BC and where aristocratic tombs seem to favour monumentality

43. BOSWORTH 2002, 64-97.

44. Plut. *Pyrrh.* 12.6; Just. 16.1.6.

45. SEG 51 (2001) 796.

46. TSIGARIDA, IGNATIADOU 2000; BARR-SHARRAR 2008.

47. Diod. Sic. 19.50.1-3; Just. 24.5.

48. HATZOPOULOS 1996, vol. I, 202-204; Plut. *Dem.* 45.1 (Demetrios in 287); Just. 24.2 (Arsinoe in 281); WALBANK in HAMMOND, WALBANK 1988, 257, n. 4 (Apollodoros, tyrant of Kassandreia).

49. For example, Diod. Sic. 19.35.5, 36.1, 49.1 (Olympias at Pydna), 19.50.6 (Amphipolis, Pella); Plut. *Pyrrh.* 12 (Beroia); Plut. *Pyrrh.* 11 on Beroia and its citizenry; RAYNOR 2016, 251.

and decoration rather than the metal offerings of the late Classical and early Hellenistic periods).⁵⁰ The Antigonid state is characterized by the extension of state powers with far-reaching and immediate effectiveness, the confirmation of ownership by the land-owning class, and the intensification of the civic network, within which Kassandros' new cities were soon integrated. Both state power and civic life are especially visible in the time of Philip V, on whose rehabilitation M. Hatzopoulos has worked so hard. Cold climate or no, the Hellenistic kingdom of Macedonia is, on the ground, a world within which *poleis* were one of the major pillars of the state, but were also acknowledged as *poleis* and visited by *theoroi* and ambassadors from other Greek city-states, as part of the peer-polity network.⁵¹ The city of Delos had no problem in honouring one Admetos son of Bokros, of Thessalonike, and in having normal diplomatic dealings with the city of Thessalonike.⁵²

This proposition, the final finding of the New Macedonian History, raises important questions (in fact already present when one considers the structure of Philip II's Macedonia). The first question is the nature of Hellenistic Macedonia and specifically the balance of the imbrication between royal state and court, large-scale landowners, and local communities endowed with city-state institutions and culture – between palace, potentate, and *polis*. The three entities are immediately visible, in their juxtaposition, in the case of Antigonid Pella.⁵³ The huge palace (occupying 70,000 m²) on top of the hill represents one of the seats of the dynasty (Antigonos Doson faced down unrest at the gates of the palace and Philip V interviewed his sons in his chamber, during the dynastic crisis late in his reign).⁵⁴ The fortified islet of Phakos protected the king's treasures and treasury.⁵⁵ The city itself is remarkable for the cluster of great, palatial houses, distinguished by architectural monumentality and sumptuous mosaic decoration: the sons of Philip V and the Friends of Perseus must have lived in these townhouses.⁵⁶ The same class of Macedonians, which occupied the great houses, presumably is also responsible for the large decorated tombs in the territory of Pella. But the *polis* of Pella cannot be reduced to the potentates: the urban settlement itself was enormous; equally large was its agora, on whose southern edge an archive building has been excavated, perhaps the depository for private contracts as well as public acts. One of these public acts is also preserved on stone, a decree of the Pellaians of 243 BC about the *asylia* of the Asklepieion and the Asklepieia at Kos. The decree illustrates the capacity of the citizens to pass decrees, as do decrees of three other Macedonian cities concerned with the same affair; unlike the Pellaian decree, these decrees also make clear that they were acting upon royal instructions.⁵⁷ The close integration in the royal state is also made clear by a fragmentary letter of Philip V, addressed to the *epistates* of the city and starting with a matter-of-fact "It is useful..."; the *epistates*' name is fragmentary, but he may have been a high-ranking courtier.⁵⁸

The city was the concrete context for the royal state (in the form of the palace at Pella, but no doubt in the form of military and administrative installations in other cities); in fact, the very shape

50. MILLER 1993; BRÉCOULAKI 2006. On the notable recession of gold artifacts deposited as grave gifts in burials of ca. 280-220 BC, see E.B. Tsigarida's contribution in this volume.

51. RAYNOR 2016.

52. IG XI 4, 1053 (also in HATZOPOULOS 1996, vol. II, no. 50).

53. AKAMATIS 2011; LILIBAKI-AKAMATI 1994, and ead. 2007 on tombs; ETIENNE 2006, on palace and private houses. On luxury goods, see IGNATIADOU 2013 (using the case of glass inlay).

54. HATZOPOULOS 2001b, on Philip V (Livy 40.11-16).

55. Livy 44.6.2, 44.10.1-4.

56. Livy 44.43.5.

57. HATZOPOULOS 1996, vol. II, nos. 36, 41, 57, 58 (for which, see now EKM II, 430).

58. SEG 48 (1998) 818; PASCHIDIS 2006, 262; EKM II 431.

of the city – extensive, structured around a generous grid plan – was determined by royal decision, the result of reconstruction under Kassandros. It also provided services, institutional support and a physical frame for the Macedonian elite; the elite provided civic revenue and liturgies and occupied magistracies in the *polis*, including the function of *epistates* which mediated with the Antigonid state. The local civic elites further provided courtiers and officers for the royal state, which in turn supported the elite with gifts and privileges, underwriting in practical terms their lifestyle, which also mirrored, symbolically, the luxurious lifestyle of the king himself.⁵⁹ The equation, the social compact, can be seen with equal clarity in the case of Beroia. This is the city that produced officers for the Antigonid army and court, privileged members of the state elite; such men enjoyed exemption from civic taxation and services, by royal fiat.⁶⁰ What the state and the Macedonian *Junker*-class got out of each other is clear; more puzzling is what the Macedonian farmers or *polis*-citizens, which provided the army, got out of the deal.⁶¹

Beroia was also a city with an intense civic culture of written law, due process, public monies, collective decision-making, scrutiny, and accountability,⁶² as shown by the astonishing detail of the gymnasiarchic law, which records the number of votes – including the fact that one Beroian voted against. Likewise, the *clochemerlesque* case of Morrylos and its cow, by the very smallness of the scale of interaction, provides a striking example of civic institutions at work, within a culture of euergetism but also accountability, transparency, and rule-boundedness, and hence potential conflict. Another decree of Morrylos, possibly dating to the late Antigonid period and honouring one Alketas for services to the city, seems to conclude with a record of the number of voters, just like the Beroian gymnasiarchic law.⁶³ The dimension, discussed above, of close integration between civic sphere and royal sphere, mediated by service in the army at all social levels, and at the court for local elites, might hide paradox and tension around the problem of the nature of the Macedonian *polis*. This constitutes the second big puzzle in our picture of Hellenistic Macedonia. The organicity of its links with the Antigonid state cannot account for the startlingly strong emergence of civic culture and politics, as seen in the case of Beroia or Morrylos, which illustrate the presence of accountability, euergetism, and political conflict. This culture possibly developed slowly out of the old civic culture of the *poleis* of landscape 3, but, most likely, intensified because of contact with, and imitation of, *poleis* in the Aegean world and because of the dynamics of institutions and ideology within the *poleis* themselves. This process may have been strengthened precisely by the intensification of state processes in the later Antigonid period, namely royal intervention, administrative action, and order-giving: this may have had the effect of inviting the Macedonian *poleis* to develop a political consciousness and agency. What else did the Antigonid state do for the *poleis*? There is no evidence for subsidy or royal euergetism directed towards the cities. This historical process would amount to a reemergence, towards the end of the Antigonid period, of the centrifugal, autonomous tendencies of the *poleis*, which had characterized earlier periods of Macedonian history. It is possible

59. MA 2011, whose sweeping generalizations certainly must be nuanced, in view of the complicated material record, notably funerary, for Antigonid Macedonia (as commented by BARR-SHARRAR 2013). The feel of Antigonid Macedonia does not quite match Philip II's Macedonia nor the metal-rich Diadoch period: see, for example, LILIBAKI-AKAMATI 1994, 2007 for the coexistence of the rock-cut and the old-style Macedonian tomb, and generally KALAITZI 2016.

60. PASCHIDIS 2006; *I.Beroia* 4; MA 2011.

61. On military conscription, see HATZOPOULOS 2001a.

62. The practice of transparency, record-keeping, and accountability in the Beroian law is frequently treated in FRÖHLICH 2004.

63. For the honorary decree for Paramonos, see above, n. 4. Honorary decree for Alketas: HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1989, 41-56 (SEG 39 [1989] 605); the letter forms seem to best fit a date in the 180s.

that the Macedonian cities started to develop collective forms of negotiation and affirmation in the face of royal authority – in other words, the “weapons of the weak” espoused by subordinate *poleis* in Asia Minor and the islands. However, the decree of Morrylos (already mentioned) for Alketas, perhaps dating to the late Antigonid period, shows not just the existence of local euergetical culture and agency (the city builds its own walls out of contributions from citizens), but also the role of leading citizens in mediating the relations between the city and the Antigonid state: Alketas helped defray the costs of stays by *hoi hegoumenoi*, ‘the leaders’, a term which usually designates Roman officials. If the document is late Antigonid, it implies that a Macedonian city has a clear sense of its own identity and interests in contrast to the persistent demands of the royal state.

It is possible that the Morrylian decree dates after 148 BC (which would thus fit with the late Hellenistic style of euergetism and honours in the document):⁶⁴ it would then illustrate the way in which the Macedonian cities, after the destruction of the Antigonid kingdom, quickly behaved like other Hellenistic cities in adopting honorific discourse and relying on well-meaning, active citizens to interact with powerful outsiders. In 168 BC the *poleis* had detached themselves from the Antigonids (just like the potentates did):⁶⁵ after Pydna, the people of Amphipolis greeted Aemilius Paullus with the traditional Hellenistic ceremony of *apantesis* and perhaps a few years later honoured a Roman aristocrat, P. Scipio (Aemilianus or Corculum) with a statue – the sort of gesture that was common in the Hellenistic cities, but had not been widely practiced in Antigonid Macedonia.⁶⁶ The adoption of the honorific discourse by the Macedonian *poleis* reflects the disappearance of the world of the royal palace, the destruction of the potentates, who mediated between palace and *polis*, but also must have played a crucial role in maintaining the cities in the roles of administrative, economic, and military sub-units within the Antigonid state.⁶⁷ The descendant of a great Beroian family, which had supplied officers and diplomats to the Antigonid state, appears in the late Hellenistic period as a normal benefactor of his city, which he served through political activity, embassies, and the assumption of onerous offices; the city of Lete had regular contests for benefactors (the Roman quaestor Annius seamlessly joined their ranks in 117 BC for his military feats and for his good treatment of the city).⁶⁸ The end of the Antigonid state reoriented the surviving Macedonian elites towards civic life.

The long story of the Macedonian cities thus ends with the late Hellenistic intensification and mutations in *polis* life, ushered in notably by the end of Macedonian control over Thessaly, the end of the greater Aitolian League but also regional states, such as the Boiotian and the Achaian Confederacies; this intensification itself may have generated winners and losers, and tensions (visible, for instance, in social unrest in post-196 BC Thessaly and perhaps in the uprising of Andriskos). Polybios says that “the Macedonians were unused to deliberation and democracy”, a statement which at first sight is contradicted by the epigraphic material, but which should give us pause and perhaps hints at a period of flux and adaptation, while the Macedonian cities finally became *poleis* like any other *poleis*, in the late Hellenistic period (itself a time of political change).⁶⁹ The question is that of the social history of the ‘early Roman’ Macedonia of the cities, in the aftermath of the disappearance of the Antigonid state and its king’s men, and in the context of rapid normalization of *polis* life

64. SÈVE 2005, 262 (the decree mentions the city being fortified in year 17: SÈVE proposes 132/1 BC rather than 205/4 BC); I find this dating attractive, in spite of the argument for a high dating based on letter forms.

65. MA 2011.

66. MA 2012, 234-236; cf. now NIGDELIS, ANAGNOSTOUDIS 2017, 295-305.

67. Livy 45.32.

68. Beroia: I. Beroia 2, with PH. GAUTHIER in *Bull.* 1999, 2, and M.B. HATZOPOULOS in *Bull.* 1999, 338. Lete: *Syll.*³ 700.

69. Polyb. 31.2.12 (164/3 BC); PIÉRART 2013, 284-286.

in post-Antigonid Macedonia (admittedly with antiquarian throwbacks, such as the surprisingly martial ephebarthic law of Amphipolis); and how this social history turned into the history of a particular Roman provincial society, that of Roman Macedonia, as documented by the epigraphy and the archaeology of the cities and the villages, of Roman Thessalonike, Beroia, Kalindioia, Dion, and Leukopetra.⁷⁰

Twenty years ago, Miltiades Hatzopoulos spoke of the “new face” of the Macedonian kingdom, insisting on the importance of cities in this state formation.⁷¹ The new face is, by now, that of an old friend. Its physiognomy is shaped, throughout time, by the tension between palace (or capital), potentate, and *polis*, as seen in the epigraphy and the archaeology in conjunction. In fact, this face might be even more familiar than it seems: it fits within a number of established narratives about Archaic, Classical, late Classical, Hellenistic, and late Hellenistic history, about the *polis*, ethnogenesis, imperialism, federalism, *Stadt und Herrscher*, peer-polity interaction, elitism, civic culture and institutions, and so on. But the very familiarity of these themes should not hide how they all appear with a twist – the close integration of state formation and city-state networking, and generally how original is their combination in the long story of the *polis* in the north. This combination is framed within a particular historical geography, whose details are rewarding to study: it is the detailed yet dynamic mapping out of the familiar historical processes onto the Macedonian landscape of *poleis* that gives the New Macedonian History its power, as a specific example of how Louis Robert-style historical geography, when done creatively, generates history.⁷²

APPENDIX

The interpretation of the important border delimitation between communities on the Thermaic Gulf (SEG 40 [1990] 542) is problematic because of the fragmentary nature of the text and the unclear geography (HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996 locate the communities between the Thermaic Gulf coast and the Mygdonian lakes under Philip II; VOKOTOPOULOU 1996 in south-east Chalkidike under Demetrios Poliorketes; FLENSTED-JENSEN 2004 hesitates about whether the communities involved are to be considered *poleis*). I assume, with Hatzopoulos, that the document dates to Philip II (based on S. Pelekidis’ copy, where Amyntas seems to be named in line 1, as the

70. SÈVE 2005, speculating that the destruction of the Antigonid local elites resulted in a vacuum, filled by Roman benefactors, and shrewdly sampling the funerary evidence, on which now KALAITZI 2016. The cultural history of the Macedonian elites has often been alluded to in this paper, and deserves further exploration. For instance, the late- and post-Antigonid funerary military reliefs shed light on the continuity of a Macedonian cavalry class (HATZOPOULOS 2001a, pls. I-V). An example has been recently found near the mysterious Kasta tumulus by Amphipolis, as presented by K. Peristeri at the AEMTh conference in Thessaloniki in March 2016 (it does not show Alexander III as claimed by the excavators). A Macedonian cavalry panoply appears on a stele at Eretria (KNOEPFLER 2001, 394-396); interestingly, the sword represented there is not “Macedonian” (Knoepfler), but a Celtic sword or dagger, as shown by the bilobate hilt and pommel and campaniform scabbard-mouth (PLEINER 1993, 62-66; one should remember that Philip II’s assassin wielded a Celtic sword: Diod. Sic. 16.94.3). These act as reminders of the broad continental (as well as Aegean) horizons of ancient Macedonia. Roman Macedonia: NIGDELIS 2006; MARTZAVOU 2008.

71. HATZOPOULOS 1997.

72. One of the great delights of working on the late Classical and Hellenistic periods is seeing how M. Hatzopoulos’ tightly argued topographical and institutional arguments constantly lead to both a precise historical picture (summarized above: the imbrication of kingdom and city) and a vivid sense of landscape and geography. I wrote this summary to say how much this body of work inspired and influenced me. I thank R. Parker for reading a version of this paper out in Athens.

king's father) and that at least some communities are located on the future site of Thessalonike, as shown by identifiable geographical points. The first is the road towards Pyrrholos (which must be the modern road from Thessaloniki to Langadas: HATZOPOULOS 2000; there is no need for the territories to have stretched to the lake itself – Lake Pyrrholia, modern Lake Koroneia). The second is the settlement of Kissos (mentioned by Strabo as dissolved in Thessalonike and probably located on the southern flank of Mt Kissos [modern Chortiatis]). More puzzling is the mention of the river Ammites, named as one border point between the Osbaioi and the Kallipolitai. This river is described in a fragment of Hegesandros (Müller *FHG* 4.40, from Ath. 8.334e-f) as bathing “Chalkidic Apollonia”, along with a river Olynthiakos, both fishy rivers flowing into Lake Bolbe. The problem is that this takes us far to the east, over Mt Chortiatis and into Mygdonia, and that there is no mention in the border settlement inscription of the territory of Kalindoia as the map leads us to expect (HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996 hence propose to identify the inscription's Kallipolitai with Kalindoia). I am frankly tempted by the radical solution of placing the “Chalkidic Apollonia” and the rivers Ammites and Olynthiakos closer to the Thermaic Gulf, somewhere east or south of Chortiatis: this would be the Apollonia mentioned by Xenophon close to Olynthos (*Hell.* 5.2.11, 5.3.1-6) and ravaged by Philip II, its remnants synoikized into Thessalonike, as mentioned by Strabo 7 fr. 21. In other words, I propose resurrecting the controversial thesis of a Chalkidic Apollonia distinct from Apollonia in Mygdonia, by Lake Bolbe (PAPAZOGLU 1988, 421-423; contrast HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992/1996, 128, drawing on WEST 1923, and HATZOPOULOS 1994). The description in Hegesandros would come from a confusion with Mygdonian Apollonia, and the details either confused inference (the rivers flowing into Lake Bolbe) or fanciful heortological invention (fish, hero cult, festivals).

BIBLIOGRAPHY

- ADAM-VELENI, P. 2011: “L’expansion du royaume de Philippe II: présence de l’élite macédonienne à Aineia”, in DESCAMPS-LEQUIME (dir.) 2011, 312.
- ADAM-VELENI, P., POULAKI, E., TZANAVARI, K. 2003: *Αρχαίες αγροικίες σε σύγχρονους δρόμους. Κεντρική Μακεδονία*, Athens.
- AKAMATIS, I.M. 2011: “Pella”, in LANE FOX (ed.) 2011, 393-408.
- ARCHIBALD, Z. 2013: *Ancient Economies of the Northern Aegean. Fifth to First Centuries BC*, Oxford.
- BARR-SHARRAR, B. 2008: *The Derveni Krater. Masterpiece of Classical Greek Metalwork* (Ancient Art and Architecture in Context 1), Princeton.
- BARR-SHARRAR, B. 2013: “Some Comprehensive New Publications on Ancient Macedonia”, *AJA* 117, 599-608.
- BERVE, H. 1926: *Das Alexanderreich auf Prosopographischer Grundlage*, vols. I-II, Munich.
- BESIOS, M., TZIFOPOULOS, Y.Z., KOTSONAS, A. 2012: *Μεθώνη Πεiriάς I. Επιγραφές, χαράγματα και εμπορικά σύμβολα στη γεωμετρική και αρχαϊκή κεραμική απο το ‘Υπόγειο’ της Μεθώνης Πεiriάς στη Μακεδονία*, Thessaloniki.
- BOSWORTH, A.B. 2002: *The Legacy of Alexander. Politics, Warfare, and Propaganda under the Successors*, Oxford.
- BRÉCOULAKI, H. 2006: *La peinture funéraire de Macédoine. Emplois et fonctions de la couleur, IV^e-II^e s. av. J.-C.* (Μελετήματα 48), Athens.
- BRESSON, A. 2016: *The Making of the Ancient Greek Economy. Institutions, Markets, and Growth in the City-States*, translated by Steven Rendall, Princeton.
- BRIANT, P. 1996: *Histoire de l’empire perse de Cyrus à Alexandre* (Achaemenid history 10), Paris.
- BRIANT, P. 2016: *Alexandre. Exégèse des lieux communs* (Collection Folio histoire 259), Paris.
- BRIANT, P., JOANNÈS, F. 2006: *La transition entre l’empire achéménide et les royaumes hellénistiques (vers 350 – 300 av. J.-C.). Actes du colloque organisé au Collège de France par la « Chaire d’histoire et civilisation du monde achéménide et de l’empire d’Alexandre » et le « Réseau international d’études et de recherches achéménides »* (GDR 2538 CNRS), 22-23 novembre 2004 (Persika 9), Paris.
- CABANES, P. 1996: “La Grèce du Nord (Épire, Macédoine) en plein développement au IV^{ème} siècle avant J.-C.”, in P. CARLIER (ed.), *Le IV^e siècle av. J.-C. Approches historiographiques*, Paris, 195-204.
- DELACOUONCHE, A. 1859: “Mémoire sur le berceau de la puissance macédonienne des bords de l’Haliacmon et [sic] ceux de l’Axius”, *ArchMiss* 8, 67-288.
- DESCAMPS-LEQUIME, S. (dir.) 2011: *Au royaume d’Alexandre le Grand. La Macédoine antique*, Musée du Louvre, Paris.
- DESPINI, A. 2016: *Σίνδος. Το νεκροταφείο. Ανασκαφικές έρευνες 1980-1982*, 3 vols. (Βιβλιοθήκη της εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας 307-309), Athens.
- EKM II: L. GOUNAROPOULOU, P. PASCHIDIS, M.B. HATZOPOULOS, *Έπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξύ του Βερμίου ὄρους και του Άξιου ποταμού) Β’. Μέρος α’. Έπιγραφές Άλώρου, Αίγεων, Μιέζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Έδεσσας. Μέρος β’. Έπιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Άλλάντης, Ίχνων, Εύρωποϋ, Βόρειας Βοττίας, Άλμωπίας*, Athens, 2015.
- ELLIS, J.R. 1976: *Philip II and Macedonian Imperialism*, London.
- ETIENNE, R. 2006: “Architecture palatiale et architecture privée en Macédoine, IV^e-II^e s. av. J.-C.”, in GUIMIER-SORBETS, HATZOPOULOS, MORIZOT (eds.) 2006, 105-115.
- FLENSTED-JENSEN, P. 1995: “The Bottiaians and Their *Poleis*”, in M.H. HANSEN, K.A. RAAFLAUB (eds.), *Studies in the Ancient Greek Polis*, Stuttgart, 103-132.
- FLENSTED-JENSEN, P. 2004: “Thrace from Axios to Strymon”, in HANSEN, NIELSEN (eds.) 2004, 810-853.
- FRÖHLICH, P. 2004: *Les cités grecques et le contrôle des magistrats (IV^e – I^{er} siècle avant J.-C.)*, Geneva.
- GAUTHIER, PH., HATZOPOULOS, M.B. 1993: *La loi gymnasiarchique de Béroia* (Μελετήματα 16), Athens.
- GHILARDI, M., FOUACHE, E., QUEYREL, F., SYRIDES, G., VOVALIDIS, K., KUNESCH, S., STYLLAS, M., STIROS, S. 2008: “Human Occupation and Geomorphological Evolution of the Thessaloniki Plain (Greece) Since Mid Holocene”, *JAS* 35, 111-125.
- GIMATZIDIS, S. 2010: *Die Stadt Sindos. Eine Siedlung von der späten Bronze- bis zur klassischen Zeit am Thermaischen Golf in Makedonien* (Prähistorische Archäologie in Südosteuropa 26), Rahden.
- GRAMMENOS, D.V. (ed.) 2012: “Μελέτες για την Αρχαία Μακεδονία. Προς τη γένεση των πόλεων”, http://www.greek-language.gr/digitalResources/ancient_greek/macedonia/cities/index.html (accessed November 2016).

- GUIMIER-SORBETS, A.-M, HATZOPOULOS, M.B., MORIZOT, Y. (eds.) 2006: *Rois, cités, nécropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athens.
- HALL, J.M. 2001: "Contested Ethnicities. Perceptions of Macedonia within Evolving Definitions of Greek Identity", in I. MALKIN (ed.), *Ancient Perceptions of Greek Ethnicity*, Cambridge MA, 159-186.
- HAMMOND, N.G.L., GRIFFITH, G.T. 1979: *A History of Macedonia II. 550 - 336 BC*, Oxford.
- HAMMOND, N.G.L., WALBANK, F.W. 1988: *A History of Macedonia III. 336 - 167 BC*, Oxford.
- HANSEN, M.H., NIELSEN, T.H. (eds.) 2004: *An Inventory of Archaic and Classical Poleis. An Investigation Conducted by The Copenhagen Polis Centre for the Danish National Research Foundation*, Oxford.
- HATZOPOULOS, M.B. 1988: *Une donation du roi Lysimaque* (Μελετήματα 5), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1994: "Apollonia Hellenis", in I. WORTHINGTON (ed.), *Ventures into Greek History*, Oxford, 159-188.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings*, vols. I-II (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M. B. 1997: "L'État macédonien antique : un nouveau visage", *CRAI*, 7-25.
- HATZOPOULOS, M.B. 2000: "Le lac Pyrroia en Macédoine", *Tekmeria* 5, 63-70.
- HATZOPOULOS, M.B. 2001a: *L'organisation de l'armée macédonienne sous les Antigonides. Problèmes anciens et documents nouveaux* (Μελετήματα 30), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2001b: "Macedonian Palaces: Where King and City Meet," in I. NIELSEN (ed.), *The Royal Palace Institution in the First Millennium BC. Regional Development and Cultural Interchange between East and West*, Athens, 189-213.
- HATZOPOULOS, M.B. 2003a: "Herodotos (8.137-8), the Manumissions from Leukopetra, and the Topography of the Middle Haliakmon Valley", in P. DEROW, R. PARKER (eds.), *Herodotus and his World. Essays from a Conference in Memory of George Forrest*, Oxford, 203-218.
- HATZOPOULOS, M.B. 2003b: "Cités en Macédoine", in M. REDDÉ, L. DUBOIS, D. BRIQUEL, H. LAVAGNE, F. QUEYREL (eds.), *La naissance de la ville dans l'antiquité*, Paris, 127-140.
- HATZOPOULOS, M.B. 2007: "Perception of the Self and the Other: The Case of Macedonia", *Ancient Macedonia VII*, Thessaloniki, 51-66.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011: "Macedonian Studies", in LANE FOX (ed.) 2011, 35-42.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L.D. 1989: *Morrylos, cité de la Crestonie* (Μελετήματα 7), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L.D. 1992/1996: *Recherches sur les marches orientales des Téménides (Anthémonte - Kalindoia)*, Parts I-II, (Μελετήματα 11), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B., with PASCHIDIS, P. 2004: "Makedonia", in HANSEN, NIELSEN (eds.) 2004, 794-809.
- HERDA, A. 2006: "Panionion-Melia, Mykalessos-Mykale, Perseus und Medusa. Überlegungen zur Besiedlungsgeschichte der Mykale in der frühen Eisenzeit", *IstMitt* 56, 43-102.
- HERDA, A. 2009: "Karkiša-Karien und die sogenannte Ionische Migration", in F. RUMSCHEID (ed.), *Die Karer und die Anderen. Internationales Kolloquium an der Freien Universität Berlin, 13. bis 15. Oktober 2005*, Bonn, 27-108.
- HOGARTH, D.G. 1897: *Philip and Alexander of Macedon. Two Essays in Biography*, New York.
- IGNATIADOU, D. 2013: *Διαφανής ύαλος για την αριστοκρατία της αρχαίας Μακεδονίας* (Δημοσιεύματα του Αρχαιολογικού Ινστιτούτου Μακεδονικών και Θρακικών Σπουδών 13), Thessaloniki.
- KALAITZI, M. 2016: *Figured Tombstones from Macedonia, Fifth-First Century BC*, Oxford.
- KARAMITROU-MENNESSIDI, G. 2011: "Aiani - Historical and Geographical Context", in LANE FOX (ed.) 2011, 93-112.
- KNOEPFLER, D. 2001: *Décrets érétriens de proxénie et de citoyenneté* (Eretria 11), Lausanne.
- KOTSONAS, A. 2002: "The Rise of the Polis in Central Crete", *Eulimene* 3, 37-74.
- KOTTARIDI, A., WALKER S. (eds.) 2011: *Heracles to Alexander the Great. Treasures from the Royal Capital of Macedon, a Hellenic Kingdom in the Age of Democracy. Ashmolean Museum, Oxford 7 April - 29 August 2011*, Oxford.
- LANE FOX, R.J. (ed.) 2011: *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC - 300 AD*, Leiden - Boston.
- LAZARIDOU, K.D. 2015: "Εφηβάρχικος νόμος από την Αμφίπολη", *ArchEph* 154, 1-48.
- LEMONS, I.S. 2014: "Communities in Transformation: An Archaeological Survey from the 12th to the 9th Century BC", *Pharos* 20, 163-194.
- LILIBAKI-AKAMATI, M. 1994: *Λαξευτοί θαλαμωτοί τάφοι της Πέλλας* (Δημοσιεύματα του Αρχαιολογικού Δελτίου 53), Athens.

- LILIBAKI-AKAMATI, M. 2007: *Κιβωτιόσχημος τάφος με ζωγραφική διακόσμηση από την Πέλλα (Πέλλης 1)*, Thessaloniki.
- MA, J. 2011: “Court, King, and Power in Antigonid Macedonia”, in LANE FOX (ed.) 2011, 521-544.
- MA, J. 2012: “Honorific Statues and Hellenistic History”, in L.M. YARROW, C.B.R. SMITH (eds.), *Imperialism, Cultural Politics, and Polybius*, Oxford, 230-251.
- MARI, E. 2011: “Archaic and Early Classical Macedonia”, in LANE FOX (ed.) 2011, 79-92.
- MARTZAVOU, P. 2008: *Recherches sur les communautés festives dans la ‘vieille Grèce’ entre le II^{ème} siècle a.C. et le III^{ème} siècle p.C. Contribution à l’étude du contexte historique et sociologique des cultes dans la Grèce romaine* (diss. École Pratique des Hautes Études, IV^{ème} section, Paris).
- MILLER, S.G. 1993: *The Tomb of Lyson and Kallikles. A Painted Macedonian Tomb*, Mainz am Rhein.
- MISAILIDOU, V. 2012: “Νέα Φιλαδέλφεια”, *ArchDelt* 56-59 (2001-2004), Chron., Β’3Α, 25.
- MISAILIDOU-DESPOTIDOU, V. 2011: “La nécropole de Néa Philadelphieia”, in DESCAMPS-LEQUIME (dir.) 2011, 168.
- MONSON, A. 2012: *From the Ptolemies to the Romans. Political and Economic Change in Egypt*, Cambridge.
- NIGDELIS, P.M. 2006: *Επιγραφικά Θεσσαλονίκεια. Συμβολή στην πολιτική και κοινωνική ιστορία της αρχαίας Θεσσαλονίκης*, Thessaloniki.
- NIGDELIS, P., ANAGNOSTOUDIS, P. 2017: “New Honorific Inscriptions from Amphipolis”, *GRBS* 57, 295-324.
- PAPAZOGLU, F. 1988: *Les villes de Macédoine à l’époque romaine*, Athens and Paris.
- PASCHIDIS, P. 2006: “The Interpenetration of Civic Elites and Court Elite in Macedonia”, in GUIMIER-SORBETS, HATZOPOULOS, MORIZOT (eds.) 2006, 251-268.
- PERLMAN, P.J. 2000: *City and Sanctuary in Ancient Greece. The Theorodokia in the Peloponnese* (Hypomnemata 121), Göttingen.
- PIÉRART, M. 2013: “Une nouvelle proénie argienne de la basse époque hellénistique et les synèdres d’Argos”, in A. IVANTCHIK (ed.), *Monumentum Gregorianum: sbornik nauchnykh stateii pamiati akademika Grigoriia Maksimovicha Bongard-Levina*, Moscow, 275-289.
- PLEINER, R. 1993: *The Celtic Sword*, with contributions by B.G. Scott, Oxford.
- PSOMA, S.E., ZANNIS, A.G. 2011: “Ichnai et le monnayage des Ichnéens”, *Tekmeria* 10, 23-44.
- RAYNOR, B. 2016: “Theorodokoi, Asyilia, and the Macedonian Cities”, *GRBS* 56, 225-262.
- SÈVE, M. 2005: “Notables de Macédoine entre l’époque hellénistique et le Haut-Empire”, in P. FRÖHLICH, C. MÜLLER (eds.), *Citoyenneté et participation à la basse époque hellénistique. Actes de la table ronde des 22 et 23 mai 2004, Paris, BNF, organisée par le groupe de recherche dirigé par Philippe Gauthier de l’UMR 8585 (Centre Gustave Glotz)* (Hautes études du monde gréco-romaine 35), Geneva, 257-273.
- SISMANIDIS, K. 2011: “La nécropole d’Agia Paraskévi”, in DESCAMPS-LEQUIME (dir.) 2011, 191.
- THEMELIS, P.G., TOURATSOGLU, G.I. 1997: *Οι τάφοι του Δερβενίου* (Δημοσιεύματα του Αρχαιολογικού Δελτίου 59), Athens.
- TSIGARIDA, B., IGNATIADOU, D. 2000: *The Gold of Macedon. Archaeological Museum of Thessaloniki*, Athens.
- VOKOTOPOULOU, I. 1996: “Η επιγραφή του Χολομώντα”, in VOUTIRAS, EM. (ed.), *Επιγραφές της Μακεδονίας. Γ’ Διεθνές Συμπόσιο για τη Μακεδονία, Θεσσαλονίκη 8-12 Δεκεμβρίου 1993*, Thessaloniki, 208-227.
- VOKOTOPOULOU, I., DESPOINI, AIK., MISAILIDOU, V., TIVERIOS, M. 1985: *Σίνδος. Κατάλογος της Έκθεσης*. Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης, Athens.
- WALLACE, S. 2010: *Ancient Crete. From Successful Collapse to Democracy’s Alternatives, 12th – 5th Centuries BC*, Cambridge - New York.
- WARDLE, K.A., WARDLE, D. 2007: “Assiros Toumba. A Brief History of the Settlement”, in H. TODOROVA, M. STEFANOVICH, G. IVANOV (eds.), *The Struma/Strymon River Valley in Prehistory. Proceedings of the International Symposium Strymon Praehistoricus, Kjustendil-Blaqoevgrad (Bulgaria), Serres-Amphipolis (Greece), 27.09.-01.10.2004*, Sofia, 451-480.
- WEST, A.B. 1923: “Notes on the Multiplication of Cities in Ancient Geography”, *CP* 18, 48-67.
- XYDOPOULOS, I.K. 2012: “Anthemus and Hippias: The Policy of Amyntas I”, *ICS* 37, 21-37.
- ZAHRNT, M. 1971: *Olynth und die Chalkidier. Untersuchungen zur Staatenbildung auf der Chalkidischen Halbinsel im 5. und 4. Jahrhundert v. Chr.*, Munich.
- ZANNIS, A.G. 2014: *Le pays entre le Strymon et le Nestos : géographie et histoire (VII^e-IV^e siècle avant J.-C.)* (Μελετήματα 71), Athens.





ANGELOS CHANIOTIS

The Gods of Dodona Confronted with Human Legal Disputes

What characterizes the scholarship of Miltos Hatzopoulos is a combination of the meticulous analysis of the sources, a good understanding of their linguistic features, the ability to fit the scattered pieces into a convincing synthesis, and the courage to formulate bold hypotheses. Regrettably, the only of the above qualities that one will find in this study, dedicated to Miltos Hatzopoulos in true friendship and sincere admiration of his work both as a scholar and as an administrator of research, is the last one: a bold hypothesis.

The publication of the two-volume corpus of the Dodona oracular tablets (*DVC*) is one of the most important contributions to Greek epigraphy, Greek linguistics, and Greek religion in the last decades.¹ One of the most intriguing revelations is the importance of legal disputes among the enquiries. That people turned to the gods when they faced injustice and legal conflicts is, of course, hardly a new insight. People in ancient Greece and the Hellenized world continually sought divine assistance in legal disputes or prayed for the punishment of those who had harmed them; they wanted answers, when they believed that they were the target of divine punishment; and they asked for ways to reconcile themselves with the gods.² But the number of inquiries concerning legal disputes in *DVC* is so large, compared to only seven in Lhôte's collection,³ that it invites a careful study of this evidence.

In the corpus of Dodona, enquiries directly connected with divine punishment are not very well represented, unless some questions of the very common type “to whom should I sacrifice, in order that things get better?” were motivated by a desire for atonement for transgressions. It is only in rare cases that we find traces of the belief in divine justice and the perception of illness as punishment.⁴ Far more common are references to justice in worldly courts. They fall into four categories: a) inquiries about the outcome of legal disputes in the future; b) requests for advice for the proper course of action in legal disputes; c) requests for divine assistance in lawsuits; and finally, d) inquiries that *prima vista* seem to aim at the determination of the guilt of an individual but, as I will claim, aim at conflict resolution.

The inquiries of the first group concern the prediction of the future – admittedly, not a big surprise at an oracular site. These texts do not have any specific relevance for the history of law. For instance, Nikon asked “whether he will be rescued in the lawsuit, which he is about to have, or he will be condemned” and another man wondered “what expectations may he have concerning the lawsuit”.⁵ A man asked if he would find a (lost or stolen) plough and another one if he would

1. I discuss the historical aspects of this corpus in CHANIOTIS 2018.

2. For this aspect of divine justice, see CHANIOTIS 2004a and 2009.

3. LHÔTE 2006, nos. 119, 120, 121, 122, 125, 125 bis, 126.

4. *DVC* 118B: Ξένωνι· περι [τ]οῦ [δ]φθαλμ[οῦ]· | ἢ ἀπὸ θεᾶς ἐστι αἶτε οὐ; (“For Xenon; concerning his eye. Does the disease come from the goddess or not?”); 2248A: αἶ <κ>α Φιλίστασ ἀξιῶ<ι>το νοσέματος (“Does Philistas deserve his illness?”). Possibly *DVC* 481 and 556A.

5. *DVC* 224 A: Θεός· τύχη. Ἄπλον. | Νίκων δ' ἐρ[ω]τᾶι τὸ<ν> θε[όν] <ει> σώσθ}εται τὴν δίκη<ν> ἡμ | μέλλει δικάζεσθαι εἰ καταδικᾶται; 3022A: Τί περι τῆς δί|κα<ς> ἐλπίδην;



catch a thief.⁶ A common question in this first group is whether a man will prevail in a lawsuit.⁷ But there are also other questions concerning upcoming lawsuits and trials, e.g. whether an individual will appear as a witness in a trial.⁸ The second group consists of inquiries by people who did not ask to have the future predicted directly but sought advice concerning legal disputes, especially on whether a lawsuit was the appropriate course of action or not.⁹

Some of the relevant texts have an interesting vocabulary. One of these tablets is puzzling, but at least it is clear that its author was worried about a lawsuit. The subject is described as *περὶ τῷ τιμιονίῳ* (DVC 9A): *περὶ τῷ τιμιονίῳ | ἔ̃ ἀποδικέοντες | ἄμεινον | Ἐθνιαδάς*. The word *τιμιόνιον* or *τιμιώνιον* is unattested, and since the syntactical function of *Ἐθνιαδάς* (if the reading is correct) is unclear, I will not attempt a translation. But the rare verb *ἀποδικέω* means “to free oneself from charges”.¹⁰ The adjective *ἀπόδικος* (“free from charges”) can be used as an attribute of *δίκη*, meaning a lawsuit that leads (or may lead) to the acquittal of the defendant. The related verb *ἀποδικάζω* means “to acquit someone”. It is safe to assume that the author wondered whether defendants should try to face the charges and defend themselves in court.

In another puzzling text we encounter the hitherto unattested word *μολετός*, probably related to *ἐπιμολέω* (“to take legal action”):¹¹ *ἔ̃ τοῦ παιδο[λ]έτου παῖς (for παῖδα?) μολε|τὰν ἔχον τύχοιμι* (DVC 1422A). According to the interpretation suggested in the corpus the question is: “if I take legal action, will I succeed in getting the female slave of the man who killed (my) slave?” This is possible, but it requires the restoration of the unattested *παιδο[λ]έτου* and presupposes that the author used a very confusing syntax. In many cases we can only determine that a lawsuit was the context of an inquiry but do not know whether the worshippers asked a question about the future or sought advice.¹²

Questions of people who wondered whether to end a legal conflict through arbitration (*dialysis*) or not belong to the same group. In one example, the question is phrased in a very straightforward manner: “whether to reconcile myself (with the opponent, through arbitration)”.¹³ In another fragmentary text concerning land dispute *πότερα* introduces the alternative between arbitration (one recognizes a form of *δαιτιάω* or a reference to the financial officials *δαιῖται*) or pressing charges in court (*δικάζεσθαι*).¹⁴ Ancient documents distinguish between arbitration (*διαλύειν, συνλύειν*) and legal verdict in court (*δικάζειν*).¹⁵ The subject of arbitration is also raised in two fragmentary

6. DVC 3327B: *ἔξενρεῖ[ν] ἄρατρον* (“Will I find the plough?”); 4188A: *αἰ φωρὰν ἐτά[σω]* (“Will I find out about the theft?”).

7. DVC 874B: *ἔ̃ τυγ[χάνο δ]ίικας*; 1681A: *ἔ̃ τύχο[μι κα] | δικαζό[μενος]*; 1722B: *αἶ κα δ[ικαζόμενος τύχοιμι]*; 142: *ἦ̃ τύχοιμί κα (...)* *δικαζόμενος*; 192A: *ἦ̃ τυγχάνοιμί κα δικαζό[μενος]*.

8. DVC 2254 with discussion by MÉNDEZ DOSUNA 2016, 134-134.

9. DVC 1447B: [*ἦ̃*] *δίκας<v> δικ[άζεσθαι]*; 2881A: [- -]ν *περὶ τῆς [- - | - -]ΑΠΙΔΗΝ ἦ̃ δικ[άζεσθαι - -]*; 3357A: *περὶ Η[- -] | ἔ̃ δικα[ζόμενος]*; 2227B: *Κίθ[ω]νι μὴ δικα[ξά]μενος - -*.

10. Cf. Xen. *Hell.* 1.7.20: *ἐάν τις τὸν τῶν Ἀθηναίων δῆμον ἀδικῆ, δεδεμένον ἀποδικεῖν ἐν τῷ δήμῳ, καὶ ἐὰν καταγνώσθῃ ἀδικεῖν, ἀποθανεῖν*. Here, *ἀποδικέω* means “to face charges”, which of course leaves the possibility of acquittal open (cf. *ἐὰν καταγνώσθῃ*).

11. For *ἐπιμολέω*, see CALERO SECALL 2010, 51-53.

12. Cf. the expression *περὶ δίκας et sim.*: DVC 176A, 386A, 423B, 436A, 747B, 759, 1046A, 1124B, 1771B, 2709A, 3881. See also the fragmentary texts 214A: *εἴτε τεῖ δίκαι ἔξξε[ι] | ΛΑΙ* (or *ἔξ<ξ>ελαῖ*); 1141B: [- -] *δικαξάντων [- -]*; 1845A: [*δι*] *κάζετ[ο]*; 1960B: [- -] *δικαζό[μενος [- -]*; 2643B: [*τ*] *ἀν δίκας[ν]*; 3321B: *ἦ̃ δ[ι]κα[ι] [- -]ΑΙ*; 3478A: [- -] *δικάδ<δ>ετα*; 3968B: [- -] *δικάων [- -]*.

13. DVC 1830A: *εἰ διαλύσομαι*.

14. DVC 2284B: *καὶ πὲρ γαίας [- -] | τὰς ΠΟΤΗ[.]ΙΠΡΕ[- -] | πότερα δαιτα[- -]Α δικαζόμεν[- -]*.

15. E.g. SEG 49 (1999) 621 (Athenian decree for judges from Larisa, 108 BCE): [*καὶ τοὺς | ἔχ*] *οντας δίκας, οὓς μὲν συνέλυσαν [καὶ εἰς | ὁμό]νοιαν κατέστησαν, οἷς δὲ ἐδίκασαν [ἴσους ἀ]υ[τοὺς] παρασχόμενοι: ἔκριναν δὲ καὶ τὰς δίκας [- - ca.10 | - -]ως ἀκολούθως τῷ συμβόλῳ*.

texts.¹⁶ To ask the gods for advice in such affairs is not unusual. Such questions are not different in nature from questions whether one should take another wife, migrate to another place, or change the occupation.

In these cases, cleromancy was applied, as Robert Parker has demonstrated.¹⁷ The visitors prepared two versions of their question, usually on two separate tablets – one in an affirmative, the other in a negative form. Then someone, probably a priest, drew one of the folded tablets to determine the god’s response. A small number of tablets explicitly invite the god(s) to choose the tablet that contained the correct answer, e.g. “pick up this one!”.¹⁸ One such tablet concerns a legal issue: τοῦ ἀνδραπόδου οὐ τὰν δίκαν δικαζοῦμαι Σιδάρκας ΩΚΑ· τοῦ[τ]αν. Apart from the last part (Σιδάρκας ΩΚΑ), the inquiry is clear: “Shall I not pursue the lawsuit concerning the slave? – (Pick up) this (token)”.¹⁹

The third group is much smaller and closely related to the second. It consists of questions concerning divine assistance in lawsuits. “How will we prevail?” is the question asked by Damodokos, Philooinos, and Karion.²⁰ The corpus regards this as an enquiry of athletes, but that three athletes jointly asked how they would be victorious is out of the question; the name Karion, common among slaves, would further be very surprising in an agonistic context. Here, νικέω most probably has its common legal meaning: “to prevail in court”.²¹ Which gods should receive sacrifices in order to offer assistance in court is the subject of further tablets.²² There is no difference between such enquiries and the very common question “to whom shall I sacrifice, in order that I may profit”. The subject may vary – a lawsuit in one case, health or work in another – but the nature of the enquiry does not.

In none of the above cases in which the inquiries concern legal matters do we find any reference or allusion to justifications. Whether the cause of those who were making the enquiry was just or not is not mentioned. But coming to the fourth category of texts, we are confronted with an entirely different quality of divine involvement in legal disputes. We see people not asking the gods to predict the future or to provide guidance or help, but seeking answers for acts of injustice committed in the past: theft, unpaid debts, poisoning, and homicide. I have assembled in an appendix the texts that are preserved well enough to permit a study. They share several features: they always seek answers for true or presumed acts of injustice that were committed in the past; they either identify a suspect by name or through the demonstrative pronoun οὗτος; and they formulate questions that can be answered with a ‘yes’ or a ‘no’, attributing to the divinity the authority to declare someone guilty or innocent.

16. DVC 1088A: θεός τύχα ἐπικοινων[ῆται] Φείδης ὁ Κορ[κυραῖος τῶι Διὶ τῶι Να[ῖωι καὶ τ]αῖ Διώναι | περὶ τᾶς διαλυτή[α]ς ΟΤΑΠΑΛΕΑΝ | ἀντεγράψ[α]το ἢ τυχ[. . .]ΥΝ[. . .]ΗΥΝ[.] | καὶ λώϊον [πρ]άσσοι. S. Tselikas has plausibly suggested [ἄν π]οτ’ Ἄπ<ε>λέαν (DVC I p. 277): “God. Fortune. Pheides of Korkyra submits an enquiry to Zeus Naios and Dione concerning the reconciliation that he proposed, – whether he will have success in it (?) – and things get better for him”). Ἄντιγράφομαι is used in the meaning “bring a counter-proposal”. DVC 2407A: θεός τύχαν ἀγαθάν· ἔ συνχορέσας | ἄνευ διαλυτέας ΗΑ[.]ΠΕ[.]Ο[.] .]Ν.

17. PARKER 2015.

18. DVC 1170: τοῦτον ἀνελέτω; 2229: τοῦ[τ]αν ἄνελε. Cf. DVC 1410, 2222A, 2393A, 2401, 2475, 3032, 3128. As I argue in CHANIOTIS 2018, the following tablets are also tokens of this type: DVC 4, 53, 1148A, 1368A, 1654A, 2361B, 2482A, 3132A.

19. DVC 3132A. The reading in the corpus is τοῦ ἀνδραπόδου {ου} τὰν δίκαν δικαζοῦμαι Σιδάρκας ΩΚΑ τοῦ[τ]αν; On the basis of the numerous parallels for negative questions, I do not interpret the second ου as dittography. I interpret τοῦ[τ]αν as a reference to a token used in cleromancy.

20. DVC 1993A: ἥος κα νικόμες Δαμόδ[οκος - -], | Φιλόφοινος, Καρίον ὄκα [- -].

21. CHANIOTIS 1996, 220.

22. DVC 436A: περὶ τᾶς δίκας [- - θύων τίνι κα θεῶν] | καὶ θεᾶν ΗΝ[- - ἐπιτύχοι]μι τᾶς δίκας [- -]; 1046A: πὲρ δ[ί]κας[?] | τίν[ι κ]α θε[ῶν εὐχόμε]νο[ς].

There are very clear indications that cleromancy was used in these cases, too. First, the authors of several texts use the deictic pronoun to refer to the tablet to be drawn:²³ e.g., “Parmonis, daughter/slave of Euteles. If she stole the money, the money that was kept in a receptacle (?), (then) let him [i.e., the god] pick up this (token)” (Appendix no. 7: Παρμονίς Ευτέλεος : αἴ κ' ἔκλειψεν τὸ ἀργύριον : τὸ ἐπαέτιον : τοῦτον : ἀνελέτω). Second, several tablets are formulated as negative statements or negative questions. This was often done in the Dodona tablets in the process of cleromancy; the affirmative question/statement was written on one tablet, the negative alternative on another.²⁴ Thirdly, several tablets are formulated not as questions but as answers or commands:²⁵ e.g., “Timo poisoned Aristoboula” (Appendix no. 26: κατεφάρμαξε Τιμῶι Ἀριστοβούλαν); “Parmeniskos orders [- -] to depart free” (Appendix no. 25: Παρμενίσκος κέληται ἐλεύθερον ἀπίμεν); “let Damoxenos take an oath” (Appendix no. 24: Δαμόξενον ὁμόσαι). And finally, in two cases we seem to have two alternative answers to a question (Appendix nos. 14 and 19/20):

“Were Miron and Euthydamos and [- -]kios and Melissa privy to the theft of the pigs committed by Charinos?” ([ἦ] σύνοιδε Μίρι{I}ων καὶ Εὐθύδ[αμος καὶ - - κιος] καὶ Μέλισα τᾶν ὑῶν τᾶνν Χ[αρῖ?]νος [- -] ἀνέκλεψε).

“Neither Miron nor Euthydamos nor [- -]kios nor Melissa received the pigs that Charinos stole nor did they jointly eat them” ([- - οὐκ ἐ]δέξατο Μίρων οὐδ' Εὐθύδαμος [οὐδὲ - -] κι[ο]ς οὐδὲ Μέλισσα τὰς ὑὰς τὰς [Χαρῖνος? ἀνέκλεψε] οὐδὲ συγκατέφαγον).

“God. Fortune. Gorgias owes Onator the sixth part of the money, which he borrowed earlier, the money of Onator, which is due around the solstice” (θεός, τύχα : ὀφέλε Γοργίας Ὀνάτορι τὸ ἕκτον περὶ τροπᾶν ἀργυρίο <δ> ἐμετρήσατο πρίν, Ὀνάτορος).

“God. Fortune. Onator says/alleges that Gorgias owes 400 drachmas” (θεός, τύχα : φατὶ Ὀν{I}ά{I}τορ Γοργίαν ὀφέλεν : ΗΗΗΗ).

In these cases, the correct answer would have been picked by lot.

Let us examine the tablets more closely. The largest group consists of tablets concerning theft or suspected theft: e.g. “Kinyras stole the money of Mnasistratos, the money that was in [i.e., under] the beam on the roof” (Appendix no. 1) The object of the dispute is specified, its undisputed owner identified, and the suspect named. There are several other questions of this type, some fragmentary, others with syntactical anomalies, but all quite clearly referring to theft (Appendix nos. 2-15):²⁶

23. Appendix no. 7: τοῦτον ἀνελέτω; no. 8: τουτονί; no. 16: ταῦταν νικῆν; no. 18: οὗτος ἰκέτω?; no. 30: τόταν.

24. Appendix nos. 4, 8, 12, 14, 29, 31 and 32.

25. Appendix nos. 1, 18, 25, 26, 29, 30, 32, perhaps also nos. 12, 21 and 31.

26. Also the following tablets are connected with theft and lost property, but they do not seem to name suspects: DVC 149: [ἐπικοινηται τῶι Διῖ] τῶι Νάωι καὶ τῶι Διῶναι Ξένυς | [- -]A Εὐθύμου οὐδὲ ἐπὶ τὰν κλο[[πάν?] (“Xenys asks Zeus Naos and Dione [- -] of Euthymos, nor to/for the theft (?)”); DVC 3041A: [- - τ]ῶν σπυρῶν | [- -] ὀλομένων | [- -] κλέψη (“[- -] the wheat [- -] lost [- -] steals”); DVC 694A: θεός, Κ[λε- - ἐπερωτῆι Δία Νάϊον καὶ Διῶναν] | κλέψα[- - πό]||τερά κα [- - λῳίον καὶ] | ἄμειν[ον - -]||ΜΕΝ[- -] (“God. Κ[- -] asks Zeus Naos and Dione, stolen [- -] whether it is better and more advantageous [- -]”); DVC 201 A: [- - ἐπικοινηται τῶι Διῖ τῶι [Νάϊω - - | - - ἀνθρ]ωπίσκος ἦ Ν[- - | - -]||μάτιον; (“[- -] asks Zeus Naos [- -] if a manikin [stole?] the garment”); DVC 2709A: περὶ δ[ί]κας | κλεπ[τ]ῶν (“Concerning a lawsuit against thieves”); DVC 1012A: περὶ τῶ ἀνδριάντος | τῶ ἐκ τῶ ἱερῶ τῶ Ἀρτέμιδος (“Concerning the statue, the one (taken) from the sanctuary of Artemis”); DVC 1199B: αἰγῶν | ἀπολ[ο]μέν[ο]ν (“Concerning the lost goats”). Also in the following inquiries the worshippers wanted to know if their property was lost or stolen, without making accusations against a suspect. LHÖTE 2006, no. 122: Βοστρύχα ἅ Δόρκωνος, ἦ οὐκ ἐκ<λ>[έφθη τὸ ἀ]ργύριον τὸ Δίον ἀπώλεσε Ε[- -] | τοῖς νῦν Ἀκτίοις, ὦ Ζεῦ Νάε κ[αὶ Διῶνα] (“Bostrycha, daughter of Dorkon; whether the money that Dion lost was not stolen [- -] during the present Aktia, Zeus Naos and Diona”); LHÖTE 2006, no. 121: ἐπερωτεῖ Ἄγισ Δία Νάον [καὶ Διῶναν] | ὑπερ τῶν στρωμάτων κ[αὶ τῶν προσ]κεφαλαίων τὰ ἀπωλόλ[εκε - -] | ἦ τῶν ἕξωθέν τις ἀνέκ[λειψε]; (“Agis asks Agis Naos and Diona concerning the mattresses and the cushion which he has lost. Did someone of the foreigners steel them?”).

Did Thopion, Melantas, and Parmonis steal money? Did Dorkilos steel a garment? Did Chione steal certain objects? Did Sindon steal flowers? Did Porphyris take something? Did someone, whose name is not preserved, steal a vase? In two cases, the tablets refer to people who may have shared knowledge of theft (Appendix nos. 14-15): Did Agias share knowledge concerning the (stolen?) bowl of Poseidon? The owner of pigs stolen by a certain Charinos wanted to know whether another three men and a woman were accessories to the theft and participated in the feast during which the pigs were eaten. The two tablets referring to the same affair must contain the two alternative versions in the process of cleromancy. We infer this from the fact that the second tablet is a sequence of negative statements: “neither Miron nor Euthydamos nor [- -]kios nor Melissa received the pigs that Charinos stole nor did they jointly eat them”. Since the beginning of this text is not preserved, we do not know if it was formulated as a question or as an assertion (‘no, they are not guilty’).

Finally, two tablets do not refer to theft but to disputes concerning rightful ownership of certain objects (Appendix nos. 16-17). In one of these texts (Appendix no. 16), γνέφας (i.e. κνέφας, a woven item) is the matter of concern, that is, the disputed property. Two women, Anagylla and Sibylla, requested a specific token to be picked up (ταύταν νικῆν), if their claim on that garment was just. What is striking in this case is the fact that the other party to the dispute is not mentioned; I will discuss this detail later.

One tablet is of particular interest because instead of naming a suspect or suspects, the author uses the demonstrative pronoun (Appendix no. 8): “If none of these people (μηδεῖς τούτων) stole this”. The use of the demonstrative pronoun is significant. If taken literally, it implies that the suspects were present during the presentation of the tablet. Οὔτος is so frequently used in Attic forensic oratory as a designation of the opponent in a lawsuit that LSJ include the translation ‘opponent’ as one of the meanings of οὔτος. I will return to this detail later.

From theft we move to loans – under certain conditions, a refined form of theft. At least six tablets concern loans (Appendix nos. 18-23).²⁷ The questions are whether someone has repaid a debt or (still) owes a debt. Only three texts are long enough and sufficiently well preserved to merit study. One of them (Appendix no. 18) seems to be a token containing an answer to be picked up during cleromancy; this is how I understand the phrase οὔτος ἰκέτω: “let this token come” (i.e. out of the lottery). Similar expressions are found on other tokens: e.g., τοῦτον μοι τὸν κλᾶρον ἔξενθῆν (DVC 3128: “may this lot come out for me”), τοῦτον ἀνελέτω and τούταν ἄνελε (“pick up this one!”; DVC 1170 and 2229).²⁸ The token in Appendix no. 18 confirms that “Alkidamos and Mastaka have paid the last installment, one mna”; obviously, the negative alternative was written on another tablet. Two texts written on the same tablet (Appendix nos. 19-20) concern the same affair: the repayment of a debt and/or its interest by a certain Gorgias to a certain Onator. The first text is not a question, but a statement recording the claim of the lender: Onator claims that Gorgias owes 40 dr. The second text asserts that Gorgias owes to Onator, at the time of the winter solstice (?), the sixth part of the money that he had borrowed earlier from Onator.²⁹ Another puzzling tablet (Appendix no. 24) deals with a money dispute between the *diaitoi*, a financial authority, and two individuals, Damoxenos and Philotis. In my reading, the *diaitoi* claimed that they had given a mna to Damoxenos and Philotis, who denied this. Damoxenos is then asked to take an oath (Δαμόξενον ὀμόσαι) and is not allowed to leave (μηδὲ ἀπειμεν). It is not certain that another tablet (Appendix no. 25) is connected with a

27. DVC 2767A also mentions debts, but it is not clear whether it concerns a dispute and makes accusations: Εὐαγέων [ἐπερωτῆι - -] | [περ]ὶ χρεῶ[ν - - ἀπο]δόμ[εν - -] (“Euageon asks about the loans [- -] to repay”).

28. Further examples in PARKER 2015 and CHANIOTIS 2018.

29. This amount may be the interest (16.6%).

dispute. It is not formulated as an inquiry but as a command (or an answer?): “Parmeniskos orders [- -] to depart free [- -] to give [- -] to return the money”.

In two tablets (Appendix nos. 26-27) people express the suspicion that certain individuals had been the victim of *pharmakon*, poison or magical potion.³⁰ This suspicion is expressed straightforward in the first tablet: “Timo poisoned Aristoboula.” In the second case, the alleged victims are a man, his wife, and his offspring: “He/she used a magical potion/poison against my offspring, or against my wife, or against me. From Lyson”. While the individual who submitted the inquiry is identified through the phrase *παρὰ Λύσωνος*,³¹ there is no nominative subject for *ἐπήνεκε φάρμακον* and the suspect is, therefore, not named. Since the gods are not asked to reveal the culprit but only to confirm or deny that he or she did it, we have to assume that the suspect was present when the enquiry was submitted.

Finally, in three texts the matter is more serious: death and suspected homicide (Appendix nos. 28-30).³² Aristodamos asked Zeus whether Lysandros was responsible for the death of so-and-so. Daulios was suspected as guilty of Hermaios death, and Lykophron was suspected for Thamylas’ murder.

Let me summarize what we have established with some certainty. More than thirty tablets from Dodona concern themselves with crimes and legal disputes in the past. They usually identify a suspect or the opponent in a dispute either by name (Appendix nos. 1-4, 6, 9?, 14-15, 18-20, 24, 26-31) or through the demonstrative pronoun *οὗτος* (no. 8: *μηδεὶς τούτων*); in nos. 5 and 7 it is not clear whether Melantas and Parmonis are the suspects or the victims. All questions can be answered with a ‘yes’ or a ‘no’, thus attributing to the divinity the authority to declare someone guilty or innocent. There are clear indications that cleromancy was used in these cases. First, three, possibly even five, texts refer to the tablet to be drawn with the deictic pronoun (see note 23). Second, several tablets are formulated as negative statements (see note 24), implying that the affirmative alternative was written on another tablet. Third, several tablets are not formulated as questions but as answers (see note 25). And finally, in two cases we seem to have two alternative answers to a question (Appendix nos. 14 and 19-20); the correct one would have been picked by lot.

From these undisputed facts we now move to hypotheses. In some cases it is certain, in others very likely, that those who regarded themselves victims of injustice had no chance to prove their claims in court, because they lacked proof, documentation, and witnesses. The accusation that someone used a curse tablet, a magic potion, or poison to harm his opponent could not be supported in court – unless a curse tablet identifying the defigens was found. This is why the punishment of those who had caused the death of a person through magic or foul play was usually left to the gods.³³ The inquiries about the repayment of debts also came from people who were unable to prove their claim with witnesses or documents. In the Classical period, with its advanced system of contracts, if one had a contract, a receipt, witnesses, or other documentation, one did not go to an oracle to reclaim a loan, one went to court or one seized the debtor’s property. The people who went to the oracle of Dodona obviously lacked documents or witnesses that would support their claim.

30. Another case of poisoning/magic but without reference to a suspect: *DVC 272 A*: *εἰ δὲ μὴ εἰ κακουργεῖται ναύκλερος ὑπὸ φαρμάκων*; *DVC 473B* also refers to a victim of magic: *μαγεία[ς] ἰ]ᾶσθαι*.

31. Alternative translations: “guided by Lyson”, “administered (the poison) by Lyson”, “sent by Lyson;” cf. LHÔTE 2006, 258. But the use of the personal pronouns in the inquiry (*ἐ[μ]ὸν ... [ἡ] ἐ[π]’ ἐμῆ*) makes it more likely that the inquirer identified himself by name.

32. Cf. *DVC 637B*: *περὶ τῷ φό[νο?]* (“Concerning the homicide”). But the restoration is far from certain.

33. A few examples: *IG XII 5, 764*; *I. Délos 2532 I A*; *GVI 1875*. See also *I. Knidos 150*. See GRAF 2007 and SALVO 2012.

Finally, there are strong indications that in the case of these inquiries about legal disputes both parties to the dispute were present when the tablets were submitted and the answer drawn. Apart from the unambiguous case of a tablet that uses the deictic pronoun to refer to the suspects (Appendix no. 8: αἱ δὲ μηδεὶς τούτων κέκλοβε), the enquiries about loans make sense only if both parties to the dispute were present. A lender does not ask the god out of curiosity: Does so-and-so owe me money? And a debtor does not ask the god out of ignorance: Do I still owe him money? Whoever formulates such questions, does so in order to support his claim towards the other party. Also in the few cases in which no suspect or opponent is named (Appendix nos. 16, 21?, 22) his or her identity was certainly known; otherwise the inquiry is meaningless.

Now, unavoidably the question arises: what happened after the answer was transmitted? Mnasistratos wanted to know whether Kinyras had stolen his money (Appendix no. 1). If the god's answer was negative, Mnasistratos would have to direct his suspicions elsewhere, or, more likely, he would have to accept the loss of his property with resignation. But what would have happened if the oracle confirmed that Kinyras stole his money? Would Mnasistratos have sent a few armed men to teach Kinyras a lesson? Would he have used the god's answer in court? Would he have been entitled to seize Kinyras' property? Did an oracular response have the weight of a verdict? That people were convicted on the basis of a divine oracle is attested. Around 460 BCE, 12 or 13 men who were accused of killing several men and a girl in the sanctuary of Alea in Mantinea and had sought asylum in that sanctuary were condemned to death on the basis of an oracle ([κα] τὸ χρεστέριον). But the circumstances that led to this 'Gottesurteil von Mantinea' were extra-ordinary, because the murderers were suppliants in a sanctuary and only the goddess could terminate their protection and deliver them to their accusers.³⁴ The Dodona tablets are different.

There are two key elements for interpreting the Dodona tablets that concern legal disputes: first, there is evidence that both parties to the dispute were present in the sanctuary when the inquiry was made; second, the accusers had no possibility to successfully press charges in a court of law. These two elements bring the tablets that concern legal disputes closer to conflict resolution than to verdict, closer to exculpatory oaths than to divination. A story in Babrius explains why people went to a sanctuary:³⁵

“A farmer, who was digging ditches in a vineyard and lost his mattock, investigated whether one of the rustics who were there had stolen it. But each and every one denied this. Having no other resort, he took everyone down to the town to have them take an (exculpatory) oath...”

In Babrius' story victim and suspects headed towards a sanctuary; there, the exculpatory oath of the suspects would free them of the charge, and the farmer of his suspicions and a potentially perennial conflict with his neighbors. The farmer's situation is similar to that of the authors of the Dodona tablets that we have examined here: he expected the dispute to be resolved by the god because it could not be resolved by any secular authority. Unfortunately, on his way to the sanctuary the farmer heard that sacred money had been stolen from the sanctuary and a herald was offering a reward for information concerning the thieves. The farmer realized with resignation that if the god could not find the thieves of his property, he would certainly not find who had stolen his mattock. I suspect that in the case of insoluble legal cases both accusers and suspects appeared in Dodona,

34. THÜR, TAEUBER 1994, 75-98 no. 8; CHANIOTIS 2007, with the earlier bibliography.

35. Babrius, *Fables* 2: Ἄνθρωπος γεωργὸς ἀμπελῶνα ταφρεύων καὶ τὴν δικέλλαν ἀπολέσας <ποτ> ἐζήτει μὴ τις παρόντων τήνδ' ἔκλειψεν ἀγροίκων. Ἡρνεῖθ' ἕκαστος οὐκ ἔχων δ' ὁ ποιήσει, εἰς τὴν πόλιν κατήγε πάντας ὀρκώσων (...).

invoked the gods, and jointly formulated an inquiry that resembled an exculpatory oath. The oracle did not pass judgments; it resolved conflicts, re-establishing concord in small communities.

The victims of wrong-doing who lacked witnesses and documents and were unable to seek justice in a court of law did not only suffer loss of property; unable to take revenge, they also suffered loss of face. They had to live in their relatively small communities with the suspicion that a neighbor, a relative, or a business partner had harmed them; and the suspect had to suffer the loss of honor inherent in the suspicion of guilt. Such insoluble disputes can undermine concord in a community, poison social interaction, and lead to long conflicts.³⁶ The Greeks valued conflict resolution and reconciliation through arbitration more than a court decision. The Dodona priests did not have the possibility to identify the guilty party, but they did have the possibility to remove the cause of discord and violent conflict by confirming a suspect's innocence. If the victims did not get justice, at least they could save face and go on with their lives without suspecting that a neighbor felt *Schadenfreude* at their misfortune. Those who were rightfully accused would live with the fear of divine punishment.

By invoking the gods in the oracular tablets, victims and suspects attracted the attention of the gods to the affair, expecting that divine punishment would fall upon the culprit. Some of the tablets contain not inquiries but prayers;³⁷ and even the inquiries are ultimately calls for attention to the worshippers' affairs and worries. How did this work in practice, e.g. in the case of Mnasistratos who suspected Kinyras of theft? If Kinyras was innocent, he had nothing to fear; he could go to Dodona, and submit together with the accuser either one tablet with the question "Did Kinyras steal the money of Mnasistratos?" or two tablets with the two alternatives: "Kinyras stole the money of Mnasistratos" and "Kinyras did not steal the money of Mnasistratos". But if Kinyras had indeed stolen the money and was afraid of the gods, he might refuse to do this, thus revealing his guilt. If he was not afraid of the gods, he couldn't care less about a false statement.

What would happen next? That the oracle gave a response either through cleromancy or by other means, is certain. An oracle that answers some questions and refuses to answer others, will soon lose its customers.³⁸ I assume that in all cases in which the two alternatives were 'guilty' and 'not guilty' (cf. Appendix nos. 28, 29, 31, and 32) the oracular response would have been 'not guilty'. First, the priests would not like to instigate violence by confirming the guilt of an individual and delivering him to his accuser. Second, the priests must have taken for granted that a suspect who fears god will only dare to appear together with the accuser if he is innocent. Thirdly, the priests knew well that a suspect who does not fear god is hard to catch. In this scenario, the main purpose of the inquiries was hence not to identify a culprit but to resolve a conflict and to reconcile enemies. And indeed, concord (*homonioia*) and reconciliation are issues that are often addressed in inquiries.³⁹

There is also some evidence for exculpatory oaths in the Dodona tablets, a practice that is referred to in Babrius' fable and clearly attested in the so-called 'confession inscriptions' of Asia Minor. The parties to a dispute went to sanctuaries and took oaths, expecting that perjury would provoke divine wrath and be punished by the gods.⁴⁰ Let us take a look at such a case. An unclear dispute had arisen from the fact that Hermogenes had given security on behalf of Kaikos and Tryphon regarding some sheep. The opponents were given the judgment (by a court, and oracle, the

36. On some epigraphic evidence concerning this problem see CHANIOTIS 2004a, 2004b, and 2009; SALVO 2012.

37. CHANIOTIS 2018.

38. On answers in the tablets see CHANIOTIS 2016, no. 37, esp. p. 285-286; id. 2017; MARTÍN GONZÁLEZ, forthcoming.

39. Concord: DVC 285A, 347A, 1746B, 2150B, 3579, 4166B. Reconciliation: DVC 73, 1088A, 1827A, 1830A, 2407A.

40. CHANIOTIS 2009, 128.

priests?) that Hermogenes should support his claims by taking an oath (ἐκρίθη ὁμόσαι). Hermogenes committed perjury and, although he may have done this unknowingly, he had to pay a high price. His ox and his donkey died, but he insisted on his claims. Only the death of his daughter finally forced him to annul his oath.⁴¹ We find a very similar situation in a fragmentary tablet (Appendix no. 24) that concerns a dispute about a payment. The *diaitai*, probably financial officials,⁴² submitted an inquiry concerning an amount of money in an affair which involved Damoxenos and Philotis (in my tentative restoration: ἦ οὐκ ἔδ[ωσαν μ]νᾶν τοῖ δῖαιτοι Δαμοξένοι κα[ὶ] Φιλωτίδι). This question, phrased in a negative manner, is followed by two infinitives – ὁμόσαι and μηδὲ ἀπεῖμεν – which are not syntactically connected with the preceding phrase. These infinitives (with the meaning of imperatives) seem to be the oracle’s instructions. “Did the *diaitai* not give a mna (?) to Damoxenos and Philotis? Let Damoxenos take an oath. Damoxenos shall not leave”. That only Damoxenos, not Philotis, is asked to take an oath is in conformity with the general practice in ancient Greece that, with a few exceptions, women did not take oaths in a legal setting.⁴³

We now know that more people visited the oracle with legal concerns than we thought before the publication of *DVC*. They went there with suspicions. Did they leave with their questions unanswered? Did they leave with answers that encouraged them to continue conflicts with the suspects? Or did they leave the oracle free of suspicions and disputes with members of their community? I have explained why I find the latter hypothesis more appealing. The sanctuary of Dodona functioned not simply as an oracle but as a place in which oracular enquiries were exploited as an indirect medium of conflict resolution.

41. TAM V.1.464 (Ayazviran in Lydia, 3rd cent. CE): [- -]ω Ἐρμογένης Ἀπολωνίου Βαλέριος γενόμενος εἰκανοδότης Καΐκου καὶ Τρύφωνος περὶ προβάτων ὧν ἐκρίθη ὁμόσε τὸν Ἐρμογένην μὴ προδεδωκένε τὰ | πρόβατα τὰ Καϊκού ἀγνοήσας οὐδὲν ὁ Ἐρμογένης ὤμοσεν τὸν θεὸν· ὁ θεὸς ἀνέδιξεν τὰς εἰδίας δυνάμεις καὶ ἐκόλασεν τὸν Ἐρμογένην | καὶ ζημίας αὐτῷ ἐπόησεν ἀποκτίνας αὐτῷ τὰ κτ<ή>νη βοῦν κὲ ὄνον· ἀπιθλοῦντος δὲ τοῦ Ἐρμογένου ἀπέκτινεν αὐτοῦ τὴν θυγατέραν· τότε ἔλυσεν τὸν ὄρκον. (“Hermogenes Valerios, son of Apollonios had given security on behalf of Kaikos and Tryphon concerning the sheep; the judgment was passed concerning this that Hermogenes did not betray Kaikos’ sheep. Unknowingly, Hermogenes swore by the god. The god manifested his own power and punished Hermogenes and harmed him by killing his livestock, an ox and a donkey. And when Hermogenes disobeyed, he killed his daughter. Then he annulled his oath”). Discussion and earlier bibliography: CHANIOTIS 2004a, 33.

42. Their involvement in public finances and expenditure is attested in *DVC* 1368A = LHÔTE 2006, 66-72.

43. See FLETCHER 2014, 164-165.

APPENDIX
Tablets concerning legal disputes

Theft

1. DVC 3169: ἀνέκλεψε Κινύρας τώργύριον τὸ Μνασιστ[ρά]του τὸ ἀπὸ τοῦ δοκοῦ τοῦ ποὶ τᾶι στέγαι.
“Kinyras stole the money of Mnasistratos, the money that was in [i.e. under] the beam on the roof.”
2. LHÔTE 2006, no. 119: ἔκλεψε Θωπίων τὸ ἀργύριον.
“Thorion stole the money.”
3. LHÔTE 2006, no. 120: ἔκλεψε Δορκίλος τὸ λάκος.
“Dorkilos stole the garment.”
4. DVC 311A: ἐπικοινωνῶνται τῶι Διὶ τῶι Νάωι Κλεόκ[ρι]τος καὶ Ἀμφιμέδων· οὐκ ἔκλεψε Σίνδος τάνθη;
“Kleokritos and Amphimedon submit this enquiry to Zeus Naios. Did Sindon not steal the flowers?”
5. DVC 389: Μελάντα[ς]· αἰ ἔκλεψε | τὸ ἀργύριον.
“Melantas. Did he steal the money?”
6. DVC 33B: Εὐρ[. . .]χων | ἐπε[ρωτῆ ἢ τ]ὰ χρήματ|α Χιόνη κα ἔκλεψε | καὶ [. . .]ΣΑΜΑΤΙΣΑΙ.
“Eury[---]chon asks whether Chione has stolen the objects and [---] give a sign (?)”.
7. DVC 1170A: Παρμονίς Εὐτέλ|εος : αἶ κ' ἔκλεψεν | τὸ ἀργύριον : τ|ὸ ἐπάετιον : τοῦ|τον : ἀνελέτω.
“Parmonis, daughter/slave of Euteles. If she stole the money, the money that was kept in a receptacle (?), (then) let him pick up this (token)”.
8. DVC 2222A: αἰ δὲ μηδεὶς τούτων κέκλο|βε, τουτονί.
“If none of these has stolen, [pick up] this one”.⁴⁴
9. DVC 3407A: θεός· τύχα ἀ[γαθά· -- ἰσ]τορεῖ τὸν Δί[α τὸν Νάϊον ἢ τὸ ἀργύ]ριον τὸ ΑΝΩ[---]ΑΖΟΝ ἢ Τροχί[λος
---] [ἔ]κλεψε;
“God. Good fortune. [---] asks Zeus Naios. Did --- steal the money --- or Trochilos ---?”
10. DVC 2623A: Πρα[--- ἐπερωτᾶ] Δία Νάϊον καὶ | Διώναν Α[---] | κλέψα[---]. |
“Pra[---] asks Zeus Naios and Diona [---] steal [---]”.
11. DVC 1646A: [---] ἔκλεψε [---] | τύαθον | [---]σος.
“--- stole (or: did he steal?) the kyathos”.
12. DVC 631: θεός· τ[ύχα ἀγαθά· --] | οὐκ ἔκ[λεψε --] | ΧΟΝΤΟ[---].
“God. Good Fortune. [---] not steal [---]”.
13. DVC 877A: [--- αἰ ἔκ]λεψε [---] (or: [αἰ οὐκ ἔκ]λεψε).
“Did he (not?) steal?”
14. DVC 2005A and 2006A: [ἦ] σύνοιδε Μίρ{ι}ων καὶ Εὐθύδ[αμος καὶ -- -κιος] | καὶ Μέλισα τᾶν ὑῶν τᾶν
Χ[αρῖ?]νος | [---] ἀνέκλεψε.
“Were Miron and Euthydamos and [---]kios and Melissa privy to the theft of the pigs committed by Charinos?”
[--- οὐκ ἐ]δέξατο Μίρων οὐδ' Εὐθύδαμος | [οὐδὲ --]κι[ος] οὐδὲ Μέλισα τὰς ὑὰς τὰς | [Χαρῖνος? ἀνέκλεψε]
οὐδὲ συγκατέφαγον.
“Neither Miron nor Euthydamos nor [---]kios nor Melissa received the pigs that Charinos stole nor did they jointly eat them”.
15. DVC 56A: ἦ σύφοιδε Ἀγίας τὰν φιάλαν | τὰν τοῦ Ποτε<ι>δᾶνος;
“Does Agias share knowledge concerning the (stolen?) bowl of Poseidon?”

44. For the correct interpretation of τουτονί in 222A and τοῦτον : ἀνελέτω in 1170A (below), see PARKER 2015, 112.

Ownership disputes

16. DVC 4: θεός· τύχα· γνέφας· Ἀνάγυλλα | Σίβυλλα· ἐπερωτῶντι τὸν θεὸν | αἰ τὰ δίκαια μαστεύοντι ταύ|ταν νικῆν· περὶ θήματιο.
“God. Fortune. Concerning the woven item. Anagylla and Sibylla ask the god, if their request is just, let this token prevail; concerning the garment”.
17. DVC 36B: θεός· τύχα ἀγαθά· Φιλοτίδος τὰ σιδά|ρια δικαίος.
“God. Good Fortune. Philotis is the rightful owner of the iron objects.”

Loans

18. DVC 2482A: θεός· τύχα ἀγαθά· ἀποδέδοκε | Ἀλκί[δ]αμος καὶ Μαστάκα τὰν | ὑστάταν φοράν, μνᾶν, ΑΙΚΑΝ|ΔΡΟΣ· οὔτος ἰκέτω (?).⁴⁵ Τύχαι ἀγαθαῖ.
“God. Good Fortune. Alkidamos and Mastaka have paid the last installment, one mna. - - Let this one [this token] come (?). For good fortune”.
19. DVC 2977B θεός· τύχα· φατὶ Ὀν{ι}άτ{ι}ορ Γοργίαν | ὀφέλεν· ΗΗΗΗ.
“God. Fortune. Onator says/alleges that Gorgias owes 400 drachmas”.⁴⁶
20. DVC 2976A: θεός· τύχα· ὀφέλε Γοργίας | Ὀνάτορι τὸ ἕκτον περὶ τρο|πᾶν ἀργυρίο <δ> ἐμετρήσατο | πρίν, Ὀνάτορος.
“God. Fortune. Gorgias owes Onator the sixth part of the money, which he borrowed earlier, the money of Onator, which is due around the solstice”.
21. DVC 4015: ὀφέλεν πέντ[ε] | δραχμὰς Ξένο[ι].
“He owes five drachmas to Xenos” (or, if we restore Ξένο[να]: “Xenon shall owe five drachmas”).
22. DVC 3176A: ἐπερωτῆι Πα[- -] | ἢ ὀφέλειν | [- - ...]ΔΑΜΟ[- - -].
“Pa[- -] asks if [- -] owes [- -]”.
23. DVC 3045A: [ἔ] ἀπ[ε]δόθε [- -];
“Was (the loan) repaid?”

Disputes concerning a payment

24. DVC 548B: ἢ οὐκ ΕΔ[. . . .]NAN τοὶ δῖαιτοὶ Δαμοξένοι κα[ι] Φιλω|τίδι Δαμόξενον ὁμόσαι μῆδὲ ἀπεῖμεν Δαμοξένοι [. . .] | ΤΟΝ[. . .] δι[κα]ξαμένου τὰν δεκατόμναν [- - -]. The end of the text is unclear and any restoration on the basis of a drawing is hazardous,⁴⁷ but the first part may be ἢ οὐκ ἔδ[ωσαν μ]νᾶν τοὶ δῖαιτοὶ Δαμοξένοι κα[ι] Φιλω|τίδι. Δαμόξενον ὁμόσαι. Μῆδὲ ἀπεῖμεν Δαμοξένογ etc.
“Did the *diaitoi* not give a mna (?) to Damoxenos and Philotis? Let Damoxenos take an oath. Damoxenos shall not leave - -”.
25. DVC 3356B: Παρμενίσκος κέληται ἐλεύθερον ἀπίμεν [- -]|ΑΓΛΕ[. .]ΗΝΕ[.]ΡΑ[. . . .]ΩΤΙ δόμεν [.]Ε[- -]|ΑΤΑ[. . . .]N[.]Α[. . . .] ἀργύριον ἀποδόμεν [- -].
“Parmeniskos orders [- -] to depart free [- -] to give [--] to return the money”.

Poisoning and magic

26. DVC 1028A (LHÔTE 2006, no. 125): κατεφάρμαξε | Τιμῶι Ἀριστο|βούλαν.
“Timo poisoned (or used magical potions against) Aristoboula”.

45. The corpus prints αἴ κ' ἀνδρὸς οὔτος ΙΚΕΤΩ.

46. Τὸ ἕκτον may be interest (17%). The corpus understands the two texts as questions. MÉNDEZ DOSUNA 2016, 133-134 suggests the reading περὶ τροπᾶν, because the word is mostly used in the plural. But it is also attested in the singular (LSJ) and περὶ is followed here by accusative to indicate time, not genitive to indicate the matter at hand.

47. Instead of δι[κα]ξαμένου one may consider [- -]δι [δε]ξαμένου.

27. DVC 452A (LHÔTE 2006, no. 125 bis): ἐπήνεικε φάρμακον ἐπὶ τὰ γ γενεὰν τὰν ἐ[[μ]ὰν ἢ ἐπὶ τὰ γ γυναῖκα | [ἢ ἐ]π' ἐμέ. παρὰ Λύσωνος.
 “He/she used a magical potion/poison against my offspring or against my wife or against me. From Lyson”.⁴⁸

Homicide

28. DVC 2047A: Ἀριστόδαμος : ἰστορεῖ τὸν Δί[α ἢ αἴτιος] | Λύσανδρος τοῦ θανάτου [τοῦ - -].
 “Aristodamos asks Zeus whether Lysandros is responsible for/guilty of the death of - -”.
29. DVC 84: [θ]εός· τύχα ἀγαθὰ· | [ο]ὐκ αἴτιος Δαύ[λ]ιος | [τ]οῦ θανάτου τοῦ [Ἔ]ρ|μαίο.
 “God. Good Fortune. Daulios is not guilty of Hermaios’ death”.⁴⁹
30. LHÔTE 2006, no. 126: θεός· τύχα· Λυκόφρων ΑΑΤΕΚΑΝΕ | ΘΑΜΥΛΑΝΤΟΤΑΝΑΞΟΡΙΓΓΑΙΟΙ | ἐπαιτίωντι· καὶ ὑπαὶ πλαγᾶς | τᾶς Λυκόφρονος τέθνακε. Lhôte tentatively suggests ἀ<πέκτ>ανε | Θαμύ<ρ>αν· θάνατος· Ὀριγγαῖοι. I suspect that TOTAN is a pronoun indicating the token (i.e. τούταν; see note 23, above) and suggest reading Θαμύλαν· τόταν· ᾶ (?) ΣΟΡΙΓΓΑΙΟΙ etc.
 “God; fortune. Lykophron killed (?) Thamyla (or Thamylas). (Pick up) this one. What - - request. She (or he) died from the blow of Lykophron”.

Unspecified crime

31. DVC 454: θεός· τύχα· ἢ οὐ ποτ' αἴτιος | Πασικλῆς;
 ‘God. Fortune. Is Pasikles not guilty?’⁵⁰
32. DVC 2780: οὐκ αἰτία [- -].
 ‘She is not guilty - -’ (if it is not a question).

48. Or “guided by Lyson”, “sent by Lyson”; cf. LHÔTE 2006, 258. For another case of suspected magic, see DVC 473B.

49. But if we restore [ἢ ο]ὐκ αἴτιος, this is a question.

50. The reading in the corpus is ἢ οὐ ποταίτιος.

BIBLIOGRAPHY

- CALERO SECALL, I. 2010: “Contribución al estudio de los términos ἐπίδομαι y ἐπιμωλέω en las leyes arcaicas de Gortina”, *Cuadernos de Filología Clásica* 20, 45-54.
- CHANIOTIS, A. 1996: *Die Verträge zwischen kretischen Poleis in der hellenistischen Zeit* (Heidelberger Althistorische Beiträge und Epigraphische Studien 24), Stuttgart.
- CHANIOTIS, A. 2004a: “Under the Watchful Eyes of the Gods: Aspects of Divine Justice in Hellenistic and Roman Asia Minor”, in S. COLVIN (ed.), *The Greco-Roman East. Politics, Culture, Society* (Yale Classical Studies 31), Cambridge, 1-43.
- CHANIOTIS, A. 2004b: “Von Ehre, Schande und kleinen Verbrechen unter Nachbarn: Konfliktbewältigung und Götterjustiz in Gemeinden des antiken Anatolien”, in F.R. PFETSCH (ed.), *Konflikt* (Heidelberger Jahrbücher 48), Heidelberg, 233-254.
- CHANIOTIS, A. 2007: “Die Entwicklung der griechischen Asylie: Ritualdynamik und die Grenzen des Rechtsvergleichs”, in L. BURCKHARDT, K. SEYBOLD, and J. VON UNGERN-STERNBERG (eds.), *Gesetzgebung in antiken Gesellschaften. Israel, Griechenland, Rom*, Berlin, 233-246.
- CHANIOTIS, A. 2009: “Ritual Performances of Divine Justice: The Epigraphy of Confession, Atonement, and Exaltation in Roman Asia Minor”, in H.M. COTTON, R.G. HOYLAND, J.J. PRICE, D.J. WASSERSTEIN (eds.), *From Hellenism to Islam: Cultural and Linguistic Change in the Roman Near East*, Cambridge, 115-153.
- CHANIOTIS, A. 2016: “Epigraphic Bulletin for Greek Religion 2013”, *Kernos* 29, 267-314.
- CHANIOTIS, A. 2018: “The Historical Significance of the Dodona Tablets”, in K. SOUEREF (ed.), *Dodona. The Omen’s Questions. New Approaches in the Oracular Tablets* (forthcoming).
- FLETCHER, J. 2014: “Women and Oaths”, in A. SOMMERSTEIN, I. TORRANCE (eds.), *Oaths and Swearing in Ancient Greece* (Beiträge zur Altertumskunde 307), Berlin, 156-178.
- GRAF, F. 2007: “Untimely Death, Witchcraft, and Divine Vengeance. A Reasoned Epigraphical Catalog”, *ZPE* 162, 139-150.
- LHÔTE, É. 2006: *Les lamelles oraculaires de Dodona* (Hautes études du monde gréco-romain 36), Geneva.
- MARTÍN GONZÁLEZ, E. forthcoming: “Divine Utterances: Answers on the New Oracular Tablets from Dodona”, in N. PAPAZARKADAS, E. MACKIL (eds.), *Epigraphy and Religion in the Greek World. Studies in honor of Sara B. Aleshire* (Brill Studies in Greek and Roman Epigraphy).
- MÉNDEZ DOSUNA, J. 2016: “Some Critical Notes on the New Dodona Lead Plates”, *ZPE* 197, 119-139.
- PARKER, R. 2015: “The Lot Oracle at Dodona”, *ZPE* 194, 111-114.
- SALVO, I. 2012: “Sweet Revenge: Emotional Factors in ‘Prayers for Justice’”, in A. CHANIOTIS (ed.), *Unveiling Emotions. Sources and Methods for the Study of Emotions in the Greek World*, Stuttgart, 235-266.
- THÜR, G., TAEUBER, H. 1994: *Prozessrechtliche Inschriften der griechischen Poleis: Arkadien (IPArk)* (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse, Sitzungsberichte 607), Vienna.





MARIA STAMATOPOULOU

Demetrias: The Archaeology of a Cosmopolitan Macedonian Harbour

This paper¹ aims to offer an overview of the archaeological evidence pertaining to Hellenistic Demetrias, evaluating the archaeology of the city in light of the epigraphic discoveries of the last decade and recent scholarly treatises on synoecisms and Hellenistic royal courts and palaces. Crucial among the questions addressed in this paper are the following: how far has our understanding of the processes that created the synoecism improved over the last fifteen years; whether archaeology and epigraphy allow us to distinguish diagnostic features of the character of Demetrias during the period of Macedonian control; how Demetrias compares to other major Macedonian royal foundations in the first instance and more generally to other Hellenistic major harbour cities; and, finally, what was the effect of the dissolution of Macedonian power in 167 BC.

Location and foundation

Demetrias was founded on the western end of the mouth of the Gulf of Pagasai, at a strategic location, 1.5 km west of modern Volos (**fig. 1**). The site commands the land route to Thessaly and Tempe, possesses an excellent harbour near the Pefkakia peninsula and has access to ample building material (limestone, marble, schist and poros) from the nearby hills and Mount Tisaion on the southern tip of the Pelion peninsula.² The choice of this particular site and the considerable investment in a state-of-the-art fortification *enceinte* (originally ca. 11.4 km long), which incorporates the mountainous massifs to the northwest and protects the saddles to the southwest, betray the objectives of the city's founder, which were strategic, military and economic.³ This is reflected in the ancient sources calling the city *naustathmos*, *basileion* and a “fetter of Greece”.⁴ Phthiotic Thebes, its rival further south, was in command of far better agricultural land,⁵ however this was hardly a

1. I would like to address my warmest thanks to the organisers for their kind invitation for me to participate in the conference and the volume in honour of Miltiades Hatzopoulos. I would also like to express my gratitude to the Board of The Archaeological Society at Athens, its Secretary General V. Petrakos, and I. Ninou, as well as to the Secretary of the Greek Epigraphic Society A. Matthaïou for allowing me to study the archives of A.S. Arvanitopoulos; to the directors, archaeologists and staff of the Ephorate of Antiquities of Magnesia for allowing me to work on Arvanitopoulos' finds from Demetrias over many years; my special thanks go out to the excavators of Demetrias, namely A. Batziou, P. Triantaphyllopoulou, E. Nikolaou and B. Intzesiloglou, who generously shared their knowledge of the city with me, encouraged my study, allowed me to consult the “Archive E” (Inscriptions) in Volos and offered me images. G. Kavvadias and Ch. Avronidaki have been instrumental for the success of my study at the National Archaeological Museum, Athens, while P. Marzolff and B. Helly have on numerous occasions offered advice and useful information about the ancient city of Demetrias and its tombstones, respectively. Finally, I would like to thank S. Kravaritou for allowing me to consult her contribution to this volume prior to publication and for her help and M. Kopsacheili for preparing the map.

2. MARZOLFF 1980, 7-18.

3. MARZOLFF 1980, 24-18; id. 1992, 338; id. 1996b, 121; id. 1999, 172-175; BAKHUIZEN 1987.

4. Strabo 9.5.15; Polyb. 18.45.5-6; Livy 32.37.3-5, 39.23.12; COHEN 1995, 111-114; INTZESILOGLOU 1996b, 93-95; MARZOLFF 1996a, 148.

5. ADRYMI-SISMANI 2012c, 237-245.



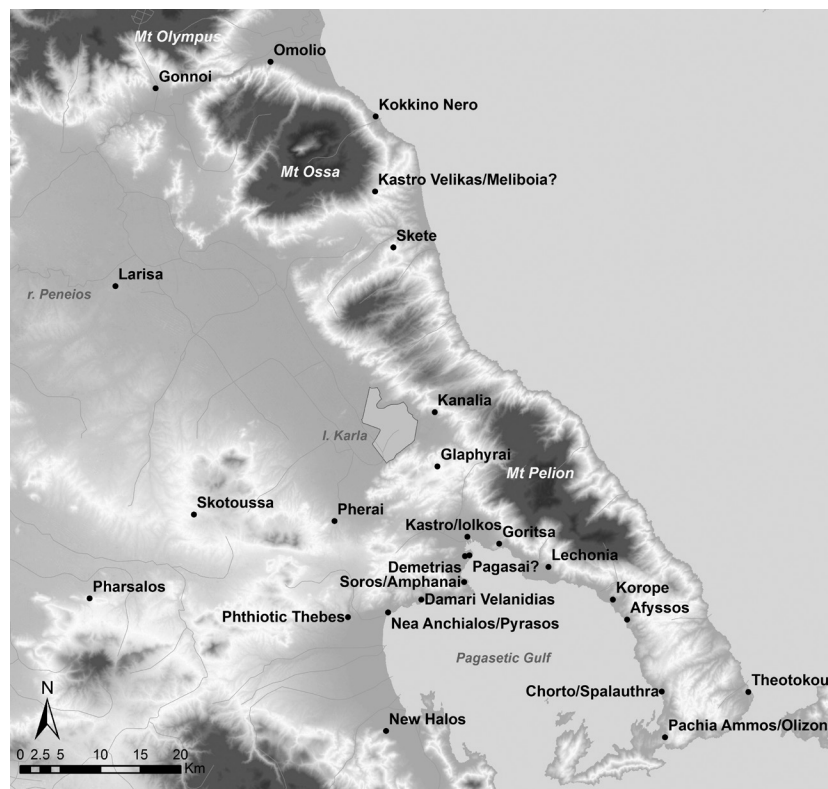


Fig. 1. Map of eastern Thessaly with sites mentioned in the text (© M. Stamatopoulou, M. Kopsacheili).

concern of the Demetrias founder, as the city invested on its maritime connections and its harbour for self-sufficiency.

The region's strategic and economic importance had long been appreciated by the Macedonian kings, in particular Philip II, who controlled the Thessalian port of Pagasai and its harbour duties.⁶ In the second half of the 4th century BC, the Goritsa hill (fig. 2), on the eastern end of the mouth of the gulf, was fortified and organized according to a grid plan that was adapted to the peculiarities of the terrain.⁷ Regardless of who should be credited with the urban plan of Goritsa, King Philip II or Kassandros, it is evident that the two sides of the gulf constitute a coherent defensive system, which ensured the effective control of sea and land traffic in the region (fig. 3).

A similar concern of the Macedonian kings to ensure the command of the eastern Thessalian coast and the land routes that traversed the region is attested further south. In the reign of Philip II, Parmenion, Philip's general, destroyed the city of Halos and gave its territory to Pharsalos, Macedonia's loyal ally.⁸ During the conflict in the Krokion plain between Kassandros and Demetrios Poliorketes, the acropolis at Phthiotic Thebes, in command of Pyrasos, the second harbour of Thessaly, was garrisoned by Kassandros,⁹ while the site at Halos, which guarded the land pass to the south, was re-founded, fortified with an impressive circuit wall and laid out according to a strict geometric

6. BAKHUIZEN 1987, esp. 329-332; REINDERS 1986; HELLY 2009, esp. 340-341; BOEHM 2011, 33-34, 57-58; KRAVARITOU 2016a, 129.

7. BAKHUIZEN 1992; MARZOLFF 1999, 174-175; HELLY 2006; HELLMANN 2010, 206-207, who retains the view that Goritsa originally was a military base; BOEHM 2011, 34; REINDERS 2014d, 113-115.

8. REINDERS 2014a, 13-15; id. 2014b for discussion of the nature of the terrain.

9. The key passage is Diod. Sic. 20.110.3; BOEHM 2011, 32-33.



Fig. 2. View to the Gulf of Volos from the hill of Episkopi; Demetrias on the right; Goritsa on the left (© M. Stamatopoulou).



Fig. 3. View of Demetrias from the acropolis of Goritsa (© M. Stamatopoulou).

grid.¹⁰ Thus, the foundation of Demetrias was the culmination of a long-term interest on behalf of the Macedonian kings in securing command of this strategic location, which offered them easy access to the communities of the south.

10. REINDERS 1986; id. 1988; id. 2014b, esp. 32-43; id. 2014c; HELLMANN 2010, 207, 345-346. We shall not delve into the question of who should be credited with the foundation of the city, Kassandros (STEPHANIDOU-TIVERIOU 1999) or Demetrios Poliorketes (BOEHM 2011, 31-33; REINDERS 2014a, 16-20, with earlier bibliography), as both proposals rest on tentative arguments. On the two sites: ADRYMI-SISMANI 2012c.

The synoecism and the epigraphic evidence for the political and constitutional organization of Macedonian Demetrias

Strabo's account of the Thessalian and Magnesian communities involved in Demetrias' synoecism is well known and needs no further comment.¹¹ What remains unclear is the impact of the pre-existing communities and their settlement-pattern traditions on the layout, organization and the sacral, public and domestic architecture of Demetrias. Unlike places such as Teos, Alexandria Troas or Kolophon, where epigraphic evidence offers information regarding the practicalities of the synoecism,¹² such evidence is lacking for Demetrias. The synoecism most likely involved a physical relocation of populations of numerous nearby communities. The settlements at Damari near Velanidia, Soros, Nees Pagases, the Goritsa hill, and possibly Kastro-Palaia were either abandoned or significantly depopulated and their population was incorporated in the new city.¹³ What occurred in communities further afield in Magnesia (Omolio, Meliboia, Rhizous, Spalauthra, Olizon) remains a matter of speculation, despite recent, rather over-optimistic, attempts at reconstruction.¹⁴ Not only is epigraphic and/or literary evidence describing the process lacking, but also the archaeological exploration of these sites is minimal and the historical topography of the region still contested.¹⁵

Although scarce, the epigraphic evidence pertaining to the political and constitutional organization of Demetrias and its constituent communities in the period of Macedonian control is very useful,¹⁶ as it exposes the direct involvement of the Antigonids in the affairs of the city, reveals the existence of civic offices and a constitution, which bore similarities to that of other royal foundations in mainland Greece,¹⁷ and illustrates some of the mechanisms employed to enable the integration and cohesion of the various population groups.¹⁸

The distribution of land and the delimitation of borders, of paramount importance both in the aftermath of the synoecism and after the end of Macedonian control, are the focus of two documents. The first, the letter of King Demetrios Poliorketes to Ladamas, dated to 291 BC, found at

11. COHEN 1995, 111-114; BAKHUIZEN 1987, 333-334; BOEHM 2011, 3-4 on the history of research.

12. BOEHM 2011, 27 (Alexandria Troas), 47, 99-101 (Kolophon); LOLOS, GOURLEY 2011, 95-96; KRAVARITOU 2011, 212-214.

13. MARZOLFF 1980, 22-26; ADRYMI-SISMANI 2012a, 156-159; ead. 2012b, esp. 172-183; KARACHRISTOS 2012. For the Archaic and Classical settlements at Soros, the northern sector of later Demetrias, and Kastro-Palaia, see BATZIOU-EF-STATHIOU 1996b, 11-12; ead. 2001, 9-11; MARZOLFF 1996c, 47-51; INTZESILOGLOU 1996b, 95-97; TRIANTAPHYLLOPOULOU 2002; KRAVARITOU 2016a, 129-131. For the settlement at Glaphyres, see INTZESILOGLOU 2010b.

14. BOEHM 2011, 39-40, who, however, is using inscriptions of the 2nd century BC to discuss the situation in the region in the period of Macedonian rule; similarly, MILI 2014, 167, 187-200 for the political organization.

15. KRAVARITOU 2013, 261-262; VOUZAXAKIS 2015 for the communities of the Pelion peninsula.

16. INTZESILOGLOU 1996b, esp. 98-101 for an attempt to discuss the political organization of the city in the Hellenistic period; following him, MILI 2014, 167 assumes that Pagasai was a deme in the 3rd century BC, and so was also Iolkos (*ibid.*, 201, n. 229); *contra* KRAVARITOU 2013, 269-273, who stresses the problems of using the prescript of the decree of the Iolkians to claim that the synoecism was organized according to demes in the 3rd century BC.

17. Briefly in COHEN 1995, 113, n. 7. MILI 2014, 197-200 mulls over the possibility of local resistance and uncertainty among the various populations resident in the new city, using, among other points, the restored *exe[getes]* of the *astynomoi* inscription (for the inscription, see n. 27, below). Given that the restoration of the word *exe[getes]* on the stone needs to be revisited and in the absence of any secure evidence for resistance in the city, we cannot comment either way. Similarly, the question of whether Demetrias developed institutionally as a *polis* (*ibid.*, 200, n. 221) is, I think, resolved when one examines recent work by STROOTMAN (2014, 55) on civic magistracies and institutions in cities in Antigonid Macedonia, as well as by LE BOHEC 1987, WEBER 1995 and MA 2011 on the Antigonid court; PASCHIDIS 2008. Also, HATZOPOULOS 2009 for the recent royal documents and their significance.

18. HELLY 2009 for the Antigonid kings' policy in Magnesia versus the rest of Thessaly; KRAVARITOU 2011 and ead. 2016a for the evidence from sanctuaries and cults; ead. 2016b, 552-553.

Dion, defined the border between Pherai/Thessaly and Demetrias and showed the direct involvement of the king in this thorny issue.¹⁹ The second relevant document is the *senatus consultum* of the 2nd century BC, inscribed on a stele found reused in a Roman house, which makes reference to the former *basilike chora* (ll. 8, 16-17) that was conceded to the Magnesians, following the dissolution of Macedonian power after 167 BC.²⁰

Royal, founder, cult is a well-known phenomenon in the Hellenistic *oikoumene* and is often explained as part of the culture of euergetism. Demetrias was no exception. Two inscriptions of the 3rd century BC, the resolution of the deme of the Iolkians and the inscribed stele from Kanalia (possibly originating from Glaphyrai),²¹ show that Demetrios Poliorketes and Antigonos Gonatas were venerated alongside the heroes of the old local communities as *ktistai* and *archegetai*, and were honoured with an organized cult, which included a festival, public *thysiai* and a banquet. As Kravaritou has recently argued, these texts demonstrate the direct involvement of Antigonos Gonatas in the cultic affairs of the city, but also reveal the active role of the synoecised communities in negotiating the terms of this cult.²² She has explained this cult as part of an attempt to integrate the old heroes of the Magnesians and Thessalian communities with the cult of the royal founders in a joint festival that, according to her, most likely took place in the centre of Demetrias. By the late 3rd century BC the population of the city was familiar with and engaged in the practicalities of ruler cult, as is evident by the inscribed base, found in the city, preserving a private dedication to Antigonos Dason and Philip V by the Cretan Etearchos.²³ The aforementioned documents raise the problem of the political role of the constituent communities of the synoecism in the Hellenistic city, for which we are in the dark, in contrast to the post-167 BC era, when these are well documented in epigraphic texts.²⁴

Further direct royal involvement in the city is documented in the letter of Antipatros referring to the civic *diagramma* of King Philip V, pertaining to the uniform of the *kynegoi* of Herakles, dated to 186 BC. This fascinating document reveals that a cult of Herakles Kynagidas, a Macedonian deity *par excellence*, was practised in the city and more importantly that the institution of royal pages existed in Demetrias.²⁵

The calendar of the city, with theophoric names for the months, common to other royal foundations in mainland Greece, as for example Kassandreia, is further evidence of royal intervention.²⁶

19. HATZOPOULOS 2006, 88-89, pl. XIVA; SEG 56 (2006) 703; KRAVARITOU 2011, 111-114; PANDERMALIS 2016, cat. no. 4 (where the old date in the reign of Philip V is retained).

20. BATZIOU-EFSTATHIOU, PIKOULAS 2006; SEG 56 (2006) 626; KRAVARITOU 2016b, 553-554 for the changes that occurred after the Battle of Pydna.

21. INTZESILOGLOU 1996b, 98-99; for the most recent discussion, see KRAVARITOU 2013. The resolution of the deme of the Iolkians has been seen as evidence for the existence of demes in the 3rd century BC; see above, n. 16.

22. KRAVARITOU 2013; ead. 2016a, 136-137.

23. POUILLOUX, VERDELIS 1950, 42 no. II and fig. 3; SEG 12 (1955) 308; MA 2011, 531, n. 46; KRAVARITOU 2016a, 138; ead. 2016b, 553.

24. See above, n. 16; also, STÄHLIN 1929, 201-202.

25. SEG 56 (2006) 625; INTZESILOGLOU 2006; HATZOPOULOS 1994, 102-108; id. 2016, 44-45, fig. 14; MA 2011, 526, 535; MILI 2014, 200, n. 225, where she wonders what “full integration” means and oddly quotes HATZOPOULOS 1996 instead of his more recent 2006 monograph. Cf. KRAVARITOU 2016a, 142; ead. in this volume, discussing the presence of royal *kynegoi* in Demetrias and the possibility that among them were members of the local elites. Also, CHANIOTIS 2005, 47; STROOTMAN 2013, esp. 45-47 for royal pages as descendants of the *philoï*.

26. HATZOPOULOS 1995, 168; id. 1996, vol. I, 163-164; TRÜMPY 1997, 216-252; also repeated in BOEHM 2011, 107; KRAVARITOU 2011, 121-122; ead. 2016a, 133-134.

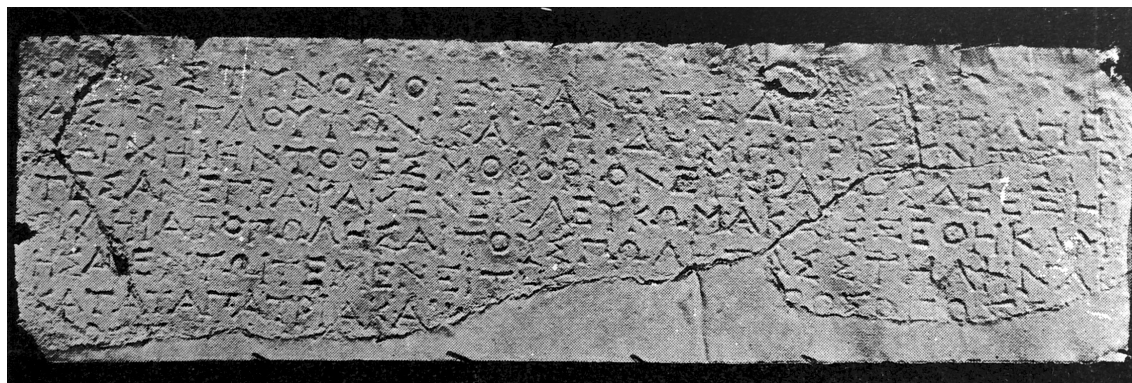


Fig. 4: The squeeze of the *astynomoi* inscription (after: ARVANITOPOULOS 1929, 32, fig. 10).

Finally, an old find, the very important but largely unknown *astynomoi* inscription from the “Thesmophorion” (fig. 4) reveals the existence in the 3rd century BC of the institution of the *boule* (l. 5) and of civic officials, among them the *astynomoi* (l. 1),²⁷ also known from the famous astynomic law of Pergamon, and inscriptions from Athens, Keos, Tenos, Delos and Histiaia.²⁸ It is thus clear that civic institutions run alongside the central authority of the king in the city. Although beyond the remit of this paper, it is worth mentioning the office of the *nomophylakes*, attested in numerous inscriptions of the 2nd century BC,²⁹ whose seat in the late Hellenistic period was in the sacred agora.³⁰ Future epigraphic finds will hopefully allow us to verify whether the office of the *nomophylakes* existed in the period of Macedonian control.

The archaeology of the city

Our understanding of the city’s layout and development is still heavily reliant on the authoritative work of Peter Marzolff, who saw Demetrias as an “über-national” city, part of the wider networks of the Hellenistic communities, rather than examine it in terms of a narrow, region-specific focus, which was the norm at the time.³¹ Marzolff discerned three major phases in the development of the city during the Hellenistic period: an initial one, involving the fortification *enceinte*; a major building phase during the reign of Antigonos Gonatas, when most of the city’s infrastructure was developed; and a final one during the reign of Philip V in the latter part of the 3rd century BC.³² Following the dissolution of Macedonian power, habitation in the late 2nd and 1st centuries BC moved to the northern part of the city, whereas the area of the *anaktoron* and the southern sector of the city

27. ARVANITOPOULOS 1929, 32-34 no. 420; STÄHLIN 1929, 207; INTZESILOGLOU 1996b, 98; MILI 2014, 200. The text of the inscription is known from Arvanitopoulos’ initial reading and is in need of a new, detailed study. See also below, n. 110.

28. On the duties of the *astynomoi*, see GIANNAKOPOULOS 2009; SABA 2012. No mention to the Demetrias inscription exists in these publications.

29. SEG 12 (1955) 306, from Demetrias (ca. 117 BC; the decree was to be set up in the *nomophylakeion* in the *hiera agora*); IG IX 2, 1106, from Aghios Lavrentios (*nomophylakeion*); IG IX 2, 1126 (*nomophylakeion*); SEG 17 (1960) 302, from Korope (2nd century BC); SEG 34 (1984) 553, from Demetrias (honorary decree for Bukines, ca. 150 BC); ARVANITOPOULOS 1929, 28 no. 419, from Demetrias (second half of the 2nd century BC).

30. On the office of the *nomophylakes*, see HATZOPOULOS 1996, vol. I, 158-159, who has pointed out the affinity of the pairing of *stratego*i and *nomophylakes* in the inscriptions of Demetrias dating to the period of the Magnesian Koinon to Platonic ideals; also, INTZESILOGLOU 1996b, 103-104.

31. MARZOLFF 1980, 25-26, 31-35; id. 1999, esp. 175-178.

32. MARZOLFF 1980, 29-30; id. 1987d; id. 1992, 341-345; id. 1994; id. 1996a, 151-152; id. 1996c, 51-53.

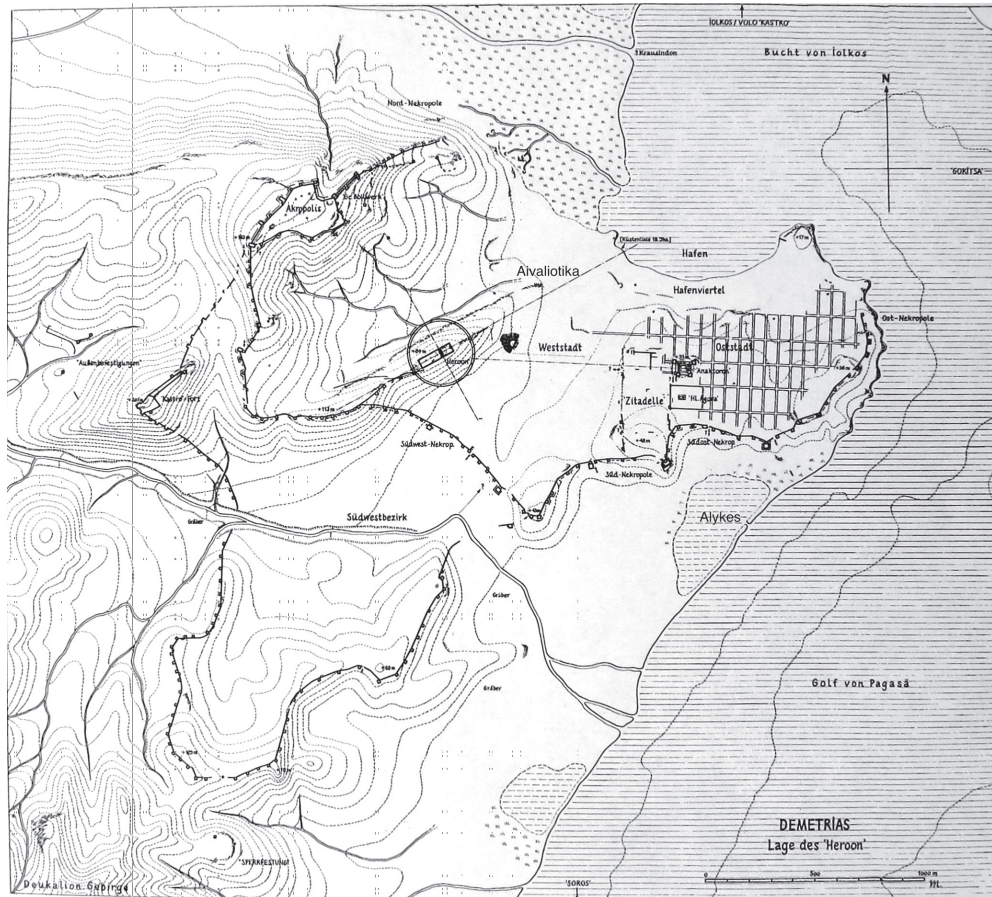


Fig. 5. Plan of Demetrias (after: *Demetrias* V, Plan I).

seem to have been abandoned. Further south, in the valley of Aligarorema, archaeological evidence suggests dispersed habitation, in farmhouses, at considerable distance from the city.³³ Although Marzloff's *schema* has not been challenged, scholars increasingly stress that the initial phase of the synoecism must have involved the planning of major features of the city's layout.³⁴

The imposing fortifications of Demetrias need no introduction (fig. 5): they form a complex system ca. 11 km long, enclosing an area of 440 ha, with an outer *enceinte* serving probably as an *ephedreia*,³⁵ and an inner *enceinte* 8.5 km long that encompasses a very strong acropolis at Palatia and state-of-the-art artillery towers and posterns.³⁶ The fortifications' repair and enlargement in the early 1st century BC,³⁷ during the Mithridatic Wars – when the famous stelai were used as building material –, were far more extensive than previously thought: they probably involved the entire

33. MARZOLFF 1996c, 62.

34. LOLOS 2006, esp. 174.

35. SOKOLICEK 2009, 36, 83-84 ("buffer zone").

36. The key work is still STÄHLIN, MEYER, HEIDNER 1934. See also MARZOLFF 1976a, 7-8; id. 1980, 27-30, where he stresses the strategic importance of the Pheraean gate for the security of the land front; id. 1986, 73, n. 5 for the modern destruction of the Pheraean gate; HELLMANN 2010, 320 (for materials), 323 (on *Geländemauern*); FERRARA 2014, 206-208; BATZIOU-EFSTATHIOU 2001, 17-19; ead. 2001-2004a, and fig. 1 on p. 464 for the fortifications by Cape Sesklo, southeast of the Pefkakia peninsula, near Volou-Pefkakion Street; BATZIOU-EFSTATHIOU 2001-2004b (K. and D. Michalopoulos plot).

37. On the date of the repairs, see HELLY 1992; id. 1996, 78-79.

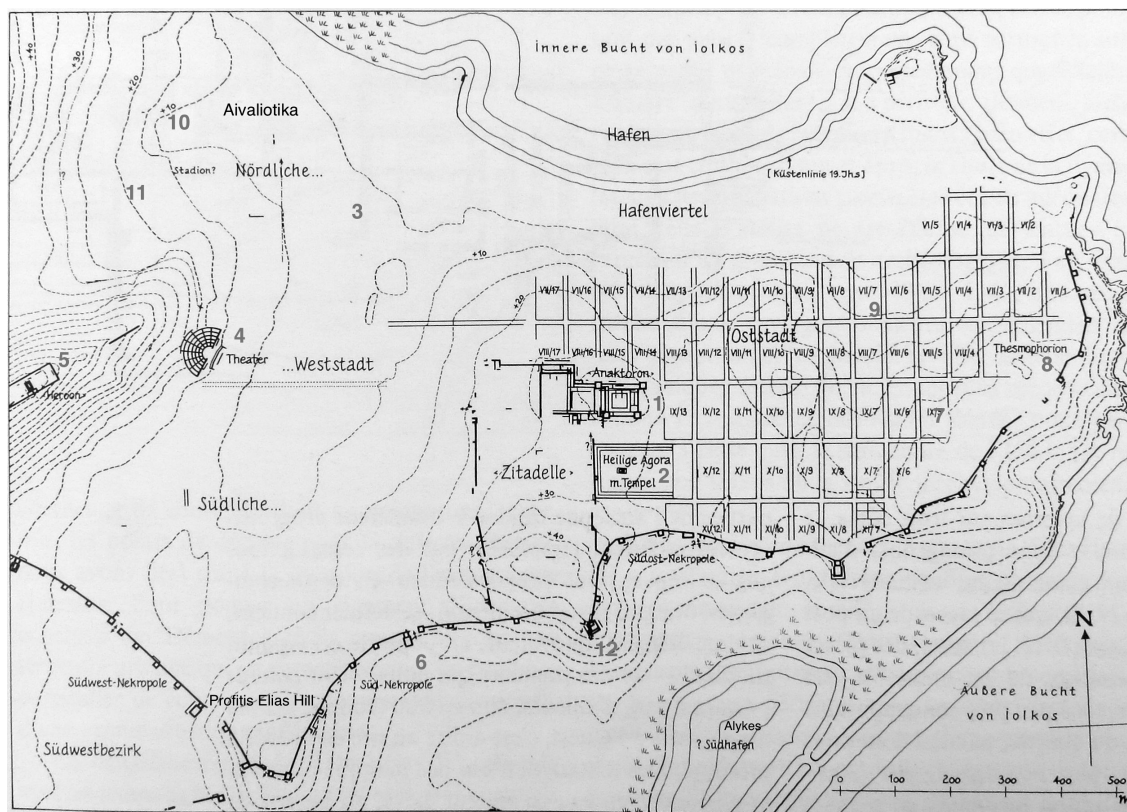


Fig. 6. Plan of the eastern sector of Demetrias. 1. *Anaktoron* 2. *Hiera Agora* and temple of Artemis Iolkia 3. Presumed area of the second agora 4. Theatre 5. “*Heroon*” 6. Pasikrata sanctuary 7. “*Thesmophorion*” 8. Votive deposit on Hill 35 9. “*Metreon*” 10. House on Palatiou Street (M. Katsiphias plot) 11. Hellenistic house at Ph. Chouta – K. Katsonis plots 12. “*First Stelai Tower*” (after: MARZOLFF 1994, 63, fig. 8).

coastal zone, not just the south, as revealed by a tower excavated in the northern sector of the city on Pefkakion Street near the Pefkakia peninsula³⁸ and by the numerous stretches of the *proteichisma* that have been discovered near the Profitis Elias hill and the northern sector of the city.³⁹

According to Marzolff, the eastern sector of the city was laid according to a uniform plan, with *insulae* orientated N-S, measuring 100.5 m x 50.5 m (ratio 2:1), divided by streets of uniform width (fig. 6).⁴⁰ Demetrias’ layout has often been compared to that of Olynthos, Sicyon, other early Hellenistic foundations in Thessaly, such as New Halos, as well as to cities of western Asia Minor.⁴¹ In his discussion of Sicyon, Lolos has attributed to Demetrios Poliorketes a deliberate wish to introduce Macedonian-style cities in southern Greece.⁴² This is a hypothesis that is difficult to verify, as it is nearly impossible to compare Demetrias or Sicyon to other contemporary royal foundations in

38. BATZIOU-EFSTATHIOU 1999, 399-400, fig. 17 (K. Pallikaras plot); TRIANTAPHYLLOPOULOU 1999.

39. KAKAVOGIANNIS 1977, 130 and pl. 76γ (Kabourakis plot; E. Malikentzou plot). Also, LAWRENCE 1979, 288.

40. MARZOLFF 1976a, 10-13; id. 1992, esp. 341; id. 1994, 60-61; id. 1996c, 56. In the recent geophysical prospection south and southeast of the *anaktoron* and the agora, the orthogonal street system of the city in this area was confirmed and mapped: SARRIS *et al.* 2014; iid. 2015; DONATI *et al.* forthcoming.

41. MARZOLFF 1980, 30-35; id. 1999, 176-178.

42. LOLOS 2006; LOLOS, GOURLEY 2011, 34.

Macedonia, such as Thessalonike⁴³ or Kassandreia,⁴⁴ due to the scarcity of remains. The N-S orientation and the size/ratio of the city's *insulae* are typical for many early Hellenistic foundations; Macedonian elements, if indeed present, have to be seen in the light of the wider ecumenic vision of early Hellenistic rulers.

Still, we have to admit that there is much that we do not know about Demetrias. This is partly due to the nature of the archaeological exploration of the city, either conducted early in the 20th century, when documentation practices left a lot to be desired, or recently through rescue excavations that have not always been published in any detail. The continuous habitation of the peninsula and the constant reuse of stones as building material have also played a detrimental role in the preservation of Hellenistic and earlier material evidence.⁴⁵ Consequently, to this date, the organization of space in the western sector of the city, north of the theatre, is still not fully understood.

Recent salvage excavations have revealed roads of variable widths at numerous locations, a feature that points to the application of a more varied grid than previously thought.⁴⁶ Moreover, the location of major monuments, such as the *stadion*, in the area to the north of the theatre is still a matter of speculation,⁴⁷ while key monuments of the city, such as the *gymnasion* mentioned in 2nd-century BC inscriptions,⁴⁸ are still unlocated.

More importantly, it is generally assumed that the city had two harbours, a northern one, identified as a *naustathmos*, and a second, commercial harbour, to the south, near modern Alykes.⁴⁹ The existence of the latter had been questioned by Marzolff, who had pointed out the unsuitability of the terrain;⁵⁰ during the geomorphological studies conducted by Kabourogrou in the 1990s no indications for harbour installations were revealed along the small gulf at Alykes.⁵¹ If indeed there was only one major harbour serving the city, that in the north, the abandonment of the southern sector of the city during late Hellenistic and Roman times and the proposed change in the course of the Aligarorema torrent would be better explained.⁵²

43. ADAM-VELENI 2003, esp. 121-133.

44. TOURATSOGLU 1996, 178-179 for Kassandros' policy and the foundation of Thessalonike and Kassandreia; HATZOPOULOS 1993; id. 1996, vol. I, 158-165; VOKOTOPOULOU 1997; LANDUCCI GATTINONI 2003, 95-104; BOEHM 2011, 11-13 (Kassandreia), 16-21 (Thessalonike).

45. MARZOLFF 1976a, 2-7 and n. 7; TRIANTAPHYLLOPOULOU 2006, 605 for the successive habitation phases at Aivaliotika, on Keryneias Street (G. Intzoglou plot), from the Classical period to the Roman Imperial period. Based on this find, it appears that the Roman houses and road system more or less followed the layout of those of the preceding phases.

46. TRIANTAPHYLLOPOULOU 1998, 415.

47. The so-called *stadion* (often called hippodrome) has been identified based on Arvanitopoulos' drawings and references in ARVANITOPOULOS 1915, 161-162, id. 1928, pl. A, 13 fig. 5, 15, 73 fig. 91. Until the 1950s its wall was visible. See BATZIOU-EFSTATHIOU 1987, 252; ead. 1996b, 22, ead. 2001, 36 for the location of its southern retaining wall, under Zerva Street, in modern Aivaliotika; ead. 1991, 207 (G. and D. Kordelas plot) for Classical period tombs in the area to the north-west of the *stadion*.

48. KAZAKIDI 2015, 55, 253 no. 32, who, on analogy to other Hellenistic cities, hypothesizes that the *gymnasion* was located in the border of the city, outside the area organized in a grid plan, in the western sector of Demetrias near the *stadion*. She bases her suggestion on the discovery of bases (in the shape of Doric capitals) bearing honorary inscriptions in the "Damokratia basilica", which is situated near the presumed *stadion*, to its east; the inscriptions date to the late 2nd and 1st century BC, respectively.

49. For the harbours of Demetrias, see GINALIS 2014, 163-177.

50. MARZOLFF 1976a, 8, n. 10.

51. KABOUROGLOU 1994, esp. 45-46, 50; also STIROS, PAPAGEORGIOU 1994, 32-33 for the problems in assessing the shifts of the shoreline along the coast of Volos; GINALIS 2014, 171-175, who thinks that the gulf at Alykes was used as a commercial harbour.

52. On the change in the course of the torrent, see MARZOLFF 1996c, 53. We should note that there are almost no Classical remains in this area of the peninsula, except in the northern harbour and near the hill of Soros.

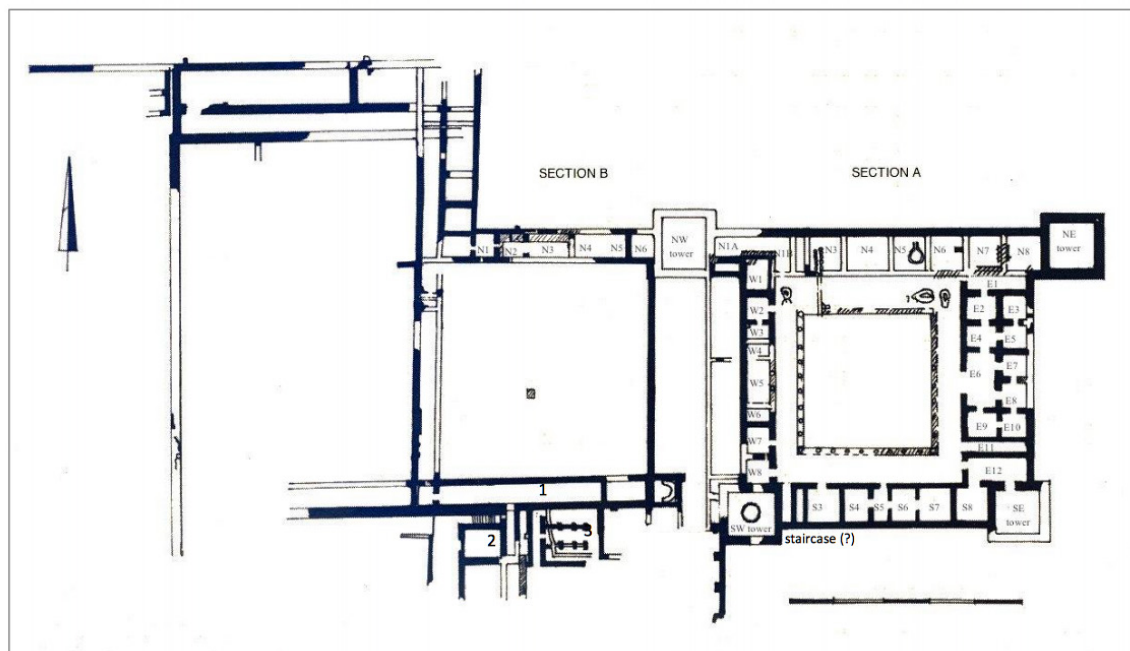


Fig. 7. Plan of the *anaktoron*: reconstruction (after: KOPSACHEILI 2012, vol. II, fig. 2.37b).

Marzolff had tentatively hypothesized that the *insulae* might have been divided into two rows of seven units and had estimated a population of approximately 25,000 inhabitants. Leaving aside the tricky problem of population estimates, we should point out that no *insula* has ever been fully investigated⁵³ and that systematic geophysical prospection has only just begun. Trial trenches southeast of the *anaktoron* in the 1990s, near the walls, have indicated that, contrary to the published plans, there may have been a free zone near the fortifications.⁵⁴

In Demetrias there were two major *loci* of royal representation and investment (besides the fortifications): firstly, the *anaktoron* and sacred agora complex in the centre of the eastern sector and, secondly, the theatre and the so-called “Heroon” further to the west.⁵⁵ Miltiades Hatzopoulos⁵⁶ and recently Rolf Strootman have commented on the apparent paradox of the presence of palaces in autonomous cities; the latter has shown how the two had a symbiotic relationship.⁵⁷

The *anaktoron* complex is situated on a hill (“Hill 33”) in the centre of the eastern sector of Demetrias (fig. 6 no. 1), near the harbour and the strategically important “Hill 49” (“First Stelai Tower”).⁵⁸ What survives today is a series of buildings laid out on successive terraces, organized around courtyards and belonging mostly to its final phase, in the late 3rd - early 2nd century BC (fig. 7). Despite the work of P. Marzolff and the extensive excavations on the site by the Ephorate of Antiquities of

53. Also stressed by MARZOLFF 1978, 134.

54. BATZIOU-EFSTATHIOU 1993, 230-231 (G. and Y. Denelavas plot), area X-XI.

55. MARZOLFF 1987d; id. 1996a, fig. 13 on p. 157.

56. HATZOPOULOS 2001.

57. STROOTMAN 2014, 15, 54-55 for the Antigonids as “wandering kings”; WEBER 1995.

58. MARZOLFF 1976b, esp. 19-20 for the uninterrupted view to the city from all sides; id. 1996a, 132. DAVIES 2005 discusses the economic aspects of the existence of palaces and stresses the importance of Hellenistic palaces as statements of power, standing, resources and cultural achievements of their owners.

Magnesia since 1991,⁵⁹ there is still much uncertainty about the complex; it is not fully excavated and an up-to-date and detailed architectural plan and study are pending.

The few architectural members of high quality, in poros, attributed to an early 3rd century phase, and cuttings on the bedrock suggest that the original residence was most likely integrated into the city plan.⁶⁰ To a second phase, traditionally linked with Antigonos Gonatas, belong section B, which according to Marzolff dates to the first half of the 3rd century BC, and the initial phase of section A, whose exact plan is not known.⁶¹ Therefore, the two courtyard-centred buildings were an entity in this period (mid-3rd century BC). To a third phase, of the late 3rd - early 2nd century BC, which seems not to have reached completion, scholars attribute the current remains of section A, with the *tetrapyrgion*, as well as the internal *diateichisma*, that created a separate fortified area of ca. 10 ha, within but distinct from the city, appropriate for a period of military turmoil.⁶²

Sections A and B recall in arrangement buildings I-II of the palace of Pella. The long corridor-like space between them was likely roofed, as coloured plaster covered the walls of the western (outer) side of the external wall of the western wing.⁶³ Contrary to Pella or Aigai, there is no clear evidence for a monumental façade or *propylon* nor are we certain about the modes of access.⁶⁴

Section B was organized around a large courtyard without a peristyle. At the centre of its north side, space N3 seems to have opened to the courtyard through two columns.⁶⁵ On the south side, a long corridor measuring 43 x 4 m preserves beam holes at its north wall, which indicate the presence of a second floor in this section,⁶⁶ while fragments of Ionic half columns made of white stucco from the decoration of the walls and the apsidal space at its eastern end suggest formal architecture.⁶⁷

Section A (59.80 x 61.30 m) in its present form dates from the last phase of construction in the late 3rd - early 2nd century BC; it comprises a peristyle courtyard in the Doric order (side: 27 m), with a presumed Rhodian peristyle on the north side consisting of six Doric half-pillar columns, and surrounded by porticoes, with four towers at each corner.⁶⁸ As with the palace of Pella, the northern portico was wider, due to the projection of the towers. Eight spaces have been identified, but our knowledge of this portico is limited, as the area was used as a foundry workshop and a quarry in later times.⁶⁹ The eastern stoa was double in width than the others, with spaces arranged in a double row (spaces E2-E10) that surround a central hall (E6).⁷⁰ They have often been characterized as

59. MARZOLFF 1976b; id. 1996a; BATZIOU-EFSTATHIOU 2000a; ead. 2001, 19-29; ead. 2006b. For recent discussions, see HELLMANN 2010, 105-107; KOPSACHEILI 2012, vol. I, 84-93, vol. II.1, 10-11 (M3); FERRARA 2014 (with emphasis on the points of access from the city), fig. 13 on p. 200.

60. MARZOLFF, 1996a, 152-154 and figs. 6-7, 161; also, BATZIOU-EFSTATHIOU 2000a, 296, 298.

61. MARZOLFF 1996a, 155-156; KOPSACHEILI 2012, vol. I, 86.

62. MARZOLFF 1976a, 8-10 (*diateichisma*); id. 1992, 344-345; id. 1996a, 156-163. Also, FERRARA 2014, 188-202 for the various phases.

63. KOPSACHEILI 2012, vol. I, 87, vol. II, fig. 2.40.

64. KOPSACHEILI 2012, vol. I, 85.

65. MARZOLFF 1976b, plan 3.

66. NIKOLAOU 2001-2004, 523; KOPSACHEILI 2012, vol. I, 87 (with earlier bibliography), vol. II, fig. 2.40.

67. BATZIOU-EFSTATHIOU 2001, 21. For the decoration of walls of the peristyle and their restoration, see NIKOLAOU 2001-2004, 521-522.

68. MARZOLFF 1996a, 159, fig. 15; BATZIOU-EFSTATHIOU 1997, 462 plan 2; KOPSACHEILI 2012, vol. I, 89; on the Rhodian peristyle, see HELLMANN 2010, 80 (who doubts the reconstruction); FERRARA 2014, 195.

69. THEOCHARIS 1961/2, 173, pl. 193α; BATZIOU-EFSTATHIOU 1997, 462-463; ead. 2000a, 298-299. Architectural remains of the earlier phase of the *anaktoron* have been identified below the level of the courtyard at the northeast corner of the north wing.

70. BATZIOU-EFSTATHIOU 1997, 461, pl. 179β; ead. 2000a, 298; ead. 2001, 23.

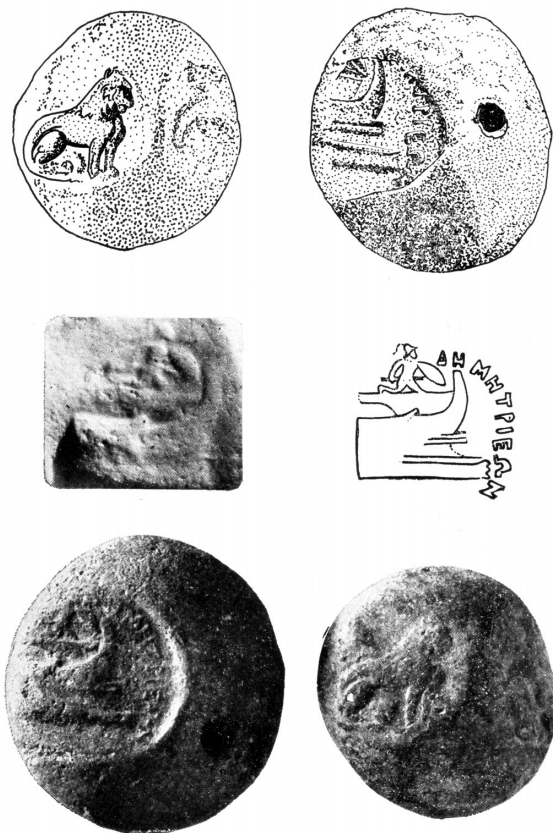


Fig. 8. Sealings from the *anaktoron* of Demetrias (after: KRON, FURTWÄNGLER 1983, pl. 3).

banquet rooms, but Kopsacheili recently pointed out that there is no clear evidence for off-centre doors and that the rooms seem to communicate with one another. The same author has stressed the similarities with the layout at Jebel Khalid, where these spaces have been interpreted as a main hall used for receptions with ancillary rooms.⁷¹ In the western portico, space W5 opened to the courtyard through two double-sided pillar-columns *in antis*; their lower course was found *in situ*.⁷² It formed the middle of a three-space group with vestibule and side rooms. Off-centre doors in most rooms of the western portico and painted wall decoration in Masonry Style in spaces W2-6 has suggested that banqueting was practised in this area.⁷³ Not much is known about the south portico due to the later disturbance by tombs, following the abandonment of the *anaktoron*.⁷⁴

By the north portico of section A, the marble base of a prow of a ship, with worked undersurface and moulding on one edge, has been attributed to a naval monument.⁷⁵ The clay sealings found in a foundation deposit nearby (fig. 8), that probably bear the emblem

of the city, namely a warrior on a ship's prow,⁷⁶ speak volumes about the maritime outlook of the city and its founders' aspirations. They remind us of Pella, where royal representation through statuary and administrative functions were combined in the palace.

The existence of the four corner towers has been an object of fascination for long;⁷⁷ similarly to the *diateichisma* that separates the *anaktoron* area from the rest of the city, they indicate an increased concern for defence, understandable in that period. Parallels with Antioch, Epirus and, recently, with Iraq al-Amir have been drawn.⁷⁸

71. KOPSACHEILI 2012, vol. I, 89-90, vol. II, fig. 2.44.

72. BATZIOU-EFSTATHIOU 1997, 461; ead. 2000a, 298; ead. 2001, 23-25.

73. On the western stoa, see BATZIOU-EFSTATHIOU 1993, 229 for the floor and the remains of coloured plaster decoration; ead. 1997, 461-462; also, KOPSACHEILI 2012, vol. I, 90, vol. II, fig. 2.45. FERRARA 2014, 198-199 and 196, n. 36 on the problem of identifying banqueting areas in the palace.

74. BATZIOU-EFSTATHIOU 1991, 207; ead. 1996a for the southwest tower of section A and the south portico, at the southeast corner of which there was a floor of white mortar; ead. 2000a, 286-297; inside the southwest tower a round built cistern that was later used as a deposit has been investigated.

75. BATZIOU-EFSTATHIOU 2001, 28, fig. 31.

76. FURTWÄNGLER, KRON 1978; KRON, FURTWÄNGLER 1983; BATZIOU-EFSTATHIOU 2000a, 298-299, figs. 13-14; ead. 2001, 27, fig. 30.

77. MARZOLFF 1996a, 158, n. 22; FERRARA 2014, 193-195, 215-218.

78. KOPSACHEILI 2012, 91-92; although at Iraq al-Amir the towers are integrated into the plan: HELLMANN 2010, 110-113, figs. 150-151; FERRARA 2014, 193-202.

Even though there is still much that we do not understand about the *anaktoron* complex, its characterization as a palace is justified, given the variety of functions on the site:⁷⁹ possibly banqueting in the west portico of the eastern section (section A); tripartite configuration of rooms around space W5, plaster decoration in the Masonry Style, and off-centre doors; royal representation and administration in the northern portico of the same section; the long corridor-like room with the exedra in the south side of section B;⁸⁰ the double row of rooms in the east wing of the eastern section (section A). The links to Macedonian (initially) and Hellenistic palatial architecture are evident in the use of courtyards along separate terraces, architectural details such as double-sided pillar-columns, and in the organization of certain units in the complex.⁸¹ What we lack of course is concrete evidence on how the building functioned as royal residence, seat of the court and administrative centre.

Integrally linked with the *anaktoron* was the *hiera agora* (**fig. 6 no. 2**). Epigraphic and archaeological evidence reveals that it was surrounded by stoas with rooms,⁸² attested on the western, better-investigated side.⁸³ At its centre stood the temple of Artemis Iolkia, the former patron deity of Iolkos, who was chosen to serve as tutelary deity of Macedonian Demetrias. This was surely a political decision. Demetrias' identity was from the start interwoven into the Antigonids' famous naval plans in the Aegean, with which the reshaped traditional sacral emblems of Iolkos matched perfectly.⁸⁴ The relatively large distance to the harbour, the direct link with the palace and the use of the site as *epiphanestatos topos* by the Magnesians in the 2nd century BC have justifiably led to the hypothesis that the agora was the focus of religious ceremonies that increased royal representation and authority.⁸⁵

A second agora space is presumed to have existed in the northern sector of the city, northeast of the theatre (**fig. 6 no. 3**), where numerous *spolia* belonging to important honorific statues, public buildings and public documents have been discovered.⁸⁶ The existence of more than one agoras is attested epigraphically in other cities,⁸⁷ whereas a *hiera agora* is known from Kyzikos (in the 1st century AD) as well as Halikarnassos.⁸⁸

79. MARZOLFF 1996a, 161; KOPSACHEILI 2012, vol. I, 92-94; *contra* SEILHEIMER 2006, who sees the existing complex as military in character and proposes that the actual residence should be sought further to the west, in the unexcavated southwest terrace.

80. MARZOLFF 1996a, 154-155, n. 13.

81. EMME 2013, 233-235 for palaces and the importance of peristyle courts; FERRARA 2014, 191, fig. 8; MILLER 2016.

82. MARZOLFF 1976c. During the recent geophysical survey along the western side of the agora there was good evidence suggesting the existence of buildings, fully integrated into the plan of the city, which could be public, as is indicated by their size and layout. As DONATI *et al.* (forthcoming) suggest, the buildings would provide a monumental architectural backdrop to the square. In this respect, Demetrias recalls other Hellenistic agoras and confirms Emme's main argument (EMME 2013) about the importance of peristyle architecture for the development of urban landscapes.

83. HABICHT 1982, 384-387 no. 5 = SEG 30 (1980) 533: 2nd century BC honorary decree for Hipparchos son of Eurynomos from Chalkis, found reused in the "Basilica of Martyrios" in Nea Anchialos: in col. B1, 4-5 it stipulates that the decree should be inscribed on the entablature (?) of the south stoa in the *hiera agora*. See also IG IX 2, 1105, 1106. Also, THEOCHARIS 1961/2, 172; BATZIOU-EFSTATHIOU 2001, 29-30.

84. SCHMIDT-DOUNA 1999, 1051-1052 draws parallels between Jason, the mythical king of Iolkos, and Antigonos Gonatas; KRAVARITOU 2016a, 134-136.

85. STROOTMAN 2014, 66 sees the square as a transitional area between the *basileion* and the city; MA 2013, 69-79 for the agora as a setting for honorific statuary; SIELHORST 2015, 29-37 on the function of the agora; DICKENSON 2017, 94-98.

86. HABICHT 1987; SEG 37 (1987) 450-459; MARZOLFF 1987b; id. 1987c; id. 1992, 344, n. 22.

87. HELLMANN 2010, 272-283, esp. 273; DICKENSON 2017, 98.

88. HELLMANN 2010, 273-274; DICKENSON 2017, 88.

With regards to the temple, its attribution to Artemis Iolkia is based on the surviving epigraphic evidence. Only its foundations survive (15.70 x 9.50 m) as well as a few fragments of its antefixes and of the poros entablature.⁸⁹ Boehm recently suggested that the modest size of the temple should be attributed to the wish of the Macedonian kings not to antagonize the large sanctuary of Artemis Iolkia at Kastro-Palaia, which he presumes had continued uninterrupted after the synoecism.⁹⁰ Leaving aside that there is no conclusive evidence for the continuity of the cult at Kastro-Palaia (presumably ancient Iolkos),⁹¹ the small size of the building and its axial location in an open space framed by stoas are typical for temple architecture and agora-layouts of the period.⁹²

In his recent monograph on Hellenistic courts, Strootman has elegantly highlighted their supranational character as well as the role of royal architecture, manifested in palaces and other royal monuments, as facilitator of the performance of “the theatre of kingship”.⁹³ Given the central location of royal authority in Demetrias, it comes as no surprise that the northern portico of the *anaktoron* was given to workshop activities, a foundry, following the demise of Macedonian power in the region.⁹⁴ The temple of Artemis Iolkia and the sacred agora continued as leading cult- and honorific space during the Koinon until the late 2nd century BC; their abandonment is attributed to a natural disaster.⁹⁵

The second focus of royal investment and representation was situated further northwest and comprised the theatre and the building characterized as a “Heroon” (fig. 5). The former is typical of early Hellenistic theatres (fig. 6 no. 4), with a horse-shoe shaped orchestra, a *koilon* with built lower part and marble used for the *proedriae*, and a stage building preceded by a *proskenion*, 2.75 m wide, fronted by a Doric stoa.⁹⁶ Despite the use of the site as a quarry and the existence of a limekiln on the hill above the theatre,⁹⁷ numerous fragments of statues, portraits and honorific decrees were found on the sides of the *parodoi*, as for example the inscription referring to the hunters (*kynegoi*) of Herakles.⁹⁸

89. MARZOLFF 1976c, 52-56; THEOCHARIS 1961/2, 172, pl. 192a; MATTERN 2013.

90. BOEHM 2011, 106, 123-124; he also assumed (*ibid.*, 22) that the use of the Doric order in the temple of Artemis was motivated by a wish to archaize and maintain the conservative element of an old cult, while he compares the temple of Artemis Iolkia to that on the acropolis of Lysimacheia in the Thracian Chersonesos. We should note, however, that the Doric order was extensively used also in the *anaktoron*.

91. HELLY 2012-2013, esp. 194-195 proposes that cult continued at the site during the Hellenistic period.

92. HELLMANN 2006, 96-102.

93. STROOTMAN 2014, 40-57; CHANIOTIS 1997, esp. 235-248.

94. MARZOLFF 1996a, 159; ZIMMER 2003; MA 2013, 257. Besides the symbolic significance of using the seat of Macedonian power for workshop activities, we should not exclude reasons of practicality, since there was available space and also material (from the bronze statuary that, on analogy to Pella, must have stood in the *anaktoron*); we should also note (ZIMMER 2003, 37) the proximity of the *anaktoron* to the sacred agora, a setting for important civic documents in the period of the Magnesians Koinon.

95. MARZOLFF 1996a, 159.

96. INTZESILOGLOU 1987; *id.* 1993; *id.* 1996a; *id.* 2002; *id.* 2010a; BATZIOU-EFSTATHIOU 2001, 34-36.

97. Stones of the theatre were used in the “Friedhof’s basilica” in Demetrias and as far as Nea Anchialos (INTZESILOGLOU 2010a, 44-45, n. 13). It should be noted that in the second half of the 2nd century BC, in a period when the theatre must have not been in use, a pottery workshop was in operation in the southern part of the south *parodos* of the theatre.

98. INTZESILOGLOU 1987, 254 (from the south *parodos*); ARVANITOPOULOS 1928, 14 mentioned the discovery of statuary and of honorific decrees. Also in his excavation daybooks: Αρχ. Αρβ. 10, 13.10.1907 (part of a statue); 11, 23.10.1907; 12, 2-3.11.1907 (statue of a Roman emperor and inscription); 13, 8.11.1907 (part of a statue); 39, 20-21.2.1911 (part of a statue and base in the right *parodos*); 43, 7.7.1914. INTZESILOGLOU 1996b, 103-104 proposed that the theatre was the seat of the *boule* during the period of the Magnesians Koinon; although a plausible hypothesis, there is no sufficient evidence; *id.* 2002, 120; also THEOCHARIS 1960, esp. 174 for the decree of the Magnesians Koinon = SEG 23 (1968) 447. On theatres as a place for setting of honorific statuary and decrees, see MA 2013, 80-94.

The theatre and the monument on the peak of the hill above it are both orientated towards the *anaktoron* and the sacred agora; this is surely not coincidental. On an artificial terrace that measures 137 m long, stood a central building with elaborate decoration of white marble in the Ionic style that has sometimes been identified as an altar;⁹⁹ a cavity on the rock remains unexplained, while the structure was left unfinished. Based on its central location (**fig. 5, fig. 6 no. 5**), its close spatial relation to the theatre, on Plutarch's testimony regarding the funeral of Demetrios Poliorketes with pomp in Demetrias, as well as the similarities to other *heroa*/founder tombs in Asia Minor, Marzloff interpreted the monument as the founder's *heroon*, for the cult of the *ktistai* and *archegetai*.¹⁰⁰ Although impossible to prove, the open space on the terrace and the theatre immediately below it would have been appropriate venues for festivals, such as those described in the inscription from Kanalia mentioned above,¹⁰¹ and for processions linking the major civic areas of Demetrias, the *anaktoron* as well as the agoras.¹⁰²

Such festivals, but with different emphasis, are attested for the second half of the 2nd century BC; the major deities venerated were Artemis Iolkia, Zeus Akraios (the old cult of the peak of Mount Pelion) and Apollo Koropaios, whose cult place was near Boufa at Korope. The festivals and annual processions to these limitrophe sites reaffirmed the bonds of the local communities,¹⁰³ which in the post-Macedonian era consciously cultivated and elevated the profile of old, local cults.¹⁰⁴

As already mentioned, the early 3rd century BC saw a major reassessment of the geopolitical, urban and cultic environment of the region, a phenomenon that was recently discussed by Kravaritou.¹⁰⁵ Numerous inscriptions and the discovery of votive deposits in various parts across the city attest to the existence of several cults,¹⁰⁶ such as Isis', already in the 3rd century BC.¹⁰⁷ The exact location of many sanctuaries and their spatial arrangement remain obscure; a good example is the periurban sanctuary of Pasikrata (**fig. 6 no. 6**), in use from the 3rd century BC, known only through *favissae* discovered immediately outside the city walls in the southern sector of the city.¹⁰⁸

Many cult places have been unearthed in the northeastern sector of the city, near the Pefkalkia peninsula and the coast.¹⁰⁹ The aforementioned inscription of the *astynomoi* mentions that an old cult place, the "Thesmophorion",¹¹⁰ was reused for the cult of Demeter, Kore and Pluto in the

99. MARZOLFF 1986, 77-78 for *spolia* in the "Fourth Stelai Tower" that may have originated from this monument and on the rarity of the marble in the buildings of the city (only attested for the *proedriae* of the theatre and the so-called "Heroon").

100. MARZOLFF 1987a; id.1996b; KRAVARITOU 2013, 263-264.

101. See above, p. 347 and n. 21.

102. THEOCHARIS 1961/2, 172 on the ancient road leading from the theatre to the hill; STROOTMAN 2014, 48 and 66 for the significance of the location of such a complex at some distance from the centre of the city.

103. MARZOLFF 1999, 177 figs. 8-9 for the spatial relation of the three sites.

104. KRAVARITOU 2016a, 145-149; ead. 2016b, 555-556; ead. 2014, 226-229 for the role of the local elites in these cults; MELFI 2016, 10-13.

105. KRAVARITOU 2011; ead. 2016a; STROOTMAN 2014, 20 for the importance of patronage of local cults and rituals as a means to enhance integration.

106. KRAVARITOU 2011, 120-132.

107. DECOURT, TZIAFALIAS 2007, 337-342; STAMATOPOULOU 2008; KRAVARITOU 2014, 206-208.

108. STAMATOPOULOU 2014; on cults of Demetrias, see BOEHM 2011, 84-90 (he wrongly attributes the inscription to Enodia Patroa as originating from the Pasikrata sactuary).

109. For example, the *favissa* in the eastern part of a city near "Hill 35" (**fig. 6 no. 8**), containing fifty-three Hellenistic clay figurines: MILOJČIĆ 1973, 345-346, pl. 309b-c; HORNUNG-BERTEMES 2007, 39-41.

110. Above, p. 348 and n. 27. The *astynomoi* inscription was found on "Hill 36", about 20 m from the site "Phanos" near the fortifications: Αρχ. Αρβ. 40, 20-21.6.1912, where Arvanitopoulos identifies the complex as a sanctuary of Poseidon, based on the discovery of a marble head depicting a mature male god. Also, STÄHLIN 1929, 208-209 no. 2.



Fig. 9. View of the “Metroon” (© Hellenic Ministry of Culture and Sports, Ephorate of Antiquities of Magnesia; courtesy of A. Batziou-Efstathiou).

3rd century BC. The site most likely is that excavated by Arvanitopoulos¹¹¹ and later by Batziou in the eastern sector of the city, on a low rise very near the walls (**fig. 6 no. 7**). Besides the *astynomoi* inscription, Arvanitopoulos mentions architectural remains, which he attributed to a cult building, as well as numerous finds.¹¹² Batziou found remains of the building and further relevant evidence and artefacts. Notable among them were ten statuette bases, some with dedicatory inscriptions to the aforementioned deities, parts of marble statues (some fragments attributed to a cult statue of a seated Demeter), a life-size female clay head, stamped rooftiles, figurines, parts of Megarian bowls, many loom weights, amphorae and numerous coins.¹¹³

The cult of the Mother of the Gods is attested archaeologically at two sites. The first, a building arranged around a peristyle court, near the presumed Thesmophorion, in use from the early 3rd century to the mid-2nd century BC, has been characterized as the Metroon of the city, mainly due to the discovery of a rooftile stamped with royal initials (**fig. 6 no. 9, fig. 9**).¹¹⁴ At the site, near which Arvanitopoulos had unearthed similar finds,¹¹⁵ many loom weights, pottery sherds, coins, incense burners, votive plaques and figurines depicting the Mother of the Gods, Enodia-Hekate, Pan and a lion were collected. The excavator initially identified the building as a house¹¹⁶ and subsequently as

111. *Αρχ. Αρβ.* 44, 26.6.1915-4.7.2015.

112. ARVANITOPOULOS 1912, 172-173; id. 1915, 191-194; HEINZ 1998, 70-71.

113. BATZIOU-EFSTATHIOU 2010; KRAVARITOU 2016a, 140.

114. T. Zervas plot, near Pefkakia: BATZIOU-EFSTATHIOU 1988, pl. 130α, for a view of the northwest corner of the peristyle; ead. 1989, ead. 1990, 201 (bathing installations); ead. 2001-2004a, plan 1 on p. 464; MAKRI-SKOTINIOTI, BATZIOU-EFSTATHIOU 2000, 326 plan 23 (location).

115. *Αρχ. Αρβ.* 45, 20.7.1916-2.8.2016; see also *Prakt* 1916, 31. Among the finds in numerous rooms he singles out a clay statuette of the Mother of the Gods, a life-size clay image of a young satyr and part of the body of a small marble lion. See also HEINZ 1998, 83.

116. In the excavation reports: BATZIOU-EFSTATHIOU 1988; ead. 1989; ead. 1996b, 22-23.

a meeting place of an association, before eventually proposing that it should be the city's Metroon.¹¹⁷ This illustrates how difficult it can be to distinguish, based on the architectural form of a building, between a place devoted to civic cult, an association's clubhouse and a building of purely domestic use, especially when dealing with the cult of the Mother of the Gods.¹¹⁸ The same might be true for the building identified as a house on Palatiou Street in the northern sector of the city,¹¹⁹ notable for the elaborate painted and plaster decoration on some of its walls and ceiling (fig. 6 no. 10, fig. 10).¹²⁰ The discovery of numerous figurines and nearly life-size clay female busts and statuettes of the Mother of the Gods, as well as a bath installation in one room, led the excavator to propose that ritual baths and purification rites were performed in the building, activities that are suitable both during household cult and also for associations.¹²¹

Salvage excavations in Demetrias since the 1990s have brought to light very interesting evidence regarding domestic architecture of the Hellenistic and Roman periods, especially for the Roman Imperial period, when the northern sector of the city, at Aivaliotika, was flourishing as a commercial centre.¹²² Due to the limitations of urban archaeology, often only small sections of houses are revealed; the later, Roman, modifications of houses have frequently altered the initial organization of domestic space.¹²³ Significant parts of Hellenistic houses have been excavated in at least five locations, however we still lack a full plan of a typical Hellenistic house. Unlike Rhodes or Pella, to date there is no evidence for peristyle houses in Demetrias nor for fancy figural mosaic floors.¹²⁴ Hellenistic houses seem to have been comparatively modest, but paved or pebbled floors, marble thresholds and coloured plaster decoration from their walls and ceilings suggest some investment in domestic architecture.¹²⁵

117. BATZIOU-EFSTATHIOU, TRIANTAPHYLLOPOULOU 2000, 301-303, where it is first tentatively characterized as the Metroon; BATZIOU-EFSTATHIOU 2001, 31-32, figs. 34-36.

118. See the similar concerns expressed by S. Katakouta for a contemporary building at Pharsalos (D. Kyritsis plot), where the Mother of the Gods was worshipped alongside other divinities, for example Aphrodite: KATAKOUTA 2013; ead. 2016. Although she has characterized it as "public", she stresses the similarities to the peristyle building at Kalydon, identified with a clubhouse, and points out (KATAKOUTA 2013, 445; ead. 2016, 550, n. 2) that it is not clear whether it was a civic sanctuary or a clubhouse. See also MILI 2014, 206, n. 257. On installations for domestic cult and for associations' clubhouses, see HELLMANN 2010, 88-90. Despite the considerable work on the epigraphic testimonia for associations, the analysis of actual clubhouses is not so advanced, except for the case of Kalydon, Delos and increasingly Rhodes. Peristyles are common in such installations, as in Kalydon: DIETZ 2011a; id. 2011b, and Delos (clubhouse of the Poseidoniastai): BRUNEAU, DUCAT 2010, 242-246, fig. 63; EMME 2013, 181-185 cat. no. 74.

119. TRIANTAPHYLLOPOULOU 2000 (M. Katsiphos plot).

120. TRIANTAPHYLLOPOULOU 2000, 467, fig. 6.

121. TRIANTAPHYLLOPOULOU 2000, 467, figs. 7-9 for the figurines and busts; 467-468 and fig. 10 for a view of the bath installations, and fig. 11 for the cistern in the area of the court.

122. In the recent geophysical prospection of the city in the area east of the agora it was possible to map city blocks, confirming Marzollf's plan, and their organization into structural complexes, most likely houses, that had courtyards or gardens in the back and shared partition walls. Their date is not known: SARRIS *et al.* 2014; iid. 2015.

123. For example, the excavations on Lemesou Street at Aivaliotika: TRIANTAPHYLLOPOULOU 1997, 463 for the 4th century AD Roman house (T. Karaiskos plot), where many architectural members of Hellenistic buildings were reused in the walls; ead. 1998, 414-415 (P. Papachatzis plot), where successive building phases of a Hellenistic house were found, with earlier remains at deeper levels.

124. For a typical – based on current evidence – mosaic floor consisting of geometric motifs, see the Hellenistic house in the S. Tzorbantzi-Chantzikidi plot, located in the northern sector of the city at Aivaliotika: BATZIOU-EFSTATHIOU 2006a, 603-605, figs. 5, 7-8.

125. As in the house in the adjacent Ph. Chouta and K. Katsonis plots: BATZIOU-EFSTATHIOU 1993, 227-228. *Ibid.*, 231 for the partially preserved house in the Karadimas' heirs plot (marble thresholds and pebbled floors; plastered walls). See also the house at 16 D. Pouliou St (Ch. Papadakos plot): BATZIOU-EFSTATHIOU 1994, and the house at 2 Athinon-Karaoli St

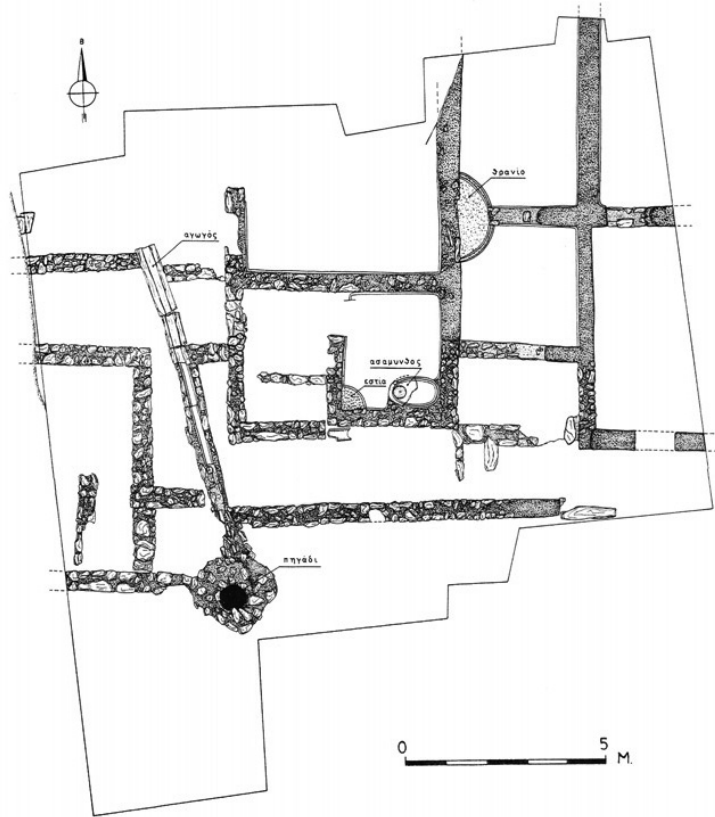


Fig. 10. Plan of the building on Palatiou Street (M. Katsiphas plot) (after: TRIANTAPHYLLOPOULOU 2000, 466, fig. 4).

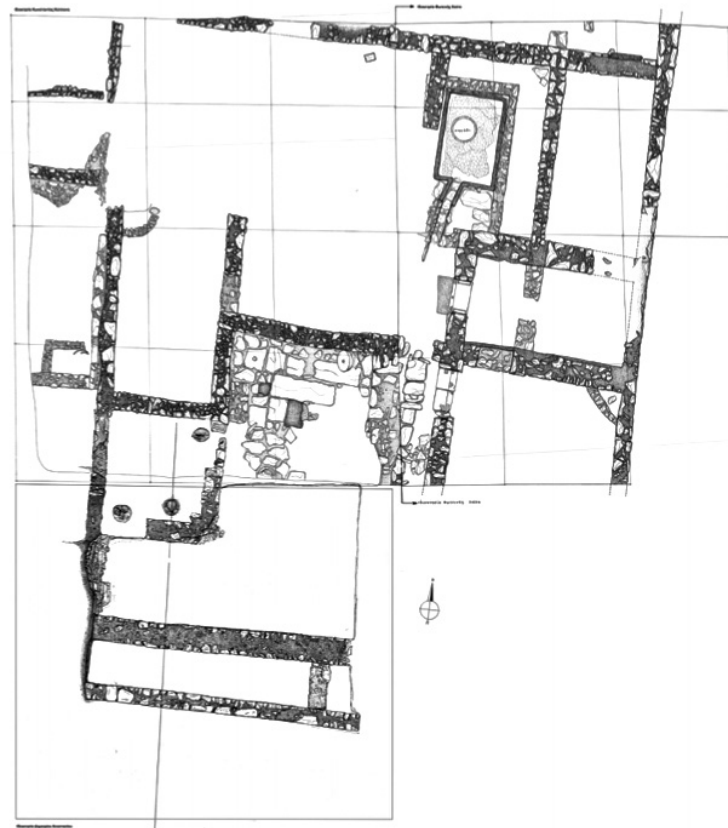


Fig. 11. Plan of the Hellenistic house at Chouta - Katsonis - Anastasiou plots (after: TRIANTAPHYLLOPOULOU 2012, 381).

According to the excavators, a typical Hellenistic house in Demetrias was most likely of the *pastas* type, organized around a central courtyard, often paved, whose shape was not regular. Wells are a standard feature in the courtyard as well as built and covered drainage pipes;¹²⁶ moreover, built hearths are often found at the corners of one or more rooms. In a house described as “typical” for Demetrias by its excavators, located north of the theatre and used from the early 3rd century to the mid-2nd century BC (**fig. 6 no. 11, fig. 11**),¹²⁷ alongside these features there was evidence for the performance of rituals in the stone-paved court, as a cavity containing an incense burner and small pots with traces of burning was revealed in proximity to a built bench, where vessels appropriate for libations were discovered.¹²⁸ Similarly, in the northeastern part of the building, a room contained numerous lead strips, clamps, lumps of lead as well as tools and numerous coins; it has been identified as a workshop.¹²⁹ Workshop activities are attested in numerous locations in Hellenistic dwellings of the city.¹³⁰ On current evidence, Hellenistic houses in Demetrias seem to have been comfortable but not excessively elaborate, appropriate for an affluent *bourgeoisie*.

Based on the finds from the *anaktoron* and the sanctuaries, Boehm has recently put forward the claim that following the synoecism of Demetrias there was a major and deliberate shift in the trade orientation and the commercial links of the region, with a move away from traditional southward connections and the “natural geographic orientation” of the area, towards a northward-oriented trade. This shift he has attributed to a direct, central involvement of the royal authorities in the city’s economic activity.¹³¹ In the case of Demetrias he saw stricter control of commercial activity than in Pella. Crucial to his argument was the evidence from commercial amphorae, namely the preponderance of Thasian and Parmeniskos Group amphorae, and the absence of coins from Histiaia and Phthiotic Thebes among those discovered in the foundation fill of the *anaktoron*. He proposed that Demetrias differed in economic activity from southern coastal Thessaly, namely Phthiotic Thebes and Halos.¹³² Moreover, he commented on the numerous persons of Syro-Phoenician origin among those commemorated on the painted tombstones but considered them latecomers, a consequence of an opening of Demetrias to wide-ranging commercial connections at a later stage in the city’s life.¹³³

However, things are not so straightforward. The study of the Demetrias tombstones shows that Phoenicians, Egyptians and other non-Greeks, who were potentially involved in trade, were present from early on, already by the middle of the 3rd century BC.¹³⁴ Although a systematic study of

(I. Krikeli plot) at Aivaliotika, where coloured plaster (white, red, blue and black) implies wall decoration in the Masonry Style: BATZIOU-EFSTATHIOU 2006a. Similarly, in the S. Tzorbantzi-Chantzikidi plot at Aivaliotika, well-carved marble thresholds were discovered: *ibid.*, 603-605, figs. 4-6. See also MARZOLFF 1978, 134-135; *id.* 1996c, 56.

126. MARZOLFF 1996c, 56-57, fig. 7; ADRYMI-SISMANI 1996, 39-40, fig. 21.

127. In the aforementioned Ph. Chouta and K. Katsonis plots: BATZIOU-EFSTATHIOU 1996b, 24-27, figs. 913; *ead.* 1993, 229-231; BATZIOU-EFSTATHIOU, TRIANTAPHYLLOPOULOU 2000, 305; MAKRI-SKOTINIOTI, BATZIOU-EFSTATHIOU 2000, 322, plan 6; TRIANTAPHYLLOPOULOU 2012, for the excavation of the adjoining plot (D. Anastasiou plot) and the plan of the house on p. 381.

128. BATZIOU-EFSTATHIOU 1996b.

129. BATZIOU-EFSTATHIOU 1993, 227-228: Ph. Choutas and K. Katsonis plots.

130. BATZIOU-EFSTATHIOU 1984: I. Lagos plot (plan 3 on p. 143); *ead.* 1985, 185. The coins from the floors of the building date to the mid-2nd century BC.

131. BOEHM 2011, 57-61; he is heavily influenced by FURTWÄNGLER 1992, which in some respects, especially with regard to coinage, is now out of date.

132. BOEHM 2011, 60.

133. BOEHM 2011, 60-61.

134. See, for example, DECOURT, TZIAFALIAS 2007, 337-342, figs. 1-5 (Egyptians); STAMATOPOULOU 2016, catalogue, nos. 26-27 (Phoenicians).

the coinage circulation in the city is a *desideratum*, evidence from recent excavations in the palace and houses gives a more varied image than previously thought.¹³⁵ With regards to the transport amphorae, they are but one element in the nexus of financial connections and trade and craftsmen links of a city.¹³⁶ Furtwängler¹³⁷ and Akamatis¹³⁸ have stressed the similarity in ratios of amphorae between Pella and Demetrias, while recently Beestman-Krushaar has concluded that Halos follows a similar pattern to Demetrias, with Thasian and Parmeniskos Group amphorae predominating in the 3rd century BC, Rhodian being third in number, and examples from Chios, Paros, Kos, Sinope, Chersonesos being represented less frequently. Therefore, she proposed that Halos and Demetrias shared the same network of amphora trade.¹³⁹

The study of the fine pottery¹⁴⁰ and terracottas from the various contexts in the city¹⁴¹ reveals intense imports from Athens in the early 3rd century and a strong imitation of Athenian models, especially West Slope pottery, lamps and figurines in the first half of the 3rd century BC. From the middle of the same century, an eclectic and selective use of models from the entire Aegean as well as Macedonian influence is evident. Rather than a direct link to one centre, for example Pella, Demetrias shares with other Hellenistic harbour cities an open and receptive material and consumer culture.

A similar pattern is evident in the typology, iconography and onomastics of the famous painted tombstones.¹⁴² More than 750 date to the Hellenistic period;¹⁴³ it is rarely the case that such a large *corpus* survives from a single city. Its full publication will offer invaluable information about the iconographic choices of the inhabitants of the city, the *onomastikon* and familial relationships. With the exception of a few bilingual inscriptions, most epitaphs are in the *koine*. Considerable variety characterizes the typology of the tombstones, with some reaching large dimensions.¹⁴⁴ At least one monument, the famous warrior stele (**fig. 12**), belonged to a very large funerary monument of a

135. For coins from the recent excavations of the *anaktoron*: BATZIOU-EFSTATHIOU 1993, 229 (section A); ead. 1998a; ead. 2000a, 296; BATZIOU-EFSTATHIOU, SCHIZA 2004, 44-45 for the deposit north of the north side of section A in the *anaktoron*. For houses, see BATZIOU-EFSTATHIOU 1993, 229 (Ph. Choutas plot); BATZIOU-EFSTATHIOU, TRIANTAPHYLLOPOULOU 2003-2009, 316 for the coins from the cemeteries.

136. BATZIOU-EFSTATHIOU 2009 for the up-to-date discussion of amphora stamps from the city.

137. FURTWÄNGLER 2003, esp. 133 (Thasian), 147-149 (Parmeniskos Group), 143-144 (Sinope, where similar patterns to Pella are detected), 136 (Rhodian, where he proposes that Demetrias had a different trade orientation to Athens), 152-156 (where the rarity of Knidian and Graeco-Italian amphorae is interpreted as a result of the nature of investigations, that is, of the absence of investigations in the late Hellenistic part of the city).

138. AKAMATIS 1989, 80-83; id. 2000, esp. 229; id. 2003, 491.

139. BEESTMAN-KRUYSHAAR 2011.

140. FURTWÄNGLER 1990 (*anaktoron*); BATZIOU-EFSTATHIOU, TRIANTAPHYLLOPOULOU 2003-2009, 293-314 (cemeteries); ead. 2000b, 40-44; BATZIOU-EFSTATHIOU, SCHIZA 2004 (deposit to the northwest of the *anaktoron*); NIKOLAOU 2004, esp. 57 (lamps from the northern cemetery); ead. 2011 (pyxides from the northern cemetery); TRIANTAPHYLLOPOULOU 2004 (cemetery at Alykes); SEILHEIMER 2014 (*anaktoron*).

141. On terracottas, see HORNUNG-BERTEMES 2007, esp. 74-77; LEVENTI 2012 (from Soros); NIKOLAOU 2012 (northern cemetery of Demetrias). The same has been observed by my doctoral student at the University of Oxford, Mr S. Ieremias, who is conducting a study on the coroplastic art of Demetrias and has examined a large sample (finds from the old excavations of Arvanitopoulos).

142. On the stelai, see ARVANITOPOULOS 1909; id. 1928; VON GRAEVE 1979; WOLTERS 1979; id. 1994; VON GRAEVE, PREUSSER 1981; PREUSSER, VON GRAEVE 1981; PREUSSER, VON GRAEVE, WOLTERS 1981; HELLY 1979; id. 1996; id. 2012-2013; CAIRON 2009; STAMATOPOULOU 1999, vol. I, 162-168 (typology), 173-186 (iconography), 188-190 (epitaphs); ead. 2008; ead. 2016.

143. STAMATOPOULOU 2016, 407-408 for the history of research of the stelai. I follow B. Helly's dating of the stelai.

144. ARVANITOPOULOS 1947a, 1-10 (Volos Museum Α217-226); WOLTERS 1994, 285; VON GRAEVE 1976, 23-25; STAMATOPOULOU 1999, vol. I, 166.

quality unusual for Demetrias and comparable to major funerary paintings.¹⁴⁵ Assessing the original layout and combination of these monuments is virtually impossible, given the absence of context and the state of publication of the Demetrias cemeteries.¹⁴⁶ It is evident that some commemorated members of the same family,¹⁴⁷ but how these monuments were displayed, whether independently on separate bases, in front of family grave enclosures, or in peribolos-like tombs as in Anaktorion or Phoinike, or in other configurations, remains unclear.¹⁴⁸

The earliest palmette stelai bear very close technical and typological similarities to Attic examples. Wolters had proposed that they were made by Athenian craftsmen.¹⁴⁹ The emphasis on the interaction of the depicted individuals who are often united in a *dexiosis*, at a time when in other regions people were shown frontally, assuming statuary poses, along with their typological affinity to Athenian tombstones has led scholars to propose that the iconography of the Demetrias stelai especially during the 3rd century BC, reveals an adherence to Attic models and reflects ‘daily’ concerns, as has also been observed for Rhodes, Delos and Alexandria. In the course of the 2nd century BC, alongside heroising features, such as the tree-and-snake motif, or the use of the epithet *heros/heroissa* and the salutation *chaire*, other elements betray the adoption of norms that were current throughout the Hellenistic world, for example frontal statuary poses, an increase in attributes shown on ledges, a far smaller scale used for the depiction of attendants.¹⁵⁰

With few exceptions, there was uniformity in representation, regardless of ethnic origin. Most persons are represented in a familial setting, interacting with one another. The emphasis is on elegant clothes and surroundings.¹⁵¹ Among the various ethnic groups,¹⁵² Syro-Phoenicians are predominant and often shown in the banquet motif.¹⁵³ Macedonians are numerous but their iconography is not distinctive,¹⁵⁴ a few individuals wear the *kausia*, but they often bear non-Macedonian



Fig. 12. The “warrior stele”, Volos Museum Λ235 (photo by the author).

145. Volos Museum Λ235: ARVANITOPOULOS 1947b, 43-45, pl. Γ; VON GRAEVE 1979, 113.

146. MARZOLFF 1986, 77-82 for *spolia* from the cemeteries that were reused in the fortifications.

147. STAMATOPOULOU 1999, vol. I, 189-190; it is possible to establish this for some of the Cretans, Kassandreians and Kassopeans resident in the city.

148. BATZIOU-EFSTATHIOU 2002, 111-112, grave T20/1998, fig. 10; BATZIOU-EFSTATHIOU, TRIANTAPHYLLOPOULOU 2003-2009, 246, fig. 81 for a base of a funerary monument next to grave 40 (of the early 4th century BC).

149. WOLTERS 1994, 284-287; HELLY 1996, 76-77.

150. STAMATOPOULOU 2016, 429-430 (with earlier bibliography).

151. STAMATOPOULOU 1999, vol. I, 173-186; ead. 2016, 420-421, 428-430 (with earlier bibliography).

152. It is worth noting that, according to Bruno Helly, about 40% of the commemorated individuals on the tombstones of Demetrias were not from the city. See STAMATOPOULOU 2016, esp. 435-436.

153. STAMATOPOULOU 2016, esp. 435-437.

154. Macedonians include Volos Museum Λ6, Λ11, Λ16, Λ18, Λ57, Λ71, Λ82, Λ127, Λ139, Λ167, Λ171, Λ238, Λ254, Λ327, Λ356, Λ362, Λ334: see entries in Arvanitopoulos 1909; id. 1947a; id. 1947b; id. 1949a; id. 1949b; id. 1949c. Also, E384 (Αρχ.



Fig. 13. Stele of Chaironides from Lyttos, Volos Museum A8 (photo by the author).



Fig. 14. Stele of Antigenes son of Sotimos, Volos Museum A10 (photo by the author).

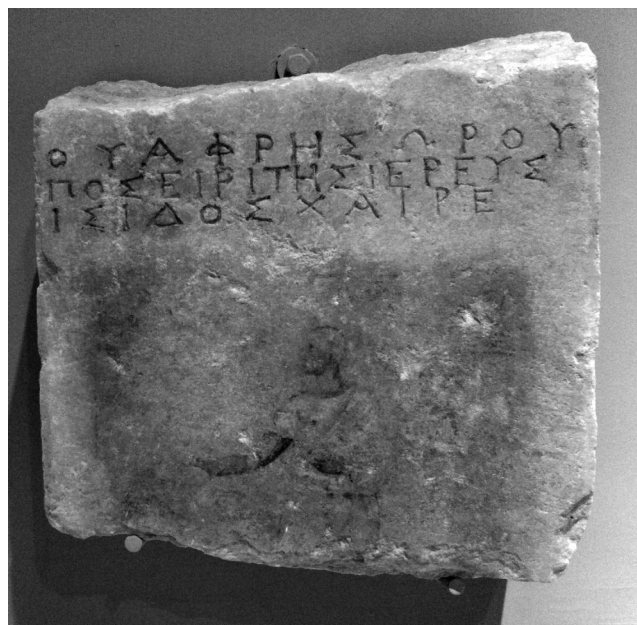


Fig. 15. Stele of Ouaphres son of Horus, Volos Museum A52 (photo by the author).

ethnics.¹⁵⁵ Some Cretans are depicted as soldiers (**fig. 13**), among them one as an archer, which may be significant given that they were known for their role as mercenaries.¹⁵⁶

When exceptional features are included in either the epitaph or the representation there are usually special reasons behind this choice, as for example on the stele of Antigenes, son of Sotimos (**fig. 14**). Antigenes wears most likely a *kausia*, a dark *chlamys* and a *chitoniskos* and is playing the trumpet; his epitaph informs us that he died at the battlefield at Phthiotic Thebes in 217 BC and stresses his military valour. Kravaritou has now proposed to recognize Antigenes as a member of the ephobic corps of the city.¹⁵⁷ Similar is the case for priests of foreign cults: on the stele of Ouaphres (**fig. 15**), the deceased is represented in the dress and paraphernalia of an Egyptian priest of Isis, performing a libation, while his epitaph is one of the most informative.¹⁵⁸

As I have discussed elsewhere, the ethnic mix-up of the population was high in Demetrias in the 3rd and early 2nd centuries BC.¹⁵⁹ Among the residents of the city were the previous inhabitants of the settlements of Magnesia, Thessalians, Macedonians, mercenaries serving in the Macedonian army, merchants, other Greeks, Carians, Bithynians, Syro-Levantines, Illyrians, Thracians, a Persian,¹⁶⁰ Sicilians. It is not possible either through the iconography or through the material culture of the city to discern these cultural or ethnic groups; this is perhaps significant. It is possible that in the 3rd century BC the choice of public roles available to foreign residents of Demetrias was limited. The values expressed through the iconography and epitaphs of the Demetrias tombstones imply that these were few: military *arete* (**fig. 16a-b**), priesthood, successful engagement in poetry and theatre.¹⁶¹ In this large cosmopolitan port, the popularity of the banquet motif, which referred to daily life, the emphasis on private refinement and the harmonious interaction between family members were features that could be shared by the various cultural/ethnic groups resident in the city.¹⁶²

One gets the same impression from Demetrias' cemeteries, where elaborate funerary architecture seems to have been rare, as are really extravagant grave gifts. Nonetheless, we should take

Αρβ. 8, 24.8.1907, nos. 194-194a), from Skydra; E402 (Αρχ. Αρβ. 13, no. 506), from Bottiaia; E482 (Αρχ. Αρβ. 40, no. ΓΠ 225, from the "Third Stelai Tower"), from Akanthos; E490 (whose fragments are reported in Αρχ. Αρβ. 9, no. 242, from the "First Stelai Tower" and Αρχ. Αρβ. 26, no. 368, from Kalyvia Alykon), from Pella; E562 (Αρχ. Αρβ. 12, no. 412, whose fragments were found in the "First Stelai Tower", and Αρχ. Αρβ. 26, no. 217, found at Kalyvia Alykon).

155. Examples of men wearing the *kausia* include: a) the deceased on the stele of Zoilos and Theudote, Volos Museum Α43 (ARVANITOPOULOS 1909, 226-228, where he identifies it as a "short" *petasos*); b) the stele of Parmeniskos from Epirus: Volos Museum Α46 (ARVANITOPOULOS 1909, 232-234; VON GRAEVE 1979, pl. 6.2; VON GRAEVE, PREUSSER 1981, 125, fig. 4); c) the stele of Timonax from Methymna, where the outline of the deceased is preserved as a shadow: Volos Museum Α102 (ARVANITOPOULOS 1909, 318-319); d) stele depicting a man reading, against an architectural backdrop: Volos Museum Α244 (ARVANITOPOULOS 1949a, 5-6; STAMATOPOULOU 1999, vol. II, col. pl. 3a); e) the stele of Hermaphilos son of Mokapores from Bithynia: Volos Museum Α293 (ARVANITOPOULOS 1949c, 160; PREUSSER, VON GRAEVE 1981, 19, figs. 30-32). Some of these men may have served in the Macedonian army and the *kausia* may be part of a uniform. On Macedonian dress and the identification of military uniform see SEKUNDA 2014 (with some caution); KALAITZI 2016, 51-55.

156. CHANIOTIS 2005, 21, 78-81, 105; for a list of Cretans on the Demetrias tombstones, see POUILLOUX, VERDÉLIS 1950, 47: Appendix; ARVANITOPOULOU 1952, 55; SEKUNDA 2001 (Volos Museum Α8); id. 2003 (Volos Museum Α61).

157. Volos Museum Α10: ARVANITOPOULOS 1909, 128-133 no. 10; SEG 59 (2009) 596; BOEHM 2015 (with caution, as there are factual errors regarding the location of monuments in Demetrias and along the route to Pherai); KRAVARITOU in this volume.

158. STAMATOPOULOU 2008.

159. See ARVANITOPOULOU 1952; there are more ethnics preserved on the stelai catalogued under "E" (standing for "Ἀρχεῖον Επιγραφῶν"; Inscriptions) in the archives of the Ephorate of Magnesia, originating from Arvanitopoulos' excavations and described in his daybooks (Αρχ. Αρβ.). Their study may be the focus of another paper.

160. The stele of Dionysios son of Persaios, Volos Museum E355: Αρχ. Αρβ. 10, 19.10.1907, no. 291.

161. STAMATOPOULOU 2016, 442. On the stele of Andokydes, see VON GRAEVE 1979, 116, pl. 6.4.

162. STAMATOPOULOU 2016.



Fig. 16a-b. Stele of Aristokydes from Keos, Volos Museum Α230 (photo by the author).

into account that the disturbance of the area by later tombs and modern activity and quarrying,¹⁶³ the absence of publications, as well as the discovery of the majority of the graves of the southern and eastern cemeteries in the early decades of the 20th century has resulted in the loss of very important information.¹⁶⁴ Arvanitopoulos excavated in the early 20th century a large sector of the southern cemetery, which extended alongside the funerary *enceinte*.¹⁶⁵ The northern cemetery extended along the route to Pherai; it was briefly investigated by Arvanitopoulos and more recently by E. Nikolaou, who unearthed more than 900 tombs during rescue excavations.¹⁶⁶ Here, a rock-cut semi-circular exedra that was located above the Bourboulithra spring among tombs is evidence for the performance of elaborate funerary rituals.¹⁶⁷ It is noteworthy that to this date there is no evidence for Macedonian tombs in Demetrias.¹⁶⁸ Some of the best-furnished tombs of the city were

163. MARZOLFF 1986, 73-77; quarries in the northern cemetery: DOULGERI-INTZESILOGLOU 1982, 226-227 (Bourboulithra, O.Σ.Ε.); ADRYMI-SISMANI 1996, 42.

164. STAMATOPOULOU 1999, vol. II, cat. no. 13; BATZIOU-EFSTATHIOU 2001, 40-47; BATZIOU-EFSTATHIOU, TRIANTAPHYLLOPOULOU 2003-2009. For the southern cemetery, see BATZIOU-EFSTATHIOU 1982a (G. Megagiannis plot); ead. 1982b (E. Polyzois plot), near the “Fifth Stelai Tower” and the so-called Pasikrata sanctuary; ead. 1998b near Alykes; for the eastern cemetery by the locality Pharos, see BATZIOU-EFSTATHIOU 1999, 398; ead. 2001-2004a for the graves by Cape Sesklo southeast of the Pefkakia peninsula.

165. For a summary of the investigations, see ARVANITOPOULOS 1928, 56-62.

166. NIKOLAOU 1995; ead. 1996; ead. 2000a; ead. 2000b. Also, BATZIOU-EFSTATHIOU 1990, 199-201 (ΔΕΥΑΜΒ).

167. MARZOLFF 1986, 82-84, figs. 4-5; also, ARVANITOPOULOS 1915, 183.

168. KATAKOUTA, STAMATOPOULOU forthcoming; for the enigmatic monument, excavated by Stais and Arvanitopoulos in the northern cemetery, see MARZOLFF 1986, 84-87, fig. 4.



Fig. 17. Alabaster cinerary hydria from the southern cemetery of Demetrias (photo by the author).



Fig. 18. Silver altar/incense burner from “Grave Z” at the southern cemetery of Demetrias (photo by the author).



Fig. 19. Ivory pyxis lid from “Grave Z” at the southern cemetery of Demetrias (photo by the author).



Fig. 20. Remains of a shoe from the southern cemetery of Demetrias (photo by the author).



Fig. 21. Gold oak wreath from “Grave Z” at the southern cemetery of Demetrias (photo by the author).

found in the southern cemetery, especially near the Profitis Elias hill;¹⁶⁹ they allegedly contained exceptional grave gifts, such as an alabaster cinerary urn (fig. 17) or a silver altar/incense burner (fig. 18), imported heirlooms, as a double-sided ivory pyxis lid (fig. 19), fancy shoes (fig. 20), gold oak wreaths (fig. 21) and silverware.¹⁷⁰

Conclusions

This overview of the archaeology and epigraphy of Demetrias demonstrates that the city was an integral part of the Macedonian kingdom in terms of administration, civic institutions and royal representation. Royal authority was manifest through the *anaktoron* and the close association of royal and sacral space at the sanctuary of Artemis Iolkia. The former recalls certain features of Macedonian royal palaces, but in its latest phase is informed by developments across the Hellenistic world. In addition, the emblem of the city and the organized cult of the *ktistai* and *archegetai* reveal the strong Antigonid presence in Demetrias and validate Strootman and Chaniotis' discussion of the theatrical aspect of Hellenistic kingship. The abandonment of the palace soon after the dissolution of Macedonian power was surely deliberate, as was the change in cultic practices with an emphasis on old, Magnesian cults, that brought to the fore the now independent communities of Magnesia. Domestic architecture, tombs and material culture of Demetrias reveal it as a major cosmopolitan Hellenistic harbour city, with an affluent *bourgeoisie*, whose multiculturalism was evident in cult, onomastics and consumer choices.

169. Arvanitopoulos in his daybooks: Αρχ. Αρβ. 9, 21.9.1907.

170. [ARVANITOPOULOS] 1947c, although it should be pointed out that they do not originate from one single burial as proposed by Th. Arvanitopoulou, the excavator's daughter, who compiled the evidence for the article; STAMATOPOULOU 1999, vol. I, 111-112; ead. 2012, 21-22.

ABBREVIATIONS

- Αρχ. Αρβ.: Αρχείο Αρβανιτόπουλου. Excavation daybooks of A.S. Arvanitopoulos, kept in the Archives of The Archaeological Society at Athens.
- ΒΑΑΕ: Βιβλιοθήκη της εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας.
- BAM: Beiträge zur ur- und frühgeschichtlichen Archäologie des Mittelmeer-Kulturraumes.
- Demetrias V*: BAKHUIZEN, S.C., GSCHNITZER, F., HABICHT, C., MARZOLFF, P., *Demetrias V* (BAM 27), Bonn 1987.

BIBLIOGRAPHY

- ADAM-VELENI, P. 2003: “Θεσσαλονίκη: ιστορία και πολεοδομία”, in D.B. GRAMMENOS (ed.), *Ρωμαϊκή Θεσσαλονίκη*, Thessaloniki, 120-176.
- ADRYMI-SISMANI, V. 1996: “Η ύδρευση κατά την αρχαιότητα”, in A. DIMOGLU (ed.), *Η ύδρευση στην περιοχή του Βόλου. Ιστορικές αναφορές και σύγχρονη πραγματικότητα*, Volos, 11-55.
- ADRYMI-SISMANI, V. 2012a: “Οι αρχαίες πόλεις της Μαγνησίας”, in ΝΙΚΟΛΑΟΥ, ΚΡΑΒΑΡΙΤΟΥ (eds.) 2012, 140-163.
- ADRYMI-SISMANI, V. 2012b: “Μαγνησία”, in ΝΙΚΟΛΑΟΥ, ΚΡΑΒΑΡΙΤΟΥ (eds.) 2012, 165-183.
- ADRYMI-SISMANI, V. 2012c: “Αχαΐα Φθιώτις”, in ΝΙΚΟΛΑΟΥ, ΚΡΑΒΑΡΙΤΟΥ (eds.) 2012, 237-250.
- AKAMATIS, I. 1989: “Η Αγορά της Πέλλας κατά το 1989”, *AEMTh* 3, 75-90.
- AKAMATIS, I. 2000: *Ενσφράγιστες λαβές αμφορέων από την αγορά της Πέλλας. Οι ομάδες Παρμενίσκου και Ρόδου. Ανασκαφή 1980-1987* (BAAE 197), Athens.
- AKAMATIS, I. 2003: “Πέλλα 2003. Νέα δεδομένα για την αγορά της”, *AEMTh* 17, 485-496.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1909: *Θεσσαλικά μνημεία. Περιγραφή των εν τῷ Ἀθανασακείῳ Μουσείῳ Βόλου γραπτῶν στηλῶν τῶν Παγασῶν, μετὰ συντόμου ἱστορίας τῆς ἑλληνικῆς ζωγραφικῆς*, Athens.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1912: “Ανασκαφαὶ καὶ ἔρευναι ἐν Θεσσαλίᾳ καὶ Μακεδονίᾳ κατὰ τὸ ἔτος 1912”, *Prakt*, 154-246.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1915: “Ανασκαφαὶ καὶ ἔρευναι ἐν Θεσσαλίᾳ”, *Prakt*, 131-200.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1928: *Γραπτὰι στήλαι Δημητριάδος - Παγασῶν* (BAAE 23), Athens.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1929: “Ἀστυνόμων Δημητριάδος γνώμη”, *Polemon* 1, 32-36.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1947a: “Θεσσαλικά μνημεία. Περιγραφή τῶν ἐν τῷ Μουσείῳ Βόλου γραπτῶν στηλῶν Δημητριάδος - Παγασῶν”, *Polemon* 3, 1-16.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1947b: “Θεσσαλικά μνημεία. Περιγραφή τῶν ἐν τῷ Μουσείῳ Βόλου γραπτῶν στηλῶν Δημητριάδος - Παγασῶν”, *Polemon* 3, 41-45.
- [ARVANITOPOULOS, A.S.] 1947c: “Χρυσᾶ, ἀργυρᾶ καὶ ἐλεφάντινα κτερίσματα ἐκ τάφου τῆς Δημητριάδος”, *Polemon* 3, 81-90.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1949a: “Θεσσαλικά μνημεία. Περιγραφή τῶν ἐν τῷ Μουσείῳ Βόλου γραπτῶν στηλῶν Δημητριάδος - Παγασῶν”, *Polemon* 4, 1-9.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1949b: “Θεσσαλικά μνημεία. Περιγραφή τῶν ἐν τῷ Μουσείῳ Βόλου γραπτῶν στηλῶν Δημητριάδος - Παγασῶν”, *Polemon* 4, 81-92.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1949c: “Θεσσαλικά μνημεία. Περιγραφή τῶν ἐν τῷ Μουσείῳ Βόλου γραπτῶν στηλῶν Δημητριάδος - Παγασῶν”, *Polemon* 4, 153-168.
- ARVANITOPOULOU, TH. A. 1952: “Θεσσαλικά μνημεία. Προσωπογραφία ἐκ τῶν ἐν τῷ Μουσείῳ Βόλου γραπτῶν στηλῶν Δημητριάδος - Παγασῶν”, *Polemon* 5, 33-58.
- BAKHUIZEN, S.C. 1987: “Magnesia unter makedonischer Suzeränität”, in *Demetrias V*, 319-338.
- BAKHUIZEN, S.C. (co-ord.) 1992: *A Greek City of the Fourth Century BC, by the Goritsa Team* (Bibliotheca archaeologica 10), Rome.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1982a: “Ἀλυκές”, *ArchDelt* 37, B2, 227-228.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1982b: “Ἀρχαία Δημητριάδα”, *ArchDelt* 37, B2, 228-230.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1984: “Ἀρχαία Δημητριάδα. Αγρός Ηλ. Λαγού”, *ArchDelt* 34, B1, 142-144.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1985: “Ἀρχαία Δημητριάδα”, *ArchDelt* 40, B, 185-191.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1987: “Ἀρχαία Δημητριάδα”, *ArchDelt* 42, B1, 251-253.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1988: “Ἀρχαία Δημητριάδα”, *ArchDelt* 43, B1, 241.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1989: “Ἀρχαία Δημητριάδα”, *ArchDelt* 44, B1, 227-228.

- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1990: “Δημητριάδα”, *ArchDelt* 45, B1, 197-201.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1991: “Δημητριάδα”, *ArchDelt* 46, B1, 207-208.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1993: “Δημητριάδα”, *ArchDelt* 48, B1, 228-231.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1994: “Δημητριάδα”, *ArchDelt* 49, B1, 325.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1996a: “Δημητριάδα”, *ArchDelt* 51, B1, 333-335.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1996b: “Δημητριάδα”, in KONTAXI (ed.) 1996, 11-46.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1997: “Δημητριάδα. Ανάκτορο”, *ArchDelt* 52, B2, 461-468.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1998a: “Δημητριάδα. Ανάκτορο”, *ArchDelt* 53, B2, 414.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1998b: “Δημητριάδα. ΔΕΥΑΜΒ”, *ArchDelt* 53, B2, 416-419.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 1999: “Αρχαία Δημητριάς”, *ArchDelt* 54, B1, 397-400.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2000a: “Εργασίες στο Ανάκτορο της Δημητριάδος 1991-1997”, in KALOGERAKOU (ed.) 2000, 293-300.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2000b: “Δημητριάς”, in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, A. DOULGERI-INTZESIOGLOU, I. TOURATSOGLU (eds.), *Ελληνιστική κεραμική από τη Θεσσαλία*. ΥΠΠΟ, ΙΓ΄ Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων, Athens, 36-44.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2001: Δημητριάς, Athens.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2002: “Δημητριάς 1998-2000”, in A. DIMOGLU (ed.), *Τα μνημεία της Μαγνησίας. Πρακτικά Συνεδρίου, Ανάδειξη του διαχρονικού μνημειακού πλούτου του Βόλου και της ευρύτερης περιοχής*, Βόλος, 11-13 Μαΐου 2001, Volos, 108-115.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2001-2004a: “Δημητριάς”, *ArchDelt* 56-59, B2, 463.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2001-2004b: “Αρχαία Δημητριάς”, *ArchDelt* 56-59, B2, 476.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2006a: “Αρχαία Δημητριάς”, *ArchDelt* 61, B1, 602-604.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2006b: “Το ανάκτορο Δημητριάδος”, in L.P. GKLEGKLE (ed.), *Πρώτο Διεθνές Συνέδριο Ιστορίας και Πολιτισμού της Θεσσαλίας. Πρακτικά Συνεδρίου, 9-11 Νοεμβρίου 2006*, Thessaloniki, 258-265.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2009: “Το εμπόριο οίνου στη Δημητριάδα”, in Y.A. PIKOULAS (ed.), *Οίνον ιστορώ VIII. Πότνια οίνου. Διεθνές επιστημονικό συμπόσιο προς τιμήν τῆς Σταυρούλας Κουράκου-Δραγώνα*, Volos, 55-94.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2010: “Λατρείες Δήμητρας και Κόρης στη Δημητριάδα”, in I. LEVENTI, C. MITSOPOULOU (eds.), *Ιερά και λατρείες της Δήμητρας στον αρχαίο ελληνικό κόσμο. Πρακτικά Επιστημονικού Συμποσίου, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, Τμήμα Ιστορίας, Αρχαιολογίας και Κοινωνικής Ανθρωπολογίας, Βόλος, 4-5 Ιουνίου 2005*, Volos, 179-199.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A., PIKOULAS, Y.A. 2006: “A *Senatus Consultum* from Demetrias”, in Y.A. PIKOULAS (ed.), *Inscriptions and History of Thessaly: New Evidence. Proceedings of the International Symposium in Honor of Professor Christian Habicht*, Volos, 79-89.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A., SCHIZA, E. 2004: “Αποθέτες από το ανάκτορο της Δημητριάδος”, in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, A. DOULGERI-INTZESIOGLOU, I. TOURATSOGLU (eds.), *ΣΤ΄ Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική. Προβλήματα χρονολόγησης, κλειστά σύνολα - εργαστήρια*. Βόλος, 17-23 Απριλίου 2000, Πρακτικά, Athens, 41-46.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A., TRIANTAPHYLLOPOULOU, P. 2000: “Νεότερα δεδομένα από τον αρχαιολογικό χώρο Δημητριάδος”, in KALOGERAKOU (ed.) 2000, 301-307.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A., TRIANTAPHYLLOPOULOU, P. 2003-2009: “Από τα νεκροταφεία της αρχαίας Δημητριάδος-Παγασών”, *ArchDelt* 58-64, Μελέτες, 211-324.
- BEESTMAN-KRUYSHAAR, C. 2011: “Hellenistic Transport Amphorae from the Southeast Gate Complex at New Halos, Thessaly”, in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, A. DOULGERI-INTZESIOGLOU, M. PETROPOULOS, I. TOURATSOGLU (eds.), *Ζ΄ Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική. Αίγιο, 4-9 Απριλίου 2005*, Πρακτικά, Athens, 299-310.
- BOEHM, R.A. 2011: *Synoikism, Urbanization and Empire in the Early Hellenistic Period* (diss. University of California, Berkeley).
- BOEHM, R.A. 2015: “Alexander ‘Whose Courage Was Great’. City, Power and Commemoration in Classical and Hellenistic Thessaly”, *ClAnt* 34, 209-251.
- BRUNEAU, P., DUCAT, J. 2010: *Οδηγός της Δήλου*. Fourth edition, Athens.
- CAIRON, E. 2009: *Les épitaphes métriques hellénistiques du Péloponnèse à la Thessalie* (Hungarian Polis Studies 18), Budapest - Debrecen.
- CAPON, R. (ed.) 1994: *Θεσσαλία. Δεκαπέντε χρόνια αρχαιολογικής έρευνας, 1975-1990. Αποτελέσματα και προοπτικές. Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου, Λυών, 17-22 Απριλίου 1990*, Athens.

- CHANIOTIS, A. 1997: “Theatricality beyond the Theater: Staging Public Life in the Hellenistic World”, in B. LE GUEN (ed.), *De la scène aux gradins. Théâtre et représentations dramatiques après Alexandre le Grand dans les cités hellénistiques. Actes du Colloque, Toulouse 1997* (Pallas 47), Toulouse, 219-259.
- CHANIOTIS, A. 2005: *War in the Hellenistic World. A Social and Cultural History*, Oxford.
- COHEN, G. 1995: *The Hellenistic Settlements in Europe, the Islands and Asia Minor* (Hellenistic Culture and Society 17), Berkeley, London and New York.
- DAVIES, J.K. 2005: “The Economic Consequences of Hellenistic Palaces”, in Z.H. ARCHIBALD, J.K. DAVIES, V. GABRIELSEN (eds.), *Making, Moving and Managing: The New World of Ancient Economies 323-31 B.C.*, Oxford, 117-135.
- DECOURT, J-CL., TZIAFALIAS, A. 2007: “Cultes et divinités isiaques en Thessalie: Identité et urbanisation”, in L. BRICAULT, M.J. VERSLUYS, P.G.P. MEYBOOM (eds.), *Nile into Tiber. Egypt in the Roman World. Proceedings of the Third International Conference of Isis Studies, Faculty of Archaeology, Leiden University, May 11-14 2005* (Religions of the Graeco-Roman World 159), Leiden - Boston, 329-363.
- DICKENSON, C.P. 2017: *On the Agora. The Evolution of a Public Space in Hellenistic and Roman Greece (c. 323 BC-267 AD)* (Mnemosyne Suppl. 398), Leiden - Boston.
- DIETZ, S. 2011a: “The Cult Room”, in S. DIETZ, M. STAVROPOULOU-GATSI, V. ROSE (eds.), *Kalydon in Aitolia: Danish/Greek Field Work 2001-2005*, Copenhagen, 133-136.
- DIETZ, S. 2011b: “The Peristyle Building – Function and Chronology”, in S. DIETZ, M. STAVROPOULOU-GATSI, V. ROSE (eds.), *Kalydon in Aitolia: Danish/Greek Field Work 2001-2005*, Copenhagen, 153-156.
- DONATI, J., SARRIS, A., KALAYCI, T., SIMON, F-X., GARCIA, C.G., MANATAKI, M., DOULGERI-INTZESILOGLOU, A., TRIANTAPHYLLOPOULOU, P. forthcoming: “New Insights into the Urban Plans of Demetrias and Pherai from Integrated Geophysics and Satellite Remote Sensing”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 5. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 26.2-1.3.2015*, Volos.
- DOULGERI-INTZESILOGLOU, A. 1982: “Παγασές-Δημητριάδα”, *ArchDelt* 37, B2, 226-227.
- EMME, B. 2013: *Peristyl und Polis: Entwicklung und Funktionen öffentlicher griechischer Hofanlagen*, Berlin - Boston.
- FERRARA, F.M. 2014: “Demetriada in Tessaglia. La polis e il palazzo reale macedone” *ArchCl* 65, 181-226.
- FURTWÄNGLER, A.E. 1990: “Demetrias. Ein Produktionsort ‘Attischer’ Keramik”, in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, L. MARAGOU, I. PAPAPOSTOULOU, I. PAPACHRISTODOULOU (eds.), *Β’ Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμεική. Χρονολογικά προβλήματα της ελληνιστικής κεραμεικής. Πρακτικά, Ρόδος, 22-25 Μαρτίου 1989*, Athens, 49-53.
- FURTWÄNGLER, A.E. 1992: “Zur Handelsausrichtung der Stadt Demetrias im Lichte neuerer Grabungsergebnisse”, in E. KYPRAIOU (ed.), *Διεθνές Συνέδριο για την αρχαία Θεσσαλία στη μνήμη του Δημήτρη Ρ. Θεοχάρη*, Athens, 366-369.
- FURTWÄNGLER, A.E. 2003: “Amphorenfunde in Demetrias”, in G. ZIMMER, A. FURTWÄNGLER, *Demetrias VI. Hellenistische Bronzeßwerkstätten in Demetrias. Lampenproduktion und -importe im hellenistischen Demetrias. Amphorenfunde in Demetrias*, Würzburg, 115-156.
- FURTWÄNGLER, A.E., KRON, U. 1978: “Das Siegel der Stadt Demetrias”, *AM* 93, 133-160.
- GIANNAKOPOULOS, N. 2009: “Παρατηρήσεις επί των αρμοδιοτήτων των αστυνομών στις ελληνικές πόλεις”, *Egnatia* 13, 9-21.
- GINALIS, A. 2014: *Byzantine Ports. Central Greece as a Link between the Mediterranean and the Black Sea* (diss. University of Oxford).
- GRAEVE, V. VON 1976: *Die bemalten Grabstelen von Demetrias* (unpublished Habilitation, Freiburg).
- GRAEVE, V. VON 1979: “Zum Zeugniswert der bemalten Grabstelen von Demetrias für die griechische Malerei”, in B. HELLY (ed.), *La Thessalie. Actes de la table-ronde, 21-24 juillet 1975*, Lyon, 111-137.
- GRAEVE, V. VON, PREUSSER, F. 1981: “Zur Technik griechischer Malerei”, *JdI* 96, 120-156.
- HABICHT, C. 1982: “Beiträge zu griechischen Inschriften”, in B. VON FREYTAG, D. MANNSPERGER, F. PRAYON (eds.), *Praestant Interna. Festschrift für Ulrich Hausmann*, Tübingen, 381-387.
- HABICHT, C. 1987: “Neue Inschriften aus Demetrias”, in *Demetrias V*, 269-306.
- HATZOPOULOS, M.B. 1993: “Le statut de Cassandree à l’époque hellénistique”, in *Ancient Macedonia V, Thessaloniki*, 575-584.
- HATZOPOULOS, M.B. 1994: *Cultes et rites de passage en Macédoine* (Μελετήματα 19), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1995: “Τὰ ὅρια τῆς Μακεδονίας”, *PraktAkAth* 70, 168-177.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings*, vols. I-II (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2001: “Macedonian Palaces. When the King and City Meet”, in I. NIELSEN (ed.), *The Royal*

- Palace Institution in the First Millennium BC. Regional Development and Cultural Interchange between East and West*, Aarhus, 189-199.
- HATZOPOULOS, M.B. 2006: *La Macédoine. Géographie historique, langue, cultes et croyances, institutions*, Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. 2009: "Some New Documents from the Macedonian Chancery. Problems of Form and Content", in S. DROUGOU et al. (eds.), *Κεράμια φιλίας. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, Athens, vol. II, 47-55.
- HATZOPOULOS, M.B. 2016: *Νεότης γεγυμνασμένη. Macedonian Lawgiver Kings and the Young. David Lewis Lecture in Ancient History, Oxford 2016*, Athens.
- HEINZ, M. 1998: *Thessalische Votivstelen. Epigraphische Auswertung, Typologie der Stelenformen, Ikonographie der Reliefs* (diss. Ruhr-Universität Bochum).
- HELLMANN, M.-C. 2006: *L'architecture grecque 2. Architecture religieuse et funéraire*, Paris.
- HELLMANN, M.-C. 2010: *L'architecture grecque 3. Habitat, urbanisme et fortifications*, Paris.
- HELLY, B. 1979: "Ateliers lapidaires de Thessalie", in D.M. PIPPIDI (ed.), *Actes du VII^e congrès international d'épigraphie grecque et latine, Constanza, 9-15 septembre 1977*, Paris, 63-90.
- HELLY, B. 1992: "Stèles funéraires de Démétrias: Recherches sur la chronologie des remparts et des nécropoles meridionales de la ville", in E. ΚΥΡΑΙΟΥ (ed.), *Διεθνές Συνέδριο για την αρχαία Θεσσαλία στη μνήμη του Δημήτρη Ρ. Θεοχάρη*, Athens, 349-365.
- HELLY, B. 1996: "Οι γραπτές στήλες της Δημητριάδας", in KONTAXI (ed.) 1996, 74-90.
- HELLY, B. 2006: "Un nom antique pour Goritsa?", in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 1. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 27.2 - 2.3.2003*, Volos, 145-169.
- HELLY, B. 2009: "La Thessalie au III^e siècle av. J.-C.", in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 2. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 16.3 - 19.3.2006*, Volos, 339-368.
- HELLY, B. 2012-2013: "Recherches sur les stèles funéraires de Démétrias", *BCH* 136-137, *Études*, 179-214.
- HORNUNG-BERTEMES, K. 2007: *Demetrias VII. Terrakotten aus Demetrias*, Würzburg.
- INTZESILOGLOU, C. 1987: "Αρχαίο Θέατρο", *ArchDelt* 42, B1, 242-244.
- INTZESILOGLOU, C. 1993: "Δημητριάδα. Αρχαίο Θέατρο", *ArchDelt* 47, B1, 227-228.
- INTZESILOGLOU, C. 1996a: "Δημητριάδα. Αρχαίο Θέατρο", *ArchDelt* 51, B1, 338-342.
- INTZESILOGLOU, C. 1996b: "Ο συνοικισμός και η πολιτική οργάνωση της Δημητριάδας και του Κοινού των Μαγνήτων κατά την ελληνιστική περίοδο", in KONTAXI (ed.) 1996, 91-111.
- INTZESILOGLOU, C. 2002: "Το αρχαίο θέατρο της Δημητριάδας", in A. DIMOGLU (ed.), *Τα μνημεία της Μαγνησίας. Πρακτικά Συνεδρίου, Ανάδειξη του διαχρονικού μνημειακού πλούτου του Βόλου και της ευρύτερης περιοχής, Βόλος 11-13 Μαΐου 2001*, Volos, 116-123.
- INTZESILOGLOU, C. 2006: "The Inscription of the Kynegoi of Herakles from the Ancient Theatre of Demetrias", in Y.A. PIKOULAS (ed.), *Inscriptions and History of Thessaly, New Evidence. Proceedings of the International Symposium in Honour of Professor Christian Habicht*, Volos, 67-77.
- INTZESILOGLOU, C. 2010a: "Το αρχαίο θέατρο Δημητριάδος", in V. ADRYMI-SISMANI (ed.), *Αρχαία θέατρα στη Θεσσαλία. Πρακτικά ημερίδας*, Volos 2010, 39-54.
- INTZESILOGLOU, C. 2010b: "Γλαφυραί", in D. KARABEROPOULOS (ed.), *Υπέρεια 5. Πρακτικά του Πέμπτου Διεθνούς Συνεδρίου «Φεραί, Βελεστίνο, Ρήγας», Βελεστίνο, 4-7 Οκτωβρίου 2007*, Athens, 133-153.
- KABOUROGLOU, E.M. 1994: "Η γεωμορφολογική εξέλιξη του κόλπου του Βόλου από τη νεολιθική εποχή μέχρι σήμερα", in CAPON (ed.) 1994, vol. I, 41-52.
- KAKAVOGIANNIS, E. 1977: "Δημητριάδα", *ArchDelt* 32, B1, 130-132.
- KALAITZI, M. 2016: *Figured Tombstones from Macedonia, Fifth-First Century BC* (Oxford Monographs on Classical Archaeology), Oxford.
- KALOGERAKOU, P. (ed.) 2000: *Το έργο των Εφορειών Αρχαιοτήτων και Νεωτέρων Μνημείων του ΥΠ.Π.Ο. στη Θεσσαλία και στην ευρύτερη περιοχή της (1990-1998). Πρώτη Επιστημονική Συνάντηση*, Βόλος, Μάιος 1998, Volos.
- KARACHRISTOS, B. 2012: "Μαγνησία" in ΝΙΚΟΛΑΟΥ, ΚΡΑΒΑΡΙΤΟΥ (eds.) 2012, 184-215.
- KATAKOUTA, S. 2013: "Πήλινα πλακίδια της Μητέρας των Θεών-Κυβέλης από ιερό της Φαρσάλου", in A. GIANNIKOURI (ed.), *Κοροπλαστική και μικροτεχνία στο Αιγαίο από τους γεωμετρικούς χρόνους έως και τη ρωμαϊκή περίοδο. Διεθνές Συνέδριο στη μνήμη της Ηούς Ζερβουδάκη, Ρόδος, 26-29 Νοεμβρίου 2009*, Athens, 435-448.
- KATAKOUTA, S. 2016: "Κέρνος Φαρσάλου", in M. GIANNOPOULOU, C. KALLINI (eds.), *Ήχάδιν. Τιμητικός τόμος για τη Στέλλα Δρούγου*, Athens, 548-564.
- KATAKOUTA, S., STAMATOPOULOU, M. forthcoming: "Monumental Funerary Architecture in Thessaly in the Classical and Hellenistic Periods: An Overview", in C. HUGUENOT, C. BERNS (eds.), *Greek Monumental*

- Tombs. Regional Patterns and their Reception in the Aegean World during the Classical and Hellenistic Periods. Proceedings of the International Workshop in Berlin, Freie Universität, 10-11 February 2012, Berlin (TOPOI series).*
- KAZAKIDI, N. 2015: *Εικόνες έν γυμνασίω. Έργα γλυπτικής στο ελληνιστικό γυμνάσιο. Ηπειρωτική Ελλάδα και νησιά του Αιγαίου*, Thessaloniki.
- KONTAXI, E.I. (ed.) 1996: *Αρχαία Δημητριάδα. Η διαδρομή της στο χρόνο. Πρακτικά ημερίδας, 9 Νοεμβρίου 1994*, Volos.
- KOPSACHEILI, M. 2012: *Palaces and Elite Residences in the Hellenistic East, Late Fourth to Early First Century BC: Formation and Purpose* (diss. University of Oxford).
- KRAVARITOU, S. 2011: “Synoecism and Religious Interface in Demetrias (Thessaly)”, *Kernos* 24, 111-135.
- KRAVARITOU, S. 2013: “Thessalian Perceptions of the Ruler Cult: *Archegetai* and *Ktistai* from Demetrias”, in P. MARTZAVOU, N. PAPA ZARKADAS (eds.), *Epigraphical Approaches to the Post-Classical Polis. Fourth Century BC to Second Century AD*, Oxford, 255-275.
- KRAVARITOU, S. 2014: “Isiac Cults, Civic Priesthood and Social Elite in Hellenistic Demetrias (Thessaly): Notes on RICIS 112/0703 and beyond”, *Tekmeria* 12, 203-233.
- KRAVARITOU, S. 2016a: “Sacred Space and the Politics of Multiculturalism in Demetrias (Thessaly)”, in M. Melfi, O. Bobou (eds.), *Hellenistic Sanctuaries. Between Greece and Rome*, Oxford, 128-151.
- KRAVARITOU, S. 2016b: “Imperial Cult, Greek Gods and Local Society in Demetrias (Thessaly)”, in B. TAKMER, E.N. AKDOGU ARCA, N.G. ÖZDIL (eds.), *Vir Doctus Anatolicus. Studies in Memory of Sencer Şahin (Philia Suppl. 1)*, Istanbul, 552-566.
- KRON, U., FURTWÄNGLER, A. 1983: “Demetrios Poliorketes, Demetrias und die Magnetes. Zum Bedeutungswandel von Siegel- und Münzebild einer Stadt”, in *Ancient Macedonia III*, Thessaloniki, 145-168.
- LANDUCCI GATTINONI, F. 2003: *L'arte del potere. Vita e opere di Cassandro di Macedonia*, Stuttgart.
- LAWRENCE, A.W. 1979: *Greek Aims in Fortification*, Oxford.
- LE BOHEC, S. 1987: “L'entourage royale à la cour des antigonides”, in E. Levy (ed.), *Le système palatial en Orient, en Grèce et à Rome. Actes du colloque du Strasbourg (19-22 juin 1985)*, Strasbourg, 315-326.
- LEVENTI, I. 2012: “Τα πήλινα ειδώλια από το ιερό του Απόλλωνος στη θέση Σωρός Μαγνησίας”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 3. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 12.3-15.3.2009*, Volos, 299-313.
- LOLOS, I. 2006: “Δημητριάς στη Θεσσαλία και στην Πελοπόννησο: μία συγκριτική προσέγγιση”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 1. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 27.2-2.3.2003*, Volos, 171-183.
- LOLOS, I., GOURLEY, B. 2011: “The Town Planning of Hellenistic Sikyon”, *AA*, 87-140.
- MA, J. 2011: “Court, King, and Power in Antigonid Macedonia”, in R.J. LANE FOX (ed.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC - 300 AD*, Leiden - Boston, 520-543.
- MA, J. 2013: *Statues and Cities. Honorific Portraits and Civic Identity in the Hellenistic World*, Oxford.
- MAKRI-SKOTINIOTI, TH., BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2000: “Πρόταση για τη δημιουργία αρχαιολογικού πάρκου στην αρχαία Δημητριάδα”, in KALOGERAKOU (ed.) 2000, 319-329.
- MARZOLFF, P. 1976a: “Zur Stadtanlage von Demetrias”, in V. MILOJČIĆ, D. THEOCHARIS (eds.), *Demetrias I (BAM 12)*, Bonn, 5-16.
- MARZOLFF, P. 1976b: “Untersuchungen auf Höhe 33 ('Anaktorion'-Hügel)”, in V. MILOJČIĆ, D. THEOCHARIS (eds.), *Demetrias I (BAM 12)*, Bonn, 17-45.
- MARZOLFF, P. 1976c: “Untersuchungen auf der 'Heiligen Agora'”, in V. MILOJČIĆ, D. THEOCHARIS (eds.), *Demetrias I (BAM 12)*, Bonn, 47-62.
- MARZOLFF, P. 1978: “Bürgerliches und herrschliches Wohnen im hellenistischen Demetrias”, in W. HOEPFNER (ed.), *Wohnungsbau im Altertum (Diskussionen zur Archäologischen Bauforschung 3)*, Berlin, 129-144.
- MARZOLFF, P. 1980: *Demetrias III. Demetrias und seine Halbinsel (BAM 19)*, Bonn.
- MARZOLFF, P. 1986: “Grabbauten von Demetrias”, in K. BRAUN, A.E. FURTWÄNGLER (eds.), *Studien zur klassischen Archäologie. Friedrich Hiller zu seinem 60. Geburtstag am 12. März 1986*, Saarbrücken, 73-90.
- MARZOLFF, P. 1987a: “Die Bauten auf Höhe 84 ('Heroon'-Höhe)”, in *Demetrias V*, 1-47.
- MARZOLFF, P. 1987b: “Eine verschwundene Monumentengruppe”, in *Demetrias V*, 49-61.
- MARZOLFF, P. 1987c: “Grabungen im Bereich der 'Damokratia-Basilika'”, in *Demetrias V*, 63-267.
- MARZOLFF, P. 1987d: “Städtische und ländliche Siedlungsstrukturen im Bereich der hellenistischen Kapitale Demetrias”, in E. OLSHAUSEN, H. SONNABEND (eds.), *Raum und Bevölkerung in der antiken Stadtkultur (Stuttgarter Kolloquium zur Historischen Geographie des Altertums 3)*, Bonn, 337-352.

- MARZOLFF, P. 1992: "Zur Stadtbaugeschichte von Demetrias", in E. KYPRAIOU (ed.), *Διεθνές Συνέδριο για την αρχαία Θεσσαλία στη μνήμη του Δημήτρη Ρ. Θεοχάρη*, Athens, 337-348.
- MARZOLFF, P. 1994: "Développement urbanistique de Démétrias", in CAPON (ed.) 1994, vol. II, 57-70.
- MARZOLFF, P. 1996a: "Der Palast von Demetrias", in W. HOEPFNER, G. BRANDS (eds.), *Basileia. Die Paläste der hellenistischen Könige. Internationales Symposium in Berlin vom 6.12.1992 bis 20.12.1992*, Mainz, 148-163.
- MARZOLFF, P. 1996b: "Ein Stück Kleinasien in Europa?", in F. BLAKOLMER, F. KRINZINGER, K.R. KRIEGER (eds.), *Fremde Zeiten. Festschrift für Jürgen Borchardt zum 60. Geburtstag am 25. Februar 1996*, Vienna, 100-124.
- MARZOLFF, P. 1996c: "Η πολεοδομική εξέλιξη και τα κυριότερα αρχιτεκτονικά έργα της περιοχής της Δημητριάδας", in KONTAXI (ed.) 1996, 47-73.
- MARZOLFF, P. 1999: "Zentrum und Peripherie um Wandel der Besiedlungsstruktur an der Bucht von Iolkos", in E.L. SCHWANDNER, K. RHEIDT (eds.), *Stadt und Umland: neue Ergebnisse der archäologischen Bau- und Siedlungsforschung. Bauforschungskolloquium in Berlin vom 7. bis 10. Mai 1997 veranstaltet vom Architektur-Referat des DAI (Diskussionen zur archäologischen Bauforschung 7)*, Mainz, 167-185.
- MATTERN, T. 2013: "Der Markttempel in Demetrias und die Gruppe der 'peripteralen' Kleintempel", in G. KALAITZOGLU, G. LÜDORF (eds.), *Petasos. Festschrift für Hans Lohmann*, Paderborn, 213-226.
- MELFI, M. 2016: "Introduction: On Sanctuaries and Poleis", in M. MELFI, O. BOBOU (eds.), *Hellenistic Sanctuaries. Between Greece and Rome*, Oxford, 1-17.
- MILI, M. 2014: *Religion and Society in Ancient Thessaly*, Oxford.
- MILLER, S.G. 2016: "Hellenistic Royal Palaces", in M.M. MILES (ed.), *A Companion to Greek Architecture*, Chichester, 288-299.
- MILOJČIĆ, V. 1973: "Bericht über die deutschen archäologischen Ausgrabungen in Thessalien", *ArchDelt* 28, B2, 339-347.
- NIKOLAOU, E. 1995: "Αρχαία Δημητριάδα", *ArchDelt* 50, B1, 362.
- NIKOLAOU, E. 1996: "Δημητριάδα. Θέση Μπουρμπουλήθρα - Βόρειο νεκροταφείο", *ArchDelt* 51, B1, 336-337.
- NIKOLAOU, E. 2000a: "Ανασκαφή του βορείου νεκροταφείου της αρχαίας Δημητριάδας", in KALOGERAΚΟΥ (ed.) 2000, 309-314.
- NIKOLAOU, E. 2000b: "Το βόρειο νεκροταφείο της αρχαίας Δημητριάδος", in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, A. DOULGERI-INTZESILOGLOU, I. TOURATSOGLU (eds.), *Ελληνιστική κεραμική από τη Θεσσαλία. ΥΠΠΟ, ΙΓ' Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων*, Athens, 45-58.
- NIKOLAOU, E. 2001-2004: "Ανάκτορο Δημητριάδας", *ArchDelt* 56-59, B2, 521-524.
- NIKOLAOU, E. 2004: "Οι πήλινοι λύχνοι από το βόρειο νεκροταφείο της αρχαίας Δημητριάδας", in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, A. DOULGERI-INTZESILOGLOU, I. TOURATSOGLU (eds.), *ΣΤ' Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική. Προβλήματα χρονολόγησης, κλειστά σύνολα - εργαστήρια. Βόλος, 17-23 Απριλίου 2000, Πρακτικά*, Athens, 47-60.
- NIKOLAOU, E. 2011: "Πήλινες πυξίδες από το βόρειο νεκροταφείο της αρχαίας Δημητριάδας", in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, A. DOULGERI-INTZESILOGLOU, M. PETROPOULOS, I. TOURATSOGLU (eds.), *Ζ' Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική. Αίγιο 4-9 Απριλίου 2005*, Athens, 799-802.
- NIKOLAOU, E. 2012: "Πήλινα ειδώλια από το βόρειο νεκροταφείο της αρχαίας Δημητριάδας. Χρονολογικές ενδείξεις χρήσης", in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 3. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 12.3-15.3.2009*, Volos, 351-363.
- NIKOLAOU, E., KRAVARITOU, S. (eds.) 2012: *Αρχαίες πόλεις Θεσσαλίας και περίοικων περιοχών*, Larisa.
- PANDERMALIS, D. (ed.) 2016: *Gods and Mortals at Olympus. Ancient Dion, City of Zeus*, New York.
- PASCHIDIS, P. 2008: *Between City and King. Prosopographical Studies on the Intermediaries Between the Cities of the Greek Mainland and the Aegean and the Royal Courts in the Hellenistic Period (322-190 BC)* (Μελετήματα 59), Athens.
- POUILLOUX, J., VERDÉLIS, N.M. 1950: "Deux inscriptions de Démétrias", *BCH* 74, 33-47.
- PREUSSER F., GRAEVE VON, V. WOLTERS, C. 1981: "Malerei auf griechischen Grabsteinen", *Maltechnik Restaura* 87, 11-34.
- REINDERS, H.R. 1986: "Hellenistic New Towns on the Pagasitic Gulf", *BABesch* 61, 34-40.
- REINDERS H.R. 1988: *New Halos. A Hellenistic Town in Thessalia, Greece*, Utrecht.
- REINDERS, H.R. 2014a: "Classical and Hellenistic Halos in their Historical Context", in REINDERS *et al.* (eds.) 2014, 13-26.
- REINDERS, H.R. 2014b: "The Physical Surroundings and Layout of Hellenistic Halos", in REINDERS *et al.* (eds.) 2014, 27-44.

- REINDERS, H.R. 2014c: “Dating Evidence”, in REINDERS *et al.* (eds.) 2014, 97-106.
- REINDERS, H.R. 2014d: “Artillery Towers and Courtyard Gates”, in REINDERS *et al.* (eds.) 2014, 107-129.
- REINDERS, H.R., DICKENSON, C., KONDOYANNI, K., LEE, B., MALAKASIOTI, Z., MEIWAARD, A.R., NIKOLAOU, E., RADLOFF, L., RONDIRE, V., ROSE T.C., TSIΟΥKA, F. (eds.) 2014: *The City of New Halos and its Southeast Gate* (Groningen Archaeological Studies 27), Groningen.
- SABA, S. 2012: *The Astynomoi Law of Pergamon. A New Commentary* (Die hellenistische Polis als Lebensform 6), Mainz.
- SARRIS, A., DONATI, J., KALAYCI, T., GARCIA, C.G., SIMON, F.-X., MANATAKI, M., TRIANTAPHYLLOPOULOU, P. 2015: “Toward an Integrated Remote-Sensing Strategy for Revealing the Urban Details of the Hellenistic-Roman City of Demetrias, Central Greece”, *Archaeologia Polona* 53, 351-355.
- SARRIS, A., GARCIA, C.G., DONATI, J., KALAYCI, T., MANATAKI, M., SIMON, F.-X. 2014: “Preliminary Report on Geophysical Survey at Demetrias”, in <http://politeia.ims.forth.gr/en/demetrias.php> [Accessed on 30.3.2017].
- SCHMIDT-DOUNA, B. 1999: “Οι δωρεές των βασιλέων της Μακεδονίας. Αναθήματα όπλων και μνημεία νίκης”, in *Ancient Macedonia VI*, Thessaloniki, 1048-1056.
- SEILHEIMER, H. 2006: “Die Palastareale von Seuthopolis und Demetrias: Zur Organisationsstruktur befestigter hellenistischer Residenzen”, in S. CONRAD, R. EINICKE, A.E. FURTWÄNGLER, H. LÖHR, A. SLAWISCH (eds.), *Pontos Euxeinus. Beiträge zur Archäologie und Geschichte des antiken Schwarzmeer- und Balkanraumes* (Schriften des Zentrums für Archäologie und Kulturgeschichte des Schwarzmeerraumes 10), Langenweissbach, 295-316.
- SEILHEIMER, H. 2014: “Die hellenistische Keramik aus Demetrias. Importe und lokale Produktion”, in S. DROUGOU, A. DOULGERI-INTZESILOGLOU, K. ZACHOS, A. DOUZOUGLI, I. TOURATSOGLOU (eds.), *Η Έπιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική, Ιωάννινα, 5-9 Μαΐου 2009, Πρακτικά*, Athens, 245-256.
- SEKUNDA, N. 2001: “Antigonid Shield-Device on a Stele of a Cretan from Demetrias”, *Archeologia* 52, 19-22.
- SEKUNDA, N. 2003: “The Stele of Thersagoras of Polyrrhenia from Demetrias”, *Eulimene* 4, 77-80.
- SEKUNDA, N. 2014: “Warriors without Weapons at Demetrias”, in W. ECK, P. FUNKE (eds.), *Öffentlichkeit - Monument - Text XIV. Congressus Internationalis Epigraphiae Graecae et Latinae, 27-31. Augusti MMXII, Akten*, Berlin, 464-467.
- SOKOLICEK, A., 2009: *Diateichismata. Zu dem Phänomen innerer Befestigungsmauern im griechischen Städtebau* (Ergänzungshefte zu den Jahreshften des Österreichischen Archäologischen Institutes in Wien 11), Vienna.
- SIELHORST, B. 2015: *Hellenistische Agora. Gestaltung, Rezeption und Semantik eines urbanen Raumes* (Urban Spaces 3), Berlin - Munich - Boston.
- STÄHLIN, F. 1929: “Zur Chronologie und Erklärung der Inschriften von Magnesia und Demetrias”, *AM* 54, 201-226.
- STÄHLIN, F., MEYER, E., HEIDNER, A. 1934: *Pagasae und Demetrias. Beschreibung der Reste und Städtgeschichte*, Berlin - Leipzig.
- STAMATOPOULOU, M. 1999: *Burial Customs in Thessaly in the Classical and Hellenistic Periods* (diss. University of Oxford).
- STAMATOPOULOU, M. 2008: “Ouaphres Horou. An Egyptian Priest of Isis from Demetrias”, in D.C. KURTZ, C. MEYER, D. SAUNDERS, A. TSINGARIDA, N. HARRIS (eds.), *Essays in Classical Archaeology for Eleni Chatzivasiliou, 1977-2007*, Oxford, 249-257.
- STAMATOPOULOU, M. 2012: “The Archives of A.S. Arvanitopoulos (1874-1942) and Their Importance for the Study of Thessalian Archaeology”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 3. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 12.3 - 15.3.2009*, Volos, 17-29.
- STAMATOPOULOU, M. 2014: “The Pasikrata Sanctuary at Demetrias and the Alleged Funerary Sanctuaries of Thessaly: A Re-Appraisal”, *Kernos* 27, 207-256.
- STAMATOPOULOU, M. 2016: “The Banquet Motif on the Funerary Stelai from Demetrias”, in C.M. Draycott, M. Stamatopoulou (eds.), *Dining and Death: Interdisciplinary Perspectives on the ‘Funerary Banquet’ in Ancient Art, Burial and Belief* (Colloquia Antiqua 16), Leuven, Paris - Bristol, 405-479.
- STEPHANIDOU-TIVERIOU, TH. 1999: “Δίον και Άλος: δύο νέα πολίσματα της εποχής του Κασσάνδρου”, in *Ancient Macedonia VI*, Thessaloniki, 1065-1071.
- STIROS, S., PAPAGEORGIOU, S. 1994: “Post Mesolithic Evolution of the Thessalian Landscape”, in CAPON (ed.) 1994, vol. I, 29-36.
- STROOTMAN, R. 2013: “Dynastic Courts of the Hellenistic Empires”, in H. BECK (ed.), *Companion to Ancient Greek Government*, Oxford, 38-53.

- STROOTMAN, R. 2014: *Courts and Elites in the Hellenistic Empires. The Near East after the Achaemenids, c. 330 to 30 BCE*, Edinburgh.
- THEOCHARIS, D.R. 1960: “Συντήρησις και διαμόρφωσις αρχαίων χώρων και μνημείων 2. Αρχαίον θέατρον Δημητριάδος”, *ArchDelt* 16, B, 172-174.
- THEOCHARIS, D.R. 1961/2: “Διαμορφώσεις χώρων – Συντηρήσεις Μνημείων 1. Δημητριάς”, *ArchDelt* 17, B, 172-174.
- TOURATSOGLU, I. 1996: “Die Baupolitik Kassanders”, in W. HOEPFNER, G. BRANDS (eds.), *Basileia. Die Paläste der hellenistischen Könige. Internationales Symposion in Berlin vom 6.12.1992 bis 20.12.1992*, Mainz, 176-181.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 1997: “Οδός Λεμεσού (οικόπεδο Θ. Καραΐσκου, Ο.Τ. 49Γ)”, *ArchDelt* 52, B2, 462-463.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 1998: “Οδός Λεμεσού (οικόπεδο Π. Παπαχατζή)”, *ArchDelt* 53, B2, 414-415.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 1999: “Συνοικία Αίβαλιώτικα, οδός Πευκακίων (Ο.Τ. 41, οικόπεδο Ε. Μιχαλοπούλου)”, *ArchDelt* 54, B2, 400-401.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 2000: “Συνοικία Αίβαλιώτικα, οδός Παλατίου (Ο.Τ. Γ.9, οικόπεδο Μ. Κατσιφά)”, *ArchDelt* 55, B1, 466-468.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 2002: “Αμφανές. Αρχαιολογικά δεδομένα – πρόταση ανάδειξης”, in A. DIMOGLU (ed.), *Τα μνημεία της Μαγνησίας. Πρακτικά Συνεδρίου, «Ανάδειξη του διαχρονικού μνημειακού πλούτου του Βόλου και της ευρύτερης περιοχής», Βόλος, 11-13 Μαΐου 2001*, Volos, 134-139.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 2004: “Νεκροταφείο των Αμφανών: Οι πρώιμοι ελληνιστικοί τάφοι”, in S. DROUGOU, E. ZERVOUDAKI, A. DOULGERI-INTZESIOGLOU, I. TOURATSOGLU (eds.), *ΣΤ’ Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική. Προβλήματα χρονολόγησης, κλειστά σύνολα - εργαστήρια. Βόλος, 17-23 Απριλίου 2000, Πρακτικά*, Athens, 61-66.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 2006: “Δημητριάδα. Συνοικία Αίβαλιώτικα”, *ArchDelt* 61, B1, 605-606.
- TRIANANTAPHYLLOPOULOU, P. 2012: “Δημητριάδα. Οικόπεδο Δ. Αναστασίου”, *ArchDelt* 67, B1, 380-381.
- TRÜMPY, C. 1997: *Untersuchungen zu den altgriechischen Monatsnamen und Monatsfolgen*, Heidelberg.
- VOKOTOPOULOU, J. 1997: “Ο Κάσσανδρος, η Κασσάνδρεια και η Θεσσαλονίκη”, in *Μνήμη Μανόλη Ανδρόνικου* (Μακεδονικά Suppl. 6), Thessaloniki, 39-50.
- VOUZAXAKIS, K. 2015: “Οδοιπορικό στο νότιο Πήλιο. Οι έρευνες, οι αρχαιότητες, οι προοπτικές”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 4. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 15.3 - 18.3.2009*, Volos, 57-66.
- WEBER, G. 1995: “Herrscher, Hof und Dichter. Aspekte der Legitimierung und Repräsentation hellenistischer Könige am Beispiel der ersten drei Antigoniden”, *Historia* 44, 283-316.
- WOLTERS, C. 1979: “Recherches sur les stèles funéraires hellénistiques de Thessalie”, in B. HELLY (ed.), *La Thessalie. Actes de la table ronde, 21-24 juillet 1975*, Lyon, 81-110.
- WOLTERS, C. 1994: “Thessalische Grabstelen”, in CAPON (ed.) 1994, vol. II, 277-298.
- ZIMMER, G. 2003: “Hellenistische Bronzegußwerkstätten in Demetrias”, in G. ZIMMER, A. FURTWÄNGLER, *Demetrias VI. Hellenistische Bronzegußwerkstätten in Demetrias. Lampenproduktion und -importe im hellenistischen Demetrias. Amphorenfunde in Demetrias*, Würzburg, 16-68.



SOPHIA KRAVARITOU

Cults and Rites of Passage in Ancient Thessaly*

Archaeological and historical research concerned with the classification of Greek citizens into age-classes in antiquity as well as with the performance of ritual passages between the individual stages of biological and social life within ancient Greek communities has been continuously conducted since the last century, aligned with modern socio-anthropological concerns.¹ The ‘bears’ of Brauron, the intriguing patrols of the Attic *ephebes* on the outskirts of civic territory, the attitudes of Spartan *agelai* and *dromeis*, or the Cretan Kouretai have for decades almost monopolized all attempts to pinpoint the aforementioned parameters within the complexity of the Greek social and ritual landscape. At a time when almost all inquiries into the Greek attitudes towards matters of age and cult were oriented towards the Greek South, the pioneering study of Miltiades Hatzopoulos, focusing on cults and rites of passage in the land of Macedonia, came to decisively enrich these perceptions.² Hatzopoulos’ *Cultes et rites de passage en Macédoine* marked an important moment in the study of Greek religion and society, by shedding light upon the presence of similar institutions in northern Greece; these institutions aimed to ensure a balanced affinity between biological norms and social dynamics, overseeing life-changing social roles and their ritual aspects. In later studies, the same author discussed the divine agents and the initiatory rituals related with the transition to the afterlife.³

1. Introduction

Hatzopoulos’ research equally highlighted Thessalian epigraphic evidence attesting to local rites of passage that were integrated into the religious and social life of the region.⁴ The author argued that the past participle *νεβεύσα(ν/σ)σα* in third- and second-century votive inscriptions to Artemis from Atrax, Demetrias and Larisa relates to the verb *νεβεύω*, which derives from the adjective *νέ(φ)ος*, -α, -ον. In this respect, *νεβεύσα(ν/σ)σα* signifies the state of a young girl who belongs to an age-class imbued with religious significance and whose passage to adulthood was attained through

* I would like to thank the organizers for their kind invitation to participate in the conference in honour of M.B. Hatzopoulos. I am grateful to Prof. Bruno Helly and Prof. Miltiades Hatzopoulos for reading the final draft and providing constructive criticism. All remaining errors are the author’s. This paper is part of a project that has received funding from the European Union’s Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska-Curie grant agreement No 658573-THESUNKIN. The content of this paper reflects only the author’s views and not the views of the European Commission. BC and AD are indicated after dates given as ordinal numbers for reasons of clarity; dates given as centuries followed by no indication are BC.

1. VAN GENNEP 1909; HARRISON 1912; JEANMAIRE 1939; BRELICH 1969; CALAME 1977; KAHIL 1977; VIDAL-NAQUET 1981; SOURVINOU-INWOOD 1988; ead. 1990; WALDNER 2000; GENTILI, PERUSINO 2002; CALAME 2003; id. 2010; id. 2013; CHANIOTIS 2005, 51-56. Cf. DOD, FARAONE 2003; HITCH 2015, 521-536.

2. HATZOPOULOS 1994; also, id. 2002, 11-21; id. 2006a, 55-57.

3. HATZOPOULOS 2006b, 131-141; cf. id. 2002, 22-28; id. 2006a, 58-60.

4. HATZOPOULOS 1994, 25-40.



the performance of an initiatory rite.⁵ In other words, it designates the state of the young girl who has accomplished her initiatory cycle in the service of the goddess and is entering adulthood.⁶ Furthermore, he maintained that the past participles ἐπινεβεύσασσα and ταγεύσασσα/ταγεύσανσα in Thessalian votive inscriptions to Artemis indicate that an hierarchy existed within the age-class of young girls during their service in the deity's sanctuary.⁷ Using the same perspective, the author drew attention to contemporary third- and second-century votive stelai to Artemis Throsia from Atrax, Gyrtone and Larisa.⁸ The epithet's provenance from the noun *θρόσις meaning 'support', 'protection' and also 'transition' has been demonstrated to qualify Artemis as protector of the transition of young girls to adulthood.⁹ Moreover, Hatzopoulos argued that τελείωμα points to the 'accomplishment' of the ritual term, following the completion of physical growth of young individuals, while λύτρον denotes the payment of a 'ransom' aimed at the safe passage into marriageable age.¹⁰ He also associated λύτρον in a third-century votive to Dioskouroi from Larisa with their quality as celestial *kouroi* and protectors of young males, and justified λύτρον in a second-century votive to Artemis Akraia from Trikka by applying the derivation of the divine epithet from ἄκρα, signifying 'edge' and eventually the 'peak' of someone's life.¹¹ Finally, Hatzopoulos drew attention to τελείωμα in a second-century votive from the region of Phalanna to Demeter and Persephone, both protectors of the passage from the status of a young girl to that of a full-grown woman ready for marital life.¹² The author correlated this case with the sanctuary of Demeter and Kale Thea at Lete, where similar epigraphic evidence attests to the presence of νεύσασαι and ἀρχινεύσασαι.¹³ The statue of Kore in motion from the sanctuary at Lete was taken by Hatzopoulos as proof of a local running contest for young girls, as a final test and a ritualized passage into the status of full-grown females.¹⁴ It is already known that racing contests within groups of youths belonging to individual age-classes of both sexes were part of cults of initiatory character in southern Greece.¹⁵

The significant impact of Hatzopoulos' *Cultes et rites de passage* is evident in later studies focusing on rites of passage in northern Greece, as well as in general studies examining Greek socio-religious institutions.¹⁶ Nonetheless, the initiatory character of those rites has not gone unchallenged, and the *nebeusasai/neusasai* of the Thessalo-Macedonian inscriptions have been alternatively identified with priestesses serving kourotrophic deities, while the term *teleiouma* has been taken as a 'ransom' paid by women after childbirth or on the occasion of marriage.¹⁷ Lately, skepticism has

5. *Ibid.*, 31-32.

6. *Ibid.*, 31-32, 39-40.

7. *Ibid.*, 33-34.

8. *Ibid.*, 26-30.

9. *Ibid.*, 33-34, 40; cf. GARCÍA-RAMÓN 1999, 11-13.

10. HATZOPOULOS 1994, 34-40.

11. Larisa: HATZOPOULOS 1994, 38-40; SEG 44 (1994) 451; Bull. 1988, 742. Trikka: HATZOPOULOS 1994, 34-37; SEG 44 (1994) 460.

12. HATZOPOULOS 1994, 40; SEG 44 (1994) 457; HEINZ 1998, no. 209. Bruno Helly suggested to me that the inscription possibly comes from Larisa, rather than Phalanna.

13. HATZOPOULOS 1994, 41-53.

14. HATZOPOULOS 1994, 48, pl. 8.

15. Theoc. *Id.* 18.22-25, 39-49; Paus. 3.13.7 (Sparta); Paus. 5.16.2-8; Plut. *Mor.* 251 E (Olympia); KAHIL 1977, 88, 97, figs. A-B; cf. JEANMAIRE 1939, 415-416; CALAME 1977, 408; CUCHE 2014, on armed running.

16. PSOMA 2006; KALAITZI 2010; MARI 2011; VÉRILHAC 2014; HELLY 2012-2013. Cf. BIELMAN 2002; GUETTEL COLE 2004, 210; DENIS 2009, 126-131.

17. BRULÉ 1997, 319-330; GRANINGER 2007, 151-164, esp. 154-157; MILI 2015, 204, esp. n. 246, questioning the coherence of the Thessalian evidence brought forward by HATZOPOULOS 1994, and the assimilation between the terms *tageusasa* and *archinebeusasa*; cf. LYNN BUDIN 2016, 81.

been expressed regarding the Thessalian rites of passage, as research on initiatory rites has been deemed outdated.¹⁸ But, should we so easily wipe initiatory rites (such as the *Arkteia* or the *Koureion*) out of the map of ancient Greek religion and dismiss them altogether as an outfashioned product of an inventive research model? Would we not, then, by such strict renunciations, be running the risk of disregarding some significant aspects of Thessalian cults?

The aim of this paper is to reanimate the discussion on Thessalian rites of passage, in the light of supplementary epigraphic evidence, directly or indirectly related to local age-classes and pertinent ritualized attitudes. Focusing on age-classes is conditioned by the fact that their existence in a given society is a prerequisite for the performance of age-changing rites of passage. Archaeological evidence will be taken into consideration as well, in particular groups of votives from Thessalian sanctuaries dedicated to kourotrophic deities, who presided over the passage between the various stages of the human biological and social life. Lastly, attention will be paid to legendary narrations, which recount attitudes as well as feats of young Thessalian heroic figures.

2. Thessalian age-classes

Rites of passage or initiatory rituals performed by young individuals are directly related to the transition from one physiologically determined stage of life to another, usually following physical development. They are forms of ritualized behaviour of socially determined age-classes and their individual grade levels.¹⁹ In this respect, any attempt to dismiss extant pieces of evidence pointing to the existence of ritualized transitions between the physiologically and socially defined stages of human life, within the historical and social context of a given geographical area would mean: to either accept that age-classes existed but rites of passage did not; or to deny both the existence of age-classes and, consequently, as redundant, the existence of any ritualized commemorations of age-related passages. Therefore, when discussing Thessalian rites of passage, there are fundamental questions regarding the very presence of their performers that ought to be addressed: Was Thessalian society structured in terms of age-classes? What were the institutional aspects of the educational/training system of young Thessalians? Lastly, what was the position of the rites of passage within the Thessalian cultic landscape?

In order to introduce these questions into the discussion, it has to be underlined that, following prevailing Greek attitudes, Thessalian public and private inscriptions exhibit a marked interest in describing human age and its individual stages. The term *ἡλικία/άλικία* was used to denote ‘age’ from at least the fourth century onwards.²⁰ Different age-grades could also be signified by the same term, while the compound *ὁμηλικίη* designated persons of the same age.²¹

2.1. Young females

Inscriptions from non-cultic contexts make use of a specific technical vocabulary that – except for simple and usual age terminology – can be equally instrumental in revealing the existence of Thessalian female age-classes. The occurrence of death, for example, offered a suitable occasion for contemplating and hence publicly declaring someone’s chronological age. Funerary epigrams commemorating the untimely death of young girls not only occasionally record their chronological

18. Quoting MILI 2015, 204: “Having gone through its period of vogue, speaking about initiation rites today is bound to raise some eyebrows and several questions (...)”; cf. *ibid.*, 138: “(...) a fashion which now seems to be waning (...)”.

19. DAVIDSON 2006, 29-67; CHANKOWSKI 2013, 178-180.

20. For example, SEG 34 (1984) 545 (Atrax, early 4th c.); IG IX 2, 466, l. 10 (Krannon, 3rd c.); IG IX 2, 219, l. 3-4 (Thaumakoi, 50 BC); cf. CHANTRAINE 1968-1980, s.v. *ἡλικία*; DAVIDSON 2006, 42-51.

21. SEG 34 (1984) 558, l. 57 (Larisa, 150-130 BC): ἄνδρες καλοὶ καὶ ἀγαθοὶ ὑπάρχοντες ἐκ τῆς πρώτης ἡλικίας. IG IX 2, 639, l. 3 (Larisa, 1st c. BC - 1st c. AD): *ὁμηλικίη*; cf. *homelikia* as age-class, CALAME 2001, 29-30; cf. DAVIDSON 2006, 51.

age but can also offer complementary information on the structural age – that is, the age-class and specific grades – to which they belonged.²² This attitude could possibly aim at declaring the social status of the deceased and their inevitable withdrawal from the official age-class system. For example, a late Hellenistic epigram from Larisa designates the deceased young Leonto as a *parthenos*, comparing her to a blooming flower (*neon anthos*); moreover, the text narrates that this *parthenos* suffered an untimely death at the age of fifteen (*dekapentaetes*) and was taken away in the flower of her age, before getting married (*mellousa gamo*).²³ The Larisaean *parthenos* was a fifteen-year-old girl, who was about to reach womanhood and consummate her marriage, a socially defined status which was however never attained, as her passage to the status of *nymphē* and *gynē* was never achieved. Her virginal status associates her with the well-known *parthenoi* attested in both literary and epigraphic evidence in various places of the Greek world.²⁴ Under a similar perspective, a funerary epigram of one Dionysia from Larisa, dating to the Roman period, records her passage from the age of *parthenos* to that of *gynē*. The text praises the virtues of the deceased, in particular her excellence in the social roles she had undertaken – her exemplary virginal status (*kale parthenos*), followed by marriage and the birth of three children, all correlating with her *sophrosyne*.²⁵

Furthermore, an unpublished funerary inscription from the area of Demetrias records the young age of the prematurely lost Synesis, by using the feminine substantive adjective *nea*, the equivalent of the masculine *neos*.²⁶ The late date of the inscription suggested by its context²⁷ could account for the absence of the *digamma* from the term *nea* – *neFa* in the Thessalian dialect. *Nea* allows us to see in Synesis a young girl who died before reaching the stage of the full-grown female (*teleia*), getting married and fulfilling her female destiny within the framework of Thessalian society.

This is the only known Thessalian inscription recording the term *nea* on a private monument destined for public display; nevertheless, the term is attested elsewhere, from Classical to Roman Imperial times, and indicates the existence of a female age-class that corresponds etymologically to its male counterpart of *neoi*.²⁸ Arvanitopoulos had already underlined the technical meaning

22. ‘Structural age’, ‘age-class’, ‘age-grade’, in KENNEL 2013b, 2-3; DAVIDSON 2006, 29-67.

23. IG IX 2, 649: [Παρ]θένος οὔσα τέθ[νη]κα Λε[[ο]ντώ ως νέον ἄνθος | ὥρης παντοθαλοῦς πρωτο[[φ]ανή<ς> καλύκων καὶ μέλλου[[σα] γάμω δεκαπενταετῆς | μείγνυσθαι ἐν φθι[μ]ένοις κείμαι ὕπνον | ἔχουσα μακρόν. | Μητρόπολις Λεοντῶ | τῆ ἰδίᾳ θυγατρὶ μνείας | χάριν ἥρωσ χρηστ[ῆ] | χαῖρε. Cf. the *parthenos* Hediste from Istros, who was deprived of her youth before getting married, 4th c. (*I.Histriae* 231, ll. 8-9: πρὸ γάμω[v] ὤλεσας ἡλικίαν); the fifteen-years-old *parthenos* Andro from Thespiiai, 2nd c. (*SEG* 39 [1989] 458C, 2); the unmarried *parthenos* (*anymphos*) Philostrata from Corinth (*IG* IV 196); cf. the later *parthenoi*, in *IG* II² 13138, ll. 2-3 (Attica, 2nd c. AD); *Corinth* 8.3, 670 (267-268 AD); *SEG* 26 (1976/1977) 753 (Thessaloniki, 3rd c. AD).

24. On the technical meaning of *parthenos*, see JEANMAIRE 1939, 529; BRELICH 1969, 305; CALAME 1977, 65, 411-420; BRULÉ 1987, 301-302, 392; SOURVINOU-INWOOD 1988, 29-30; ead. 1990, 50, 54; HATZOPOULOS 1994, 36-37, 47, 75; GUETTEL COLE 2004, 209-211; LYNN BUDIN 2016, 88, 93-95. On wildness reflected on virgins’ natural appearance, see SOURVINOU-INWOOD 1988, 111-112, 128-130, 133-134; ead. 1990, esp. 57-60, on the passage from the state of *parthenos* to *gynē*, and the *arkteia* ritual; ead. 1991, 99-143; cf. BEAUMONT 2000, 45.

25. IG IX 2, 656, ll. 1-7: οὔνομά μοι γλυκερὸν Διο|νυσίας, ἀλλ’ ἐγαμήθην Ἰου|λιανῶ γάμον παρθένος οὔσα καλή· τρίς δέκα τούτῳ συ[v]||ζήσασα χρόνους ἐνιαυτῶν | τρισσοῦς παῖδας ἐγὼ τῶδ’ ἐτέ|κνωσα φίλους. Cf. the term *partheneia* in *SEG* 32 (1982) 612 (Ktouri, 3rd c. AD).

26. *SEG* 38 (1988) 455: Σύνεσις νέα. On *neos* (‘youth’) and the age-class of *neoi*, KENNEL 2013a, 217-232, esp. 232; CHANKOWSKI 2013, 178-179. Cf. DREYER 2004, 211-236; VAN BREMEN 2013, 31-58.

27. *Nea* Ionia, Volos: INTZESILOGLOU 1981, 252. The stele was found within a context of Roman and Early Christian tombs; in the brief report available, the stele is mentioned as “belonging” to one of the tombs, in all probability having been reused as many Hellenistic stelai were in Thessaly.

28. For example, *IG* IV 114 (Aigina, after the 5th c.): Ἐρατῶ Λακρεῖδα (?) | θυγάτηρ νέα; *IG* II² 13080 (Attica, 2nd c.): Χρυσὶς | Νικοκλέους | νέα; *TAM* V 1, 30, ll. 12-14 (Lyendos, 139/140 AD): θυ|γατρὶ νέα Πω|λλίττη; *I.Leukopetra* 85, ll. 4-5 (234 AD): Γερμᾶνα ναία.

‘women competing in the sacred race’ that the term *neai* acquires in Hesychius’ commentary; this suggested to Hatzopoulos the idea that *neai* should be identified with an age-class of young females participating in an initiatory rite, which marked the threshold to adulthood.²⁹ In this regard, the epitaph of Synesis –presumably contemporary with or later than the Hellenistic Thessalian *nebeusasai* inscriptions– points to the presence of *neai* in Thessaly by providing the social *aition* that matches perfectly with its ritualized counterpart, the *nebeusasai*. Was Synesis to be enrolled during her lifetime in a ritual service paid to a Thessalian female deity? For the time being and without any further evidence we cannot provide a definite answer to this question; however, it needs to be addressed, as it is closely linked with the question of the character of the local training systems designed for young females. Were Thessalian ritual terms and rites of passage compulsory and all-inclusive or was it that only specific groups of female children were eligible candidates for them?³⁰ The question will be discussed below (see section 3.2).

Young married females were recorded in Thessalian inscriptions by the usual terminology employed in other regions. The term *nymphē* was used for newly married women, as is shown by the third-century funerary stele of Hediste from Demetrias, who died in childbirth, or the much later Aristopolis from Larisa, who died when just married and a new mother.³¹ The term more frequently employed to denote the official social status of the married woman is that of *gynē*, followed by the name of the spouse.³²

2.2. Young males

The absence of systematic excavations of the civic areas of ancient Thessalian poleis deprives us of public buildings that could be securely identified with gymnasia, while no gymnasiarchical law has been discovered so far.³³ Nonetheless, certain aspects of the training systems designed for young Thessalian males can be brought into view owing to epigraphic and literary evidence.

2.2.1. Children and youth in the gymnasium

A Hellenistic inscription from Pherai, preserving a long list of gymnasiarchs, spans the life of the local gymnasium over more than fifty years. Hellenistic and Roman gymnasia and gymnasiarchs are reported in many Thessalian cities.³⁴ Also, statues representing young men in their later teens or males in early manhood – conventionally described nowadays as *ephebes* or athletes – have been unearthed in many Thessalian sites, unfortunately in most cases deprived of

29. Hsch. s.v. νέαι: ἀγωνισάμεναι γυναῖκες τὸν ἱερὸν δρόμον; ARVANITOPOULOS 1929b, 250-251; HATZOPOULOS 1994, 31, 32, 46; cf. GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 77.

30. Cf. MILI 2015, 203-205; KENNEL 2013b, 40-51 (age-classes and local elites).

31. GVI 1606, l. 2 (Demetrias, c. 250): ὅτε ὠδίνος νύμφη ἀπηντίασεν; SEG 23 (1968) 440, ll. 11-12 (Larisa, 2nd - 3rd c. AD): νύμφη καὶ μήτηρ | [ὀλίγ]ον χρόνον.

32. For example, SEG 29 (1979) 496 (Demetrias, mid-3rd - 2nd c.): Εἰσιδώρ[α] | Μέντορο[ς] | γυνή.

33. DECOURT, NIELSEN, HELLY 2004, 676-731 (Classical Thessalian public buildings).

34. SEG 29 (1979) 552 (Pherai, late 3rd - early 2nd c.) (= HELLY, TE RIELE, VAN ROSSUM 1979, 330-189); IG IX 2, 460 and 461 (Krannon, gymnasiarchs, 2nd c.); ARVANITOPOULOS 1929A 126, 423 (Demetrias, gymnasium, gymnasiarch, 2nd c.); Livy 36.22.5-7 (Herakleia Trachinia, gymnasium); IG IX 2, 31 and 56 (Hypata, gymnasium and gymnasiarchs; undated and Roman period, respectively); IG IX 2, 517 (Larisa, gymnasiarchs, 214 BC); SEG 13 (1956) 391 (Larisa, gymnasiarch, 3rd - 2nd c.); SEG 33 (1983) 460 (Larisa, renovation of the gymnasium, 197-186 BC); SEG 54 (2004) 566 (Pelinna, gymnasiarchs, 190-170 BC); IG IX 2, 1238 (Phalanna, gymnasiarch, undated); *I.ThessEnipeus* 52 (Pharsalos, 300-250 BC); *ArchEph* 1924, 155, 403 (Pythion, gymnasiarchs, after 125 BC); SEG 43 (1996) 313 (Skotoussa, gymnasiarchs, Roman imperial). Cf. HELLY, TE RIELE, VAN ROSSUM 1979, 228-229.

their original context.³⁵ These are iconic images of youths frequenting the local gymnasia. Lastly, a series of honorific stelai for the gymnasiarchs or other instructors (for example, the *paidonomos* or the *paidotribes*) attest to the following age-classes: *paides* ('boys'), *neoi* ('young men'), *neaniai* and *neaniskoi* (usually a synonym to *neoi*, occasionally denoting 'fighting young men' in Hellenistic times), who underwent physical training (*aleiphomenoi*) in the local gymnasia.³⁶

2.2.2. *Ephebes, guards and royal pages*

Do the individual terms describing the μετέχοντες τοῦ γυμνασίου designate male youths simply hanging out in Thessalian gymnasia or do they point to socially defined age-set-mates enrolled in a formal training institution?³⁷ For example, a third-century tombstone from Larisa, making use of a formulaic Homeric expression, narrates that young Therson died "before attaining the term of ἥβη".³⁸ Did Therson just miss the threshold to physical adolescence and/or the official service of the ephebate? ἥβη was the equivalent of modern 'adolescence'.³⁹ In a civic sense, it began for Athenian males at the age of sixteen – approximately when their fathers enrolled them in the phratry – and lasted two years, while at its completion males were considered eligible for citizenship.⁴⁰ Similarly, a contemporary, third-century decree from Pharsalos uses the term εἰβάτας, 'the one in full youth', in order to describe the newly registered citizens receiving a plot of land.⁴¹

As a compound of the stem ἥβη and the prefix ἐπι-, in generic terms ἔφηβος denotes 'a youth in his adolescence/puberty'.⁴² The term was largely used in this sense at least in the Roman Imperial period.⁴³ In a narrow sense, however, ἔφηβος and ἐφηβᾶν, both stemming from the verb ἥβᾶν and the prefix ἐπι-, indicate the 'one who has reached adulthood'. In the Classical and a major part of the Hellenistic period the term acquired a technical and at the same time institutional meaning, designating a young man enrolled in an ephebate.⁴⁴ Fourth-century Athenian youths began a two-year period of military training in their eighteenth year, while Hellenistic ephebates could either follow the same model – as was the case, for example, in Beroia or Amphipolis – or locally defined, individual criteria – lasting one or three years, for example.⁴⁵

35. ZAPHEIROPOULOU 2004, 110 nos. 10-11 (Pharsala, 4th c.; Phthiotic Thebes, late 4th - early 3rd c.), 128 no. 31 (Larisa? Second half of the 4th c.), 129-130 no. 32 (Larisa, Roman copy of an original of the second half of the 5th c.). Cf. Beaumont 2000, 42-48, on iconographic problems in the distinction of age-grades.

36. *Paides*: ARVANITOPOULOS 1929A, 126, 423, l. 3 (Demetrias, 2nd - 1st c.). *Neoi*: IG IX 2, 259-25 (Kierion, 117 BC); SEG 29 (1979) 527, l. 1 (Larisa, 1st c.). *Paidonomos*: *ibid.*, l. 3. *Paidotribes*: *PraktAkAth* (1935) 65, 1, l. 2 (Phthiotic Thebes, Hellenistic). *Neaniai*: IG IX 2, 205, ll. 25-26 (Melitaia, 145 BC). *Neaniskoi*: IG IX 2, 620, l. 1 (Larisa, 2nd c.); IG IX 2, 621, l. 1 (Larisa, undated); IG IX 2, 1238, l. 1 (Phalanna, undated); cf. Polyaeus, *Strat.* 2.34 (Krannon); *I.ThessEnipeus* 52, l. 3 (Pharsalos, 300-250 BC): τοῖς νεανίσκοις τοῖς ἐν τῶι γυμνασίῳ ἀλειφομένοις. Cf. KENNEL 2006, 49-50, 68, 72, 74, 79, 99-100. On *neaniskos* and *neos*, see GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 76-78; CHANKOWSKI 2010, 253-264; KENNEL 2013b, 12-13. Also, VAN BREMEN 2013, 33-34, on the military character of *neaniskoi*.

37. ARVANITOPOULOS 1929a, 126, 423, ll. 2-3 (Demetrias, 2nd - 1st c.).

38. SEG 42 (1992) 522, l. 1 (Larisa): πρὶν ἥβης μέτρον ἰκέσθαι; cf. Hom. *Od.* 4.668. Cf. *I.ThessEnipeus* 93, l. 2 (Pharsalos, 300-250 BC): ἥβας τὰν στέρισ' αἴσα λυγρά.

39. CHANTRAINE 1968-1980, s.v. ἥβη; CHANKOWSKI 2010, 48-63.

40. LAMBERT 1993, 167-173-174; cf. CHANKOWSKI 2010, 72-73.

41. IG IX 2, 234, l. 4 (Pharsalos): πέλε]θρα ἐξείκοντα ἐκάστου τοῦ εἰβάτα ἔχειν πατροῦεαν τὸμ πάντα χρόνον; cf. TZIAFALIAS, HELLY 2013, 226, n. 184.

42. GARLAND 1990, 166; GOLDEN 1990, 28. CHANKOWSKI 2010, 48-63.

43. CHANKOWSKI 2010, 47, 135 and n. 34.

44. CHANKOWSKI 1997, 339; *id.* 2010, 135-136; KENNEL 2013b, 18.

45. CHANKOWSKI 2010, 235-237; KENNEL 2013b, 7-10 (Athens); GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 70; HATZOPOULOS 2015-2016, 149; *id.* 2016, 33-39 (Macedonia); CHANKOWSKI 2010, 232-233, 240-249 (local attitudes).

In Thessaly, the term *ephebos* is attested twice in Achaia Phthiotis, in a funerary epigram from Palaiokastro and in a newly discovered Hellenistic (end of the third century / second century?) tombstone from the south cemetery of Phthiotic Thebes.⁴⁶ The former inscription being fragmentary and undated deprives the term of semantic contextualisation. The second inscription addresses Dorothes son of Antigonos with *chaire* and calls him an *ephebe*. The text is accompanied by a relief scene, which depicts a man wearing a short chiton and a cloak (*chlamys*), characteristic of *ephebes*' vesture, who is standing next to another man who wears a long cloak and appears to be handing him an object, which looks like a garment – a cloak?⁴⁷ The combination of epigraphic and iconographic elements offered by this stele constitutes to date the most explicit testimony referring to an *ephebe* in Hellenistic Thessaly, when the entire region was under Antigonid control.⁴⁸ The ongoing study of the stele will hopefully shed light on individual aspects of the local institution.

The presumption that male youths were enrolled in an institutionalized training system in Hellenistic Phthiotic Thebes is supported by the presence of the *skopoi* and their chiefs, the *archeskopoi*, which can be traced back to the third century, and also earlier, to the fourth century, when the city was founded presumably by Cassander.⁴⁹ Helly has already identified them with the third to first century *phrouroi* and *archiphrouroi* from Gonnoi and Mikro Keserli, as young *ephebes*-members of the polis' guard, aged just under twenty and engaged in the patrol and defense of the civic territory during their military service.⁵⁰ The topography of Phthiotic Thebes can offer a useful insight into the role of the *skopoi* as guards of the civic territory. The fortress of Skopion – its name deriving from the verb *skopeo*, meaning 'to look/inspect faraway and from a high point' – is mentioned by Polybius when describing the camps of Philip V's army in his expedition against the city in 217 BC.⁵¹ The panoramic view from the city and the acropolis, overlooking the Krokian plain, from Mount Orthys to Mount Pelion and the Pagasetic Gulf, reaching as far as Euboea and the islands, corroborates both the name of the fortress and the *skopoi* as city guards.⁵² The same service was reserved in Athens for youths belonging to the age-class of the *ephebes* and specifically for the *peripoloi*.⁵³ Under the same perspective, the Thessalian *skopoi* and *phrouroi* have been linked with the Macedonian royal *kynegoi*, although the latter were select youths, chosen from among the ranks of the Macedonian elite on the grounds of personal excellence.⁵⁴

Epigraphic evidence recently brought to light attests to the presence of royal *kynegoi* also in Thessaly. The letter of Antipater referring to the *diagramma* of Philip V (186 BC) that prescribes the colour of the *petasoi* and the *chlamydes* of the *kynegoi* of Herakles attests to the contemporary presence of royal *kynegoi* in the *basileion* of Demetrias, apparently engaged in training activities

46. Palaiokastro: IG IX 2, 1338; Phthiotic Thebes: ALEXANDROU, KRAVARITOU forthcoming.

47. *Chlamys ephebike*: HATZOPOULOS 1994, 102; CHANIOTIS 2005, 54 drawing attention to SEG 38 (1988) 1210, ll. 11-12. I thank Prof. R.R.R. Smith and Dr. Myrina Kalaitzi for very useful commentary on the relief scene.

48. HELLY 2009, 339-368.

49. ARVANITOPOULOS 1908, 173; IG IX 2, 1322. Cf. DECOURT, NIELSEN, HELLY 2004, 717; MILI 2015, 341-342; KRAVARITOU forthcoming.

50. HELLY 1973, vol. I, 145-146; id. 1977, 541, n. 24. CHANKOWSKI 2010, 195, 231-231, on *phrouroi* and *ephebes* after Arist. Pol. 1322a.19-29. Cf. POUILLOUX 1954, 334, 411-412, on young *phrouroi* in Thasos; CHANIOTIS 2005, 28, 51-52.

51. Polyb. 5.99.7-8; cf. STAMATOPOULOU 2004-2009, 644, fig. 3 (Skopion). CHANTRAINE 1968-1980, s.v. σκοπέω.

52. STÄHLIN 1924, 171-173; ADRIMI-SISMANI 2012, 241.

53. CHANKOWSKI 2010, 359-366; CHANIOTIS 2005, 28, 51-52; CASEY 2013, 428 (early third-century ephebic guard duties on the Mouseion Hill at Athens).

54. HATZOPOULOS 1994, 108-109; STROOTMAN 2014, 136-144 (royal pages).

in the domains of its *basilike chora*.⁵⁵ Nonetheless, the emergence of this *par excellence* Macedonian institution in Demetrias should be sought earlier, during the years following the city's founding by Demetrios Poliorketes (297 BC).⁵⁶ Early third-century evidence for *kynegoi* comes from Atrax in northern Pelasgiotis, while earlier, fourth-century traces of Herakles Kynagidas' cult have been recently located in Doliche in Perrhaibia, a region also sharing common cultural features with Macedonia.⁵⁷ As far as the identity of the Thessalian royal *kynegoi* is concerned, it was a common practice for the Macedonian kings to include among their *philo*i and eventually the royal *kynegoi* members of the civic elites of their conquered lands.⁵⁸ In the reign of Philip II and Alexander the Great, members of the Thessalian elite had been already introduced into the Macedonian court.⁵⁹ In addition, the fact that apart from the offspring of Macedonian noble families royal *kynegoi* in the court of the Antigonids could incorporate descendants of distinguished members of local societies could provide some clues, even if inconclusive, to the composition of Demetrias' *kynegoi* and their Perrhaibian counterparts.⁶⁰

The evidence on *kynegoi* in Demetrias provided by the letter of Antipater seems to be corroborated with epigraphic and iconographic evidence provided by some of the city's painted tombstones. N. Sekunda has recently argued that the painted representation on the grave stele of Stratonikos son of Straton from Demetrias, who died at Eidomene, points to a Demetrian royal *kynegos*.⁶¹ Also, a funerary epigram narrates that Antigenes, citizen of Demetrias, died fighting in a battle against the Aetolians in Phthiotic Thebes.⁶² The text is accompanied by a painted representation of the deceased wearing a chiton, a cloak and a *kausia*, which led Bruno Helly to identify him as a royal *kynegos*, an offspring of the local elite.⁶³ Antigenes fell bringing aid to ἡβητῆς λόχος – a troop of *ephebes*. It is already known that Hellenistic *ephebes* competed in the agonistic category called ἡβῶντες and that they could also be involved in armed fights.⁶⁴ If Antigenes was indeed a royal *kynegos*, he could be perfectly qualified for the role of the leader of an ephebic troop from Demetrias, as also implied by his funerary epigram.⁶⁵

To sum up, early Hellenistic inscriptions attesting the terms *hebe*, *hebao* and the derivative *ephebos* provide strong evidence that the institution of the ephebate was in function in Phthiotic Thebes and in the region of Achaia Phthiotis. There is also good reason to accept that ἡβητῆς λόχος describes a similar and almost contemporary institution in Demetrias – the royal seat of the

55. SEG 56 (2006) 625, ll. 2-3: οἱ κυνηγοὶ τοῦ Ἡρα[κλέ]ους; INTZESILOGLOU 2006, 68. Cf. MILI 2015, 205-206; KRAVARITOU 2016, 142. HATZOPOULOS 1994, 102-111 (royal pages, cult of Heracles Kynagidas); MARI 2011, 461. BATZIOU-EFSTATHIOU, PIKOULAS 2006 (Demetrias' *basilike chora*).

56. Demetrias' synoecism: Strab. 9.4.15; 9.5.15; BATZIOU-EFSTATHIOU 2002; KRAVARITOU 2011, 114-116; ead. 2016, 129-149.

57. SEG 47 (1997) 686 (Atrax, early 3rd c.): Πολύ[χ]αρμος κυναγός. DERIZIOTIS, KOUGIOUMTZOGLOU 2012, 665, fig. 9 (Doliche): Ἀλέξανδρος Εὐδήμιου Ἡρακλεῖ Κυναγίδαί. HELLY 2007, 198-200; HATZOPOULOS 2011, 53-54 (Perrhaibia and Macedonia).

58. HATZOPOULOS 1996, 333; SAVALLI-LESTRADE 2003, 51-64; PASCHIDIS 2006, 251-267, esp. 256-266.

59. Theopomp. *FGHist* 115 F 224.23-25 = Ath. 167b: ἔπειτα δ' οἱ ἑταῖροι αὐτοῦ ἐκ πολλῶν τόπων ἦσαν συνερρηκότες οἱ μὲν γὰρ ἐξ αὐτῆς τῆς χώρας, οἱ δὲ ἐκ Θετταλίας, οἱ δὲ ἐκ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος. Cf. SPRAWSKI 2005, 46-48.

60. STROOTMAN 2013, 41-42; id. 2014, 138, 144 (royal pages as sons of *philo*i); cf. MILI 2015, 205.

61. SEKUNDA 2012, 38-39, 41, pl. C1; id. 2013, 61-63. Cf. SEKUNDA, MCBRIDE 1984, 8; ARVANITOPOULOS 1909, 122-127 no. 9; *Bull.* 2015, 416.

62. ARVANITOPOULOS 1909, 128-133 no. 10, l. 10 (Demetrias, 217 BC).

63. HELLY forthcoming, no. 397; I thank Bruno Helly for allowing me to consult his study prior to publication. *Contra* ΒΟΕΗΜ 2015, speculating the presence of a soldier expressing 'epichoric' identity in the royal city; apparently, the author is unaware of the presence of royal *kynegoi* in Demetrias.

64. *I. di Cos* ED 45 (*hebontes*, 2nd c.). Cf. KENNEL 2006, 70 and n. 107. CHANKOWSKI 2010, 366-382 (*ephebes* in battlefields).

65. HATZOPOULOS 1994, 107-108 (royal *kynegoi* and simple members of paramilitary corpses).

Antigonids that also hosted the royal *kynegoi* –, especially when similar contemporary institutions (ephebate, royal pages) were operating in Macedonia proper.⁶⁶ Complementary evidence still lacking, however, the understanding of these tantalizing Thessalian findings is bound to be partial; for the time being, it is only tentative conclusions that one can draw regarding the exact date and mode of operation of such institutions.

Based on the available epigraphic and archeological evidence on Thessalian gymnasia and their users, as well as on linguistic and iconographic evidence related to youths and the institution of the ephebate, Classical and Hellenistic Thessaly – following attitudes and institutions flourishing in other parts of the Greek world – demonstrates equal interest in grouping citizens into age-classes as the rest of the Greek world, aiming at providing males with military and intellectual training, in order for them to serve as full-grown citizens in their own cities.

2.2.3. *Age groups and public games*

Beside competitions and feasts, such as the Herakleia or the Hermaia, organized in the gymnasia exclusively for their users, Hellenistic cities had their young men, divided into age-classes, participating in religious celebrations, where they might compete in various games (*agones*);⁶⁷ among these games, it has been argued that horse racing and foot races may also be connected with military training.⁶⁸ Although evidence on the kind of competitions organized in the Thessalian gymnasia is lacking, a series of victor lists in games organized during local religious ceremonies in the Hellenistic and Roman periods attests to the categorization of the participants into the classes of *paides*, *ageneioi* and *andres*.⁶⁹ As suggested by the case of a Larisaeian who won twice as an adolescent (*ageneios*) and three times as an adult (*andros halikia*),⁷⁰ this categorization reflects different stages in both biological and social life.

3. Thessalian age-classes and ritual attitudes

3.1. *Young guards and their votives*

Two fourth- and third-century inscribed votives dedicated to Athena Polias and Eirene on the acropolis of Phthiotic Thebes indicate that the local groups of young fellow guards (*syskopoi*) and their chiefs (*archeskopoi*) displayed ritual activity by bestowing honours upon local divinities; the votives also record their names.⁷¹ Similar third- and second-century votives dedicated to Athena Polias by young *phrouroi* were located on the acropolis of Gonnoi.⁷²

Given her strong military character and her role as overseer of the city's protection, Athena Polias, poliad deity of Phthiotic Thebes and Gonnoi, was most probably related with ephebic service.⁷³ Her epithet *hoplophoros* ('warrior') at Gonnoi has been associated with the armed dances (*pyrrhichioi*) of the young soldiers, while she was venerated as chief military deity in Macedonia.⁷⁴

66. GAUTHIER, HATZOPOULOS 1993, 155-172; HATZOPOULOS 2015-2016, 150-157; PSOMA 2006, 285-297.

67. CHANKOWSKI 2013, 179.

68. CHANIOTIS 2005, 48.

69. For example, IG IX 2, 526 (Larisa, after 196 BC). GRANINGER 2011, 159-178.

70. IG IX 2, 614a, ll. 8-10: ἀλλ' ἀγένειος δισοῦς, τρεῖς δὲ ἐλόμαν ἀνδρ-ὸς ἐν ἀλικία.

71. IG IX 2, 1322, ll. 1-2 (3rd c.): οἱ ἀρχέσκοποι Ἀθηνᾶι Πολιάδι. ARVANITOPoulos 1908, 172 no. 3: βωμὸν Εἰρή(ι)νηι. | Φά<λ>αϊκος καὶ Στρατοκλήης | καὶ οἱ σύσκοποι. Cf. HEINZ 1998, 396-397 no. A28; MILI 2015, 341-342; KRAVARITOU forthcoming.

72. HELLY 1973, vol. II, 150, ll. 1-3: Ἀθηνᾶ Πολιάδι ὁ ἀρχίφρουρος Ἄσανδρος Δημαινέτου καὶ οἱ σύνφρουροι; also, 148-149. Cf. HEINZ 1998, no. 59, 61, 64-65, fig. 45, 70; MILI 2015, 106-107.

73. MILI 2015, 105-110; KRAVARITOU forthcoming.

74. HELLY 1973, vol. II, 156 (250-200 BC); MILI 2015, 106. MARI 2011, 462 (Athena in Macedonia).

Similar attitudes are displayed in southern Greece, where youths of both sexes and particularly the *ephebes* played a critical role in the civic ceremonies in honour of Athena Polias in Athens.⁷⁵ Elsewhere, Eirene was engaged in the same role; for example, she was praised by the *ephebes* in the ‘Hymn of the Kouretes’.⁷⁶

Apart from the aforementioned groups from Phthiotic Thebes and Gonnoi, a third group of third- to first-century votives by young *phrouroi* comes from the site of Mikro Keserli (ancient Gyrtone?).⁷⁷ They were dedicated to male and female deities: Apollo, Dionysos Karprios – a Thessalian deity associated with Demeter Phylake –, Zeus Perpheretas and Aineas – a local heroic healer locally assimilated to Asclepius –, Apollo Leukatas, as well as to Artemis and Artemis Phosphoros.⁷⁸

The past participle ἀρχιφρουρείσας in those collective votives suggests that these were no ordinary dedications (for example, collective votives by associations on the occasion of an assembly), and that they followed the completion of the service of the ἀρχίφρουροι along with that of the σύνφρουροι/φρουροὶ of the same rank. If one recognizes the *phrouroi* as of ephebic status, as already proposed, it can then be tentatively suggested that these stelai were dedicated by *ephebes* upon completion of their military training.

Angelos Chaniotis underlined the existence of civic ceremonies following the end of the ephebic training – for example, Ekdysia or Periblemaia in Crete, during which young men exchanged their ephebic garments for those of the citizen, marking their transition to the status of the citizen warrior.⁷⁹ In addition, following the end of ephebate, ephebic cloaks were dedicated to the gods, as evidenced by the inventory of the temple of Artemis Khitone at Miletus.⁸⁰

If the interpretation submitted above is correct, then the deities mentioned in the *phrouroi*’s stelai would have actually presided over the passage from ephebate to citizenship. At Mikro Keserli, the dedications to Artemis and Zeus are inscribed on pedimental stelai bearing a shield of the so-called Macedonian type, while those dedicated to the Thessalian Dionysus Karprios and Aineas are inscribed on stelai with horizontal tops.⁸¹ But before rushing to connect typological with ethnic divergence, it must be underlined that at least Artemis and Dionysus presided over rites of passage both in Thessaly and Macedonia.⁸²

Staying in Thessaly, we will examine the relation of the deities of Mikro Keserli with Thessalian youths, outside the *phrouroi*’s context. Let us start with the male deities.

3.2. Thessalian youths and ritual attitudes

3.2.1. Zeus

Zeus, patron deity of the Macedonians and chief deity of the Thessalians during the Macedonian dominion, was linked with ritual transitions of youths and ephebic service in many areas of

75. PÉLÉKIDIS 1962, 254-255; PARKER 1996, 254-255.

76. CHANIOTIS 2005, 252-253.

77. Cf. BOUCHON, HELLY 2016, 105-109, 115-128, esp. 115-116.

78. IG IX 2, 1064: [Ε]ῖφρουι Αἰνέα Ἀντίγονος Ἀνδρονίκειος ἀρχιφρο[υρεῖ]σας καὶ οἱ σύνφρουροι. Also, IG IX 2, 1057-1063; SEG 16 (1959) 381; SEG 17 (1960) 299-300; SEG 23 (1968) 443-445; RPhil 1911, 128, 31; 129, 32. Cf. HEINZ 1998, nos. 21-23, 95-96, 116, 178-181, 210, figs. 2, 73, 75, 125, 181-182, 184; MILI 2011; HELLY 2013, 78, 95-108. Cf. MILI 2015, 106-107; BOUCHON, HELLY 2016, 215-216 (detailed catalogue of the inscriptions). Dionysios Karprios and Demeter Phylake: MILI 2015, 114-115.

79. CHANIOTIS 2005, 55.

80. SEG 38 (1988) 1210, ll. 11-12; Cf. CHANIOTIS 2005, 54.

81. HEINZ 1998, figs. 2, 73-75, 125, 181-182, 184.

82. HATZOPOULOS 1994, 25-37, 52, 64-72; id. 2006a, 54-60; id. 2006b, 14-28.



southern Greece (as, for example, in Crete and Athens).⁸³ In Demetrias ‘the preeminent citizens at the peak of their age’ celebrated Zeus Akraios annually, climbing up to his sanctuary on the peak of Mount Pelion, where centaur Cheiron was also venerated; the young participants were selected by the priest.⁸⁴ Aston has already pointed out the correlation between young participants in Cheiron’s cult and the tutelage that the wise healer exercised over the young legendary heroes, who spent a training term with him on Mount Pelion – as, for example, Achilles.⁸⁵ In this perspective, the epithet Akraios borne by Zeus on Mount Pelion relates him to Artemis Akraia, the protector of young *nebeusasai* in Demetrias, as well as with Hera Akraia in Corinth, who equally hosted ritual terms of young boys and girls in her sanctuary and oversaw rites of passage.⁸⁶

3.2.2. Apollo

Epigraphic and archaeological evidence indicates the important role that Apollo played in Thessalian kourotrophy and, in all likelihood, in local rites of passage. Apollo as Leschaios – of the *lesche*, ‘assembly place’ – and Kerdoos received Classical and late Hellenistic inscribed votives by the *δαυχναφόροι/δαφναφόροι* and the *ἀρχιδαυχναφόροι/ἀρχιδαυχοφόροι* in Phalanna, Atrax, Pherai and Glauke.⁸⁷ The celebration of the Daphnephoreia rite during the enneateric festival of the Septerion linked the Thessalian sacred and socio-political space with the Delphic oracle. The legendary *aition* presents young Apollo traversing Thessaly to purify himself at Tempe after the murder of Python, before returning to Delphi as legitimate owner of the oracle. His path was subsequently followed during the festival of the Septerion by a theory of noble youths, with one *amphithales* between them acting as *architheoros*. They used to reach Tempe and take with them branches of laurel – *daphne* –, while on their return to Delphi they made a meal at Deipnias.⁸⁸ Deipnias has been identified with Glauke, find-spot of one of the *dauchnaphoroi* votives.⁸⁹ Literary evidence on the Daphnephoria in Thebes attests to the participation of choruses of both girls and boys, while the young *amphithales daphnephoros* was always a handsome and strong figure chosen from among members of the most distinguished families of Thebes.⁹⁰ Although the social and ritual identity of the Thessalian *dauchnaphoroi/daphnaphoroi* remains unrevealed, both legendary narration and its historical ritual counterpart focus on achievements made by youths, thus taking on an accentuated initiatory character; as to the age of the Thessalian *dauchnaphoroi/daphnaphoroi*, the same evidence points most probably to local youths. It has already been tentatively proposed that the Thessalian

83. Macedonian Zeus: HATZOPOULOS 2006a, 53-54; MARI 2011, 456. Thessalian Zeus Olympios: PARKER 2011; CHANOTIS 2005, 46-49, 146.

84. Heraclides Creticus 2.8 Pfister: Ἐπ’ ἄκρας δὲ τῆς τοῦ ὄρους κορυφῆς σπήλαιόν ἐστι τὸ καλούμενον Χειρώνιον καὶ Διὸς Ἀκραίου ἱερὸν, ἐφ’ ὃ κατὰ κυνὸς ἀνατολὴν κατὰ τὸ ἀκμαιοτάτον καῦμα ἀναβαίνουσι τῶν πολιτῶν οἱ ἐπιφανέστατοι καὶ ταῖς ἡλικίαις ἀκμάζοντες, ἐπιλεχθέντες ἐπὶ τοῦ ἱερέως, ἐνεζωσμένοι κώδια τρίποκα καινά. τοιοῦτον συμβαίνει ἐπὶ τοῦ ὄρους τὸ ψῦχος εἶναι; cf. MILI 2015, 203.

85. ASTON 2009, 91.

86. Hsch. s.v. ἀκρέα· παῖς θήλεια· Μακεδόνες. HATZOPOULOS 1994, 34-37.

87. SEG 47 (1997) 679 (Atrax, late 5th c.): Εὐφορβος | ἀρχιδαυχνοφόρος κοῖ σ|υνδαφναφόροι; also, IG IX 2, 1027, l. A2 (Glauke, c. 450-425 BC): συνδαυχναφόροι; IG IX 2, 1234, l. 4 (Phalanna, 1st c.): ἀρχιδαυχναφορείσας; HEINZ 1998, 212-213 no. 75, ll. 1 and A2 (Pherai, 3rd c.): ἀρχιδαυχναφόρος and συνδαυχναφόροι, respectively. Apollo Leschaios: GRANINGER 2011, 101 (in connection with the month name Leschanorios); MILI 2015, 191, 299. Apollo Kerdoos: MILI 2015, 135-140, esp. 138 (on the presumably initiatory character of the cult).

88. Callim. *Aet.* 4.86-89, 194 Pfeiffer; Plut. *De def. or.* 417-418. Cf. JEANMAIRE 1939, 388-390; BRELICH 1969, 388; CALAME 2001, 101-103.

89. Steph. Byz. s.v. Δειπνιάς (= Callim. fr. 87 Pfeiffer). HELLY 1987, 139-142, 147-149.

90. Procl. *apud Phot. Bibl.* 321b 30; Paus. 9.10.4.



Dauchnaphoria/Daphnaphoria were celebrated on a more regular basis, with the participation of various Thessalian communities.⁹¹ In this regard, it would be no surprise to have local rites resembling the Theban Daphnephoria, engaging youths from eminent families of the area.⁹²

The cult statue of Apollo as hoplite discovered in the Archaic sanctuary at Lianokokkala relates the divinity to the world of Thessalian young males and stresses the importance of military training for the local communities already since the Archaic period, when the configuration of the Thessalian state was established through Aleuas' reforms.⁹³ In addition, the Archaic and Classical sanctuary of Apollo, presumably Pagasaios, at Soros (ancient Pagasai?), in the area of the major Thessalian port in the Pagasetic Gulf, has delivered sculpted offerings illustrating the presence of both sexes: statues of boys and a relief with an adolescent girl standing next to the god associate Apollo with childhood and adolescence.⁹⁴

Furthermore, Thessalian Apollo, in his quality as Patroos, was closely related to local ancestors (*patrai*), kinship groups responsible for the introduction of young men into citizenship.⁹⁵ In Per-rhaibian Pythion, Apollo's cult seat is located next to that of Poseidon Patroos, while the latter also bears the related epithet Patrigenes at Atrax and the region of Agia.⁹⁶

3.2.3. Poseidon

At first sight, Poseidon, an old Thessalian deity holding a key role in the legendary creation of the Thessalian plain, would seem to be a stranger to Thessalian kourotrophy, overseeing the ages of childhood and youth. Nevertheless, a series of fourth- and second-century inscribed votives from the region of Larisa, dedicated to Poseidon and Poseidon Impsios – an epithet related to child growth and kourotrophy – by parents for the sake of their male or female children provides evidence to the contrary.⁹⁷ Moreover, a second-century inscribed votive from Phthiotic Thebes was also dedicated to Poseidon 'for the sake of a child' as a λύτρον.⁹⁸ As already said, the term λύτρον, met in the *nebeusai* dedications to Artemis Throsia and in those to Artemis Akraia and the Dioskouroi – all kourotrophic deities in Thessaly and elsewhere –, has been interpreted as a 'ransom' paid to these deities during an initiatory ritual marking the passage from childhood to adolescence and eventually to adulthood.⁹⁹ Could the *lytron* addressed to Poseidon possibly share the same function? Could Thessalian Poseidon preside over local rites of passage? A contemporary inscribed relief plaque also from Phthiotic Thebes bears evidence supporting such a possibility.¹⁰⁰ The relief represents two long hair plaits, a hair offering to Poseidon made by two brothers, reflecting similarity to the well-known rite of *koureion* accompanying the boys' registration in the Greek *phratries*.¹⁰¹ The correlation of this votive with the divine epithet Patrigenes attributed to the god demonstrates

91. GRANINGER 2011, 101; MILI 2015, 190, n. 171.

92. Theban Daphnephoria: BERMAN 2015, 57, 64-65, 135.

93. INTZESILOGLOU 2002; MILI 2015, 333-334. Aleuas: HELLY 1995.

94. MAZARAKIS-AINIAN 2012; LEVENTI 2009. Cf. GARCÍA-RAMÓN, HELLY 2007, 307; MILI 2015, 343-345.

95. MILI 2015, 91, n. 173.

96. MILI 2015, 91 n. 173, 92, with earlier bibliography.

97. *IG IX 2*, 585, ll. 4-6 (Larisa, first half of the 4th c.): Ποτειδο[ῦ]νι πὲρ τοῦ πα[ι]δ[ό]ς; *SEG 42* (1992) 512 (Nikaia, first half of the 3rd c.): πὲρ τᾶς κόρας Ποτει[δ]ου[νι] | [Γ]μψίου; *SEG 42* (1992) 511 (Nikaia, second half of the 3rd c.): ὑπὲρ τοῦ υἱοῦ | Ποσειδῶνι Ἰμψίωι.

98. *ArchDelt* 43 (1988), *Chronika* 260 (Phthiotic Thebes, first half of the 2nd c.): Ποτειδοῦνι | Κλείτια Κινιαία πὲρ | τοῦ παιδὸς λύτρον.

99. HATZOPOULOS 1994, 26-28, 33-34, 37-38, 40.

100. *IG IX 2*, 146 (Phthiotic Thebes, first half of the 2nd c.). HEINZ 1998, 192 no. 41, fig. 255.

101. LEITAO 2003, 109-129; CHANKOWSKI 2010, 72-75, 99, 238; cf. CHANIOTIS 2005, 54.

that Thessalian Poseidon was in every probability equally presiding over ritual passages related to active age-classes within the Hellenistic Thessalian society.

To sum up, the groups of Thessalian ephebic guards (*skopoi, phrouroi*) made votive offerings to both female and male divinities. These male deities, as well as Poseidon, also received votives by children and youths of both sexes or by adults for the sake of their children. This is indicative of the fact that Thessalian kouratrophy overseeing young age-classes and their passage to adulthood could evidently cut across gender. Complementary evidence is also provided by statues of boys and girls that were discovered in Thessalian sanctuaries of Asclepius.¹⁰²

Let us now turn to female deities.

3.2.4. *Artemis*

Artemis is a deity already shown to preside over third- and second-century initiatory rites of young Thessalian *nebeusa(n/s)sai*.¹⁰³ Contemporary votives to Artemis recording five more *nebeusa(n/s)sai* have come to light during the last decades at Atrax and Phayttos.¹⁰⁴ These important findings offer new perspectives regarding the number of Thessalian girls originally participating in rites of passage performed after the end of their ritual term in the deity's sanctuaries. Most of the *nebeusa(n/s)sai* come from Atrax, one of the few sites to have delivered a considerable epigraphic corpus; most of the Thessalian cities and sanctuaries remain as yet unexplored and could perhaps deliver further related evidence in the future.

All votives mentioning the *nebeusasai* were dedicated by the girls themselves, just having had crossed the threshold to the status of a full-grown female and, in that sense, they form a semantically unified corpus. Nevertheless, they should not be considered to be the only Thessalian epigraphic evidence attesting female age-class grouping and ritual crossing of age boundaries, nor the earliest ones, as complementary evidence is offered by other inscriptions that do not directly belong to this corpus. For example, a significantly earlier, fourth-century dedication to Artemis by a female devotee records the latter's contribution to the expenses towards the upbringing (*τροφεΐα*) of her children, who possibly spent a term in one of Artemis' sanctuaries.¹⁰⁵ In addition, the well-known monumental relief from Echinus in Achaia Phthiotis depicts the introduction of a baby girl to Artemis, in the presence of family members and in anticipation of a blood sacrifice. Following the Thessalo-Macedonian cases of the *nebeusasai* and *neusasai* and that of the Attic *arkteia*, Anne-Marie VÉRILHAC recently refuted the old interpretation of the scene as a mother's thanksgiving after childbirth, and insisted on its initiatory character, taking it to depict the introduction of a girl to a ritual term in the sanctuary of the goddess.¹⁰⁶

Furthermore, legendary narratives focusing on the area of Achaia Phthiotis present Artemis as protector of young females in the critical moment before crossing the threshold to adulthood. Melitaia hosted the cult of Artemis Aspalis, protecting girls of nubile age. This cult commemorated

102. ARVANITOU-METALLINOU 1982 (Gonnoi); ADRIMI-SISMANI 1991, 210 (Phthiotic Thebes); DOULGERI-INTZESILO-GLOU 2006 (Skopelos).

103. HATZOPOULOS 1994, 25-40.

104. SEG 49 (1999) 602 (Atrax, 3rd c.): Ἀρτέμιδι Θαυμαρέτα | Εὐδαμιδαία νεβέυσασσ[α]; TZIAFALIAS *et al.* 2016, 58. SEG 46 (1996) 636 (Atrax, 3rd c.): [---]. Α Δαμοχαρεία Ἀρ[τ[έ]μ[ι]δ[ι] νεβέυσασσα; TZIAFALIAS *et al.* 2016, 58. SEG 43 (1993) 240 (Atrax, 200-150 BC): Ἀντιπάτρα Κλευγενεΐα | Ἀρτέμιδι νεβέυσασσα; TZIAFALIAS *et al.* 2016, 61. SEG 46 (1996) 633 (Atrax, 2nd c.): Λαυκρίτα Φιλονικεΐα | νεβέυσασσα; TZIAFALIAS *et al.* 2016, 59. SEG 51 (2001) 732 (Phayttos, 3rd c.): Ἀρτέμιδι Ἁγίς Ἀστοκρατεΐα νεβέυσασσ[α].

105. IG IX 2, 417 (Pherai, 4th c.): Κυθερία ὀνέθεικε | τάρτάμιδι τᾶ ἐν σκιᾷ δῶρόν τε [κ]ά[π]ω[ν] | καὶ τροφεΐα τῶν τέκνω|ν.

106. VÉRILHAC 2014, 133-146.

the legend of *parthenos* Aspalis, who, in her effort to escape sexual abuse by a local tyrant, decided to kill herself; Artemis intervened and saved her.¹⁰⁷

Moving into the area of the inlet of the Pagasetic Gulf, the legendary narration on the Panhellenic Argonautic expedition brings forward Artemis – tutelary divinity of Iolkos’ palace –, overseeing Jason and his young male and female (*Atalante*) companions on their adventure to the outskirts of the Greek world and also during their return to the palace of Iolkos.¹⁰⁸ The Argonautic voyage from the shores of Pagasai was preceded by the construction of an altar to Apollo *Embasios* (‘of embarkation’), while Jason also prayed to the god for a safe return to Greece.¹⁰⁹ Related religious attitudes in this area of the biggest Thessalian port, controlled in Archaic and Classical times by the port cities of Iolkos and Pagasai, and later by Demetrias, indicate that the tutelary divinities Apollo Pagasaios and his sister, Artemis Iolkia and Pagasitis, were conjointly overseeing *kourotrophy* and rites of passage at least from Classical times on, if not earlier.¹¹⁰ The early evidence from Apollo’s sanctuary was discussed above, while well-known is also *nebeuosa* Dynatis, a young girl who, in the second century, accomplished her ritual term of training in the sanctuary of Artemis Pagasitis in Demetrias.¹¹¹ Helly has recently demonstrated that contemporary priestesses of Artemis from Demetrias were members of local prominent families and, before undertaking those priesthoods, they had been through ritual terms in the sanctuaries of the deity, with the aim of accomplishing their service of *neai*, as did all the other well-known Thessalian *nebeusasai*.¹¹² This observation correlates with the earlier literary evidence on cult activity in honour of Zeus Akraios and Cheiron on the peak of mount Pelion by select youths at the peak of their age. They both highlight social and ritual attitudes of the local elite from the fourth century onwards.

3.2.5. Artemis, En(n)odia and Pasikrata

In Hellenistic Demetrias religious syncretism between Artemis and En(n)odia, the famous Thessalian goddess of neighbouring Pherai, encompasses the *kourotrophic* character of both deities and their mutual interest in crossing age boundaries.¹¹³ En(n)odia’s epithet *Koroutarra* illustrates her as ‘the one who makes children grow’.¹¹⁴ Contemporary syncretism is attested to by a mid-fourth-century dedication to ‘Artemis Ennodia’ from Pherai.¹¹⁵ Furthermore, the finds from the recently excavated sanctuary at Melitaia include a late fourth-century marble head that has been tentatively identified as Artemis, an inscribed dedication to Ennodia, a marble statuette of a female figure holding a torch, probably portraying Artemis Ennodia, and the statuette of an *ephebe*, which possibly hint at *kourotrophic* aspects of the local cult.¹¹⁶ Lastly, the votives from the periurban sanctuary of Pasikrata and Artemis Enodia in Demetrias include a large number of clay figurines of boys wearing the *chlamys* and the *kausia*, figurines of standing or seated women, young females and girls, *kourotrophoi*, and also a stele dedicated by a couple for the safety of their daughters (ὕπερ θυγατέρων). All the other inscribed votives mention Pasikrata and belong to both female and male devotees. Lately,

107. Ant. Lib. Met. 13. CANTARELLI 2008, 371-434.

108. Ap. Rhod. Argon. 1.312, and 1.570-572. KRAVARITOU 2011, 119-120; ead. 2016, 134-136.

109. Ap. Rhod. Argon. 1.359-362, 411-424.

110. LIAMPI 2005, 23-40; KRAVARITOU 2011, 115-117; ead. 2016, 129.

111. HATZOPOULOS 1994, 25-26; MILI 2015, 151, 203-204.

112. HELLY 2012-2013, 190-204; cf. Bull. 2014, 495.

113. CHRYSOSTOMOU 1998, 187-230 (En(n)odia and Artemis); KRAVARITOU 2011, 119; ead. 2016, 139-141; cf. STAMATOPOULOU 2014.

114. GARCÍA RAMÓN, HELLY 2007, 291-312.

115. CHRYSOSTOMOU 1998, 191.

116. STAVROGIANNIS 2014, 59, 70-71, 73, figs. 119, 136, 142.

Stamatopoulou interpreted those finds as belonging to a cult incorporating kourotrophic functions with an interest in presiding over important passages in peoples' lives.¹¹⁷ Similar finds which have been found in many sanctuaries of Artemis outside Thessaly – such as Brauron, Artemision of Thasos and lately Epidamnos-Dyrrhahion – have been already connected with the deity's protective role over important stages and passages of human life – such as the passage from adolescence to adulthood.¹¹⁸

3.2.6. *Demeter*

Following Hatzopoulos' accentuation on the accomplishment of ritual terms by young girls in the sanctuary of Demeter and Persephone, which he based on a Hellenistic inscription from the region of Phalanna,¹¹⁹ the kourotrophic role of Thessalian Demeter appears equally highlighted by the earlier, late Archaic and Classical finds from the deity's sanctuary at Proerna. They include statuettes of girls, seated *kourotrophoi* with babies on their laps or holding children, clay feminine genitals and statuettes of boys.¹²⁰

4. Conclusions

Hatzopoulos' pioneer research on cults and rites of passage in Macedonia has at the same time laid the basis for the study of similar ritual attitudes in Thessaly. He drew attention to a series of Hellenistic Thessalian votives revealing the engagement of young girls – *nebeusasai* – in training terms in local sanctuaries and the ritual commemoration of their endpoint that marked these girls' passage to adulthood. Having followed a tentative approach, according to which the epigraphic dossier of the *nebeusasai* constitutes only one of the sources that can bear evidence to Thessalian cults and rites of passage, I have tried to highlight certain aspects of their social context, in the light of epigraphic and archeological evidence indicating the existence of local age-classes. Although, due to lack of evidence, questions regarding either diachronic or region-specific parameters pertaining to age-classes still remain open, I hope to have shown that, chiming in with common Greek attitudes, Thessaly shared an equal interest in determining age-groups, while also developing institutional training for the youths, especially during the Classical and Hellenistic periods. Disparate epigraphic and archeological evidence indicates that male age-groups equally celebrated rites of passage similar to those of the female *nebeusasai*, while a series of female and male deities shared Thessalian kourotrophy and the role of overseeing ritual passages commemorating changes both in individual physiology and social norms.

Were Thessalian cults and rites of passage socially all-inclusive or were they exclusive to civic elites? For the moment, any attempt to answer this question would have to remain inconclusive, and thus reformulating the question could prove more fruitful. Could different categories of votives – for example, a marble votive statue set on an inscribed base as opposed to a modest terracotta figurine – be seen as connected with rites of passage but at the same time reflecting the diversified social status of the devotees? In other words, could it be that we are faced with diversified attitudes towards rites of passage, depending on social status and private means? Hopefully, future research, bringing together more categories of primary material, will be able to offer informative answers on this complex question.

117. STAMATOPOULOU 2014.

118. NIELSEN 2009 (Brauron); MAFFRE, TICHIT 2011, esp. 160, 162-163 (Thasos); MULLER, TARTARI 2009, esp. 20-22 (Epidamnos).

119. See above, n. 12.

120. DAFFA-NIKONANOU 1973.

BIBLIOGRAPHY

- ADRIMI-SISMANI, V. 1991: “Φθιώτιδες Θήβες”, *ArchDelt* 46, *Chronika*, 208-210.
- ADRIMI-SISMANI, V. 2012: “Αχαΐα Φθιώτις”, in E. NIKOLAOU, S. KRAVARITOU (eds.), *Αρχαίες πόλεις Θεσσαλίας και περιόικων περιοχών*, Larisa, 237-250.
- ALEXANDROU, S., KRAVARITOU, S. forthcoming: “Ενεπίγραφες επιτύμβιες στήλες από το νότιο νεκροταφείο των Φθιωτίδων Θηβών”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 5. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, 26/2 - 1/3/2015*, Volos.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1908: “Εν Φθιώτισι Θήβαις”, *PraktAkAth*, 163-201.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1909: *Θεσσαλικά Μνημεία*, Athens.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1929a: “Θεσσαλικά ἐπιγραφαί”, *Polemon* 1, 25-127.
- ARVANITOPOULOS, A.S. 1929b: “Ἡ Ἦροσία Ἄρτεμις τῶν Λαρισαίων καὶ αἱ νεβεύσανσαι”, *Polemon* 1, 249-251.
- ARVANITOU-METALINNOU, G. 1982: “Γλυπτά από το ιερό του Ασκληπιού στους Γόννους της Λάρισας”, *AAA* 15, 244-254.
- ASTON, E. 2009: “Cheiron and Thetis in Thessaly”, *Kernos* 22, 83-107.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A. 2002: *Demetrias*, Athens.
- BATZIOU-EFSTATHIOU, A., PIKOULAS, G.A. 2006: “A *Senatus Consultum* from Demetrias”, in G.A. PIKOULAS (ed.), *Inscriptions and History of Thessaly: New Evidence. Proceedings of the International Symposium in Honor of Professor Christian Habicht, Volos, 7-8 April, Volos*, 79-89.
- BEAUMONT, L. 2000: “The Social Status and Artistic Presentation of ‘Adolescence’ in Fifth Century Athens”, in J. SOFAER DEREVENSKI (ed.), *Children and Material Culture*, London - New York, 39-50.
- BERMAN, D.W. 2015: *Myth, Literature, and the Creation of the Topography of Thebes*, Cambridge.
- BIELMAN, A. 2002: *Femmes en public dans le monde hellénistique*, Paris.
- BOEHM, R. 2015: “Alexander, ‘Whose Courage Was Great’: Cult, Power, and Commemoration in Classical and Hellenistic Thessaly”, *ClAnt* 34.2, 209-251.
- BOUCHON, R., HELLY, B. 2016: “Du nouveau sur Élateia-Élétieia-Iletiae et la localisation de Gyrtou”, *Studi ellenistici* 30, Pisa - Rome, 103-138.
- BRELICH, A. 1969: *Paides e parthenoi* (Incunabula Graeca 36), Rome.
- VAN BREMEN, R. 2013: “Neoi in Hellenistic cities: Age Class, Institution, Association?”, in P. FRÖHLICH, P. HAMON (eds.), *Groupes et associations dans les cités grecques (III^e siècle av. J.-C. - II^e siècle apr. J.-C.). Actes de la table ronde de Paris, INHA, 19-20 juin 2009* (Hautes études du monde gréco-romain 49), Geneva, 31-58.
- BRULÉ, P. 1987: *La fille d’Athènes. La religion des filles à Athènes à l’époque classique. Mythes, cultes et société* (Annales littéraires de l’Université de Besançon 363), Paris.
- BRULÉ, P. 1997: “La Macédoine et les rites d’initiation: compte rendu critique”, *Kernos* 7, 319-330.
- CALAME, CL. 1977: *Les choeurs de jeunes filles en Grèce archaïque*, I-II (Filologia e critica 20-21), Rome.
- CALAME, CL. 2001: *Choruses of Young Women in Ancient Greece: Their Morphology, Religious Role, and Social Functions*, Lanham, Boulder, New York and Oxford.
- CALAME, CL. 2003: “Le rite d’initiation tribale comme catégorie anthropologique (Van Gennep et Platon)”, *RHR* 220.1, 5-62.
- CALAME, CL. 2010: “Les rites d’initiation tribale et le passage à l’âge adulte dans mythes et rituels grecs: une perspective d’anthropologie historique et critique”, in PH. HAMEAU (ed.), *Les rites de passage: de la Grèce d’Homère à notre XXI^e siècle*, Grenoble, 121-132.
- CALAME, CL. 2013: “Le chant choral des jeunes filles à Sparte”, *Cahiers de littérature orale* 73-74, 2-14.
- CANTARELLI, F. 2008: “Il mito di Aspalís e il santuario di Haghios Gheorghios di Melitea”, in F. CANTARELLI (ed.), *Acaia Ftiotide I. Indagini geostoriche, storiografiche, topografiche e archeologiche*, Soveria Mannelli, 371-434.
- CASEY, E. 2013: “Educating the Youth: The Athenian *Ephebeia* in the Early Hellenistic Era”, in J. EVANS GRUBBS, T. PARKIN (eds.), *The Oxford Handbook of Childhood and Education in the Classical World*, Oxford, 418-443.
- CHANIOTIS, A. 2005: *War in the Hellenistic World. A Social and Cultural History*, Oxford.
- CHANKOWSKI, A.S. 1997: Review of L. A. BURKHARDT, *Bürger und Soldaten*, in *Topoi* 7, 331-348.
- CHANKOWSKI, A.S. 2010: *L’éphébie hellénistique: Étude d’une institution civique dans les cités grecques des îles de la Mer Égée et de l’Asie Mineure* (Culture et cité 4), Paris.
- CHANKOWSKI, A.S. 2013: “Age-classes”, in R.S. BAGNALL (ed.), *The Encyclopaedia of Ancient History*, Oxford, 178-180.



- CHANTRAINE, P. 1968-1980: *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, I-IV, Paris.
- CHRYSOSTOMOU, P. 1998: *Η Θεσσαλική Θεά Εν(ν)οδία ή Φεραία Θεά* (Δημοσιεύματα του Αρχαιολογικού Δελτίου 64), Athens.
- CUCHE, V. 2014: “Le coureur et le guerrier. Anthropologie de la course à pied et de ses vertus militaires”, *Kernos* 27, 9-50.
- DAFFA-NIKONANNOU, A. 1973: *Θεσσαλικά ιερά Δήμητρας και κοροπλαστικά αναθήματα*, Volos.
- DAVIDSON, J. 2006: “Revolutions in Human Time. Age-Class in Athens and the Greekness of Greek Revolutions”, in S. GOLDHILL, R. OSBORNE (eds.), *Rethinking Revolutions through Ancient Greece*, Cambridge, 29-67.
- DECOURT, J.-C., NIELSEN, TH.H., HELLY, B. 2004: “Thessaly and Adjacent Regions”, in M.H. HANSEN, TH.H. NIELSEN (eds.), *An Inventory of Archaic and Classical Poleis*, Oxford, 676-731.
- DENIS, P. 2009: *Les services religieux féminins en Grèce de l'époque classique à l'époque impériale* (diss. Université Lumière Lyon 2, Lyon).
- DERIZIOTIS, L., KOUGIUMTZOGLOU, SP. 2012: “Ο Ηρακλής Κυναγίδα και η βασιλική Γ' στην ακρόπολη της παλαιοχριστιανικής Δολίχης”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 3. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης*, Βόλος, 12/3 - 15/3/2009, Volos, 663-670.
- DOD, D., FARAONE, A. (eds.) 2003: *Initiation in Ancient Greek Rituals and Narratives*, London - New York.
- DOULGERI-INTZESILOGLOU, A. 2006: “Το Ασκληπιείο της Πεπαρήθου”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 1. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης*, Βόλος 27/2 - 2/3/2003, Volos, 263-281.
- DREYER, B. 2004: “Die Neoi im hellenistischen Gymnasion”, in D. KAH, P. SCHOLZ (eds.), *Das hellenistische Gymnasion* (Wissenskultur und gesellschaftlicher Wandel 8), Berlin, 211-236.
- GARCÍA-RAMÓN, J.-L. 1999: “Onomastique grecque, dialectes grecs et grammaire comparée”, in C. DOBIAS-LALOU (ed.), *Des dialectes grecs aux Lois de Gortyne* (Études anciennes 21), Paris, 9-22.
- GARCÍA-RAMÓN, J.-L., HELLY, B. 2007: “Ennodia Koroutarra ('celle qui dote de nourriture, de croissance')”, *RPhil* 80.2, 277-279.
- GARLAND, R. 1990: *The Greek Way of Life: from Conception to Old Age*, London.
- GAUTHIER, PH., HATZOPOULOS, M.B. 1993: *La loi gymnasiarchique de Béroia* (Μελετήματα 16), Athens.
- GENNEP, P. VAN 1909: *Les rites de passage*, Paris.
- GENTILI, B., PERUSINO, FR. (eds.) 2002: *Le orse di Brauron: Un rituale di iniziazione femminile nel santuario di Artemide*, Pisa.
- GOLDEN, M. 1990: *Childhood in Classical Athens*, Baltimore.
- GRANINGER, D. 2007: “Studies in the Cult of Artemis Throsia”, *ZPE* 162, 151-164.
- GRANINGER, D. 2011: *Cult and Koinon in Hellenistic Thessaly* (Brill Studies in Greek and Roman Epigraphy 1), Leiden - Boston.
- GUETTEL COLE, S. 2004: *Landscapes, Gender, and Ritual Space: The Ancient Greek Experience*, Berkeley.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M., HATZOPOULOS, M.B., MORIZOT, Y. (eds.) 2006: *Rois, cités, nécropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athens.
- HARRISON, J.E. 1912: *Themis. A Study of the Social Origins of Greek Religion*, Cambridge.
- HATZOPOULOS, M.B. 1994: *Cultes et rites de passage en Macédoine* (Μελετήματα 19), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings I. A Historical and Epigraphic Study* (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2002: “Λατρείες της Μακεδονίας: Τελετές μεταβάσεως και μυήσεις”, in A. AVAGIANOU (ed.), *Λατρείες στην 'Περιφέρεια' του αρχαίου ελληνικού κόσμου*, Athens, 11-30.
- HATZOPOULOS, M.B. 2006a: *La Macédoine: géographie historique, langue, cultes et croyances, institutions*, Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. 2006b: “De vie à trépas: rites de passage, lamelles dionysiaques et tombes macédoennes”, in GUIMIER-SORBETS, HATZOPOULOS, MORIZOT (eds.) 2006, 131-141.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011: “Macedonians and Other Greeks”, in R. LANE FOX (ed.), *Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Leiden - Boston, 51-78.
- HATZOPOULOS, M.B. 2015-2016: “Comprendre la loi ephebarchique d'Amphipolis”, *Tekmeria* 13, 145-171.
- HATZOPOULOS, M.B. 2016: *Νεότης γεγυμνασμένη. Macedonian Lawgiver Kings and the Youth. David Lewis Lecture in Ancient History*, Oxford 2016, Athens.
- HEINZ, M. 1998: *Thessalische Votivstelen. Epigraphische Auswertung, Typologie der Stelenformen, Ikonographie der Reliefs* (diss. Ruhr-Universität Bochum).



- HELLY, B. 1973: *Gonnoi I-II*, Amsterdam.
- HELLY, B. 1977: "Politarques, Poliarches, et Politophylarques", *Ancient Macedonia II*, Thessaloniki, 531-532.
- HELLY, B. 1987: "Le Dotion pedion, Lakereia et les origines de Larisa", *JSav*, 127-158.
- HELLY, B. 1995: *L'État thessalien. Aleuas le Roux, les tétrades et les tagoi*, Lyon.
- HELLY, B. 2007: "Le dialecte thessalien, un autre modèle de développement", in I. HAJNAL (ed.), *Die Altgriechischen Dialekte. Wesen und Werden. Akten des Kolloquiums Freie Universität Berlin 19.-22. September 2001*, Innsbruck, 177-222.
- HELLY, B. 2009: "La Thessalie au 3^e siècle av. J.-C.", in A. MAZARAKIS-AINIAN, (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 2. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 16/3 - 19/3/2006*, Volos, 339-368.
- HELLY, B. 2012-2013: "Recherches sur les stèles funéraires de Demetrias", *BCH* 136-137, 190-198.
- HELLY, B. 2013: *Géographie et Histoire des Magnètes de Thessalie I. De la plaine thessalienne aux cités de la côte égéenne (c. 750 - c. 300 av. J.-C.)*, Vareilles.
- HELLY, B. forthcoming: *Catalogue des stèles funéraires de Demetrias*, Lyon.
- HELLY, B., TE RIELE, G.J., VAN ROSSUM, J.A. 1979: "La liste des gymnasiarques de Phères, pour les années 330-189 av. J.-C.", in B. HELLY (org.), *La Thessalie. Actes de la table-ronde, 21-24 juillet 1975, Lyon*, Lyon, 220-255.
- HITCH, S. 2015: "From Birth to Death: Life-Change Rituals", in E. EIDINOW, J. KINDT (eds.), *The Oxford Handbook of Ancient Greek Religion*, Oxford, 521-536.
- INTZESILOGLOU, A. 1981: "Νέα Ιωνία Βόλου", *ArchDelt* 36, *Chronika*, 252.
- INTZESILOGLOU, CH. 2002: "The Archaic temple of Apollo at Ancient Metropolis (Thessaly)", in M. STAMATOPOULOU, M. YEROULANOU (eds.), *Excavating Classical Culture. Recent Archaeological Discoveries in Greece*, Oxford, 109-115.
- INTZESILOGLOU, CH. 2006: "The Inscription of the Kynegoi of Herakles from the Ancient Theatre of Demetrias", in G.A. PIKOULAS (ed.), *Inscriptions and History of Thessaly, New Evidence. Proceedings of the International Symposium in Honour of Professor Christian Habicht*, Volos, 67-77.
- JEANMAIRE, H. 1939: *Couroi et Courètes. Essai sur l'éducation spartiate et sur les rites d'adolescence dans l'antiquité hellénique* (Travaux et Mémoires de l'Université de Lille 21), Lille.
- KAHIL, L. 1977: "L'Artémis de Brauron: rites et mystère", *AntK* 20, 86-98.
- KALAITZI, M. 2010: "The Representation of Children on Classical and Hellenistic Tombstones from Ancient Macedonia", in A.-M. GUIMIER-SORBETS, Y. MORIZOT (eds.), *L'enfant et la mort dans l'Antiquité I. Nouvelles recherches dans les nécropoles grecques. Le signalement des tombes d'enfants. Actes de la table ronde internationale organisée à Athènes, École française d'Athènes, 29-30 mai 2008*, Athens, 327-346.
- KENNEL, N.M. 2006: *Ephebeia. A Register of Greek Cities with Citizen Training Systems in the Hellenistic and Roman Periods* (Nikephoros Beiheft 12), Hildesheim - Zurich - New York.
- KENNEL, N.M. 2013a: "Who Were the Neoi?", in P. MARTZAVOU, N. PAPA-ZARKADAS (eds.), *Epigraphical Approaches to the Post-Classical Polis. Fourth Century BC to Second Century AD*, Oxford, 217-232.
- KENNEL, N.M. 2013b: "Age-Class Societies in Ancient Greece", *AncSoc* 43, 1-73.
- KRAVARITOU, S. 2011: "Synoecism and Religious Interface in Demetrias (Thessaly)", *Kernos* 24, 111-135.
- KRAVARITOU, S. 2016: "Sacred Space and the Politics of Multiculturalism in Demetrias (Thessaly)", in M. MELFI, O. BOBOU (eds.), *Hellenistic Sanctuaries. Between Greece and Rome*, Oxford, 128-151.
- KRAVARITOU, S. forthcoming: "Poliad Cults and Civic Identity in Ancient Thessaly", in M. STAMATOPOULOU, C. MORGAN (eds.), *Sanctuaries and Cults in Ancient Thessaly. Proceedings of the Conference Organised at the British School at Athens, 30 November-1 December 2012*, Oxford.
- LAMBERT, ST. 1993: *The Phratries of Attica*, Ann Arbor.
- LEITAO, D. 2003: "Adolescent Hair-Growing and Hair-Cutting Rituals in Ancient Greece: Sociological Approach", in D. DOD, A. FARAONE (eds.), *Initiation in Ancient Greek Rituals and Narratives*, London and New York, 109-129.
- LEVENTI, I. 2009: "Τα γλυπτά αναθήματα από το ιερό στη θέση Σωρός και η συμβολή τους στην ταύτιση της λατρευόμενης θεότητας", in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 2. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 16/3 - 19/3/2006*, Volos, 295-308.
- LIAMPI, K. 2005: "Iolkos and Pagasai: Two New Thessalian Mints", *NC* 165, 23-40.
- LYNN BUDIN, ST. 2016: *Artemis*, London - New York.
- MAFFRE, J.-J., TICHIT, A. 2011: "Quelles offrandes faisait-on à Artémis dans son sanctuaire de Thasos?", *Kernos* 24, 137-164.
- MARI, M. 2011: "Traditional Cults and Beliefs", in R. LANE FOX (ed.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Leiden and Boston, 453-466.



- MAZARAKIS-AINIAN, A. 2012: “Ανασκαφικές έρευνες στο ιερό του Απόλλωνος στο Σωρό (2006-2008)”, in A. MAZARAKIS-AINIAN (ed.), *Αρχαιολογικό Έργο Θεσσαλίας και Στερεάς Ελλάδας 3. Πρακτικά επιστημονικής συνάντησης, Βόλος, 12/3 - 15/3/2009*, Volos, 287-298.
- MILI, M. 2011: “The Thessalian Ainians or the Ainians of Thessaly? Dedications and Games of Identity in Roman Thessaly”, *ZPE* 176, 169-176.
- MILI, M. 2015: *Religion and Society in Ancient Thessaly*, Oxford.
- MULLER, A., TARTARI, F. 2009: *Artémis à Dyrrhachion. Guide de Durrës 1*, Tirana.
- NIELSEN, I. 2009: “The Sanctuary of Artemis Brauronia. Can Architecture and Iconography Help to Locate the Settings of the Rituals?”, in T. FISHER-HANSEN, B. POULSEN (eds.), *From Artemis to Diana. The Goddess of Man and Beast (Acta Hyperborea 12)*, Copenhagen, 83-126.
- PARKER, R. 1996: *Athenian Religion. A History*, Oxford.
- PARKER, R. 2011: “The Thessalian Olympia”, *ZPE* 117, 111-118.
- PASCHIDIS, P. 2006: “The Interpenetration of Civic Elites and Court Elite in Macedonia”, in GUIMIER-SORBETS, HATZOPOULOS, MORIZOT (eds.) 2006, 251-267.
- PÉLÉKIDIS, CH. 1962: *Histoire de l'éphébie attique des origines à 31 av. J.-C.*, Paris.
- POUILLOUX, J. 1954: *Recherches sur l'histoire et les cultes de Thasos I*, Paris.
- PSOMA, S. 2006: “Entre l'armée et l'oikos: l'éducation dans le royaume de Macédoine”, in GUIMIER-SORBETS, HATZOPOULOS, MORIZOT (eds.), 2006, 285-298.
- SAVALLI-LESTRADÉ, I. 2003: “Remarques sur les élites dans les poleis hellénistiques”, in M. GERVASONI-CÉBEILLAC, L. LEMOINE (eds.), *Les élites et leurs facettes. Les élites locales dans le monde hellénistique et romain. Actes du Colloque International Clermont-Ferrand, 24-26 novembre 2000*, Rome, 51-64.
- SEKUNDA, N. 2012: *Macedonian Armies after Alexander 323-168 BC*, Oxford.
- SEKUNDA, N. 2013: *The Antigonid Army*, Gdańsk.
- SEKUNDA, N., MCBRIDE, A. 1984: *The Army of Alexander the Great*, London.
- SOURVINOU-INWOOD, CH. 1988: *Studies in Girls' Transitions. Aspects of the Arkteia and Age Representations in Attic Iconography*, Athens.
- SOURVINOU-INWOOD, CH. 1990: “Lire l'arkteia - lire les images, les textes, l'animalité”, *DHA* 16.2, 45-60.
- SOURVINOU-INWOOD, CH. 1991: *'Reading' Greek Culture. Texts and Images, Rituals and Myths*, Oxford.
- SPRAWSKI, S. 2005: “All the King's Men. Thessalians and Philip II's Designs on Greece”, in D. MUSIAL (ed.), *Society and Religions. Studies in Greek and Roman History*, Torun, 31-49.
- STÄHLIN, FR. 1924: *Das hellenische Thessalien. Landeskundliche und geschichtliche Beschreibung Thessaliens in der hellenischen und römischen Zeit*, Stuttgart.
- STAMATOPOULOU, M. 2004-2009: “Το Αρχείο του Αποστόλου Σ. Αρβανιτόπουλου (1874-1942)”, *Ήλιος* 17-21, 635-647.
- STAMATOPOULOU, M. 2014: “The Pasikrata Sanctuary at Demetrias and the Alleged Funerary Sanctuaries of Thessaly: A Re-Appraisal”, *Kernos* 27, 207-256.
- STAVROGIANNIS, L. 2014: *Το ιερό της Εννοδίας στη Μελιταία της Αχαΐας Φθιώτιδας*, Volos.
- STROOTMAN, R. 2013: “Dynastic Courts of the Hellenistic Empires”, in H. BECK (ed.), *A Companion to Ancient Greek Government*, Oxford, 38-53.
- STROOTMAN, R. 2014: *Courts and Elites in the Hellenistic Empires. The Near East After the Achaemenids, c. 330 to 30 BCE*, Edinburgh, 136-144.
- TZIAFALIAS, A., BOUCHON, R., DARMEZIN, L., DECOURT, J.-CL., HELLY, B., LUCAS, G. 2016: *Corpus des inscriptions d'Atrax en Pélasgotide (Thessalie) (Études Épigraphiques 7)*, Athens.
- TZIAFALIAS, A., HELLY, B. 2013: “Décrets inédits de Larisa organisant la vente de terres publiques attribuées aux cavaliers”, *Topoi* 18, 135-249.
- VÉRILHAC, A. 2014: “Artémis à Échinos”, in CL. BALANDIER, CH. CHANDEZON (eds.), *Institutions, sociétés et cultes de la Méditerranée antique. Mélanges d'histoire ancienne rassemblés en l'honneur de Claude Vial*, Bordeaux, 133-134.
- VIDAL-NAQUET, P. 1981: *Le chasseur noir. Formes de pensée et formes de société dans le monde grec*, Paris.
- WALDNER, K. 2000: *Geburt und Hochzeit des Kriegers. Geschlechterdifferenz und Initiation in Mythos und Ritual der griechischen Polis*, Berlin - New York.
- ZAPHEIROPOULOU, D. (ed.) 2004: *Αγώνες και αθλήματα στην αρχαία Θεσσαλία*, Athens.







EMMANUEL VOUTIRAS

Pan en Macédoine*

Parmi les dieux de la Grèce ancienne Pan¹ occupe une place à part essentiellement pour deux raisons : il n'est pas anthropomorphe comme les autres dieux grecs, mais thériomorphe² (même s'il est parfois représenté, comme nous le verrons, avec des traits de jeune homme), et son culte est profondément marqué par la région dont il est originaire, à savoir l'Arcadie montagnaise, boisée et peuplée de bergers, qui est universellement reconnue comme sa patrie et dont il est resté une des divinités principales. C'est à partir de l'Arcadie que le culte de Pan s'est répandu dans toute la Grèce et même au delà³.

L'aspect thériomorphe de Pan, qui domine son iconographie depuis l'époque archaïque, reflète sans doute la façon dont le concevaient ses premiers fidèles, les chevriers de l'Arcadie : il est généralement représenté avec une tête, des jambes et une queue de bouc⁴. Cependant vers la fin du V^e siècle av. J.-C. font leur apparition, sur les vases attiques à figures rouges et sur un relief en terre cuite trouvé dans le Kabirion près de Thèbes (**fig. 1**)⁵, des représentations montrant un Pan presque totalement humanisé, aux traits de jeune homme⁶. La nature animale du dieu est suggérée par la présence de cornes caprines sur le sommet de la tête au-dessus du front, d'oreilles pointues et souvent d'une petite queue. Le premier exemple de ce Pan juvénile et presque humain se trouve sur un cratère à calice de l'atelier du peintre de Meidias à Palerme (**fig. 2**)⁷. Ces représentations sont particulièrement fréquentes dans la céramique apulienne du IV^e siècle⁸. Le Pan juvénile et humanisé tient souvent le λαγωβόλον, une sorte de houlette qui servait à chasser le lièvre⁹. Le dieu (aussi bien thériomorphe qu'humanisé) est souvent figuré debout dans l'attitude du berger veillant sur

* Cette étude a été écrite pendant un séjour d'études à l'Institute for Advanced Study de Princeton (USA), rendu possible grâce à une "Elizabeth and J. Richardson Dilworth Fellowship". Je tiens à remercier Katerina Panagopoulou pour avoir discuté avec moi la chronologie des monnaies d'Antigone Gonatas à la tête de Pan et pour m'avoir fourni les clichés publiés ici (figs. 8 et 9). Je remercie également le professeur Andreas Scholl, directeur de l'Antikensammlung de Berlin, et ses collaborateurs pour l'envoi de clichés numériques de la statuette de bronze figs. 10-11 et l'autorisation de les publier.

1. L'ouvrage de base pour le culte de Pan en Grèce ancienne reste BORGEAUD 1979 ; voir aussi LIMC VIII.1, 923-924, 940-941 (J. Boardman).

2. Cf. J. Boardman dans LIMC VIII.1, 940: « He is the nearest the Greeks had to an all-animal deity ».

3. BORGEAUD 1979, 15-18, 73-75 ; JOST 1985, 456-458, 475-476 ; MARQUARDT 1995, 281.

4. Sur l'iconographie de Pan au V^e et au IV^e siècle voir l'analyse détaillée et les commentaires nourris de MARQUARDT 1995, 281-309.

5. SCHMALTZ 1974, 15-16, 183 n° 378 (avec la bibliographie précédente), Taf. 29 ; WALTER 1980, 72-73, Abb. 55.

6. Sur l'existence parallèle, dans l'art grec, d'un Pan thériomorphe et d'un Pan humanisé voir JOST 1987-1988, qui observe que les deux images du dieu sont pratiquement équivalentes. MARQUARDT 1995, 333, remarque, quant à elle, que le Pan aux traits d'éphèbe est toujours caractérisé comme chasseur. Mais il y a lieu de noter que la fonction pastorale et la fonction cynégétique de Pan vont de pair, comme le souligne justement BORGEAUD 1979, 100-101.

7. ARV² 1321.9 ; LIMC VII.1, s.v. Phaon, 365 n° 3 (G. Berger-Doer) ; MARQUARDT 1995, 286-287, Taf. 29.1.

8. MARQUARDT 1995, 288-291 ; SCHAUBENBURG 1962 ; POUZADOUX 2001, 13-18.

9. BORGEAUD 1979, 83 et n. 64, 100 et n. 188 ; LIMC VIII.1, 937 n°s 246-260 (J. Boardman) ; JOST 1985, 467, pense que l'usage de cet instrument n'est pas limité à la chasse, mais qu'il peut aussi servir à conduire les troupeaux.





Fig. 1 (gauche). Relief en terre cuite du Kabirion de Thèbes. Athènes, Musée national archéologique (d'après SCHMALTZ 1974, Taf. 29).

Fig. 2 (droite). Cratère de l'atelier du peintre de Meidias. Palerme, Museo archeologico regionale (https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/e1/Phaon_MAR_Palermo_NI2187.jpg).

son troupeau ou du chasseur à l'affût, faisant un geste qui indique l'observation de choses lointaines (ἀποσκοπεῖν) : la main est portée devant le front afin d'abriter les yeux contre le soleil pour mieux épier et voir loin¹⁰. Ce motif, conforme à sa nature et à ses activités, pourrait également suggérer que Pan embrasse du regard un vaste territoire sous sa domination¹¹. Contrairement à la peinture, la sculpture d'époque classique montre toujours Pan dans sa forme thériomorphe, même si son iconographie présente de nombreuses variantes¹²; les premières représentations en ronde bosse ou en relief avec des traits humains datent de l'époque hellénistique.

Pan est avant tout un dieu des ἐσχατιαί, des terres de confins inhabitées, et plus généralement des lieux peu accessibles, boisés, rocheux et solitaires, où paissent les chèvres et s'aventurent les chasseurs¹³ : si ses liens étroits avec les bergers expliquent son apparence de bouc, les paysages sur lesquels il règne sont aussi ceux où se déroule la chasse¹⁴. Mais Pan est également perçu comme un

10. JUCKER 1956, 63-69 ; JOST 1985, 467.

11. JUCKER 1956, 63.

12. Le thériomorphisme de Pan peut en effet prendre des formes différentes comportant plus ou moins d'éléments humains ; voir *LIMC* VIII.1, 924-927 (J. Boardman).

13. BORGEAUD 1979, 100-101 ; PRIoux 2009, 179-180.

14. Sur cette double fonction de Pan voir en particulier PRIoux 2009, 179-180.

démon dangereux capable de s'emparer de ceux qui s'aventurent dans son domaine, de les maltraiter et même de les envahir¹⁵. Sur le fameux cratère du peintre de Pan à Boston¹⁶ nous voyons le dieu en état d'excitation sexuelle lancé à la poursuite d'un berger qui se sauve. Nous savons que les Grecs attribuaient à Pan le pouvoir de semer parmi les guerriers une sorte de peur provoquant une confusion inexplicable qui leur faisait perdre la raison et agir de manière irrationnelle. Ce désarroi paralysant était appelé « panique »¹⁷. Pan joue aussi la syrinx, instrument qui lui est propre, même s'il n'en est pas l'inventeur, et qui résonne dans les lieux éloignés qu'il hante¹⁸.

Un épisode déterminant pour la propagation du culte de Pan hors de son pays d'origine fut son apparition à Phidippidès, le citoyen et coureur de longue distance que les Athéniens envoyèrent à Sparte en qualité de héraut en septembre 490 av. J.-C., juste avant la bataille de Marathon, pour demander l'aide militaire des Spartiates¹⁹. Hérodote (6.105-107) raconte que Phidippidès fit la rencontre de Pan sur le Mont Parthénion, au-dessus de Tégée, et que le dieu-bouc promit d'aider les Athéniens. Ceux-ci, reconnaissants, fondèrent après leur victoire un sanctuaire de Pan dans une grotte au pied de l'Acropole²⁰. Hérodote ne précise pas la manière dont Pan aida les Athéniens dans leur combat contre les Perses, mais on peut supposer qu'il mit ces derniers en désarroi en semant la panique dans leurs rangs. Il faut cependant souligner que la peur panique ne se manifestait pas pour la plupart pendant la bataille, mais avant ou après.

La diffusion du culte de Pan dans le monde grec à partir du début du V^e siècle av. J.-C. eut comme conséquence de le dissocier, dans une certaine mesure, de l'entourage des bergers auquel il appartenait exclusivement dans sa patrie. Le dieu continua toutefois à être associé à la nature sauvage, aux montagnes, aux forêts, aux grottes et aux eaux vives. Un autre élément significatif du culte de Pan est la croyance dans la capacité du dieu à intervenir directement dans la vie des hommes, même de ceux qui n'habitaient pas les campagnes, comme le montre son rôle dans le *Dyscolos* de Ménandre²¹.

En Macédoine Pan et son culte sont attestés à partir de la fin du V^e siècle av. J.-C.²². Pline l'Ancien (*Nat. Hist.* 35.62) nous apprend que le fameux peintre Zeuxis offrit au roi Archélaos de Macédoine un tableau figurant Pan. Au début du IV^e siècle av. J.-C. le roi Amyntas II (392-390) frappa des monnaies avec une tête de Pan aux traits humains sur le revers²³. Mais le témoignage le plus direct et sans doute le plus intéressant est une stèle inscrite trouvée à Pydna, que la forme des lettres invite à placer dans la deuxième moitié du V^e siècle av. J.-C. : on y lit, gravées *stoichédon* sur deux lignes, les lettres ΠΑΝΝ|ΑΙΟΣ. Il faut sans doute reconnaître dans cette stèle un *horos* de sanctuaire

15. BORGEAUD 1979, 156-171.

16. ARV² 550.1 ; MARQUARDT 1995, 284, Taf. 20.3. Pour l'interprétation de la scène voir HERBIG 1949, 37.

17. BORGEAUD 1979, 137-155.

18. BORGEAUD 1979, 127-130.

19. Sur cet épisode voir BORGEAUD 1979, 195-202 ; ELLINGER 2002, 316-317, 327-330, avec discussion des opinions antérieures. Une interprétation différente du rôle de Pan dans la bataille de Marathon est proposée par KRASILNIKOFF 2008, 190-194.

20. La grotte est identifiée depuis longtemps : voir BORGEAUD 1979, 202-203.

21. PHOTIADES 1958 ; BORGEAUD 1979, 241-243 ; cf. KRASILNIKOFF 2008, 194.

22. Le premier savant à rassembler des témoignages (pour la plupart numismatiques) sur le culte de Pan en Macédoine fut USENER 1874, 405-409. Voir aussi BAEGE 1913, 133 ; LAUNEY 1949-1950, 934-936. Une collection plus complète de témoignages essentiellement littéraires est donnée par BORGEAUD 1979, 169, n. 135, qui a utilisé l'étude de N. ČISTJAKOVA, « Pan und Phyle in Menanders Dyskolos », in FR. ZUCKER (éd.), *Menanders Dyskolos als Zeugnis seiner Epoche*, Berlin 1965, 139-146 (*non vidi*).

23. GAEBLER 1935, 158 n^{os} 2-3 (Amyntas II), Taf. 29.28-29 ; LAUNEY 1949-1950, 934. PANAGOPOULOU 2005-2006, 166, n. 16 exprime des doutes sur la présence de cornes et par conséquent sur l'identification du personnage avec Pan.

rustique dédié à Pan (Πάν Νάιος), suivant la proposition de K. Tsantsanoglou²⁴. Le fait que la borne du sanctuaire porte le seul nom de la divinité au nominatif ne fait pas difficulté, car il existe des parallèles pour cette pratique. L'épiclèse *Naïos* n'est attestée que pour Zeus à Dodone, mais elle paraît adaptée à Pan, si l'on accepte qu'elle dérive dans ce cas du verbe *νάω*, signifiant couler à propos des eaux. On sait que Pan est très souvent adoré en compagnie des Nymphes, divinités des eaux courantes, appelées aussi *Naiades*. C'est donc en tant que divinité de la nature et des eaux que Pan a été introduit en Macédoine, probablement en compagnie des Nymphes.

Une autre voie par laquelle le culte de Pan a pu être introduit en Macédoine est son association avec la Mère des Dieux, déjà attestée par Pindare (fr. 95 Snell – Maehler) : Ὡ Πάν, Ἀρκαδίας μεδέων | καὶ σεμνῶν ἀδύτων φύλαξ, | Ματρὸς μεγάλας ὄπαδέ, | σεμνᾶν Χαρίτων μέλημα | τερπνόν. « Pan qui veille sur l'Arcadie et gardien des profondeurs sacrées, compagnon de la Grande Mère, charmant objet des soins des Charites sacrées »²⁵. Plusieurs reliefs votifs attiques du IV^e siècle av. J.-C. montrent que Pan était un des personnages divins formant l'entourage de la Mère des Dieux²⁶. Nous savons par ailleurs que le culte de la Mère des Dieux, ou Cybèle, jouissait d'une grande popularité en Macédoine, puisque nous le rencontrons aussi bien dans le centre civique d'Aigai (Vergina)²⁷, l'ancienne capitale du royaume, que dans la nouvelle capitale Pella²⁸. Le dieu est en effet présent, en compagnie d'Hermès, d'Hécate et des Courètes, sur l'encadrement d'un *naïskos* votif de Cybèle provenant d'Amphipolis et datant de la deuxième moitié du IV^e siècle av. J.-C.²⁹

On a souvent posé la question des rapports qu'Alexandre le Grand a pu avoir avec Pan³⁰. S'il est certain que le grand conquérant a connu le dieu-bouc arcadien, puisque le culte de ce dernier était bien établi en Macédoine dès le V^e siècle av. J.-C., comme nous l'avons vu, rien ne permet d'affirmer que Pan était parmi les divinités auxquelles Alexandre rendait un culte, même s'il passait pour être un allié utile en bataille. Le seul témoignage que l'on puisse évoquer afin d'établir un lien entre les deux est un passage de Pline l'Ancien (*Nat. Hist.* 35.106) affirmant que le peintre Protogénès peignit en dernier Alexandre et Pan (*novissime pinxit Alexandrum ac Pana*). Une majorité de savants pense que Pline se réfère ici à un seul tableau représentant Alexandre et Pan ensemble³¹. Mais cette

24. TSANTSANOGLOU 2001 (SEG 50 [2000] 622) avec une discussion détaillée des particularités de la gravure. L'inscription fut d'abord présentée sans transcription par l'inventrice V. Missailidou-Despotidou dans le catalogue d'une exposition sur les découvertes épigraphiques en Macédoine : MISSAILIDOU-DESPOTIDOU 1997, 66 n° 57. Pensant que la stèle grossièrement taillée portant l'inscription est un monument funéraire, celle-ci interpréta les lettres ΠΑΝΝΑΙΟΣ, disposées sur deux lignes, comme un nom inconnu par ailleurs : Πανναῖος. Cette lecture a été mise en doute par XYDOPoulos 2000, 35-36, qui, croyant reconnaître la partie droite d'un O après le deuxième N, imagina que la stèle est cassée à droite, ce qui l'amena à conclure que le nom du défunt commençait par Παννο- et que les lettres de la deuxième ligne donnent la fin d'un ethnique en -αῖος. Mais Tsantsanoglou a montré qu'une telle restitution est impossible, car la stèle est complète aussi bien à droite qu'à gauche, comme le montre clairement la photo. La faible ligne courbe après le N n'est pas partie d'un O, mais une égratignure accidentelle. La lecture Πάν Ν|άιος paraît donc s'imposer.

25. Voir aussi *Pyth.* 3.77-79. L'association de Pan à la Mère des Dieux ne s'est sans doute pas produite en Arcadie. Cf. JOST 1985, 457, qui remarque que Pindare passait pour avoir introduit la Mère des Dieux et Pan à Thèbes à la suite d'une épiphanie.

26. PETROCHELOS 1992, 30-31.

27. DROUGOU 2011. L'auteur évoque, p. 26, la présence de Pan dans ce sanctuaire.

28. LILBAKI-AKAMATI 2000. Parmi les trouvailles il faut noter une tête de figurine en terre cuite de Pan : p. 88 n° 102.

29. K. Tzanavari dans DESPINIS, STEFANIDOU-TIVERIOU, VOUTIRAS 2010, n° 369, avec discussion sur l'association de Pan à la Mère des Dieux dans les reliefs votifs.

30. MARQUARDT 1995, 310-311 ; cf. POUZADOUX 2001, 20.

31. LAUBSCHER 1985, 339-340, avec datation et commentaire. Voir en dernier lieu *Der Neue Overbeck* IV, 3019 (H. MIELSCH et L. LEHMANN) ; cf. le commentaire de J.-M. CROISILLE dans son édition du XXXV^e livre de l'*Histoire naturelle* de Pline (CUF 1985) 217, n. 9 ; MARQUARDT 1995, 310 et n. 8 ; POUZADOUX 2001, 20.

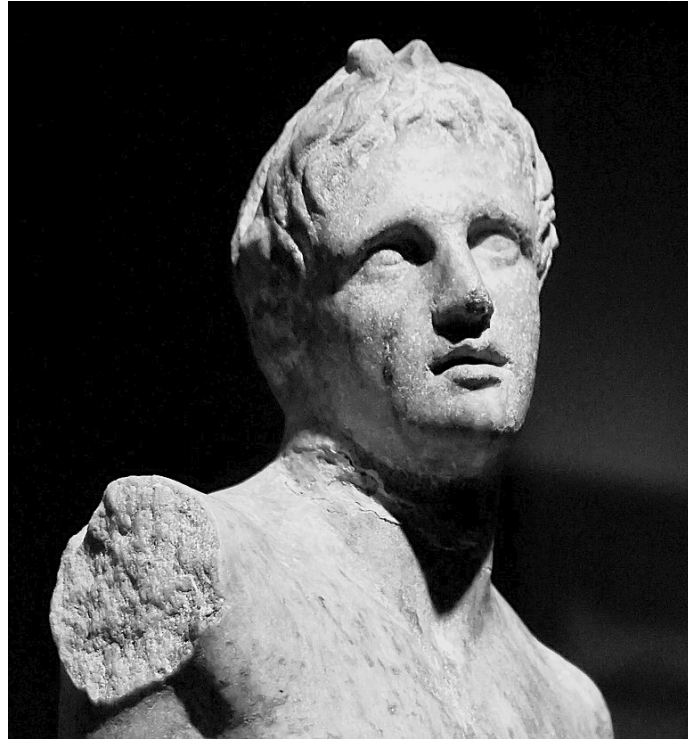


Fig. 3 (gauche). Statuette de marbre de Pan. Pella, Musée archéologique (cl. G. Mavromatis).
 Fig. 4 (droite). Statuette de marbre de Pan, détail de la tête. Pella, Musée archéologique (cl. de l'auteur).

interprétation n'est pas la seule possible, car rien n'empêche de comprendre que les dernières œuvres de Protogènes étaient deux tableaux différents, un d'Alexandre et un de Pan³².

La découverte à Pella, en 1962, d'une statuette de Pan représenté comme un jeune homme nu avec des cornes caprines au-dessus de son front, des oreilles pointues et une petite queue (figs. 3-4)³³ donna lieu à de nouvelles spéculations sur un lien possible entre le célèbre roi macédonien et le dieu arcadien. Déjà dans la première publication, la tête de cette statuette fut comparée de manière générale aux portraits d'Alexandre³⁴. Mais la ressemblance est en réalité superficielle³⁵ : il faut notamment remarquer que les cheveux sur le front du Pan de Pella ne forment pas le motif de l'*anastolé*, caractéristique pour Alexandre, comme le relève justement N. Marquardt³⁶. Par ailleurs les oreilles pointues et la petite queue de la statue sont des éléments qui évoquent la nature animale de ce jeune Pan et ne favorisent point son identification avec un souverain³⁷. Quant au diadème

32. MARQUARDT 1995, 310 considère cette interprétation du texte de Pline comme la seule correcte, car elle pense que la conjonction *ac* indique qu'il y avait deux peintures différentes, tandis qu'une représentation commune des deux personnages demanderait l'emploi de *cum* avec l'ablatif. Mais l'usage de *ac* (*atque*) en latin est assez flexible, de sorte que cet argument grammatical ne permet pas de trancher la question.

33. MARQUARDT 1995, 52-54 n° 67, Taf. 8.2, avec la bibliographie antérieure.

34. Ch.I. Makaronas dans *ArchDelt* 18 (1963) B.2, *Chronika*, 205 ; cf. PAPAKONSTANTINOÛ-DIAMANTOÛROÛ 1971, 48, pl. 7a. Il faut noter qu'aucune comparaison concrète avec un portrait d'Alexandre n'est proposée.

35. Déjà SMITH 1991, 238 s'est prononcé contre une association de la statuette avec les portraits d'Alexandre.

36. MARQUARDT 1995, 53 ; SVENSON 1995, 52 est du même avis.

37. MARQUARDT 1995, 53, n. 194. Les hypothèses hardies qui amenèrent STEWART 1993, 287-288 à proposer pour la statuette de Pella les noms, aussi arbitraires qu'inattestés, « Pan Alexandros » et « Alexandros Panikos » et à l'associer avec la bataille de Lysimacheia ne reposent sur aucun élément concret, comme l'observe justement Marquardt.



Fig. 5. Miroir en bronze. New York, The Metropolitan Museum of Art (d'après SCHWARZMAIER 1997, Taf. 62.1).

que certains archéologues ont cru pouvoir reconnaître sur la tête de la petite statue de Pella, il faut admettre que sa présence est très douteuse (fig. 4)³⁸. Les traits du visage de la statuette juvénile sont d'ailleurs ceux d'un type générique plutôt que d'un portrait (d'Alexandre ou d'un autre personnage royal), car ils se retrouvent souvent dans l'art grec, surtout à la fin du IV^e et au début du III^e siècle av. J.-C.³⁹. La tête de la statue de Pella est apparentée, aussi bien par son style que par ses traits physiologiques, à une tête de Pan en bas relief sur un miroir en bronze au Metropolitan Museum de New York (fig. 5)⁴⁰ datant à peu près de la même période (vers 320 av. J.-C. ou un peu plus tard)⁴¹. La datation du miroir est confirmée par la comparaison avec une applique de vase en bronze en forme de tête de Pan provenant de la tombe B de Dervéni⁴². Il faut souligner que le Pan sur le miroir en bronze de New York ne saurait être interprété comme représentation d'Alexandre,

38. LAUBSCHER 1985, 340, n. 39 cite une lettre de M. Siganidou d'après laquelle des traces d'un diadème seraient visibles sur l'arrière de la tête. Mais ces traces semblent illusoire. STEWART 1993, 286 affirme contre toute évidence que les cornes sortent du diadème.

39. MARQUARDT 1995, 53, avec les n. 195 et 196. Marquardt cite l'opinion de SMITH 1988, 59, qui remarque justement que : « ... unless a head has unmistakable portrait features, one can never be sure whether a given Alexander-like head is actually an Alexander or merely a mythological or ideal figure borrowing from the Alexander iconography ». Sur le problème du « vrai » visage d'Alexandre voir aussi NIELSEN 1993.

40. HERBIG 1949, 58, Taf. XI.2. SCHWARZMAIER 1997, 311-312 Kat. 191, Taf. 62.1, avec la bibliographie antérieure.

41. Le rapprochement a été fait par BARR-SHARRAR 1987, 100 et n. 3, qui croit pourtant que la statuette de Pella représente un « Alexander-Pan ».

42. THEMELIS, TOURATSOGLU 1997, 75 B33, pl. 84. La tête avait été précédemment identifiée comme celle d'un satyre : SCHWARZMAIER 1997, 130 et n. 655. Pour la comparaison des deux têtes voir SCHWARZMAIER 1997, 130.

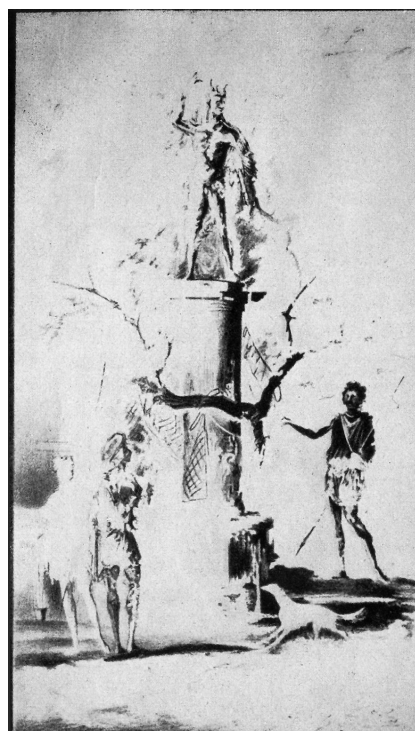
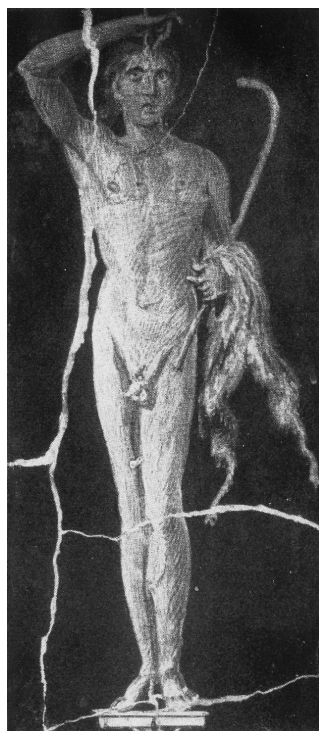


Fig. 6 (gauche). Fresque d'Herculanum avec statue de Pan. Naples, Museo archeologico nazionale (d'après HERBIG 1949, Taf. XVIII.2).

Fig. 7 (droite). Fresque de la Casa degli Epigrammi à Pompéi avec statue de Pan (d'après HERBIG 1949, Taf. XVIII.1).

malgré une vague ressemblance avec certains portraits de ce roi et la présence de l'*anastolé* au-dessus du front⁴³. Par analogie, la statuette de Pella doit être considérée, elle aussi, comme une image de Pan juvénile et humanisé de la fin du IV^e siècle av. J.-C. sans rapport avec l'iconographie des souverains macédoniens⁴⁴. La fonction de la statuette, trouvée dans une rue du quartier résidentiel de Pella contre le mur d'une maison⁴⁵, est impossible à déterminer. En ce qui concerne le motif iconographique, la position du corps et de la tête ainsi que l'arrachement du bras droit, qui était certainement levé, invitent à restituer la figure avec la main droite portée au-dessus les yeux dans le geste de ἀποσκοπεῖν, si caractéristique pour Pan⁴⁶. Le bras gauche baissé et porté légèrement vers l'arrière permet de supposer que le dieu tenait un λαγωβόλον, à la manière du jeune Pan chasseur, accompagné de son chien, sur le relief en terre cuite provenant du Kabirion de Thèbes (**fig. 1**)⁴⁷, ou de la statue représentée sur un fragment de fresque provenant d'Herculanum au Musée Archéologique de Naples (**fig. 6**)⁴⁸.

43. Pour la comparaison avec les portraits d'Alexandre, notamment le type Rondanini et le type Schwarzenberg, voir SCHWARZMAIER 1997, 134-135.

44. Cf. MARQUARDT 1995, 310-311. La proposition de LEON 1989, 24, de reconnaître dans la statuette de Pella un portrait d'Antigone Gonatas ne repose sur aucun argument solide, comme le souligne justement Marquardt.

45. Voir ci-dessus, n. 34 ; cf. STEWART 1993, 286.

46. STEWART 1993, 286, propose de restituer la statuette avec la main droite appuyée sur une lance ou un sceptre. Mais la posture du corps et la position de la tête s'accordent mal avec cette proposition.

47. Voir ci-dessus, n. 5.

48. HERBIG 1949, 45, Taf. XVIII.2. Sur le λαγωβόλον comme attribut de Pan voir ci-dessus, p. 397-398.



Fig. 8. Τέτραδραχμη d'Antigone Gonatas. Leiden, Rijksmuseum van Oudheden.

La statuette de Pella représente donc très vraisemblablement Pan en chasseur, une activité qui lui est propre⁴⁹ ; le seul problème est sa découverte en milieu urbain, alors que les statues de Pan, divinité de la nature par excellence, étaient érigées, d'après les témoignages littéraires et les indices archéologiques, surtout dans les campagnes⁵⁰. Une belle peinture de l'exèdre de la Casa degli Epigrammi de Pompéi (fig. 7)⁵¹ met devant nos yeux un paysage champêtre où domine, dressée sur une haute base en forme de colonne, une statue de Pan aux traits de jeune homme tenant dans sa main gauche un λαγωβόλον et portant sa main droite devant son front dans le geste d'ἀποσκοπεῖν. Devant la base pousse un arbre d'où pendent des filets. Autour de la statue on voit trois figures dont l'identité est révélée par l'épigramme inscrite sur le tableau⁵², connue par l'Anthologie Palatine (6.13) où elle est attribuée à Léonidas de Tarente : Pigrès l'oiseleur, Damis le chasseur et Clitor le pêcheur dédient à Pan les instruments de leur travail, c'est-à-dire leurs filets, en le priant de leur donner du succès. Contrairement à la statue peinte de la Casa degli Epigrammi, la statuette de Pella était sans aucun doute érigée dans une propriété urbaine. On peut évoquer un cas similaire attesté par une inscription de Béroia de l'époque des Antigonides (voir ci-dessous, 407-409), quand le culte de Pan connut une grande popularité.

Le souverain macédonien qui donna la plus forte impulsion au culte de Pan fut sans aucun doute Antigone Gonatas⁵³. La fascination de ce roi pour le dieu bouc arcadien est mise en évidence par le renseignement que le poète Arate, à peine arrivé dans sa cour en 276/5 av. J.-C., lui récita un hymne à Pan⁵⁴. Mais le témoignage le plus concret est la présence de la tête de Pan au centre d'un bouclier macédonien sur le droit d'une série de tétradrachmes d'argent de ce souverain (fig. 8) qui continuèrent à être frappées sous son successeur Démétrios II et probablement aussi sous Antigone Doson⁵⁵. La tête de Pan sur le bouclier indique clairement que le dieu a prêté son aide au roi lors d'un affrontement militaire⁵⁶. Cette interprétation est confirmée par des séries de monnaies en bronze du même souverain sur lesquelles un Pan juvénile orne

49. BORGEAUD 1979, 100-101 ; voir aussi les témoignages réunis par POUZADOUX 2001, 15-16.

50. MARQUARDT 1995, 345-347.

51. HERBIG 1949, 45, Taf. XVIII.1 ; PRIoux 2009, 180-181 (avec bibliographie) ; cf. MARQUARDT 1995, 346-347.

52. CIL IV 3407.2 ; SEG 45 (1995) 1455 ; PRIoux 2009, 181 et n. 40.

53. LAUBSCHER 1985, 340-342. Cf. LAUNey 1949-1950, 936 : « Quelle que soit l'incertitude d'une documentation insuffisante, il semble donc que le culte de Pan, ancien en Macédoine et déjà cher à certains de ses rois, devint sous Gonatas un culte officiel de la dynastie ».

54. *Supplementum Hellenisticum* 115. BARIGAZZI 1974 a essayé de reconstruire en partie cet hymne en lui attribuant un fragment d'auteur inconnu (*Supplementum Hellenisticum* 958) où il est question de combat contre les Galates et contre les Mèdes. L'hymne à Pan est daté de 276/5 à cause de la venue du poète à Pella lors des noces d'Antigone Gonatas et de Phila : BARIGAZZI 1974, 236-237. Nous savons en effet par les biographies antiques d'Aratos que le poète fut accueilli à la cour d'Antigone lors de son mariage à Phila (*Vita Arati* IV, p. 60, 12-14 Westermann : καὶ παρελθὼν εἰς τὸν Ἀντιγόνου καὶ Φίλας γάμον καὶ εὐδοκίμησας τὸν λοιπὸν τοῦ χρόνου διέτριψεν ἐκεῖσε) et qu'il récita en premier au roi son poème sur Pan (*Vita Arati* III, p. 58, 18-21 Westermann : ἐπισταθεὶς δὲ τῷ βασιλεῖ πρῶτον μὲν αὐτοῦ ποίημα ἀνέγνω τὸ εἰς τὸν Πᾶνα τῆς Ἀρκαδίας, εἴτ' ἐκείνου κελεύσαντος ἔγραψε τὰ Φαινόμενα). Le texte ne dit pas que cette œuvre fut composée à la demande d'Antigone comme les *Phénomènes* ; il est possible, voire probable, qu'Aratos l'eût écrite avant de venir en Macédoine. On ne peut donc affirmer, comme le fait LAUBSCHER 1985, 340, qu'Arate composa l'hymne à Pan à la cour de Pella.

55. LAUBSCHER 1985, 341 et n. 46 ; PANAGOPOULOU 2001, 313-328.

56. C'est ce que souligne justement LAUBSCHER 1985, 344.

un trophée⁵⁷. H. Usener⁵⁸, suivi par de nombreux savants⁵⁹, a soutenu que ces images monétaires commémorent la victoire d'Antigone Gonatas contre les Galates à Lysimacheia en 277 av. J.-C. Ce rapprochement reste pourtant hypothétique, car aucune source antique n'atteste une intervention de Pan en faveur d'Antigone lors de cette bataille⁶⁰. Une hypothèse antérieure, justement repoussée par Usener, voyait dans la tête de Pan sur les tétradrachmes d'Antigone une allusion à la panique nocturne qui s'empara des Galates et les amena à s'entretuer après leur défaite devant Delphes deux ans plus tôt, comme le raconte Pausanias (10.23.7-8)⁶¹. Mais Antigone Gonatas, qui à cette date était encore un roi sans royaume, n'avait contribué que de manière symbolique à l'effort commun des Grecs contre les Galates⁶². Une autre donnée dont il faut tenir compte est que les émissions monétaires d'Antigone à l'effigie de Pan sont très probablement postérieures aux faits qu'ils sont censés commémorer suivant les deux hypothèses évoquées, car leur début ne peut être daté avant 271/0 av. J.-C.⁶³. Cette date a conduit à son tour à l'hypothèse que l'événement commémoré est la défaite de Pyrrhus par Antigone Gonatas en 272 av. J.-C.⁶⁴. L'étude la plus récente (qui est aussi la plus complète) des trésors monétaires contenant ces tétradrachmes invite à placer leur début un peu plus tard, dans les premières années de la guerre de Chrémonidès (268-261 av. J.-C.)⁶⁵. Cette datation, qui paraît désormais acquise, permet de supposer que le choix de la tête de Pan sur les nouveaux tétradrachmes renvoie à un événement du début de la guerre de Chrémonidès, à savoir la panique qui, selon le récit de Justin (26.2), s'empara des mercenaires gaulois en révolte alors qu'Antigone s'apprêtait à les affronter pendant le siège de Mégare⁶⁶.

Quel que fût l'évènement qui conduisit Antigone Gonatas à placer la tête de Pan sur ses nouveaux tétradrachmes (qui plus est sur un bouclier macédonien) ce choix témoigne, comme nous l'avons déjà souligné, non seulement la dévotion du roi envers ce dieu, mais aussi sa conviction que celui-ci était un allié précieux en temps de guerre. Ce n'est certainement pas un hasard si le même souverain institua à Délos, en 245 av. J.-C., des fêtes annuelles appelées Sotéria et Paneia⁶⁷. La célébration de ces fêtes en l'honneur des Dieux Sauveurs (Θεοὶ Σωτῆρες) et de Pan était financée par l'intérêt d'un capital constitué par le fondateur ; après le sacrifice une ou plusieurs phiales portant le nom d'Antigone étaient offertes. Ces dédicaces sont enregistrées dans les comptes des hiéropes⁶⁸.

57. GAEBLER 1935, 187-188 n^{os} 6-11, Taf. 34.4-6 ; voir aussi LAUBSCHER 1985, 342, n. 52 (avec bibliographie).

58. USENER 1874, 406-410. Sur l'argumentation de Usener voir PANAGOPOULOU 2005-2006, 166-167.

59. Voir PANAGOPOULOU 2005-2006, 166, n. 20 ; il faut ajouter à cette liste de renvois des ouvrages philologiques réunis par BARIGAZZI 1974, 238-239, qui fait siens les arguments de Usener.

60. NACHTERGAEL 1977, 177-180, traite cette théorie avec un scepticisme entièrement justifié ; cf. LAUBSCHER 1985, 340, n. 41.

61. Sur cet évènement voir NACHTERGAEL 1977, 152 et n. 120 ; BORGEAUD 1979, 140-141. La vieille hypothèse qui voyait dans la tête de Pan sur les monnaies d'Antigone Gonatas une allusion à la panique des Galates devant Delphes a été récemment reprise avec de nouveaux arguments par PANAGOPOULOU 2005-2006, 168-169.

62. Selon Pausanias 10.20.5, il avait envoyé un corps de 500 mercenaires pour la défense des Thermopyles ; cf. PANAGOPOULOU 2005-2006, 168.

63. MATHISEN 1981, 110-113. Cf. LAUBSCHER 1985, 342 ; PANAGOPOULOU 2005-2006, 167.

64. MATHISEN 1981, 113 ; LAUBSCHER 1985, 342 ; MARQUARDT 1995, 170.

65. PANAGOPOULOU 2001, 325-328. Sur la chronologie de la guerre de Chrémonidès voir HEINEN 1972, 100-117, 182-189.

66. Sur cet épisode voir HEINEN 1972, 170-172. PANAGOPOULOU 2005-2006, 168, observe que Pan n'est pas mentionné dans le récit de Justin ; pourtant la description du désarroi des Galates correspond parfaitement à la peur panique. Déjà NICK 1834, 23, avait rapproché l'effigie de Pan sur les monnaies d'Antigone Gonatas de ce passage de Justin. USENER 1874, 408, repoussa ce rapprochement pour des raisons chronologiques qui ne sont plus valables après la nouvelle datation des tétradrachmes à la tête de Pan.

67. BRUNEAU 1970, 557-561 ; LAUBSCHER 1985, 340-341 ; CHAMPION 2004-2005, 72-76.

68. BRUNEAU 1970, 558-559.



Fig. 9. Τέτραδραχμη d'Antigone Gonatas. Staatliche Museen zu Berlin, Münzkabinett.

La fondation de ces deux fêtes a été mise en relation avec une victoire navale d'Antigone contre Ptolémée II près d'Andros, mais là aussi, le lien n'est pas certain⁶⁹. Il est en tout cas évident que l'attachement d'Antigone Gonatas à Pan et à son culte dura pendant tout son règne.

Sur certains tétradrachmes d'Antigone Gonatas à la tête de Pan le dieu porte un bandeau semblable à un diadème royal, ce qui suggère peut-être l'assimilation du dieu à un souverain hellénistique (fig. 9)⁷⁰. Il faut aussi noter que les têtes de Pan sur cette série de tétradrachmes se divisent en deux groupes selon leurs traits physiologiques : dans le premier groupe, plus nombreux, le visage du dieu est, malgré d'importantes variations, semblable à celui des satyres, avec un nez camus, une bouche charnue et des joues gonflées, tandis que dans le second ses traits sont idéalisés⁷¹. De nombreux savants ont reconnu dans les têtes du premier groupe une allusion à la physiologie d'Antigone Gonatas⁷². Il paraît à première vue osé de maintenir qu'un type de visage aussi rébarbatif puisse évoquer le portrait d'un souverain. Pourtant H.-P. Laubscher a reconnu dans une statuette en bronze de l'Antikensammlung de Berlin (figs. 10-11)⁷³ aux traits nettement laids un portrait d'Antigone Gonatas assimilé à Pan⁷⁴.

La statuette montre un homme imberbe et bien musclé portant sur la tête un diadème dont émane, au-dessus du front, une paire de cornes caprines. Les traits du visage de la statuette ressemblent d'une manière générale à ceux des Pans les plus bestiaux sur les tétradrachmes d'Antigone Gonatas. L'identification ne peut pas être vérifiée, puisque nous ne connaissons aucun portrait certain d'Antigone Gonatas. Mais il faut noter que la laideur du roi est attestée par des témoignages antiques⁷⁵. Il y a donc de bonnes raisons pour penser que la statuette de Berlin représente Antigone Gonatas assimilé à Pan.

Une autre représentation probable d'un souverain Antigonide avec des attributs de Pan (cornes caprines au-dessus du front et *lagobolon* restitué avec probabilité dans sa main droite) est une statuette en bronze au Musée Archéologique de Naples provenant d'Herculaneum⁷⁶. Le diadème cernant la tête et les traits individualisés du visage indiquent que le personnage représenté est un roi hellénistique, peut-être un Antigonide, mais son identité reste controversée : si l'identification avec Démétrios Poliorcète, acceptée par une majorité de savants, ne paraît pas bien fondée⁷⁷, il est tout aussi difficile d'y reconnaître Pyrrhus⁷⁸, Antigone Gonatas, Démétrios II ou Antigone Doson⁷⁹.

69. BRUNEAU 1970, 560-561 ; CHAMPION 2004-2005, 74-76. LAUBSCHER 1985, 341 accepte cette hypothèse.

70. LAUBSCHER 1985, 342-343. Il faut toutefois souligner que les oreilles pointues indiquent la nature animale de Pan et ne permettent pas d'identifier cette tête comme un portrait royal.

71. Sur la distinction des ces deux groupes voir LAUBSCHER 1985, 341 et n. 46, et MARQUARDT 1995, 316 et n. 60.

72. LAUBSCHER 1985, 341 ; MARQUARDT 1995, 316 et n. 61.

73. Staatliche Museen, Stiftung Preußischer Kulturbesitz, Antikensammlung Fr 2233. LAUBSCHER 1985, 333-335 ; MARQUARDT 1995, 170, 320 ; SVENSON 1995, 217 n° 61.

74. LAUBSCHER 1985, 343-345.

75. Sénèque, *De ira* 3.22.4-23.1 ; Plutarque, *De cohibenda ira* 458F. Sur l'aspect physique d'Antigone Gonatas voir EDSON 1934. On notera que le roi était comparé à un satyre à cause de sa laideur.

76. N° d'inv. 5026. LAUBSCHER 1985, 336-337 ; MARQUARDT 1995, 311-315 ; SVENSON 1995, 48-51, 216 n° 60 (avec la bibliographie précédente).

77. LAUBSCHER 1985, 336-337 ; SVENSON 1995, 48 et n. 232. MARQUARDT 1995, 311-312 repousse cette identification avec de bons arguments.

78. MARQUARDT 1995, 313-315.

79. Sur ces identifications voir LAUBSCHER 1985, 337, n. 14.



Figs. 10-11. Statuette de souverain hellénistique (Antigone Gonatas?) avec diadème formant des cornes de Pan. Staatliche Museen zu Berlin, Antikensammlung (cl. Ingrid Geske).

Une base inscrite en forme de pilier rectangulaire, trouvée remployée dans une tombe protobyzantine de Béroia, est un témoignage supplémentaire de l'importance de Pan comme allié fidèle des Macédoniens, et d'Antigone Gonatas en particulier, en temps de guerre : une épigramme, gravée sur le côté étroit de la base, nous apprend qu'elle supportait une statue de Pan juvénile érigée par le propriétaire d'un domaine⁸⁰.

Πὰν καὶ ἐν Ἀρκαδίαί μὲγα τίμιος, ἀλλὰ | πόθος με
 πνεῦμα Μακεδονίαί σύμμαχον ἠγάγετο·
 Ἴπποκλέους δὲ ἀρετά με τεθαλότα καὶ νέον ὦδε
 θῆκε <τό>τε⁸¹ ἐκ προγόνων κισσὸν ἀναψάμενος,
 ἀθάνατος βασιλεῖ<ο>ς ἐπεὶ χάρις ἄδε Φιλίππου
 καὶ τέκνων τέκνοις αἰδίως ἐδόθη
 καὶ κτεάνων <πάντων> ἀτελής δόμος, ἃ τε ἐπίσημος
 Ἄντιγόνου φάμα τόνδε ἐφύλαξε νομόν.

80. Sur l'épigramme voir VOUTIRAS 2009, 33-43, avec discussion des publications antérieures ; voir aussi *Bull.* 2011, 410 (M.B. Hatzopoulos).

81. Sur la pierre on lit ΓΕΤΕ, ce qui ne donne aucun sens, car les particules γέ et τέ ne sont jamais combinées dans cet ordre en grec. Il est donc nécessaire de corriger, comme je l'avais indiqué dans mon étude précédente : VOUTIRAS 2009, 36. Toutefois la correction <τό>τε est sans doute préférable à <πο>τέ, que j'avais proposé alors, car elle donne un sens plus satisfaisant : Hippoclès dédia la statue juste après l'intervention de Pan en faveur des armes macédoniennes (voir ci-dessous).

« Moi Pan suis très vénéré en Arcadie aussi ; mais le désir m'a poussé à venir tel un souffle portant secours à la Macédoine⁸². Le valeureux Hippoclès me dédia alors, jeune et florissant, en ce lieu et m'orna de lierre selon la tradition ancestrale ; car cette immortelle récompense royale de Philippe a été donnée (au bénéficiaire) et aux enfants de ses enfants pour l'éternité, ensemble avec une exemption de taxes sur toutes les possessions, et la décision officielle d'Antigone a préservé ce domaine ».

Le texte fait clairement référence à une donation de terres faite par un roi nommé Philippe en récompense pour de services rendus (βασιλεί<ο>ς χάρις Φιλίππου). Ceci est confirmé par la présence, sous une forme adaptée au mètre du poème, d'expressions juridiques précisant les conditions de la donation (καὶ τέκνων τέκνοις αἰδίως, κτεάνων <πάντων> ἀτελής δόμος)⁸³. La donation a été ultérieurement confirmée par un acte officiel (ἐπίσημος φάμα) d'un roi nommé Antigone. C'est cette confirmation qui rendit Hippoclès propriétaire incontesté du domaine. La question se pose de savoir qui sont les deux rois. Les premiers éditeurs de l'épigramme les ont identifiés sans hésiter avec Philippe II et Antigone Gonatas : une donation initiale, faite par Philippe II à un ancêtre d'Hippoclès, aurait été confirmée par Antigone Gonatas⁸⁴. Dans une étude parue trois ans plus tard G. Velenis contesta cette identification en maintenant qu'il n'y avait eu en réalité qu'une seule donation, le domaine ayant été cédé à Hippoclès par Antigone Dason au nom de Philippe V encore mineur⁸⁵. J'ai moi-même accepté cette deuxième interprétation en raison de l'absence de toute mention du nom de l'ancêtre d'Hippoclès, bénéficiaire de la donation originale⁸⁶. Mais cette mention n'était point nécessaire, comme le montre une donation tout à fait comparable de Cassandre provenant de Cassandree qui confirme, elle aussi, une donation antérieure de Philippe II⁸⁷. L'épigramme renvoie d'ailleurs à un document contenant cette première donation : dans l'expression χάρις ἄδε Φιλίππου (vers 5) l'élément démonstratif ἄδε a une valeur nettement spatiale et indique qu'une inscription citant la donation de Philippe II était érigée à proximité. La correction de l'initiale séquence de lettres ΓΕΤΕ en <τό>τε au 4^{ème} vers adoptée ici (ci-dessus note 81) fournit un argument supplémentaire en faveur de l'interprétation des premiers éditeurs, car elle établit un lien direct entre la dédicace de la statue de Pan par Hippoclès et l'intervention de Pan en faveur des armes macédoniennes. La donation royale et l'érection de la statue de Pan par ce dernier prennent ainsi tout leur sens : Hippoclès a obtenu la confirmation de la donation du domaine et des privilèges octroyés jadis à son ancêtre en récompense de sa participation à une campagne militaire sous le commandement d'Antigone, qui ne peut être qu'Antigone Gonatas, le seul roi de Macédoine à recevoir l'aide de Pan sur le champ de bataille. On peut même penser que l'intervention de Pan en faveur des armes macédoniennes évoquée dans notre épigramme fut celle qui motiva Antigone Gonatas à placer la tête de Pan sur le droit de ses nouveaux tétradrachmes.

Le domaine d'Hippoclès était probablement situé à proximité de la ville de Béroia, ou même (bien que ceci soit moins probable) à l'intérieur de l'enceinte fortifiée. Cette conclusion s'impose,

82. L'expression πνεῦμα σύμμαχον est intéressante : le substantif πνεῦμα indique que Pan vint en aide aux Macédoniens tel un souffle de vent, c'est-à-dire de manière invisible (pour cette interprétation voir VOUTIRAS 2009, 40-41) ; l'adjectif σύμμαχον suggère, quand à lui, que le dieu était un allié en temps de guerre. Lucien emploie le même mot pour indiquer que Pan fut l'allié des Athéniens lors de la bataille de Marathon : *Bis accusatus* 9 ; *Philops.* 3 ; *Dial. deorum* 22.3. Cf. ELLINGER 2002, 327, n. 75.

83. VOUTIRAS 2009, 38-39.

84. PAZARAS, HATZOPOULOS 1997, 74-75.

85. VELENIS 2000, 627-628.

86. VOUTIRAS 2009, 42-43.

87. *Syll.*³ 332 ; HATZOPOULOS 1996, vol. II, 43-44 n° 20. Ce parallèle est justement invoqué par M.B. HATZOPOULOS, *Bull.* 2011, 410.

car il est peu vraisemblable que la base ait été transportée de loin pour être réemployée dans une tombe. Il est vrai que le mot *voμòς* fait penser à un pâturage, mais dans ce cas le domaine devrait se trouver à plus grande distance de la ville, sur les pentes du Bermion. Or le mot *voμòς* peut aussi signifier, dans le langage poétique en particulier, « demeure », « lieu d'habitation »⁸⁸. C'est ce sens qui convient le mieux ici et qu'il faudra donc retenir en traduisant « domaine »⁸⁹. La statuette de Pella présentée ci-dessus offre un bon parallèle pour une statue de Pan érigée en milieu urbain, ou plutôt suburbain. Nous pouvons supposer que la statue érigée par Hippoclès ressemblait à celle de Pella. Cette statue se trouvait dans la propriété d'Hippoclès, probablement près de son entrée principale. Il est aussi permis de penser que la statue érigée sur le pilier de Béroia, qui avait été couronnée de lierre selon une coutume ancestrale, recevait régulièrement un culte de la part d'Hippoclès et de sa famille.

Les témoignages et les documents réunis et discutés ici montrent que le culte de Pan, dieu arcadien, introduit en Macédoine dès le V^e siècle av. J.-C., connut une assez grande faveur, surtout à l'époque hellénistique : il devint particulièrement populaire grâce à la conviction d'Antigone Gonatas, suite à une victoire qu'il attribua à l'intervention de Pan, que ce dieu était un allié fidèle des Macédoniens en temps de guerre.

88. Hérodote 5.92 et 102 ; Pindare, *Ol.* 7.33, où il est préférable de donner à *voμòν* la signification « demeure » plutôt que « pâturage ».

89. Dans mon étude de cette inscription j'avais considéré comme possible, voire probable, que *voμòς* signifie ici « pâturage » et que le domaine donné à Hippoclès comprenait des terres non cultivées affectées à l'élevage : VOUTIRAS 2009, 38. Mais ceci est peu probable si l'on tient compte du lieu de découverte, très proche des remparts de la ville. Les pâturages se trouvaient sans doute plus loin, sur les pentes du Bermion.

BIBLIOGRAPHIE

- BAEGE, W. 1913 : *De Macedonum sacris*, Halle.
- BARIGAZZI, A. 1974 : « Un frammento dell'Inno a Pan di Arato », *RhM* 117, 221-246.
- BARR-SHARRAR, B. 1987 : *The Hellenistic and Early Imperial Decorative Bust*, Mayence.
- BORGEAUD, PH. 1979 : *Recherches sur le dieu Pan* (Bibliotheca Helvetica Romana 17), Genève.
- BRUNEAU, PH. 1970 : *Recherches sur les cultes de Délos à l'époque hellénistique et à l'époque impériale*, Paris.
- CHAMPION, C. 2004-2005 : « In defense of Hellas. The Antigonid Soteria and Paneia at Delos and the Aetolian Soteria at Delphi », *AJAH* n.s. 3-4, 72-88.
- Der Neue Overbeck IV* : S. KANSTEINER, B. SEIDENSTICKER, K. HALLOF, H. MIELSCH, S. PRIGNITZ, S. ZERHOCH, *Der Neue Overbeck IV. Spätclassik, Hellenismus. Maler des 4./3. Jhs. v.Chr., Bildhauer des 3./2. Jhs. v.Chr.*, Berlin - Boston 2014.
- DESPINIS, G., STEFANIDOU-TIVERIOU, TH., VOUTIRAS, EM. (éd.) 2010 : *Κατάλογος γλυπτών του Αρχαιολογικού Μουσείου Θεσσαλονίκης III*, Thessalonique.
- DROUGOU, S. 2011 : « Das Metroon von Aigai. Der chthonische Charakter der Göttermutter – archäologische Befunde », in O. PILZ, M. VONDERSTEIN (éd.), *Keraunia. Beiträge zu Mythos, Kult und Heiligtum in der Antike* (Beiträge zur Altertumskunde 298), Berlin, 23-32.
- EDSON, C.F. 1934 : « The Personal Appearance of Antigonus Gonatas », *CPh* 29, 254-255.
- ELLINGER, P. 2002 : « Artémis, Pan et Marathon. Mythe, polythéisme et événement historique », in S. DES BOUVRIE (éd.), *Myth and Symbol 1. Symbolic Phenomena in Ancient Greek Culture. Papers from the First International Symposium on Symbolism at the University of Tromsø, June 4-7, 1998* (Papers from the Norwegian Institute at Athens 5), Bergen, 313-332.
- GAEBLER, H. 1935 : *Die antiken Münzen Nord-Griechenlands III. Makedonia und Paionia*. Zweite Abteilung, Berlin.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996 : *Macedonian Institutions under the Kings*, vol. I-II (Μελετήματα 22), Athènes.
- HEINEN, H. 1972 : *Untersuchungen zur hellenistischen Geschichte des 3. Jahrhunderts v. Chr. Zur Geschichte der Zeit des Ptolemaios Keraunos und zum Chremonideischen Krieg* (Historia Einzelschriften 20), Wiesbaden.
- HERBIG, R. 1949 : *Pan. Der griechische Bocksgott. Versuch einer Monographie*, Francfort-sur-le-Main.
- JOST, M. 1985 : *Sanctuaires et cultes d'Arcadie* (Études péloponnésienes 9), Paris.
- JOST, M. 1987-1988 : « L'iconographie de Pan en Arcadie », *Πρακτικά του Γ' Διεθνούς Συνεδρίου Πελοποννησιακών Σπουδών. Καλαμάτα, 8-15 Σεπτεμβρίου 1985. Τόμος 2^{ος}, Αρχαιότης και Βυζάντιον (Πελοποννησιακά, Παράρτημα 13)*, Athènes, 219-224.
- JUCKER, I. 1956 : *Der Gestus des Aposkopein. Ein Beitrag zur Gebärdensprache in der antiken Kunst*, Zurich.
- KRASILNIKOFF, J.A. 2008 : « Pan, Attica and Religious Innovation from the Persian Wars to the End of the Fourth Century BCE », in A.H. RASMUSSEN, S.W. RASMUSSEN (éd.), *Religion and Society. Rituals, Resources and Identity in the Ancient Graeco-Roman World. The BOMOS-Conferences 2002-2005 (Analecta Romana Instituti Danici, Supplementum 40)*, Rome, 189-200.
- LAUBSCHER, H.-P. 1985 : « Hellenistische Herrscher und Pan », *AM* 100, 333-353.
- LAUNEY, M. 1949-1950 : *Recherches sur les armées hellénistiques*, vol. I-II, Paris.
- LEON, C.F. 1989 : « Antigonos Gonatas Rediscovered », *AncW* 20, 21-28.
- LILIBAKI-AKAMATI, M. 2000 : *Το ιερό της Μητέρας των Θεών και της Αφροδίτης στην Πέλλα*, Thessalonique.
- MARQUARDT, N. 1995 : *Pan in der hellenistischen und kaiserzeitlichen Plastik* (Antiquitas. Reihe 3, Abhandlungen zur Vor- und Frühgeschichte, zur klassischen und provinzial-römischen Archäologie und zur Geschichte des Altertums 33), Bonn.
- MATHISEN, R.W. 1981 : « Antigonos Gonatas and the Silver Coinages of Macedonia circa 280-270 B.C. », *ANSMN* 26, 79-124.
- MISSAÏLIDOU-DESPOUIDOU, V. 1997 : *Επιγραφές αρχαίας Μακεδονίας. Από τη Συλλογή της ΙΣΤ' Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων. Κατάλογος της έκθεσης, Οκτώβριος - Δεκέμβριος 1997, Κρυπτή Στοά της αρχαίας Αγοράς*, Thessalonique.
- NACHTERGAEL, G. 1977 : *Les Galates en Grèce et les Sôtéria de Delphes. Recherches d'histoire et d'épigraphie hellénistiques* (Académie royale de Belgique, Mémoires de la classe des Lettres, 2e série, 63.1), Bruxelles.
- NICK, V.A. 1834 : *De vita et rebus Antigoni Gonatae* (diss. Göttingen).

- NIELSEN, A. M. 1993 : « The Mirage of Alexander – a Minimalist View », in J. CARLSEN, B. DUE, O. STEEN DUE, B. POULSEN (éd.), *Alexander the Great. Reality and Myth (Analecta Romana Instituti Danici, Supplementum 20)*, Rome, 137-144.
- PANAGOPOULOU, K. 2001 : « The Antigonids. Patterns of a Royal Economy », in Z. H. ARCHIBALD, J. DAVIES, V. GABRIELSEN, G.J. OLIVER (éd.), *Hellenistic Economies*, Londres, 313-364.
- PANAGOPOULOU, K. 2005-2006 : « “Cross-reading” Images: Iconographic “Debates” between Antigonids and Ptolemies during the Third and Second Centuries BC », *Eulimene* 6-7, 163-181.
- PAPAKONSTANTINOU-DIAMANTOYROU, D. 1971 : *Πέλλα Ι. Ιστορική επισκόπησης και μαρτυρίες* (Βιβλιοθήκη τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας 70), Athènes.
- PAZARAS, TH., HATZOPOULOS, M. 1997 : « Ἐπίγραμμα ἀπὸ τὴν Βέροια τῶν Ἀντιγονιδῶν », *Tekmeria* 3, 71-78.
- PETROCHEILOS, I. 1992 : « Ἀναθηματικά γλυπτὰ τῆς Κυβέλης ἀπὸ τὸν Πειραιά », *AEph* 131, 21-65.
- PHOTIADES, P.J. 1958 : « Pan’s Prologue to the *Dyscolos* of Menander », *G&R* 5, 108-122.
- POUZADOUX, C. 2001 : « La dualité du dieu bouc : les épiphanyes de Pan à la chasse et à la guerre dans la céramique apulienne (seconde moitié du IV^e siècle av. J.-C.) », *Anthropozoologica* 33-34, 11-21.
- PRIOUX, E. 2009 : « Le motif de la chasse dans les épigrammes de l’*Anthologie Grecque* », in J. TRINQUIER, CH. VENDRIES (éd.), *Chasses antiques. Pratiques et représentations dans le monde gréco-romain (III^e siècle av. - IV^e siècle apr. J.-C.). Actes du colloque international de Rennes (Université Rennes II, 20-21 septembre 2007)*, Rennes, 177-194.
- SCHAUENBURG, K. 1962 : « Pan in Unteritalien », *RM* 69, 27-42.
- SCHMALTZ, B. 1974 : *Terrakotten aus dem Kabirenheiligtum bei Theben. Menschenähnliche Figuren, menschliche Figuren und Gerät* (Das Kabirenheiligtum bei Theben 5), Berlin.
- SCHWARZMAIER, A. 1997 : *Griechische Klappspiegel. Untersuchungen zu Typologie und Stil* (AM Beiheft 18), Berlin.
- SMITH, R.R.R. 1988 : *Hellenistic Royal Portraits*, Oxford.
- SMITH, R.R.R. 1991 : *Hellenistic Sculpture. A Handbook*, Londres.
- STEWART, A. 1993 : *Faces of Power. Alexander’s Image and Hellenistic Politics* (Hellenistic Culture and Society 11), Berkeley - Los Angeles - Oxford.
- SVENSON, D. 1995 : *Darstellungen hellenistischer Könige mit Götterattributen* (Archäologische Studien 10), Francfort-sur-le-Main.
- THEMELIS, P.G., TOURATSOGLU, G.I. 1997 : *Οι τάφοι του Δερβενίου*, Athènes.
- TSANTSANOGLOU, K. 2001 : « ΠΑΝ ΝΑΪΟΣ », *Ελληνικά* 51, 153-155.
- USENER, H. 1874 : « Ein Epigramm von Knidos », *RhM* 29, 25-50 (= USENER, H., *Kleine Schriften III. Arbeiten zur griechischen Literaturgeschichte, Geschichte der Wissenschaften, Epigraphik, Chronologie* [Stuttgart, 1965] 382-410).
- VELENIS, G. 2000 : « Corrigenda et addenda σε ελληνιστικό ενεπίγραφο βάθρο από τη Βέροια », in P. ADAM-VELENI (éd.), *Μύρτος. Μνήμη Ιουλίας Βοκοτοπούλου*, Thessalonique, 619-630.
- VOUTIRAS, E. 2009 : « Παρατηρήσεις σε δύο επιγράμματα από τη Βέροια », in S. DROUGOU *et al.* (éd.), *Κερμάτια φιλίας. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, vol. II, Athènes, 33-45.
- WALTER, H. 1980 : *Pans Wiederkehr. Der Gott der griechischen Wildnis*, Munich - Zurich.
- ΧΥΔΟΠΟΥΛΟΣ, I. 2000 : « Νέες επιγραφές ἀπὸ τὴν Πύδνα τῆς Πιερίας », *Ελληνικά* 50.1, 35-43.



ROBERT PARKER

Some Theonyms of Northern Greece*

A recently published monument from Dion attests two interesting divine figures. On a table-shaped base is inscribed a dedication [---]ίων Πραξιδικαὶ καὶ | [Ἐρ]μᾶι Τύχωνι, datable on the basis of letter-forms to the late 5th c. BC.¹ The editor suggests that the base supported two hermaic stelai, one representing Praxidika, one Hermes Tychon. The combination of powers is surprising: Praxidika is 'Justice-Exacter', a frightening figure,² best known in a context of oath-swearing and curses; Tychon, probably here serving as an epithet of Hermes, is the god of hitting your target, getting what you want; one might translate him as 'Lucky Strike'.³ But my concern here is not that puzzling juxtaposition, rather the fact that both these gods have speaking names. The general rule in Greece is that the names of major gods are not in the normal sense transparent, though attempts were sometimes made by Greeks themselves to treat them as such: Apollo was associated with ἀπόλλυμι, the accusative of Zeus with διά, and so on, but this was a matter of reading something into the name, whereas Praxidika has a meaning which no Greek speaker could miss. As one moves down the power scale from the greatest gods, transparent names start to appear; there are sea-nymphs in Homer with names such as Doto, 'Giver', or Dunamene, 'Can Do'; there are heroes such as the Attic Sosineos, 'Save Ship', or the Spartan cooking hero Keraon, 'Mixer'; there are also the many speaking epithets such as Kourotrophos or Iatros or Soter. It is worth recalling here the old theory of Usener that such epithets began as independent figures, so-called *Sondergötter*, but were reduced to the status of epithets attached to major gods when these major gods with untransparent names became dominant in the Greek pantheon.⁴ Whatever one thinks of Usener's evolutionary theory, the line between epithets and theonyms was certainly a fluid one: an epithet could stand on its own, as Apollo of Amyclae could be plain Amyklaios, while conversely a theonym could be treated as an epithet, as in the many parts of the Greek world that worshipped Artemis Eileithyia.⁵

Good numbers of speaking divine names are attested in northern Greece, and the new text serves as an invitation to look at them as a class. The most prominent is the great Thessalian goddess Ennodia/Enodia, whose name is not just clear in meaning but actually of adjectival form, 'She of the Road', and in that perhaps unique. Darron is a less obvious case. Until recently he had been known only from a gloss in Hesychius and was subjected to various strange etymological speculations; in 1991 a dedication was published which confirmed that he was a healing deity and

* It is an honour to have this chance to pay tribute to Miltiades Hatzopoulos, whose contribution to Greek studies bears comparison with that of any other scholar of our time. The many citations of his work in what follows have not been sought out; he is the inevitable point of reference for anyone writing about any aspect of northern Greece. I am most grateful to Myrina Kalaitzi for scrupulous editing.

1. PINGIATOGLOU 2011; for the date, see *Bull.* 2013, 261 (M.B. Hatzopoulos). Literary sources say that the Praxidikai were represented as heads; PINGIATOGLOU investigates the possibility of restoring our monument so.

2. Cf. VERNANT 1985, 65-73.

3. Cf. the grim perversion in Plut. *Pel.* 29.8: the tyrant Alexander of Pherai treated the spear with which he slew his uncle as a god, and named it Tychon.

4. See USENER 1896, 216-247.

5. On all this, see PARKER 2017, ch. 1.

suggested that he could be seen as the Macedonian form of Tharron or Tharson, ‘Of Good Cheer’, a possible name for a healing god.⁶ Pasikrata, ‘Ruler over All’, was known to Siegrid Düll in her study of North Macedonian cults only from manumissions of the 3rd/4th c. AD,⁷ and was accordingly judged by her an expression of the late antique quest for a single deity of universal power. She had overlooked evidence from Demetrias, which takes the title back by five centuries; it falls in fact into the recognisable northern Greek idiom here under discussion.⁸ A Pasikrateia in Selinus⁹ is apparently a euphemism for Persephone, and the Pasikrata of Demetrias has often been seen as closely linked with the underworld because her sanctuary at Demetrias is sited outside the walls near a cemetery. But the theory that in Thessaly there existed a special category of funerary sanctuaries, of which Pasikrata’s at Demetrias would be one, has come under powerful attack of late,¹⁰ and there is no strong reason to connect Pasikrata of Demetrias with Pasikrateia of Selinus. There is no strong reason either, therefore, to see Pasikrata, like Pasikrateia, as a euphemism. A specific reason why her name claims for her such universal power eludes us.

Euphemisms do, however, occur in the region: such language in relation to gods associated with the dead is a panhellenic phenomenon, but northern Greece is certainly not behind other parts. No fixed pattern is observable: the same god is sometimes referred to by a euphemism, sometimes not,¹¹ and different euphemisms are found for the same god. A dedication of the 4th c. BC at Larisa is made ‘to Plouton and Bride’.¹² The bride must be Persephone, here seen as spouse of Plouton rather than in the more normal way as daughter of Demeter, Kore; but her ‘unspeakable’¹³ name is shunned in both cases. In three inscriptions from elsewhere in Thessaly (now joined by one from Boeotia), a third euphemism appears: Demeter is paired with ‘Mounogene(s)’ *vel sim.*, ‘only child’, certainly Persephone.¹⁴ In the text from Larisa just mentioned Plouton has his own name (itself perhaps a euphemism for Hades), but he is certainly the Despotes (Master) of a much later dedication from the same city to ‘Demeter and Kore and Despotes’; he is likely also to be the plain Despotes of an ‘Orphic’ gold leaf from Herakleia in Mygdonia and a dedication from Akrini in Upper Macedonia.¹⁵ Rather different from these euphemisms is a dedication from Lete by a woman who has performed the rite of νεβεύειν to a figure addressed as ‘Fair Goddess’.¹⁶ Hatzopoulos plausibly argues that the goddess,

6. So LILIBAKI-ΑΚΑΜΑΤΙ 1991 (endorsed by HATZOPOULOS 1998, 1200), publishing a dedication from Pella, 200-150 BC (now EKM II 436): [Α]μφίπολις | Δάρρωνι | εὐξαμένη | ἐπηκόω; Darronistai are now attested in Mylasa, SEG 54 (2004) 1117. Hsch.: Δάρρων- Μακεδονικός δαίμων, ᾧ ὑπὲρ τῶν νοσοῦντων εὐχονται.

7. IG X 2.2, 18, Lynkestis; DÜLL 1977, 118.

8. SEG 3 (1927) 481-483; STAMATOPOULOU 2014, 214, with n. 41: Πρωτᾶς | Πασικρά[τ]α εὐχίν; the bronze lamp ROBERT 1936, 134-135 no. 88: Λυκαίνις Πασικράτ[α] δῶρον, is probably also from here; unpublished stele in Volos Museum, HEINZ 1998, K 300: [---]μα Ἀντιόχου | [Πασ]ικράτ[α] ἐπηκ<ό>ω δῶρον (1st/2nd c. AD).

9. ML 38.

10. STAMATOPOULOU 2014; MILI 2015, 273-274.

11. Thessaly offers one of the rare attestations of Hades himself in a prose inscription: IG IX 2, 1229.2 (but called Plouton in lines 33 and 35 of the same text).

12. SEG 55 (2005) 609: Πλούτουνι καὶ Νύμφα Φερενίκα Βυκίνα κατὰ πότταγμα.

13. Eur. *Hel.* 1307, ἄρρητος κούρα.

14. IG IX 2, 305: Κλεοπάτρα | Ἀσσκλάπωνο[ς] | Δήμητρι | καὶ Μουνογόνη (Triikka, 2nd c. BC), and unpublished texts from Spalauthra in Magnesia and Krannon: CHRYSOSTOMOU 1998, 216, n. 820; for Μωνογενία at Koroneia, see now *Bull.* 2013, 165; for Persephone as ‘only child’ in literary texts, Ap. Rhod. *Argon.* 3.847 with Σ, *Hymn. Orph.* 29.2, Orph. fr. 190 Kern.

15. Demeter and Kore and Despotes: *ArchEph* 1910, 377 no. 24 (Imperial); gold leaf, SEG 52 (2002) 607: Φιλωτήρα | τῷ Δεσπότ[η]ι χέρ(ειν); Akrini (Eordaia), EAM 89, 2nd c. BC: Ὀρνέα Ἀρχελαίου ἢ ἰέρεια | [Δ]εσπότ[η] εὐχίν, with relief of a standing god in himation, holding a phiale. The editors of EAM 89 incline to see Despotes here as Zeus because of EAM 90, where Zeus Hyspistos is similarly depicted; but different gods can share an iconography, and cf. EAM 15: Θεῶ Δεσπότ[η] | Πλούτωνι καὶ τῇ πόλει Ἐανῆ | Τ(ίτος) Φλαύιος Λεωνᾶς.

16. HATZOPOULOS 1994, 44, Thessaloniki Museum inv. no. 1750: Ἀλεξάνδρα | Ἀ[ργ]αίου Καλᾶ | Θε[ᾶ] νεύσσαα.

whoever she is, is so addressed to emphasize the ideal of physical perfection that women going through this rite aspire to. If so, we have a different motive for periphrasis: not euphemism, but to bring out the aspect of the goddess that is most relevant, rather like an epithet.

With Nympe and Despotes and Fair Goddess we have moved away from speaking names of the Praxidika type, and are dealing instead with common nouns or adjectives substituting for specific theonyms. An extremely widespread instance of this phenomenon in the region is Parthenos. A figure known just as Parthenos, even if not demonstrably the same figure in each case, is found at Neapolis on the coast of Thrace in the 5th c. BC,¹⁷ then in the Hellenistic period at Edessa,¹⁸ Pherai,¹⁹ Gitana²⁰ and Byllis²¹ in Epirus/Illyria, and Phistyon in Aetolia,²² where she is paired with Mother of the Gods; then, with a jump forward in time, from (probably) the area of Dion in the 2nd c. AD and at Demetrias in the 3rd/4th c. AD.²³ So Parthenos is attested across the whole of northern Greece from Epirus to Thrace. A complication arises with a base from Krannon, tentatively dated to the late 2nd c. BC, which bears a dedication plausibly supplemented by the editor Παρθ[ένωι?] | Βανβυ-κί[αι?] | Ἀσύλο[ς?] | Ἐργ[---] | εὐ[---].²⁴ The ‘Parthenos of Bambyke’ would inescapably be the Syrian goddess, Atargatis of Hierapolis/Bambyke, a figure already worshipped in the 3rd c. BC at Beroia and at Phistyon in Aetolia in the sanctuary at which the consecrations just mentioned to the Mother of Gods and Parthenos were made; the expression ‘Parthenos of Bambyke’ is not found elsewhere, but in the 3rd c. AD there appears in Beroia and at Gyrbea near Pella a figure known as Thea Syria Parthenos.²⁵ It thus becomes plausible that some kind of contamination between the indigenous Parthenos and the imported Syrian goddess has occurred.

So far description. How is one to interpret these phenomena? Euphemism is the easiest case: we know that the deities in question have a name which is being avoided, and we think we know why it is avoided; the most interesting feature is the lack of consistency noted above. ‘Fair goddess’ is different, and isolated; we need more evidence to judge whether this was an established periphrasis or a one-off naming, a product of individual taste. With Ennodia, Pasikrata, Praxidika, Tychon and Parthenos the question arises whether we are dealing with an epithet or title of one of the familiar great gods, or with an independent figure. As is well known, a god can be referred to by an epithet alone even when the worshipper undoubtedly has a particular named god in mind, and this

Whether this figure has anything to do with other ‘fair goddesses’ is uncertain: for possibilities, see HATZOPOULOS 1994, 49-53; THOMPSON 1998, 703-704, is agnostic about the link with an Alexandrian goddess.

17. *IG* I³ 101.45, 57 and 63; later evidence, *SEG* 43 (1993) 430: Διεὺς καὶ Φίλων Ἀντικρά[τους] : τοὺς θάκουσ καὶ τὰς | τράπεζας Παρθένωι (4th c. BC, according to *LGPN* IV); COLLART 1937, 107-112, esp. 109, n. 1.

18. *EKM* II 174: a Syrian slave dedicated Παρθένωι (2nd c. BC).

19. BÉQUIGNON 1937, 91 no. 64, fifty staters donated for Parthenos by Phylakine Bathyllou (dated ‘hell.’ in *LGPN* III.B, s.v. Φυλακίνη).

20. *SEG* 45 (1995) 670, as restored in *Bull.* 1997, 86 and 276: [Παρ]θένωι Φιλ[- - | κ]ατὰ ὄραμα, 3rd/2nd c. BC.

21. *SEG* 38 (1988) 538: Παρθένωι · | πρυτανεύοντος | Τριτεύτα | Κλήτα | Σώτιον, | Δρίμων, Δαίδαλος, | Φιλάκριος, | Παμφλα | Παρθένωι | εὐχάν; *SEG* 38 (1988) 539: - - | ΣΠΙΑ|ΤΑ ἀποδίδω|τι εὐχάν|ν Παρθένωι κα|τ’ ἐπιτα|γάν (said to be 2nd c. BC).

22. Phistyon, Aetolia, *IG* IX 1².1, 96: two manumissions, one τᾷ Ἀφροδίτῃ τ<ᾱ> Συρία τᾷ ἐν Ἱερídais, one τᾷ Ματέρῃ τῶν θεῶν καὶ τᾷ Παρθένῳ το<ῖ>ς(?) ἐν Ἱερídais (213/2 BC and 200-150 BC); cf. *ibid.*, 105: Ματέρῃ θεῶν καὶ Παρθένῳ Φιστυ-ἴδοι[ς], and 110: τᾷ Ματέρῃ [θεῶν μεγάλαι καὶ τ]ᾷ Παρθέν[οι].

23. *Bull.* 2013, 263 = *SEG* 60 (2010) 637, Nea Ephesos, Pieria, 2nd c. AD: a dedication by Sambatis for herself and her daughter Παρθένω κατ’εὐχὴν; *SEG* 26 (1976-1977) 646, Demetrias: a ἱερ]ητεύσασα Παρθέν[ω].

24. D.R. THEOCHARIS, in *ArchDelt* 17 (1961-1962) *Chronika*, 179 no. 4b, drawn to my attention by Sofia Kravaritou.

25. *I.Beroia* 51 and 52: manumissions to Thea Syria Parthenos, 3rd c. AD; *EKM* II 428, 206 AD: slaves ‘gifted’ to Thea Syria Parthenos Gyrbiatissa.

can happen consistently at a particular sanctuary. On the other hand, it was also possible for what was originally an independent theonym to be reduced to the status of an epithet of a greater god, as in the case of Artemis Eileithyia mentioned above.

To start with Ennodia, what is absolutely clear is that in Thessaly and Macedonia she functioned and was seen as an independent figure: she acquires a string of epithets of her own, and indeed her own iconography: she is shown seated on a horse or standing by one, in a way not standard for other goddesses.²⁶ Elsewhere in Greece she is normally an epithet of Artemis or, less often, of Hekate.²⁷ This proves one of two things: either her reduction to an epithet in other regions was a secondary development like that of Eileithyia to an epithet of Artemis, or she started as an epithet but in northern Greece acquired full independence. That would be exactly the opposite of the process postulated by Usener: not a *Sondergott* who becomes an epithet, but an epithet who becomes a *Sondergott*.²⁸ In favour of that view one might cite the adjectival form of the name, which as sole designation of an independent deity would be singular; but of course a singularity is possible. That issue must remain undecided. Praxidika looks more clearly like an independent figure. She never occurs as an epithet²⁹, and a singular Praxidika is attested less often than a group of Praxidikai who must be conceived as autonomous figures. If a metrical curse from Cyrene speaks of Praxidika as daughter of 'she of glorious fruit', who must be Demeter,³⁰ this does not prove that Praxidika was just an epithet of Persephone or a euphemism for her; it shows rather that such an interpretation or new understanding of her was possible.

As for her companion in Dion, Tychon, the new monument shows him apparently as an epithet of Hermes; from roughly the same date he appears in a fragment of the comic poet Apollonophanes as an independent god, and later is described explicitly as 'the small god' in an epigram of Perses; but in an inscription from Magnesia he is once again an epithet of Hermes.³¹ Unambiguously then he has both statuses.³²

26. Epithets: CHRYSOSTOMOU 1998, 104-111; for the iconography (by or on a horse, holding a torch, often with a dog), *ibid.* 141-186; ROBERT 1960, 588-595. But for a riding Artemis in Sparta, see MILI 2015, 153, n. 331. The only apparent case in Thessaly where she is an epithet is from Demetrias (CHRYSOSTOMOU 1998, 192; SEG 48 [1998] 658), not part of 'la vraie Thessalie' (ROBERT 1960, 592, n. 1); the supplement in CHRYSOSTOMOU 1998, 191 (SEG 48 [1998] 668) is very uncertain.

27. En(n)odia as epithet: e.g., Hes. fr. 23a.26 (Artemis); Soph. fr. 535.2 (Hekate); CHRYSOSTOMOU 1998, 187-207, 221-228. For an independent En(n)odia outside the North CHRYSOSTOMOU quotes only, p. 85, an inscription from Oreos, where a theonym has surely to be supplied (ROBERT 1960, 592-593), and Attic poetry (Soph. *Ant.* 1199; Eur. *Hel.* 570, where she is treated as a form of Hekate; Eur. *Ion* 1048, where as a daughter of Demeter she is, uniquely, Persephone or perhaps rather [Callim. fr. 466 with Pfeiffer's note] Hekate). Elsewhere he quotes literary sources where the reference is probably to Hekate but she is named as En(n)odia (pp. 221-225). The strongest case for her as an independent goddess outside the North is probably Hippoc. *Morb. sacr.* I.11 (in the Budé edition of J. Jouanna; Jouanna accepts Grensemann's conjecture which makes her 'Ennodia goddess').

28. A possibility envisaged by Erwin Rohde in a letter to Usener in response to *Götternamen*: METTE 1979-1980, 88-90.

29. For full references on Praxidika, see PINGIATOGLOU 2011 and VAN DER KOLF 1954. Praxidika is one of many descriptions attributed to Persephone in *Hymn. Orph.* 29. 5, but such an association proves nothing for cult. In cult she is plural (unless the singular is right, against most editors, in Paus. 3.22.2), except in the new text from Dion and *I.Lindos* 267, a block inscribed Πραξιδικας | έπακούου; so too in curses except the Cyrenaean one mentioned in the text and one from Pantikapaion (AA 1907, 126-128, side B: now re-printed in EIDINOW 2007, 436). The primacy of singular and plural has been debated: see VAN DER KOLF 1954, 1753-1754, who thinks the singular is original. For Praxidika(i) in curses, see PINGIATOGLOU 2011, 202.

30. OLIVERIO, PUGLIESE CARRATELLI, MORELLI 1961-1962, no. 193, as read by C. GALLAVOTTI 1963, 450-455: Πραξιδικα κώρα μεγαλήτοζρος> Άγλαοκάρπου.

31. Apollonophanes, PCG II fr. 6 Άσκληπιός, Κύννειος, Άφρόδιτος, Τύχων; Perses VIII in GOW-PAGE, *HE (Anth. Pal.* 9.334); *I.Magnesia* 203 (in verse).

32. Similar questions will arise if one day a dedication is found to a free-standing Peritas, the theonym or epithet

In Thessaly and Macedonia Pasikrata is consistently just Pasikrata throughout the long period for which we can observe her. Only in Ambracia does she become Artemis Pasikrata.³³ Scholars have suggested that in Demetrias too she should be understood as an epithet of Artemis (or Aphrodite), but without strong grounds; there is in fact a separate dedication from the same sanctuary to Artemis Enodia.³⁴ This is the same pattern as with Ennodia, a goddess who at home is autonomous but further afield becomes an epithet of a better-known figure; a southern Greek example of that pattern is Orthia as the Spartans called her,³⁵ Artemis Orthia as she was for other Greeks.

The most interesting case is perhaps that of Parthenos, because of its wide distribution, if we allow that the title covers the same or at least a related goddess in each case. There were many virgin goddesses in Greece, but Parthenos is not normally used as a cult epithet, and dedications to an otherwise unidentified Parthenos are not found in mainland Greece south of Thessaly. The Parthenoi who are known are from outlying regions: the Tauric Chersonese, and Leros with the adjacent coast of Caria.³⁶ The possibility presents itself in those two cases that Parthenos was the Greek designation for an indigenous deity who for whatever reason failed to receive a Greek theonym according to the normal process of *interpretatio graeca*. The same possibility presents itself in the northern Greek case. Hatzopoulos has suggested that we can give her a name, that of the martial goddess normally thought to be Cappadocian by origin, Ma, whose cult in Edessa is known from a large number of manumissions from the Imperial period. Contrary to the usual view that Ma came to Macedonia from Anatolia, Hatzopoulos suggests that she went the other way, but at home was worshipped anonymously as Parthenos until in a late period her proper name re-emerged; he supposes in fact that almost all the goddesses of western Macedonia, whether known to us under Greek names or by periphrases, all reflect the same pre-Greek great goddess.³⁷ Whether that hypothesis is right or not, the widespread cult of this figure not treated according to the norms of Greek theonymy is a fact. Hatzopoulos has argued eloquently that the gods of northern Greece are in large measure the gods of southern Greece,³⁸ but, as he knows, the case of Parthenos may well be a significant exception to that general rule, a pre-Greek figure of the North living on.

Conclusions

We have identified in northern Greece a series of gods with speaking names who are apparently free-standing in their core region: Ennodia, Praxidika, Pasikrata, Darron, Parthenos. They represent a distinctive feature of the divine world of northern Greece, and yet the names in question are all Greek, if we accept the Greek etymology for Darron. They are, as far as we can see, powers, not personalities, with little if anything by way of genealogical or mythological connections. Why they cluster in northern Greece is not clear; in just one case, that of Parthenos, we have noted the

implied by a society of Peritiastai and apparently standing in some relation to Heracles: it can be associated via Hsch. π 1916: περι[πε]τ[ε]ρια καὶ περιῆτες· περιῆτες μὲν οἱ φύλακες, περι[πε]τ[ε]ρια δὲ Μακεδονικὴ ἑορτή, with Heracles' Macedonian epithet of Phylax: see HATZOPOULOS 1998, 1202-1204.

33. *ArchEph* 1910, 398 (cf. AAA 4 [1971] 337-338, with fig. 2): Νίκανδρος | Σόλωνος | ἀμφιπολεύσας | Ἀρτέμιτι | Πασικράται, 2nd / 1st c. BC?; AAA 4 (1971) 336-338, with fig. 1 (= SEG 37 [1987] 528), Panagia Prevezas: Σώτων Ἀριστονόας ἀπελεύθερος | τὸν ναὸν κατεσκεύακεν ἐκ τῶν εἰδίων Ἀρτέμιδι Πασικράται, 1st c. BC? (but assigned to the 1st c. AD in LGPN III.A and thus listed under Nikopolis).

34. See n. 26, above.

35. DAVISON 1968, 169-172.

36. Parthenos in Thracian Chersonese: Hdt. 4.103.1-2 and e.g., *Syll.*³ 352.23; in Leros and Halicarnassus: *ASAtene* n.s. 25-26 (1963-1964), 304-310 nos. 2-5; SEG 43 (1993) 713.2.

37. HATZOPOULOS 1987, 402-405; id. 1995; id. in PETSAS *et al.* 2000, 29.

38. Most recently in HATZOPOULOS 2013.

possibility of a pre-Greek substrate. Some points that emerge are not specific to the region but reflect broader aspects of the ways in which Greeks named and referred to gods. Euphemism obviously is one such aspect. Another emerges from the difficulty of distinguishing between theonyms and epithets, the fluidity of the relation: names become epithets, by the opposite process epithets become names. The conclusion to be drawn may be that the question ‘theonym or epithet?’ is unimportant: what matters is precisely this fluidity, this acceptance by worshippers of a certain unclarity about the identity of the powers they worship. Such unclarity is something that does not arise when addressing mortals; we know exactly who we mean. Gods differ from mortals in their nature, they are infinitely less tangible, and that difference means that the names we use for them and the ways we address them are also very different from those we apply in human relations. The interest in studying *Götternamen* is partly regional and historical, to capture something of the special religious culture of a place or area. But it is also partly, as one might say, theological, to capture something of the special character of the gods themselves.

BIBLIOGRAPHY

- BÉQUIGNON, Y. 1937: *Recherches archéologiques à Phères de Thessalie*, Paris.
- CHRYSOSTOMOU, P. 1998: *Η θεσσαλική θεά Εν(ν)οδία ή Φεραία θεά* (Δημοσιεύματα του Αρχαιολογικού Δελτίου 64), Athens.
- COLLART, P. 1937: *Philippe, ville de Macédoine, depuis ses origines jusqu'à la fin de l'époque romaine*, Paris.
- DAVISON, J.A. 1968: *From Archilochus to Pindar. Papers on Greek Literature of the Archaic Period*, London.
- DÜLL, S. 1977: *Die Götterkulte Nordmakedoniens in römischer Zeit. Eine kultische und typologische Untersuchung anhand epigraphischer, numismatischer und archäologischer Denkmäler* (Münchener archäologische Studien 7), Munich.
- EIDINOW, E. 2007: *Oracles, Curses, and Risk among the Ancient Greeks*, Oxford.
- EKM II: L. GOUNAROPOULOU, P. PASCHIDIS, M.B. HATZOPOULOS, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ) Β'. Μέρος α'. Ἐπιγραφές Ἀλώρου, Αἰγεῶν, Μίεζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Ἐδεσσας. Μέρος β'. Ἐπιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Ἀλλάντης, Ἴχνων, Εὐρωποῦ, Βόρειας Βοττίας, Ἄλμωπίας*, Athens 2015.
- GALLAVOTTI, C. 1963: "Una defixio dorica e altri nuovi epigrammi cirenaici", *Maia* 15, 450-463.
- HATZOPOULOS, M.B. 1987: "Artémis Digaia Blaganitis en Macédoine", *BCH* 111, 397-412.
- HATZOPOULOS, M.B. 1994: *Cultes et rites de passage en Macédoine* (Μελετήματα 19), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1995: "Η λατρεία τῆς θεᾶς Μᾶς στὴν Ἐδεσσα", in G. ΚΙΟΥΤΟΥΤΣΚΑΣ (ed.), *Πρακτικά Ἀ' Πανελληνίου Επιστημονικοῦ Συμποσίου: Ἡ Ἐδεσσα καὶ ἡ περιοχή της, ἱστορία καὶ πολιτισμὸς* (Ἐδεσσα, 4, 5 καὶ 6 Δεκεμβρίου 1992), Edessa, 125-132.
- HATZOPOULOS, M.B. 1998: "Épigraphie et philologie : récentes découvertes épigraphiques et gloses macédo-niennes d'Hésychius", *CRAI*, 1189-1218.
- HATZOPOULOS, M.B. 2013: "Was Dion Macedonia's Religious Centre?", in P. FUNKE, M. HAAKE (eds.), *Greek Federal States and their Sanctuaries. Identity and Integration*, Stuttgart, 163-171.
- HEINZ, M. 1998: *Thessalische Votivstelen. Epigraphische Auswertung, Typologie der Stelenformen, Ikonographie der Reliefs* (diss. Ruhr-Universität Bochum).
- VAN DER KOLF, M.C. 1954: "Praxidike", in *RE* 22.2, 1751-1761.
- LILIBAKI-AKAMATI, M. 1991 [1994]: "Ανασκαφική έρευνα στην περιοχή του Καναλιού της Πέλλας κατά την περίοδο 1988-1991", *AEMTh* 5, 83-95.
- METTE, H.J. 1979-1980: "Nekrolog einer Epoche: Hermann Usener und seine Schule. Ein wirkungsgeschichtlicher Rückblick auf die Jahre 1856-1979", *Lustrum* 22, 5-106.
- MILI, M. 2015: *Religion and Society in Ancient Thessaly*, Oxford.
- OLIVERIO, G., PUGLIESE CARRATELLI, G., MORELLI, D. 1961-1962: "Supplemento epigrafico cirenaico", *ASAtene* 39-40 (n.s. 23-24), 219-375.
- PARKER, R. 2017: *Greek Gods Abroad: Names, Natures, Transformations*, Berkeley.
- PETSAS, P.M., HATZOPOULOS, M.B., GOUNAROPOULOU, L., PASCHIDIS, P. 2000: *Inscriptions du sanctuaire de la Mère des Dieux Autochtone de Leukopétra (Macédoine)* (Μελετήματα 28), Athens.
- PINGIATOGLOU, S. 2011: "Μία νέα αναθηματική επιγραφή από το Δίον", in S. PINGIATOGLOU, TH. STEFANIDOU-TIVERIOU (eds.), *Νάματα. Τιμητικός Τόμος για τον Καθηγητή Δημήτριο Παντερμαλή*, Thessaloniki, 197-206.
- ROBERT, L. 1936: *Collection Froehner I. Inscriptions grecques*, Paris.
- ROBERT, L. 1960: *Hellenica. Recueil d'épigraphie, de numismatique et d'antiquités grecques XI-XII*, Paris.
- STAMATOPOULOU, M. 2014: "The Pasikrata Sanctuary at Demetrias and the Alleged Funerary Sanctuaries of Thessaly: A Re-Appraisal", *Kernos* 27, 207-255.
- THOMPSON, D.J. 1998: "Demeter in Graeco-Roman Egypt", in W. Clarysse, A. Schoors, H. Willems (eds.), *Egyptian Religion. The Last Thousand Years. Studies dedicated to the Memory of Jan Quaegebeur* (Orientalia Lovaniensia Analecta 84-85), Leuven, 699-707.
- USENER, H., 1896: *Götternamen. Versuch einer Lehre von der religiösen Begriffsbildung*, Bonn.
- VERNANT, J.P. 1985: *La mort dans les yeux. Figures de l'Autre en Grèce ancienne*, Paris.



ELISAVET-BETTINA TSIGARIDA

The Significance of Gold in the Late Classical and Hellenistic Burials of Macedon

I. Presentation of the burials that yielded gold artefacts

I.1. *Burials of the third quarter of the 4th century BC*

Extreme wealth and gold appeared for the first time in the burials of the prominent class of the Macedonians in the second half of the 6th century BC. After a gap of approximately one century and a half, wealth and gold appeared again in burials during the reigns of Philip II and Alexander the Great.

After a long period of insecurity, Philip II ascended to the throne and proved to be a competent leader. He managed to expand and almost double the territory of the kingdom, and established Macedonian supremacy in the Balkan peninsula. Philip II's victorious campaigns and conquests brought wealth that allowed him to reorganize the army and the institutions of the state, and enhance the status of the Companions, who formed the inner circle of the court. After his assassination, he was succeeded to the throne by the most famous king of Macedon, his son Alexander the Great, who organized the victorious expedition to the East, created a huge empire, and died in 323 BC. Consequently, the third quarter of the 4th century BC represents the most important and fruitful period in the history of the kingdom, a period of security, wealth, artistic and cultural development, a period of expansion and conquests and accumulation of wealth. Gold is found in relatively few burials belonging to the Macedonian aristocracy, as well as in the burial of king Philip II.

I.1.1. The earliest burial that has yielded gold items is pit-grave no. 3, excavated at Sevasti of Pieria, in the territory of ancient Pydna.¹ It contained a male cremation, accompanied by a gold ivy wreath (**fig. 1**), inside a bronze vase; metal ware and vases, bronze greaves, gilt wreaths, gilt necklace beads, a gold double pin, and gilt terracotta discs decorated with the bust of Athena were found inside the grave. The burial dates after the middle of the 4th century BC. Similar to the wreath from Sevasti is an ivy wreath from Apollonia, which dates to about 340 BC and is housed in the Archaeological Museum of Thessaloniki; this also probably accompanied a male cremation burial.²

I.1.2. Pit-grave no. 6, excavated in field no. 691 of Makrygialos in the district of Pieria (ancient Pydna), yielded gilt terracotta discs, gold pyramid-shaped earrings, and a bronze mirror, and dates after the middle of the 4th century BC.³

I.1.3. The cist-grave of a woman excavated at the site of Melangia, near modern Domiros of the Serres district, yielded some gold artefacts:⁴ gold earrings with lion heads, gilt wreaths, and vases. It dates to the middle of the 4th century BC.

I.1.4. Cist-grave III of mound A of ancient Aineia, near Thessaloniki, contained a female cremation and yielded a few gold and mainly gilt items among the grave goods: bronze vases, a bronze

1. BESIOS 1987, 211-212.

2. ADAM-VELENI 2007, 133-138.

3. BESIOS, ATHANASIADOU 2010.

4. PERISTERI, ZOGRAFOU, SALONIKIOS 2006, 234.

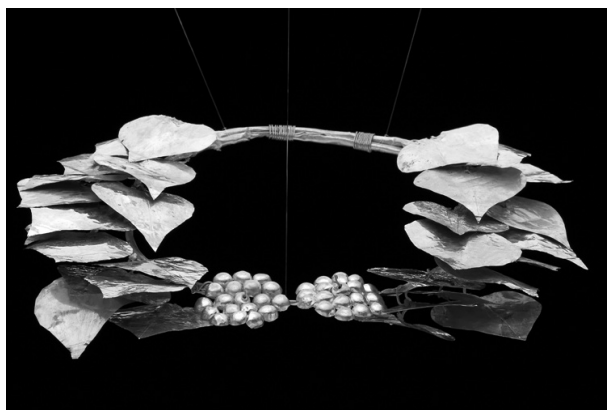


Fig. 1. Gold ivy wreath (ΜΑ 2579) from a pit-grave excavated at Sevasti (Pieria), in the territory of ancient Pydna (© AMTh, photo: O. Kourakis).



Fig. 2. Gilt wreath (ΜΘ 7593) from cist-grave III of mound A of ancient Aineia (© AMTh, photo: O. Kourakis).

mirror, clay vases, gilt *alabastra*, a gold finger ring with a gem at the bezel, gold arched *fibulae*, gilt wreaths (fig. 2), terracotta female *protomai* (busts). The burial dates to the beginning of the third quarter of the 4th century BC.⁵

I.1.5. The burial of king Philip II at Aigai dates to the third quarter of the 4th century BC.⁶ It yielded a great number of gold objects: the gold chest, which contained the cremated bones of the king, wrapped in a purple cloth and accompanied by a gold oak wreath that was worn by the dead king on the funerary pyre; the gold and ivory decoration of a ceremonial shield; the gold decoration of his sword and of his cuirass. Together with these there was a silver priestly diadem with gilt decoration, a set of sympotic silver vessels, a set of bronze ware, a bronze lantern, and a bronze tripod dating to the 5th century BC (430-420 BC), a prize from the athletic contests in honour of Hera at Argos.

I.1.6. The burial in the antechamber of the same tomb comprised a smaller gold chest, which contained the cremated bones of a woman wrapped in a gold and purple cloth, and a gold diadem, which was worn by the dead woman on the funerary pyre. On the floor of the antechamber were found a gold myrtle wreath,⁷ the gold decoration of a *gorytus* – probably a Scythian booty –, the gold decoration of a leather and iron pectoral, a gold double pin with its chain, a large number of gold discs with an embossed star that were probably originally attached to a cloth that disintegrated, and remains of a gilt bronze wreath. As suggested by M. Andronikos, many of these artefacts did not belong to the dead woman, but to the burial of the king in the main chamber.⁸

I.1.7. The burial of a child inside a pit-grave in the area of Pella yielded a pair of gold earrings decorated with a guilloche pattern and a rosette. The burial dates to the reign of Philip II.⁹

I.1.8. A monumental cist-grave in the area of the south cemetery of ancient Pydna, located at Alykes of Kitros (district of Pieria), contained a male burial. The man was cremated and the remains

5. VOKOTOPOULOU 1990, 49-76.

6. ANDRONIKOS 1984.

7. TSIGARIDA 1987; ead. 2010.

8. ANDRONIKOS 1984, 177-179.

9. CHRYSOSTOMOU 1994.



Fig. 3. Grave goods from a monumental cist-grave excavated at Alykes of Kitros (Pieria), in the area of the south cemetery of ancient Pydna: 3a. Gold myrtle wreath (ΜΑ 2112) (© AMTh, photo: O. Kourakis); 3b. Gilt silver decoration of a chest made of organic material (photo by the author); 3c. Iron ring with gold foil on its inner face (Πυ 793β) (photo by the author).

of the funerary pyre, together with pieces of armour, were placed on top of the burial. The cremated bones were placed in a wooden chest with gilt silver figure decoration of deities, together with a gold myrtle wreath. Other grave goods included a silver vase, an iron pectoral with gilt silver decoration, and an iron ring with a gold leaf on its inner face (**fig. 3a-c**). The burial dates to 340 - 330 BC.¹⁰

I.1.9. Pit-grave no. 3, excavated at Sevasti of Pieria, contained a few gold items.¹¹ The grave contained a male cremation, placed in a bronze vase, along with an iron double pin and pieces of melted gold, most probably from a wreath that was worn by the dead man on the funerary pyre. Other finds included a silver drachma of Alexander III, gilt wreaths and necklace beads, silver and other metal vases, and pieces of armour. The burial dates to ca. 330 BC.

I.1.10. The pit-grave of a woman at ancient Mieza, dating to the third quarter of the 4th century BC, yielded gold artefacts:¹² a gold pedimental diadem, a spiral, gold earrings with a rosette and a

10. BESIOS 1985, 54.

11. BESIOS 1987, 211-212.

12. MISAILIDOU-DESPOTIDOU 1990.



Fig. 4. Gold ring (Πυ 713) from pit-grave 1, excavated in field 691, cemetery of ancient Pydna (photo by the author).

hanging satyr, gold earrings with lion heads, gilt terracotta beads from a pendant, six gold buttons, a gold bracelet with finials fashioned as snake heads, and a gold finger ring.

I.1.11. Pit-grave no. 15, excavated in field no. 691 of Makrygialos, Pieria (ancient Pydna), yielded gold pyramid-shaped earrings and a chalcedony pendant. The burial dates to the third quarter of the 4th century BC.¹³

I.1.12. Pit-grave no. 1, excavated in field no. 691 of Makrygialos, Pieria (ancient Pydna), yielded gold earrings with lion heads, the gold beads of a necklace, and a gold finger ring (fig. 4). The burial dates to the third quarter of the 4th century BC.¹⁴

The male burials of the third quarter of the 4th century BC that contained gold items were all cremations. There is a pattern in the choice of grave goods: a metal vase or a chest as an urn, a gold wreath that accompanied its owner on the funerary pyre and was placed in the urn along the cremated bones, pieces of armour, and clay, bronze or silver sympotic vases. The only invariably gold item of these burials was the wreath. Wreaths were introduced in the burial customs of Macedon during that period: the ivy wreath from Sevasti is the earliest, dating immediately after the middle of the century, followed by the ivy wreath from Apollonia (I.1.1), while the oak wreath from Aigai (I.1.5) and the two similar myrtle wreaths from Aigai and Pydna (I.1.6, I.1.8) date to about 340 - 330 BC. One more wreath was found in a burial at Sevasti of Pieria (in the territory of ancient Pydna; see above, I.1.9); however, it melted in the funerary pyre and its original type and appearance are irrecoverable.

The gold chest that contained king Philip II's cremation is exceptional. Wooden chests and boxes with ivory and gilt decoration are often found in burials of this period. However, many cremations were placed inside metal vases.

Another kind of grave good found in all burials of the period is the gilt wreath, often accompanied by gilt beads, which belonged to strings of beads that decorated the funerary couch, the chest or the bier during the funeral.

The female burials were found at Aigai, Pydna and its territory, Pella, Mieza, Aineia, and the territory of Amphipolis (above, I.1.2-4, I.1.6-7, I.1.10-12). None, except for the burial at Aigai (I.1.6), contained gold wreaths. However, it must be noted that the significance of the wreath in this female burial was different from that of the wreaths in male burials, since it did not accompany the dead woman on the pyre; instead, it was a superb diadem, its decoration consisting of floral devices, bees, a bird and a Heracleian knot, that was worn by her on the pyre. Except for the female burial of Philip II's tomb at Aigai (I.1.6), all of the other female burials contained gold jewelry and especially earrings (lion- and pyramid-shaped), rings, *fibulae*, bracelets, and diadems. The female burial of Aigai (I.1.6) presents differences that were explained by the excavator.¹⁵ Apart from jewelry, other categories of grave goods are also related to the female sphere, like bronze mirrors, buttons, small boxes, lamps, *alabastra* and other vases containing perfumes, etc.

13. See above, n. 3.

14. See above, n. 3.

15. ANDRONIKOS 1984, 178-179.



Fig. 5. Grave goods (earrings Πν 766, six gold buttons Πν 767, and a gold ring Πν 768) from cist-grave 5, excavated in field 279, in the area of the south cemetery of ancient Pydna (photo by the author).

1.2. *Burials of the last quarter of the 4th and the beginning of the 3rd century BC*

In the last quarter of the 4th and the first decades of the 3rd century BC gold is found in a larger number of burials throughout the Macedonian kingdom. This abundance is explained by the return of the veterans of Alexander III's army, bringing booties and payment in Persian gold: this gold was released into the channels of Macedonian economy and market, and wealth is reflected in the burial customs.¹⁶

Some of the richest burials of this period are found at Aigai, where prince Alexander IV's burial was located, as well as at the modern sites of Derveni (ancient Lete), Stavroupolis, Sedes, and Hagios Athanasios. Furthermore, many graves excavated at Pydna, Mieza, Pella, and Amphipolis also yielded a great number of gold items.

Rich burials are both male and female, and grave goods preserve the patterns of the previous period: gold wreaths, sympotic vases, pieces of furniture, chests, pieces of armour, gilt wreaths, beads, etc. are found in male burials, while in female burials are found many pieces of jewelry, chests, mirrors, perfume bottles, gilt wreaths, and beads. The only change is that elaborate gold wreaths are found in male as well as in a few female burials.

1.2.1. The cremation of a woman with gold jewelry dates to the beginning of the last quarter of the 4th century BC. It was discovered in cist-grave no. 5 (field no. 279) at the south cemetery of ancient Pydna (**fig. 5**).¹⁷

1.2.1bis. Prince Alexander IV's burial at Aigai consisted of a cremation in a silver vase, with a gold oak wreath placed around the vase's neck.¹⁸ Apart from this, there was also a set of silver sympotic vases, strigils, and pieces of armour.

1.2.2. Similar to the gold oak wreath just mentioned (1.2.1bis) was the one found in a burial of a young boy in the agora of Aigai, dating to the reign of Cassander.¹⁹

1.2.3. The cremation of a man in a cist-grave on Oraiokastrou street at Stavroupolis of Thessaloniki, dating to the last quarter of the 4th century BC, yielded a gold myrtle wreath (**fig. 6**), remains

16. HOLT 2016, 69-94.

17. GRAMMENOS 2007, 122 nos. 3α-3γ (E.B. TSIGARIDA).

18. ANDRONIKOS 1984, 198-217.

19. PALIADELI *et al.* 2008, 178-181, figs. 6-11.



Fig. 6. Gold myrtle wreath (MΘ 7419) from a cist-grave on Oraiokastrou street at Stavroupolis of Thessaloniki (© AMTh, photo: O. Kourakis).



Fig. 7. Two gold diadems (Πυ 71-72) from cist-grave 12, excavated at Alykes of Kitros (Pieria), in the area of the south cemetery of ancient Pydna (photo by the author).

of the gold decoration of a box or chest, silver vases, a bronze sheath, gilt decoration elements of a *kline* (couch), bronze vases, and pieces of armour.²⁰

I.2.4. The burials (cremations) of a couple in cist-grave B at Derveni (ancient Lete) yielded a gold myrtle wreath, silver vases, bronze vases, clay and glass vases, alabaster *alabastra*, knucklebones, bronze implements, wooden boxes that decayed, a bronze sheath, a gold ring, a gold and an iron double pin, pieces of armour, gilt wreaths, and a coin of Philip II, dating to the end of the 4th century BC.²¹

I.2.5. Cist-grave D at Derveni (ancient Lete) contained the burial of a man accompanied by a gold wreath, clay, glass, alabaster and bronze vases, pieces of armour, strigils, boxes, a gold double pin, gilt wreaths and beads, and a coin of Philip II. The burial dates to the end of the 4th century BC.²²

I.2.6. A female cremation found in cist-grave Z at Derveni (ancient Lete) dates to the end of the 4th century BC.²³ It yielded silver, bronze, clay and iron ware, ivory decoration elements of a chest that decayed, knucklebones, three gold necklaces, a gold pendant, gold earrings, gold *fibulae*, and three gold rings.

I.2.7. The burial in a Macedonian tomb excavated at Sedes of Thessaloniki yielded a gold wreath, a gold diadem, a gold pendant, gold *fibulae*, a gold ring, silver and clay vases, ivory and gold decoration of a couch, gilt beads, gilt wreaths, and gilt discs. The burial dates to the last quarter of the 4th century BC.²⁴

I.2.8. The cremation of a man in a cist-grave of the last quarter of the 4th century BC, located in the third burial mound east of Hagios Athanasios of Thessaloniki, yielded remains of a wooden chest, an alabaster perfume bottle, an iron strigil and a gold wreath.²⁵

I.2.9. A monumental cist-grave excavated in the same area as the previous one (I.2.8) contained a female cremation inside a silver-plated chest. Among others, the deceased was accompanied by a glass vase and a gold ring. The burial dates to the last quarter of the 4th century BC.²⁶

20. ROMIOPOULOU 1989, 207-218; GRAMMENOS 2007, 179 (K. ROMIOPOULOU).

21. GRAMMENOS 2007, 220-241 (P. THEMELIS *et al.*); THEMELIS, TOURATSOGLOU 1997, 60-92.

22. THEMELIS, TOURATSOGLOU 1997, 98-111; GRAMMENOS 2007, 260-265 (P. THEMELIS, I. TOURATSOGLOU).

23. THEMELIS, TOURATSOGLOU 1997, 121-129; GRAMMENOS 2007, 254-259 (P. THEMELIS, I. TOURATSOGLOU).

24. GRAMMENOS 2007, 148-149 nos. 1-4 (E.B. TSIGARIDA).

25. GRAMMENOS 2007, 174 no. 1 (M. TSIMBIDOU-AVLONITI); TSIMBIDOU-AVLONITI 1995, 302 dr. 2, 305.

26. GRAMMENOS 2007, 174-175 nos. 2α-β (M. TSIMBIDOU-AVLONITI); TSIMBIDOU-AVLONITI 2000.



Fig. 8. Gold ring (Πυ 787) from cist-grave 1 of the west cemetery of ancient Pydna (photo by the author).

I.2.10. Cist-grave no. 12, excavated at Alykes of Kitros near Makrygialos, in the area of the south cemetery of ancient Pydna, housed the burial of a child, accompanied by two gold diadems (**fig. 7**) and two gold bracelets, an iron strigil, knucklebones, clay vases, and a terracotta figurine. The grave dates to the last quarter of the 4th century BC.²⁷

I.2.11. Cist-grave no. 14, excavated in the same area, dates to the same period and housed the burial of a young woman on a wooden couch with ivory decoration.²⁸ A gilt wreath was found around the head of the deceased; other grave goods included knucklebones, terracotta figurines, and clay vases.

I.2.12. Cist-grave no. 1 excavated at the site of modern Oraiokastros of Thessaloniki contained a cremation, accompanied by a red-figure *krater*, gold earrings, an iron ring, and gilt buttons. The burial dates to the last quarter of the 4th century BC.²⁹

I.2.13. Pit-grave no. 2 excavated at the site of modern Souroti of Thessaloniki contained the burial of a woman with a gilt wreath, gold earrings with lion heads, and a gold spiral ring dating to the last quarter of the 4th century BC.³⁰

I.2.14. A sarcophagus with a female burial was excavated at the east cemetery of Amphipolis. It yielded a gold sheet with an Orphic inscription and a gold ring. It dates to the late 4th – early 3rd century BC.³¹

I.2.15. A cist-grave excavated at the east cemetery of Amphipolis yielded gilt wreaths, gilt beads, and gold lanceolate leaves. It dates to the last quarter of the 4th century BC.³²

I.2.16. Many burials dating to the last quarter of the 4th or the beginning of the 3rd century BC were excavated at the west cemetery of Pydna: cist-grave no. 1 yielded gold earrings,³³ gold *fibulae*, a gold ring (**fig. 8**), a silver vase, a glass vase, and a bronze mirror.³⁴ Cist-grave no. 5 contained a cremation and gold earrings, buttons, and gilt wreaths. Cist-grave no. 2 contained a bronze *hydria* and a gilt wreath. Pit-grave no. 22 yielded gold earrings, two gold necklaces, two gold bracelets, and two gold rings. Last, the deceased in pit-grave no. 12 was laid on a *kline*, accompanied by rich

27. BESIOS 1988, 189.

28. BESIOS 1988, 190.

29. SOUEREFF, MATTHAIIOU 1998.

30. SOUEREFF, CHAVELA 2000.

31. MALAMA 2001, 118.

32. MALAMA 2001, 120-121.

33. TSIGARIDA 2009, 549-551.

34. BESIOS 1992, 245, and GRAMMENOS 2007, 120-121 nos. 1α-1δ (E.B. TSIGARIDA).



Fig. 9. Gem (ΜΑ 2120) from a female burial in the Macedonian tomb excavated in field 936, south cemetery of ancient Pydna (photo by the author).

grave goods, including gilt wreaths, gilt beads, glass, alabaster and bronze vases, and a bronze mirror.³⁵

I.2.17. A small Macedonian tomb excavated at the south cemetery of ancient Pydna housed the burial of a woman with gold jewelry: a diadem consisting of organic material and gold, and a cylindrical gem with the representation of a sacrifice (fig. 9).³⁶

I.2.17bis. A cist-grave excavated at Europos (in the modern district of Kilkis) contained the burial of a woman, accompanied by a gold bracelet and gilt wreaths. It dates to the first half of the 3rd century BC.³⁷

I.2.18. A cist-grave excavated at Kozani contained the burial of a woman with gold earrings with lion heads, and gilt wreaths with flowers. It dates to the first quarter of the 3rd century BC.³⁸

I.2.19. A Macedonian tomb excavated at Lefkadia (ancient Mieza) in 2004 housed the burial of a woman accompanied by gilt beads, gold thin tubular and biconical beads, and gold decoration elements of a wooden box that decayed. It dates to the late 4th – early 3rd century BC.³⁹

I.2.20. A pit-grave at the site of modern Phoinikas of Thessaloniki contained a burial with a gilt wreath and gold *fibulae*. It dates to the last quarter of the 4th century BC.⁴⁰

I.2.21. The area of Pella yielded two rich burials. Cist-grave no. 10 at Mesiano contained gold earrings dating to late 4th or early 3rd century BC.⁴¹ Cist-grave B, located at Agrosykia of Pella, yielded a chest, gilt wreaths, a gold wreath, bronze buttons, and a gold coin. It dates to about 320 BC.⁴²

I.2.22. Gilt wreaths were found in various burials of the late 4th or the first half of the 3rd century BC in one of the excavated cemeteries of ancient Mieza⁴³ as well as in the burial mound close to modern Nikisiani.⁴⁴

I.2.23. At Kastri, in the territory of ancient Amphipolis, five burials were discovered underneath stone slabs. They contained female and male burials, which yielded many grave goods. Cremation no. 6, dating to the end of the 4th or to the early 3rd century BC, was accompanied by a gilt wreath, a gold diadem with dancers, gold earrings with the figure of Eros, gold beads, discs, a gold ring, and bone beads.⁴⁵

I.2.24. A pit-grave excavated at Aiane yielded a female burial with a silver ring, gold earrings, and knucklebones. It dates to the first quarter of the 3rd century BC.⁴⁶

I.2.25. Many cist-graves in the east cemetery of Pella, dating to the last quarter of the 4th or

35. BESIOS 1992, 245-246.

36. GRAMMENOS 2007, 121 nos. 2α-β (E.B. TSIGARIDA).

37. SAVVOPOULOU 1992, 433-442.

38. KARAMITROU-MENTESIDI 2003.

39. LILIMBAKI-AKAMATI, TROCHIDIS 2004.

40. TSIMBIDOU-AVLONITI, KAIAFA, LYKIDOU 2005.

41. CHRYSOSTOMOU, ZAROGIANNIS 2005.

42. CHRYSOSTOMOU, ASLANIS, CHRYSOSTOMOU 2007, 293-296.

43. ROMIOPOULOU, TOURATSOGLOU 2002, 114-115.

44. LAZARIDIS, ROMIOPOULOU, TOURATSOGLOU 1992, 22-31.

45. NIKOLAIDOU-PATERA 1993, 480.

46. KARAMITROU-MENTESIDI 2007, 39-41.

the first quarter of the 3rd century BC, yielded a few gold artefacts, namely earrings, inscribed gold leaves, and gilt wreaths and beads.⁴⁷

I.2.26. Many burials excavated at modern Aiginio (in the territory of ancient Methone) in Pieria, dating to the last quarter of the 4th and the first quarter of the 3rd century BC, yielded a great number of gold artefacts, mainly gold jewelry belonging to women (fig. 10).⁴⁸

I.2.27. Cist-grave T1 excavated at Lete contained the burial of a man laid on a couch. The burial yielded a gold wreath that belonged to the deceased, a gilt wreath that decorated the couch, an iron ring, silver and bronze vases, a few clay vases, a strigil, and an *alabastron*.⁴⁹ The burial dates to the beginning of the 3rd century BC.

I.2.28. Cist-grave T4 at Lete housed the burial of a young girl, dating to the beginning of the 3rd century BC. The deceased had been laid on a wooden couch wearing a gold diadem around her head. Other grave goods included a gilt wreath, earrings, a *fibula*, a bronze mirror, two rings, bronze and clay vases, and a silver *skyphos*.⁵⁰

I.2.29. Another cist-grave (K15), again at Lete, contained the burial of a girl. The grave contained a wooden couch, gold and gilt jewelry, a bronze mirror, *alabastra*, a lead vase, iron implements, knucklebones, and a few clay vases. The burial dates to the beginning of the 3rd century BC.⁵¹

I.2.30. A few pieces of gold jewelry, mainly earrings and rings, were found in a number of female burials dating to the late 4th – early 3rd century BC at Akanthos in Chalkidike.⁵²

During this period gold is found in a greater number of burials than previously; most of the gold grave goods are pieces of jewelry, namely earrings, bracelets, rings, and rarely diadems. A few female burials contained elaborate gold wreaths, a practice which marks a difference in relation to the preceding period. All the male burials of the last quarter of the 4th century BC contained elaborate gold wreaths, pieces of armour and sympotic vases, according to the pattern that manifested itself in the preceding period. However, this pattern gradually recedes in the beginning of the 3rd century BC. Both male and female burials contained gilt wreaths and gilt beads for the decoration of the funerary couch or bier.

I.3. *Burials of the 3rd and the first half of the 2nd century BC, up until the defeat of the Macedonians by the Romans in 168 BC*

After the first two decades of the 3rd century BC gold almost disappeared from burials and appeared again in a few burials dating to the reigns of Philip V and Perseus, up until the defeat of the Macedonian kingdom by the Romans in 168 BC and the demise of the Antigonid royal dynasty and



Fig. 10. Gold ring (Πυ 1092) from a female burial at the cemetery excavated at Aiginio (Pieria), in the territory of ancient Methone (photo by the author).

47. LILIMBAKI-AKAMATI, AKAMATIS 2014, 29, 31-33, 47-50.

48. BESIOS, TSIGARIDA 2000.

49. TZANAVARI 2007, 291, 293-294 nos. 3-5.

50. *Ibid.*, 291, 294-296 nos. 6-10.

51. *Ibid.*, 291, 296-297 nos. 11-13.

52. PANDERMALIS *et al.* 2004, 128, 130-131, 135 nos. 12-14, 18, 20-21, 30-33.

the Companions. The 3rd century BC was characterized by warfare and insecurity, also reflected in the burial rites. The burials are now found inside simple pit-graves, a few cist-graves, and a few family Macedonian tombs, originally built in the 4th – early 3rd century BC. Gold was rare, mainly very few pieces of jewelry accompanying female burials. Towards the end of the 3rd century BC and during the first half of the 2nd century BC there are some rich female burials with gold jewelry, and a few male burials, which contained schematic gold wreaths, which are much different from those of the 4th century BC and resemble diadems. These burials appear to date to the reign of Philip V (221 - 179 BC). Their presence might be related to the effort of Philip V to revive the past glory of the kingdom, back in the time of the Argeadae Philip II and Alexander the Great. Philip V tried to expand the kingdom's territory, but he underestimated the Roman danger, which eventually led to the defeat of the Macedonians during the reign of his son, Perseus. The gold wreaths, as attributes of the Companions and symbols of the invincible Macedonia of the Argeads, had not been forgotten and were used, in a way, as a means of political propaganda.

However, the patterns of the burial rites are very different from those of the previous period, revealing many changes:

I.3.1. A female burial (cremation) inside a bronze *hydria* in a Macedonian tomb of the south cemetery of Pydna, dating to the late 3rd century BC, yielded many pieces of gold jewelry, gold earrings, necklaces, a silver pin, and other implements.⁵³

I.3.2. The burials of sarcophagus no. 4 and couch no. 3 of the same Macedonian tomb yielded gold jewelry dating to the same period: a gold wreath and gold earrings and rings (**figs. 11-12**).⁵⁴

I.3.3. Graves nos. 1 and 26 at the south cemetery of Pydna yielded gold earrings, rings, and a pendant, dating to the first half of the 2nd century BC (**fig. 13**).⁵⁵

I.3.4. Many graves at the cemetery of Kassandreia yielded gold jewelry, wreaths, earrings, and bracelets, dating to the late 3rd and the first half of the 2nd century BC (**fig. 14**).⁵⁶

I.3.5. A cist-grave at the east cemetery of Philippoi among other finds also yielded a gold diadem with floral decoration, gold earrings, a gold chain, and a gold ring, dating to the first half of the 2nd century BC.⁵⁷

I.3.6. Another Macedonian tomb at Amphipolis contained male and female burials, and a few gold items of jewelry, ivy leaves, acorns, oak leaves, and earrings, dating from the late 3rd to the middle of the 2nd century BC.⁵⁸

All the aforementioned burials date to the late 3rd and early 2nd century BC. None of them dates between 280 - 220 BC, a period of constant warfare and insecurity. Nonetheless, it has been suggested that this change is not only the result of war and insecurity, but probably the result of an edict.⁵⁹ During this period there is also a reduction in the number of tombstones.⁶⁰ The two cases are not accidental; they must be due to the same causes. Gold is mainly found in female burials. The old patterns of grave goods have now disappeared. A few male burials were accompanied by schematic wreaths, but not by pieces of armour, sympotic vases, etc., revealing that the idea of the 'heroic dead ancestors' had disappeared. This shift of practice reflects significant changes in Macedonian society and economy.

53. GRAMMENOS 2007, 124-127 nos. 1-5 (E.B. TSIGARIDA, D. AKTSELI).

54. *Ibid.*, 128-130 nos. 1-3α, 4 (E.B. TSIGARIDA).

55. *Ibid.*, 131-132 nos. 1α-2γ (E.B. TSIGARIDA).

56. *Ibid.*, 212 (E.B. TSIGARIDA).

57. NIKOLAIDOU, AMOIRIDOU, PATERA 2006, 132-133.

58. ZOGRAFOU 2006, 181.

59. BESIOS 2010, 135-136.

60. KALAITZI 2016, 115.



Fig. 11. Gold wreath (Πυ 90) from sarcophagus 4 of a Macedonian tomb excavated at the south cemetery of ancient Pydna (© AMTh, photo: O. Kourakis).

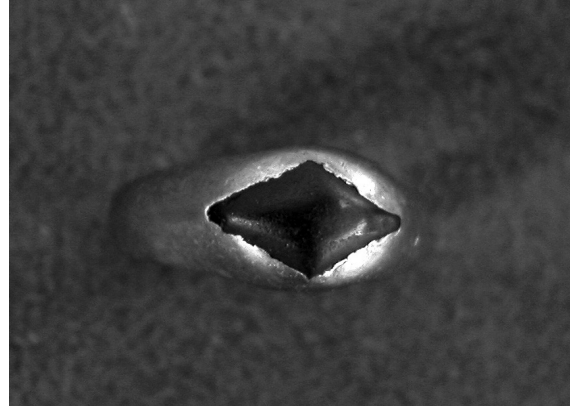


Fig. 12. Gold ring with a granat (Πυ 78) from sarcophagus 4 of a Macedonian tomb excavated at the south cemetery of ancient Pydna (photo by the author).



Fig. 13. Gold ring with two granats (Πυ 780) from grave 26, excavated in the Chrysochoidis field, in the area of the south cemetery of ancient Pydna (photo by the author).

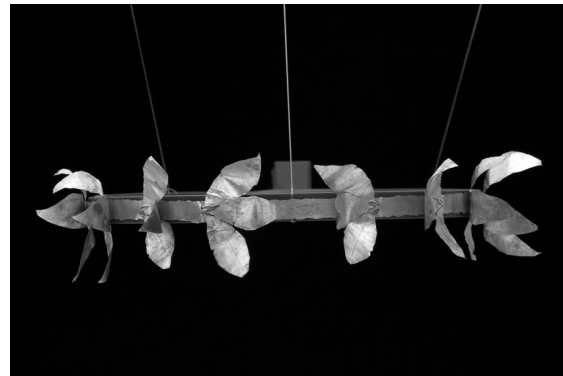


Fig. 14. Gold wreath (ΜΘ 7450) from the cemetery of ancient Kassandreia in Chalkidike (© AMTh, photo: O. Kourakis).

II. The function and the significance of gold artefacts in the Late Classical and Hellenistic burials of Macedon

It is well known that grave goods worked within broader patterns of material culture practices and contributed to the consolidation of social structure; it is also known that the intellectualist reading of burials is based on the direct interpretation of symbolism. Interpretation is among the most difficult tasks archaeologists are faced with, and can be achieved through the observation and application of patterns in the burial record, through quantification, typology, and comparison.⁶¹

The gold artefacts of the Late Classical and Hellenistic burials of Macedon were found in both male and female burials. They belong to various categories and functioned in many different ways, expressing religious and ideological perceptions (ancestor veneration) and reflecting the social and economic structure of the society.

61. MORRIS 1992, 1-30.

II.1. *Gold wreaths*

The most common gold items in male burials dating to the third quarter of the 4th century BC are the gold wreaths. They are all elaborate with naturalistic characteristics and their compositions are infused with balance.⁶² A great number of gold wreaths dates to the last quarter of the 4th and the first decades of the 3rd century BC. Although they remained equally elaborate and luxurious, they gradually lost their naturalism. Finally, wreaths were also found in a few burials dating to the late 3rd and the first half of the 2nd century BC: these examples differ from the earlier ones; they are schematic, made of a gold band and lanceolate or three-partite leaves only, and recall diadems.

Gold wreaths were used in life, on special occasions, such as social and religious events, mainly as religious attributes, and accompanied their owners to death.⁶³ The role of the wreath in the burial customs is both religious and symbolic. It was apotropaic, protecting their owners during their voyage to the Underworld, it functioned as a symbol of the heroic status of the deceased, signifying a 'heroic dead' or 'the status of the glorious ancestor', and also functioned as a symbol of the social rank and the economic influence of the deceased. It was also probably an attribute of initiation to mystery cults, such as Orphism or Bacchism, which were both extremely widespread among members of the Macedonian aristocracy.

II.2. *Gilt wreaths*

A great number of gilt wreaths date from the middle of the 4th century to the beginning of the 3rd century BC. They consist of a rigid ring made of a bone band with holes, to which the gilt bronze stems of the lanceolate leaves and gilt clay fruits or flowers were affixed. They generally do not present great variety in their decoration. Gilt wreaths and gilt beads were given to the deceased as gifts to adorn the couch, litter or coffin; their discovery in almost all the burials of the aristocracy of the second half of the 4th century BC, their large quantity within each burial and their place in it imply that they were not personal belongings.

II.3. *Chests, pieces of armour, vases, and metal ware*

The existence of chests among the grave goods is implied by their surviving bone, gold and gilt decoration, since the actual chests were made of wood and have not been preserved. The two gold chests from Philip II's tomb are exceptional. They follow the well-known type of the ancient Greek chest,⁶⁴ but they are entirely made of gold.

Bronze and iron pieces of armour are found in male burials dating from the third quarter of the 4th to the beginning of the 3rd century BC. They are rarely decorated with gold implying the high status of the deceased. The most luxurious pieces of armour are those found in king Philip II's burial.

Finally, the rich male burials yielded silver or bronze vases for sympotic use and bronze ware for bathing, reflecting the social status of the deceased.

II.4. *Diadems*

Four types of gold diadems appeared in that period in Macedonia.⁶⁵ The first type is that of an

62. TSIGARIDA 2012a, 336-340.

63. TSIGARIDA 1988, 172-219.

64. Similar chests, either silver, silver-plated or wooden with bone decorative elements are found in other burials of the second half of the 4th century BC: a silver-plated chest from Hagios Athanasios, dating to the last quarter of the 4th century BC, GRAMMENOS 2007, 174-175 no. 2α; a silver chest from Amphipolis, dating to the second half of the 4th century BC, NINO, KYPRAIΟΥ 1979, 95 no. 396, pl. 55.

65. TSIGARIDA 2006a, 141-143; ead. 2006b.

elaborate female diadem, a Macedonian creation, whose earliest example was found in the ante-chamber of king Philip II's tomb, accompanying the female burial and dating to 350 - 336 BC.⁶⁶ The other three examples were found in female burials at Sedes⁶⁷, Lete,⁶⁸ and Thessaly.⁶⁹ They are all fashioned from gold rods and consist of interconnected parts. An elaborate Heracleian knot, characteristic of Macedonian workmanship, decorates their centers. Their decoration consists of floral motifs, scrolls, acanthus leaves, and palmettes rendered naturalistically and infused with a sense of balance and rhythm.

Another type of female diadem consisted of a pedimental or a simple gold band with floral relief decoration (palmettes, spirals, scrolls, acanthus leaves, rosettes, etc.) and attachment holes at its two ends. This type also appeared in the third quarter of the 4th century BC and remained in use throughout the Hellenistic period.

The third type consists of a tubular stem worn around the head and bound at the rear of the head. It is a rare type found in male burials of the third and the fourth quarters of the 4th century BC;⁷⁰ declaring the priestly role of Companions or the king; the earliest example of the type is the gilt silver diadem found in Philip II's tomb.⁷¹

The fourth type consists of a band of perishable materials, which does not survive, and decoration of floral motifs or figures, animals, dancers made of gilt clay or bone. This type probably had an exclusively funerary use.⁷²

II.5. *Other pieces of gold jewelry*

Necklaces, earrings, bracelets, and rings were common artefacts in female burials.⁷³ A few examples were found in burials of the third quarter of the 4th century BC, while they became very common from the last quarter of the same century onwards. They exhibit variety and they were all personal belongings of the rich dead women, showing their social rank and economic influence.

A few rings were also found in male burials. These are usually iron rings whose inner surface was coated with a gold leaf. This type of ring probably functioned as a symbol of social rank or as a religious attribute.

II.6. *Symbols of initiation and attributes of duties and roles*

Among the various gold grave goods there are items that functioned as symbols of initiation and others that were attributes of duties and roles. Among them, the inscribed gold leaves functioned as symbols of initiation to mystery cults. Some of them were inscribed with a female name or contained instructions for the journey to the Underworld. In Macedonia these were found in a restricted number of male and female burials at the cemeteries of Pella, Pydna, Amphipolis, and elsewhere.⁷⁴

Apart from these, specific representations on the bezel of some rings, like the sun, the moon (**fig. 15**), a Nike holding a wreath, etc., might have also functioned as symbols of initiation or attributes of specific roles and duties.⁷⁵

66. ANDRONIKOS 1984, 192-197.

67. DESPOINI 1996 no. 26.

68. TZANAVARI 2007, 294 no. 6.

69. This diadem was found in Thessaly, but was made in a Macedonian workshop; see DESPOINI 1996 nos. 28-29.

70. TSIGARIDA 2006a, 153-154.

71. ANDRONIKOS 1984, 171-174.

72. TSIGARIDA, IGNATIADOU 2000, 26-27, fig. 16.

73. TSIGARIDA 2012a, 340-348.

74. BURKERT 1985, 294-295; ROBERTSON 2003, 218-226; TZIFOPOULOS 2014.

75. TSIGARIDA 2012b.

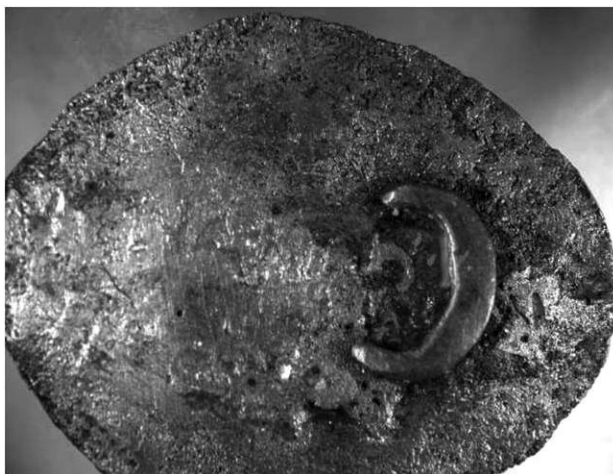


Fig. 15. Silver ring with gold decoration and an inscription (Πυ 98), from a female burial excavated at the cemetery of ancient Pydna (photo by the author).

Last, the tubular diadems found in a few male burials might have been attributes of the priestly duties of the deceased.⁷⁶

III. Conclusions

The appearance of gold in burials after the middle of the 4th century BC, during the reign of Philip II, marked a new political landscape, connected to the Argeads, first Philip II and later Alexander the Great. This change is the result of major economic and social reforms carried out by king Philip II. There is a change in the status of the king and of the Companions. This resulted in the need to mark off themselves symbolically, in order to present and legitimize their new status and the new form of power, as the king and the inner circle of his court. In this context, they used gold to raise themselves above others.⁷⁷

The male burials with the specific precious or gold artefacts reveal a conservative society with belief in the heroization of the dead: according to the burial customs, the king, who also acted as a high priest,⁷⁸ and the *hetairoi*, who presided over local cults as members of the local aristocracy, became heroized dead. For this reason they were adorned with imperishable gold that was buried with them. Through gold the power of the dead did not disappear, but instead was transferred to another sphere. Funerals of important persons – kings and Companions – were political events of great significance attended by the people. During the funeral, the deceased, covered in gold (personal belongings and gifts), religious symbols and attributes of their social rank and role, lay on a litter or bier, which was decorated with gilt imitation jewelry – gilt bronze wreaths and gilt terracotta beads. Religious conceptions accompanying the imperishable gold played an important role in the funeral; however, the mourners were also impressed by prestigious gold and declared collectively their belief in the significant ‘golden’ dead, the state, and the system; in this way the system was reinforced.

76. TSIGARIDA 2006a, 153-154; ead. 2006b.

77. GODELIER 2002.

78. FREDERICKSMEYER 1966; id. 1981; HAMMOND 1989, 21-24. Ath. 14.659f.

All this gold was eventually buried along with the deceased. The decision of the living to ‘destroy’ gold, to remove it from circulation and bury it with the dead, shows a qualitatively different approach from that in other parts of the Greek world, as for example Athens or Sparta, where wealth was mostly kept among the living. The ‘destruction’ of gold contributes to the production of memory⁷⁹ and is also viewed as an act of capturing its power in the burial. This power heroized the deceased and transformed them into demons that could influence the order of the *kosmos*. Such an approach towards social wealth is both religious and political, and takes into account social reality – relations, roles, difference, etc.

Through the burial ritual, the prominent deceased would possess a significant place in collective memory, promising the well being of the society. Tomb cult, as ancestor and heroic cult, was based on the assumption that through ritual the living could carry on a dialogue with the powerful dead, appeasing the latter’s anger and benefiting from their goodwill.⁸⁰

The abundance of gold that flooded Macedon after Alexander’s expedition to the East expressed new ideas and a new era, where wealth played a significant role. As already mentioned, gold was used by the royal family and the Companions who formed the inner circle of the court to mark off themselves from others, but it also expressed the wealth of this class. Burial customs did not change: the idea of the heroized dead remained. The burials are very similar to the earlier ones, as are grave goods (wreaths, pieces of armour, and symposium sets for men; wreaths and jewelry for women). The difference is the great number of female burials with gold and the excessively rich burials (the Derveni burials).

The 3rd century BC witnessed the economic decline of Macedon, which was probably due to constant warfare. The reintroduction of the wreath, the symbol *par excellence* of the Argead kings, and a few rich burials are the results of the efforts of kings Philip V and Perseus to restore the past glory of the kingdom. In 168 BC Macedonians were defeated by the Romans and this marked the end of the rich burials of the Macedonian aristocracy.

79. KÜCHLER 1988.

80. LARSON 2007, 196-197.

BIBLIOGRAPHY

- ADAM-VELENI 2007: “Απολλωνία η μυγδονική”, in GRAMMENOS (ed.) 2007, 133-138.
- ANDRONIKOS, M. 1984: *Vergina. The Royal Tombs and the Ancient City*, Athens.
- BESIOS, M. 1985: “Η Αρχαία Πύδνα”, in *Οι αρχαιολόγοι μιλούν για την Πιερία, 28-29 Ιουλίου και 4-5 Αυγούστου 1984*, Thessaloniki, 51-54.
- BESIOS, M. 1987: “Ανασκαφές στη βόρεια Πιερία”, *AEMTh* 1, 209-218.
- BESIOS, M. 1988: “Ανασκαφές στην Πύδνα (1988)”, *AEMTh* 2, 181-193.
- BESIOS, M. 1992: “Ανασκαφές στη βόρεια Πιερία, 1992”, *AEMTh* 6, 245-248.
- BESIOS, M. 2010: *Περίδων Στέφανος: Πύδνα, Μεθώνη και οι αρχαιότητες της βόρειας Πιερίας*, Katerini.
- BESIOS, M., ATHANASIADOU, A. 2010: “Νεκροταφεία Πύδνας: ανασκαφή στο αγροτεμάχιο αριθ. 691 Μακρυγιάλου”, *AEMTh* 24, 127-134.
- BESIOS, M., TSIGARIDA, E.B. 2000: “Χρυσά κοσμήματα από το νεκροταφείο του Αιγινίου, κοντά στην αρχαία Πύδνα”, in P. ADAM-VELENI (ed.), *Μύρτος. Μελέτες στη μνήμη Ιουλίας Βοκοτοπούλου*, Thessaloniki, 179-192.
- BURKERT, W. 1985: *Greek Religion, Archaic and Classical*, translated by John Raffan, Oxford.
- CHRYSOSTOMOU, P. 1994: “Ανασκαφικές έρευνες στους τύμβους της Πέλλας κατά το 1994”, *AEMTh* 8, 53-72.
- CHRYSOSTOMOU, P., ASLANIS, I., CHRYSOSTOMOU, A. 2007: *Αγροσυκιά. Ένας οικισμός των προϊστορικών και ιστορικών χρόνων*, Veria.
- CHRYSOSTOMOU, P., ZAROGIANNIS, A. 2005: “Μεσιανό Γιαννιτσών: ένα νέο νεκροταφείο του αρχαίου οικισμού στο Αρχοντικό Πέλλας”, *AEMTh* 19, 427-434.
- DESPOINI, AIK. 1996: *Αρχαία χρυσά κοσμήματα*, Athens.
- FREDERICKSMEYER, E.A. 1966: “The Ancestral Rites of Alexander the Great”, *CP* 61.3, 179-182.
- FREDERICKSMEYER, E.A. 1981: “On the Background of the Ruler Cult”, in *Ancient Macedonian Studies in Honor of Charles F. Edson*, Thessaloniki, 145-156.
- GODELIER, M. 2002: “Some Things You Give, Some Things You Sell, but Some Things You Must Keep for Yourself: What Mauss Did Not Say about Sacred Objects”, in E. WYSCHOGROD, J.-J. GOUX, E. BOYNTON (eds.), *The Enigma of Gift and Sacrifice*, New York, 19-37.
- GRAMMENOS, D.B. (ed.) 2007: *Ο χρυσός των Μακεδόνων. Από την έκθεση του Αρχαιολογικού Μουσείου Θεσσαλονίκης*, Thessaloniki.
- HAMMOND, N.G.L. 1989: *The Macedonian State. Origins, Institutions, and History*, Oxford.
- HOLT, F.L. 2016: *The Treasures of Alexander the Great. How One Man's Wealth Shaped the World* (Onassis Series in Hellenic Culture), New York.
- KALAITZI, M. 2016: *Figured Tombstones from Macedonia, Fifth - First Century BC*, Oxford.
- KARAMITROU-MENTESIDI, G. 2003: “Σωστικές ανασκαφές στον νομό Κοζάνης κατά το 2003”, *AEMTh* 17, 553-569.
- KARAMITROU-MENTESIDI, G. 2007: “Αιανή 2007: η έρευνα στο ανατολικό νεκροταφείο”, *AEMTh* 21, 37-46.
- KÜCHLER, S. 1988: “Malangan: Objects, Sacrifice and the Production of Memory”, *American Ethnologist* 15.4, 625-637.
- LARSON, J. 2007: *Ancient Greek Cults. A Guide*, New York - London.
- LAZARIDIS, D., ROMIOPOULOU, K., TOURATSOGLU, J. 1992: *Ο τύμβος της Νικήσιανης*, Athens.
- LILIMBAKI-AKAMATI, M., AKAMATIS N. 2014: *Ανατολικό νεκροταφείο Πέλλας. Ανασκαφικές περιόδοι 1991-2007*, Thessaloniki.
- LILIMBAKI-AKAMATI, M., TROCHIDIS, K. 2004: “Νέος Μακεδονικός τάφος στα Λευκάδια Ημαθίας”, *AEMTh* 18, 465-484.
- MALAMA, P. 2001: “Νεότερα στοιχεία από το ανατολικό νεκροταφείο της Αμφίπολης”, *AEMTh* 15, 111-126.
- MISAILIDOU-DESPOTIDOU, V. 1990: “Από το νεκροταφείο της αρχαίας Μιέζας”, *AEMTh* 4, 127-141.
- MORRIS, I. 1992: *Death Ritual and Social Structure in Classical Antiquity*, Cambridge.
- NIKOLAIDOU-PATERA M. 1993: “Έρευνα νεκροταφείου στην περιοχή της αρχαίας Αμφίπολης”, *AEMTh* 7, 477-484.
- NIKOLAIDOU, M., AMOIRIDOU, K., PATERA, I. 2006: “Φίλιπποι 2006. Σωστική ανασκαφική έρευνα στο ανατολικό νεκροταφείο”, *AEMTh* 20, 127-137.
- NINOU, K., KYPRAIOU, L. (eds.) 1979: *Θησαυροί της αρχαίας Μακεδονίας. Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης*, Athens.
- PALIADELI, CH., KYRIAKOU, A., MITSOPOULOU, E., TOURTAS, A. 2008: “Παλαιές υποχρεώσεις και νέα ευρήματα στις Αιγές”, *AEMTh* 22, 177-182.

- PANDERMALIS, D. et al. 2004: *Alexander the Great. Treasures from an Epic Era of Hellenism*, New York.
- PERISTERI, K., ZOGRAFOU, E., SALONIKIOS, TH. 2006: “Δόμηρος – Μυρίνη 2006: ανασκαφική έρευνα σε δύο νέες θέσεις του νομού Σερρών”, *AEMTh* 20, 229-240.
- ROBERTSON, N. 2003: “Orphic Mysteries and Dionysiac Ritual”, in M.B. COSMOPOULOS (ed.), *Greek Mysteries. The Archaeology and Ritual of Ancient Greek Secret Cults*, London - New York, 218-240.
- ROMIOPOULOU, K. 1989: “Κλειστά ταφικά σύνολα υστεροκλασικών χρόνων από την Θεσσαλονίκη”, in K.-A. DAKARI (ed.), *Φίλια Έπη εις Γεώργιον Μυλωνάν III*, Athens, 194-218.
- ROMIOPOULOU, K., TOURATSOGLU, I.P. 2002: *Μίεζα. Νεκροταφείο υστεροαρχαϊκών - πρώιμων ελληνιστικών χρόνων*, Athens.
- SAVVOPOULOU, TH. 1992: “Ο Β΄ ταφικός τύμβος της Τούμπας Παιονίας”, *AEMTh* 6, 425-431.
- SOUEREF, K., CHAVELA, K. 2000: “Σουρωτή 2000”, *AEMTh* 14, 169-178.
- SOUEREF, K., ΜΑΤΤΘΑΙΟΥ, Α. 1998: “Ταφικά στοιχεία από το Ωραιόκαστρο Θεσσαλονίκης”, *AEMTh* 12, 231-236.
- THEMELIS, P.G., TOURATSOGLU, I.P. 1997: *Οι τάφοι του Δερβενίου* (Δημοσιεύματα του Αρχαιολογικού Δελτίου 59), Athens.
- TSIGARIDA, E.B. 1987: “Χρυσό στεφάνι μυρτιάς από τη Βεργίνα”, in M. TIVERIOS, S. DROUGOU, CH. SAATSOGLU-PALIADELI (eds.), *Αμητός. Τιμητικός τόμος για τον καθηγητή Μανόλη Ανδρόνικο*, Thessaloniki, 907-916.
- TSIGARIDA, E.B. 1988: *Metal Wreaths in the Greek World* (diss. University of Oxford).
- TSIGARIDA, E.B. 2006a: “Couronnes, diadèmes, colliers et boucles d'oreille de Macédoine centrale à l'époque de Philippe II et d'Alexandre le Grand”, in G. NICOLINI (ed.), *Les ors des mondes grec et « barbare »*. *Actes du colloque de la Société d'Archéologie Classique du 18 novembre 2000*, Paris, 139-151.
- TSIGARIDA, E.B. 2006b: “Gold Diadems from the Cemetery of Ancient Pydna”, in G. NICOLINI (ed.), *Les ors des mondes grec et « barbare »*. *Actes du colloque de la Société d'Archéologie Classique du 18 novembre 2000*, Paris, 153-163.
- TSIGARIDA, E.B. 2009: “Τύποι χρυσών ενωτίων της όψιμης κλασικής και της ελληνιστικής εποχής από τη βόρεια Πιερία”, in S. DROUGOU et al. (eds.), *Κερμάτια φίλιας. Τιμητικός τόμος για τον Ιωάννη Τουράτσογλου*, vol. II, Athens, 547-559.
- TSIGARIDA, E.B. 2010: “A New Gold Myrtle Wreath from Central Macedonia in the Collection of the Archaeological Museum of Thessaloniki”, *BSA* 105, 305-315.
- TSIGARIDA, E.B. 2012a: “Χρυσά κοσμήματα της όψιμης κλασικής και πρώιμης ελληνιστικής εποχής από την κεντρική Μακεδονία”, in M. TIVERIOS, P. NIGDELIS, P. ADAM-VELENI (eds.), *Threpteria. Studies on Ancient Macedonia*, Thessaloniki, 330-351.
- TSIGARIDA, E.B. 2012b: “Δαχτυλίδι με ορφικό συμβολισμό από το νεκροταφείο της αρχαίας Πύδνας”, in P. ADAM-VELENI, K. TZANAVARI (eds.), *Δινήεσσα. Τιμητικός τόμος για την Κατερίνα Ρωμιοπούλου*, Thessaloniki, 503-508.
- TSIGARIDA, E.B., IGNATIADOU, D. 2000: *The Gold of Macedon. Archaeological Museum of Thessaloniki*, Athens.
- TSIMBIDOU-AVLONITI, M. 1995: “Αγ. Αθανάσιος 1995. Ο τρίτος ταφικός τύμβος”, *AEMTh* 9, 301-310.
- TSIMBIDOU-AVLONITI, M. 2000: “...λάρνακ' ές άργυρέην... (Ιλ. Σ, 413)”, in P. ADAM-VELENI (ed.), *Μύρτος. Μελέτες στη μνήμη Ιουλίας Βοκοτοπούλου*, Thessaloniki, 543-575.
- TSIMBIDOU-AVLONITI, M., ΚΑΙΑΦΑ, Α., ΛΥΚΙΔΟΥ, Κ. 2005: “Θεσσαλονίκη 2005. Κλείνοντας (;) παλιούς λογαριασμούς”, *AEMTh* 19, 197-209.
- TZANAVARI, K. 2007: “Λητή, μια πόλη της αρχαίας Μυγδονίας”, in GRAMMENOS (ed.) 2007, 287-302.
- TZIFOPOULOS, Y.Z. 2014: “The Bacchic – Orphic Hades”, in N.CH. STAMPOLIDIS, S. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ (eds.), *Beyond. Death and Afterlife in Ancient Greece*, Athens, 34-41.
- VOKOTOPOULOU, I. 1990: *Οι ταφικοί τύμβοι της Αίνειας*, Athens.
- ZOGRAFOU, E. 2006: “Ένας νέος Μακεδονικός τάφος στην αρχαία Αμφίπολη”, *AEMTh* 20, 175-184.





ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ

Βασίλισσες – ιέρειες – θεές: από την Μακεδονία στην οικουμένη

«Μακεδονία ή χώρα, από Μακεδόνας τοῦ Διὸς καὶ Θυίας τῆς Δευκαλίωνος (...) ἢ δ' ὑποκυσαμένη Διὶ γείνατο τερπικεραύνῳ υἴε δῶ, Μάγνητα Μακηδόνα θ' ἵππιοχάρμην, οἱ περὶ Πιερίην καὶ Ὀλυμπον δώματ' ἔναιον». Η Θυία «γέννησε του Δία που χαίρεται τους κεραυνούς δυο γιους που κατοικούσαν στην γη γύρω από την Πιερία και τον Ὀλυμπο, τον Μάγνητα και τον Μακεδόνα τον αλογολάτη».¹ Ἐτσι καταγράφει ο Βοιωτός Ησίοδος στις «Ηοίες» του, στις αρχές του 7^{ου} αιώνα π.Χ., την γενεαλογία των Μακεδόνων.

Η αναφορά είναι σύντομη, ωστόσο η παλιότερη γνωστή και γι' αυτό εξαιρετικά πολύτιμη. Συνήθως χρησιμοποιείται ως στοιχείο για γεωγραφικούς και φυλετικούς συσχετισμούς,² αξίζει όμως να δούμε αν μπορεί να μας δώσει περισσότερα στοιχεία. Και εφ' όσον «αρχή σοφίας ονομάτων επίσκεψις», πέρα από τα ονόματα των γιων, ένα ενδιαφέρον «κλειδί» για την αποκρυπτογράφηση του ρόλου της μητέρας του γενάρχη και κατ' επέκταση του ρόλου των γυναικών των αρχηγών των Μακεδόνων φαίνεται πως δίνει και το δικό της όνομα. Λέξη σπάνια, το όνομα Θυία έχει προφανή όσο και στενή ετυμολογική συνάφεια με το ρήμα *θύω* και η επιλογή του δεν μπορεί να είναι τυχαία. Για τον μύθο, Θυία είναι η αρχετυπική πρωθιέρεια του Διόνυσου, από την οποία οι Μαινάδες ονομάζονται Θυιάδες. Η Θυία, η «θυσιάστρια» δηλαδή, είναι η αρχιέρεια, μία αρχιέρεια που απολαμβάνει το προνόμιο να σμίγει με τον βασιλιά των θεών για να γεννήσει τους γιους της. Η δράση της Θυίας και των Θυιάδων επικεντρώνεται κατά την παράδοση στους Δελφούς,³ ανακαλεί ωστόσο με πολύ χαρακτηριστικό τρόπο την ιδιαίτερη σύνδεση των γυναικών της Μακεδονίας με τον θεό της έκστασης, που μαρτυρείται επανειλημμένα στις πηγές των ιστορικών χρόνων.⁴

Πώς αναγνωρίζεται όμως ο/η κάτοχος ενός ιερατικού αξιώματος; Η συμμετοχή στις ιεροπραξίες, η χρήση και η κατοχή ιδιαίτερων αντικειμένων και φυσικά η ενδυμασία – τουλάχιστον κάποια στοιχεία της ενδυμασίας – αποτελούν σε όλους τους παραδοσιακούς πολιτισμούς χαρακτηριστικά γνωρίσματα της ιεροσύνης και, όπως μαρτυρούν επιγραφές, γραπτές πηγές και η προσεκτική ανάλυση της εικονογραφίας, αυτό ισχύει και για την αρχαία Ελλάδα.⁵

Σύμφωνα με τον Πλούταρχο,⁶ ο Καλλίας, δαδούχος της Ελευσίνας, πήγε στην μάχη του Μαραθώνα ντυμένος με την ιερατική στολή του, με αποτέλεσμα κάποιοι βάρβαροι να τον νομίσουν

1. MERKELBACH, WEST 1967, fr. 7· Στέφ. Βυζ. 427.12-16, λ. *Μακεδονία* (μετάφραση αποσπάσματος: Α. Κοτταρίδη). Οι σημερινοί μελετητές αμφισβητούν την απόδοση· βλ. WEST 1985.

2. ΚΟΤΤΑΡΙΔΙ 2011α· ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2013α, 39 κ.ε.

3. Το όνομα αυτό έχουν οι Μαινάδες στους Δελφούς ακόμη στην εποχή του Πλούταρχου· Πλούτ. *Ἠθικά, Περί Ἰσίδος καὶ Ὀσίριδος* 364 E: «Ὅτι μὲν οὖν ὁ αὐτός ἐστι Διονύσω τίνα μᾶλλον ἢ σὲ γινώσκειν, ὦ Κλέα, δὴ προσήκόν ἐστιν, ἀρχηίδα μὲν οὖσαν ἐν Δελφοῖς τῶν Θυιάδων, τοῖς δ' Ὀσριακοῖς καθωσιωμένην ἱεροῖς ἀπὸ πατρὸς καὶ μητρὸς;»· αὐτόθι 365 A: «(...) καὶ Δελφοὶ τὰ τοῦ Διονύσου λείψανα παρ' αὐτοῖς παρὰ τὸ χρηστήριον ἀποκείσθαι νομίζουσι· καὶ θύουσιν οἱ ὄσιοι θυσίαν ἀπόρρητον ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος, ὅταν αἱ Θυιάδες ἐγείρωσι τὸν Λικνίτην».

4. Πλούτ. *Ἀλέξανδρος* 2.5· πρβλ. Αθ. 559f-660a. Πρβλ. DILLON 2002, 147 κ.ε.· επίσης, CARNEY 2006, 97 κ.ε. και σημ. 99, με βιβλιογραφία. Για τις θρησκευτικές πίστεις των Μακεδόνων, βλ. γενικά HATZΟΡΟΥΛΟΣ 1994.

5. CONNELLY 2007, 85-116, 197 κ.ε.

6. Πλούτ. *Ἀριστείδης* 5.7.



βασιλιά, να τον προσκυνήσουν και να του δείξουν έναν σωρό χρυσάφι. Στην Ελευσίνα, όπου η ιεροσύνη είναι κληρονομικό δικαίωμα δυο αρχαίων αριστοκρατικών γενών, οι ιερείς φορούν πορφυρά πανωφόρια και στροφία, προνόμια και γνωρίσματα αλλού των βασιλέων.⁷ Και δεν είναι βέβαια τυχαίο ότι στην δημοκρατική Αθήνα ο αρμόδιος για τα θρησκευτικά ζητήματα άρχων ονομάζεται «Βασιλεύς» και η γυναίκα του, η «Βασίλινα», έχει το ιερό προνόμιο να είναι η Νύφη του Ιερού Γάμου, της κορυφαίας τελετής που εξασφαλίζει την γονιμότητα και την μακροήμερευση της κοινότητας.⁸ Η εμμονή των συσχετισμών των χαρακτηριστικών της ιεροσύνης με εκείνα της πατροπαράδοτης βασιλείας ακόμη και στις δημοκρατικές πόλεις, όπου το πολίτευμα αυτό ανήκει μακράν στο παρελθόν, είναι ενδεικτική και προφανώς διδακτική για τους πρωτογενείς συσχετισμούς της ιερατικής λειτουργίας με το βασιλικό αξίωμα.

Αυτό ισχύει φυσικά πολύ περισσότερο για το αρχαιότροπο βασίλειο των Μακεδόνων, όπου ο «διογενής» βασιλεύς, σύμφωνα με τις πηγές, έχει ιερό καθήκον να τελεί καθημερινά τα «νόμιμα», ώστε να διασφαλίζει την θεϊκή ευλογία για τους υπηκόους του.⁹ Οι μαρτυρίες των πηγών για την Ολυμπιάδα,¹⁰ κυρίως όμως τα ευρήματα της βασιλικής νεκρόπολης των Αιγών¹¹ δείχνουν ότι αυτό το καθήκον-προνόμιο το μοιράζονται με τους άντρες τους και οι βασίλισσες των Μακεδόνων.¹²

Στους ανασκαμμένους τύμβους της Πρώιμης Εποχής του Σιδήρου ξεχωρίζουν καμιά δεκαριά γυναικείες ταφές όχι μόνον για τον εξαιρετικό για τα μέτρα της εποχής πλούτο τους, αλλά και για κάποια αντικείμενα με ιδιαίτερη σημασία.¹³ Οι τρίδυμοι χάλκινοι διπλοί πελέκει (εικ. 1), αντικείμενα προφανώς μη χρηστικά, έχουν καθαρά συμβολική αξία ως πραγματικά ιδεογράμματα της έννοιας της αιματηρής θυσίας: στερεωμένοι στις κορυφές ξύλινων ραβδιών-σκήπτρων, δηλώνουν με τον πιο σαφή τρόπο το ιερατικό λειτούργημα των κατόχων τους, σχεδόν «εικονογραφώντας» το όνομα της αρχετυπικής προμήτορος Θυσίας, της «θυσιάστριας».

Οι γυναίκες στις ταφές των οποίων βρέθηκαν οι τρίδυμοι πελέκει έχουν κρεμασμένους από την ζώνη τους μικροσκοπικούς χάλκινους τροχούς που, ως φαίνεται, δεν είναι τίποτε άλλο παρά οι πρόγονοι των ιύγγων, του κατ' εξοχήν εργαλείου για την ερωτική μαγεία (εικ. 2).¹⁴ Τον μαγικο-θρησκευτικό εξοπλισμό των ιερειών των Αιγών συμπληρώνουν διάφορων ειδών περίαπτα, φωνήματα μιας συμβολικής γλώσσας, των οποίων δυστυχώς αγνοούμε την σημασία, ανάμεσα στα οποία ξεχωρίζουν οι μικροσκοπικές χυτρόσχημες θηκούλες που δεν αποκλείεται να χρησίμευαν για την φύλαξη φαρμάκων (εικ. 3).

Ο πλούτος των κοσμημάτων τους δηλώνει πως οι ιέρειες είναι τα πλέον εξέχοντα μέλη της μικρής κοινωνίας του πρωτοαρχαϊκού βασιλείου των Μακεδόνων και συγχρόνως μας δίνει στοιχεία για την ενδυμασία και την συνολικότερη εικόνα τους. Οι τεράστιες περόνες και οι βαριές χάλκινες πόρπες μαρτυρούν ότι όλες φορούσαν τους χαρακτηριστικούς και αρκετά χοντρούς δωρικούς μάλλιτους πέπλους, ζωσμένους στην μέση με εντυπωσιακές, κάποτε μάλιστα διπλές,¹⁵ χαλκοστόλιστες

7. Το ασημένιο επίχρυσο διάδημα με το «ηράκλειον άμμα» που βρέθηκε στον θάλαμο του τάφου του Φιλίππου Β' είναι η μνημειώδης εκδοχή του υφασμάτινου στην πραγματικότητα στροφίου· ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2013α, εικ. στην σελ. 214 (άνω).

8. MACURDY 1928· βλ. επίσης CLARK 1998, 19 κ.ε.

9. Πρβλ. App. 7.52.2, 1.11.1· Διόδ. 17.16.3-4 Curt. 4.6.10, 10.9.11-12· Μαρσούας *FGrHist* 135-136 F21. Βλ. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2011γ και ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2013α, 155 κ.ε· βλ. επίσης MARI 2011β, 455 κ.ε· γενικά, HATZOPOULOS 1994.

10. Πλούτ. *Άλέξανδρος* 2.6· Αθήν. 14.659f.

11. Για τις βασιλικές συστάδες, βλ. ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ 1984· ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2009· της ίδιας 2011γ· της ίδιας 2011δ· της ίδιας 2013α, 122-153, με βιβλιογραφία· της ίδιας 2013β· συνολικά: της ίδιας, υπό έκδοση, με εκτενή βιβλιογραφία.

12. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2011β. Αναλυτικά για την επιχειρηματολογία για τον τρόπο αναγνώρισης των βασιλικών ταφικών συστάδων στην νεκρόπολη των Αιγών, βλ. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2016, με εκτενή βιβλιογραφία.

13. Πρβλ. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2013α, εικ. στις σελ. 105, 162-163. Για τις ταφές της Πρώιμης Εποχής του Σιδήρου, βλ. ΠΕΤΣΑΣ 1961-1962· ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ 1969· ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2012α· επίσης, BRÄUNING, KILIAN-DIRLMEIER 2013· επίσης, βλ. σημ. 11 και 12.

14. Βλ. σημ. 11. Για την ιύγγα ως εργαλείο ερωτικής μαγείας: Πίνδ. *Πυθιονικός* Δ' 213-219.

15. Όπως, παραδείγματος χάριν, στην ταφή AZVII: ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ 1969, 72 κ.ε· ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2012α.



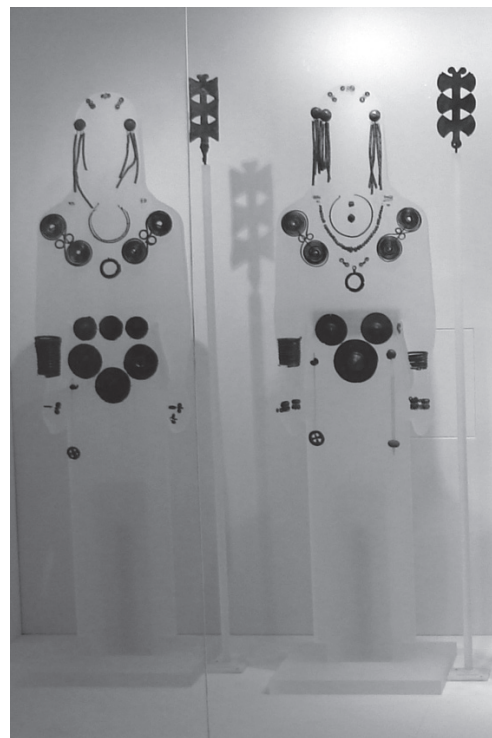
Εικ. 1. Μουσείο Αιγών. Τρίδυμος διπλός πέλεκυς από ταφή Δέσποινας της Πρώιμης Εποχής του Σιδήρου στην νεκρόπολη των Αιγών (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 3. Μουσείο Αιγών. Περίαπτα από γυναικείες ταφές της Πρώιμης Εποχής του Σιδήρου στην νεκρόπολη των Αιγών (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 2. Μουσείο Αιγών. Χάλκινος τροχός «ίυγος» από ταφή Δέσποινας της Πρώιμης Εποχής του Σιδήρου στην νεκρόπολη των Αιγών (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 4. Μουσείο Αιγών. Αναταγμένα κοσμήματα και λοιπά σωζόμενα στοιχεία της ενδυμασίας, που βρέθηκαν σε δύο από τις πλουσιότερες γυναικείες ταφές της νεκρόπολης των Αιγών της Πρώιμης Εποχής του Σιδήρου (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).

ζώνες. Σίγουρα όλες φορούσαν διαδήματα στα οποία στερεώνονταν με χάλκινα κουμπιά οι πολύσπειρες χάλκινες σύριγγες, ενώ οι μικροσκοπικές πόρπες που βρέθηκαν στην περιοχή του κεφαλιού τους δείχνουν ότι θα πρέπει να φορούσαν και κάποιο είδος υφασμάτινης καλύπτρας που ίσως στερεωνόταν στο διάδημα ή στα μαλλιά (εικ. 4).

Οι σύζυγοι των Καράνων, των επί κεφαλής δηλαδή των Μακεδόνων,¹⁶ ως βασίλισσες-αρχιέρειες, έπαιζαν, προφανώς, έναν εξαιρετικά σημαντικό ρόλο στα θρησκευτικά δρώμενα του βασιλείου. Την παράδοση αυτή φαίνεται ότι την συνέχισαν και οι γυναίκες των Τημενιδών, της ιστορικής δυναστείας που αναρριχάται στον μακεδονικό θρόνο πριν το τέλος του 7^{ου} προχριστιανικού αιώνα.¹⁷ Πολλές πληροφορίες για αυτές μας δίνει η ασύλητη ταφή της πολύχρυσης «Δέσποινας των Αιγών», συζύγου του Αμύντα Α', η οποία πέθανε ενώ διένυε την τέταρτη δεκαετία της ζωής της, στις αρχές του 5^{ου} αι. π.Χ. (εικ. 5: ανασκαφή, εικ. 6: σχέδιο).

Στα δεξιά της «Δέσποινας» βρισκόταν το ξύλινο, ιερατικό σκήπτρο της. Σώθηκε η κοκάλινη απόληξή του και τα κεχριμπάρια που το διακοσμούσαν, σχηματίζοντας μικροσκοπικά ανθέμια. Οι πήλινες προτομές της θεάς, μια ντουζίνα χάλκινες και μια ασημένια, επίχρυση, σπονδική φιάλη, σιδερένια σουβλιά, σαν αναφορά στα ιερά δείπνα που ακολουθούν τις θυσίες, η χάλκινη υδρία της και μια τετράτροχη άμαξα μινιατούρα (εικ. 7), υπόμνηση της συμμετοχής της σε δημόσιες πομπές και λιτανείες – αντίστοιχη με την μοιραία άμαξα της Κυδίππης, ιέρειας της αργίτισσας Ήρας, και μητέρας του Κλέοβη και του Βίτωνα¹⁸ –, υπομνηματίζουν την ιερατική δραστηριότητα της νεκρής βασίλισσας, ωστόσο ιδιαίτερη σημασία έχει η φορεσιά της, που μπορεί να αναπαρασταθεί με αρκετή βεβαιότητα και πληρότητα (εικ. 8).¹⁹

Η συνύπαρξη πορπών και περονών δείχνει ότι φορούσε χιτώνα και επάνω από αυτόν δωρικό πέπλο. Φορούσε επίσης κάθε είδους κόσμημα: χρυσές σύριγγες, σαν μπούκλες μαλλιών, σκουλαρίκια, περιδέραιο, ασημένια πλεχτή αλυσίδα με χρυσά τελειώματα, βραχιόλια, δαχτυλίδι, διάδημα στολισμένο με χρυσό έλασμα με έκτυπες μυθολογικές σκηνές. Αλλά το πιο ενδιαφέρον στοιχείο της ενδυμασίας της είναι το επίβλημα-καλύπτρα που σκέπαζε το κεφάλι και τους ώμους, έπεφτε πίσω περίπου ως τα γόνατα και έκλεινε μπροστά στην μέση με μια διπλή χρυσή περόνη, αφήνοντας όμως ανοιχτό το στήθος και την ποδιά του πέπλου. Το επίβλημα που αγκαλιάζει το σώμα, όπως φαίνεται από τα κατάλοιπά του και κυρίως από την διαμόρφωση των παρυφών του που ήταν στολισμένες με χρυσά ταινιωτά ελάσματα, ήταν από αρκετά σταθερό ύφασμα και είχε μάλλον πορφυρό χρώμα.

Τέτοιου τύπου επιβλήματα-καλύπτρες είναι συνηθισμένα στην εικονογραφία του 7^{ου} καθώς και του 6^{ου} προχριστιανικού αιώνα μέχρι το τέλος του τρίτου τετάρτου του. Συνήθως καλύπτουν τους ώμους και τα μπράτσα, πέφτοντας εμπρός και πίσω, και φτάνουν στους μηρούς. Σπανιότερα σκεπάζουν το κεφάλι της μορφής, όπως συμβαίνει και με την «Δέσποινα των Αιγών», και τότε, όπως φαίνεται, πρόκειται είτε για την Ήρα είτε για νύφες σε σκηνές γάμου. Απολύτως ιδιαίτερος – για τον Ελλαδικό χώρο μοναδικός – είναι ο τρόπος που κουμπώνει το «αρχαιότροπο» για την εποχή του επίβλημα-καλύπτρα της βασίλισσας των Μακεδόνων. Το μόνο γνωστό ως τώρα παράλληλο είναι ένα ελεφαντοστέινο αγαλματάκι μιας κουροτρόφου, που κατασκευάστηκε μάλλον στην Έφεσο αρκετές δεκαετίες πριν από την ταφή της «Δέσποινας των Αιγών» και βρέθηκε στον τάφο μιας

16. Το όνομα Κάρανος, που παράγεται από την λέξη *κάρα*, δηλαδή «κεφαλή», θα πει κατά λέξη «ο επί κεφαλής». Η λέξη παραδίδεται ως όνομα ενός μυθικού βασιλιά που εισάγεται στην βασιλική μακεδονική γενεαλογία στα κλασικά χρόνια, πιστεύω όμως ότι είναι μάλλον ο γενικός «λειτουργικός» τίτλος των παλιών Μακεδόνων βασιλέων, μια λέξη αντίστοιχη με το γερμανικό *Hauptling*.

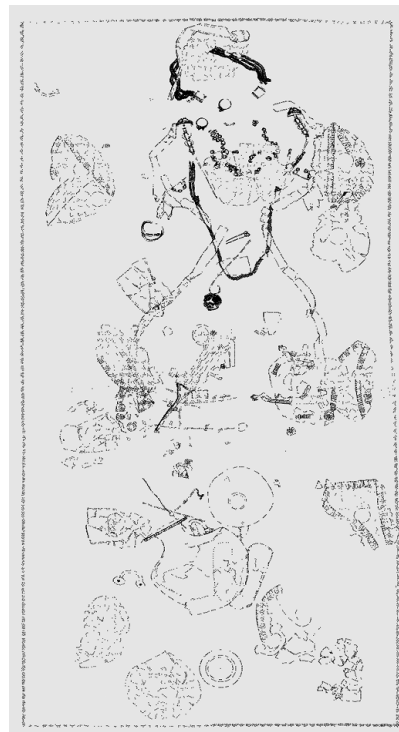
17. Ηρόδ. 8.137-139, 5.22 και 8.13· Θουκ. 2.99.3. Πρβλ. HATZΟΡΟΥΛΟΣ 2011· ΜΑΡΙ 2011α· HAMMOND, GRIFFITH 1979, 3-14. Για την αρχαιολογική τεκμηρίωση της παράδοσης στις Αιγές, βλ. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2016, με εκτενή βιβλιογραφία.

18. Ηρόδ. 1.31.

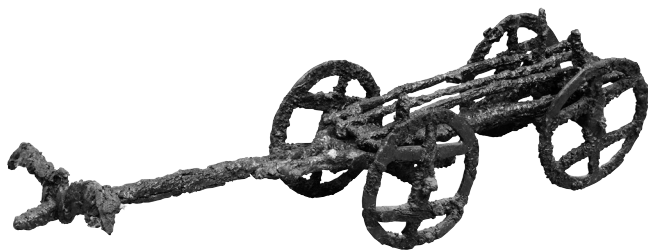
19. Για την «Δέσποινα των Αιγών», βλ. αναλυτικά και με βιβλιογραφία ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2012β.



Εικ. 5. Αιγές, βασιλική νεκρόπολη, Συστάδα των Βασιλισσών: η ταφή της «Δέσποινας των Αιγών», περ. 495 π.Χ. (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 6. Αιγές, βασιλική νεκρόπολη, Συστάδα των Βασιλισσών: η ταφή της «Δέσποινας των Αιγών», περ. 495 π.Χ. (σχέδιο: Α. Κοτταρίδη).



Εικ. 7. Μουσείο Αιγών BM 2167. Σιδερένιο ομοίωμα τετράτροχης άμαξας από τον τάφο της «Δέσποινας των Αιγών» (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).

Εικ. 8. Μουσείο Αιγών. Αναταγμένα τα κοσμήματα και τα σωζόμενα στοιχεία της ενδυμασίας της «Δέσποινας των Αιγών» (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).





Εικ. 9. Μουσείο Αττάλειας, Ελεφαντοστέινο ειδώλιο, περ. 580 π.Χ. (φωτ.: Α. Κοτταρίδη).

Λυδής αρχόντισσας-ιέρειας στην περιοχή της Αττάλειας (εικ. 9).²⁰ Η εντυπωσιακή αυτή αντιστοιχία με έκανε να ερευνήσω την πιθανότητα η «Δέσποινα των Αιγών» να είναι όντως Λυδή, μια αρχόντισσα που έρχεται σαν νύφη για τον Μακεδόνα βασιλιά στις Αιγές κάπου γύρω στο 513/2 π.Χ., πράγμα καθόλου απίθανο στο πλαίσιο των πολιτικών συσχετισμών της εποχής που ο Δαρείος εισβάλλει στην Θράκη και ο Αμύντας με έξυπνους χειρισμούς συμμαχεί μαζί του και επεκτείνει το βασίλειό του.²¹ Το όνομα Γυγαίη, που είναι Λυδικό – έτσι ονομαζόταν η ιερή λίμνη των Σάρδεων και η μεγάλη θεά μητέρα των βασιλέων της Λυδίας –²² και δόθηκε στην θυγατέρα του Αμύντα Α΄, ο γάμος της πριγκίπισσας Γυγαίης με τον Βουβάρη, γιο του πορθητή και σατράπη της Θράκης Μεγάβαζου, και η εξαιρετικά προνομακική μεταχείριση του αδελφού της Αλέξανδρου Α΄, αλλά και του γιου της Αμύντα από τον Μεγάλο Βασιλέα των Περσών νομίζω ότι αποδεικνύουν την υπόθεση.²³

Γεγονός είναι ότι, ανεξάρτητα από τον «εξωτικό» τρόπο που κουμπώνει το επίβλημά της, η «Δέσποινα των Αιγών» μας δίνει απροσδόκητα πλούσια και χειροπιαστά στοιχεία για την επίσημη ενδυμασία με την οποία οι βασίλισσες των Μακεδόνων εμφανίζονταν δημόσια στην αυγή των κλασικών χρόνων:²⁴ πέρα από τα πλούσια κοσμήματα, η μορφή των οποίων ακολουθεί την μόδα της εποχής, τα βασικά στοιχεία της είναι ο συνδυασμός χιτώνα και πέπλου, το διάδημα και το πορφυρό επίβλημα-καλύπτρα που σκεπάζει το πίσω μέρος του κεφαλιού και πέφτει στην πλάτη, φτάνοντας χαμηλά, περίπου στο ύψος των γονάτων, ενώ το σκήπτρο δεν αφήνει καμιά αμφιβολία για την εξέχουσα ιερατική λειτουργία της κατόχου του.

Το επίβλημα-καλύπτρα,²⁵ ένα ως φαίνεται ιδιαίτερα φροντισμένο και καλής ποιότητας εορταστικό ένδυμα που διαφοροποιείται εμφανώς ως προς το μέγεθος αλλά και ως προς τον τρόπο που φοριέται τόσο από το υστεροαρχαϊκό λοξό ιμάτιο όσο και από το κλασικό ιμάτιο που κυριαρχεί σαν πανωφόρι μέχρι το τέλος της αρχαιότητας, θα είναι ο μίτος στην συνέχεια της προσπάθειας να αναγνωριστούν πιθανές ιδιαιτερότητες, συνάψεις και συσχετίσεις, αλλά και ενδεχόμενες μετεξελίξεις της ενδυμασίας και συνακόλουθα της εικονογραφίας που συνδέει τις βασίλισσες των Μακεδόνων με την παράδοση, αλλά και την ελληνιστική Οικουμένη και όχι μόνον.

Μέχρι περίπου το 525 π.Χ. το επίβλημα, που άλλοτε καλύπτει το κεφάλι και άλλοτε πέφτει σαν φαρδύ και μάλλον βαρύ σάλι στους ώμους, είναι ένα αρκετά συνηθισμένο στοιχείο της επίσημης ενδυμασίας των γυναικείων μορφών, ηρωϊδων ή θεοτήτων. Στον περίφημο κρατήρα του Κλειτία και του Εργότιμου (570-565 π.Χ.)²⁶ το φορούν οι περισσότερες από τις θεές της μεγαλοπρεπούς πομπής

20. Πρόκειται για ταφή σε τύμβο σε νεκροταφείο με περίπου 100 τύμβους: DÖRTLÜK 1988· ÖZGEN, ÖZGEN 1988, 187 κ.ε.· ÖZGEN, ÖZTÜRK 1996, 160 κ.ε.· ROLLER 1999, 104 κ.ε.· IŞIK 2000, 80 κ.ε.· BOARDMAN 2000, 90 κ.ε.· BÖRKER-KLÄHN 2003· SARE 2011, 104-135· πρβλ. BAMMER 1985.

21. Για την επέκταση του βασιλείου των Μακεδόνων στα χρόνια του Αμύντα Α΄, βλ. πρόσφατα ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2016, με εκτενή βιβλιογραφία.

22. Όμ. *Ίλιάς* 2.865· Ηρόδ. 1.93.5.

23. Ηρόδ. 5.21, 8.136 για τον σύζυγο της Γυγαίης Βουβάρη· βλ. και Ηρόδ. 7.22.

24. Με την οποία προφανώς και θάβονταν. Γενικότερα για τις ταφικές τιμές που αποδίδονταν στις ιέρειες, βλ. CONNELLY 2007, 223-256.

25. Αντιστοιχεί και με τον λεγόμενο επενδύτη· MILLER 1989.

26. Αττικός μελανόμορφος ελικωτός κρατήρας των Κλειτία και Εργότιμου, που βρέθηκε στο Vulci και σήμερα βρίσκεται στην Φλωρεντία, Museo Archeologico Nazionale 4209, ABV 76.1· *Para* 29. Βλ. και CRISTOFANI *et al.* 1981, 70 κ.ε., με εικόνες.

που οδεύει στους μοιραίους γάμους του Πηλέα και της Θέτιδας. Το φοράει και η ένθρονη μέσα στον ναό-παλάτι της νύφη και με μια μεγαλοπρεπή κίνηση το ανασηκώνει, αφήνοντας να φανεί το πρόσωπό της. Την ίδια κίνηση κάνει και η Ήρα σε μια άλλη σύγχρονη σχεδόν απεικόνισή της²⁷ και είναι ακριβώς αυτή η κίνηση «αποκάλυψης» που θα γίνει το χαρακτηριστικό «σημείον» αυτής καθαυτής της έννοιας γάμος-νύφη.²⁸ Αν εξαιρέσουμε το κούμπωμα με την διπλή περόνη, το επίβλημα-καλύπτρα της «Δέσποινας των Αιγών», με τις χρυσές ταινίες στις παρυφές του, μοιάζει πολύ με εκείνο που φορούν οι νύφες σε δύο παραστάσεις «ιερών γάμων» σε μελανόμορφους αττικούς αμφορείς που χρονολογούνται γύρω στο 530 π.Χ.: στην μια περίπτωση πρόκειται μάλλον για την Ήρα που «αποκαλύπτεται» στον Δία,²⁹ στην άλλη, γαμπρός είναι ο ιερατικά ντυμένος Διόνυσος – το κλαδί του κισσού που κρατάει και οι σάτυροι που τον πλαισιώνουν δεν αφήνουν αμφιβολία για την ταυτότητά του – και νύφη, πιθανότατα, το μυθικό πρότυπο της Αθηναίας Βασίλινας.³⁰

Καθώς όμως ο 6^{ος} αιώνας π.Χ. φτάνει προς το τέλος του, το απλό επίβλημα δίνει την θέση του στο λοξό ιμάτιο που τυλίγει το σώμα των γυναικών με πολύ πιο εξεζητημένο και παιχνιδιάρικο τρόπο, ώσπου και αυτό με την σειρά του να αντικατασταθεί από το μεγάλο απλό ιμάτιο, ένα αρκετά βαρύ πανωφόρι που δεν είναι τίποτε άλλο από ένα ορθογώνιο ύφασμα, το οποίο φοριέται από άντρες και γυναίκες και μπορεί να τυλίγει ολόκληρο το σώμα, από το κεφάλι μέχρι τα πόδια.

Από το τέλος του τρίτου τέταρτου του 6^{ου} αι. π.Χ. το επίβλημα, που σαν σχήμα θυμίζει αρκετά αυτό που παραδοσιακά για τους νεότερους είναι ο νυφικός πέπλος, γίνεται όλο και πιο σπάνιο, ένα ενθύμημα μιας παλιάς παράδοσης, και για αυτό όλο και πιο «σημαίνον» και, όπως φαίνεται, η παρουσία του, που συσχετίζεται με ιδιαίτερα τελετουργικά-εορταστικά δρώμενα και λειτουργίες, δηλώνει τον ρόλο, κάποτε ακόμη και την ταυτότητα, των προσώπων που το φορούν.

Ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα αλλά όχι πολύ συχνή είναι η χρήση του ως στοιχείο της ενδυμασίας μυθικών βασιλισσών, όπως η Κλυταιμνήστρα,³¹ η Εκάβη³² και η Τέκμησσα,³³ ή θυγατέρων βασιλέων, όπως η Ηλέκτρα.³⁴ Χαρακτηριστική και συχνά επαναλαμβανόμενη είναι η χρήση του από την Ελένη,³⁵ την βασίλισσα-«νύφη» των πιο μοιραίων γάμων του ελληνικού μύθου, αλλά και από ερωτικές

27. Αττικός μελανόμορφος δίνος του Σοφίλου στο Βρετανικό Μουσείο: BM 1971.11-1.1, ABV 39.15, 681: Sophilos· Para 19.16bis· *Addenda* 4· LIMC IV.1, 708 αρ. 419, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann)· LIMC IV.2, πίν. 430. Εδώ η Ήρα βρίσκεται με τον Δία επάνω σε άρμα σε γαμήλια πομπή. Βλ. και την παράσταση της Ήρας καθιστής σε θρόνο, με το κεφάλι σκεπασμένο από το επίβλημα, σε αττικό μελανόμορφο αμφορέα (560 π.Χ.) στο Ashmolean Museum 1920.107, ABV 89.2, ομάδα Burgon· Para 33· *Addenda* 9· CVA Oxford ii, Great Britain 9, πίν. (410) 9.1-2· LIMC IV.1, 693 αρ. 310, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann)· LIMC IV.2, πίν. 423.

28. Πρβλ., παραδείγματος χάριν, την παράσταση του γάμου του Διόνυσου και της Αριάδνης του Ζωγράφου του Άμαση, σε αττική μελανόμορφη κύλικα από το Vulci: Παρίσι, Louvre F75, ABV 154.81· BOARDMAN 1974, 55 αρ. 81.

29. Νέα Υόρκη, Metropolitan Museum of Art, J. Mitchell collection L66.31: Beazley Archive 24086 (με τις εικόνες του ψηφιακού αποθετηρίου· προσπελάστηκε 16 Φεβρουαρίου 2018).

30. Στο Orvieto, Museo Civico, Collezione Faina 2721, 24088· WOJCIK 1989, 63-64 αρ. 6 (A, B).

31. Βλ. κιονωτό κρατήρα στην Μπολόνια, Museo Civico 230, ARV 504.8: Ζωγράφος του Αίγισθου· *Addenda* 252· LIMC I.1, 273 αρ. 12, s.v. Aigisthos (R.M. Gais)· LIMC I.2, πίν. 288, όπου εμφανίζεται η Κλυταιμνήστρα αλλά και η Ηλέκτρα με επίβλημα.

32. Βλ. αττική ερυθρόμορφη κύλικα στην Βοστώνη, Museum of Fine Arts 98.933, ARV 402.23· *Addenda* 114· LIMC IV.1, 476 αρ. 20, s.v. Hekabe (A.F. Laurens)· LIMC IV.2, πίν. 281. Σε έναν αμφορέα του Ευθυμίδα από το Vulci, σήμερα στο Μόναχο (Antikensammlungen 2307, LIMC IV.1, 476 αρ. 16, s.v. Hekabe [A.F. Laurens]· LIMC IV.2, πίν. 281), στην σκηνή της αναχώρησης του πολεμιστή, ο οποίος ταυτίζεται με επιγραφή με τον Έκτορα, εμφανίζεται νεαρή γυναίκα με χιτώνα, στεφάνη και επίβλημα, που δίνει το κράνος και το δόρυ στον αναχωρούντα· η επιγραφή ταυτίζει την μορφή με την Εκάβη.

33. Βλ. κύλικα του Βρύγου, Νέα Υόρκη, Metropolitan Museum of Art L 69-11.35, Para 367· *Addenda* 224· LIMC I.1, 332 αρ. 140, s.v. Aias (O. Touchefeu)· LIMC I.2, πίν. 251.

34. Βλ. σημ. 31.

35. Το σχήμα αυτό εμφανίζεται στην πλειοψηφία των παραστάσεων της Ελένης· βλ. LIMC IV.1, s.v. Helene (L. Kahil) 498-563.



Εικ. 10. Αθήνα, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο 16279. Αθηναϊκή ερυθρόμορφη λουτροφόρος, 450-400 π.Χ. Γαμήλια σκηνή: η παράδοση της νύφης στον γαμπρό (© Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο).

συντρόφους του Διός, όπως η Αίγινα, που ως φαίνεται πρωταγωνίστησαν σε ιερογαμίες τοπικών λατρειών.³⁶ Τυπική, θα μπορούσε κανείς να πει, είναι η χρήση του επιβλήματος σε σκηνές γάμων, πραγματικών ή μυθικών, όπου βλέπουμε να το φορά η νύφη την ώρα που την οδηγεί ο νυμφαγωγός στον γαμπρό ή την ώρα που «αποκαλύπτεται» στον σύζυγό της ανασηκώνοντάς το (εικ. 10).³⁷ Εδώ το επίβλημα έχει ουσιαστικά τον ίδιο ρόλο που ως σήμερα διατηρεί – τουλάχιστον στις παραδοσιακές κοινωνίες – ο νυφικός πέπλος,³⁸ από τον οποίο δεν διαφέρει καθόλου, όντας το τυπικό γνώρισμα της νύφης ως παρθένου στην κορυφαία της στιγμή. Η αφαίρεσή του θα σημάνει την ολοκλήρωση του γάμου και το πέρασμα της κοπέλας στην κατάσταση της «τέλειας» γυναίκας. Αυτό ισχύει για τις απλές γυναίκες, για τις ηρωίδες του μύθου, ακόμη και για την Ευρυδίκη, νύφη γάμου «μυστικού», που την ώρα του οριστικού αποχωρισμού από τον Ορφέα εμφανίζεται στο κλασικό αττικό ανάγλυφο³⁹ με το χαρακτηριστικό γαμήλιο σχήμα να αποκαλύπτει το πρόσωπό της, υπογραμμίζοντας έτσι την τραγικότητα της στιγμής, αλλά και για θεές-νύφες, όπως η Ήβη⁴⁰ και φυσικά η ίδια η Ήρα.⁴¹

36. Βλ. ερυθρόμορφη πυξίδα στο Cambridge, Fitzwilliam Museum GR 10.1934, Para 521· LIMC I.1, 369 αρ. 21 s.v. Aigina (S. Kaempf- Dimitriadou)· LIMC I.2, πίν. 284.

37. Βλ., παραδείγματος χάριν, αττική ερυθρόμορφη λουτροφόρο του Ζωγράφου του Βορέως, Αθήνα, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο 1249.206110, ARV² 539.40· τμήμα αττικής ερυθρόμορφης λουτροφόρου, Οξφόρδη, Ashmolean Museum 1966.888.34, MÖSCH-KLINGELE 2010, 65, εικ. 25A-B· τμήμα αττικής ερυθρόμορφης λουτροφόρου, Λονδίνο, British Museum, 96.12-17.11, 214891, ARV² 1127.10 και *Journal of the Walters Art Gallery* 55-56 (1997-1998) 35, εικ. 12. Γενικά, βλ. OAKLEY, Sinos 1993· SMITH 2005· πρβλ. SABBATAI 2014· SUTTON 1997-1998.

38. Ο παραδοσιακός νυφικός πέπλος είναι ένα είδος μαντήλας και δεν πρέπει να συγχέεται με τον αρχαίο δωρικό πέπλο που είναι ένα μακρύ απλό φόρεμα.

39. Το πρωτότυπο δεν διατηρείται, σώζονται ωστόσο τρία καλά αντίγραφα των πρώιμων αυτοκρατορικών χρόνων σε ένα από τα οποία μάλιστα οι φιγούρες κατονομάζονται με επιγραφές LIMC IV.1, 98-100 αρ. 5, s.v. Eurydike I (G. Schwarz), με βιβλιογραφία· LIMC IV.2, πίν. 51, αρ. 5α.

40. Βλ., παραδείγματος χάριν, σκηνές γάμου με νεαρό Ηρακλή του τέλους του 5^{ου} αι. π.Χ. στο LIMC IV.1, 836-837, s.v. Herakles, αρ. 1692 και 1692α (J. Boardman), με βιβλιογραφία. Για την Ήβη, βλ. γενικά LIMC IV.1, 458-464, s.v. Hebe (A.F. Laurens).

41. Για την Ήρα, βλ. συνολικά LIMC IV.1, 659-719, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann)· LIMC IV.2, πίν. 405-435.

Το παραδοσιακό επίβλημα το φορούν μερικές φορές – όχι συχνά και μάλλον κατ' εξαίρεση – ορισμένες ιέρειες την ώρα της λιτανείας αλλά και την ώρα της σπονδής, ενώ είναι τυπικό για τις κανηφόρους, τις επίλεκτες παρθένες που υπηρετούν εξ ονόματος της πόλης την θεότητα.⁴² Σε αυτές τις περιπτώσεις είναι ριγμένο στους ώμους τους και δεν σκεπάζει το κεφάλι. Ντυμένες με βαθύκολπο πέπλο με πλούσιο απόπτυγμα και επίβλημα ριγμένο στους ώμους απαθανατίζονται και οι Αθηναίες παρθένοι στα Παναθήναια της ζωφόρου του Παρθενώνα,⁴³ κόρες λαμπρές σε ώρα γάμου, έτοιμες να γίνουν σύζυγοι και μητέρες των Αθηναίων πολιτών.

Στην αγγειογραφία του 5^{ου} αι. π.Χ. ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα είναι η παρουσία του επιβλήματος σε σκηνές όπου απεικονίζεται η κορυφαία ιεροπραξία της προσφοράς σπονδών. Σε μια ερυθρόμορφη στάμνο του 470 π.Χ. το φορά ριγμένο στους ώμους της η Δήμητρα, που ταυτίζεται από τα στάχυα που κρατάει μαζί με το σκήπτρο στο αριστερό της χέρι.⁴⁴ Ντυμένη με βαθύκολπο χιτώνα, με έναν εντυπωσιακό πόλο στο κεφάλι, η θεά στέκεται δίπλα σε βωμό και προσφέρει σπονδή. Στην ιεροπραξία συμμετέχει, κρατώντας την οινοχόη, μια ακόμη γυναικεία μορφή που προφανώς δεν είναι άλλη από την Περσεφόνη, η οποία φορά χιτώνα και λοξό ιμάτιο και έχει τα μακριά μαλλιά της ανασηκωμένα σε χαρακτηριστικό κότσο που συγκρατείται από το διάδημα. Οι δύο γυναικείες μορφές που, κρατώντας σκήπτρα, πλαισιώνουν την σκηνή, ντυμένες με πλούσιους χιτώνες⁴⁵ και λοξά ιμάτια, πιθανότατα είναι ιέρειες. Η μία από αυτές εμφανίζεται στην άλλη πλευρά του αγγείου να προτείνει τα σκεύη της σπονδής, την οινοχόη και την φιάλη, προς την Περσεφόνη, που αναγνωρίζεται από την κόμμωση και στέκεται με το σκήπτρο στο χέρι, μεγαλοπρεπής και ακίνητη σαν άγαλμα. Πίσω της βρίσκεται μια γυναικεία μορφή με βαθύκολπο χιτώνα και το χαρακτηριστικό επίβλημα ριγμένο στους ώμους, όπως η Δήμητρα της άλλης όψης, ωστόσο χωρίς πόλο, στάχυα και σκήπτρο· προφανώς δεν είναι η ίδια η θεά, αλλά μάλλον μια ιέρειά της. Τα σπονδικά σκεύη και τα σκήπτρα που αλλάζουν χέρια και η αντιστοιχία των ενδυμάτων ανάμεσα σε θεές και ιέρειες στην συγκεκριμένη «αφήγηση» έχουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον, καθώς φανερώνουν την συνάφεια που αποκτά στα μάτια του αφηγητή και του θεατή η θεότητα με το πρόσωπο που ιερουργεί εξ ονόματος και κατά τον τύπον της.

Στο λευκό φόντο μιας αττικής κύλικας η Ήρα, ντυμένη με λευκό χιτώνα, το πορφυρό επίβλημα ριγμένο στους ώμους, κρατώντας το σκήπτρο με το λουλούδι του λωτού στην κορυφή του στο αριστερό και την σπονδική φιάλη στο δεξιό χέρι, προσφέρει σπονδή σε βωμό.⁴⁶ Η δυσκολία των μελετητών να αποφασίσουν αν είναι η θεά ή μια ιέρειά της δηλώνει και πάλι την αμφισημία. Στην εικονογραφία του 5^{ου} αιώνα π.Χ., σε λιγοστές περιπτώσεις όπου μπορεί με βεβαιότητα να ταυτιστεί, η Δήμητρα, που σε ορισμένες λατρευτικές εκδοχές είναι και αυτή νύφη μυστικών ιερογαμιών, εμφανίζεται με το επίβλημα-καλύπτρα στο κεφάλι ή ριγμένο στους ώμους,⁴⁷ ωστόσο η παρουσία

42. ROCCOS 1995, με εκτενέστατη βιβλιογραφία και πολλά παραδείγματα.

43. Ίσως κανηφόροι (;)· ROCCOS 1995, 654 κ.ε., με βιβλιογραφία· BLUNDELL 1998, 51.

44. Αττική ερυθρόμορφη στάμνος του Ζωγράφου της Οινοχόης του Yale, που βρίσκεται στην Οξφόρδη, Ashmolean Museum 292 (1885.659)· LIMC IV.1, 864 αρ. 219, s.v. Demeter (L. Beschi), με βιβλιογραφία· LIMC IV.2, πίν. 576.

45. Αξιοσημείωτη είναι η σπάνια για την εποχή χειρονομία του αγγειογράφου να διακοσμήσει με ταινίες και στίξεις τον χιτώνα της αριστερής μορφής, ώστε να δηλωθεί η πολυτέλεια του υφάσματος.

46. Νέα Υόρκη, Metropolitan Museum of Art 1979.11.15, του Ζωγράφου της Villa Giulia (περ. 460 π.Χ.)· LIMC IV.1, 676 αρ. 145, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann). Το ίδιο θέμα επαναλαμβάνεται και σε άλλες αγγειογραφίες της εποχής: πρβλ. την λευκή λήκυθο του Ζωγράφου Providence, LIMC IV.1, 676 αρ. 139, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann). Επίσης, βλ. την κύλικα του Ζωγράφου του Sabouroff (470-460 π.Χ.), με λευκό φόντο, όπου η Ήρα (επιγραφή) στέκεται κρατώντας το σκήπτρο τυλιγμένη στο επίβλημα: LIMC IV.1, 676-77 αρ. 144, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann), με βιβλιογραφία.

47. Για την Δήμητρα γενικά, βλ. LIMC IV.1, 844-892, s.v. Demeter (L. Beschi), με βιβλιογραφία· LIMC IV.2, πίν. 363-599.

του γίνεται τυπική για την Ήρα. Στην παλιά αγαπημένη ιστορία της κρίσης του Πάρη,⁴⁸ στις συγκεντρώσεις των θεών, στα συμπόσια του Ολύμπου⁴⁹ η βασίλισσα εμφανίζεται με το σκήπτρο στο αριστερό και το επίβλημα ριγμένο στους ώμους ή στο κεφάλι της επάνω από το διάδημα ή την στεφάνη της, και μπροστά στον Δία, τον αδερφό και σύζυγό της, «αποκαλύπτεται» με την χαρακτηριστική γαμήλια χειρονομία.⁵⁰

Στα αετώματα και στην ζωφόρο του Παρθενώνα η εικονογραφία της βασίλισσας των θεών παγιώνεται (εικ. 11). Κορίτσι και γυναίκα που κάθε χρόνο ανανεώνεται η παρθενία της, «παρθένος» και «τελεία» συγχρόνως,⁵¹ φοράει τον αργίτικο πέπλο με τον βαθύ κόλπο και το πλούσιο απόπτυγμα που πήρε από αυτήν το όνομά του. Σύζυγος του βασιλιά των βασιλέων, προστάτιδα του θεσμού, αλλά και νύμφη κατ' εξοχήν του ιερού γάμου που ανανεώνεται κάθε χρόνο, παρουσιάζεται πάντα με την νυφιάτικη φορεσιά, την φορεσιά που δηλώνει την ώρα της απόλυτης ακμής του θηλυκού. Η υπόσχσή της στο Πάρη είναι βασιλεία και πόλεις. Κάτοχος του σκήπτρου, προστάτις του θεσμού της βασιλείας και του κράτους, αναγνωρίζεται ως πηγή νόμιμης εξουσίας και δύναμης.

Σε ένα αθηναϊκό ψηφισματικό ανάγλυφο του 403/2 π.Χ., όπου η Ήρα εκπροσωπεί μια από τις πόλεις της, την Σάμο (εικ. 12),⁵² εμφανίζεται ντυμένη με τον χαρακτηριστικό της αργίτικο πέπλο, το επίβλημα στερεωμένο στους ώμους, το σκήπτρο στο αριστερό, στάσιμο το δεξιό και άνετο το αριστερό πόδι. Το ανάγλυφο αυτό προφανώς ανακαλεί έναν αγαλματικό τύπο που έγινε δημοφιλής στο τελευταίο τρίτο του 5^{ου} αιώνα π.Χ., επαναλαμβανόμενος με μικρές παραλλαγές από τους γλύπτες της εποχής και, όπως φαίνεται, διασώθηκε μέσα από ελληνιστικές επαναλήψεις⁵³ και σειρά ρωμαϊκών αντιγράφων.⁵⁴

Σε αγγειογραφία του τέλους του 5^{ου} αι. π.Χ. η Ήρα, και πάλι με τον χαρακτηριστικό αργίτικο πέπλο της, έχει το κεφάλι σκεπασμένο με το επίβλημα που πέφτει στην πλάτη της και, κρατώντας το σκήπτρο στο αριστερό χέρι, στηρίζεται σταθερά στο αριστερό πόδι και πατά χαλαρά στο δεξιό.⁵⁵ Το ίδιο σχήμα επαναλαμβάνεται στο ανάγλυφο του Έχελου και της Βασίλης (εικ. 13),⁵⁶ αλλά, σε γενικές

48. Για την εικονογραφία της κρίσης του Πάρη, βλ. RAAB 1972.

49. Πρβλ. ερυθρόμορφη αττική κύλικα του Ζωγράφου του Κόδρου (430-420 π.Χ.), όπου οι μορφές κατονομάζονται με επιγραφές. Η Ήρα, με πέπλο, στεφάνη και επίβλημα στο κεφάλι, σκήπτρο στο αριστερό και φιάλη στο δεξιό χέρι, κάθεται σε ανάκλιτρο μαζί με τον Δία: LIMC IV.1, 687 αρ. 250, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann), με βιβλιογραφία.

50. Πρβλ. την παράσταση του Διός και της Ήρας στις μετόπες του Ηραίου (ναός Ε) στον Σελινούντα (περ. 470 π.Χ.): TUSA 1983, πίν. 12-16· LIMC IV.1, 684 αρ. 207, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann), με βιβλιογραφία.

51. Πρβλ. ΞΕΝΙΔΟΥ-SCHILD 1999.

52. Αθήνα, Μουσείο Ακροπόλεως 1333. Πρβλ. επίσης το ψηφισματικό ανάγλυφο του 400/399 π.Χ., Αθήνα, Επιγραφικό Μουσείο 7862.

53. Ήρα Βερολίνου, Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin, AvP VII.1, 25-33 αρ. 23, διαφοροποιείται το στάσιμο (αριστερό) – άνετο (δεξιό) σκέλος βρέθηκε στο Πέργαμο και χρονολογείται στα 180-170 π.Χ.: βλ. και NIEMEIER 1985, 111-114, 154-162, με βιβλιογραφία· VON PRITTWITZ UND GAFFRON 2007, 255-56, εικ. 221a-b.

54. Λεγόμενη «Δήμητρα» Prado-Vatican, «Δήμητρα» Capitolina, Musei Capitolini 642, ARNDT, AMELUNG 1893-1947, αρ. 457-458· BAUMER 1997, 45-46, 105 αρ. G 10/1, πίν. 15.1, με βιβλιογραφία. Δήμητρα/Ήρα Spade/Boboli, Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin Sk 178, BLÜMEL 1931, 33-36 K 172, πίν. 61-62· HEILMEYER, HERES, MASSMANN 2004, 88-92, εικ. 90-96, πίν. 12 (H. Heres)· FENDT 2012, 2, 308-312 αρ. 73, πίν. 55.1, 104-105. Φλωρεντία, κήποι Boboli (αμφιθέατρο, χωρίς αριθμό καταλόγου), BAUMER 1997, 106 αρ. G 11/1, πίν. 16. Ρώμη, Galleria Spada, BLÜMEL 1931, 34 κ.ε., εικ. 5-6· BAUMER 1997, 107 αρ. G 11/3, πίν. 17.2.

55. Ερυθρόμορφος κωδωνόσχημος κρατήρας του Ζωγράφου του Τάλω, με παράσταση της εισαγωγής του Ηρακλή στον Όλυμπο, Ρώμη, Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia 2382, ARV² 1339.4· Para 481· CVA Rome, Museo Nazionale di Villa Giulia ii, Italy 2, III.I.d-1, πίν. (79)1.1-4· FURTWÄNGLER, REICHOLD 1904-1932, πίν. 20 (A, B)· ARAFAT 1990, πίν. 34 (A).

56. Αθήνα, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο 1783. Το ανάγλυφο χρονολογείται περί το 410 π.Χ. και βρέθηκε στο Νέο Φάληρο. Στην μία όψη παριστάνεται η αρπαγή της Βασίλης από τον Έχελο (οι μορφές ταυτίζονται με επιγραφές) και στην άλλη η Άρτεμις και ένας θεός, ο κερασφόρος Κηφισός και τρεις Νύμφες, η πρώτη από τις οποίες, μάλλον η Βασίλη, παριστάνεται με την γαμήλια φορεσιά της Ήρας.



Εικ. 11. Παρθενών, ανατολική ζωφόρος: Δίας και Ήρα (447-432 π.Χ.) (πηγή: Wikimedia Commons).



Εικ. 12. Αθήνα, Μουσείο Ακρόπολης 1333. Ψηφισματικό ανάγλυφο: η στήλη φέρει τιμητικά ψηφίσματα της Αθήνας για την Σάμο (405/4 και 403/2 π.Χ.). Η ανάγλυφη παράσταση: Ήρα και Αθηνά (© Μουσείο Ακρόπολης).



Εικ. 13. Αθήνα, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο 1783. Αναθηματικό ανάγλυφο (αμφίγλυφο). Εδώ: η όψη με την Άρτεμη, τον Κηφισό και τις Νύμφες. Στην άλλη όψη εικονίζεται η αρπαγή της Νύμφης Βασίλης από τον Έχελο (φωτ.: Α. Κοτταρίδη).



Εικ. 14. Αθήνα, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο 733. Η στήλη της Πολυξένας, Λάρισα, περ. 440 π.Χ. (φωτ.: Α. Κοτταρίδη).



Εικ. 15. Αθήνα, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο 1380. Αναθηματικό ανάγλυφο από την Φάρσαλο, 325-300 π.Χ. Στο κέντρο η Λητώ, με πέπλο, επίβλημα και σκήπτρο, πλαισιωμένη από τον Απόλλωνα και την Άρτεμη (φωτ.: Α. Κοτταρίδη).



Εικ. 16. Η Ειρήνη του Κηφισοδότου, ρωμαϊκό αντίγραφο. Μόναχο, Glyptothek 219 (πηγή: Wikimedia Commons).

γραμμές, και στο ανάγλυφο με την Ευρυδίκη και τον Ορφέα.⁵⁷ Ανάγλυφα και αγγειογραφίες προφανώς απηχούν έναν αγαλματικό τύπο, διαφορετικό αλλά περίπου σύγχρονο με τον προηγούμενο.

Όπως φαίνεται, στον κύκλο των γλυπτών που εργάζονται για τον Παρθενώνα και των μαθητών τους αποκραυγαλώνεται ο μεγαλοπρεπής εικονογραφικός τύπος της πεπλοφόρου με το επίβλημα και τον εντυπωσιακό «αργίτικο» πέπλο με τον βαθύ κόλπο και το πλούσιο απόπτυγμα. Πέρα από μικροδιαφοροποιήσεις στην πτυχολογία, στην κίνηση των χεριών και στην στάση των ποδιών (στάσιμο – άνετο σκέλος), που απηχούν μάλλον το «προσωπικό» ύφος του εκάστοτε καλλιτέχνη, υπάρχει και μια ουσιώδης διαφοροποίηση, η οποία προφανώς δεν είναι τυχαία και αφορά τον τρόπο που φοριέται το επίβλημα, το οποίο είτε σκεπάζει το κεφάλι, όπως συμβαίνει με τις νύφες κατά την διάρκεια της γαμήλιας τελετής, είτε είναι απλά ριγμένο στους ώμους. Οπωσδήποτε, η παρουσία του πέπλου, που είναι το τυπικό ένδυμα των παρθένων,⁵⁸ και κυρίως η παρουσία του επιβλήματος ως άμεση αναφορά στην τελετή του Ιερού Γάμου ορίζει τον ρόλο και χαρακτηρίζει την απεικονιζόμενη μορφή ως πρωταγωνίστρια του, υπογραμμίζοντας την σπουδαιότητα της.

Μολονότι, όπως βλέπουμε στα επιτύμβια ανάγλυφα που απεικονίζουν, έστω και κάπως εξιδανικευμένα, τις γυναίκες της εποχής, η χρήση του χιτώνα και του ιματίου έχει πια κυριαρχήσει και ο πέπλος σαν ένδυμα είναι σπάνιος (εικ. 14),⁵⁹ ο τύπος της πεπλοφόρου με το επίβλημα και στις δύο του παραλλαγές – να καλύπτει το κεφάλι ή να πέφτει απλά στους ώμους – από τις τελευταίες δεκαετίες του 5^{ου} και σε ολόκληρο τον 4^ο αι. π.Χ., αλλά και στα ελληνιστικά και αργότερα στα αυτοκρατορικά χρόνια γίνεται τόπος για την παράσταση της Ήρας και δεν είναι ασυνήθιστος για την Δήμητρα, ενώ στο πλαίσιο τοπικών λατρειών καθορίζει και την απεικόνιση άλλων «πρωταγωνιστριών» τελετουργικών ιερογαμιών, όπως η νύμφη Βασίλη⁶⁰ ή η Λητώ (εικ. 15), που άλλωστε είναι μία ακόμη σύζυγος του βασιλέα των θεών. Αξίζει να σημειωθεί ότι ο Αθηναίος γλύπτης Κηφισόδοτος ο πρεσβύτερος θα διαλέξει ακριβώς αυτόν τον τύπο για να παραστήσει την Ειρήνη (εικ. 16):⁶¹ ντυμένη με την φορεσιά της βασίλισσας των θεών, τον πλούσιο «αργίτικο» πέπλο και το επίβλημα ριγμένο στους ώμους, αψεγάδιαστη παρθένος και συγχρόνως μητέρα μεγάλων αγαθών, η θυγατέρα του Δία, θεότητα της καταλαγής και της ανοιξιάτικης αφθονίας, με το βρέφος Πλούτο στην αγκαλιά της εγγυάται από την αγορά της Αθήνας την ευημερία της πόλης και προοιωνίζεται τις Τύχες που θα γίνουν οι προστάτιδες των πόλεων της ελληνιστικής Οικουμένης.

57. Βλ. παραπάνω, σημ. 39.

58. Όπως παγιώνεται η εικονογραφία από τα μέσα του 5^{ου} αι. π.Χ. και εξής. Αυτό ισχύει ακόμη και αν εμφανίζεται σε μορφές που χαρακτηρίζονται από μελετητές ως 'matronnenhaft', δηλ. την Ήρα και την Δήμητρα. Ενδεικτικό για αυτό είναι το γεγονός ότι ο πέπλος είναι πάντα το ένδυμα της Παρθένου Αθηνάς, αλλά και των επίσης παρθένων κανηφόρων πρβλ. και την συζήτηση για τις πεπλοφόρους παρθένους της ζωφόρου του Παρθενώνα, βλ. σημ. 42 και 43.

59. Στις σπάνιες περιπτώσεις όπου, όπως στην στήλη της Πολυξένας από την Λάρισα, εμφανίζεται πεπλοφόρος με επίβλημα να καλύπτει το κεφάλι της, η οποία μάλιστα κάνει την χαρακτηριστική κίνηση αποκάλυψης, θα πρέπει να υπάρχει ιδιαίτερος λόγος – ίσως πρόκειται για νύφη ή ακόμη και για ιέρεια με κάποιο ιδιαίτερο ρόλο σε τελετές ιερών γάμων.

60. Βλ. παραπάνω, σημ. 56. Είναι ιδιαίτερα ενδιαφέρον το γεγονός ότι το όνομα της νύμφης που μαρτυρείται στην επιγραφή του αναθηματικού αναγλύφου ανακαλεί την έννοια της βασίλισσας.

61. Η Ειρήνη, η Δίκη και η Ευνομία είναι οι τρεις Ώρες, θυγατέρες του Δία και της Θέμιδος, θεότητες που ρυθμίζουν την διαδοχή των εποχών και φυλάσσουν τις πύλες του ουρανού, Ησ. Θεογονία 901 κ.ε.: Απολλόδ. Βιβλιοθήκη 1.13. Ο Πausανίας (9.16.2) αναφέρει: «ήταν μια έξυπνη ιδέα αυτών των γλυπτών να βάλουν τον Πλούτο στα χέρια της Τύχης και έτσι να δηλώσουν ότι αυτή είναι η μητέρα ή η τροφός του· εξ' ίσου έξυπνη ήταν και η σύνθεση του Κηφισόδοτου που έκανε για τους Αθηναίους την εικόνα της Ειρήνης με τον Πλούτο στην αγκαλιά της». Ο περιηγητής (1.8.2) προσδιορίζει την θέση του αγάλματος στην Αθηναϊκή Αγορά: « (...) μετά τα αγάλματα των Επωνύμων Ηρώων [κοντά στην Θόλο] βρίσκονται αγάλματα των θεών, ο Αμφιάραος και η Ειρήνη που κρατάει το βρέφος Πλούτο» (μετάφραση αποσπασμάτων: Α. Κοτταρίδη)· βλ. επίσης Paus. 1.18.3. Το πληρέστερα σωζόμενο αντίγραφο προέρχεται από την Ρώμη (Villa Albani) και βρίσκεται στο Μόναχο, Glyptothek 219: VIERNEISEL-SCHLÖRB 1979, 255 κ.ε.: KNELL 2000, 73 κ.ε.: ZIMMER 2002, 84 αρ. κατ. 7, με βιβλιογραφία.

Όμως τι γίνεται στο μακεδονικό βασίλειο όλα αυτά τα χρόνια; Δυστυχώς, οι υπόλοιπες ταφές των γυναικών της δυναστείας μετά την «Δέσποινα των Αιγών» βρέθηκαν συλημένες και διαταραγμένες και δεν μας δίνουν στοιχεία για τις ενδυμασίες των κατόχων τους,⁶² ενώ η βασιλική σύζυγος, πιθανότατα η Θράκισσα Μήδα,⁶³ που συνόδευσε τον Φίλιππο Β΄ στον τάφο, αποτεφρώθηκε και έτσι γνωρίζουμε μόνον το περίλαμπρο διάδημα-στεφάνη της και το εκπληκτικής τέχνης χρυσοπόρφυρο ύφασμα με το οποίο τύλιξαν τα οστά της.

Το κενό καλύπτει ωστόσο και μάλιστα με εντυπωσιακό τρόπο το υπερφυσικού μεγέθους⁶⁴ άγαλμα της πεπλοφόρου (εικ. 17) από το ιερό του 4^{ου} προχριστιανικού αιώνα που βρίσκεται στο δυτικό άκρο της πόλης των Αιγών, στην πλαγιά, λίγο βορειότερα από το θέατρο και το ανάκτορο, με τα οποία, όπως όλα δείχνουν, εντάσσεται στο ίδιο οικοδομικό πρόγραμμα που σχεδιάζεται και υλοποιείται στην εποχή του Φιλίππου Β΄ (359-336 π.Χ.).⁶⁵

Το άγαλμα που σώζεται σχεδόν ακέραιο βρέθηκε μαζί με άλλα γλυπτά σε αποθήκη στα βορειο-ανατολικά του δωρικού ναού του 4^{ου} αι. π.Χ.⁶⁶ Ντυμένη με χιτώνα που τα μανίκια του φτάνουν ως τους αγκώνες και βαρύ πέπλο αργίτικου τύπου με βαθύ κόλπο και πλούσιο απόπτυγμα (εικ. 18), η πεπλοφόρος των Αιγών πατά σταθερά με το αριστερό της πόδι και λυγίζει άνετα το δεξιό, φέρνοντας το λίγο πίσω και πλάι, κερδίζοντας έτσι την τρίτη διάσταση και διασπώντας την μετωπικότητα (εικ. 19). Το πίσω μέρος του κεφαλιού της ήταν σκεπασμένο από το βαρύ επίβλημα, που με τις πτυχές του πλαισιώνει το πρόσωπο, πέφτοντας ελεύθερα στην πλάτη μέχρι περίπου τα γόνατα (εικ. 20). Το πρόσωπο και ο λαιμός μαζί με την αρχή του στέρνου ήταν δουλεμένα σε διαφορετικό κομμάτι μαρμάρου και προσαρμόζονταν με ένθεση στον κορμό με την παρυφή του πέπλου να κρύβει την συναρμογή (εικ. 18, 21-24). Τα μαλλιά χωρίζονται στο κέντρο και μαζεύονται στο πίσω μέρος του κεφαλιού, πλαισιώνοντας με έναν λεπτό κυματισμό το μέτωπο, ενώ ο καμπύλος αδιαμόρφωτος όγκος και οι τρεις οπές δηλώνουν την παρουσία φαρδιάς μετάλλινης στεφάνης-διαδήματος που κάλυπτε την συναρμογή του προσώπου με την καλύπτρα (εικ. 21-25). Ένθετα μέταλλα σκουλαρίκια συμπλήρωναν την εικόνα πλούτου, ενώ τα χέρια από το ύψος των αγκώνων ήταν δουλεμένα επίσης σε ξεχωριστό κομμάτι μαρμάρου (εικ. 26-27). Βρέθηκε το δεξιό χωρίς τα δάχτυλα, ωστόσο ο τρόπος που στρέφεται λυγισμένο στον αγκώνα και απλώνεται εμπρός και λίγο προς το πλάι, σε συνδυασμό με την οπή στην παλάμη και την κίνηση του αντίχειρα (εικ. 26), δείχνει ότι πιθανότατα κρατούσε μετάλλινη φιάλη και έκανε σπονδή. Στο άλλο χέρι που είναι κατεβασμένο πιο χαμηλά θα μπορούσε να συμπληρωθεί σκήπτρο.

Μαζί με το άγαλμα στον ίδιο αποθήκη βρέθηκαν τα μαρμάρινα κεφάλια μιας νεαρής ανδρικής (εικ. 28) και μιας γυναικείας μορφής (εικ. 29). Ο τρόπος που διαμορφώνονται τα μάτια και τα χείλη, το πλάσιμο των όγκων και η γενικότερη διαχείριση των τεχνικών λεπτομερειών δείχνουν ότι και τα τρία είναι όχι μόνον έργα της ίδιας εποχής, αλλά και του ίδιου γλύπτη.⁶⁷ Διδακτική είναι η αντιπαραβολή των δύο γυναικείων κεφαλιών. Με τα μαλλιά μαζεμένα σε αλογοουρά στην κορφή του κεφαλιού, το χαρακτηριστικό «λαμπάδιον», το καθαρό οβάλ του προσώπου, τα λεία μάγουλα, τον λεπτό, αρυτίδωτο, ψηλό λαιμό, η δεύτερη μορφή είναι μια νεαρή κοπέλα (εικ. 29). Στις λιγοστές

62. Στην «συστάδα των βασιλισσών» αλλά και στην «συστάδα των Τημενιδών» ΚΟΤΤΑΡΙΑΗ 2013α, με την παλιότερη βιβλιογραφία. Ειδικότερα για τις καύσεις, βλ. ΚΟΤΤΑΡΙΑΗ 1999β· ΚΟΤΤΑΡΙΑΗ 2001· ΚΟΤΤΑΡΙΑΗ 2002· βλ. και σημ. 12 και 13.

63. ΚΟΤΤΑΡΙΑΗ 2011δ, 35 κ.ε.

64. Ξεπερνά σε ύψος τα 2,10 μ.

65. ΚΟΤΤΑΡΙΑΗ 2013α, 211-315, με την παλαιότερη βιβλιογραφία.

66. «Η πρώτη αποτίμηση των μικροεργημάτων του αποθήκη οδηγούν στον 1^ο προχριστιανικό αιώνα», ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ-ΠΑΛΙΑΔΕΛΗ 1990, 25.

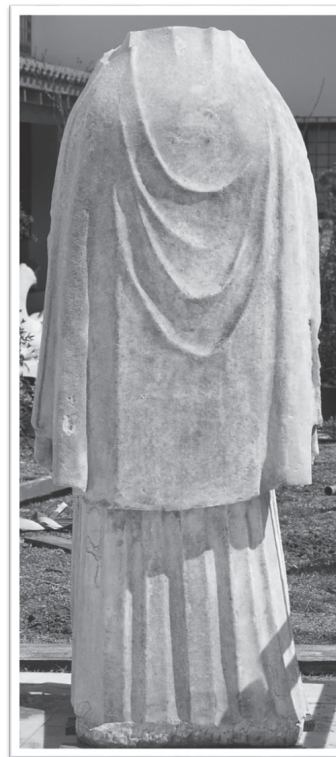
67. Όπως αναγνώρισε σωστά και η ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ-ΠΑΛΙΑΔΕΛΗ 1990, 28.



Εικ. 17. Η πεπλοφόρος των Αιγών (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 19. Η πεπλοφόρος των Αιγών: πλάγια όψη (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 20. Η πεπλοφόρος των Αιγών: πίσω όψη (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 18. Η πεπλοφόρος των Αιγών. Διακρίνονται ευκρινώς τα μανίκια του χιτώνα που φορούσε κάτω από τον αργίτικο πέπλο, καθώς και ο τρόπος που η παρυφή του φορέματος σχεδόν καλύπτει την ένωση του ένθετου λαιμού με το στήθος (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



21α



21β



22



23



24α

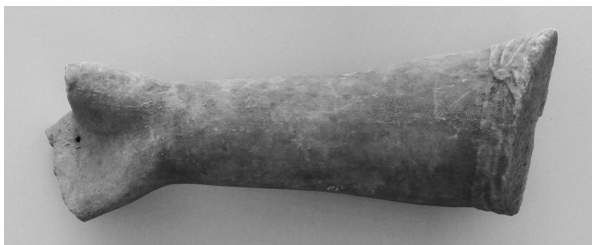


24β

Εικ. 21-24. Η πεπλοφόρος των Αιγών. Το κεφάλι και ο ένθετος λαιμός του αγάλματος διατηρούνται σε δύο συναρμόζοντα θραύσματα (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



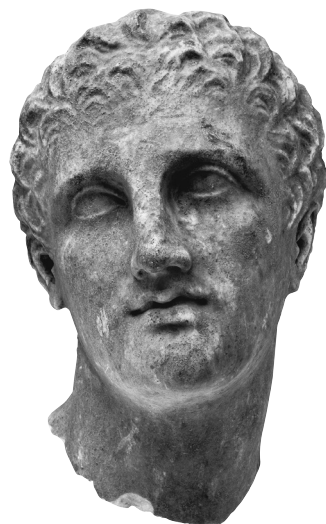
Εικ. 25. Το κεφάλι του αγάλματος. Διακρίνεται η οπή στο μέτωπο για την στερέωση της μεταλλικής στεφάνης και μια μικρότερη στον λοβό του αυτιού για την στερέωση του σκουλαρικιού (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 26. Το δεξιό χέρι της πεπλοφόρου. Διακρίνεται η τρύπα στην παλάμη για την στερέωση της σπονδικής φιάλης (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 27. Το δεξιό χέρι της πεπλοφόρου από την εξωτερική μεριά. Διακρίνεται το μανίκι του χιτώνα (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 28. Μουσείο Αιγών ΒΛ 1701. Το κεφάλι του ανδρικού αγάλματος που βρέθηκε στον αποθέτη του ιερού της Εύκλειας (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 29. Μουσείο Αιγών ΒΛ 1702. Το κεφάλι της θεάς από τον αποθέτη του ιερού της Εύκλειας (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 30. Η πεπλοφόρος των Αιγών και το μικρό ενεπίγραφο βάθρο (ΒΛ 68β), στην εντορμία του οποίου δεν αντιστοιχεί η πλίνθος της (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).

αγγειογραφίες που μπορεί να αναγνωριστεί με βεβαιότητα από τις επιγραφές η Εύκλεια, που κάποτε ταυτίζεται με την Άρτεμη, έχει αυτά ακριβώς τα χαρακτηριστικά.⁶⁸

Αντίθετα, το κεφάλι της πεπλοφόρου (εικ. 21-25), παρά την εμφανή τάση εξιδανίκευσης, δίνει εντελώς διαφορετική εντύπωση: το βαρύ περίγραμμα του προσώπου με τα γεμάτα μάγουλα, το γεμάτο πηγούνι, οι βαθιές ρυτίδες στο λαιμό και κυρίως οι χαλαροί όγκοι σάρκας επάνω από το στόμα και γύρω από το σαγόνι υποβάλλουν την αίσθηση μιας σεβάσμιας, αλλά ηλικιωμένης γυναίκας, μολονότι φορά τον πέπλο, το χαρακτηριστικό ένδυμα των παρθένων. Η ανεύρεση στον ίδιο αποθέτη ενός μονόλιθου βάθρου με την επιγραφή Εὐρυδίκη Σύρρα Εὐκλείαι διευκόλυνε την συσχέτιση του αγάλματος με την σύζυγο του Αμύντα Γ' Ευρυδίκη,⁶⁹ ωστόσο η πλίνθος του αγάλματος δεν χωρά στην εντορμία που υπάρχει στο βάθρο, του οποίου οι διαστάσεις γενικότερα δεν εναρμονίζονται με τον όγκο του αγάλματος (εικ. 30). Παρ' όλα αυτά, θεωρώ ότι η συσχέτιση είναι ορθή, όμως το βάθρο του αγάλματος δεν είναι αυτό που βρέθηκε στον αποθέτη, αλλά ένα άλλο μεγαλύτερο με την ίδια ακριβώς επιγραφή, που οι αναλογίες του ταιριάζουν πολύ καλύτερα με εκείνες του αγάλματος και βρίσκεται στην αρχική του θέση, απέναντι από την τρίχωρη στοά που πλαισιώνει προς τα νότια τον δωρικό ναό (εικ. 31).⁷⁰ Πρόκειται για το νοτιότερο των τριών βάθρων που είναι τοποθετημένα στην ευθεία, δίπλα από τον βωμό. Στα άλλα πιθανότατα να ήταν στημένα τα υπόλοιπα δύο αγάλματα

68. LIMC IV.1, 48-51 αρ. 1-8, s.v. Eukleia (A.Kossatz-Deissmann), με βιβλιογραφία LIMC IV.2, πίν. 22-23. Σε όλες αυτές τις παραστάσεις η ταύτιση της Εύκλειας βασίζεται σε επιγραφές με το όνομά της.

69. Η ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ-ΠΑΛΙΑΔΕΛΗ 1990, 26 κ.ε. θεωρεί ότι το άγαλμα και το συγκεκριμένο βάθρο συνανήκουν και προχωρεί σε μια εξεζητημένη ερμηνεία μετακίνησης, επεξεργασίας του αγάλματος και επανατοποθέτησης με νέα μολυβδοχόηση ωστόσο, η λήψη εκμαγείου από την πλίνθο του αγάλματος και η αδυναμία συναρμογής του προς την κοίλανση της βάσης αποκλείει αυτήν την πιθανότητα.

70. Για το βάθρο, βλ. ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ 1984, 49 κ.ε.: ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ-ΠΑΛΙΑΔΕΛΗ 1987.



Εικ. 31. Το μεγάλο ενεπίγραφο βάθρο (ΒΛ 33) (©Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).

της ομάδας του αποθέτη. Είναι ενδιαφέρον ότι γύρω από το βάθρο αυτό κατασκευάστηκε αργότερα, αλλά πριν την καταστροφή του ιερού και την κατάχωση των αναθημάτων, μικρός σηκός, πράγμα που δηλώνει την ιδιαίτερη σημασία του συγκεκριμένου βασιλικού αναθήματος στα τοπικά δρώμενα.

Αν η συσχέτιση με το ενεπίγραφο βάθρο που προτείνεται εδώ είναι σωστή, τότε το άγαλμα είναι σίγουρα ανάθημα της ίδιας της Ευρυδικής και, με δεδομένο ότι η βασίλισσα πέθανε λίγο πριν το 340 π.Χ.,⁷¹ είναι προφανές ότι η πεπλοφόρος των Αιγών προηγείται των χρυσελεφάντινων ανδριάντων του Φιλίππου της Ολυμπίας.⁷² Έπεται όμως, όπως δείχνει η στυλιστική ανάλυση,⁷³ της Ειρήνης του Κηφισόδοτου,⁷⁴ με την οποία παρουσιάζει προφανή και στενή τυπολογική ομοιότητα αλλά και ενδιαφέρουσες διαφορές πέρα από την προσθήκη του Πλούτου. Η Ειρήνη, απολύτως νεανική και εξειδανικευμένη, ως θεότητα, φορά πέπλο και έχει τα μαλλιά της λυτά και το επίβλημα ριγμένο στους ώμους, όπως οι Αθηναίες παρθένους της πομπής των Παναθηναίων στην ζωφόρο του Παρθενώνα. Η πεπλοφόρος των Αιγών φορά πέπλο αλλά και χιτώνα από κάτω, διάδημα-στεφάνη και σκουλαρίκια, έχει τα μαλλιά της μαζεμένα και το επίβλημα σκεπάζει το κεφάλι της, ενώ, παρά την εξιδανικευτική τάση, η διάπλαση του προσώπου υπαινίσσεται την ηλικία της και της δίνει στοιχειά πορτραίτου,⁷⁵ καθιστώντας έτσι αδύνατη την ταύτιση με θεότητα. Άλλωστε, ο εικονογραφικός

71. Οι παναθηναϊκοί αμφορείς με το όνομα Λυκίσκος, επωνύμου του έτους 344/43 π.Χ., που βρέθηκαν στην ταφική πυρά της Ευρυδικής, σε συνδυασμό με την υπόλοιπη κεραμική, προσδιορίζουν την χρονολογία του θανάτου της και κατά συνέπεια το *terminus ante quem* της ανάθεσης. Βλ. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 2001, 362.

72. SCHULTZ 2007.

73. Διάσπαση της μετωπικότητας και μεγαλύτερη διείσδυση στον χώρο με την κίνηση των χεριών και των ποδιών, κινητικότητα των επιμέρους αξόνων, «ρεαλισμός» στην απόδοση του υφάσματος και της πτυχολογίας, αλλά και του γυναικείου σωματότυπου.

74. Πληρέστερο είναι το αντίγραφο του Μονάχου, Glyptothek 219· βλ. VIERNEISEL-SCHLÖRB 1979, 255 κ.ε.: KNELL 2000, 73 κ.ε.: ZIMMER 2002, 84 αρ. 7.

75. Συγκρινόμενο με τα πορτραίτα του Φιλίππου και των λοιπών συμμετεχόντων στο κυνήγι της ζωφόρου της χρυσελεφάντινης κλίνης που βρέθηκε στον θάλαμο του τάφου, έργο προφανώς της ίδιας εποχής και της ίδιας περιοχής, το κεφάλι του αγάλματος υστερεί καταφανώς σε ρεαλισμό, ωστόσο, όπως δείχνει το σύνολο της γνωστής γλυπτικής παραγωγής του 4^{ου} αι. π.Χ. αλλά και της ελληνιστικής περιόδου γενικότερα, στην περίπτωση της απεικόνισης γυναικών ο ρεαλισμός με την έννοια της πιστής φυσιοκρατικής απόδοσης προσωπικών χαρακτηριστικών δεν αποτελούσε ζητούμενο. Πρβλ., παραδείγματος χάριν, τον εικονιστικό ανδριάντα της ιέρειας Αριστονόης από τον Ραμνούντα, που μολονότι ώριμη γυναίκα, μητέρα ενήλικου γιου, δεν παρουσιάζει χαρακτηριστικά της ηλικίας της. Για την Αριστονόη, βλ. ΚΑΛΤΣΑΣ 2002, 274 αρ. 574. Για το ζήτημα της παράστασης των γυναικών στα ελληνιστικά χρόνια ιδιαίτερα ενδιαφέρουσες είναι οι

τύπος της Εύκλειας, στην οποία από την επιγραφική μαρτυρία φαίνεται να ανήκει το ιερό, είναι εντελώς διαφορετικός.⁷⁶

Ο χιτώνας και ο πέπλος, το επίβλημα-καλύπτρα, ακόμη και το διάδημα είναι αντίστοιχα με εκείνα που φορούσε ενάμισυ αιώνα πριν η «Δέσποινα των Αιγών» και αποτελούν, όπως δηλώνει η διαχρονική εμμονή, τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα της παραδοσιακής φορεσιάς των βασιλισσών των Μακεδόνων, ενώ η σπονδική φιάλη και το πιθανό σκήπτρο ανήκουν και αυτά ήδη από τα αρχαϊκά χρόνια στο βασιλικό ρεπερτόριο, σημειοδοτώντας την ιερατική λειτουργία της βασίλισσας. Ωστόσο, όλα προσαρμόζονται στην μόδα της εποχής και ανταποκρίνονται στις νέες ανάγκες της μακεδονικής υπερδύναμης, συνομιλώντας με πανελλήνιους τύπους και εικονογραφικούς τόπους. Ο αργίτικος πέπλος και η «νυφική» καλύπτρα συνδέουν την βασίλισσα μητέρα με τον κόσμο των ιερειών, των μυθικών νυμφών-βασιλισσών, αλλά και των πρωταγωνιστριών των τελετουργικών ιερογαμιών και εν τέλει με την ίδια την Ήρα, την ιερή σύζυγο - παρθένο και «τελεία» - του βασιλέα των θεών. Άλλωστε, ο Δίας ήταν ο προπάτορας όχι μόνον της βασιλικής δυναστείας των Τημενιδών,⁷⁷ αλλά και ολόκληρου του λαού των Μακεδόνων, ενώ και η ίδια η Ευρυδίκη ως σύζυγος του βασιλιά θα συμμετείχε στην ετήσια ιεροπραξία του Ιερού Γάμου, όπως η Βασίλιννα στην Αθήνα. Ακόμη και η συγκεκριμένη οπτική αναφορά στην Ειρήνη δεν φαίνεται να ήταν τυχαία. Για όσους γνώριζαν την Αθήνα, που παρά τις δυσκολίες των αλληπάλληλων πολέμων εξακολουθούσε να είναι το λαμπρό κέντρο των τεχνών και των γραμμάτων, ο συνειρμός θα ήταν αναπόφευκτος: στην Αθήνα η Ειρήνη εγγυάται την ευζωΐα της πόλης, κρατώντας στην αγκαλιά το παιδί της, τον Πλούτο, στις Αιγές η Ευρυδίκη, που στερέωσε το βασίλειο δίνοντάς του τρεις βασιλιάδες γιους της, εξασφάλισε με τον καρπό της κοιλίας της και μάλιστα με το στερνοπαίδι της, τον Φίλιππο, την ευημερία του λαού της.

Και φυσικά δεν είναι τυχαίο ότι τα αναθήματα της Ευρυδικής προσφέρονται στην Εύκλεια, την θεά της καλής φήμης. Οι άντρες κερδίζουν την δόξα κοπιάζοντας στα έργα του πολέμου, οι γυναίκες στα έργα της Ειρήνης: ο γάμος, η εδραίωση και η μακροήμερευση του Οίκου είναι για αυτές καθήκον και τιμή. Για τις βασίλισσες η ευγονία, πέρα από την εξασφάλιση του βασιλικού οίκου, είναι ιερή υποχρέωση και καθήκον προς το σύνολο του λαού που χρειάζεται προστάτη και οδηγό. Η εκπλήρωσή αυτού του καθήκοντος περνάει μέσα από την γαμήλια τελετή και εξασφαλίζει αιώνια δόξα. Δεν μοιάζει καθόλου τυχαίο ότι η Εύκλεια συγκαταλέγεται ανάμεσα στις γαμήλιες θεότητες ούτε ότι η ηλικιωμένη και χήρα βασίλισσα-μητέρα εμφανίζεται στο ιερό αυτής ειδικά της θεότητας με περιβολή παρθένου-νύμφης και συγχρόνως, αν είναι σωστή η συμπλήρωση, με την φιάλη στο δεξί της χέρι, ως ιέρεια που προσφέρει σπονδή στην τιμώμενη θεότητα, όπως δηλαδή οι Μακεδόνες συνήθιζαν να βλέπουν τις γυναίκες της βασιλικής οικογένειας και μάλιστα τις βασίλισσες στις δημόσιες εμφανίσεις τους. Αφήνοντας με αυτόν τον τρόπο το δημόσιο αποτύπωμά της στην πόλη που γινόταν η μήτρα του νέου κόσμου, η Ευρυδίκη, μια γυναίκα που χειρίστηκε την εξουσία σαν άντρας και υπέγραφε αυτόνομα με το πατρώνυμό της,⁷⁸ επαναπροσδιόριζε τους κανόνες του παιχνιδιού, χρησιμοποιώντας και συγχρόνως υπερβαίνοντας τα παραδοσιακά σχήματα και δίνοντας στις άριστες των γυναικών πρόσβαση στο προσκήνιο της δράσης.

παρατηρήσεις της DILLON 2007 και 2010. Βλ. και SCHULTZ 2007, 230 αρ. 65: «there is little reason to doubt that this image is a portrait».

76. Για την Εύκλεια και τις σχετικές εικονογραφικές μαρτυρίες, βλ. LIMC IV.1, 48-51, s.v. Eukleia (A. Kossatz-Deissmann), με βιβλιογραφία: LIMC IV.2, πίν. 22-23.

77. Που θεωρούνταν από τον Ηρόδοτο (8.137-39) αλλά και από τον Θουκυδίδη (2.99), τους Έλληνοδίκες της Ολυμπίας, τον Ευριπίδη και τον Ισοκράτη (Φίλιππος 105, 109-112) απόγονοι του Ηρακλή. Ευρ. Άρχελαος 2.5.20 (AUSTIN 1968).

78. Πρβλ., παραδείγματος χάριν, την περίπτωση της ιέρειας Αριστονόης στο Ραμνούντα, όπου αναθέτης είναι ο γιος της, ο οποίος ανέθεσε το άγαλμα της μητέρας του Αριστονόης, θυγατέρας του Ραμνουσίου Νικοκράτους, ιέρειας της Νέμεσης βλ. ΚΑΛΤΣΑΣ 2002, 274 αρ. 574. Για την συμμετοχή των γυναικών στα τελετουργικά δρώμενα ενδιαφέρονσα προσέγγιση διατυπώνει η GOFF 2004.



Εικ. 32. Η πεπλοφόρος των Αιγών με το κεφάλι προσωρινά τοποθετημένο στην θέση του (© Εφορεία Αρχαιοτήτων Ημαθίας).



Εικ. 33. Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης 4304. Ολυμπιάς, «βασιλική ιερογαμία» (© Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης).

Ελάχιστα χρόνια μετά τον θάνατό της, το 338 π.Χ., ο Φίλιππος κέρδισε την μάχη της Χαιρώνειας και την ηγεμονία της Ελλάδας. Το Φιλιππέιο, η μνημειώδης θόλος, ιδρυμένη κοντά στο ναό του ίδιου του Δία, μέσα στην ιερή Άλτη, τον πιο ιερό και συγχρόνως τον πιο επιφανή δημόσιο χώρο της Ελλάδας, ήταν το ανάθημα με το οποίο δόξασε την νίκη του.⁷⁹ Μέσα σε αυτό οι επισκέπτες για αιώνες θα μπορούσαν να θαυμάσουν τα έργα του Λεωχάρη, τους ανδριάντες του ίδιου, του πατέρα του Αμύντα Γ' και του γιου του Αλέξανδρου, και ισότιμες δίπλα τους τις βασίλισσες, συζύγους και μητέρες των βασιλέων, Ευρυδίκη και Ολυμπιάδα.⁸⁰ Η πεπλοφόρος των Αιγών μας βοηθά να φανταστούμε την Ευρυδίκη (εικ. 32), το άγαλμα της Ολυμπιάδας απηχεί ίσως το χρυσό μετάλλιο στο Αρχαιολογικό Μουσείο Θεσσαλονίκης με την γνωστή απεικόνισή της (εικ. 33).⁸¹ Στο μετάλλιο η Ολυμπιάδα έχει την ίδια κόμμωση με την Ευρυδίκη, φορά διάδημα, το φόρεμα της μάλλον είναι πέπλος και το επίβλημα-καλύπτρα σκεπάζει το κεφάλι της και αναδιπλώνεται παιχνιδιάρικα στον δεξιό της ώμο, ενώ με το αριστερό το ανασηκώνει και «αποκαλύπτεται» στο γνωστό γαμήλιο σχήμα της Ήρας.⁸²

79. Με δεδομένο το χρόνο που χρειάστηκε για την κατασκευή του τεράστιου ανακτόρου των Αιγών, που, όπως δείχνει η σχολαστική ανασκαφική έρευνα αλλά και η στυλιστική ανάλυση, δεν ξεπέρασε τα δεκαπέντε χρόνια, θεωρώ πολύ πιθανή την άποψη το Φιλιππέιο να ολοκληρώθηκε σε δύο χρόνια, δηλ. από το 338 μέχρι τον θάνατο του Φιλίππου το 336 π.Χ.: βλ. αναλυτικά την επιχειρηματολογία υπέρ και κατά στο SCHULTZ 2007.

80. Για το Φιλιππέιον και ειδικότερα τα αγάλματα της οικογένειας του Φιλίππου, βλ. SCHULTZ 2007, όπου αναλυτική συζήτηση και βιβλιογραφία.

81. YALOURIS *et al.* 1980, 103 κ.ε. Για τα μετάλλια του Αμπουκίρ, βλ. ALFÖLDI, ALFÖLDI 1976-1990, II, 85. Μια «μυθική» εκδοχή της Ολυμπιάδας υπάρχει σε μετάλλιο του 4^{ου} αι. μ.Χ., που την παρουσιάζει σε ανάκλιτρο να ταΐζει δράκοντα, British Museum, YALOURIS *et al.* 1980, 116-117 εικ. 34-37· ALFÖLDI, ALFÖLDI 1976-1990, I, 10.1, πίν. 1.1-11· βλ. και CARNEY 2006, 122 εικ. 6.4, με βιβλιογραφία. Επίσης, πρβλ. παράσταση Ολυμπιάδας (κεφάλι με σκήπτρο) ανάλογη με τα μετάλλια του Αμπουκίρ, ALFÖLDI, ALFÖLDI 1976-1990, I, 18, πίν. 22.7-12 και πίν. 23.1-2.

82. Ιδιαίτερα ενδιαφέροντα είναι η επιμονή με την οποία αυτή η φορεσιά εμφανίζεται στις παραστάσεις του Ζωγράφου του Δαρείου και του κύκλου του. Πρβλ. παράσταση βασίλισσας σε απουλική λήκυθο του Ζωγράφου του Δαρείου, 340-330 π.Χ., που βρίσκεται σε ιδιωτική συλλογή, AELLEN, CAMBITOGLU, CHAMAY 1986, 136-149. Απεικονίζεται επάνω σε θρόνο ανατολίτης βασιλιάς (Πρίαμος), παισιωμένος από νεαρή γυναίκα με χιτώνα και ιμάτιο (δεξιά, Κασσάνδρα) και ένθρονο νέο (Απόλλων) που παίζει λύρα. Πίσω από αυτόν η Εκάβη (μάλλον), στην κάτω ζώνη η αρπαγή της Ελένης από τον Πάρη (χλαμύδα, φρυγικός σκούφος). Η Εκάβη φορά πέπλο με πολύ μακρύ απόπτυγμα και κατακόρυφη μπортούρα στο κέντρο, στεφάνη και επίβλημα που καλύπτει το κεφάλι της και αναδιπλώνεται ελαφρά στον δεξιό ώμο, όπως εκείνο



Αν η συχέτιση του μεταλλίου με το άγαλμα του Λεωχάρη είναι σωστή, τότε μπορούμε να υποθέσουμε ότι η Ολυμπιάδα απεικονιζόταν με την ίδια «παραδοσιακή» ενδυμασία όπως η προκάτοχός της, ενώ το γαμήλιο σχήμα της αποκάλυψης μοιάζει να δηλώνει ότι τώρα πια αυτή είναι η νύμφη της βασιλικής ιερογαμίας. Ο θρύλος, που ως φαίνεται είχε ήδη δημιουργηθεί όταν οι πρωταγωνιστές του ήταν ακόμη ζωντανοί,⁸³ θέλει τον Αλέξανδρο καρπό της συνεύρεσης της βασίλισσας με τον ίδιο τον Δία. Θα μπορούσε άραγε ο Αλέξανδρος να είναι πραγματικά καρπός της τελετής του Ιερού Γάμου που κατά τον τύπον του θεού τελούσε ο βασιλεύς-αρχιερέας με την βασίλισσα του κάθε χρόνο; Αν η τελετή αυτή γινόταν τον μήνα Δίο,⁸⁴ τον μήνα δηλαδή που οι Μακεδόνες είχαν αφιερώσει στον Δία και αντιστοιχεί με τον Οκτώβριο – Νοέμβριο, αυτό δεν είναι καθόλου απίθανο. Ο μύθος της γέννησης του προπάτορα των Τημενιδών Ηρακλή, σύμφωνα με τον οποίο ο Δίας πλησίασε την Αλκμήνη – που και αυτή, προφανώς όχι τυχαία, στις αγγειογραφίες του 4^{ου} αι. π.Χ. εμφανίζεται με το χαρακτηριστικό επίβλημα-καλύπτρα της νύμφης στο κεφάλι,⁸⁵ παίρνοντας την μορφή του βασιλιά συζύγου της –, μοιάζει να απηχεί ακριβώς μια τέτοια βασιλική ιερογαμία.

Οπωσδήποτε, ο Φίλιππος δεν έχανε ευκαιρία να υπογραμμίζει την ιδιαίτερη σύνδεσή του με τον κόσμο των θεών και μάλιστα με τον θρυλούμενο προπάτορά του, τον Δία, σε βαθμό που στην μοιραία τελετή των Αιγών έβαλε την εικόνα του ανάμεσα σε εκείνες των δώδεκα θεών.⁸⁶ Σε αυτό το πλαίσιο, η ιδέα να παρουσιαστούν οι βασίλισσες των Μακεδόνων, η μάνα και η σύζυγος του Φιλίππου, στην Ολυμπία με την περιβολή και το σχήμα της Ήρας δεν φαίνεται ανοίκεια, όταν μάλιστα

της βασίλισσας των Μακεδόνων (Ολυμπιάδα στο μέταλλο του Αμπουκίρ), και αποκαλύπτεται ανασηκωντάς το ελαφρά με το αριστερό της χέρι. Παρόμοιο πέπλο με μπορντούρα και πολύ μακρύ απόπτυγμα φορά και η Ήρα (σκήπτρο στο αριστερό, ψηλή στεφάνη, ανασηκώνει το επίβλημα που καλύπτει το κεφάλι της με το δεξιό χέρι) σε χαμένο σήμερα θραύσμα απουλικού αγγείου που σχετίζεται με τον Ζωγράφο του Δαρείου, *LIMC* IV.1, 688 αρ. 254, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann). Στην απουλική λήκυθο του Ζωγράφου του Δαρείου που αναφέρθηκε παραπάνω παρόμοια φορεσιά με την Εκάβη φορά και η νύφη Ελένη: πέπλος με λίγο πιο κοντό απόπτυγμα, χωρίς μπορντούρα κεντρική, αλλά με βουλίτσες, ψηλή στεφάνη, όπως της Ήρας, επίβλημα πάνω στο κεφάλι πίσω από την στεφάνη, που το σηκώνει ελαφρά με το αριστερό. Αντίστοιχη είναι η ενδυμασία της Λήδας (πέπλος, επίβλημα στους ώμους) στις παραστάσεις γέννησης της Ελένης του 4^{ου} αιώνα π.Χ., ένας τύπος που δεν αποκλείεται να ξεκινά από την παράσταση στην βάση της Νέμεσης του Ραμνούντος: βλ. πεστανικό αμφορέα, 350-325 π.Χ., Paestum, Museo Archeologico Nazionale 21370, *LIMC* IV.1, 504 αρ. 8, s.v. Helene (L. Kahil) και *LIMC* IV.2, πίν. 292· καμπανικό κωδωνόσχημο κρατήρα, περί το 340 π.Χ., στην Νάπολη, Museo Archeologico Nazionale 147950, *LIMC* IV.1, 504 αρ. 9, s.v. Helene (L. Kahil)· *LIMC* IV.2, πίν. 293 (πέπλος, επίβλημα στους ώμους). Ιδιαίτερα σημαντικό είναι το ανάγλυφο *LIMC* IV.1, 505 αρ. 15, s.v. Helene (L. Kahil)· *LIMC* IV.2, πίν. 294, σύμφωνα με τον BOARDMAN 1985, εικ. 123, εμπνευσμένο από βάση Νέμεσης: εικονίζεται γυναίκα κατ' ενώπιον με αργίτικο πέπλο και εντυπωσιακό επίβλημα επάνω στο κεφάλι, που αναδιπλώνεται στον δεξιό ώμο, όπως της Ολυμπιάδας· η γυναίκα κάνει χειρονομία μικρής αποκάλυψης με το αριστερό χέρι, έχει στάσιμο το αριστερό και άνετο το δεξιό σκέλος, όπως η Ευρυδίκη δίπλα της εικονίζεται νεαρή με αττικό πέπλο και επίβλημα στους ώμους, το οποίο σηκώνει ψηλά με το αριστερό χέρι πάνω από τον αριστερό ώμο· εικονίζονται επίσης νεαρός άνδρας με χλαμύδα και ηλικιωμένος με ιμάτιο. Νομίσματα χάλκινα της Τυνδαρίδος, 254-210 π.Χ., με τους Διόσκουρους πίσω και γυναικείο κεφάλι με στεφάνη και επίβλημα (κότσος μικρός, κεφάλι στραμμένο προς τα δεξιά), Τυνδαρίς (;) ή Ελένη (;), *LIMC* IV.1, 506 αρ. 21-22, s.v. Helene (L. Kahil)· *LIMC* IV.2, πίν. 294.

83. Σύμφωνα με τον Πλούταρχο (Αλέξανδρος 3.2), ο Ερατοσθένης ανέφερε ότι πριν φύγει για την Ασία η Ολυμπιάς αποκάλυψε στο γιο της ένα μυστικό σχετικά με την γέννηση του και την ανωτερότητα της καταγωγής του. Η σχετική συζήτηση μεταξύ των ερευνητών παίρνει συχνά μάλλον σχολαστικό χαρακτήρα, πρβλ. CARNEY 2006, 101 κ.ε., με εκτενή βιβλιογραφία, και επίσης MORTENSEN 1997.

84. Ο γάμος του Φιλίππου Β' με την Ολυμπιάδα φαίνεται ότι έγινε αυτόν ακριβώς τον μήνα και μάλιστα στο πλαίσιο των εορτών προς τιμήν του Διός. Βλ. σχετικά CARNEY 2006, 95 και σημ. 76, με βιβλιογραφία, και επίσης MORTENSEN 1997, 32 κ.ε. Οπωσδήποτε, η ημερομηνία της γέννησης του Αλέξανδρου είναι ακριβώς εννέα μήνες μετά από τις γιορτές αυτές, πράγμα που αυξάνει την πιθανότητα ο ιστορικός βασιλικός γάμος του 357 π.Χ. να συνέπεσε με τον τελετουργικό «ιερό γάμο» που θα επαναλαμβάνονταν ετησίως. Πρβλ. και BAYNHAM 1998.

85. Παραδείγματα χάριν, στον πεστανικό κωδωνόσχημο κρατήρα του ζωγράφου Πύθωνος: TRENDALL 1989, 198 κ.ε., εικ. 367. Για τον σχετικό μύθο, βλ. Πίνδ. Νεμεόνικος 10.15-17, Φερεκύδης *FGrHist.* 3 F 13c, Ηρόδωρος *FGrHist.* 31 F 16.

86. Διόδ. 16.92.5 και 16.95.1.



αυτό ανταποκρινόταν στα δεδομένα της μακεδονικής παράδοσης, όπως δείχνει η αντιστοιχία της ενδυμασίας του αγάλματος της Ευρυδίκης με τα ευρήματα από τον τάφο της «Δέσποινας των Αιγών». Αν αυτό ισχύει, δηλαδή αν οι δύο βασίλισσες απεικονίζονταν στην Ολυμπία ως πεπλοφόροι, όπως στις Αιγές, ακολουθώντας το καθιερωμένο πια τον 4^ο προχριστιανικό αιώνα σχήμα της Ήρας, τότε η μεταφορά των αγαλμάτων τους από το Φιλιπείο στο Ηραίο,⁸⁷ όπου μόνον ιδιαίτερα πολύτιμα αγάλματα θεών ήταν συγκεντρωμένα, ίσως να μην είναι καθόλου τυχαίο γεγονός.

Υπάρχει μαρτυρία για μεταθανάτια λατρεία και ιερό του Αμύντα Γ' στην Πύδνα.⁸⁸ Είναι πιθανό και στον ίδιο τον Φίλιππο να αποδόθηκε λατρεία και μάλιστα πριν τον θάνατό του⁸⁹ και βέβαιο ότι ο Αλέξανδρος λατρεύτηκε ως θεός από πολλούς από τους υπηκόους του πριν πεθάνει.⁹⁰ Ισχύει το ίδιο για την Ευρυδίκη; Θέλησε ο γιος της να απονείμει θεϊκές τιμές στην γυναίκα που κατάφερε μέσα από εξαιρετικά δύσκολες περιστάσεις να κρατήσει το βασίλειο για τους γιους της; Μήπως η θεοπρεπής περιβολή της πεπλοφόρου των Αιγών δεν είναι αναφορά μόνο στην θέση της ως βασίλισσα και πρωθιέρεια, αλλά κάτι παραπάνω; Οι πρωτόγνωρες τιμές που της απονεμήθηκαν στην κηδεία της,⁹¹ η μεγαλοπρεπής ταφική πυρά με μορφή ξύλινου οίκου, ο πρώτος μνημειώδης μακεδονικός τάφος, ο λαμπρός ταφικός θρόνος ενισχύουν την πιθανότητα. Λίγα χρόνια αργότερα, όταν ο Αλέξανδρος βρισκόταν στην Ινδία λέγεται ότι εξέφρασε την επιθυμία να αποδώσει θεϊκές τιμές στην Ολυμπιάδα μετά τον θάνατό της.⁹² Βέβαιο είναι ότι μόλις μια γενιά αργότερα ένας καθαρόαιμος Μακεδόνας, ο Πτολεμαίος Β' Φιλάδελφος (285-246 π.Χ.), ανακήρυξε Θεούς Σωτήρες τους γονείς του, τον Πτολεμαίο Α' (306-285 π.Χ.) και την Βερενίκη.⁹³

Τα πορτραίτα των Θεών, όπως και των Αδελφών, του ίδιου δηλαδή του Φιλάδελφου και της περίφημης αδελφής και συζύγου του Αρσινόης Β' (316-271 π.Χ.), εμφανίζονται στην πιο επίσημη εκδοχή τους στα χρυσά νομίσματα του βασιλέως.⁹⁴ Οι γυναίκες είναι σε δεύτερο επίπεδο: βλέπουμε τα μαλλιά μαζεμένα προς τα πίσω, το διάδημα, το επίβλημα να πέφτει δεξιά και αριστερά από το λαιμό. Η εικόνα συμπληρώνεται από τις ατομικές απεικονίσεις στα νομίσματα της Αρσινόης Β' Φιλαδέλφου,⁹⁵ που σύντομα θα βρει και αυτή την θέση της ανάμεσα στους θεούς:⁹⁶ διάδημα-στεφάνη, επίβλημα-καλύπτρα που αφήνει να διαγράφεται ο μικρός κότσος, και στο βάθος, επάνω από το κεφάλι το άνθος λωτού στο οποίο καταλήγει το σκήπτρο που κρατά η βασίλισσα στο αριστερό της χέρι (εικ. 34).⁹⁷

87. Πανσ. 5.17.4.

88. Ο Αίλιος Αριστείδης (38.480) αναφέρει ναό, το ίδιο και ο σχολιαστής του Δημοσθένη, *Όλυνθιακός* 1.5. Βλ. και FREDRICKSMEYER 1979, 51 σημ. 39, με σχολιασμό και βιβλιογραφία.

89. Για τις σχετικές μαρτυρίες και αναλυτική συζήτηση, βλ. FREDRICKSMEYER 1979 και MARI 2008.

90. Για τις σχετικές μαρτυρίες συγκεντρωμένες, βλ. FREDRICKSMEYER 2003.

91. Βλ. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ 1999α· της ίδιας 2001· της ίδιας 2006· της ίδιας 2007.

92. Curt. 9.6.26 και 10.5.30.

93. Για την απόδοση θεϊκών τιμών στους ελληνιστικούς ηγεμόνες, βλ. CHANIOTIS 2003· πρόσφατα, IOSSIF, LORBER 2011. Ωστόσο, θα πρέπει να επανεξετασθεί η σημασία των κοινών μακεδονικών καταβολών των ελληνιστικών βασιλείων.

94. Χρυσά οκτάδραχμα και τετράδραχμα με τα βασιλικά ζεύγη σε κάθε πλευρά και επιγραφές ΘΕΩΝ και ΑΔΕΛΦΩΝ αντίστοιχα. Βλ., παραδείγματος χάριν, χρυσό οκτάδραχμο, κοπής Αλεξάνδρειας, περ. 265-261 π.Χ., ΣΒΟΡΩΝΟΣ 1904, αρ. 603, πίν. xiv.15-17, SNG Copenhagen (Egypt) 132· τετράδραχμο κοπής Αλεξάνδρειας, μετά το 265 π.Χ., ΣΒΟΡΩΝΟΣ 1904, αρ. 604· BMC Ptolemies 40 αρ. 3· SNG Copenhagen (Egypt) 133. Για τα νομίσματα αυτής της εποχής γενικά, βλ. MØRKHOLM 1991.

95. Βλ., παραδείγματος χάριν, χρυσό οκτάδραχμο του νομισματοκοπείου της Αλεξάνδρειας (253-246 π.Χ.), ΣΒΟΡΩΝΟΣ 1904, 475· ακόμη, αργυρό δεκάδραχμο του έτους 260 π.Χ., ΣΒΟΡΩΝΟΣ 1904, 477. Επίσης, OLIVIER, LORBER 2013, σελ.146 αρ. 1, 2, 9, 12, 14, 16, σελ. 147 αρ. 18, 21, 27, 31, 135, 141-143, 191, 261, 291, 296, σελ. 148 αρ. 298, 301, 314, και TROXELL 1983, 44 και πίν. 7, εδώ εικ. 34.

96. Πρβλ. CANEVA 2012· ειδικότερα για την λατρεία της Αρσινόης Β', αυτόθι 79 κ.ε.

97. Η γενική τάση να υπερτονίζονται τα αιγυπτιακά χαρακτηριστικά στο ζήτημα της «θεοποίησης» των Πτολεμαίων οδηγεί σε προφανή λάθη. Έτσι, παραδείγματος χάριν, έχει υποστηριχθεί ότι το άνθος λωτού στο σκήπτρο που κρατούν οι



Εικ. 34. Αρσινόης Φιλαδέλφου. Μναιόν, χρυσό οκτάδραχμο του Πτολεμαίου Β΄, 253/2-246 π.Χ., από το νομισματοκοπείο της Αλεξάνδρειας. Classical Numismatic Group – Electronic Auction 409, Lot number: 320.



Εικ. 35. Βερενίκη Β΄ Ευεργέτις, 246-222 π.Χ. Ασημένιο δεκαπεντάδραχμο, ίσως από το νομισματοκοπείο της Αλεξάνδρειας. Σβωρώνος 1904, πίν. 988. Auction Tkalec AG, Zurich, 25 October 1996, 104.

Τα χαρακτηριστικά αυτά που βρίσκουν τα παράλληλά τους στην πεπλοφόρο των Αιγών, αλλά και στα λατρευτικά αγάλματα της Ήρας που, ως φαίνεται, υπήρχαν και στην Αλεξάνδρεια,⁹⁸ θα γίνουν σταθερά επαναλαμβανόμενος τόπος για την επίσημη εικονογραφία των γυναικών του οίκου των Πτολεμαίων, όπως αποτυπώνεται στα πολύτιμα χρυσά νομίσματα. Ακριβώς όπως η Αρσινόη Β΄ που συνεχίζει, ως θεά πια, να αποτυπώνεται και στα νομίσματα μεταγενέστερων Πτολεμαίων,⁹⁹ εμφανίζεται και η Κλεοπάτρα Α΄ Σύρα (215-176 π.Χ.), θυγατέρα του Σελευκίδη Αντιόχου Γ΄ και βασιλική νύφη στην Αίγυπτο.¹⁰⁰ Έτσι, αλλά χωρίς στεφάνη, μόνον με διάδημα, η Βερενίκη Β΄ από την Κυρήνη,¹⁰¹ σύζυγος του Πτολεμαίου Γ΄ (εικ. 35), ενώ η Αρσινόη Γ΄ Θεά Φιλοπάτωρ (246/5-204 π.Χ.), σύζυγος του Πτολεμαίου Δ΄, έχει το επίβλημα ριγμένο στους ώμους και έτσι φαίνεται όχι μόνο το κλασικό χτένισμα με τον μικρό κότσο, αλλά και το περιδέραιό της και το ντεκολτέ του φορέματός της που είναι ένας πέπλος.¹⁰² Μια ιδέα για το πώς θα ήταν ντυμένες οι βασίλισσες αυτών των απεικονίσεων μας δίνει το γνωστό ανάγλυφο με την αποθέωση του Ομήρου, όπου ο Φιλάделφος και η Αρσινόη, ως Χρόνος και Οικουμένη, στεφανώνουν τον ποιητή.¹⁰³

βασίλισσες στα νομίσματα είναι αιγυπτιακό στοιχείο (FURLINSKA 2010, 79 κ.ε.), ενώ είναι προφανής η μακρά παράδοση αυτού του στοιχείου ήδη στην αττική αγγειογραφία και μάλιστα στις απεικονίσεις της Ήρας.

98. Είναι εξαιρετικά ενδιαφέρον το γεγονός ότι στον οπισθότυπο νομίσματος του 217 μ.Χ., κοπής Αλεξάνδρειας, με την προτομή της Ιουλίας Δόμνας εμφανίζεται λατρευτικό άγαλμα Ήρας στον παραδοσιακό τύπο, που ανακαλεί τα γενικά χαρακτηριστικά που βρίσκουμε στην πεπλοφόρο των Αιγών· δηλαδή, η θεά φορά πέπλο και επίβλημα επάνω στο κεφάλι που πέφτει πίσω στους ώμους, κρατά σκήπτρο στο αριστερό και σπονδική φιάλη στο δεξιό, ενώ στάσιμο είναι το δεξιό και άνετο το αριστερό πόδι. Για την ταυτότητα της θεότητας αλλά και τους συσχετισμούς με την «φιλαλέξανδρη» αυτοκράτειρα από την Συρία δεν αφήνει αμφιβολία το παγώνι, το ιερό πτηνό της Ήρας, που βρίσκεται δίπλα της. Βλ. Julia Domna, BMC Alexandria 185 αρ. 1470, πίν. 1.1470· LIMC IV.1, 679 αρ. 163, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann).

99. Πτολεμαίου ΣΤ΄ (180-145 π.Χ.) ή Πτολεμαίου Η΄ πρβλ. ΣΒΩΡΩΝΟΣ 1904, 1499.

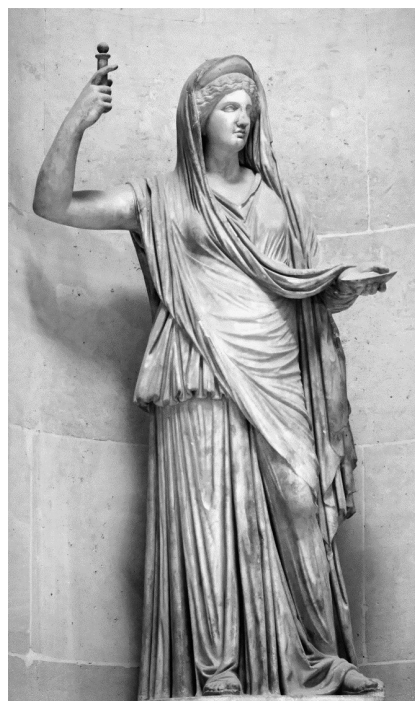
100. Χρυσό οκτάδραχμο του Πτολεμαίου ΣΤ΄ Φιλομήτορος και της Κλεοπάτρας Ι΄ (180-176 π.Χ.), Λονδίνο, British Museum CM 1978-10-21-1. Για τα πορτραίτα των Πτολεμαίων στα νομίσματα, βλ. MEADOWS 2001 και WALKER, HIGGS 2001, λήμματα 67-94 (A. Meadows, S.-A. Ashton).

101. Για την Βερενίκη και την εικονογραφία της, βλ. ειδικότερα VAN OPPEN DE RUITER 2015, 41 κ.ε.

102. Βλ., παραδείγματος χάριν, χρυσό οκτάδραχμο στο Νομισματικό Μουσείο Αθηνών, Συλλογή Δημητρίου, FCD 241, ΣΒΩΡΩΝΟΣ 1904, αρ. 1159δ· βλ. και ΡΙCÓN, HEMINGWAY 2016, 211-212, αρ. 136. Στις χαρακτηριστικές ανάγλυφες οινοχόες, όπου οι Αλεξανδρινές βασίλισσες εμφανίζονται κρατώντας φιάλη στο δεξιό και κέρασ αφθονίας στο αριστερό να προσφέρουν θυσιές ως αρχιέρειες, φορούν πέπλο και έχουν κατά κανόνα το ιμάτιο με τον παραδοσιακό για τις θυσιάζουσες τρόπο τυλιγμένο σαν ποδιά γύρω από την μέση τους. Στην περίπτωση, όμως, μιας οινοχόης στο Μουσείο Γκεττύ, η Αρσινόη Β΄ εμφανίζεται να φορά στο κεφάλι και το επίβλημα-καλύπτρα. Βλ. MANCHESTER 1994, αρ. κατ. 3, εικ. 1-4· FRIEDMAN 1998, 15, εικ. 22· ΡΙCÓN, HEMINGWAY 2016, 228-229, αρ. 162 (D. Saunders)· γενικότερα, THOMPSON 1973.

103. Λονδίνο, British Museum 2191, SMITH 1991, εικ. 216.

Το επίβλημα ριγμένο στους ώμους φαίνεται να το έχει στις απεικονίσεις στα νομίσματα και η Κλεοπάτρα Ζ' η Μεγάλη,¹⁰⁴ αλλά οι βασίλισσες του οίκου των Σελευκιδών, που αρχίζουν να απεικονίζονται στα νομίσματα¹⁰⁵ αργότερα από τις Πτολεμαίες – με πρώτη την Λαοδίκη Δ', θυγατέρα του Αντιόχου Γ' του Μεγάλου και της Λαοδίκης Γ', πρωθιέρεια της λατρείας της θεοποιημένης μητέρας της και σύζυγος κατά σειράν τριών αδελφών της, δύο από τους οποίους έγιναν βασιλείς, του Αντιόχου, του Σέλευκου Δ' Φιλοπάτωρος, και του Αντιόχου Δ' Επιφανούς –, είναι πιο παραδοσιακές και φορούν το επίβλημα-καλύπτρα στο κεφάλι. Στην περίπτωση της Λαοδίκης Δ' παρατηρούμε το δεξιό μέρος του επιβλήματος να περνά μπροστά από το στέρνο,¹⁰⁶ μια παραλλαγή που θυμίζει ένα μικρό μαρμάρινο άγαλμα πεπλοφόρου των μέσων του 4^{ου} αιώνα π.Χ.,¹⁰⁷ που φαίνεται να επαναλαμβάνει μια μνημειακή δημιουργία της εποχής, της οποίας ελεύθερη παραλλαγή των ελληνιστικών χρόνων είναι το πρωτότυπο της λεγόμενης Ήρας Campana (εικ. 36),¹⁰⁸ αλλά και ένα άγαλμα του 2^{ου} αι. π.Χ. από την Αντιόχεια του Ορόντη,¹⁰⁹ γεγονός που ίσως εξηγεί την δημοφιλία του μοτίβου αυτού στο σελευκιδικό περιβάλλον.



Εικ. 36. Παρίσι, Louvre Ma 2283. Η λεγόμενη Ήρα Campana (πηγή: Wikimedia Commons).

Η Λαοδίκη Ε', σύζυγος πρώτα του τελευταίου βασιλιά της Μακεδονίας Περσέα και έπειτα του Σελευκίδη Δημητρίου Σωτήρος, απεικονίζεται μαζί με τον σύζυγό της και φαίνεται εν μέρει, αλλά δεν αποκλείεται να ακολουθεί τον ίδιο τύπο όπως η προκάτοχός της. Η Κλεοπάτρα Θεά (164-121 π.Χ.), θυγατέρα του Πτολεμαίου, έρχεται νύφη στο βασίλειο των Σελευκιδών. Ως σύζυγος του Αλέξανδρου Α' Βάλλα (150-154 π.Χ.), παριστάνεται με τα μαλλιά μαζεμένα πίσω σε μικρό κότσο, την παραδοσιακή από τον 4^ο αι. π.Χ. κόμμωση των βασιλισσών των Μακεδόνων, με διάδημα και επίβλημα φορεμένο κατά τον τρόπο των Σελευκιδισσών, αλλά και με κάλαθο στο κεφάλι και κέρασ αφθονίας στο αριστερό χέρι, συνδυάζοντας έτσι την παραδοσιακή εικονογραφία των βασιλισσών με εκείνη των Τυχών των πόλεων που είναι οι δημοφιλείς θεότητες της εποχής.¹¹⁰ Στην συνέχεια θα παντρευτεί τον Δημήτριο Β' Νικάτορα (146-139 και 129-125 π.Χ.) και, όταν αυτός πιαστεί αιχμάλωτος των Πάρθων, τον αδελφό

104. Για τα νομίσματα της Κλεοπάτρας Ζ', βλ. WALKER, HIGGS 2001, 177-178 αρ. 177-186 (A. Meadows, S.-A. Ashton), και 233-235 αρ. 214-231 (A. Meadows).

105. Για τα νομίσματα των Σελευκιδών, βλ. HOUGHTON, LORBER 2002. Πρόσφατα, ERICKSON 2009, ιδιαίτερα για την λατρεία των ηγεμόνων 206 κ.ε. Για την θεοποίηση της Λαοδίκης Γ', την Λαοδίκη Δ' και την Κλεοπάτρα Θεά και τον ρόλο τους ως αντιβασίλισσες, βλ. REDA 2014, 19 κ.ε., 42 κ.ε., 61 κ.ε.: LE RIDER 1986.

106. Πρβλ. τα χάλκινα νόμισμα του Αντιόχου Δ' Επιφανούς του νομισματοκοπέου της Σελεύκειας Πιερίας του 175-164 π.Χ., HOOVER 2009, 686 SC 1477, GAE900 και GAE107· επίσης, χάλκινο νόμισμα με ευκρινέστερη την στεφάνη στο HOUGHTON, LORBER 2002, CSE 113.

107. Ήρα/Δήμητρα Grimani/Este, Βενετία, Museo Archeologico Nazionale 21, LIMC IV.1, 672 αρ. 107, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann) και 854 αρ. 71, s.v. Demeter (L. Beschi), με βιβλιογραφία: LIMC IV.2, πίν. 578.

108. Παρίσι, Louvre Ma 2283. Βλ. LINFERT 1976, 160-163, με κατάλογο αντιγράφων και βιβλιογραφία: LIMC IV.1, 675 αρ. 134, s.v. Hera (A. Kossatz-Deissmann).

109. Αντιόχεια, Αρχαιολογικό Μουσείο 10569· MEISCHNER 2003, 295 αρ. 5, πίν. 8.1-2, με βιβλιογραφία.

110. Βλ. και HOUGHTON 1988, πίν. 10.2-4.



Εικ. 37. Βερολίνο, Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin. Η πεπλοφόρος του Περγάμου, περ. 170 π.Χ. (πηγή: *AvP* VII.1, 47-48 αρ. 26, Beiblatt 4).

του Αντίοχο Ζ' Σιδέτη (138-129 π.Χ.), μετά τον θάνατο του οποίου το 129 π.Χ. θα ξαναβρεθεί σύζυγος του Δημητρίου Β'.

Οι γάμοι αυτοί θα ευλογηθούν με έξι παιδιά και το 125 π.Χ. η Κλεοπάτρα θα βρεθεί να συμβασιλεύει για λίγους μήνες με τον πρώτο της γιο, Σέλευκο Ε' Φιλομήτορα, οπότε εμφανίζεται στα νομίσματα μόνη, ως Βασίλισσα Κλεοπάτρα Θεά Ευετηρία, στο παραδοσιακό σχήμα και για τις βασίλισσες των Σελευκιδών σχήμα (διάδημα-στεφάνη και επίβλημα) με κάπως πιο εντυπωσιακή από το συνηθισμένο κόμμωση,¹¹¹ ή με τον επόμενο γιο της (125-121 π.Χ.) Αντίοχο Η' Γρυπό ως Κλεοπάτρα Θεά, διατηρώντας τα ίδια παραφερνάλια και παίρνοντας την κυρίαρχη θέση στον εμπροσθότυπο.¹¹²

Στο Πέργαμον δεν υπάρχουν απεικονίσεις βασιλισσών στα νομίσματα, όμως δύο τουλάχιστον αγάλματα έρχονται να συμπληρώσουν με τρόπο απροσδόκητο την εικόνα. Το πρώτο είναι μια πεπλοφόρος που χρονολογείται γύρω στο 170 π.Χ, με πέπλο, χιτώνα και επίβλημα-καλύπτρα που σκέπαζε το κεφάλι και πέφτει στους ώμους και την πλάτη (εικ. 37).¹¹³ Μολονότι το κεφάλι, τα δουλεμένα σε ξεχωριστό κομμάτι μαρμάρου από τον αγκώνα και κάτω χέρια και το κάτω μέρος των ποδιών με την πλίνθο λείπουν, αναμφίβολα μπορεί να αναγνωριστεί ως μια εξαιρετικά πιστή επανάληψη της πεπλοφόρου των Αιγών που δημιουργείται σχεδόν 170 χρόνια αργότερα και μάλιστα σε μια εποχή που οι Ατταλίδες είναι σε εχθρικές σχέσεις με το βασίλειο της Μακεδονίας που ζει τις τελευταίες στιγμές της ανεξαρτησίας του. Ο

πέπλος και το επίβλημα, μολονότι είναι εντελώς παλιομοδίτικα, εξακολουθούν να αποτελούν την χαρακτηριστική ενδυμασία της Ήρας,¹¹⁴ κάποτε και της Δήμητρας, ωστόσο ο συνδυασμός αργίτικου πέπλου και χιτώνα δεν χρησιμοποιείται από ό,τι φαίνεται στα λατρευτικά αγάλματα, ενώ από την εικονογραφική μαρτυρία και τα ανασκαφικά ευρήματα προκύπτει ότι ήταν παράδοση για τις βασίλισσες των Μακεδόνων. Μήπως λοιπόν η πεπλοφόρος του Περγάμου είναι ό,τι απόμεινε από το άγαλμα μιας βασίλισσας, όπως αυτές που απεικονίζονται στα νομίσματα, η οποία παρουσιάζεται με

111. Βλ., παραδείγματος χάριν, ασημένιο τετράδραχμο, WALKER, HIGGS 2001, 87 αρ. 93 (A. Meadows).

112. Παραδείγματος χάριν, ό.π., σημ. 106. HOUGHTON, LORBER, HOOVER 2008, 477 αρ. 2267.2, πίν. 45 2267.2a: ασημένιο τετράδραχμο κόπης Δαμασκού του 122/21 π.Χ., στον οπισθότυπο ένθρονος Δίας Νικηφόρος, επιγραφές ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΚΛΕΟΠΑΤΡΑΣ ΘΕΑΣ - ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΑΝΤΙΟΧΟΥ.

113. Βερολίνο, Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin - *AvP* VII.1, 47-48 αρ. 26. Χωρίς να ξέρει την πεπλοφόρο των Αιγών, ο Jorg-Peter Niemeier παρατηρεί «Der Schöpfer der pergamenischen Statue verwandte als Vorlage ein Werk des 4. Jhs. v. Chr., von der er Proportionen und Ponderation übernahm. Ihm diente ein fast 200 Jahre altes Werk mit einer in seiner Zeit unmodernen Bekleidung als Vorbild. Im Stil modernisierte er jedoch die Gewandfigur des 4. Jhs v. Chr. Hier erlebt eine Statue, ein in seiner Struktur und in seiner äußeren Erscheinung aus einer anderen Epoche stammendes Werk, im Stil des Hellenismus eine Neuauflage. Wie die Athena Parthenos oder die Hera aus Pergamon kann man auch die Peplophore als Umbildung bezeichnen» (απόσπασμα από το λήμμα αρ. 208580, ψηφιακό αποθετήριο *Arachne* [J.-P. Niemeier], προσπελάστηκε 16 Φεβρουαρίου 2018) NIEMEIER 1985, 64-65, επίσης και 120-123, με παλιότερη βιβλιογραφία.

114. Πρβλ. Ήρα Campana, αλλά και διάφορες άλλες μνημειακές πεπλοφόρους με επίβλημα που είναι ελληνιστικές επαναλήψεις ή επαναδιατυπώσεις παλαιότερων τύπων, όπως, παραδείγματος χάριν, η Ήρα της Σάμου, Βερολίνο, Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin SK 1725, NIEMEIER 1985, 123-124· η πεπλοφόρος Βερολίνο, Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin SK 593 - λεγόμενη «opfernde Matrone».

την παραδοσιακή επίσημη «μακεδονική» ενδυμασία όπως η Ευρυδίκη;

Το δεύτερο, το άνω μέρος μιας άλλης πεπλοφόρου που βρέθηκε το 1879 σε μια στέρνα στα νοτιοανατολικά του βωμού του Περγάμου και χρονολογείται στο δεύτερο τέταρτο του 2^{ου} προχριστιανικού αιώνα, εξ αρχής αναγνωρίστηκε ως ηγεμονική προσωπικότητα και έρχεται να ενισχύσει, αν όχι να επιβεβαιώσει, την υπόθεση.¹¹⁵ Η γυναίκα που επανειλημμένα συσχετίστηκε με την Απολλωνίδα, την σύζυγο του Άτταλου Α', φορά χιτώνα παρόμοιο με της πεπλοφόρου των Αιγών και από πάνω πέπλο ζωσμένο ψηλά κάτω από το στήθος, σύμφωνα με την μόδα της εποχής. Τα πλούσια μαλλιά της χωρισμένα στην μέση σχηματίζουν αλληπάλληλους βοστρύχους που πλαισιώνουν με τον όγκο τους το μέτωπο και μαζεύονται πίσω σε κότσο, ενώ δυο μικρές μπουκλίτσες στο μέτωπο θυμίζουν τα πτολεμαϊκά νομίσματα. Φορά εντυπωσιακή στεφάνη-διάδημα με ανάγλυφο φυτικό κόσμημα και το χαρακτηριστικό επίβλημα-καλύπτρα που σκεπάζει το πίσω μέρος του κεφαλιού και πέφτει στην πλάτη, καλύπτοντας εν μέρει και τον αριστερό της ώμο. Μολονότι δεν είναι εύκολο να ταυτιστεί η μορφή εφ' όσον λείπουν ταυτισμένα παράλληλα, η ομοιότητά της με τα πτολεμαϊκά νομίσματα είναι όντως εντυπωσιακή και μας επιτρέπει να φανταστούμε πώς θα ήταν τα ενδύματα των εκεί απεικονιζόμενων στο σύνολό τους. Χωρίς το άγαλμά της να είναι πιστή επανάληψη ενός παλαιότερου πρωτοτύπου, όπως η προηγούμενη περγαμηνή πεπλοφόρος, είναι προφανές ότι και αυτή, όπως κατά πάσαν πιθανότητα και οι ομόλογές της του οίκου των Πτολεμαίων και των Σελευκιδών, παρουσιάζεται ντυμένη με την παραδοσιακή φορεσιά των γυναικών της δυναστείας των Τημενιδών, όπως αυτή διαμορφώθηκε στα χρόνια της μεγάλης ακμής.

Ο αχανής νέος κόσμος που αναδύθηκε από τις κατακτήσεις του Μεγαλέξανδρου, κινητικός, μεταβαλλόμενος και πολυεθνικός, χρειαζόταν κατεπειγόντως σημεία αναφοράς και σταθερούς άξονες για να συγκροτηθεί. Οι πόλεις, τα έθνη, οι ηγεμόνες έπρεπε άμεσα να προχωρήσουν στην όσμωση μέσα από την αλληλεπίδραση. Το δίκτυο των νέων και παλιών πόλεων συγκροτούσε το δημιουργικό πλαίσιο, στο οποίο οι ηγεμόνες μέσα από ένα πολύπλοκο σύστημα προστασίας, αναδιανομής και ευεργεσιών αναδεικνύονταν σε πόλο ασφάλειας και συνοχής. Σε απάντηση τούς απονέμονταν θεϊκές τιμές που με την σειρά τους εδραίωναν την αρχαία αντίληψη της θείας βασιλείας, επανατροφοδοτώντας το σύστημα.¹¹⁶ Οι γιορτές, οι τελετουργίες και η θρησκευτική μέθεξη βοηθούν να δημιουργηθούν ομάδες και κοινότητες. Οι νέοι θεοί «συνομιλούσαν» με τους παλιούς και εντάσσονταν στην θεϊκή οικογένεια μέσα από μυθικές γενεαλογίες, παραδοσιακές τελετουργίες και αναγνωρισμένα σύμβολα-πρότυπα. Οι γυναίκες των βασιλικών δυναστειών, που συχνά μετακινούνται από την μια στην άλλη σαν νύφες, έχουν τα ίδια καθήκοντα που είχαν και οι γυναίκες των Τημενιδών: να εξασφαλίσουν την συνέχεια του οίκου, να δώσουν στην δυναστεία διαδόχους και στον λαό ηγέτες, να είναι βασίλισσες, πρωτιέρειες, νύφες του Ιερού Γάμου και κάτι παραπάνω: ζωντανές θεές. Για να το επιτύχουν, καταφεύγουν, τουλάχιστον όταν απευθύνονται στους Έλληνες και εξελληνισμένους υπηκόους τους, στα δοκιμασμένα μακεδονικά στερεότυπα, όπως αυτά αναδιαμορφώθηκαν στην αυλή του Φιλίππου Β' και του Μεγαλέξανδρου, χωρίς φυσικά να πάψουν να συνδιαλέγονται με τις τρέχουσες εξελίξεις στην τέχνη και την αισθητική.

Μολονότι οι ποιητές επιστρατεύουν την Αφροδίτη¹¹⁷ για να περιγράψουν τα βασιλικά θέλητρα, το πρότυπο της θεάς-βασίλισσας, μητέρας, αδελφής και ιερής συζύγου του βασιλέως είναι η θεά του Ιερού Γάμου, προστάτιδα της εξουσίας και κάτοχος του σκήπτρου Ήρα. Και για να αιτιολογηθεί η αδελφογαμία που εκδηλώνεται κυρίως στους Πτολεμαίους, αλλά σποραδικά και σε άλλες δυναστείες, ο Θεόκριτος στο Έγκώμιον του Πτολεμαίου Β' Φιλιάδελφου χρησιμοποιεί το παράδειγμα του

115. Βερολίνο, Antikensammlung, Staatliche Museen zu Berlin (AvP VII, 87). Βλ. PICÓN, HEMINGWAY 2016, αρ. 145, με βιβλιογραφία.

116. Πρβλ. CHANIOTIS 2003· CHANIOTIS 2011.

117. CANEVA 2012.



Εικ. 38. Τύρος, χρυσό οκτάδραχμο, 103 π.Χ. Λισαβώνα, Gulbenkian Museum (πηγή: JENKINS 1989, 160, αρ. 1070, πίν. 98).



Εικ. 39. Αργυρό νόμισμα Σιδώνας. Ira & Larry Goldberg Coins & Collectibles, Auction 96. Auction date: 14 February 2017. Lot number: 1795.



Εικ. 40. Αργυρό νόμισμα Σελεύκειας της Εράς και αυτονόμου (97/6 π.Χ.). M&M Numismatics Ltd, The New York Sale XX. Auction date: 7 January 2009. Lot number: 48.



Εικ. 41. Αργυρό νόμισμα Λαοδίκειας ad mare. Ira & Larry Goldberg Coins & Collectibles, Auction 93. Auction date: 6 September 2016. Lot number: 1535.



Εικ. 42. Νόμισμα Αιγών Κιλικίας, περ. 120 π.Χ. Classical Numismatic Group, Electronic Auction 365. Auction date: 16 December 2015. Lot number: 184.

Ιερού Γάμου των βασιλέων του Ολύμπου, του Δία και της Ήρας.¹¹⁸ Η αναφορά αυτή είναι συνειδητή και επαναλαμβανόμενη. Ενδεικτική για αυτό είναι η χρήση τέσσερις γενιές αργότερα στο βασίλειο του Πόντου των εικόνων των δύο Ολύμπιων θεών στον οπισθότυπο των νομισμάτων του Μιθριδάτη Δ': στα νομίσματα όπου εμφανίζεται μόνη η αδελφή και σύζυγός του Λαοδίκη, στο γνωστό τύπο με το επίβλημα-καλύπτρα στο κεφάλι, στον οπισθότυπο υπάρχει το λατρευτικό άγαλμα της Ήρας με το σκήπτρο στον τύπο της Ήρας Camprana και η επιγραφή ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΛΑΟΔΙΚΗΣ. Όταν εμφανίζεται μόνος ο Μιθριδάτης, στον οπισθότυπο υπάρχει ο Δίας και, όταν εμφανίζονται και οι δυο μαζί, στον οπισθότυπο υπάρχουν τα λατρευτικά αγάλματα και των δύο θεών και η επιγραφή ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΜΙΘΡΙΔΑΤΟΥ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΛΑΟΔΙΚΗΣ, ΦΙΛΑΔΕΛΦΩΝ.¹¹⁹

Ο εικονογραφικός τύπος για την απεικόνιση της βασίλισσας Ίερείας που στα χρόνια της μεγάλης ακμής του μακεδονικού βασιλείου παγιώθηκε ως αποτέλεσμα του συγκερασμού της μακεδονικής

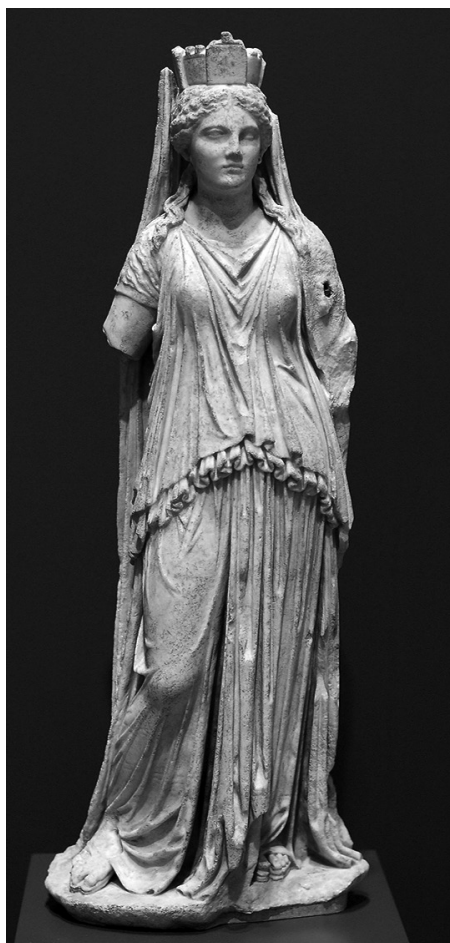
118. Θεόκριτος, *Ειδύλλια*, Έγκώμιον εις Πτολεμαίον 128-134.

119. Για τα νομίσματα του Πόντου, βλ. DE CALLATAÿ 2009, ειδικότερα εικ. 39-44.

παράδοσης με τα πανελλήνια πρότυπα, κατέληξε στα ελληνιστικά χρόνια να γίνει οικουμενικός τόπος και χρησιμοποιήθηκε όχι μόνον στα βασίλεια της εξελληνισμένης ανατολής αλλά και στην κυρίως Ελλάδα και στην Δύση. Έτσι, η σύζυγος του Ιέρωνος Β' (274-216 π.Χ.) των Συρακουσών εμφανίζεται στα νομίσματα με κόμμωση ίδια με τις Μακεδόνισσες, διάδημα και επίβλημα-καλύπτρα στο κεφάλι και την επιγραφή στον οπισθότυπο ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΦΙΛΙΣΤΙΣ.¹²⁰ Το ίδιο και η επώνυμη της Τυνδαρίδος στα νομίσματα της πόλης που κόπηκαν ανάμεσα στο 254-210 π.Χ.,¹²¹ αλλά και η Ήρα στο τετράδραχμο του 170-146 π.Χ. της Χαλκίδας.¹²²

Από τα μέσα του 2^{ου} προχριστιανικού αιώνα στο κράτος των Σελευκιδών ο ηγεμόνας και η κεντρική εξουσία αρχίζουν να χάνουν σε ισχύ, ενώ αντίθετα οι πόλεις ενισχύονται και αυτονομούνται όλο και περισσότερο. Στην θέση των «ζωντανών θεών», των ηγεμόνων και των συζύγων τους, οι θεές Τύχες με τα πυργωτά στέμματα αναλαμβάνουν να προστατεύσουν και να διαφυλάξουν την ευημερία των πόλεων τους και εμφανίζονται με ρυθμό αυξανόμενο ως λαλούντα σήματα στα νομίσματα. Και τότε συμβαίνει κάτι πολύ ενδιαφέρον: στα πολύτιμα νομίσματα των πλούσιων πόλεων της Φοινίκης, της Τύρου (εικ. 38) και της Σιδώνας (εικ. 39), της Συριακής Πιερίας – της Ιεράς και Αυτονόμου Σελεύκειας (εικ. 40), της παράλιας Λαοδίκειας (εικ. 41) – και της Κιλικίας, οι Τύχες, αναγνωρίσιμες από το πυργωτό στέμμα, εμφανίζονται με τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα των βασιλισσών, τα μαλλιά μαζεμένα σε κότσο, την στεφάνη-διάδημα, επάνω στην οποία πατάει το στέμμα, και πάντα το επίβλημα-καλύπτρα που σκεπάζει το πίσω μέρος του κεφαλιού και, στο στυλ της Ήρας της Αντιόχειας,¹²³ η δεξιά μεριά του οποίου περνά διαγώνια επάνω από το στέρνο. Στο ασημένιο νόμισμα των Αιγαίων (εικ. 42),¹²⁴ της πόλης που έχτισε ο Σέλευκος στην Κιλικία σε ανάμνηση της βασιλικής μητρόπολης των Τημενιδών, δεν υπάρχει στεφάνη, παρά μόνο πυργωτό στέμμα, τα μαλλιά μαζεύονται προς τα πίσω, αλλά δυο μακριές μπούκλες πέφτουν εμπρός προς το στήθος και δεν είναι σίγουρο ότι η καλύπτρα περνά εμπρός από το στέρνο.

Ένα μικρό μαρμάρινο άγαλμα Τύχης (εικ. 43) που χρονολογείται στο τελευταίο τέταρτο του 2^{ου} προχριστιανικού αιώνα, αν εξαιρέσει κανείς τις μακριές μπούκλες των μαλλιών που έρχονται και πέφτουν ελεύθερες εμπρός επάνω στους ώμους και το τυπικό πυργωτό στέμμα, επαναλαμβάνει,



Εικ. 43. Μικρό άγαλμα Τύχης στον τύπο της πεπλοφόρου Ευρυδίκης των Αιγών, περ. 120 π.Χ. Βρισκόταν στην Βίλλα του Μουσείου Γκεττύ (Tyche HS3707) και επιστράφηκε στην Ιταλία (πηγή: *Getty Handbook* 29).

120. THONEMANN 2015, 163 εικ. 8.31.

121. Κατ' άλλους Ελένη, βλ. LIMC IV.1, s.v. Helene (L. Kahil) 506, αρ. 21-22· LIMC IV.2, πίν. 294.

122. LIMC IV.1, s.v. Hera (A. Kossatz-Deismann) 680, αρ. 190· LIMC IV.2, πίν. 415.

123. Παραπάνω, σημ. 109 και 110.

124. Για τις Τύχες στα νομίσματα των πόλεων της Κιλικίας και της βόρειας Συρίας και την αλλαγή στην εικονογραφία τους στο τέλος του 2^{ου} προχριστιανικού αιώνα, οπότε εμφανίζονται πλέον με επίβλημα επάνω από το χαρακτηριστικό πυργωτό στέμμα, βλ. TAHLBERG 2012, και ειδικότερα για Τύχη των Αιγών της Κιλικίας, αυτόθι, εικ. 11A-B.

πάντα στο στυλ της εποχής αλλά με εξαιρετική πιστότητα, τον τύπο της πεπλοφόρου Ευρυδίκης των Αιγών.¹²⁵ Η προέλευση του αγάλματος είναι δυστυχώς άγνωστη. Η υπόθεση ότι ίσως πρόκειται για την Τύχη των Αιγών της Κιλικίας είναι ιδιαίτερα δελεαστική και στηρίζεται από την αντιστοιχία της κόμμωσης, αλλά αυτό δεν φτάνει για να αποδειχτεί η υπόθεση. Οπωσδήποτε όμως η ανθεκτικότητα της επιβίωσης του τύπου για περισσότερους από δύο αιώνες, και μάλιστα, όταν η μακεδονική πόλη ουσιαστικά από την αρχή του 3^{ου} αι. π.Χ. είχε περάσει στην αφάνεια, αξίζει ιδιαίτερη προσοχή. Υπήρξαν άραγε εξ αρχής τόσες πολλές επαναλήψεις που εξασφάλισαν την επιβίωση του συγκεκριμένου τύπου ή μήπως ο τύπος αυτός, που ανακαλεί τα λατρευτικά αγάλματα της Ήρας αλλά διαφοροποιείται από αυτά με τον συνδυασμό πέπλου και χιτώνα, είχε χρησιμοποιηθεί ακριβώς ο ίδιος από τον Λεωχάρη για την Ευρυδίκη της Ολυμπίας και έτσι έγινε γνωστός και διάσημος;

Γεγονός παραμένει ότι οι Τύχες, ντυμένες με την φορεσιά της Νύφης «αναλαμβάνουν» να εξασφαλίσουν μέσα από τον Ιερό Γάμο την ευγονία και την μακροήμερευση του πληθυσμού της πόλης. Η παρουσία σε νόμισμα της Σιδώνος του 78/7 π.Χ. της Τύχης και του Δία (εικ. 44) στον τύπο των βασιλικών ζευγαριών, με προεξάρχουσα όμως εδώ την νύφη που απεικονίζεται σε πρώτο πλάνο, μοιάζει να επιβεβαιώνει τον συλλογισμό.

Και ενώ τα ελληνιστικά βασίλεια το ένα μετά το άλλο παύουν να υπάρχουν σαν πολιτικές οντότητες, τα σύμβολα και οι συμβολισμοί διαχέονται, χωρίς ωστόσο να χάνονται. Στο δηνάριο του Aemilius Lepidus Paulus (62 π.Χ.) η πολυπόθητη Ομόνοια (Concordia) εμφανίζεται στον τύπο της βασίλισσας με στέφανη και καλύπτρα (εικ. 45). Την ίδια παράδοση συνεχίζουν λίγο πολύ και οι απεικονίσεις σε κοπές του Ανεμουρίου της Ιοτάπης Φιλαδέλφου (15-52 μ.Χ.), συζύγου και αδελφής του Αντίοχου Δ' Επιφανούς της Κομμαγηνής (εικ. 46), αλλά και της μητέρας του Ηρώδη Αγρίππα Βερενίκης που σε νόμισμα του 78/9 μ.Χ. επαναλαμβάνει τον τύπο της Πτολεμαίας συνονοματής της. Την ίδια εποχή στην Αλεξάνδρεια η Ήρα επιστρέφει στον πατροπαράδοτο ρόλο της και εμφανίζεται σε νόμισμα του Νέρωνα (54-68 μ.Χ.) με την στεφάνη και την καλύπτρα στο κεφάλι και το αρχαίο προσωνόμο Αργεία.¹²⁶ Τον ρόλο αυτό θα τον μοιράζεται όμως τώρα με την Ίσιδα που, έχοντας «εξελληνισθεί», πέρα από τα πλούσια προσωπικά της σύμβολα, ως σύντροφος του Σάραπι και ως νύφη ιερού γάμου συμπεριλαμβάνει πια στην ενδυμασία της συχνά και το πατροπαράδοτο γαμήλιο επίβλημα-καλύπτρα.¹²⁷

Στις πόλεις, ελλείψει βασιλισσών, τα κρίσιμα ευετηριακά δρώμενα γίνονται πάλι αρμοδιότητα των ιερειών που κατά κανόνα προέρχονταν από τα ισχυρότερα γένη. Πλήθος επιγραφές μαρτυρούν την δράση τους. Στις παραστάσεις βλέπουμε τα εικονογραφικά μέσα που χρησιμοποιούνται για την αναγνώρισή τους. Και εδώ το στοιχείο του επιβλήματος-καλύπτρας, του «νυφικού πέπλου» των τελετουργικών ιερογαμιών κατέχει κρίσιμο ρόλο. Στην Πέργη της Παμφυλίας στις αρχές του 3^{ου} μεταχριστιανικού αιώνα η Αυρηλία Παυλίνα, ιέρεια της Αρτεμης Περγαίας (εικ. 47), εμφανίζεται, πέρα από όλα τα ιδιαίτερα σύμβολα της Μεγάλης Θεάς της Μ. Ασίας, να φορά στο κεφάλι την γνωστή καλύπτρα-επίβλημα που φτάνει σχεδόν στα γόνατα. Το ίδιο και στην Αθήνα, στην άλλη άκρη του Αιγαίου, όπου στα μέσα του 3^{ου} αι. μ.Χ. μια ιέρεια, πατώντας σταθερά στο αριστερό, με ελαφρά λυγισμένο το δεξιό, στέκεται δίπλα στην κίστη με το ιερό φίδι, ντυμένη με τον αργίτικο πέπλο, την στεφάνη στο κεφάλι και το επίβλημα-καλύπτρα να πέφτει στην πλάτη, ανακαλώντας τον τύπο της πεπλοφόρου βασίλισσας των Αιγών (εικ. 48).

125. Το άγαλμα έχει ύψος σχεδόν 84 εκ. Τρύπες στους λοβούς των αυτιών και πίσω στον λαιμό δείχνουν ότι φορούσε μετάλλινα σκουλαρίκια και περιδέραιο.

126. LIMC IV.1, s.v. Hera (A. Kossatz-Deismann) 681 αρ. 196· LIMC IV.2, πίν. 415.

127. Όπως, παραδείγματος χάριν, η Ίσις του Βατικανού ή το λατρευτικό άγαλμα της Ίσιδος Περσεφόνης από την Γόρτυνα, που βρέθηκε στον ναό της μαζί με τον Σάραπι-Πλούτωνα και τον Κέρβερο.

Παρ' όλες τις κοσμοϊστορικές αλλαγές, η αξία ορισμένων συμβόλων παραμένει αναλλοίωτη. Οι ιέρειες της παλιάς θρησκείας θα πάνε να υπάρχουν. Ο Ιερός Γάμος θα γίνει Ευαγγελισμός Σωτηρίας και η αρχαία ιερή νυφική καλύπτρα, των βασιλισσών, των ιερειών και των θεοτήτων στοιχείο αναπόσπαστο της εικονογραφίας της Παναγίας Βασίλισσας των Ουρανών, το Μαφόριον της Ανύμφευτης Νύμφης μυστικής ενσαρκώσεως. Αλλά αυτό είναι μια άλλη ιστορία.



Εικ. 44. Χάλκινο νόμισμα Σιδώνας, Τύχη και Δίας, 78/7 π.Χ. Classical Numismatic Group, Mail Bid Sale 75. Auction date: 23 May 2007. Lot number: 484.



Εικ. 45. Ρώμη, Δηνάριο, Aemilius Lepidus Paullus, 62 π.Χ. Gorny & Mosch Giessener Münzhandlung, Auction 253. Auction date: 5 March 2018. Lot number: 405.



Εικ. 46. Χάλκινο νόμισμα της Κομμαγηνής, με την βασίλισσα Ιοτάπη Φιλάδελο, θυγατέρα του Αντίοχου Γ' Επιφανούς και σύζυγο-αδελφή του Αντίοχου Δ' Επιφανούς, 15-52 μ.Χ. Classical Numismatic Group, Mail Bid Sale 64. Auction date: 24 September 2003. Lot number: 735.



Εικ. 47. Μουσείο Αττάλειας. Άγαλμα της Αυρηλίας Παυλίνας, Ιέρειας της Αρτέμιδος Περγαίας, 195-204 μ.Χ. (φωτ.: Α. Κοτταρίδη).



Εικ. 48. Αθήνα, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο 1793. Η ιέρεια του Εθνικού Κήπου, περ. 230-250 μ.Χ., από πεντελικό μάρμαρο, βρέθηκε στον Εθνικό Κήπο (φωτ.: Α. Κοτταρίδη).

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

ABV	J.D. BEAZLEY, <i>Attic Black-Figure Vase-Painters</i> , Οξφόρδη 1956.
Addenda	T.H. CARPENTER (επιμ.), <i>Additional References to ABV, ARV² and Paralipomena</i> , Οξφόρδη 1989.
ARV ²	J.D. BEAZLEY, <i>Attic Red-Figure Vase-Painters</i> , δεύτερη έκδοση, Οξφόρδη 1963.
AvP VII	F. WINTER, <i>Altertümer von Pergamon VII. Die Skulpturen mit Ausnahme der Altarreliefs</i> , Βερολίνο 1908.
BMC, Alexandria	R.S. POOLE, <i>A Catalogue of the Greek Coins in the British Museum. Alexandria and the Nomes</i> , Λονδίνο 1892.
BMC, Ptolemies	R.S. POOLE, <i>A Catalogue of the Greek Coins in the British Museum. The Ptolemies, Kings of Egypt</i> , Λονδίνο 1883.
CVA	<i>Corpus Vasorum Antiquorum</i>
Para	J.D. BEAZLEY, <i>Paralipomena. Additions to Attic Black-Figure Vase-Painters and to Attic Red-Figure Vase-Painters</i> , Οξφόρδη 1971.
SNG Copenhagen (Egypt)	A. KROMANN, O. MØRKHOLM, <i>Sylloge Nummorum Graecorum. The Royal Collection of Coins and Medals, Danish National Museum, Egypt: The Ptolemies</i> , Κοπεγχάγη 1977.

BIBΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- AELLEN, CH., CAMBITOGLU, A., CHAMAY, J. 1986: *Le Peintre de Darius et son milieu. Vases grecs d'Italie méridionale* (Hellas e Roma 4), Γενεύη.
- ALFÖLDI, A., ALFÖLDI, E. 1976-1990: *Die Kontorniat-Medaillons, I-II* (Antike Münzen und geschnittene Steine 6), Βερολίνο.
- ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ, Μ. 1969: *Βεργίνα I. Το νεκροταφείον των τύμβων*, Αθήνα.
- ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ, Μ. 1984: *Βεργίνα. Οι βασιλικοί τάφοι και άλλες αρχαιότητες*, Αθήνα.
- ARAFAT, K.W. 1990: *Classical Zeus. A Study in Art and Literature*, Οξφόρδη.
- ARNDT, P., AMELUNG, W. (επιμ.) 1893-1947: *Photographische Einzelaufnahmen antiker Sculpturen*, Μόναχο.
- AUSTIN, C. 1968: *Nova fragmenta euripidea in papyris reperta* (Kleine Texte für Vorlesungen und Übungen 187), Βερολίνο.
- BAMMER, A. 1985: «Neue weibliche Statuetten aus dem Artemision von Ephesos», *ÖJh* 56, 39-58.
- BAUMER, L.E. 1997: *Vorbilder und Vorlagen. Studien zu klassischen Frauenstatuen und ihrer Verwendung für Reliefs und Statuetten des 5. und 4. Jahrhunderts vor Christus* (Acta Bernensia 12), Βέρνη.
- BAYNHAM, E.J. 1998: «The Treatment of Olympias in the *Liber de Morte Alexandri Magni*. A Rhodian Retirement», στο W. WILL (επιμ.), *Alexander der Grosse. Eine Welteroberung und ihr Hintergrund. Vorträge des internationalen Bonner Alexanderkolloquiums, 19.-21.12.1996* (Antiquitas Reihe 1, Abhandlungen zur alten Geschichte 46), Βόννη, 103-116.
- BLÜMEL, C. 1931: *Römische Kopien griechischer Skulpturen des 5. Jahrhunderts v. Chr. Staatliche Museen zu Berlin, Katalog der Sammlung antiker Skulpturen 4*, Βερολίνο.
- BLUNDELL, S. 1998: «Marriage and the Maiden: Narratives on the Parthenon», στο S. BLUNDELL, M. WILLIAMSON (επιμ.), *The Sacred and the Feminine in Ancient Greece*, Λονδίνο - Νέα Υόρκη, 47-70.
- BOARDMAN, J. 1974: *Athenian Black Figure Vases*, Νέα Υόρκη.
- BOARDMAN, J. 1985: *Greek Sculpture: The Classical Period. A Handbook*, Λονδίνο.
- BOARDMAN, J. 2000: *Persia and the West. An Archaeological Investigation of the Genesis of Achaemenid Art*, Λονδίνο.
- BÖRKER-KLÄHN, J. 2003: «Tumulus D von Bayindir bei Elmali als historischer Spiegel», στο M. GIORGIERI, M. SALVINI, M.-C. TRÉMOUILLE, P. VANNICELLI (επιμ.), *Licia e Lidia prima dell'ellenizzazione. Atti del Convegno internazionale, Roma, 11-12 ottobre 1999* (Monografie Scientifiche. Serie Scienze Umane e Sociali), Ρώμη, 69-105.
- BÄRUNING, A., KILIAN-DIRLMEIER I. 2013: *Die eisenzeitlichen Grabhügel von Vergina. Die Ausgrabungen von Photis Petsas 1960-1961*, Μάιντς.

- DE CALLATAÏ, F. 2009: «The First Royal Coinages of Pontos (from Mithridates III to Mithridates V)», στο J. MUNK HØJTE (επιμ.), *Mithridates VI and the Pontic Kingdom* (Black Sea Studies 9), Όρχους, 63-94.
- CANEVA, S. 2012: «Queens and Ruler Cults in Early Hellenism: Observations on Festivals and on the Administration and Ideological Meaning of Cults», *Kernos* 25, 75-102.
- CARNEY, E.D. 2006: *Olympias, Mother of Alexander the Great*, Λονδίνο - Νέα Υόρκη.
- CHANIOTIS, A. 2003: «The Divinity of Hellenistic Rulers», στο A. ERSKINE (επιμ.), *A Companion to the Hellenistic World*, Οξφόρδη, 431-445.
- CHANIOTIS, A. 2011: «The Ithyphallic Hymn for Demetrios Poliorketes and Hellenistic Religious Mentality», στο P.P. IOSSIF, A.S. CHANKOWSKI, C.C. LORBER (επιμ.), *More than Men, Less than Gods. Studies on Royal Cult and Imperial Worship. Proceedings of the International Colloquium organized by the Belgian School at Athens (November 1-2, 2007)* (Studia Hellenistica 51), Λουβαίν, 157-195.
- CLARK, I. 1998: «The Gamos of Hera: Myth and Ritual», στο S. BLUNDELL, M. WILLIAMSON (επιμ.), *The Sacred and the Feminine in Ancient Greece*, Λονδίνο - Νέα Υόρκη, 13-26.
- CONNELY, J.B. 2007: *Portrait of a Priestess. Women and Ritual in Ancient Greece*, Πρίνστον.
- CRISTOFANI, M. et al. 1981: *Materiali per servire alla storia del vaso François* (Bolletino d'arte 62 [1977], Serie speciale 1), Ρώμη.
- DILLON, M. 2002: *Girls and Women in Classical Greek Religion*, Λονδίνο.
- DILLON, S. 2007: «Portraits of Women in the Early Hellenistic Period», στο P. SCHULTZ, R. VON DEN HOFF (επιμ.), *Early Hellenistic Portraiture. Image, Style, Context*, Καίμπριτζ, 63-83.
- DILLON, S. 2010: *The Female Portrait Statue in the Greek World*, Καίμπριτζ.
- DÖRTLÜK, K. 1988: «Elmalı Bayındır Tümülüsleri Kurtarma Kazısı», *Kazi Sonuçları Toplantısı* 10.1, 171-174.
- ERICKSON, K.G. 2009: *The Early Seleucids, Their Gods and Their Coins*, I-II (διδ. διατρ., Πανεπιστήμιο του Έξετερ).
- FENDT, A. 2012: *Archäologie und Restaurierung. Die Skulpturenergänzungen in der Berliner Antikensammlung des 19. Jahrhunderts I-III* (Transformationen der Antike 22), Βερολίνο - Βοστώνη.
- FREDRICKSMEYER, E.A. 1979: «Divine Honors for Philip II», *TAPhA* 109, 39-61.
- FREDRICKSMEYER, E.A. 2003: «Alexander's Religion and Divinity», στο J. ROISMAN (επιμ.), *Brill's Companion to Alexander the Great*, Λάιντεν - Βοστώνη, 253-278.
- FRIEDMAN, F.D. 1998: «Gifts of the Nile: Ancient Egyptian Faience», *Minerva* 9.3 (May/June), 8-17.
- FURLINSKA, A. 2010: «Iconography of the Ptolemaic Queens on Coins: Greek Style Egyptian Ideas?», *Studies in ancient Art and Civilization* 14, 73-92.
- FURTWÄNGLER, A., REICHHOLD, K. 1904-1932: *Griechische Vasenmalerei*, Μόναχο.
- Getty Handbook: The J. Paul Getty Museum Handbook of the Antiquities Collection*, Getty Publications, Los Angeles 2002.
- GOFF, B.E. 2004: *Citizen Bacchae: Women's Ritual Practice in Ancient Greece*, Μπέρκλεϋ.
- HAMMOND, N.G.L., GRIFFITH, G.T. 1979: *A History of Macedonia II. 550 - 336 B.C.*, Οξφόρδη.
- HATZOPOULOS, M.B. 1994: *Cultes et rites de passage en Macédoine* (Μελετήματα 19), Αθήνα.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011: «Macedonians and Other Greeks», στο R.J. LANE FOX (επιμ.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Λάιντεν - Βοστώνη, 51-78.
- HEILMEYER, W.-D., HERES, H., MASSMANN, W. 2004: *Schinkels Pantheon. Die Statuen der Rotunde im Alten Museum*, Μάιντς.
- HOOVER, O.D. 2009: *Handbook of Syrian Coins. Royal and Civic Issues, Fourth to First centuries BC* (The Handbook of Greek Coinage Series 9), Λάνκαστερ - Λονδίνο.
- HOUGHTON, A. 1988: «The Double Portrait Coins of Alexander I Balas and Cleopatra Thea», *SNR* 67, 85-93.
- HOUGHTON, A., LORBER, C. 2002: *Seleucid Coins. A Comprehensive Catalogue. Part I. Seleucus I through Antiochus III*, vol. I-II, Νέα Υόρκη.
- HOUGHTON, A., LORBER, C., HOOVER, O. 2008: *Seleucid Coins. A Comprehensive Catalogue. Part II. Seleucus IV through Antiochus XIII*, vol. I-II, Νέα Υόρκη.
- IOSSIF P.P., LORBER, C.C. 2011: «More than Men, Less than Gods: Concluding Thoughts and New Perspectives», στο P.P. IOSSIF, A.S. CHANKOWSKI, C.C. LORBER (επιμ.), *More than Men, Less than Gods. Studies on Royal Cult and Imperial Worship. Proceedings of the International Colloquium organized by the Belgian School at Athens (November 1-2, 2007)* (Studia Hellenistica 51), Λουβαίν, 691-710.
- IŞIK, F. 2000: *Die Statuetten vom Tumulus D bei Elmalı. Ionisierung der neuhethitisch-phrygischen Bildformen in Anatolien* (Lykia Anadolu Akdeniz Kültürleri 5), Αττάλεια.

- JENKINS, G.K. 1989: *A Catalogue of the Calouste Gulbenkian Collection of Greek Coins. Part II, Greece to East*, Λισαβόνα.
- ΚΑΛΤΣΑΣ, Ν. 2002: *Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο. Τα γλυπτά*, Αθήνα.
- KNELL, H. 2000: *Athen im 4. Jahrhundert v. Chr., eine Stadt verändert ihr Gesicht. Archäologisch- kulturgeschichtliche Betrachtungen*, Ντάρμστατ.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 1999α: «Βασιλικές πυρές στη νεκρόπολη των Αιγών», στο *Αρχαία Μακεδονία VI*, Θεσσαλονίκη, 631-642.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 1999β: «Macedonian Burial Customs and the Funeral of Alexander the great», στο *Αλέξανδρος ο Μέγας. Από τη Μακεδονία στην Οικουμένη. Διεθνές Συνέδριο, Βέροια 27-31/5/1998*, Βέροια, 113-120.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2001: «Το έθιμο της καύσης και οι Μακεδόνες. Σκέψεις με αφορμή τα ευρήματα της νεκρόπολης των Αιγών», στο Ν. ΣΤΑΜΠΟΛΙΔΗΣ (επιμ.), *Καύσεις στην Εποχή του Χαλκού και την Πρώιμη Εποχή του Σιδήρου. Πρακτικά Συμποσίου, Ρόδος 29 Απριλίου-2 Μαΐου 1999*, Αθήνα, 359-371.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2002: «Discovering Aegae, the Old Macedonian Capital», στο Μ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ, Μ. ΥΕΡΟΥΛΑΝΟΥ (επιμ.), *Excavating Classical Culture. Recent Archaeological Discoveries in Greece*, Οξφόρδη, 75-81.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2006: «Couleur et signification: l'usage de la couleur dans la tombe de la reine Eurydice», στο Α.Μ. ΓΟΥΜΙΕΡ-ΣΟΡΒΕΤΣ, Μ.Β. ΗΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ, Υ. ΜΟΡΙΖΟΤ (επιμ.), *Rois, cités, nécropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Αθήνα, 155-168.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2007: «L'épiphanie des dieux des Enfers dans la nécropole royale d' Aigai», στο Σ. ΔΕΣΚΑΜΠΣ-ΛΕΚΟΥΙΜΕ (επιμ.), *Peinture et couleur dans le monde grec antique*, Μιλάνο - Παρίσι, 27-45.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2009: «Η νεκρόπολη των Αιγών στα αρχαϊκά χρόνια και οι βασιλικές ταφικές συστάδες», στο Π. ΑΔΑΜ-ΒΕΛΕΝΗ, Κ. ΤΖΑΝΑΒΑΡΗ (επιμ.), *20 Χρόνια Το Αρχαιολογικό Έργο στη Μακεδονία και στη Θράκη. Επετειακός Τόμος*, Θεσσαλονίκη, 143-153.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2011α: «The Legend of Macedon: A Hellenic Kingdom in the Age of Democracy», στο Α. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Σ. WALKER (επιμ.), *Heraclès to Alexander the Great. Treasures from the Royal Capital of Macedon, a Hellenic Kingdom in the Age of Democracy*, Οξφόρδη, 1-24.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2011β: «Queens, Princesses and High Priestesses: The Role of Women at the Macedonian court», στο Α. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Σ. WALKER (επιμ.), *Heraclès to Alexander the Great. Treasures from the Royal Capital of Macedon, a Hellenic Kingdom in the Age of Democracy*, Οξφόρδη, 93-126.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2011γ: «Burial Customs and Beliefs in the Royal Necropolis of Aegae», στο Α. ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Σ. WALKER (επιμ.), *Heraclès to Alexander the Great. Treasures from the Royal Capital of Macedon, a Hellenic Kingdom in the Age of Democracy*, Οξφόρδη, 131-152.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2011δ: *Μακεδονικοί Θησαυροί. Μια περιήγηση στο Μουσείο των Βασιλικών Τάφων των Αιγών*, Αθήνα.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2012α: «Η αρχόντισσα του Τάφου ΑΖVII των Αιγών», στο Ν.Χ. ΣΤΑΜΠΟΛΙΔΗΣ, Μ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ (επιμ.), «Πριγκίπισσες» της Μεσογείου στην αυγή της Ιστορίας, Αθήνα, 70-81.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2012β: «Η Δέσποινα των Αιγών», στο Ν.Χ. ΣΤΑΜΠΟΛΙΔΗΣ, Μ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ (επιμ.), «Πριγκίπισσες» της Μεσογείου στην αυγή της Ιστορίας, Αθήνα, 412-433.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2013α: *Αιγές. Η βασιλική μητρόπολη των Μακεδόνων* (Ο Κύκλος των Μουσείων, Κοινοφελές ίδρυμα Ιωάννη Σ. Λάτση), Αθήνα.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2013β: «Νέοι βασιλικοί τάφοι στις Αιγές», *ΑΕΜΘ* 27 (2013) [υπό έκδοση].
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α. 2016: «Παλιές προκαταλήψεις και νέα ευρήματα: 'Μακεδόνες ή Βοττιαίοι';», στο Μ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ, Χ. ΚΑΛΛΙΝΗ (επιμ.), *Ἡχάδιν. Τιμητικός τόμος για τη Στέλλα Δρούγου, I*, Αθήνα, 612-639.
- ΚΟΤΤΑΡΙΔΗ, Α., υπό έκδοση: *Η νεκρόπολη των Αιγών από την Πρώιμη Εποχή του Σιδήρου στα Αυτοκρατορικά χρόνια. Μια συνολική θεώρηση*.
- LINFERT, A. 1976: *Kunstzentren hellenistischer Zeit. Studien an weiblichen Gewandfiguren*, Βισμπάντεν.
- MACURDY, G.H. 1928: «Basilinna and Basilissa, the Alleged Title of the 'Queen Archon' in Athens», *AJP* 49.3, 276-282.
- MANCHESTER, K. 1994: *A Ptolemaic Oinochoe of Berenike II. The Queen's Vase* (Re/Collections 3), Νέα Υόρκη: Merrin Gallery.
- MARI, M. 2008: «The Ruler Cult in Macedonia», *Studi ellenistici* 20, 219-268.
- MARI, M. 2011α: «Archaic and Early Classical Macedonia», στο R.J. LANE FOX (επιμ.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Λάιντεν - Βοστώνη, 79-92.
- MARI, M. 2011β: «Traditional Cults and Beliefs», στο R.J. LANE FOX (επιμ.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC-300 AD*, Λάιντεν - Βοστώνη, 453-465.

- MEADOWS, A. 2001: «Sins of the Fathers: The Inheritance of Cleopatra, Last Queen of Egypt», στο S. WALKER, P. HIGGS (επιμ.), *Cleopatra of Egypt. From History to Myth*, Λονδίνο, 14-31.
- MEISCHNER, J. 2003: «Die Skulpturen des Hatay Museums von Antakya», *JdI* 118, 285-339.
- MERKELBACH, R., WEST, M.L. 1967: *Fragmenta Hesiodica*, Οξφόρδη.
- MILLER, M.C. 1989: «The ependytes in Classical Athens», *Hesperia* 58, 313-329.
- MØRKHOLM, O. 1991: *Early Hellenistic Coinage. From the Accession of Alexander to the Peace of Apamea (336-188 B.C.)*, σε επιμέλεια των P. GRIERSON, U. WESTERMARK, Καίμπριτζ.
- MORTENSEN, K. 1997: *Olympias. Royal Wife and Mother at the Macedonian Court* (διδ. διατριβή Πανεπιστήμιο του Κουίνσλαντ).
- MÖSCH-KLINGELE, R. 2010: *Braut ohne Bräutigam. Schwarz- und rotfigurige Lutrophoren als Spiegel gesellschaftlicher Veränderungen in Athen*, Μάιντς.
- NIEMEIER, J.-P. 1985: *Kopien und Nachahmungen im Hellenismus. Ein Beitrag zum Klassizismus des 2. und frühen 1. Jhs. v. Chr.* (Klassische Archäologie 20), Βόννη.
- OAKLEY, J.H., SINOS, R.H. 1993: *The Wedding in Ancient Athens*, Μάντισον.
- OLIVIER, J., LORBER, C., 2013: «Three Gold Coinages of Third-Century Ptolemaic Egypt», *RBN* 159, 49-150.
- VAN OPPEN DE RUITER, B.F. 2015: *Berenice II Euergetis. Essays in Early Hellenistic Queenship*, Νέα Υόρκη.
- ÖZGEN, İ., ÖZGEN, E. (επιμ.), 1988: *Antalya Museum*, Άγκυρα.
- ÖZGEN, İ., ÖZTÜRK, J. 1996: *The Lydian Treasure: Heritage Recovered*, Κωνσταντινούπολη.
- ΠΕΤΣΑΣ, Φ. 1961-1962: «Ανασκαφή αρχαίου νεκροταφείου Βεργίνης», *ΑΔ* 17, Μελέτες, 218-288.
- PICÓN, C.A., HEMINGWAY, S.A. (επιμ.) 2016: *Pergamon and the Hellenistic Kingdoms of the Ancient World*, The Metropolitan Museum of Art, Νέα Υόρκη.
- VON PRITTWITZ UND GAFFRON, H.-H. 2007: «Die Hellenistische Plastik von 160 bis 120 v. Chr.», στο P.C. BOL (επιμ. σειράς), *Die Geschichte der antiken Bildhauerkunst: M. FLASHAR et al., Hellenistische Plastik III*, Μάιντς, 241-271.
- RAAB, I. 1972: *Zu den Darstellungen des Parisurteils in der griechischen Kunst* (Archäologische Studien 1), Φρανκφούρτη.
- REDA, S. 2014: *Interregnum. Queen Regency in the Seleucid Empire* (μεταπτυχιακή εργασία Πανεπιστήμιο του Waterloo, Οντάριο, Καναδάς).
- LE RIDER, G. 1986: «L'enfant-roi Antiochos et la reine Laodice», *BCH* 110, 409-417.
- ROCCOS, L.J. 1995: «The Kanephoros and Her Festival Mantle in Greek Art», *AJA* 99, 641-666.
- ROLLER, L.E. 1999: *In Search of God the Mother. The Cult of Anatolian Cybele*, Μπέρκλεϋ.
- ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ-ΠΑΛΙΑΔΕΛΗ, Χ. 1987: «Ευριδίκης Σύρα Ευκλείας», στο Μ. ΤΙΒΕΡΙΟΣ, Σ. ΔΡΟΥΓΟΥ, Χ. ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ-ΠΑΛΙΑΔΕΛΗ (επιμ.), *Αμητός. Τιμητικός τόμος για τον καθηγητή Μανόλη Ανδρόνικο II*, Θεσσαλονίκη, 733-744.
- ΣΑΑΤΣΟΓΛΟΥ-ΠΑΛΙΑΔΕΛΗ, Χ. 1990: «Βεργίνα 1990. Ανασκαφή στο ιερό της Εύκλειας», *ΑΕΜΘ* 4, 21-34.
- SABETAI, V. 2014: «The Wedding Vases of the Athenians: A View from Sanctuaries and Houses», *Mètis* n.s. 12, 51-79.
- ŞARE, T. 2011: *Dress and Identity in the Arts of Western Anatolia: The Seventh through Fourth Centuries BCE* (διδ. διατριβή Rutgers, The State University of New Jersey).
- SCHULTZ, P. 2007: «Leochares' Argead Portraits in the Philippeion», στο P. SCHULTZ, R. VON DEN HOFF (επιμ.), *Early Hellenistic Portraiture. Image, Style, Context*, Καίμπριτζ, 205-233.
- SMITH, A.C. 2005: «The Politics of Weddings at Athens: An Iconographic Assessment», *Leeds International Classical Studies* 4.1, 1-32.
- SMITH, R.R.R. 1991: *Hellenistic Sculpture: A Handbook*, Λονδίνο.
- SUTTON, R.F. 1997-1998: «The Visual Discourse of Marriage in Classical Athens», *The Journal of the Walters Art Gallery* 55-56, 27-48.
- ΣΒΟΡΩΝΟΣ, Ι. 1904: *Τα νομίσματα του κράτους των Πτολεμαίων*, Αθήνα.
- TAHBERER, B. 2012: «Tyche – The City Goddess as a Political Entity»: προσβάσιμο στο https://www.academia.edu/4551558/TYCHE_-_THE_CITY_GODDESS_AS_A_POLITICAL_ENTITY_-_2012.
- THOMPSON, D.B. 1973: *Ptolemaic Oinochoai and Portraits in Faience. Aspects of the Ruler Cult*, Οξφόρδη.
- THONEMANN, P. 2015: *The Hellenistic World: Using Coins as Sources*, Καίμπριτζ.
- TRENDALL, A.D. 1989: *Red Figure Vases of South Italy and Sicily. A Handbook*, Λονδίνο.
- TROXELL, H. A. 1983: «Arsinoe's Non-Era», *ANSMN* 28, 35-70.
- TUSA, V. 1983: *La scultura in pietra di Selinunte*, Παλέριο.

- VIERNEISEL-SCHLÖRB, B. 1979: *Glyptothek München. Katalog der Skulpturen II. Klassische Skulpturen des 5. und 4. Jahrhunderts v. Chr.*, Μόναχο.
- WALKER, S., HIGGS, P. (επιμ.) 2001: *Cleopatra of Egypt. From History to Myth*, Λονδίνο.
- WEST, M.L. 1985: *The Hesiodic Catalogue of Women. Its Nature, Structure, and Origins*, Οξφόρδη.
- WOJCIK, M.R. 1989: *Museo Claudio Faina di Orvieto. Ceramica attica a figure nere*, Περούτζια.
- ΞΕΝΙΔΟΥ-SCHILD, B. 1999: «Ήρα: Παρθένος, τελεία και χήρα», *Αρχαιολογία και Τέχνες* 68, 14-19.
- ΥΑΛΟΥΡΙΣ, Ν., ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ, Μ., ΡΗΟΜΙΟΠΟΥΛΟΥ, Κ., ΗΕΡΡΜΑΝΝ, Α., ΒΕΡΜΕΥΛΕ, C. 1980: *The Search for Alexander. An Exhibition*. National Gallery of Art, Washington, Art Institute of Chicago, Museum of Fine Arts, Boston and The Fine Arts Museum of San Francisco, Βοστώνη.
- ZIMMER, F. (επιμ.) 2002: *Die griechische Klassik: Idee oder Wirklichkeit. Eine Ausstellung im Martin-Gropius-Bau, Berlin, 1. März - 2. Juni 2002 und in der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, 5. Juli - 6. Oktober 2002*, Μάιντς.





ANNE-MARIE GUIMIER-SORBETS

Alexandrie : à la recherche de la tombe perdue

Dans la réalité comme dans les romans, le tombeau d'Alexandre est une des énigmes qui agitent périodiquement le monde académique comme celui des amateurs plus ou moins éclairés. Il ne saurait être question de faire ici l'historiographie de la quête de ce monument célèbre entre tous et néanmoins inconnu. On en trouvera les principaux épisodes évoqués par Jean-Yves Empereur, dans *Alexandrie redécouverte*, par A.M. Chugg dans *Alexandre le grand, le tombeau perdu*, et dans l'ouvrage d'A. Adriani, *La tomba di Alessandro*, que N. Bonacasa et P. Minà ont fait paraître en 2000, avec des compléments intéressants¹. Tentant de comprendre la genèse de l'architecture funéraire alexandrine, nous avons nous-même été entraînée dans la recherche de la tombe perdue. Non pour en situer l'emplacement sous l'Alexandrie contemporaine – nous n'avons rien à ajouter aux hypothèses déjà émises² –, mais pour essayer d'approcher sa composition architecturale. En l'absence de vestiges du monument, nos nombreux prédécesseurs se sont largement fondés, à juste titre, sur les témoignages des textes antiques. Nous les prendrons évidemment en compte, mais les éléments nouveaux sont, nous semble-t-il, une meilleure connaissance de l'architecture funéraire et palatiale de la Macédoine, patrie des commanditaires du monument destiné au Macédonien le plus célèbre de l'Antiquité, ainsi qu'une vue plus large de l'architecture funéraire monumentale dans la *koinè* à l'époque hellénistique. Nous avons entamé cette recherche il y a plusieurs années, et en avons exposé les progrès dans diverses enceintes académiques, toujours avec les encouragements de Miltiade Hatzopoulos³. C'est pourquoi il nous paraît possible de lui offrir aujourd'hui notre « état de la question », avec toute notre amicale gratitude. *La Tomba di Alessandro. Realtà, ipotesi e fantasia*, tel est le titre complet de l'ouvrage d'Adriani : nous espérons rester dans les deux premières parties du sous-titre.

Première difficulté, le Conquérant a eu plusieurs tombes : il fut d'abord inhumé à Memphis avant d'être installé dans son tombeau alexandrin, vraisemblablement par Ptolémée I^{er}⁴. Le tombeau d'Alexandrie, celui qui nous intéresse ici – *séma* ou *sôma* selon les auteurs – connu vraisemblablement plusieurs états, et on sait qu'il fut réuni par Ptolémée IV, à la fin du III^e siècle avant J.-C., avec les tombes des premiers Lagides, dans une enceinte sacrée, signalée notamment par Diodore (qui

1. EMPEREUR 1998, 146-153 ; CHUGG 2005 ; ADRIANI 2000, 23-37.

2. ADRIANI 1963-1966, 242-243 ; id. 2000, 13-22 ; TKACZOW 2003, 35-37.

3. Ces recherches sont menées grâce aux collaborations établies, depuis plusieurs décennies, entre l'équipe de recherche à laquelle j'appartiens dans la Maison René Ginouvès de Nanterre, le KERA à Athènes (Fondation Nationale de la Recherche Scientifique) et le Centre d'Études Alexandrines (CEAlex, CNRS). Des éléments de cette étude ont déjà été présentés dans une communication à un colloque consacré à la transmission des modèles d'architecture funéraire, tenu à Berlin en février 2012 (sans publication), ainsi qu'en avril 2013 lors du 120^e anniversaire de la Société archéologique d'Alexandrie (GUIMIER-SORBETS 2015). Nous remercions tous ceux qui ont accepté de discuter ce sujet avec nous.

4. Selon plusieurs auteurs anciens (Strabon, Diodore, Quinte Curce, Pseudo-Callisthène) le transfert de la dépouille royale a été fait par Ptolémée I^{er}, tandis que seul Pausanias y voit l'œuvre de Ptolémée II. Pour différentes raisons, la première attribution est la plus vraisemblable : ADRIANI 1963-1966, 242 avec les références aux auteurs anciens, et repris de façon résumée dans ADRIANI 2000, 1.



emploie le terme *téménos* : 18.28) et Strabon (*peribolos* : 17.1.8). Cette réunion des premiers Ptolémée a-t-elle nécessité le déplacement du corps d'Alexandre, ou bien de nouveaux espaces proches ont-ils été aménagés pour ses successeurs ? Il est difficile de le dire. De quel état est-il question dans les textes, qui, eux-mêmes, s'étalent sur une longue période ? Caracalla a rendu visite à la dépouille du Conquérant⁵, mais la tombe avait disparu à la fin du IV^e siècle après J.-C. selon Jean Chrysostome⁶, et on a évoqué les désordres et pillages que la ville a subis au III^e siècle après J.-C.

Le modèle des tombes macédoniennes trouve son prototype dans celle de Philippe II à Vergina-Aigai, vraisemblablement de peu précédée par celle que le roi avait fait construire pour sa mère Eurydice. Les caractéristiques de ce type de tombe sont bien connues, comme sa diffusion dans les nécropoles macédoniennes de l'élite⁷. De même que le modèle de la tombe royale a été adopté par les compagnons de Philippe II puis par ceux d'Alexandre, revenus en Macédoine après les conquêtes, celui de la tombe d'Alexandre construite par Ptolémée I^{er} a dû jouer un rôle majeur dans l'aménagement des monuments funéraires de ses compatriotes installés dans la nouvelle capitale.

Nous avons montré que l'aménagement des tombes macédoniennes avec un lit funéraire – lit de bois précieux ou transposition durable en pierre sculptée et peinte – surmonté d'un baldaquin – textile réel ou peint sur la voûte de la chambre – rappelle l'hommage rendu au mort lors de son exposition (*prothesis*) et participe de son héroïsation, condition nécessaire pour une survie agréable dans l'au-delà⁸. Il n'est donc pas étonnant qu'un tel aménagement soit présent dans les tombes monumentales de l'Alexandrie lagide et il est plus que probable qu'il en était de même dans la chambre funéraire du Conquérant.

Toutefois, si les tombes macédoniennes sont construites et couvertes d'une voûte appareillée puis recouvertes de terre, les tombes monumentales d'Alexandrie sont creusées dans le substrat rocheux : cette différence pourrait s'expliquer par la nature du terrain, calcarénite (calcaire tendre) à Alexandrie contrairement aux nécropoles de Vergina et des alentours. Mais l'autre grande différence est structurelle : en Macédoine, on refermait soigneusement la chambre après chaque enterrement, tandis qu'elle restait ouverte dans les nécropoles d'Alexandrie, les corps inhumés ou les restes osseux recueillis sur le bûcher étant enfermés dans des *loculi*⁹ ou à l'intérieur des lits-sarcophages. En Macédoine, les cérémonies périodiques en l'honneur des morts se déroulaient devant une tombe fermée, à Alexandrie elles avaient lieu devant la chambre ouverte, qu'il s'agisse de sacrifices sur un autel, toujours présent dans les cours, ou d'offrandes déposées devant le lit funéraire. Certains chercheurs avaient expliqué cette différence de conception par l'influence de la tradition égyptienne des tombes ouvertes ; M.-D. Nenna l'a démenti en l'expliquant par l'évolution des croyances liées à la mort dans le monde grec¹⁰. Toutefois, cette explication, justifiée, n'est pas suffisante puisque les premiers Alexandrins partageaient les mêmes croyances que les Macédoniens. On sait que le corps d'Alexandre avait été préservé et que sa possession revêtait une importance majeure pour la légitimité des Lagides, successeurs du Fondateur : là réside certainement l'explication du passage de la chambre fermée en Macédoine à l'alcôve funéraire à lit unique, surélevée, encadrée de pilastres et surmontée d'un fronton et largement ouverte sur une grande salle car telle devait être la chambre funéraire d'Alexandre, modèle reproduit ensuite dans les tombes monumentales de l'élite.

5. Hérodien, *Histoire de l'empire* 4.86-9.8.

6. « Où est donc le tombeau d'Alexandre ? Montrez le moi » (*Homélie* 26.12).

7. ANDRONIKOS 1993 ; VON MANGOLDT 2012.

8. GUIMIER-SORBETS 2002.

9. Cavités creusées perpendiculairement à la paroi.

10. DASZEWSKI 1994 ; DUNAND 2002 ; NENNA 2009, 184.



Fig. 1. Alexandrie, Nécropole de Moustapha Kamel, cour à péristyle illusionniste de la tombe 2 (d'après GRIMM 1998, 94, fig. 93c).

1. Une tombe ouverte sur une cour à péristyle

Dès les plus anciennes nécropoles d'Alexandrie, comme celle de Chatby, on accède aux tombes par un escalier descendant vers une cour creusée dans le substrat rocheux. Dans les monuments les plus soignés, ces cours sont à péristyle, qu'il s'agisse, rarement, d'un véritable péristyle formé de colonnes libres (tombe 4 de la nécropole de Moustapha Kamel¹¹ et celle de la baie de Stanley, qui faisait partie du même ensemble¹²), ou, plus souvent, de péristyles fictifs, constitués de demi-colonnes taillées dans la paroi, ordre sans fonction structurelle rendu avec divers artifices illusionnistes¹³ : c'est notamment le cas dans les tombes A de Chatby¹⁴, 1 de Moustapha Kamel¹⁵ (fig. 1), de la tombe voisine découverte fortuitement en 1984¹⁶, des tombes B22 et B27 du Chantier du Pont de Gabbari¹⁷. Plus de 300 km à l'ouest d'Alexandrie, la tombe 1 de Marsa Matrouh (*Paraetonium*) offre un autre exemple de péristyle à piliers libres, avec un autel au centre ; la chambre funéraire est aménagée avec un lit de pierre et l'ensemble est daté de la fin de la période lagide¹⁸. À Alexandrie,

11. ADRIANI 1963-1966, pl. 58, fig. 204 ; GUIMIER-SORBETS, MICHAELIDÈS 2009, fig. 21.25.

12. NENNA 2009, 182.

13. GUIMIER-SORBETS 2009 sous presse.

14. ADRIANI 1963-1966, pl. 44, fig. 168 ; VENIT 2002, 26-34.

15. ADRIANI 1963-1966, pl. 48, fig. 181 ; VENIT 2002, 44-67.

16. VENIT 2002, 46, fig. 29 ; BONACASA, MINÀ 2015.

17. NENNA 2009, 182-183, fig. 18.16.

18. VENIT 2002, 171-172.

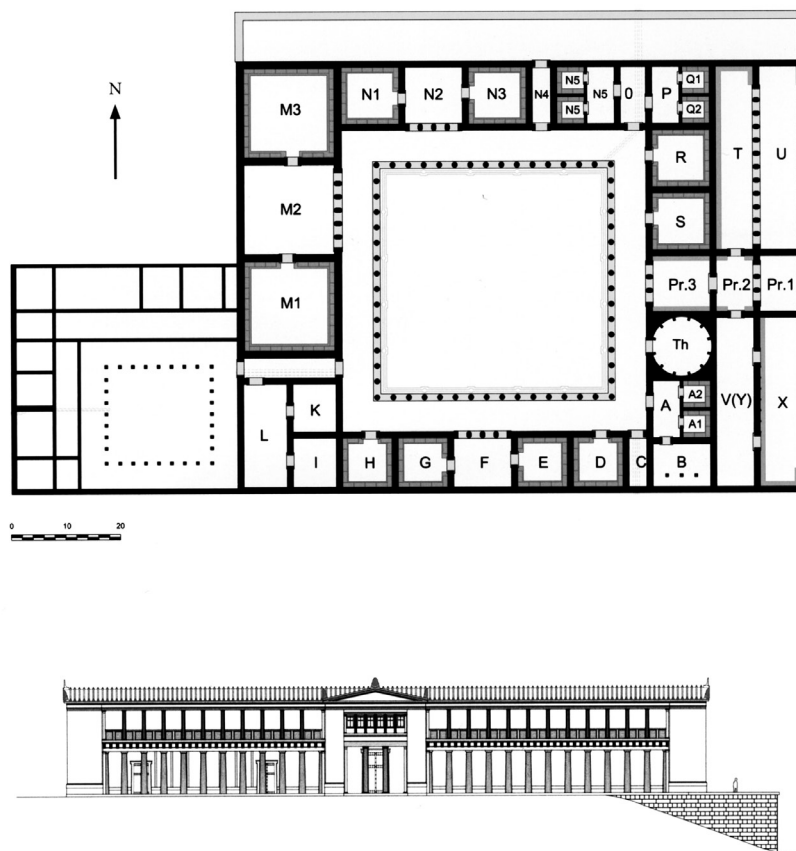


Fig. 2. Vergina/Aigai, restitution de la cour et de l'élévation du palais de Philippe II d'après les travaux de A. Kottaridi (d'après KOTTARIDI 2011b, 234).

les constructions de surface n'ont pas été conservées, comme elles le furent en partie à Marina el-Alamein, par exemple¹⁹. Près de la tombe 1 du Chantier du Pont de Gabbari, seule une petite salle de banquet a été retrouvée²⁰, qui donne une faible idée de ces constructions dont la présence est néanmoins assurée.

Ces cours à péristyle dorique devaient revêtir suffisamment de signification pour qu'elles soient reproduites dans les tombes alexandrines les plus soignées. W.A. Daszewski avait établi la comparaison avec l'architecture des maisons, y voyant, là encore, l'influence des tombes égyptiennes de la nécropole de l'Assassif sur la rive occidentale de Thèbes²¹. Mais outre le fait qu'il serait étrange que l'influence égyptienne venue de si loin se soit exercée si tôt dans la nouvelle capitale conçue par des Grecs, il est évident que la référence doit plutôt en être l'architecture palatiale. Nous savons maintenant que l'architecture des palais de Macédoine a donné ses lettres de noblesse à un tel aménagement, qui a ensuite été diffusé largement dans la *koinè*, jusque dans le palais pourtant de type oriental à Aï Khanoum, en Bactriane²². A. Kottaridi a montré que le palais de Vergina

19. Pour une revue récente des hypogées alexandrins et la diffusion de leurs modèles, voir aussi BONIFAZI 2012.

20. EMPEREUR 1998, 206-207.

21. DASZEWSKI 1994.

22. INVERNIZZI 2014.

a été conçu autour d'une cour gigantesque, cour d'apparat entourée d'un quadriportique à deux étages au milieu de laquelle les membres de la « cour » se réunissaient à l'invitation du roi et qui est devenue, de ce fait, le symbole du palais royal²³ (fig. 2). Celui de Pella, qui a fonctionné pendant plus longtemps, était plus grand encore et formé de plusieurs cours à péristyle²⁴. De Macédoine, ce modèle a été importé à Alexandrie pour les palais royaux, structurant l'ensemble, toujours en accroissement, de leurs différents bâtiments (le gymnase, par exemple) ; il en va de même pour les sanctuaires, les péristyles servant de clôture monumentale au *téménos*. La cour péristyle à deux niveaux est une des caractéristiques des palais alexandrins, comme l'a montré une étude récente, qui met en relation des vestiges architecturaux inachevés avec les sources littéraires²⁵. Les palais de Pergame, plus petits que les palais macédoniens ou alexandrins, ont été conçus selon le même modèle²⁶. De même, le *Ptolémaïon* construit en 305 par les Rhodiens en remerciement de l'aide de Ptolémée I^{er}, ou bien celui de Cyrène, édifié au milieu du II^e siècle avant J.-C. dans le vaste gymnase ceint d'un quadriportique. À Alexandrie même, le *Sarapieion* édifié par Ptolémée III Évergète (246-221) était enclos par un vaste portique²⁷.

En se fondant sur l'architecture des tombes monumentales, comme des bâtiments royaux et des sanctuaires de cette époque, on a donc beaucoup de raisons de penser que la tombe d'Alexandre s'ouvrait sur une cour à péristyle. Les sources anciennes indiquent qu'il fallait *descendre* dans le tombeau d'Alexandre²⁸. Comme toutes les chambres des ensembles funéraires de l'élite alexandrine sont des hypogées, il est très vraisemblable qu'il en fut de même d'abord pour le tombeau d'Alexandre.

A contrario, se fondant sur le texte de Lucain, certains archéologues, comme Adriani, ont envisagé l'existence d'un tumulus au-dessus de la tombe²⁹. Et il a vu une confirmation dans l'expression de Pausanias « à la mode macédonienne », qui s'applique pourtant à la tombe de Memphis³⁰. Mais quels sont les termes employés par Lucain dans la *Pharsale*³¹ ?

8.692-697 : *Ultima Lageae stirpis perituraque proles, degener, incestae sceptris cessure sorori, cum tibi sacrato Macedon servetur in antro et regum cineres extracto monte quiescant, cum Ptolemaeorum manes seriemque pudendam pyramides claudant indignaque Mausolea (...)*

Or *mons* signifie aussi bien « rocher » dans les textes poétiques du I^{er} siècle après J.-C.³² que « mont, montagne » d'une façon plus générale ; en conséquence les termes *antrum* et *extractus mons* ne désignent pas obligatoirement un tumulus, mais peuvent plutôt être compris comme un espace creusé dans le rocher, ou dans un front rocheux, comme nous le proposons. D'ailleurs, c'est le terme *tumulus* que Lucain emploie quand il désigne le tombeau monumental que Sylla s'est fait construire sur le Champ de Mars (*Pharsale* 2.222).

23. Pour le palais de Vergina et le rôle de la cour, voir KOTTARIDI 2011a, 292, ainsi que BRÉCOULAKI 2012, 249-250.

24. Pour le palais de Pella, voir CHRYSOSTOMOU 2011 ; EKM II, p. 618-619, avec la bibliographie citée ; pour les superficies relatives des palais et de leurs cours, voir KOPSACHEILI 2015.

25. FRAGAKI 2013 ; ead. 2015.

26. Pour une synthèse récente sur les palais ptolémaïques et leurs successeurs, voir ÉTIENNE 2015, qui toutefois n'évoque pas les cours pourtant présentes dans les différents bâtiments étudiés à l'exception de celui d'Iraq el-Emir.

27. SABOTTKA 2008, et pour le quadriportique à l'époque lagide, voir p. XXI, 68-166, fig. 28 p. 392.

28. ADRIANI 1963-1966, 242, avec les références aux textes.

29. Pour l'argumentation relative aux textes anciens, voir ADRIANI 1963-1966, 242-243 ; ADRIANI 2000, 13-22.

30. Pausanias 1.6.3.

31. Lucain, *La guerre civile (la Pharsale)*, tome II, livres VI-X, texte établi et traduit par A. Bourgery, Max Ponchont, CUF, Paris, 1929.

32. Traductions du Dictionnaire Gaffiot pour Virgile et Stace, contemporain de Lucain : « rocher » pour *Enéide* 12.687 et *Thebais* 1.145 ; « toute espèce de proéminence rocheuse », « rivage » pour *Enéide* 6.390.



Fig. 3. Alexandrie, « Tombeau d'albâtre », extérieur (cl. A.-M. Guimier-Sorbets).



Fig. 4. Alexandrie, « Tombeau d'albâtre », intérieur (cl. A.-M. Guimier-Sorbets).

Par ailleurs, l'existence d'un tumulus au-dessus de la chambre funéraire n'est pas aisément conciliable avec un accès permanent, attesté par les récits d'illustres visiteurs antiques, de César à Caracalla « descendus » dans la tombe. En outre, si un tumulus surmontait la tombe d'Alexandre, il ne pouvait s'agir que d'un *grand* tumulus, en proportion de sa gloire et de l'honneur qu'on lui rendait, comme cela a été le cas pour le tumulus royal de Vergina, ou pour ceux de l'élite en Macédoine. Ce tumulus aurait marqué le paysage d'Alexandrie, or il n'en est jamais question, alors qu'on a des témoignages et des vestiges de la colline artificielle aménagée pour le sanctuaire de Pan³³. Et ce tumulus imposant n'aurait pas pu disparaître complètement entre la visite de Caracalla et le IV^e siècle après J.-C. ; il aurait encore servi de marqueur, même après le pillage et la destruction de la tombe du Conquérant au cours du III^e siècle après J.-C. Se fondant d'une part sur le fait que *extractus mons* ne signifie pas nécessairement un tumulus, et d'autre part sur les marqueurs de tombe retrouvés à Chatby, d'autres chercheurs ont préféré restituer un mausolée, du type de celui de Mausole à Halicarnasse³⁴. Cette hypothèse, peu retenue généralement, ne nous paraît pas satisfaisante non plus, car d'une part les monuments de surface de Chatby, pour des tombes relativement simples³⁵, sont incompatibles avec un accès ouvert jusqu'à la chambre funéraire et parce que, d'autre part, Lucain emploie le terme *mausoleum*, en l'opposant à la tombe d'Alexandre³⁶. Puis ceux qui pensaient bien établie l'existence d'un tumulus au-dessus de la tombe d'Alexandre y ont vu le modèle choisi par Auguste pour son propre mausolée à Rome, opinion que P. Gros n'adopte pas, rattachant ce monument circulaire à une origine italique, attestée dès le VII^e siècle avant J.-C. avec des jalons jusqu'à l'époque d'Auguste³⁷.

Adriani remarquait lui-même que si la tombe d'Alexandre était bien un tumulus, il serait d'un type très différent des autres tombes alexandrines³⁸. Mais son argument majeur pour un tumulus était l'existence du « Tombeau d'albâtre » dont il faisait l'entrée monumentale³⁹. Or, sans affirmer ni infirmer son appartenance à ce tombeau prestigieux entre tous⁴⁰, on peut montrer que si l'aspect très irrégulier des surfaces extérieures des restes monumentaux du « Tombeau d'albâtre » prouvent que si ce vestibule devait bien être recouvert, ce n'était pas nécessairement par un tumulus, comme l'affirmait le savant italien⁴¹. En effet, il s'agit d'un vestibule construit d'énormes blocs d'albâtre, parés avec soin du côté intérieur, la paroi s'ouvrant par un encadrement de porte dorique à la fois simple et soigné (figs. 3-4). Les fortes perturbations de la zone de découverte, qui fut recréée à l'époque moderne, ne permettent plus de savoir comment étaient la ou les salles – « salle de prière » et/ou chambre funéraire – auxquelles ce vestibule conduisait. Or, ce vestibule monumental peut parfaitement avoir été rapporté à l'entrée d'une salle taillée dans la calcarénite. Par son matériau à la fois précieux et assez résistant, il aurait alors constitué un vestibule approprié à une salle recevant des visiteurs (« salle de prière ») tandis que la chambre funéraire placée à l'arrière

33. Strabon 17.1.10.

34. CHUGG 2005, 80-97. Un mausolée construit du type de celui d'Halicarnasse a été introduit dans la maquette d'Alexandrie exposée au Musée national d'Histoire Naturelle de New York (GRIMM 1998, 42, fig. 42).

35. BRECCIA 1912 ; VENIT 2002, 24-26.

36. Lucain, *Pharsale* 8.697.

37. GROS 2001, 422-423. En outre, P. Gros souligne notre méconnaissance de l'architecture du monument funéraire d'Alexandre, l'évoquant « peut-être » à propos de la statue au sommet du monument (p. 423).

38. ADRIANI 1963-1966, 243.

39. ADRIANI 2000, 39-69. Contre l'argument du *topos Alexandrou*, voir TKACZOW 2003, 35-37. Pour une description et de multiples vues du « Tombeau d'albâtre », EMPEREUR 1998, 144-151.

40. Les arguments pour et contre cette attribution sont résumés dans MCKENZIE 2007, 74, avec la bibliographie antérieure n. 271 ; McKenzie y reprend l'hypothèse d'un tumulus.

41. Repris dans ADRIANI 2000, 67, et par tous les spécialistes depuis.



Fig. 5. Pella, éléments rapportés de la porte dans la tombe creusée (d'après LILIBAKI-AKAMATI *et al.* 2011, 262).

et certainement plus somptueuse encore, pouvait avoir été creusée elle aussi dans la calcarénite et revêtue de matériaux à la fois plus précieux et moins résistants. Ainsi on pourrait mieux expliquer la forme irrégulièrement arrondie des contours « extérieurs » du « Tombeau d'albâtre », nécessairement cachés mais d'une forme difficile à raccorder aux autres blocs d'une salle construite. Dans le cimetière occidental de Pella, de la fin du IV^e au milieu du II^e siècle avant J.-C., des tombes creusées dans le substrat rocheux présentent des éléments architecturaux rapportés à l'entrée et fixés dans la roche qui n'avait pas la qualité suffisante pour un travail soigné⁴² (fig. 5). A l'époque lagide, cette technique de blocs rapportés dans un hypogée creusé dans la calcarénite, insuffisamment solide et fine pour une taille précise, a été notée par W.A. Daszewski pour les chapiteaux corinthiens du « Tombeau perdu de Gabbari » d'époque hellénistique⁴³ ; des blocs de corniche ont également été rapportés dans la pièce 2 de la tombe B26, dans le Chantier du Pont de Gabbari⁴⁴.

Les arguments en faveur du tumulus ne nous paraissant pas décisifs, c'est en nous fondant sur la présence des cours à péristyle creusées dans la plupart des tombes monumentales d'Alexandrie dès le début de l'époque lagide que nous préférons restituer un dispositif identique dans la tombe d'Alexandre, dès son installation dans la nouvelle capitale, ce que les textes ne démentent nullement. Cette cour était-elle plantée, comme le signale Strabon pour l'ensemble de la zone des *Basilieia*⁴⁵ ? Cela paraît vraisemblable ; en effet, E. Breccia avait restitué des plantations dans la cour de la tombe A de Chatby, comme Adriani dans les cours des tombes 1 et 3 de la nécropole de Moustapha Kamel : dans la tombe 1, c'est le système hydraulique développé qui le laisse penser, dans la tombe 3, les fosses de plantation ont été retrouvées (fig. 6)⁴⁶. La « Tombe dorique au grand péristyle »,

42. Voir, notamment, la tombe 6 à deux chambres : LILIBAKI-AKAMATI *et al.* 2011, 262-263. Un même procédé d'insertion d'éléments architecturaux a été noté dans la façade de tombes rupestres à Xanthos (HELLMANN 2006, 301), ainsi que dans la tombe 8 de Néa Paphos (HADJISAVVAS 2011, 33-36).

43. DASZEWSKI 2003, 660, figs. 1-2.

44. CALLOT 2003, 350, fig. 11.

45. Strabon 17.1.8-9 évoque les « parcs » de la zone des palais, ainsi que des « bosquets ».

46. VENIT 2002, 62-63. Sur le rôle de l'eau dans les nécropoles d'Alexandrie, et la bibliographie antérieure, voir TRICOCHÉ 2009.

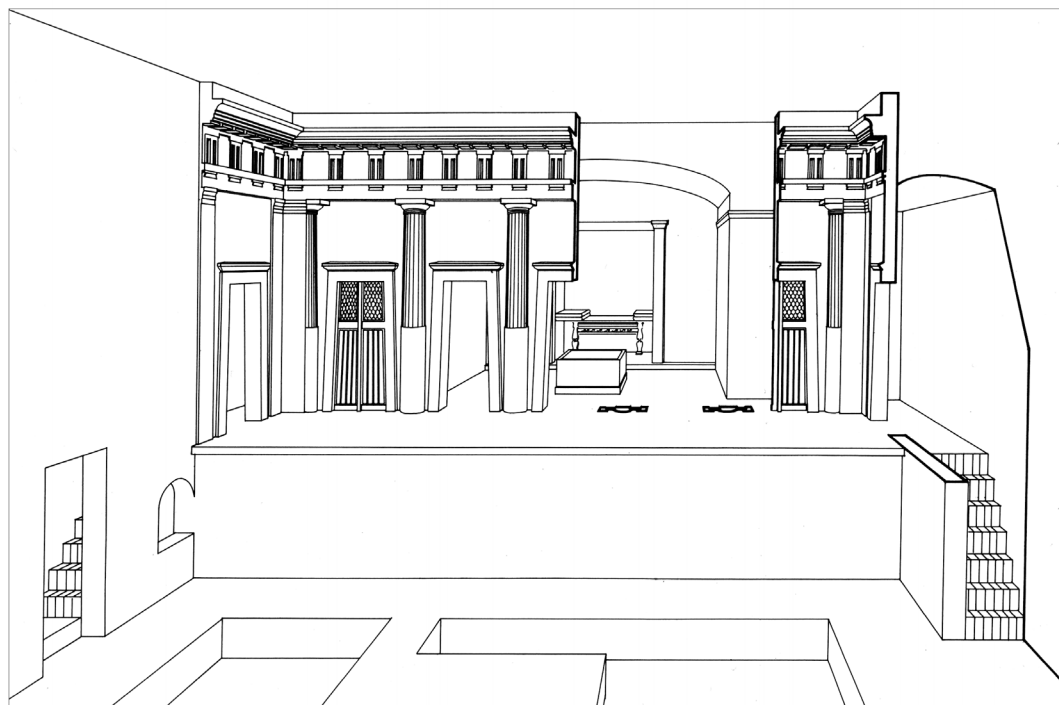


Fig. 6. Alexandrie, Nécropole de Moustapha Kamel, cour à plantations et estrade de la tombe 3 (d'après ADRIANI 1963-1966, pl. 55).

mise au jour fortuitement en 1984, a été fouillée en 2009-2012 par l'équipe italienne dirigée par N. Bonacasa. D'après les données de fouille, la tombe a été aménagée vers le milieu du III^e et en usage jusqu'à la fin du II^e siècle avant J.-C.⁴⁷ Dans le sol en terre battue de la cour, les fouilleurs ont retrouvé des fosses pour des plantations, et notamment pour un arbre. Le style et les mesures adoptées dans le péristyle dorique de cet hypogée le rattachent, selon les fouilleurs, aux vestiges connus de la zone des palais. Plus tard dans la période lagide, le modèle de la tombe à cour à péristyle se trouve aussi à Marina el-Alamein, à l'Ouest d'Alexandrie⁴⁸. La tombe 3 de Moustapha Kamel présente un dispositif spectaculaire, s'ouvrant sur une estrade au-dessus du jardin⁴⁹ (fig. 6). Un même dispositif a été reconnu pour la tombe de Zawani (Cyrénaïque)⁵⁰ ; ce dispositif « théâtral » peut aussi convenir au monument que nous tentons de restituer. Il est certain qu'un autel devait être placé en face de la porte de la tombe, à l'extérieur pour les cérémonies « publiques » et celles au cours desquelles on faisait brûler des offrandes, ce qui n'exclut pas la présence d'un autel à l'intérieur d'une des salles qui conduisaient à la tombe, comme on le voit dans la tombe 3 de Moustapha Kamel ou dans d'autres hypogées alexandrins.

La ressemblance architecturale des « Tombeaux des rois » à Néa Paphos, capitale de l'île de Chypre unifiée sous la domination lagide, avec les tombes alexandrines a déjà été soulignée⁵¹. Rappelons que cette nécropole destinée aux dignitaires alexandrins qui administraient l'île comporte cinq tombeaux à cour à péristyle, creusés dans le rocher (figs. 7-8). La qualité de la pierre a permis de

47. BONACASA, MINÀ 2015.

48. VENIT 2002, 170-172.

49. ADRIANI 1936, pl. XXXII.

50. STUCCHI 1975, 164, fig. 144 ; VENIT 2002, 174-175.

51. GUIMIER-SORBETS, MICHAELIDÈS 2009, avec la bibliographie antérieure.



Fig. 7. Paphos (Chypre), cour à péristyle de la tombe 3 (cl. A.-M. Guimier-Sorbets).

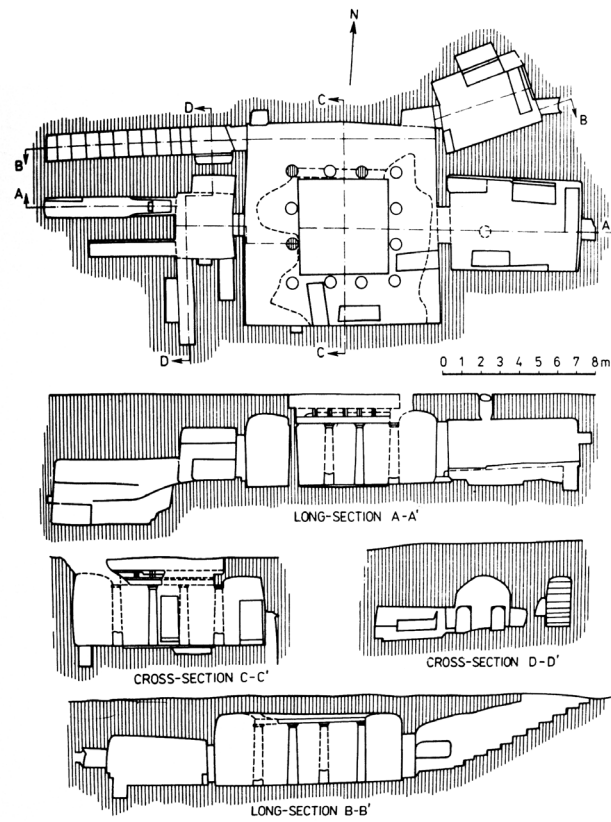


Fig. 8. Paphos (Chypre), plan et coupes de la tombe 3 (d'après GUIMIER-SORBETS, MICHAELIDÈS 2009, fig. 21.7).

réaliser des colonnes libres, parfois des pilastres, créant des ensembles spectaculaires, sur lesquels ouvrent de profondes chambres funéraires, elles aussi creusées dans le rocher ainsi que leurs *loculi*. On n'a pas retrouvé de lit de pierre, et peu d'autels ou cippes, dans les cours ou creusés dans la paroi rocheuse, mais ces éléments pouvaient aussi être mobiles ; au contraire, la présence systématique de puits atteste la pratique de rites funéraires semblables à ceux d'Alexandrie. Ce modèle de tombe reste rare dans l'île, il est attesté à Paphos aux III^e-II^e siècles avant J.-C., dans la capitale où résidaient les dignitaires venus d'Alexandrie ; en dehors, on le rencontre seulement à Anavargos, au nord de Paphos, et à Phlamoudi, dans la partie septentrionale de l'île⁵². Le transfert de ce modèle – inconnu jusqu'alors et ensuite – à Chypre nous semble significatif de l'importance que la cour à péristyle revêtait aux yeux de ceux qui l'ont fait creuser en dehors d'Alexandrie.

Un ensemble funéraire de Rhodes, publié récemment, présente, dans la première moitié du II^e siècle avant J.-C., une cour à péristyle rectangulaire (L. 44 m, l. 16,70 m), autour de laquelle sont disposés des aménagements cultuels et d'autres tombes, construites ou creusées⁵³ (**figs. 9-10**) : le bâtiment principal s'ouvre sur le côté sud, constitué d'une série de huit niches (pour des statues grandeur nature) sur un podium qui comportait lui-même dix tombes ; à la partie centrale de ce bâtiment en avancée (avec deux niches et deux tombes) correspond une saillie semi-circulaire de la colonnade ; du côté ouest, a été ajoutée une tombe en forme de *naïskos* prostyle à fronton (à l'intérieur se trouvait un relief figurant un héros cavalier), tandis que du côté nord, la façade rupestre présente des aménagements creusés, dont une grotte à fonction cultuelle. D'après le fouilleur, V. Patsiada, la colonnade du péristyle était libre : certains blocs conservés montrent en effet qu'ils ne supportaient rien au-dessus de l'entablement, mais était-ce vrai de toute la colonnade ? La restitution (**fig. 10**) de cet ensemble peu commun constitue une nouvelle pièce à verser au dossier des tombes à façade ouvrant sur une cour à péristyle ; l'étude établit plusieurs parallèles avec l'architecture funéraire alexandrine notamment avec la tombe 3 de Moustapha Kamel. Les nécropoles de la ville de Rhodes, où l'influence alexandrine est forte durant la période hellénistique, offrent plusieurs autres exemples de tombes à cour creusée dans le rocher, dont l'état de conservation est variable.

Le modèle de tombe ouvrant sur une cour à péristyle s'est aussi diffusé pour des bâtiments construits, comme à Pergame pour l'hérôon des rois attalides édifié près des palais au milieu du III^e siècle avant J.-C., ou pour celui de Calydon (Grèce) au II^e siècle avant J.-C.⁵⁴. Dans la presqu'île de Taman, sur un site distant d'1,5 km du rivage de la mer d'Azov, un monument de plan trapézoïdal, se composait d'une série de pièces ouvertes sur une cour à péristyle entourant une tholos : les données de la fouille ont permis de dater l'ensemble entre le deuxième quart du III^e et le milieu du II^e siècle av. J.-C., date de sa destruction⁵⁵. Ce type d'édifice, dont la fonction reste incertaine (palais ?), n'était pas attesté dans la région à une période aussi « haute ». Toutefois, il s'agit là de bâtiments péristyles construits sur le niveau du sol et non creusés.

Durant la domination lagide, les tombes de Cyrénaïque à façade rupestre étaient aménagées le long des fronts rocheux. Certaines tombes sont alignées, et ouvertes entre deux (fausses) colonnes : elle semblent ainsi ouvrir sur un portique. Dans d'autres cas, le creusement effectué devant la paroi, de manière à déterminer une hauteur de façade verticale suffisante, dégagait un espace plan devant l'entrée des tombes et, selon la pente de la colline, cette plate-forme était plus ou moins profonde.

52. GUIMIER-SORBETS, MICHAELIDÈS 2009, 219-223, fig. 21.19.

53. PATSIADA 2013, 121-257.

54. Hérôon de Pergame : RADT 1999, 245-248, plan fig. 191 et restitution en maquette fig. 192. Hérôon de Calydon : CHARATZOPOULOU 2006 ; VON MANGOLDT 2012, 145-149, n° B57, pl. 53-54.

55. SOKOL'SKIJ 1976, voir p. 11 et 56 pour le plan et les propositions de restitution graphique. Je dois cet exemple à Pascal Burgunder (Université de Lausanne) que je remercie vivement.

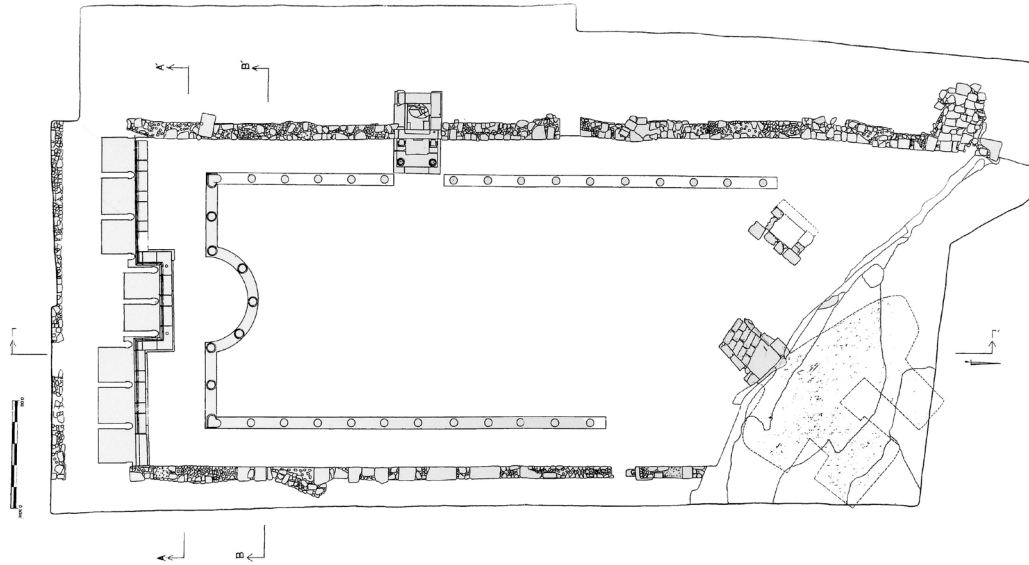


Fig. 9. Rhodes (Grèce), plan de l'ensemble funéraire (d'après PATSIADA 2013, pl. IX).

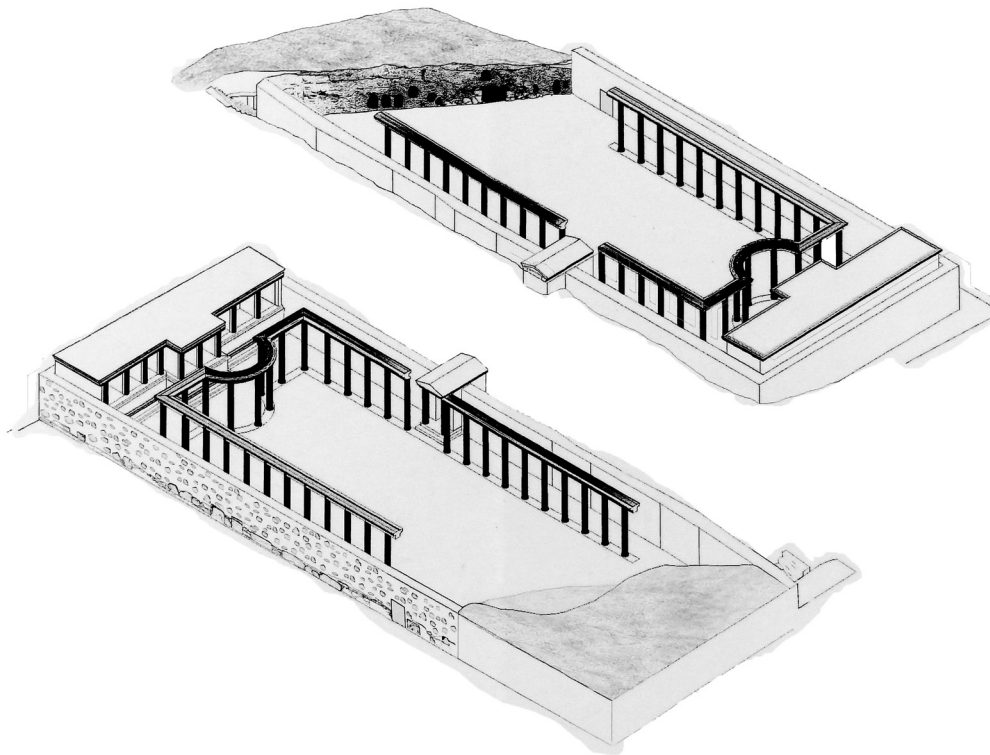


Fig. 10. Rhodes (Grèce), restitution de l'ensemble funéraire (d'après PATSIADA 2013, pl. IX).

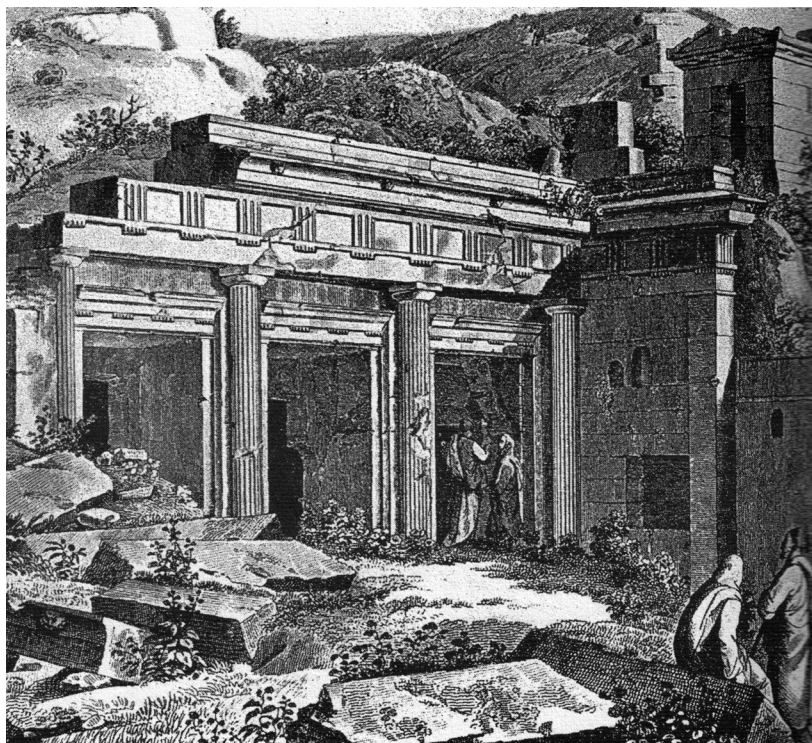


Fig. 11. Cyrène, tombe N55, dessin (d'après FEDAK 1990, fig. 167).

L'étude de ces tombes rupestres à façade a été faite par R. A. Tomlinson et S. Stucchi qui en ont souligné les ressemblances avec l'architecture funéraire alexandrine⁵⁶. Les nécropoles de Cyrène en offrent de nombreux exemples⁵⁷. Dans plusieurs cas, comme pour la tombe N55⁵⁸ (**fig. 11**), sur les retours latéraux de la paroi, orthogonaux, figurent des colonnes (fictives) identiques à celles de la façade : on retrouve ici la représentation illusionniste – incomplète – de la cour à péristyle. L'origine alexandrine de ce dispositif a déjà été reconnu⁵⁹, comme pour la tombe de Zawani, si comparable à celle de Moustapha Kamel 3 d'Alexandrie⁶⁰. Une même représentation de tombe ouverte sur une cour à péristyle a été aménagée à Pétra durant la première moitié du I^{er} siècle après J.-C. : le tombeau dorique à l'urne présente une haute façade rupestre à colonnes engagées précédée d'une cour profonde flanquée d'un portique creusé de chaque côté, avec des colonnes libres⁶¹.

Dans les nécropoles alexandrines, en façade sur la cour comme à l'intérieur des salles creusées dans le rocher, les portes sont souvent placées entre des files de colonnes fictives, donnant, on l'a dit, l'illusion d'une colonnade précédant les salles. Sur la façade, ce portique (feint) anoblit l'édifice, comme on le voit, notamment, sur la façade du palais de Vergina⁶² (**fig. 2**) et celle sur cour de la tombe A de Chatby. A l'intérieur des pièces, sur les longs côtés, ces demi-colonnes rythment la paroi, en même temps qu'elles élargissent visuellement la pièce, puisqu'elles sont vues comme des

56. TOMLINSON 1967 ; STUCCHI 1975.

57. THORN 2005.

58. STUCCHI 1975, 149-163, fig. 134 ; FEDAK 1990, 128, fig. 167.

59. HELLMANN 2006, 302, avec la bibliographie antérieure de chacun des exemples.

60. STUCCHI 1975, 164, fig. 144 ; VENIT 2002, 174-175.

61. Pétra tombe n° 772 : MCKENZIE 1990, 144-147 ; NEHMÉ 2012, 87-88.

62. KOTTARIDI 2011a.

supports libres créant des travées latérales : ce sont des procédés illusionnistes déjà étudiés, le dispositif imitant des salles à plusieurs travées, qui devaient être nombreuses dans la zone des *Basileia* si l'on en juge par le nombre d'occurrences de leurs imitations dans l'architecture funéraire creusée. En outre, cette architecture intérieure comportant des files de supports latéraux se retrouve aussi dans la tente de cérémonie de Ptolémée II Philadelphe, telle qu'elle a été restituée par F. Studniczka en 1914, à partir de la description d'Athénée de Naucratis⁶³. Les exemples en sont nombreux dans les salles funéraires alexandrines, que ce soit dans la salle G de la tombe A de Chatby⁶⁴, ou dans des salles d'ensevelissement plus modestes avec des rangées de *loculi* superposés, dans la nécropole occidentale de Gabbari⁶⁵. La disposition architecturale de la tombe A de Chatby, avec une salle rectangulaire à *loculi* latéraux entre des colonnes ioniques conduisant à la chambre funéraire à *klinè*, ouverte dans l'axe de l'entrée, a été reproduite dans l'hypogée I de Marisa, et les colonnes ioniques encadrant les *loculi* y sont peintes ; cette tombe est datée de la seconde moitié du III^e siècle avant J.-C. et ses liens avec les nécropoles alexandrines ont été déjà étudiés⁶⁶.

2. Le péristyle de la cour comportait deux niveaux : au-dessus de l'hypogée à colonnade, un étage était construit, avec des salles sur le pourtour

L'ensemble de la zone des *Basileia* alexandrins était construit au niveau du sol, et les portiques, appartenant ou non à des cours à péristyles comportaient deux étages. Il est donc naturel de restituer un étage construit au-dessus du niveau creusé, celui de la chambre funéraire d'Alexandre et des salles qui y donnaient accès. On circulait au niveau supérieur, celui du sol naturel, et des escaliers externes ou internes comme dans la tombe 3 de Moustapha Kamel devaient permettre de descendre vers l'hypogée. Les exemples de tombes monumentales à deux niveaux ne sont pas rares, et on peut penser que l'aménagement de la tombe d'Alexandre a joué un rôle dans la conception et l'adoption de ce modèle.

Tombes à deux niveaux construits

Pour les tombes à deux niveaux construits (mais sous tumulus), on peut citer la « Tombe du Jugement » à Lefkadia, datée de la fin du IV^e ou du tout début du III^e siècle avant J.-C., donc postérieure à la tombe d'Alexandre⁶⁷. Le niveau supérieur, fictif, est rendu en façade par une série de fenêtres entre des colonnes, en trompe-l'œil.

Tombes rupestres à deux niveaux

Pour les tombes rupestres à deux niveaux, l'*Archokratéion* de Lindos constitue un exemple significatif. Dans l'île de Rhodes, faisant face à l'acropole et au sanctuaire d'Athéna à Lindos, la tombe rupestre dite *Archokratéion* (figs. 12-13) se compose de deux terrasses superposées⁶⁸ : sur la façade de la terrasse inférieure, des portes (feintes) sont placées derrière un pseudo-portique dorique et les portes centrales – réelles – donnent accès à un vestibule puis à la chambre funéraire ; de chaque côté de la façade, on reconnaît des retours latéraux vers l'avant : assurés mais sans élévation conservée, ils suggèrent une cour à péristyle. Une chambre funéraire assez profonde est creusée au niveau

63. Il s'agit même d'une double rangée de colonnes selon les trois côtés de cette immense salle de banquet temporaire : Athénée 5.196b ; ÉTIENNE 2015, 275-278, avec la bibliographie antérieure.

64. Entre les (fausses) colonnes ioniques s'ouvrait une rangée de *loculi* : BRECCIA 1912, pl. III et VENIT 2002, 30, fig. 13.

65. Par exemple dans la tombe B26 : NENNA 2009, 183, fig. 18.20.

66. PETERS, THIERSCH 1905 ; VENIT 2002, 175-178.

67. PETSAS 1966.

68. DYGGVE 1960, 491-504.



Fig. 12. Lindos (Grèce), Archokratéion 1801, gravure Luigi Mayer, *Views in the Ottoman Empire*, Londres, 1803.

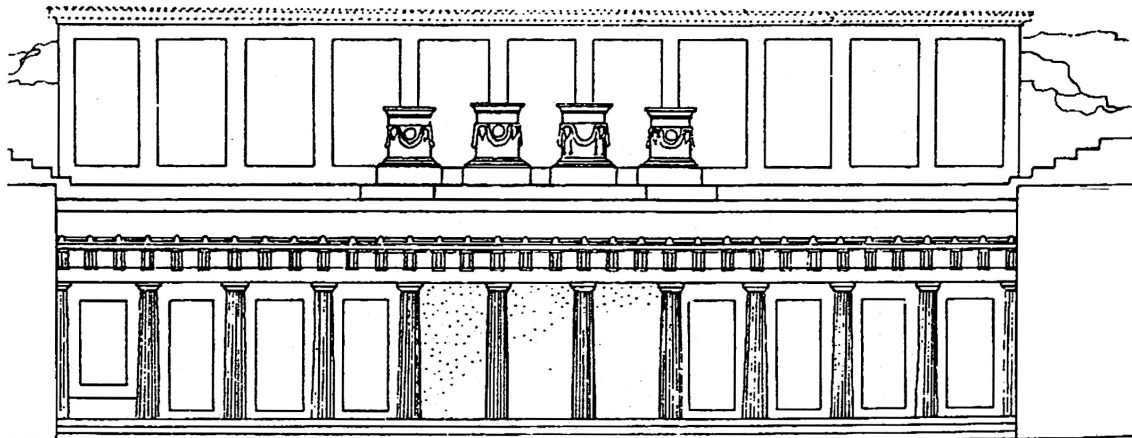


Fig. 13. Lindos (Grèce), restitution de la façade rupestre de l'Archokratéion (d'après KÄHLER 1971, fig. 10).

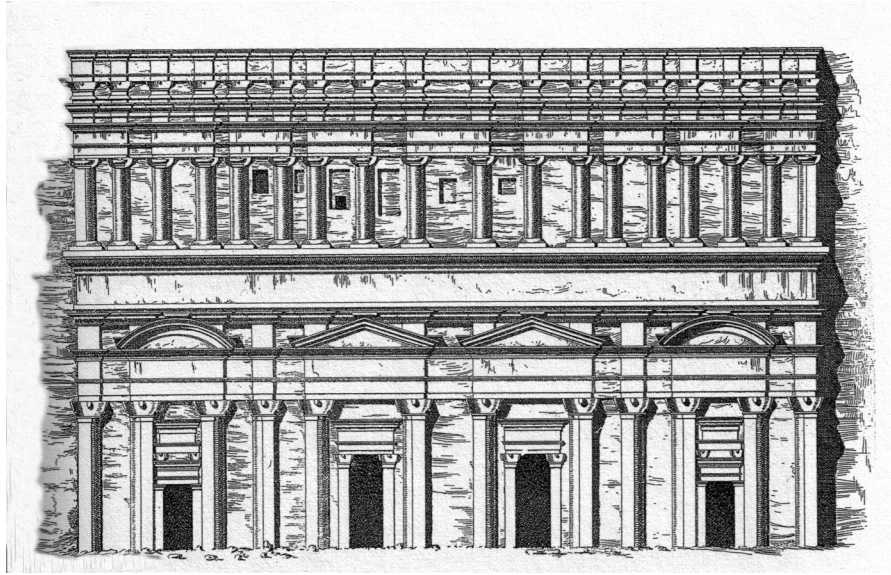


Fig. 14. Pétra, « Tombe-palais », dessin (d'après FEDAK 1990, fig. 232b).

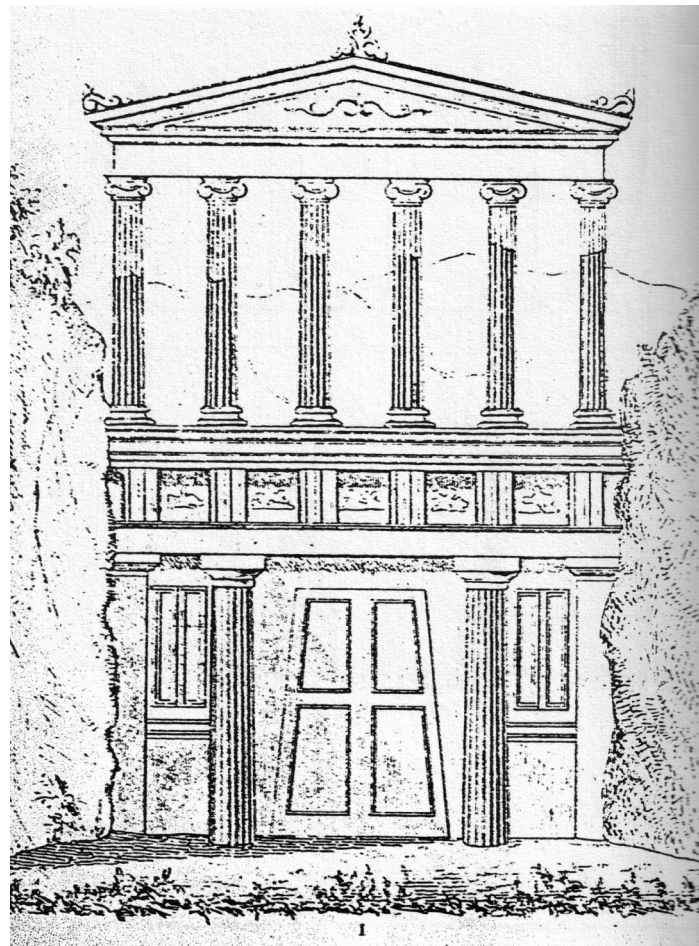


Fig. 15. Canosa (Apulie), tombe Lagrasta 2, dessin de restitution (d'après FEDAK 1990, fig. 142).

inférieur, prévue pour recevoir les dépouilles de la famille d'Archokratès, prêtre d'Athéna en 225 avant J.-C. Le niveau supérieur, moins bien conservé, n'est constitué que d'une (fausse) façade devant laquelle étaient disposés des autels, aujourd'hui tombés en contrebas. Au niveau supérieur, la façade est moins bien conservée, mais on distingue le même agencement que celui du niveau inférieur, comme l'a restitué E. Dyggve puis H. Kähler⁶⁹. On accédait à la terrasse supérieure, celle des autels et donc des cérémonies périodiques en l'honneur des morts, par des escaliers taillés latéralement dans le rocher (fig. 13). En Illyrie, la tombe 3 de Basse-Selce, offre un autre exemple de façade rupestre à deux niveaux⁷⁰ : la chambre funéraire est creusée au niveau inférieur. Au niveau supérieur, le centre de la façade est à plan semi-circulaire concave, à colonnade feinte ; une porte donne accès à une « salle de prière » creusée dans la paroi. Le style « baroque » de cet ensemble étonnant, daté des environs de 300 avant J.-C., a conduit à reconnaître une influence alexandrine. À ce type de tombe rupestre à deux niveaux, se rattachent la « Tombe-palais » de Pétra⁷¹ (fig. 14).

Tombes à un niveau creusé et un niveau construit

Enfin, il existe aussi une série de tombes monumentales à deux niveaux, dont l'un est creusé tandis que l'autre est construit. Nous n'en citerons que quelques uns, en Cyrénaïque et en Apulie, régions où l'influence alexandrine directe ou indirecte est attestée. Pour Cyrène, on peut citer les tombes E215 et S201 : à l'arrière d'une cour dégagée dans le rocher, le premier niveau a une façade rupestre illusionniste donnant accès à la chambre funéraire, tandis que le second niveau est construit au-dessus du niveau du sol⁷². A Canosa (Apulie) la tombe Lagrasta 2 présente un étage inférieur creusé dans le rocher qui servait à l'ensevelissement, avec une façade dorique de type distyle *in antis*, une porte et deux (fausses) fenêtres tandis que l'étage supérieur, construit, était un édifice à colonnade ionique, entablement et fronton (restitués)⁷³ (fig. 15). Cette tombe est datée de la première moitié du III^e siècle avant J.-C.

3. Une tholos associée à la tombe d'Alexandre

Ultime proposition pour la restitution de l'architecture de la tombe d'Alexandre dans la zone des palais : au-dessus de la chambre funéraire et/ou à proximité de la cour péristyle, il est très probable qu'il existait une *tholos*, consacrée au culte du Conquérant, puis des Ptolémée, ses héritiers à la tête de l'Égypte. On sait que ce type d'édifice rond à fonction à la fois dynastique et culturelle avait été édifié, dans le sanctuaire d'Olympie, par Philippe II, après la victoire de Chéronée en 338 : le *Philippeion* était destiné à abriter les statues chrysléphantines des membres de sa famille⁷⁴. Philippe fit aussi construire une *tholos* à l'intérieur du palais de Vergina, rotonde luxueuse, proche de l'entrée, à fonction vraisemblablement culturelle⁷⁵. Enfin, comme d'autres spécialistes l'ont justement fait remarquer, une *tholos* était peinte en trompe-l'œil dans un cadre, comme si elle était vue à travers une fenêtre depuis l'intérieur de la tombe 1 de Moustapha Kamel⁷⁶ et semblait ainsi appartenir au

69. DYGGVE 1960, 491-504, KÄHLER 1971, fig. 10, puis FEDAK 1990, 83-85, figs. 106-107. HELLMANN 2006, 303-304, fig. 424. En raison de la date de la prêtrise d'Archokratès, H. Kähler propose de dater la tombe dans le dernier quart du III^e siècle avant J.-C., datation également étayée par l'analyse architecturale.

70. CEKA 1975 ; LAUTER 1986, 213, pl. 13B ; FEDAK 1990, 110-112, figs. 146-147.

71. Pétra, tombe n° 765 : MCKENZIE 1990, 162-165, première moitié du I^{er} siècle après J.-C. ; NEHMÉ 2012, 85.

72. FRIGERIO 1997, 68-72 ; THORN 2005, figs. 231, 387.

73. THORN 2005, figs. 286, 499 ; FEDAK 1990, 113-115, figs. 142, 151-152 ; HELLMANN 2006, 305, fig. 426.

74. GINOUVÈS 1993, 194-196.

75. SAATSOGLOU-PALIADELI 2011, 289 ; KOTTARIDI 2011a, 293.

76. ADRIANI 1936, 36-37, fig. 12, pl. X.2.

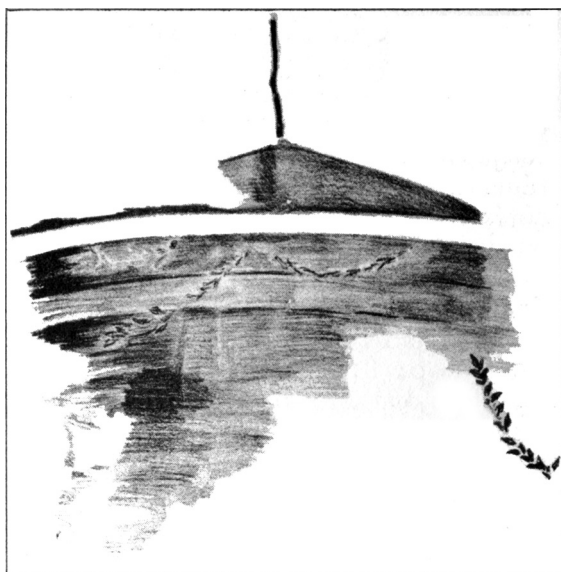


Fig. 16. Alexandrie, tholos peinte sur une paroi de la tombe 2 (d'après ADRIANI 1936, fig. 12).

même ensemble funéraire (fig. 16). Sur ce qu'il reste de la peinture, la toiture conique de ce bâtiment est relativement plate et son couronnement n'est pas conservé ; toutefois, on distingue des guirlandes en festons suspendues comme sur les autels ou les monuments funéraires. De telles *tholoi*, périptères ou monoptères, existaient à Alexandrie, comme les peintures de la région du Vésuve le prouvent indirectement : on citera celle du *triclinium* 14 de la villa d'Oplontis, celle de l'œcus 43 de la maison du Labyrinthe à Pompéi et celle du *cubiculum* M de la villa de Fannius Synistor à Boscoreale, peinture aujourd'hui conservée au Metropolitan Museum de New York⁷⁷. Ces peintures du II^e style pompéien montrent des *tholoi* monoptères dont la toiture conique, à courbe plus ou moins concave, est couronnée par un chapiteau portant une urne. Sur les peintures,

ces *tholoi* sont figurées dans des cours à péristyle ; dans la villa d'Oplontis, il s'agit d'un péristyle à deux niveaux, comme le montrent les proportions des éléments architecturaux, ainsi que la peinture de la pièce 15 voisine, où l'on voit un haut trépied métallique sur une base, au milieu d'un péristyle dont les deux niveaux superposés sont visibles.

Rappelons que le *Ptolémaion*, élevé par le conseil de Limyra (Lycie) en l'honneur de Ptolémée II, pendant le deuxième quart du III^e siècle avant J.-C., se composait d'une haute base (podium) supportant une *tholos* qui renfermait des statues de la famille royale⁷⁸. Sa toiture conique à courbe concave « en trompette » est couverte d'écailles ou de feuilles imbriquées et se termine par une composition d'acanthé. Au Proche Orient, ce type de monument a été adopté à Jérusalem pour le tombeau d'Absalom, en partie creusé dans le rocher et en partie construit⁷⁹, et pour le tombeau construit par Hérode sur les pentes de l'Hérodon, selon la restitution d'E. Netzer⁸⁰ (fig. 17).

P. Gros a montré comment ce type architectural se diffuse dans les monuments funéraires de l'Italie de la fin de la République ; il a expliqué aussi la signification eschatologique d'un tel couronnement sommital, l'urne, fausse car pleine, est portée vers le ciel où l'âme du défunt va désormais vivre chez les Bienheureux⁸¹. Puisque nous sommes partis de l'hypothèse raisonnable que la tombe 1 de Moustapha Kamel constitue, parmi d'autres, un reflet de la tombe d'Alexandre, la représentation de cette *tholos*, certainement funéraire et/ou dynastique, ne peut pas y être purement fortuite et la renommée de cette tombe célèbre n'est peut-être pas étrangère à la large diffusion de la *tholos*, que ce soit en peinture comme en architecture. Peut-être la *tholos* à urne ainsi représentée correspond-elle au réaménagement de Ptolémée IV, qui, comme d'autres Ptolémée, a été incinéré après sa mort⁸², mais l'attestation des *tholoi* dans l'architecture macédonienne peut permettre la construction d'un tel monument (sans urne en couronnement) dès l'état ancien de la tombe d'Alexandre.

77. MCKENZIE 2007, figs. 143, 161-162, 612.

78. STANZL 2015, avec la bibliographie antérieure, et aussi GROS 2001, 401, fig. 462, HELLMANN 2006, 163.

79. FEDAK 1990, n° 206, 143-144, daté du I^{er} siècle avant J.-C.

80. ROZENBERG, MNEVORAH 2013.

81. GROS 2001, 399-422 et particulièrement p. 405 pour l'interprétation de la composition sommitale.

82. Polybe 15.25.6-7 fait mention d'une urne cinéraire en argent contenant les restes de Ptolémée IV.

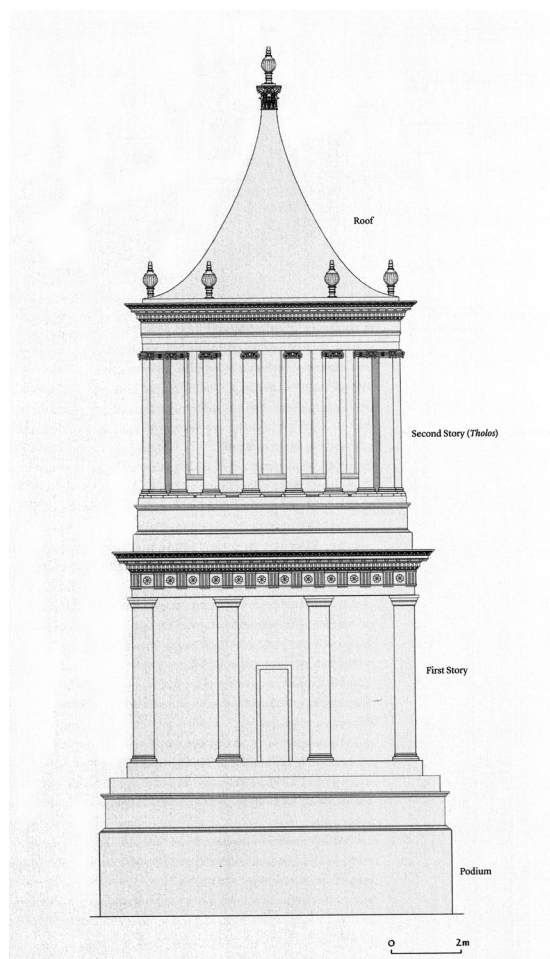


Fig. 17. Hérodon, restitution du tombeau d'Hérode par E. Netzer (d'après ROZENBERG, MNEVORAH 2013, 257).

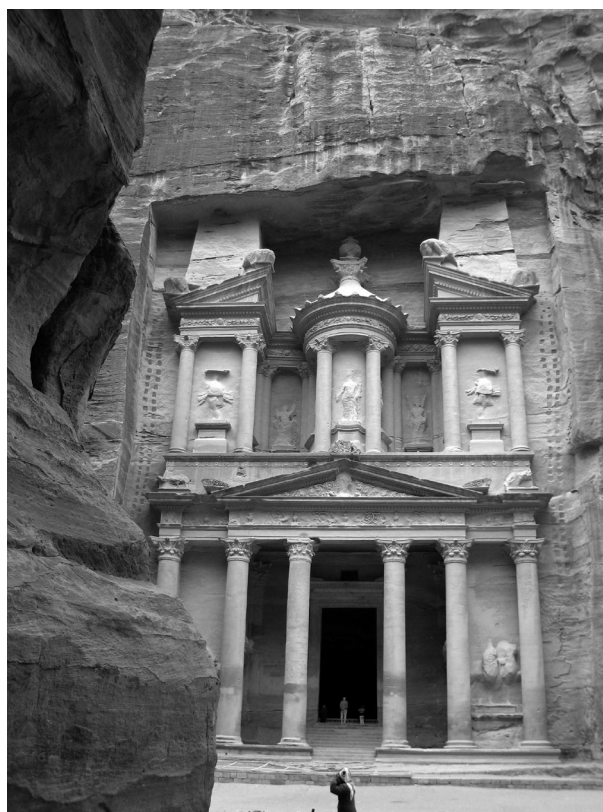


Fig. 18. Pétra, « Khazneh » ensemble (cl. A.-M. Guimier-Sorbets).

Parmi les tombes les plus monumentales à façade rupestre de Pétra, la « Khazneh »⁸³ (figs. 18-19), le « Deir »⁸⁴ (fig. 20) et le « Tombeau corinthien »⁸⁵, comportent deux niveaux avec un dispositif particulier : une colonnade au niveau inférieur devant l'ouverture de la chambre funéraire et, au niveau supérieur, une colonnade marquant un retrait au centre, de manière à encadrer une *tholos*, placée entre les éléments d'un fronton brisé. Ainsi la « Khazneh », prototype de la série dans la capitale nabatéenne, comprend au niveau inférieur six colonnes corinthiennes dont les quatre centrales portent un fronton triangulaire surmontant l'entrée de la chambre funéraire ; après avoir franchi la colonnade, on y pénètre en traversant un vestibule. Le niveau supérieur comprend six colonnes au premier plan et quatre à l'arrière plan. Au premier plan, la paire de colonnes centrales appartient à une *tholos* tandis que les quatre latérales supportent des quarts de frontons (type architectural du fronton brisé). La colonnade se poursuit à l'arrière plan, derrière la *tholos* qui semble insérée dans une cour à péristyle. La *tholos* monotère (dont l'ouverture est feinte) est couverte d'une

83. Pétra, tombe n° 62 : MCKENZIE 1990, 140-143 ; NEHMÉ 2012, 43-44, pl. XX-XXII.

84. Pétra, tombe n° 462 : MCKENZIE 1990, 159-161.

85. Pétra, tombe n° 766 : MCKENZIE 1990, 152-154 ; NEHMÉ 2012, 85-86.



Fig. 19. Pétra, « Khazneh », étage supérieur (cl. A.-M. Guimier-Sorbets).

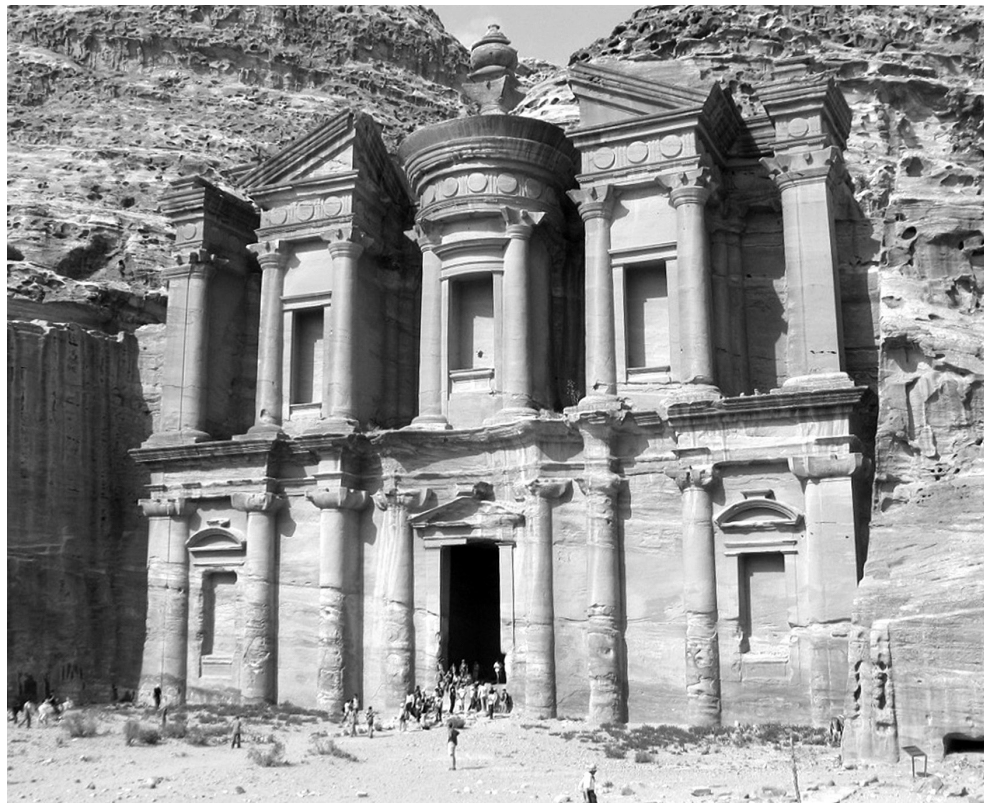


Fig. 20. Pétra, « Deir » (cl. A.-M. Guimier-Sorbets).

toiture conique à courbe concave, couronnée par un chapiteau corinthien portant une urne pleine. Sur tous les éléments architecturaux du niveau supérieur, des reliefs donnent l'illusion de statues en ronde bosse. Les Nabatéens entretenaient des relations suivies, notamment commerciales, avec la capitale de l'Égypte et le caractère alexandrin de ces architectures « baroques » est bien connu⁸⁶. Il est très plausible qu'Arétas IV, pour faire édifier cette somptueuse tombe royale vers le tournant de l'ère (fig. 18), se soit inspiré du tombeau du plus illustre des Alexandrins.

Si les hypothèses de restitution de la tombe d'Alexandre que nous présentons ici sont exactes, ce monument serait l'héritier des croyances et des coutumes funéraires des Macédoniens en même temps que de l'architecture palatiale développée à Vergina et à Pella. Pour les Grecs, cet hypogée aurait un caractère très novateur, avec l'aménagement d'une chambre funéraire ouverte, dont l'accès a été maintenu pendant plusieurs siècles, insérée dans une cour à péristyle au sein des *Basileia*. Sa conception souterraine explique sans doute que, contrairement au Phare, ce monument si célèbre n'ait pas été reproduit alors qu'il a servi de modèle aux tombes de l'élite alexandrine durant l'époque lagide – le point de départ de cette étude. Dans des régions plus ou moins lointaines, où l'influence d'Alexandrie s'est exercée de façon directe ou indirecte, on n'a pas reproduit l'ensemble du modèle architectural, mais on en a choisi des éléments caractéristiques en les réélaborant, selon la nature du terrain vraisemblablement, pour réaliser des tombes qui conservaient la référence au monument funéraire du Conquérant, dont le prestige ne pouvait qu'être très valorisant pour les commanditaires.

La dernière croisade entraîne Indiana Jones à Pétra ; il chevauche dans le Siq jusqu'à la façade de la « Khazneh » ; il la franchit et s'élance dans une grotte bien plus profonde que la véritable chambre funéraire. S'il ne peut finalement se saisir de l'objet de sa quête, se doute-t-il qu'il se trouve peut-être dans un avatar magnifique du tombeau d'Alexandre ? Sera-ce le sujet d'un prochain épisode ? Le mythe demeure.

86. MCKENZIE 1990, 85-104 ; ead. 2007, 95-105.

BIBLIOGRAPHIE

- ADRIANI, A. 1936 : *La nécropole de Moustafa Pacha* (Annuaire du Musée gréco-romain 2, 1933-1935), Alexandrie.
- ADRIANI, A. 1963-1966 : *Repertorio d'arte dell'Egitto greco-romano, Serie C, Volume I-II, Tavole 1-113, Numeri 1-146* (Tavole-Testo), Palerme.
- ADRIANI, A. 2000 : *La tomba di Alessandro : realtà, ipotesi e fantasia*, N. BONACASA, P. MINÀ (éd.), Rome.
- ANDRONIKOS, M. 1993 : « Les “tombes macédoniennes” », in R. GINOUVÈS (dir.) 1993, 144-190.
- BONACASA, N., MINÀ, P. 2015 : « The “Great Peristyle Tomb” in the Mustapha Pasha Necropolis », *Bulletin de la Société archéologique d'Alexandrie* 49, 155-168.
- BONIFAZI, C. 2012 : « Sepulchra Alexandriae. Dagli ipogei ellenistici d'Egitto alle catacombe romane », *Ostraka* 21, 31-62.
- BRECCIA, E. 1912 : *La necropoli di Sciatbi. Catalogue général des antiquités égyptiennes (Musée d'Alexandrie), Nos. 1-624*, Le Caire.
- BRÉCOULAKI, H. 2012 : « L'archéologie de la Macédoine : état des recherches et nouvelles perspectives », *Perspective : actualité en l'histoire de l'art, Revue de l'INHA*, 237-262.
- CALLOT, O. 2003 : « Étude architecturale des tombes B26 et B43, secteur 5 de la fouille du Pont de Gabbari », in *Nécropolis* 2, 347-366.
- CALLOT, O., NENNA, M.-D. 2001 : « L'architecture des tombes », in *Nécropolis* 1, 43-160.
- CEKA, N. 1975 : « Les constructions sépulcrales des cités illyriennes », *Monumentet* 9, 35-53 (en albanais, avec traduction française).
- CHARATZOPOULOU, C. 2006 : « L'héroon de Kalydon revisité », in A.-M. GUIMIER-SORBETS, M.B. HATZOPOULOS, Y. MORIZOT (éd.), *Rois, cités, nécropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athènes, 63-88.
- CHRYSOSTOMOU, P. 2011 : « Le palais de Pella », in S. DESCAMPS-LEQUIME (dir.), *Au royaume d'Alexandre le Grand. La Macédoine antique*. Musée du Louvre, Paris, 294-295.
- CHUGG, A.M. 2005 : *Alexandre le Grand, le tombeau perdu*, Londres.
- DASZEWSKI, W.A. 1994 : « The Origins of Hellenistic Hypogea in Alexandria », in M. MINAS, J. ZEIDLER (éd.), *Aspekte spätägyptischer Kultur. Festschrift für Erich Winter zum 65. Geburtstag* (Aegyptiaca Treverensia 7), Mayence, 51-68.
- DASZEWSKI, W.A. 2003 : « Le tombeau perdu de Gabbari », in *Nécropolis* 2, 659-670.
- DES COURTILS, J. (éd.) 2015 : *L'architecture monumentale grecque au III^e siècle a.C.* (Ausonius, Mémoires 40), Bordeaux.
- DUNAND, F. 2002 : « De la cendre à la myrrhe. Les usages du corps mort en Egypte tardive », in F. LABRIQUE (éd.), *Religions méditerranéennes et orientales de l'Antiquité*, Le Caire, 101-109.
- DYGGVE, E., avec POULSEN, V. 1960 : *Lindos III. Fouilles de l'Acropole, 1902-1914 et 1952. Le sanctuaire d'Athana Lindia et l'architecture lindienne*, Berlin-Copenhague.
- EKM II : L. GOUNAROPOULOU, P. PASCHIDIS, M.B. HATZOPOULOS, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ) Β'. Μέρος α'. Ἐπιγραφές Ἀλώρου, Αἰγεῶν, Μίεζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Ἔδεσσας. Μέρος β'. Ἐπιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Ἀλλάντης, Ἰχνῶν, Εὐρωποῦ, Βόρειας Βοττίας, Ἄλμωπίας*, Athènes 2015.
- EMPEREUR, J.-Y. 1998 : *Alexandrie redécouverte*, Paris.
- ÉTIENNE, R. 2015 : « Architecture palatiale ptolémaïque au III^e s. a. C. », in DES COURTILS (éd.) 2015, 269-282.
- FEDAK, J. 1990 : *Monumental Tombs of the Hellenistic Age. A Study of Selected Tombs from the Pre-Classical to the Early Imperial Era* (Phoenix Suppl. 27), Toronto, Buffalo et Londres.
- FRAGAKI, H. 2013 : *Un édifice inachevé du quartier royal d'Alexandrie* (Études alexandrines 31), Alexandrie.
- FRAGAKI, H. 2015 : « L'architecture alexandrine du III^e s. a. C. : caractéristiques et tendances », in DES COURTILS (éd.) 2015, 283-304.
- FRIGERIO, C. 1997 : « Un esempio di architettura ellenistica funeraria a Cirene : la tomba S 388 », *LibAnt*, n.s. 2, 51-73.
- GINOUVÈS, R. (dir.) 1993 : *La Macédoine de Philippe II à la conquête romaine*, Paris.
- GREVE, A. 2014 : *Sepulkrale Hofarchitekturen im Hellenismus. Alexandria - Nea Paphos - Kyrene* (Contextualizing the Sacred 3), Turnhout.
- GRIMM, G. 1998 : *Alexandria. Die erste Königsstadt der hellenistischen Welt. Bilder aus der Nilmetropole von Alexander dem Grossen bis Kleopatra VII.* (Antike Welt Sonderhefte), Mayence.

- GROS, P. 2001 : *L'architecture romaine du début du III^e siècle av. J.-C. à la fin du Haut Empire II. Maisons, palais, villas et tombeaux*, Paris.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M. 2002 : « Architecture et décor funéraires, de la Grèce à l'Égypte : l'expression du statut héroïque du défunt », in CH. MÜLLER, FR. PROST (éd.), *Identités et cultures dans le monde méditerranéen antique. Mélanges F. Croissant*, Paris, 159-180.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M. 2003 : « Les décors de plafond dans les tombes d'Alexandrie : un nouvel essai d'interprétation », in *Nécropolis 2*, 589-629.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M. 2009 sous presse : « Couleur, volume, illusion, de la Macédoine à Alexandrie. Structure, éléments constructifs et décor architectural à l'époque hellénistique », communication au colloque international *Les arts de la couleur en Grèce ancienne ... et ailleurs*, Athènes, 23 - 25 avril 2009, texte à paraître dans les *Actes*, sous presse à l'École Française d'Athènes.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M. 2015 : « Une nouvelle proposition pour l'architecture de la tombe d'Alexandre », *Bulletin de la Société archéologique d'Alexandrie* 49, 235-261.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M., MICHAELIDÈS, D. 2009 : « Alexandrian Influences on the Architecture and Decoration of the Hellenistic Tombs of Cyprus », in MICHAELIDÈS, KASSIANIDOU, MERRILLEES (éd.) 2009, 216-233.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M., NENNA, M.-D. 2003 : « Le lit funéraire dans les nécropoles alexandrines », in *Nécropolis 2*, 533-575.
- HADJISAVVAS, S. 2011 : *Digging up the Tombs of the Kings : A World Heritage Site*, Nicosie.
- HELLMANN, M.-C. 2006 : *L'architecture grecque 2. Architecture religieuse et funéraire*, Paris.
- HELLMANN, M.-C. 2015 : « Chroniques d'architecture grecque (2014) », *RA*, 35-47.
- INVERNIZZI, A. 2014 : « Réflexions sur les rencontres interculturelles dans l'orient hellénisé », in P. LERICHE (éd.), *Art et civilisations de l'orient hellénisé. Rencontres et échanges culturels d'Alexandre aux Sassanides. Hommage à Daniel Schlumberger*, Paris, 257-267.
- KÄHLER, H. 1971 : *Lindos*, Zurich.
- KOPSACHEILI, M. 2015 : « In Search of the Garden-Peristyle in Hellenistic Palaces : A Reappraisal of the Evidence », in Z. THEODOROPOULOU-POLYCHRONIADIS, D. EVELY (éd.), *Aegis. Essays in Mediterranean Archaeology Presented to Matti Egon by the Scholars of the Greek Archaeological Committee UK*, Oxford, 173-183.
- KOTTARIDI, A. 2011a : « Le palais de Philippe II à Aigai : nouvelles perspectives », in S. DESCAMPS-LEQUIME (dir.), *Au royaume d'Alexandre le grand. La Macédoine antique*, Musée du Louvre, Paris, 290-293.
- KOTTARIDI, A. 2011b : « Appendix : the Palace of Philip II in Aegae », in A. KOTTARIDI, S. WALKER (éd.), *Heracles to Alexander the Great. Treasures from the Royal Capital of Macedon, a Hellenic Kingdom in the Age of Democracy*, Oxford, 233-236.
- LILIBAKI-AKAMATI, M., AKAMATIS, I.M., CHRYSOSTOMOU, A., CHRYSOSTOMOU, P. 2011 : *The Archaeological Museum of Pella*, Athènes.
- LAUTER, H. 1986 : *Die Architektur des Hellenismus*, Darmstadt.
- MCKENZIE, J. 1990 : *The Architecture of Petra* (British Academy Monographs in Archaeology 1), Oxford.
- MCKENZIE, J. 2007 : *The Architecture of Alexandria and Egypt, c. 300 BC to AD 700*, New Haven.
- VON MANGOLDT, H. 2012 : *Makedonische Grabarchitektur. Die Makedonischen Kammergräber und ihre Vorläufer*, Tübingen.
- MICHAELIDÈS, D., KASSIANIDOU, V., MERRILLEES, R.S. (éd.) 2009 : *Egypt and Cyprus in Antiquity. Proceedings of the International Conference Egypt and Cyprus in Antiquity, Nicosia, 3-6 April 2003*, Oxford.
- Nécropolis 1* : J.-Y. EMPEREUR, M.-D. NENNA (éd.) 2001 : *Nécropolis 1* (Études alexandrines 5), Le Caire.
- Nécropolis 2* : J.-Y. EMPEREUR, M.-D. NENNA (éd.) 2003 : *Nécropolis 2* (Études alexandrines 7), Le Caire.
- NEHMÉ, L., avec la collaboration de J. T. MILIK et R. SAUPIN, 2012 : *Atlas archéologique et épigraphique de Pétra*. Fascicule 1. *De Bâb as-Sîq au Wâdi al-Farasah* (Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Épigraphie et Archéologie 1), Paris.
- NENNA, M.-D. 2009 : « Modèles alexandrins ? Apport des fouilles et prospections récentes dans la nécropole occidentale d'Alexandrie à la connaissance de l'architecture funéraire hellénistique et impériale », in MICHAELIDÈS, KASSIANIDOU, MERRILLEES (éd.) 2009, 176-193.
- PATSIADA, V. 2013 : *Μνημειώδες ταφικό συγκρότημα στη νεκρόπολη της Ρόδου. Συμβολή στη μελέτη της ελληνιστικής ταφικής αρχιτεκτονικής (Ρόδος III)*, Rhodes et Athènes.
- PETERS, J.P., THIERSCH, H. 1905 : *Painted Tombs in the Necropolis of Marissa (Marêshah)*, (Palestine Exploration Fund), Londres.

- PETSAS, P. 1966 : Ὁ τάφος τῶν Λευκαδίων (Βιβλιοθήκη τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας 57), Athènes.
- RADT, W. 1999 : *Pergamon. Geschichte und Bauten einer antiken Metropole*, Darmstadt.
- ROZENBERG, S., MNEVORAH, D. (éd.) 2013 : *Herod the Great. The King's Final Journey*, Jerusalem.
- SAATSOGLOU-PALIADELI, C. 2011 : « Le palais de Vergina : historique des fouilles » in S. DESCAMPS-LEQUIME (dir.), *Au royaume d'Alexandre le grand. La Macédoine antique*, Musée du Louvre, Paris, 287-289.
- SABOTTKA, M. 2008 : *Das Serapeum in Alexandria. Untersuchungen zur Architektur und Baugeschichte des Heiligtums von der frühen ptolemäischen Zeit bis zur Zerstörung 391 n. Chr.*, (Études alexandrines 15), Le Caire.
- SOKOL'SKIJ N.I, 1976 : *Tamanskij tolos i rezidencija Chrisaliska*, Moscou.
- STANZL, G. 2015 : « Das Ptolemaion von Limyra », in DES COURTILS (éd.) 2015, 175-196.
- STUCCHI, S. 1975 : *Architettura Cirenaica*, Rome.
- THORN, J.C. 2005 : *The Necropolis of Cyrene. Two Hundred Years of Exploration* (Monografie di Archeologia Libica 26), Rome.
- TKACZOW, B. 2003 : « Remarques sur la topographie et l'architecture de l'ancienne Alexandrie à la lumière des récentes découvertes archéologiques », *Archeologia* (Varsovie) 12, 21-37.
- TOMLINSON, R.A. 1967 : « False façade Tombs at Cyrene », *ABSA* 62, 241-256.
- TRICOCHÉ, A. 2009 : *L'eau dans les espaces et les pratiques funéraires d'Alexandrie aux époques grecque et romaine (IV^e siècle av. J.-C. - III^e siècle ap. J.-C.)* (BAR International Series 1919), Oxford.
- VENIT, M. 2002 : *Monumental Tombs of Ancient Alexandria. The Theater of the Dead*, Cambridge Mass.



CLAUDIA ANTONETTI

Miltiadis B. Hatzopoulos e la creatività dell'ellenismo periferico

Nella lieta occasione della conferenza in onore di Miltiadis B. Hatzopoulos, mi sono proposta di ripercorrere la sua produzione scientifica al fine di focalizzare una prospettiva di lettura, fra le molte possibili, su cui meditare per condividerla con i suoi amici, allievi e colleghi. Devo dire che un compito del genere, pur non facile vista la sterminata e multiforme bibliografia dell'onorato, ha rappresentato per me un interessante percorso storiografico, per il posto di spicco che lo studioso occupa all'interno delle nostre discipline ma anche e soprattutto per quello che la sua opera rappresenta nella storia culturale della Grecia tra XX e XXI secolo. Mentre cercavo una chiave di lettura significativa fra le tematiche ricorrenti nelle sue pubblicazioni dai primi anni '70 ad oggi, un convincimento si è fatto presto strada e quella di Miltos¹ si è configurata ai miei occhi come una biografia d'autore che si può leggere come uno straordinario percorso attraverso l'ellenismo periferico del mondo greco, un lungo periplo che dai margini (τὰ ὅρια) approda al cuore della grecità.

Ovviamente il concetto di 'periferia' o 'marginalità' va affrontato con una certa cautela, essendo stato recentemente messo in discussione soprattutto alla prova dell'analisi storica (qual è il principio che stabilisce quale sia il centro e quale la periferia di una civiltà e dove finisce uno e comincia l'altra?)², tuttavia esso mantiene una sua validità a livello storiografico³. È una prospettiva cara al nostro autore che, pur perfettamente conscio dei dibattiti alla moda, insiste – ammirato e quasi divertito – sulle caratteristiche che accomunano i Greci 'periferici': nel 2006 afferma, ad esempio, che «[les lamelles dites 'orphiques'] (...) commencent à apparaître [en Macédoine] en nombre significatif et (...) nous aident à percer le secret des croyances sur l'au-delà que les anciens Macédoniens partageaient avec d'autres Grecs 'périphériques' et comprendre la fonction des saisissants, voire mystérieux, monuments hypogées communément appelés 'tombes macédoniennes'⁴». Qui ad esempio la definizione ricopre uno spettro assai vasto dato che fa riferimento ai Greci della Magna Grecia, di Creta e della Tessaglia... Del resto, focalizzare gli interessi sullo studio della periferia del mondo greco – non va dimenticato – era lo scopo precipuo del KERA, il Centro di Ricerca dell'Antichità Greca e Romana, dal 1979, l'anno della sua fondazione, ancorata alla figura carismatica di Michail B. Sakellariou⁵.

L'angolo visuale adottato, quello delle 'periferie', permette di cogliere bene come al centro delle ricerche dello studioso vi sia stata, dall'inizio, la preoccupazione di definire i contesti storici di un ellenismo multiforme e diacronico che va dalla Sicilia all'Illiria alla Tracia al Mar Nero e soprattutto

1. Mi sia concesso in quest'occasione di riferirmi all'esimio studioso con il diminutivo familiare con cui mi è noto da trentacinque anni. Ovviamente, pur avendo presente l'intera opera dell'autore, non ne citerò in queste pagine che un'esigua selezione. La versione scritta rimane fedele al testo presentato al convegno del febbraio 2015.

2. Cf. HALL 2001, 166.

3. ANTONETTI 2014-2015, 187-188 (con discussione e bibliografia precedente).

4. HATZOPOULOS 2006a, 95.

5. Lo ricorda lo stesso HATZOPOULOS 2011a, 40. Si veda la storia del Centro di Ricerca dalle sue origini, tracciata in questo volume da A. Tatakis.



alla Macedonia, con una recente significativa estensione alla storia contemporanea di Cipro in tutta la sua scottante attualità.

Ed anche sulla nozione di ‘ellenismo’, ἑλληνισμός, bisogna dire che Miltiadis Hatzopoulos è stato un precursore: dimostrava di avere un approccio non meccanicistico, flessibile e attento ai diversi, mutevoli contesti storici ben prima dei dibattiti sull’*ethnicity* e l’*identity* che hanno marcato la fine del XX secolo⁶; precursore anche nell’indicare il rischio di un utilizzo nazionalistico dell’archeologia e delle antichità prima dell’affermarsi delle teorie ‘metastoriche’ e della definizione esplicita del concetto di *Indigenous Hellenism* che ne è la conseguenza⁷.

L’opera di Hatzopoulos esordisce tra il 1973 e il 1976 nel segno dell’*Hellenismos* dell’*Hesperia*, parte cioè dall’Occidente greco: i lunghi saggi sulla Sicilia e la Magna Grecia fra Cartaginesi e Romani scritti per *Ἱστορία τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους* (1973, 1974, 1976)⁸ e la monografia *Ὁ ἑλληνισμὸς τῆς Σικελίας κατὰ τὴν Ρωμαϊοκρατία (περίοδος 264-44 π.Χ.)* (1976)⁹. L’avventura editoriale dell’*Ἱστορία τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους*, condivisa per il IV e V volume con Michail B. Sakellariou e Louisa Loukopoulou, per il VI con colleghi molto più numerosi, alcuni dei quali erano presenti alla conferenza in onore di M. Hatzopoulos e sono fra gli autori del presente volume (come Pierre Cabanes, Jean-Louis Ferrary, Bruno Helly, Kostas Buraselis, Argyro Tatakis, ecc.), esordiva nel *Prologos* del I volume del 1970 così: «Πρὶν ἀπὸ ἓνα αἰῶνα κυκλοφοροῦσε ἡ Ἱστορία τοῦ Κ. Παπαρρηγοπούλου. Ὑπῆρξε ἡ πρώτη καὶ ἡ τελευταία γενικὴ Ἱστορία τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους. (...) Ἱστορία, ὡστόσο, τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους, ἐν-αία, γενικὴ καὶ ἀδιάσπαστη ἀπὸ τὴν αὐγὴ τοῦ ἑλληνισμοῦ ὡς τὴν ἐποχὴ μας δὲν ἔδωσε ὁ εἰκοστὸς αἰῶνας. Αὐτὸ ἀκριβῶς τὸ γενικὰ αἰσθητὸ κενὸ φιλοδοξεῖ νὰ καλύψει ἡ δεκαεξάτομη Ἱστορία τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους¹⁰». L’opera si poneva dunque consapevolmente e programmaticamente nella tradizione della moderna storiografia greca nata nel XIX secolo con Kostantinos Paparrigopoulos¹¹: fra le molti voci che la compongono Miltos sa trovare la sua, ed è una voce originale.

La lettura di questi saggi sulla Sicilia e la Magna Grecia, d’ispirazione fortemente polibiana, permette di cogliere oggi, oltre a una serie di osservazioni non scontate – per citarne una, la dissimmetria nelle comunicazioni marittime tra oriente e occidente a partire dalla Grecia, con una linea di demarcazione importante costituita dallo Ionio¹² –, tutte le sfumature di applicazione del concetto di ‘ellenismo’: alla fine della seconda guerra punica, le compatte comunità elleniche della Sicilia trovarono giovamento dall’unificazione dell’isola sotto il dominio romano per estendere l’ellenizzazione all’ultimo lembo occidentale, «γὰ νὰ ἐξελληνίσουν ἀκόμη καὶ τὸ δυτικὸ τῆς ἄκρο¹³», che era appartenuto per quasi mezzo secolo all’epicrazia punica. «Ἔτσι γὰ χίλια ἀκόμη χρόνια ἡ Σικελία ἀπετέλεσε γῆ καθαρὰ ἑλληνική¹⁴». A questo proposito vi è un profondo apprezzamento del

6. Cf. l’ineffabile affermazione alla n. 2 di HATZOPOULOS 2007a, 51: «Is it merely coincidental that the word ‘ethnicity’ is untranslatable – except as a calque – in languages such as French or Greek?» (cf. anche HATZOPOULOS 2008a, 49, n. 2).

7. Cf. in proposito il chiarissimo approccio ‘olistico’ alla Macedonia e alla storia degli studi macedoni di HATZOPOULOS 2011a, 36-40. L’*Indigenous Hellenism* è concetto formulato da HAMILAKIS 2007 (specialmente cap. 3 e 27, 115-119), secondo il quale si può così definire la creazione, da parte degli intellettuali greci dell’800 a partire dalla definizione risemantizzata di Droysen (su cui cf. CANFORA 1995) di un immaginario ellenico nazionale che univa in una continuità storica l’antichità classica a Bisanzio passando per il Cristianesimo, un immaginario fondativo dello Stato greco attivo in molti casi fino ad oggi. Per una lettura in chiave ‘metastorica’ della storia neo-greca, cf. BROWN, HAMILAKIS 2003.

8. HATZOPOULOS 1973; id. 1974; id. 1976a.

9. HATZOPOULOS 1976b.

10. «Πρόλογος» (anonimo), in CHRISTOPOULOS, BASTIAS, SIMOPOULOS 1970, 4.

11. PAPARRIGOPOULOS 1853. Cf. sulla temperie culturale del periodo COPPOLA 2013, 28.

12. HATZOPOULOS 1974, 8-9.

13. HATZOPOULOS 1973, 463.

14. *Ibid.*

σικελιωτικός έλληνισμός che, nonostante le rappresentazioni detrattive ad uso romano di cui fu oggetto, ebbe la forza morale non solo «να μείνη πολιτιστικά άνεπαφος από τόν Ρωμαίο κατακτητή, αλλά και υπό την κυριαρχία του να ολοκληρώση τόν έξελληνισμό τής νήσου¹⁵». In Magna Grecia la situazione è diversa: rimangono alcuni importanti tratti ellenici nelle principali città conquistate (Locri, Eraclea, Taranto) mentre l'area tirrenica, del Golfo di Napoli, conservò per secoli il suo carattere ellenico. Ma vi è di più: tra le cause più importanti dell'affermazione di Roma sui Greci non vi è solo la sua supremazia militare e politico-istituzionale, ma anche il progressivo έξελληνισμός delle sue classi dirigenti¹⁶.

Vediamo che lo studioso dispiega tutto il lessico classico tipico della storiografia neo-ellenica: l'estensione del concetto di 'ellenismo' a una moltitudine di casi (ellenismo italiota, siceliota, macedone, ecc.); la stretta associazione fra έλληνισμός ed έξελληνισμός (quest'ultimo viene ad assumere una connotazione specifica di 'civilizzazione'); minore, anche se non assente, la presenza di έλληνικότητα, l' 'ellenicità', un concetto che si afferma successivamente ai precedenti nella storia degli studi e che sottolinea l'omogeneità, la coesione fra le diverse regioni del mondo greco¹⁷.

Ma farei torto al giovane studioso che si affermava così brillantemente in anni difficili, i primi della ritrovata libertà greca, se leggessi la sua opera d'esordio solo nella prospettiva della tradizione neo-greca di matrice ottocentesca (hegeliana) inaugurata da K. Paparrigopoulos, anche perché la ricognizione sistematica dei contesti 'periferici' del mondo greco lo avrebbe condotto ad occuparsi proprio di quelle aree (la Macedonia, la Tracia, l'Epiro, Cipro) dove storicamente e politicamente si sono messi in gioco 'i diritti', o meglio, 'i destini' della nazione greca e più attuale e più urgente diventava la questione dell'ellenismo¹⁸. Non era facile trovare una strada autonoma, responsabile ancorché nel solco della tradizione, innovativa e produttiva insieme, non solo teorica dunque. Conviene perciò leggere direttamente quanto egli ha scritto in varie occasioni successive, affinando negli anni il suo pensiero a proposito della definizione di 'nazionalità' nel mondo antico e delle difficoltà che si presentano allo storico di fronte alle tematiche di più immediato impatto politico e ideologico.

A proposito delle popolazioni latinofone di Macedonia, Epiro, Tessaglia, si esprimeva così già nel 1980: «(...) si l'on admettait une fois pour toutes que l'affinité 'raciale', ou prétendue comme telle, n'entre pas dans la détermination de la nationalité, on pourrait enfin aborder le seul et vrai problème de la formation de ces populations (...)»¹⁹. «Car pour les Grecs, et je pense qu'il en est de même des autres pays balkaniques, la nationalité n'est ni une question de sang ni une question de langue ni une question de religion, mais avant tout une question de conscience²⁰». Subito dopo prendeva le distanze dall'ingannevole dibattito pro o contro la regalità macedone e la sua mitizzazione: «From the time that German historians started to identify Macedonia's contribution to the unification of the Greeks with Prussia's mission to achieve German unity, to a more recent past when Alexander's charismatic personality served as a justification of Nazi expansion attempts, Macedonia and its ancient kings have been passionately worshipped by those who were ambitious to imitate their ever changing image. They have been loathed with an equal passion by those whose nations had suffered from these sinister rivals of Philip and Alexander. Macedonia

15. HATZOPOULOS 1976b, 109.

16. HATZOPOULOS 1973, 463; cf. *ibid.*, 366, 438 e passim.

17. Ottima analisi storiografica della genesi e del valore dei singoli termini in SIGALAS 2000.

18. Cf. SIGALAS 2000, 261-262, 290-291 e passim.

19. HATZOPOULOS 1980, 97.

20. HATZOPOULOS 1980, 98.

is another of these subjects where detachment seems an unattainable ideal²¹». Procedendo con gli anni, ammette più decisamente tutti i propri dubbi «(...) about the possibility of answering the question concerning the ‘nationality’ of the ancient Macedonians²²».

In questa prospettiva, l'estrema attenzione da lui sempre portata allo studio della geografia storica acquisisce un significato che va oltre i risultati specifici propri alla storia antica. Ne è esempio cardine la continua ricerca sui limiti della Macedonia «proprement dite», τὰ ὅρια τῆς Μακεδονίας, ἡ χώρα τῶν Μακεδόνων. «Cette dernière question, non dépourvue d'intérêt diplomatique dans le contexte balkanique actuel, trouve maintenant une réponse grâce au relevé systématique des inscriptions datées par le calendrier macédonien, qui permettent d'esquisser le tracé du territoire ‘national’ (τὴν... χώραν τὴν Μακεδόνων), plus restreint que les possessions des rois macédoniens, et dont les limites septentrionales se situaient avant la conquête romaine plus au sud qu'on ne l'écrivait habituellement, à peine quelques kilomètres au nord par endroits de l'actuelle frontière de la République Hellénique²³».

Le terre (periferiche) di *ethne* indagate da M. Hatzopoulos sono studiate dal di dentro, senza forzature teoriche, con una pazienza e un'attenzione sempre rinnovate in seguito alle continue, nuove, acquisizioni scientifiche, con dottrina storica, archeologica, filologica che si nutre della conoscenza profonda dei testi e dei contesti, mediante un andamento analitico e sintetico insieme. Le componenti che determinano questo particolare ἑλληνισμός sono individuate e vagliate nella lingua, l'onomastica, le istituzioni e le realizzazioni politiche, ma anche e soprattutto nella vita religiosa e associativa e nel grado di consapevolezza comunitaria e civica. Su quest'ultimo aspetto, che ha portato a una vera e propria rivoluzione di opinioni nel nostro campo di studi, molto è stato detto nell'ambito della conferenza che ci ha visto riuniti: è un tema che si troverà ampiamente trattato nei contributi di questo volume ed è perciò superfluo che io vi ritorni.

Farò invece qualche osservazione sulla costante attenzione al dato filologico e linguistico che ha contrassegnato tutta la ricerca di Miltos perché essa è foriera di una prospettiva nuova, di una ridefinizione di ellenismo che va oltre l'*imprinting* (originariamente) erodoteo e che ha uno dei suoi punti di forza nel «faire de l'histoire par les noms²⁴». La grande padronanza delle fonti letterarie ed epigrafiche e della lingua greca gli consentono di tracciare con chiarezza e precisione dei bilanci critici, dei quadri d'insieme, che difficilmente altri saprebbero comporre: così nel caso dei «Boundaries of Hellenism in Epirus during Antiquity» del 1997²⁵, lavoro nel quale mette in risalto le affinità, soprattutto onomastiche, dell'Epiro con la Macedonia e la Tessaglia, mentre dal punto di vista dialettale le convergenze sono da individuare con il gruppo dei dialetti nord-occidentali, etolico, acarnano, locrese. Questo, del confronto bilaterale o trilaterale fra le aree allo studio, è un metodo caratteristico portato avanti dall'autore, che gli consente un'analisi precisa dei dati e al contempo la necessaria flessibilità nel formulare paragoni, con il risultato di creare una rete di connessioni particolarmente adatta a rappresentare la dinamicità dei fenomeni storici. Tra Tessaglia e Macedonia, ad esempio, lo spettro delle convergenze è più ampio ed è rappresentato da una serie di 'isoglosse' che formano un *continuum* linguistico, onomastico, religioso e più generalmente culturale²⁶.

21. HATZOPOULOS 1981, 94.

22. HATZOPOULOS 2007a, 53.

23. HATZOPOULOS 2006a, 93-94. Cf. già HATZOPOULOS 1987; id. 1995. Le ricerche di geografia storica accompagnano tutta la carriera scientifica di Miltos dai suoi esordi: si vedano, per una prima panoramica, i suoi interventi nella serie Μελετήματα.

24. HATZOPOULOS 2006a, 94; cf. id. 1993; id. 2000; id. 2010.

25. HATZOPOULOS 1997.

26. HATZOPOULOS 1994a.

Lo stesso strumento comparativo è stato così naturalmente applicato alle realizzazioni istituzionali tipiche della Grecia degli *ethne*, quelle federali, giungendo a individuare le similitudini fra i *koina* della Grecia occidentale e quelli della Grecia settentrionale come il tessalico e il macedone, mentre le forme di regalità 'contrattuale', come quella epirota o macedone, non sono viste come elementi discordanti perché non intaccano sostanzialmente il fondamentale rapporto esistente negli stati federali fra il vertice del potere, l'*ethnos* e le istituzioni locali²⁷.

Interessante è sottolineare come anche i destini della latinità in terra greca facciano parte per Miltos della storia dell'ἑλληνισμός: comprendere le sorti dei «foyers de latinisation», rappresentati soprattutto – ma non solo – dalle colonie romane, la loro formazione e le loro complesse vicende, può rivelarsi determinante per spiegare fenomeni di lunga durata come la sopravvivenza di comunità latinofone nella Grecia moderna. E' l'insegnamento che si trae dal piccolo, prezioso studio su Photice, colonia romana in Epiro, che ritengo particolarmente importante, a prescindere dall'adesione, o meno, alla tesi di fondo dell'autore – la sopravvivenza linguistica²⁸ –, per l'intuizione brillante che anche la 'latinità' sia parte costitutiva dell'ellenismo storico. Insegnamento ripreso e ampliato dal saggio sul bilinguismo a Beroia²⁹, nel quale viene documentato, per la tarda Antichità, un certo influsso del latino sul vocabolario e la sintassi del greco locale. Questo studio è un esempio calzante del recente itinerario di ricerca del nostro autore, capace di coniugare rigore filologico e analisi storica, come quando ribadisce «quanto sia ingannevole definire dei dialetti tout-court 'arcaici' o 'innovatori', mentre più spesso ciascuno comporta, in misura variabile, elementi conservatori e innovativi³⁰».

Vorrei tuttavia sfatare l'impressione che Miltos negli ultimi anni sia approdato definitivamente al porto della 'Nuova dialettologia' perché la passione per la storia emerge sempre e alla fine 'chiede il conto', come si evince chiaramente dalla seguente affermazione, nata nell'ambito del confronto tra regalità trace e macedone: «(...) je dois reconnaître que la communauté linguistique ne suffit pas pour assurer la compréhension entre les États et encore moins pour expliquer la réussite du royaume macédonien à s'insérer dans le concert des États grecs (...)»³¹. È il 'primato della politica' che ritorna con forza e che sembra, in questa più recente stagione, riportare il nostro autore al principio, alla ricerca delle cause profonde delle azioni umane e perciò delle dinamiche storiche.

Non so se si possa definire 'tucidideo' il Miltiadis Hatzopoulos che confessa di essere «habitué à accorder beaucoup plus d'importance aux facteurs impersonnels [qu'aux grandes personnalités de l'histoire]»³², ma è certo che l'approdo alla storia contemporanea non è casuale, anche perché focalizzato sull'analisi della crisi di Cipro del 1974 e sul fallimento delle trattative di pace intercorse fra il 1996 e il 2003³³; una focalizzazione cioè su di un'area già studiata dall'autore nella sua complessa storia antica (e nel suo controverso ellenismo antico³⁴) e che rappresenta oggi forse quella nella

27. La differenza fondamentale fra gli *ethne* 'repubblicani' meridionali come gli Etoi, gli Acarnani, gli Achei ecc. e quelli 'monarchici' della Grecia settentrionale consiste, secondo HATZOPOULOS 1996, 491-492, nel fatto che i primi, a differenza dei secondi, seppero creare un organo di governo rappresentativo all'interno del quale le comunità locali potevano far sentire la loro voce, il *synedrion* federale; quest'ultimo sarebbe invece una creazione tarda, della 'fase repubblicana', negli stati federali originariamente retti a *basileia*.

28. HATZOPOULOS 1980.

29. HATZOPOULOS 2008b.

30. HATZOPOULOS 2007b, 234 (mia la traduzione italiana). Molti sarebbero, su questo versante, gli studi da citare: si ricordino almeno ancora HATZOPOULOS 1994b e id. 2007c.

31. HATZOPOULOS 2002, 265.

32. *Ibid.*

33. HATZOPOULOS 2006b; id. 2012. Cf. HATZOPOULOS 2005 per altri importanti aspetti di storia cipriota contemporanea.

34. Cf. ad es. HATZOPOULOS 2009; id. 2011b; id. 2011c.

quale più è avvertita la minaccia portata all'ἑλληνισμός contemporaneo. Già il contributo sul diario di Léon Rey e il servizio archeologico dell'*Armée d'Orient* in Macedonia durante la Grande Guerra, annunciato in un convegno del 1989³⁵, facevano intravedere chiaramente gli interessi di Miltos per il «secolo breve», quello «Short Twentieth Century» iniziato con la prima Guerra mondiale e conclusosi, secondo Eric Hobsbawm, con il crollo dell'Unione Sovietica³⁶.

E se è lecito concludere con una citazione – molto tucididea – tratta proprio dall'esordio della prefazione di Hobsbawm: «Nobody can write the history of the twentieth century like that of any other era, if only because nobody can write about his or her lifetime as one can (and must) write about a period known only from outside (...)»³⁷, è lecito anche congratularsi con Miltos per essersi misurato con questa sfida, che è impresa di pochi.

35. HATZOPOULOS 1992.

36. HOBBSAWM 1994.

37. HOBBSAWM 1994, «Preface and Acknowledgements», p. ix.

BIBLIOGRAFIA

- ANTONETTI, C. 2014-2015: «Sulla geografia antica e moderna della Grecia nord-occidentale», *GeogrAnt* 23-24, 187-192.
- BROWN, K.S., HAMILAKIS, Y. (ed.) 2003: *The Usable Past. Greek Metahistories*, Lanham, Boulder, New York - Oxford.
- CANFORA, L. 1995: *Ellenismo*, Roma e Bari.
- CHRISTOPOULOS, G., BASTIAS, I., SIMOPOULOS, K. (ed.) 1970: *Ίστορία του ἑλληνικοῦ ἔθνους I. Προϊστορία καὶ Πρωτοϊστορία*, Atene.
- COPPOLA, A. 2013: *Una faccia una razza? Grecia antica e moderna nell'immaginario italiano di età fascista*, Roma.
- HALL, J.M. 2001: «Contested Ethnicities: Perceptions of Macedonia within Evolving Definitions of Greek Identity», in I. MALKIN (ed.), *Ancient Perceptions of Greek Ethnicity* (Center for Hellenic Studies Colloquia 5), Cambridge MA e Londra, 159-186.
- HAMILAKIS, Y. 2007: *The Nation and its Ruins. Antiquity, Archaeology, and National Imagination in Greece*, Oxford.
- HATZOPOULOS, M.B. 1973: «Οἱ Ἕλληνες τῆς Δύσεως μετὰ τὴν Καρχηδονίων καὶ Ρωμαίων», in G. CHRISTOPOULOS, I. BASTIAS (ed.), *Ίστορία του ἑλληνικοῦ ἔθνους IV. Μέγας Ἀλέξανδρος, Ἑλληνιστικοὶ χρόνοι*, Atene, 438-463.
- HATZOPOULOS, M.B. 1974: «Ὁ ἑλληνιστικὸς κόσμος καὶ ἡ Ρώμη κατὰ τὰ τέλη τοῦ 3^{ου} αἰ. π.Χ.», in G. CHRISTOPOULOS, I. BASTIAS (ed.), *Ίστορία του ἑλληνικοῦ ἔθνους V. Ἑλληνιστικοὶ χρόνοι*, Atene, 8-25.
- HATZOPOULOS, M.B. 1976a: «Σικελία», in G., CHRISTOPOULOS, I. BASTIAS (ed.), *Ίστορία του ἑλληνικοῦ ἔθνους VI. Ἑλληνισμὸς καὶ Ρώμη (30 π.Χ. - 324 μ.Χ.)*, Atene, 372-377.
- HATZOPOULOS, M.B. 1976b: «Ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Σικελίας κατὰ τὴν Ρωμαϊοκρατία (περίοδος 264 - 44 π.Χ.), Atene.
- HATZOPOULOS, M.B. 1980: «Photicè, colonie romaine en Thesprotie et les destinées de la latinité épirote», *BalkSt* 21, 97-105.
- HATZOPOULOS, M.B. 1981: «A Century and a Lustrum of Macedonian Studies», *AncW* 4, 91-108.
- HATZOPOULOS, M.B. 1987: «Les limites de l'expansion macédonienne en Illyrie sous Philippe II», in P. CABANES (ed.), *L'Illyrie méridionale et l'Épire dans l'Antiquité. Actes du colloque international de Clermont-Ferrand (22-25 octobre 1984)*, Clermont-Ferrand, 81-94.
- HATZOPOULOS, M.B. 1992: «Le journal intime de Léon Rey : un témoignage exceptionnel sur le service archéologique de l'Armée d'Orient et sur la vie dans le camp retranché de Salonique», in *La France et la Grèce pendant la Grande Guerre. Actes du colloque tenu en novembre 1989 à Thessalonique*, Salonico, 191-199 (avec Véronique Hautefeuille).
- HATZOPOULOS, M.B. 1993: «Anthroponymie grecque et non-grecque dans les inscriptions de Dyrhachion et d'Apollonia», in P. CABANES (ed.), *Grecs et Illyriens dans les inscriptions de langue grecque d'Épidamne-Dyrhachion et d'Apollonia d'Illyrie. Actes de la table ronde internationale (Clermont-Ferrand, 19-21 octobre 1989)*, Parigi, 183-190.
- HATZOPOULOS, M.B. 1994a: «Thessalie et Macédoine : affinités et convergences», in R. CAPON (ed.), *La Thessalie. Quinze années de recherches archéologiques, 1975-1990. Bilans et perspectives. Actes du Colloque International, Lyon, 17-22 avril 1990*, vol. II, Atene, 249-254.
- HATZOPOULOS, M.B. 1994b: «Apollonia Hellenis», in I. WORTHINGTON (ed.), *Ventures into Greek History*, Oxford, 159-188.
- HATZOPOULOS, M.B. 1995: «Τὰ ὅρια τῆς Μακεδονίας», *PAA* 70, 164-177.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings I. A Historical and Epigraphic Study; II. Epigraphic Appendix* (Μελετήματα 22), Atene.
- HATZOPOULOS, M.B. 1997: «Τὰ ὅρια τοῦ Ἑλληνισμοῦ στὴν Ἥπειρο κατὰ τὴν ἀρχαιότητα», in M.B. SAKELLARIOU (ed.), *Ἥπειρος. 4.000 χρόνια ἑλληνικῆς ἱστορίας καὶ πολιτισμοῦ*, Atene, 140-145.
- HATZOPOULOS, M.B. 2000: «'L'histoire par les noms' in Macedonia», in S. HORNBLLOWER, E. MATTHEWS (ed.), *Greek Personal Names. Their Value as Evidence* (Proceedings of the British Academy 104), Oxford, 99-117.
- HATZOPOULOS, M.B. 2002: «La Thrace au carrefour de deux mondes», in A. FOL (ed.), *Proceedings of the Eighth International Congress of Thracology «Thrace and the Aegean»*. Sofia - Yambol, 25-29 September 2000, Sofia, 265-272.
- HATZOPOULOS, M.B. 2005: «Cypriot Archaeology, Modern Numismatics and Social Engineering: The Iconography of the British Coinage of Cyprus», *The Historical Review* 2, 185-202.
- HATZOPOULOS, M.B. 2006a: *La Macédoine : Géographie historique, langue, cultes et croyances, institutions* (Travaux de la Maison René-Ginouvès 2), Parigi.

- HATZOPOULOS, M.B. 2006b: «'Pride and Prejudice' in a British View of the Anan Plan Negotiations». Rev. of D. Hannay, *Cyprus: The Search for a Solution*, London e New York, 2005, in *Southeast European and Black Sea Studies* 6.4, 565-574.
- HATZOPOULOS, M.B. 2007a: «Perception of the Self and the Other: The Case of Macedonia», in *Ancient Macedonia* VII, Salonico, 51-66.
- HATZOPOULOS, M.B. 2007b: «ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΠΑΡΑΛΕΙΠΟΜΕΝΑ : Le cheval, le loup et la source», in M.B. HATZOPOULOS (ed., avec la collaboration de V. Psilakakou), *Φωνής χαρακτήρ έθνικός. Actes du V^e congrès international de dialectologie grecque, Athènes, 28-30 septembre 2006* (Μελετήματα 52), Atene, 227-235.
- HATZOPOULOS, M.B. 2007c: «La position dialectale du macédonien à la lumière des découvertes épigraphiques récentes», in I. HAJNAL (ed., unter Mitwirkung von B. Stefan), *Die altgriechischen Dialekte, ihr Wesen und Werden. Akten des Kolloquiums Freie Universität Berlin, 19.-22. September 2001* (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 126), Innsbruck, 157-176.
- HATZOPOULOS, M.B. 2008a: «Η αντίληψη του εαυτού και του άλλου: Η περίπτωση της Μακεδονίας», in I. STEFANIDIS, V. VLASIDIS, E. ΚΟΦΟΣ (ed.), *Μακεδονικές ταυτότητες στο χρόνο. Διεπιστημονικές προσεγγίσεις* (Νεότερη και Σύγχρονη Ιστορία 25), Salonico, 48-65.
- HATZOPOULOS, M.B. 2008b: «Le grec et le latin dans les inscriptions de Béroia», in F. BIVILLE, J.-C. DECOURT, G. ROUGEMONT (ed.), *Bilinguisme gréco-latin et épigraphie. Actes du colloque organisé à l'Université Lumière-Lyon 2, Maison de l'Orient et de la Méditerranée-Jean Pouilloux, UMR 5189 Hisoma et JE 2409 Romanitas, les 17, 18 et 19 mai 2004* (Collection de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée 37, Série épigraphique et historique 6), Lione, 129-139.
- HATZOPOULOS, M.B. 2009: «Chypre, de la multiplicité des royaumes à l'unité de la province lagide. Transition et adaptation», *CCEC* 39, 227-234.
- HATZOPOULOS, M.B. 2010: «Échantillons onomastiques de l'arrière-pays macédonien au III^e siècle av. J.-C.», in R.W.V. CATLING, F. MARCHAND (ed.), *Onomatologos. Studies in Greek Personal Names Presented to Elaine Matthews*, Oxford, 356-365.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011a: «Macedonians and Other Greeks», in R.J. LANE FOX (ed.), *Brill's Companion to Ancient Macedon. Studies in the Archaeology and History of Macedon, 650 BC - 300 AD*, Leida e Boston, 51-78.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011b: «Retour sur Androklès d'Amathonte (rectificatif à *CCEC* 39, 2009, p. 226-234)», *CCEC* 41, 329-330.
- HATZOPOULOS, M.B. 2011c: «'Factoïdes' et la date du Bronze d'Idalion», in A. DIMITRIOU (ed.), *Πρακτικά του Δ' Διεθνούς Κυπριολογικού Συνεδρίου. Λευκωσία 29 Απριλίου - 3 Μαΐου 2008*, I.2, *Ancient Section*, Nicosia, 499-507.
- HATZOPOULOS, M.B. 2012: «The Usual Suspects. Review Article». Rev. of A. Constandinos, *The Cyprus Crisis: Examining the Role of the British and the American Governments during 1974*, Plymouth, 2012; Rev. of J.G. Pyrros, *The Cyprus file: Washington DC. A Diary of the Cyprus Crisis in the Summer of 1974*, New York, 2012, in *Southeast European and Black Sea Studies* 12.3, 455-462.
- HOBBSAWM, E.J. 1994: *The Age of Extremes. The Short Twentieth Century, 1914-1991*, Londra e New York.
- PAPARRIGOPOULOS, K. 1853: *Ιστορία του έλληνικού έθνους [Η πρώτη μορφή: 1853]*, a cura di K.ΤΗ. DIMARAS (Έρμης, Νέα Έλληνική Βιβλιοθήκη 40, 1970), Atene.
- SIGALAS, N. 2000: «Hellénistes, hellénisme et idéologie nationale. De la formation du concept d'hellénisme en grec moderne », in C. AVLAMI (ed.), *L'Antiquité grecque au XIX^e siècle. Un «exemplum» contesté?*, Parigi, 239-291.

ARGYRO B. TATAKI

On the History of KERA

I would like to thank the organizing committee for inviting me to this conference in honour of Miltiades Hatzopoulos, a pioneer in the development of Macedonian studies; I have worked with him at the Research Centre for Greek and Roman Antiquity – more widely known as KERA by its Greek acronym – for twenty-seven years; during those years, I have taken many times the opportunity to express my admiration for his monumental love for work and for its scholarly outcome.

In what follows, I will try to sketch as briefly as possible the history of the Centre of which he was an integral part, with an emphasis on its beginnings and early operation. My sources are the annual reports of its Directors to the President and the Executive Board of the National Hellenic Research Foundation (NHRF), of which KERA formed part, the chapter “Proceedings of the KERA, 1979-1989” in the collective volume *Poikila*, commemorating the ten years since its foundation, the very detailed chapter by Hatzopoulos himself in the volume commemorating, in 2008, the fifty years of the NHRF, as well as my personal memories from these times.¹

The Centre started functioning on the 1st of February of 1979, under the direction of its founder, Professor Michael Sakellariou, an eminent historian, chiefly devoted to ancient history. Since the list of his publications is very long, I can only single out his monumental work *La migration grecque en Ionie*, published in 1958, a book of lasting value, as one of its reviewers rightly described it.² Sakellariou based his conclusions regarding the origin of the people who migrated to Ionia on the evidence of personal names derived from ethnics; he examined the epigraphic material available at the time and combined this study with an exhaustive analysis of the literary sources for each of the sixteen principal cities of Ionia.³ From among the rest of his publications I refer only to those included in *Μελετήματα*, the publication series of the Centre he founded, namely: *The Polis-State: Definition and Origin* (1989); *Between Memory and Oblivion: the Transmission of Early Greek Historical Traditions* (1990); and *Ethnè grecs à l'âge du bronze* in two volumes (2009).⁴

KERA was very fortunate to start its life under the leadership of Sakellariou, which lasted until the end of 1991. Until his death on 16 August 2014, he took great interest in the Centre and was regularly informed about its development. All of us who served under him remember him with love and gratitude for his fatherly attitude toward us and his inspiring love for work; we will never also forget his gentle wife Dr Agne Xenakis, an eminent scholar herself, who always demonstrated her admiration for the work of the Centre.

Sakellariou started his remarkable career in 1939 with a groundbreaking monograph on modern Greek history, focusing on the Peloponnese in the 18th century;⁵ after a spell in private education,

1. *Ποικίλα*, 507-533; HATZOPOULOS 2008.

2. SAKELLARIOU 1958; see HUXLEY 1959, 703.

3. A recent examination of the ethnics used as personal names on the basis of a much larger body of material, that of volume V. A of the *Lexicon of Greek Personal Names*, published in 2010, broadly confirmed Sakellariou's conclusions (TATAKI 2012).

4. SAKELLARIOU 1989; id. 1990; id. 2009.

5. SAKELLARIOU 1939.

he worked as a researcher at the CNRS in France and at the Centre for Asia Minor Studies in Athens, before he became Professor of Ancient History at the University of Thessaloniki in 1960, a post from which he was forced to resign in 1968, during the dictatorship of the colonels. He was then invited as visiting Professor at the University Lyon II (1970-1974), and after his return to Greece he resumed his position at the University of Thessaloniki until 1979. For many years he co-directed and contributed to the collective work *Ἱστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους*, published by Ekdotike Athenon. He then founded KERA, aiming for the new Centre to concentrate mainly on (mostly peripheral) areas of Hellenism, periods of Greek history, and types of documentary sources until then less thoroughly covered by earlier scholarship.

The first research fellows of KERA were Louisa Loukopoulou and Miltiades Hatzopoulos, with both of whom Sakellariou had collaborated at Ekdotike Athenon.⁶ Thus, in 1979 the first two research programmes of the Centre were initiated: the Macedonian programme directed by Hatzopoulos, and the Thracian programme directed by Loukopoulou (who for several years also contributed to the Macedonian one). Two more researchers joined KERA in 1979, namely Yannis Meimaris and Vassa Kontorini, and two more in the next year, the author of this brief historical outline, herself a student of Sakellariou and a collaborator at Ekdotike Athenon, and Athanasios Rizakis, who was also Sakellariou's student at Thessaloniki and Lyon. The six of us took office on the fifth floor of the NHRF building, in a large room that had been transformed into a Constitutional Court in 1973, during the dictatorship, but had never been used as such. In the beginning, one could see only the benches for the judges, which had been left there, and a huge empty space. Soon, construction work began in order to create offices and for some time we had to work with some carpenter or painter working over our heads. It was only in 1985 that our first librarian, Rhea Micha, joined us and curated KERA's growing research library. In 1991, we moved to a larger space occupying half of the sixth floor of the building.

Sakellariou retired in 1991 and Hatzopoulos served as Acting Director for a few years. In 1995 he was elected Director, position in which he was re-elected in 2000 and 2005. Already by 1991, Hatzopoulos had a remarkable career in Macedonian studies; he had, since 1979, published several papers and had authored or co-authored six of the fourteen volumes of the *Μελετήματα* series published up to that point,⁷ a truly inspiring example of devotion to work, which he continued to display throughout his years at KERA and up to today. There is no point in enumerating his scholarly production; the more recent list (covering his work up to 2013) covers nine long pages and includes 172 works.⁸ Hatzopoulos is mostly known for his work on ancient Macedonia⁹ (the subtitle of his 2006 small book *La Macédoine – Géographie historique, langue, cultes et croyances, institutions* – conveniently sums up the sections of Macedonian studies in which he was mainly interested), but has always showed an interest on adjacent areas as well.¹⁰ Despite systematically using all available sources on his subject – literary, epigraphic, archaeological – and combining primary evidence with a thorough knowledge of historical geography, Hatzopoulos is also mostly known for basing his work on epigraphic evidence; his fundamental work *Macedonian Institutions under the Kings* gained

6. Not only in the *Ἱστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους* but also in two collective volumes on Philip II (HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1980) and the history of Macedonia through the ages (SAKELLARIOU 1983).

7. GOUNAROPOULOU, HATZOPOULOS 1985; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1987; HATZOPOULOS 1988a; HATZOPOULOS 1988b; HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1989; HATZOPOULOS 1992.

8. HATZOPOULOS 2015, 13-22.

9. Apart from his many books and articles on ancient Macedonia, his yearly reports on inscriptions from that area in the *Bulletin Épigraphique* since 1987 should also be mentioned. In 2005, KERA also published the impressive 3 volumes of the *Index du Bulletin Épigraphique (1987-2001)*.

10. Cf. also the contribution of Claudia Antonetti in this volume.

international recognition for setting a new paradigm for the study of the Macedonian kingdom, precisely because, among other things, it was a synthesis based on a thorough and systematic study and re-evaluation of the available epigraphic evidence.¹¹

This study, as Hatzopoulos has pointed out on more than one occasion, would not have been possible without the collective work conducted at the Epigraphic Archive of Macedonia, the core of the Macedonian programme almost since its inception. The Archive was inaugurated after successive agreements with the Ministry of Culture (1981, 1984), in line with which KERA was to systematically collect, study, and document all Greek and Latin inscriptions from Macedonia, and gradually proceed to their publication in geographical corpora.¹² Work on the Archive was begun in 1980. For each inscription a file was opened, containing a transcription and photocopies of all its editions and other relevant publications; facsimiles, squeezes and photographs are also part of this collection. The archive is thus the result not only of many hours of library work but also of numerous visits to museums and sites in Macedonia and also to museums, collections and institutions abroad, wherever inscriptions from Macedonia or squeezes, transcriptions and photographs were to be found. The first part of Macedonia to be covered was decided to be the part of Upper Macedonia, lying within the modern Greek frontier, including the ancient districts of Eordaia, Elimeia, Orestis and Lynkos. For this reason, Y. Touratsoglou, formerly Curator of Antiquities in Upper Macedonia, was transferred in 1981 from the Archaeological Service to KERA, in order to collaborate on the corpus with A. Rizakis and the rest of the members of the Macedonian programme. At the same time, Anna Panayotou was recruited as an assistant (she was later elected as research fellow and eventually left KERA in 1994), and my initial one-year contract was changed to a long-term one, with the objective of compiling not an onomasticon, as originally planned, but a prosopography of ancient Macedonians.¹³ The first major field expedition was conducted in the summer of 1981; I will return to this expedition at the end of this presentation.

After our return Hatzopoulos had the idea of traveling once again to Macedonia in order to explore parts of *Via Egnatia* with Nicholas Hammond, who was spending some time at our Centre.¹⁴ This was another common feature of our work already since the first year of KERA's life: foreign colleagues frequently gave seminars at the Centre as academic visitors (M. Sivignon and P. Cabanes were the first, and were followed by L. Robert, G.L. Huxley, P. Vidal-Naquet, P. Roesch, P. Franke, Fanoula Papazoglou and N.G.L. Hammond), while, at the same time, the Centre extended hospitality to holders of scholarships given by the Greek state; one of the editors of the present volume, Claudia Antonetti, was among them. This set a pattern of international collaboration which was already an essential aspect of Sakellariou's vision for the new Centre, and continued to be an integral part of its aspiration: KERA was meant to become not only a nucleus of serious scholarship on the study of antiquity in Athens, but also an integral part of the international scholarly community. Its researchers regularly attend and contribute to major conferences in Greece¹⁵ and abroad, KERA itself has

11. HATZOPOULOS 1996. Some reviews: MARI 1999; CABANES 1999; LÉVY 2001; ARCHIBALD 1999; GAUTHIER 1997.

12. The corpora of Upper Macedonia (*EAM*), Beroia and its territory (*EKM I* and *I. Leukopetra*), and the rest of the Third Macedonian *Meris*, minus Pieria (*EKM II*), have been published, as well as the inscriptions from Thrace (*I. Thrac. Aeg*). HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1989 and HATZOPOULOS, LOUKOPOULOU 1992-1996 contain all the epigraphic material from three Macedonian cities (Morrylos, Anthemous and Kalindoia).

13. This decision was influenced by the plans of the editors of *LGPN*, Peter Fraser and Elaine Matthews, to include Macedonian anthroponyms in a future volume of the *Lexicon* (vol. IV, published in 2005).

14. HAMMOND, HATZOPOULOS 1982 and 1983.

15. It is noteworthy that already in 1983, four years after the inauguration of the Centre, all researchers of the Macedonian programme contributed papers to the 4th *Ancient Macedonia Symposium* (HATZOPOULOS 1986; PANAYOTOU 1986, LOUKOPOULOU 1986, RIZAKIS 1986, TATAKI 1986).

hosted a number of important international conferences,¹⁶ its researchers have often been invited for teaching or research by universities and research centres abroad,¹⁷ and, most importantly, they actively participate in a wide range of networks of collaboration with scientific institutions in Greece and abroad.¹⁸

The same goal of reaching out to the international scholarly community was served by another early decision: the *Μελετήματα* series where our monographs were published was planned from the outset to include publications in languages other than Greek: English, French and German, to which Italian was later added. It has to be noted that this decision was not met with unanimous approval by our Greek colleagues, especially those of the Archaeological Service; I remember receiving a thank-you note by one of them written, ironically of course, in English. The series flourished, later also included works by external collaborators of the Centre's research programmes and other colleagues, and as the present volume goes to the printer it numbers 76 books. After 2008, KERA also took over the publication of the journal *Tekmeria* as an open-access peer-reviewed publication.

In 1980, Y. Meimaris started the Palestine programme; its objectives were to publish the Late Antique Greek inscriptions of Palestine and to conduct archaeological studies of Greek monuments of Palestine and Arabia. In 1986 Kalliope Kritikakou was recruited in this project, and the archaeologist Polyxene Bougia worked in it for four years (1987-1990).

Three new programmes were inaugurated in 1984 and 1985. A. Rizakis started the programme of Southern Greece in 1984; its initial focus was on the political, social and economic organization of Greek cities during the Roman period, and on the organization of urban and rural space in the Peloponnese and on islands of the Cyclades. Until 1987, the programme had grown with the addition of, among others, Lina Mendoni, Charikleia Papageorgiadou, Panagiotis Doukellis (until 1990) and Sophia Zoumbaki, to mention only some of those who continued to work at KERA in the years to come.

The Early Balkan People and Cultures programme was initiated in 1985, under the supervision of Sakellariou, with two new researchers, Yannis Aslanis and Angeliki Petropoulou, to whom Anna Michailidou was added. Its aim was to study the Balkan communities in the Prehistoric and Protohistoric periods through archaeological data, as well as the social, cultural and technological indices of the subsequent formation of various tribes in southeastern Europe. Y. Aslanis went on to participate in several excavations, including the one at Yunatsite in Bulgaria, the first excavation project beyond the Greek borders in the Balkans by a Greek research institution. Finally, the Hellenistic and Roman East programme, with Garth Fowden initially as its sole research fellow, was initiated in the same year, 1985. Later, Elizabeth Fowden was added.

16. One may single out the conference on Roman onomastics in 1993 (RIZAKIS 1996), the symposium on Kea and Kythnos in 1994 (MENDONI, MAZARAKIS-AINIAN 1998), the 'twin' Macedonian conference held in Nanterre and Athens in 2002 and 2004 (GUIMIER-SORBETS, HATZOPOULOS, MORIZOT 2006), the Tenth International Congress of Thracology in 2005, held for the first time in Greece (IAKOVIDOU [ed.] 2007), the Fifth International Congress of Greek Dialectology held in 2006 (HATZOPOULOS 2007), or the First International Conference on "Ancient Greece and Ancient Iran: Cross-Cultural Encounters" held in 2006 (DARBANDI, ZOURNATZI 2008).

17. To mention only a few of those invitations from the first two decades of KERA's operations, Hatzopoulos was invited by the Princeton Institute for Advanced Study for the first time in 1985, and later had the opportunity to revisit the Institute many times in order to study Charles Edson's archive of transcripts, photographs and squeezes of Macedonian inscriptions. He also frequently taught at the University of Nanterre after 1991, while Loukopoulou taught at the University of Cyprus from 1992 to 1995, and Rizakis regularly taught at the University of Nancy from 1999 onwards.

18. Not even a summary mention of these collaborative projects is possible in this brief account: the report of 1999 enumerates twenty-seven networks of collaboration in which KERA actively participated. Allow me simply to mention our collaboration since 1996 with the editors of the fourth volume of the *Lexicon of Greek Personal Names*, in order to mention Peter Fraser, a very good friend of our Centre and one of our most frequent visitors, whose death in 2007 was deeply felt as a personal loss by many of us.



This brought the research programmes to their highest number, six in total, before the end of the first decade of KERA's operation. In 2000, following a recommendation of the international external evaluation which the Centre regularly underwent, the six programmes were merged into three: the Macedonia and Thrace programmes were merged into the Northern Greece programme; the Southern Greece programme recruited Anna Michailidou, until then in the Early Balkan Peoples programme, and was later renamed "Economy and Society: The Evolution of the Greek World in the Hellenistic and Roman Periods"; the Palestine and the Hellenistic and Roman East programmes were merged into the Hellenic World and the East programme. Meanwhile, in 1996 a Northern Greece branch of KERA, with Y. Aslanis as its sole fellow, was inaugurated at Veria.

As the staff of the Centre grew, activities such as participations in conferences, invitations by foreign institutions, field expeditions and publications of articles, monographs and corpora of primary sources also increased, making it impossible for me to cover them here in detail. I will, instead, focus on a summary description of the achievements of the individual programmes and the Centre as a whole, as well as on the difficulties gradually brought upon its operation by the policy of successive governments¹⁹ and the country's financial crisis.

The Northern Greece programme continued to focus on the systematic collection and publication of primary sources (epigraphic, numismatic and archaeological) for the history of Northern Greece, used as the foundation upon which synthetic studies on the political, social, economic and cultural developments in this area were based. Apart from the epigraphic corpora already mentioned,²⁰ and Hatzopoulos' own works,²¹ the programme's output includes studies on a variety of issues including the onomasticon and prosopography of Macedonia and Thrace, figured tombstones, coin production and monetary history, painting and colour, history and historical geography.²² Several research fellows were employed in the programme over the years, apart from the aforementioned ones: the late Despoina Diamantourou after 1984, the archaeologist Loukretia Gounaropoulou, who followed on Touratsoglou's footsteps and was transferred from Pella to collaborate with Hatzopoulos on the corpus of the Third *Meris* (1984-1989), Katerini Liampi (1989-1998), Yannis Pikoulas (1996-2001), Antigoni Zournatzi (1996 onwards, since 2004 on the Hellenic World and the East programme), Selene Psoma (1999-2007), Gabriella Parissaki (2000 onwards), Paschalis Paschidis (2003 onwards), Dimitra Andrianou (2005 onwards), Harikleia Brekoulaki and Myrina Kalaitzi (2009 onwards).

The former Southern Greece programme's focus on the Roman period, the Peloponnese and the Cyclades also bore many fruits. The three volumes on Achaia²³ offer a complete corpus of literary and epigraphic sources on the region; they have been accompanied by a number of important works on Roman onomastics and prosopography, historical geography and the history of landscape in the Peloponnese and the Cyclades, on numismatic production, iconography and circulation (especially on the Cyclades and the Roman colonies of Greece), on imperial cult and other aspects of religion in Roman Greece, and on the concepts of weight and value in the Mycenaean world. The

19. One example should suffice: in 1982, the Executive Board of the Foundation was replaced by the new government with a new one, the actions of which proved disruptive for the smooth operation of our Centre. It is hard to forget that one of the new members of the Board demanded that we meet at nine o'clock in the evening! From then on, the Centre often became the target of reprisals; one of these was that the Ministry of Culture recalled Touratsoglou from KERA. Despite the cancellation of his transfer, Touratsoglou continued to come to KERA every afternoon and work until late in the evening.

20. See n. 12, above.

21. For a comprehensive list, see n. 8, above.

22. Several of these studies have received awards by the Academy of Athens: TATAKI 1988; LOUKOPOULOU 1989; *I. Thrac. Aeg.*; BRECOULAKI 2006; ANDRIANOU 2009.

23. *Achaïe* I-III.



programme's only full-time personnel addition after 1987 was Francesco Camia (2008–2015), while Lina Mendoni was detached to the Ministry of Culture, serving as Secretary General between 1999–2004 and between 2009–2015.

The Hellenic World and the East programme's aim is to study the contacts of ancient Hellenism with the Near East, in specific areas and periods (Archaic and Classical Cyprus, Achaemenid Iran, Roman Asia Minor, Late Antique Palestine, Arabia and the Sinai). As all KERA's programmes, it attempts to develop both research resources (archives and published corpora of primary sources), and synthetic studies. Its output includes corpora of Greek and Aramaic inscriptions (Palestine, Boubon in Asia Minor) and of the gold coinage of the Classical Cypriot kingdoms, as well as studies on the culture and ideology of early Islam, on Late Antique philosophy, on cultural encounters between Greece and ancient Iran, on politics and institutions in Roman Asia Minor.²⁴ Antigoni Zournatzi and Christina Kokkinia joined the programme in 2004 and Evangeline Markou in 2009.

I would be remiss, however, if I failed to mention problems that have hindered the Centre's operation. The initial impetus given by sufficient funding and appropriate recruitment policy gradually lost its force. Since 2009, not a single appointment of a new researcher has materialized, despite the fact that most of the 'Old Guard' has retired²⁵ and several colleagues left KERA for Universities or other positions; at the same time, the perennial lack of discretionary funds and the Centre's dependence on externally funded projects for its survival (an avenue which it has pursued with success) hindered independent scientific planning.

Financial problems begin to figure prominently in the Director's reports already by 1998. In 2000 Hatzopoulos started his report with the statement "Research is without any perspectives even for simple survival". In 2001, he reported: "Last year we thought that the financing of research had reached its nadir; unfortunately, this was a mistake: 2001 was worst. The payment of wages to the personnel was often delayed. (...) Nonetheless", he continued with considerable satisfaction, "the epigraphic archive of Macedonia now contains almost 7.000 inscriptions". In 2002, he reported: "(...) it is impossible to have national research without national funds." In 2010, in his last report as Director of KERA, he observed: "I thought that 2009 was the worst year, but 2010 proved to be even worse; the evaluation which we are expecting since 2008 was once again not carried out and our regular financing has been reduced by 40%". When, in 2015, Hatzopoulos was elected a member of the Academy of Athens,²⁶ as Sakellariou had been in 1983, KERA had ceased to be an autonomous institute: in 2012, the three institutes of NHRF cultivating the humanities (KERA, the Institute of Byzantine Studies and the Institute of Neohellenic Studies) were merged into a single structure, the Institute of Historical Research, of which KERA became a Section.

This brief report on the history of KERA cannot convey the reality of everyday work or the joys and difficulties of the field expeditions which have always been an integral part of the work done by its researchers. As an appendix, therefore, allow me to offer a snapshot of field work from the early years of KERA. It is based on a diary I kept during the expedition (22 July 22 to 14 August 1981) in Upper Macedonia, in preparation of the epigraphic corpus for that area. The diary consists of my

24. I. Pal. Tertia Ia received an award by the Academy of Athens in 2006; DARBANDI, ZOURNATZI 2008 received the World Prize for the Book of the Year by the Islamic Republic of Iran in 2010; MARKOU 2011 received the Prix Delepierre of the Association pour L'Encouragement des Études Grecques en France in 2012 and the Prix Allier de Hauteroche of the Académie des Inscriptions et Belles Lettres in 2013.

25. Including all the original programme directors: Meimaris in 2008, Rizakis, Loukopoulou and Hatzopoulos himself in 2010, Fowden in 2013, Aslanis in 2017.

26. In 1999 he had already been elected associate member of the *Académie des inscriptions et belles lettres*.

impressions of an area poor in most places – the traces and memories of the Greek Civil War and especially the emigration that followed were still fresh back then –, but at the same time very rich in beautiful landscapes and hospitable people. We had the opportunity to talk to many of the locals and visit many houses in many different villages; we were transported in several types of vehicles and boats and, of course, we had to walk a lot.

We left the NHRF early in the morning of July 22; the sole heroic driver was A. Rizakis, since none of the rest of us (Hatzopoulos, Touratsoglou, Panayotou and me) knew how to drive. We arrived at Dion in time to receive a guided tour to the museum and the site by D. Pandermalis and have dinner at 5.30 pm. We then drove to Veria, where we stayed in a hotel that had roaches, and looked like it had never been cleaned, not to mention that it seemed it would collapse with the first strong earthquake. Imagine my surprise, since I was the one responsible for hotel reservations (by phone of course, back in the days when there was no internet, and such surprises were not uncommon, when one tried – as I had to – to find an affordable accommodation).

On the following day we went to Pella. There, two curators of the Ephorate of Antiquities, Loukretia Gounaropoulou and Polyxeni Veleni, gave us the inventories of the museums we were planning to visit. We worked until late in the evening, writing frantically in index cards filed along with those which I had brought along from Athens, all carried in shoe-boxes.

In the evening we arrived at Edessa, our base camp, so to speak, for the next days. We lodged at a nice hotel by the magnificent waterfalls, which had attracted the praise of so many travelers in previous centuries, as we knew from our archival work on epigraphic literature. On the next day we returned to Pella for more work at the office. We visited the *tholos* of the palace, which is in a rather frustrating state of preservation. I wanted us to leave early, since we had been warned that after sunset a cloud of ferocious mosquitoes would swarm down on us; we managed to escape in time.

On the next day we started work by rushing out to two villages near Edessa, Agras and Nissi. We did not find the inscriptions we were looking for, but were compensated by a nice walk; one could even see poppies at this time of the year! Then we set out for Drosia, which looked desolate. We heard there from the villagers what we would hear very often during the next few days: “the people are gone, the school is closed.” After Drosia, our tour was partly by car and partly on foot: the condition of the road was so bad, that quite often we had to get out of the car and simply walk next to it.

On the fifth day we arrived at Petres (in the prefecture of Florina) where the magic of the lakes sets in; from Petres come thirteen of the inscriptions in the corpus of Upper Macedonia. Touratsoglou and Hatzopoulos searched for the local authorities. I later accompanied them to the obligatory visit to the house of the teacher and then to that of the priest; *tsipouro* (a strong distilled spirit) was offered to the two men, for me there was only a reddish, milder liquor; I dared to point out that I preferred *tsipouro* but did not dare take a second one when offered! Next, we went to the school, where we worked diligently on the then unpublished inscription mentioning L. Calpurnius Piso (EAM 115). This was the only day we had a proper lunch, in a nice new restaurant overlooking the lake; the owners, we were told, had returned home from Australia. A woman we met later invited us to her house to offer us something; the most interesting object in her nice, clean house was a dish on the wall portraying Alexander the Great in relief. Next, we went to Arnissa, on lake Vegorititis, hoping to find an inscription at the old mosque; no luck yet again. ‘Progress’ was manifested there in ugly cement three-storied houses.

In the next morning we split up into teams. Hatzopoulos, Panayotou and I took the train from the picturesque station of Edessa and returned to Arnissa. The altar we had not found the previous day was actually located quite far from the mosque; some villagers took us to its findspot on an open truck. After we had studied the inscription and taken a squeeze, we walked back to the village, from

where we were taken to an islet on a small boat. We returned near the findspot of the altar by boat and Hatzopoulos wanted to make another squeeze but the wind did not allow it.

On the next day we visited by taxi the site of ancient Edessa excavated by Andreas Vavritsas, with its impressive *via colonata*. We were on a tight schedule and had to leave Edessa; I hurried to see the waterfall for five minutes and upon return to the hotel declared to Touratsoglou that I would never forgive him for not allowing me time to see Edessa properly. From Edessa we moved towards ancient Lynkos, stopping at Kleidi and Vevi. Hatzopoulos and myself, along with a local, went for a walk. The man talked to us at length about his childhood, the German occupation, the Civil War, and the catastrophe that culminated in massive emigration from those villages. “Almost everybody left”, he insisted, and indeed the place had a very gloomy and despondent feel to it. We finally arrived at Florina, very late, in another horrible hotel, for which again I was the sole responsible.

Next morning, the eighth day of the expedition, we went to the Florina museum; there were many interesting finds there, and a good exhibition, but the building itself was damaged because the ground on which it was founded had sunk; the earthquakes common in the area were an added menace. We worked for several hours on the material gathered by Loukretia Gounaropoulou, suffering by the weather, which was surprisingly cold for that time of year. On Touratsoglou’s somewhat imperious insistence, we did not have a break for a proper lunch, but instead ate some food we had brought with us, heated on the stove. At around 7:00 pm I dared to leave the rest of our team and returned exhausted to the hotel, the only time I did so this early.

Next morning we were in the museum again and later with Hatzopoulos we got by train to Hagios Panteleimon, a nice village on the west coast of lake Vegoritis. We visited the mayor of the municipality, asking information about a site we wanted to visit; he said that unfortunately he could not come with us because he had a broken leg; later in the day he admitted what we already knew from the taxi driver, that his leg had been dislocated from vigorous dancing at the local festival a few days before. We took a taxi that brought us near the site; we had to climb the rest of the way, sometimes using our hands. It was not easy, but we were rewarded by the stunning landscape between the two lakes. We somehow managed to return to the taxi and tried to locate an ancient cemetery. Finally, a local man took us on his tractor; we found the cemetery and turned around some slabs in search of inscribed texts. We only managed to return to Florina at 11:00 pm to meet the others for dinner. The next day was again dedicated to a long cold day’s work in the museum; we went to dinner at 11:30 at night.

On the first day of August, while waiting for a bus, Miltos got into a conversation with a young man working for the railway organization. After some small talk, he asked Hatzopoulos what his salary was and was particularly interested in learning if he got extra money for “fictitious overtimes”. That became the running joke of the whole expedition.

Next day we arrived at Kastoria in order to explore the villages of Orestis, still working on the same exhausting pace without any breaks. But my journal and my part in the expedition ended abruptly a few days later, for reasons completely unrelated to epigraphy. I was informed that a large fire had burned down the northern part of Chios, where our summer house is located, and so I had to leave in a hurry.

This experience was generally exhausting, but it was well worth it. Its result was that compared to the 10 inscriptions from the area included in the *corpus* of DEMITSAS 1896 now we had 221 – 47 of them previously unpublished; not a large number, but large enough for this area, the poorest in inscriptions in all Macedonia.

BIBLIOGRAPHY

- Achaïe I: A.D. RIZAKIS, *Achaïe I. Sources textuelles et histoire régionale* (Μελετήματα 20), Athens 1995.
- Achaïe II: A.D. RIZAKIS, *Achaïe II. La cité de Patras: épigraphie et histoire* (Μελετήματα 25), Athens 1998.
- Achaïe III: A.D. RIZAKIS, *Achaïe III. Les cités achéennes: épigraphie et histoire* (Μελετήματα 55), Athens 2008.
- ANDRIANOU, D. 2009: *The Furniture and Furnishings of Ancient Greek Houses and Tombs*, Cambridge.
- ARCHIBALD, Z.H. 1999: review of HATZOPOULOS 1996, *CR* 49, 163-165.
- BRECOULAKI, H. 2006: *Peinture funéraire de Macédoine. Emplois et fonctions de la couleur, IV^e-II^e s. av. J.-C.*, 2 vols. and a CD-ROM (Μελετήματα 48), Athens.
- CABANES, P. 1999: review of HATZOPOULOS 1996, *REA* 101, 248-249.
- DARBANDI, S.M., ZOURNATZI, A. (eds.) 2008: *Ancient Greece and Ancient Iran: Cross-Cultural Encounters. 1st International Conference, Athens, 11-13 November 2006*, Athens.
- DEMITSAS, M.G. 1896: *Ἡ Μακεδονία ἐν λίθοις φθεγγόμενοις καὶ μνημείοις σωζομένοις*, Athens.
- EAM: TH. RIZAKIS, Y. TOURATSOGLU, *Ἐπιγραφές Ἄνω Μακεδονίας: Ἐλίμεια, Ἐορδαία, Νότια Λυγκηστίς, Ὀρεστίς*, Athens 1985.
- EKM I: L. GOUNAROPOULOU, M.B. HATZOPOULOS, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ) Α΄. Ἐπιγραφές Βεροίας*, Athens 1998.
- EKM II: L. GOUNAROPOULOU, P. PASCHIDIS, M.B. HATZOPOULOS, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ) Β΄. Μέρους α΄: Ἐπιγραφές Ἀλώρου, Αἰγεῶν, Μίεζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Ἐδεσσας. Μέρους β΄: Ἐπιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Ἀλλάντης, Ἰχνῶν, Εὐρωποῦ, Βόρειας Βοττίας, Ἀλμωπίας*, Athens 2015.
- GAUTHIER, PH. 1997: review of HATZOPOULOS 1996, *REG* 110, 507-508.
- GOUNAROPOULOU, L., HATZOPOULOS, M.B. 1985: *Les milliaires de la voie egnatienne entre Héraclée des Lyncestes et Thessalonique* (Μελετήματα 1), Athens.
- GUIMIER-SORBETS, A.-M., HATZOPOULOS, M.B., MORIZOT, Y. (eds.) 2006: *Rois, cités, nécropoles: institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Μελετήματα 45), Athens.
- HAMMOND, N.G.L., HATZOPOULOS, M.B. 1982: "The Routes through Lyncus and Eordaea in Western Macedonia", *AJAH* 7, 128-149.
- HAMMOND, N.G.L., HATZOPOULOS, M.B. 1983: "The Via Egnatia from Mutatio Ad Duodecimum to Civitas Edessa", *AJAH* 8, 48-53.
- HATZOPOULOS, M.B. 1986: "Succession and Regency in Classical Macedonia," *Ancient Macedonia IV*, Thessaloniki, 279-292.
- HATZOPOULOS, M.B. 1988a: *Une donation du roi Lysimaque* (Μελετήματα 5), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1988b: *Actes de vente de la Chalcidique centrale* (Μελετήματα 6), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1992: *Actes de vente d'Amphipolis* (Μελετήματα 14), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 1996: *Macedonian Institutions under the Kings I. A Historical and Epigraphic Study; II. Epigraphic Appendix* (Μελετήματα 22), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2006: *La Macédoine: Géographie historique - langue - cultes et croyances - institutions*, Paris.
- HATZOPOULOS, M.B. (ed.) 2007: *Φωνής χαρακτηρ ἔθνικός. Actes du V^e congrès international de dialectologie grecque* (Μελετήματα 52), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B. 2008: «Ἰνστιτούτο Ἑλληνικῆς καὶ Ρωμαϊκῆς Αρχαιότητος», in T. SKLAVENITIS (ed.), *Εθνικό Ἰδρυμα Ἐρευνῶν, 1958-2008: ίδρυση - πορεία - προοπτικές*, Athens, 124-147.
- HATZOPOULOS, M.B. 2015 (sous la direction d'Anne-Marie Guimier-Sorbets): *Découvrir la Macédoine antique: le terrain, les stèles, l'histoire. Recueil d'études de Miltiade B. Hatzopoulos* (Travaux de la Maison Archéologie et Ethnologie René-Ginouvès 24), Paris.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L. (eds.) 1980: *Philip of Macedon*, Athens.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L. 1987: *Two Studies in Ancient Macedonian Topography* (Μελετήματα 3), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L. 1989: *Morrylos, cité de la Crestonie* (Μελετήματα 7), Athens.
- HATZOPOULOS, M.B., LOUKOPOULOU, L. 1992-1996: *Recherches sur les marches orientales des Téménides (Anthémonte - Kalindoia)*, 2 vols. (Μελετήματα 11), Athens.
- HUXLEY, G.L. 1959: review of SAKELLARIOU 1958, *Gnomon* 31, 703.

- ΙΑΚΟΒΙΔΟΥ, Α. (ed.) 2007: *Ἡ Θράκη στὸν ἑλληνο-ρωμαϊκὸ κόσμο. Πρακτικὰ τοῦ 10^{ου} Διεθνoῦς Συνεδρίου Θρακολογίας, Κομοτηνὴ - Ἀλεξανδρούπολη, 18-23 Ὀκτωβρίου 2005*, Athens.
- I. *Leukopetra*: PH. PETSAS, M.B. HATZOPOULOS, L. GOUNAROPOULOU, P. PASCHIDIS, *Inscriptions du sanctuaire de la mère des dieux autochtone de Leukopetra (Macédoine)* (Μελετήματα 28), Athens.
- I. *Pal. Tertia Ia*: Y.E. MEIMARIS, K.I. KRITIKAKOU-NIKOLAROPOULOU, *Inscriptions from Palaestina Tertia Ia. The Greek Inscriptions from Ghor es-Safi (Byzantine Zoora)* (Μελετήματα 41), Athens.
- I. *Pal. Tertia Ib*: Y.E. MEIMARIS, K.I. KRITIKAKOU-NIKOLAROPOULOU, *Inscriptions from Palaestina Tertia Ib. The Greek Inscriptions from Ghor es-Safi (Byzantine Zoora), Supplement: Khirbet Qazone and Feinan* (Μελετήματα 57), Athens 2008.
- I. *Pal. Tertia Ic*: Y.E. MEIMARIS, K.I. KRITIKAKOU-NIKOLAROPOULOU, S.P. BROCK, *Inscriptions from Palaestina Tertia Ic. The Jewish Aramaic Inscriptions from Ghor es-Safi (Byzantine Zoora)* (Μελετήματα 73), Athens 2016.
- I. *Thrac. Aeg.*: L. ΛΟΥΚΟΠΟΥΛΟΥ, Α. ΖΟΥΡΝΑΤΖΙ, Μ.Γ. ΠΑΡΙΣΣΑΚΙ, Σ. ΨΟΜΑ, *Ἐπιγραφές τῆς Θράκης τοῦ Αἰγαίου, μεταξύ τῶν ποταμῶν Νέστου καὶ Ἐβρου (νομοὶ Ξάνθης, Ροδόπης καὶ Ἐβρου)*, Athens 2005.
- LÉVY, E. 2001: review of HATZOPOULOS 1996, *Gnomon* 73, 267-270.
- ΛΟΥΚΟΠΟΥΛΟΥ, Λ. 1986: “Το ανατολικὸ σύνορο τῆς ἐπαρχίας Μακεδονίας πρὶν ἀπὸ τὴν ἰδρυση τῆς ἐπαρχίας Θράκης”, *Ancient Macedonia IV*, Thessaloniki, 485-496.
- ΛΟΥΚΟΠΟΥΛΟΥ, Λ. 1989: *Contribution à l’histoire de la Thrace Propontique* (Μελετήματα 9), Athens.
- MARI, M. 1999: review of HATZOPOULOS 1996, *Mediterraneo Antico* 2, 627-649.
- MARKOU, E. 2013: *L’or des rois de Chypre. Numismatique et histoire à l’époque classique* (Μελετήματα 2011), Athens.
- MEIMARIS, I.E. 1985: *Κατάλογος τῶν νέων ἀραβικῶν χειρογράφων τῆς Ἱεράς Μονῆς Ἀγίας Αἰκατερίνης τοῦ Ὄρους Σινά*, Athens.
- MENDONI, L., MAZARAKIS-AINIAN A.J. (eds.) 1998: *Kea-Kythnos: History and Archaeology* (Μελετήματα 27), Athens.
- PANAYOTOU, A. 1986: “Γλωσσικὲς παρατηρήσεις σε μακεδονικὲς ἐπιγραφές”, *Ancient Macedonia IV*, Thessaloniki, 413-429.
- Ποικίλα: Ποικίλα* (Μελετήματα 10), Athens.
- RIZAKIS, A.D. 1986: “Ἡ κοινότητα τῶν «συμπραγματευομένων Ρωμαίων» τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἡ ρωμαϊκὴ οἰκονομικὴ διείσδυση στὴ Μακεδονία”, *Ancient Macedonia IV*, Thessaloniki, 511-524.
- RIZAKIS, A. (ed.) 1996: *Roman Onomastics in the Greek East: Social and Political Aspects* (Μελετήματα 21), Athens.
- SAKELLARIOU, M.B. 1939: *Ἡ Πελοπόννησος κατὰ τὴν δευτέραν Τουρκοκρατίαν (1715-1821)*, Athens.
- SAKELLARIOU, M.B. 1958: *La migration grecque en Ionie*, Athens.
- SAKELLARIOU, M.B. (ed.) 1983: *Macedonia: 4000 Years of Greek History and Civilization*, Athens.
- SAKELLARIOU, M.B. 1989: *The Polis-State: Definition and Origin* (Μελετήματα 4), Athens.
- SAKELLARIOU, M.B. 1990: *Between Memory and Oblivion: The Transmission of Early Greek Historical Traditions* (Μελετήματα 12), Athens.
- SAKELLARIOU, M.B. 2009: *Ethnè grecs à l’âge du bronze I-II* (Μελετήματα 47), Athens.
- TATAKI, A.B. 1986: “Ἀπὸ τὴν προσωπογραφία τῆς ἀρχαίας Μακεδονίας: παρατηρήσεις στὰ ρωμαϊκοῦ τύπου ὀνόματα τοῦ IG X 2,1”, *Ancient Macedonia IV*, Thessaloniki, 581-594.
- TATAKI, A.B. 1988: *Ancient Beroea: Prosopography and Society* (Μελετήματα 8), Athens.
- TATAKI, A.B. 2012: “Observations on Some Names from LGPN V.A”, unpublished paper delivered in the 2nd Greek - Turkish Epigraphy Symposium, Adrasan, Antalya.



PIERRE DUCREY

Et en guise de conclusion

Claudia Antonetti (*Miltiadis B. Hatzopoulos e la creatività dell'ellenismo periferico*) caractérise de manière très perspicace et pertinente l'œuvre scientifique de Miltiadis Hatzopoulos : « Un parcours dans les périphéries et les marges de l'hellénisme », écrit-elle, « à la découverte de l'ethnicité des peuples balkaniques et des limites du royaume macédonien, avec les questions liées, celles des institutions politiques, des dialectes et des cultes ». Ces quelques lignes résument parfaitement l'ensemble des problématiques et questions soulevées au cours du colloque organisé les 20 et 21 février 2015 à Athènes en l'honneur de M. B. Hatzopoulos. Je me risque ici à une analyse raisonnée de ces journées très riches, animées par quelques-uns des meilleurs connaisseurs du nord de la Grèce et de son histoire. Je précise que le classement des études par thèmes tel que je le propose ci-dessous ne correspond pas exactement à la table des matières du volume.

Les institutions, la politique, la société

Commençons par les aspects institutionnels. John Ma, dans son long chapitre au titre paradoxal (*The polis in a Cold Climate: Propositions, Consequences, Questions*), met en évidence l'évolution intervenue entre l'historiographie macédonienne « ancienne », qui était concentrée sur les royaumes et les *ethne* (peuples), et la « nouvelle histoire » de la Macédoine, au cœur de laquelle les cités et d'une manière plus générale l'urbanisation (pour ne pas dire l'hellénisation) jouent un rôle important. Il propose un *survey* de l'histoire des cités des régions du nord, la Macédoine et la Thrace occidentale, au « climat froid » (*cold climate*), allant de l'époque archaïque à la fin de l'époque hellénistique, dans leur relation avec le milieu ambiant, politique et ethnique.

Manuela Mari (*Macedonian Cities under the Kings: Standardization or Variety? A View from Amphipolis*) revient sur l'œuvre maîtresse de M. B. Hatzopoulos, *Macedonian Institutions under the Kings*, et délimite les institutions de l'État macédonien entre cités, *ethne* et monarchie. L'auteur conclut qu'il n'y existe pas une homogénéité aussi totale entre *ethne* et cités que ne l'admet M. B. Hatzopoulos et que le phénomène civique en Macédoine est bien plus dynamique qu'on pourrait le penser dans un état monarchique.

Kostas Buraselis (*A Royal Peace. The Hellenistic King and his Officials as Mediators/Arbitrators and Social Guarantors*) s'intéresse au roi comme arbitre-juge garant de la paix sociale. Dans son étude *A Politician in Exile. The Activities of the Athenian Kallistratos of Aphidnai in Macedonia*, Peter Funke porte son attention sur la vie et les activités du politicien athénien lors de ses contacts avec les rois de Macédoine. Edward M. Harris (*The Stereotype of Tyranny and the Tyranny of Stereotypes: Demosthenes on Philip II of Macedon*) montre comment les idées préconçues de Démosthène sur Philippe et le parti-pris antityrannique et antimonarchique d'Athènes ont conduit l'orateur à se méjuger dans ses calculs politiques et stratégiques et à proposer des politiques en fin de compte défavorables aux Athéniens. Avec Michele Faraguna (*Documenti sul regime fondiario nella Macedonia ellenistica: aspetti politici, giuridici e amministrativi*) se profile un autre thème traité par M. B. Hatzopoulos, les questions foncières en Macédoine hellénistique, rappel de ses *Actes de vente de la Chalcidique centrale* (1988).



L'archéologie

Le chapitre d'Elisavet-Bettina Tsigarida (*The Significance of Gold in the Late Classical and Hellenistic Burials of Macedon*) aborde le domaine archéologique, avec un sujet propre à la Macédoine, plus sans doute qu'à n'importe quelle autre région de la Grèce, les offrandes d'or déposées dans les tombes et tombeaux. Maria Stamatopoulou, quant à elle, évoque la Démétrias d'époque hellénistique, dans son *Archaeology of a Cosmopolitan Macedonian Harbour*, en utilisant diverses sources, notamment l'épigraphie et plus particulièrement des traités de synécisme. Anne-Marie Guimier-Sorbets (*Alexandrie : à la recherche de la tombe perdue*) replace l'un des monuments antiques les plus célèbres, la mythique tombe d'Alexandre le Grand à Alexandrie, dans la typologie des tombeaux alexandrins, pour une part héritiers de l'architecture macédonienne.

Le royaume de Macédoine et Rome

Jean-Louis Ferrary (*Le passage de la Macédoine et des régions adjacentes sous la domination romaine, 168-88 av. J.-C.*) analyse les institutions et l'organisation mises en place par Rome à la suite de l'ultime défaite du royaume de Macédoine et passe en revue les éléments marquant une nouvelle époque, tout en insistant sur la continuité préservée par les Romains. Denis Knoepfler, en proposant une *Relecture critique du décret des Athéniens de Myrina IG II² 1224* avec pour surtitre : *Athènes, Lemnos et la création de la province romaine de Macédoine*, met ce document en rapport avec le soulèvement du Pseudo-Philippe contre Rome en 149-148. Ce décret doit donc, selon l'auteur, être interprété comme l'expression de la gratitude des colons de Myrina envers la déesse Athéna et les Athéniens de la métropole quand, peu après 145, ils apprirent que le Sénat renonçait à intégrer Lemnos dans la province nouvellement créée de Macédoine.

La religion

Le domaine de la religion est traité par plusieurs auteurs. Angeliki Kottaridi rappelle les origines de la Macédoine dans le mythe, en s'appuyant sur Hésiode, avant de s'arrêter au cas particulier des reines-prêtresses. Quant à Emmanuel Voutiras, il consacre une étude à *Pan en Macédoine*, figure non pas anthropomorphe, mais thériomorphe. Robert Parker (*Some Theonyms of Northern Greece*) s'appuie sur une inscription récemment découverte à Dion pour une étude qui se situe à mi-chemin de la religion et de la linguistique.

La linguistique, l'onomastique et les cultes

C'est au domaine de la linguistique de la Macédoine antique que se rattache l'important mémoire de dialectologie de Claude Brixhe sur la genèse et l'évolution de la langue macédonienne (*Représentation de soi et comportement linguistique : le cas de la Macédoine*). Linguistique toujours, mais dans une région proche, avec l'étude de Julián Méndez Dosuna (*West by Northwest: a Linguistic Survey of the Doric Oracular Inquiries of Dodona*) sur les textes oraculaires de Dodone. S'appuyant sur le même corpus d'inscriptions de Dodone, Angelos Chaniotis (*The Gods of Dodona Confronted with Human Legal Disputes*) se livre à une analyse juridique et sociale de cet ensemble exceptionnel de documents.

Dan Dana (*Retour sur les catalogues de Kalindoia: échantillons onomastiques des Thraces de Macédoine*) utilise un autre corpus de textes pour se livrer à une réflexion onomastique, comparant les anthroponymes indigènes, la plupart d'origine thrace, avec des noms grecs dans une cité du royaume macédonien. L'étude d'Élias Sverkos (*Roman Names in the Macedonian Ephebic Catalogues: Some Observations*), utilise les catalogues éphébiques comme source pour l'onomastique, cette fois-ci de la Macédoine tout entière à l'époque impériale romaine.

La numismatique

Olivier Picard (*La monnaie du royaume des Macédoniens : les institutions du nomisma*) développe une « analyse de la monnaie macédonienne du point de vue du royaume et de ses institutions », alors que Sophia Kremydi (*'Autonomous' Coinages under the Kings: Issues of the Botteatai, the Macedonians and the Amphaxians under the Late Antigonids*) discute le problème complexe du monnayage appelé « autonome » par H. Gaebler et attribué à certaines tribus ou « peuples » avant 168 et la bataille de Pydna, et peut-être ultérieurement aussi. Selene Psoma (*The Bottiaean Again. An Unknown Mint in Thrace, an Attic Funerary Stele and a Note on Greek Colonisation*) discute l'attribution d'une série de trois monnaies d'argent à un atelier particulier du nord de la Grèce, celui de l'État des Bottiéens.

Les régions limitrophes

Pierre Cabanes (*Caractères originaux de l'organisation sociale des confins illyro-épirotes dans l'antiquité*) utilise les inscriptions comme sources pour étudier les relations sociales à l'intérieur des familles, des clans et des peuples de l'espace illyro-épirote. Bruno Helly (*La Thessalie au 4^e s. av. J.-C. : entre autonomie et sujétion*) se penche sur les relations politiques liant la Thessalie au royaume macédonien, alors que Sofia Kravaritou (*Cults and Rites of Passage in Ancient Thessaly*) s'arrête à un aspect particulier des cultes thessaliens.

Remarques d'ensemble

Cette tentative de classement thématique tend à effacer d'autres approches possibles, transversales, qui révéleraient des composantes différentes de ces études. Celles-ci forment un ensemble varié et original, avec pour point commun les intérêts principaux du dédicataire, la Macédoine et la Grèce du Nord dans leur dimension chronologique, historique et politique.

Nous écrivions ci-dessus que ce colloque avait réuni « quelques-uns des meilleurs connaisseurs du nord de la Grèce et de son histoire ». Il se trouve que ces personnalités ont en commun estime et amitié pour Miltiadis Hatzopoulos et que c'est à l'appel de son nom qu'elles se sont réunies à Athènes, venues souvent de fort loin. Le siège de la Fondation nationale grecque de la recherche scientifique et son grand auditoire Léonidas Zervas offrirent un cadre approprié à la rencontre. Rappelons que c'est dans le même bâtiment que sont situés les bureaux et la bibliothèque du KERA, Centre de recherches sur l'Antiquité grecque et romaine, que M. B. Hatzopoulos dirigea de 1991 à 2010. C'est en 2015 qu'il fut élu membre de l'Académie d'Athènes. Argyro Tataki, en rappelant l'histoire et les réalisations du KERA de sa création en 1979 à ce jour, rend hommage à une institution nationale grecque, mais de rayonnement et de renom internationaux, grâce à la qualité de ses recherches, de ses publications et avant tout de ses chercheurs.

Le KERA lui-même figure dans la liste des organisateurs, aux côtés de l'École française d'Athènes, de l'Unité de recherche ArScAn de l'Université de Paris Nanterre-CNRS, enfin du Dipartimento di Studi Umanistici de l'Università Ca'Foscari Venezia. Un hommage tout particulier doit être rendu aux chevilles ouvrières du colloque et de la présente publication, Myrina Kalaitzi, Paschalis Paschidis, Claudia Antonetti, Julien Fournier et Anne-Marie Guimier-Sorbets.

Épilogue

Je conclurai ces propos par quelques notes biographiques et personnelles. La réputation de Miltiadis (Miltos) Hatzopoulos avait précédé pour moi notre première rencontre, qui eut lieu en 1981 à Plovdiv, l'ancienne Philippopolis, en Bulgarie alors communiste. L'Académie bulgare des sciences avait organisé cette année-là la première édition des « Semaines philippopolitaines de la culture

thrace ». Notre rencontre dans ce cadre très particulier voici plus de trente-cinq ans nous a laissé à tous deux, et sans doute à tous les autres participants, le souvenir d'un univers un peu surréaliste, aujourd'hui effacé, si ce n'est oublié. Les organisateurs, nos hôtes bulgares, s'étaient efforcés de se montrer à la hauteur de leurs ambitions et avaient fait l'impossible pour organiser à la perfection cette conférence internationale. Du coup, leurs dispositions parfois un peu naïves nous parurent-elles amusantes, pour ne pas dire touchantes ou émouvantes.

L'un des buts visés était dicté par la volonté implicite de distinguer l'héritage thrace de tous les apports postérieurs, y compris grecs, romains, byzantins et bien sûr slaves, entendez communistes et soviétiques. Les jeunes et nombreux chercheurs bulgares peu connus étaient éclipsés par quelques figures éminentes, ombres issues d'un monde passé et disparu, comme Alexander Fol, Georges Mihailov (notons son prénom de forme française, manifestation explicite de sa profonde francophilie) et Velizar Velkov. À une nombreuse délégation de spécialistes grecs s'étaient joints quelques savants d'Europe occidentale et des USA, emmenés par l'illustre Ernst Badian. Le débat qui opposa M. B. Hatzopoulos à son ami E. Badian prit parfois des tournures polémiques. L'objet de leurs différends relevait à la fois de l'histoire et de l'idéologie : l'ancienne controverse sur les origines helléniques de la Macédoine, incarnées par l'ouvrage d'inspiration très « vénizéliste » de l'illustre numismate J. N. Svoronos, *L'hellénisme primitif de la Macédoine prouvé par la numismatique et l'or du Pangee*, paru en 1919 et marqué par les événements contemporains. De notre séjour à Plovdiv est née une amitié nourrie par des relations communes, parmi lesquelles Vanna Hadjimichali, petite-fille du grand Svoronos et collaboratrice scientifique de longue date de l'École française d'Athènes.

Quelques lignes de l'étude classique de M. B. Hatzopoulos, *L'organisation de l'armée macédonienne sous les Antigonides* (2001), p. 43, trouvent leur origine dans un séjour de l'auteur à l'Institute for Advanced Study de Princeton, durant l'année académique 1983-1984, où nous nous sommes retrouvés l'espace d'une brève visite de ma part. M. B. Hatzopoulos y côtoya François Paschoud, le spécialiste incontesté de Zosime et plus généralement de l'Antiquité tardive. Trait moins connu de la carrière de F. Paschoud, son passé de « dragon », c'est-à-dire de cavalier de milice dans l'armée helvétique. Dans une lettre du 23 décembre 1996, François Paschoud précise comment les cavaliers suisses se procuraient leurs montures, un savant mélange d'intervention étatique et d'apport privé. M. B. Hatzopoulos utilise ce modèle pour éclairer la fourniture de chevaux à sa cavalerie par le royaume macédonien à l'époque hellénistique.

M. B. Hatzopoulos partage avec François Paschoud et avec le soussigné un intérêt poussé pour les aventures de Tintin. Il possède d'ailleurs un casque colonial tout droit venu de *Tintin au Congo* et un béret écossais ressemblant à celui du vieux pêcheur de *L'île noire*. Le congrès international d'épigraphie de Sofia, en 1987, lui donna l'occasion de m'expliquer comment, dans *Le Sceptre d'Ottokar*, l'uniforme des gardes du Palais de Klow, en Syldavie, avait été emprunté par Hergé à celui des gardes d'honneur bulgares. On pouvait en effet les admirer en 1987 encore devant le tombeau de Georgi Dimitrov, le héros fondateur, soudainement décédé à Moscou en 1949, de la République populaire (communiste) de Bulgarie.

On voit comment de congrès en colloques, en Suisse, en France, aux États-Unis, en Grèce et ailleurs, j'ai pu bénéficier, comme beaucoup d'autres, de la culture de M. B. Hatzopoulos et de sa connaissance exceptionnelle de l'histoire de son pays. Le regard original et très particulier qu'il jette sur le monde, passé et présent, en quelque sorte « étranger », se retrouve dans son œuvre de romancier. Je partage l'admiration que lui vouent les auteurs des communications du présent volume. J'ajouterai à ce sentiment mon estime et ma reconnaissance pour sa fidélité en amitié, son sens de l'humour, sa discrétion et sa modestie.

PUBLICATIONS OF THE INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH
SECTION OF GREEK AND ROMAN ANTIQUITY

MEΛETHMATA Series

1. L. Gounaropoulou, M. B. Hatzopoulos, *Les milliaires de la Voie Egnatienne entre Héraclée des Lyncestes et Thessalonique* (Athènes 1985).
2. Y. E. Meimaris, *Sacred Names, Saints, Martyrs and Church Officials in the Greek Inscriptions and Papyri Pertaining to the Christian Church of Palestine* (Athens 1986).
3. M. B. Hatzopoulos, L. D. Loukopoulou, *Two Studies in Ancient Macedonian Topography* (Athens 1987).
4. M. B. Sakellariou, *The Polis-State: Definition and Origin* (Athens 1989).
5. M. B. Hatzopoulos, *Une donation du roi Lysimaque* (Athènes 1988).
6. M. B. Hatzopoulos, *Actes de vente de la Chalcidique centrale* (Athènes 1988).
7. M. B. Hatzopoulos, L. D. Loukopoulou, *Morrylos, cité de la Crestonie* (Athènes 1989).
8. A. B. Tataki, *Ancient Beroea: Prosopography and Society* (Athens 1988).
9. L. D. Loukopoulou, *Contribution à l'étude de la Thrace propontique* (Athènes 1989).
10. M. B. Sakellariou (ed.), *Ποικίλα* (Αθήνα 1990).
11. M. B. Hatzopoulos, L. D. Loukopoulou, *Recherches sur les marches orientales des Téménides (Anthémonte - Kalindoia)* (1^{ère} partie : Athènes 1992; 2^e partie : Athènes 1996).
12. M. B. Sakellariou, *Between Memory and Oblivion. The Transmission of Early Greek Historical Traditions* (Athens 1991).
13. A. D. Rizakis (Hrsg.), *Achaia und Elis in der Antike. Akten des 1. Internationalen Symposiums, Athen, 19-21 Mai 1989* (Athen 1991).
14. M. B. Hatzopoulos, *Actes de vente d'Amphipolis* (Athènes 1991).
15. A. D. Rizakis (éd.), *Paysages d'Achaïe I. Le bassin du Péiros et la plaine occidentale* (Athènes 1992).
16. Ph. Gauthier, M. B. Hatzopoulos, *La loi gymnasiarchique de Béroia* (Athens 1993).
17. Y. E. Meimaris, K. Kritikakou, P. Bougia, *Chronological Systems in Roman-Byzantine Palestine and Arabia. The Evidence of the Dated Greek Inscriptions* (Athens 1992).
18. A. B. Tataki, *Macedonian Edessa: Prosopography and Onomasticon* (Athens 1994).
19. M. B. Hatzopoulos, *Cultes et rites de passage en Macédoine* (Athènes 1994).
20. A. D. Rizakis, *Achaïe I. Sources textuelles et histoire régionale* (Athènes 1995).
21. A. D. Rizakis (ed.), *Roman Onomastics in the Greek East: Social and Political Aspects. Proceedings of the International Colloquium on Roman Onomastics, Athens, 7-9 September 1993* (Athens 1996).
22. M. B. Hatzopoulos, *Macedonian Institutions under the Kings. I. A Historical and Epigraphic Study. II. Epigraphic Appendix* (Athens 1996).
23. G. Le Rider, *Monnayage et finances de Philippe II : un état de la question* (Athènes 1996).
24. Ch. Papageorgiadou-Banis, *The Coinage of Kea* (Athens 1997).
25. A. D. Rizakis, *Achaïe II. La cité de Patras : épigraphie et histoire* (Athènes 1998).
26. A. B. Tataki, *Macedonians Abroad: A Contribution to the Prosopography of Ancient Macedonia* (Athens 1998).
27. L. G. Mendoni, A. Mazarakis Ainian (eds.), *Kea - Kythnos: History and Archaeology. Proceedings of an International Symposium. Kea - Kythnos, 22-25 June 1994* (Athens 1998).
28. Ph. M. Petsas, M. B. Hatzopoulos, L. Gounaropoulou, P. Paschidis, *Inscriptions du sanctuaire de la Mère des Dieux Autochtone de Leukopetra (Macédoine)* (Athènes 2000).
29. A. D. Rizakis (éd.), *Paysages d'Achaïe II. Dymé et son territoire. Actes du colloque international: Dymaia et Bouprasia, Katô Achaïa, 6-8 octobre 1995* (Athènes 2000).
30. M. B. Hatzopoulos, *L'organisation de l'armée macédonienne sous les Antigonides. Problèmes anciens et documents nouveaux* (Athènes 2001).
31. A. D. Rizakis, S. Zoumbaki (with the collaboration of M. Kantirea), *Roman Peloponnese I. Roman Personal Names in Their Social Context (Achaia, Arcadia, Argolis, Corinthia and Eleia)* (Athens 2001).
32. S. B. Zoumbaki, *Elis und Olympia in der Kaiserzeit. Das Leben einer Gesellschaft zwischen Stadt und Heiligtum auf prosopographischer Grundlage* (Athen 2001).

33. A. Michailidou (ed.), *Manufacture and Measurement. Counting, Measuring and Recording Craft Items in Early Aegean Societies* (Athens 2001).
34. M. Mari, *Al di là dell'Olimpo. Macedoni e grandi santuari della Grecia dall'età arcaica al primo Ellenismo* (Atene 2002).
35. S. Kremydi-Sicilianou, *Multiple Concealments from the Sanctuary of Zeus Olympios at Dion: Three Roman Provincial Coin Hoards* (Athens 2004).
36. A. D. Rizakis, S. Zoumbaki, Cl. Lepenioti, *Roman Peloponnese II. Roman Personal Names in Their Social Context (Laconia and Messenia)* (Athens 2004).
37. G. Fowden, E. Key Fowden, *Studies on Hellenism, Christianity and the Umayyads* (Athens 2004).
38. P. Doukellis, L. Mendoni (eds.), *Perceptions and Evaluation of the Cultural Landscapes. Proceedings of an International Symposium (Zakynthos, December 1997)* (Athens 2004).
39. H. Papageorgiadou-Bani, *The Numismatic Iconography of the Roman Colonies in Greece: Local Spirit and the Expression of Imperial Policy* (Athens 2004).
40. S. Zoumbaki, *Prosopographie der Eleer bis zum 1. Jh. v. Chr.* (Athen 2005).
41. Y. E. Meimaris, K. I. Kritikakou-Nikolaropoulou, *Inscriptions from Palaestina Tertia. Vol. 1a. The Greek Inscriptions from Ghor es-Safi (Byzantine Zoora)* (Athens 2005).
42. A. Michailidou, *Weight and Value in Pre-Coinage Societies: An Introduction* (Athens 2005).
43. *Index du Bulletin Epigraphique (1987-2001)*. Vol. I. *Les publications*, par S. Aneziri, N. Giannakopoulos, P. Paschidis. Vol. II. *Les mots grecs*, par S. Aneziri, N. Giannakopoulos, P. Paschidis. Vol. III. *Les mots français*, par S. Aneziri, N. Giannakopoulos (Athènes 2005).
44. A. Zournatzi, *Persian Rule in Cyprus: Sources, Problems, Perspectives* (Athens 2005).
45. A. M. Guimier-Sorbets, M. B. Hatzopoulos, Y. Morizot (éd.), *Rois, cités, nécropoles. Institutions, rites et monuments en Macédoine. Actes des colloques de Nanterre (décembre 2002) et d'Athènes (janvier 2004)* (Athènes 2006).
46. A. B. Tataki, *The Roman Presence in Macedonia. Evidence from Personal Names* (Athens 2006).
47. M. B. Sakellariou, *Ethnè grecs à l'âge du bronze*. Vol. I. *Introduction, Abantes-Epéens*. Vol. II. *Etolians-Thessaliens, Conclusions* (Athènes 2009).
48. H. Brécoulaki, *La peinture funéraire de Macédoine: emplois et fonctions de la couleur IV^e-II^e s. av. J.-C.* Vol. I. *Texte*. Vol. II. *Planches & tableaux* (Athènes 2006).
49. M.-G. Parissaki, *Prosopography and Onomasticon of Aegean Thrace* (Athens 2007).
50. M. Kantiréa, *Les dieux et les dieux Augustes: le culte impérial en Grèce sous les Julio-Claudiens et les Flaviens: études épigraphiques et archéologiques* (Athènes 2007).
51. K. Chryssanthaki-Nagle, *L'histoire monétaire d'Abdère en Thrace (VI^e s. av. J.-Chr.-II^e s. ap. J.-Chr.)* (Athènes 2007).
52. M. B. Hatzopoulos (éd., avec la collaboration de V. Psilakakou), *Φωνῆς Χαρακτήρ Ἑθνικός. Actes du V^e Congrès International de Dialectologie Grecque (Athènes 28-30 septembre 2006)* (Athènes 2007).
53. Ch. Papageorgiadou-Banis, A. Giannikouri (eds.), *Sailing in the Aegean. Readings on the Economy and Trade Routes* (Athens 2008).
54. E. Key Fowden, G. Fowden, *Contextualizing Late Greek Philosophy* (Athens 2008).
55. A. D. Rizakis, *Achaïe III. Les cités achéennes: épigraphie et histoire* (Athènes 2008).
56. L. G. Mendoni, S. B. Zoumbaki, *Roman Names in the Cyclades. Part I* (Athens 2008).
57. Y. E. Meimaris, K. I. Kritikakou-Nikolaropoulou, *Inscriptions from Palaestina Tertia. Vol. 1b. The Greek Inscriptions from Ghor es-Safi (Byzantine Zoora) (Supplement): Khirbet Qazone and Feinan* (Athens 2008).
58. L. D. Loukopoulou, S. Psoma (éd., avec la collaboration de A. Iakovidou), *Thrakika Zetemata I* (Athènes 2008).
59. P. Paschidis, *Between City and King. Prosopographical Studies on the Intermediaries between the Cities of the Greek Mainland and the Aegean and the Royal Courts in the Hellenistic Period* (Athens 2008).
60. Chr. Kokkinia (ed.), *Boubon: The Inscriptions and Archaeological Remains: A Survey 2004-2006* (Athens 2008).
61. A. Michailidou, *Weight and Value in Pre-Coinage Societies*, Vol. II (Athens 2008).
62. S. Psoma, Chr. Karadima, D. Terzopoulou, *The Coins from Maroneia and the Classical City at Molyvoti: A Contribution to the History of Aegean Thrace* (Athens 2008).
63. A. D. Rizakis, Cl. E. Lepenioti (eds.), *Roman Peloponnese III. Society, Economy and Culture under the Roman Empire: Continuity and Innovation* (Athens 2010).
64. E. Markou, *L'or des rois de Chypre. Numismatique et histoire à l'époque classique* (Athènes 2011).
65. F. Camia, *Theoi Sebastoi. Il culto degli Imperatori Romani in Grecia (Provincia Achaia) nel secondo secolo D.C.* (Atene 2011).



66. J. Velissaropoulos-Karakostas, *Droit grec d'Alexandre à Auguste (323 av. J.-C. - 14 ap. J.-C.). Personnes - Biens - Justice*. Vols. 2 (Athènes 2011).
67. V. Di Napoli, *Teatri della Grecia romana: forma, decorazione, funzioni. La provincia d'Acaia* (Atene 2013).
68. A. Rizakis, I. Touratsoglou (eds.), *Villae rusticae. Family and Market-oriented Farms in Greece under Roman Rule* (Athens 2013).
69. M.-G. Parissaki (ed.), *Thrakika Zetemata II. Aspects of the Roman Province of Thrace* (Athens 2013).
70. D. Dana, *Onomasticum Thracicum : répertoire des noms indigènes de Thrace, Macédoine orientale, Mésies, Dacie et Bithynie* (Athènes 2014).
71. A. G. Zannis, *Le pays entre le Strymon et le Nestos: géographie et histoire (VII^e - IV^e siècle avant J.-C.)* (Athènes 2014).
72. H. Brecoulaki, J. L. Davis, Sh. R. Stocker (eds.), *Mycenaean Wall Painting in Context. New Discoveries, Old Finds Reconsidered* (Athens 2015).
73. Y. E. Meimaris, K. I. Kritikakou-Nikolaropoulou (with the collaboration of S.P. Brock), *Inscriptions from Palaestina Tertia*. Vol. 1c. *The Jewish Aramaic Inscriptions from Ghor es-Safi (Byzantine Zoora)* (Athens 2016).
74. A. D. Rizakis, F. Camia, S. Zoumbaki (eds.), *Social Dynamics under Roman Rule. Mobility and Status Change in the Provinces of Achaia and Macedonia. Proceedings of a Conference Held at the French School of Athens, 30-31 May 2014* (Athens 2017).
75. D. Andrianou, *Memories in Stone. Figured Grave Reliefs from Aegean Thrace* (Athens 2017).
76. M. B. Hatzopoulos, *La mort de Philippe II. Une étude des sources* (Athènes 2018).
77. J. Fournier, M.-G. G. Parissaki (éd.), *Les communautés du nord égéen au temps de l'hégémonie romaine. Entre ruptures et continuités* (Athènes 2018).

Epigraphic Corpora

- Γ. Τουράτσογλου, Θ. Ριζάκης, *Ἐπιγραφές Ἄνω Μακεδονίας I* (Ἀθήνα 1985).
- Μ. Β. Χατζόπουλος, Λ. Γουναροπούλου, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ)*. Τεύχος Α'. *Ἐπιγραφές Βεροίας* (Ἀθήνα 1998).
- Λ. Λουκοπούλου, Ἀ. Ζουρνατζή, Μ.-Γ. Παρισιάκη, Σ. Ψωμᾶ, *Ἐπιγραφές τῆς Θράκης τοῦ Αἰγαίου, μεταξὺ τῶν ποταμῶν Νέστου καὶ Ἐβρου (νομοὶ Ξάνθης, Ροδόπης καὶ Ἐβρου)*. Μὲ τὴν συνεργασία τῶν Δ. Τριαντάφυλλου, Κ. Καλλιντζή, Χ. Καραδήμα, Μ. Κουτσουμανῆ, Ε. Σκαρλατίδου, Δ. Τερζοπούλου καὶ Π. Τσατσοπούλου (Ἀθήνα 2005).
- Λ. Γουναροπούλου, Π. Πασχίδης, Μ. Β. Χατζόπουλος, *Ἐπιγραφές Κάτω Μακεδονίας (μεταξὺ τοῦ Βερμίου ὄρους καὶ τοῦ Ἄξιου ποταμοῦ)*. Τεύχος Β'. Μέρους Α'. *Ἐπιγραφές Ἀλώρου, Αἰγεῶν, Μίεζας, Μαρινίας, Σκύδρας, Νεαπόλεως, Ἐδεσσας*. Τεύχος Β'. Μέρους Β'. *Ἐπιγραφές Κύρρου, Γυρβέας, Τύρισσας, Πέλλας, Ἀλλάντης, Ἴχνων, Εὐρωποῦ, Βορείας Βοττίας, Ἀλμωπίας*. Μὲ τὴν συνεργασία τῶν Δ. Ἀνδριανοῦ, Μ. Καλαϊτζή, Ε. Martín González (Ἀθήνα 2015).

Other Publications

- Ἰ. Ἐ. Μεϊμάρης, *Κατάλογος τῶν νέων ἀραβικῶν χειρογράφων τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίας Αἰκατερίνης τοῦ Ὁρους Σινᾶ* (Ἀθήνα 1985).
- P. R. Franke *et al.*, *Σίδη: νομισματοκοπία, επιγραφές και ιστορία μιας αρχαίας ελληνικής πόλης στην Τουρκία*. Μετάφραση Κ. Λιάμπη, Δ. Παπακωνσταντίνου-Διαμαντούρου (Ἀθήνα 1990).
- Ι. Ασλάνης, *Η Προϊστορία της Μακεδονίας I. Η Νεολιθική εποχή* (με την συνεργασία των Ο. Ψυχογιού-Smith και Γ. Κουρτέση-Φιλιππάκη) (Ἀθήνα 1992).
- Mykenaiika: Actes du IX^e colloque international sur les textes mycéniens et égéens*. J.-P. Olivier (éd.) (Organisé par le Centre de l'Antiquité Grecque et Romaine de la Fondation Nationale de la Recherche Scientifique et l'École française d'Athènes, Athènes, 2-6 octobre 1990) (BCH Supplément 25 ; Athènes 1992).
- Λ. Γ. Μενδώνη (επιμ.), *Ιστορία του τοπίου και τοπικές ιστορίες. Από το φυσικό περιβάλλον στο ιστορικό τοπίο. Πιλοτική εφαρμογή στις Κυκλάδες. Ενδεικτική βιβλιογραφία*. Συνέκδοση με τα Υπουργεία Περιβάλλοντος-Χωροταξίας-Δημοσίων Έργων και Παιδείας (Ἀθήνα 1997).
- Λ. Γ. Μενδώνη, Ν. Μάργαρης (επιμ.), *Κυκλάδες. Ιστορία του τοπίου και τοπικές ιστορίες*. Συνέκδοση με τα Υπουργεία Περιβάλλοντος-Χωροταξίας-Δημοσίων Έργων και Παιδείας (Ἀθήνα 1998).



- L. Brocas-Déflassieux, *Αρχαία Βέροια: μελέτη τοπογραφίας*. Συνέκδοση με τον Δήμο Βεροίας (Βέροια 1999).
- L. Brocas-Déflassieux, *Béroia, cité de Macédoine : étude de topographie antique*. Co-édition avec le Municipalité de Béroia (Βέροια 1999).
- Γ.Α. Πίκουλας, *Η χώρα των Πιέρων. Συμβολή στην τοπογραφία της*. Συνέκδοση με τον Δήμο Πιερέων Καβάλας (Αθήνα 2001).
- Η Θράκη στον Ελληνο-ρωμαϊκό κόσμο* (Πρακτικά του 10^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου Θρακολογίας, Κομοτηνή - Αλεξανδρούπολη, 18-23 Οκτωβρίου 2005) = *Thrace in the Graeco-Roman World* (Proceedings of the 10th International Congress of Thracology: Komotini - Alexandroupolis, 18-23 October 2005) Επιμέλεια εκδόσεως: Αθ. Ιακωβίδου / Editing: Ath. Iakovidou (Αθήνα 2007).
- P. Chrysostomou, I. Aslanis, A. Chrysostomou, *Αγροσυκιά. Ένας οικισμός των προϊστορικών και ιστορικών χρόνων* (Βέροια 2007).
- Seyed Mohammad Reza Darbandi, A. Zournatzi (eds.), *Ancient Greece and Ancient Iran: Cross-Cultural Encounters* (1st International Conference, Athens, 11 - 13 November 2006). NHRF, Cultural Center of the Embassy of the Islamic Republic of Iran in Athens, Hellenic National Commission for UNESCO (Athens 2008)
- I. E. Μεϊμάρης, Ν. Σ. Μακρυγιάννη, *Έρνος Κύδιμον Παλαιστίνης Γαίης: ανθολογία ελληνικών επιγραφών Παλαιστίνης και Αραβίας* (Αθήνα 2008).
- Patrasso colonia di Augusto e le trasformazioni culturali, politiche ed economiche della Provincia di Acaia agli inizi dell'età imperiale romana* (Atti del Convegno Internazionale, Patrasso 23 - 24 marzo 2006). *Η Πάτρα αποικία του Αυγούστου και οι πολιτιστικές, πολιτικές και οικονομικές αλλαγές της Επαρχίας της Αχαΐας στις αρχές της αυτοκρατορικής ρωμαϊκής εποχής*. (Πρακτικά του Διεθνούς Συνεδρίου, Πάτρα 23 - 24 Μαρτίου 2006) (TRIPODES 8; Atene 2009).
- A. D. Rizakis, L. Droulia (a cura di), *L'Acaia e l'Italia meridionale. Contatti, scambi e relazioni dall'antichità ai giorni nostri* (Convegno greco-italiano, Centro Culturale di Eghio, 6-9 luglio 2006). Società di scienza e cultura dell'Eghialeia (Atene 2011).
- M. Kalaitzi, *Figured Tombstones from Macedonia, Fifth-First Century* (Oxford University Press 2016; published in collaboration with the Institute of Historical Research, NHRF).

Τεκμήρια

The Section of Greek and Roman Antiquity has undertaken since 2008 the publication of the scientific journal *Τεκμήρια, Συμβολές στην Ιστορία του Ελληνικού και Ρωμαϊκού Κόσμου / Contributions to the History of the Greek and Roman World* (ISSN 1106-661X), in both printed and electronic form.

<https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/tekmiria/index>

THE BOOK *ΒΟΡΕΙΟΕΛΛΑΔΙΚΑ. TALES FROM THE LANDS OF THE ETHNE / ESSAYS IN HONOUR OF MILTIADES B. HATZOPOULOS. HISTOIRES DU MONDE DES ETHNÉ / ÉTUDES EN L'HONNEUR DE MILTIADE B. HATZOPOULOS*, MYRINA KALAITZI – PASCHALIS PASCHIDIS – CLAUDIA ANTONETTI – ANNE-MARIE GUIMIER-SORBETS (EDS.) WAS PAGINATED BY EIRINI KALOGRIDOU AT THE INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH, NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION; THE BOOK WAS PRINTED IN 400 COPIES BY GIORGOS KOSTOPOULOS GRAPHIC ARTS - 69, AKOMINATOU STR., 104 39 ATHENS - GREECE, IN 2018.

